

**Georgii Guilielmi Kirschii Chrestomathia Syriaca cum lexico [Syriac-Latin] /
Denuo edidit Georgius Henricus Bernstein.**

Contributors

Kirsch, Georg Wilhelm, 1752-after 1832.
Bernstein, Georg Heinrich.

Publication/Creation

Lipsiae : Apud Carolum Cnobloch, 1832-1836.

Persistent URL

<https://wellcomecollection.org/works/vumwchz6>

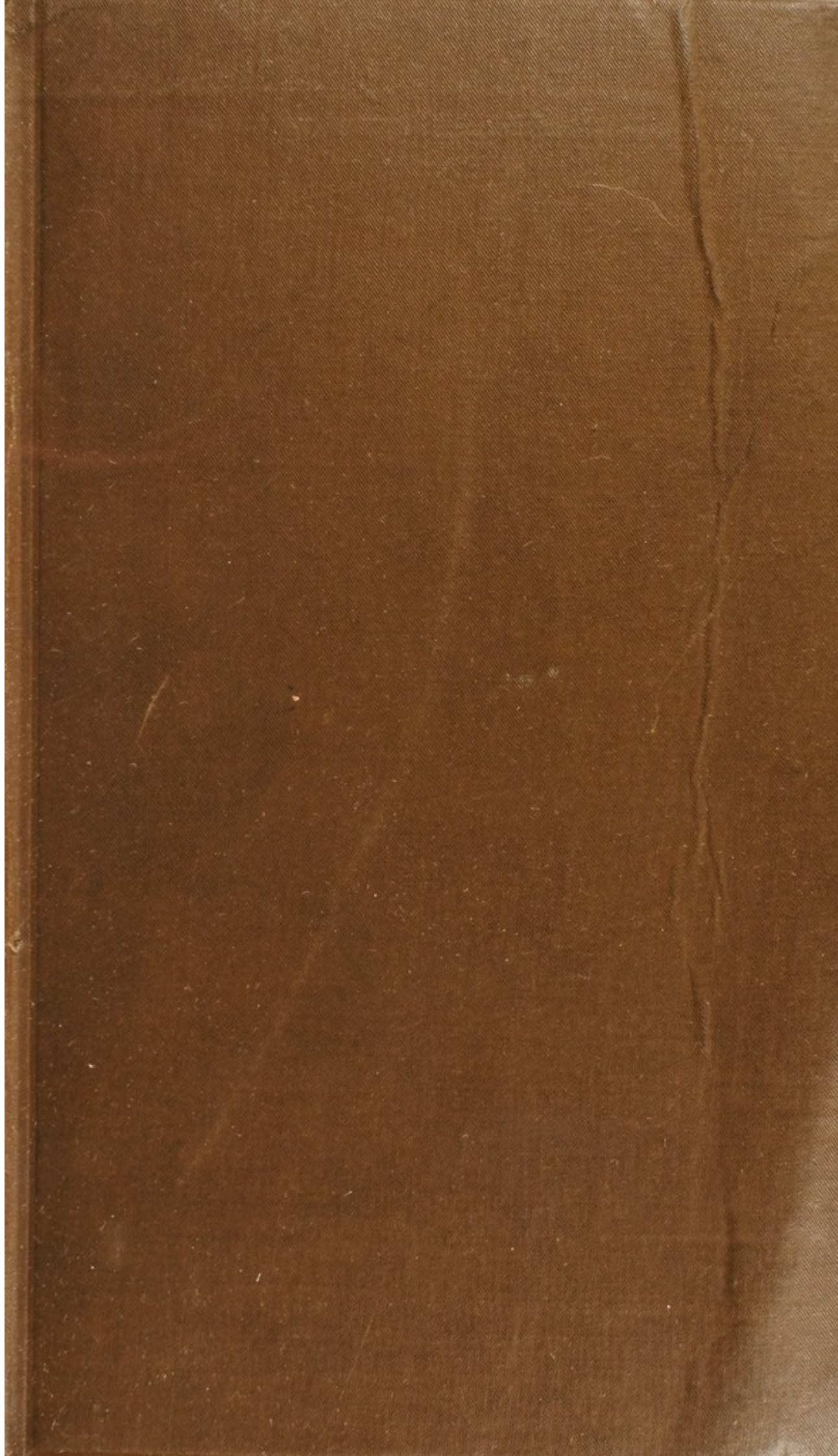
License and attribution

This work has been identified as being free of known restrictions under copyright law, including all related and neighbouring rights and is being made available under the Creative Commons, Public Domain Mark.


You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, without asking permission.



Wellcome Collection
183 Euston Road
London NW1 2BE UK
T +44 (0)20 7611 8722
E library@wellcomecollection.org
<https://wellcomecollection.org>



31249/B



Digitized by the Internet Archive
in 2017 with funding from
Wellcome Library

אלהים יתברך: ואלה הן שמות האנשים אשר
 נספו בשבילך: ואלה שמות האנשים אשר
 נספו בשבילך: ואלה שמות האנשים אשר
 נספו בשבילך: ואלה שמות האנשים אשר

ביום שבת ה' ואלה שמות האנשים אשר
 נספו בשבילך: ואלה שמות האנשים אשר
 נספו בשבילך: ואלה שמות האנשים אשר
 נספו בשבילך: ואלה שמות האנשים אשר
 נספו בשבילך: ואלה שמות האנשים אשר
 נספו בשבילך: ואלה שמות האנשים אשר

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע הַכֹּהֵן הַגָּדוֹל
 אֶת-כָּל-זֶה וְיִשְׁמַע אֶת-כָּל-הַדְּבָרִים
 אֲשֶׁר-יִשְׁמַע הַכֹּהֵן הַגָּדוֹל

LIV. Martyrium S. Hedesii, fratris Apiani.

(Ex iisdem Actis. P. II. p. 195-97.)

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע הַכֹּהֵן הַגָּדוֹל

אֶת-כָּל-זֶה וְיִשְׁמַע אֶת-כָּל-הַדְּבָרִים
 אֲשֶׁר-יִשְׁמַע הַכֹּהֵן הַגָּדוֹל
 אֶת-כָּל-זֶה וְיִשְׁמַע אֶת-כָּל-הַדְּבָרִים
 אֲשֶׁר-יִשְׁמַע הַכֹּהֵן הַגָּדוֹל
 אֶת-כָּל-זֶה וְיִשְׁמַע אֶת-כָּל-הַדְּבָרִים
 אֲשֶׁר-יִשְׁמַע הַכֹּהֵן הַגָּדוֹל
 אֶת-כָּל-זֶה וְיִשְׁמַע אֶת-כָּל-הַדְּבָרִים
 אֲשֶׁר-יִשְׁמַע הַכֹּהֵן הַגָּדוֹל
 אֶת-כָּל-זֶה וְיִשְׁמַע אֶת-כָּל-הַדְּבָרִים
 אֲשֶׁר-יִשְׁמַע הַכֹּהֵן הַגָּדוֹל
 אֶת-כָּל-זֶה וְיִשְׁמַע אֶת-כָּל-הַדְּבָרִים
 אֲשֶׁר-יִשְׁמַע הַכֹּהֵן הַגָּדוֹל
 אֶת-כָּל-זֶה וְיִשְׁמַע אֶת-כָּל-הַדְּבָרִים
 אֲשֶׁר-יִשְׁמַע הַכֹּהֵן הַגָּדוֹל

* Anno Christi 306. sub imp. Maximino Hedesius martyr factus est. K.

[illegible]

[illegible][illegible]

LIII. Martyrium S. Apiani.

(Ex iisdem Actis martyrum. P. II. p. 189-195.)

1209

[illegible]

חַמְסָא ॥ ॐ לְיָמֵי יְלָא אֲבִיבִי. ॥ חַמְסָא אֲבִיבִי
 חַמְסָא אֲבִיבִי. ॥ חַמְסָא אֲבִיבִי. ॥ חַמְסָא אֲבִיבִי.
 (14.) ॥ חַמְסָא אֲבִיבִי. ॥ חַמְסָא אֲבִיבִי. ॥ חַמְסָא אֲבִיבִי.
 חַמְסָא אֲבִיבִי. ॥ חַמְסָא אֲבִיבִי. ॥ חַמְסָא אֲבִיבִי.
 חַמְסָא אֲבִיבִי. ॥ חַמְסָא אֲבִיבִי. ॥ חַמְסָא אֲבִיבִי.
 חַמְסָא אֲבִיבִי. ॥ חַמְסָא אֲבִיבִי. ॥ חַמְסָא אֲבִיבִי.
 חַמְסָא אֲבִיבִי. ॥ חַמְסָא אֲבִיבִי. ॥ חַמְסָא אֲבִיבִי.

* חַמְסָא אֲבִיבִי. ॥ חַמְסָא אֲבִיבִי. ॥ חַמְסָא אֲבִיבִי.

* Pro ॥ חַמְסָא אֲבִיבִי.

** Sic etiam Ephraem Syrus scripsit. In editt. est ॥ חַמְסָא אֲבִיבִי.

† Ephraem Syr. et Lee ॥ חַמְסָא אֲבִיבִי. Polygll. ॥ חַמְסָא אֲבִיבִי.

אִם חָטָא מִלְּפָנֶיךָ אֱלֹהִים חֲכָמִי יָדָעְתִּי כִּי חָטָא לְפָנֶיךָ: אִם
 חָטָא אֶחָדָא חֲמִישָׁא. (17.) מִלְּפָנֶיךָ וְיָדָעְתִּי כִּי חָטָא לְפָנֶיךָ * מִלְּפָנֶיךָ
 חֲמִישָׁא: אִם אֶחָדָא לִי חָטָא מִלְּפָנֶיךָ. מִלְּפָנֶיךָ וְיָדָעְתִּי
 חֲמִישָׁא: ** אִם לִי מִלְּפָנֶיךָ וְיָדָעְתִּי אֶחָדָא לִי חֲמִישָׁא. (24.)
 מִלְּפָנֶיךָ חֲמִישָׁא חֲמִישָׁא מִלְּפָנֶיךָ. אִם חֲמִישָׁא מִלְּפָנֶיךָ חֲמִישָׁא.
 (25.) וְיָדָעְתִּי לִי חֲמִישָׁא חֲמִישָׁא וְיָדָעְתִּי: אִם חֲמִישָׁא חֲמִישָׁא
 וְיָדָעְתִּי מִלְּפָנֶיךָ. מִלְּפָנֶיךָ חֲמִישָׁא חֲמִישָׁא: אִם
 חֲמִישָׁא וְיָדָעְתִּי. מִלְּפָנֶיךָ חֲמִישָׁא חֲמִישָׁא וְיָדָעְתִּי מִלְּפָנֶיךָ
 חֲמִישָׁא חֲמִישָׁא: מִלְּפָנֶיךָ חֲמִישָׁא חֲמִישָׁא. מִלְּפָנֶיךָ חֲמִישָׁא
 חֲמִישָׁא חֲמִישָׁא: מִלְּפָנֶיךָ חֲמִישָׁא חֲמִישָׁא. מִלְּפָנֶיךָ חֲמִישָׁא
 חֲמִישָׁא חֲמִישָׁא. מִלְּפָנֶיךָ חֲמִישָׁא חֲמִישָׁא. מִלְּפָנֶיךָ חֲמִישָׁא
 חֲמִישָׁא חֲמִישָׁא. מִלְּפָנֶיךָ חֲמִישָׁא חֲמִישָׁא. מִלְּפָנֶיךָ חֲמִישָׁא
 חֲמִישָׁא חֲמִישָׁא. מִלְּפָנֶיךָ חֲמִישָׁא חֲמִישָׁא. (XLII, 11.)
 חֲמִישָׁא חֲמִישָׁא חֲמִישָׁא חֲמִישָׁא. (18.) מִלְּפָנֶיךָ חֲמִישָׁא חֲמִישָׁא
 חֲמִישָׁא חֲמִישָׁא. אִם חֲמִישָׁא חֲמִישָׁא חֲמִישָׁא חֲמִישָׁא
 חֲמִישָׁא חֲמִישָׁא: מִלְּפָנֶיךָ חֲמִישָׁא חֲמִישָׁא. מִלְּפָנֶיךָ חֲמִישָׁא

* Editt. לִי. Sed Bar-Hebraei lectio לִי in codice utroque Bodl. quoque inest.

** Pro חֲמִישָׁא, חֲמִישָׁא et חֲמִישָׁא, uti Bar-Hebr. h. l. et vs. 25. dedit, editt. habent חֲמִישָׁא, חֲמִישָׁא et חֲמִישָׁא. In Ephraemi tamen scholiis itidem expressum est חֲמִישָׁא.

וּמִנִּיּוֹתַי אֶדְחִיָּהּ. (15.) מִלֵּשׁ מִלֵּשׁ בְּיָדָא דְּסַס
 מִלֵּשׁ בְּפִדָּא. סָ דְּחִיּוֹת דְּאִזְ מִלֵּשׁ חִיּוֹת מִלֵּשׁ.
 (20.) מִלֵּשׁ מִלֵּשׁ מִלֵּשׁ מִלֵּשׁ מִלֵּשׁ. סָ אִלָּא מִלֵּשׁ.
 מִלֵּשׁ מִלֵּשׁ מִלֵּשׁ מִלֵּשׁ מִלֵּשׁ. (21.) מִלֵּשׁ
 אִלָּא מִלֵּשׁ מִלֵּשׁ מִלֵּשׁ מִלֵּשׁ. * סָ מִלֵּשׁ אִלָּא מִלֵּשׁ
 מִלֵּשׁ אִלָּא מִלֵּשׁ מִלֵּשׁ. (24.) מִלֵּשׁ אִלָּא מִלֵּשׁ
 מִלֵּשׁ מִלֵּשׁ. ** סָ מִלֵּשׁ מִלֵּשׁ. (26.) מִלֵּשׁ
 מִלֵּשׁ מִלֵּשׁ. סָ מִלֵּשׁ מִלֵּשׁ. (28.) סָ
 מִלֵּשׁ † מִלֵּשׁ. סָ מִלֵּשׁ מִלֵּשׁ אִלָּא מִלֵּשׁ
 מִלֵּשׁ מִלֵּשׁ מִלֵּשׁ. (XLI, 1.) מִלֵּשׁ מִלֵּשׁ מִלֵּשׁ.
 סָ מִלֵּשׁ מִלֵּשׁ מִלֵּשׁ מִלֵּשׁ. (5.) מִלֵּשׁ מִלֵּשׁ
 מִלֵּשׁ מִלֵּשׁ. מִלֵּשׁ מִלֵּשׁ. סָ מִלֵּשׁ מִלֵּשׁ.
 (10.) מִלֵּשׁ מִלֵּשׁ: מִלֵּשׁ מִלֵּשׁ: מִלֵּשׁ: מִלֵּשׁ
 מִלֵּשׁ מִלֵּשׁ. סָ מִלֵּשׁ מִלֵּשׁ. (11.) מִלֵּשׁ מִלֵּשׁ: מִלֵּשׁ
 מִלֵּשׁ: מִלֵּשׁ. סָ מִלֵּשׁ מִלֵּשׁ מִלֵּשׁ מִלֵּשׁ.
 מִלֵּשׁ מִלֵּשׁ. (12.) מִלֵּשׁ מִלֵּשׁ מִלֵּשׁ: סָ
 מִלֵּשׁ. (14.) מִלֵּשׁ מִלֵּשׁ מִלֵּשׁ. (15.) מִלֵּשׁ

* Biblia Polygll. מִלֵּשׁ.

** מִלֵּשׁ.

† Ita codex. Biblia Polygll. מִלֵּשׁ.

16.) (16.) ܐܬܝܠܐ ܡܢ ܡܢܝܐ. ܕܡܢܝܐ ܠܚܝܬ ܡܠܐ ܕܡܢܝܐ ܠܐܝܠܐ.
 ܐܬܝܠܐ ܠܚܝܬ ܡܠܐ ܕܡܢܝܐ. ܐܬܝܠܐ ܠܚܝܬ ܡܠܐ ܕܡܢܝܐ.
 ܠܚܝܬ ܡܠܐ ܕܡܢܝܐ. ܡܢܝܐ (vs. 14.) ܐܬܝܠܐ.
 ܠܚܝܬ. (18.) ܡܢܝܐ ܠܚܝܬ ܡܠܐ ܕܡܢܝܐ. * ܐܬܝܠܐ.
 ܐܬܝܠܐ ܠܚܝܬ ܡܠܐ. (23.) ܠܚܝܬ ܡܠܐ ܕܡܢܝܐ.
 ܠܚܝܬ ܡܠܐ. (26.) ܡܢܝܐ ** ܐܬܝܠܐ ܠܚܝܬ ܡܠܐ. ܐܬܝܠܐ.
 ܡܢܝܐ ܠܚܝܬ ܡܠܐ. (30.) ܐܬܝܠܐ ܠܚܝܬ ܡܠܐ.
 ܡܢܝܐ ܠܚܝܬ ܡܠܐ: ܐܬܝܠܐ ܠܚܝܬ ܡܠܐ.

ܐܬܝܠܐ ܠܚܝܬ ܡܠܐ. (XL, 10.) ܐܬܝܠܐ ܠܚܝܬ ܡܠܐ.
 ܐܬܝܠܐ ܠܚܝܬ ܡܠܐ ܕܡܢܝܐ ܠܚܝܬ ܡܠܐ: ܐܬܝܠܐ.
 ܡܢܝܐ ܠܚܝܬ ܡܠܐ. (11.) ܐܬܝܠܐ ܠܚܝܬ ܡܠܐ. ܐܬܝܠܐ.
 ܐܬܝܠܐ ܠܚܝܬ ܡܠܐ ܕܡܢܝܐ. ܐܬܝܠܐ ܠܚܝܬ ܡܠܐ.
 ܐܬܝܠܐ ܠܚܝܬ ܡܠܐ. ܐܬܝܠܐ ܠܚܝܬ ܡܠܐ. (12.) ܐܬܝܠܐ.
 ܐܬܝܠܐ ܠܚܝܬ ܡܠܐ. ܐܬܝܠܐ ܠܚܝܬ ܡܠܐ. ܐܬܝܠܐ.
 ܐܬܝܠܐ ܠܚܝܬ ܡܠܐ. (14.) ܐܬܝܠܐ ܠܚܝܬ ܡܠܐ.
 ܐܬܝܠܐ ܠܚܝܬ ܡܠܐ. ܐܬܝܠܐ ܠܚܝܬ ܡܠܐ. ܐܬܝܠܐ.
 ܐܬܝܠܐ ܠܚܝܬ ܡܠܐ: ܐܬܝܠܐ ܠܚܝܬ ܡܠܐ. ܐܬܝܠܐ.
 ܐܬܝܠܐ ܠܚܝܬ ܡܠܐ: ܐܬܝܠܐ ܠܚܝܬ ܡܠܐ. ܐܬܝܠܐ.

* Editt. et codd. Bodll., itemque Ephr. Syr. ܐܬܝܠܐ.

** In editt. non est ܐܬܝܠܐ, sed ܐܬܝܠܐ. Praestat Bar-Hebraei scriptura.

† ܐܬܝܠܐ, ut in Bibliis Polygl. legitur.

אִזָּא בְּעֵינַי מִיָּסֵד. אֵת חֲסִידָיו בְּעֵינַי לֹא־
 מִיָּסֵד. (21.) אֵת אֱלֹהִים לֹא־יָדַעְתִּי. אֵת חַיֵּי מַעֲשֵׂהֵי
 כְּבוֹד מַעֲשֵׂהֵי חַיֵּי: בְּכִסְיוֹתַי וְסִי. (22.) בְּעֵינַי
 וְשָׁחַל לִי־אֵל: אֵת וְסִי בְּעֵינַי לֹא־אִזָּא אֱלֹהִים.
 מִיָּסֵד לֹא־יָדַעְתִּי. (23.) הִנֵּה אֲחִי לֹא־חָיָה. אֵת חַיֵּי
 וְעֵלָּה חַיֵּי מַעֲשֵׂהֵי מַלְאָכָיו. (XXXVIII, 7.) חַיֵּי אֱלֹהִים
 חַיֵּי בְּעֵינַי: מַעֲשֵׂהֵי חַיֵּי מַעֲשֵׂהֵי בְּעֵינַי. אֵת
 חַיֵּי בְּעֵינַי: חַיֵּי חַיֵּי חַיֵּי חַיֵּי. (8.) מִיָּסֵד אֵת־
 אֱלֹהִים בְּעֵינַי אֵת מַעֲשֵׂהֵי. (9.) חַיֵּי חַיֵּי*
 חַיֵּי חַיֵּי חַיֵּי חַיֵּי: אֵת אֱלֹהִים בְּעֵינַי חַיֵּי
 מַעֲשֵׂהֵי. חַיֵּי חַיֵּי (vs. 12.) חַיֵּי חַיֵּי. (29.)
 מִיָּסֵד חַיֵּי חַיֵּי חַיֵּי חַיֵּי: אֵת חַיֵּי חַיֵּי.
 (36.) חַיֵּי חַיֵּי חַיֵּי חַיֵּי: אֵת חַיֵּי חַיֵּי.
 חַיֵּי חַיֵּי חַיֵּי חַיֵּי חַיֵּי חַיֵּי: אֵת חַיֵּי חַיֵּי.
 חַיֵּי חַיֵּי. (13.) חַיֵּי חַיֵּי חַיֵּי חַיֵּי חַיֵּי חַיֵּי.
 חַיֵּי חַיֵּי חַיֵּי חַיֵּי חַיֵּי חַיֵּי. חַיֵּי חַיֵּי חַיֵּי

* Editt. חַיֵּי.

** Ante חַיֵּי aliqua verba deesse videntur.

† Lege חַיֵּי חַיֵּי.

אֲנִי בְּכַחַשׁ. אֵלַי חַיִּים וְנִשְׁמָה. וְאִנִּי מִשְׁמַח אֲנִי
 וְאִנִּי. (XXIX, 23.) וְאִנִּי חַיִּים וְנִשְׁמָה אֲנִי בְּכַחַשׁ:
 אֵלַי חַיִּים וְנִשְׁמָה. (XXX, 5.) יֵשׁ חַיִּים וְנִשְׁמָה. (7.) וְאִנִּי
 מִשְׁמַח: חַיִּים וְנִשְׁמָה וְנִשְׁמָה מִשְׁמַח: אֵלַי חַיִּים וְנִשְׁמָה:
 וְאִנִּי. וְאִנִּי חַיִּים וְנִשְׁמָה מִשְׁמַח: חַיִּים וְנִשְׁמָה:
 חַיִּים וְנִשְׁמָה. (21.) וְאִנִּי חַיִּים וְנִשְׁמָה: חַיִּים וְנִשְׁמָה:
 (29.) מִשְׁמַח אֵלַי חַיִּים וְנִשְׁמָה חַיִּים וְנִשְׁמָה. חַיִּים וְנִשְׁמָה:
 חַיִּים וְנִשְׁמָה חַיִּים וְנִשְׁמָה: אֵלַי חַיִּים וְנִשְׁמָה. (XXXI, 10.) אֵלַי
 חַיִּים וְנִשְׁמָה חַיִּים וְנִשְׁמָה. אֵלַי חַיִּים וְנִשְׁמָה. חַיִּים וְנִשְׁמָה:
 חַיִּים וְנִשְׁמָה: חַיִּים וְנִשְׁמָה חַיִּים וְנִשְׁמָה: חַיִּים וְנִשְׁמָה חַיִּים וְנִשְׁמָה:
 חַיִּים וְנִשְׁמָה. (18.) חַיִּים וְנִשְׁמָה חַיִּים וְנִשְׁמָה חַיִּים וְנִשְׁמָה:
 אֵלַי חַיִּים וְנִשְׁמָה חַיִּים וְנִשְׁמָה. (22.) חַיִּים וְנִשְׁמָה חַיִּים וְנִשְׁמָה:
 אֵלַי חַיִּים וְנִשְׁמָה. (26.) אֵלַי חַיִּים וְנִשְׁמָה חַיִּים וְנִשְׁמָה:
 חַיִּים וְנִשְׁמָה. חַיִּים וְנִשְׁמָה: חַיִּים וְנִשְׁמָה: אֵלַי חַיִּים וְנִשְׁמָה:
 חַיִּים וְנִשְׁמָה חַיִּים וְנִשְׁמָה. (27.) חַיִּים וְנִשְׁמָה חַיִּים וְנִשְׁמָה:
 אֵלַי חַיִּים וְנִשְׁמָה חַיִּים וְנִשְׁמָה חַיִּים וְנִשְׁמָה: חַיִּים וְנִשְׁמָה

* Male in Bibliis Polygl. מִשְׁמַח (ex cod. Bodl. 1.). Genuinam lectionem מִשְׁמַח, quam cod. Bodl. 3. quoque exhibet, reposuit Lee. In Ephraemi scholiis h. l. legitur מִשְׁמַח. Sed corrige מִשְׁמַח; aliud est enim מִשְׁמַח, aliud מִשְׁמַח.

חַמָּה בְּהַעֲרִי בָּן כְּדִבְרֵי: טַ בְּן כְּדִבְרֵי אֲבִי.
 (16.) מִכְּדִבְרֵי בָּן אֶלְדֵּבֶה. טַ אִם בָּן אֶלְדֵּבֶה
 וְיִשְׁלַח בְּנֵי אִנִּי. בָּן שֶׁנֶּחֱזַק לְפָנָיו בְּאֵת אֱלֹהֵי:
 טַ לְפָנָיו בְּדִבְרֵי אֱלֹהֵי. (21.) אֲבִי מִבְּרֵי חַמָּה
 כְּדִבְרֵי אִנִּי: טַ חַמָּה אֶלְדֵּבֶה בְּדִבְרֵי מִכְּדִבְרֵי.
 (28.) מִכְּדִבְרֵי מִכְּדִבְרֵי טַ בְּנֵי חַמָּה *
 יִשְׁלַח בְּנֵי. (XXIV, 5.) מִכְּדִבְרֵי טַ מִכְּדִבְרֵי.
 (6.) חַמָּה בְּדִבְרֵי בָּן בְּדִבְרֵי: טַ בְּדִבְרֵי
 חַמָּה. מִכְּדִבְרֵי בְּדִבְרֵי בְּדִבְרֵי חַמָּה.
 מִכְּדִבְרֵי בְּדִבְרֵי חַמָּה. * טַ בְּדִבְרֵי חַמָּה
 בָּן חַמָּה. מִכְּדִבְרֵי חַמָּה בְּדִבְרֵי חַמָּה
 חַמָּה: חַמָּה. (10.) מִכְּדִבְרֵי חַמָּה: טַ
 מִכְּדִבְרֵי. מִכְּדִבְרֵי חַמָּה מִכְּדִבְרֵי טַ מִכְּדִבְרֵי
 חַמָּה. מִכְּדִבְרֵי ** בְּדִבְרֵי חַמָּה. טַ בְּדִבְרֵי
 חַמָּה אֶלְדֵּבֶה חַמָּה מִכְּדִבְרֵי. (12.)
 מִכְּדִבְרֵי חַמָּה. טַ אֶלְדֵּבֶה חַמָּה חַמָּה.
 (19. sq.) חַמָּה מִכְּדִבְרֵי חַמָּה. טַ חַמָּה

* Editt. חַמָּה. Sed Bar-Hebraei scripturam etiam Ephr. Syrus dedit.

** Editt. חַמָּה.

בחתם נספח ט בכתבא. (6.) ׀ אביר * מהליל
 בכתבא: ט בכתבא. ח. זממא חלפתם
 ׀. ** ט חתם נספח אלא. (8.) ׀ אביר ח
 נספח אביר. ט אביר קאב ב פה ב אביר בכתב
 אביר אביר אביר אביר.
 זי. (XVIII, 3.) ׀ אביר חתם אביר.
 (5.) ׀ אביר אביר אביר אביר. (8.) ח
 אביר אביר: ט ח אביר. (XIX, 18.) ח אביר
 ח. ט אביר אביר אביר. (24.) ח אביר אביר
 ח. ט אביר אביר אביר אביר. ח אביר
 (25.) ׀ אביר אביר אביר אביר. ח אביר
 אביר. ++ ט ח אביר אביר אביר אביר
 ח אביר אביר אביר אביר: ח אביר אביר
 אביר אביר אביר אביר. ח אביר אביר אביר
 ח. אביר. (XX, 5.) ח אביר אביר אביר

* Editt. אביר.

** Editt. ׀. At vero interpres Arab. reddidit يكون.

† Pro ח, codicis utriusque Bodl. lectione, Lee, nescio qua auctoritate ductus, posuit ח.

++ Ephr. Syr. itidem אביר. Editt. et codd. Bodl. אביר.

וְיָדָעַתָּה. (XII, 18.) חֲסֵד פְּתִיכֵי אֱלֹהִים. אֵת זֶה
 דְּאִשְׁתָּהּ חָבֵהּ חֲסֵד. וְאִשְׁתָּהּ * מִלֵּא חֲסִידָהּ: אֵת
 בְּמִלְחָמָהּ לְאִשְׁתָּהּ אִם חָבֵהּ. מִלְחָמָהּ אֲנִי בְּזֵדָה
 חֲסֵדָהּ מִלְחָמָהּ זֵדָה: וְאִשְׁתָּהּ מִלֵּא חֲסִידָהּ. וְזֵדָה
 חֲסִידָהּ מִלֵּא חֲסִידָהּ. וְזֵדָה * (25.) אִם זֶה חֲסִידָהּ. אֵת.
 (XIII, 11.) בְּשִׁלְחָהּ מִלֵּא חֲסִידָהּ. (16.) מִלֵּא
 אֵת מִלֵּא מִלֵּא חֲסִידָהּ. (27.) חֲסִידָהּ חֲסִידָהּ
 חֲסִידָהּ חֲסִידָהּ חֲסִידָהּ: אֵת חֲסִידָהּ חֲסִידָהּ.
 (28.) חֲסִידָהּ ++ אִם חֲסִידָהּ: אֵת חֲסִידָהּ. (XIV, 7.)
 חֲסִידָהּ לֵא חֲסִידָהּ. (12.) חֲסִידָהּ חֲסִידָהּ
 לֵא חֲסִידָהּ. אֵת לֵא חֲסִידָהּ. (19.) חֲסִידָהּ
 חֲסִידָהּ חֲסִידָהּ חֲסִידָהּ. אֵת חֲסִידָהּ לֵא חֲסִידָהּ חֲסִידָהּ:
 חֲסִידָהּ חֲסִידָהּ חֲסִידָהּ חֲסִידָהּ חֲסִידָהּ חֲסִידָהּ.
 (20.) חֲסִידָהּ ++ חֲסִידָהּ חֲסִידָהּ. אֵת חֲסִידָהּ חֲסִידָהּ
 חֲסִידָהּ חֲסִידָהּ חֲסִידָהּ חֲסִידָהּ חֲסִידָהּ חֲסִידָהּ.

* H. e. חֲסִידָהּ. Editt. rectius חֲסִידָהּ.

** Editt. male חֲסִידָהּ.

† Biblia Polygl. חֲסִידָהּ.

++ חֲסִידָהּ. Editt. חֲסִידָהּ; sed cod. uterque Bodl. חֲסִידָהּ.

+++ Editt. (vid. supra p. 169. l. 6.) חֲסִידָהּ.

מִי־אֶחָדָם כִּי מִסִּי וְאָז: טָו וְעוֹלָם בְּיָעֲלֵם. וְאִן
 שָׁמַיְא חַל־מִלֵּל וְעוֹלָם בְּיָעֲלֵם וְעוֹלָם בְּיָעֲלֵם. (7.) אֵלֶּיךָ בְּזִמְנָא
 בְּיָמֵינוּ: טָו וְעוֹלָם בְּיָעֲלֵם וְעוֹלָם בְּיָעֲלֵם. וְעוֹלָם בְּיָעֲלֵם
 חֲבִישָׁא בְּיָעֲלֵם: טָו וְעוֹלָם בְּיָעֲלֵם חֲבִישָׁא בְּיָעֲלֵם.
 (12.) מִן אֲבָא אֵן עֲבָדָא בְּיָעֲלֵם אֵלֶּיךָ חֲבִישָׁא. טָו
 חֲבִישָׁא עֲבָדָא בְּיָעֲלֵם וְעוֹלָם בְּיָעֲלֵם: חֲבִישָׁא עֲבָדָא
 חֲבִישָׁא בְּיָעֲלֵם עֲבָדָא. (14.) חֲבִישָׁא עֲבָדָא
 טָו אֵלֶּיךָ עֲבָדָא. (16.) חֲבִישָׁא עֲבָדָא. טָו עֲבָדָא עֲבָדָא
 עֲבָדָא. (VIII, 11.) חֲבִישָׁא עֲבָדָא אֵלֶּיךָ עֲבָדָא: אֵן
 חֲבִישָׁא אֵלֶּיךָ עֲבָדָא. טָו חֲבִישָׁא עֲבָדָא בְּיָעֲלֵם
 עֲבָדָא. (12.) חֲבִישָׁא עֲבָדָא: אֵן עֲבָדָא. * טָו חֲבִישָׁא
 חֲבִישָׁא. (16.) אֵלֶּיךָ עֲבָדָא עֲבָדָא: טָו חֲבִישָׁא עֲבָדָא.
 חֲבִישָׁא עֲבָדָא עֲבָדָא. טָו חֲבִישָׁא עֲבָדָא עֲבָדָא
 חֲבִישָׁא עֲבָדָא: חֲבִישָׁא עֲבָדָא עֲבָדָא. (19.) חֲבִישָׁא עֲבָדָא
 אֵלֶּיךָ עֲבָדָא עֲבָדָא. ** טָו אֵלֶּיךָ עֲבָדָא עֲבָדָא
 עֲבָדָא עֲבָדָא: חֲבִישָׁא עֲבָדָא עֲבָדָא עֲבָדָא.
 טָו עֲבָדָא. (IX, 7.) חֲבִישָׁא עֲבָדָא עֲבָדָא עֲבָדָא
 אֵן עֲבָדָא עֲבָדָא. חֲבִישָׁא עֲבָדָא: טָו עֲבָדָא עֲבָדָא

* Edit. et codd. 11. חֲבִישָׁא, et v. 16. חֲבִישָׁא.

** Sic (חֲבִישָׁא) omnino rescribe pro editionum חֲבִישָׁא.

וְיִשְׁמַחַ אֱלֹהִים אֶת־אֲשֶׁר־אָמַר וְיִשְׁמַחַ אֱלֹהִים אֶת־אֲשֶׁר־אָמַר
 וְיִשְׁמַחַ אֱלֹהִים אֶת־אֲשֶׁר־אָמַר (13.) וְיִשְׁמַחַ אֱלֹהִים אֶת־אֲשֶׁר־אָמַר
 וְיִשְׁמַחַ אֱלֹהִים אֶת־אֲשֶׁר־אָמַר וְיִשְׁמַחַ אֱלֹהִים אֶת־אֲשֶׁר־אָמַר
 וְיִשְׁמַחַ אֱלֹהִים אֶת־אֲשֶׁר־אָמַר וְיִשְׁמַחַ אֱלֹהִים אֶת־אֲשֶׁר־אָמַר
 וְיִשְׁמַחַ אֱלֹהִים אֶת־אֲשֶׁר־אָמַר וְיִשְׁמַחַ אֱלֹהִים אֶת־אֲשֶׁר־אָמַר
 וְיִשְׁמַחַ אֱלֹהִים אֶת־אֲשֶׁר־אָמַר (15.) וְיִשְׁמַחַ אֱלֹהִים אֶת־אֲשֶׁר־אָמַר
 וְיִשְׁמַחַ אֱלֹהִים אֶת־אֲשֶׁר־אָמַר (16.) וְיִשְׁמַחַ אֱלֹהִים אֶת־אֲשֶׁר־אָמַר
 וְיִשְׁמַחַ אֱלֹהִים אֶת־אֲשֶׁר־אָמַר (18.) וְיִשְׁמַחַ אֱלֹהִים אֶת־אֲשֶׁר־אָמַר
 וְיִשְׁמַחַ אֱלֹהִים אֶת־אֲשֶׁר־אָמַר וְיִשְׁמַחַ אֱלֹהִים אֶת־אֲשֶׁר־אָמַר
 וְיִשְׁמַחַ אֱלֹהִים אֶת־אֲשֶׁר־אָמַר וְיִשְׁמַחַ אֱלֹהִים אֶת־אֲשֶׁר־אָמַר (21.)
 וְיִשְׁמַחַ אֱלֹהִים אֶת־אֲשֶׁר־אָמַר ** וְיִשְׁמַחַ אֱלֹהִים אֶת־אֲשֶׁר־אָמַר
 וְיִשְׁמַחַ אֱלֹהִים אֶת־אֲשֶׁר־אָמַר וְיִשְׁמַחַ אֱלֹהִים אֶת־אֲשֶׁר־אָמַר
 וְיִשְׁמַחַ אֱלֹהִים אֶת־אֲשֶׁר־אָמַר (v, 2.) וְיִשְׁמַחַ אֱלֹהִים אֶת־אֲשֶׁר־אָמַר (5.)
 וְיִשְׁמַחַ אֱלֹהִים אֶת־אֲשֶׁר־אָמַר וְיִשְׁמַחַ אֱלֹהִים אֶת־אֲשֶׁר־אָמַר
 וְיִשְׁמַחַ אֱלֹהִים אֶת־אֲשֶׁר־אָמַר (6.) וְיִשְׁמַחַ אֱלֹהִים אֶת־אֲשֶׁר־אָמַר
 וְיִשְׁמַחַ אֱלֹהִים אֶת־אֲשֶׁר־אָמַר וְיִשְׁמַחַ אֱלֹהִים אֶת־אֲשֶׁר־אָמַר (7.)

* מִתְּיָב.

** Editt. et cod. uterque Bodl. וְיִשְׁמַחַ אֱלֹהִים. Sed hanc a Bar-Hebraeo servatam translationis simplicis lectionem fir-
 mat interpretis Arabici وبقیتهم.

מִן הַנֶּחֱסֵי: וְהָיָה חֶמְדָּךָ. אִם יִשָּׁה מִן חַיִּית הַיָּם
 אֲמַל. וַיִּכְרֹם מִשְׁנָה. יִשָּׁה מִן חַיִּית הַיָּם: וְזֶה
 וְאַחֲרָיו. וְהָיָה יִשְׁכָּנָה. יִשָּׁה לִּי אֲמַל: וְזֶה
 מִן הַנֶּחֱסֵי. (III, 1.) וְהָיָה מִשְׁנָה: וְזֶה
 וְאַחֲרָיו. וְהָיָה מִשְׁנָה: וְזֶה
 וְאַחֲרָיו. (4.) וְהָיָה מִשְׁנָה: וְזֶה
 וְאַחֲרָיו. (7.) וְהָיָה מִשְׁנָה: וְזֶה
 וְאַחֲרָיו. וְהָיָה מִשְׁנָה: וְזֶה
 וְאַחֲרָיו. וְהָיָה מִשְׁנָה: וְזֶה
 וְאַחֲרָיו. (12.) וְהָיָה מִשְׁנָה: וְזֶה
 וְאַחֲרָיו. (19.) וְהָיָה מִשְׁנָה: וְזֶה
 וְאַחֲרָיו. (23.) וְהָיָה מִשְׁנָה: וְזֶה
 וְאַחֲרָיו. (IV, 4.) וְהָיָה מִשְׁנָה: וְזֶה
 וְאַחֲרָיו. וְהָיָה מִשְׁנָה: וְזֶה
 וְאַחֲרָיו. (12.) וְהָיָה מִשְׁנָה: וְזֶה
 וְאַחֲרָיו. וְהָיָה מִשְׁנָה: וְזֶה

* Eadem lectionem exhibet cod. Bodl. 1. In Bibliis Polygl. Londd. et in editione clarissimi Lee legitur וְזֶה, quemadmodum scriptum habet cod. Bodl. 3.

מַעֲלָאֲחֻמָּה. וְהָיָה חֹשֶׁם מִן הָאֲנָחַל וְהָיָה
 וְהָיָה מִן הָאֲנָחַל וְהָיָה מִן הָאֲנָחַל וְהָיָה
 מִן הָאֲנָחַל וְהָיָה מִן הָאֲנָחַל וְהָיָה
 חֹשֶׁם וְהָיָה מִן הָאֲנָחַל וְהָיָה
 וְהָיָה מִן הָאֲנָחַל וְהָיָה מִן הָאֲנָחַל
 מִן הָאֲנָחַל וְהָיָה מִן הָאֲנָחַל וְהָיָה
 מִן הָאֲנָחַל וְהָיָה מִן הָאֲנָחַל וְהָיָה
 מִן הָאֲנָחַל וְהָיָה מִן הָאֲנָחַל וְהָיָה

Versus 9.

וְהָיָה חֹשֶׁם מִן הָאֲנָחַל וְהָיָה
 מִן הָאֲנָחַל וְהָיָה מִן הָאֲנָחַל וְהָיָה
 חֹשֶׁם וְהָיָה מִן הָאֲנָחַל וְהָיָה
 וְהָיָה מִן הָאֲנָחַל וְהָיָה מִן הָאֲנָחַל
 מִן הָאֲנָחַל וְהָיָה מִן הָאֲנָחַל וְהָיָה
 מִן הָאֲנָחַל וְהָיָה מִן הָאֲנָחַל וְהָיָה
 מִן הָאֲנָחַל וְהָיָה מִן הָאֲנָחַל וְהָיָה
 מִן הָאֲנָחַל וְהָיָה מִן הָאֲנָחַל וְהָיָה
 מִן הָאֲנָחַל וְהָיָה מִן הָאֲנָחַל וְהָיָה

אֵלֶּיךָ חַיֵּיךָ אֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ בְּחַפְזָא דְּלִילָא חֲסִידֵינוּ
 אֲנִיכֵינוּ. אֲנִיכֵינוּ דְּמִסָּא דְּבִיבְלָא. אֲנִיכֵינוּ דְּלִילָא דְּלִילָא
 חֲסִידֵינוּ דְּבִיבְלָא דְּלִילָא חֲסִידֵינוּ דְּמִסָּא דְּבִיבְלָא
 דְּלִילָא דְּבִיבְלָא דְּמִסָּא דְּבִיבְלָא דְּלִילָא דְּבִיבְלָא
 דְּמִסָּא דְּבִיבְלָא דְּלִילָא דְּבִיבְלָא דְּמִסָּא דְּבִיבְלָא
 דְּלִילָא דְּבִיבְלָא דְּמִסָּא דְּבִיבְלָא דְּלִילָא דְּבִיבְלָא
 דְּמִסָּא דְּבִיבְלָא דְּלִילָא דְּבִיבְלָא דְּמִסָּא דְּבִיבְלָא

Ad eundem versum.

(Ex eodem T. p. 8.)

* דְּלִילָא דְּבִיבְלָא דְּמִסָּא דְּבִיבְלָא דְּלִילָא דְּבִיבְלָא
 דְּמִסָּא דְּבִיבְלָא דְּלִילָא דְּבִיבְלָא דְּמִסָּא דְּבִיבְלָא

* Quae hinc sequuntur, ab ipso Ephraemo Syro revera profecta, cum antecedentibus scholiis ad versum 1. et 2. excerptis manifeste repugnent, dubium esse non potest, quin illa non Ephraemi, cui vulgo tribuuntur, sed Iacobi Edesseni sint, cui notae marginales in Ephraemi Opp. etiam sequentia huius libelli a pag. 176. l. 12. assignant. Ex Ephraemi Commentariis, cui Iacobi Edesseni aliorumque scholia interposita sunt, ad emendandam versionem Syriacam simplicem multa peti possunt ideoque prodest, a quo quaeque adnotatio profecta sit, bene discernere; qua de re, si placet adire, in praefatione Pentatevcho Syriace a me seorsim edito praemissa plura invenies. Kirschius.

مَجْزَا اِلٰهٍ؟ شَعْبٌ يُّجِئُ كُر. هَلْهُ قُلٌّ اَنْتَ؟ اِنْ جَبَّ.
اِنْ اَمْلًا؟ اَوْ هَلْ اَوْ مَلِّ.

॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

[illegible]

فَتَا. اِجْبِهْ حَلَا وَفَسَسْ بُلْسًا فَهَيْفَ اِنَا كَلَا

اِذْ تَخْتَلِفُ عَلَيْهِ سُلَيْمٰنُ وَدَاوُدُ فِي الْمَقْعِدِ الْحَقِيقِ

نَقَدَ فِي أَجْلِهَا مَجْلًا لَهُ دَائِمًا وَكَوْنًا.

[illegible][illegible][illegible]

وَلَا يَكُنْ لَكَ دُونَهُ مُبْدِيٌّ وَلَا بَعْدِيٌّ

اِفْصِلْ بَيْنَهُمَا الْفَاصِلَ الَّتِي كُنتَ تُفَصِّلُ بَيْنَهُمَا يَوْمَ النِّسَاءِ

$\frac{y}{x} = \frac{y}{x}$ $\frac{y}{x} = \frac{y}{x}$ $\frac{y}{x} = \frac{y}{x}$ $\frac{y}{x} = \frac{y}{x}$





بِهِمَا دَعَوْنَاهُ لِنُؤَايَاكَ لِمَا لَا يُشْرِكُ بِاللَّهِ . اِجْنِبْ اِلَٰهَ الْفِتَنِ .

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ १ ॥

[illegible]

$\frac{7}{8} \cdot \frac{7}{8} = \frac{49}{64}$

ᲙᲟᲗ Მ᲏ ᲕᲁᲓ Მ᲏ ᲕᲁᲓ Მ᲏ ᲕᲁᲓ Მ᲏ ᲕᲁᲓ Მ᲏ ᲕᲁᲓ

* Pro   rescribe  , quemadmodum A s-
se man. in Bibl. Ö. T. I. p. 65. dedit et Benedictus ipse,
cum docemur verterit, legisse videtur. B.

[illegible]

אֱלֹהִים. וְהָאֵרֶץ חֹשֶׁךְ. וְהָאֵם חֹשֶׁךְ. וְהָאֵם חֹשֶׁךְ.
 וְהָאֵם חֹשֶׁךְ. וְהָאֵם חֹשֶׁךְ. וְהָאֵם חֹשֶׁךְ.
 וְהָאֵם חֹשֶׁךְ. וְהָאֵם חֹשֶׁךְ. וְהָאֵם חֹשֶׁךְ.
 וְהָאֵם חֹשֶׁךְ. וְהָאֵם חֹשֶׁךְ. וְהָאֵם חֹשֶׁךְ.
 וְהָאֵם חֹשֶׁךְ. וְהָאֵם חֹשֶׁךְ. וְהָאֵם חֹשֶׁךְ.
 וְהָאֵם חֹשֶׁךְ. וְהָאֵם חֹשֶׁךְ. וְהָאֵם חֹשֶׁךְ.
 וְהָאֵם חֹשֶׁךְ. וְהָאֵם חֹשֶׁךְ. וְהָאֵם חֹשֶׁךְ.

Versus 2.

וְהָאֵם חֹשֶׁךְ. וְהָאֵם חֹשֶׁךְ. וְהָאֵם חֹשֶׁךְ.
 וְהָאֵם חֹשֶׁךְ. וְהָאֵם חֹשֶׁךְ. וְהָאֵם חֹשֶׁךְ.
 וְהָאֵם חֹשֶׁךְ. וְהָאֵם חֹשֶׁךְ. וְהָאֵם חֹשֶׁךְ.
 וְהָאֵם חֹשֶׁךְ. וְהָאֵם חֹשֶׁךְ. וְהָאֵם חֹשֶׁךְ.
 וְהָאֵם חֹשֶׁךְ. וְהָאֵם חֹשֶׁךְ. וְהָאֵם חֹשֶׁךְ.
 וְהָאֵם חֹשֶׁךְ. וְהָאֵם חֹשֶׁךְ. וְהָאֵם חֹשֶׁךְ.
 וְהָאֵם חֹשֶׁךְ. וְהָאֵם חֹשֶׁךְ. וְהָאֵם חֹשֶׁךְ.

* Hic alius cod. aut aliud exemplar est aut ipsa graeca LXX
 virorum interpretatio aut Syriaca quaedam ex graeca LXX
 virorum expressa. Est enim אֱלֹהִים וְהָאֵם חֹשֶׁךְ.
 Graecorum ἀόρατος καὶ ἀνατασνεύαστος. Kirschius.

16 17 18 19 20 21 22
 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

L. Explicatio versuum aliquot primi capitis Geneseos.

(Ex S. Ephraemi Opp. T. I. p. 116-127.)

Versus 1.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

١٠٠٠

1 אֲנִי אֶלֶּם. יִחְיֶה אֱלֹהֵינוּ. וְהָיָה מִיָּמֵינוּ
2 וְהָיָה אֲנִי. 2 וְהָיָה אֲנִי. וְהָיָה אֲנִי. וְהָיָה אֲנִי.
3 אֲנִי אֶלֶּם. וְהָיָה אֲנִי. 3 אֲנִי אֶלֶּם. וְהָיָה אֲנִי.
4 וְהָיָה אֲנִי. וְהָיָה אֲנִי. 4 וְהָיָה אֲנִי. וְהָיָה אֲנִי.
5 אֲנִי אֶלֶּם. 5 אֲנִי אֶלֶּם. 5 אֲנִי אֶלֶּם. 5 אֲנִי אֶלֶּם.
6 וְהָיָה אֲנִי. וְהָיָה אֲנִי. 6 וְהָיָה אֲנִי. וְהָיָה אֲנִי.
7 וְהָיָה אֲנִי. וְהָיָה אֲנִי. 7 וְהָיָה אֲנִי. וְהָיָה אֲנִי.
8 וְהָיָה אֲנִי. וְהָיָה אֲנִי. 8 וְהָיָה אֲנִי. וְהָיָה אֲנִי.
9 וְהָיָה אֲנִי. וְהָיָה אֲנִי. 9 וְהָיָה אֲנִי. וְהָיָה אֲנִי.
10 וְהָיָה אֲנִי. וְהָיָה אֲנִי. 10 וְהָיָה אֲנִי. וְהָיָה אֲנִי.
11 וְהָיָה אֲנִי. וְהָיָה אֲנִי. 11 וְהָיָה אֲנִי. וְהָיָה אֲנִי.
12 וְהָיָה אֲנִי. וְהָיָה אֲנִי. 12 וְהָיָה אֲנִי. וְהָיָה אֲנִי.
13 וְהָיָה אֲנִי. וְהָיָה אֲנִי. 13 וְהָיָה אֲנִי. וְהָיָה אֲנִי.
14 וְהָיָה אֲנִי. וְהָיָה אֲנִי. 14 וְהָיָה אֲנִי. וְהָיָה אֲנִי.
15 וְהָיָה אֲנִי. וְהָיָה אֲנִי. 15 וְהָיָה אֲנִי. וְהָיָה אֲנִי.

XLIX. Libri Iobi cap. XIII. vs. 17. sqq.
et cap. XIV.

secundum interpretationem simplicem.

(Ex Bibliis Polygl. Londinensibus.)

قَطِيلٌ مَّ.

- 17 مَضَجَ قَبَضَ يَنْكُ. مَزْمَمٌ اِغْنِ
 18 "اَلَا اَفِ اِنَّا خَمَلٌ اَبَا بَبَد. مَبْزِ اَبَا دَانَا
 19 قَنَدَ دَانَا كَضَد. دَسْمَا اِنْمَلَدَ دَانَا لَبَب.
 20 دَبْزَمَزَمَ دَبْزَمَ. لَنَا نَحَضَ قَنَد. مَسْمَبَبَ قَبْزَ مَبْزَمَب.
 21 اَبْزَمَ لَنَا اَبْزَمَ قَنَد. مَبْزَمَلَمَ لَنَا اَبْزَمَلَم.
 22 مَسْمَبَبَد. اَبَا اَبَا. اَن اِغْنِي. دَانَا مَبْزَمَبَد. قَنَدَا.
 23 مَلَا لَم مَلَا مَسْمَلَا. مَسْمَلَا مَسْمَلَا. اَن مَبْزَمَلَم.
 24 خَمَلَا مَسْمَلَا اَبَا اَفْتَر قَنَد. مَسْمَلَمَلَم كَر
 25 اَبَا مَبْزَمَلَمَلَا. 25 خَمَلَا مَبْزَمَلَا دَانَا اَبَا.
 26 مَبْزَمَلَا مَبْزَمَلَا دَانَا. 26 مَبْزَمَلَا مَبْزَمَلَا.
 27 مَبْزَمَلَا اَبَا مَبْزَمَلَا مَبْزَمَلَم. 27 مَبْزَمَلَا مَبْزَمَلَا.
 28 مَبْزَمَلَا مَبْزَمَلَا مَبْزَمَلَا. 28 مَبْزَمَلَا مَبْزَمَلَا.
 28 مَبْزَمَلَا مَبْزَمَلَا مَبْزَمَلَا. 28 مَبْزَمَلَا مَبْزَمَلَا.

41. ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ. (a) ܡܫܥܒܐ
 ܡܫܥܒܐ. (b) 42 ܡܫܥܒܐ (c) ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ. ܡܫܥܒܐ
 ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ. 43 ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ
 ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ. ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ. (d)
 44 ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ. ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ. ܡܫܥܒܐ
 ܡܫܥܒܐ. ܡܫܥܒܐ. 45 ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ
 ܡܫܥܒܐ. ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ. 46 ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ
 ܡܫܥܒܐ. ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ. ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ
 ܡܫܥܒܐ. 47 ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ. ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ
 ܡܫܥܒܐ. 48 ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ
 ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ. ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ
 ܡܫܥܒܐ. 49 ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ
 ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ. 50 ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ
 ܡܫܥܒܐ. ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ. 51 ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ
 ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ
 ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ

(a) ܡܫܥܒܐ. ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ. (b)
 ܡܫܥܒܐ. ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ. (c) ܡܫܥܒܐ. ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ. (d)
 ܡܫܥܒܐ. ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ. (e) ܡܫܥܒܐ. ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ. (f)
 ܡܫܥܒܐ. ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ. (g) ܡܫܥܒܐ. ܡܫܥܒܐ ܡܫܥܒܐ. ܡܫܥܒܐ

* Scrib. videtur ܡܫܥܒܐ. Sed Bar-Hebraeus in libro dicto
 l. 1. habet ܡܫܥܒܐ.

** Bar-Hebraeus h. l. dedit ܡܫܥܒܐ.

חֶסֶד וְחַסְדֹתָיִם: תִּבְחֶנּוּ בְּכָל מְנוּחָה וּבְכָל יָגוֹן יִתֵּן
 43 אֱלֹהִים יִתֵּן אֱלֹהִים אֱמֶן כְּדֹתָיִם וְחַסְדֹתָיִם: אֱמֶן
 וּמִדִּבְרֵי יִתֵּן יִתֵּן. 44 מִדִּבְרֵי בְּכָל בְּתִלְוֵהוּ וְכִפְלֵהוּ
 מִדִּבְרֵי בְּכָל חֲסִידָיו. כִּפְלֵהוּ וּבְכָל תְּהַלֵּלָיו
 45 מִכָּל אֱלֹהִים יִתֵּן תְּהַלֵּלָיו. חֲלֵלָהּ בְּכָל תְּהַלֵּלָיו
 יִתֵּן: 46 חֲלֵלָהּ בְּכָל תְּהַלֵּלָיו וּבְכָל יִתֵּן
 מִכָּל חֲסִידָיו. 47 מִכָּל מְנוּחָה וְחַסְדֹתָיִם מִכָּל
 יִתֵּן מִכָּל חֲסִידָיו. 48 מִכָּל יִתֵּן יִתֵּן
 מִכָּל חֲסִידָיו מִכָּל. 49 מִכָּל בְּכָל חֲסִידָיו
 מִכָּל אֱלֹהִים בְּכָל חֲסִידָיו. 50 חֲלֵלָהּ אֱלֹהִים חֲסִידָיו
 מִכָּל. 51 חֲלֵלָהּ אֱלֹהִים חֲסִידָיו
 מִכָּל חֲסִידָיו חֲסִידָיו. חֲסִידָיו חֲסִידָיו
 חֲסִידָיו

כִּי־בִטָּן מִיָּדָאֵל: 28 מִיָּדָאֵל בָּאֵל כִּי־אֵל מִיָּדָאֵל
 מִיָּדָאֵל. מִיָּדָאֵל וְעֵלָא מִיָּדָאֵל: 29 אֵל בְּיָדָאֵל מִיָּדָאֵל
 מִיָּדָאֵל בְּיָדָאֵל מִיָּדָאֵל: 30 מִיָּדָאֵל בְּיָדָאֵל מִיָּדָאֵל
 מִיָּדָאֵל. מִיָּדָאֵל אֵלָא מִיָּדָאֵל: 31 אֵלָא בְּיָדָאֵל מִיָּדָאֵל
 אֵלָא. מִיָּדָאֵל מִיָּדָאֵל: 32 מִיָּדָאֵל מִיָּדָאֵל מִיָּדָאֵל
 מִיָּדָאֵל. 33 מִיָּדָאֵל מִיָּדָאֵל מִיָּדָאֵל מִיָּדָאֵל
 מִיָּדָאֵל בְּיָדָאֵל מִיָּדָאֵל. 34 מִיָּדָאֵל מִיָּדָאֵל מִיָּדָאֵל
 מִיָּדָאֵל מִיָּדָאֵל: 35 מִיָּדָאֵל מִיָּדָאֵל מִיָּדָאֵל
 מִיָּדָאֵל מִיָּדָאֵל: 36 מִיָּדָאֵל מִיָּדָאֵל מִיָּדָאֵל
 מִיָּדָאֵל מִיָּדָאֵל מִיָּדָאֵל. 37 מִיָּדָאֵל מִיָּדָאֵל מִיָּדָאֵל
 מִיָּדָאֵל מִיָּדָאֵל מִיָּדָאֵל. 38 מִיָּדָאֵל מִיָּדָאֵל מִיָּדָאֵל
 מִיָּדָאֵל מִיָּדָאֵל מִיָּדָאֵל: 39 מִיָּדָאֵל מִיָּדָאֵל מִיָּדָאֵל
 מִיָּדָאֵל. 40 מִיָּדָאֵל מִיָּדָאֵל מִיָּדָאֵל מִיָּדָאֵל
 מִיָּדָאֵל מִיָּדָאֵל מִיָּדָאֵל. 41 מִיָּדָאֵל מִיָּדָאֵל מִיָּדָאֵל
 מִיָּדָאֵל: 42 מִיָּדָאֵל מִיָּדָאֵל מִיָּדָאֵל מִיָּדָאֵל

* Bar-Hebraeus legit מִיָּדָאֵל. Nam in Horreo myste-
 rorum ad h. l. notat: מִיָּדָאֵל מִיָּדָאֵל מִיָּדָאֵל

12 בְּמֶלֶךְ שְׂמִינִי לְיָבֵשׁ דְּבָרֵי מְלִיכִים: שְׂמִינִי
וְמִלְכָּא חֲלִילָא בְּאִזְ. 13 בְּכֶ אִשָּׁא בְּמִלְכִים: חֲלִילָא
חֲבִיב דְּבָרָא וְעִמְלָא וְבִדְוָא. 14 וְדָבָר חֲמִינִי מְנָא:
מִלְכָּא מִיָּבֵשׁ מְלִיכִים. חֲבִיב וְעִמְלָא וְבִדְוָא: 15 חֲבִיב
וְעִמְלָא וְדָבָר אִתְּ. וְעִמְלָא אִתְּבִיב וְבִיב אִתְּ.
16 וְאִתְּבִיב מְלִיכָא וְמִלְכָּא. וְאִתְּבִיב מְלִיכָא וְאִתְּבִיב
בְּכֶ דְּאִתְּבִיב מְנָא. וְכֶ לְמִלְכָּא וְדָבָר אִתְּ: 17 חֲבִיב
בְּכֶ מְלִיכָא וְמִלְכָּא. וְכֶ לְמִלְכָּא בְּכֶ מְלִיכָא וְעִמְלָא
18 חֲבִיב בְּכֶ חֲבִיב וְכֶ לְמִלְכָּא. וְכֶ לְמִלְכָּא
וְכֶ לְמִלְכָּא: 19 חֲבִיב וְכֶ לְמִלְכָּא וְכֶ לְמִלְכָּא. וְכֶ לְמִלְכָּא
וְכֶ לְמִלְכָּא: 20 וְכֶ לְמִלְכָּא וְכֶ לְמִלְכָּא. וְכֶ לְמִלְכָּא
וְכֶ לְמִלְכָּא: 21 חֲבִיב וְכֶ לְמִלְכָּא וְכֶ לְמִלְכָּא. וְכֶ לְמִלְכָּא
וְכֶ לְמִלְכָּא: 22 חֲבִיב וְכֶ לְמִלְכָּא וְכֶ לְמִלְכָּא. וְכֶ לְמִלְכָּא
וְכֶ לְמִלְכָּא: 23 חֲבִיב וְכֶ לְמִלְכָּא וְכֶ לְמִלְכָּא. וְכֶ לְמִלְכָּא
וְכֶ לְמִלְכָּא: 24 חֲבִיב וְכֶ לְמִלְכָּא וְכֶ לְמִלְכָּא. וְכֶ לְמִלְכָּא
וְכֶ לְמִלְכָּא: 25 חֲבִיב וְכֶ לְמִלְכָּא וְכֶ לְמִלְכָּא. וְכֶ לְמִלְכָּא
וְכֶ לְמִלְכָּא: 26 חֲבִיב וְכֶ לְמִלְכָּא וְכֶ לְמִלְכָּא. וְכֶ לְמִלְכָּא
וְכֶ לְמִלְכָּא: 27 חֲבִיב וְכֶ לְמִלְכָּא וְכֶ לְמִלְכָּא. וְכֶ לְמִלְכָּא
וְכֶ לְמִלְכָּא:

XLVIII. Psalmus XVII. (XVIII.) secundum interpretationem Syro-Hexapla rem.

(Ex eodem libro.)

.מָ. .קָאֵ מַעַ.

מַעַמַּא אֵ. קָאֵ נָ.

1 מַעַמַּא חַבְבִּי מַעַמַּא בְּמַעַמַּא (a) אֵמַעַ מַעַמַּא
 מַעַמַּא. מַעַמַּא בְּמַעַמַּא מַעַמַּא מַעַמַּא מַעַמַּא
 מַעַמַּא מַעַמַּא מַעַמַּא מַעַמַּא מַעַמַּא. מַעַמַּא מַעַמַּא
 מַעַמַּא מַעַמַּא.

2 אֵמַעַ מַעַמַּא מַעַמַּא. 3 מַעַמַּא מַעַמַּא מַעַמַּא (b)
 מַעַמַּא מַעַמַּא מַעַמַּא מַעַמַּא. מַעַמַּא מַעַמַּא מַעַמַּא
 מַעַמַּא מַעַמַּא. (c) מַעַמַּא מַעַמַּא (d) מַעַמַּא מַעַמַּא מַעַמַּא
 מַעַמַּא. 4 מַעַמַּא מַעַמַּא מַעַמַּא (e) מַעַמַּא מַעַמַּא מַעַמַּא
 מַעַמַּא מַעַמַּא. 5 אֵמַעַ מַעַמַּא מַעַמַּא (f)
 מַעַמַּא מַעַמַּא מַעַמַּא מַעַמַּא. (g) 6 מַעַמַּא מַעַמַּא
 מַעַמַּא. מַעַמַּא מַעַמַּא (h) מַעַמַּא. 7 מַעַמַּא מַעַמַּא מַעַמַּא
 מַעַמַּא מַעַמַּא. מַעַמַּא מַעַמַּא מַעַמַּא מַעַמַּא
 מַעַמַּא מַעַמַּא * מַעַמַּא מַעַמַּא מַעַמַּא

(a) אֵ. חַבְבִּי מַעַמַּא בְּמַעַמַּא (b) אֵ. מַעַמַּא. מַעַמַּא
 מַעַמַּא. (c) אֵ. מַעַמַּא מַעַמַּא מַעַמַּא. (d) אֵ. מַעַמַּא
 מַעַמַּא. (e) אֵ. מַעַמַּא. (f) אֵ. מַעַמַּא (h. e. מַעַמַּא) מַעַמַּא.
 מַעַמַּא. (g) אֵ. מַעַמַּא מַעַמַּא מַעַמַּא. (h) אֵ. מַעַמַּא.
 (etc. מַעַמַּא) (b) אֵ. מַעַמַּא.

* Deest translatio verborum *ἀγίου αὐτοῦ φωνῆς μου*, ima huius folii cod. Syri parte, sec. notam editoris, cultro abscissa.

XLVII. Psalmus XVIII.
secundum interpretationem simplicem.

(Ex eodem libro.)

مُخَبَّرًا بِس.

1 خَبِيرًا. مَدْحًا لِّمَنْزِلِهِ. كَلَّ هَكَاهُ بِطَيْبٍ.

قَالَ قَد.

2 اِنْشَقَرَّ مَخْنًا سَك. 3 مَدْحًا. حَمَد.

رَهْمًا مَخْنًا: كَلَّ لِّمَنْزِلِهِ بِطَيْبٍ خَدِيد.

مَخْنًا مَخْنًا بِطَيْبٍ: حَمَد. رَهْمًا مَخْنًا.

4 اِنْشَقَرَّ مَخْنًا مَجَّ حَمَدًا اِنْشَقَرَّ 5 مَخْنًا

بِطَيْبٍ مَخْنًا بِطَيْبٍ. مَخْنًا اِنْشَقَرَّ بِطَيْبٍ: 6 مَخْنًا

بِطَيْبٍ مَخْنًا. بِطَيْبٍ مَخْنًا بِطَيْبٍ: 7 مَخْنًا

مَخْنًا مَخْنًا مَخْنًا مَخْنًا. مَخْنًا مَخْنًا

مَخْنًا: مَخْنًا مَخْنًا مَخْنًا مَخْنًا. 8 مَخْنًا

مَخْنًا اِنْشَقَرَّ: مَخْنًا اِنْشَقَرَّ اِنْشَقَرَّ. مَخْنًا

مَخْنًا مَخْنًا: 9 مَخْنًا مَخْنًا مَخْنًا. مَخْنًا

مَخْنًا مَخْنًا اِنْشَقَرَّ: مَخْنًا مَخْنًا مَخْنًا.

10 مَخْنًا مَخْنًا مَخْنًا: مَخْنًا مَخْنًا مَخْنًا:

11 مَخْنًا مَخْنًا مَخْنًا: مَخْنًا مَخْنًا مَخْنًا.

XLVI. Psalmus XIV. (XV.) secundum interpretationem Syro-Hexapla rem.

(Ex libro: Psalmi secundum editionem LXX. interpretum etc. Ed. Caietanus Bugatus.)

ܩܕܝܫܐ

ܩܕܝܫܐ

1 ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ (a)

ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ (b) ܡܠܟܐ (c)

ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ 2 ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ

ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ 3 ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ

ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ

ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ 4

ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ

ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ 5 (d)

ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ

ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ

(a) ܡܠܟܐ (h. e. ܡܠܟܐ) ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ (b) ܡܠܟܐ

(ܡܠܟܐ) ܡܠܟܐ (h. e. ܡܠܟܐ) ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ (c) ܡܠܟܐ (ܡܠܟܐ)

(d) ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ

XLV. Psalmus XV.
secundum interpretationem simplicem.

(Ex Bibliis Polygl. Londinensibus.)

שֶׁמֶן בְּמֵה.

1 חָיִים. דָּלִים מַמְלָא בְּדָלִים. קִלִּים מֵ.
מִנִּים מִלֵּב תִּבְרָה מַמְלָא. מִלֵּב תִּבְרָה מַמְלָא.
2 אֵלִים בְּמִנִּים בְּלִי מִנִּים מִלֵּב. אֵלִים.
מִנִּים מִלֵּב מַמְלָא בְּמִנִּים. 3 בְּלִי מִלֵּב מַמְלָא בְּמִנִּים.
בְּלִי מִלֵּב מַמְלָא בְּמִנִּים. 4 מִנִּים מִלֵּב מַמְלָא בְּמִנִּים.
מִנִּים מִלֵּב מַמְלָא בְּמִנִּים. 5 מִנִּים מִלֵּב מַמְלָא בְּמִנִּים.
מִנִּים מִלֵּב מַמְלָא בְּמִנִּים. מִנִּים מִלֵּב מַמְלָא בְּמִנִּים.

7 כְּכִיִּי מִשְׁפָּחָה * . כֹּל מִיִּי מִשְׁפָּחָה . 8 סֶחָל הָאֵל
 מִלְּפָנֶיךָ נִשְׁחָל * . אֵל בְּמִיִּי לִפְנֵיךָ נִשְׁחָל * . אֵל תִּשְׁחָל
 בְּכִיִּי . אֵל מִיִּי מִיִּי . 9 מִיִּי מִיִּי . 10 אֵל בְּכִיִּי
 אֵל בְּכִיִּי . אֵל בְּכִיִּי . אֵל בְּכִיִּי . אֵל בְּכִיִּי .
 11 אֵל אֵל אֵל אֵל : אֵל מִיִּי מִיִּי . אֵל
 אֵל מִיִּי מִיִּי . אֵל מִיִּי מִיִּי . אֵל מִיִּי מִיִּי .
 אֵל בְּכִיִּי מִיִּי : אֵל מִיִּי מִיִּי . 12 מִיִּי
 מִיִּי אֵל * * : אֵל מִיִּי מִיִּי . אֵל בְּכִיִּי
 מִיִּי מִיִּי . אֵל מִיִּי מִיִּי . אֵל מִיִּי מִיִּי .
 מִיִּי אֵל אֵל אֵל * 13 אֵל בְּכִיִּי מִיִּי
 מִיִּי מִיִּי מִיִּי . אֵל מִיִּי מִיִּי . אֵל מִיִּי מִיִּי .
 מִיִּי מִיִּי

* Ad מִיִּי in margine cod. adscriptum legitur .
 Caeterum desunt verba מִיִּי מִיִּי ,
 editore teste in codice omitta.

** אֵל notam asterisci habet.

قَبْر. 31 اِلٰی دَبَّۃٌ خُفَا دُیَمِر اِنَّا لِنَاۡد. ۛ اَمَّا
دُفَعْلَد اَحَد سَمْعۃ خَبۃ اِنَّا. مَعْنۃ یٰۤاَرَا مَعْنَا ۛ

XLIII. Epistolae Pauli ad Corinthios pri-
mae cap. XIII. secundum interpretationem
simplicem.

(Ex Leusdeni et Schaafii Novi Test. edit.)

قَطْلًا. مَ.

1 اَلۡ حَقَّ لَیۡفۡ دُجَلَّتُمَا اِطِیۡۤا دُجَبَّطَلَاۤیَا
سَمْعًا لِّیۡ یَسۡوَا حِد. ۛ اَمَّا حِد اِسۡرۡ نَسَا دُۤاَمَر. ۛ ا
دُۤاَلۡ دُۤاَمَتۡ قَلۡ. 2 ۛ اَلۡ یَسۡوَا حِد یَصۡدَعَا: ۛ اَبَّ
اِۤیۡۤا مَكَّۃ مَكَّۃ یَبۡحَلَا: ۛ اَلۡ یَسۡوَا حِد حَكَّ
سَمْعًاۤا. اَمَّا دُۤاَمَرۡ اِطِیۡۤا: سَمْعًا كَمَّ حِد. ۛ ا
ۛ اَمَّا قَبْر. 3 ۛ اَلۡ اَمَّا حَا دَاۡۤا حِد حَقَّقَ
ۛ اَلۡ اَمَّا قَبْر: سَمْعًا لِّیۡ تَسۡوَا حِد. ۛ قَبْر
لِّیۡ اَمَّا ۛ 4 سَمْعًا لِّیۡ تَسۡوَا قَسَّۃ دُجَبَّطَلَا. سَمْعًا
لِّیۡ سَمْر. سَمْعًا لِّیۡ قَمَّۃۤا ۛ 5 ۛ اَلۡ حَكَّ
دُۤاَمَرۡ اَلۡ حَاۤا قَبْر. ۛ اَلۡ قَبْرۡۤا. ۛ اَلۡ قَبْرۡۤا
دُجَبَّطَلَا. 6 لِّیۡ سَبَا حَكَّۃ. اِلٰی سَبَا حَكَّۃۤا. 7 حَا

٢١. ٢٢. ٢٣. ٢٤. ٢٥. ٢٦. ٢٧. ٢٨. ٢٩. ٣٠.

[illegible]

* Pro ⁷ in Assem. Bibl. Or. h. l. (Tom. II. p. 279.)
rectius legitur ⁷.

** Scilicet ۱۲۷۰

חֲבִיבֵינוּ חֲבִיבֵינוּ מְדִינָהּ בְּרִיבֵינוּ
 בְּחִיבֵינוּ חֲבִיבֵינוּ בְּרִיבֵינוּ בְּרִיבֵינוּ
 בְּחִיבֵינוּ בְּרִיבֵינוּ בְּחִיבֵינוּ בְּחִיבֵינוּ
 אֲבִיבֵינוּ:

חֲבִיבֵינוּ חֲבִיבֵינוּ חֲבִיבֵינוּ חֲבִיבֵינוּ
 חֲבִיבֵינוּ חֲבִיבֵינוּ חֲבִיבֵינוּ חֲבִיבֵינוּ
 חֲבִיבֵינוּ חֲבִיבֵינוּ חֲבִיבֵינוּ חֲבִיבֵינוּ
 חֲבִיבֵינוּ חֲבִיבֵינוּ חֲבִיבֵינוּ חֲבִיבֵינוּ

חֲבִיבֵינוּ חֲבִיבֵינוּ חֲבִיבֵינוּ חֲבִיבֵינוּ
 חֲבִיבֵינוּ חֲבִיבֵינוּ חֲבִיבֵינוּ חֲבִיבֵינוּ
 חֲבִיבֵינוּ חֲבִיבֵינוּ חֲבִיבֵינוּ חֲבִיבֵינוּ
 חֲבִיבֵינוּ חֲבִיבֵינוּ חֲבִיבֵינוּ חֲבִיבֵינוּ

חֲבִיבֵינוּ חֲבִיבֵינוּ חֲבִיבֵינוּ חֲבִיבֵינוּ
 חֲבִיבֵינוּ חֲבִיבֵינוּ חֲבִיבֵינוּ חֲבִיבֵינוּ
 חֲבִיבֵינוּ חֲבִיבֵינוּ חֲבִיבֵינוּ חֲבִיבֵינוּ
 חֲבִיבֵינוּ חֲבִיבֵינוּ חֲבִיבֵינוּ חֲבִיבֵינוּ

חֲבִיבֵינוּ חֲבִיבֵינוּ חֲבִיבֵינוּ חֲבִיבֵינוּ
 חֲבִיבֵינוּ חֲבִיבֵינוּ חֲבִיבֵינוּ חֲבִיבֵינוּ
 חֲבִיבֵינוּ חֲבִיבֵינוּ חֲבִיבֵינוּ חֲבִיבֵינוּ
 חֲבִיבֵינוּ חֲבִיבֵינוּ חֲבִיבֵינוּ חֲבִיבֵינוּ

מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 אֵלֵינוּ קָדְשָׁנוּ
 בְּמַלְאֲכֶיךָ יְיָ
 שְׁמֵךְ אֱלֹהֵינוּ

XL. Gregorii Bar-Hebraei
in Horreum mysteriorum prooemium.

(Ex codice Bodl. A.)

חַיִּי אֱלֹהֵינוּ מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 בְּמַלְאֲכֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ. מִן שְׁמֵךְ אֱלֹהֵינוּ
 מִן שְׁמֵךְ אֱלֹהֵינוּ בְּמַלְאֲכֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 בְּמַלְאֲכֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ.
 כֹּה בְּבִרְכָּתְךָ אֱלֹהֵינוּ מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ.
 מִן שְׁמֵךְ אֱלֹהֵינוּ בְּמַלְאֲכֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 בְּמַלְאֲכֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ.
 מִן שְׁמֵךְ אֱלֹהֵינוּ בְּמַלְאֲכֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 בְּמַלְאֲכֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ.
 מִן שְׁמֵךְ אֱלֹהֵינוּ בְּמַלְאֲכֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 בְּמַלְאֲכֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ.

اِنَّا دُنَا نَعْمَا
 اِنَّا دُنَا نَعْمَا دُنَا نَعْمَا:
 اِنَّا دُنَا نَعْمَا
 اِنَّا دُنَا نَعْمَا دُنَا نَعْمَا:
 اِنَّا دُنَا نَعْمَا
 اِنَّا دُنَا نَعْمَا * Ps. XLIX,
 8. sqq.

12. اِنَّا دُنَا نَعْمَا
 اِنَّا دُنَا نَعْمَا دُنَا نَعْمَا:
 اِنَّا دُنَا نَعْمَا
 اِنَّا دُنَا نَعْمَا دُنَا نَعْمَا:
 اِنَّا دُنَا نَعْمَا
 اِنَّا دُنَا نَعْمَا دُنَا نَعْمَا:
 اِنَّا دُنَا نَعْمَا
 اِنَّا دُنَا نَعْمَا دُنَا نَعْمَا:
 اِنَّا دُنَا نَعْمَا

13. اِنَّا دُنَا نَعْمَا
 اِنَّا دُنَا نَعْمَا دُنَا نَعْمَا:
 اِنَّا دُنَا نَعْمَا
 اِنَّا دُنَا نَعْمَا دُنَا نَعْمَا:
 اِنَّا دُنَا نَعْمَا

9. ܐܢ ܝܡܠܝܢ ܕܡܝܬܐ

ܡܝܬܐ ܕܡܝܬܐ ܕܡܝܬܐ.

ܕܡܝܬܐ ܕܡܝܬܐ.

ܕܡܝܬܐ ܕܡܝܬܐ.

ܕܡܝܬܐ ܕܡܝܬܐ.

ܕܡܝܬܐ ܕܡܝܬܐ.

ܕܡܝܬܐ ܕܡܝܬܐ.

ܕܡܝܬܐ ܕܡܝܬܐ.

10. ܐܢ ܝܡܠܝܢ ܕܡܝܬܐ

ܕܡܝܬܐ ܕܡܝܬܐ.

ܕܡܝܬܐ ܕܡܝܬܐ.

ܕܡܝܬܐ ܕܡܝܬܐ.

ܕܡܝܬܐ ܕܡܝܬܐ.

ܕܡܝܬܐ ܕܡܝܬܐ.

ܕܡܝܬܐ ܕܡܝܬܐ.

ܕܡܝܬܐ ܕܡܝܬܐ.

11. ܐܢ ܝܡܠܝܢ ܕܡܝܬܐ

ܕܡܝܬܐ ܕܡܝܬܐ.

سَلَامًا اِمَامًا:

وَبَايَعْنَا قُلُوبًا حَتَّى اِنَّا.

اِلَيْهِ قُلُوبٌ حَامِيَةٌ

مَدَامَنَا قَدْ رَمَيْنَا *

5. اِنَّا مَدَمْنَا وَمُنَى

قَدْ مَكَدٌ لِّسَ دَحِيْمًا:

وَنُصِيْعِي اَبْتِيَا

لَا نَدِيْعِي حَكِيْمِيَّتِيَا بِدَعَا

وَاِنَّا سَمْعِي اِنَّا

مَدَمْنَا حَكِيْمِيَّتِيَا لَّا

حِيَا اِنَّا: اَصْف

لَا نَدِيْعِي بِسَلَامَا مَدَا دَايَا *

6. مَدَا حَانَا مَدَا

مَدَا حَتِيَا لَّا نَهَب:

بَحْثُ لَفْ قَدْ

اِمْرَا مَدَا قَدْ مَدَا بَحْثِيَا

وَاِنَّا مَدَا اَحَدِيَا

بَسْمِيَّتِيَا مَدَا نَهَبِيَّتِيَا *

שְׁמַחְךָ בְּנֵי מַדְעָה,
 וְכִי יִשְׁמַחַךְ מִן הַחַיִּים.
 בְּמֵלֶךְ יִשְׂרָאֵל
 דָּאֵסְרָא דְחַסְדִּימָא בְּמַדְעָה דְחַסְדִּימָא:
 בְּמֵלֶךְ בְּדִימָא דְאֵסְרָא
 בְּמֵלֶךְ יִשְׂרָאֵל בְּנֵי מַדְעָה.

3. וְכִי יִשְׁמַחַךְ מִן הַחַיִּים.
 מִן הַחַיִּים בְּמֵלֶךְ יִשְׂרָאֵל.
 בְּמֵלֶךְ יִשְׂרָאֵל בְּנֵי מַדְעָה:
 בְּמֵלֶךְ יִשְׂרָאֵל בְּנֵי מַדְעָה.
 וְכִי יִשְׁמַחַךְ מִן הַחַיִּים.
 בְּמֵלֶךְ יִשְׂרָאֵל בְּנֵי מַדְעָה.
 בְּמֵלֶךְ יִשְׂרָאֵל בְּנֵי מַדְעָה.

4. וְכִי יִשְׁמַחַךְ מִן הַחַיִּים.
 מִן הַחַיִּים בְּמֵלֶךְ יִשְׂרָאֵל.
 בְּמֵלֶךְ יִשְׂרָאֵל בְּנֵי מַדְעָה:
 בְּמֵלֶךְ יִשְׂרָאֵל בְּנֵי מַדְעָה.
 וְכִי יִשְׁמַחַךְ מִן הַחַיִּים.

XXXIX. Paraenesis ad poenitentiam.
Hymnus Ephraemi Syri, metro vario*
compositus.

(S. Ephraemi Opp. Tom. III. pag. 428-30.)

1. ¹ ² ³ ⁴ ⁵ ⁶ ⁷ ⁸ ⁹ ¹⁰ ¹¹ ¹² ¹³ ¹⁴ ¹⁵ ¹⁶ ¹⁷ ¹⁸ ¹⁹ ²⁰ ²¹ ²² ²³ ²⁴ ²⁵ ²⁶ ²⁷ ²⁸ ²⁹ ³⁰ ³¹ ³² ³³ ³⁴ ³⁵ ³⁶ ³⁷ ³⁸ ³⁹ ⁴⁰ ⁴¹ ⁴² ⁴³ ⁴⁴ ⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰ ⁵¹ ⁵² ⁵³ ⁵⁴ ⁵⁵ ⁵⁶ ⁵⁷ ⁵⁸ ⁵⁹ ⁶⁰ ⁶¹ ⁶² ⁶³ ⁶⁴ ⁶⁵ ⁶⁶ ⁶⁷ ⁶⁸ ⁶⁹ ⁷⁰ ⁷¹ ⁷² ⁷³ ⁷⁴ ⁷⁵ ⁷⁶ ⁷⁷ ⁷⁸ ⁷⁹ ⁸⁰ ⁸¹ ⁸² ⁸³ ⁸⁴ ⁸⁵ ⁸⁶ ⁸⁷ ⁸⁸ ⁸⁹ ⁹⁰ ⁹¹ ⁹² ⁹³ ⁹⁴ ⁹⁵ ⁹⁶ ⁹⁷ ⁹⁸ ⁹⁹ ¹⁰⁰ ¹⁰¹ ¹⁰² ¹⁰³ ¹⁰⁴ ¹⁰⁵ ¹⁰⁶ ¹⁰⁷ ¹⁰⁸ ¹⁰⁹ ¹¹⁰ ¹¹¹ ¹¹² ¹¹³ ¹¹⁴ ¹¹⁵ ¹¹⁶ ¹¹⁷ ¹¹⁸ ¹¹⁹ ¹²⁰ ¹²¹ ¹²² ¹²³ ¹²⁴ ¹²⁵ ¹²⁶ ¹²⁷ ¹²⁸ ¹²⁹ ¹³⁰ ¹³¹ ¹³² ¹³³ ¹³⁴ ¹³⁵ ¹³⁶ ¹³⁷ ¹³⁸ ¹³⁹ ¹⁴⁰ ¹⁴¹ ¹⁴² ¹⁴³ ¹⁴⁴ ¹⁴⁵ ¹⁴⁶ ¹⁴⁷ ¹⁴⁸ ¹⁴⁹ ¹⁵⁰ ¹⁵¹ ¹⁵² ¹⁵³ ¹⁵⁴ ¹⁵⁵ ¹⁵⁶ ¹⁵⁷ ¹⁵⁸ ¹⁵⁹ ¹⁶⁰ ¹⁶¹ ¹⁶² ¹⁶³ ¹⁶⁴ ¹⁶⁵ ¹⁶⁶ ¹⁶⁷ ¹⁶⁸ ¹⁶⁹ ¹⁷⁰ ¹⁷¹ ¹⁷² ¹⁷³ ¹⁷⁴ ¹⁷⁵ ¹⁷⁶ ¹⁷⁷ ¹⁷⁸ ¹⁷⁹ ¹⁸⁰ ¹⁸¹ ¹⁸² ¹⁸³ ¹⁸⁴ ¹⁸⁵ ¹⁸⁶ ¹⁸⁷ ¹⁸⁸ ¹⁸⁹ ¹⁹⁰ ¹⁹¹ ¹⁹² ¹⁹³ ¹⁹⁴ ¹⁹⁵ ¹⁹⁶ ¹⁹⁷ ¹⁹⁸ ¹⁹⁹ ²⁰⁰ ²⁰¹ ²⁰² ²⁰³ ²⁰⁴ ²⁰⁵ ²⁰⁶ ²⁰⁷ ²⁰⁸ ²⁰⁹ ²¹⁰ ²¹¹ ²¹² ²¹³ ²¹⁴ ²¹⁵ ²¹⁶ ²¹⁷ ²¹⁸ ²¹⁹ ²²⁰ ²²¹ ²²² ²²³ ²²⁴ ²²⁵ ²²⁶ ²²⁷ ²²⁸ ²²⁹ ²³⁰ ²³¹ ²³² ²³³ ²³⁴ ²³⁵ ²³⁶ ²³⁷ ²³⁸ ²³⁹ ²⁴⁰ ²⁴¹ ²⁴² ²⁴³ ²⁴⁴ ²⁴⁵ ²⁴⁶ ²⁴⁷ ²⁴⁸ ²⁴⁹ ²⁵⁰ ²⁵¹ ²⁵² ²⁵³ ²⁵⁴ ²⁵⁵ ²⁵⁶ ²⁵⁷ ²⁵⁸ ²⁵⁹ ²⁶⁰ ²⁶¹ ²⁶² ²⁶³ ²⁶⁴ ²⁶⁵ ²⁶⁶ ²⁶⁷ ²⁶⁸ ²⁶⁹ ²⁷⁰ ²⁷¹ ²⁷² ²⁷³ ²⁷⁴ ²⁷⁵ ²⁷⁶ ²⁷⁷ ²⁷⁸ ²⁷⁹ ²⁸⁰ ²⁸¹ ²⁸² ²⁸³ ²⁸⁴ ²⁸⁵ ²⁸⁶ ²⁸⁷ ²⁸⁸ ²⁸⁹ ²⁹⁰ ²⁹¹ ²⁹² ²⁹³ ²⁹⁴ ²⁹⁵ ²⁹⁶ ²⁹⁷ ²⁹⁸ ²⁹⁹ ³⁰⁰ ³⁰¹ ³⁰² ³⁰³ ³⁰⁴ ³⁰⁵ ³⁰⁶ ³⁰⁷ ³⁰⁸ ³⁰⁹ ³¹⁰ ³¹¹ ³¹² ³¹³ ³¹⁴ ³¹⁵ ³¹⁶ ³¹⁷ ³¹⁸ ³¹⁹ ³²⁰ ³²¹ ³²² ³²³ ³²⁴ ³²⁵ ³²⁶ ³²⁷ ³²⁸ ³²⁹ ³³⁰ ³³¹ ³³² ³³³ ³³⁴ ³³⁵ ³³⁶ ³³⁷ ³³⁸ ³³⁹ ³⁴⁰ ³⁴¹ ³⁴² ³⁴³ ³⁴⁴ ³⁴⁵ ³⁴⁶ ³⁴⁷ ³⁴⁸ ³⁴⁹ ³⁵⁰ ³⁵¹ ³⁵² ³⁵³ ³⁵⁴ ³⁵⁵ ³⁵⁶ ³⁵⁷ ³⁵⁸ ³⁵⁹ ³⁶⁰ ³⁶¹ ³⁶² ³⁶³ ³⁶⁴ ³⁶⁵ ³⁶⁶ ³⁶⁷ ³⁶⁸ ³⁶⁹ ³⁷⁰ ³⁷¹ ³⁷² ³⁷³ ³⁷⁴ ³⁷⁵ ³⁷⁶ ³⁷⁷ ³⁷⁸ ³⁷⁹ ³⁸⁰ ³⁸¹ ³⁸² ³⁸³ ³⁸⁴ ³⁸⁵ ³⁸⁶ ³⁸⁷ ³⁸⁸ ³⁸⁹ ³⁹⁰ ³⁹¹ ³⁹² ³⁹³ ³⁹⁴ ³⁹⁵ ³⁹⁶ ³⁹⁷ ³⁹⁸ ³⁹⁹ ⁴⁰⁰ ⁴⁰¹ ⁴⁰² ⁴⁰³ ⁴⁰⁴ ⁴⁰⁵ ⁴⁰⁶ ⁴⁰⁷ ⁴⁰⁸ ⁴⁰⁹ ⁴¹⁰ ⁴¹¹ ⁴¹² ⁴¹³ ⁴¹⁴ ⁴¹⁵ ⁴¹⁶ ⁴¹⁷ ⁴¹⁸ ⁴¹⁹ ⁴²⁰ ⁴²¹ ⁴²² ⁴²³ ⁴²⁴ ⁴²⁵ ⁴²⁶ ⁴²⁷ ⁴²⁸ ⁴²⁹ ⁴³⁰ ⁴³¹ ⁴³² ⁴³³ ⁴³⁴ ⁴³⁵ ⁴³⁶ ⁴³⁷ ⁴³⁸ ⁴³⁹ ⁴⁴⁰ ⁴⁴¹ ⁴⁴² ⁴⁴³ ⁴⁴⁴ ⁴⁴⁵ ⁴⁴⁶ ⁴⁴⁷ ⁴⁴⁸ ⁴⁴⁹ ⁴⁵⁰ ⁴⁵¹ ⁴⁵² ⁴⁵³ ⁴⁵⁴ ⁴⁵⁵ ⁴⁵⁶ ⁴⁵⁷ ⁴⁵⁸ ⁴⁵⁹ ⁴⁶⁰ ⁴⁶¹ ⁴⁶² ⁴⁶³ ⁴⁶⁴ ⁴⁶⁵ ⁴⁶⁶ ⁴⁶⁷ ⁴⁶⁸ ⁴⁶⁹ ⁴⁷⁰ ⁴⁷¹ ⁴⁷² ⁴⁷³ ⁴⁷⁴ ⁴⁷⁵ ⁴⁷⁶ ⁴⁷⁷ ⁴⁷⁸ ⁴⁷⁹ ⁴⁸⁰ ⁴⁸¹ ⁴⁸² ⁴⁸³ ⁴⁸⁴ ⁴⁸⁵ ⁴⁸⁶ ⁴⁸⁷ ⁴⁸⁸ ⁴⁸⁹ ⁴⁹⁰ ⁴⁹¹ ⁴⁹² ⁴⁹³ ⁴⁹⁴ ⁴⁹⁵ ⁴⁹⁶ ⁴⁹⁷ ⁴⁹⁸ ⁴⁹⁹ ⁵⁰⁰ ⁵⁰¹ ⁵⁰² ⁵⁰³ ⁵⁰⁴ ⁵⁰⁵ ⁵⁰⁶ ⁵⁰⁷ ⁵⁰⁸ ⁵⁰⁹ ⁵¹⁰ ⁵¹¹ ⁵¹² ⁵¹³ ⁵¹⁴ ⁵¹⁵ ⁵¹⁶ ⁵¹⁷ ⁵¹⁸ ⁵¹⁹ ⁵²⁰ ⁵²¹ ⁵²² ⁵²³ ⁵²⁴ ⁵²⁵ ⁵²⁶ ⁵²⁷ ⁵²⁸ ⁵²⁹ ⁵³⁰ ⁵³¹ ⁵³² ⁵³³ ⁵³⁴ ⁵³⁵ ⁵³⁶ ⁵³⁷ ⁵³⁸ ⁵³⁹ ⁵⁴⁰ ⁵⁴¹ ⁵⁴² ⁵⁴³ ⁵⁴⁴ ⁵⁴⁵ ⁵⁴⁶ ⁵⁴⁷ ⁵⁴⁸ ⁵⁴⁹ ⁵⁵⁰ ⁵⁵¹ ⁵⁵² ⁵⁵³ ⁵⁵⁴ ⁵⁵⁵ ⁵⁵⁶ ⁵⁵⁷ ⁵⁵⁸ ⁵⁵⁹ ⁵⁶⁰ ⁵⁶¹ ⁵⁶² ⁵⁶³ ⁵⁶⁴ ⁵⁶⁵ ⁵⁶⁶ ⁵⁶⁷ ⁵⁶⁸ ⁵⁶⁹ ⁵⁷⁰ ⁵⁷¹ ⁵⁷² ⁵⁷³ ⁵⁷⁴ ⁵⁷⁵ ⁵⁷⁶ ⁵⁷⁷ ⁵⁷⁸ ⁵⁷⁹ ⁵⁸⁰ ⁵⁸¹ ⁵⁸² ⁵⁸³ ⁵⁸⁴ ⁵⁸⁵ ⁵⁸⁶ ⁵⁸⁷ ⁵⁸⁸ ⁵⁸⁹ ⁵⁹⁰ ⁵⁹¹ ⁵⁹² ⁵⁹³ ⁵⁹⁴ ⁵⁹⁵ ⁵⁹⁶ ⁵⁹⁷ ⁵⁹⁸ ⁵⁹⁹ ⁶⁰⁰ ⁶⁰¹ ⁶⁰² ⁶⁰³ ⁶⁰⁴ ⁶⁰⁵ ⁶⁰⁶ ⁶⁰⁷ ⁶⁰⁸ ⁶⁰⁹ ⁶¹⁰ ⁶¹¹ ⁶¹² ⁶¹³ ⁶¹⁴ ⁶¹⁵ ⁶¹⁶ ⁶¹⁷ ⁶¹⁸ ⁶¹⁹ ⁶²⁰ ⁶²¹ ⁶²² ⁶²³ ⁶²⁴ ⁶²⁵ ⁶²⁶ ⁶²⁷ ⁶²⁸ ⁶²⁹ ⁶³⁰ ⁶³¹ ⁶³² ⁶³³ ⁶³⁴ ⁶³⁵ ⁶³⁶ ⁶³⁷ ⁶³⁸ ⁶³⁹ ⁶⁴⁰ ⁶⁴¹ ⁶⁴² ⁶⁴³ ⁶⁴⁴ ⁶⁴⁵ ⁶⁴⁶ ⁶⁴⁷ ⁶⁴⁸ ⁶⁴⁹ ⁶⁵⁰ ⁶⁵¹ ⁶⁵² ⁶⁵³ ⁶⁵⁴ ⁶⁵⁵ ⁶⁵⁶ ⁶⁵⁷ ⁶⁵⁸ ⁶⁵⁹ ⁶⁶⁰ ⁶⁶¹ ⁶⁶² ⁶⁶³ ⁶⁶⁴ ⁶⁶⁵ ⁶⁶⁶ ⁶⁶⁷ ⁶⁶⁸ ⁶⁶⁹ ⁶⁷⁰ ⁶⁷¹ ⁶⁷² ⁶⁷³ ⁶⁷⁴ ⁶⁷⁵ ⁶⁷⁶ ⁶⁷⁷ ⁶⁷⁸ ⁶⁷⁹ ⁶⁸⁰ ⁶⁸¹ ⁶⁸² ⁶⁸³ ⁶⁸⁴ ⁶⁸⁵ ⁶⁸⁶ ⁶⁸⁷ ⁶⁸⁸ ⁶⁸⁹ ⁶⁹⁰ ⁶⁹¹ ⁶⁹² ⁶⁹³ ⁶⁹⁴ ⁶⁹⁵ ⁶⁹⁶ ⁶⁹⁷ ⁶⁹⁸ ⁶⁹⁹ ⁷⁰⁰ ⁷⁰¹ ⁷⁰² ⁷⁰³ ⁷⁰⁴ ⁷⁰⁵ ⁷⁰⁶ ⁷⁰⁷ ⁷⁰⁸ ⁷⁰⁹ ⁷¹⁰ ⁷¹¹ ⁷¹² ⁷¹³ ⁷¹⁴ ⁷¹⁵ ⁷¹⁶ ⁷¹⁷ ⁷¹⁸ ⁷¹⁹ ⁷²⁰ ⁷²¹ ⁷²² ⁷²³ ⁷²⁴ ⁷²⁵ ⁷²⁶ ⁷²⁷ ⁷²⁸ ⁷²⁹ ⁷³⁰ ⁷³¹ ⁷³² ⁷³³ ⁷³⁴ ⁷³⁵ ⁷³⁶ ⁷³⁷ ⁷³⁸ ⁷³⁹ ⁷⁴⁰ ⁷⁴¹ ⁷⁴² ⁷⁴³ ⁷⁴⁴ ⁷⁴⁵ ⁷⁴⁶ ⁷⁴⁷ ⁷⁴⁸ ⁷⁴⁹ ⁷⁵⁰ ⁷⁵¹ ⁷⁵² ⁷⁵³ ⁷⁵⁴ ⁷⁵⁵ ⁷⁵⁶ ⁷⁵⁷ ⁷⁵⁸ ⁷⁵⁹ ⁷⁶⁰ ⁷⁶¹ ⁷⁶² ⁷⁶³ ⁷⁶⁴ ⁷⁶⁵ ⁷⁶⁶ ⁷⁶⁷ ⁷⁶⁸ ⁷⁶⁹ ⁷⁷⁰ ⁷⁷¹ ⁷⁷² ⁷⁷³ ⁷⁷⁴ ⁷⁷⁵ ⁷⁷⁶ ⁷⁷⁷ ⁷⁷⁸ ⁷⁷⁹ ⁷⁸⁰ ⁷⁸¹ ⁷⁸² ⁷⁸³ ⁷⁸⁴ ⁷⁸⁵ ⁷⁸⁶ ⁷⁸⁷ ⁷⁸⁸ ⁷⁸⁹ ⁷⁹⁰ ⁷⁹¹ ⁷⁹² ⁷⁹³ ⁷⁹⁴ ⁷⁹⁵ ⁷⁹⁶ ⁷⁹⁷ ⁷⁹⁸ ⁷⁹⁹ ⁸⁰⁰ ⁸⁰¹ ⁸⁰² ⁸⁰³ ⁸⁰⁴ ⁸⁰⁵ ⁸⁰⁶ ⁸⁰⁷ ⁸⁰⁸ ⁸⁰⁹ ⁸¹⁰ ⁸¹¹ ⁸¹² ⁸¹³ ⁸¹⁴ ⁸¹⁵ ⁸¹⁶ ⁸¹⁷ ⁸¹⁸ ⁸¹⁹ ⁸²⁰ ⁸²¹ ⁸²² ⁸²³ ⁸²⁴ ⁸²⁵ ⁸²⁶ ⁸²⁷ ⁸²⁸ ⁸²⁹ ⁸³⁰ ⁸³¹ ⁸³² ⁸³³ ⁸³⁴ ⁸³⁵ ⁸³⁶ ⁸³⁷ ⁸³⁸ ⁸³⁹ ⁸⁴⁰ ⁸⁴¹ ⁸⁴² ⁸⁴³ ⁸⁴⁴ ⁸⁴⁵ ⁸⁴⁶ ⁸⁴⁷ ⁸⁴⁸ ⁸⁴⁹ ⁸⁵⁰ ⁸⁵¹ ⁸⁵² ⁸⁵³ ⁸⁵⁴ ⁸⁵⁵ ⁸⁵⁶ ⁸⁵⁷ ⁸⁵⁸ ⁸⁵⁹ ⁸⁶⁰ ⁸⁶¹ ⁸⁶² ⁸⁶³ ⁸⁶⁴ ⁸⁶⁵ ⁸⁶⁶ ⁸⁶⁷ ⁸⁶⁸ ⁸⁶⁹ ⁸⁷⁰ ⁸⁷¹ ⁸⁷² ⁸⁷³ ⁸⁷⁴ ⁸⁷⁵ ⁸⁷⁶ ⁸⁷⁷ ⁸⁷⁸ ⁸⁷⁹ ⁸⁸⁰ ⁸⁸¹ ⁸⁸² ⁸⁸³ ⁸⁸⁴ ⁸⁸⁵ ⁸⁸⁶ ⁸⁸⁷ ⁸⁸⁸ ⁸⁸⁹ ⁸⁹⁰ ⁸⁹¹ ⁸⁹² ⁸⁹³ ⁸⁹⁴ ⁸⁹⁵ ⁸⁹⁶ ⁸⁹⁷ ⁸⁹⁸ ⁸⁹⁹ ⁹⁰⁰ ⁹⁰¹ ⁹⁰² ⁹⁰³ ⁹⁰⁴ ⁹⁰⁵ ⁹⁰⁶ ⁹⁰⁷ ⁹⁰⁸ ⁹⁰⁹ ⁹¹⁰ ⁹¹¹ ⁹¹² ⁹¹³ ⁹¹⁴ ⁹¹⁵ ⁹¹⁶ ⁹¹⁷ ⁹¹⁸ ⁹¹⁹ ⁹²⁰ ⁹²¹ ⁹²² ⁹²³ ⁹²⁴ ⁹²⁵ ⁹²⁶ ⁹²⁷ ⁹²⁸ ⁹²⁹ ⁹³⁰ ⁹³¹ ⁹³² ⁹³³ ⁹³⁴ ⁹³⁵ ⁹³⁶ ⁹³⁷ ⁹³⁸ ⁹³⁹ ⁹⁴⁰ ⁹⁴¹ ⁹⁴² ⁹⁴³ ⁹⁴⁴ ⁹⁴⁵ ⁹⁴⁶ ⁹⁴⁷ ⁹⁴⁸ ⁹⁴⁹ ⁹⁵⁰ ⁹⁵¹ ⁹⁵² ⁹⁵³ ⁹⁵⁴ ⁹⁵⁵ ⁹⁵⁶ ⁹⁵⁷ ⁹⁵⁸ ⁹⁵⁹ ⁹⁶⁰ ⁹⁶¹ ⁹⁶² ⁹⁶³ ⁹⁶⁴ ⁹⁶⁵ ⁹⁶⁶ ⁹⁶⁷ ⁹⁶⁸ ⁹⁶⁹ ⁹⁷⁰ ⁹⁷¹ ⁹⁷² ⁹⁷³ ⁹⁷⁴ ⁹⁷⁵ ⁹⁷⁶ ⁹⁷⁷ ⁹⁷⁸ ⁹⁷⁹ ⁹⁸⁰ ⁹⁸¹ ⁹⁸² ⁹⁸³ ⁹⁸⁴ ⁹⁸⁵ ⁹⁸⁶ ⁹⁸⁷ ⁹⁸⁸ ⁹⁸⁹ ⁹⁹⁰ ⁹⁹¹ ⁹⁹² ⁹⁹³ ⁹⁹⁴ ⁹⁹⁵ ⁹⁹⁶ ⁹⁹⁷ ⁹⁹⁸ ⁹⁹⁹ ¹⁰⁰⁰ ¹⁰⁰¹ ¹⁰⁰² ¹⁰⁰³ ¹⁰⁰⁴ ¹⁰⁰⁵ ¹⁰⁰⁶ ¹⁰⁰⁷ ¹⁰⁰⁸ ¹⁰⁰⁹ ¹⁰¹⁰ ¹⁰¹¹ ¹⁰¹² ¹⁰¹³ ¹⁰¹⁴ ¹⁰¹⁵ ¹⁰¹⁶ ¹⁰¹⁷ ¹⁰¹⁸ ¹⁰¹⁹ ¹⁰²⁰ ¹⁰²¹ ¹⁰²² ¹⁰²³ ¹⁰²⁴ ¹⁰²⁵ ¹⁰²⁶ ¹⁰²⁷ ¹⁰²⁸ ¹⁰²⁹ ¹⁰³⁰ ¹⁰³¹ ¹⁰³² ¹⁰³³ ¹⁰³⁴ ¹⁰³⁵ ¹⁰³⁶ ¹⁰³⁷ ¹⁰³⁸ ¹⁰³⁹ ¹⁰⁴⁰ ¹⁰⁴¹ ¹⁰⁴² ¹⁰⁴³ ¹⁰⁴⁴ ¹⁰⁴⁵ ¹⁰⁴⁶ ¹⁰⁴⁷ ¹⁰⁴⁸ ¹⁰⁴⁹ ¹⁰⁵⁰ ¹⁰⁵¹ ¹⁰⁵² ¹⁰⁵³ ¹⁰⁵⁴ ¹⁰⁵⁵ ¹⁰⁵⁶ ¹⁰⁵⁷ ¹⁰⁵⁸ ¹⁰⁵⁹ ¹⁰⁶⁰ ¹⁰⁶¹ ¹⁰⁶² ¹⁰⁶³ ¹⁰⁶⁴ ¹⁰⁶⁵ ¹⁰⁶⁶ ¹⁰⁶⁷ ¹⁰⁶⁸ ¹⁰⁶⁹ ¹⁰⁷⁰ ¹⁰⁷¹ ¹⁰⁷² ¹⁰⁷³ ¹⁰⁷⁴ ¹⁰⁷⁵ ¹⁰⁷⁶ ¹⁰⁷⁷ ¹⁰⁷⁸ ¹⁰⁷⁹ ¹⁰⁸⁰ ¹⁰⁸¹ ¹⁰⁸² ¹⁰⁸³ ¹⁰⁸⁴ ¹⁰⁸⁵ ¹⁰⁸⁶ ¹⁰⁸⁷ ¹⁰⁸⁸ ¹⁰⁸⁹ ¹⁰⁹⁰ ¹⁰⁹¹ ¹⁰⁹² ¹⁰⁹³ ¹⁰⁹⁴ ¹⁰⁹⁵ ¹⁰⁹⁶ ¹⁰⁹⁷ ¹⁰⁹⁸ ¹⁰⁹⁹ ¹¹⁰⁰ ¹¹⁰¹ ¹¹⁰² ¹¹⁰³ ¹¹⁰⁴ ¹¹⁰⁵ ¹¹⁰⁶ ¹¹⁰⁷ ¹¹⁰⁸ ¹¹⁰⁹ ¹¹¹⁰ ¹¹¹¹ ¹¹¹² ¹¹¹³ ¹¹¹⁴ ¹¹¹⁵ ¹¹¹⁶ ¹¹¹⁷ ¹¹¹⁸ ¹¹¹⁹ ¹¹²⁰ ¹¹²¹ ¹¹²² ¹¹²³ ¹¹²⁴ ¹¹²⁵ ¹¹²⁶ ¹¹²⁷ ¹¹²⁸ ¹¹²⁹ ¹¹³⁰ ¹¹³¹ ¹¹³² ¹¹³³ ¹¹³⁴ ¹¹³⁵ ¹¹³⁶ ¹¹³⁷ ¹¹³⁸ ¹¹³⁹ ¹¹⁴⁰ ¹¹⁴¹ ¹¹⁴² ¹¹⁴³ ¹¹⁴⁴ ¹¹⁴⁵ ¹¹⁴⁶ ¹¹⁴⁷ ¹¹⁴⁸ ¹¹⁴⁹ ¹¹⁵⁰ ¹¹⁵¹ ¹¹⁵² ¹¹⁵³ ¹¹⁵⁴ ¹¹⁵⁵ ¹¹⁵⁶ ¹¹⁵⁷ ¹¹⁵⁸ ¹¹⁵⁹ ¹¹⁶⁰ ¹¹⁶¹ ¹¹⁶² ¹¹⁶³ ¹¹⁶⁴ ¹¹⁶⁵ ¹¹⁶⁶ ¹¹⁶⁷ ¹¹⁶⁸ ¹¹⁶⁹ ¹¹⁷⁰ ¹¹⁷¹ ¹¹⁷² ¹¹⁷³ ¹¹⁷⁴ ¹¹⁷⁵ ¹¹⁷⁶ ¹¹⁷⁷ ¹¹⁷⁸ ¹¹⁷⁹ ¹¹⁸⁰ ¹¹⁸¹ ¹¹⁸² ¹¹⁸³ ¹¹⁸⁴ ¹¹⁸⁵ ¹¹⁸⁶ ¹¹⁸⁷ ¹¹⁸⁸ ¹¹⁸⁹ ¹¹⁹⁰ ¹¹⁹¹ ¹¹⁹² ¹¹⁹³ ¹¹⁹⁴ ¹¹⁹⁵ ¹¹⁹⁶ ¹¹⁹⁷ ¹¹⁹⁸ ¹¹⁹⁹ ¹²⁰⁰ ¹²⁰¹ ¹²⁰² ¹²⁰³ ¹²⁰⁴ ¹²⁰⁵ ¹²⁰⁶ ¹²⁰⁷ ¹²⁰⁸ ¹²⁰⁹ ¹²¹⁰ ¹²¹¹ ¹²¹² ¹²¹³ ¹²¹⁴ ¹²¹⁵ ¹²¹⁶ ¹²¹⁷ ¹²¹⁸ ¹²¹⁹ ¹²²⁰ ¹²²¹ ¹²²² ¹²²³ ¹²²⁴ ¹²²⁵ ¹²²⁶ ¹²²⁷ ¹²²⁸ ¹²²⁹ ¹²³⁰ ¹²³¹ ¹²³² ¹²³³ ¹²³⁴ ¹²³⁵ ¹²³⁶ ¹²³⁷ ¹²³⁸ ¹²³⁹ ¹²⁴⁰ ¹²⁴¹ ¹²⁴² ¹²⁴³ ¹²⁴⁴ ¹²⁴⁵ ¹²⁴⁶ ¹²⁴⁷ ¹²⁴⁸ ¹²⁴⁹ ¹²⁵⁰ ¹²⁵¹ ¹²⁵² ¹²⁵³ ¹²⁵⁴ ¹²⁵⁵ ¹²⁵⁶ ¹²⁵⁷ ¹²⁵⁸ ¹²⁵⁹ ¹²⁶⁰ ¹²⁶¹ ¹²⁶² ¹²⁶³ ¹²⁶⁴ ¹²⁶⁵ ¹²⁶⁶ ¹²⁶⁷ ¹²⁶⁸ ¹²⁶⁹ ¹²⁷⁰ ¹²⁷¹ ¹²⁷² ¹²⁷³ ¹²⁷⁴ ¹²⁷⁵ ¹²⁷⁶ ¹²⁷⁷ ¹²⁷⁸ ¹²⁷⁹ ¹²⁸⁰ ¹²⁸¹ ¹²⁸² ¹²⁸³ ¹²⁸⁴ ¹²⁸⁵ ¹²⁸⁶ ¹²⁸⁷ ¹²⁸⁸ ¹²⁸⁹ ¹²⁹⁰ ¹²⁹¹ ¹²⁹² ¹²⁹³ ¹²⁹⁴ ¹²⁹⁵ ¹²⁹⁶ ¹²⁹⁷ ¹²⁹⁸ ¹²⁹⁹ ¹³⁰⁰ ¹³⁰¹ ¹³⁰² ¹³⁰³ ¹³⁰⁴ ¹³⁰⁵ ¹³⁰⁶ ¹³⁰⁷ ¹³⁰⁸ ¹³⁰⁹ ¹³¹⁰ ¹³¹¹ ¹³¹² ¹³¹³ ¹³¹⁴ ¹³¹⁵ ¹³¹⁶ ¹³¹⁷ ¹³¹⁸ ¹³¹⁹ ¹³²⁰ ¹³²¹ ¹³²² ¹³²³ ¹³²⁴ ¹³²⁵ ¹³²⁶ ¹³²⁷ ¹³²⁸ ^{1329</}

וְזָמַרְתָּ מִן הַמִּשְׁכָּן מִן הַמִּשְׁכָּן. מִן הַמִּשְׁכָּן
 שֶׁנֶּחֱמָהּ אִלָּא בְּחֶכְמָהּ וּבְזִיּוּתָהּ מִיְּהוָה אֱלֹהֵינוּ וְזָמַרְתָּ
 כֹּה אֵלֶּיךָ מִן הַמִּשְׁכָּן לְחַסְדֶּיךָ אֵלֶיךָ וְיִשְׁכַּח אֲחֵינוּ
 לְחַסְדֶּיךָ: מִיְּהוָה מִיְּהוָה חֶסֶדְךָ. מִיְּהוָה חֶסֶדְךָ
 וּמִן הַמִּשְׁכָּן מִן הַמִּשְׁכָּן. מִן הַמִּשְׁכָּן וְזָמַרְתָּ
 לְחַסְדֶּיךָ מִן הַמִּשְׁכָּן. מִן הַמִּשְׁכָּן וְזָמַרְתָּ מִן הַמִּשְׁכָּן
 מִן הַמִּשְׁכָּן יִשְׁכַּח אֲחֵינוּ לְחַסְדֶּיךָ אֵלֶיךָ מִן הַמִּשְׁכָּן
 בְּמִקֵּץ יָמֵינוּ. מִן הַמִּשְׁכָּן מִן הַמִּשְׁכָּן וְזָמַרְתָּ מִן הַמִּשְׁכָּן
 מִן הַמִּשְׁכָּן מִן הַמִּשְׁכָּן ** מִן הַמִּשְׁכָּן מִן הַמִּשְׁכָּן
 אֲחֵינוּ מִן הַמִּשְׁכָּן מִן הַמִּשְׁכָּן מִן הַמִּשְׁכָּן: מִן הַמִּשְׁכָּן
 מִן הַמִּשְׁכָּן מִן הַמִּשְׁכָּן + מִן הַמִּשְׁכָּן מִן הַמִּשְׁכָּן: מִן הַמִּשְׁכָּן
 אֲחֵינוּ מִן הַמִּשְׁכָּן מִן הַמִּשְׁכָּן מִן הַמִּשְׁכָּן מִן הַמִּשְׁכָּן
 מִן הַמִּשְׁכָּן מִן הַמִּשְׁכָּן מִן הַמִּשְׁכָּן מִן הַמִּשְׁכָּן: מִן הַמִּשְׁכָּן
 מִן הַמִּשְׁכָּן מִן הַמִּשְׁכָּן. מִן הַמִּשְׁכָּן מִן הַמִּשְׁכָּן מִן הַמִּשְׁכָּן
 מִן הַמִּשְׁכָּן מִן הַמִּשְׁכָּן מִן הַמִּשְׁכָּן מִן הַמִּשְׁכָּן: מִן הַמִּשְׁכָּן
 מִן הַמִּשְׁכָּן מִן הַמִּשְׁכָּן מִן הַמִּשְׁכָּן מִן הַמִּשְׁכָּן: מִן הַמִּשְׁכָּן
 מִן הַמִּשְׁכָּן מִן הַמִּשְׁכָּן מִן הַמִּשְׁכָּן מִן הַמִּשְׁכָּן: מִן הַמִּשְׁכָּן

* Codex A. habet אֲחֵינוּ. ** Deest מִן הַמִּשְׁכָּן in cod. A.

+ Pro מִן הַמִּשְׁכָּן מִן הַמִּשְׁכָּן, lectione codicis B., in codice A. scriptum exstat מִן הַמִּשְׁכָּן מִן הַמִּשְׁכָּן.

١٥٨٠. اِنَّا بُرْهَنَ لَكَ ذٰلِكَ بِمَقَالِكُمْ: ١٥٨١
 بِمَقَالِكُمْ. ١٥٨٢. ذٰلِكَ مَقَالِكُمْ. ١٥٨٣. اِنَّا
 بُرْهَنَ لَكَ ذٰلِكَ بِمَقَالِكُمْ: ١٥٨٤. اِنَّا
 بُرْهَنَ لَكَ ذٰلِكَ بِمَقَالِكُمْ: ١٥٨٥. اِنَّا
 بُرْهَنَ لَكَ ذٰلِكَ بِمَقَالِكُمْ: ١٥٨٦. اِنَّا
 بُرْهَنَ لَكَ ذٰلِكَ بِمَقَالِكُمْ: ١٥٨٧. اِنَّا
 بُرْهَنَ لَكَ ذٰلِكَ بِمَقَالِكُمْ: ١٥٨٨. اِنَّا
 بُرْهَنَ لَكَ ذٰلِكَ بِمَقَالِكُمْ: ١٥٨٩. اِنَّا
 بُرْهَنَ لَكَ ذٰلِكَ بِمَقَالِكُمْ: ١٥٩٠. اِنَّا

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

וְכָא בְּמַלְאֲכָא אֲחָא: כְּכִינָא אִשְׁתָּא בְּמַלְאֲכָא אִמְמַדָּא.
 מִלְּךָ תַּמְתֵּי וּבְזֵיכָא חָלֵל אֲחֵשְׁתָּא בְּמַלְאֲכָא חָלֵל
 מְלַכָּא מִלְּמַלְכָּא אֲחֵשְׁתָּא מִלְּמַלְכָּא חָלֵל אֲחֵשְׁתָּא
 חָלֵל אֲחֵשְׁתָּא חָלֵל אֲחֵשְׁתָּא חָלֵל אֲחֵשְׁתָּא חָלֵל אֲחֵשְׁתָּא
 חָלֵל אֲחֵשְׁתָּא חָלֵל אֲחֵשְׁתָּא חָלֵל אֲחֵשְׁתָּא חָלֵל אֲחֵשְׁתָּא
 חָלֵל אֲחֵשְׁתָּא חָלֵל אֲחֵשְׁתָּא חָלֵל אֲחֵשְׁתָּא חָלֵל אֲחֵשְׁתָּא
 חָלֵל אֲחֵשְׁתָּא חָלֵל אֲחֵשְׁתָּא חָלֵל אֲחֵשְׁתָּא חָלֵל אֲחֵשְׁתָּא

XXXVI. De Bagdadensibus primum victoribus, postea ab Hulacuo victis, et de chalipha Mostazimo in saccum insuto pedibusque conculcato.

(Ex Bar-Hebraei Chron. Dyn. X. p. 527-29.)

חָלֵל אֲחֵשְׁתָּא חָלֵל אֲחֵשְׁתָּא.

אֲחֵשְׁתָּא חָלֵל אֲחֵשְׁתָּא חָלֵל אֲחֵשְׁתָּא חָלֵל אֲחֵשְׁתָּא
 חָלֵל אֲחֵשְׁתָּא חָלֵל אֲחֵשְׁתָּא חָלֵל אֲחֵשְׁתָּא חָלֵל אֲחֵשְׁתָּא
 חָלֵל אֲחֵשְׁתָּא חָלֵל אֲחֵשְׁתָּא חָלֵל אֲחֵשְׁתָּא חָלֵל אֲחֵשְׁתָּא
 חָלֵל אֲחֵשְׁתָּא חָלֵל אֲחֵשְׁתָּא חָלֵל אֲחֵשְׁתָּא חָלֵל אֲחֵשְׁתָּא
 חָלֵל אֲחֵשְׁתָּא חָלֵל אֲחֵשְׁתָּא חָלֵל אֲחֵשְׁתָּא חָלֵל אֲחֵשְׁתָּא

* Baschu Novain dux erat exercitus Tatarorum, חָלֵל אֲחֵשְׁתָּא (v. Chron. p. 521. l. 13.). Kirsehius.

תַּלְמִיד. וְדָמָה אֶחָד חַיִּים אֶלֶּם: כֹּה אִשְׁמָא סָאָם
 אִם אִתָּא חַיִּים בִּינָא. אִשְׁמָא בְּכַף חַיִּים מַלְאָה
 חַיִּים בִּינָא.

XXXIII. De singulari supplicii genere.

(Ex eodem Chron. p. 508. sq.)

מַלְאָה בְּכַף חַיִּים אֶלֶם חַיִּים אֶלֶם: וְאִשְׁמָא
 חַיִּים אֶלֶם חַיִּים אֶלֶם חַיִּים אֶלֶם חַיִּים אֶלֶם
 חַיִּים אֶלֶם חַיִּים אֶלֶם חַיִּים אֶלֶם חַיִּים אֶלֶם
 חַיִּים אֶלֶם חַיִּים אֶלֶם חַיִּים אֶלֶם חַיִּים אֶלֶם
 חַיִּים אֶלֶם חַיִּים אֶלֶם חַיִּים אֶלֶם חַיִּים אֶלֶם
 חַיִּים אֶלֶם חַיִּים אֶלֶם חַיִּים אֶלֶם חַיִּים אֶלֶם
 חַיִּים אֶלֶם חַיִּים אֶלֶם חַיִּים אֶלֶם חַיִּים אֶלֶם
 חַיִּים אֶלֶם חַיִּים אֶלֶם חַיִּים אֶלֶם חַיִּים אֶלֶם
 חַיִּים אֶלֶם חַיִּים אֶלֶם חַיִּים אֶלֶם חַיִּים אֶלֶם
 חַיִּים אֶלֶם חַיִּים אֶלֶם חַיִּים אֶלֶם חַיִּים אֶלֶם
 חַיִּים אֶלֶם חַיִּים אֶלֶם חַיִּים אֶלֶם חַיִּים אֶלֶם

[illegible]

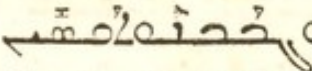
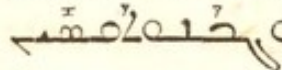
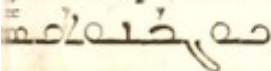
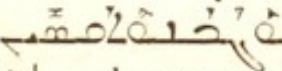
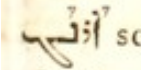
* Leg. aut $\dot{\bar{\imath}}\dot{\bar{\alpha}}\dot{\bar{\imath}}\dot{\bar{\alpha}}\dot{\bar{\imath}}\dot{\bar{\alpha}}$, aut $\dot{\bar{\alpha}}\dot{\bar{\imath}}\dot{\bar{\alpha}}\dot{\bar{\imath}}\dot{\bar{\alpha}}\dot{\bar{\imath}}$. B.

𐤀𐤓𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤀 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕 𐤕𐤀. 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕
 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕. 𐤕𐤕𐤕𐤕
 𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕: 𐤕𐤕 𐤕𐤕 𐤕𐤕 𐤕𐤕. 𐤕𐤕
 𐤕𐤕 𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕. 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕
 𐤕𐤕𐤕: 𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕: 𐤕𐤕
 𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕: 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕
 𐤕𐤕𐤕𐤕. 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕.
 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕. 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕
 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕: 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕
 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕
 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕.
 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕
 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕: 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕.
 𐤕𐤕 𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕: 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕
 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕:
 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕:
 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕. 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕.

XXII. De regis Ucataii in Sinenses ex-
ditione et sapientis reginae Sarcutani
Beghi filiis.

(Ex Bar-Hebraei Chron. Dyn. X. p. 491. sq.)

[illegible]

Corruptum oppidi nomen , quale
Brunzio et Kirschio redditum est, codex Bodlej. B.
ulit. In cod. A. prima eius nominis litera ita exarata
ut duplicem lectionem, sive , sive
, admittat. Ultimam tamen scripturam
ace veram esse, ex Chron. Arab., quod h. l. (v. Hist. Dyn.
472. l. 2.) حرجا بنو يقسين, in margine vero, ex alio
., حرجا pro حرجا exhibet, luculenter apparet. Itaque
crexi , et pariter in Chronico Arabico
حرجا بنو يقسين emendandum puto. Caeterum p. 112. l. 16.
scripsi . Sic enim h. l. et in Chron. Arab. p.
l. 13. (اريج) legitur, et Assemanius in Bibl. Or. T.
P. II. p. CIV. l. 3. dedit. B.

XXI. De Ucataii in regnum Mogulen-
sium successione.

(Ex Bar-Hebraei Chron. Dyn. X. p. 486. sq.)

فَقِيلَ لَهُمْ لَا يَخْلُقُ إِلَّا سُبْحَانَهُ يَوْمَ يَكْفُلُ لَهُمْ فِيهِ قُلُوبُهُمْ
وَمَا يَدْرَأُ سَاعَةً مِّنْ عَمَلٍ لَّهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

[illegible]

* Adde $\Delta \hat{\Delta} O$, quod praecedens in Chron. annorum numerus 5. requirit. Chr. Arab. h. l. (p. 465 l. 11) recte habet a. 626. B.

[illegible]

إِيصِيه مَوْتَكِه كَم كُفَا اِف حَقَتَا مَوْتِه
 كَحِيْزَا. اَوَّامَا مَوْتِه دَوَّلَا اَكَا قِيْمَا. مَب دَوَّلَا
 دَوَّلَتِيْشَا دَوَّلَتِيْشَا دَوَّلَتِيْشَا اَز مَوْتِه مَوْتِه
 مَوْتِه اَز دَوَّلَتِيْشَا: اَوَّامَا مَوْتِه اَوَّامَا مَوْتِه. اَوَّامَا
 مَوْتِه اَوَّامَا مَوْتِه مَوْتِه مَوْتِه. اَوَّامَا مَوْتِه
 دَوَّلَتِيْشَا. اَوَّامَا مَوْتِه دَوَّلَتِيْشَا مَوْتِه مَوْتِه
 مَوْتِه مَوْتِه دَوَّلَتِيْشَا اَوَّامَا مَوْتِه مَوْتِه
 اَوَّامَا مَوْتِه اَوَّامَا مَوْتِه مَوْتِه مَوْتِه
 مَوْتِه مَوْتِه مَوْتِه مَوْتِه اَوَّامَا مَوْتِه
 مَوْتِه مَوْتِه مَوْتِه مَوْتِه اَوَّامَا مَوْتِه
 مَوْتِه مَوْتِه مَوْتِه مَوْتِه اَوَّامَا مَوْتِه
 مَوْتِه مَوْتِه مَوْتِه مَوْتِه اَوَّامَا مَوْتِه

XXX. De Schingischanî morte.

(Ex eodem Chron. p. 483.)

مَوْتِه مَوْتِه مَوْتِه مَوْتِه اَوَّامَا مَوْتِه
 مَوْتِه مَوْتِه مَوْتِه مَوْتِه اَوَّامَا مَوْتِه
 مَوْتِه مَوْتِه مَوْتِه مَوْتِه اَوَّامَا مَوْتِه

١٠
 ١١
 ١٢
 ١٣
 ١٤
 ١٥
 ١٦
 ١٧
 ١٨
 ١٩
 ٢٠
 ٢١
 ٢٢
 ٢٣
 ٢٤
 ٢٥
 ٢٦
 ٢٧
 ٢٨
 ٢٩
 ٣٠
 ٣١
 ٣٢
 ٣٣
 ٣٤
 ٣٥
 ٣٦
 ٣٧
 ٣٨
 ٣٩
 ٤٠
 ٤١
 ٤٢
 ٤٣
 ٤٤
 ٤٥
 ٤٦
 ٤٧
 ٤٨
 ٤٩
 ٥٠
 ٥١
 ٥٢
 ٥٣
 ٥٤
 ٥٥
 ٥٦
 ٥٧
 ٥٨
 ٥٩
 ٦٠
 ٦١
 ٦٢
 ٦٣
 ٦٤
 ٦٥
 ٦٦
 ٦٧
 ٦٨
 ٦٩
 ٧٠
 ٧١
 ٧٢
 ٧٣
 ٧٤
 ٧٥
 ٧٦
 ٧٧
 ٧٨
 ٧٩
 ٨٠
 ٨١
 ٨٢
 ٨٣
 ٨٤
 ٨٥
 ٨٦
 ٨٧
 ٨٨
 ٨٩
 ٩٠
 ٩١
 ٩٢
 ٩٣
 ٩٤
 ٩٥
 ٩٦
 ٩٧
 ٩٨
 ٩٩
 ١٠٠

𐰽𐰺𐰍. 𐰽𐰺𐰍𐰺𐰍 𐰺𐰺 𐰺𐰺𐰺 𐰺𐰺𐰺𐰺. 𐰺𐰺𐰺 𐰺𐰺𐰺
 𐰺𐰺𐰺 𐰺𐰺𐰺𐰺 𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺. 𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺
 𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺. 𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺
 𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺. 𐰽𐰺𐰍𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺
 𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺. 𐰽𐰺𐰍𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺
 𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺. 𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺
 𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺. 𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺
 𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺. 𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺

XXVIII. De legibus a Schingischano latis.

(Ex eodem Chron. p. 439. sq.)

𐰽𐰺𐰍𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺. 𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺
 𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺. 𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺
 𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺. 𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺
 𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺. 𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺
 𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺. 𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺
 𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺. 𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺
 𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺. 𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺𐰺

* Pro 𐰺𐰺𐰺, ut infra pag. 105. l. 2. 𐰺𐰺 pro 𐰺𐰺. B.

قِيْلَ. مَوْتُهُمْ خَيْرٌ مِنْ قِيْلِهِمْ اَوْ يَحْتَسِبُ
 صَبْرًا كَثِيرًا. وَتَوَدَّ اَنْ يَكُونَ اِلَهُ قِيْلِهِمْ. وَتَوَدَّ
 اَنْ يَكُونَ اِلَهُ قِيْلِهِمْ. وَتَوَدَّ اَنْ يَكُونَ اِلَهُ قِيْلِهِمْ.
 وَتَوَدَّ اَنْ يَكُونَ اِلَهُ قِيْلِهِمْ. وَتَوَدَّ اَنْ يَكُونَ اِلَهُ قِيْلِهِمْ.
 وَتَوَدَّ اَنْ يَكُونَ اِلَهُ قِيْلِهِمْ. وَتَوَدَّ اَنْ يَكُونَ اِلَهُ قِيْلِهِمْ.
 وَتَوَدَّ اَنْ يَكُونَ اِلَهُ قِيْلِهِمْ. وَتَوَدَّ اَنْ يَكُونَ اِلَهُ قِيْلِهِمْ.
 وَتَوَدَّ اَنْ يَكُونَ اِلَهُ قِيْلِهِمْ. وَتَوَدَّ اَنْ يَكُونَ اِلَهُ قِيْلِهِمْ.
 وَتَوَدَّ اَنْ يَكُونَ اِلَهُ قِيْلِهِمْ. وَتَوَدَّ اَنْ يَكُونَ اِلَهُ قِيْلِهِمْ.
 وَتَوَدَّ اَنْ يَكُونَ اِلَهُ قِيْلِهِمْ. وَتَوَدَّ اَنْ يَكُونَ اِلَهُ قِيْلِهِمْ.

XXVII. De Schingischani filiis.

(Ex eodem Chron. p. 439.)

قِيْلَ حَقٌّ فِيهِمْ. وَتَوَدَّ اَنْ يَكُونَ اِلَهُ قِيْلِهِمْ.
 وَتَوَدَّ اَنْ يَكُونَ اِلَهُ قِيْلِهِمْ. وَتَوَدَّ اَنْ يَكُونَ اِلَهُ قِيْلِهِمْ.
 وَتَوَدَّ اَنْ يَكُونَ اِلَهُ قِيْلِهِمْ. وَتَوَدَّ اَنْ يَكُونَ اِلَهُ قِيْلِهِمْ.
 وَتَوَدَّ اَنْ يَكُونَ اِلَهُ قِيْلِهِمْ. وَتَوَدَّ اَنْ يَكُونَ اِلَهُ قِيْلِهِمْ.
 وَتَوَدَّ اَنْ يَكُونَ اِلَهُ قِيْلِهِمْ. وَتَوَدَّ اَنْ يَكُونَ اِلَهُ قِيْلِهِمْ.
 وَتَوَدَّ اَنْ يَكُونَ اِلَهُ قِيْلِهِمْ. وَتَوَدَّ اَنْ يَكُونَ اِلَهُ قِيْلِهِمْ.
 وَتَوَدَّ اَنْ يَكُونَ اِلَهُ قِيْلِهِمْ. وَتَوَدَّ اَنْ يَكُونَ اِلَهُ قِيْلِهِمْ.

* Ita cod. Bodl. B. In cod. A. scriptum exstat ض. B.

[illegible]

חֲזַדְיָם חֲלַפְתִּים, לְמַלְכֵּנוּ. וְאַבְרָם אֶל
 חֲסִי, דְּפִלְמָ: וְלִשְׁמֵי אֲשֵׁר: וְאַסְתָּא חֲמַל
 אֶמְלָבָם. וְדָבָר מִן אֲנָשִׁים חֲבִיבֵי לְעֵלְיָא וְכִסְיָנוּ
 וְלִשְׁמֵי: וְלִשְׁמֵי אֶל חֲמַל מִמֶּנִּי. מִלְּאֵל לִישׁ
 וְלִשְׁמֵי: וְכִפֵּי. וְאַבְרָם לְחַדְוִתָּא בְּחַל
 וְכִפֵּי לִישׁ וְכִפֵּי מִן אֲנָשִׁים חֲבִיבֵי לְעֵלְיָא וְכִסְיָנוּ.

XXIV. De rebus a Richardo, Angliae re-
ge, in Palaestina, maxime adversus Sa-
lahoddinum, gestis.

(Ex Bar-Hebraei Chron. Dyn. X. p. 415-23.)

וְאַבְרָם לִישׁ חֲמַל בְּאַלְכִימָא וְלִשְׁמֵי
 לְחַדְוִתָּא מִן תֵּלְמָא. וְאַלְכִימָא חֲמַל. וְאַבְרָם
 דְּפִלְמָ לִישׁ חֲמַל מִמֶּנִּי. לִישׁ חֲמַל מִמֶּנִּי
 אֶמְלָבָם מִן תֵּלְמָא. וְאַבְרָם לִישׁ חֲבִיבֵי: וְכִפֵּי
 אֶמְלָבָם וְאַבְרָם מִן חֲמַל אֶמְלָבָם. וְאַבְרָם חֲמַל
 מִמֶּנִּי. וְאַבְרָם לִישׁ חֲבִיבֵי מִמֶּנִּי חֲמַל
 בְּמִלְא: וְאַלְכִימָא מִמֶּנִּי. וְאַבְרָם לִישׁ
 מִמֶּנִּי וְאַבְרָם חֲמַל בְּכָל מִלְא: וְאַבְרָם

(Ex eodem Chron. Dyn. X. p. 359.)

[illegible]

[illegible]

דְּבִישָׁא. מַאֲדֵי תֵּן כִּמְאֵלְכָא בְּמִתָּא חֲסֹה נְסִי
 בְּחִימִי דְּבִישָׁא עֲזִיזָא. וְאִם חֲסִינִי בְּמִתָּא חֲסֹה
 הָיָה מִמֶּנִּי אֲכָלָא מִיָּד בְּבִישָׁא: אֲכָלָא חֲסֹה בְּחִימִי
 דְּבִישָׁא אֲכָלָא עֲזִיזָא. וְאִם חֲסִינִי בְּמִתָּא חֲסֹה: חֲסִי
 חֲסִי מִתְּחִלָּה מִמֶּנִּי מִמֶּנִּי אֲכָלָא בְּאִתָּא חֲסִי
 חֲסֹה חֲסֹה: לֹא אֲכָלָא: אֲכָלָא חֲסֹה מִמֶּנִּי מִמֶּנִּי
 חֲסֹה אֲכָלָא. מִתָּא בֵּן דְּכָא בְּאִתָּא: חֲסִי מִמֶּנִּי
 חֲסִי: חֲסֹה חֲסֹה מִמֶּנִּי. חֲסֹה חֲסֹה חֲסֹה
 חֲסֹה. חֲסֹה חֲסֹה חֲסֹה חֲסֹה חֲסֹה חֲסֹה

XIX. De Aminoddaula, egregio medico,
 et superstitioso quodam pestilentiam ex-
 stinguendi modo.

(Ex Bar-Hebraei Chron. Dyn. X. p. 355.)

דְּבִישָׁא חֲסֹה חֲסֹה * חֲסֹה חֲסֹה חֲסֹה חֲסֹה
 חֲסֹה חֲסֹה חֲסֹה חֲסֹה חֲסֹה חֲסֹה חֲסֹה
 חֲסֹה חֲסֹה חֲסֹה חֲסֹה חֲסֹה חֲסֹה חֲסֹה
 חֲסֹה חֲסֹה חֲסֹה חֲסֹה חֲסֹה חֲסֹה חֲסֹה
 חֲסֹה חֲסֹה חֲסֹה חֲסֹה חֲסֹה חֲסֹה חֲסֹה

[illegible]

١٠
 ١١
 ١٢
 ١٣
 ١٤
 ١٥
 ١٦
 ١٧
 ١٨
 ١٩
 ٢٠
 ٢١
 ٢٢
 ٢٣
 ٢٤
 ٢٥
 ٢٦
 ٢٧
 ٢٨
 ٢٩
 ٣٠
 ٣١
 ٣٢
 ٣٣
 ٣٤
 ٣٥
 ٣٦
 ٣٧
 ٣٨
 ٣٩
 ٤٠
 ٤١
 ٤٢
 ٤٣
 ٤٤
 ٤٥
 ٤٦
 ٤٧
 ٤٨
 ٤٩
 ٥٠
 ٥١
 ٥٢
 ٥٣
 ٥٤
 ٥٥
 ٥٦
 ٥٧
 ٥٨
 ٥٩
 ٦٠
 ٦١
 ٦٢
 ٦٣
 ٦٤
 ٦٥
 ٦٦
 ٦٧
 ٦٨
 ٦٩
 ٧٠
 ٧١
 ٧٢
 ٧٣
 ٧٤
 ٧٥
 ٧٦
 ٧٧
 ٧٨
 ٧٩
 ٨٠
 ٨١
 ٨٢
 ٨٣
 ٨٤
 ٨٥
 ٨٦
 ٨٧
 ٨٨
 ٨٩
 ٩٠
 ٩١
 ٩٢
 ٩٣
 ٩٤
 ٩٥
 ٩٦
 ٩٧
 ٩٨
 ٩٩
 ١٠٠

ܐܘܩܬܠܐ ܕܐܡܠܝܐ ܐܝܬܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ
 ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ
 ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ
 ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ
 ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ
 ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ
 ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ
 ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ
 ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ

XVIII. De secunda Edessae, a Francis
 receptae, per Turcos expugnatione; se-
 cundae expeditionis cruciatae causa.


(Ex Bar-Hebraei Chron. Dyn. X. pag. 332 - 35.)

ܐܘܩܬܠܐ ܕܐܡܠܝܐ ܐܝܬܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ
 ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ
 ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ
 ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ
 ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ
 ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ
 ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ
 ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ ܕܡܠܝܚܐ

* Cfr. Jerem. IX, 17. B.

[illegible]

[illegible]

44 Sic cod. Bodl. B. In cod. A. est . B.

אִשְׁתָּא אֲחֵזָא מִלֵּא מִסְמִימִ. מִלֵּא רִשְׁתִּי בְּשִׁי?
 מִלֵּא. מִלֵּא רִשְׁתִּי בְּשִׁי? מִלֵּא רִשְׁתִּי בְּשִׁי?
 מִלֵּא רִשְׁתִּי בְּשִׁי? מִלֵּא רִשְׁתִּי בְּשִׁי?
 מִלֵּא רִשְׁתִּי בְּשִׁי? מִלֵּא רִשְׁתִּי בְּשִׁי?
 מִלֵּא רִשְׁתִּי בְּשִׁי? מִלֵּא רִשְׁתִּי בְּשִׁי?
 מִלֵּא רִשְׁתִּי בְּשִׁי? מִלֵּא רִשְׁתִּי בְּשִׁי?
 מִלֵּא רִשְׁתִּי בְּשִׁי? מִלֵּא רִשְׁתִּי בְּשִׁי?

XVI. De magno frigore.

(Ex eodem Chron. p. 317.)

מִלֵּא רִשְׁתִּי בְּשִׁי? מִלֵּא רִשְׁתִּי בְּשִׁי?
 מִלֵּא רִשְׁתִּי בְּשִׁי? מִלֵּא רִשְׁתִּי בְּשִׁי?
 מִלֵּא רִשְׁתִּי בְּשִׁי? מִלֵּא רִשְׁתִּי בְּשִׁי?
 מִלֵּא רִשְׁתִּי בְּשִׁי? מִלֵּא רִשְׁתִּי בְּשִׁי?
 מִלֵּא רִשְׁתִּי בְּשִׁי? מִלֵּא רִשְׁתִּי בְּשִׁי?
 מִלֵּא רִשְׁתִּי בְּשִׁי? מִלֵּא רִשְׁתִּי בְּשִׁי?
 מִלֵּא רִשְׁתִּי בְּשִׁי? מִלֵּא רִשְׁתִּי בְּשִׁי?
 מִלֵּא רִשְׁתִּי בְּשִׁי? מִלֵּא רִשְׁתִּי בְּשִׁי?

[illegible]

כָּל־חַסְדֵּי. מִן־יַם־הַיָּבֵיט. אֶל־יָם־
 דְּהַשָּׁמַיִם. וְלֹא־חָסַדְתָּ מִן־כְּבוֹדִי. חֲסִידִי
 יוֹשִׁיעַ. וְאֶזְכֹּרְךָ כָּל־שְׁמֵיךָ בְּכִנּוּיָא. וְאֶפְסֵה
 לְחַסְדֵּיךָ מִלְּפָנֶיךָ. מִן־כָּרִיזְתָּהּ בְּיָמֶיךָ דְּיָמָא
 אִם־שָׁתָה בְּמִזְבְּחֵי אֱלֹהֵינוּ. מִן־יְמֵיךָ לְכָבֹד־מִלְּפָנֶיךָ.
 חֲסִידִי מִלְּפָנֶיךָ לְכָבֹד־וְאֶזְכֹּרְךָ מִן־שְׁמֵיךָ.
 וְלֹא־לְפָנֶיךָ נִשְׁתַּחֲוֶה. וְיָמֶיךָ דְּהַשָּׁמַיִם וְבִקְרָתְךָ
 מִן־זֶרַח־כְּלֵיךָ מִלְּפָנֶיךָ. מִן־שְׁמֵיךָ חֲסִידִי אֶל־מִלְּפָנֶיךָ
 מִלְּפָנֶיךָ. לְאִמְתֵּךְ בְּתִילָא דְּכִסֵּהוּ אֶל־מִלְּפָנֶיךָ דְּהַשָּׁמַיִם
 בְּלִפְתֵּי וְלֹא־כֹחַ שְׁמֵיךָ. וְשָׁתָה בְּמִזְבְּחֵי שְׁמֵיךָ
 לְחַסְדֵּיךָ דְּהַשָּׁמַיִם בְּכִנּוּיָא.

XV. De causis expeditionum cruciatarum,
 Antiochia et Hierosolymorum per
 Francos expugnatione.

(Ex Bar-Hebraei Chronico. Dyn. X. p. 280-82.)

וְשָׁתָה בְּמִזְבְּחֵי אֱלֹהֵינוּ * בְּיָמֵינוּ: וְאֶפְסֵה
 לְכָבֹד־כְּלֵיךָ מִלְּפָנֶיךָ. וְשָׁתָה בְּמִזְבְּחֵי
 אֱלֹהֵינוּ מִלְּפָנֶיךָ דְּהַשָּׁמַיִם.

* Anno scilicet epochae Mohammedicae 490. B.

[illegible]

אֶלְכָּן דְּמִיכָאֵל וְנִיֶּסְפֹּרוֹס אִמְרָטוֹרִים. וְלִיֶּסְפֹּרוֹס דְּסִבָּא מֶלֶךְ
 וְנִיֶּסְפֹּרוֹס. אִמְרָטוֹרִים בְּיָמֵי חֶבְרֹן חֲדָשׁ לְיָמֵיכֶם מִלְּפָנֶיךָ
 וְנִיֶּסְפֹּרוֹס. וְנִיֶּסְפֹּרוֹס בְּיָמֵיכֶם מִלְּפָנֶיךָ דְּסִבָּא חֲדָשׁ
 בְּיָמֵיכֶם. וְנִיֶּסְפֹּרוֹס מֶלֶךְ וְנִיֶּסְפֹּרוֹס חֲדָשׁ לְיָמֵיכֶם בְּיָמֵי
 חֶבְרֹן חֲדָשׁ לְיָמֵיכֶם.

XIV. De Michaële, Graecorum impera-
 tore, regnum negligenter administrante,
 et Nicephoro, eius successore; itemque
 de Katlemischo, Seldschukidicae stirpis
 Emiro, Nicephori socio, dolose a Bar-
 suko interfecto.

(Ex Bar-Hebraei Chronico. Dyn. X. p. 269-71.)

וְנִיֶּסְפֹּרוֹס בְּיָמֵיכֶם מִלְּפָנֶיךָ בְּיָמֵיכֶם
 לְיָמֵיכֶם מֶלֶךְ וְנִיֶּסְפֹּרוֹס חֲדָשׁ לְיָמֵיכֶם
 חֲדָשׁ לְיָמֵיכֶם בְּיָמֵיכֶם מִלְּפָנֶיךָ בְּיָמֵיכֶם
 חֲדָשׁ לְיָמֵיכֶם מִלְּפָנֶיךָ בְּיָמֵיכֶם
 חֲדָשׁ לְיָמֵיכֶם מִלְּפָנֶיךָ בְּיָמֵיכֶם
 חֲדָשׁ לְיָמֵיכֶם מִלְּפָנֶיךָ בְּיָמֵיכֶם

* Qui alias Nicephorus Botaniates dicitur, eum B. H. hoc loco Botanicum nominat. Kirschius.

[illegible]

XIII. De pacto, quod Sultanus Alb Arslan* cum Diogene, Graecorum imperatore, iniit; et quomodo hic Diogenes a Sultano captus et in regnum remissus primum monachus factus sit, deinde, cum regnum recuperare pararet, iterum captus vitam finiverit.

(Ex Bar-Hebraei Chron. Dyn. X. p. 260 — 66.)

חַמְּדָא בֶּרֶךְ בָּרְכָא: בְּשֵׁם ה' אֱלֹהֵינוּ וְיִשְׁמְרֵנוּ:
 אֵלֶּיךָ שֶׁכָּנְסָה ** כְּלֵי־חַיִּים בְּשֵׁם אֱלֹהֵינוּ מְבַרְכִּים
 מִלְּפָנֶיךָ. וְכָכָה הָיָה לְךָ הַמֶּלֶךְ. וְהָיָה מִלְּפָנֶיךָ
 מִבְּרַךְ לְחַיִּים. וְהָיָה לְךָ חֵן וְחֶסֶד מִלְּפָנֶיךָ מְבַרְכִּים.
 וְאֵלֶּיךָ לְחַיִּים בְּכֹחַ הַמֶּלֶךְ. וְהָיָה לְךָ חֵן וְחֶסֶד
 מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ. וְהָיָה לְךָ חֵן וְחֶסֶד מִלְּפָנֶיךָ
 לְחַיִּים. וְהָיָה לְךָ חֵן וְחֶסֶד מִלְּפָנֶיךָ לְחַיִּים.
 חַמְּדָא בֶּרֶךְ בָּרְכָא: בְּשֵׁם ה' אֱלֹהֵינוּ וְיִשְׁמְרֵנוּ:
 אֵלֶּיךָ שֶׁכָּנְסָה ** כְּלֵי־חַיִּים בְּשֵׁם אֱלֹהֵינוּ מְבַרְכִּים
 מִלְּפָנֶיךָ. וְכָכָה הָיָה לְךָ הַמֶּלֶךְ. וְהָיָה מִלְּפָנֶיךָ
 מִבְּרַךְ לְחַיִּים. וְהָיָה לְךָ חֵן וְחֶסֶד מִלְּפָנֶיךָ מְבַרְכִּים.
 וְאֵלֶּיךָ לְחַיִּים בְּכֹחַ הַמֶּלֶךְ. וְהָיָה לְךָ חֵן וְחֶסֶד
 מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ. וְהָיָה לְךָ חֵן וְחֶסֶד מִלְּפָנֶיךָ
 לְחַיִּים. וְהָיָה לְךָ חֵן וְחֶסֶד מִלְּפָנֶיךָ לְחַיִּים.

* Non, ut Kirschius scripsit, *Togril Beg*, quippe qui anno aerae Mohammedicae 455. (v. Bar-Hebr. Chron. p. 256. Hist. Dyn. p. 345.) mortem iam obierit. B.

** *Alb Arslan*. B.

XI. De Beelsebubi morte.

(Ex eodem Chron. pag. 256.)

מַחֲלֵה מֵת בְּיָמָיו אֵלֶּיךָ יְיָ מִיָּד מַחֲלֵה
 חַיִּים בָּא: בְּכֹחַ דְּיָמָיו חֲבִיבֵי שָׁמַיִם מִיָּכָא
 אֲדִמְכָא מִלֵּי מַחֲלֵה מַחֲלֵה מַחֲלֵה מַחֲלֵה מַחֲלֵה
 מַחֲלֵה מַחֲלֵה מַחֲלֵה מַחֲלֵה מַחֲלֵה מַחֲלֵה מַחֲלֵה
 מַחֲלֵה מַחֲלֵה מַחֲלֵה מַחֲלֵה מַחֲלֵה מַחֲלֵה מַחֲלֵה
 מַחֲלֵה מַחֲלֵה מַחֲלֵה מַחֲלֵה מַחֲלֵה מַחֲלֵה מַחֲלֵה
 מַחֲלֵה מַחֲלֵה מַחֲלֵה מַחֲלֵה מַחֲלֵה מַחֲלֵה מַחֲלֵה
 מַחֲלֵה מַחֲלֵה מַחֲלֵה מַחֲלֵה מַחֲלֵה מַחֲלֵה מַחֲלֵה
 מַחֲלֵה מַחֲלֵה מַחֲלֵה מַחֲלֵה מַחֲלֵה מַחֲלֵה מַחֲלֵה
 מַחֲלֵה מַחֲלֵה מַחֲלֵה מַחֲלֵה מַחֲלֵה מַחֲלֵה מַחֲלֵה
 מַחֲלֵה מַחֲלֵה מַחֲלֵה מַחֲלֵה מַחֲלֵה מַחֲלֵה מַחֲלֵה

XII. De magna in Aegypto fame.

(Ex eodem Chron. p. 260.)

מַחֲלֵה מֵת בְּיָמָיו אֵלֶּיךָ יְיָ מִיָּד מַחֲלֵה
 חַיִּים בָּא: בְּכֹחַ דְּיָמָיו חֲבִיבֵי שָׁמַיִם מִיָּכָא

אִלָּה לָא מָדָא בְּיָדָא שְׂדֵלָא חֲבָבָא תַּסְוָא חֲמֵס
 חֲמֵס חֲבָבָא. מִלָּא וְשִׁמְלָא אֲזַמְּלָא אִמְלָא זִמְלָא בְּעֵצָא
 חֲבָבָא סִבָּא בְּחָלָא שְׂדֵלָא. וְאִלָּא שְׂדֵלָא חֲבָבָא
 מִסְּכָא מָדָא אֲכַלָּא בְּמִתָּא בְּשָׂכָא: מִלָּא מִסְּכָא אֲכַלָּא
 אֲזַמְּלָא: וְאִלָּא אֲכַלָּא בְּעֵצָא וְשִׁמְלָא בְּזִמְלָא. מִלָּא חֲבָבָא
 חֲבָבָא * חֲבָבָא חֲבָבָא. חֲבָבָא חֲבָבָא בְּחֵץ חֲבָבָא חֲבָבָא.
 חֲבָבָא שְׂדֵלָא מִזִּמְלָא בְּעֵצָא מִזִּמְלָא אִמְלָא חֲבָבָא:
 חֲבָבָא חֲבָבָא חֲבָבָא חֲבָבָא. מִסְּכָא מִסְּכָא חֲבָבָא חֲבָבָא.
 וְאִלָּא חֲבָבָא חֲבָבָא חֲבָבָא. חֲבָבָא חֲבָבָא חֲבָבָא.
 חֲבָבָא חֲבָבָא חֲבָבָא חֲבָבָא. חֲבָבָא חֲבָבָא. חֲבָבָא חֲבָבָא
 חֲבָבָא. חֲבָבָא חֲבָבָא חֲבָבָא חֲבָבָא. חֲבָבָא חֲבָבָא חֲבָבָא
 חֲבָבָא חֲבָבָא חֲבָבָא. ** חֲבָבָא חֲבָבָא חֲבָבָא חֲבָבָא חֲבָבָא
 חֲבָבָא חֲבָבָא: חֲבָבָא חֲבָבָא חֲבָבָא חֲבָבָא חֲבָבָא.
 חֲבָבָא חֲבָבָא חֲבָבָא חֲבָבָא חֲבָבָא חֲבָבָא חֲבָבָא חֲבָבָא
 חֲבָבָא חֲבָבָא חֲבָבָא חֲבָבָא חֲבָבָא חֲבָבָא חֲבָבָא חֲבָבָא
 חֲבָבָא. חֲבָבָא חֲבָבָא חֲבָבָא חֲבָבָא חֲבָבָא חֲבָבָא חֲבָבָא

* Non de Kaderi filia, sed de Kaiemi, sermo est ideoque librarii hoc vitium censendum est. Kirschius.

** ut videret eam, sc. faciem (חֲבָבָא). B.

בְּנִשְׁתֵּי אֲבִיָּהּ. מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ.
 וְכִי יָבִיאוּ אֵלַי אֶת הַכֶּסֶף. וְכִי יָבִיאוּ
 אֵלַי אֶת הַכֶּסֶף. וְכִי יָבִיאוּ אֵלַי
 אֶת הַכֶּסֶף. וְכִי יָבִיאוּ אֵלַי
 אֶת הַכֶּסֶף. וְכִי יָבִיאוּ אֵלַי
 אֶת הַכֶּסֶף. וְכִי יָבִיאוּ אֵלַי
 אֶת הַכֶּסֶף. וְכִי יָבִיאוּ אֵלַי

X. De nuptiis a Sultano Togril Beg cum chaliphae Kaiemi filia celebratis.

(Ex Bar-Hebraei Chronico. Dyn. X. p. 255. sq.)

מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ. וְכִי יָבִיאוּ
 אֵלַי אֶת הַכֶּסֶף. וְכִי יָבִיאוּ אֵלַי
 אֶת הַכֶּסֶף. וְכִי יָבִיאוּ אֵלַי
 אֶת הַכֶּסֶף. וְכִי יָבִיאוּ אֵלַי
 אֶת הַכֶּסֶף. וְכִי יָבִיאוּ אֵלַי
 אֶת הַכֶּסֶף. וְכִי יָבִיאוּ אֵלַי
 אֶת הַכֶּסֶף. וְכִי יָבִיאוּ אֵלַי
 אֶת הַכֶּסֶף. וְכִי יָבִיאוּ אֵלַי

* Ita cod. B. Cod. A. habet חמשה, B.

حَقِّهِ أَهْلًا هُمْ إِنَّهُ. سُبِّحَ حَقُّهُ مَعَهُ
 حَقِّهِ هُمْ: بِحَقِّهِ وَتَمَّ بِحَقِّهِ. إِنْ هُمْ
 أَحَدٌ مَعَهُ أَزْوَاجًا حَقِّهِ. إِنْ هُمْ سُبِّحَ حَقِّهِ:
 هُمْ حَقِّهِ هُمْ بِحَقِّهِ. مَعَهُ حَقِّهِ
 إِنْ هُمْ حَقِّهِ هُمْ هُمْ حَقِّهِ. مَعَهُ
 حَقِّهِ هُمْ: حَقِّهِ وَتَمَّ بِحَقِّهِ هُمْ
 حَقِّهِ. إِنْ هُمْ حَقِّهِ هُمْ حَقِّهِ.
 هُمْ هُمْ أَزْوَاجًا حَقِّهِ. مَعَهُ هُمْ
 هُمْ هُمْ هُمْ حَقِّهِ. مَعَهُ هُمْ
 هُمْ هُمْ حَقِّهِ. مَعَهُ هُمْ حَقِّهِ
 هُمْ هُمْ حَقِّهِ. مَعَهُ هُمْ حَقِّهِ
 هُمْ هُمْ حَقِّهِ. مَعَهُ هُمْ حَقِّهِ
 هُمْ هُمْ حَقِّهِ. مَعَهُ هُمْ حَقِّهِ
 هُمْ هُمْ حَقِّهِ. مَعَهُ هُمْ حَقِّهِ

חֲמִשָּׁה: שֶׁמֶנֶה חֲמִשָּׁה מֵאָה וְשָׁמֶנֶה חֲמִשָּׁה מֵאָה וְשָׁמֶנֶה חֲמִשָּׁה מֵאָה
 מֵאָה מֵאָה מֵאָה מֵאָה מֵאָה מֵאָה מֵאָה מֵאָה מֵאָה מֵאָה
 מֵאָה מֵאָה מֵאָה מֵאָה מֵאָה מֵאָה מֵאָה מֵאָה מֵאָה מֵאָה
 מֵאָה מֵאָה מֵאָה מֵאָה מֵאָה מֵאָה מֵאָה מֵאָה מֵאָה מֵאָה
 מֵאָה מֵאָה מֵאָה מֵאָה מֵאָה מֵאָה מֵאָה מֵאָה מֵאָה מֵאָה
 מֵאָה מֵאָה מֵאָה מֵאָה מֵאָה מֵאָה מֵאָה מֵאָה מֵאָה מֵאָה
 מֵאָה מֵאָה מֵאָה מֵאָה מֵאָה מֵאָה מֵאָה מֵאָה מֵאָה מֵאָה

VIII. De celeberrimi medici Avicennae vita, scriptis, morte.

(Ex Bar-Hebraei Chronico. Dyn. X. p. 231-33.)

וְחִיּוֹתָיִם מֵאָה * חֲבִיבִי שָׁמֶנֶה חֲבִיבִי שָׁמֶנֶה חֲבִיבִי שָׁמֶנֶה
 חֲבִיבִי שָׁמֶנֶה חֲבִיבִי שָׁמֶנֶה חֲבִיבִי שָׁמֶנֶה חֲבִיבִי שָׁמֶנֶה חֲבִיבִי שָׁמֶנֶה

* חֲבִיבִי scribendi compendium est legendumque
 et in exemplari s. libro, h. e. alias autem, secundum alium autem
 codicem. B.

** Obiit Avicenna secundum Histor. Dyn. p. 354. l. 1. anno
 epochae Mohammedicae 428. B.

† Kirschius, editum chronicon sequutus, dedit חֲבִיבִי.

[illegible]

ܡܠܟܐ ܕܥܝܪܐ. ܡܠܟܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ * ܡܠܟܐ
 ܡܠܟܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ
 ܡܠܟܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ
 ܡܠܟܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ
 ܡܠܟܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ
 ܡܠܟܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ
 ܡܠܟܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ
 ܡܠܟܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ

VI. De Scharphoddaula, studii astronomici promotore.

(Ex eodem Chronico. Dyn. X. p. 206.)

ܡܠܟܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ
 ܡܠܟܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ
 ܡܠܟܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ
 ܡܠܟܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ
 ܡܠܟܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ
 ܡܠܟܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ ܕܥܝܪܐ

* Pro ܡܠܟܐ ܕܥܝܪܐ, sicuti pag. seq. l. 3. (Syr.) ܡܠܟܐ pro ܡܠܟܐ scriptum exstat. B.

** Ita dedi ex codicibus, ܡܠܟܐ subministrantibus, secundum quam scripturam Moctadirus captivos (Graecos) redimi non passus est. Kirschius edidit ܡܠܟܐ (l. ܡܠܟܐ), sub qua lectione subiicienda est sententia, chalipham captos (Arabes) redimere noluisse. B.

V. De magnifica legatorum imperatoris
Constantini ad chalipham Moctadirum
introductione.

(Ex Bar-Hebraei Chronico. Dyn. X. p. 180-182.)

[illegible]

* Pro O; . Cfr. supra p. 3. not. * B.

[illegible]



מִלֵּךְ הַיָּמִים הַהֵם: דָּבִי שִׁיבִי לֵב לְיִשְׂרָאֵל וְלִדְבִירָא בְּמִצְרַיִם
 וְעַתָּה חֲכָמִים. וְכֵן הָיָה מִלֵּךְ הַיָּמִים הַהֵם לְמַעַן
 מִלֵּךְ הַיָּמִים הַהֵם: דָּבִי שִׁיבִי לֵב לְיִשְׂרָאֵל וְלִדְבִירָא בְּמִצְרַיִם
 לְמַעַן הָיָה מִלֵּךְ הַיָּמִים הַהֵם: דָּבִי שִׁיבִי לֵב לְיִשְׂרָאֵל וְלִדְבִירָא בְּמִצְרַיִם
 וְעַתָּה חֲכָמִים. וְכֵן הָיָה מִלֵּךְ הַיָּמִים הַהֵם לְמַעַן
 מִלֵּךְ הַיָּמִים הַהֵם: דָּבִי שִׁיבִי לֵב לְיִשְׂרָאֵל וְלִדְבִירָא בְּמִצְרַיִם
 לְמַעַן הָיָה מִלֵּךְ הַיָּמִים הַהֵם: דָּבִי שִׁיבִי לֵב לְיִשְׂרָאֵל וְלִדְבִירָא בְּמִצְרַיִם
 וְעַתָּה חֲכָמִים. וְכֵן הָיָה מִלֵּךְ הַיָּמִים הַהֵם לְמַעַן

IV. De multis Abu'lhasani, medici, scriptis
et egregia eius dicendi facultate.

(Ex Bar-Hebraei Chronico. Dyn. X. p. 176 et 177.)

וְכֵן הָיָה מִלֵּךְ הַיָּמִים הַהֵם: דָּבִי שִׁיבִי לֵב לְיִשְׂרָאֵל וְלִדְבִירָא בְּמִצְרַיִם
 וְעַתָּה חֲכָמִים. וְכֵן הָיָה מִלֵּךְ הַיָּמִים הַהֵם לְמַעַן
 מִלֵּךְ הַיָּמִים הַהֵם: דָּבִי שִׁיבִי לֵב לְיִשְׂרָאֵל וְלִדְבִירָא בְּמִצְרַיִם
 לְמַעַן הָיָה מִלֵּךְ הַיָּמִים הַהֵם: דָּבִי שִׁיבִי לֵב לְיִשְׂרָאֵל וְלִדְבִירָא בְּמִצְרַיִם
 וְעַתָּה חֲכָמִים. וְכֵן הָיָה מִלֵּךְ הַיָּמִים הַהֵם לְמַעַן
 מִלֵּךְ הַיָּמִים הַהֵם: דָּבִי שִׁיבִי לֵב לְיִשְׂרָאֵל וְלִדְבִירָא בְּמִצְרַיִם
 לְמַעַן הָיָה מִלֵּךְ הַיָּמִים הַהֵם: דָּבִי שִׁיבִי לֵב לְיִשְׂרָאֵל וְלִדְבִירָא בְּמִצְרַיִם
 וְעַתָּה חֲכָמִים. וְכֵן הָיָה מִלֵּךְ הַיָּמִים הַהֵם לְמַעַן

[illegible]

(p. 9. l. 12.) et in Chron. Arab. h. l. (Hist. Dyn. p. 262,) recte dicitur, filius Gabrielis. Cod. Bodl. B., in quo nomen  a lectore quodam deletum et superscriptum est , in margine habet: بوختیشوع بن جبریل بن B. ختیشوع بن کورکیس بن ختیشوع.

חֲסִידָיו. מִן חֲסִידָיו לֹא הָיָה מִי שֶׁ
 אֵל לוֹ חֵן וְחַסֵּד. וְהָיָה לוֹ חֵן וְחַסֵּד
 לֹא חֵן. לֹא חֵן חֲסִידָיו לֹא חֵן חֲסִידָיו:
 אֵל לוֹ חֵן חֲסִידָיו. לֹא חֵן חֲסִידָיו חֵן חֲסִידָיו
 חֵן חֲסִידָיו חֵן חֲסִידָיו חֵן חֲסִידָיו חֵן חֲסִידָיו
 חֵן חֲסִידָיו חֵן חֲסִידָיו חֵן חֲסִידָיו חֵן חֲסִידָיו
 חֵן חֲסִידָיו חֵן חֲסִידָיו חֵן חֲסִידָיו חֵן חֲסִידָיו

III. De Bochtjesu, medico illustri.

(Ex Bar-Hebraei Chronico. Dyn. X. p. 164-166.)

חֲסִידָיו לֹא חֵן חֲסִידָיו לֹא חֵן חֲסִידָיו
 חֵן חֲסִידָיו חֵן חֲסִידָיו חֵן חֲסִידָיו

* Lectionem לֹא חֵן חֲסִידָיו mendosam et cum לֹא חֵן חֲסִידָיו commutan-
 dam bene censuit Kirschius, cfr. infra p. 123. l. 10., adver-
 santibus codicibus Bodleianis, qui ambo exhibent לֹא חֵן חֲסִידָיו, per
 puncta sic divisum: לֹא חֵן חֲסִידָיו. לֹא חֵן חֲסִידָיו. Quae
 Mstorum lectio si sana est, non possumus quin ? ante לֹא חֵן
 ad לֹא חֵן referamus, לֹא חֵן p st לֹא חֵן praetermissum esse sta-
 tuamus verbaque ita interpretemur: *minime curae ipsi erat*
victoria; erat (sc. curae ipsi) tantum veritas. B.

** Rescribe לֹא חֵן חֲסִידָיו. Nam Bochtjesus (Arab. ختيشوع
 Bochtischua) noster non Georgii fuit filius, sed qui deinde

[illegible]

[illegible]

II. De Platone et Aristotele.

(Ex Bar-Hebraei Chronico. Dyn. VI. p. 36-38.)

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840.

* Ita codd. Bodl., sed male. Repone ^xاسيس⁷ ex Chron. arab., quod h. l. (Hist. Dyn. p. 89.) recte habet ارسيس. B.

** فصل, in qua lectione cod. uterque Bodl. conspirat, mutandum videtur in فصل (cfr. Lorsba-

בְּנִיכָא לִי אֵלֶּי אֵלֶּי בְּתִיכָא וְנִתְּנָהּ לְבִנְךָ *
 אִשְׁתִּיכָא דְּכָל * יִתְּנָהּ חֲסִידִי דִּכְלָא וְנִתְּנָהּ **
 חֲסִידִיכָא וְנִתְּנָהּ אִתְּךָ חֲסִידִיכָא חֲסִידִיכָא אִתְּךָ חֲסִידִיכָא
 חֲסִידִיכָא חֲסִידִיכָא חֲסִידִיכָא חֲסִידִיכָא חֲסִידִיכָא חֲסִידִיכָא
 חֲסִידִיכָא חֲסִידִיכָא חֲסִידִיכָא חֲסִידִיכָא חֲסִידִיכָא חֲסִידִיכָא
 חֲסִידִיכָא חֲסִידִיכָא חֲסִידִיכָא חֲסִידִיכָא חֲסִידִיכָא חֲסִידִיכָא
 חֲסִידִיכָא חֲסִידִיכָא חֲסִידִיכָא חֲסִידִיכָא חֲסִידִיכָא חֲסִידִיכָא

* Sing. pro plur. כָּל, quae scribendi ratio, in libris
 manuscriptis saepius obvia, non raro manca dicenda est,
 quum literae O et ב, verbi tertiam plur. praeter. personam
 m. et f. gen. formantes, per exarantis indiligentiam, quippe
 quae non enuntiari soleant, crebro omissae sint. Id quod
 inde potest probari, quod uno eodemque loco interdum, ut
 infra p. 14. l. 2., in uno codice scriptio illa manca, in altero
 vero integra pluralis forma, per O et ב expressa, exstat.
 Luculentum eiusmodi mancae scripturae exemplum habes
 infra p. 17. l. 3. (Syr.), ubi כָּל pro כָּל scriptum re-
 peritur. Quum autem alia exempla satis multa doceant,
 Syros aequae ac Hebraeos Arabesque singulari verbi numero
 haud raro per incuriam quamdam pro plurali usos fuisse,
 quemadmodum in eorum libris etiam plur. numerus per eam-
 dem sive scriptorum sive librariorum incuriam pro sing. po-
 situs invenitur, sicut infra p. 15. l. 3., 40. l. 5., 122. l. 13.,
 128. l. 10.; pro certo dici non potest, quo loco talis, qualis
 nostra est, scriptio ab ipso libri auctore, singularem pro
 plurali adhibente, profecta, quove manca sit exarantis
 scriptura. B.

** Pro חֲסִידִיכָא scribendum esse puto חֲסִידִיכָא. B.

[illegible]

اَمَّا نَبَاُ الْوَحْيِ فَهُوَ الْمَوْعِدُ الْمَوْجِبُ
 الْمَوْجِبُ الْمَوْجِبُ الْمَوْجِبُ الْمَوْجِبُ
 الْمَوْجِبُ الْمَوْجِبُ الْمَوْجِبُ الْمَوْجِبُ

[illegible]

אִשְׁתִּי בְּיָדֶיךָ מִיָּדֶיךָ מִיָּדֶיךָ מִיָּדֶיךָ
 מִיָּדֶיךָ מִיָּדֶיךָ מִיָּדֶיךָ מִיָּדֶיךָ
 מִיָּדֶיךָ מִיָּדֶיךָ מִיָּדֶיךָ מִיָּדֶיךָ
 מִיָּדֶיךָ מִיָּדֶיךָ מִיָּדֶיךָ מִיָּדֶיךָ
 מִיָּדֶיךָ מִיָּדֶיךָ מִיָּדֶיךָ מִיָּדֶיךָ
 מִיָּדֶיךָ מִיָּדֶיךָ מִיָּדֶיךָ מִיָּדֶיךָ

* Sic scripsi pro ^٧حَتَّى, nam alloquitur ebrius ille uxorem suam. Ceterum Kirschius vitiosas Adleri scripturas ^٧حَتَّى, ^٧حَتَّى et ^٧حَتَّى optime ita emendavit, uti haec n. 13., illae l. 2. correctae leguntur. B.

I. Fabellae ludicrae.

(Ex Bar-Hebraei libro narrationum oblectantium.)

١٠
 ١١
 ١٢
 ١٣
 ١٤
 ١٥
 ١٦
 ١٧
 ١٨
 ١٩
 ٢٠
 ٢١
 ٢٢
 ٢٣
 ٢٤
 ٢٥
 ٢٦
 ٢٧
 ٢٨
 ٢٩
 ٣٠
 ٣١
 ٣٢
 ٣٣
 ٣٤
 ٣٥
 ٣٦
 ٣٧
 ٣٨
 ٣٩
 ٤٠
 ٤١
 ٤٢
 ٤٣
 ٤٤
 ٤٥
 ٤٦
 ٤٧
 ٤٨
 ٤٩
 ٥٠
 ٥١
 ٥٢
 ٥٣
 ٥٤
 ٥٥
 ٥٦
 ٥٧
 ٥٨
 ٥٩
 ٦٠
 ٦١
 ٦٢
 ٦٣
 ٦٤
 ٦٥
 ٦٦
 ٦٧
 ٦٨
 ٦٩
 ٧٠
 ٧١
 ٧٢
 ٧٣
 ٧٤
 ٧٥
 ٧٦
 ٧٧
 ٧٨
 ٧٩
 ٨٠
 ٨١
 ٨٢
 ٨٣
 ٨٤
 ٨٥
 ٨٦
 ٨٧
 ٨٨
 ٨٩
 ٩٠
 ٩١
 ٩٢
 ٩٣
 ٩٤
 ٩٥
 ٩٦
 ٩٧
 ٩٨
 ٩٩
 ١٠٠

اسْمُهَا وَفِي الْجَنَّةِ نَحْنُ اِلَيْهِا نَحْنُ هِيَ
صَلَّى عَلَيْهَا وَنَعْلَمُ خَيْرًا مِنْكُمْ.

Pag.

34. De Hulacui expeditione in Persidem . . . 115-117.
 35. De Babelis s. Bagdadi expugnatione . . . 117-121.
 36. De regis regum, Hulacui, rebus gestis . . 121-133.
 37. Praefatio Chronici 133-136.

B. Ex Actis sanctorum martyrum.

1. Martyrium S. Timothei 211-213.
 2. Martyrium S. Apiani 213-221.
 3. Martyrium S. Hedesii 221-223.
 4. Martyrium S. Agapii 223-226.

III. Biblica.

1. Bar-Hebraei in Horreum mysteriorum
 prooemium 143-145.
 2. Psalmus XV. secundum interpretationem
 simplicem 156.
 3. Idem Psalmus secundum interpretationem
 Syro-Hexaplarem 157.
 4. Psalmus XVIII. secundum interpretatio-
 nem simplicem 158-164.
 5. Idem Psalmus secundum interpretationem
 Syro-Hexaplarem 159-166.
 6. Iobi c. XIII. vs. 17. sqq. et c. XIV. sec.
 interpretationem simplicem 167-169.
 7. Explicatio Geneseos cap. I. v. 1-10., ex
 Ephraemi Opp. 169-185.
 8. Bar-Hebraei scholia in Iobum, ex eius
 Horreo mysteriorum 186-210.
 9. Evang. Ioannis c. XIV. secundum transla-
 tionem simplicem 146-152.
 10. Idem caput secundum translationem Phi-
 loxeniano-Harklensem 147-153.
 11. I Cor. c. XIII. sec. translat. simplicem . . 152-154.
 12. Idem caput secundum translationem Phi-
 loxeniano-Harklensem 153-155.

IV. Poetica.

- Paraenesis ad poenitentiam. Hymnus
 Ephraemi Syri 137-143.
-

INDEX ARGUMENTI.

| | Pag. |
|---|-----------|
| I. Fabellae ludicrae. | 1 - 4. |
| II. Historica. | |
| A. Ex Bar-Hebraei Chronico Syriaco. | |
| 1. De Platone et Aristotele | 4 - 7. |
| 2. De Bochtjesu, medico illustri | 7 - 10. |
| 3. De Abu'lhasano, medico | 10 - 12. |
| 4. De Constantini ad Moctadirum legatis . . | 13 - 16. |
| 5. De Scharphoddaula, studii astronomici pro-
motore | 16. |
| 6. De Hakimo, Aegypti chalipha | 17 - 32. |
| 7. De Avicenna | 32 - 36. |
| 8. De chalipha Kaiemo eiusque Vesiro | 36 sq. |
| 9. De Togril Begi nuptiis | 37 sq. |
| 10. De Beelsebubi morte | 39. |
| 11. De magna in Aegypto fame | 39 sq. |
| 12. De Diogene, imperatore Constant. | 41 - 50. |
| 13. De Michaële et Nicephoro, imperatt. . . . | 50 - 53. |
| 14. De expeditionum cruciatarum initio | 53 - 58. |
| 15. De magno frigore | 58. |
| 16. De Edessae expugnatione | 59 - 63. |
| 17. De secunda Edessae expugnatione | 63 - 67. |
| 18. De Aminoddaula, medico | 67 sq. |
| 19. De Sinoddino | 69 sq. |
| 20. De Nuroddini morbo, morte etc. | 70 sq. |
| 21. De vana magni diluvii praedictione | 71 sq. |
| 22. De Hierosolymorum expugnatione | 73 - 79. |
| 23. De rebus a Richardo in Palaestina gestis . . | 79 - 93. |
| 24. De Salahoddini morte et moribus | 93 - 96. |
| 25. De initio regni Tatarorum | 97 - 100. |
| 26. De Schingischani filiis | 100 sq. |
| 27. De Schingischani legibus | 101-103. |
| 28. De Constantinopoleos expugnatione | 104-106. |
| 29. De Schingischani morte | 106 sq. |
| 30. De Ucataii in regnum Mogul. successione . | 108 sq. |
| 31. De regis Ucataii in Sinenses expeditione . . | 110-113. |
| 32. De singulari supplicii genere | 113. |
| 33. De Mungakano, rege Mogulensium | 114 sq. |

autem nonnulla tantum attuli; praetermisi ea, quae ab ipsis tironibus facile possint agnosci.

Quod reliquum est, chrestomathiam typis exscriptam iterum mihi perlegenti haec se obtulerunt emendanda. Pag. 111 l. 9. ܡܢܕܘܣܐ mendose scriptum et in ܡܢܕܘܣܐ mutandum censeo. Illud enim *surdos, mutos*, hoc vero *magos, incantatores* significat. P. 133 l. 4. malim ܦܘܠܐ pro ܦܘܠܐ , et in annotatione ad p. 131. corrige *forte* pro *fortasse*. P. 171 l. 2. pro ܕܢܝܢܐ et p. 182 l. 4. pro ܕܢܝܢܐ quin ܕܢܝܢܐ et ܕܢܝܢܐ scribendum sit, tanto minus ego dubito, quo magis ex Benedicti illorum verborum interpretatione „addensatus est“ et „calorem recipiunt“ eum sic legisse apparet. P. 208 l. 12. pro ܕܢܝܢܐ legendum puto ܕܢܝܢܐ , p. 218 l. 12. aut ܕܢܝܢܐ aut ܕܢܝܢܐ pro ܕܢܝܢܐ et lin. 15. ܕܢܝܢܐ pro ܕܢܝܢܐ . Quod vero p. 161 lin. 8. ܕܢܝܢܐ pro ܕܢܝܢܐ et p. 163 l. 18. ܕܢܝܢܐ pro ܕܢܝܢܐ legitur, p. 194 l. 16. ante ܕܢܝܢܐ deest „(17.)“ et p. 220 l. 9. ܕܢܝܢܐ pro ܕܢܝܢܐ expressum exstat, haec sunt errata typographica, a me, quum librum corripbam, neglecta, quae suo loco emendare velit lector benevolus. Scribebam Vratislaviae die XXII. m. Septembris a. MDCCCXXXI.

GEORGIUS HENRICUS BERNSTEIN.

schius quoque in speciminibus ex Bar-Hebraei libris repetitis membra orationis distinxit, ego, ut distinguendi ratione ad intelligendum magis aperta et explicata iuvenes adiuuarem, in fine periodi duntaxat usus sum, in reliquis membris seiungendis autem signa :, ., et .: posui. Trium punctorum notam ∴ aliquoties usurpavi ad interrogationem vel exclamationem indicandam. Hanc tamen distinguendi rationem non accommodavi ad exempla ex Bibliis, Ephraemi Syri operibus et Actis martyrum deprompta, quae non aliis divisionis signis instruxi, quam quae in editionibus habent.

Lineolam, quam occultantem dicimus, in libris manuscriptis non crebro obviam, literis supprimendis supposui, ita tamen, ut literae σ verbi |\sigma\sigma| , quum vel auxiliare est vel reduntat, occultandae eam lineam nonnisi in duabus primis plagulis subiecerim, in ceteris autem suo loco mente supplendam lectoribus reliquerim. Haec nota cogitando etiam supplenda est in nominibus Arabicis, velut $\sigma \overset{\rho}{\curvearrowright} \overset{\gamma}{\curvearrowright} \overset{\rho}{\curvearrowright} \overset{\gamma}{\curvearrowright}$, $\overset{\rho}{\curvearrowright} \overset{\gamma}{\curvearrowright}$, $\overset{\rho}{\curvearrowright} \overset{\gamma}{\curvearrowright}$ $\overset{\rho}{\curvearrowright} \overset{\gamma}{\curvearrowright}$, quae, quum articulus \\ (ال) non efferendus sit, $\sigma \overset{\rho}{\curvearrowright} \overset{\gamma}{\curvearrowright} \overset{\rho}{\curvearrowright} \overset{\gamma}{\curvearrowright}$, sicuti p. 16 l. 11. scripsi, $\overset{\rho}{\curvearrowright} \overset{\gamma}{\curvearrowright}$ $\overset{\rho}{\curvearrowright} \overset{\gamma}{\curvearrowright}$, $\overset{\rho}{\curvearrowright} \overset{\gamma}{\curvearrowright}$ $\overset{\rho}{\curvearrowright} \overset{\gamma}{\curvearrowright}$ legenda sunt, licet Syri nomina talia exarantes illam lineam nunquam subscribant.

Lexicon denique, quo Kirschius chrestomathiam adornavit, quamquam non sine doctrina subtili et accurata diligentia confectum, multis tamen et gravissimis mendis laborans, penitus a me refictum est, ita ut novum opus rectius dici possit, de cuius dotibus viri docti iudicent. Nomina propria *locorum omnia, virorum et feminarum*

וְשֵׁנִי et l. 13. וְשֵׁנִי pro וְשֵׁנִי; p. 173 l. 5. וְשֵׁנִי
 (cum Assem. Bibl. Or. T. I. p. 65 l. 1.) pro וְשֵׁנִי, uti
 Benedictus edidit; p. 179 l. 1. וְשֵׁנִי pro וְשֵׁנִי et l. 13.
 וְשֵׁנִי pro וְשֵׁנִי. Denique ex Actorum mar-
 tyrum exemplo, a St. Ev. Assemanio in lucem prolato, re-
 posui p. 211 l. 2. a fine וְשֵׁנִי; p. 212 l. 2. וְשֵׁנִי pro
 וְשֵׁנִי; p. 213 l. 18. וְשֵׁנִי pro וְשֵׁנִי; p. 214 l. 3.
 וְשֵׁנִי pro וְשֵׁנִי; p. 217 l. 4. וְשֵׁנִי pro וְשֵׁנִי, l. 5. וְשֵׁנִי pro
 וְשֵׁנִי et l. 9. וְשֵׁנִי pro וְשֵׁנִי; p. 218 l. 15. וְשֵׁנִי pro
 וְשֵׁנִי; p. 219 l. 3. וְשֵׁנִי et l. 18. item p. 220 l. 4.
 וְשֵׁנִי pro וְשֵׁנִי; p. 120 l. 18. וְשֵׁנִי et וְשֵׁנִי
 pro וְשֵׁנִי et וְשֵׁנִי; p. 221 l. 7. וְשֵׁנִי pro וְשֵׁנִי
 pro וְשֵׁנִי et וְשֵׁנִי et l. 10. וְשֵׁנִי pro וְשֵׁנִי;
 p. 222 l. 8. וְשֵׁנִי pro וְשֵׁנִי, l. 11. וְשֵׁנִי pro
 וְשֵׁנִי et l. 14. וְשֵׁנִי pro וְשֵׁנִי; p. 224 l. 8.
 וְשֵׁנִי pro וְשֵׁנִי, lin. 10. וְשֵׁנִי
 וְשֵׁנִי pro וְשֵׁנִי וְשֵׁנִי, l. 12.
 it. p. 225 l. 5. וְשֵׁנִי pro וְשֵׁנִי, l. 19. וְשֵׁנִי pro וְשֵׁנִי
 et l. 21. וְשֵׁנִי pro וְשֵׁנִי; p. 225 l. 14. וְשֵׁנִי
 pro וְשֵׁנִי et l. 19. וְשֵׁנִי pro וְשֵׁנִי. Insuper correxi
 p. 212 l. 11. וְשֵׁנִי pro וְשֵׁנִי; p. 213 l. 12. וְשֵׁנִי
 pro וְשֵׁנִי; p. 215 l. 17. וְשֵׁנִי pro וְשֵׁנִי et p. 222 l. 2.
 וְשֵׁנִי pro וְשֵׁנִי. His autem et iis, quae a p. 146.
 chrestomathiae leguntur, exemplis ea puncta diacritica
 et vocalium vicaria, quae in libris, unde sumpta sunt, ad-
 scripta reperiuntur, iuvenum initiandorum causa apposui.

Puncto unico, per quod in Bar-Hebraei chronico
 aliisque libris orationis membra paene omnia divisa sunt
 (rarius per duo puncta : et .), et per quam notam Kir-

tiatione audiuntur, ex eoque ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ} ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ}, ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ}, ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ}, ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ} cet. (leg. ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ}, ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ} etc.) pro ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ}, ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ}, ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ} scripsi. Assem. in Bibl. Or. T. III. P. I. p. 519 col. 1. l. 6 et 9. posuit ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ} et ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ}.

Reliquis vero in speciminibus haec correxi: p. 134 l. 3. ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ} (ex cod. A.) pro ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ} (lectione cod. B.); ib. l. 8. ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ}, it. p. 135 l. 5. ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ}, ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ}, et l. 9. ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ} ex codd., ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ}, ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ}, ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ} et ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ} pro ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ} offerentibus; p. 135 l. 12. ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ} (ex cod. B.) pro ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ} (in cod. A. inest ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ}) et l. 13. ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ} (ex cod. A.) pro ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ}; p. 138 l. 9. ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ} pro ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ}; p. 249 l. 2. 4. 5. ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ} pro ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ}; p. 150 l. 1. ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ} et p. 152 l. 11. ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ} pro ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ} et ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ}; p. 156 l. 6. (v. 1.) ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ} pro ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ} et l. 10. ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ} pro ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ}; p. 158 l. 10. (v. 4.) 160 l. 9. 164 l. 9. ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ} pro ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ}; p. 160 l. 7. ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ}, in qua scribendi ratione cod. Bodl. IV. [Hunt. 109.] et V. [Hunt. 250.], Bar-Hebr. in Horreo mysterr. et Bar-Ali conspirant, pro ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ}; p. 162 l. 7. ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ} pro ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ}; p. 164 l. 12. ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ} (ex Bar-Hebr. Horreo mysterr.) pro ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ}; p. 167 l. 8. (v. 19.) ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ} (ex cod. Bodl. I. et III. et cum Cl. Lee in Vet. Test. Syr. Lond. MDCCCXXIII.) pro ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ}; p. 169 l. 3. ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ}, quam lectionem Lee l. l. dedit et interpretes Arab. firmat, pro ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ}; p. 168 l. 11. ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ} (ex cod. Bodl. III.) pro ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ} et p. 169 l. 9. ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ} (ex cod. cod.) pro ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ}. P. 170 l. 3. rescripsi ^{ⲓⲁⲩⲱⲧⲉ} post

Praeter has autem lectiones indicatas multae aliae
a me emendatae sunt, velut אֶחָד p. 6 l. 13., אֶחָד
p. 13 l. 10., שְׁמַע p. 32 l. 1., שְׁמַע p. 14 l. 9., אֶחָד
p. 16 l. 4., אֶחָד p. 26 l. 7., אֶחָד p. 31 l. 3. et אֶחָד l. 13.
(ex codd.), אֶחָד p. 39 l. 7., אֶחָד p. 42 l. 1.,
אֶחָד p. 82 l. 8., אֶחָד p. 88 l. ult., אֶחָד p. 92 l. 1. 103
l. 9. et אֶחָד p. 101 l. 2. (ex codd.), אֶחָד p. 116 l. 16.,
in Kirschii libro minus recte אֶחָד, אֶחָד, אֶחָד,
אֶחָד, אֶחָד, אֶחָד, אֶחָד, אֶחָד, אֶחָד, אֶחָד, אֶחָד, אֶחָד,
אֶחָד, אֶחָד, אֶחָד, אֶחָד, אֶחָד expressae;
quas emendationes, quum maximam partem parvulae sint,
nihil attinet omnes referre.

In reddendis nominibus propriis morem Syrorum, qui مَدِيد, مَدِيد, مَدِيد (Ar. معلق), مَدِيد, مَدِيد et quae sunt alia generis eiusdem exarare assueverunt, sequutus, saepenumero a Kirschii scribendi ratione recessi. Illorum enim consuetudine dedi مَدِيد p. 4 l. 7. 9., مَدِيد p. 9 l. 10., مَدِيد p. 19 l. 14., مَدِيد p. 66 l. 17., مَدِيد p. 86 l. 16., مَدِيد p. 85 l. 11., مَدِيد et مَدِيد p. 92 l. 5., مَدِيد p. 97 l. 5. al. (Assem. Bibl. Or. T. III. P. II. p. CCCCLXX. l. 12. 14. al. مَدِيد), مَدِيد p. 127 l. 5. et quae sunt reliqua pro مَدِيد, مَدِيد, مَدِيد, مَدِيد, مَدِيد, مَدِيد, مَدِيد, مَدِيد et مَدِيد. Nominibus propriis Arabum autem, veluti مَدِيد, مَدِيد al. eas apposui vocales, quae in eorum pronun-

118 lin. 10. 119 lin. 2. ܐܠܡܝܕܐ pro ܐܠܡܝܕܐ ; p. 118 l. 13.
 ܡܢܕܢܐ pro ܡܢܕܢܐ ; p. 119 l. 7. ܢܚܡ (Arab. نَحْم)
 pro ܢܚܡ , l. 10. ܬܝܠܐ pro ܬܝܠܐ et l. 11. ܬܝܠܐ
 pro ܬܝܠܐ ; p. 121 l. 4. ܕܝܠܐ , a sing. ܕܝܠܐ (Ferr.
 et Cast.), pro ܕܝܠܐ , a ܕܝܠܐ , verbo in Michaëlis lexic.
 p. 874 l. 10. perperam scripto et in ܕܝܠܐ mutando; p. 121
 l. 17. ܕܝܠܐ pro ܕܝܠܐ ; p. 122 l. 2. ܕܝܠܐ pro ܕܝܠܐ ; p. 123
 l. 7. 12. 13. al. ܕܝܠܐ (Arab. بَدَّر) pro ܕܝܠܐ ; p. 125 l. 18.
 ܕܝܠܐ (Assem. Bibl. Or. T. III. P. II. p. CXXXVII.
 l. 23.) pro ܕܝܠܐ ; p. 126 l. 6. ܕܝܠܐ pro ܕܝܠܐ
 ܕܝܠܐ , l. 11. ܕܝܠܐ , a ܕܝܠܐ (Assem. Bibl. Or. T. I.
 p. 296 col. 2. l. 13. 16. T. II. p. 321. al.) pro ܕܝܠܐ et l. 13.
 ܕܝܠܐ , a sing. ܕܝܠܐ (sic recte Ferr.; male Cast. et Mich.
 ܕܝܠܐ) pro ܕܝܠܐ ; p. 127 l. 3. ܕܝܠܐ (Arab. المعظم
 Hist. Dyn. h. l. p. 532 lin. 5.) pro ܕܝܠܐ et lin. 18.
 ܕܝܠܐ pro ܕܝܠܐ ; p. 128 l. 13. ܕܝܠܐ pro
 ܕܝܠܐ et l. 18. ܕܝܠܐ pro ܕܝܠܐ ; p. 129 l. 7. ܕܝܠܐ
 (c. Assem. Bibl. Or. T. II. Dissert. de Monophys. et chron.
 Arab., h. l., p. 533 l. 13., تل باشر exhibente) pro ܕܝܠܐ ,
 l. 10. ܕܝܠܐ (Pers. اخور) pro ܕܝܠܐ , l. 14. ܕܝܠܐ (scribitur
 quum ܕܝܠܐ tum ܕܝܠܐ) pro ܕܝܠܐ , l. 16. ܕܝܠܐ , sicut
 Luc. XXII, 15. in edit. et Vienn. et Leusd. Schaaf. recte
 legitur, cfr. Amir. Gr. p. 379., pro ܕܝܠܐ et l. 18. ܕܝܠܐ
 (Arab. ناصرى) pro ܕܝܠܐ .

l. 13. ^{ⲟⲩⲁⲩⲓⲛⲓⲛⲓⲛ} et p. 101 l. 15. ^{ⲟⲩⲁⲩⲓⲛⲓⲛⲓⲛ} (cum Assem. l. l. lin. 4. 15. et 17.) pro ^{ⲟⲩⲁⲩⲓⲛⲓⲛⲓⲛ} et ^{ⲟⲩⲁⲩⲓⲛⲓⲛⲓⲛ}; p. 100 l. 6. et 8. ^{ⲟⲩⲁⲩⲓⲛⲓⲛⲓⲛ} (c. Assem. l. l. p. CCCCLXXI.) pro ^{ⲟⲩⲁⲩⲓⲛⲓⲛⲓⲛ}; p. 102 l. 10. ^{ⲟⲩⲁⲩⲓⲛⲓⲛⲓⲛ} (Assem. l. l. p. CCCCLXXVI. l. 12.) pro ^{ⲟⲩⲁⲩⲓⲛⲓⲛⲓⲛ}; p. 105 l. 13. ^{ⲟⲩⲁⲩⲓⲛⲓⲛⲓⲛ} pro ^{ⲟⲩⲁⲩⲓⲛⲓⲛⲓⲛ}; p. 108 l. 4. 114 l. 4. ^{ⲟⲩⲁⲩⲓⲛⲓⲛⲓⲛ} pro ^{ⲟⲩⲁⲩⲓⲛⲓⲛⲓⲛ}; p. 109 l. 2. ^{ⲟⲩⲁⲩⲓⲛⲓⲛⲓⲛ}, a ^{ⲟⲩⲁⲩⲓⲛⲓⲛⲓⲛ} (Ferr., Thom. a Nov. p. 208., Schaaf., Assem. Bibl. Or. T. I. p. 186 l. ult.) pro ^{ⲟⲩⲁⲩⲓⲛⲓⲛⲓⲛ}, ibid. ^{ⲟⲩⲁⲩⲓⲛⲓⲛⲓⲛ} *signum, symbolum*, pro ^{ⲟⲩⲁⲩⲓⲛⲓⲛⲓⲛ} *significavit, declaravit*, et lin. 14. ^{ⲟⲩⲁⲩⲓⲛⲓⲛⲓⲛ} pro ^{ⲟⲩⲁⲩⲓⲛⲓⲛⲓⲛ} (est enim sing. m. g. ^{ⲟⲩⲁⲩⲓⲛⲓⲛⲓⲛ}, sicut ^{ⲟⲩⲁⲩⲓⲛⲓⲛⲓⲛ}, atque hinc femin. ^{ⲟⲩⲁⲩⲓⲛⲓⲛⲓⲛ} formandum, non ^{ⲟⲩⲁⲩⲓⲛⲓⲛⲓⲛ}); p. 110 l. 7. 111 l. 5. 12. 15. 112 l. 8. ^{ⲟⲩⲁⲩⲓⲛⲓⲛⲓⲛ}, ut Kirsch. ipse p. 97 l. 10. 14. et p. 101 l. 8. dedit, pro ^{ⲟⲩⲁⲩⲓⲛⲓⲛⲓⲛ}, quum hoc nomen modo ^{ⲟⲩⲁⲩⲓⲛⲓⲛⲓⲛ} (p. 97 l. 10.), modo ^{ⲟⲩⲁⲩⲓⲛⲓⲛⲓⲛ} (cod. A. p. 101 l. 8. al.), modo ^{ⲟⲩⲁⲩⲓⲛⲓⲛⲓⲛ} in codicibus scriptum invenitur; p. 112 l. 5 et 7. ^{ⲟⲩⲁⲩⲓⲛⲓⲛⲓⲛ} pro ^{ⲟⲩⲁⲩⲓⲛⲓⲛⲓⲛ}, et l. ult., it. p. 117 l. 3. ^{ⲟⲩⲁⲩⲓⲛⲓⲛⲓⲛ} (v. Assem. Bibl. Or. T. III. P. II. p. CIV. l. 5. CVIII. l. 24), a masc. ^{ⲟⲩⲁⲩⲓⲛⲓⲛⲓⲛ}, pro ^{ⲟⲩⲁⲩⲓⲛⲓⲛⲓⲛ}; p. 114 lin. 14. ^{ⲟⲩⲁⲩⲓⲛⲓⲛⲓⲛ} pro ^{ⲟⲩⲁⲩⲓⲛⲓⲛⲓⲛ}; p. 115 l. 8. ^{ⲟⲩⲁⲩⲓⲛⲓⲛⲓⲛ} pro ^{ⲟⲩⲁⲩⲓⲛⲓⲛⲓⲛ}; p. 117 lin. 1. et 124 l. 10. ^{ⲟⲩⲁⲩⲓⲛⲓⲛⲓⲛ} pro ^{ⲟⲩⲁⲩⲓⲛⲓⲛⲓⲛ} et (p. 124 l. 10.) ^{ⲟⲩⲁⲩⲓⲛⲓⲛⲓⲛ}. Viam emendandi ostendit quum posterior locus, ubi in codicibus ^{ⲟⲩⲁⲩⲓⲛⲓⲛⲓⲛ}, h. e. ^{ⲟⲩⲁⲩⲓⲛⲓⲛⲓⲛ}, exaratum exstat, tum chron. Ar., quod h. l., p. 528 l. 8., ^{ⲟⲩⲁⲩⲓⲛⲓⲛⲓⲛ} (in marg. mendose ^{ⲟⲩⲁⲩⲓⲛⲓⲛⲓⲛ}) exhibet. (Priore loco chron. Arab. p. 503 l. 9. depravatas lectiones

ܠܫܬܐ, l. 15. ܠܫܬܐ pro ܠܫܬܐ et l. 11. it. p. 93
 l. 3. ܠܫܬܐ pro ܠܫܬܐ; p. 78 l. 11. ܠܫܬܐ (cfr. p. 85 l. 14.)
 pro ܠܫܬܐ; p. 79 l. 6. ܠܫܬܐ pro ܠܫܬܐ; p. 80 l. 12. 13.
 17. 125 l. 1. ܠܫܬܐ, quam scribendi rationem omnes lexi-
 cographi Syri et recentiores tenent, et a qua non discedit
 Assem. (cfr. Bibl. Or. T. III. P. II. p. CXXVI. l. 7.), pro
 ܠܫܬܐ; p. 81 l. 2. 86 l. 1. al. ܠܫܬܐ pro ܠܫܬܐ; p. 82 l. 15.
 93 l. 7. ܠܫܬܐ pro ܠܫܬܐ (in codd. duo puncta non
 adscripta exstant); p. 83 l. 9. 10. 13. ܠܫܬܐ pro ܠܫܬܐ;
 p. 84 l. 3. ܠܫܬܐ pro ܠܫܬܐ, l. 5. ܠܫܬܐ pro ܠܫܬܐ
 et l. 12. ܠܫܬܐ (codd. ܠܫܬܐ, non ܠܫܬܐ, ut est in edito chron.)
 pro ܠܫܬܐ; p. 85 l. 7. ܠܫܬܐ, sicut Ferr. et Schaaf. recte
 dederunt, pro ܠܫܬܐ, falsa Castelli et Mich. scriptura;
 p. 86 l. 7. 14. ܠܫܬܐ pro ܠܫܬܐ; p. 87 l. 12. ܠܫܬܐ
 pro ܠܫܬܐ et l. 13. ܠܫܬܐ pro ܠܫܬܐ; p. 90 l. 4.
 ܠܫܬܐ bellum pro ܠܫܬܐ Dara; p. 92 l. 11. 97 l. 18. ܠܫܬܐ
 (cum Assem. Bibl. Or. T. III. P. II. p. CCCCLXXII l. 3.)
 pro ܠܫܬܐ et p. 103 l. 14. ܠܫܬܐ pro ܠܫܬܐ, q. e. *equitans*,
eques; p. 95 l. 6. ܠܫܬܐ, quemadmodum hanc vocem Bar-
 Ali, Ferr. tam s. h. v., quam p. 583. s. v. ܠܫܬܐ et p. 577.
 s. v. ܠܫܬܐ, nec non Thom. a Nov. p. 383 expresserunt, ea-
 que in Polygl. Act. XXV, 11. 12. XXVI, 32. XXVIII, 19.
 scripta reperitur, pro (Castelli et Mich.) ܠܫܬܐ; p. 96
 l. 9. et 14. ܠܫܬܐ pro ܠܫܬܐ, et l. 10. ܠܫܬܐ, sensu flagi-
 tante, pro ܠܫܬܐ; p. 97 l. 8. ܠܫܬܐ (cfr. Assem. Bibl. Or.
 T. III. P. II. p. CCCCLXX. l. 2.) pro ܠܫܬܐ, l. 11. et p. 101

ܐܠܗܐ ܕܡܝܢܐ, cfr. Amir. p. 113.) pro ܐܠܗܐ ܕܡܝܢܐ;
 p. 61 l. 5. ܐܠܗܐ (cum Bar-Bahl. et aliis) pro ܐܠܗܐ, l. 9.
 ܐܠܗܐ, a sing. ܐܠܗܐ, pro ܐܠܗܐ et l. 11.
 ܐܠܗܐ pro ܐܠܗܐ; p. 62 l. 5. ܐܠܗܐ tractus pro ܐܠܗܐ
 flagellatus est; p. 63 l. 3. ܐܠܗܐ pro ܐܠܗܐ (sing. est
 ܐܠܗܐ, vid. Ferr. p. 733., ideoque plur. ܐܠܗܐ, sicut
 Ierem. IX, 17. recte expressus reperitur, non vero, ut
 in Castelli et Michaëlis lexicis legimus, ܐܠܗܐ), lin. 6.
 ܐܠܗܐ, a sing. ܐܠܗܐ (v. Ferr. p. 571. et Assem. Bibl.
 Or. T. II. p. 253 l. 24. et p. 265 l. 19.), pro ܐܠܗܐ; p. 64
 l. 7. ܐܠܗܐ pro ܐܠܗܐ; p. 65 l. 4. ܐܠܗܐ pro ܐܠܗܐ et ܐܠܗܐ,
 a ܐܠܗܐ membrum, pro ܐܠܗܐ, inepta Kirschii scriptione,
 hanc plur. formam in lexico ad ܐܠܗܐ (!) referentis et
 eiulatus vertentis; ibid. l. 5. ܐܠܗܐ pro ܐܠܗܐ; p. 66.
 l. 6. al. ܐܠܗܐ pro ܐܠܗܐ; p. 68 l. 8. ܐܠܗܐ
 pro ܐܠܗܐ (Ferr. et Polygl. Ies. XXVIII, 15. recte
 ܐܠܗܐ; male Cast. et Mich. ܐܠܗܐ); p. 69 l. 6. ܐܠܗܐ
 (Ferr. et Polygl. Gen. III, 1. Prov. XII, 16. al.) pro ܐܠܗܐ,
 mendosa Cast. et Mich. scriptura; p. 70 l. 8. ܐܠܗܐ (cum
 Thom. a Nov., qui p. 176. ܐܠܗܐ attulit) pro ܐܠܗܐ,
 l. 10. ܐܠܗܐ (Arab. الرحبة, a رحبة, Hist. Dyn. p. 408 l.
 10. sq. 409 l. 5.) pro ܐܠܗܐ et l. 17. ܐܠܗܐ pro ܐܠܗܐ;
 p. 72 l. 4. ܐܠܗܐ pro ܐܠܗܐ et l. 7. ܐܠܗܐ pro ܐܠܗܐ;
 p. 73 l. 14. 82 l. 7. ܐܠܗܐ pro ܐܠܗܐ; p. 73 l. 14. 91
 l. 15. ܐܠܗܐ pro ܐܠܗܐ; p. 74 l. 7. ܐܠܗܐ pro

minus recte Cast. et Mich. ܠܚܝܬܐ), et l. 2. ܠܚܝܬܐ
 pro ܠܚܝܬܐ ; p. 24 l. 5. ܠܚܝܬܐ et p. 47 l. 9. 85 l. 1.
 ܠܚܝܬܐ pro ܠܚܝܬܐ et ܠܚܝܬܐ ; p. 27 l. 3. 64 l. 9. 87 l. 2.
 et 122 l. 14. ܠܚܝܬܐ (a ܠܚܝܬܐ , ܠܚܝܬܐ , ut ܠܚܝܬܐ , ܠܚܝܬܐ , pl. ܠܚܝܬܐ ,
 cfr. Amir. p. 79 et 154.) pro ܠܚܝܬܐ , et l. 8. ܠܚܝܬܐ cum
 Assem. Bibl. Or. T. II. p. 118 l. 2. a fine, T. III. P. I. p. 93.
 al.) pro ܠܚܝܬܐ ; p. 28 l. ult. ܠܚܝܬܐ (Arab. أَسْوَان) pro
 ܠܚܝܬܐ ; p. 32 l. 4. ܠܚܝܬܐ *rexit, regnavit*, pro ܠܚܝܬܐ *qui filius,*
natus, quemadmodum Kirsch. interpretatus est; p. 35 l. 7.
 ܠܚܝܬܐ pro ܠܚܝܬܐ et l. ult. ܠܚܝܬܐ pro ܠܚܝܬܐ ;
 p. 40 l. 1. 64 l. 17. ܠܚܝܬܐ pro ܠܚܝܬܐ ; p. 42 l. 5. ܠܚܝܬܐ
 pro ܠܚܝܬܐ ; p. 43 l. 15. 51 l. 5. al. ܠܚܝܬܐ
 pro ܠܚܝܬܐ ; p. 44 l. 19. 45 l. 2. ܠܚܝܬܐ (Hist. Dyn.
 p. 346 l. 12. ܠܚܝܬܐ) pro ܠܚܝܬܐ ; p. 46 l. 4. ܠܚܝܬܐ pro
 ܠܚܝܬܐ ; p. 48 l. 3. ܠܚܝܬܐ (cfr. supra p. XVII. l. 20.)
 pro ܠܚܝܬܐ , item p. 49 l. 15. ܠܚܝܬܐ , p. 50 l. 1.
 ܠܚܝܬܐ , 89 l. 13. ܠܚܝܬܐ , 98 l. 7. ܠܚܝܬܐ et
 l. 8. ܠܚܝܬܐ (cfr. Assem. Bibl. Or. Tom. III. P. II. p.
 CCCXCVI. l. 5.), p. 130 l. 4. ܠܚܝܬܐ et p. 177 l. 13.
 ܠܚܝܬܐ pro ܠܚܝܬܐ , ܠܚܝܬܐ , ܠܚܝܬܐ ,
 ܠܚܝܬܐ , ܠܚܝܬܐ et ܠܚܝܬܐ ; p. 48 l. 8.
 49 l. 17. ܠܚܝܬܐ pro ܠܚܝܬܐ ; p. 49 l. 18. ܠܚܝܬܐ pro ܠܚܝܬܐ ;
 p. 50 l. ult., 51 l. 18 al. ܠܚܝܬܐ (est enim Gr. Νικη-
 φόρος) pro ܠܚܝܬܐ ; p. 51 l. 15. ܠܚܝܬܐ (ut

ܠܚܬܐ pro ܠܚܬܐ, p. 38 l. 4. 82 l. 17. ܠܚܬܐ pro ܠܚܬܐ et
 p. 75 l. ult. ܠܚܬܐ (cfr. Rom. XVI, 12.) pro ܠܚܬܐ (vide Amirae
 Gr. Syr. p. 121 sq.); p. 13 l. 15. ܠܚܬܐ (cfr. Amir. p. 102.
 Cantic. VII, 3.) pro ܠܚܬܐ et l. 18. ܠܚܬܐ (Amira p. 72.
 Ferrar.) pro ܠܚܬܐ; p. 18 l. 3. 53 l. 9. ܠܚܬܐ pro ܠܚܬܐ
 (aliud est enim ܠܚܬܐ, aliud ܠܚܬܐ, unde ܠܚܬܐ fa-
 cilitas, male scriptum in Cast. et Mich. lexicis ܠܚܬܐ);
 p. 19 l. 10. ܠܚܬܐ pro ܠܚܬܐ; p. 20 l. 6. ܠܚܬܐ pro
 ܠܚܬܐ, cfr. p. 23 l. 15. 44 l. 11., ubi in codd. recte ex-
 pressum est ܠܚܬܐ. Nam, uti Bar-Ali, Bar-Bahlul
 aliique docent, ܠܚܬܐ significat *interfecit unum*, ܠܚܬܐ
interfecit plures, verboque ܠܚܬܐ *interfectus est* pro-
 prie *una et solitaria caedes* significatur, verbo ܠܚܬܐ
 autem *numerosior et varia occisio*. Quem loquendi usum
 et in chronici codicibus, nunc ܠܚܬܐ et ܠܚܬܐ, ܠܚܬܐ
 (Pe. et Ethpe., et quidem hoc chrestom. p. 18 l. 8. 19 l. 3.
 22 l. 4. 53 l. 8. al.), nunc ܠܚܬܐ (chrestom. p. 55 l. 17.
 59 l. 16. 62 l. 19. 74 l. 3. al.) et ܠܚܬܐ (p. 23 l. 15. 44
 l. 11. 52 l. 17. 121 l. 1. al.) ad illam sermonis consuetudinem
 scriptum exhibentibus, omnino observatum inveni, non-
 nullis locis exceptis, ubi, ut supradicto et p. 56 l. 8. 57
 l. 14. 74 l. 15. 122 l. 10. 126 l. 12. 128 l. 5. 17., vocalis,
 formae Pa. et Ethpa. designandae fere adscripta, a librariis
 ommissa et a me suppleta est. P. 21 l. ult. dedi ܠܚܬܐ et
 p. 46 l. 11. ܠܚܬܐ pro ܠܚܬܐ et ܠܚܬܐ; p. 22 l. 10. ܠܚܬܐ
 pro ܠܚܬܐ; p. 23 l. 1. ܠܚܬܐ pro ܠܚܬܐ (Bar-Bahl., Bar-
 Ali, Ferr. et Polygl. Ps. XXXV, 16. LXXIX, 4. ܠܚܬܐ);

pro ܥܕܐ; p. 108 l. 10. ܥܕܐ pro ܥܕܐ et l. 16. ܥܕܐ pro ܥܕܐ
(codd. ܥܕܐ); p. 110 l. 7. 127 l. 2. ܥܕܐ pro ܥܕܐ; p.
113 l. 6. 127 l. 3. 4. 10. al. ܥܕܐ, quemadmodum hoc
nomen non semel scriptum exstat in chronici codd., pro
ܥܕܐ; p. 114 l. 9. ܥܕܐ pro ܥܕܐ (codd.
ܥܕܐ et chron. Arab. p. 492 l. 13 ܥܕܐ); p. 117 l. 1.
ܥܕܐ (Assem. l. l. p. CX. sq. ܥܕܐ) pro ܥܕܐ; p. 121 l. 7.
ܥܕܐ pro ܥܕܐ; p. 122 l. 17. ܥܕܐ pro
ܥܕܐ (codd. ܥܕܐ); p. 128 l. 11. ܥܕܐ
pro ܥܕܐ (codd. ܥܕܐ) et p. 130 l. 14. ܥܕܐ pro ܥܕܐ.

Meo autem iudicio obsequutus, sive sensu iubente,
sive secundum grammaticorum praecepta et praestantissi-
morum scriptorum orthographiam posui p. 1. l. 8. ܥܕܐ,
quae est omnium Syrorum scribendi ratio, pro ܥܕܐ et
l. 10. ܥܕܐ pro ܥܕܐ; p. 2 l. 5. ܥܕܐ pro ܥܕܐ;
p. 7 l. 11. 12. p. 8 l. 11. 9 l. 12. ܥܕܐ cum Assem.
in Bibl. Or. T. III. P. I. p. 213 not. 3. pro ܥܕܐ;
p. 7 l. 12. ܥܕܐ pro ܥܕܐ; p. 8. l. 10. ܥܕܐ,
p. 28 l. 4. ܥܕܐ et p. 47 l. 18. ܥܕܐ pro ܥܕܐ,
et ܥܕܐ; p. 9 l. 6. ܥܕܐ pro ܥܕܐ; p. 10 l. 2. ܥܕܐ
(ut Amira p. 137., Ferrar., Thom. a Nov. p. 206. Ephr.
Syri Opp. T. I. p. 106 l. 8. 9. al.) pro ܥܕܐ (Castell.
Michaël., Polygl. Gen. XLIX, 4. al.); p. 12 l. 10. 66 l. 17.
ܥܕܐ pro ܥܕܐ; p. 12 l. 16. ܥܕܐ pro ܥܕܐ;
p. 13 l. 10. 51 l. 13. 95 l. 2. ܥܕܐ pro ܥܕܐ, item p. 29 l. 13.

𐤀𐤁𐤁𐤁𐤁 pro 𐤀𐤁𐤁𐤁𐤁 posui; p. 60 l. 13. 𐤀𐤁𐤁𐤁𐤁 pro
 𐤀𐤁𐤁𐤁𐤁 (codd. 𐤀𐤁𐤁𐤁𐤁); p. 62 l. ult., 120 l. 14. 122
 l. 3. 𐤀𐤁𐤁𐤁 pro 𐤀𐤁𐤁𐤁; p. 65 l. 4. 𐤀𐤁𐤁𐤁 pro 𐤀𐤁𐤁𐤁; p. 66
 l. 2. 82 l. 12. 109 l. 13. 𐤀𐤁𐤁 pro 𐤀𐤁𐤁 (codd. 𐤀𐤁𐤁);
 p. 68 l. 9. 𐤀𐤁𐤁 pro 𐤀𐤁𐤁 (codd. 𐤀𐤁𐤁); p. 70 l. 8.
 𐤀𐤁𐤁 pro 𐤀𐤁𐤁; p. 72 l. 11. 𐤀𐤁𐤁 et l. 12. 𐤀𐤁𐤁 pro
 𐤀𐤁𐤁 et 𐤀𐤁𐤁 (codd. 𐤀𐤁𐤁 et 𐤀𐤁𐤁); p. 75 l. 12. 113 l. 1. 𐤀𐤁𐤁
 pro 𐤀𐤁𐤁 (codd. 𐤀𐤁𐤁); p. 76 l. 18. 𐤀𐤁𐤁 pro 𐤀𐤁𐤁 (codd. 𐤀𐤁𐤁);
 p. 77. l. 8. 85 l. 2. 𐤀𐤁𐤁 pro 𐤀𐤁𐤁 (codd. 𐤀𐤁𐤁, quam
 veram scripturam 𐤀𐤁𐤁 Ferrar., Polygl. Iob. XXVIII, 5.
 Ruth I, 6. et Cast. habent. Male Mich. 𐤀𐤁𐤁); p. 84 l. 1.
 𐤀𐤁𐤁 pro 𐤀𐤁𐤁 (est enim collect., et scribitur modo
 𐤀𐤁𐤁, ut p. 14 l. 15. 𐤀𐤁𐤁, p. 112 l. 4. 𐤀𐤁𐤁,
 modo 𐤀𐤁𐤁, uti nostro loco 𐤀𐤁𐤁 et p. 212
 l. 14. 𐤀𐤁𐤁); p. 91 l. ult. 𐤀𐤁𐤁 pro 𐤀𐤁𐤁 (codd.
 𐤀𐤁𐤁); p. 92 l. 6. 𐤀𐤁𐤁 pro 𐤀𐤁𐤁; p. 95 l. 13. 16. et 18.
 𐤀𐤁𐤁 pro 𐤀𐤁𐤁, codicibus non his quidem locis, sed alio,
 p. 293 l. 17. chronici editi, 𐤀𐤁𐤁 scriptum offerentibus;
 p. 98 l. 17. 𐤀𐤁𐤁 (Assem. h. l., Bibl. Or. T. III. P. II.
 p. CCCCXCVI. l. 12., 𐤀𐤁𐤁) pro 𐤀𐤁𐤁; p. 99 l. 8.
 𐤀𐤁𐤁, ut etiam Assem. l. l. lin. 19. dedit, pro 𐤀𐤁𐤁;
 p. 102 l. 1. 𐤀𐤁𐤁 (Assem. l. l. p. CCCCLXXV. l. 4.) pro
 𐤀𐤁𐤁; p. 107 l. 11. 115 l. 10. 𐤀𐤁𐤁 pro 𐤀𐤁𐤁 et p. 109
 l. 6. 𐤀𐤁𐤁 pro 𐤀𐤁𐤁 (codd. 𐤀𐤁𐤁 et 𐤀𐤁𐤁); p. 107 l. 13. 𐤀𐤁𐤁

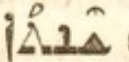
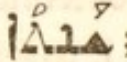
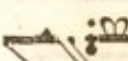
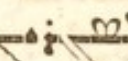


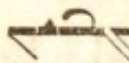

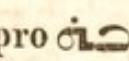
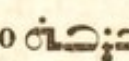
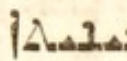
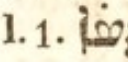
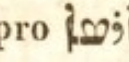
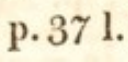
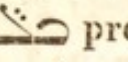
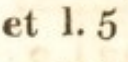
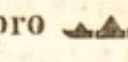
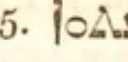

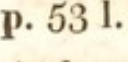
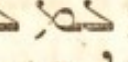
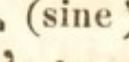
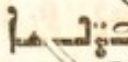
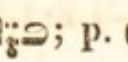
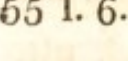
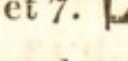
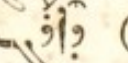
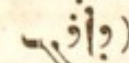
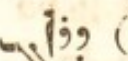


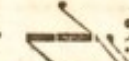
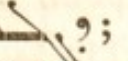
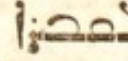

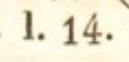
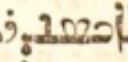
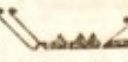
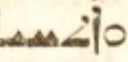
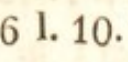
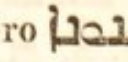
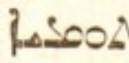
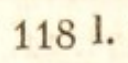
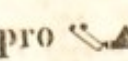
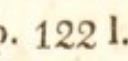
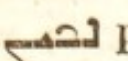

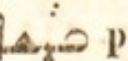
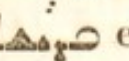
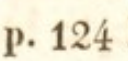
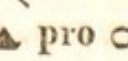
quibusdam lectionibus mendosis et a me absque codicis auctoritate correctis vide notas ad p. 2. 3. 4. 7. 17. 24. 31. 32. 40. 48. 54. 56. 57. 59. 61. 83. 90. 108. 110. 112. 116. 122. 130. 131. 132. 172. et 176. Adde $\Lambda\Delta\Delta\circ$ p. 10 l. 6. et 𐤀𐤍𐤏𐤓𐤕 p. 65 l. 13., quo modo corruptas codicum scripturas $\Lambda\Delta\Delta\circ$ et 𐤀𐤍𐤏𐤓𐤕 (Kirsch. 𐤀𐤍𐤏𐤓𐤕) emendavi.

Vocales persaepe mutavi, tum ad codicum fidem, tum meo iudicio obsequutus, sive sensu flagitante, sive secundum grammaticorum praecepta et praestantissimorum scriptorum orthographiam. *Ex codicum auctoritate* scripsi p. 5 l. 6. 𐤀𐤍𐤏𐤓𐤕 pro 𐤀𐤍𐤏𐤓𐤕 (codd. 𐤀𐤍𐤏𐤓𐤕); p. 6 l. 5. 𐤀𐤍𐤏𐤓𐤕 pro 𐤀𐤍𐤏𐤓𐤕 ; p. 8 l. 8. 𐤀𐤍𐤏𐤓𐤕 pro 𐤀𐤍𐤏𐤓𐤕 (codd. 𐤀𐤍𐤏𐤓𐤕); p. 9 l. 15. 19 l. 11 et 12. 39 l. 14. al. 𐤀𐤍𐤏𐤓𐤕 pro 𐤀𐤍𐤏𐤓𐤕 (codd. 𐤀𐤍𐤏𐤓𐤕 , h. e. 𐤀𐤍𐤏𐤓𐤕 , ut etiam Asseman., plerumque 𐤀𐤍𐤏𐤓𐤕 scribens, priore chrestomathiae loco, in Bibl. Or. T. III. P. I. p. 213. nota 3. laudato, itemque T. III. P. I. p. 518 col. 2. l. 8. a fine, p. 519 col. 1. l. 10. et al. dedit); p. 12 l. 11. 𐤀𐤍𐤏𐤓𐤕 pro 𐤀𐤍𐤏𐤓𐤕 ; p. 14 l. 4. 𐤀𐤍𐤏𐤓𐤕 pro 𐤀𐤍𐤏𐤓𐤕 (codd. 𐤀𐤍𐤏𐤓𐤕) et l. 8. 𐤀𐤍𐤏𐤓𐤕 pro 𐤀𐤍𐤏𐤓𐤕 (codd. 𐤀𐤍𐤏𐤓𐤕); p. 17 l. ult. 40 l. 2. 𐤀𐤍𐤏𐤓𐤕 (codd. priore loco recte 𐤀𐤍𐤏𐤓𐤕 , cfr. Amira p. 89 et 98.) pro 𐤀𐤍𐤏𐤓𐤕 ; p. 18. l. 7. et 8. 𐤀𐤍𐤏𐤓𐤕 pro 𐤀𐤍𐤏𐤓𐤕 (codd. 𐤀𐤍𐤏𐤓𐤕); p. 22 l. 14. 𐤀𐤍𐤏𐤓𐤕 pro 𐤀𐤍𐤏𐤓𐤕 (codd. 𐤀𐤍𐤏𐤓𐤕); p. 23 l. 3. 𐤀𐤍𐤏𐤓𐤕 pro 𐤀𐤍𐤏𐤓𐤕 ; p. 25 l. 6. 𐤀𐤍𐤏𐤓𐤕 pro 𐤀𐤍𐤏𐤓𐤕 ; p. 27 l. ult. 𐤀𐤍𐤏𐤓𐤕 (codd. 𐤀𐤍𐤏𐤓𐤕 Aph.) pro 𐤀𐤍𐤏𐤓𐤕 Pa., forma insolente; p. 28 l. 2. 𐤀𐤍𐤏𐤓𐤕 pro 𐤀𐤍𐤏𐤓𐤕 (codd. h. l. 𐤀𐤍𐤏𐤓𐤕 et p. 191 l. 14. chro-

|ܐܝܬܝܢ| pro |ܐܝܬܝܢ|, l. 10. |ܐܝܬܝܢ| pro |ܐܝܬܝܢ| et l. 18.
 |ܐܝܬܝܢ| pro |ܐܝܬܝܢ|; p. 38 l. 7. |ܐܝܬܝܢ| pro |ܐܝܬܝܢ|;
 p. 39 l. 1. (Syr.) |ܐܝܬܝܢ| pro |ܐܝܬܝܢ| et l. 2. a fine |ܐܝܬܝܢ| pro
 |ܐܝܬܝܢ|; p. 40 l. 17. |ܐܝܬܝܢ| pro |ܐܝܬܝܢ|; p. 44 l. 9. |ܐܝܬܝܢ|
 pro |ܐܝܬܝܢ| et l. 18. |ܐܝܬܝܢ| pro |ܐܝܬܝܢ|; p. 45 l. 1.
 |ܐܝܬܝܢ| pro |ܐܝܬܝܢ|; p. 46 l. 2. |ܐܝܬܝܢ| pro |ܐܝܬܝܢ| et l. 9.
 |ܐܝܬܝܢ| pro |ܐܝܬܝܢ|; p. 47 l. ult. |ܐܝܬܝܢ| pro |ܐܝܬܝܢ|;
 p. 52 l. ult. |ܐܝܬܝܢ| pro |ܐܝܬܝܢ|; p. 58 l. 11. |ܐܝܬܝܢ| pro
 |ܐܝܬܝܢ| et l. 12. |ܐܝܬܝܢ| pro |ܐܝܬܝܢ|; p. 61 l. 3. |ܐܝܬܝܢ| pro
 |ܐܝܬܝܢ|; p. 63 l. 1. verba |ܐܝܬܝܢ| pro |ܐܝܬܝܢ|;
 p. 67 l. 2. |ܐܝܬܝܢ| pro |ܐܝܬܝܢ|; p. 69 l. 13. |ܐܝܬܝܢ| pro
 |ܐܝܬܝܢ|; p. 73 l. 11. |ܐܝܬܝܢ| pro |ܐܝܬܝܢ| et l. 12. |ܐܝܬܝܢ| (imper.)
 pro |ܐܝܬܝܢ| (praeter.); p. 75 l. 7. |ܐܝܬܝܢ| pro
 |ܐܝܬܝܢ|; p. 76 l. 9. |ܐܝܬܝܢ| pro |ܐܝܬܝܢ| et l. 16. |ܐܝܬܝܢ|
 pro |ܐܝܬܝܢ|; p. 77 l. 15. |ܐܝܬܝܢ| pro |ܐܝܬܝܢ| et l. ult.
 |ܐܝܬܝܢ| pro |ܐܝܬܝܢ|; p. 94 l. 14. |ܐܝܬܝܢ| pro |ܐܝܬܝܢ|; p. 95 l. 17.
 |ܐܝܬܝܢ| pro |ܐܝܬܝܢ|; p. 98 l. 1. o ante |ܐܝܬܝܢ|, l. 5.
 |ܐܝܬܝܢ| pro |ܐܝܬܝܢ|, l. 9. 10. 15. al. |ܐܝܬܝܢ| pro
 |ܐܝܬܝܢ|; p. 100 l. ult. |ܐܝܬܝܢ| pro |ܐܝܬܝܢ|; p. 102 l. 4.
 |ܐܝܬܝܢ| pro |ܐܝܬܝܢ|; p. 103 l. 11. |ܐܝܬܝܢ| pro |ܐܝܬܝܢ| et l. 17.
 |ܐܝܬܝܢ| pro |ܐܝܬܝܢ|; p. 112 l. 4. |ܐܝܬܝܢ| pro |ܐܝܬܝܢ|; p. 113 l. 8.
 |ܐܝܬܝܢ| pro |ܐܝܬܝܢ|; p. 116 l. 4. |ܐܝܬܝܢ| pro |ܐܝܬܝܢ|;
 p. 118 l. 9. |ܐܝܬܝܢ| pro |ܐܝܬܝܢ|; p. 120 l. 4. |ܐܝܬܝܢ| pro
 |ܐܝܬܝܢ|; p. 127 l. 16. |ܐܝܬܝܢ| pro |ܐܝܬܝܢ|, congruente chro-
 nico Arab., in quo h. l. p. 532 l. 15. يوم الأحد ثالث عشرين
 كانون الثاني legitur, et p. 130 l. 16. pro |ܐܝܬܝܢ|, quod

p. 122 l. 16. ⲉⲙⲓⲛⲓ post ⲉⲙⲓⲛⲓ; p. 128 l. 3. ⲉ et p. 132 l. 8. ⲉⲙⲓ, quae verba omnia Kirschius chronicon exscribens praetermisit. Ceterum idem liber exhibet ⲉⲙⲓ, ⲉⲙⲓⲛⲓ, ⲉⲙⲓⲛⲓ et ⲉⲙⲓⲛⲓ, quemadmodum ego p. 64 l. 3. pro ⲉⲙⲓ, p. 114 l. 9. pro ⲉⲙⲓ, p. 118 l. 17. pro ⲉⲙⲓ et p. 131 l. 13. pro ⲉⲙⲓ rescripsi. *Ex codice utroque Bodleiano* reposui p. 4 l. 12. itemque p. 5 l. 2. 9 l. 11. et 16. al. ⲉ pro ⲉ; p. 4 l. 15. ⲉⲙⲓ pro ⲉⲙⲓ et l. 16. ⲉⲙⲓ pro ⲉⲙⲓ; p. 6 l. 2. ⲉⲙⲓ pro ⲉⲙⲓ, l. 4. ⲉ pro ⲉ et l. 5. ⲉⲙⲓ pro ⲉⲙⲓ; p. 7 l. 2. ⲉ ante ⲉ et l. 5. ⲉ post ⲉ; p. 11 l. 3. ⲉⲙⲓ pro ⲉⲙⲓ; p. 12 l. 2. 18 l. 3. 23 l. 14. ⲉ pro ⲉ; p. 12 l. 3. et 5. ⲉ pro ⲉ, l. 14. ⲉⲙⲓ pro ⲉⲙⲓ et l. 18. ⲉ ante ⲉ; p. 13 l. ult. ⲉⲙⲓ pro ⲉⲙⲓ; p. 14 l. 17. ⲉ pro ⲉ; p. 16 l. ult. ⲉⲙⲓ pro ⲉⲙⲓ (est Arab. يجبى idque in *Histor. Dyn.* p. 329 l. 12. pro ويجبى, in marg. ويجبى, rescribendum); p. 17 l. ult. ⲉⲙⲓ pro ⲉⲙⲓ; p. 18 l. 7. ⲉⲙⲓ pro ⲉⲙⲓ, l. 18. ⲉⲙⲓ pro ⲉⲙⲓ et l. ult. ⲉⲙⲓ pro ⲉⲙⲓ; p. 19 l. 12. ⲉⲙⲓ (partic. Pa.), sicut p. 116 l. 11. Chronici recte scriptum legitur, alioque eius libri loco, p. 160 l. 15., e codicibus itidem reponendum est, pro ⲉⲙⲓ (partic. Aph.); p. 21 l. 11. ⲉⲙⲓ pro ⲉⲙⲓ et l. 13. ⲉⲙⲓ pro ⲉⲙⲓ; p. 22 l. 14. ⲉⲙⲓ (Arab. سبكتكين) pro ⲉⲙⲓ; p. 28 l. 8. ⲉⲙⲓ; p. 30 l. 2. ⲉⲙⲓ pro ⲉⲙⲓ; p. 31 l. 6. ⲉⲙⲓ pro ⲉⲙⲓ et l. 13. ⲉⲙⲓ pro ⲉⲙⲓ; p. 34 l. 3.

firmatas, ego locis suis reposui. Alias nonnullas, quas Kirschius proposuit, correctiones repetii in notis ad p. 2. 7. 15. 21. 38.; alias vero quasdam scripturas, ab illo quidem impugnatas, sed bene se habentes, vel tacito retinui, ut וְהָיָה p. 25 l. ult.; וְהָיָה p. 38 l. 12.; וְהָיָה p. 51 l. 3.; וְהָיָה p. 127 l. 15., vel defendi p. 23. 94. 222. In tuenda tamen codicum lectione וְהָיָה p. 56 nota * vereor, ne longius progressus sim, malimque assentire Kirschio, literam ו delendam censi. Loci autem, quos praeter dictos partim ex ipso chronico edito, partim ex codicibus Bodleianis correxi, hi sunt. *Ex chronico typis exscripto*, codicibus consentientibus, restitui p. 5 l. 8. וְהָיָה ante וְהָיָה ; p. 6 l. 16-18. verba וְהָיָה -- וְהָיָה ; p. 12 l. 2. וְהָיָה ; p. 14 l. 11. וְהָיָה ; p. 16 l. 1. וְהָיָה ; p. 18 l. 3. וְהָיָה ; p. 21 l. 15. וְהָיָה ; p. 22 l. 5. וְהָיָה ; p. 23 l. 8. וְהָיָה ; p. 24 l. 11. וְהָיָה ; p. 26 l. 15. וְהָיָה ; p. 30 l. 8. וְהָיָה ; p. 34 l. 8. וְהָיָה pro וְהָיָה et l. 17. וְהָיָה ; p. 37 l. 15. וְהָיָה ; p. 38 l. 11. וְהָיָה ; p. 42 l. 2. וְהָיָה ; p. 43 l. 8. וְהָיָה ; p. 44 l. 5. וְהָיָה et l. ult. וְהָיָה ; p. 46 l. 13. וְהָיָה et l. ult. וְהָיָה ; p. 52 l. 9. וְהָיָה ; p. 53 l. 3. וְהָיָה ; p. 55 l. 4. וְהָיָה ; p. 60 l. 1. sq. וְהָיָה ; p. 64 l. 11. וְהָיָה ; p. 66 l. 13. וְהָיָה ; p. 68 l. 7. וְהָיָה et l. 12. sq. וְהָיָה ; p. 69 l. 5. וְהָיָה ; p. 72 l. 15. וְהָיָה ; p. 80 l. 18. וְהָיָה ; p. 85 l. 11. sq. וְהָיָה ; p. 87 l. 10. וְהָיָה ; p. 89 l. 2. et 97 l. 8. וְהָיָה ; p. 92 l. 14. וְהָיָה ante וְהָיָה ; p. 93 l. 9. וְהָיָה ; p. 99 l. 17. וְהָיָה ; p. 111 l. 13. וְהָיָה ; p. 118 l. 14-16. verba וְהָיָה -- וְהָיָה ;


Haec de libelli argumento. Iam quod ad mutationes correctionesque attinet, quibus exemplorum orationem in melius reparare studui, eae tum ad singulas lectiones, tum ad vocales pertinent. Quamquam enim Kirschius haud paucis scripturis depravatis operam suam dicavit easque plures in notis subiectis sanavit, praetereaque vocales diligenter et plerumque recte apposuit, hac in re tamen magna corrigendi materies mihi relicta fuit, in speciminibus potissimum ex Chronico depromptis, quorum emendandorum amplum mihi argumentum obtulerunt codices Bodleiani, a Brunsio non sine incuria descripti et a me denuo cum edito exemplo collati. Recte vidit Kirschius, p. 6 l. 18.  scribendum esse pro ; p. 13 l. 13.  pro ; p. 19 l. 13.  (vel , ut est in cod. A.) pro ; p. 22 l. 2.  pro ; p. 24 l. 10.  pro ; p. 30 l. 1.  pro ; p. 37 l. 3.  pro  et l. 5.  pro ; p. 43 l. 5.  pro ; p. 53 l. 4.  pro  (sine ); p. 54 l. 5. 55 l. 6. 56 l. 3. et 7.  pro ; p. 62 l. 5.  pro ; p. 68 l. 6.  (cod. A. recte ) pro  (lectione cod. B.); p. 71 l. ult.  pro ; p. 77 l. 13.  pro ; p. 78 l. 1.  pro  et l. 14.  pro ; p. 85 l. 9.  pro ; p. 96 l. 10.  pro ; p. 102 l. 4.  pro ; p. 118 l. ult.  pro ; p. 122 l. 6.  pro ; p. 123 l. 18.  pro  et p. 124 l. 7.  pro , quas ita emendatas lectiones, utpote unice veras et codicibus

ganter exaratus est, forma maxima, quam imperialem dicimus, eique in hoc, a me edito prooemio plurimam partem vocales additae vel puncta vocalium vicaria et diacritica adscripta sunt. Haec puncta ubique, etiam ubi eorum loco vocales posui, a me servata sunt, quo melius viri docti iudicare possint, utrum vocales recte adhibuerim an minus. Ex eodem denique codice petivi Bar-Hebraei in librum Iobi scholia, Oxonii a me descripta, quae integra iisdemque vocalibus punctisque exstructa reddidi, quibus hanc Horrei mysteriorum particulam in libro manuscripto adornatam inveni, quamque eo consilio proposui, ut hoc Bar-Hebraeanum opus, non nomine solum, sed singulis quoque locis lectionibusque, inde productis, * viris doctis notum et probatum, magis divulgaretur. Doleo tamen, Bar-Hebraeum, qui in hoc libro interpretem non supra vulgarem quidem modum eruditum, ceteroquin vero doctum et prudentem se praestitit, in his ad librum Iobi scholiis conscribendis alias translationes, quas in explicandis ceteris tantum non omnibus libris plures laudare solet, praeter consuetudinem suam omnino fere non adhibuisse. Restat, ut dicam, auctorem in enucleando locorum ab ipso laudatorum sensu eum haud raro, ut Iob. XX, 11. al., sequutum esse morem, ut prima loci versusve tantummodo verba adscriberet, sua autem explicatione totum locum vel versum amplecteretur.

* Vid. Assemanii Bibl. Or. T. I. p. 68 et 296. T. II. p. 169 et 280. sqq. Biblia polygl. Lond. T. VI. Andr. Muellerei Dissertt. duae de Mose Mardeno etc., Coloniae Brandenb. 1673, p. 22. sqq. et p. 40. Eichhornii Repert. P. XIII. p. 184. sqq. Wisemani Horae Syr. T. I. p. 25. 84. sqq. 103. 106. et al.

stimarem. Hoc autem typis exscripto in manus meas incidere Nicolai Wisemani Horae Syriacae, Romae anno MDCCCXXVIII emissae, in quarum pag. 84. sqq. idem prooemium e codice Vaticano pervulgatum legitur, cuius exemplum ab hoc, e codice Bodleiano a me hausto et protracto, parum discrepare laetus perspexi. Deest in cod. Vatic. ܡܝܢܐ post ܡܠܟܐ p. 144. l. 7., eodemque loco in illo ܡܠܟܐ, in cod. Bodl. autem ܡܠܟܐ exstat. Habet cod. Vatic. ܡܠܟܐ et ܡܠܟܐ pro codicis Bodl. lectionibus praestantioribus ܡܠܟܐ et ܡܠܟܐ p. 144. l. 10 et 18., habet ܡܠܟܐ pro cod. Bodl. ܡܠܟܐ p. 144. l. 17. et ܡܠܟܐ pro ܡܠܟܐ p. 145. l. 3. Quod vero in Wisemani libro p. 85. l. 9. ܡܠܟܐ pro ܡܠܟܐ expressum reperitur, p. 85. l. 15. 16. et p. 86. l. 3. ܡܠܟܐ, ܡܠܟܐ et ܡܠܟܐ pro ܡܠܟܐ, ܡܠܟܐ et ܡܠܟܐ, p. 86 l. 10. ܡܠܟܐ pro ܡܠܟܐ, p. 87. lin. 3. ܡܠܟܐ pro ܡܠܟܐ, l. 2. ܡܠܟܐ pro ܡܠܟܐ et l. 6. ܡܠܟܐ pro ܡܠܟܐ, haec non codicis, sed editoris sunt menda operarumve peccata. Ceterum codex Bodleianus, quo usus sum, idem est, qui praeter Bar - Hebraei opus grammaticum eam eiusdem Chronici habet partem, quam Brunsius et Kirschius publici iuris fecerunt, quemque, in catalogo a Ioanne Uri confecto* numero codicum Syriacorum XXV. (Hunt. I.) notatum, ego praeunte Brunzio litera A. designavi. Ele-

* Bibliothecae Bodl. codicum mss. Orientalium, videlicet Hebr., Chald., Syr., Aeth., Arab., Pers., Turc., Copticorumque catalogus, iussu curatorum preli academici a Ioanne Uri confectus. P. I. Oxonii MDCCLXXXVII.

apographum quum praeter locum p. 161. nota * indicatum his in psalmis cum edito exemplo omnino congrueret, suspectam mihi lectionem  p. 161 l. 21. intactam relinquere et in lexico s. h. v. duntaxat, quomodo fortasse mutanda esset, significare satius duxi. Duo denique interpretationis N. T. *Harklensis* specimina assumpsi ex huius translationis editione Whitiana, quae sic inscripta prodiit: Sacrorum evangeliorum versio Syriaca Philoxeniana, ex codd. mss. Ridleianis in Bibl. Coll. nov. Oxon. repositis nunc primum edita: cum interpretatione et annotationibus Iosephi White. Tom. I. et II., Oxonii MDCCLXXVIII. Actuum Apostolorum et epistolarum tam catholicarum quam Paulinarum versio Syriaca Philoxeniana, ex codice ms. Ridleiano in Bibl. Coll. nov. Oxon. reposito nunc primum edita: cum interpretatione et annotationibus Iosephi White. Tom. I., *actus Apostolorum et epistolas catholicas complectens*. Oxonii MDCCXCIX. Tom. II., *epistolas Paulinas complectens*. Oxonii MDCCCIII. Quam vero Whitius *Philoxenianam versionem* nominavit, eam ego, utpote quae non sit immutata translatio *Philoxeniana*, sed *Philoxeniana* a Thoma Charklensi ad Graecum exemplum refecta et inde Charklensis, vulgo Harklensis dicta, *Philoxeniano-Harklensem* appellavi. His interpretationum exemplis prooemium, quod Bar-Hebraeus scholiis suis in V. et N. T. sive Horreo mysteriorum inscripsit, et in cuius fine de Bibliorum translationibus disseruit, praeposui, quum, quod Assemanius in Bibl. Or. T. II. p. 278. sq. et p. 24. partem eius tantum, eamque, quae l. l. p. 24. legitur, particulam vel depravatam protulit, id integrum cognoscere viris doctis haud ingratum fore exi-

contrahere vellent, ad hunc librum revocatos optarem.

Bar-Hebraei in Chronicon Syr. praefationem, cuius maximam partem Assemanius in Bibl. Or. T. II. p. 312. sq. publicavit, Oberleitnerus vero et Doepkius nuper, ille in Chrestomathia Syr., Viennae MDCCCXXVI edita, p. 4 - 7., hic in Glossario Chrestomathiae Syr. Ioa. Dav. Michaëlis accommodato, Gotting. MDCCCXXIX, p. 183. sqq., supplere et reconcinnare studuerunt, eam ob causam subiunxi, ut eius exemplum, ab Oberleitnero magis contaminatum quam redintegratum, et ne Doepkii quidem ingenio et cura satis emendatum et restitutum, ex codicibus correctum exhiberem, et hoc modo ad recte id intelligendum aliquid conferrem. Hanc praefationem, quae, sicuti prooemium in Horreum mysteriorum, versibus in similes syllabarum sonos desinentibus constat, ceteris ex Chronico desumptis capitibus, quippe his difficiliorem, postposui. Bibliorum translationum specimina, quae adieci, non iniucunda et inutilia fore spero divinae sapientiae studiosis, qui quales sint hae interpretationes quodammodo perspicere voluerint. Specimina translationis *simplicis* V. T. a Bibliis polyglottis Lond., correctione quadam adhibita, mutuatus sum, Novi vero Foederis ab Leusdeni et Schaafii huius libri editione. Ex interpretatione *hexaplari* duos speciminis causa psalmos dedi, petitos e libro: Psalmi secundum editionem LXX. interpretum, quos ex codice Syro-estrangelo Bibliothecae Ambrosianae Syriace imprimendos curavit etc. *Caietan. Bugatus*, Mediolani MDCCCXX, eosque cum eiusdem codicis Mediolanensis apographo, quod in Middeldorpfii, viri S. V. mihiq. amicissimi manibus est, contuli. Quod

illa modo capita, quae Kirschius libello suo inseruit, *fabellas ludicras* scilicet, ex Gregorii Abu'lfaragii sive Bar-Hebraei libro *narrationum oblectantium* (*^١ ^٢ ^٣ ^٤ ^٥ ^٦ ^٧ ^٨ ^٩ ^{١٠} ^{١١} ^{١٢} ^{١٣} ^{١٤} ^{١٥} ^{١٦} ^{١٧} ^{١٨} ^{١٩} ^{٢٠} ^{٢١} ^{٢٢} ^{٢٣} ^{٢٤} ^{٢٥} ^{٢٦} ^{٢٧} ^{٢٨} ^{٢٩} ^{٣٠} ^{٣١} ^{٣٢} ^{٣٣} ^{٣٤} ^{٣٥} ^{٣٦} ^{٣٧} ^{٣٨} ^{٣٩} ^{٤٠} ^{٤١} ^{٤٢} ^{٤٣} ^{٤٤} ^{٤٥} ^{٤٦} ^{٤٧} ^{٤٨} ^{٤٩} ^{٥٠} ^{٥١} ^{٥٢} ^{٥٣} ^{٥٤} ^{٥٥} ^{٥٦} ^{٥٧} ^{٥٨} ^{٥٩} ^{٦٠} ^{٦١} ^{٦٢} ^{٦٣} ^{٦٤} ^{٦٥} ^{٦٦} ^{٦٧} ^{٦٨} ^{٦٩} ^{٧٠} ^{٧١} ^{٧٢} ^{٧٣} ^{٧٤} ^{٧٥} ^{٧٦} ^{٧٧} ^{٧٨} ^{٧٩} ^{٨٠} ^{٨١} ^{٨٢} ^{٨٣} ^{٨٤} ^{٨٥} ^{٨٦} ^{٨٧} ^{٨٨} ^{٨٩} ^{٩٠} ^{٩١} ^{٩٢} ^{٩٣} ^{٩٤} ^{٩٥} ^{٩٦} ^{٩٧} ^{٩٨} ^{٩٩} ^{١٠٠} ^{١٠١} ^{١٠٢} ^{١٠٣} ^{١٠٤} ^{١٠٥} ^{١٠٦} ^{١٠٧} ^{١٠٨} ^{١٠٩} ^{١١٠} ^{١١١} ^{١١٢} ^{١١٣} ^{١١٤} ^{١١٥} ^{١١٦} ^{١١٧} ^{١١٨} ^{١١٩} ^{١٢٠} ^{١٢١} ^{١٢٢} ^{١٢٣} ^{١٢٤} ^{١٢٥} ^{١٢٦} ^{١٢٧} ^{١٢٨} ^{١٢٩} ^{١٣٠} ^{١٣١} ^{١٣٢} ^{١٣٣} ^{١٣٤} ^{١٣٥} ^{١٣٦} ^{١٣٧} ^{١٣٨} ^{١٣٩} ^{١٤٠} ^{١٤١} ^{١٤٢} ^{١٤٣} ^{١٤٤} ^{١٤٥} ^{١٤٦} ^{١٤٧} ^{١٤٨} ^{١٤٩} ^{١٥٠} ^{١٥١} ^{١٥٢} ^{١٥٣} ^{١٥٤} ^{١٥٥} ^{١٥٦} ^{١٥٧} ^{١٥٨} ^{١٥٩} ^{١٦٠} ^{١٦١} ^{١٦٢} ^{١٦٣} ^{١٦٤} ^{١٦٥} ^{١٦٦} ^{١٦٧} ^{١٦٨} ^{١٦٩} ^{١٧٠} ^{١٧١} ^{١٧٢} ^{١٧٣} ^{١٧٤} ^{١٧٥} ^{١٧٦} ^{١٧٧} ^{١٧٨} ^{١٧٩} ^{١٨٠} ^{١٨١} ^{١٨٢} ^{١٨٣} ^{١٨٤} ^{١٨٥} ^{١٨٦} ^{١٨٧} ^{١٨٨} ^{١٨٩} ^{١٩٠} ^{١٩١} ^{١٩٢} ^{١٩٣} ^{١٩٤} ^{١٩٥} ^{١٩٦} ^{١٩٧} ^{١٩٨} ^{١٩٩} ^{٢٠٠} ^{٢٠١} ^{٢٠٢} ^{٢٠٣} ^{٢٠٤} ^{٢٠٥} ^{٢٠٦} ^{٢٠٧} ^{٢٠٨} ^{٢٠٩} ^{٢١٠} ^{٢١١} ^{٢١٢} ^{٢١٣} ^{٢١٤} ^{٢١٥} ^{٢١٦} ^{٢١٧} ^{٢١٨} ^{٢١٩} ^{٢٢٠} ^{٢٢١} ^{٢٢٢} ^{٢٢٣} ^{٢٢٤} ^{٢٢٥} ^{٢٢٦} ^{٢٢٧} ^{٢٢٨} ^{٢٢٩} ^{٢٣٠} ^{٢٣١} ^{٢٣٢} ^{٢٣٣} ^{٢٣٤} ^{٢٣٥} ^{٢٣٦} ^{٢٣٧} ^{٢٣٨} ^{٢٣٩} ^{٢٤٠} ^{٢٤١} ^{٢٤٢} ^{٢٤٣} ^{٢٤٤} ^{٢٤٥} ^{٢٤٦} ^{٢٤٧} ^{٢٤٨} ^{٢٤٩} ^{٢٥٠} ^{٢٥١} ^{٢٥٢} ^{٢٥٣} ^{٢٥٤} ^{٢٥٥} ^{٢٥٦} ^{٢٥٧} ^{٢٥٨} ^{٢٥٩} ^{٢٦٠} ^{٢٦١} ^{٢٦٢} ^{٢٦٣} ^{٢٦٤} ^{٢٦٥} ^{٢٦٦} ^{٢٦٧} ^{٢٦٨} ^{٢٦٩} ^{٢٧٠} ^{٢٧١} ^{٢٧٢} ^{٢٧٣} ^{٢٧٤} ^{٢٧٥} ^{٢٧٦} ^{٢٧٧} ^{٢٧٨} ^{٢٧٩} ^{٢٨٠} ^{٢٨١} ^{٢٨٢} ^{٢٨٣} ^{٢٨٤} ^{٢٨٥} ^{٢٨٦} ^{٢٨٧} ^{٢٨٨} ^{٢٨٩} ^{٢٩٠} ^{٢٩١} ^{٢٩٢} ^{٢٩٣} ^{٢٩٤} ^{٢٩٥} ^{٢٩٦} ^{٢٩٧} ^{٢٩٨} ^{٢٩٩} ^{٣٠٠} ^{٣٠١} ^{٣٠٢} ^{٣٠٣} ^{٣٠٤} ^{٣٠٥} ^{٣٠٦} ^{٣٠٧} ^{٣٠٨} ^{٣٠٩} ^{٣١٠} ^{٣١١} ^{٣١٢} ^{٣١٣} ^{٣١٤} ^{٣١٥} ^{٣١٦} ^{٣١٧} ^{٣١٨} ^{٣١٩} ^{٣٢٠} ^{٣٢١} ^{٣٢٢} ^{٣٢٣} ^{٣٢٤} ^{٣٢٥} ^{٣٢٦} ^{٣٢٧} ^{٣٢٨} ^{٣٢٩} ^{٣٣٠} ^{٣٣١} ^{٣٣٢} ^{٣٣٣} ^{٣٣٤} ^{٣٣٥} ^{٣٣٦} ^{٣٣٧} ^{٣٣٨} ^{٣٣٩} ^{٣٤٠} ^{٣٤١} ^{٣٤٢} ^{٣٤٣} ^{٣٤٤} ^{٣٤٥} ^{٣٤٦} ^{٣٤٧} ^{٣٤٨} ^{٣٤٩} ^{٣٥٠} ^{٣٥١} ^{٣٥٢} ^{٣٥٣} ^{٣٥٤} <

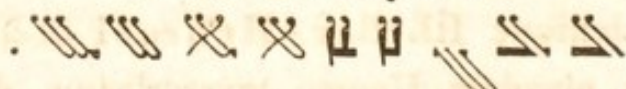
* V. Assemanii Bibl. Or. T. II. p. 806., sed cfr. p. 271.

Absolutam chrestomathiam dein ego denuo cum discipulis meis perlegi, idque dum agebatur lexicon conformavi conformatumque imprimendum curavi. Atque hae sunt causae, cur liber Kirschianns a me renovatus nunc demum in publicum emittatur, quas ego eo consilio declaravi, ne quis tarditatis atque inertiae in re suscepta me accuset.

In edenda autem hac chrestomathia, viris doctis satis commendata, id imprimis spectavi, primum ut non solum ea, quae Kirschius congesserat, capita tenerem, quamvis unum alterumve eorum cum aliis commutare mallet, sed quoniam talis liber eo fructuosior fore videbatur, quo pluribus variorum scriptorum speciminibus exornatus esset, horum numerum etiam augerem; deinde ut orationis menda, quoad fieri posset, tollerem, denique vocales, a Kirschio non ubique recte positas, emendarem. Habet itaque chrestomathia a me in lucem revocata non

curasse:

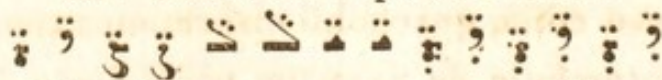
I. literas compositas

. 

II. literas puncto vel Kuschoi vel Rucoch instructas

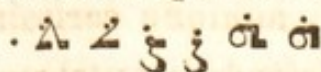



III. literas cum punctis Ribui

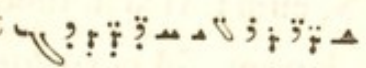


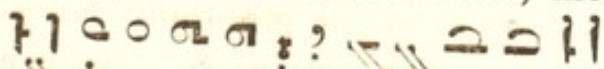
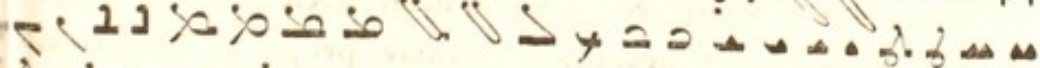
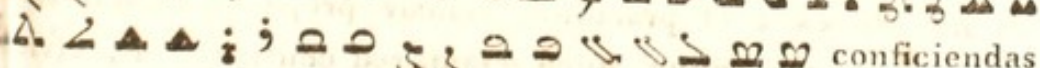
et

IV. literas cum puncto diacritico

. 

Litera autem  eam ob causam tum punctis Ribui, tum puncto diacritico instructa est, quia ob longam, quam habet, formam vocalis ei vix supponi potest, illis vero punctis impositis vocalis simul applicari nequit.

convenit, ut libellus Vratislaviae prelo subiiceretur. Cui tamen proposito exsequendo id a primo obstabat, quod typographi nostri literae Syriacae non modo Lipsiensibus peiores, sed vix ad duas plagulae paginas sufficientes erant. Quod itaque impedimentum ut superarem novas literas Syriacas, quibus Tauchnitzium officinam suam tunc distasse compertum mihi erat, typographeo nostro subministrare animo decernebam, eumque in finem specimen earum ad me transmittendum curabam. Sed hoc inspecto, istos etiam typos et elegantia carere, et correctione indigere animadvertēbam. Emendandis formis paratissimus quidem, ut assolet, erat Tauchnitzius, meque suasore et adiutore plures, ut  emendavit et correxit; absolutae vero et advectae literae quum vel ita correctae tum propter menda nonnullis adhuc inhaerentia, tum propter nimiam formarum parvitatem non multum mihi arriderent: his nonnisi in notis exprimendis uti, et alias easque penitus novas et a me ipso praescriptas confici placuit. Literis igitur a me delineatis iisque lithograptis, secundum quas novae formae efficerentur, Tauchnitzio submissis, huius viri solertia ineunte anno MDCCCXXIX perfecti sunt typi, quibus hic libellus excusus* cuiusque partis prioris s. chrestomathiae per typos exscriptio finita est mense Aprili a. MDCCCXXX.

* Ut, si qui sint, qui hos sibi typos a Tauchnitzio comparare velint, eorum rationem cognoscant, annotare iuvat, me praeter literas simplices    conficiendas

PRAEFATIO.

Ante hos sex annos a bibliopola honestissimo invitatus, ut chrestomathiae Syriacae, a Kirschio,* Hofae anno MDCCCLXXXIX, cum lexico in lucem emissae, denuo edendae curam adhiberem, id negotium ego, utpote apparatus ad eam rem necessario non destitutus, haud gravate suscepi susceptumque laborem statim aggressus sum. Quum autem prima libelli plagula Lipsiae typis exscripta esset, hi propter hebetudinem deformitatemque, qua laborabant, ita mihi displicuerunt, ut editoris munus deponere quam talibus formis depravari librum pati malletm. Denique

* Georgius Guilielmus Kirsch, Gymnasii Hofensis quondam Rector et regi Borussorum a consiliis aulicis, vir magnis in literas Syriacas meritis conspicuus, natus est Hofae die VI. m. Septembris a. MDCCCLII. Praedio equestri in pago Bilzingsleben prope Weissenseecam in Thuringia empto, Rectoris munere se abdicavit Hofae abiit circ. a. MDCCXCVIII; cuius emptionis ea lex fuit, ut inter nobiles referretur. Postquam autem hoc praedium cum alio Copenovii in Pomernia ulteriore commutaverat, bello a. MDCCCVII finito etiam ab hoc discessit et praedium Slaicov prope Gedanum sibi comparavit, ubi adhuc, quod sciam, sed oculis captus, vivit.

GEORGH GUILLIELMI KIRSCHII
CHRESTOMATHIA SYRIACA

CUM

L E X I C O.

DENUO EDIDIT

GEORGIUS HENRICUS BERNSTEIN

THEOLOGIAE PHILOSOPHIAE ET LITERARUM HUMANIORUM DOCTOR LL. OO. IN
VNIVERS. LITER. VRATISLAV. PROFESSOR P. O. SOCIETATUM REGIAE BRITAN-
NICAE ASIATICAE LITERARIAE REGIAE ET ANTIQUARIAE EDINBURGENSIUM HI-
STORICO-THEOLOGICAE LIPSIENSIS LAT. ET MINERAL. IENENSIIUM GERMANICAE
BEROL. SODALIS INSTITUTI REG. BELGICI AMSTELOD. TERTIAE CLASSIS ET
LITERARUM SOCIETATIS REG. HARLEM. E SOCIIS EPISTOLARUM COMMERCIIUM
COLENTIBUS.

PARS PRIOR.

CHRESTOMATHIA EX CODICIBUS MANUSCRIPTIS EMENDATA ET AUCTA.

LIPSIAE

APUD CAROLUM CNOBLOCH

MDCCCXXXII.



GEORGH GUIELMI KIRSCHII
CHRESTOMATHIA SYRIACA

CUM

L E X I C O.

DENUO EDIDIT

GEORGIUS HENRICUS BERNSTEIN

THEOLOGIAE PHILOSOPHIAE ET LITERARUM HUMANIORUM DOCTOR LL. OO. IN
VNIVERS. LITER. VRATISLAV. PROFESSOR P. O. SOCIETATUM REGIAE BRITAN-
NICAЕ ASIATICAE LITERARIAE REGIAE ET ANTIQUARIAE EDINBURGENSIUM
HISTORICO-THEOLOGICAE LIPSIENSIS LAT. ET MINERAL. IENENSIIUM GERMANI-
CAE BEROL. SODALIS INSTITUTI REG. BELGICI AMSTELOD. TERTIAE CLASSIS
ET LITERARUM SOCIETATIS REG. HARLEM. E SOCIIS EPISTOLARUM
COMMERCIUM COLENTIBUS.

P A R S P O S T E R I O R.

LEXICON PENITUS NOVATUM.

L I P S I A E

A P U D C A R O L U M C N O B L O C H

MDCCCXXXVI.

LEXICON SYRIACUM

CHRESTOMATHIAE KIRSCHIANAE

D E N U O E D I T A E

ACCOMMODATUM

A

GEORGIO HENRICO BERNSTEIN.

L I P S I A E

A P U D C A R O L U M C N O B L O C H

M D C C C X X V I .

PROOEMIUM.

Quod tibi offero, lector benevole, lexicon chrestomathiae Kirschianae a me denuo in lucem emissae accommodatum, id non Kirschii est vocabularium a me refictum, sed opus penitus novatum, in quo ampliore quadam opera tractando conficiendoque id unice intendi, ut et literarum Syriacarum studium pro viribus iuvarem, et lexica Syriaca, in qua re potissimum operam colloco, emendarem atque augerem, eaque oblata mihi occasione lexici maioris posthac a me edendi, ad quod perficiendum absolvendumque haud pauca congeffi

et paravi, specimen proponerem, quo quid viris doctis harumque literarum peritis placeret de opere et consilio meo exquirerem. Quo in negotio id efficere apud animum meum constitueram, ut *primum* primarias verborum indagare studerem notiones ceterasque inde fluentes significationes et amplificarem et rectius disponerem ac iusto quodam ordine explicarem, *deinde* explicatas sententias locis, ex ipsa chrestomathia vel, ubi opus videretur, ex aliis scriptoribus allatis probarem atque confirmarem, *porro* verborum, particularum potissimum originem eruerem et per partes explanarem, id quod, qui lexica aut grammaticas linguae Syriacae conscripsere, adhuc omnes neglexerunt, *denique* puncta, quae Kuschoi et Rucoch vocant, ea, quam in his ponendis sequuntur Syri ratione vocabulis apponerem. Neque admodum vereor, ne sint, qui manca imperfectaque linguae Syriacae dictionariorum conditione bene examinata et perpensa consilium susceptum declaratumque improbent, aut libri ieiunitatem accusent. Quantum autem hoc in consilio exsequendo profecerim et quemadmodum quod mente agitaveram perfecерim, hoc sit aliorum iudicium. Id unum addam, praeter locos in extrema chrestomathiae praefatione consignatos

paucos alios in corrigendo illo libro neglectos in hocce lexico a me esse annotatos et correctos, velut in ܐܠܐ , ܐܠܐܝܢ , ܐܠܐܝܢܐ , ܐܠܐܝܢܐ et aliis, ubi ܐܠܐܝܢ pro ܐܠܐ p. 9 l. 11 chrestom., ܐܠܐܝܢ pro ܐܠܐܝܢܐ p. 30 l. 7. et ܐܠܐܝܢܐ pro ܐܠܐܝܢܐ p. 224 l. 13 legendum proposui, itemque ܐܠܐܝܢܐ pro ܐܠܐܝܢܐ p. 2 l. 8. 107 l. 9., ܐܠܐ pro ܐܠܐܝܢ p. 84 l. 17. et ܐܠܐܝܢ pro ܐܠܐܝܢܐ p. 92 l. 7. 12. 106 l. 6 rescripsi. Haec, quaeso, respice.

Praeterea si forte incideris in vocabula Chaldaica aut Hebraea hoc in libro hic illic mendose expressa, eius rei ne in me conferas culpam. Factum est id culpa typorum non satis firmorum, quorum tenuitate et fragilitate evenit, ut quae in plagulis speciminis loco ad me missis diligenterque a me correctis recte expressa essent vocabula, ea nunc in exemplaribus typis exscriptis, quamquam non in omnibus, haud raro conspiciantur depravata. Excidit nimirum, dum specimina illa chartis impressa sunt, paulatim punctum unum aut vocalis, quo factum est, ut v. g. p. 10 col. 2 l. ult. ܐܠܐܝܢ pro ܐܠܐܝܢܐ , p. 14 col. 1 l. 15 ܐܠܐ pro ܐܠܐܝܢ , p.

15 col. 1 l. 5 a f. אֵיךְ pro אֵיךְ et quae sunt huius generis alia legamus; quae menda in extremo libro plenius proferentur. Dabam Vratislaviae die V. m. Februarii MDCCCXXXVI.

GEORGIUS HENRICUS BERNSTEIN.

אֲבִי⁷⁰ comm. (Bar-Bahl. et Amir. p. 73), plerumque vero, ut p. 72 l. 4. 107 l. 2. 175 l. 13. etc. masc., Gr. ἡ et ο ἀήρ, aēr. Pl. אֲבִי⁷⁰ p. 161 l. 24., אֲבִי⁷⁰ p. 161 l. 8. (Bar-Bahl. אֲבִי⁷⁰, Ferr. אֲבִי⁷⁰ et אֲבִי⁷⁰).

אֲבִי⁷⁰ m. aërius, f. אֲבִי⁷⁰ p. 161 l. 19. Pl. m. אֲבִי⁷⁰ p. 180 l. 5.

אֲבִי⁷⁰ m. (Ch. אֲבִי⁷⁰) nomen *mensis*, maxima ex parte Augusto nostro respondentis, p. 84 l. 5.

אֲבִי⁷⁰ (אֲבִי⁷⁰) m. (Ch. אֲבִי⁷⁰, אֲבִי⁷⁰,

He. אֲבִי⁷⁰, Ar. أَب⁷⁰) *pater*, h. e. a) *parens, genitor* p. 2 l. 9. 5 l. 1. Latiore sensu b) *qui alicui instar patris est* p. 24 l. 15. c) *vir gravis et venerabilis* estque appellatio honorifica p. 143 l. 9. Cum aff. אֲבִי⁷⁰, אֲבִי⁷⁰, אֲבִי⁷⁰ rel.

Pl. أَب⁷⁰, أَب⁷⁰ *patres* p. 61 l. 6. 7., *parentes* p. 214 l. 6. 21., *patres, maiores* p. 11 l. 11. 12 l. 3. 80 l. 15. et أَب⁷⁰ *maiores* p. 136 l. 6. (Sec. Amir. p. 130 et 99. أَب⁷⁰, pl. أَب⁷⁰, est *pater naturalis s. carnalis*, أَب⁷⁰, c. Kuschoi, *pater spiritualis*, cuius pl. أَب⁷⁰ *patres spirituales et carnales remotos* denotat).

أَب⁷⁰, quod in nominibus propr. virorum Arab., ut أَب⁷⁰ أَب⁷⁰, أَب⁷⁰ reperitur, est Ar. أَب⁷⁰, nominat. st. c. voc. أَب⁷⁰ *pater*.

أَب⁷⁰ (ita Amir. p. 98 et 135; Bar-Bahl. et Ferr. أَب⁷⁰ et (Apoc. 18, 14.) أَب⁷⁰ m. *fructus sive terrae s. arborum* (Ch. אֲבִי⁷⁰, אֲבִי⁷⁰ et אֲבִי⁷⁰ *fructus, proventus*, cfr. Ar. أَب⁷⁰).

Translato sensu p. 193 l. 11.

אֶבֶד in fructu suo, h. e. in ubertate sua, ut Cant. 6, 10.

Pl. אָבַד 2 Reg. 18, 32. et (a sing. inus. אֶבֶד)

Cant. 7, 14., אֶבֶד p. 81 l. 8. Amir. p. 30. 98., fructus, poma, pecul. mollia et succosa, Ar. أَلْفَوَاكُ (Bar-

Bahl. poma recentia, quibus nulli sunt cortices [قَشُور], h. e. nulla putamina dura).

אֶבֶד v. אָבַד.

אָבַד Abgarus (fort. Armen. Avag-air, q. e. primarius, insignis. V. Schroederi Thesaur. ling. Arm. p. 19), n. pr. regis Armeniae et plurimum regum Edessae, quorum unus, p. 61 l. 5. 145 l. 9. hoc nomine appellatus, epistolam ad Christum dedisse ab eoque literas accepisse fertur (v. Eusebii H. E. L. I. c. 13. Ass. B. O. T. I. p. 318); quapropter Mes-siae amicus dicitur p. 61 l. 5.

אָבַד, fut. יָאָבַד, periit, interiiit p. 43 l. 1. 52 l. 14., deletus est p. 98 l. 17., amissus est. (Ch. אָבַד, He. אָבַד id., Ar. بَانَ, fut. i, abiit, periit, بَعَدَ periit).

Aph. אָבַד interire fecit, perdidit p. 2 l. 16., occidit p. 27 l. 2., delevit, evertit p. 209 l. 6., exstinxit, irritum fecit p. 169 l. 6. C. c. acc. vel \ pers. et acc. rei.

אָבַד, אֶבֶד partic. Peil et adi. 1) perditus, amissus p. 210 l. 1. 2) perditus, miser p. 202 l. 11.

אֶבֶד f. perditio, interitus p. 140 l. 8.

אָבַד, אֶבֶד m. perditio, perniciēs, exitium p. 64 l. 8. 188 l. 6. 190 l. 12. Pag. 202 l. 6. locus perditionis s. exitii, orcus.

אֶבֶד m. perdens, perditor p. 202 l. 12.

אָבַד luxit (Ch. אָבַד, He. אָבַד).

Ethpe. אָבַד luxit, macruit c. אָבַד alqd vel alqm p. 169 l. 9.

אָבַד et אָבַד Gr. ἔβενος, ebenum p. 9 l. 16. 15 l. 5.

אָבַד m. plumbum (Ch. אָבַד, Ar. أَبَار, He. אָבַד) p. 66 l. 6. 197 l. 9. 10.

אָבַד m. (Ch. אָבַד, He. אָבַד et אָבַד) penna ad volandum, ala. Pl. אָבַד pen-

nae, alae p. 142 l. 9.

אֶבֶל m. vox Gr. ὁ ἀγών *certamen, pugna* p. 48 lin. 14. 212 l. 22. 225 l. 9.

אֶבֶל Gr. ἁγία, *sancta* p. 105 l. 15.

אֶבֶל p. 181 l. 14 i. q. אֶבֶל (c. | prosthet.) m. *glacies*.

אֶבֶל m. 1) *locus paluster, palus, stagnum*. 2) *arundinetum* p. 193 l. 9., He. h. l. אֶבֶל (He. אֶבֶל 1) *palus, stagnum*. 2) *palus arundine obsita, arundinetum*; Ar. אֶבֶל *palus et arundinetum*; Ch. אֶבֶל *stagnum et apud Talmud. iuncus*). Pl. אֶבֶל.

אֶבֶל vel אֶבֶל *Agapius, n. pr. martyris*.

אֶבֶל p. 105 l. 7. 118 l. ult. est Aph. v. אֶבֶל, q. v.

אֶבֶל fut. אֶבֶל, (Ch. אֶבֶל, Ar. אֶבֶל = He. אֶבֶל) *mercede conduxit*.

אֶבֶל, אֶבֶל, part. Peil *mercede conductus*. Subst. m. *mercenarius* p. 168 l. 8.

אֶבֶל m. *merces, praemium* p. 4 l. 3.

אֶבֶל f. v. s. r. אֶבֶל.

אֶבֶל m. (Ch. אֶבֶל, אֶבֶל,

unde Ar. اَجَار et اَنْجَار pro usitat. سَطَح) *tectum domus idque planum, ut est in Oriente, a rad., opinor, لَج longus factus, prolongatus est; expandit, protraxit, secuit, serravit, unde لَج*

(Ar. اَنْجَار) *faber lignarius*, Ch. אֶבֶל a rad. אֶבֶל = אֶבֶל, ita ut ab *expandendo* dictum sit *tectum* aequae ac Ar. سَطَح, vel *contignationem tecti* proprie significet. Ceterum si qui forte sint, qui vocabuli originem ducere maluerint a Persico آجر *later coctus, tegula, imbrex*, a quo Gol. et Castell. Ar. آجر *lateres cocti* repetunt, eorum derivationem equidem non prorsus damnaverim, sed minus veri similem putaverim. Neque exstat vox ista Pers., quam Castell. exhibet, in Richardsonii lexico.

אֶבֶל f. (Ch. אֶבֶל, אֶבֶל, He. אֶבֶל) *literae, epistola*. Pl.

אֶבֶל p. 211 l. 10. 215 l. 18. Vocabuli fons mihi esse videtur Pers.

نَگاہِ دَن pingere, delineare,

scribere, unde subst. **אֲדָרִישׁ**

(v. Richards. lexic. ed. Wilkins) *scriptum, literae, epistola*. Alii (Lorsbach. in Staendlin. Beiträg. z. Philos. etc. T. V. p. 20 et qui eum sequuntur) recurrunt ad Pers. **اَنْدَرَه**, a verb. **اَنْدَرِيْدَن**; sed hoc Persis est *pingere, sculpere*, illud *libellus memorialis, tabulae acceptorum, narratio eorum, quae contigere alicui*.

אֲדֻרְבִּיגָאן *Adurbigan, Adorbigan* p. 136 l. 2., Ar.

אֲדֻרְבִּיגָאן regio, quae Mediae partem, partem Armeniae amplexa est. Cfr. Schultens. index geogr. in vit. Salad., Ass. B. O. T. III. P. II. p. 708., Rosenmüll. Alterthumsk. T. I. P. I. p. 276. 294.

אֲדָעֻס *Adaeus* p. 145 l. 9. (al. *Thaddaeus* Euseb. H. E. L. I. c. 13. Ass. B. O. T. III. P. II. p. 3 sqq.), n. pr. apostoli, qui ad Abgarum, regem Edessae, missus esse dicitur. Cfr. Assem. l. 1. T. I. p. 318.

אָדָם m. *Adam*, n. pr. primi parentis, p. 136 l. 6.

אֲדָמָה m. p. 217 l. 22. No-

var. p. 264 (al. Am. 7, 7.

8. Castell., Mich. **אֲדָמָה**,

Bar - Ali **אֲדָמָה**, Ferr.

אֲדָמָה) Gr. *ὁ ἀδάμας*, *adamas*.

אֲדָנָה *Adana*, urbs Ciliciae, p. 49 l. 18., Ar. **اَنْدَن** et **اَنْدَن**, v. Gol. ad Alferg. p. 83.

אֲדָנָה f. (Ch. **אֲדָנָה**, Ar. **אֲדָנָה**, He. **אֲדָנָה**) *auris* p. 164

l. 5. al. Pl. **אֲדָנָה**, p. 161 l. 1.

אֲדָר m. (Ch. **אֲדָר**) nomen mensis, Februario partim, partim Martio nostro respondentis. Est vox Pers. **اَدَر** ignis, it. hiemis mensis lunaris ultimi, solaris noni nomen.

אֲדָרִיָּה m. Gr. *ὁ Ἀδριας*, *Adria, mare Adriaticum*. At Jacobo Edesseno p. 183 l. 11 huius chrestom. mare Adriaticum non est *mare superum* s. sinus ille notissimus inter Italiam et Illyricum, imo vero *mare mediterraneum* s. internum.

אֲדָרְיָה (it. **אֲדָרְיָה**); Ch. **אֲדָרְיָה**, Talm. **אֲדָרְיָה**, m. *architectus*. Pl. **אֲדָרְיָה** p. 84 l. 9. 85 l. 1.

אֵלֶּיךָ m., pl. אֲנִי, אֵלֶּיךָ,

1) i. q. Gr. ὁ καρπός *fructus, fetus* (terrae, arborum) Judic. 9, 13. 2 Reg. 18, 32. Ephr. opp. T. I. p. 10 l. 15. Ass. B. O. T. III. P. I. p. 204. Metaph. *fructus* Rom. 1, 13. 6, 21. 15, 28. Ass. B. O. T. I. p. 219 col. 1 l. ult. Revocandum videtur

ad rad. Ar. وَنَسَّ prima plantarum germina produxit tulitve terra. 2) i. q. Gr. τὸ εἶδος et Ar. نَوْعَ forma, species rei, pec. quod generi subiectum est, tanquam fetus, germina, progenies generis, p. 33 l. 11., pl. p. 34 l. 1.

אֲהֲרֹן Ahron, Aaron, n. pr. fratris Mosis p. 136 l. 12.

אֵלֶּיךָ (He. אֵלַי, Ar. اِلَيّْ) vel, aut p. 167 l. 11. 193 l. 5. 18., sive p. 184 l. 5. אֵלֶּיךָ — אֵלֶּיךָ aut — aut p. 30 l. 5 - 7. 61 l. 14 sq.

אֵלֶּיךָ o! particula 1) alloquens vel vocantis p. 3 l. 3. 27 l. 18. 2) exclamantis, sive admirantis sive dolentis et lamentantis. Pag. 64 l. 7 sq. אֵלֶּיךָ אֵלֶּיךָ o noctem mortis! seq. \

ibid. l. 7. אֵלֶּיךָ אֵלֶּיךָ

אֵלֶּיךָ o nubem irae!

אֵלֶּיךָ rad. Syris praeter particc. in Pe., uti videtur, non usitata, familiaritate vel benevolentia iunctus fuit, concordavit, consensit (Ar. أَرَى teneriore affectu propensus et commotus fuit.

אֵלֶּיךָ autem, ad quod אֵלֶּיךָ revocandum puto, denotat recepit se commorandi vel quiescendi ergo, deversatus est; hospitio excepit).

אֵלֶּיךָ partic., pl. אֵלֶּיךָ Ephr. opp. T. II. p. 487 l. 7., emph. אֵלֶּיךָ, familiaritate vel benevolentia iunctus, concors, consentiens, unanims.

(אֵלֶּיךָ) אֵלֶּיךָ partic. Peil id., f. abs. אֵלֶּיךָ c. \ rei adaequata, respondens alicui rei p. 144 l. 18.

Ethpe. אֵלֶּיךָ coniunctus est, coniunxit se, societatem fecit sq. אֵלֶּיךָ cum alqo p. 88 l. 8.

Pa. אֵלֶּיךָ concordare fecit, copulavit, coniunxit.

Ethpa. אֵלֶּיךָ coniunctus est, contraxit familiaritatem sq. אֵלֶּיךָ cum alqo (sich be-

freunden mit Jem.), *amicitiam* vel *gratiam* alcius *sibi conciliavit* Matth. 5, 25. p. 199 l. 5., ubi imper. לִּפְנֵי pro לִּפְנֵי scriptus exstat. Seq. אֶחָד pers. *adhaesit alicui, partes alcius sequutus est* Ass. B. O. T. I. p. 375 l. 19.

לִּפְנֵי et, uno o abiecto, לִּפְנֵי m. i. q. Ar. مَأْوٍ (sedes, mansio), a rad., quam supra s. לִּפְנֵי apposui, אֵי (a qua vocab. nostrum derivari satius duco, quam repeti a rad. אָן commodē se habuit, quievit, unde עֵי commoditas, quies, cunctatio) *locus commorandi, deversorium, hospitium, habitaculum* p. 151 l. 6. 150 l. 6. Pl. לִּפְנֵי p. 147 l. 7., לִּפְנֵי p. 146 l. 6. (Ch. אֶרְוָה , אֶרְוָה [cuius voc. originem Buxtorf. in Spicilegio lexico Ch., Talm. et Rabb. annexo et Castell. minus recte ducunt a Gr. $\eta \epsilon \upsilon \nu \eta$ cubile] *mansio, hospitium*). Ab eadem rad. descendit, לִּפְנֵי pro לִּפְנֵי posito, לִּפְנֵי , לִּפְנֵי m. *conclave, cubiculum, vix*

diversum, opinor, ab לִּפְנֵי , לִּפְנֵי , Ch. הָרָא , הָרָא (unde He. הָרָא) et הָרָא , הָרָא id., quemadmodum Arabibus مَتَوًى dicitur et مَتَوًى , a rad. $\text{أَوًى} = \text{تَوًى}$.

לִּפְנֵי f., pl. לִּפְנֵי (a forma sing. seq. לִּפְנֵי repetendus) *signum* (Ch. חָתָם , חָתָם , He. חָתָם , Ar. حَاتَم), h. e. 1) *nota, indicium, argumentum, documentum* p. 5 l. 10. לִּפְנֵי in *signum*, p. 92 l. 13: qui secum non habet לִּפְנֵי *signum meum*, i. e. documentum auctoritatis a me subscriptum vel obsignatum, signaturam meam, tabulas signatas. 2) *signum militare*, p. 84 l. 16. $\text{لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ}$ *signiferi*. 3) *miraculum, prodigium, ostentum* p. 220 l. 13. (Ut أَيُّه pro أَيُّه ad rad. أَوًى , sic Hebr. אָהַר pro אָהַר revocant ad rad. אָהַר , cui signandi notandique potestatem, quae verbo inest deriv. הָרָא , ex אָהַר , ut puto, pariter ac Ch. הָרָא , הָרָא *signum* et Ar. تَوًى vel تَوًى *signum in animalis femore*

אֶחָד Hierosolyma.

אֶחָד Hosanna, vox Gr.

ὡσαννά Matth. 21, 9. al.,
ex אֶחָד הוֹשִׁיעָה salutem affer!
Ps. 118, 25. ficta. Pl.

אֶחָד Assem. B. O. T.
III. P. I. p. 95 l. 1. et

אֶחָד אֶחָד Assem. I. I.
p. 83 l. 10. T. I. p. 23. Bar-

Hebr. Chron. p. 549 l. 18.
554 l. 9. festum hosanna-

rum i. e. palmarum, de cu-
ius solennitatis institutione

v. Assem. II. II. אֶחָד אֶחָד

אֶחָד אֶחָד p. 122 l. 6. Bar-
Hebr. Chron. p. 522 l. 16.

est dies solis s. dominica
palmarum.

אֶחָד, fut. אֶחָד, imper. אֶחָד,

1) ambulavit, incessit p. 100
l. 4., ivit, profectus est; pro-

cessit, penetravit p. 2 l. 6.
Transl. vixit p. 157 l. 9. =

אֶחָד p. 156 l. 7. 2) dis-

cessit, abiit p. 40 l. 10. 55
l. 13. 69 l. 9. (Ch. אֶחָד ivit

abiit. He. אֶחָד et Ar. اَبَّ ab-

iiit). Cum אֶחָד dat. commodi
est profuit, utilitati fuit, iu-

18. vel ad alqd, p. 6 l. 12.

אֶחָד ad bellum, p. 22 l. 3.

אֶחָד in balneum, p. 10

l. 3.; c. אֶחָד pers. et rei

(interdum אֶחָד, cfr. p. 57 l.

2. 6. et l. 4.) obviam ivit,

obvium processit p. 41 l. 10.

57 l. 4. 105 l. 16; c. אֶחָד

vel אֶחָד ivit, profectus est,

se contulit ad alqm p. 33

l. 7. 45 l. 1. 89 l. 2.; c.

אֶחָד ivit cum alqo, comita-

tus est p. 47 l. 9. 48 l. 2.,

sectatus est rem; c. אֶחָד rei

a) propr. ivit, incessit in

al. re, ut אֶחָד in via

sua Joel 2, 7., b) transl. p.

98 l. 5: perpetuo ivit

אֶחָד אֶחָד in ministerio

eius, h. e. m. e. occupatus fuit,

inter comites eius eosve,

qui operam ei darent, sem-

per aspectus est, constanter

ei inserviit, p. 2 l. 7: ivit,

profectus est אֶחָד אֶחָד

in mercaturam, propr. in mer-

catura (in Handelsgeschäf-

ten), mercaturae operam

dans, ad mercaturam fa-

ciendam. Cum אֶחָד est

praeivit, praecessit p. 224

l. 13. (De literae huius verbi

Occultatione consul. grammatt. Non occultatur ׀, quum id verb. profuit, utilis fuit significat.

מַחְסֵי אֶחָדָה f. itio, profectio; discessus, abitus p. 124 l. ult.

אֶחָדָה (אֶחָדָה) m. (Ch. אֶחָדָה, He.

אֶחָדָה, Ar. أَخٌ) frater; cognatus, consanguineus; socius, familiaris. Cum affixis אֶחָדָה, אֶחָדָה, אֶחָדָה rel.

perinde ac אֶחָדָה. אֶחָדָה

אֶחָדָה אֶחָדָה אֶחָדָה germanus eius frater p. 221 l. 8. Pl. אֶחָדָה, אֶחָדָה.

אֶחָדָה אֶחָדָה (it. אֶחָדָה אֶחָדָה) Assem. B. O. T. III. P. I. p. 192 not. 3., contr. ex אֶחָדָה אֶחָדָה i. e. frater matris eius) Achudemeh, Achudemes, n. pr. primi Maphriani s. Primatis Jacobitarum ab a Chr. 559 — 575. (cfr. Assem. B. O. T. II. p. 414 sq. T. III. P. I. p. 192 sq.), a quo viro Tagritensis quaedam ecclesia, p. 122 l. 4. ecclesia viridis dicta, nomen traxit. Cfr. Assem. B. O. T. II. p. 448. „Anno Graecc. 1400 Tagritensis ecclesia, quae

Achudemae appellatur, ab Arabibus direpta est.“

אֶחָדָה f. (pro אֶחָדָה, ab אֶחָדָה; Ch. אֶחָדָה, אֶחָדָה, He. אֶחָדָה, Ar. أَخْتُ) soror. Pl. אֶחָדָה.

אֶחָדָה, אֶחָדָה m. propinquus, cognatus, affinis. Pl.

אֶחָדָה, אֶחָדָה p. 101 l. 7. 102 l. 17. et, abiecta litera אֶחָדָה Ephr. opp. T. II. p. 495 l. 5 a fine. Hinc

אֶחָדָה verb. denom. cognitionem seu affinitatem contraxit, affinitatem iunxit, iure affinitatis vindicavit s. attribuit seq. ׀ alicui vel al. rei alqd p. 174 l. 5. partic. act. Cfr. Aquilae lectio Ps. 71 (72), 14. (v. Psalmi secundum edit. Lxx. interpretum, ed. Bugatus) אֶחָדָה

אֶחָדָה iure propinquitatis vindicabit animam eorum pro He. אֶחָדָה אֶחָדָה Partic.

pass. אֶחָדָה affinitate iunctus, cognatus, affinis, seq.

׀ rei congruens, respondens al. rei p. 224 l. 6.

אֶחָדָה, fut. אֶחָדָה, (Ch. אֶחָדָה,

Ar. أَخَذَ, He. תָּקַח 1) *prehendit, apprehendit* c. acc. vel \ pers. et acc. vel \ rei p. 133 l. 3. 109 l. 1, 2. 123 l. 17. 196 l. 16. אָפּפֿאַר p. 93 l. 17. *prehendit eum febris*, h. e. febris correptus est. 2) *deprehendit, arripuit, cepit* c. acc. vel \ pers. p. 48 l. 7. 49 l. 12. 18. 52 l. 15. 84 l. 18. 3) *accepit, suscepit* alqd, *potitus est* rei c. acc. p. 27 l. 6. 78 l. 2. 90 l. 4 (*suscepit bellum*). 4) *tenuit, possedit, habuit* alqd. (acc.) p. 125 l. 14. 222 l. 2.; *retinuit* alqm c. \ pers. p. 87 l. 14. 5) *clausit, occlusit* (portam), acc. rei, p. 105 l. 6. 113 l. 16., trop. *praeclusit, operuit* c. \ rei p. 200 l. 8. 9.

אָפּפֿאַר, partic. act., *prehendit, capit; comprehendit, complectitur, habet, tenet* p. 184 l. 8. 19. 185 l. 2.

אָפּפֿאַר, partic. Peil, 1) *prehensus, captus, tentus, clausus.* אָפּפֿאַר אָפּפֿאַר *capti* h. e. impliciti erant, tenebantur errore p. 170 l. 1. 2) i. q.

אָפּפֿאַר *comprehendit, complectitur, tenet* p. 184 l. 15. 185 l. 9.

Ethpe. אָפּפֿאַר *prehensus, captus est* p. 35 l. 3. 48 l. 5. 88 l. 17.; *detentus est* (in vinculis) p. 212 l. 1., h. e. in vincula coniectus est. Trop. *captus, correptus est*, h. e. *haesit, percussus, confusus est* p. 202 l. 17.

Aph. אָפּפֿאַר *comprehendere, arripere fecit.* אָפּפֿאַר אָפּפֿאַר *arripere fecit ignem sq.* \ rei alqd, h. e. *incendit, accendit* rem, *ignem subiecit* rei, p. 18 l. 17. 23 l. 13. 74 l. 9. 111 l. ult.

אָפּפֿאַר m. *possessio, hinc ditio, regnum, imperium, potestas*, p. 16 l. 12. 17 l. 11. 32 l. 5. 112 l. 13.

אָפּפֿאַר v. supra s. אָפּפֿאַר.

אָפּפֿאַר rad. in forma primaria non usit., fort. posterior fuit.

Aph. אָפּפֿאַר *cunctatus, moratus est* Ps. 40, 17. 70, 6. Dan. 9, 19., *commoratus est* apud alqm Gen. 32, 4., *immoratus est* c. \ rei Prov.

23, 30. Schaph. אָפּפֿאַר

a) trans. *remoratus est* alqm Gen. 24, 56 vel alqd, *distulit, detinuit* alqd Exod. 22, 29. 2) intrans. *cunctatus, moratus est* Gen. 34, 19. Dent. 23, 21. (He. et Ch. אַחֲרָיִם i. q. אַחֲרָיִם et אַחֲרָיִם, itemque אַחֲרָיִם [cunctatus, moratus est Jud. 5, 28. Cohel. 5, 3. al.], Ar. أَخَّرَ posteriorem fecit, reliquit, retardavit, distulit; posterior fuit, retromansit). Praeterea ortum esse videtur ab hac radice אַחֲרָיִם *reliquus factus, relictus est, superfuit* p. 63 l. 1., Ethpe. novati, sed praeter dictam alia in forma Syris, quod sciam, non usitati verbi אַחֲרָיִם (v. infra s. lit. אַחֲרָיִם), quod eodem modo, adscito scilicet אַחֲרָיִם loco literae, quae radici nostrae proprie biliterae accessit, אַחֲרָיִם, formatum est, quo אַחֲרָיִם ab אַחֲרָיִם prodiit et ex quo literae אַחֲרָיִם augmento et aliorum verborum biliterorum, ut אַחֲרָיִם, אַחֲרָיִם, אַחֲרָיִם, novae fictae sunt formae אַחֲרָיִם, אַחֲרָיִם, אַחֲרָיִם. אַחֲרָיִם, אַחֲרָיִם m. poste-

rrior, postremus, extremus, ultimus, novissimus. Pl. אַחֲרָיִם. Fem. אַחֲרָיִם, pl. אַחֲרָיִם. אַחֲרָיִם p. 200 l. 18. *ex extremo, ex extrema parte, h. e. aliqua pars, particula, aliquid.*

אַחֲרָיִם, אַחֲרָיִם m. *alius, alter*, pl. אַחֲרָיִם, אַחֲרָיִם. Fem. אַחֲרָיִם, pl. אַחֲרָיִם, אַחֲרָיִם. אַחֲרָיִם *altero (postero) die* p. 219 l. 16. אַחֲרָיִם — אַחֲרָיִם *semel vel primum - ac deinde* p. 89 l. 7 sq. אַחֲרָיִם *alteri, reliqui* p. 22 l. 7.

אַחֲרָיִם f. st. abs. (sic ut אַחֲרָיִם, emph. אַחֲרָיִם, corporea, אַחֲרָיִם, emph. אַחֲרָיִם, spiritualis, v. Amir. p. 159) alia. Pag. 203 l. 10: אַחֲרָיִם loco alio, h. e., addit Bar-Hebr., alieno.

אַחֲרָיִם (abiecta litera אַחֲרָיִם pro אַחֲרָיִם), st. c. אַחֲרָיִם, f. *extremum, extremitas rei, finis* p. 35 l. 3. Hinc *extremum, finis vitae, mors* p. 215 l. 10. 218 l. 12. אַחֲרָיִם

in fine, sub finem p. 35 l. 13.

אִמְנָא *ad extremum, ad ultimum* p. 199 l. 10., *postremo, tandem, denique* p. 9

l. 1. 90 l. 16. 112 l. 15.

128 l. 5. אִמְנָא אִמְנָא

ad extremum usque p. 199 l. 10.

אִמְנָא m. (Bar-Ali בַּר אֱלִי

אִמְנָא h. e. immobilis,

haud vacillans) *immobilis, stabilis, firmus* p. 179 l. 7.

Rad. Syris inusit., He. אִמְנָא

clausit, obturavit, Rabb.

et Talm. אִמְנָא obturatus,

Ar. אִמְנָא collectus, contractus est,

אִמְנָא arctavit, Ch. אִמְנָא, Rabb. אִמְנָא = Syr. אִמְנָא

obturavit, obstruxit, clausit.

אִמְנָא m., Ar. אִמְנָא *sericus*

rasilis, sericum rasum (Fa-

brica linguae Ar. auctore

Dominico Germ. de Silesia

„raso panno di seta“),

Germ. *Atlas*, a rad. אִמְנָא

rasit, p. 8 l. 7. Assem. B.

O. T. II. p. 250 l. 15.

אִמְנָא m., Pers. اَمْرَج, Ar.

اَمْرَج, Ch. אִמְנָא et אִמְנָא,

malum aurantium s. Medicum. Pl. אִמְנָא. אִמְנָא

אִמְנָא *mali aurantiae s. Medicae* p. 14 l. 11.

אִמְנָא m., a sing. אִמְנָא,

Iberi, populus Asiae, incolae Iberiae, inter Albaniam

et Colchidem sitae, cui

nunc Georgiae nomen est,

p. 120 l. 15.

אִמְנָא *Aegyptus.*

אִמְנָא (אִמְנָא)

masc. *Aegyptius*, plural.

אִמְנָא p. 101 l. 15.

אִמְנָא m. i. q. אִמְנָא,

praefectus. Pl.

אִמְנָא p. 124 l. 3.

אִמְנָא f. v. s. אִמְנָא.

אִמְנָא f. *manus* v. אִמְנָא.

אִמְנָא *Iobus*, n. pr.

אִמְנָא *Ioannes*. אִמְנָא

אִמְנָא p. 48 l. 8. *Caesar*

Ioannes Ducas.

אִמְנָא *Ioannes*. Qui p.

186 l. 5. hoc nomine lau-

datur, est *Ioannes Chrysostomus*

Syrus Antiochenus,

primum ecclesiae Antioch.

presbyter, deinde Constantinopolitanae episcopus, qui

a. Ch. 407 obiit. V. Assem.

B. O. T. III. P. I. p. 24.

אִמְנָא, alibi אִמְנָא, *Ioppe*,

nom. pr. oppidi Palaestin.,

p. 85 l. 11.

אמרי m. (Ch. אמרי, אמרי) *nuntius, legatus* p. 15 l. 12.

Pl. אמרי p. 13 l. 6. 11.

אמרי f. *legatio* p. 15 l. 14. Pl. אמרי p. 80 l. 13.

אמרי Gr. εἶρα, i. q. Syr. *postea, deinde* p. 145 l. 11.

אמרי *Italia*.

אמר (Ch. אמר, אמר), compos. ex particula interrogandi eaque inseparabili et prae-positiva אמ (Ch. אמ, אמ), quae pariter atque He. אמ (nam Arab. أي, poetice pas-

sim أي, in vocem interro- gandi [pronomen interro- gat.] transiit) et Lat. *ec* in- terrogationi indicandae in- serviens, adverbii et prono- minibus, quibus additur, in- terrogandi vim impertit (cfr.

אמר unde? unde- nam? a demonstrat. אמר

hinc, inde, אמר ubi? אמר

quomodo? אמר quis? quis-

nam? אמר quae? quae-

אמר *ecquando?*); quae

vero ita exortae voces in- terrogativae non in inter- rogationibus directis, quae dicuntur, solum usum suum habent, verum etiam in indirectis, velut Lat. qua- lis, quomodo, ubi, unde seq. coniunctivo, et ex prae- fixo (particula primitiva)

أمر (He. et Che. אמר, Ar. ك), primitus, opinor, interro- gat. *quomodo?*, quam vim non semel obtinet in ser- mone Chald., nec non Hebr. אמר habet, ac deinde inde- finite *etwa wie, wie etwa*, etiam *etwa* (circiter, circa, fere, v. no 3) 1) *ut, sicut, instar* p. 83 l. 17. 111 l. 14. 164 l. 2. 194 l. 8. 212 l. 17., *velut, tanquam* p. 20 l. 4. 168 l. 12. 197 l. 9. 2) *secundum, pro* p. 8 l. 5. 122 l. 14. 160 l. 12. 189 l. ult. 3) *circiter, circa, fere, ad* p. 9 l. 17. 10 l. 17. 29

l. 10. 66 l. 14. אמר *ut, sicut, quemadmodum, prout* p. 27 l. 12. 51 l. 16. 69 l. 14. 72 l. 16. 142 l. 6. 224 l. 10., *tanquam, velut* p. 63 l. 7. 154 l. 9., *pariter ac* p. 121 l. 11., *tanquam si, ac si* p. 220 l. 11., *secundum* p. 183 l. 14. 15. אמר *instar eius qui, ut is qui, tanquam, quasi* p. 53 l. 5.

69 l. 18. אֶחָד אֶחָד ?
secundum id quod p. 139 l.
 16. אֶחָד אֶחָד ? *sec. id quod,*
prout, quemadmodum p. 154
 l. 12. אֶחָד ? *qui* (quae, quod)
ut, sicut. אֶחָד אֶחָד ? *sicut il-*
lud, eiusmodi p. 187 l. ult.
 214 l. 11. אֶחָד אֶחָד ? *talis,*
huiusmodi p. 19 l. 2. 27 l.
 1. 188 l. 2. 224 l. 2. אֶחָד ?
 אֶחָד *id.* p. 48 l. 1. 51 l. 16
 189 l. 5. אֶחָד אֶחָד ? *ta-*
les, huiusmodi p. 78 l. 9.
 188 l. 13. אֶחָד אֶחָד ? *qua-*
les, qui: p. 21 l. 1. אֶחָד
 אֶחָד *quibus artibus.*
 אֶחָד *praepos. sicut* (for-
 ma est st. constr. plur. f.,
 ut אֶחָד, אֶחָד al., Ch.
 אֶחָד, אֶחָד, revocanda ad
 nomen inusit. אֶחָד, ex
 אֶחָד, sicuti Ch. אֶחָד *qua-*
litas ex אֶחָד, Ar. *כִּיפִיָּה* *id.*
 ex אֶחָד, Syr. *כִּיפִיָּה* Bar-
 Hebr. Chron. p. 419 l. 7.
 [unde אֶחָד אֶחָד *profectum est*]
 ex אֶחָד et Ch. אֶחָד ex אֶחָד,

effictum ac propr. in-
star, qualitatem significans;
 quae forma pariter ac Ch.
 אֶחָד non nisi cum affixis
 [in Ssabiorum dialecto
 etiam absque aff., adv.]
 usurpatur et in praeposi-
 tionem abiit): אֶחָד אֶחָד ? *qua-*
lis ego, similis mihi, sicut
ego Exod. 9, 14. Thren. 1,
 21., אֶחָד אֶחָד ? *qualis ille, si-*
milis illi, sicut ille p. 63 l.
 3. Exod. 9, 18. 24. Job. 1,
 8. Marc. 13, 19., אֶחָד אֶחָד ?
 אֶחָד אֶחָד ? *iissimilia* p. 221 l. 7.
 אֶחָד, contr. ex אֶחָד
 אֶחָד, seq. ? *secundum modum,*
ad, in modum, ad instar p.
 71 l. 16. 179 l. 1., *veluti*
 p. 58 l. 12.
 אֶחָד, contr. ex אֶחָד
 אֶחָד *sicut unum* (Ch. אֶחָד),
ad unum omnes, cuncti p.
 61 l. 14. 206 l. 6., *una, simul,*
pariter p. 9 l. 13. 46 l. 18.
 אֶחָד, contr. ex אֶחָד
 אֶחָד, cfr. p. 155 l. 11. cum
 p. 154 l. 12, (Ch. אֶחָד,
 Ar. אֶחָד, He. אֶחָד) seq. ?
sec. id quod, prout, sicut,
quemadmodum p. 16 l. 13.
 24 l. 9. 39 l. 14. 74 l. 13.
 82 l. 8.

אֲחֵזְךָ, contr. ex אֲחֵזְךָ
 אֲחֵזְךָ, cfr. 2 Petr. 1, 3., seq.
 ? sicut is qui, ut qui, utpote,
 quippe qui p. 36 l. 18. 78
 l. 1., iuxta ac si, quasi p.
 18 l. ult. 26 l. 13. 122 l. 17.
 אֲחֵזְךָ (Ch. אֲחֵזְךָ, אֲחֵזְךָ), com-
 pos. ex particula אֲחֵזְךָ, q. v. s.
 אֲחֵזְךָ, et אֲחֵזְךָ (Ch. אֲחֵזְךָ), q. v.,
 interrogat.: ubi? ubinam?
 (Gen. 3, 9. Jes. 19, 12;
 אֲחֵזְךָ ubi est? Gen. 4, 9.
 Exod. 2, 20) et citra in-
 terrogationem rectam: ubi
 p. 218 l. 3. 219 l. 7. אֲחֵזְךָ
 אֲחֵזְךָ unde p. 72 l. 13. אֲחֵזְךָ
 quonam? quorsum? quid est
 cur? (wozu?) p. 4 l. 1. Ass.
 B. O. T. I. p. 36 l. 1., quo,
 quorsum (wohin) p. 146 l.
 11. אֲחֵזְךָ quousque
 p. 2 l. 5. אֲחֵזְךָ ubi p. 21
 l. 2. 23 l. 5. 142 l. 1. 3.
 אֲחֵזְךָ quo p. 146 l. 9., il-
 luc ubi p. 15 l. 4. אֲחֵזְךָ
 ? (Ch. אֲחֵזְךָ) ubicun-
 que, quocunque loco p. 49
 l. 16. 62 l. ult.
 אֲחֵזְךָ (p. 142 l. 13. Assem. B. O.
 T. I. p. 41 l. 2. 51 l. 2 al.),

אֲחֵזְךָ (Castell. et Mich.
 אֲחֵזְךָ, אֲחֵזְךָ), compos., ut
 mihi quidem videtur, ex
 אֲחֵזְךָ (v. אֲחֵזְךָ), אֲחֵזְךָ et אֲחֵזְךָ,
 אֲחֵזְךָ, cfr. אֲחֵזְךָ, אֲחֵזְךָ, at-
 que conveniens cum Ch.
 אֲחֵזְךָ, אֲחֵזְךָ, אֲחֵזְךָ, אֲחֵזְךָ
 (cfr. Ch. אֲחֵזְךָ, Ar.
 אֲחֵזְךָ) interrogat.:
 qua ratione? quomodo? p.
 142 l. 13. 146 l. 11. 18. 205
 l. 4., cur? quare? p. 45 l.
 9. 55 l. 9. 69 l. 13., et ex-
 tra rectam interrogationem:
 qua ratione, quomodo p. 24
 l. 16. 103 l. 1. 209 l. 4.
 אֲחֵזְךָ 1) ut, sicut, prout,
 quemadmodum (Gr. καθώς)
 p. 150 l. 13. 152 l. 1. 183
 l. ult. 216 l. 5. 2) ut (Gr.
 ὥστε) p. 4 l. 1. 103 l. 2.
 151 l. 20., eo modo ut,
 ita ut p. 42 l. ult. 58 l.
 11. 152 l. 12. 170 l. 2.
 אֲחֵזְךָ ut ne, ne p. 188
 l. 9 sq. — — אֲחֵזְךָ
 אֲחֵזְךָ vel אֲחֵזְךָ qualiter —
 taliter, sicut — — ita p. 153
 l. 2. 174 l. 16 sqq. 152 l. 1
 sq., אֲחֵזְךָ — — אֲחֵזְךָ
 sicut — — ita etiam p. 175 l. 1.
 אֲחֵזְךָ m. (Ch. אֲחֵזְךָ) nomen
 mensis, Septembri partim,

partim Augusto nostro re-
spondentis p. 78 l. 13.

אִם v. אִם.

אִם m. (Ch. אִם, אִם)
arbor p. 14 l. 5. Pl.

אִם, אִם p. 14 l.
11. al.

אִם, compositum ex par-
ticula interrog. אִם, q. v.

s. אִם, et demonstrat.

אִם (contr. ex אִם et אִם)

hinc, inde, i. q. אִם

(Ch. אִם) unde? undenam?

Matth. 13, 54. אִם

id. Matth. 21, 25. Citra

interrogationem directam

p. 218 l. 3. 219 l. 7.

אִם v. s. אִם.

אִם particula 1) affirmativa:

sane, etiam, ita, ita est (Ch.

אִם, אִם, אִם, Ar. أَيْ, أَيْ

אִם) p. 34 l. 2. 5. Bar-

Hebr. Chr. p. 131 l. 7. 347

l. 15.; iron. imo, imo vero

p. 44 l. 16. 2) restrictiva:

at, vero, autem, sed (Ar.

אִם) p. 22 l. 2. 30 l. 9. 70

l. 1. Bar - Hebr. Chron.

p. 310 l. 2. 320 l. 14. 332

l. 4. 380 l. 3 a fine.

אִם m., compos. ex parti-

cula interrog. אִם, q. v. s.

אִם, et אִם (Ch. אִם)

interrogat. et in admirat.,

ut Ar. أَيْ, quis? quisnam?

p. 60 l. 16., qualis! p. 215

l. 10. אִם is qui, qui p.

12 l. 7. 156 l. 7. 157 l. 14.

16. Fem. אִם, compos. ex

אִם et אִם (Ch. אִם, אִם),

interrogat. quae? quaenam?

p. 60 l. 17. 214 l. 1. אִם

in qua, quanam (via) p. 188

l. 10. אִם ea quae, quae

p. 219 l. 19. אִם quae-

cunque sit p. 102 l. 7. Pl.

אִם comm. qui? qui-

nam? quae? quaenam?

אִם ii qui, eae quae

p. 11 l. 4. 61 l. 15. 63 l. 2.

66 l. 6. אִם qua-

les, qui: אִם

אִם quibus artibus p. 21 l. 1.

אִם f. qualitas. Pl.

אִם p. 178 l. 5.

אִם (Bar - Bahl. et

Bar - Ali אִם) Gr.

ἡ εἰσαγωγή, isagoge, logica

p. 33 l. 10.

אִם n. pr. Isaaci.

Ismaëlita, m. *Ismaëlita*, qui sectam *Ismaëlis* s. *Ismaëliticam* (الإسماعيلية) profitetur, p. 90 l. 10. Pl. ib. l. 6. 12.

Amir, p. 109. et Ferr.) Amir, cognomen *Iacobi*. حلت

filii *Israëlis*, *Israëlitae* p. 184 l. 15.

Israëlita.

Iconium, *Lycaniae* oppidum p. 71 l. ult. 105 l. 9. V. Schultens. ind. geogr. in vit. Salad., Rosenmülleri *Alterthumsk.* T. I. P. II. p. 201.

Gr. εἰς, 1) temere, sine causa, immerito p. 99 l. 14. 2) frustra, ex vano p. 191 l. 13.

v. s. v.

m. (Ch. מֵנִיִּים) nom. mensis, maxima ex parte Maio nostro respondentis, p. 70 l. 7. 211 l. 6.

vel Ismaëlita n. pr. *Ismaëlis* p. 186 l. 6.

(Ch. מֵנִיִּים, He. מֵנִיִּים, Ar.

est p. 1 l. 13. 25 l. 1., sunt p. 80 l. ult. 181 l. 18., seq. substantivo sive

masc. p. 14 l. 3., sive fem. gen. p. 76 l. 15. 90 l. 8.

erat, erat

et erat p. 79 l. 14.

110 l. 9. erant. erat

est mihi, habeo p. 153 l. 15.,

sunt apud nos,

habemus p. 80 l. ult., erat

est super eo, im-

minet ei p. 26 l. 5. Cum af-

fixis, quae instar nominum pluralium masc. sibi anne-

ctit: sum, es,

est ille, est illa

est illa rel. quae

est p. 22 l. 4., erat et omissio id. p. 15

l. 4. 97 l. 7., erat

erat, erat

erat, erat

p. 212 l. 9., it. sine erat

p. 106 l. 2. Ex et erat

fit contractum erat non

est, non sunt.

essentia, sub-

stantia p. 134 l. 6.

m. Pers. stabulum.

p. 129 l. 10.

Bar-Hebr. Chron. p. 484

l. 16. (Hist. Dyn. p. 483

l. 4. [אָר] i. q.

Pers. *magister s. praefectus stabuli.*

אָר }
אָר } v. s. אָר.
אָר }

אָר, fut. אָר, (Ch. אָר,

He. אָר, Ar. (أَكَلَ) edit,

comedit, devoravit, (de ho-

minibus) p. 19 l. 15. 30 l.

6. 9., (de bestiis) p. 207 l.

8., (de tineas) *corrosit* p. 167

l. 18. Transl. a) *sumpsit*,

arripuit, fructus est p. 190

l. 14. b) *absumpsit, confe-*

cit, hausit (ignis) p. 161 l.

16. 198 l. 7. C. c. acc. vel

pers. et rei. Translatum

quoque sensum habet in hac

loquendi formula: אָר

אָר i. q. Ch. אָר

vel אָר, אָר,

alcus, quam phrasin Chald.

nonnulli (v. Gesenii et Wi-

neri lexica s. אָר et אָר

interpretando sic expla-

nant: *comedit frustra* alcus,

metaph. pro *calumniatus est*,

accusavit alqm. Ad sensum

recte. Quoniam vero quam

vocabulo אָר tribuunt

frusti potestas mihi valde

dubia videtur, nescio an

haec involutae illius dictio-

nis explicatio veri propior

sit: *comedit obtrectiones*

s. *calumnias*, i. e. fructus s.

pastus est, animum satia-

vit obtrectionibus (calum-

niis, criminationibus, v.

אָר) *alcus*, metaph. pro

obtrectavit alcus existima-

tioni, calumniatus est alqm,

insimulavit alqm criminis,

accusavit alqm, seq. אָר

apud alqm p. 122 l. 8. =

אָר Ass. B. O. T. III.

P. I. p. 595 l. 27. Ass. Acta

Martyr. P. I. p. 216 l. 5 a. f.

Quae enodatio et verbis ac-

commodata est et facilitate

quadam se commendat.

Ethpe. אָר *comestus*,

devoratus, dilaniatus est p.

213 l. 7. 225 l. 3.

Aph. אָר *comedere fe-*

cit, comedendum dedit alcu-

(אָר) *alqd* (acc.) p. 66 l. 8.

152 l. 13.

אָר m. *detrectator*,

calumniator, accusator p.

123 l. 5.

אָר, אָר m. *come-*

stus; arrosus p. 68 l. 13.

אָר m. *cibus, esca* p.

7 l. 6.

אָר f. 1) nom. act.

comedere p. 2 l. 1., **אֶחָד** p. 52 l. 3. *carnium* usus. 2) *cibus, victus* p. 59 l. 14., *pastus, pabulum* p. 223 l. 16. 224 l. 10. 17. Pl.

אֶחָד.

אֶחָד (Castell., Mich.), fut.

אֶחָד (Thom. a Nov. p. 354 cfr. Joel 2, 6.), partic.

אֶחָד (Gen. 30, 32. 35. 40.), vel, prout Syri verba huiusmodi intransitiva, velut

אֶחָד (v. **אֶחָד** et **אֶחָד**)

effingere solent: **אֶחָד** (Ferr. p. 213. Amir. p. 416.),

fut. **אֶחָד**, i. q. **אֶחָד**,

Ch. **אֶחָד**, *niger, ater fuit, denigratus est*. Pa. **אֶחָד**

i. q. **אֶחָד** *denigravit, atrum*

reddidit. Aph. **אֶחָד** *ni-*

grum fecit, nigravit p. 39

l. 11. (partic. act.). **אֶחָד**

(part. pass.) *ater factus, ni-*

grans, nigrum colorem ha-

bens p. 177 l. 9. 17. Radix

huic verbo et **אֶחָד** (unde

Ar. **أَسَخَمَ**) promiscua esse

videtur **אֶחָד** = **אֶחָד**, **אֶחָד**

(Ch. **אֶחָד**, He. **אֶחָד** *incaluit,*

calefactus est, Ar. **أَسَخَمَ** *cale-*

fecit, fervefecit, intrans.

[pro **أَسَخَمَ**] i. q. **אֶחָד**

et He. **אֶחָד**, pro quo Gen.

30, 32 sqq. **אֶחָד** positum

reperitur, *niger fuit*, propr.

calore adustus est, adustum

colorem a calore vel solis

vel ignis contraxit), quem-

admodum **אֶחָד** (unde He.

אֶחָד *niger, ater factus est*)

a **אֶחָד** (Ar. **أَسَخَمَ** *caluit, inca-*

luit, fervefecit, Ch. **אֶחָד** *arsit,*

adustus est, He. **אֶחָד** *exar-*

sit) ortum est, ut **אֶחָד**, quod

plus quam semel accidit,

hoc in verbo cum **אֶחָד** com-

mutatum sit.

אֶחָד m. (Ch. **אֶחָד**,

אֶחָד, **אֶחָד**) *niger, ater* p.

175 l. 15. Pl. **אֶחָד** p.

36 l. 17. Fem. emph.

אֶחָד p. 28 l. 3., pl.

אֶחָד p. 39 l. 5.

אֶחָד f. *nigror, color*

niger p. 31 l. 2, 175 l. ult.

אֶחָד } v. s. **אֶחָד**.

אֶחָד, **אֶחָד** m. Gr. **ο**

ξένος 1) *hospes*. 2) *advena,*

peregrinus p. 166 l. 20. Pl.

אֶחָד *advenae, peregrini*

p. 201 l. 9.

אֲרָרָה (Assem. B. O. T. II. p. 50 col. 1 l. 23.

אֲרָרָה) m. Gr. τὸ ξενοδοχεῖον, *xenodochium* p. 71 l. 3.

אֲרָרָה, fut. אֲרָרָה (Ephraemi opp. T. II p. 387 l. 9.) vel, ut Assem. B. O. T. I. p. 147 col. 2 l. 1. rectius dedit, אֲרָרָה, I. intrans. *sedulus fuit, operam dedit, studium impendit rei, curae fuit* alicui alqd. II. transit. *studium alcus commovit, instigavit, sollicitavit, pressit, compulit*, seq. אֲרָרָה vel אֲרָרָה pers. alqm ad alqd Prov. 6, 7. Ephraemi opp. I. l. 1. 8. 9. Assem. I. l. col. 1 l. ult., col. 2 l. 1.

אֲרָרָה partic. act., pl. אֲרָרָה *operam dant, appetunt* p. 135 l. 18.

אֲרָרָה partic. Peil, pl. אֲרָרָה id. p. 135 l. 3.

אֲרָרָה m. i. q. אֲרָרָה (Bar - Ali), i. q. אֲרָרָה (Bar-Hebr.) *sedulitas, studium, acre studium, cura* p. 204 l. 10.

אֲרָרָה v. supra p. 18.

אֲרָרָה (Ch. אֲרָרָה, אֲרָרָה, He.

אֲרָרָה, Ar. (أَرَارَ) i. q. אֲרָרָה *arator, agricola* p. 50 l. ult. Pl. אֲרָרָה p. 20 l. 12.

אֲרָרָה (Pa.) *verbum denom. fodit terram, aravit, agrum coluit* p. 201 l. 13. אֲרָרָה *sementem fecit*, seq. אֲרָרָה *inaravit semen, semen ingessit terrae s. solo trop.* p. 144 l. 10-12.

אֲרָרָה, fut. אֲרָרָה (Ch. אֲרָרָה, unde He. אֲרָרָה Joel 1, 8., alias אֲרָרָה Ies. 3, 26. 19, 8. cfr. Ies. 29, 3.) = אֲרָרָה, *ululavit, deploravit, lamentatus est* p. 39 l. 10.

אֲרָרָה, אֲרָרָה m. *ululatus, lamentatio* p. 39 l. 5.

אֲרָרָה f. (ab אֲרָרָה) *ululans, lamentans femina, praefica.* Pl. אֲרָרָה p. 63 l. 3.

אֲרָרָה f. *lamentum, lamentatio*, pl. אֲרָרָה p. 63 l. 4.

אֲרָרָה, contr. ex אֲרָרָה si et אֲרָרָה non (Ch. אֲרָרָה, ex אֲרָרָה vel אֲרָרָה et אֲרָרָה, it. אֲרָרָה אֲרָרָה, Ar. أَرَارَ, ex אֲרָרָה et אֲרָרָה, He. אֲרָרָה - אֲרָרָה), si non, nisi, praecedente negatione: (non, nil) nisi, praeter, praeterquam p. 3 l. 7.

44 l. 2., seq. verbo ? וי
c. fut. p. 3 l. 1. 92 l. 2. 218
l. 4. vel וי c. inf. p. 45
l. 17. *nisi quod (ut), prae-
terquam quod, it. sine ne-
gatione in interrog. p. 223*
l. 16. 2) (ut Gr. ἀλλά)
sed, verum p. 7 l. 2. 8 l.
ult. 35 l. 7. 38 l. 1., *quin*
p. 44 l. ult.: וי וי
sibi temperare non potuit,
sed (misit) i. e. quin mitte-
ret, quin, vel (sogar) p. 144
l. 15., *imo vero, potius* p. 52
l. 18., *tamen* (post וי) p.
4 l. 10. 91 l. 17. 108 l. 10.
וי וי - - וי
non solum - - sed etiam p.
2 l. 15 sq., וי וי
וי וי - - *non solum - - ve-*
rum etiam (adeo) p. 33 l. 1.
40 l. 11 sq. Quod vero
vulgo docent, וי utraque
significatione vel, ut Schaa-
fius vult, sensu posteriore
sed ipsam Graecam esse
vocem ἀλλά ergoque scri-
ptum pro וי, id ego non
confirmaverim. Neque enim
de origine particulae no-
strae, quae, ut vidimus, in
eandem rationem, qua
apud Arabes, Chald. et
Hebr., composita est, ad-

dubitari, neque negari pot-
est, vim, quae ei inest,
posteriorem *sed* rel., quam
et ipsum He. וי-חלל Gen.
24, 38. et Lat. *nisi* habet,
a principe *nisi, praeterquam*
facile proficisci.

וי וי (Ch. וי, וי וי)
nisi, post negationem p. 46
l. 9. 94 l. 3. 146 l. 13. 202
l. 7. et in interrog. p. 12 l. 9.

וי, ex וי, וי et וי com-
pos., *et si non, sin minus,*
alioquin p. 47 l. 3. 49 l. 1.
115 l. 4.

וי Alemannia (Allemagne),
Germania p. 65 l. 12.

וי p. 114 l. 9. nom.
pr. loci, ab urbe Kajaligh
octo stationibus distantis.
V. Abu'lfarag. Hist. Dyn.
p. 492 l. 13 sq.

וי n. pr. Sultani.

וי Albania, regio ad
mare Caspium, p. 184 l. 7.

וי, a sing.

וי, Albani.

וי m. (Ch. וי, וי וי,
He. וי, Ar. وى, وى)
Deus. Pl. وى.

וי (וי) m. di-

vinus, pl. **כַּסְתָּ**. Fem.

אֱלֹהִים divina, pl. **אֱלֹהִים**
divinae p. 144 l. 3., theo-
logica, theologia p. 6 l. 14.
34 l. 17.

אֱלֹהִים f. divinitas, ma-
iestas divina, numen p. 12
l. 11.

אֱלֹהִים (Ch. et He. **אֱלֹהִים**, quod
ex **אֱלֹהִים** vel Ch. **אֱלֹהִים** [Syr.
אֱלֹהִים] si et **אֱלֹהִים** [in sermone
Syr. et Ch. non exstante]
= Ar. **אֱלֹהִים** si conflatum
putant) si, quodsi.

אֱלֹהִים (Ch. **אֱלֹהִים**, He.
אֱלֹהִים et **אֱלֹהִים**, Ar. **אֱלֹהִים** et
אֱלֹהִים, compos. ex **אֱלֹהִים**
et **אֱלֹהִים**, si non, nisi p. 74 l.
ult. 91 l. 13.

בְּנֵי אֱלֹהִים He. **בְּנֵי אֱלֹהִים**
בְּנֵי אֱלֹהִים filii Dei, angeli,
p. 187 l. 18.

אֱלִיהוּ Elihu, n. pr.

אֱלִיהוּ n. pr. vici cuiusdam
vel oppiduli p. 68 l. 7.

אֱלִיפָאס Eliphas, n. pr.

אֱלֵכְסַנְדֵּר n. pr., Alexander.

אֱלֵכְסַנְדְּרִיָּה Alexandria, urbs
Aegypti, p. 145 l. 14. 221
l. ult.

אֱלֵכְסַנְדֵּר m. Alexan-
drinus p. 4 l. 14.

אֱלֵכְסַנְדֵּר inusitata, quam lexica
edita offerunt, scribendi ra-
tio, pro qua communi in
usu est **אֱלֵכְסַנְדֵּר** (litera **א** in **א**
transmutata, ut aliis in ver-
bis huius generis intransi-
tivis, cfr. **אֱלֵכְסַנְדֵּר** et **אֱלֵכְסַנְדֵּר**),
fut. **אֱלֵכְסַנְדֵּר**, didicit c. acc.

vel **אֱלֵכְסַנְדֵּר** rei p. 5 l. 8. 33 l. 5.
108 l. 14. (Ch. **אֱלֵכְסַנְדֵּר** et **אֱלֵכְסַנְדֵּר**,
fut. **אֱלֵכְסַנְדֵּר** et **אֱלֵכְסַנְדֵּר**, He.
אֱלֵכְסַנְדֵּר id.; Ar. **אֱלֵכְסַנְדֵּר** et **אֱלֵכְסַנְדֵּר**
familiaris fuit, assuevit. IV.
assuevit, didicit). Imp.
אֱלֵכְסַנְדֵּר, particc. **אֱלֵכְסַנְדֵּר**,
אֱלֵכְסַנְדֵּר.

Pa. **אֱלֵכְסַנְדֵּר**, fut. **אֱלֵכְסַנְדֵּר**
(pro **אֱלֵכְסַנְדֵּר** et hoc pro
אֱלֵכְסַנְדֵּר), docuit, informavit,
instruxit c. acc. vel **אֱלֵכְסַנְדֵּר** pers.
et rei p. 101 l. 13. 150 l.
10. 162 l. 9. 165 l. 7., cfr.
p. 12 l. 11. Partic. act.
אֱלֵכְסַנְדֵּר (pro **אֱלֵכְסַנְדֵּר**) do-
cet, f. **אֱלֵכְסַנְדֵּר**, st. c. **אֱלֵכְסַנְדֵּר**
p. 12 l. 11., pl. **אֱלֵכְסַנְדֵּר**
p. 80 l. 15. Partic. pass.
אֱלֵכְסַנְדֵּר, f. **אֱלֵכְסַנְדֵּר** edoctus,

a, pl. f. emph. מַלְכָּא
edoctae, condocesfactae p. 80
l. 18.

מַלְכָּא m. doctrina, di-
sciplina. Pl. מַלְכָּא.

מַלְכָּא, מַלְכָּא m. do-
ctor, praeceptor p. 33 l. 12.
84 l. 2.

מַלְכָּא f. doctrina.

Pl. מַלְכָּא p. 144 l. 5.

לֵא h. e. לֵא f. (sc.

לֵא litera) nomen lite-
rae |.

לֵא, לֵא f. (Ch. לֵא)

navis. Pl. לֵא p. 78 l. 14.

לֵא f. navicula.

Pl. לֵא p. 78 l. 16.

לֵא, לֵא (Ch. לֵא, לֵא,

He. לֵא, Ar. ألف) mille. Pl.

לֵא, לֵא.

לֵא mille animarum, h.

e. capitum, hominum p. 76

l. 11. לֵא millia

ecclesiarum, sexcentae eccle-

siae p. 17 l. 10.

לֵא, fut. לֵא (He. לֵא

Ind. 16, 16.) coëgit, adegit,

compulit p. 64 l. 17. 211 l.

14. 216 l. 5; pressit, ursit,
oppressit, afflixit, vexavit
p. 64 l. 2. 105 l. 1. 165 l.

13. לֵא cogebat, h.
e. necessarium erat, res
postulabat p. 223 l. 13.

לֵא, לֵא pressus, af-
flictus p. 70 l. 13.

Ethpe. לֵא pressus,
oppressus est (siti, angu-
stiis, aerumnis), in angu-
stiis versatus, afflictus, vexa-
tus est p. 96 l. 11. 159 l.
16. 199 l. 16.

לֵא m. coactor, oppres-
sor, vexator p. 219 l. 3. Pl.

לֵא. Prementes (urbem)
p. 51 l. 17., h. e. obsessores.

לֵא m. angustiae, af-
flictio, miseria, aerumna. Pl.

לֵא.

לֵא voc. Turc. التور, quod

aurum significat. לֵא

p. 111 l. 5. 15. (h. e. rex

aureus) titulus est regum

Chitaeorum s. Chatajae

(Khatajae) apud Tataros, et

التور exprimit Sinicum Kin

(aurum). Cfr. Assem. B.

O. T. III. P. II. p. 509.

לֵא, st. c. לֵא,

f. (Ch. לֵא, לֵא, He.

אמל, Ar. ^{أَمْلَة} pro ^{أَمَوَة}
ancilla. Pl. ^{أَمَلَات} p. 7
 l. 8. 9 l. 13.

^{أُم} f. (Ch. אמ, אמל, He.
 אמ, Ar. ^{أُم} et ^{أُم}) *mater*.

Pl. ^{أُمَّات} p. 61 l. 13.

^{אִמָּה} f. (Ch. אמל, He.

אמל, Ar. ^{أَمَة}) *gens, natio*
 p. 99 l. 17. 102 l. 7. Pl.
^{أُمَّة} p. 99 l. 17.

^{אָמַל} *evasit, effugit* p. 12 l. 4.
 61 l. ult. Assem. B. O. T.
 III. P. I. p. 392 col. 2 l.
 4 a fine.

^{אִמִּיד} p. 41 l. 14. 58 l. 13.
Amida, nom. pr. oppidi,
 ad occasum Tigris in Me-
 sopotamia siti, Arabibus
 אמד, hodie ^{قرا آمد} *Ka-
 ra Amid*, id est nigra
 Amida, vel ^{قراמיד} *Karamid*
 a Turcis vocati, de quo
 plura v. in Schultensii ind.
 geogr. in vit. Salad., Assem.
 B. O. T. II. dissert. de Mo-
 nophys., T. III. P. II. p. 717.

^{אִמַּל} et ^{אִמַּל} (pro ^{אִמַּל},
 prima litera non ut aliis
 in verbis eiusmodi intransi-
 sit., cfr. ^{אִמַּל}, in ^א, sed in
^א mutata, quod idem con-
 tigit in He. ^{אִמַּל} = ^{אִמַּל} pro

^{אִמַּל} [cfr. Ewald. Gr. He.
 §. 219], quemadmodum Syr.
^{ܐܡܠ} = He. ^{אִמַּל} pro ^{אִמַּל},

^{אִמַּל} = He. ^{אִמַּל} pro ^{אִמַּל}
 dicitur, ^{ܐܡܠ} Ar. ^{أَمَل}. Litt. au-

tem ^א, ^א, ^א et ^א in linguis
 Semiticis inter se permutari
 notum est satisque proba-
 tum) radd. in Pe. praeter
 partic. Peil ^{אִמַּל}, ^{אִמַּל},
 inusit., fort. *constans, fir-
 mus, assiduus, fidus fuit;
 firmiter constanterque man-
 sit; fisis est*. Ar. ^{أَمِنَ} *fisus,*
nixus est. ^{أَمِنَ} *fidens, secu-
 rus fuit; fidem habuit*. ^{أَمِنَ}
fidus fuit. He. ^{אָמַן}. A rad.

^{אִמַּל} *proficiscitur*

Ethpe. ^{ܐܡܠ} *firmum
 constantemque se praestitit,
 perseveravit, permansit* Col.
 4, 2. Assem. Acta martyrum
 P. II. p. 291 l. 6: ^{ܐܡܠ}
^{ܐܡܠ} ^{ܐܡܠ} ^{ܐܡܠ}
^{ܐܡܠ} *mansit apud ipsum ad
 mortem usque*. Ad ^{ܐܡܠ}
 revoco

Paiel ^{ܐܡܠ} (quod minus
 recte *Aphel* = He. ^{אָפַל}
 esse docent, cfr. Ar. ^{أَفَلَ}

= אֱמֵן), fut. אֱמֵן (Ch. אֱמֵן, fut. אֱמֵן, Ar. אֱמֵן et אֱמֵן) *fidem habuit, credidit* p. 2 l. 9. 44 l. 18. 146 l. ult., *fidem amplexus est* p. 27 l. 12. C. c. acc. pers. p. 42 l. 7. 45 l. 18., c. \ pers. et rei (credidit alicui, al. rei) p. 71 l. ult. 90 l. 15. 149 l. 3. 190 l. 9. 219 l. 22. et c. אֱמֵן pers. (*fidem habuit in algo, credidit in [Deum]*) p. 30 l. 5. 146 l. 5. 6. 148 l. 5. 190 l. 8.

Ethpaial אֱמֵן *creditus est* p. 172 l. 12.

אֱמֵן, אֱמֵן m. (partic. Peil, v. אֱמֵן, et adi.) *constans, perseverans, assiduus, continuus* p. 79 l. 16.

אֱמֵן *constanter, perseveranter, continuo, perpetuo* p. 98 l. 5. 108 l. 13. 178 l. 7.

אֱמֵן He. אֱמֵן, particula asseverandi, *Amen, vere, profecto* p. 148 l. 4. 149 l. 4. *Ita fiat, ita sit* p. 226 l. ult.

אֱמֵן m. (a rad. אֱמֵן vel אֱמֵן) *artifex, opifex* („sic dictus, quod in sua arte debet esse fidus.“ Bux-

torf. Numve forte ab אֱמֵן, verbo a אֱמֵן *dextra* derivando, ut Lat. *dexter, dexteritas?*) Pl. אֱמֵן p. 112 l. 8. 116 l. 11.

אֱמֵן f. *ars* p. 5 l. 5, *sollertia* p. 74 l. 8, *ingenii dexteritas* p. 72 l. 14.

אֱמֵן f. *fides* p. 24 l. 12. 83 l. 12. 154 l. ult., *fiducia* p. 215 l. 3. אֱמֵן *fideliter, sincere, ex animi sententia* p. 48 l. ult.

אֱמֵן (אֱמֵן, partic. act. et adi.) m. *credens, Deo fidem habens, pius.*

Femin. emph. אֱמֵן p. 112 l. ult. 117 l. 3. Pl. m. emph. אֱמֵן p. 128 l. 2., (subst.) p. 174 l. 4.

אֱמֵן m. *credibilis, probabilis, verisimilis.* Fem. emph. אֱמֵן

(sicut אֱמֵן, cfr. Amir. p. 113.) p. 51 l. 15.

אֱמֵן m. *Amānus*, mons ex parte Ciliciae, eminens e Tauri montium tractu, p. 183 l. 17.

אֱמֵן, fut. אֱמֵן, *dixit* (Ch. אֱמֵן, He. אֱמֵן id.), nonnunquam *praecepit, iussit*

p. 193 l. 17. (Ar. ^{أَمْرٌ} mandavit, iussit), sequentibus iis verbis, quae quis dixerit vel praeceperit, vel acc. aut \ (dixit alqd) p. 167 l. 6. 194 l. 7. *Alicui* dixit c. c. \ p. 15 l. 11. 26 l. 4. 33 l. ult., *coram algo*, *apud alqm* c. ^{صَوْرٌ} p. 138 l. 16. 167 l. 6, *de algo* vel *al. re* c. \ p. 174 l. 5. 176 l. 13., cfr. p. 69 l. 4. ^{صَوْرٌ} *praedixit* p. 26 l. 4. ^{مِيسِتٌ} *misit* ^{قَدِ} *ad alqm et dixit* p. 48 l. 13 sq. 52 l. 17. 80 l. 2. 9., vel \ ^{مِيسِتٌ} *misit dixit* *alicui* p. 93 l. 2, h. e. *alicui nuntiavit*, *nuntiandum curavit*.

Partic. act. ^{أَمْرٌ} *dicens*, *dicat*, *narrat*, *refert* p. 30 l. ult. 51 l. 14. ^{كَنْزٌ} *Hebraeus* *dicat* p. 200 l. 15 sq., i. e. *codex*, *exemplum* *Hebr. exhibet*, *in eo legitur*.

Partic. Peil ^{أَمْرٌ} *dictus*. ^{أَمْرٌ} *qui dictus est*, *dictus* p. 186 l. ult., f. ^{أَمْرٌ} *dictus* p. 127 l. 16.

Infinitiv. ^{أَمْرٌ} *dictum*.

^{أَمْرٌ} *ut ita dicam* p. 179 l. 6 sq. l. 12. ^{أَمْرٌ} *ut verbo dicam* p. 77 l. 7.

Ethpe. ^{أَمْرٌ} *dictus est*, *dictum est* p. 1 l. 4. 15 l. 3. *alicui* c. \. Partic. ^{أَمْرٌ} *dictur*, f. ^{أَمْرٌ} *dictur*, *fertur*, *traditur* p. 9 l. 8. 10 l. 4. 14 l. 14. 58 l. 15. 92 l. 11., *de algo* c. \ p. 69 l. 4.

^{أَمْرٌ} m. Ar. ^{أَمِيرٌ} *emir*, *princeps* p. 26 l. 15. (cfr. p. 24 l. 5), *dux*, *qui aliis quocunque modo praest et imperat*, *praefectus*, *imperator* p. 20 l. 3. 44 l. 15. 47 l. 9. ^{أَمْرٌ} *magnus emirus*, *princeps emirorum* p. 97 l. 17. 117 l. 17. ^{أَمْرٌ} *magister* s. *praefectus stabuli*, v. ^{أَمْرٌ}.

^{أَمْرٌ} (^{أَمْرٌ}) m. i. q. Gr. *ὁ λόγος*, *verbum*, *dictum*, *sermo* p. 162 l. 5, *oratio*, *eaque tam soluta quam metrica*. 2) *tractatus*, *liber*, *pars* s. *tomus libri* p. 136 l. 15. 16. Pl. ^{أَمْرٌ} p.

136 l. 14. Cfr. Assem. B.
O. T. III. P. I. p. 3 not. 1.

אֵלֶּנּוּ m. (Ch. אֵלֶּנּוּ,
אֵלֶּנּוּ, Ar. أَمْرٌ, f. أَمْرٌ)

agnus p. 9 l. 4. Pl. אֵלֶּנּוּ.

אֵלֶּנּוּ (compos. sicut Ch.
אֵלֶּנּוּ ex particula interro-
gandi אֵלֶּנּוּ pro אֵלֶּנּוּ [Ch. אֵלֶּנּוּ],
q. v. s. אֵלֶּנּוּ, et אֵלֶּנּוּ, He.

אֵלֶּנּוּ, Ar. أَمْرٌ quando) par-
ticula interrog. quando?
ecquando? Ps. 42, 2. Matth.
25, 27 - 29. In interrog.
non directa Prov. 23, 35.
Matth. 24, 3. אֵלֶּנּוּ

(He. אֵלֶּנּוּ) quousque? p.
86 l. 5. 137 l. 6. Seq. ?
partic. condition. quando
p. 145 l. 10. 151 l. 20. 154
l. 5. 155 l. 4. אֵלֶּנּוּ
quotiescunque p. 171 l. 15 sq.

אֵלֶּנּוּ particula condition. si,
quodsi (Ch. אֵלֶּנּוּ, אֵלֶּנּוּ,
Ar. أَمْرٌ, He. אֵלֶּנּוּ, Gr. εἰ, εἰάν,
ἤν) p. 7 l. 4. 146 l. 7. 152
l. 8. 10. 225 l. 6. אֵלֶּנּוּ,
אֵלֶּנּוּ p. 214 l. 9. si vero,
sin autem. אֵלֶּנּוּ - - אֵלֶּנּוּ sive
- - sive p. 21 l. 3. vel
אֵלֶּנּוּ - - אֵלֶּנּוּ p. 155 l. 2.

(Gr. εἴτε δὲ - - εἴτε). אֵלֶּנּוּ

= אֵלֶּנּוּ et si non, sin mi-
nus, quodsi aliter se haberet
p. 146 l. 6. 148 l. 3. vel

אֵלֶּנּוּ אֵלֶּנּוּ p. 147 l. 8. 149
l. 3 sq. (Gr. εἰ δὲ μὴ).

Passim pro Gr. ἄν et εἰάν
sensu Lat. cunque (nur) in
N. T. usurpatum invenitur,
ut p. 149 l. 8. אֵלֶּנּוּ
quodcunque, quicquid (Gr.
τί ἄν), Apocal. 13, 15. 14,
4. 3, 19., quo sensu אֵלֶּנּוּ et

p. 151 l. 13. אֵלֶּנּוּ

אֵלֶּנּוּ omnia quaecunque acci-
piendum est.

אֵלֶּנּוּ (in codd. אֵלֶּנּוּ, c. puncto
supero) pronom. pers. 1.
pers. sing. g. comm. ego.
Saepe usurpatur pro verbo
subst. sum, atque tum pun-
cto inferno (אֵלֶּנּוּ) in codd.
insignitum est et primum
אֵלֶּנּוּ neque vocalem habet, ne-
que enunciatur: אֵלֶּנּוּ אֵלֶּנּוּ

ego sum, אֵלֶּנּוּ volo p. 2
l. 5. אֵלֶּנּוּ spero p.

2 l. 1. אֵלֶּנּוּ num mare
sum? p. 193 l. 5. Pl. אֵלֶּנּוּ
comm. nos p. 10 l. ult., su-
mus p. 12 l. 5.

אַנְגְלִיָּה (Angleterre) *Anglia*. Passim *Anglicus*, p. 81

l. 3. 9. אַנְגְלִיָּה *rex Anglicus*; p. 88 l. 18.

אַנְגְלִיָּה *misit Anglus* pro אַנְגְלִיָּה

misit rex Anglicus, quemadmodum p. 80

l. 7. אַנְגְלִיָּה ׀׀ pro

אַנְגְלִיָּה ׀׀ scriptum reperitur.

אַנְגְלִיָּה v. s. ׀׀.

אַנְטִיּוֹכְיָה (אַנְטִיּוֹכְיָה)

Assem. B. O. T. II. p. 24 col. 1 l. 27. p. 334 col. 2 l. 4.) m. *Antoniani*, ab Antonio, vitae monachicae in Aegypto auctore (v. Abu'lfar. Hist. Dyn. p. 127 l. 13

sq.), appellati. אַנְטִיּוֹכְיָה

אַנְטִיּוֹכְיָה p. 145 l. 15.

coenobium sacrum Antonianorum, h. e. coenobium Antonianorum monachorum in urbe Alexandria Aegypti situm, quod ipsum in Assem. B. O. l. l. p. 93

l. 18. אַנְטִיּוֹכְיָה, p. 334 col. 2

l. 2. אַנְטִיּוֹכְיָה *Anton* et ib.

p. 93 l. 19. אַנְטִיּוֹכְיָה

אַנְטִיּוֹכְיָה *sacrum Antonii coenobium* nominatur.

אַנְטִיּוֹכְיָה = אַנְטִיּוֹכְיָה, rad. Syris aequae ac Chald. et Hebr.

in Pe. inusit., Ar. אָנַח anhelavit, vehementius spiritum duxit. Ethpa. אָנַח

(pro אָנַח) Exod. 2, 23.

Jes. 24, 7. Ezech. 9, 4. 30, 24. Thren. 1, 4. 8. 11. 21.

Joel 1, 18. (Ch. אָנַח et אָנַח, He. אָנַח) *gemit, ingemit, suspiria duxit.*

אַנְטִיּוֹכְיָה, st. c. אַנְטִיּוֹכְיָה (אַנְטִיּוֹכְיָה)

f. *gemitus, suspirium* (Ch. אָנַח et אָנַח). C. aff. 1 pers. sing. אַנְטִיּוֹכְיָה p. 189

l. 13. Pl. אַנְטִיּוֹכְיָה vel (Ps.

6, 7. Ezech. 30, 24) אַנְטִיּוֹכְיָה.

אַנְטִיּוֹכְיָה et אַנְטִיּוֹכְיָה *Antiochia*, n. pr. urbis Syriae

quondam primariae et permagnae ad Orontem, Ar. אַנְטִיּוֹכְיָה, p. 46 l. ult. 55 l.

11. 136 l. 16, de qua v. Tabul. Syriae p. 115 sq.,

Schultens. ind. geogr. in vit. Salad., Rosenmüll. Alterthumsk. T. I. P. II. p.

262 sqq., et a qua non diversa est *Antiochia*, quae p. 183 l. 17. dicitur ad

Amānum montem (al. ad

Taurum, cfr. Mannerti Geogr. v. Arab., Palaest. etc. Lips. 1831, p. 386). Nam qui Pierii nomen habet Pieriae mons, sub quem sita fuit Antiochia, continua est Amani montis, e Tauri montium tractu eminentis et in terram Syriae excurrentis, pars meridiem versus.

אֲנִי m. Antioche-
nus. Pl. אֲנִי p. 85
l. 5.

אֲנִי v. s. אֲנִי, אֲנִי.

אֲנִי (He. אֲנִי, Ar. أُنْزِي) m.
i. q. الأسراب et الرصاص (Bar-
Ali), *plumbum* sive *nigrum*
sive *album* Num. 31, 22.
Ez. 22, 18. 20. 27, 12.
אֲנִי *plumbum album*
p. 14 l. 4.

אֲנִי et אֲנִי f. Gr. ἡ
ἀνάγκη *necessitas*. אֲנִי
נecesse est ut p.
89 l. 12.

אֲנִי m. Gr. ἀναγκαῖος
necessarius p. 180 l. 1.

אֲנִי f. *facies* v. s.
אֲנִי.

אֲנִי = אֲנִי, rad. in forma
primaria inusit., He. אֲנִי

(אֲנִי, אֲנִי, Ch. אֲנִי) inge-
muit, suspiravit (Ar. نَهَجَ
anhelavit continuo, vix in-
interrupto spiritu). Ethpa.
אֲנִי p. 199 l. 16. Ephr.
Syr. Job. 24, 12. He. h. l.
אֲנִי, Ch. אֲנִי, i. q. אֲנִי,
quod pro eodem verbo He.
אֲנִי Ez. 30, 24 positum le-
gitur, *gemuit, ingemuit, su-
spiriaduxit*. Scribitur etiam
אֲנִי Ez. 9, 4 (ubi in
exemplo He. est אֲנִי),
Ch. אֲנִי, quasi a אֲנִי =
אֲנִי (cfr. Buxtorfii lexic.

Ch. s. אֲנִי et אֲנִי), ut אֲנִי ab
initio additum sit verbo
nostro bilitero loco com-
mutabilis אֲנִי, sicuti ex eius-
dem radice augmento, li-
tera אֲנִי praeposita, cfr.
אֲנִי et אֲנִי ortum est
אֲנִי, q. v., cuius forma
אֲנִי Ez. 24, 17 exstat
pro He. אֲנִי (Ch. h. l.
אֲנִי), ut אֲנִי Ez. 26,
15 pro He. אֲנִי.

אֲנִי, אֲנִי m. 1) *homo, mor-
talis* (Ch. אֲנִי, אֲנִי, et per
aphaeresin אֲנִי, אֲנִי, He.

id., Ar. אָנְס genus humanum, אָנְסָן homo) p.

1681.2. אָנְס אֶלְהֵי־וָדַעַת astronomus p. 72 l. 8.

אָנְס vel אָנְסָן filius hominis, homo p. 34 l. 4. 45

l. 12. 191 l. 1. אָנְס

vel אָנְס p. 27 l. 5. 52

l. 6. 61 l. 8. omnis homo, quilibet, unusquisque. אָנְס

אָנְס nemo p. 20 l. 16. 25

l. 15. 2) (אָנְס), ut He.

אָנְס, aliquis p. 7 l. 2. 9 l.

10. 20 l. 2. אָנְס si quis

p. 34 l. 3; quidam: אָנְס

אָנְס vir quidam p. 30 l. 10.

33 l. 7., אָנְס אֶלְהֵי־וָדַעַת

eunuchus quidam p. 44 l. 12.

אָנְס אֶלְהֵי־וָדַעַת scriba qui-

dam p. 77 l. 9. It. quaedam:

אָנְס אֶלְהֵי־וָדַעַת mulier quae-

dam p. 43 l. 5. 144 l. ult.,

אָנְס אֶלְהֵי־וָדַעַת regina quae-

dam p. 76 l. 15. Pl. אָנְס,

אָנְס (He. אָנְסָן, Ch. אָנְסָן

et אָנְס, Ar. أُنْس et أُنْس)

1) homines p. 27 l. 16. 190

l. 3. אָנְס אֶלְהֵי־וָדַעַת homines

peregrini, externi p. 93 l. 3.

אָנְס אֶלְהֵי־וָדַעַת homines viden-

tes, spectatores p. 225 l. 8.

Homines alicuius (Leute Je-

mandes) dicuntur cognati

eius vel qui imperio eius

subiecti sunt, ut milites.

Hinc 2) milites p. 43 l. 12.

55 l. 10. 3) (אָנְס) ali-

qui, quidam, nonnulli p. 22

l. ult. 39 l. 3. 182 l. ult.

196 l. 2. 9. 203 l. 5.

אָנְס f. plur. mulieres, uxo-

res v. s. אָנְסָן.

אָנְסָן f. 1) humanitas,

humana, natura humana

Ephraemi opp. T. III. p.

30 l. 16. 35 l. 19. 2) Coll.,

i. q. Ar. אָנְס, genus hu-

manum, homines, multitudo

hominum p. 128 l. 5. Bar-

Hebr. Chron. p. 565 l. 18.

Homines oppidi sunt, qui

in oppido versantur, popu-

lus, cives p. 57 l. 14. 85 l.

Chron. p. 121 l. 15. 18.

Ibid. p. 148 l. 16: **חַלְמֵי**

חַלְמֵי אִשְׁמֵי **וְלִי נִסְיָן**

יְהִי *ite ad homines vestros i. e. ad vestros, ne sint solliciti, et, ut ex laudatis Bar-Hebr. locis apparet, c. plur. verbi numero m. g. oniungitur.*

אִשָּׁה m. *humanus* p. 194 l. 7. 198 l. 8.

אִי m., **אִיָּה** f., pronom. person. 2 pers. sing. *tu*, itemque, verbum substant. includens, *es* p. 1 l. 5. 4 l. 1. 193 l. 5. Pl. m. **אִיָּה**,

f. **אִיָּה**, *vos et estis* p. 8

l. 11.: **חַלְמֵי אִיָּה** *cognoscitis.*

אִשָּׁה f. (Ch. **אִשָּׁה**, **אִשָּׁה**, **אִשָּׁה**, He. **אִשָּׁה** pro **אִשָּׁה**. Conferri quoque potest Ar. **אִשָּׁה**, quod ad sermonis consuetudinem vero cum Syr. **אִשָּׁה** *femina* conspirat) *mulier* p. 20 l. 14. 21 l. ult. 76 l. 2; *uxor* p. 1 l. 13. 37 l. 10. 203 l. 9.

אִשָּׁה *mulier* *quaedam* p. 43 l. 5. 144 l. ult. Pluralem habet anomalum **אִשָּׁה** (a **אִשָּׁה** repetendum;

Ch. **אִשָּׁה**, He. **אִשָּׁה** ab **אִשָּׁה**,

Ar. **أُنْثَى**, **نِسْوَان**, ab **أُنْثَى**,

mulieres, **أُنْثَى** *femi-*

nae) *mulieres* p. 20 l. 18. 19.

39 l. 9. 59 l. 13. 211 l. 15;

uxores p. 23 l. 2. 99 l. 13.

111 l. 16. 216 l. 1. **אִשָּׁה**

אִשָּׁה *mulieres viduae* p.

21 l. 11. **אִשָּׁה** *mul-*

ieres vetulae p. 20 l. 18.

אִשָּׁה *mulieres flen-*

tes, i. e. *lessum habentes*,

mulieres praeficae p. 20 l. 2.

אִשָּׁה *obstetrices* p.

24 l. 3.

אִשָּׁה m. *muliebris* p. 20

l. 16.

אִשָּׁה rad. Syris et Chald. in

hac forma primaria, uti

videtur, inusit., Ar. أَسَا,

fut. O, sanavit, medicatus

est. Pa. אִשָּׁה, fut. אִשָּׁה

(Ch. **אִשָּׁה**) i. q. He. **אִשָּׁה**,

אִשָּׁה, *sanavit, curavit. Trop.*

sanavit aliquem, salutem

alcius refecit, integritatem

reddidit alicui (\\) p. 197

l. 14. partic. אִשָּׁה.

Ethpa. **אִשָּׁה** *sanatus*

est, convaluit **אִשָּׁה**

ex morbo p. 52 l. 4. Partic.

אִנְסַנְבִּילִין in-
sanabiles p. 212 l. 15.

אִנְסַנְבִּילִין (forma par-
tic. act. Pe. sicut He. מְדַעַם me-
dens) subst. m. medens, me-
dicus (Ch. מְדַעַם, אֲרִיסְטוֹ, Ar.
אִס) p. 6 l. 4. 133 l. ult.

Pl. אִנְסַנְבִּילִין p. 34 l. 11.
70 l. 9.

אִנְסַנְבִּילִין f. ars medendi,
medicina p. 7 l. ult. 10 l.
18. Pl. אִנְסַנְבִּילִין vel, abie-
cta lit. אִנְסַנְבִּילִין.

אִנְסַנְבִּילִין, אִנְסַנְבִּילִין f. paries p. 50
l. 3. Pl. אִנְסַנְבִּילִין p. 14 l. 12. 15.

(Ar. אִס et אִס fundamen-
mentum, אִסִּיעַ fulcimentum
domus aliarumque rerum,
Ch. מְדַעַם fundamentum,
paries, He. מְדַעַם funda-
mentum.)

אִס m. Asa vel Assa, n. pr.
sacerdotis p. 145 l. 8.

אִס m. Hospitalarius.

Pl. אִס p. 87 l. 2.

Hospitalarii, ab hospitio di-
recti, h. e. ordini equestri
Hospitalariorum (ab Ara-
bibus corrupta ex Latino
voce אִסְטַרְיָה appellato, unde

Hospitala-
rius, coll. Hospitalarii. Vid.
Schultens. auctarium ad vit.
Salad. p. 44 l. 6 a fine, se-
cundum auctarium p. 18
l. 1.) adscripti, sive ordinis
Ioannitici seu Melitensis
equites.

אִס p. 28 l. ult., Ar.

אִס et אִס, Asuán, i. e.
Syene (He. אִס, Gr. ἡ
Συήνη, c. אִס prosthet.), urbs
Aegypti superioris ad ca-
tarrhactas minores, latus
Orientale Nili tenens.

אִס (al. אִס) m.
Gr. τὸ στάδιον, stadium, h.
e. locus, in quo cursu, lu-
ctatione, gladio certabatur,
p. 224 l. 12. 225 l. 5. 14.

Pl. אִס, אִס.

אִס m. Gr. τὸ στοι-
χεῖον, res quae primordia
rei suppediat, principium,
elementum p. 178 l. 17. Pl.
אִס p. 178 l. 12. 199
l. 4.

אִס n. pr., Stephanus
p. 57 l. 11.

אִס Gr. ἡ ἀστρο-
λογία, astrologia, quam
אִס Syri nominant,
p. 10 l. 18.

אֱלֹהִים m. Gr. ὁ
ἀστρονόμος, *astronomus* p.
132 l. 5. Pl. אֱלֹהִים
p. 71 l. 15. 72 l. 7.

אֱלֹהִים m. *astro-*
nomicus, *astronomus* p. 133
l. 4. אֱלֹהִים אֱלֹהִים
astronomus p. 72 l. 8.

אֱלֹהִים Gr. ὁ στρατιώτης,
miles p. 21 l. 3.

אֲסִיָּה Asia p. 135 l. 13.

אֲמִיר, אֲמִיר (Amir. p. 468)

et אֲמִיר m. Gr. τὸ
σχῆμα, i. q. Lat. *habitus*,
h. e. ratio et modus viven-
di, standi, incedendi, gesti-
endi, se gerendi, se vesti-
endi, species, forma, figura
pers. et rei, p. 15 l. 5. 180
l. ult. 28 l. 15 (plur.), 48
l. 13. 76 l. 16. 90 l. 6.
Assem. B. O. T. III. P. I.

p. 93 col. 2. אֲמִיר אֲמִיר
habitu, i. e. vultu s. ore
(Haltung, Miene), *tranquil-*
lo p. 216 l. 16. אֲמִיר
אֲמִיר *habitus* (Hal-
tung, Benehmen) *decorus*,
h. e. vitae decor, morum
honestas s. gravitas *senio-*
rum p. 214 l. 14.

אֲסָפָה Asaph, n. pr. fratris
Esrae p. 186 l. 18.

אֲסָפָה f. Gr. ἡ σφαῖρα,
sphaera, *globus* p. 181 l. 12.
2) *orbis*, *circulus* p. 177 l. 7.

Pl. אֲסָפָה *sphaerae* p. 29
l. 12.

אֲסָפָה f. *globositas*,
rotunditas p. 181 l. 1.

אֲסָפָה *Hispania* p. 54 l. 6.

אֲסָפָה *Scete* (Assem. B. O.

T. I. p. 305 col. 2.) אֲסָפָה

אֲסָפָה p. 27 l. 8. (Assem.
l. I. T. II. p. 78 col. 2, p.
118 col. 1. T. III. P. I. p.
93 col. 2.) *desertum Scetes*
s. *Scetense* in Aegypto, idem
quod *desertum Nitriae* vo-
catur. (Ar. بَرِيَّةُ الْأَسْقِيطِ,
vulgo وادي هبیب *Uadi Ha-*
bīb. Cfr. Bibliothecae Bodl.
codd. msptorum Or. Cata-
log. P. II. Vol. I. ed. Ni-
coll p. 37 not. b).

אֲסָפָה אֲסָפָה אֲסָפָה
Ἀσκλη-
πιάδης, n. pr. filii vel pro-
gnati Aesculapii p. 6 l. 5.

אֲסָפָה, fut. אֲסָפָה, (Ch. אֲסָפָה,

He. אֲסָפָה, Ar. أَسَرَ) *ligavit*,
h. e. 1) *vinxit*, *circumde-*
dit alqd (acc.), ut *vincula*
p. 195 l. 2., *lumbos* (femur)
p. 195 l. 4. Trop. *ligavit*,
colligavit, *nexuit* coronam,
i. e. *cinxit* se, *redimitus* est
corona p. 212 l. ult. 2) *cum*

⤿ rei: ligavit alqd ad rem, illigavit alqd in al. re (an etwas binden, anbinden), alligavit, adaligavit alqd alicui rei, p. 18 l. 10 illigavit ^ל⤿ in collo, i. e. suspendit collo, p. 220 l. 5. lapides ligatae erant ^ל⤿ ad pedes eius, p. 195 l. 2 ligavit vincula ad (circa) lumbos. Ligavit gladium, zonam ad (circa) lumbos p. 30 l. 17. 31 l. 9., i. e. circumligavit, cinxit lumbos gladio, zona, accinxit lumbis (femori) gladium, zonam (Lat. ensem accingere lateri). 3) colligavit, constrinxit alqd (acc.) p. 44 l. 6. 4) obligavit (vulnus), digitum p. 31 l. ult. 5) colligavit, vinxit, constrinxit alqm (acc. vel ⤿ p. 83 l. 14.) c. ⤿ al. re, ut vinculis, ^ל⤿ catenis p. 29 l. 6. 14 l. 1., ^ל⤿ funibus p. 64 l. 16. 83 l. 14., et simpliciter, omisso vinculorum nomine, vinculis constrinxit alqm. p. 130 l. 6. 6) cepit (gefangen nehmen) alqm. c. ⤿ pers. p. 44 l. 14. 17. 47 l. 15. 78 l. 17. 79 l. 2.

Ethpe. ^ל⤿ ligatus est, vinctus est (catenis) p. 8 l. 11., captus est p. 44 l. 11.

^ל⤿, ^ל⤿ m. ligatus, vinctus (catenis) p. 14 l. 1., captus p. 73 l. 8. 75 l. 6. Fem. ^ל⤿, ^ל⤿. Translato sensu vinctus, captus c. ⤿ al. re, amore p. 141 l. 13. Subst. m. vinctus, captivus, pl. ^ל⤿ p. 16 l. 4. 7. 82 l. 3. ^ל⤿ ^ל⤿ domus captivorum, carcer p. 35 l. 1. 217 l. 13. ^ל⤿ f. subst. abstr. vinctio (passive), captivitas p. 76 l. 8.

^ל⤿ m. ligamentum, vinculum. Pl. ^ל⤿ vincula p. 194 l. 15.

^ל⤿ v. ^ל⤿.

^ל⤿ duplum v. s. r. ^ל⤿.

^ל⤿ (Ch. et He. ^ל⤿, synon.

He ^ל⤿) etiam, quoque, et p. 2 l. ult. 15 l. 12. 47 l. 7. 187 l. 18.; etiam, adhuc p. 188 l. 13.; praeterea, insuper p. 121 l. 7.; atque etiam p. 168 l. 4.; vel, quin p. 37 l. 5. 16. 171 l. 16. 220 l. 18. ^ל⤿ — — ^ל⤿

(He. א - א) *et - - et,*
quum - - tum p. 172 l. 10.

179 l. 9. א et *etiam* p.

47 l. 9. א et *non, neque,*
nec p. 48 l. 2. 191 l. 11.

219 l. 10., *ne - - quidem* p.

49 l. 8. 65 l. 7. 102 l. 12.

144 l. 15. 214 l. 3. 217 l.

20. א nec *ullus* p.

168 l. 6. א nec *ulla*

p. 220 l. 2. א - - א

neque - - neque p. 16 l. 6 sq.

125 l. 7 sq. 170 l. 15 sq.

א, contr. ex א,

(Ar. اِنْ) *etsi, etiamsi;*

quamvis, licet (wenn auch,
wenn auch gleich) p. 47 l.

4. 145 l. 5. 193 l. 13.; 6

l. 1. 8 l. ult. 44 l. 18. 66

l. 16. 198 l. 3. 199 l. 15.;

licet, etiamsi modo, saltem

(wenn auch nur) p. 48 l. 4.

148 l. 3. א quia *quam-*

vis p. 4 l. 10.

א, fut. א, (Ch. א, He. א)

coxit, spec. pa-
nem vel placentas, p. 203

l. 10.

א, f. *facies* v. s.

א.

א m. Gr. τὸ ὄπιον,

opium p. 36 l. 1.

א vel א A-
pianus, n. pr. martyris.

א m. Gr. ὁ ἐπί-
σκοπος, *episcopus.* Pl.

א.

א nom. pr., *Epi-*

phanus. Epiphanius Pa-

laestinus, Salaminae s. Con-

stantiae in Cypro episco-

pus, p. 186 l. 5. a Bar-

Hebraeo laudatus, obiit a.

Chr. 402. De scriptis eius,

quae Graece partim, partim

Syriace supersunt, v. Ass.

B. O. T. III. P. I. p. 42 seq.

T. II. p. 499. 502.

א p. 192 l. 9., *alias* (Iob.

22, 24. 28, 16.) א,

ut fort. nostro loco corri-

gendum est, He. אופיר,

Ophir, nom. regionis, uti

videtur, Arabiae. Sec. Th.

a Nov. p. 303 Aethiopia,

sec. Bar-Alii explicationem

א.

א et א f.

Gr. τὸ ὀψώνιον, *quod in*

libris seriorum scriptorum

est salarium, stipendium.

Vulgo pl. א,

א τὰ ὀψώνια (Ch.

א) *salaria, stipendia,*

h. e. constitutum debitum-

ve pro opera pretium mercesque, *stipendia militaria*, (Sold) Luc. 3, 14., *vectigalia stipendiaria* p. 131 l. 5., *praemia, dona, congiaria* p. 44 l. 16.

אֶזְרָא p. 65 l. 13. vel

אֶזְרָא p. 104 l. 9. 13. (La France) *Gallia, Francogallia*.

אֶזְרָא m. Gallus, *Francogallus*. Pl. אֶזְרָא p. 106 l. 5.

אֶזְרָא m. v. s. r. אֶזְרָא.

אֶזְרָא *Aphschin*, n. pr. ducis *Turcorum* (Chron. Syr. p. 259) p. 42 l. 15. 43 l. 1.

אֶזְרָא pl. f. *uvae passae* p. 94 l. 12., propr., ut opinor, adi. *exsiccatae, siccae* se.

אֶזְרָא *uvae* = אֶזְרָא

Num. 6, 3., ut אֶזְרָא positum sit pro אֶזְרָא.

אֶזְרָא rad. inus., He. אֶזְרָא *recondidit, reposuit, accumulavit*.

אֶזְרָא, אֶזְרָא m. (He. et Ch. אֶזְרָא) *thesaurus, horreum*. אֶזְרָא horreum s. *thesaurus mysteriorum*. Sic inscripsit Bar-Hebr. commentarium s. scholia sua in V. et N. T. p. 143 l. 8.

אֶזְרָא *thesauri venti* p. 181 l. 13.

אֶזְרָא n. pr. *Aquila* p. 145 l. 4.

אֶזְרָא

אֶזְרָא,

אֶזְרָא *Assem.* B. O. T. II. p. 100 col. 2.) f. Gr. ἐκκλησιαστική, *ad ecclesiam pertinens, ecclesiastica, um*, p. 136 l. 14.

אֶזְרָא, אֶזְרָא

f. Gr. ἡ ἐκλειψις, *eclipsis*, sc. solis p. 193 l. ult. =

אֶזְרָא *eclipsis solis* p. 72 l. 6. Pl.

אֶזְרָא.

אֶזְרָא v. s. r. אֶזְרָא.

אֶזְרָא (Ar. أقصر et أقسرا)

Aksara p. 125 l. 14., nomen urbis *Rumaeae*, h. e. *Asiae minoris* s. *Anatoliae*. Cfr. *Schultens. ind. geogr. in vit. Salad.*

אֶזְרָא particula posterioris aetatis, ex Graeco sermone assumpta. 1. Gr ἄρα 1) i. q. Syr. אֶזְרָא et אֶזְרָא igitur, ergo, itaque, quapropter p. 135 l. 2. 2) i. q. Syr. אֶזְרָא fortasse, nam (encliticum), *quaeso* p. 8 l. 10:

ازب⁷ *quanam ex re, undenam, ex quo, quaeso?* (woran denn, woran wohl?).

Ut particula *ازب* voci alteri semper subiungitur. II. Gr. *ἄρα*, particula interrogandi num p. 34 l. 1.

ازب⁷ Gr. *ἡ Ἀραβία* (Ch. *عرب*, He. id. et *عرب*) *Arabia* p. 187 l. 11.

ازب⁷ *ازب* (*Ἀραβίος*), it. p. 184 l. 14.

ازب⁷ et *ازب* (Ch. *عربي*, He. *عربي* et *عربي*,

Ar. *عربي*) m. 1) *Arabicus* p. 10 l. 16. 12 l. 18.

47 l. 13. 2) *Arabs*. Pl. *ازب* *Arabes* p. 33 l. 6.

67 l. 5. 136 l. 9. (cfr. *ازب*), et

ازب⁷, plur. voc. Gr. *Ἀραβικὸς*, *Arabici* p. 119 l. 10.

ازب⁷ *Arabice*. Cum *ازب* id. p. 10 l. 17.

101 l. 16.

ازب⁷ m. *iuncus, scirpus* p. 23 l. 3. 193 l. 10. Sec.

Bar-Alium i. q. Ar. *البردي*, q. e. *scirpus*, itemque *papyrus*.

ازب⁷ *Urbanus*, n. pr. praefecti Palaestin.

ازب⁷ f., *ازب* m. *quatuor* rel. v. infra s. *ازب*.

ازب⁷ i. q. *ازب* (cum

prosthet.) v. s. r. *ازب*.

ازب⁷ p. 41 l. 10. 42 l. 13.

vel *ازب* (Assem. B. O. T. II. p. 252 l. 5.) Ar.

ارجيش, *Argisch*, *Argis*, it. *ازب* p. 41 l. 10., op-

pidum Armeniae, a Chalata (Syr. *خلط*, Ar. *خلط*

et *اخلط*) biduo distans, ad lacum *Argisch* s. *Ar-*

cestiae vel, ut d'Anvill. et Reichard. nomen scripse-

runt, *Arsissae* (Arses, Arzes = *Argisch*), qui hodie

lacus *Van* appellatur. (Assem. l. l. et, qui eum se-

quuti sunt, Michaël. in le-

xico Syr. p. 65 sq. Kirsch. aliiue dederunt: ad lacum *ازب* *Arabestiae*; sed

nullus dubito, quin *ازب* in *ازب* mutandum sit.)

ازب⁷ p. 129 l. 14., *ازب* p. 112 l. 6., (Ar. *اردو* Hist. Dyn. p. 499 l. 10. 500 l.

3. 5., אֲרָדָה p. 498 l. 13.)
Ordu, voc. Turc.-Mogul.
 i. q. Syr. ¹ אֲרָדָה ² castra.
 2) *sedes principis* (Hofla-
 ger), cfr. p. 112 l. 6., it.
 Chron. Syr. p. 484 l. 3.,
 ubi אֲרָדָה et pro hoc
 in Hist. Dyn. p. 465 l. 17.
 אֲרָדָה legitur. (Male Assem.
 B. O. T. II. p. 379 אֲרָדָה
Ardua.)
 אֲרָדָה p. 223 l. 6. i. q.
 אֲרָדָה (c. אֲרָדָה prosthet.), q. v.
 אֲרָדָה *Arudh*, n. pr. scriptoris
 et astrologi Phoenicii p. 186
 l. 11. 19., in Hist. Dyn. p.
 19 l. 9. אֲרָדָה אֲרָדָה *Arudh*
Canaanæus itidemque in
 Chron. Syr. p. 10 l. 17.
 Assem. B. O. T. II. p. 313.
 אֲרָדָה dicti, quod idem
 est. Nam Canaanitas Graeci
Phoenices appellant. Assem.
 l. l. minus recte dedit אֲרָדָה
Arad.
 אֲרָדָה m. *vitulus, iuvenus,*
taurus. Pl. אֲרָדָה. אֲרָדָה
 אֲרָדָה *tauri Basanitidis*
 p. 124 l. 9. Ps. 22, 13, quo
 loco pariter ac Ps. 50, 13.
 68, 30. Jes. 34, 7. אֲרָדָה
 positum reperitur pro He.
 אֲרָדָה.

אֲרָדָה, it. אֲרָדָה p. 153 l. 11.,
 m. (Ch. אֲרָדָה et, abiecto
 אֲרָדָה, אֲרָדָה, אֲרָדָה) *arcanum, se-*
cretum, mysterium p. 24 l. 7.
 27 l. 4. 54 l. 14. Pl. אֲרָדָה
 p. 20 l. ult. 21 l. 8. 25 l.
 4. 143 l. 8. 152 l. 11.;
artes secretae, remedia ar-
cana p. 111 l. 11.

אֲרָדָה, verb. denom. a
 אֲרָדָה, sicut אֲרָדָה homo
 factus est a אֲרָדָה, *arcani*
particeps factus est, clam
edoctus s. certior factus est
 p. 24 l. 3., ubi אֲרָדָה pro
 אֲרָדָה, ut p. 199 l. 5. אֲרָדָה
 pro אֲרָדָה scriptum exstat,
 Chron. Syr. p. 209 l. 13
 (אֲרָדָה), Assem. B. O. T. III.
 P. II. p. 110., qui *renuntia-*
tus est transtulit.

אֲרָדָה (ab adi. אֲרָדָה,
 אֲרָדָה, unde pl. f. אֲרָדָה
mystica, res mysticae Assem.
 B. O. T. I. p. 487 col. 1.)
arcano, clam p. 27 l. 13.,
 it. *mystice, symbolice*.

אֲרָדָה rad. in Pe. inus. (Ch.
 אֲרָדָה *ambulavit, incessit, ivit,*
 He. אֲרָדָה Job. 34, 8.). Pa.
 אֲרָדָה et Ferr. profert et

Thom. a Nov. p. 368., cui idem significat quod Ar. *تباعد* *longius abfuit, distitit, c. من recessit.*

אוֹפֵסֵל, emph. אוֹפֵסֵל, pl.

אוֹפֵסֵל, f. 1) *via, iter* p. 43 l. 1. 84 l. 12. 88 l. 1. 92 l. 9. 188 l. 10. 192 l. 8. 202 l. 8. 2) *translate, ut* He. *אֶרֶץ* et *דֶּרֶךְ*, *vivendi agendique ratio, mores, studia, conatus* p. 162 l. 8. 167 l. 17. 199. l. 6. אוֹפֵסֵל

אוֹפֵסֵל *via mundi* p. 198 l. 17., h.e. *vitae ratio, mores eorum, qui mundanis s. rebus humanis student.*

אוֹפֵסֵל *via Dei e. agendi modus Dei* p. 162 l. 5. 165 l. 2. אוֹפֵסֵל

אוֹפֵסֵל *viae Domini sunt vel facinora, opera eius* p. 200 l. 17., vel *viae, quas Deus nos iubet ingredi, praecepta Dei, disciplina a Deo praescripta* p. 160 l. 13. 163 l. 7. Hinc 3) *religio* Assem. Acta mart. P. I. p. 112 l. 30:

אוֹפֵסֵל *religio vera.*

אוֹפֵסֵל m. *leo* (Ch. *אֶרֶץ*, He. *אֶרֶץ*, quae vocabula ad rad. *אָרַץ* *carpsit, decerpsit* revocant). Pl. אוֹפֵסֵל (Ch. *אֶרֶץ*) p. 13 l. ult.

אוֹפֵסֵל f. *leontiasis, lepra*

leonina (a praeced. אוֹפֵסֵל), quem morbum *elephantiasin* (Ar. *داء الفيل*) Graeci vocant, p. 188 l. 11.

אוֹפֵסֵל p. 71 l. 13. et אוֹפֵסֵל p. 25 l. 9. m. Gr. *ὁ Ἄρης*, *Mars, stella Martis.*

אוֹפֵסֵל p. 4 l. 7. 9.,

אוֹפֵסֵל p. 6 l. 10., n. pr., *Aristoteles.*

אוֹפֵסֵל,

אוֹפֵסֵל m.,

אוֹפֵסֵל f. *Aristotelicus, ca*, p. 32 l. ult.

אוֹפֵסֵל scriptio in lexicis editis obvia, sed Syris insolens, pro qua pro more aliorum huius generis verborum intransitivv., cfr. אוֹפֵסֵל et

אוֹפֵסֵל, usu venit אוֹפֵסֵל, fut.

אוֹפֵסֵל (Ch. *אֶרֶץ*, He. *אֶרֶץ*)

i. q. Ar. *طال* *longus fuit vel factus est, diu duravit, protractus, longius productus est* p. 202 l. 14. Ezech. 31, 5.

Aph. אוֹפֵסֵל *longum fecit, prorogavit, longius produxit.* Pag. 103 l. 17. *longius fecit s. produxit i. e. longior fuit, diu immoratus est rei,*

fusius disputavit, quo sensu
אִזְמֵרִיִּי adhibetur a Rabb.,
cfr. Ar. אִזְרִי tardavit, cun-
ctatus est in re.

אִזְמֵרִי m. *longus* p.
14 l. 17. 38 l. 2. 70 l. 16.
Pl. f. p. 22 l. 11.

אִזְמֵלִי longe, in longi-
tudinem p. 184 l. 1. 6.

אִזְמֵל m. *longitudo* p. 97
l. 9. 183 l. 14. 184 l. 2. 19.

אִזְלֵי vox Gr. ἡ ἀρχή 1) ini-
tium, principium (Bar-Ali:
אִזְלֵי אִזְלֵי). 2) prin-
cipatus, magistratus. Hinc
אִזְלֵי אִזְלֵי propr. domus
magistratuum, curia, domus
s. locus, ubi chartae publi-
cae literarumque monumenta
asservantur, bibliotheca p.
136 l. 2., tabularium =

אִזְלֵי τὸ ἀρχεῖον (*archi-
vum*) Assem. B. O. T. I. p.
393 l. 10., Chald. אִזְלֵי,
בֵּית אִזְלֵי. Cfr. Bar-Hebr.
Chron. p. 87 l. 6., quo loco
codd. scriptum exhibent
אִזְלֵי, i. e. אִזְלֵי τὰ ἀρχεῖα.

אִזְלֵי m. Gr. ὁ ἀρχων, ar-
chon, imperans, princeps,
caput p. 150 l. ult. 151 l.
ult. Pl. אִזְלֵי.

אִזְמֵרִי p. 41 l. 2. nom. pr.

oppidi, alias אִזְמֵרִי, q. v.

אִזְמֵרִי Aram, n. pr. filii Schemi
(Gen. 10, 22) p. 187 l. 10.
204 l. 7.

אִזְמֵרִי m. nom. gentil.
Aramacus p. 204 l. 5.

אִזְמֵרִי i. q. אִזְמֵרִי (c. i pros-
thet.) v. s. אִזְמֵרִי.

אִזְמֵרִי n. pr. *Ieremia* p. 63 l. 2.

אִזְמֵרִי f. (Ch. אִזְמֵרִי,

אִזְמֵרִי, Ar. أَرْمَلَة, He.
אִזְמֵרִי) *vidua* p. 200 l. 5.

אִזְמֵרִי אִזְמֵרִי mu-
lier quaedam *vidua* p. 144
l. ult. אִזְמֵרִי אִזְמֵרִי mu-
lieres *viduae* p. 21 l. 11.

אִזְמֵרִי ἡ Ἀρμενία, *Armenia*
p. 39 l. 15., regio Asiae inter
Taurum et Caucasum mon-
tes sita et a Cappadocia ad
Caspium mare usque pro-
tensa. Duplex est, אִזְמֵרִי

אִזְמֵרִי *Armenia maior* p.
125 l. 14. et אִזְמֵרִי

אִזְמֵרִי *Armenia minor* p.
49 l. 11.

אִזְמֵרִי m. Ἀρμένιος,
Armeniacus, ad *Armeniam*

pertinens p. 55 l. 13. Pl. p. 128 l. 18. 2) *Armenius*. Pl. *Armenii* p. 63 l. 1. 16.

אָוועק p. 84 l. 10. 92 l. 5.

Arsoph, Ar. אָרסױף, n. pr. oppidi arce firmati, in litore Palaestinae positi, 6 miliaribus Ioppa distantis, nunc vero desolati.

אַרסאַס Arses, n. pr. regis Persarum p. 4 not.

אַרצ, אָרצ f. (Ch. אָרע, אָרע, אָרע,

He. אָרע, Ar. أرض) *terra*, h. e. 1) *terra universa, orbis terrarum* p. 225 l. 11. 2) *humus, solum* p. 14 l. 16. 144 l. 11. 185 l. 11. 201 l. 10. 13. 217 l. 10. 222 l. 12. 3) *regio, provincia, ager* p. 28 l. 11. 13. 39 l. 13. 187 l. 9. Pl. אָרע.

אַרע, fut. אָרע (Ch. אָרע et,

c. אָרע, Ar. عرض) *occurrit, obviam ivit* c. אָרע pers. *alicui* p. 45 l. 16 (animo hostili), *aggressus est, cominus pugnavit, manus conseruit* p. 188 l. 1.

Pa. אָרע (Bar-Ali: altercatus est, litigavit) *impugnavit, invasit, aggressus est* Deuter. 25, 18.

אָרע, אָרע m. *occursus*.

Misit אָרע in occursum, *obviam* p. 111 l. 6. Ivit

אָרע *obviam ei* p. 132 l.

9. 139 l. 8. 12., אָרע *obviam iis* p. 105 l. 17.

אַרפאַשאַר p. 187 l. 1. *Arpach-schar*, n. pr. filii Schemi (Gen. 10, 22. He. אָרפַּכְשָׁד אַפַּכְשָׁד Apachschadh).

אַרפּאַ m. p. 177 l. 8. i. q.

אַרפּ (c. אָ prosthet.), q. v.

אַרפּ imper. Aph. v. אָרפּ, q. v.

אַרפּ, fut. אָרפּ (Ch. אָרפּ et אָרפּ) *fudit, effudit, profudit* p. 54 l. 7. 82 l. 11. 88 l. 3. (sanguinem). אָרפּ

אַרפּ *profundens sanguinem, effusor sanguinis* p. 25

l. 10. אָרפּ, אָרפּ (Partic. Peil et adi.) *fusus, effusus,*

fem. emph. אָרפּ p. 173 l. 11.

Ethpe. אָרפּ *fusus, effusus, profusus est* p. 182 l.

8., sq. אָרפּ *super alqd.* p. 121 l. 6.

אַרפּ f. (p. 23 l. 9.), alibi

אַרפּ m. Ephraemi opp. T. III. p. 285 l. 27. 286 l.

ult. = אָרפּ (c. אָ prosthet.)

m. Ierem. 32, 14., st. c. **אבבא** Col. 2, 14. Pl. **אבבא** Ierem. 32, 10 - 16., Ch. et Rabb. **אבבא**, **אבבא** (cfr. He. **אבבא**), *scriptio*, *scriptum*, *epistola*, *literae* p. 23 l. 4. 9. Pl. **אבבא** p. 23 l. 1. (Ierem. 32, 14. **אבבא** **אבבא**? *scriptio* s. *literae pactae emptionis*, Kaufbrief). Vocabuli rad. est Ar. **سَطَرَ** *scripsit*, unde **سَطَرَ** et **سَطَرَ**, pl. **اسطَر** = **اسطَر**, et **اسطَر** = **اسطَر**, *scriptio*, *literae*.

אבבא (c. א prosthet. pro **אבבא**), fut. **אבבא**, partic. **אבבא**, v. s. **אבבא**.

אבבא m. (Ar. **اسكاف**, it. **اسكاف**, **اسكاف**, **اسكاف**, Talm. **אבבא**) *sutor*. Pl. **אבבא** p. 20 l. 16. Rad. **אבבא**, quae in Pe. non exstare videtur, esset *integumento induit*. Nam **אבבא** est *integumentum* et **אבבא** *integumento indutus est*.

אבבא p. 14 l. 10., pl.

אבבא Ies. 41, 19. (Ch. **אבבא**, plur. **אבבא** et **אבבא**) m. nomen arboris non satis explicatae significationis, probabiliter *cupressus*. Buxtorfio voc. Ch. est *cedri species*, aliis *abies*, al. i. q. Ar. **الْبَقَر** *lignum bresillum*, al. *buxus*. (Cfr. Landavii Rabb. - Aram. - Deutsch. Wörterb. s. h. v.). Syr. vox legitur Exod. 25, 5. 10. 13. 26, 15. Ies. 41, 19. pro He. **אבבא** et **אבבא**, quapropter Ferrar. interpretatus est *Setim*, „arbor cariei non obnoxia, levitate, robore et specie nobilis, in Arabiae solitudinibus proveniens“, it. Thom. a Nov. p. 287 *Setim*, p. 160. *cupressus*, *setim*, Ar. **الشمشار**. Aliis (Castello, Michael., Kirschio) est *hebenum*, al. *lignum bresillum*, al., ut Assemanio B. O. T. II. p. 179 col. 2 l. 21.) *buxus*, al. *cupressus*. Sec. Bar-Bahl. et Bar-Alii explicationem voc. nostrum idem valet, quod Ar. **الشمشار** et **ساج**. Illud autem (v. Castelli lex. s. **الشمشار** et **شمشاد**) aliis est *buxus*, al. *iuniperus*, al. *cupressus*, et **ساج**, vulgo *platanns Indica*, de Sacyo

f. וָּאֵלֶּיךָ vel וָּאֵלֶּיךָ , inf.
 וָּאֵלֶּיךָ (Ch. וָּאֵלֶּיךָ et וָּאֵלֶּיךָ ,
 He. וָּאֵלֶּיךָ , Ar. وָּאֵלֶּיךָ , n. act.
 וָּאֵלֶּיךָ , et וָּאֵלֶּיךָ) i. q. He. וָּאֵלֶּיךָ
venit, quum de animantibus,
 tum de rebus inanimatis.
 1) *venit, advenit* p. 35 l. 8.
 40 l. 5. 8. 42 l. 12. 44 l. 12.
 111 l. 7. 114 l. 12. *Venit*
 p. 6 l. 8. 25 l. 11., i.e. *prae-*
sens est, adest; *venit alqd.*
 i. e. *advectum est* p. 192 l.
 9., *allatum est* p. 211 l. 10.
 215 l. 19. 2) *revenit, rever-*
sus est p. 26 l. 7. Coniun-
 ctum cum וָּאֵלֶּיךָ est a) *venit*
in re, ut *navibus* p. 106 l. 3.,
mari p. 95 l. 12., vel *per-*
venit aliquo, intro venit, in-
gressus est, p. 127 l. 2. וָּאֵלֶּיךָ
 וָּאֵלֶּיךָ *pervenerunt in*
viciniam, p. 132 l. 14. *ve-*
nerunt ad nos וָּאֵלֶּיךָ
in (intra) tentoria; b) *ve-*
nit in i. e. cum al. re (re
aliqua instructus, secum du-
cens, portans, afferens, ad-
ducens alqd) p. 124 l. 2.,
 p. 91 l. 6.: (cum) *magno*
exercitu. Cum וָּאֵלֶּיךָ est
venit, advenit, accessit ad
alqm, convenit alqm p. 30 l.
 2. 34 l. 11. 69 l. 7. 18. 73

l. 16., vel c. וָּאֵלֶּיךָ p. 116 l.
 16: וָּאֵלֶּיךָ *venit*
foras ad alqm; cum וָּאֵלֶּיךָ
 a) *loci venit, pervenit ali-*
quo p. 22 l. 8. 26 l. 13. 33
 l. 8. 36 l. 12. 38 l. 1. 3.
 b) *pers. obvenit alicui (nun-*
tius p. 129 l. 7., nuntius
allatus est alicui), convenit
alicui p. 125 l. 7.; c. וָּאֵלֶּיךָ
pers. et rei venit adversus,
contra alqm vel alqd, su-
pervenit alicui, invasit alqm
 p. 49 l. 17. 199 l. 2., *acci-*
dit, cecidit alicui p. 225 l.
 12., *supervenit rei, petiit,*
aggressus est, invasit rem p.
 43 l. 12. 53 l. 17. 54 l. 9.
 91 l. 6. 9.; c. וָּאֵלֶּיךָ *venit*
cum alqo, i. e. comitatus est
alqm p. 117 l. 4.; c. וָּאֵלֶּיךָ
venit ab alqo p. 124 l. 2.
 211 l. 11. vel *al. loco* p. 91
 l. 4. 192 l. 9., (*provenit,*
prodiit) p. 183 l. 11. 206
 l. 3 sq. וָּאֵלֶּיךָ est
venit ante alqm, praecessit,
prior venit Luc. 22, 47.,
 וָּאֵלֶּיךָ *processit,*
progressus est Bar-Hebr.
 Chron. p. 589 l. 1., et
 per translationem וָּאֵלֶּיךָ
 וָּאֵלֶּיךָ *progressus est,*

profecit, progressus fecit p. 98 l. 7. 1 Cor. 11, 17.

ܐܠܐ, ܐܠܡܠܟܐ particip. act.
veniens, adveniens, f. ܐܠܡܠܟܐ

c. ܐܠܐ dat. commodi p. 125 l. 7. *conveniens, convenit, commodum est* alicui, vel rei Assem. B. O. T. III P. II. p. 119 l. 1. text. Syr. Cfr. ܐܠܐ c. ܐܠܐ dat. commodi. Pl. m. ܐܠܡܠܟܐ.

ܐܠܡܠܟܐ particip. Peil. ܐܠܡܠܟܐ
ܐܠܡܠܟܐ venerat p. 124 l. 2. Ioa. 6, 17. Pl. ܐܠܡܠܟܐ Marc. 8, 3. Ioa. 11, 19.

Aph. ܐܠܡܠܟܐ venire fecit, h. e. 1) *accivit, arcessivit* alqm (c. ܐܠܐ pers.) p. 26 l. 9. 13. et ܐܠܐ loci (in, ad locum) p. 36 l. 18.; *duxit, perduxit, adduxit* alqm (acc. vel ܐܠܐ) *ad* (ܐܠܐ) alqm. p. 45 l. 7. 50 l. 1. 129 l. 9. *in, ad locum* (c. ܐܠܐ) p. 217 l. 16.; *attulit, apportavit* alqd (acc. vel ܐܠܐ) p. 69 l. 12. 96 l. 5. *ad* (ܐܠܐ) alqm p. 25 l. 14. 120 l. ult. vel *alicui* (ܐܠܐ) p. 81 l. 1. 91

l. 4., ܐܠܐ coram alqo, in conspectum alcius attulit, *admovit* alqd. p. 94 l. 12. 122 l. 12.; *protulit, detulit* alqd (acc.) p. 167 l. 7., *impertivit* alicui (ܐܠܐ) alqd (acc.), *extruxit* alqm al. re p. 216 l. 22.; *attulit, intulit* alqd (acc.) c. ܐܠܐ pers. *in* alqm (nomen malum p. 77 l. 13., i. e. infamiam intulit alicui) p. 189 l. 8. 2) *protulit, attulit, commemoravit, laudavit* alqd (acc.) ex scriptis, dictis verbisve alcius p. 12 l. 17. 145 l. 3.

ܐܠܡܠܟܐ et ܐܠܡܠܟܐ f. *adventus* p. 79 l. 14. 197 l. 13. 216 l. 12. 223 l. 14. 17.

ܐܠܡܠܟܐ f. subst. ex part. Aph. ܐܠܡܠܟܐ effictum 1) *adductio, apportatio*: ܐܠܡܠܟܐ p. 136 l. 1. *secundum adductionem* s. *apportationem temporis*, h. e. ut tempus tulit, tempore occasionem offerente. 2) id quod adductum, allatum s. collectum est, *congeries, collectanea, apparatus*, p. 135 l. 10: ܐܠܡܠܟܐ collectio s. *apparatus scriptorum* (librorum).

חב f. *signum* v. s. חב.

חב v. חב.

חב v. r. חב.

חב m. *fornax* v. s. r. חב.

חב *Assyria* p. 9 l. 7. 131 l. 6. (Ch. אַסְסִירָא, He. אֲשִׁירָא).

חב m. *Assyrius* p. 145 l. 8.

חב, חב m. (Ἀθηναῖος) *Atheniensis*. Pl.

חב *Athenienses* p. 5 l. 3.

חב, it. חב (Bar-Bahl.)

et חב (Bar-Ali) comm.

Gr. ὁ et ἡ αἰθήρ, *aether* p. 176 l. 6. 177 l. 6. 179 l. ult. 180 l. 8.

חב m., pl. חב,

Gr. vox ὁ ἀθλητής *athleta* 1) *qui publicis in certaminibus depugnat* p. 224 l. 1. 2) *transl. qui strenue pugnat pro alio vel al. re, propugnator, vindex rei* p. 212 l. 11., *vir strenuus ac fortis, heros* p. 216 l. 13.

חב f. *animus fortis, fortitudo* p. 99 l. 9.

חב, חב m. i. q. Gr. ὁ τόπος *locus*, h. e. 1) *locus, spatium*. 2) *locus commorationis, sedes* p. 146 l. 7. 8.

3) *tractus terrae, terra, regio, provincia, fines, ager* p. 6 l. 4. 18 l. 2. 19 l. 6. 12. 22 l. 8. 43 l. 4. 10. 18. 92 l. 5. 216 l. 11. al. Pl.

חב loca, *terrae, regiones* p. 10 l. 7. 46 l. 2. etc., *pagi, vici, urbes* p. 92 l. 4 al.

חב locus, *in quo s. ubi* p.

39 l. 7. חב p. 145 l.

1. vel חב p. 39 l. 14.

quolibet loco, omnibus locis, ubique. Ch. אַתְרָא, אַתְרָא *locus*, Ar. أَثَرٌ et أَثَرٌ *vestigium*,

quam vim, utpote in praepos. אַתְרָא exstantem, et vocabulo Chald. secundariam vindicant.

חב praepos. (Ch. אַתְרָא, Dan. 7, 6. 7. אַתְרָא pro אַתְרָא, compos. et contr. ex אַתְרָא, חב, et ב praef.) *post, propr. in loco*, cfr. p.

22 l. 13. 71 l. 4. חב

= חב p. 4 l. 8.

excepit eum, p. 32 l. 5. 58

l. 6. חב =

חב p. 108 l.

9. 126 l. 3., חב p. 107

l. 9. = חב. Adde Ioel.

2, 14., ubi pro He. אַתְרָא in

translatione simpl. חַוָּה, in hexapl. autem et apud Ephr. Syr. חַוָּה legimus. Ar. علی اثر et فی اثر Kor. Sur. 57, 27. in vestigio, post. Cum affixis: חַוָּה, חַוָּה, חַוָּה rel. חַוָּה anno post p. 20 l. 10. חַוָּה post aliquot dies p. 49 l. 3. חַוָּה post annos, h. e. aliquot post annos, multis post annis p. 130 l. 9. חַוָּה paulo post p. 88 l. 9. 132 l. 14. חַוָּה p. 217 l. 15. 225 l. ult., vel חַוָּה p. 120 l. 4 sq. postero die, postridie. חַוָּה (He. אַחֲרֵי כֵן, postea, deinde p. 19 l. 15. 16. 113 l. 10. חַוָּה post hoc, postea, deinde p. 81 l. 6. 107 l. 13. חַוָּה, seq. verbo, postquam (He. אַחֲרֵי אֲשֶׁר, אַחֲרֵי אֲשֶׁר Ezech. 40, 1. Deuter. 24, 4) p. 4 l. 13. 37 l. 4. חַוָּה (He. מֵאַחֲרֵי Num. 14, 43.) post p. 186 l. 15. 219 l. 19.

חַוָּה חַוָּה חַוָּה paulo post p. 221 l. 8. חַוָּה, seq. verbo, postquam p. 10 l. 6. 44 l. 10. חַוָּה postea, חַוָּה, seq. verbo, posteaquam p. 124 l. 14. חַוָּה id. p. 225 l. 5. Quod vero Kirschius praepositionem nostram etiam adverbis adnumeravit, hunc in errorem induxisse eum videtur locus p. 9 l. 11., ubi חַוָּה reperitur pro חַוָּה postea, deinde. Sed haec lectio mihi valde suspecta est, ex חַוָּה, ut arbitror, corrupta atque sic restituenda duas has ob causas. Primum h. l. male abest חַוָּה, quocum iungi solet verbum חַוָּה, quodque vocabulo חַוָּה erat praeposendum, deinde scriptum legimus h. l. in Chron. Ar. p. 263 l. 4., non decem, sed duodecim (בִּלְשׁוֹן עֶשְׂרִים) aureorum millibus res istas esse venditas.

est, in qua quis operam locat, ut **ܠܚܝܒܐ** in venatione p. 102 l. ult., **ܠܡܢܝܢܐ** in disciplina p. 221 l. 13., **ܠܡܢܝܢܐ** in omnibus scientiis ib. l. 12. (hinc **ܠܡܢܝܢܐ** composuit libros in, h. e. de logica et mathematicis), tum interna s. animi: **ܠܡܢܝܢܐ** in i. e. cum laetitia, laetitiae plenus p. 42 l. ult. 225 l. 13., **ܠܡܢܝܢܐ** in furore p. 211 l. 17., **ܠܡܢܝܢܐ** in ira, iratus p. 24 l. 7., quae et alia substantiva et adiectiva cum **ܠܡܢܝܢܐ** coniuncta saepe pro simplic. adi. et adv. ponuntur, velut **ܠܡܢܝܢܐ** laetus, gaudabundus vel laete, **ܠܡܢܝܢܐ** benevole p. 77 l. 3., **ܠܡܢܝܢܐ** in pace, h. e. incolumis p. 75 l. 16., **ܠܡܢܝܢܐ** in quiete, h. e. quiete, tranquille p. 29 l. 9., vel quiescens p. 189 l. 11., **ܠܡܢܝܢܐ** tacite p. 203 l. ult., **ܠܡܢܝܢܐ** non in exiguo i. e. exiguus p. 213 l. 17. Huc revocabis etiam notiones: quod attinet ad, ab (in Ansehung, an), p. 8

l. 2: par fuit ei **ܠܡܢܝܢܐ** vestibus, p. 43 l. 15. **ܠܡܢܝܢܐ** pauci numero, p. 33 l. 11. 172 l. 13., et secundum, pro, sub: **ܠܡܢܝܢܐ** in ductu, h. e. secundum ductum, eius p. 6 l. 11., **ܠܡܢܝܢܐ** in libra i. e. sec. libram Syriae, ad pondus, quo in Syria res venales librantur p. 58 l. 3., **ܠܡܢܝܢܐ** in iussu, h. e. iussu, sec. iussum p. 179 l. 8. 222 l. 18., it. p. 34 l. 16. et p. 92 l. 2.: si pacem facere volueris? **ܠܡܢܝܢܐ** sub ea conditione, quam.

b) de tempore: **ܠܡܢܝܢܐ** tempore p. 6 l. 18., **ܠܡܢܝܢܐ** hoc tempore p. 4 l. 6., **ܠܡܢܝܢܐ** anno p. 20 l. 13., **ܠܡܢܝܢܐ** mense p. 211 l. 6., **ܠܡܢܝܢܐ** die Sabbathi p. 120 l. 5., **ܠܡܢܝܢܐ** eodem die p. 63 l. 5., **ܠܡܢܝܢܐ** meridie, meridiano tempore p. 194 l. 17., **ܠܡܢܝܢܐ** noctu p. 40 l. 8., **ܠܡܢܝܢܐ** interdiu p. 1 l. 8., **ܠܡܢܝܢܐ** diluculo, prima luce p. 63 l. 17.,

𐤒𐤓𐤕𐤓 in iuventute
 sua, i. e. dum iuvenis fuit
 p. 5 l. 10., 𐤒𐤓 in vita
 mea, h. e. dum vivo p. 2
 l. 10. Aliquoties intra:
 𐤒𐤓 Ies. 16, 14. Dan.
 11, 20., 𐤒𐤓, Ephr.
 opp. T. I. p. 7. l. 22 al.
 c) de comitatu et socie-
 tate, de eo, quod est in (an)
 vel cum alqo, apud alqm,
 in quo quis igitur versa-
 tur, quo circumdatus, in-
 structus, indutus, ornatus
 est, quod secum ducit, af-
 fert, portat, adducit: venit
 𐤒𐤓 cum decreto p.
 124 l. 3., reliquit alqm.
 𐤒𐤓 cum
 decem millibus equitum, h.
 e. et cum eo (𐤒𐤓) 10000
 equit. p. 129 l. 5., venit
 𐤒𐤓 exercitu (adduxit
 exercitum) p. 91 l. 6., 𐤒𐤓
 𐤒𐤓 flagravat in igne p.
 218 l. 13., 𐤒𐤓 Mim
 cum Pthocho (Pthocho instru-
 cta) p. 196 l. 7., 𐤒𐤓
 cum ephippiis (ephippiis in-
 structi) p. 17 l. ult., 𐤒𐤓
 cum praeda (praeda onustus
 ornatus) p. 42 l. 16.,

𐤒𐤓 cum lampadibus
 p. 139 l. 8., 𐤒𐤓 c.
 crucibus p. 20 l. 1., 𐤒𐤓
 c. vento p. 71 l. 15., compre-
 henderunt eum 𐤒𐤓
 𐤒𐤓 verbera inter diris-
 sima p. 222 l. 13., 𐤒𐤓
 𐤒𐤓 lamentantes in
 tympanis, h. e. quae tympana
 plangendo lamentabantur
 p. 20 lin. 2., 𐤒𐤓
 𐤒𐤓 sub praesi-
 dio et cura p. 215 l. 20.
 d) de ratione et instru-
 mento (Mittel und Werk-
 zeug), quibus utimur ad
 alqd perficiendum, Lat. abl.
 vel per, opera, ope, auxilio,
 Germ. mit, mittelst, durch:
 occidit alqm 𐤒𐤓 gla-
 dio p. 25 l. 13., operuit alqm
 𐤒𐤓 velamine p. 23 l. 6.
 it. 14 l. 12., constrinxit
 alqm 𐤒𐤓 catenis p.
 29 l. 7., 𐤒𐤓 funibus
 p. 64 l. 16., salutaverunt
 𐤒𐤓 capitibus suis
 p. 15 l. 10., 𐤒𐤓
 vidit oculis suis p. 102 l. 12.,
 exornavit alqm 𐤒 al. re

p. 109 l. 15., exornavit se
 ܥܡܢܝܐ *omnis gene-*
ris virtutibus p. 214 l. 13.,
 combussit s. cremavit alqm
 ܥܢܝܐ *igni* p. 47 l. ult.,
 ܥܢܝܐ *cecinit tuba* p.
 55 l. 4., praedicavit alqd
 ܥܢܝܐ *aperto ore altaque voce*
 p. 218 l. 21 sq., p. 18 l. 14.
 20 l. 12. 39 l. 12. 212 l. 14.
 15., *per, ope* p. 14 l. 8. 185
 l. 16., ܥܢܝܐ *per me* p. 146
 l. 13., ܥܢܝܐ *per te*, h. e. te
 adiutore, tua opera p. 162
 l. 3., ܥܢܝܐ *opera s.*
auxilio Dei mei p. 162 l. 4.,
 ܥܢܝܐ *ope scalarum* p.
 82 l. 10., ܥܢܝܐ *pedibus*
 p. 26 l. 6., ܥܢܝܐ
 ܥܢܝܐ *pedibus velocibus,*
velociter p. 42 l. 18. Hinc
 de *pretio*, quo alqd emitur
 venditurque (für, um) p. 9
 l. 9. 40 l. 3., et de *pretio*,
 quod alqd habet p. 70 l. 3.:
 ܥܢܝܐ *pretio*
aequantēs 500 alios (dena-
rios), it. de materia, ex qua
alqd conficitur, p. 18 l. 5.:
 fecerunt sibi ephippia

ܥܢܝܐ *ex pannis*
 (stragulis) *pretiosis.*

e) de *causa*: ob, propter,
ex, de. ܥܢܝܐ *redun-*
dans ex (in Folge) *inunda-*
tione p. 68 l. 8., ܥܢܝܐ
ob causam, propter p. 50 l.
 15., ܥܢܝܐ *eo quod, propterea*
quod p. 4 l. 10. 194 l. 13.,
 ܥܢܝܐ *propter timorem,*
metu perterritus p. 220 l. 8.,
 ܥܢܝܐ *pudore suo,*
pudore adducti p. 197 l. 3.,
 ܥܢܝܐ *exprobravit alicui*
de re s. rem p. 15 l. 13.,
 ܥܢܝܐ *gavisus est de re*
 p. 152 l. ult. = ܥܢܝܐ p. 153
 l. ult.

Cum verbis copulata haec
 praepos. vel eas, quas eno-
 tavi, notiones tenet, vel
 motum ac directionem *in* vel
ad alqd indicat, eoque modo
 saepe cum Lat. *in c. acc.*
 congruit, *in, intro, per, ad,*
super, adversus, contra si-
 gnificans. ܥܢܝܐ *venit in-*
tro, ܥܢܝܐ *intravit, in-*
gressus est in, ܥܢܝܐ
infixit alqd in, ܥܢܝܐ
iniecit in, ܥܢܝܐ *indi-*

dit in alqd vel alicui alqd, חָסַד *posuit alqd in al.*
loco, indidit alqd, חָסַד
admiscuit alqd in vel ad,
חָסַד *immiscuit se*
alicui rei, חָסַד *volavit*
per, חָסַד *transiit per,*
pertransiit, חָסַד *at-*
tendit ad alqd, audivit alqd,
חָסַד *duxit in (mon-*
tes p. 65 l. 18.), חָסַד
spem posuit in alqd, חָסַד,
חָסַד, חָסַד *in-*
sperit vel adspexit alqm
vel alqd, חָסַד *in-*
scriptum est in al. loco p. 5
l. ult. = חָסַד *l. 12.,* חָסַד
חָסַד *cecidit in alqd, in alqm,*
h. e. incessit alqm (timor)
p. 44 l. 9 sq. 55 l. 6 sq. =
חָסַד *p. 21 l. 8 sq. 52 l. 7.,*
חָסַד *apprehendit alqd*
(fassen an etwas, etw. an-
fassen), חָסַד *attrecta-*
vit s. palpavit alqd (an et-
was fühlen, etw. anfühlen),
חָסַד *ligavit ad alqd,*
חָסַד *suspendit alqd rei,*
חָסַד *confugit in alqd,*

ad alqm, חָסַד
(pecuniam) dedit in fenus
p. 156 l. 12., חָסַד
חָסַד *data est inter uxores*
p. 117 l. 4., חָסַד *sum-*
psit inter (uxores), חָסַד
iuravit per, h. e. conversus
ad alqm vel alqd, testem
invocans alqm vel alqd,
חָסַד *mentitus est ad-*
versus alqm, חָסַד *lo-*
quutus est in alqm, חָסַד
irruit in alqm, חָסַד
fecit in alqm, h. e. alicui,
egit cum alqd.

חָסַד *scriptura compendiarie li-*
terae חָסַד *p. 196 l. 2.*
207 l. 12., quae litera nu-
merabilis duo valet, c. ? est
secundus, a, um. חָסַד *sectio*
secunda p. 189 l. 4.

חָסַד *rad. in Pe., ut videtur,*
inus., Ch. בָּאֵשׁ, בָּאֵשׁ, it.,
pro א, בָּאֵשׁ, fut. בָּאֵשׁ,
בָּאֵשׁ, malus, malignus fuit,
male se habuit (He. בָּאֵשׁ
male oluit, foetuit, Ar.
חָסַד *malis damnisque af-*
flictus fuit, infelix ac mi-
ser fuit).

Aph. **أَحَبَّ** male fecit,
male tractavit alqm, malum,
detrimentum, calamitatem
intulit alicui p. 45 l. 17. 200
l. 4 c. \ pers.

حَبٌّ, **حَبٌّ** m. 1) fem.
حَبٌّ, **حَبٌّ** adi. ma-
lus, a, um, h. e. pravus, im-
probus, nequam, impius p.
216 l. 19. 225 l. 15. **حَبٌّ**

حَبٌّ causa mala, i. e.
crimen p. 225 l. 9.; atrox
p. 217 l. 19., noxius, ad-
versus, infaustus, pernicio-
sus p. 111 l. 15. 189 l. 8.

حَبٌّ **حَبٌّ** aliquid quod
malum s. noxium, h. e. quid-
quam mali s. noxae p. 72
l. 11.; misera, infelix p. 200
l. 4. 2) subst. a) malus,
malignus, nefarius p. 138 l.
4., h. e. pravus et subdo-
lus spiritus, diabolus. Pl.
حَبٌّ improbi p. 102 l. 8.
135 l. 2. b) malum, incom-
modum, miseria p. 191 l. 5.,
quo sensu usitatus est fem.

حَبٌّ, pl. **حَبٌّ**, ma-
lum, improbitas, maleficium,
vitia, flagitium, scelus p. 135
l. 4. 137 l. 9. 138 l. ult.
201 l. 3. 217 l. 2. 225 l. 1.;
malum inflictum, incommo-
dum, miseria, calamitas p.

37 l. 6. 54 l. 2. 188 l. 14.
16. 191 l. 5. 221 l. 18.

حَبٌّ male, pessime
p. 222 l. 2.

حَبٌّ n. pr. 1) urbis ce-
lebratissimae Babylonis, Ba-
byloniae quondam metropo-
lis, in utraque Euphratis
ripa sitae, ipsiusque inde
regionis Babyloniae p. 131
l. 6. 180 l. 15. 2) urbis ad
Tigris ripas conditae, q. e.
Bagdadum p. 117 l. 13. De-
rivatur hoc nom., cfr. Amir.
praefat. Gr. Syr., a **حَبٌّ**,
quod contractum est ex
حَبٌّ et confusionem,
titubantiam (linguae) signi-
ficat, cfr. Gen. XI, 9. Tra-
dit s. v. **حَبٌّ** Bar-Ali:

حَبٌّ sunt, qui adora-
runt Belum idolum (**حَبٌّ**)

حَبٌّ). Alii vero dicunt,
incolas esse terrae Babylo-
niae, a confusione linguae
(**حَبٌّ** **حَبٌّ**)
ita appellatos.

حَبٌّ i. q.

حَبٌّ m. Babylonius. Pl.

حَبٌّ = **حَبٌّ**
Babylonii p. 184 l. ult.

حَبٌّ (Ar. بَغْدَان et بَغْدَان)

v. Schultens. ind. geogr. in vit. Salad.) *Bagdadum*, n. pr. nobilissimae Irakae Arabum metropolis, ex ruinis Seleucia et Ctesiphontis ad Tigris ripas ab Al-Mansur (Hist. Dyn. p. 219.) conditae, quae a recentioribus eadem Babylon appellatur, quamvis a vetere Babylone in utraque Euphratis ripa sita differat, p. 19 l. 9. 117 l. 14 al. Cfr. Assem. B. O. T. II. Diss. de Monophys. s. *Bagdadum*.

ص:باب m. *Bagdadensis*. ص:باب in *Bagdadensi* sc. agro p. 18 l. 8. 58 l. 4. Pl. ص:باب, it. ص:باب *Bagdadenses* p. 117 l. 15. 118 l. 6. 119 l. 1.

ص:باب et ص:باب *Balduinus*, n. pr. 1) *Balduini* I., Hierosolymorum regis p. 58 l. 6. 2) domini Cessunii p. 63 l. 14. 65 l. 7.

ص:باب rad. in Pe., uti videtur, inusit., Ch. בנן (sed cfr. Buxtorf. lexic. s. בנן) clamavit, vociferatus est.

Pa. ص:باب clamavit, vociferatus est p. 191 l. 11. 15. Assem. B. O. T. III. P. I. p. 460 col. 2 l. 7., imploravit, conquestus est.

ص:باب, ص:باب m. *clamor*, *vociferatio*, *imploratio* auxilii. Cum v. ص:باب vel (Act. 28, 19.) ص:باب clamavit, exclamavit implorationem opis rei vel pers., h. e. appellavit, provocavit ad alqd (legem) p. 95 l. 6. vel alqm Act. 25, 11. 12. 26, 32. 28, 19.

ص:باب m. *clamor*, *vociferatio*, *clamos* (prae dolore, questus) p. 189 l. 5.

ص:باب, it. ص:باب (Ar. ص:باب, it. بغراز, quin et بغراس) *Bagras* p. 56 l. 2. 85 l. 2. 5., h. e. *Pagras*, *Pagrae* (Gr. Παγραι et τὸ Παγράς), oppidum Syriae (Pieriae) cum arce excelsa sub radicibus montis Pierii s. Amani (cfr. ألمس), inter quod oppidum et Antiochiam duodecim millia totidemque inter id et Alexandriam (Alexandretam) numerabantur. V. Tab. Syriae p. 119 sq. et Schultens. ind. geogr. in vit. Salad. s. *Pagrae*.

ص:باب, compos. ex و et ؟ = He. בַּאֲשֶׁר, contr. בַּשֶּׁ, co quod, propterea quod, quia p. 4 l. 10. 102 l. 13. 144 l. 14. 188 l. 5. 194 l. 13. 198

1.4. 200 l. 8. 205 l. 7. 206 l. 9.
207 l. 1. 6. 209 l. 16. 210 l. 3.

5., *nam* p. 143 l. 15. **ص.م**
eo quod non p. 198 l. 10.

207 l. 3. **ص.م** *eo quod*
non est (sit) p. 21 l. 13.

ص.م v. s. **ص.م**.

ص.م (Ar. **بدأ** coepit, incepit

alqd, **بَدَعَ** novum produxit)
finxit, commentus est 1 Reg.
12, 32. (He. **בָּדַע**), Assem.
B. O. T. II. p. 166 col. 1 l.
9 a fine. Ar. **أبدع** et **أبدأ**.

ص.م m. *commen-*
tum, res ficta s. commen-
ticia, inanis et absurda elo-
cutio, ineptiae p. 71 l. ult.
198 l. 14. Assem. B. O. T.
III. P. I. p. 197 l. 5. Cfr.
He. **בְּדִיָּה**.

ص.م v. s. **ص.م**.

ص.م *Badlis, Bedlis, n.*

pr. urbis Armeniae. **بَدْلِس**

ص.م *regio s. fines ur-*
bis Bedlis p. 124 l. 2.

ص.م v. s. **ص.م**.

ص.م, cuius verbi notio pri-
maria quaerenda esse vi-
detur in *findendo*, Ar. **بَتَّقَ**,
1) (Ch. **בָּדַק**) *rimatus est,*
quaesivit, inquisivit, investi-
gavit, exploravit, cognovit,

consectatus est alqd c. **בָּדַק** p.
135 l. 5. 2) *refecit, repa-*
ravit (He. **בָּדַק**) 2 Reg. 12,
7. 8. 12. 22, 5. 6.

Pa. **בָּדַק** *detexit, ma-*
nifestavit, indicavit p. 12 l.
12., *significavit, designavit*
p. 173 l. 1. Bar-Hebr. ad
Ps. 18, 12.

Ethpa. **בָּדַק** *mani-*
festavit se, apparuit p. 100
l. 3. Bar-Hebr. Chron. p.
522 l. 5.


בָּדַר (Ar. **بَدَرَ**) *sparsit pec. se-*
men, seminavit. Pa. **בָּדַר**
(Ch. **בָּדַר** et **פָּדַר**, He. et
Talm. **בָּדַר**, **פָּדַר**) *dispersit,*
dissipavit, dispulit p. 160 l.
5. 161 l. 11., c. **בָּדַר** *in-*
spersit alqd rei p. 31 l. 17.


Ethpa. **בָּדַר** *sparsus,*
dispersus, dissipatus est, spar-
sit, dissipavit se p. 175 l.
7., c. **בָּדַר** loc. p. 213 l. ult.

בָּדַח *quietus, otiosus fuit,*
quievit, siluit, cessavit, desti-
tit, c. **בָּדַח** *ab al. re.* Ar.
trans. **בָּדַח** *misit, reliquit*
suo arbitrio alqm.

Ethpe. **בָּדַח** *otium*
nactus est, quietem cepit, va-
cavit p. 6 l. 13. Ass. B. O.

T. III. P. II. p. 126 l. 2.,
quieti se dedit, requievit p.


121 l. 2. Cum  *quie-*
tem cepit ab al. re, h. e.
pacavit, peregit rem p. 78


1. 3.:  *Hierosolymis pa-*
catis, peractis rebus Hiero-
solymitanis.

𐎧𐎠𐎡𐎹, 𐎧𐎠𐎡𐎹 m. *quietus, tranquillus, otiosus, c.*



vacuus re. Pl. خالئ

vacui re p. 102 l. ult.

 *vita tranquilla*
Ass. B. O. T. II. p. 231
col. 2 l. 4. 260 l. 1.



quiete, tran-
quille, placide p. 32 l. 4.

ᲙᲚᲛᲗ, ᲙᲚᲛᲗ m.


Behmuth, He. בְּהֵמוֹת *Behe-*
moth, nomen animalis, quod
recentioribus interpretibus
Hebr. paene omnibus est
hippopotamus, Syriacis ex-
planatoribus autem nonnul-
lis *locusta* p. 207 l. 10., aliis
i. q.  p. 209 l. 8., aliis
bellua immanis non vera, sed
ficta p. 209 l. 9 sq., al. id
nomen *Satanam* designat
p. 209 l. 12. Inter 
belluam istam etiam Ephr.
Syr. (opp. T. I. p. 18.) re-


fert, sed terrestres, non
aquatiles.

٢٠ rad. Syris praeter
 Schaph. et Eschtaph. inus.,
 Ar. بَهَّرَ luxit, splenduit
 (He. et Ch. בָּהַר splendit,
 exsplenduit, eminebat, con-
 spiciendus, et gloriosus fuit,
 et فَخَّرَ gloria eminuit,
 gloria superavit alqm, it.
 i. q. con. VIII. gloriatu-
 s est.

Schaph. ⁷  ⁷ glorius
est, glorificavit, praedicatio-
ne extulit alqd 2 Cor. 10, 12.

Eschtaph. ἡμεῖς ἡμεῖς, Ar.
 , *gloratus est, de se*
praedicavit p. 223 l. 10.

Cum  gloriatus est in,
de re.

 m. *gloriatio*,
ostentatio, iactatio, superbia
 p. 43 l. 11.

فَعَلْتُ, fut. فَعْلَتُ, i.q. Ch.

בָּהֶם, בָּהֶם et He. בָּשׁ, O
in hoc verbo intrans.,
ut alibi, in O mutata, it.

Ar. **دِهَتْ**, q. e. mente tur-
batus, perculsus fuit, ob-
stupuit: *puduit eum, eru-
buit, verecundatus est* p. 31
l. 10. 69 l. 13. 138 l. 13.
139 l. 2. **حَاسَ** p. 153

l. 18. *non pudet eum, non erubescit*, h. e. nihil habet, quod pudeat eum, quod erubescat. Praeterea pudefactus est, pudore, rubore suffusus est dicitur de eo, qui spe, exspectatione, consilio excidit, turpiter, re infecta abiit, confusus, perturbatus est, haeret p. 29 l. 2. 194 l. 18. 203 l. 1.

Partic. Peil. ⁷אזח⁷ pudefactus, pudore suffusus, consilio et spe frustratus, p. 87 l. 18 sq.: ⁷אזח⁷ re infecta rediit, Bar-Hebr. Chron. p. 65 l. 18 sq.

Aph. ⁷אזח⁷ pudefecit, pudore affecit alqm p. 69 l. 16. 222 l. 11.

⁷אזח⁷ f. 1) pudor p. 169 l. 7. 197 l. 3. 2) pudendum, turpitudine, dedecus p. 152 l. 17.

⁷אזח⁷ m. He. ⁷אזח⁷, vacuitas, inanitas; res vacua et inanis p. 170 l. 9.

⁷אזח⁷ n. pr. filii sec. Nahoris et fratris Uz (Gen. 22, 23) p. 204 l. 8.

⁷אזח⁷ m. nom. gentil. Busita p. 204 l. 5.

⁷אזח⁷ Botanicus p. 50 l. 18. pro Botaniates.

⁷אזח⁷, Ar. ⁷بخارا, Bucharra, Bokhara, n. pr. urbis, regionis Transoxianae quondam metropolis, nunc magnae Buchariae, p. 22 l. 9. 33 l. 3.

⁷אזח⁷ Bochtiesus, Ar. Bochtischua, n. pr. medici p. 7 l. 11. 9 l. 12.

⁷אזח⁷ m, Bulgarus. Pl.

⁷אזח⁷ Bulgari, populus, p. 32 l. 5. 114 l. 7.

⁷אזח⁷ m. vox Gr. βουλευτής, senator, senatorius p. 5 l. 1.

⁷אזח⁷ f. aut g. c., vox Ar.

⁷אזח⁷, quae Ps. 102, 7. pro He. ⁷אזח⁷ exstat, g. c., strix *bubo* p. 202 l. 1.

⁷אזח⁷ vel ⁷אזח⁷, rad. in Pe. Syris inus., He. ⁷אזח⁷ animadvertit, attendit, intellexit, novit, Ar. ⁷אזח⁷, med. ⁷אזח⁷, segregata et distincta fuit res, distinctus, manifestus et perspicuus fuit. Hinc

Pa. ⁷אזח⁷ intelligere fecit, intelligentem fecit alqm Iob. 32, 8., manifestum et perspicuum fecit, patefecit, declaravit alqd p. 202 l. 8. Iob. 6, 24.

Ethpa. ⁷אזח⁷ 1) (Ch.

intelligens factus est, sapuit Iob. 18, 2., intellexit Iob. 26. 14. 32, 9. 2) attentum se exhibuit, animum advertit, attendit ad alqd, contemplatus est (Iob. 37, 14), consideravit, observavit alqd, abs. p. 172 l. 16., c. ח p. 6 l. ult., Iob. 32, 12., reputavit, custodivit sermonem, verba alcus p. 192 l. 13.

חֶמֶד m. (Ch. חֶמֶד et חֶמֶד) intelligentia, prudentia, iudicium p. 215 l. 15. חֶמֶד sine prudentia s. iudicio, imprudens, socors p. 34 l. 6.

חֶמֶד (Amir. חֶמֶד) p. 448), חֶמֶד et, contr. ex hoc vel ex forma sing. fem. constructa חֶמֶד, חֶמֶד praepositio (Ch. חֶמֶד et per apocopen חֶמֶד, חֶמֶד et חֶמֶד, He. חֶמֶד, c. affixis sing. ac plur., et חֶמֶד, Ar. حَمْدٌ), forma plur. constructa nominis Syris inus., He. חֶמֶד, in regim. חֶמֶד, Ar. حَمْدٌ distantia, intervalum, spatium interiectum s. medium, q. abiit in praepositionem: medio, in medio, inter p. 132 l. 17.: חֶמֶד

חֶמֶד in medias valles, p. 138 l. 14. p. 23 l. 4. 30 l. 1. 62 l. 11. 164 l. 11., c. affixis חֶמֶד, חֶמֶד, חֶמֶד cet., חֶמֶד, חֶמֶד p. 8 l. 9. 187 l. ult., He. h. l. חֶמֶד, rel. Formae contr. חֶמֶד affixa non iunguntur. חֶמֶד — חֶמֶד inter — et inter p. 177 l. ult. sq., חֶמֶד — חֶמֶד inter — et p. 44 l. 8. = חֶמֶד — חֶמֶד p. 85 l. 12. = חֶמֶד — חֶמֶד p. 57 l. 11., p. 175 l. 9 sq. 176 l. 6. 8. 9., חֶמֶד חֶמֶד inter cum et regem p. 89 l. ult. sq., חֶמֶד חֶמֶד inter me et te p. 52 l. 18., p. 176 l. 3. Cum praefixis: חֶמֶד Ezech. 10, 2., חֶמֶד e medio, ex Ass. B. O. T. I. p. 37 l. 19. Ps. 104, 12. Ezech. 37, 21. חֶמֶד Deuter. 28, 57. Ezech. 10, 6.

חֶמֶד f. terrarum tractus, regio (quod voc. cogitatione supplendum est)

inter flumina, Euphratem
sc. et Tigrim (Ass. B. O.
T. I. p. 462 col. 1 l. 3 sqq.
T. III. P. I. p. 405 l. 1.),
Gr. ἡ Μεσοποταμία, Ar.
بين نهريين (Hist. Dyn. p. 126
l. 3. 132 l. 5. et alibi), *Me-
sopotamia* p. 126 l. 9.:
ܘܚܝܬܐ ܘܚܝܬܐ re-
giones, quae inter flumina,
h. e. Mesopotamiae, p. 125
l. 17. Act. 2, 9. 7, 2.

ܘܚܝܬܐ m. (Ar. ٱلْبَنَاقَةُ
Hist. Dyn. p. 430. 514.) *Ve-
neti*, incolae Venetiae, p.
106 l. 3.

ܘܚܝܬܐ s. ܘܚܝܬܐ (Ar.
ܘܚܝܬܐ, He. ܘܚܝܬܐ, Graecis
τὰ et ἡ Βόστρα) *Bossra*, n.
pr. urbis primariae regionis
Auranitidis. V. Ass. B. O.
T. II. Dissert. de Mono-
phys. itemque T. III. P. II.
s. Bassora et Bosra, Schul-
tens. ind. geogr. in vit.
Salad., Tabula Syriae p. 99
et addenda ad h. l., Rosen-
müll. Alterthumsk. T. II.
P. II. p. 23 sqq.

ܘܚܝܬܐ m. *Bossrensis*,
Bossra oriundus p. 28 l. 8.
ܘܚܝܬܐ m. id. q. ܘܚܝܬܐ,
Gr. vox ὁ πύργος, *turris*,
turris arcis (Ar. ܘܚܝܬܐ Hist.

Dyn. p. 518 l. 9.) p. 80 l.
1. 120 l. 1. Pl. ܘܚܝܬܐ p.
57 l. 9. 59 l. 18. 63 l. 16.

ܘܚܝܬܐ, fut. ܘܚܝܬܐ, (Ch. ܘܚܝܬܐ et

ܘܚܝܬܐ, fut. ܘܚܝܬܐ, Ar. ܘܚܝܬܐ,
med. ܘܚܝܬܐ i. q. He. ܘܚܝܬܐ et
ܘܚܝܬܐ, 1) *pernoctavit* p. 118
l. 12. Gen. 32, 21. Job. 24,
7. al., de rebus inanimatis
p. 202 l. 14. 2) *commoratus
est, habitavit, mansit, sedit,
versatus est* (Prov. 15, 31.
Ps. 25, 13. Job. 17, 2. 41,
14. [cfr. Job. 19, 4. He. ܘܚܝܬܐ,
Syr. ܘܚܝܬܐ]) in al. re c.



ܘܚܝܬܐ p. 202 l. 15.

ܘܚܝܬܐ Matth. 12,
25. Bar-Hebr. Chron. p.
321 l. penult., pag. 362 l.
antepen. st. c. ܘܚܝܬܐ, m.
(He. ܘܚܝܬܐ, Ch. ܘܚܝܬܐ,
st. c. ܘܚܝܬܐ et, per apocopen,
ܘܚܝܬܐ, Ar. ܘܚܝܬܐ) *domus* p. 3 l.
2. 5. 6. 21 l. 3. 24 l. 5. et
alibi saepius. ܘܚܝܬܐ
*domus adorationis, aedes pre-
cibus faciendis destinata,
templum* p. 28 l. 3. 86 l. 7.
14. Pl. ܘܚܝܬܐ p. 19 l. 7. 20
l. ult. 72 l. 1. 216 l. 3.
Transl. 1) *domus* p. 190 l.
10 (plur.), *domicilium, se-
des, locus* variorum gene-
rum rerum:

دَارُ الدُّيُونِ domus s. lo-
cus captivorum, carcer p. 35
l. 1. 217 l. 13. al.

١٥٠٠ bibliotheca,
 tabularium, pr. domus ma-
 gistratuum, v. ١٥٠٠.











لَحْدٌ *locus flentium,*
locus fletui s. ploratusi de-
stinatus, lessus, luctus (v.
 حَلْ) p. 39 l. 7.



 loci gazae,
 aerarium, fiscus p. 94 l. 2. 6.
 95 l. 17.

لَوْحٌ مَّسْجُودٌ *locus refu-*
gii, refugium, perfugium p.
158 l. 7. 9. 159 l. 11.

لَوْحٌ locus s. sedes
horroris p. 141 l. 17.

𐤁𐤏𐤓 𐤁𐤏𐤓 *locus iudicii*,
iudicium p. 212 l. 10. 217
l. 15.


 locus natalicius,
 locus geniturae, h. e. hora,
 dies natalis p. 223 l. 12., ge-
 nitura, horoscopus, sidera
 natalicia, praedictio et no-
 tatio vitae alcius ex natali
 die p. 25 l. 1.,    
     in-
 terrogavit s. consuluit me de
 genitura sua p. 132 l. 7.


لُتَاتُ ۞ locus ten-
rationum s. afflictationum,


calamitatum p. 165 l. 1.



لَوْحَةُ السَّعْدِ locus sepulchrorum s. sepulturae p. 39 l. 9.
























ܕܡܝܬܐ *domus pedum*,
 h. e. *stapia* p. 18 l. 1. 97 l.
 18., cfr. Rabb. בית אצבעות
domus digitorum, h. e. *chi-*
rotheca.


domus s. sedes, h. e. fines, ager, regio, imperii *Rumaeorum s. Graecorum* p. 42 l. 16. 19. 43 l. 14. 117 l. 15. 125 l. 11. 17.


 locus po-
 tationis, convivium p.1321,10.

 locus con-
 viviorum, loc., ubi ubi con-
 vivia agitantur p.199 l.13.

2) *domus, familia, stirps* p. 116 l. 11. (plur.). Latiore sensu  =  p. 98 l. 15., *partes alcius, homines, qui a parte alcius stant, cum algo faciunt, socii, asseclae, copiae alcius* p. 98 l. 13. 17.

 h. e.  f. (est enim  ^o  ^o  ^o  ^o  ^o  ^o  ^o  ^o  ^o  ^o  ^o  ^o  ^o  ^o  ^o  ^o  ^o  ^o  ^o  ^o  ^o ^o

ص m. in eadem do-
mo habitans, domesticus. Pl.
domestici, familia p. 119 l.
14. ص familia mea,
mei p. 129 l. 17.

ص, fut. تص, (Ch. צ et
צ, He. צ, Ar. بَر) diripuit,
spoliavit, depeculatus
est, praedatus est, praedam
fecit p. 43 l. 3., c. acc. rei
spoliatae p. 9 l. 1. 22 l. 10.
105 l. 2. 122 l. 3. et acc.
vel \ pers. ac. rei, quae
re al. spoliata est, p. 23 l.
13. 55 l. 16. 95 l. 14. 106
l. 1. 112 l. 1.

Ethpe. ص direptus,
despoliatus est p. 17 l. 10.
105 l. 4.

Palpel ص (Ar. بَر) iterum ac saepius diripuit,
rapuit, surripuit alqd (acc.)
p. 2 l. 15.

ص f. praeda, spolia p.
22 l. 15. 66 l. 5. Pl. ص.

ص m. (Ch. צ Num. 11, 8.
apud Ion., pl. lob. 21, 24.,
Ar. البر, pl. الباز [adde hoc
voc. Freytagii lexico ex
Germ. de Sil., ex eodemque
حلمة البر papilla mamilla-
ris]) uber, mamma. Pl. ص

ubera, mammae, trop. p. 182
l. 13. 15.

ص rad. Syris in Pe. inus.
Latet, opinor, in Hebr.
צ, pro quo et צ dicitur,
Ch. צ, Ar. بَدَّ despexit,
contempsit, sprexit, ut guttu-
ralis fortior praevalcat in
dialecto Syriaca.

Pa. ص (Bar-Ali i. q.

Ar. اِسْتَحَفَّ ب despectui
habuit alqm) derisit, irri-
sit, illusit, cavillatus est alqm,
insultavit, ignominiam in-
iunxit alicui, c. \ pers.,
p. 24 l. 1. 60 l. 7. 138 l. 4.
197 l. 2. Ass. Acta Martyr.
P. I. p. 45 l. 16.

Ethpa. ص illusus,
irrisus est, ignominia affe-
ctus est, p. 21 l. 8.

ص m. irrisio, illusio,
cavillatio, ludibrium (Ps. 35,
16. 79, 4. Ass. B. O. T. II.
p. 233 col. 1 l. 4 a fin.).

Pl. ص p. 23 l. 1.

ص m. id. ص
per ludibrium p. 224 l. 12.
225 l. 15. Pl. ص.

ص vel ص m. Pers.
et Ar. الباز, بَزَة falco, vel

Pers. et Ar. الباشق, باشق

falco nisus (Sperber). Pl.

ضدّ مطا p. 80 l. 18.

ض rad. Syris in Pe. inus.

Pa. ض (quo verbo, ab

He. [Ch.] profecto,

rarissime utuntur Syri,

apud quos pro hoc usu receptum est

ض. Cfr. Iob. 7, 18. 23, 10. 34, 3. Ps. 7,

10. 26, 2. Ier. 11, 20 al.)

examinavit, scrutatus est,

exploravit, speculatus est

Ier. 6, 27., *disputavit*

cum alqo p. 7 l. 2.

ض, fut. [He.]

pro quo Ies. 48, 10.

legitur, Ch. et]

examinavit, scrutatus est,

exploravit, probavit, specu-

latus est, perspexit p. 177

l. 13.

Ethpe.] *explora-*

tus, probatus est p. 212 l. 21.

ض m. (par-

tic. Peil. et adi.) *explora-*

tus, probatus, fide dignus p.

165 l. 2., *expertus, peritus*

p. 70 l. 11.

ض cum fide.

ض maggiore

cum fide, accuratius p. 145

l. 11.

ض, fut.] Ephr.

Syr. opp. T. II. p. 387 l. 13.

(Ch. , Ar. ,

fut.] otiosus est Mich.

Ar. Chrest. ed. III. p. 74

not. 4.) *otiosus fuit, vacavit,*

conquievit, cessavit res p. 191

l. 7., h. e. *interrupta est,*

finem cepit, abolita est, c.

cessavit ab al. re, i. e.

destitit ab al. re, abstinit re,

intermisit rem, finem fecit

rei p. 6 l. ult. 61 l. 11.

ض, ض partic.

Peil (non, ut vulgo opinan-

tur, substant. =]

quod esse non potest, cfr.

2 Cor. 8, 17.]

quia illi

valde curae fuit) propr. *in*

otio est vel otio fruitur, quo

vacare al. rei possit, va-

cans rei, curam habens. Cum

pers. impers. ut]

q. v., rel.]

curae est mihi, tibi, curo,

mea, tua refert vel inter-

est, cfr. Gal. 2, 6.]

hoc mihi non curae est,

hoc non curo, mea non re-

fert, et c. חל rei vel pers. (1 Petr. 5, 7.), cui quis vacat vel quae alicui curae est, p. 7 l. 3: חל חלמינime curae ipsi erat (victoria), non curabat victoriam.

Ethpe. חלמי propri. in otio fuit vel otio fructus est, quo vacare al. rei possit, cfr. חלמי. Hinc impers. c. חל pers. חלמי חלמי curae fuit ipsi (mihi, tibi), mea, tua etc. interfuit. P. 170 l. 4: חלמי חלמי ipsi curae fuit, ipsius interfuit, operam dedit, ut, et c. חל rei vel pers. (Luc. 10, 34.), quae alicui curae est, (vacavit rei, ut Gr. σχολάζειν τινί, πρὸς τι) curae fuit ei alqd, curavit alqd, laboravit (solicitus fuit) de re p. 215 l. 1.

Pa. חלמי cessare fecit, h. e. inhibuit alqd (gladium, acc.) p. 42 l. 7. 62 l. 4., abiecit alqd (acc.) p. 154 l. 9. 155 l. 8., finem fecit rei, abolevit, abrogavit, irritum fecit alqd; c. חלמי cessare fecit alqd (חלמי) ab al. re

vel pers., h. e. eripuit, extorsit alicui alqd p. 104 l. 8.

Ethpa. חלמי cessare factus est, finitus, abolitus est, cessavit, evanuit p. 154 l. 3. 6. 155 l. 2. 3. 5.

חלמי f. cura, diligentia, studium p. 204 l. 10., cfr. Ass. B. O. T. II. p. 355 חלמי חלמי curam (studium, operam) collocavit in re. חלמי חלמי cura, providentia divina p. 62 l. 10. 194 l. 16., tutela, praesidium p. 215 l. 20.

חלמי, חלמי m. (Ar. حلال) otiosus, inutilis, inanis, irritus p. 72 l. 3.

חלמי m. (Ar. حلال) valde otiosus et iners, inanis, vanus. Pl. f. חלמי חלמי vana, res vanae, nugae (Ar. حلالات) p. 205 l. 4.

חלמי, fut. חלמי, concepit utero p. 9 l. 13. Ephr. opp. T. III. p. 285 l. 29. (Ch. חלמי vel חלמי concepit et genuit).

חלמי (Pa.), fut. חלמי, consolatus est alqm (acc.) p. 198 l. 14. 209 l. 14.

חמל m. *consolatio*, *solatium* p. 85 l. 7. Pl. חמלן.

חמל Boamundus, Boemundus, princeps Antiochiae, p. 55 l. 17. 93 l. 6.

חמל inter v. s. r. חמל.

חמל f. (Ch. חמל, He. חמל, Rabb. חמל, Ar. חמל) pl. חמל, ovum. Pl. חמל p. 51 l. 9.

חמל ova parit p. 207 l. 2. Pl. חמל res, quae ovis sunt similes significat.

חמל (Ar. البيرة) Birah, Bira, nom. arcis munitissimae Mesopotamiae, quippe ad ripam Euphratis orientalem sitae et traiectus in Syriam p. 126 l. 14. 18. 76 l. 14. Cfr. Schultens. ind. geogr. in vit. Salad.

חמל (Ar. بيروت) Berytus, urbs Phoeniciae, p. 79 l. 1. 93 l. 5., a qua non differt urbs, quae p. 214 l. 6. 21. חמל nominatur.

חמל, חמל, חמל malus, a, um, v. s. r. חמל.

1) i. q. He. חמל Ba-san, Basanitis p. 124 l. 9., Iosepho et Ptolem. Βασανία, regionis trans Iordanem pars septentrionalis, pascuis florentissima, de qua cons. lexicc. Hebr. 2) n. pr., ut videtur, oppiduli, quod Hebraei בית-שאן, contr. בית שן, Talmud. בייסן, Ar. بيسان Baisan vocant, de quo scribit Abulfeda (Tab. Syriae ed. Koehler p. 84): „Baisan est urbs parva, muris carens, hortis et rivis et fontibus gaudens, al-Ghau-ro ab occidente sita. Ei ac Tiberiadi, cui ad austrum est, 18 milliaria intersunt.“ Cfr. Schultens. ind. geogr. in vit. Salad. s. Baisana. A quo oppido pratum, quod p. 131 l. 13. nominatur, חמל (vel חמל), nomen traxisse puto.

חמל (Ch. חמל, He. חמל, Ar. חמל) flevit p. 18 l. ult. 55 l. 11. 203 l. 12., c. חמל flevit de al. re, deflevit, deploravit alqd p. 137 l. 7.

Partic. חמל flens. חמל locus flentis Ez. 24, 17., vel coll. (pro חמל)

לְּחֵן locus flentium, i. e. locus, ubi fletur s. lessus habetur, locus fletui destinatus, lessus, luctus, p. 39 l. 7. Gen. 27, 41. Cfr. Talm. אֶרֶץ בִּלְחֵן ager flentium s. plorantium apud Buxtorf. in lexic. Chald. etc. Pl. f. לְּחֵן flentes. לְּחֵן mulieres flentes, i. e. lessum habentes, mulieres praeeficae p. 20 l. 2.

Pa. לְּחֵן uberius fleuit, ploravit, lamentatus est. Partic. fem. pag. 20 l. 2.: לְּחֵן - לְּחֵן lamentantes in tympanis, h. e. quae tympana plangendo lamentabantur.

לְּחֵן m. fletus p. 24 l. 2. 39 l. 5. לְּחֵן p. 127 l. 18. v. לְּחֵן.

לְּחֵן. Pl. לְּחֵן m. indigenae, incolae p. 129 l. 14. Kirsch. principes. Vulgo extranei, peregrini, inquilini, incolae, quippe exstans Exod. 12, 19. Ios. 8, 33 pro He. לְּחֵן. Exod. 12, 48. 49. autem pro He. לְּחֵן indigena legitur, quae vis firmari videtur vocabulo, quod Castell. ex Bar-Bahl. ap-

posuit, לְּחֵן magni et primi terrarum domini.

לְּחֵן p. 22 l. 3., לְּחֵן p. 96 l. 9. m. Gr. τὸ βαλανεῖον (Ar. بَلَّان), balineum, balneum. Pl. לְּחֵן balineae, balneae p. 18 l. 10. לְּחֵן m. Gr. τὸ βάλαμον (Ch. בַּלְמֹן, Ar. بَلْسَان) balsamum p. 18 l. 14.

לְּחֵן Bildad, n. pr. familiaris lobi p. 189 l. 2.

לְּחֵן v. s. r. לְּחֵן.

לְּחֵן solum, tantum, v. s. לְּחֵן.

לְּחֵן, fut. לְּחֵן, (Ch. לְּחֵן, He. לְּחֵן, Ar. بَلَى) 1) propr. de re, quae usu vel vetustate contrita, detrita, obsoleta est p. 135 l. 11. לְּחֵן marcidus, puter p. 167 l. 18. 195 l. 10. Transl. de hom. senuit, consenuit Gen. 18, 12. 2) absumptus, dilapsus est, periit, interiit p. 168 l. 12. 195 l. 11.

Ethpe. לְּחֵן debilitatus, confectus, fractus, exhaustus est p. 164 l. 6. Ass. B. O. T. III. P. I. p. 392

col. 2 l. 11., vel *periit*, ut Assem. h. l. transtulit.

𐤁𐤏𐤍 (Pali verbi praeced. esse videtur, cfr. Ar.

𐤁𐤏𐤍, quod quum usu vetusta vel trita fuit res significat, tum metu ac sollicitudine affectus est. 𐤁𐤏𐤍 du-
riore modo tractavit, afflixit alqm. III curavit respexit alqm, metu, reverentia vel sollicitudine ductus.) i. q.

Ch. 𐤁𐤏𐤍, He. 𐤁𐤏𐤍, perturbavit, consternavit, obstupescit alqm, pavorem incussit alicui, c. acc. vel \ pers., Iob. 24, 17. Esrae 4, 4. Partic. pass. 𐤁𐤏𐤍 perturbatus, consternatus, pavore percussus p. 125 l. 9.

𐤁𐤏𐤍 vel 𐤁𐤏𐤍 Balch

(Balkh) Balcha, urbs Chorasanae p. 33 l. 2. (Ar. 𐤁𐤏𐤍 Hist. Dyn. p. 349 l. 5. Gol. „Balchum, urbs Chorasanae, X paras. distans ab Oxo.“ Ass. B. O. T. II. p. 255 not. 2. 𐤁𐤏𐤍, T. III. P.

II. p. 482 l. 5. 𐤁𐤏𐤍, itid. p. 727 sq. „Balcha Chorasanae urbs, Tocharistanae regionis caput, ad Oxum fluvium sita, Persarum regum aliquando sedes“).

𐤁𐤏𐤍, fut. 𐤁𐤏𐤍, con-

strinxit, obturavit, clausit, ut Ch. 𐤁𐤏𐤍, spec. os capistro vel fiscella, unde Ethpe. 𐤁𐤏𐤍 clausum est os, obmutuit Ass. B. O. T. III. P. I. p. 80., it. p. 407 l. 8.

𐤁𐤏𐤍 m. retinaculum oris, capistrum, fiscella p. 217 l. 11. Ephr. opp. T. II. p. 394 l. 1.

𐤁𐤏𐤍 balineum v. 𐤁𐤏𐤍.

𐤁𐤏𐤍, fut. 𐤁𐤏𐤍, 1) sorbuit, devoravit, absorbuit (Ch. 𐤁𐤏𐤍, He. 𐤁𐤏𐤍, Ar. 𐤁𐤏𐤍 id.) a) propr. voravit, cibum assumpsit p. 198 l. 6. b) transl. de voragine, profundis, alqm vel alqd devorantibus pag. 198 l. 12. Sorbuit, absorbuit ictus, plagas, h. e. exantlavit, percussus est plagas, caesus, percussus, verberibus castigatus est p. 217 l. 20. Ass. Acta Martyr. P. II. p. 296 l. 23. Hinc 2) caesus, ictus est,

vulneratus est, 𐤁𐤏𐤍 sagitta p. 62 l. 2., percussus, correptus est, exarsit al. re p. 217 l. 9. Ass. B. O. T. T. II. p. 250 l. 27: 𐤁𐤏𐤍

חֲסוּסָא correptus s. percussus est invidia, invidia exarsit.

חֲכֵי praepos. (particulam Hebr. **בְּלֵעֲדֵי**, **בְּלֵעֲדֵי**, quam ex **בל** [a **בְּלֵי**] s. **בל** non et **עד**, **עד** ad, usque ad conflata putant, imitando efficta atque, uti videtur, composita ex **ח** = **בל**, **בל**

non et **ח** = Ch. et He. **עוד** amplius, adhuc, etiam a rad. **ע** rediit, reversus est, =

Syr. **ܚܘܠܐ** a rad. **ܚ**, ut non amplius, non etiam proprie significet) sine p. 12 l. 15. 188 l. 2. 193 l. 10.

חֲכֵי id. Ies. 36, 10.

Ier. 44 19. **חֲכֵי** (sine eo ut) ut non, quin, nec p. 22 l. 1. 31 l. 16. 38 l. 11. 69 l. 17. 96 l. 7.,

nedum p. 113 l. 13. Affixa assumit plur.: **חֲכֵי**,

חֲכֵי p. 143 l. 16.,

חֲכֵי rel.

חֲכֵי provenit, progerminavit, exortus est, floruit Ez. 7, 10. Cant. 6, 10. 7, 13. Marc. 4, 5.

Aph. **ܚܚܝܬ** protulit, produxit p. 144 l. 6.

ܚܚܝܬ, alibi (Bar-Hebr. Chron. Syr. p. 88 l. 10. 146

l. 18.) **ܚܚܝܬ**, itemque (Ass. B. O. T. II. p.

332) **ܚܚܝܬ** ad similitudinem Ar. **بالس** Abulf. Tab. Syriae p. 130, *Bales, Beth-Bales*, veteribus *Barbalissus*, n. pr. oppiduli et castelli Syriae in ora Euphratis occidentali, pag. 127 l. 1.

ܚܚܝܬ, fut. **ܚܚܝܬ**, (Ch. **ܚܚܝܬ**,

He. **בָּנָה**, Ar. **بَنَى**) aedificavit, exstruxit, condidit alqd c. acc. p. 16 l. 12. 19 l. 5. 38 l. 3. 193 l. 14. vel **ܚܚܝܬ**

p. 85 l. 11., ex aliqua re **ܚܚܝܬ**.

Partic. Peil **ܚܚܝܬ**, f. **ܚܚܝܬ** aedificata, condita p. 183 l. 17.

Ethpe. **ሠነድ** aedificatus, exstructus est p. 127 l. 11. 193 l. 16.

ܚܚܝܬ m. 1) aedificatio, exstructio p. 92 l. 8.

2) aedificium. Pl. **ܚܚܝܬ** aedificia p. 75 l. 8. 89 l. 18.

ܚܚܝܬ, **ܚܚܝܬ** m. filii, f.

ܚܚܝܬ filiae, pro quorum sing. Syri **ܚܚܝܬ** et **ܚܚܝܬ**

usurpant, v. infra s. his
vocc. s. r. חַבַּח.

חַבַּח rad. inus. (He. חַבַּח,
בְּחַבַּח, Talm. בַּח pedibus
calcavit, comminuit, Ar.
חַבַּח comminutus, dissipatus
est).

Palpel חַבַּח (Ch.
חַבַּח comminuit, minutum
reddidit, חַבַּח pars) *discer-
psit, scidit* alqd (scriptum)
Ephr. opp. T. II. pag. 450
l. 12., *laniavit, laceravit,
dilaniavit* (de feris et ho-
minibus) alqm vel alqd
(\)) p. 111 l. 14. al. re c.

חַבַּח p. 212 l. 14., 225 l. 19.

חַבַּח (Ar. حَبَا despectum ha-
buit, neglexit alqm c. ب;
it. حَبَا, He. חַבַּח et חַבַּח [Prov.
13, 13.], Ch. חַבַּח, cfr. חַבַּח)
i. q. חַבַּח et Syris usita-
tius חַבַּח, *contempsit, despe-
xit, neglexit, aspernatus est,
reiecit, repudiavit* Ier. 31,
32., c. חַבַּח vel חַבַּח pers.
et rei.

Aph. חַבַּח in contem-
tum vocavit, contempsit, de-
spexit, aspernatus est, reie-
cit, repudiavit, reprobavit

p. 42 l. 8., alqm vel alqd c.
חַבַּח vel חַבַּח.

חַבַּח Basasirius, n. pr.
ducis exercitus p. 36 l. 11.

חַבַּח m. pulvinar, pulvinus
capitis Marc. 4, 38. Ass. B.
O. T. I. p. 186 l. ult. Pl.

חַבַּח p. 109 l. 2.: „thro-
nus quatuor pulvinarium, in
signum (symbolum) impe-
rii in quatuor orbis plagas
pertinentis“ (cfr. Rosen-
zweig *Ioseph u. Suleicha*
p. 422 annot. 5.), alibi

חַבַּח Ezech. 13, 18. 20.
Ephr. Syr. opp. T. I. p. 81
l. 30. T. II. p. 176 l. 31 et
44, i. q. חַבַּח Buxtorfii
lexic. Ch. Talm. p. 1765.
Non differt voc. nostrum
ab Ar. حَبَا, it. حَبَا, pl.

חַבַּח Ez. l. l. (13, 18. 20.),
cfr. Gen. 28, 11. 18., pro
quo et حَبَا usurpant, con-
veniens c. Syr. حَبَا, Ch.

חַבַּח (nam sing. חַבַּח,
חַבַּח non in usu est) *pul-
vinus capitis, cervical*, quod
voc. Syr. Michaeli ἀπαξ
λεγόμενον est Ioa. 12, 20
(corrige 20, 12), sed prae-
ter h. l. legitur 3 Esr. 3, 8.,
c. aff. Gen. 28, 11. 18.

1 Sam. 19, 13. 16. 26, 7.
12. 16. 1 Reg. 19, 6. Ephr.
opp. T. I. p. 81 l. 32.

ܠܡܠܟܐ n. pr. epi-
scopi Edess. pag. 62 l. 4.
65 l. 8.

ܠܡܠܟܐ, fut. ܠܡܠܟܐ, (Ch.
ܠܡܠܟܐ, fut. ܠܡܠܟܐ [cfr. Ar.
ܠܡܠܟܐ]) 1) *dulcis, suavis,*
iucundus fuit. 2) *laetatus*
est, oblectavit se, bene fuit
alicui, molliter se curavit
Iac. 5, 5.

Ethpa. ܠܡܠܟܐ *laetatus*
est, delectatus est, felicitate
fructus est pag. 140 l. 17.
Ass. B. O. T. II. p. 179 col.
2 l. 6.: ܠܡܠܟܐ

ܠܡܠܟܐ ut cibo dele-
ctarentur, cibum sumerent.

ܠܡܠܟܐ, ܠܡܠܟܐ m.
1) *dulcis* (de aqua Ephr.
opp. T. I. p. 10 l. penult.),
suavis, iucundus. 2) *benevo-*
lus, benignus, comis, huma-
nus p. 32 l. 7. 152 l. 15.
153 l. 16.

ܠܡܠܟܐ *Besmath*, He.
ܠܡܠܟܐ, n. pr. filiae Ismaë-
lis, Esavi uxoris p. 186 l.
6. Gen. 36, 3. 4.

ܠܡܠܟܐ, fut. ܠܡܠܟܐ, (Ch.
ܠܡܠܟܐ) i. q. ܠܡܠܟܐ, q. v., *con-*
temsit, despexit alqm c.

\\ p. 219 l. 10. Tit. 2, 8.
vel acc. Esth. 1, 17. Ephr.
opp. T. II. p. 437 l. ante-
penult., *aspernatus est, repu-*
diavit, reprobavit, damnavit.

Ethpe. ܠܡܠܟܐ in *con-*
temptum vocatus, despectus est
p. 52 l. 6. 72 l. 6.

ܠܡܠܟܐ f., propr., ut mi-
hi videtur, *res contempta s.*
contemnenda, repudianda,
res vilis et inutilis, cfr. Ar.

ܠܡܠܟܐ, spec. sc. ܠܡܠܟܐ
uva immatura, uva acerba
s. austera, ܠܡܠܟܐ, Arab.
ܠܡܠܟܐ, ܠܡܠܟܐ Ies. 18, 5.

Prov. 10, 26. Nonnisi in
plur. ܠܡܠܟܐ p. 196 l. 6. s.
Iob. 15, 33., Prov. 10, 26.
Ierem. 31, 29. 30. Ez. 18,
2. (Ch. ܠܡܠܟܐ, ܠܡܠܟܐ, He.
ܠܡܠܟܐ, ܠܡܠܟܐ id., Ar. ܠܡܠܟܐ coll.,
pl. ܠܡܠܟܐ, *dactyli immaturi*,
nom. unit. ܠܡܠܟܐ).

ܠܡܠܟܐ, ܠܡܠܟܐ m. (Ch. ܠܡܠܟܐ,
ܠܡܠܟܐ, He. ܠܡܠܟܐ) *caro* p. 30 l. 6.
97 l. 15. 204 l. 12. 14. Pl.
ܠܡܠܟܐ (epist. Iudae v. 7.
Apoc. 19, 18. 21. Ephr.
opp. p. 182 l. 7. 242 l. 38.)
et ܠܡܠܟܐ p. 40 l. 9.

חַבְּרָא m. carnalis p.
177 l. 13., i. e. mortalis,
hebes.

חַבְּרָא, חַבְּרָא m. vox Per-

sica חַבְּרָא, quod a tergo est,
pars posterior s. postica,
aversa pers. et rei Exod.
26, 12. 33, 23. Ios. 8, 2.
2 Sam. 2, 23. Ez. 41, 15. etc.

חַבְּרָא occipitium
Bar-Ali. Abit in praepos.
et adverbium. חַבְּרָא
pars eius posterior s. aversa
vel praepos. pone, post
ipsum p. 207 not. † s. Iob.
40, 11. (male Polygl. et
Benedictus h. l. in lateri-

bus eius), חַבְּרָא pone,
post se p. 133 l. 6., חַבְּרָא

חַבְּרָא a tergo nostro, a
parte aversa p. 133 l. 3.

חַבְּרָא adv. retro, re-
trorsum, in aversum. חַבְּרָא

חַבְּרָא retroivit p. 92
l. 1., cfr. Gen. 49, 17., חַבְּרָא

חַבְּרָא retroversus est
Ps. 114, 3. Respondet Hebr.

חַבְּרָא, חַבְּרָא, Ch. חַבְּרָא,
חַבְּרָא, Ar. خَلْفَ, وراء

et مؤخر.

חַבְּרָא (it. חַבְּרָא), fut. חַבְּרָא,

(Ch. חַבְּרָא, unde He. חַבְּרָא,

Ar. بَغَى) 1) quaesivit alqd,
acc., p. 3 l. 4. 5., pec. rei
consequendae operam dedit.

Hinc 2) affectavit, conse-
ctatus est alqd, studuit rei
p. 152 l. 17. 153 l. 18. 3) ap-

petiit, requisivit, cupivit,
desideravit, voluit c. חַבְּרָא vel

acc. pers. p. 125 l. 5. 163
l. 5. et acc. rei p. 70 l. 2.

96 l. 5. 9. 12., desiderio fla-
gravit p. 88 l. ult. 89 l. 4.

4) poposcit, postulavit p. 52
l. 11., c. acc. rei p. 75 l. ult.

82 l. 14. et חַבְּרָא pers. p. 46
l. 10. 128 l. 11. 5) petiit

p. 31 l. 7. 43 l. 7. alqd,
acc., חַבְּרָא ab alqo p. 49 l.

14. 124 l. 5., p. 74 l. 11.:
חַבְּרָא (s. חַבְּרָא)

חַבְּרָא vitae inco-
lunitatem petierunt, de vita
sua pacti sunt, cfr. p. 82 l.

1. 126 l. 11. et 77 l. 10 sq.
Precatus est p. 138 l. 16., c.

חַבְּרָא pers. ab alqo, alqm p.
139 l. 2. 148 l. 10. 164 l. 1.

6) voluit, in animo habuit,
cogitavit, placuit alicui p.

45 l. 13. 47 l. 5. 74 l. ult.
92 l. 3. 138 l. 5.

Ethpe. חַבְּרָא quacsitus

est; requisitum, desideratum fuit, opus fuit. חבא
 חבא desiderabatur, res postulabat, opus erat p. 224 l. 2.

חבא f. petitio; precatio, supplicatio p. 11 l. 7.

חבא (Ch. חבא, He. חבא) calcavit, conculcavit. Pa. חבא id. p. 217 l. 11.

חבא m. (Ch. חבא, He. חבא, Ar. حَبَل) 1) dominus, possessor. 2) maritus, coniux p. 20 l. 6. 24 l. 13. 32 l. 9. Pl. חבא.

חבא domini, possessores secretorum p. 25 l. 4. sunt quibus secreta credita sunt, socii, participes secretorum.

חבא (Ch. חבא, He. חבא) compos. ex חבא et חבא inimicitia) inimicus, hostis p. 35 l. 5. 45 l. 17. Pl. חבא p. 75 l. 2. 102 l. ult. 196 l. 11. Hinc

חבא f. inimicitia p. 37 l. 16.

חבא, חבא pugnator, adversarius, antagonist p. 209 l. 12.

חבא (dominus litis, adversarius in iudicio) adversarius p. 95 l. 7. 8.

חבא Beelzebub, princeps daemoniorum s. geniorum malorum, p. 39 l. 4. Ass. B. O. T. I. p. 347 l. 2., Matth. 12, 24 Beelzeboul.

חבא, compos. ex חבא et חבא fletus, (dominus fletus i. e.) flens, lamentans, miser. Plur. חבא (ut

חבא) miseri, calamitate afflicti p. 127 l. 18.

חבא i. q. Ar. بَغَتْ (de improvviso accidit, supervenit alicui) inopinanti alicui supervenit, improvviso invasit, oppressit alqm, c. acc., p. 189 l. 6. s. Iob. 3, 4., Iob. 15, 24., quo posteriore loco in Ephr. opp. Aph. legitur. Vulgo (Ferrar., Castell. Mich.) horruit, timuit, formidavit, quam sententiam neutro, quo Pe. exstat, habet loco.

Aph. חבא i. q. Ch. חבא, He. חבא perturbavit, terruit alqm, acc., p. 195 l. 7., al. re c. חבא p. 193 l. 7.

𐤀𐤌𐤁 (ita Polygl. ex codd. Bodl. et Bar-Hebr. ad formam 𐤀𐤌𐤁. Lexica exhibent 𐤀𐤌𐤁) f. mihi idem significare videtur quod Ar. 𐤀𐤌𐤁 impetus repentinus, subita invasio, impressio p. 191 l. 9. s. Iob. 6, 4., quo loco in transl. Ar. 𐤀𐤌𐤁 missio (num forte scrib. 𐤀𐤌𐤁?) legitur. Vulgo horror, timor, formido.

𐤀𐤌𐤁 (Ch. 𐤀𐤌𐤁) inquisivit, examinavit, investigavit, scrutatus est, c. 𐤀𐤌𐤁 pers. Ephr. opp. T. II. p. 321 l. 27.

Ethpe. 𐤀𐤌𐤁 pass. praeced. p. 67 l. 4.

Pa. 𐤀𐤌𐤁 perquisivit, perscrutatus est, excussit alqd 𐤀𐤌𐤁 p. 120 l. 11.

𐤀𐤌𐤁, Ephr. opp. T. V. p. 401 l. 28. 𐤀𐤌𐤁, (Ar. 𐤀𐤌𐤁 coll.) m. allium cepa. Pl.

𐤀𐤌𐤁 (Ch. 𐤀𐤌𐤁, He. 𐤀𐤌𐤁) p. 40 l. 3. Num. 11, 5. Ephr. opp. T. II. p. 242 l. 38.

𐤀𐤌𐤁, fut. 𐤀𐤌𐤁, pr. abscissus, decerptus est (cfr. He.

𐤀𐤌𐤁, Ar. 𐤀𐤌𐤁 coni II.,

𐤀𐤌𐤁 particula). 1) decerptum, detractum est alqd de al. re, minutum, imminutum, deminutum est, decrementum cepit alqd p. 195 l. 14. 2) defecit, defuit p. 205 l. 7. partic. Peil 𐤀𐤌𐤁 deficiunt c. 𐤀𐤌𐤁 pers. alicui, pag. 27 lin. 13 sq. 𐤀𐤌𐤁 𐤀𐤌𐤁 𐤀𐤌𐤁? parum abfuisse ab eo, quin. Trans. ut. Ch. 𐤀𐤌𐤁 detraxit, subtraxit 𐤀𐤌𐤁 de aliqua re Num. 11, 17. Ephr. opp. T. I. pag. 256 l. 8 a fin., 𐤀𐤌𐤁 𐤀𐤌𐤁 detrahat de vel absit a (pretio eius) Lev. 27, 18.

Pa. 𐤀𐤌𐤁 (Ch. 𐤀𐤌𐤁) 1) decerpsit, detraxit alqd de al. re, minuit, imminuit, deminuit alqd Ps. 89, 46. 2) deesse, carere fecit, minus fecit (Ps. 8, 6. minorem fecit alqm 𐤀𐤌𐤁 quam, 2 Cor. 11, 5. 12, 11. minus fecit, minus praestitit 𐤀𐤌𐤁 quam alqis), omisit, praetermisit, neglexit alqd p. 45 l. 12.: 𐤀𐤌𐤁 𐤀𐤌𐤁 nihil omisi, nihil non feci, Ass. B. O. T. II. p. 233 col. 2 l. 22., Deut. 4, 2., destitit, discessit 𐤀𐤌𐤁 a re Iudic. 2, 19.

חַיִּי m. *parvus*,
exiguus, f. emph. חַיִּי p.
 14 l. 7. Pl. m. חַיִּי p. 40 l.
 13., *pauci* p. 36 l. 5., f. p.
 70 l. ult. חַיִּי mi-
nor, *minus quam* p. 11 l. 13.
 40 l. 17., *inferior quam* p.
 68 l. 1., f. *minor quam* p.
 178 l. 9.

חַיִּי (Ch. et Talm. חַיִּי)
probavit, *exploravit*, *inspe-*
xit alqd p. 85 l. 14. (Ar.
 חַיִּי i. q. Ethpa. *spectavit*,
observavit alqd). Partic.
 Peil חַיִּי *probatus*, i. e.
verus, *verax* p. 162 l. 5.

Ethpe. חַיִּי *proba-*
tus, *exploratus est*.

Ethpa. חַיִּי *intuitus*
est, *spectavit*, *contemplatus*
est, *consideravit* p. 29 l. 1., c.
 חַיִּי r. *alqd* p. 24 l. ult.,
 Bar-Hebr. Chron. p. 178
 l. 14. Ass. B. O. T. I. p. 478.

חַיִּי *simplex* vel *ita fuit*, ut
natura dedit, *naturalis*, *ru-*
dis fuit. Hinc *ingenuus*, *pu-*
rus, *insons fuit* (Ch. חַיִּי [חַיִּי]
purus, *mundus fuit*, Ar.
 חַיִּי *verax*, *obediens*, *pius*
fuit, חַיִּי *verax*, *obediens*,

pius, חַיִּי *innocens*, חַיִּי *in-*
nocens fuit), cfr. חַיִּי
integritas Act. 2, 46. Ephr.
 opp. T. II. p. 439 l. 4. It.
 i. q. חַיִּי (Ch. חַיִּי) *rudis*,
incultus, *ferus*, *desolatus fuit*
 (Ar. חַיִּי *inculta fuit* [ter-
 ra], trans. *vastavit*), unde
 חַיִּי apud Assem. i. q.
 חַיִּי *simplex*, *imperitus*, *idi-*
ota, et חַיִּי i. q.
 חַיִּי et חַיִּי *sim-*
plicitas, *imperitia*, *homines*
simplices, *vulgus imperitus*
 Ephr. opp. T. II. p. 438
 l. ult.

חַיִּי m. (Ch. חַיִּי,
 חַיִּי, Ar. חַיִּי) *propr. locus*
naturalis s. *rudis*, h. e. *loc.*
non aedificatus, *non cultus*,
regio silvestris, *agri deserti*,
campus Matth. 3, 4. Ephr.
 opp. T. I. p. 276 l. 36, at-
 que inde *quod extra* (*extra*
domum, *pagum oppidumve*)
est, *externum* rei Matth.
 23, 25. Luc. 11, 39, h. e.
externa species rei. Cum
 חַיִּי copulatum:

חַיִּי adv. (Ar. חַיִּי), opp.
 חַיִּי, *extra*, *extrinsecus*,
foris p. 118 l. 13. 181 l. 1.,

foras p. 109 l. 9. 116 l. 16.

חַיָּהָּ qui extra s. foris,
h. e. exter, externus pag.
105 l. 14. 116 l. 2. 121 l.

10. Cum praepos. חַיָּהָּ

a) חַיָּהָּ extra, foris
p. 105 l. 7. 124 l. 12. b)

seq. substantivo, חַיָּהָּ

extra p. 20 l. 14. 89 l. 2.

91 l. 8. 127 l. 12. 188 l.

12., extra, praeter, nisi p.

162 l. 6. 165 l. 4., praeter,

adversus, contra p. 222 l.

3. 14.

חַיָּהָּ m. (Ar. حَيَّ) 1) fe-

rus, agrestis, silvester p. 209

l. 9. 2) i. q. חַיָּהָּ qui

extra s. foris est, exter,

exterior, externus, f. חַיָּהָּ

exterior p. 13 l. 15. Pl. m.

חַיָּהָּ exteri, externi p. 59

l. 15. 60 l. 12. 81 l. 17.

97 l. 7. 110 l. 7., exteriora

sc. loca p. 166 l. 19.

חַיָּהָּ, חַיָּהָּ m. (Ch. חַיָּהָּ,

חַיָּהָּ) filius (cuius vocab.

originem equidem malim

repetere a rad. nostra,

quam ducere a rad. חַיָּהָּ

creavit cum Michaëli eique

assentientibus Gesen. et

Winero, Chald. voc. itidem

ad חַיָּהָּ revocantibus) p. 7

l. 7 al. Cum aff. p. 2 l. 9.

4 l. 6 etc. חַיָּהָּ filius

natu maximus, natu maior

p. 26 l. 12., חַיָּהָּ

fil. natu minimus p. 108 l. 12.

Frequens eius usus est quum

in nom. propriis, ut Ar.

חַיָּהָּ, velut: חַיָּהָּ

(Haitami filius) Bar-Hai-

tam p. 28 l. 7., חַיָּהָּ

Bar-Sina (Ar. حَيَّ سينا),

vulgo Avicenna p. 32 l. 14.,

חַיָּהָּ (Hebraei fil.)

Bar-Hebraeus, (Gregorius

Bar-Hebraeus, quem Ara-

bes Gregorium Abulphara-

gium appellant) p. 134 l. 1.

143 l. 10 sq., חַיָּהָּ

Bar-Zauma vel Bar-Zu-

ma (Assem.) p. 126 l. 1.,

tum in numerorum voci-

bus, quibus praemittitur,

ad designandam alicuius ae-

tatem, ut חַיָּהָּ

חַיָּהָּ filius quinque anno-

rum, i. e. quinquennis, quin-

que annos natus p. 33 l. 4.,

חַיָּהָּ חַיָּהָּ חַיָּהָּ

sexaginta octo annos habens

p. 7 l. 7. etc. Plur. eius

verbi non exstat. Usur-

pant Syri in plur. חַיָּהָּ,


חַיָּהָּ, Ch. חַיָּהָּ, חַיָּהָּ, a

sing. inus. (He. חַיָּהָּ, Ar. حَيَّ)

plur. ^{أبناء} ^{بنون} ^{בנים} et ^{בנות} ^{بنات} ^{בנות} *filii* p. 209 l. 14. 9 l. 14. 15 l. 7. etc., *it. pulli animalium* p. 191 l. 3. 207 l. 1—3.

Alia nomina regens id vocab., sicut Ar. أبى, varias exprimit notiones et latius patentis et translatis, uti sunt:

٢٤١ p. 45 l. 12. 191
 l. 1. al. vel ٢٤١ p. 34
 l. 4. 212 l. 5. *filius homi-*
nis, i. e. homo. Pl. ٢٤١
 ٢٤١ p. 39 l. ult. 62 l.
 15 etc. vel ٢٤١ p. 1
 l. 11. p. 5 l. 14. *homines.*
 Proficiscitur ab hoc voc.
 composito verb. ٢٤١
homo natus s. factus est,
 unde

 f. as-
sumptio corporis humani,
incarnatio p. 197 l. 12. Ass.
B. O. T. II. p. 297 col. 1.

١٤. *filii*, incolae eius-
 dem regionis. Pl. حَتَّ
 ١٥. *filii*, incolae terrae
 suae, h. e. imperio suo
 subiecti.

i. q. ضلت خطا و

عَدُوٌّ homines partis
alcius, qui a parte alcius
stant p. 86 l. 4. 118 l. 18.

۱۱۱. ۲۰ fil. eiusdem
 generis, h. e. 1) consan-
 guineus, cognatus. 2) popu-
 laris. Pl. ۱۱۱. ۲۰ con-
 sanguinei, cognati p. 214
 l. 22., populares p. 90 l. 4.

⁷فِيلِيّ filii, i. e.
incolae urbis, oppidani p. 59
l. 12. 104 l. 14. 120 l. 3.
⁷هِنَا حَارَات Chara-
nenses p. 59 l. 6., ⁷حَارَات

Gazates p. 212 l. 9.,
it. 73 l. 15. 64 l. 9.

فِلْيُ اَنْجَلِي filii ange-
lorum pag. 206 l. 7. i. q.
فِلْيُ اَنْجَلِي angeli l. 8.

*aequalis, non
dispar* p. 8 l. 2.

statim, illic
p. 217 l. 7. 220 l. 6., v.
.

חַיָּה f., st. c. חַיָּה (Ch)
 בְּרִיתָא, st. abs. et constr
 (בְּרִית) *filia* p. 7 l. 7. 21 l. 5
 38 l. 15., it. *ovum* Luc. 11
 12. Cum aff. חַיָּה, חַיָּה
 etc. Pl. חַיָּה, חַיָּה (Ch)
 בְּנֵי, בְּנֵי a sing. inu

(Ar. ^سبنت, He. בַּת, contr. ex בַּת, pl. בָּנוֹת, בְּנֹת) *filiae* p. 5 l. 11. 209 l. 15 etc., it. ova p. 173 l. 4. Iob. 39, 14.

חֵן f. libera, ingenua p. 217 l. 3. (m. חֵן).
(חֵן, pl. חֵנוֹת).
Vid. חֵן s. r. חֵן.

חֵן f. filia vocis, h. e. verbum, vocabulum p. 169 l. 16. 2) vox, verba p. 218 l. 6. 219 l. 11. Pl. חֵנוֹת voces, verba, sermo p. 215 l. 15.

חֵן est vox Ar.

חֵן canes aurei p. 203 l. 7., cuius sing. est חֵן

חֵן V. חֵן s. r. חֵן.

Ad eandem rad. חֵן
revoco etiam

חֵן, חֵן m. 1) simplex, rudis, imperitus (Ch. חֵן, שֶׁבֶר id.) Prov. 9, 4. 14, 15. Ephr. opp. T. II. p. 319 l. 22. 2) infans, parvulus = חֵן p. 24 l. 13., p. 26 l. 11. 65 l. 2. 155 l. 7. 8., plur. חֵנוֹת parvuli p. 19 l. 16. (fem.

חֵן, חֵן, st. c.

חֵן, infans, parvula,

puellula, pl. חֵנוֹת), ita ut nomen sit formae Schaph.,

cf. חֵן = חֵן et

חֵן simplex, imperitus,

idiota, חֵן simplicitas,

imperitia, puerilitas Prov.

1, 22., homines simplices, imperiti Ephr. opp. T. II. p.

439 l. 1. i. q. חֵן et

חֵן. Quodsi vero sint,

qui hanc meam derivatio-

nem non probent idque

vocab. primitivum cense-

ant, his eius notiones sic

erunt constituendae: 1) in-

fans, parvulus. Translat.

2) infans, puerilis, simplex.

Sed firmat meam senten-

tiam usus sermonis Chald.,

in quo חֵן infantis par-

vulive potestatem haud ob-

tinet.

חֵן, fut. חֵן, (Ch. חֵן,

He. חֵן, Ar. حَرَّأَ) creavit,

fecit alqd, acc., p. 199 l. 4.

206 l. 6., vel חֵן p. 172 l.

1., c. חֵן p. 169 l. 14.

Partic. Peil חֵן, חֵן

creatus, factus p. 171 l. 13

14., f. ض p. 175 l. 4.,

emph. ض p. 173 l. 1.

Pl. m. ض, ض p.

170 l. 4., f. emph. ض.

Ethpe. اءض creatus,
factus est p. 134 l. 8. 172
l. 1. 185 l. 15. 208 l. 1.

ض, ض m. filius v. s. r.
ض.

ض m. creator, pro-
creator p. 170 l. 6. 225 l. 11.

ض f. creatio, opus
creationis p. 172 l. 13.

ض f. creata. V. par-
tic. Peil. Subst. 1) crea-
tum, res creata, mundus p.
169 l. 15. 139 l. 6. 206 l. 9.
2) creatio, genesis (das Ge-
schaffenseyn) p. 174 l. 17.

19. Pl. ض creatà, res
creatae, creaturae p. 170 l.
2. 6. 171 l. 8. 9. 207 l. 15. 16.

ض m. (Ch. ب, Ar.

الب) Gr. ὁ βάρβαρος, bar-
barus, externus, pl. ض
p. 98 l. 4. Similius enim veri
est, ex Gr. in Syr. et Arab.
linguam quam, quod non-
nullis visum est, ex Syr.
ض vel ض (Ass.
B. O. T. III, P. II, p. 553.) in

Gr. linguam hoc voc. trans-
iisse. Nam iam Homer. voc.
utitur compos. βαρβαρό-
φωνος.

ض m. grando p. 64 l. 6.
175 l. 17. 177 l. 4. (Ch.
ב, He. ב, Ar. ب id.,
فرigus).

ض i. q. ض Berytus,
n. pr. urbis Phoeniciae, p.
214 l. 6. 21.

ض rad. a dialecto Syr.

aliena. He. ב, Ar. ب

fugit, abiit, desiit; it. patuit
occultum alqd. IV. admi-
rationem effecit, unde
ض p. 202 l. 4. si-
gnificare possit admirabiles,
praestantes. Sed non du-
bito, quin sit corrigendum
ض.

ض (passim minus recte

ض), fut. ب, (He.

ب, Ar. ب) 1) i. q. He.
ב flexus est, flexit se,
curvavit se 1 Reg. 19, 18.
Ps. 22, 30. 72, 9. Ies. 10,
4., decubuit Genes. 49, 9.,
concidit Iudic. 5, 27. Ps.
20, 9. 2 Reg. 9, 24., seq.
ض demisit se
s. procubuit in genua sua

p. 38 l. 8. 107 l. 11. 109 l. 6. Esr. 9, 5. 2 Paralip. 29, 29, et simpliciter, omis-
sis בִּנְיָן, *pro-*
cubuit alicui, ad pedes al-
cuius p. 115 l. 10. Ps. 95,
6. Esth. 3, 2. 5. Partic.
Peil בִּנְיָן *curvatus, pro-*
cumbens 1 Reg. 8, 54. 2),
sed rarius (fort. בִּנְיָן) i.
q. Pa. et Ch. בִּרְיָן *benedi-*
xit Num. 24, 9., unde

בִּנְיָן particip. Peil,
benedictus p. 164 l. 7. 1 Reg.
8, 56., f. בִּנְיָן p. 48 l.
16., et adi. m. *benedictus,*
beatus p. 108 l. 17. emph. f.
בִּנְיָן.

Pa. בִּנְיָן *benedixit.* Par-
tic. pass. בִּנְיָן *benedictus,*
magnifice laudatus p. 134 l.
2., f. emph. p. 12 l. 5.

Ethpa. בִּנְיָן *benedi-*
ctus est, benedixit sibi, pe-
tiit, accepit benedictionem p.
41 l. 15. 66 l. 11. Ass. B.
O. T. I. p. 527 col. 2 l. 5. T.
III. P. I. p. 460 col. 2 l. 4.

Aph. בִּנְיָן *procumbere*
fecit, prostravit alqm, בִּנְיָן,
p. 162 l. 15.

בִּנְיָן, בִּנְיָן f. genu

p. 96 l. 2. 143 l. 13. Ies.
45, 23. Pl. בִּנְיָן, cum
aff. p. 38 l. 8. al.

בִּנְיָן f. *benedictio* p.
202 l. 11. Pl. בִּנְיָן.

בִּרְיָן (He. בִּרְיָן)
Brachiel, n. pr. patris Eli-
hui p. 204 l. 4.

בִּרְיָן adv. (Ch. בִּרְיָן) *sed, ve-*
ro, verum p. 30 l. 17. 123
l. 15. 167 l. 9. 205 l. 2.,
tantum, tantummodo p. 102
l. 10., *tamen* p. 44 l. ult.
בִּרְיָן *verumtamen* p.
69 l. 15. 219 l. 22.

בִּרְיָן (quae lectio praefa-
tionem mihi scribenti [v.
praef. Chrest. p. 8] suspecta
omnino sana est atque tuen-
da), fut. בִּרְיָן (Ephr.
opp. T. II. p. 391 l. 25.),
consumpsit, confecit alqm,
acc., p. 161 l. 21. (Ar. بَرَقَ
minutatim, in particulas
concidit). De tineā *rosit,*
corrosit Ephr. opp. l. l. et
T. II. p. 319 l. 28.

בִּרְיָן (Ar. بَرَقَ) *fulsit, mi-*
cuit.

Aph. בִּרְיָן *fulgere fe-*
cit, radiavit, scintillavit,
fulsit. Partic. בִּרְיָן *ra-*
dians, scintillans, fulgens

Ezech. 1, 7., pl. f. **צָהָה**

Ezech. 1.1., emph. **צָהָה**

p. 202 l. 18. **אָהָה**

צָהָה *fulgere, coruscare fecit fulgura, h. e. fulguravit, fulmina iecit* Ps. 143, 6.

צָהָה m. *fulgur, fulmen.*

Pl. **צָהָה** p. 160 l. 5. 161 l. 11. 21.

צָהָה f. *filia*, v. s. r. **צָהָה**.

צָהָה (Ch. **צָהָה**, He. **צָהָה**)

coctus est, maturuit Gen. 40, 10. Ioel 3, 13, Ephr. opp. T. V. p. 401 l. 25.

Partic. Peil **צָהָה**,

צָהָה *coctus* Num. 6, 19.

Ethpe. **צָהָה** *coctus est* Lev. 6, 28. 1 Sam. 2, 13.

Pa. **צָהָה** *coxit* p. 129 l. 18. 1 Reg. 19, 21. 2 Reg. 4, 38. al.

צָהָה m. 1) *coctio, ma-*

turitas (frugum) Ephr. opp.

T. I. p. 10 l. 14. 2) *quic-*

quid coctum est, cibus co-

ctus, pulmentum p. 129 l. 17.

Pl. **צָהָה** p. 9 l. 5.

צָהָה v. **צָהָה** s. r. **צָהָה**.

צָהָה p. 83 l. 17. est vox

Ar. **צָהָה** *vasa, dolia*, pl.

voc. **צָהָה** (adde Freytagii le-

xico Ar. ex Germ. de Si-

lesia), quod *vas, dolium* si-

gnificat, Pers. **צָהָה**.

צָהָה, **צָהָה** f. (Ch.

צָהָה, **צָהָה**, He. **צָהָה**)

virgo pag. 23 l. 10. Plur.

צָהָה, **צָהָה** p. 61

l. 4 al.

צָהָה f. *virginitas*

p. 24 l. 4.

צָהָה praepos. *post* v. s. **צָהָה**,

צָהָה.

h. e. **צָהָה** *litera, per*
compendium scripta, quae,
ubi numeri nota est, tres,
c. ? praeposita tertium, am

significat p. 191 l. 8.

צָהָה, **צָהָה** 1) *Gasa, Gaza*, n.

pr. urbis Philistaeorum in

australibus Palaestinae fini-

bus sitae (He. סֵּיטָא, Ar. سَيْتَا) p. 91 l. 16. 211 l. 5. 20.
 2) *thesaurus, gaza, vox Gr.*
 ἡ γάζα, vel contr. ex גָּזָא
 (cfr. גָּזָא) atque ex Pers.
 گنج, q. id. significat (cfr.
 infra گنج) pariter ac
 He. תֵּזַבַּת exorta, p. 94 l. 2.
 6. Pl. גָּזָא, גָּזָא p. 109
 l. 11. 43 l. ult. גָּזָא
aerarium, fiscus p. 94 l. 2. 6.
 95 l. 17.
גָּזָא v. s. r. גָּזָא
גָּזָא, גָּזָא m. *telum, sagitta*
 p. 62 l. 3. 197 l. 9. (Ch.
 גָּזָא, גָּזָא, a r. גָּזָא traxit,
 it. iaculatus est). Pl. emph.
גָּזָא p. 44 l. 5. 59 l. 11.
גָּזָא Gr. ὁ γεωμέ-
 τρης, *geometres* p. 28 l. 8.
 132 l. 4.
גָּזָא Gr. ἡ γεωμε-
 τρία p. 29 l. 10.
גָּזָא γεωμετρι-
 κός. Pl. m. גָּזָא
 p. 28 l. 15.
גָּזָא, גָּזָא
 Georgius.
גָּזָא elegit, delegit alqm,
 acc., p. 109 l. 13. 115 l. 4.

Ethpe. ገጽ 1) *ele-*
ctus, delectus est. 2) *ele-*
ctum, i.e. eximium, prae-
clarum, optimum se prae-
stitit, praeclare, bene egit
c. algo p. 160 l. ult.
ገጽ 1) *electus,*
delectus. 2) *exquisitus, exi-*
mius, praeclarus, optimus p.
 160 l. ult. 163 l. 15. Pl.
ገጽ
ገጽ f. 1) *electa, de-*
lecta. 2) subst. *electio, optio*
 p. 115 l. 3.
ገጽ (pro ገጽ, uti vide-
 tur, Ar. جَنْب, جَانِب, st.
 abs. et constr. جَنْب vel,
جَنْب elisa, جَنْب pro جَنْب
 cfr. جَنْب) m. 1) *latus ani-*
mantis p. 68 l. 15. reique
inanimatae p. 5 l. ult. 2)
pars, partes alcus, qui cum
alquo faciunt rebusve alcus
student p. 86 l. 4. 98 l. 15.
 119 l. 1. Ass. B. O. T. II.
 p. 233 col. 2 l. 2 a f. 3) *pars,*
regio, plaga p. 57 l. 10. 13.
 73 l. 19. Pl. جَنْب, جَنْب
 C. aff. جَنْب, جَنْب
جَنْب vel جَنْب iuxta, pro-

pe, ad p. 56 l. ult. sq. 98
l. 14.

جَبَل (Ar. جَبَل) finxit,
formavit.

Ethpe. جَبَل fictus,
formatus est; ortus est p.
195 l. 14.

جَبَل (جَبَل) m. effigies, figmentum, plas-
ma p. 209 l. 10.

جَبَل f. 1) ficta,
efficta. 2) subst. effictum
alqd, plasma, creatura p.
198 l. 4. Ass. B. O. T. I.
p. 42 l. ult. 43 l. 11.

جَبَل جُور, Ar. جبل
h. e. mons Dschûr, n. pr.
regionis Armeniae, pertin-
gentis ad Diarbecensem
provinciam. V. Schultens.
ind. geogr. in vit. Salad.
s. Sjaurum.

جَبَل rad. in Pe. inus., Ar.

جَبَل contractus est animo.

Ethpe. et Ethpa. i. q. Ar.

جَبَل contraxit se, spissa-
tus, coagulatus est. Aph.

i. q. Ar. جَبَل contraxit,
coagulavit.

جَبَل f. lac contractum
s. coagulatum, caseus (He.
גְּבִינָה) p. 194 l. 8. Plur.

جَبَل, a sing. جَبَل,

Ch. גְּבִינָה, Ar. جَبَل.

جَبَل (Ch. גְּבִיר, גְּבִירָה,
גְּבִירָה, He. גְּבִיר) m. vir. Pl.

جَبَل f. virilis.

جَبَل virilis
animi femina, virago p. 27
l. 1 sq.

جَبَل m. (Ch. גְּבִיר, He.

גְּבִיר, Ar. جَبَل, a r. גְּבִיר,
valuit, praevaluit) 1) potens, validus.

2) fortis, strenuus. جَبَل

جَبَل vir fortissimus, heros
p. 221 l. 2. 3) magnus, ro-
bustus, gigas. Pl. جَبَل

جَبَل viri fortes et stre-
nui p. 75 l. 5., gigantes
(Ch. גְּבִירָה) p. 200 l. 5.

جَبَل fortiter, for-
tissime, forti, magno animo
p. 12 l. 4. 212 l. 16. 216 l. 8.

جَبَل Gabriel p. 9 l. 12.

جَبَل amputavit, secuit, abscidi

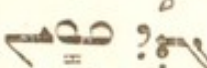
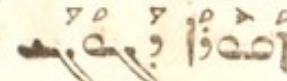
(Ch. גָּרַד et גָּרַד, He. גָּרַד

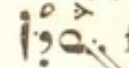
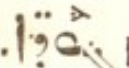
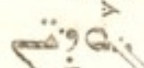
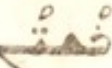
Ar. جَد et [pro hoc] جَد)

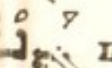
جَد m. 1) lici

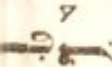
extrema telae, quae abscin-
duntur, licium Ephr. opp. T

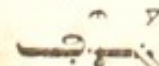


V. p. 395. 2) *tela, textura.*

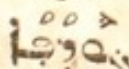
 p. 192 l. ult. sq. explicatur a Bar-Hebraeo per  *textum araneum*, addente: *sed h. l. in desectionem telae textorum acceptum (accipendum) est.* Qua cum interpretatione consentit explicatio, quam ex cod. Karphensis margine Wiseman. *Hor. Syrr. T. I. p. 253* apposit.

 f. (sectio, pars) *turma*, *agmen militum* (He. תַּלְתָּה 1) incisio. 2) i. q. voc. Syr.). Pl.  p. 88 l. 11.  *turmatim, catervatim* p. 66 l. 4. i. q.  ib. l. 9.


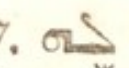
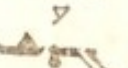
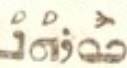
 m. *fortunatus, felix* p. 12 l. 7. Cfr. Ar. جَدَّ pass. *fortunatus et felix fuit.*

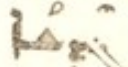
 r. in Pe. inus., Ar. جَدَّ *amputavit.*

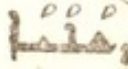
Pa.  (proscidit) *conviciatus est, maledicta coniecit, blasphemavit* (Ch.  He.  Ar. جَدَّ id.) p. 187 l. 6. 188 l. 8.

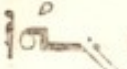

 m. *convicium, ma-*

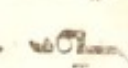
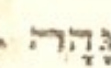

ledictio, impie dicta, blasphemia,   in *Deum* p. 189 l. 5.


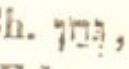
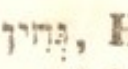
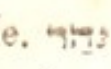
 *accidit, contigit, evenit* p. 37 l. 5. 180 l. 11. 220 l. 17.    *morbis accidit ei, incidit in morbum* p. 50 l. 15.


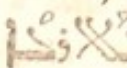
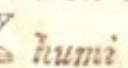
 m. *accidens, casus.*

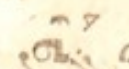
 m. *fortuitus, casu exortus* p. 171 l. 10.

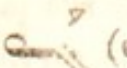
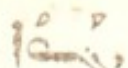

 *evasit, effugit, elapsus est, liberatus, levatus, absolutus est, c.*  al. re Ephr. opp. T. I. p. 44 l. 13.

Aph.  (He.  Hos. 5, 13) c.  1) *liberavit, absolvit aliquem al. re, non institit alicui* p. 31 l. 7. 2) i. q. Pe. p. 27 l. 5. Ephr. opp. T. III. p. 238 l. 8 a f., *otium fuit, non vexatus, non turbatus est ab aliquo* p. 78 l. 9

 (Ch.   He.  i. q. Ethpe. verbi Syr.).

Ethpe.  *se inclinavit, abiecit se, procubuit*   *humi* p. 38 l. 10. 45 l. 3.

Pa.  *accubuit* p. 199 l. 13.

 (emph.  Ch. 

propr. *medium*, unde חב, st. c. חב, rarius חב, c. חב vel חב, חב, חב, Dagesch f. in חב resolutio, i. q. Syr. חב,

Ar. (جو) m. *medium*, *interna pars* p. 188 l. 16. 129 l. 16. 181 l. 9. 182 l. 4. 11.

C. aff. חב, חב, p. 181 l. 7., חב, p. 182 l. 5. C.

חב vel חב: חב (in medio, in parte interiore) in p. 36 l. ult. 170 l. 14. 181 l. 6., *intra* p. 34 l. 17. 176 l. 16. חב *intus* p. 75 l. 5.

79 l. 14. חב qui *intus* p. 75 l. 18., *interior*, *interiores* p. 121 l. 11. חב

חב *intra* p. 13 l. 12. 14. 18. 84 l. 2. 182 l. 12., *interius*, *ulterius*, *ultra* p. 182 l. 16. חב חב (a parte interiore) *intus* p. 60 l. 9., *intrinsecus* p. 218 l. 17.

חב m. i. q. חב interior, qui *intus est*. Pl.

חב interni, qui *intus sunt* (in urbe obsidione cincta, i. e. obsessi p. 59 l. 15. 60 l. 12. 81 l. 12.). חב

חב *Franci interiores* p. 65 l. 10., h. e. qui in terra

sua sunt, *Franci Europaei*. Hinc

חב verb. denom. *intus penetravit*, *interiora altius terrae adiit* p. 29 l. 17. 43 l. 2., *longius penetravit* p. 111 l. 4. c. חב vel חב loci.

חב m. (propr. *medium*, *internum*) *intestina*, *viscera* p. 217 l. 19. Act. 1, 18., Ch. חב.

חב m. (*universitas*) *universi*, *cuncti* p. 217 l. 6.

חב m. *universalis*, *communis* p. 71 l. 15.

חב r. in Pe. *inus*., Ar.

חב 1) *fidit*, *secuit*. 2) *pervasit*, *pertransiit*. IV. *responsum reddidit*, *concessit*. Hinc

Aph. חב, Tam. חב, *respondit*.

Ethtaph. חב *responsum est*, *concessum est* c. חב pers. p. 189 l. 16.

חב et חב *fossa*, *puteus*, *cisterna*, *fovea*, *caverna*. Pl. חב p. 58 l. 16.

(Ch. חב, חב, חב, Ar. حَب, a. r. حَب *resecuit*, *exse-*

cuit, cfr. **قَب** fodit, excavavit.

ف f. *arana* p. 193 l. 1.

Caret plur.

ف v. supra s. r. **ف**

ف transiit, praeteriit, ut He.

פ Ps. 90, 10., *evanuit, consumtus est, defecit* p. 192 l.

2. Ies. 58, 11. (Ch. **פ** transiit *flumen, locum*, Ar. **جَار**, med. **و**, ivit, c. **ب** pervasit, praeteriit *locum, alqm*).

ف *Gusaeus*. Pl. **ف**

p. 36 l. ult. *Gusaei*, nomen stirpis *Turcicae*, originem trahentis a *Ghus* s. *Ughus* (**اوغر**, **وغر**) *Khano*, omnisque deinde gentis *Turcarum*, de quo nomine docte disputavit *Hamakerus* in *Comment. ad locum Takyodini Ahmedis Al-Makrizii* p. 52 sqq.

ف, futur. **ف** (Ch. **פ**, He. **פ**, **פ**) *erupit, prorupit* p. 65 l. 11.

Aph. **ف** *erumpere, prorumpere fecit* p. 206 l. 10.

ف (al. **ف**), **ف** m. vox Pers. **گون** *gun*, 1) *color* p. 14 l. 7. 31 l. 16. 175 l. 14.

2) *species* (Ch. **פ**, **פ** 1) *color*, 2) *species, modus, ratio*). Pl. **ف**, **ف**

1) *colores* p. 175 l. 13. Ass. B. O. T. II. p. 286 col. 2 l. 2. 2) *species, genera* p. 9 l. 5. Hinc

ف verb. denom., Ch. **פ**, *coloravit*. Partic. pass.

פ *coloratus*, plur.

פ p. 18 l. 6.

פ, compos. ex **פ**,

פ et **פ** signif. 2., ut Ch.

פ ad modum, instar, ex

פ et **פ** = **פ**, et **פ**

propter, ex **פ** et **פ** = **פ**

i. q. Ch. **פ** *propterea*,

idcirco, ideo, itaque p. 5 l.

15. 24 l. 11. 25 l. 3. 61 l.

10. 87 l. 12. etc.

פ, **פ** *Godofredus Bullionensis* p. 58 l. 6. 106 l. 6. 7.

פ f. Gr. **ἡ γωνία** *angulus*.

Pl. **פ**, **פ**

פ p. 11 l. ult., it.

פ

פ r. in Pe. inus., Ar.

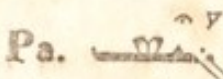

פ, med. **و**, *summo studio, diligenter quaesivit*.

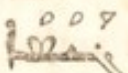
Scrutatus est (domum) et

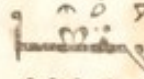
pervasit quaerendo, ut praedo.

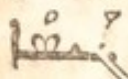
Nocte ivit obivitque.


Talm. **פ** *incidit in alqm, occurrit.*


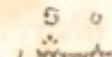
Pa.  *latrocinatus*
est, *depraedatus*, *depopulatus*
est (regionem) c.  p. 19
l. 12.

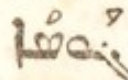
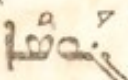
 m. *grassator, latro*.

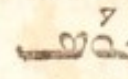

Pl.  Ass. B. O. T.
II p. 264 l. 6. 10. t. Syr., de
militibus *latrocinantibus*
Bar-Hebr. Chron. p. 182 l.
5 a fine.

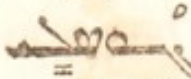
 m. *caterva latro-
num, turma, manus militum,
cohors, exercitus* p. 162 l. 4.


(Bar-Ali i. q. Ar. ).

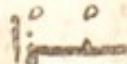
Ch.  id., Ar.  *exercitus*.

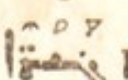
 m. *perfugium, re-
fugium*.  locus
refugii, asylum, perfugium
p. 158 l. 8. 159 l. 11. Hinc

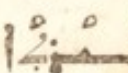
 verb. denom.
confugit, perfugit ad alqm,
alqd, c. , p. 2 l. 12. 52 l.
13. 105 l. 15. Bar-Hebr.
Chron. p. 580 l. 16.

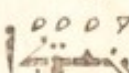
 Gosli, i. e. Josceli-
nus, dynastes (comes) Edes-
sae, p. 59 l. 5. 63 l. 14.

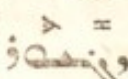


 (Ch. 74) *moechatus est,
adulteravit*.

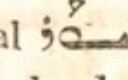
 m. *adulter*. Pl.


 p. 21 l. 2.

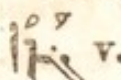
 f. *adultera*. Pl.

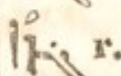
 p. 21 l. 2.

 m. (Ch. 74,
75) *peregrinus, advena*
p. 201 l. 9. Ephr. opp. T.
V. p. 400 l. 5. (Non pro-
ficiscitur a rad. nostra ,
sed est He. , a rad.
76 *peregrinatus est*). Hinc

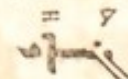

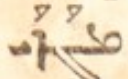
Ethpaial  (Ch.
77) verb. denom., i. q.
He. 78 *peregrinatus est,
commoratus, versatus est* al.

loco *ceu peregrinus* c. 
loci p. 157 l. 18.

 v. 79

 r. in Pe. inus., cfr. 80

Ch. et He. 81, Ar. 82 *se-
cuit, praecidit, totondit*,
Talm. 83, 84 *sequit, prae-
cidit, secrevit, it. secrevit*
se, *abrupit se, discessit*. He.
85, Ar. 86 *remuneratus*
est, propr. *dissecuit, prae-
cidit, (distribuit)*.

Pa.  1) *amputavit*
praecidit. 2) c.  re
praecidit alicui alqd, *orba-
vit* alqm al. re. Partic. pass
 *praecisus*
secretus, orbatus, plur. f. p.
21 l. 11.

ḥṣṣ — ḥṣṣ

ḥṣṣ⁷ f. *tributum* p. 30
l. 7. (Malim ḥṣṣ⁷, ut
Ass. B. O. T. II. p. 104 l.
8. dedit. Est Ar. ^{ḥṣṣ} *tributum*, pecul. quod a Iu-
daeis et Christianis quotan-
nis penditur).

ḥṣṣ⁷ m. (Ch. ^{ḥṣṣ} *i. q. Pers. گنجور* vel
گنجوار (unde Syr. ^{ḥṣṣ}),
Ar. خزانة, *praefectus gazae*,
thesaurarius, comp. ex ḥṣṣ⁷,
ḥṣṣ⁷, quod contr. puto ex
ḥṣṣ⁷, Ch. ^{ḥṣṣ} (He. st. c.
pl. ^{ḥṣṣ}) = ḥṣṣ⁷, q. v.,
Pers. گندج *gandsch*, et ^{ḥṣṣ},
ḥṣṣ⁷, vocula Pers. ^{ḥṣṣ} s. ^{ḥṣṣ},
quae, ut ^{ḥṣṣ}, possessivis for-
mandis inservit. Plural.
ḥṣṣ⁷ p. 95 l. 17.

ḥṣṣ⁷ r. in Pe. inus., Ch. ^{ḥṣṣ},
He. ^{ḥṣṣ} deripuit, rapuit,
spoliavit, Syr. ^{ḥṣṣ}, q. v.

Panel ^{ḥṣṣ} *incendit, in-
flamavit.*

Ethpaul ^{ḥṣṣ} *incen-
sus, inflammatus est, exarsit*

p. 158 l. 17. 222 l. 8., *ar-
sit, flagravit*, c. ^{ḥṣṣ} pers.
in alqm p. 219 l. 6.

ḥṣṣ⁷ (Ch. ^{ḥṣṣ}) *minatus est* p.
211 l. 18., c. ^{ḥṣṣ} pers. *alicui*
Ass. B. O. T. I. p. 413 col.
1 l. 3 not.

Pa. ^{ḥṣṣ} *minatus, mini-
tatus, comminatus est alicui*,
acc., p. 43 l. 9 vel ^{ḥṣṣ} Ass.
B. O. T. II. p. 233 col. 2
l. 11., *alqd (al. re)*, ^{ḥṣṣ},
p. 102 l. 1.










































































































































































































































ḥṣṣ⁷ m. *minatio, minae*
p. 213 l. 16.


ḥṣṣ⁷ f. 1) *commi-
natio*. 2) *audentia, auda-
cia* p. 215 l. 16.


ḥṣṣ⁷, fut. ^{ḥṣṣ}, (Ch. ^{ḥṣṣ},
He. ^{ḥṣṣ}) 1) *securit, desecuit*,
amputavit (Ar. ^{ḥṣṣ}), *cir-
cumcidit*. 2) *decidit, statuit*,
constituit Ephr. opp. T. II. p.
363 l. 4., *decrevit*, ut ^{ḥṣṣ}.





















































































ḥṣṣ⁷, ḥṣṣ⁷ 1) *ampu-
tatus, circumcisis*. 2) *deci-
sus, statutus, decretus, prae-
finitus* p. 168 l. 7.



ḥṣṣ⁷ m. 1) *grex* (segmen-
tum, sectio, pars, caterva,
a. r. sign. 1., cfr. ^{ḥṣṣ}).
2) *decretum*. ḥṣṣ⁷ ^{ḥṣṣ} *de-*




cretum iudicii, iudicium.                                                                                                                                                                                                                                         



 f. insula p. 51 l. 1.



Pl.  p. 106 l. 8. 184





l. 12.                                                                                    


  m. involucri, indumentum, integumentum p. 23 l. 6.



 m. (Ch. , ) festuca, stipula p. 167 l. 15.


  (caret sing.) m. fluctus, undae p. 193 l. 13. 220 l. 7., a r.


 volvit vel =  com-
motus est, exundavit.



 (Ch. , , He. ,

Ar. ) 1) revelavit, detexit, retexit, nudavit, aperuit, ut caput p. 108 l. ult., faciem p. 22 l. 1., terram p. 201 l. 12. 2) transl. detexit, nudavit, aperuit, manifestum fecit, patefecit, ut arcanum p. 24 l. 6.



Ethpe.  revelatus, detectus, nudatus, apertus est, planus factus, patefactus est p. 172 l. 15.  detectum, cognitum est p. 90 l. 16. It. manifestum fecit se, apparuit p. 27 l. 11. 197 l. 12. 14.



Pa.  retexit, reclu-
sit, aperuit p. 120 l. 13.


Ethpa.  detectus,
nudatus est p. 160 l. 6.



  (particip. Peil et adi.) revelatus, de-





tectus, nudatus, apertus, manifestus, clarus p. 171 l. 8., f.




 apertum, manifestum est, apparet p. 48 l. 1., emph. f.  p. 37 l. 16., pl. f. p. 37 l. 2. 170 l. 14.



  m. revelatio, detectio, manifestatio p. 216 l. 22.

 m. revelatio, significatio, manifestatio pag. 170 l. 5.

 f. revelatio, detectio, nudatio.  revelatio, nudatio faciei, i.e. fiducia, quia apertus vultus fiducia indicium est, p. 62 l. 12.

 (Ch.  [unde He. , Ar. ) cutis, pel-
lis p. 36 l. ult.

 Gr. τὸ γλωσσό-
χομον cista, theca, capsula Bar-Hebr. Chron. p. 141 l. 1.   cistae martyrum p. 61 l. 9. sunt cistae, thecae, in quibus ossa reliquiae martyrum asservantur, hierothecae. Cfr. Ass. B. O. T. I. p. 399 l. 16. 407 l. 3 a f.

 c. | prosthet.  p. 181 l. 14., m. glacies p.

175 l. 17 etc. (Ch. גָּלִיד, גָּלִידָא, Ar. جَلِيد Iob. 6, 16 al. id.).

גָּלַד, fut. גָּלֵד, (Ch. גָּלָה, He. גָּלָה, cfr. גָּלָה, literis גָּלַד et גָּלָה transpositis) *abstulit, diripuit, spoliavit, privavit, fraudavit* 1 Cor. 1, 19. 6, 8. al.

גָּלָה, גָּלָה (partic. Peil et adiect.) *spoliatus, privatus, c. גָּלָה al. re, expers rei. גָּלָה גָּלָה misericordiae expers, immisericors, durus* p. 219 l. 16., f. p. 179 l. 17., גָּלָה גָּלָה *privata sum, prohibeor* p. 24 l. 11.

גָּלָה, גָּלָה, גָּלָה v. s. r. גָּלָה.

גָּלָה i. e. גָּלָה *litera.*

גָּלָה g. c. (Ch. גָּלָה, He. גָּלָה,

גָּלָה, Ar. جَمَل) *camelus.*

Pl. גָּלָה.

גָּלָה (Ch. גָּלָה, גָּלָה, He. גָּלָה,

גָּלָה) 1) fut. גָּלֵד, a) *perfecit, absolvit.* b) *peregit, explevit, ut rogationem alcus, c. גָּלָה, Ass. B. O. T. I.*

p. 27 l. 10 a f., i. e. *satisfecit rogationi alcus, finivit.* 2) fut. גָּלֵד, a) *perfectus, absolutus est.* b) *consumtus est* Ass. B. O. T. II. p. 265 l. 23., *defecit, periit,*

Ethpe. גָּלָה *absolutus, peractus est* p. 172 l. 16.

Pa. גָּלָה 1) *perfecit, absolvit, consummavit.* 2) *consumsit alqd, גָּלָה, p. 180 l. 3., delevit, exstinxit, perdidit alqm, acc., p. 122 l. ult. 162 l. 13.*

גָּלָה, גָּלָה m. *perfectus, absolutus* p. 212 l. 5., f. גָּלָה p. 190 l. 13. 214 l. 17.

גָּלָה f. *perfectio, absolutio* p. 154 l. 5. 212 l. 21.

גָּלָה f. (Ch. גָּלָה,

Ar. جَمْرَة) *pruna, carbo.* Pl. גָּלָה p. 121 l. 7. 158 l. 17. etc.

r. in Pe. inus., Ar. جَمْرَة et גָּלָה *texit, He. גָּלָה texit, protexit.*

Aph. גָּלָה (Ch. גָּלָה) *texit, obtexit, obumbravit alqm vel alqm c. גָּלָה p. 171 l. 6. Act. 10, 44.*

חֲסִידֵי f. (Ch. חֲסִידֵי, חֲסִידֵי,

He. חֲסִידֵי et חֲסִידֵי, Ar. حَسِيدَة) hortus p. 14 l. 3. 11. Plur.

חֲסִידֵי p. 5 l. 8 al.

חֲסִידֵי 1) (Ch. חֲסִידֵי, חֲסִידֵי) cubuit, incubuit, decubuit, accubuit Ephr. opp. T. I. p. 98 l. 17.

37., חֲסִידֵי assedit ad mensam, accubuit Ass. Acta martyr. P. II. p. 231 l. 2.

2) absconditus est, latuit, se abscondit, abdidit se p. 23 l. 3. Bar-Hebr. Chron. p. 539 l. 14.

Pa. חֲסִידֵי (Ch. חֲסִידֵי) conviciatus est alicui, contumelia affecit alqm. Ar. حَسِيدَة I. et V. imputavit alicui crimen, quod non commisit, calumniatus est alqm.

חֲסִידֵי m. convicium, contumelia Ass. B. O. T. I. p. 28 l. 7 a f. Pl. חֲסִידֵי p. 23 l. 1.

חֲסִידֵי m. abditum, latibulum, latebra p. 160 l. 1. Pl. f. חֲסִידֵי (loca abdita), fana, delubra p. 203 l. 6.

חֲסִידֵי v. חֲסִידֵי.

חֲסִידֵי, fut. חֲסִידֵי, (Ch. חֲסִידֵי, He. חֲסִידֵי) furatus est, furto subduxit pag. 3 l. 1.

חֲסִידֵי furtim, clam se subduxit p. 214 l. 23.

Ethpa. חֲסִידֵי furto subductus s. ablatum est p. 2 l. 12.

חֲסִידֵי m. fur. Pl.

חֲסִידֵי.

חֲסִידֵי et חֲסִידֵי v. supra s. חֲסִידֵי.

חֲסִידֵי (Ch. חֲסִידֵי) abscondit, recondidit, abdidit, occuluit (Ar. حَسِيدَة textit; collegit. حَسِيدَة recondidit).

Ethpe. חֲסִידֵי occultatus est, occultavit se p. 175 l. 15.

חֲסִידֵי, חֲסִידֵי (particip. Peil. et adi.) absconditus, reconditus, abditus, occultus, incognitus Ephr. opp. T. III. p. 60 l. 30., Ass. B. O. T. I. p. 50 l. 20. Pl. m. p. 190 l. 4., f. p. 12 l. 10.

חֲסִידֵי r. in Pe. inus. Ethpe.

חֲסִידֵי, cognat. חֲסִידֵי, q. cfr., i. q. Talm. חֲסִידֵי commotus, percussus est animo, tremuit, gemit.

חֲסִידֵי m. id quod gementi accidit (Bar-Ali), res gemenda, tremenda, deploranda (Ass. Catal. codd. mss. Bibl. Vat. P. I. T. III.

p. 263 l. 14 a f.), *res ad-
versa, calamitas, clades* p.
60 l. ult. 62 l. 3. 65 l. 10.
79 l. 3.

𐤎𐤍, 𐤎𐤍 m. Gr. τὸ γένος 1) *genus*, quo quis or-
tus est, *stirps, progenies*,
prosapia p. 5 l. 10. 6 l. 6.
142 l. 1. al. 2) *genus, gens*
p. 99 l. 7. 3) *genus, sexus*
p. 113 l. 2. 3., it. *genus*,
sensu logico, opp. *species*, p.
33 l. 11. 𐤎𐤍 v. 𐤎.

𐤎𐤍 omnis generis,
omnium generum p. 223 l. ult.

𐤎 rad. in Pe. inus. Aph.

𐤎 recubuit, iacuit, par-

tic. c. 𐤎: 𐤎 recumbens

iacens p. 70 l. 13., 𐤎

𐤎 iacebat Ass. B. O. T.
I. p. 34 l. 19.

𐤎 eructavit, evomuit p. 220
l. 12.

𐤎 (Ch. 𐤍, Ar. 𐤎) clamavit,
clamorem edidit, vociferatus
est a) de clamore hominum,
i. q. 𐤎, p. 95 l. 6. 105

l. 18. 162 l. 17. 𐤎

𐤎 clamavit alicui, ad alqm,
imploravit alqm Num. 12,
13. Deut. 26, 7. = 𐤎

𐤎 p. 159 l. 17. 166
l. 2. b) de clamore boum,
mugit (He. 𐤍) p. 191 l.
11. 198 l. 10.

𐤎 f. i. q. 𐤎 cla-
mor, vociferatio p. 57 l. 13.

158 l. 14. Pl. 𐤎.

𐤎 p. 74 l. 5. 126 l. ult.

v. s. 𐤎.

𐤎 r. in Pe. inus., Ar.















𐤎 posuit, collocavit; fe-
cit, constituit.

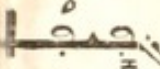


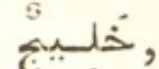
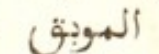
Aph. 𐤎 commenda-
vit, *commisit, demandavit*,
tradidit alicui alqd c. 𐤎
pers. et acc. r. p. 32 l. 8.
115 l. 13. Ass. B. O. T. II.
Diss. de Monoph. p. 41.







𐤎, fut. 𐤎, (He. 𐤎)
acriter inclamavit, increpuit,




obiurgavit alqm c. 𐤎 pers.
p. 94 l. 9. Ass. B. O. T. I.
p. 42 l. 2 a f. T. II. p. 214
col. 1 l. 28. Affine est 𐤎.


𐤎, 𐤎 m. ala. Pl. 𐤎
p. 142 l. 7. 161 l. 6. 191 l.
3. 207 l. 6. (Ch. 𐤎, 𐤎,
pl. 𐤎 et, c. 𐤎 prosthet.,
𐤎, unde He. 𐤎 apud
Ezech., a rad., ut volunt
nonnulli, 𐤎, Aph. = 𐤎
clausit, vel Pa. amplexus






est, id.). Non differt, mea
sententia, a , ,
(Ch. , , He. ,
ut  pro  scriptum vo-
cabulumque sit contractum
ex , , cfr.
, itidemque Ch. ,
 ex , .




 m. propr., ut mihi
quidem videtur, *curvus*, *cur-
vum*, *incurvatum*, a r. 
=  *incurvavit se*. Hinc
sinus, ut a Bar-Hebr. p. 198
l. 12 explicatur, *locus pro-
fundissimus*, *gurgēs*, *abyssus*,
Ar. , cuius plur. in
translat. Ar. h. l. (Iob. 21,
33.) legitur, Bar-Ali i. q.
Ar.  *locus exitiosus*.


 f. *vitis* p. 196 l. 6. Pl.
 (Ch. , ,
it. et He.  id., Ar. 
palmes vitis).



v. 
r. in Pe. inus., Ar. 
cucurrit. II. ad cursum in-
citavit. III. cursu contendit,
certavit. IV. currere fecit,
adegit ad cursum (equum),
misit alqm. Vulgo (cfr. le-
xica Hebr. s. ) minus




apte conferunt Ar. 
iratus fuit. IV. instigavit,
impulit, ut canem, excitavit.


Pa.  (Ch. , He.
) *currere fecit*, *immisit*,
concitavit, *incitavit*, *instiga-
vit* alqm vel alqd in alqm
c.  Deut. 7, 20. 32, 24
al., rarius c.  Act. 21, 27.

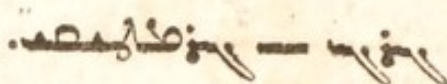
Ethpa.  *immissus*
est, *concitatus est* etc., *im-
misit se*, *concitavit*, *incita-
vit*, *instigavit se* c.  in
alqm, *incurrit*, *incursavit*,
impetum fecit in alqm, *con-
gressus est* cum alqo, contra
alqm p. 23 l. 14. 84 l. 11.:
congressi sunt  *in-
vicem*.



v. .

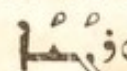
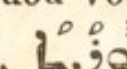
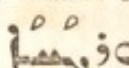
 m. (Ar.
 *septentrio*, *regio*
aquilonaris p. 97 l. 8. 11.
200 l. 7. 8. al.

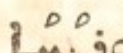
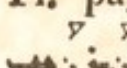
 m.
aquilonaris p. 73 l. 19., f.
 p. 184 l. 14. 17.
Pl. m.  p. 184 l. 10.

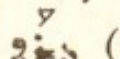




r. in Pe., quod sciam,
non usit., Ch.  *provoca-
vit*, *excitavit*, *incitavit*.

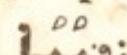






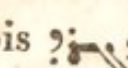
Pa.  provocavit, incitavit, sollicitavit, instigavit, impulit, induxit alqm p. 137 l. 13. Ass. B. O. T. II. p. 264 l. 18., ad alqd c.  Ass. Acta martyr. P. II. p. 161 l. 21.

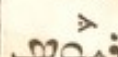

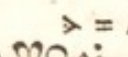

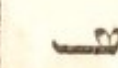
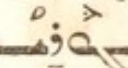
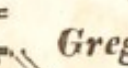

 p. 24 l. 2 plur., quod vocab. Kirschio i. est q.  incitatio, provocatio, sed nusquam alias invenitur, mihi mutandum videtur in .

 m. animi demissio, humiliatio, verba supplicia. Pl. pag. 24 lin. ult. Cfr.  demisit se, humiliavit, provolvit, prostravit se, supplex fuit.

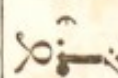
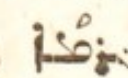
 (Ch. et Talm. , , Ar. ) scabit, rasit. 2) *texuit* (Ferrar. p. 816), ut  ap. Talm.

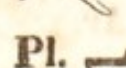
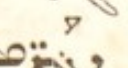



 m. (Ch. ) *textor*. Pl.  p. 193 l. 2. Manifesto est Gr.  = , Lat. *gerdius*, quo vocabulo iam *Lucilius* (ap. Non. 2, 379) usus est, ex lingua Gr., mea sententia, in Aramaim, nec, ut Forcellini lexi in Germ. editt. statu-

unt, ex Chald. sermone in Graecum traductum. Quodsi res ita se habet, *texendi* potestas, quam verbis  indiderunt, desumpta et translata est a nomine nostro.

        *Gregorius*.

Gregorius, cognomine *Bar-Hebraei*, h. e. Hebraei filii, quem Arabes *Abulfaragium* appellant, auctor Chronici Syr. itemque Arabici (Historiae Dynastiarum), scholiorum in V. et N. T. aliorumque scriptorum complurium, quae Ass. in B. O. T. II. p. 268 sqq. recensuit, natus est Melitenes s. Malatiae in Armenia a. epochae nostrae 1226 obiitque a. 1286 Maphrianus s. Primas Orientis, i. e. Chaldaeae et Assyriae, ad quod munus honorificum evector erat a. 1264. Cfr. Ass. B. O. T. II. p. 244 sqq.

  m. os (ossis).

Pl.   p. 217 lin. 18. al. (Ch. ,  id., Ar.  corpus).

 Gr.  *γραμμα*

τιμή, grammatica p. 33 l. 6. 67 l. ult.

vel fut. comminutus, fractus est, He.

vel (Ar. جرش de-fricuit, extrivit, unde

extritus, comminutus, con-

tusus) periit, interiit (i. q.

Ar. فنى, Bar-Ali).

Pa. comminuit, perdidit, delevit Iob. 5, 5. Ass. B. O. T. II. p. 248 l. 13.

Ethpa. perditus, exstinctus, deletus est, per-
iit, interiit p. 86 l. 4. Bar-
Hebr. Chron. p. 554 l. 2.

vel fut. i. q. He.

1) inundavit p. 71 l. 18. Translat. Ier. 47, 2.

Dan. 11, 10. 2) alluendo demisit, abstulit alqd, abri-
puit, obruit, devoravit (aqua,
flumen) alqm vel alqd, acc.

vel pers. et rei, Iud. 5, 21, ut He. h. l., Cantic. 8, 7. Bar-Hebr. Chron. p. 153 l. 13. 339 l. 11. 341 l. 6. Transl. abripuit alqm p. 64 l. 3. (Ch. everrit,

detraxit. Ar. جرف abstulit, abripuit.) 3) hausit, Ar.

غرف, Ies. 30, 14.

m. inundatio p. 68 l. 8.

f. Ar. مغرفة,

a. r. غرف hausit, haustum,

instrumentum, quo quid hau-

ritur. a) cochlear Bar-Hebr. Chron. p. 382 l. 11. (Hist. Dyn. p. 410 l. 6.). b) i. q.

Ch. מַגְרֹפָה, pala p. 22 l. 1.

(Ar. جَسَس, Ch. et He. Pa. et Piel.) 1) tetigit,

attigit, attrectavit. 2) tan-

gendo inquisivit et cognoscere

studuit, tactu exploravit

alqd, c. p. 24 l. 4. Cfr.

cogn. m. explorator,

speculator. Pl. f. speculatrices p. 20 l. 18.

m. (Ch.

جَسَم, it. גִּשְׁמָה, Ar. جَسَم)

corpus p. 96 l. 10. al.


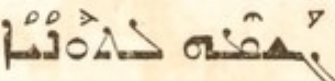
m. corpulen-

tus p. 19 l. 17.





verb. denom. a

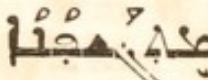
(Ar. جَسَم, Gr. σωματίζω, σωματιζω, σωμα-

τοποιέω) corporavit, cor-















corporavit, c.  pers., alqm,
corpus formavit s. *induit*
 alicui Ass. B. O. T. II. p.
 195 col. 1 l. 24. Transl. p.
 188 l. 4. 
corporavit narrationem, i.e.
narrationem involucris hi-
storicis quasi corpore vesti-
vit, ut vel a simplicibus
 capi et intelligi possit. Hinc
planum fecit, ante oculos po-














suit, explanavit Ass. B. O.
 T. II. p. 274 l. 27.

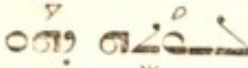
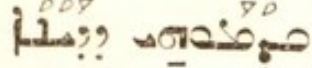

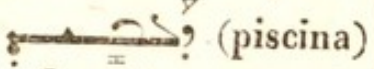
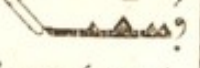
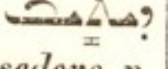
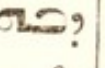
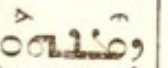
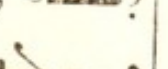
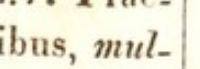
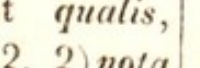
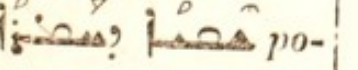
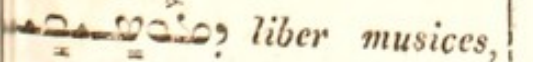
 (cfr. cogn. ) 1) *pal-*
pavit, contrectavit alqd, c.
, p. 176 l. 16. 2) *contre-*
ctavit mente, *pertractavit,*
consideravit alqd, c. , p.
 190 l. 4.

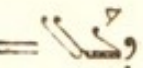
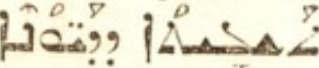
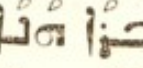
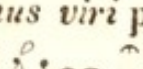
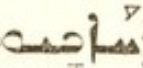
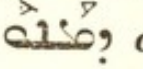
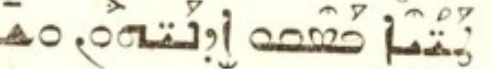
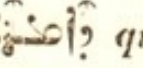
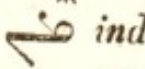
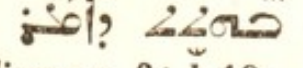
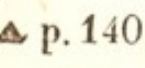
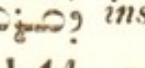
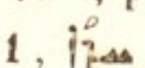
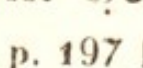
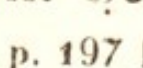
 m. *palpabi-*
lis, contrectabilis, sensibilis
 p. 176 l. 16.

.؟.

؟ ( v.  ; Ch.  , )
 ab origine conveniens c.
 He. , Ar.  , unde
 relat.  , ad usum c. He.
 ,  , Ar.  ,
 quo sensu relat. Arabes
 quidam (Tajjitaе) et  pa-
 riter ac Hebraei  utun-
 tur. 1) *relativum* utriusque
 generis ac numeri *qui, quae,*
quod, pl. *qui, quae* p. 2 l.
 ult. 5 l. 6. 9. 15. 14 l. 8.
 15. 16. etc. Rediit via 
quam, i. e. *qua venit* p. 129
 l. 7.,  (Hieroso-
 lyma) *quam*, i. e. *de qua di-*

citis p. 86 l. 13., it. p. 30
 l. 9. 171 l. 1. 181 l. 18.
 ؟  ille qui, ؟  illa quae,
illud quod, ؟  id quod,
quod, ؟  id. p. 218 l.
 9., ؟  secundum quod,
 ut p. 51 l. 16  
secundum quod, prout au-
 divi, ؟  is qui, ea quae,
qui, quae, ؟  is qui,
qui, ؟  ea quae, quae,
 qui non p. 14 l. 4., sine
 p. 175 l. 1.  

(ex eo, qui hortus, aus ihm, dem Garten) *ex eo horto* p. 14 l. 11.,  (ad eum, qui ille) *ad illum* p. 89 l. 8.,  *ad iudicem* (vor ihn, den Richter) p. 219 l. 16.  *cum iis, qui flentes erant, cum flentibus* p. 203 l. 12.,  (piscina) *quae confecta* (erat), *confecta* p. 14 l. 4.,  (arbor) *quae fabricata* (erat), *fabricata* p. 14 l. 5.,  *qui sedens* (erat), *sedens* p. 15 l. 4., *sedentem* pag. 15 l. 1., *it.* pag. 15 l. 2. 18 l. ult. 19 l. 12. 26 l. 1. 2. 59 l. 14. 70 l. 13. et al.  *in quo* p. 14 l. 17.,  *in qua* p. 13 l. 10.,  *e quibus* p. 4 l. 15.,  *ex quo* p. 171 l. 3.  *cui* p. 39 l. 7. 191 l. 7. *Praecedentibus nominibus, multum, ingens, vehemens significantibus, est qualis, quale, ut* p. 129 l. 12. 2) *nota genitivi.*  *potatio vini* p. 1 l. ult.,  *liber musices,*

 *de musica* p. 11 l. 7., *it.* l. 11.,  (incidit) *mentio daemoniacorum, i. e. de daemoniacis mentio* p. 8 l. 9.,  (seine Reden dieses Mannes, dieses Mannes seine Reden) *verba huius viri* p. 12 l. 17.,  (ihre, der Weisheit, Fülle) *copia, abundantia sapientiae* pag. 5 l. 16.,  (sein, des Hakim, Sohn) *filius Hakimi* p. 26 l. 11.,  *cuius* p. 106 l. 6.,  *et multorum Arabum aures etc. absciderunt* (und vieler Araber [vielen Arabern] ihre Ohren etc. schnitten sie ab) p. 54 l. 8. 3) *coniunctio relat., dass, Gr. ὅτι a) quod vel Lat. acc. c. inf.:*  *quod dixi* p. 171 l. 4.,  *inde quod* p. 195 l. 5.,  *puduit me dicere* p. 31 l. 10., *post*  *quia* *audivi,*  *instare,* *post*  *quod* p. 8 l. 14., *post*  *quod* p. 21 l. 11.,  *quod* p. 197 l.

4., post ⁷אֲנִי p. 171 l. 1. 14.
 172 l. 4. 9., post ⁷חַבְּ p.
 20 l. 14. 35 l. ult., it. p.
 16 l. 6. 7. 24 l. 11. et al.
 Ut Gr. *ὅτι* est b) *index*
orationis directae vel ipsius,
 qui loquitur p. 31 l. 14.,
 vel alterius p. 2 l. 5. 8. 9.
 12. 14. 31 l. 12. 218 l. 2.
 c) de consilio et fine, *ut*
seq. fut.: ⁷אֲנִי ⁷אֲנִי ⁷אֲנִי
volo ut cognoscam p. 2 l. 5.,
 p. 3 l. 1. 93 l. 14 ⁷אֲנִי,
 p. 122 l. 1: *petierunt alqm,*
⁷אֲנִי ⁷אֲנִי *qui eos tuere-*
tur, al. ⁷אֲנִי *ut non, ut ne* p.
 37 l. ult., ? ⁷אֲנִי *ita ut.*
 d) *eo quod, quia, quoniam*
 p. 75 l. ult. 89 l. 7. 8. 140
 l. 4. 148 l. 13. 16. 150 l.
 16. 181 l. 19. 187 l. 6., *nam*
 p. 2 l. 2. ⁷אֲנִי, p. 137 l. 7.
 e) de tempore, *quum, ubi,*
postquam. ? ⁷אֲנִי *nunc*
quum p. 43 l. ult. 75 l. 4.
 118 l. 10., *eodem tempore, ?*
quo expugnata est p. 123
 l. 18., *it.* 63 l. 5., *in die-*
bus, ⁷אֲנִי ⁷אֲנִי *quibus*
diligebar pag. 202 lin. 10.,
⁷אֲנִי *quo (die) genera-*
runt p. 174 l. 12., ⁷אֲנִי

quo iudicas p. 138 l. 12.,
⁷אֲנִי ⁷אֲנִי *ubi nemo* p. 113
 l. 8. ? ⁷אֲנִי *usque dum,*
donec. ? ⁷אֲנִי *prius quam.*
 ? i. e. ⁷אֲנִי s. ⁷אֲנִי, quarta
 apud Syros litera. In nu-
 meris est *quatuor*, c. ? *prae-*
pos. quartus, a, um, p. 193 l. 17.
⁷אֲנִי, ⁷אֲנִי gen. c. (Ch.
 זֵיב, He. זֵיב, Ar. زَيْب)
lupus, lupa p. 225 l. 18. Pl.
⁷אֲנִי p. 97 l. 15. 111 l. 14.,
⁷אֲנִי p. 225 l. 3.
⁷אֲנִי, ⁷אֲנִי Gr., *uti videtur, ὅ*
δηρῶς, a δαίρω verbero, un-
de δηριάω, δηριάομαι, δη-
ρίομαι = Syr. ܕܝܪܝܢܐ pugno, lu-
ctor, certo, pugna, bellum,
certamen p. 90 l. 4. ⁷אֲנִי
pugnator, adversarius, anta-
gonista p. 209 l. 12.
⁷אֲנִי, Arab. الداروم Hist
 Dyn. p. 421 l. paenult. (con-
 flatum ex دار domus et روم
 Rumaei, Graeci), n. pr. ar-
 cis ultra Gazam in Aegy-
 ptum versus, p. 91 l. 2. V.
 Schultens. ind. geogr. i
 vit. Salad. s. Darounum.
⁷אֲנִי m. (Ch. זֵיב) *inim-*
citia (Samar. id., v. Gesen-

Anecdota orient. pag. 34
l. 4. et annot. 5 p. 86.,
Arab. **دَبُوب** *obtreclator*),
unde **ضَلَّ** *inimi-*
cus, hostis, v. s. **ضَلَّ**.

חָבַב (Ch. **חָבַב**, He. **חָבַב**, Ar.

חָבַב) 1) *mactavit* Marc. 14,
12. 2) *sacrificavit, immo-*
lavit.

Pa. **חָבַב** (Ar. **حَبَّح**
multum sacrificavit) *fre-*
quens et assidue sacrificavit,
c. **חָבַב** *pers. alicui* p. 211 l.
16. 215 l. ult. et alibi.

חָבַב m. *sacrificium,*
hostia, victima. Pl. **חָבַבִּים**
p. 11 l. 4.

חָבַב, fut. **חָבַב** (Ch. **חָבַב**,
He. **חָבַב**, Ar. **حَبَّح**)
1) *conglutinator, com-*
pactus, coniunctus est, c.
חָבַב *vel חָבַב* p. et rei *adhae-*
sit, inhaesit Ps. 22, 16. 44,
26. 2 Reg. 5, 27. Iob. 19,
20. 2) c. **חָבַב** p. et rei vel
loci *adhaesit alicui, attigit*
alqd, pervenit alqd p. 74 l. 7.

Pa. **חָבַב** *agglutinavit,*
compegit, coniunxit Ass. B.
O. T. II. p. 225 l. 9., *com-*
posuit.

חָבַב, **חָבַב** adi.
verbale cohaerens, adhae-
rens, coniunctus p. 178 l. 16.

חָבַב m. 1) *agglutina-*
tio, coniunctio, compositio.
2) *tractatus, liber, volumen,*
pl. **חָבַבִּים** p. 84 l. 6.

חָבַב, fut. **חָבַב**, i. q. Ch.

חָבַב (cfr. Ar. **حَبَّح** *pone fuit;*
tergum vertit, abiit; abstul-
lit, et He. חָבַב) 1) i. q. Gr.
ἄγω *duxit, egit, conduxit*
p. 110 l. 6., *adduxit, adegit,*
coegit p. 201 l. 10., *dedu-*
xit, abduxit p. 56 l. 9., *ab-*
stulit, rapuit. 2) i. q. Gr.
λαμβάνω *cepit,prehendit,*
sumpsit p. 115 l. 9., *assun-*
psit, recepit p. 146 l. 8.

Ethpe. **ḥabab** *ductus est*
pag. 194 lin. 15., *adductus*
est, deductus, abductus est
ḥabab *in servitute* p.
61 l. 15., **ḥabab** *in ca-*
ptivitatem p. 123 l. 1. sq,
ḥabab *id.* pag. 76 l.

8. = **ḥabab** *vinctus, capti-*
vus p. 131 l. 14., *captus, ab-*
reptus est p. 214 l. 15.

Pa. **חָבַב** (Ar. **حَبَّح**) *rexit,*
administravit, gubernavit,
praefuit rei c. **חָבַב** p. 50 l.
14. Ass. B. O. T. II. p. 214

col. 1 l. 7 a fin., vel acc. Bar-Hebr. Chron. p. 506 l. 12, *rexit, moderatus est* alqd, acc., p. 36 l. 4., *per-egit, perfecit* alqd. Intrans. *rexit, regnavit, summae rerum praefuit* p. 32 l. 4.

𐤒𐤓𐤕 m. *campus* p. 2 l. 4.

191 l. 6. 𐤒𐤓𐤕 𐤒𐤓𐤕 (coll.) *bestiae ferae* p. 208 l. 1.

𐤒𐤓𐤕 m. *agrestis, ferus*. 𐤒𐤓𐤕 𐤒𐤓𐤕 *bestiae ferae* p. 58 l. 11.

𐤒𐤓𐤕 p. 194 l. 1. *vox*

est Ar. 𐤒𐤓𐤕, propr. *qui pone est, qui sectatur* Pleiades, a r. 𐤒𐤓𐤕 *pone fuit, sectatus est*, quo nomine Arabes universim illas in Tauri signi capite stellas no^tant, quas Graeci *Hyades* appellant, spec. autem stellam pellucidam illam, quae *oculus Tauri* dicitur. Cfr. Ideler über den Urspr. u. die Bedeut. der Sternnamen p. 136. 138 sqq.

𐤒𐤓𐤕 m., pl. 𐤒𐤓𐤕, maxima ex parte i. q. Gr. ἡ ἀγωγή) 1) *ductus, regimen*. Transl. 2) *ductus, regimen, institutio, disciplina* p. 112 l. 17, *constitutio, instituta* p. 12 l. 14. 3) *ratio, modus, via, consilium*, spec. *agendi ratio, vitae ratio, vita, mo-*

res (Verfahren, Lebensart, Benehmen) p. 212 l. 3. 17.

214 l. ult. 𐤒𐤓𐤕 ad ductum, i. e. auctoritate, ex consilio eius p. 6 l. 11.

4) *actio, opus*. 𐤒𐤓𐤕

𐤒𐤓𐤕 *actio de pace* p. 80 l. 5., pl. *actiones* Ephr. opp. T. V. p. 398 l. 23., pec. *actiones bonae, opera virtutis* Ass. B. O. T. II. p.

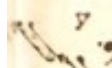
215 l. 5. 𐤒𐤓𐤕 𐤒𐤓𐤕 *rationem inivit, consilium cepit* p. 124 l. ult., *institutionem, constitutionem fecit, instituit, constituit* alqd, de al. re (Anstalten, Anordnungen, Einrichtungen [Arrangements] treffen) p. 80 l. 4. Bar-Hebr. Chron. p. 427 l. 1. 482 l. 8. 506 l. 12., *constituit alqd cum algo* ib. p. 471 l. 10.


𐤒𐤓𐤕 m. *desertum* p. 171. 14. 26 l. 6. 39 l. 4. 127 l. 8.

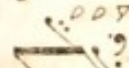
𐤒𐤓𐤕 m. *dux, rector, moderator, gubernator, administrator* p. 24 l. 15. 36 l. 4. 101 l. 4. 224 l. 22.




𐤒𐤓𐤕 antistites ecclesiae p. 211 l. 12., cfr. Ephr. opp. T. H. p. 3 l. 17.

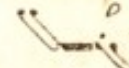
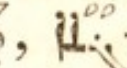

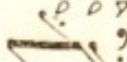
𐤒𐤓𐤕 m. (Ch. 𐤒𐤓𐤕, 𐤒𐤓𐤕, He. 𐤒𐤓𐤕, Ar. 𐤒𐤓𐤕) *mel* p. 2 l. 3.

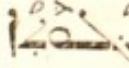
⁷  *liquatus est* Habac. 3, 6
(sic vulgo interpretantur),
solutus, dilapsus est, difflexit.



2) i. q. Ar. ⁷  *vanus, ni-*
hil, frustra fuit vel evasit
p. 205 l. 2 partic., nisi




⁷  ibilegendum. Haec
potestas etiam Habac. 3, 6
accipi potest.



Pa. ⁷  *mentitus, fru-*
stratus est, perfide egit, fe-
fellit pag. 72 l. 9., *destituit*
alqm c. aff. pag. 166 l. 8.,
fidem datam fefellit p. 77
l. 13. 156 l. 11., *exspecta-*
tionem alcius decepit p. 192
l. 1. Cum ⁷  pers. *menti-*
tus est adversus alqm, alicui,
perfide egit adversus alqm,
fefellit alqm Hos. 5, 7. 6,
7. al. Cfr. Ar. ⁷ .

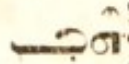
⁷ , ⁷  m. *vanus,*
mendax, fallax, falsus, pl.
f. p. 205 l. 19. (Pro ⁷ ,
Ephraemi lectione, ib. leg.
videtur ⁷ .


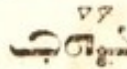
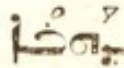
⁷  f. *vanitas, men-*
dacium, frustratio, falsitas,
p. 72 l. 7. 192 l. 15.








⁷  m. v. s. r. ⁷ .



⁷  m. (Ch. ⁷ , ⁷ ,


He. ⁷ , Ar. ⁷ ) *aurum.*
Hinc




⁷  verb. denom. ut

Ar. ⁷  *auravit, inaura-*
vit. Partic. pass. ⁷ ,
⁷  *inauratus,* pl. m.
p. 14 l. 6.

⁷  m. i. q. ⁷  Ass. B. O.
T. II. p. 57 col. 1 l. 3 t.
Syr., *nitidus, splendens* p.
202 l. 3., *purus, clarus.* In-
terpres Ar. l. d. ⁷  *pre-*
tiosus. Cfr. Ar. ⁷  = ⁷ 
et ⁷  *superbus fuit, su-*
perbivit, it. ⁷  *nituit, splen-*
dorem fecit, pulcher fuit,

⁷  *splendor, pulchritudo,*
ornamentum, ⁷  *valde*
splendens. Lorsbachio
(Archiv P. II. p. 274 sq.)

⁷  propr. significare vi-
detur *Dahicum*, a *Dahis*,
populo regionis Persiae se-
ptentrionalis, serici prae-
stantissimi genitricis, pro-
fectum, ita ut sericum *Da-*
hicum denotet sericum *pre-*
tiosissimum. Sed haec con-
iectura a verisimilitudine
abhorret.

⁷ , ⁷ , fut. ⁷ . Hoc
intrans. *dolore, maerore af-*
fectus est, afflictus, infelix,
miser fuit; illud trans. do-
lore, maerore affecit, anxiet,

afflixit alqm Ier. 8, 18. 48. 26. (Ch. דָּלַח doliuit, mae-
ruit, Ar. دَلَّى et دَوَّى aegro-
tus fuit, cfr. praeterea He.
דָּלַח).

𐤀𐤓𐤕, 𐤀𐤓𐤕 (partic.) adi.
afflictus, infelix, miser pag.
 119 l. 7. 121 l. 2., f. emph.
 𐤀𐤓𐤕 p. 137 l. 5., pl. m.

1) *afflicti, miseri* p.
27 l. 3. 64 l. 3., f. 100.




2) *Templarii* p. 87 l. 2. (Ar.
الدَّاي *Templarius* Schul-
tens. sec. auctar. ad vit.
Salad. p. 18 l. 1., الدَّايَّة)

1) *ordo Templariorum*, Hierosolymis a Francis institutus, 2) *Templarii*, a تَبَرِيّ coni. III *medicatus est* morbum, *curavit aegrotos*, quae primaria instituti fuit ratio, in genere *opem tulit* alicui).

פָּ, fut. פָּ, (Ch. פָּ, פָּ,

(קָאָב, Ar. קָאָב, He. זָוֵב, דיב
liquefactus est, fluxit, dif-
fluxit.

Pa. ⁷ ۱۰۰۰ i. q. Ar. ذَاب
coni. IV., 1) *liquefecit, dif-
fluere fecit.* Transl. 2) *su-
bito invasit, irruit, superve-
nit c.* \ pers. p. 174 l. 8.
1 Sam. 16, 14.

 m. *surdus*, pl. 
 p. 6 l. 9., a r.  *surdus*
fuit, it. obmutuit.
















ר. in Pe. inus., fort. *mo-*
tus est, aestuavit, unde ׀^o׀^o
olla magna, ahenum. Cfr.
 He. רר׃ propr., ut volunt,
efferbuit.

Pa. 207 commovit, agita-
vit, turbavit, molestiam ex-
hibuit, sollicitudine affecit.

Ethpa. ^{yy} 𐤀𐤓𐤕𐤌 commotus,
turbatus est, in sollicitudine
fuit p. 146 l. 5. 150 l. 13.

^o₂ m. He. ^o₂ (pr. ami-
 cus, a r. inus., quam as-
 sumunt, ^o₂ = ^o₂ 1) com-
 motus est. 2) amavit) *pa-*
truus p. 4 l. 9. 48 l. 9. (^o₂
 est avunculus, frater ma-
 tris). Pl. ^o₂ p. 108 l. 11.

He. קויד, קויד (pr.
dilectus, cfr. lexica He.)
David, n. pr.
















 m. atramentarium
 tenens, atramentario prae-
 fectus, h. e. scribarum prae-
 fectus, sigilli custos, titulus
 unius e Khalipharum in re-
 bus publicis administrandis
 administris, p. 117 l. ult
 118 l. 10. Vox est Pers
 in sermonem Arab. (سويكار)

Hist. Dyn. p. 516 l. 2. 7.,
it. (دَوَادَار) et Syr. translata
eaeque compos. ex Pers. دَوَات,
Ar. دَوَاتَة, atramen-
tarium et دَار tenens, habens,
possessor.

Amira (Amira), st. c.

emph. f.

(Ch. דוּקא, דוּקא, דוּקא) Gr.,
uti videtur, το δοχεῖον vel
ἡ δόκη, δοχή, i. q. Hebr.

et Syr. locus p.
26 l. 8. 28 l. 18. 183 l. 9 al.

Locus alicuius est locus,
ubi aliquis habitat, locus
patruus, vicus pag. 1 l. 5.

(st. c. forma) loco,
pro p. 83 l. 13. 185 l. 17.

Cum aff. p. 2 l. 8.

107 l. 9. (sic []
enim ibi est scribendum pro

), p. 169

l. 4., rel. Plur.

loca p.

181 l. 4. 201 l. 15., loca,

pagi, vici, urbes (=)

p. 92 l. 4) p. 92 l. 6.

(cfr. Ar. زَالَ) excitatus,
commotus, agitated est, com-
movit se, surrexit, subiit.

excitata est
in eo, subiit cum cogitatio
pag. 188 l. 1. Bar-Ali

Arabice ex-
plicat sub-
iit animum meum, venit mihi
in mentem.

1) iudicavit,
iudicium tulit, sententiam di-

xit, c. vel aff. iudicavit
alqm p. 121 l. 3. 222 l. 2.

2) seq. litigavit cum
alqo p. 167 l. 8. (Ch. ,

He. [] id., Ar. ,
med. , inter alia iudica-
vit, damnavit significat).

m. iudex p. 36 l. 16.

139 l. 13 al. Pl. p.
136 l. 6.

m, pl. , 1) iu-
dicium, sententia p. 137 l. 7.

224 l. 19. 21., pl. p. 160 l.
15. 190 l. 4., iudicium, ius

p. 168 l. 5. lo-
cus iudicii, iudicium, tribu-
nal p. 212 l. 10. 217 l. 15.

2) lis, causa p. 167 l. 7.

3) lis, litigatio, controversia,
pl. p. 164 l. 3. 166 l. 19.

f. He. Dina,
n. pr. filiae Iacobi p. 187 l. 4.

, st. c.

מְבִינָה, f. (Ar. مَدِينَة) r. in Pe. inus., Ch. et He.

urbs, oppidum p. 12 l. 5.

111 l. 16. 214 l. 11. Pl.

מְבִינָה, מְבִינָה p. 12 l.

8. 211 lin. 15. Cum aff.

מְבִינָה, מְבִינָה etc.

(Ch. מְבִינָה, מְבִינָה provin-
cia, regio (eiusdem iuris-
dictionis), urbs, He. מְבִינָה
provincia, regio).

מְבִינָה, fut. מְבִינָה, (Ch. מְבִינָה)

adspexit, intuitus est, specu-

latus est p. 177 l. 13., c. מְבִינָה

inspexit, ut librum Ass. Ca-

tal. Bibl. Vatic. P. I. T. II.

p. 49 l. 22.

Aph. מְבִינָה spectavit,

circumspectit, prospexit p.

20 l. 15. Partic. pass. מְבִינָה

c. מְבִינָה rei (sich umgesehen

habend in etwas) versatus,

volutatus in al. re p. 67 l. ult.

מְבִינָה m. adspectus, spe-

culatio, observatio p. 16 l. 12.

מְבִינָה Dukas, dux p. 106

l. 2.

מְבִינָה (Ar. مَدِينَة Hist. Dyn.

p. 347 l. 8.) n. pr. urbis et

arcis Rumaeae (Docea, To-

cia, ut opinor, Paphlago-

niae) pag. 48 l. 10. 13. 49

l. 10.

r. in Pe. inus., Ch. et He.

מְבִינָה commoratus est, habita-

vit, Ar. مَدِينَة rotundus fuit;

gyrum egit, circumivit.

Pa. מְבִינָה commoratus, ver-

satus est, habitavit c. מְבִינָה

loci p. 27 l. 10. Transl.

Ass. B. O. T. I. p. 24 col.

1 l. 27.

מְבִינָה, מְבִינָה m. commo-

ratio, mansio, habitatio p. 73

l. ult. 170 l. 15. 180 l. 14.

181 l. 5.

מְבִינָה, מְבִינָה m. (Ar. مَدِينَة)

orbis, circulus, circuitus p.

208 l. 11. Apud. Ephraem.

h. l. (Iob. 41, 5) legimus

מְבִינָה, quod ibi per מְבִינָה

expressum est.

מְבִינָה, מְבִינָה f. p. 208 l.

14. s. Iob. 41, 11., quod

verbum varie explicatur a

lexicographis (Ferrario est

flamma, Castello flamma,

spuma [spuma, quia inter-

pres Ar. transtulit مَدِينَة],

exiguus et arctus ignis sub

olla fumus, labra [ex Bar-

Bahl.], et Bar-Ali مَدِينَة

Arabice explanat

لهب النار اذا ارتفع تحت

القدور flamma, quum elata

est s. adscendit sub ollis),

mihi, coll. Ar. יָדוֹן, יָדוֹן,
et יָדוֹן, nihil aliud quam
rotunditatem, orbem, circu-
lum significat, non dubi-
tanti, quin pro He. יָדוֹן le-
gerit interpres Syr. יָדוֹן,
quam vocem Ies. 29, 3. in-
terpretatus est per eius-
dem potestatis vocabulum
יָדוֹן. Hanc, quam sub
verbo nostro subieci sen-
tentiam Bar-Hebraeus quo-
que subiecisse videtur, qui
p. 208 l. 15. interpretando
sic exponit dictionem יָדוֹן

יָדוֹן (rotunditas, orbis
cacabi) h. e. labrum chytro-
podis, in quo sedet (quo
sustinetur) lebes et unde fu-
mus egreditur.

יָדוֹן p. 38 l. 5 v. infra.

יָדוֹן 1) m. habitatio, se-
des, domicilium, pl. יָדוֹן.
2) f. coenobium p. 48 l. 8.
76 l. 16. 145 l. 15., plur.
יָדוֹן p. 49 l. 6. 50 l. 2.

יָדוֹן m. coenobita
(יָדוֹן est monachus)
p. 27 l. 8. Pl. יָדוֹן p.
20 l. 1. 59 l. 12.

יָדוֹן f. monacha, non-

na. Pl. יָדוֹן p. 61 l. 3.

יָדוֹן f. vita, condi-
tio monachica p. 48 l. 13.
52 l. 4. Pl. יָדוֹן p.
76 l. 16.

יָדוֹן, יָדוֹן m. (Ch. יָדוֹן, יָדוֹן,
He. יָדוֹן) actas, stirps, se-
culum (orbis annorum vitae,
gyrus temporis, Ar. יָדוֹן
tempus, seculum) Ephr.
opp. T. I. pag. 1 l. paen-
ult., Ass. B. O. T. I. p. 110
col. 2 l. 10 a f. יָדוֹן
יָדוֹן per omnes actates, omni-
bus aetatibus p. 135 l. 2.,
יָדוֹן יָדוֹן in seculum se-
culorum, in perpetuum pag.
99 l. 3.

יָדוֹן, יָדוֹן f. (Ch. יָדוֹן,
יָדוֹן) Ar. יָדוֹן 1) atrium
(He. יָדוֹן 1 Reg. 6, 36. 7,
12. Neh. 8, 17. Esth. 5, 2.)
p. 13 l. 14. 16. 18. 19. 14
l. 12. 2) domus (atrium et
aedificia), aula p. 9 l. 9. 17.
13 l. 10. 20 l. 8. 38 l. 3.
119 l. 6. 120 l. 12. Plur.
יָדוֹן p. 131 l. 4.

יָדוֹן, it. יָדוֹן et יָדוֹן (Rabb.
יָדוֹן, יָדוֹן) voc. Gr. ἡ
δωρεά, donum gratuitum,
munus honorificum, spec. do-
num nuptiale pag. 38 l. 5.

Bar-Ali: ܐܠܐܝܢܐ ܕܐܠܐܝܢܐ

مَدَّ مَجَانٍ وَالْمَهْرَ وَالْجَهَازَ
h. e. وَاخْرَجَهُ الرَّجُلَ لِرَوْجَتِهِ.

ܐܠܐܝܢܐ vel ܐܠܐܝܢܐ , v. Graec.,

est quod gratis datur vel
accipitur, it. donum nuptiale
et supellex, quam (vel quod
donum) contulit vir uxori

suae. Bar-Bahl.: ܐܠܐܝܢܐ

أَمْرٌ حُرٌّ حُرٌّ : حُرٌّ حُرٌّ

فَضْلٌ أَمْرٌ حُرٌّ حُرٌّ

أَمْرٌ حُرٌّ حُرٌّ : حُرٌّ حُرٌّ

حُرٌّ : حُرٌّ حُرٌّ حُرٌّ حُرٌّ

حُرٌّ : حُرٌّ حُرٌّ حُرٌّ حُرٌّ

حُرٌّ : حُرٌّ حُرٌّ حُرٌّ حُرٌّ

حُرٌّ : حُرٌّ حُرٌّ حُرٌّ حُرٌّ

حُرٌّ : حُرٌّ حُرٌّ حُرٌّ حُرٌّ

حُرٌّ : حُرٌّ حُرٌّ حُرٌّ حُرٌّ

حُرٌّ : حُرٌّ حُرٌّ حُرٌّ حُرٌّ

حُرٌّ : حُرٌّ حُرٌّ حُرٌّ حُرٌّ

حُرٌّ : حُرٌّ حُرٌّ حُرٌّ حُرٌّ

حُرٌّ : حُرٌّ حُرٌّ حُرٌّ حُرٌّ

حُرٌّ : حُرٌّ حُرٌّ حُرٌّ حُرٌّ

حُرٌّ : حُرٌّ حُرٌّ حُرٌّ حُرٌّ

حُرٌّ : حُرٌّ حُرٌّ حُرٌّ حُرٌّ

حُرٌّ : حُرٌّ حُرٌّ حُرٌّ حُرٌّ

حُرٌّ : حُرٌّ حُرٌّ حُرٌّ حُرٌّ

B. O. T. I. p. 84 col. 1 l.

10 a f., *conculcavit, obtrivit,*

c. acc. vel ܐܠܐܝܢܐ pers. ac rei,

p. 164 l. 3. 167 l. 14. Ass.

l. l. p. 36 l. 21.

Ethpe. ܐܠܐܝܢܐ pedibus

calcatus est p. 14 l. 16., *con-*

culcatus est.

ܐܠܐܝܢܐ m. obtritus, procul-

catio p. 61 l. 5.

ܐܠܐܝܢܐ m. pulvis tenuis (Ar.

ܐܠܐܝܢܐ tenuis, subtilis, ܐܠܐܝܢܐ

i. q. ܐܠܐܝܢܐ vel pulvis

omnino p. 166 l. 3. Ass. B.

O. T. I. p. 114 col. 1 l. 6.

T. II. p. 262 l. 22. Ephr.

opp. T. III. p. 289 l. 21.

Acta martyr. P. II. p. 243

l. 13., a rad. inus. ܐܠܐܝܢܐ =

ܐܠܐܝܢܐ , Ar. ܐܠܐܝܢܐ = ܐܠܐܝܢܐ

ܐܠܐܝܢܐ = ܐܠܐܝܢܐ

ܐܠܐܝܢܐ = ܐܠܐܝܢܐ

ܐܠܐܝܢܐ = ܐܠܐܝܢܐ

ܐܠܐܝܢܐ = ܐܠܐܝܢܐ

ܐܠܐܝܢܐ = ܐܠܐܝܢܐ

ܐܠܐܝܢܐ = ܐܠܐܝܢܐ

ܐܠܐܝܢܐ = ܐܠܐܝܢܐ

ܐܠܐܝܢܐ = ܐܠܐܝܢܐ

ܐܠܐܝܢܐ = ܐܠܐܝܢܐ

ܐܠܐܝܢܐ = ܐܠܐܝܢܐ







ܐܠܐܝܢܐ = ܐܠܐܝܢܐ




ܐܠܐܝܢܐ = ܐܠܐܝܢܐ




ܐܠܐܝܢܐ = ܐܠܐܝܢܐ




ܐܠܐܝܢܐ = ܐܠܐܝܢܐ







ܐܠܐܝܢܐ = ܐܠܐܝܢܐ






p. 29 l. 4. 37 l. 17. 43 l. 15.,
seq.  pers. et r. timuit
ab alqo, alqm, alqd p. 48 l.
4. 86 l. 2. 84 l. 17. 192 l.
2. (Ar. مَنْ c. عَنْ id.),
seq.  timuit de al. re p.
91 l. 17., seq.  timuit ne
p. 48 l. 4 sq. 192 l. 3., vel
 ne, ne forte p. 42 l.
6. 84 l. 17. 2) veritus, re-
veritus est alqm. 
 reverentes Deum, i. e.
pii p. 188 l. 14., it. p. 156
l. 10.


Aph. , i. q. Pa.
, timorem incussit, ter-
ruit, c. acc. vel  pers., p.
121 l. 5. 216 l. 6.




,  m., f.
, timendus, terri-
bilis p. 141 l. 15. 220 l. 5.,
formidolosus p. 70 l. 14.,
horribilis, horrendus p. 218
l. 10. 220 l. 13., vehemen-
tissimus p. 220 l. 6., ingens,
immanis.



, , st. c.
, f. 1) timor, metus,
formido p. 21 l. 8. 52 l. 7.
123 l. 15. 2) pavor, terror
141 l. 17. 167 l. 10. 208 l.

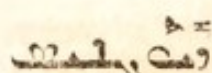
12. 3) reverentia, verecun-
dia, pietas, religio p. 99 l.
16. 18. Ass. B. O. T. I. p.
28 l. 11. 42 l. 24. 112 col.
1 l. 25. 4) obiectum timo-
ris vel reverentiae les. 8,
13., pl.  p. 170 l. 2.
  sine metu p. 27 l.
6. 225 l. 17.  ti-
more percussus, perterritus p.
220 l. 8.   pro-
pter metum, timore perterri-
tus p. 91 l. ult. 96 l. 13.
128 l. 1.

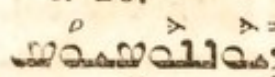
 (Ch. , He. )
1) pressit. Transl. 2) pres-
sit, ursit, vexavit, afflixit,
anxit alqm. 3) (Ar. )
a) i. q.  depulit, propu-
lit, detrusit. b) reiecit, re-
pudiavit, reprobavit Ass. B.
O. T. III. P. I. p. 403 col.
1 l. ult.

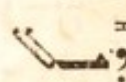
 m. 1) pressio.
2) vexatio, afflictatio pag.
205 l. 7.

 m., vox Pers.  (div)
genius, daemon p. 29 l. 5.
Pl.  p. 39 l. 7. 12. 216
l. 19.

 m. daemoniacus p.
8 l. 11. Pl.  p. 8 l. 10.

 *Diogenes*, n. pr.
 imperatoris Graec. pag. 42
 l. 10.

 *Dionysius* co-
 gnomento *Telmacharensis*,
 Patriarcha Iacobitarum p.
 135 l. 13. „Scripsit anna-
 les ab orbe condito ad suam
 usque aetatem, nimirum ad
 annum Graec. 1086“ Ass.
 B. O. T. II. p. 98, vel, ut
 l. l. p. 347 discimus, ad an-
 num circiter Graec. 1155,
 Chr. 844. Obiit die 22 m.
 Aug. a. Graec. 1156, Chr.
 845 vel 844 Ass. l. l. p. 348.

 particula, conflata ex

relat. וְ (Ch. וְ) = וְ et

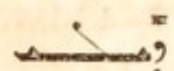
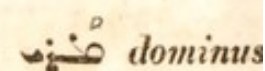
praefixo (nota dat.) וְ,

quae per se nullius est si-
 gnificationis solaque non
 usurpatur, sed semper cum
 affixis pronom. coniuncta,
 quibuscum copulata quum
 pronominum pers. geniti-
 vum circumscribit, tum
 pronomini possessivo est,

ut וְ (Ch. וְ) = He.
 וְ Ruth. 2, 21., וְ
 Cantic. 1, 6., *qui, quae,*
quod mihi, pl. qui, quae mi-
hi) meus, a, um, mei, meae,

mea, וְ = וְ

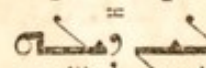
vox mea p. 2 l. 6., וְ

 =  *dominus*

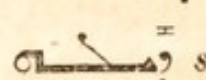
meus p. 30 l. 2.; וְ

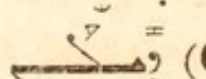
(Ch. וְ, וְ = He.
 וְ 1 Reg. 15, 20., *qui,*
quae, quod ipsi, pl. qui,
quae ipsi) ipsius, suus, a,
um, sui, ae, a, p. 152 l. 17.

(quod ipsi) *suum vel sua,*

 *haec quae ipsi,*

haec sua p. 153 l. 18., וְ

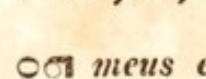
 *sui* p. 98 l. 10.;

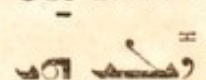
 (Ch. וְ, וְ)

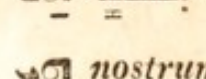
noster, ra, rum, pl. nostri,

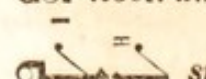
rae, ra; וְ (Ch. וְ)

vester, ra, rum etc. וְ

 *meus est* p. 27 l. 15.;

 *meum est, וְ*

 *nostrum est* p. 63 l. 2.

 *suis (moribus)* p.

214 l. ult., וְ *de*

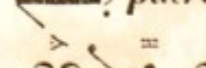
suis, de sua parte p. 16 l.

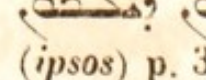
2 sq., *per se, suo marte, sua*

auctoritate et consilio p. 90

l. 2. Ceterum non sine em-

phasi dicitur וְ

 *patres nostri* p. 12 l. 3.

 *apud vos*

(ipsos) p. 31 l. 12. 2 Cor. 1

12., וְ *ad eum*

ipsum p. 216 l. 10., דנריוס
 דנריוס nobismet ipsis p. 216
 l. 9., דנריוס דנריוס
 דנריוס ante ipsas portas
 p. 220 l. 14.
 דנריוס m. proprius p.
 53 l. 3. 101 l. 5.
 דנריוס proprie p. 172
 l. 7, peculiariter, unice p.
 34 l. 1.
 דנריוס (pronunt. dēn) particula
 ex Gr. δέ, דנריוס assumpto,
 progressa, quae orationis
 initium nunquam facit, sed
 secundo maxime loco le-
 gitur, 1) vero, autem p. 1
 l. 6. 4 l. 8. 5 l. 12. 38 l.
 113. 147 l. 8 et al., tamen
 p. 6 l. 2. 2) i. q. דנריוס, sic-
 ut Gr. δέ haud raro idem
 valet quod γάρ, enim, vi-
 delicet p. 65 l. 16. 99 l. 12.
 דנריוס v. s. r. דנריוס.
 דנריוס, דנריוס m. p. 94 l. 3., pl.
 דנריוס, דנריוס p. 9 l. 10.
 10 l. 5. 36 l. 16 etc. (Pers.
 et Ar. دینار, دینار, Ch.
 דנריוס, דנריוס) denarius, nu-
 mus aureus idemque ar-
 genteus (non, ut Kirsch.
 vult, solum aureus), unde,

denarios aureos dicentes
 aurí nomen passim addunt,
 velut p. 19 l. 14. דנריוס
 דנריוס denarius aureus,
 דנריוס דנריוס denarii aurei
 p. 16 l. 3. 38 l. 4. 70 l. 2.
 89 l. 16., cfr. p. 67 l. 1 sq.,
 Ch. דנריוס דנריוס id. 2 Reg.
 5, 5. Denarius aureus pon-
 dus habet sesquidirhemi s.
 sesquidrachmae pretiumque
 circa ducati, et valet vi-
 ginti quinque denarios ar-
 genteos s. susas, Ar. dir-
 hemos. Denarius argen-
 teus ponderis est nunc 7,
 nunc 9 vel 10 drachmarum.
 Nomen dedit Gr. τὸ δηνά-
 ριον, Lat. denarius, nu-
 mus Romanorum argen-
 teus, ipsis ita dictus, quia
 decem (seriore aetate se-
 decim) asses aequabat, pro
 quo in N. T. Matth. 18, 28.
 20, 2. et al. דנריוס positum
 exstat, etiamque aureus.
 דנריוס דנריוס p. 76 l. 10. e.
 i. q. Gr. ἀνὰ δηνάριον Matth.
 20, 9. 10., dono accepe-
 runt singuli denarium vel
 singulos denarios. Pag. 29 l.
 13. nominantur דנריוס
 דנריוס denarii Aegyptii.
 דנריוס f. (Ch. דנריוס) i. q. He.

מְחַלֵּץ et מְחַלֵּץ et Ar. المَحْدِثُ

(Bar-Ali) *milvus* (al. *vultur*)

p. 201 l. 16. Bar-Hebraeo

est i. q. מְחַלֵּץ. Pl. מְחַלֵּצִים

Ies. 34, 15. (He. מְחַלֵּץ).

מְחַלֵּץ f., Gr. ἡ διαθήκη, *testamentum, foedus* p. 145

l. 10. Pl. מְחַלֵּצִים Gal.

4, 24., מְחַלֵּץ, מְחַלֵּץ,

מְחַלֵּץ Ass. B. O. T.

II p. 309 col. 1 l. 5 a f.

מְחַלֵּץ, fut. מְחַלֵּץ, (Ch. מְחַלֵּץ,

fut. מְחַלֵּץ, He. מְחַלֵּץ et מְחַלֵּץ,

cf. מְחַלֵּץ, Ch. מְחַלֵּץ, Ar. مَحْدِثٌ)

purus fuit Thren. 4, 7., *pu-*

rus, mundus evasit, munda-

tus est 2 Reg. 5, 13. im-

per. (sensu phys.). Respon-

det Hebr. מְחַלֵּץ, מְחַלֵּץ et מְחַלֵּץ.

Pa. מְחַלֵּץ 1) *purum fe-*

cit, purgavit, mundavit alqm,

alqd, c. \ vel acc., secer-

nendo removendoque ab

alqo vel al. re sordes, im-

pura, nequam, p. 206 l. 4.

Ezech. 37, 23. 39, 16. 2 Pa-

ralip. 34, 8. et alibi. Hinc

2) *secrevit, segregavit, re-*

movit alqd ab alqo, c. \

pers. et acc. rei, Ephr. opp.

T. III. pag. 254 l. 12 a f.,

alqd, \, ab al. re מְחַלֵּץ Ass.

B. O. T. I. p. 37 l. 18 sq.:

מְחַלֵּץ מְחַלֵּץ מְחַלֵּץ

מְחַלֵּץ *segregabit* (exstirpa-

bit) *zizania a tritico*, i. e.

triticum zizaniis liberabit

eoque purgabit. Respondet

Hebr. מְחַלֵּץ et מְחַלֵּץ, pro

quo v. posteriore plerum-

que positum reperitur in

V. T.

Ethpa. מְחַלֵּץ 1) *purus*

factus est, purificatus, pur-

gatus, mundatus est Prov.

20, 9. Ass. B. O. T. I. p

90 col. 1 l. 22 et al., *cu-*

ratus, sanatus est Ass. B.

O. T. II. p. 61 col. 1 l. 24.

2) *purgavit, mundavit se* p.

194 l. 5.

מְחַלֵּץ, מְחַלֵּץ partic. Peil

(Prov. 25, 4. Ioa. 15, 3.)

et adi. *purus* p. 178 l. 14.

Transl. *purus, mundus sensu*

moralis p. 168 l. 5., *purus,*

sanctus, integer pag. 214 l.

13., f. מְחַלֵּץ, pl. מְחַלֵּצִים,

מְחַלֵּץ p. 102 l. 6., f. emph.

מְחַלֵּץ.

מְחַלֵּץ pure p. 176 l.

ult.

מְחַלֵּץ f. *puritas, mun-*

ditia p. 11 l. 3. Transl.

munditia, integritas, sancti-

monia p. 160 l. 13. 163 l. 6. 194 l. 5. 214 l. 17.

זָכַר partic. Pa. purum reddens, purgans, mundans. Emph. זָכַר subst. m. novacula p. 31 l. 15.

זָכַר, fut. זָכַר, (Ar. زَكَرَ) meminit, memoravit, memoriam alcius vel rei recoluit. Partic. Peil

זָכַר memoria recolatur Ass. B. O. T. I. p. 55 col. 1 l. 28., fut. Ass. B. O. T. II. p. 220 l. 23. 222 l. 5. a. f. (Ch. זָכַר, He. זָכַר i. q. Ethpe.).

Ethpe. זָכַר 1) pass. praeced. in memoriam reductus s. revocatus est p. 202 l. ult. 2) i. q. Ch. זָכַר, He. זָכַר, Ar. زَكَرَ, n. a. זָכַר, meminit, recordatus est, memor fuit p. 168 l. 17. 193 l. 2.

Aph. זָכַר in memoriam revocavit, commemoravit p. 103 l. ult. 167 l. 16.

זָכַר m. memoria p. 221 l. 2.

זָכַר m. (Ch. זָכַר, דְּבָרָא) 1) mas, masculus, qui stirpis propagator eius memoriam propagat, quasi stirpis memoria est, pl. p. 94 l. 2. 2) aries Ass. B. O. T. I.

p. 74 col. 1 l. 1. t. Syr. et al., plene זָכַר mas ovium, i. e. aries p. 92 l. 1.

3) i. q. Ar. زَكَرَ membrum masculinum, pars virilis Bar-Hebr. Chron. Syr. p. 382 l. 10.

זָכַר m. masculinus.

זָכַר masculine, ut masculinum p. 199 l. 9.

זָכַר (Ch. זָכַר, Talm. זָכַר) 1) levis, exiguus, parvus, tenuis, paucus fuit, cfr. זָכַר et Ass. B. O. T. II. p. 66. 2) transl. facilis, promptus fuit, cfr. זָכַר, submissus, humilis

fuit, ut Ar. زَكَرَ, Ephr. opp. T. II. p. 487 l. 16. ex conjectura Hahnii (Chrestom. Syr. p. 146), qui pro זָכַר, quod ibi legitur quodque Benedictus transtulit benigne se gessit, scripsit זָכַר, nisi mecum tenere malueris lectionem זָכַר eique, quod saepe usu venit talibus in verbis, cfr. זָכַר, זָכַר

et זָכַר, eandem h. l. vindicare significationem, quam זָכַר habere videtur habetque Ar. זָכַר benigne, comiter se gessit.

Ethpa. ܠܕܐ 1) *tenuis, parvus, paucus factus est, minutus, deminutus, imminutus est* p. 201 l. 12., sec. Bar-Hebr. h. l. i. q. ܠܕܐ, sec. Bar-Altum h. l. i. q. Ar. ܠܕܐ vel ܠܕܐ. 2) *cognominatus est* (a deminuendi notione, cfr. Ar. ܠܕܐ et Ass. B. O. T. II. p. 66.) p. 133 l. ult.

ܠܕܐ, ܠܕܐ m. *paucus*, pl. p. 18 l. 3. 53 l. 9.

ܠܕܐ, ܠܕܐ m. *facilis* Ephr. opp. T. I. p. 278 l. 8., f. ܠܕܐ *facile* Hahnii Chrestom. Syr. p. 81 l. 12. s. Ephr. opp. T. III. p. 36 l. 3., ubi pro ܠܕܐ ܐܠܐ leg. ܠܕܐ ܐܠܐ, plur. f. *faciles* Ass. B. O. T. I. p. 110 col. 2 l. 10., pl. m. *faciles, benigni* Hahn. l. l. p. 83 l. 5. s. Ephr. opp. l. l. 1. 17.

ܠܕܐ *facile* p. 212 l. 19.

ܠܕܐ (Ch. ܠܕܐ, He. ܠܕܐ, Ar. ܠܕܐ) *hausit* Exod. 2, 16. 19.

Pa. ܠܕܐ *extulit, extraxit, eduxit* p. 138 l. ult.

ܠܕܐ i. e. ܠܕܐ *litera Doladh*

p. 195 l. 9. 203 l. 14 etc., alias ܠܕܐ *Dolath*.

ܠܕܐ (unde He. ܠܕܐ Ez. 32, 2. 3.) 1) *commovit, turbavit, turbidum reddidit*. 2) *transl. concitavit, commovit, turbavit, concussit* p. 220 l. 7. Ass. B. O. T. I. p. 302 col. 1 l. 19. (Ch. ܠܕܐ significat *pavit*, cfr. ܠܕܐ). Respondet He. ܠܕܐ et ܠܕܐ.

Pa. ܠܕܐ *conturbavit, perturbavit, concussit* p. 158 l. 11. 160 l. 5. 161 l. 12.

Ethpa. ܠܕܐ *conturbatus, perturbatus, concussus est* p. 158 l. 14. 161 l. 2. 219 l. 4.

ܠܕܐ v. infra s. ܠܕܐ.

ܠܕܐ, fut. ܠܕܐ, (Ch. ܠܕܐ, He. ܠܕܐ) *arsit, flagrauit* Ass. B. O. T. I. p. 142 col. 2 l. 21.

Aph. ܠܕܐ *ardere fecit, accendit*. Dicitur, sec. Bar-Altum, de *lucerna*, ut p. 1 l. 8., et de *igne*, ut p. 218 l. 8. c. ܠܕܐ r., i. e. *ignem subiecit rei*.

ܠܕܐ verb. denom. a. ܠܕܐ, q. v. s. r. ܠܕܐ.

וְ i. q. וְ v. infra s. וְ.

וְ (Act. 17, 26.), וְ m. (Ch. וְ, וְ, it. c. s prostheth. וְ, וְ, et וְ, וְ, He. וְ, Ar. وְ pro وְ vel وְ) sanguis p. 25 l. 11. 54 l. 7. Cum aff. וְ, וְ, וְ p. 141 l. 4., וְ p. 61 l. 12. etc.

וְ (Ch. וְ, He. וְ) similis fuit, assimilatus est Ez. 31, 2. 18. Cant. 2, 17. Matth. 6, 8. c. וְ pers. vel rei. Partic. וְ similis p. 222 l. 17., וְ dissimilis pl. p. 214 l. ult., f. p. 174 l. 5.

Pa. וְ simulavit, assimilavit p. 177 l. 11. partic. pass. f. וְ simula-
lata, assimilata.

וְ f. similitudo, simulacrum, effigies, imago p. 17 l. 14. 23 l. 4. 218 l. 12., st. c. וְ instar p. 18 l. 9., c. וְ praef. וְ ad instar, instar p. 170 l. 13. 171 l. 7. 212 l. 1. 20. 218 l. 14. al. Pl. וְ p. 28 l. 14.

וְ m. similitudo p. 224 l. 19. Ass. B. O. T. I. p. 107 col. 1 l. 4.

וְ m., caret sing., pretium, quo emitur (quod aequat rem emendam) p. 22 l. 2., st. c. וְ p. 46 l. 15. 95 l. 18., וְ magni pretii p. 123 l. 18., וְ parvo pretio p. 40 l. 13., וְ inae-
stimabilis, singularis p. 215 l. 5. Cum aff. וְ, וְ, וְ etc.

וְ, fut. וְ, (Ch. וְ Gen. 2, 21. 41, 5.) dormi-
vit p. 1 l. 7. Partic. act. וְ dormiens, dormit, quiescit, f. וְ p. 208 l. 2. Partic. Peil וְ so-
mno sopitus, dormiens p. 189 not., Matth. 8, 24.

וְ, וְ adi. verbale dormiens (de somno mortui) p. 189 l. 11. Eph. 5, 14.

וְ r. praeter Ethpa. inus., = וְ, וְ, וְ, וְ miratus, admiratus est, obstupuit.

Ethpa. אֵלֶיךָ וְעָלֶיךָ (Ch. reperitur Prov. 6, 3.) *admiratione affectus est, stupefactus est, miratus est, stupuit* p. 214 l. 11. 215 l. 12., c. ו pers. p. 93 l. 9. (Legitur pro He. אֵלֶיךָ וְעָלֶיךָ Ies. 59, 16. 63, 5. Dan. 8, 27., et pro אֵלֶיךָ וְעָלֶיךָ Ies. 29, 9. Ier. 4, 9., Hithpa. Hab. 1, 5.).

אֵלֶיךָ וְעָלֶיךָ m. *admiration, stupor* p. 27 l. 1. 68 l. 6.

אֵלֶיךָ וְעָלֶיךָ f. *res admirabilis et stupenda, miraculum* p. 219 l. 19. 220 l. 1., st. c.

אֵלֶיךָ וְעָלֶיךָ, c. aff. אֵלֶיךָ וְעָלֶיךָ.

Pl. אֵלֶיךָ וְעָלֶיךָ.

אֵלֶיךָ r. in Pe., uti videtur, inus., Ar. كَانَا *propinquus fuit, appropinquavit.*

Ethpe. אֵלֶיךָ וְעָלֶיךָ 1) *accessit, appropinquavit.* Transl. 2) *accessit ad alqd, aggressus est, suscepit alqd c. infin.* p. 135 l. 8. 3) *accessit alicui, astipulatus est, assensus est alicui c. ∞ pers.* Ass. B. O. T. III. P. I. p. 107 col. 2 l. 5. vel rei Ass. B. O. T. II. p. 35 col. 1 l. 22., *assensu suo comprobavit, concessit, permisit, passus est alqd, se subiecit*

rei, *sequutus est, paruit* Bar-Hebr. Chron. p. 128 l. 1.

אֵלֶיךָ וְעָלֶיךָ non concessit, recusavit, noluit p. 102 l. 12. B. Hebr. Chron. p. 251 l. 13. 594 l. 7. 13. Ass. B. O. T. II. p. 265 l. 11.

אֵלֶיךָ וְעָלֶיךָ m. (Ch. אֵלֶיךָ וְעָלֶיךָ, אֵלֶיךָ וְעָלֶיךָ,

He. אֵלֶיךָ וְעָלֶיךָ, Ar. كَانَا [كَنْبَة]

congruit Syr. [אֵלֶיךָ וְעָלֶיךָ] f. *cauda animalium* p. 44 l. 6. 69 l. 9. 12. 15. 207 l. 13. Acta martyr. P. I. p. 71 l. 14. Transl. *extremum, extremitas rei* 2

Sam. 2, 23., pl. אֵלֶיךָ וְעָלֶיךָ Ies. 7, 4.

אֵלֶיךָ וְעָלֶיךָ, fut. אֵלֶיךָ וְעָלֶיךָ, (Ch. אֵלֶיךָ וְעָלֶיךָ,

He. אֵלֶיךָ וְעָלֶיךָ, Ar. شَرَقَ coni. I et IV.) *ortus, exortus est, propr. de sole* p. 193 l. 17. s. Iob. 9, 7. Gen. 32, 31. Exod. 22, 3. Iudic. 9, 33. Matth. 13, 6. al. solisque luce et fulgore, it. de luna et sideribus Num. 24, 17. Transl. de Deo, *lucis instar alicui oriente, c. ∞ pers.* p. 12 l. 10., et filio dei Ass. B. O. T. I. p. 310 col. 1 l. 16., de die, i. e. *illuxit, de die domini s. iudicii* p. 139 l. 6., de nube Luc. 12, 54. 2) *luxit, splen-*

duit, fulsit p. 203 l. 13
(partic. Peil **לִבְּ**), *les.*
11, 3. Ass. B. O. T. I. p.
312 col. 2 l. 19.

Aph. **לִבְּ** 1) *oriri, ex-*
oriri fecit solem Matth. 5,
45., *lucem solis* p. 206 l. 5.
2) *aperuit, protulit, mani-*
festum fecit alqd, **לִבְּ**, p. 12
l. 12. 13.

לִבְּ m. *ortus, pec. ortus*
solis lucisve, sol oriens
Ephr. opp. T. I. p. 9 l. 14.
2) *lux, splendor, fulgor* Ass.
B. O. T. I. p. 312 col. 2
l. 19., *radiatio, fulgor* Ephr.
l. 1. l. 18.

לִבְּ, **לִבְּ** m.
oriens, plaga orientalis p. 25
l. 9. 97 l. 8. 184 l. 1. 6. An-
gustiore sensu *Orientem*
Syri vocant Chaldaeam et
Assyriam, ut p. 133 l. 17.,
Occidentem Mesopotamiam
et Syriam.

לִבְּ m. *orientalis* p.
25 l. 10. 57 l. 11. 183 l.
16., f. **לִבְּ** p. 136
l. 17., i. e. Chaldaeorum, v.
לִבְּ. Pl. m. p. 184 l. 6.
185 l. 6.

לִבְּ m. *vox* Pers. دانک
dāne, quartam dirhemi
partem notans, unde voc.

nostrum et Ch. **לִבְּ**, Ar.
لَبْ, Gr. δανάη, *sexta*
pars susae s. dirhemi s.
drachmae, circiter obolus.
Pl. **לִבְּ** p. 35 l. 15.

לִבְּ, fut. **לִבְּ**, (Ch. **לִבְּ**,
He. **לִבְּ** [vulgo minus recte
לִבְּ]) *extinctus est* (de
igne) p. 175 l. 16.

לִבְּ m. (Ch. **לִבְּ**, Ar. **لَبْ**) *asser,*
tabula p. 113 l. 12. 16. Pl.
לִבְּ p. 14 l. 10.

לִבְּ f. (Ch. **לִבְּ**, Ar. **لَبْ**,
لَبْ) *latus* a) *hominis* pl.
p. 218 l. 11. b) *aedificii,*
aedificium a latere Ez. 41,
5 — 11. Pl. **לִבְּ**.

לִבְּ *les.* 28, 28. et **לִבְּ** Ephr.
opp. T. I. p. 256 l. 26. (He.
לִבְּ [לִבְּ, לִבְּ, לִבְּ, לִבְּ],
Ar. **لَبْ** [لَبْ, لَبْ, لَبْ],
cfr. **לִבְּ**) *contudit,*
comminuit. (Ch. **לִבְּ** Pa. et
Aph., Pe. **לִבְּ** = **لَبْ** signif.
intrans. comminutus est.)

Pa. **לִבְּ** *valde commi-*
nuit, contrivit p. 166 l. 3.

לִבְּ m. (Ch. **לִבְּ**, Ar. **لَبْ**)
palma arbor. Pl. **לִבְּ** p.
14 l. 9.

פֶּסֶל m. (Ch. דַּגְלָה, Ar.

דַּגְלָה, He. (חֲדָקָה) *Tigris*
fluvius p. 118 l. 15. 184
l. ult.

פֶּסֶל m. (Ch. דַּקְנָה, דַּקְנָה,
He. (זָקֵן) *barba* p. 6 l. 15.
p. 68 l. 13. 70 l. 17. (Ar.
נֶזֶן mentum).

פֶּסֶל (Ch. דַּקְרָה, He. דַּקְרָה) *pu-*
pugit, feriit, petiit alqm
gladio Ass. B. O. T. I. p.
230 col. 1 l. 30., cornu ib.
p. 87 col. 2 l. paenult., *trans-*
fodit, transfixit hasta.

פֶּסֶל f. *punctio,*
ictus, plaga, pl. פֶּסְלִים p.
159 l. 22.

פֶּסֶל (Ch. דַּרְסָה, He. דַּרְסָה, Ar.

דַּרְסָה) *sparsit, dispersit, dissipa-*
pavit p. 193 l. 16. Ps. 1, 4.
(ventus).

פֶּסֶל v. פֶּסֶל.

פֶּסֶל r. in Pe. inus., Ar. פֶּסֶל

gressus est, incessit, gradatim
progressus est, gradatim
adscendit.

Pa. פֶּסֶל *gradatim pro-*
movit.

Ethpa. פֶּסֶל *gradatim*
promotus est p. 51 l. 1.

פֶּסֶל, fut. פֶּסֶל, (Ch. דַּרְסָה,

He. דַּרְסָה, Ar. פֶּסֶל pr. i. q.

praeced. פֶּסֶל) *gressus est,*
ingressus est Ies. 32, 20., c.

פֶּסֶל loci *ingressus est, cal-*
cavit, pedibus trivit vel at-
tigit alqd Deut. 11, 24. 25.

Ios. 1, 3. 14, 9., c. פֶּסֶל

gressus est super, transgres-
sus est, gradiendo superavit
alqd 1 Sam. 5, 5. Iob. 9, 8.
Ps. 91, 13. Am. 4, 13.

Ethpe. פֶּסֶל 1) *compre-*
hensus est. 2) *mente com-*
prehensus, intellectus est,
sensibus perceptus est; pate-
fecit se, innotuit alicui, פֶּסֶל,
p. 174 l. 17. 175 l. 2. 3.

Aph. פֶּסֶל (Ar. פֶּסֶל coni.

I et IV.) c. acc. vel פֶּסֶל pers.
et rei 1) *attigit, assequu-*
tus, consequutus, adeptus est
alqm p. 64 l. 5. 79 l. 1. 162
l. 13. 165 l. 12. vel alqd
p. 60 l. 6. 190 l. 12. 2) *de-*
prehendit, offendit, invenit
alqm p. 70 l. 10. 3) *com-*
prehendit alqm p. 222 l. 13.
4) *assequutum, consequutum*
est, obrepsit alqm alqd, ut
hiems p. 43 l. 4., *auxilium,*
i. e. *advenit*, p. 81 l. 13.,
morbus, i. e. morbus eum
invasit, p. 107 l. 2. Intrans.

maturitatem adeptum est, pervenit ad maturitatem alqd p. 199 l. 8. 5) *mente comprehendit, intellexit, sensibus percepit* alqd Ass. B. O. T. I. p. 132 col. 1 l. 24. T. II. p. 286 col. 2 lin. 1. 4.

דָּוָה, דָּוָה, דָּוָה

(ut דָּוָה) f. *gradus, gressus* p. 143 l. 13., *passus* Act. 7, 5.

דָּוָה f. *concubina* p. 189 l. 2. Iud. 19, 9. 10. Pl. Bar-Hebr. Chron. p. 148 l. 15.

דָּוָה f. *comprehensio, animadversio, observatio* p. 190 l. 9. Ass. B. O. T. II. p. 286 col. 2 l. 5. 26. Pl. דָּוָה p. 16 l. 13.

דָּוָה (He. et Ch. דָּוָה, it. He. דָּוָה, Ar. دَامَشَق et دِمَشَق) *Damascus, urbs celeberrima Syriae*, p. 26 l. 12. 187 l. 12.

דָּוָה m. *Damascenus* p. 95 l. 12.

דָּוָה m. (Ch. דָּוָה, דָּוָה, He. דָּוָה, Ar. ذِرَاع) *bra-*

chium. Pl. דָּוָה, דָּוָה p. 162 l. 10. 165 l. 8.

דָּוָה, fut. דָּוָה, (He. דָּוָה)

1) *trivit, calcavit, munivit, patefecit viam* (Ar. دَاس, cfr. דָּוָה, Ch. דָּוָה *calcavit*,

Ar. دَاس *trivit alqd; operam dedit, exercuit*, cfr. Pa.) Iob. 19, 12. Ies. 62, 10. Ephr. opp. T. III. p. 287 l. 7. Bar-Hebr. Chron. p. 561 l. 11. 2) (Ch. דָּוָה) *inquisivit, disputavit, concertavit* Ass. B. O. T. I. p. 33 l. 11. 108 col. 1 l. 9. 232 col. 1 l. 6 a f. al.

Pa. דָּוָה *operam dedit, exercuit, exercitavit* 1 Tim. 4, 7.

Ethpa. דָּוָה *exercitatus est, exercuit se* sq. דָּוָה in re p. 103 l. 2.

דָּוָה m. *ad disputationem concertationemve pertinens, dialecticus, concertatorius*, f. דָּוָה, pl. f. דָּוָה p. 186 l. 17.

דָּוָה m. (Ch. דָּוָה) *vox*

Pers. دَاس, quam vocabuli originem ipse Bar-Ali testatur, *donum, munus*. Pl. דָּוָה p. 80 l. 12. 13. 17. 125 l. 1. 212 l. 23. Ass. B. O. T. I. p. 147 col. 2 l. 7. T. III. P. II. p. 126 l. 7.

ܐ scriptura compendiaria 1)

ܐܬܐ, quintae apud Syros litterae signique numeri *quintarii*, c. ܐ (ܐܬܐ) *quintum*, *am*, significantis p. 195 l. 1.

2) ܐܬܐ, q. v. s. ܐܬܐ, ܐܬܐ.

ܐܬܐ c. (Ch. ܐܬܐ, cfr. Ruth 4, 6., et ܐܬܐ, He. ܐܬܐ, ܐܬܐ, ܐܬܐ et ܐܬܐ [unde c. ܐ demonstr. ܐܬܐ, ܐܬܐ], Ar. ܐܬܐ) 1) pron. demonstr. (der, die, das, Gr. ὁ, ἡ, τό) *is, ea, id, hic, haec, hoc*, Bar-Hebr. Chron. p. 609 l. ult., Ass. B. O. T. II. pag. 264 lin. 2. ܐܬܐ ܐܬܐ *ab hoc, hinc*. Reperitur in compositis seqq. ܐܬܐ, ܐܬܐ, ܐܬܐ, ܐܬܐ, ܐܬܐ, ܐܬܐ, ܐܬܐ, ܐܬܐ etc. 2) adv. demonstr. a) *hic, ibi* (hier, da, Ar. ܐܬܐ, ܐܬܐ, ex ܐܬܐ ortum, cfr. Ewaldi Gram. ling. Ar. §. 490. 739.) p. 52 l. 14., ܐܬܐ *qui hic, ibi* Ass. B. O. T. II. dissert. de Monoph. p. xl l. 12 a f. (Cfr. Gen. 31, 41. Num. 14, 22. Deut.

8, 4. Zach. 7, 3., quibus locis interpretes Syr. He. ܐܬܐ expressit per ܐܬܐ *hic, iam*, uti Ch. per ܐܬܐ, it. Ass. B. O. T. III P. I p. 121 col. 1 l. 4 et 7 a f.), *quo, ubi* (de temp.) Ass. l. l. T. I p. 131 col. 1 l. 2. b) *ecce* p. 1 l. 10. al. ܐܬܐ *quod, nam ecce* p. 2 l. 2.

ܐܬܐ m., conflatum ex praeced. ܐܬܐ et ܐܬܐ, = He. et Ch. ܐܬܐ (cfr. Gen. 19, 35. 22, 14. Exod. 1, 6. 1 Sam. 1, 3 etc.) pron. dem. *is ipse, iste, ille* p. 4 l. 2. 8 l. 8. 25 l. 6. 26 l. 15. 178 l. 17. et al., fem. ܐܬܐ, confl. ex ܐܬܐ et ܐܬܐ, = He. et Ch. ܐܬܐ (cfr. 1 Reg. 19, 8. al.) *ea ipsa, id ipsum, ista, ud, illa, ud*, p. 5 l. 6. 9 l. 2. 25 l. 3. 28 l. 11. 172 l. 3. 205 l. 12 al. Pl. m. ܐܬܐ, ex ܐܬܐ et ܐܬܐ, = Ch. ܐܬܐ, He. ܐܬܐ, ܐܬܐ (cfr. Gen. 6, 4. Exod. 2, 11. Num. 9, 7. 14, 38. Iud. 18, 1. etc.) *ii ipsi, isti, illi* p. 1 l. Syr. 1. 6 l. 8. 51 l. 10. 100 l. 14. 189 l. 7. al., fem. ܐܬܐ, ex ܐܬܐ

et ^{אֵל} = Ch. ^{אֵל}, He. ^{אֵל}, eae ipsae, ea ipsa, istae, a, illae, a, p. 11 l. 12. 188 l. 14. ^{אֵל} ille qui, qui p. 9 l. 15. 54 l. ult. 65 l. 13. 214 l. 2., idem qui p. 45 l. 1., ^{אֵל} ^{אֵל} ^{אֵל} ille ad quem p. 183 l. 17. ^{אֵל} illa quae, quae p. 37 l. 11. 48 l. 7., illud quod p. 48 l. 10., ^{אֵל} ^{אֵל} quod idem p. 47 l. 7., ^{אֵל} ^{אֵל} illa in qua p. 212 l. 19 (ille [ignis], in quo). ^{אֵל} illi qui p. 54 l. 4. 55 l. 12. ^{אֵל} in illo, in ea re p. 29 l. 5., illo, per illud, per p. 199 l. 11., seq. ^{אֵל} eo quod, propterea quod, quia p. 101 l. 1. 121 l. 5., ^{אֵל} ^{אֵל} propterea quod p. 20 l. 17. ^{אֵל} ^{אֵל} (sine eo ut) ut non, quin, nec p. 22 l. 1. 31 l. 16. 38 l. 11. ^{אֵל} illam p. 182 l. 2., illud p. 188 l. 1. 2. 197 l. 13. 199 l. 11., ^{אֵל} tanta ut p. 123 l. 16., ^{אֵל} ^{אֵל} co usque, adeo, in tantum, ut p. 8 l. 2. 4. 102 l. 11.

^{אֵל} paulum abest ab eo quin p. 27 l. 14. ^{אֵל} ^{אֵל} idcirco, ea de causa p. 102 l. 6. pag. 210 l. 2. ^{אֵל} ^{אֵל} de illa audacia eius p. 215 l. 16.

^{אֵל} et ^{אֵל}. 1)

^{אֵל} adv. temporis (Ch. ^{אֵל}, in Dan. et Esrae libris ^{אֵל}, He. ^{אֵל}, Gr. ^{אֵל}, propr. ^{אֵל}, illic [de tempore], eo ipso, illo tempore, Ar. ^{אֵל})

tum, deinde (da, dann, alsdann, darauf) a) de temp. praeter. p. 4 l. 14. 13 l. 9. 20 l. 2. 21 l. 14. 37 l. 17. 52 l. 15. 53 l. 7. 54 l. 12. 58 l. 15. 60 l. 7. 74 l. 5. 214 l. ult. 216 l. 14. 219 l. 18. 225 l. 14., tunc (damals) p. 50 l. 17. 224 l. 2. b) de temp. praes. p. 8 l. 14. 154 l. 10. 155 l. 9. c) de temp. fut. p. 154 l. 11. 155 l. 10. 167 l. 9. ^{אֵל}

^{אֵל} (He. ^{אֵל}) ab eo ipso, ab illo tempore p. 34 l. 8. 60 l. 16. Compositum est, opinor, ex praeced. ^{אֵל}, q. v., (Gr. ^{אֵל}) et pron.

demonstr. כִּי , quod prae-
 terea etiam in כִּי et, uti
 videtur, in כִּי , כִּי , q.v., ex-
 stat, Ch. $\text{כִּי} = \text{He. כִּי}$ et Ar. כִּי
 (a quo כִּי , v. כִּי , et כִּי
 s. כִּי *tum* prodire, cfr.
 Ewaldi Gram. ling. Ar. §.
 490. 773.) c. כִּי demonstr.,
 Gr. τε , sicuti Ch. כִּי 1) i.
 q. He. כִּי et Syr. כִּי
 2) *tum, tunc* conflatum est
 ex כִּי et כִּי pariter ac כִּי
 ex כִּי et כִּי , Ar. כִּי
 ex כִּי et כִּי , *tunc*
 ex כִּי (v. כִּי) et כִּי , Gr.
 τοτε ex το et τε , atque
 He. כִּי decurtatum videtur
 ex כִּי et כִּי (s. כִּי).
 Pari modo effictum est 2)
 כִּי adv. temporis prae-
 ter. (Ar. כִּי s. כִּי)
tunc, illo tempore p. 85 l. 8.
 Bar-Hebr. Chron. p. 249 l.
 7. Ass. B. O. T. I. p. 480
 l. 13. T. II. p. 233 col. 2
 l. 3., ex כִּי scilicet et pron.
 dem. כִּי , Ch. כִּי , Ar.
 כִּי .

כִּי coniunctio, con-
 flata ex כִּי , כִּי et כִּי
 itemque formata ut כִּי ,
 q. v. p. 15., quasi a no-
 mine inus. כִּי , ab כִּי
 ficto, sicut כִּי ab כִּי
 (ex כִּי [et כִּי] et כִּי)
itidem, pariter, similiter,
aeque p. 14 l. 11. 18. 22 l.
 12. 67 l. 2. 17. 77 l. 6. 84
 l. 10. 90 l. 9. 126 l. 10.
 127 l. 6. 133 l. 7. 172 l. 1.
 כִּי *aeque ac* p. 109 l.
 7. כִּי - - כִּי
qualiter - - taliter, sicut - -
ita p. 152 l. 2. - - כִּי
 כִּי *tam - - quam* Ios.
 8, 33.

כִּי coniunctio itaque,
 ergo, igitur (He. כִּי s.
 כִּי , Gr. οὐν) p. 175
 l. 2. 4. 178 l. 4. 185 l. 2.
 10. 214 l. 1. 224 l. 11. Con-
 flatam puto ex כִּי et (per-
 inde ac כִּי et כִּי)
 ex כִּי , = Ch. כִּי ,
sic, iam, nunc, mea
 sententia orto ex כִּי ,
 et כִּי = כִּי demonstr. =
 He. כִּי e. c. in כִּי , sicut

Ch. בְּדוּ s. בְּדוּ, c. ה' demon-
monstr. בְּדוּק, (Iud. 5, 9.
Iob. 16, 7. Ies. 32, 14. Ier.
31, 19. it. Gen. 8, 22. Targ.
Hieros. et Gen. 13, 7. Targ.
Ion. Ben Uziel, al.) ex ב
et דו = He. דו, Ar. دُو,
compositum esse videtur,
itemque He. אִפְּוּ, אִפְּוּ,
אִפְּוּ ex אִי s. אִי et פוּ s.
פוא = פוא *hic, huc.*

אִפְּוּ, אִפְּוּ adv. (Ch.
בְּדוּק, בְּדוּק, בְּדוּק, contr. בְּדוּק,
passim בְּדוּק, בְּדוּק, בְּדוּק,
(בְּדוּק), בְּדוּק, בְּדוּק, He. בְּדוּק, בְּדוּק, contr.
בְּדוּק, Ar. كَذَا, כְּדֹא, cfr. Gen. 1,
7. 29, 26. 28. 32, 4. Exod.
3, 15. 12, 11. Iud. 8, 8. 18,
4. 1 Sam. 1, 7. 1 Reg. 1,
36. 7, 37. Ps. 48, 11. Prov.
23, 7. Ies. 29, 8. Ier. 10,
11. Zach. 3, 7. etc.) *hoc*
modo, sic, ita p. 12 l. 2. 15
l. 14. 27 l. 7. 29 l. 2. 38 l.
11. 44 l. 7. 53 l. 8. 69 l.
11. 204 l. 1., 195 l. 4 sq.:
אִפְּוּ אִפְּוּ sed *hoc*
non ita esse, rem non ita se
habere, אִפְּוּ - - אִפְּוּ
sicut - - ita p. 153 l. 2. 174
l. 17 sq., *hoc modo, itaque*
p. 47 l. 12. 191 l. 13., *ta-*
lis, e, hoc p. 75 l. 16. 108

l. 9. 54 l. 1.: *causa exitus*
eorum אִפְּוּ אִפְּוּ *haec fuit;*
tale quid p. 15 l. 12., *eo-*
dem modo, pariter p. 14 l.
13., אִפְּוּ אִפְּוּ *pariter atque*
p. 209 l. 11., אִפְּוּ אִפְּוּ *alio*
modo, aliter p. 175 l. 3.
אִפְּוּ *in hoc, per hoc, hoc*
modo p. 102 l. 5., *hac in*
re p. 92 l. 15., *hoc, hac re*
p. 28 l. 1.: אִפְּוּ אִפְּוּ
אִפְּוּ *delectatus est hoc s.*
hac re, p. 94 l. 4.: אִפְּוּ אִפְּוּ
אִפְּוּ *et in hoc, hac in re*
fortunatus fuit. אִפְּוּ אִפְּוּ
post hoc, postea, deinde p.
75 l. 10. 81 l. 6. 107 l. 13.
אִפְּוּ אִפְּוּ *plus quam*
hoc p. 75 l. 16. אִפְּוּ
ad hoc, ad hanc rem, huic,
huic rei p. 108 l. 12. 76 l.
3 sq.: אִפְּוּ אִפְּוּ *ac-*
cesserunt ad hoc, assensi
sunt huic rei, אִפְּוּ אִפְּוּ
אִפְּוּ *huic non accedo* p.
34 l. 6. אִפְּוּ אִפְּוּ *pro-*
ter hoc, propterea p. 1 l. 11.,
quum diceretur ei אִפְּוּ
אִפְּוּ *propter, i. e. de hoc*
p. 1 l. 9., *quum interroga-*

retur ^וח^ו de hoc p.
 2 l. 5. = ^וח^ו p. 122
 l. 11. ^וח^ו ex, ab, de
 hoc, inde, p. 29 l. 13: ^וח^ו
^וח^ו ^וח^ו ^וח^ו atque inde
 vixit, eo modo vitam susten-
 tavit. Ut Ar. ^וח^ו, quod
 adverbio nostro Syr. totum
 respondet, compositum est
 ex ^וח^ו et pron. dem.
^וח^ו, sic ^וח^ו conflatum ex-
 istimo ex ^וח^ו et ^וח^ו de-
 curtato ex ^וח^ו, ut supra
 sub ^וח^ו docui, vel ex
 pron. demonstr. ^וח^ו (cfr.
^וח^ו et ^וח^ו), quemadmo-
 dum Ch. ^וח^ו ortum mihi
 videtur ex ^וח^ו et ^וח^ו s.
^וח^ו (et pron. dem. ^וח^ו s.
^וח^ו) decurtato in ^וח^ו, et
^וח^ו ex ^וח^ו et ^וח^ו de-
 curtato in ^וח^ו.

^וח^ו, semper c. ^ו praef.
^וח^ו (Ch. ^וח^ו, c. ^ו vel
^ו demonstr. = He. ^וח^ו,
^וח^ו, ^וח^ו, He.
^וח^ו) adv. loci ac tempo-
 ris illuc (Ar. ^וח^ו, ^וח^ו,
 it. ^וח^ו et ^וח^ו huc, illuc),

ultra, porro, longius, ulte-
 rius p. 133 l. 6. 182 l. 17.
 Acta martyr. P. I. p. 120
 l. 26. Ass. B. O. T. I. p.
 437 col. 2 l. 13. 84 col. 2
 l. 7. T. II. p. 264 l. 2. T.
 III. P. I. p. 130 l. 9. et al.
 Conflatum puto ex ^וח^ו et
^ו directionis, ut Ch. ^וח^ו
 ex ^וח^ו et ^ו, He. ^וח^ו ex
^ו s. ^ו et ^ו c. ^ו de-
 monstr., et Ar. ^וח^ו, ^וח^ו
 etc. ex ^וח^ו et ^וח^ו, mihique
^וח^ו ex ^וח^ו correptum est
 perinde ac Ch. ^וח^ו, ^וח^ו
 ex ^וח^ו, ^וח^ו (pro ^וח^ו =
^וח^ו), atque Ch. ^וח^ו s.
^וח^ו (v. ^וח^ו) ex ^וח^ו et
^וח^ו.

^וח^ו, ^וח^ו m. pron. de-
 monstr. (Ch. ^וח^ו, He.
^וח^ו, Ar. ^וח^ו, cfr. Gen.
 22, 16. Exod. 21, 31. Deut.
 4, 32. Iud. 19, 24. al.), con-
 flatum ex ^וח^ו et ^ו de-
 curtato ex pron. dem. ^וח^ו,
 cfr. ^וח^ו et ^וח^ו, pari-
 ter atque Ch. ^וח^ו ex ^וח^ו
 et ^וח^ו, Ar. ^וח^ו ex ^וח^ו et
^וח^ו, *istic, hicce, hic* p. 3 l. 4.
 7 l. 11. 12. 9 l. 11. 15. 12
 l. 6. 17. etc. (^וח^ו nomini,

quocum coniungitur, solet anteponi, hoc sive sit in statu absol., ut Ass. B. O. T. I. p. 531 col. 1 l. 3, sive in st. emphat., velut p. 3 l. 4. Ass. B. O. T. I. p. 539 col. 2 l. 5 a f. et alibi saepissime, ܡܐܐܝܬܐ autem huic quum postponitur, tum vi quadam praeponitur). Fem. ܡܐܝܬܐ (Ar. هَذِي et هَذِهِ, Ch. ܡܐܝܬܐ, He. ܡܐܝܬܐ Gen. 21, 30. 26, 3. al.), confl. ex ܡܐܐܝܬܐ et ܡܐܝܬܐ = Ar. هَذِي, Ch. ܡܐܝܬܐ, He. ܡܐܝܬܐ, ܡܐܝܬܐ, istaec, istoc, haecce, hocce, haec, hoc p. 12 l. 5. 22 l. 4. 58 l. 16 etc. Pl. com. ܡܐܝܬܐ (Ch. ܡܐܝܬܐ, contr. ܡܐܝܬܐ, He. ܡܐܝܬܐ et ܡܐܝܬܐ, Ar. هَؤُلَاءِ s. هَؤُلَاءِ, cfr. Gen. 19, 8. 25. 20, 8. 22, 1. 20. Zach. 3, 7. al.), confl. ex ܡܐܐܝܬܐ et ܡܐܝܬܐ (cfr. ܡܐܐܝܬܐ et ܡܐܝܬܐ in ܡܐܐܝܬܐ), quae pluralis forma = Ch. ܡܐܝܬܐ, Hebr. ܡܐܝܬܐ et ܡܐܝܬܐ, Ar. هَؤُلَاءِ, non nisi cum ܡܐܐܝܬܐ vel ܡܐܐܝܬܐ (ܡܐܐܝܬܐ) composita exstat, hi, hae, haec, istaec, haecce p. 1 l. Syr. 4. 12 l. 15. 17. 15 l. 13. 26 l. 4. 10. 18. 28 l. 2.

86 l. 9 etc. ܡܐܝܬܐ
vita haecce pag. 24 lin. 10.
ܡܐܝܬܐ haecce mea
p. 2 l. 15., ܡܐܝܬܐ
haec sua p. 153 l. 18. v.
ܡܐܝܬܐ. ܡܐܝܬܐ ܡܐܝܬܐ hic ipse p.
116 l. 15. 132 l. 5., ܡܐܝܬܐ
ܡܐܝܬܐ hi ipsi p. 119 l. 17.
ܡܐܝܬܐ ܡܐܝܬܐ hic totus p. 146
l. 17: ܡܐܝܬܐ ܡܐܝܬܐ
hoc toto tempore = ܡܐܝܬܐ
ܡܐܝܬܐ ܡܐܝܬܐ toto hoc tempore
p. 147 l. 19., more adver-
bii valde p. 8 l. 3 et ult.
(= ܡܐܝܬܐ p. 37 l. 11.), seq.
ܡܐܝܬܐ tam, adeo ut p. 34 l. 6.
112 l. 16. ܡܐܝܬܐ ܡܐܝܬܐ
haecce omnia p. 12 l. 12.
129 l. 3., ܡܐܝܬܐ ܡܐܝܬܐ
ܡܐܝܬܐ omnia haecce mala
p. 37 l. 5 sq. ܡܐܝܬܐ
(qui ut hic), ܡܐܝܬܐ (quae
ut haec, quod ut hoc) ta-
lis, e, huiusmodi, v. ܡܐܝܬܐ,
ܡܐܝܬܐ ut haec, talia,
huiusmodi p. 222 l. 15., ܡܐܝܬܐ
ܡܐܝܬܐ quae ut haec, ta-

les, huiusmodi p. 78 l. 9.
 188 l. 13., **נח** **נח** p.
 164 l. 11., **נח** **נח** p. 166
 l. 13. ob hoc s. hanc rem,
 propterea, **נח** **נח** p. 1 l.
 Syr. 5., **נח** **נח** s. **נח** **נח**
 p. 88 l. 8. 92 l. ult. 93 l.
 11. 191 l. 1 sq. ea de causa,
 propterea. **נח** **נח** ex eo,
 ex hoc tempore p. 77 l. 17
 sq. = **נח** **נח** **נח** p.
 9 l. 15.

נח (ex **נח** et **נח**, v.
נח) hoc est p. 169 l. 14.
 170 l. 9. 187 l. 12. 13. 190
 l. 8., nimirum, scilicet p.
 190 l. 7. 194 l. 8. al.

נח, conflatum ex **נח**
 mutato in **נח** et **נח**, q. v.,
 = Ch. **נח** ex **נח** et **נח**,
 Ar. (**נח** hic, eccum, ex **נח**
 et **נח**) **נח** s. **נח** ex **נח**
 et **נח** (cfr. Gen. 19, 12. 22,
 5. Num. 22, 8. 1 Sam. 1,
 26.), adv. hic, hoc loco p. 1
 l. Syr. 3. 5 l. 13. 175 l. 12.
 193 l. 2. 199 l. 9. 202 l.
 16. al., hic, hac in re p.
 186 l. 14. 224 l. 18., de tem-
 pore p. 121 l. 8. **נח**
 huc, Ch. **נח** s. **נח**,

Gen. 45, 5. 8. Exod. 3, 5.
 Ios. 3, 9. 18, 6. **נח**
 hinc p. 4 l. 2. 153 l. 3. 176
 l. 7., exinde, ex eo tempore
 p. 36 l. 2.

נח, compos. ex **נח**
 mutato in **נח** et **נח**, q.
 v., ut Ch. **נח** ex **נח** et
נח, adv. illic, ibidem p.
 136 l. 4.

נח, conflatus ex **נח** et
נח (temporis momentum,
 hora) = Ch. **נח** ex **נח**
 et **נח**, adv. temporis
 nunc (He. **נח**), pr. hoc
 temporis momento, hac hora,
 p. 43 l. ult. 45 l. 13. 86 l.
 12. 150 l. 17. 189 l. 11. et
 al. **נח** **נח** exinde, inde
 ab hoc tempore p. 146 l. 15.

נח n. pr. arcis p. 113
 l. 8.

נח, **נח** m. (He. **נח**,
 ab **נח**, Ch. **נח** et
נח, i. q. vox Hebr.
 1) vapor, halitus cito eva-
 nescens, res fluxa et caduca.
 Hinc 2) vanitas, vanum quid
 et inane p. 198 l. 13.

נח rad. in Pe. inus. Affine
 est **נח** meditatus est, co-
 gitavit. Pa. **נח** et Ethpa.

ܡܕܢܐ i. q. Ar. ܡܕܢܐ coni.
I. et II, *opinatus est, ima-*
ginatus est, phantasmata
vidit.

ܡܕܢܐ f. (cfr. He. ܡܕܢܐ
Ps. 90, 9.) *inductio animi,*
cogitatio, opinio, imagina-
tio, phantasma p. 46 l. 4.,
spectrum.

ܡܕܢܐ *destruxit, diruit, ever-*
tit alqd, acc., (Ar. ܡܕܢܐ
invasit, irruit; diruit, ever-
tit) Ass. B. O. T. I. p. 219
col. 1 l. 26.

Ethpe. ܡܕܢܐ *destru-*
ctus, dirutus est p. 17 l. 2.
t. Syr.

Pa. ܡܕܢܐ *destruxit, de-*
molitus est p. 122 l. 17.

ܡܕܢܐ, ܡܕܢܐ, it.
ܡܕܢܐ (v. p. 13.), m.
Gr. ὁ ἡγεμὼν, *dux, prae-*
ses, praefectus p. 18 l. 16.
73 l. 10. 128 l. 14. 211 l.
9. 21. et al.

ܡܕܢܐ r. Syris inus., Ar. ܡܕܢܐ
abscidit; reliquit, deseruit.

Aph. ܡܕܢܐ Syris est *ad*
Hagarenos, ad sectam Ha-
garenorum (nomen populi
Arabiae, ab Hagar [ܡܕܢܐ],
matre Ismaëlis, ductum,

cfr. Ass. B. O. T. III. P. II.
p. 555.), i. e. *ad Islamis-*
um, transiit p. 102 l. 13.
Bar-Hebr. Chr. p. 118 l. 1.
137 l. 8. 609 l. 3 et 5 a f.
Ethpa. ܡܕܢܐ *Hagarenus*
factus est Ass. B. O. T.
I. p. 536 l. 5 a f.

ܡܕܢܐ r. in Pe. vix in usu, Ar.

ܡܕܢܐ *duxit, direxit.*

Pa. ܡܕܢܐ *duxit, deduxit*
alqm, dux fuit alicui c. ܡܕܢܐ
pers. p. 65 l. 17. 107 l. 13.
Ass. B. O. T. I. p. 33 l.
23. 432 col. 1 l. 15 a f. et
alibi.

ܡܕܢܐ m. (ܡܕܢܐ) *dux, du-*
ctor p. 215 l. 4.

ܡܕܢܐ m. *id.* p. 204
l. 15., *dux itineris* p. 66 l.
1. plur.

ܡܕܢܐ f. pron. demonstr. ܡܕܢܐ,
q. v. s. ܡܕܢܐ.

ܡܕܢܐ r. Syris inus., Ar. ܡܕܢܐ
= ܡܕܢܐ et ܡܕܢܐ *destruxit,*
diruit, evertit, ܡܕܢܐ = ܡܕܢܐ
celeriter secuit.

Pa. ܡܕܢܐ (Ch. ܡܕܢܐ), a
nom. seq. ܡܕܢܐ (cfr. ܡܕܢܐ)
membratim concidit, articu-

latim membra divisit, obtruncavit alqm p. 23 l. 7.

ותו, ותו m. membrum (Ch. ותו membrum, frustum). Pl. ותו, ותו p. 137 l. 8. 222 l. 8.

ותו Hedecius, Gr. Αιδεσιος, n. pr. martyr. p. 221 l. 6. 9.

ותו r. in Pe., uti videtur, inus., He. ותו amplus, magnificus fuit, ותו i. q.

Pa. ותו (Ch. ותו) decoravit, ornavit, honoravit.

ותו, ותו m., forma partic. Peil, (He. ותו et ותו) ornatus, honoratus, honorabilis, amplus, splendidus, magnificus p. 31 l. 1. Ass. B. O. T. I. p. 186 col. 1 l. 5. Syr., Acta martyr. P. II. p. 236 l. 25.

ותו pron. dem. m. v. supra s. ותו.

ותו m., ותו f. (c. puncto supposito) pron. person. 3 pers. sing. (Ch. et He. ותו, f. ותו, Ar. ותו, f. ותו) er, sic, es, is, ea, id, ipse, a, um p. 1 l. 6. 5 l. 2. 9 l. 2. 15 l. 4 et ult., 26 l. 8 etc., f. p. 24 l. 2. 17. 25 l. 14 etc. ותו qui ipse, qui p. 224 l.

10., ותו quae ipsa, quae pag. 43 l. 6. ותו (ipsa haec) haec ipsa p. 181 l. ult. sq. ותו ותו idem p. 69 l. 15., ותו ותו eadem, idem (neutr.) p. 72 l. 10., unde factum est nom. subst.

ותו f. identitas, eadem ratio p. 145 l. 11.



Pl. m. ותו ii, ipsi (Ch. ותו et ותו [a sing. ותו is = ותו Prov. 11, 26, 28, 16.], He. ותו, ותו, Ar. ותו) p. 12 l. 12. 18 l. 16. 55 l. 15. 198 l. 1. 201 l. 10 et alibi. ותו ותו iidem Hebr. 10, 1. 11.; f. ותו (Ch. ותו et ותו,

He. ותו, ותו, Ar. ותו) eae, ipsae. Saepe includunt verb. subst. est, sunt: ותו qui est p. 10 l. 12. 98 l. 3. 133 l. 17 al. ותו quae est p. 41 l. 9. 50 l. 13. 98 l. 1. = ותו p. 53 l. 16., ותו qui sunt p. 11 l. 8. 97 l. 5. 108 l. 11. 110 l. 7.

Pronomina ותו et ותו praeterea saepenumero pro verbo subst. sum, es, est

usurpantur, ita tamen, ut
 1) א vel occultetur, id quod
 puncti inferi absentia no-
 tat, atque א and et א, quae
 u et i enuntianda, pronun-
 tiatione iungantur ultimae
 consonanti vocis, cui post-
 posita sunt, velut אֶחָד
 אֶחָד s. אֶחָד אֶחָד (simu)
 positus est p. 5 l. 13., אֶחָד
 אֶחָד (tamonu) ibi est p. 207
 l. 8., אֶחָד אֶחָד (l'vothe-
 hu) p. 44 l. 14., אֶחָד אֶחָד
 (behi) in ipso est p. 5 l. ult.,
 אֶחָד אֶחָד (hiji) ea est, ipsa
 est p. 145 l. 1 187 l. 11.,
 אֶחָד אֶחָד אֶחָד אֶחָד
 non cuique est, i.e. datum est,
 licet, sibi comparare p. 144
 l. 14., אֶחָד אֶחָד tu es p. 134
 l. 3. 4., vel, quod in אֶחָד
 is est, ipse est p. 15 l. 3.
 45 l. 4. 62 l. 7. 108 l. 12.
 187 l. 10. 207 l. 12. 15.
 209 l. 12. (at p. 177 l. ult.
 additum exstat אֶחָד אֶחָד)
 usu venit, mutetur in א,
 vel denique omittatur atque
 א coalescat cum voce prae-
 cedente: אֶחָד quis est p.


140 l. 1., quis sit p. 62 l.
 7. pro אֶחָד אֶחָד, אֶחָד
 debet Gal. 5, 3. pro אֶחָד
 אֶחָד. 2) si אֶחָד et אֶחָד ex-
 cipiant vocem in אֶ vel אֶ
 cadentem, ex אֶ et אֶ
 fiat au, sive separatim ex-
 istat אֶ, ut אֶ אֶ (enau,
 pro אֶ אֶ) ego sum, אֶ אֶ
 אֶ (alohau) Deus est p.
 202 l. 7. 8., אֶ אֶ p.
 15 l. 3., sive lit. א omissa,
 coalescat: אֶ (pro אֶ
 אֶ et hoc pro אֶ אֶ)
 אֶ pro אֶ אֶ et hoc
 pro אֶ אֶ etc., ex אֶ et
 אֶ oi: אֶ אֶ (enoi) ego
 sum 1 Sam. 1, 26, אֶ
 אֶ s. אֶ אֶ (ri-
 schoi) caput est p. 12 l. 14.,
 אֶ אֶ viva est p. 193 l.
 3., אֶ אֶ graeca est
 (vox) p. 194 l. 13., ex אֶ
 et אֶ eu: אֶ אֶ (g'leu),
 אֶ אֶ (k'scheu) Act. 9,


l. 4.; c.  pers. *fuit cum* alqo, i. e. *ab* alqo, *a parte* alcius p. 7 l. 5., *sequutus est* alqm, *fecit cum* alqo p. 90 l. 3., *adfuit, non defuit* ali-cui p. 148 l. 11., (*labis ex-pers*) *fuit* alqis *apud* alqm, *coram* alqo p. 160 l. 16. 163 l. l. 9 sq., *fuit* alqd *cum* alqo i. e. *secum habuit, secum duxit* alqis alqd p. 92 l. 12.; c.  *fuit* alqd *ab* alqo, i. e. *originem traxit, ortum, pro-fectum est* alqd *ab* alqo p. 214 l. 4. 131 l. 6 sq.

is est, ipse est v. in $\odot \odot$.

חַסְדִּים, חֶסֶד m. (Ch. חֶסֶד, cogn. c. He. חֶסֶד s. חֶסֶד) 1) *animi facultates, mens, ratio, intelligentia* p. 6 l. 8. 144 l. 2. 2) *intelligentia, prudentia* p. 107 l. 9. Hinc

ꠘꠞꠤ, ꠘꠞꠤ, partic.

pass. verbi denom. ⁷  et
adi., 1) *animi facultatibus,*
mente, intelligentia praedi-
tus. 2) *cui mens est integra,*
prudens, sanus, intelligens p.
74 l. 11. pl. emph. m., et

Ethpalal  (Bar-

Ali ^{٧٧} ^{٧٧} i. q. Ar. ^{فهر}

et عقل) mente, intelligentia
praeditus fuit, sapuit, men-

*tis compotem se prae-
buit, mentem recuperavit, resipuit*
post insaniae simulationem
p. 29 l. 8.

𐤇𐤍𐤏𐤍 *Hunni*, quo nomine Moguli a Bar-Hebraeo appellantur, p. 22 l. 8. 136 l. 9.

𐎠𐎡𐎹𐎶𐎠𐎥𐎺𐎠 *Hyrcani*, popu-
lus Asiae ad mare Cas-
pium. 𐎠𐎡𐎹𐎶𐎠𐎥𐎺𐎠 𐎠𐎡𐎹𐎶𐎠𐎥𐎺𐎠
mare Hyrcanorum, i. e. ma-
re Hyrcanum s. Caspium
p. 184 l. 4.

ॐ pron. pers. 3 pers. f. v.
in ॐ.

ॐ pron. dem. f. v. in ॐ
sub. ॐ.

$\overset{\circ}{\underset{\text{H}}{\text{P}}} \text{---} \overset{\circ}{\underset{\text{H}}{\text{P}}} \text{v. } \overset{\circ}{\underset{\text{H}}{\text{P}}} \text{---} \overset{\circ}{\underset{\text{H}}{\text{P}}} \text{.}$

v. supra s. 10.

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय f. v. sub. अष्ट in
०७.

אֶדְסָא, אֶדְסָא m. i. q. He.
 אֶדְסָא, Ch. אֶדְסָא, אֶדְסָא,
 Ar. هَيْكَلٌ, 1) *aedes, aedi-*
ficiū sublime, palatium 2
 Reg. 20, 18. Ies. 39, 7. al.
 2) *aedes sacra, templum* p.
 17 l. 9. 18 l. 13. 158 l. 13.,
 pl. emph. אֶדְסָא p. 216 l. 2.

לחטח, לחטח etc. v. s.

לחטח.
לחטח }
לחטח }
לחטח, לחטח } v. s. לחטח.
לחטח, לחטח }

לחטח r. in Pe. inus., Ar. לחטח

1) *illuxit* (illucescere), *splenduit*. 2) *exsultavit*. He. לחטח id. et *gloriatu*s est, *superbus* fuit. Pa. לחטח i. q. He. לחטח *laudavit*, *laudibus extulit* alqm Ass. B. O. T. I. p. 139 col. 2 l. 12.

Aph. לחטח *irrisit*, *illusit*, *desperxit* (ab exsultandi superbiendique notione, cfr. He. לחטח) alqm c. לחטח pers. p. 44 l. 16. 138 l. 9. Ephr. opp. T. II p. 450 l. 13. s. Ass. B. O. T. I p. 124 col. 2 l. 13.

לחטח f. *irrisio*, *ludibrium* p. 44 l. 18. 87 l. 11.

לחטח *Helena*, n. pr. matris Constantini, p. 113 l. 1.

לחטח pl. comm. pron. dem.

לחטח, לחטח et f. לחטח v. in לחטח sub. לחטח.

לחטח r. in Pe., ut videtur,

inus. Pa. לחטח i. q. Ch.

לחטח et לחטח, He. לחטח, לחטח, 1) *incessit*, *ambulavit*, *ivit*

p. 6 l. 17., c. לחטח *super* alqd p. 197 l. 8. 209 l. 5.

2) transl. *vixit*, *vitalis viam* *sequutus est* p. 156 l. 7., c.

לחטח *versatus est in* p. 137 l.

10. 3) *abiit*, *discessit*, *mi-*

gravit, cfr. Ar. לחטח, p. 169

l. 6. 195 l. 15., c. לחטח *versus*,

ad alqd, *aliquo* p. 195 l. 16.

לחטח, לחטח m. *in-*

cessus, *ambulatio* p. 6 l. 17.

Ass. B. O. T. III. P. I. p.

392 col. 2 l. 11.

(לחטח) לחטח f. (Ch.

לחטח, לחטח) *gradus*, *gres-*

sus, *incessus* 2 Sam. 5, 24.

(לחטח Ez. 42, 4.). Pl.

לחטח p. 165 l. 12. 169 l.

2. Ps. 37, 23. Prov. 20,

24. et alibi.

לחטח r. in Pe. inus. Aph.

לחטח 1) *avertit*, *removit*

alqd, ut *oculos* Ies. 1, 15.

3 Macc. 6, 14., *aspectum* Ps.

10, 1. 2 Macc. 5, 17., seq.

לחטח *ab* alqo vel alqa re, i.

e. non attendit ad, non cu-

ravit, *neglexit* alqm vel

alqd, *animum sevocavit ab*

alqo vel alqa re, p. 91 l.

16: אֲסִיבֵי מַלְכָּתָא מִן

aspectum suum averterunt ab alqa re, i. e. consilium suum abiecerunt, digressi sunt a proposito, opp. אֲסִיבֵי

אֲסִיבֵי *convertit aspectum i. e. animum suum in alqd p. 43 l. 14. Hinc 2) non curavit, neglexit pag. 96 l. 6., c. אֲסִיבֵי rei Act. 18, 17. Ass. B. O. T. I p. 288 col. 2 l. Syr. 3., connivit, seq. אֲסִיבֵי subtraxit se, removit se, animum sevocavit ab alqo vel alqa re, i. e. destitit, abstinit, supersedit alqa re p. 36 l. 3., destitit ab alqo, deseruit alqm p. 83 l. 4., commercium cum alqo abruptit p. 88 l. 8.*

אֲסִיבֵי (Ar. قَمْدَان vel

قَمْدَان, cfr. Schultens. ind. geogr. in vit Salad. s. Hamedanum) n. pr. urbis Persiae, antiquae Parthiae, p. 36 l. 6.

אֲסִיבֵי m. Gr. τὸ ὄμηρον

pignus, obses, pl. אֲסִיבֵי p. 83 l. 9. 10. 13. 1 Macc. 10, 6. 9. et al.

אֲסִיבֵי, fut. אֲסִיבֵי (cfr.

Ar. قَمْر coni. I et VIII.)

1) *versavit secum alqd in*

animo, meditatus est, cogitavit alqd, de alqa re c.

אֲסִיבֵי Ass. B. O. T. I. p. 103 col. 2 l. ult. 2) *cogitavit alqd, animum intendit ad alqd, operam impendit in rem, occupatus est re, versatus est in re c. אֲסִיבֵי p. 221 l. 12. Ephr. opp. T. I. p. 276 l. 3., quaesivit de re, inquisivit in rem, scrutatus est alqd, alqm c. אֲסִיבֵי Ephr. opp. T. III p. 2 l. 5 a f., 30 l. 23. 3) *sumpsit sibi, conatus, ausus est Ass B. O. T. I. p. 110 col. 1 l. 13 a f., 115 col. 2 l. 14. 4) dubitavit, incertus fuit (sich bedenken).**

אֲסִיבֵי v. secundum אֲסִיבֵי.

אֲסִיבֵי, אֲסִיבֵי v. supra s. אֲסִיבֵי.

אֲסִיבֵי (Ch. אֲסִיבֵי, אֲסִיבֵי, Ar. قَمْر) *voluptatem, utilitatem cepit alqis ex alqa re, laetatus delectatus est alqa re, c. acc., Ass. B. O. T. I. p. 226 col. 2 l. ult.*

Aph. אֲסִיבֵי *voluptati, utilitati fuit, profecit, profuit, iuvit p. 28 l. 5. 192 l. 10. Prov. 11, 4.*

אֲסִיבֵי India p. 22 l. 15.

אֲסִיבֵי m. 1) Indus, pl.

ሕገግግ *Indi* p. 29 l. 18.

2) *adi. Indicus* p. 33 l. 8.,

f. ሕገግግ p. 206 l. 17.,

pl. m. p. 13 l. 17.

ሕገግግ v. s. ሕገግግ, ሕገግግ.

ሕገግግ m., ሕገግግ f. pron. pers.

3 pers. pl. v. in ሕገግግ.

ሕገግግ m., ሕገግግ f. plur. pron.

dem. ሕገግግ, ሕገግግ, v. in ሕገግግ.

ሕገግግ, fut. ሕገግግ, (Ch.

ገገግግ et ገገግግ, He. ገገግግ, Ar.

ሕገግግ) 1) trans., sed rarius,

1) *vertit, convertit*. 2) *con-*

vertit, mutavit alqd in alqd

ሕገግግ Ps. 66, 5. 78, 44. =

Aph. Ier. 31, 13. 3) *per-*

vertit, evertit, subvertit alqd,

acc. vel ሕገግግ, Gen. 19, 21. 25.

Deut. 29, 23. Iob. 12, 15.,

c. ሕገግግ pers. Am. 4, 11. Fre-

quentius II. intrans. 1) *vertit,*

convertit se, c. ሕገግግ ad alqm Ies.

60, 5., *in alqd*. Ps. 35, 13.,

seq. ሕገግግ *avertit se, destitit,*

defecit ab alqo p. 216 l. 18.

2) *conversus, mutatus est,*

mutavit se c. ሕገግግ in alqd p.

102 l. 11. 3) *rediit, rever-*

sus est p. 22 l. 16. 47 l. 10.,

ሕገግግ via, qua (ve-

nerat) p. 129 l. 6 sq., seq.

ሕገግግ *in, ad, versus alqd, alqo*

p. 19 l. 4. 43 l. 18. 66 l. 7.

67 l. 8. 106 l. ult., seq.

ሕገግግ *ad alqm* p. 119 l. ult.,

123 l. 12., *recessit, destitit*

ab alqa re, abstinit p. 162

13. Aliis verbis iunctum

rursus, denuo significat ut

He. ሕገግግ, atque verbis cum

re compositis exprimendis

inservit, velut ሕገግግ ሕገግግ

reaedificarunt, restituerunt

p. 59 l. 17., ሕገግግ ሕገግግ

rursus vendidit, revendidit

p. 9 l. 11., ሕገግግ ሕገግግ

recuperavimus p. 86 l. 13.,

ሕገግግ ሕገግግ *requievit,*

ad quietem rediit p. 175 l.

6., it. p. 124 l. 8. 193 l. 3

sq. 200 l. 14. 210 l. 6.

Ethpe. ሕገግግ *versus est,*

vertit, convertit se Luc. 17,

31., c. ሕገግግ *ad alqm* Thren.

5, 2., c. ሕገግግ *in alqm* Ios.

8, 20. Iob. 19, 19. Ier. 2,

21. 2) *conversus, mutatus*

est, mutavit se Iob. 38, 14.,

c. ሕገግግ *in alqd* p. 175 l. 17.

3) *perversus, eversus, subver-*

sus est.

Ethpa. ሕገግግ 1) *con-*

tinuo se vertit, agitatus, vo-

lutatus, versatus est p. 201

l. 13. Iud. 7, 13. Iob. 37, 12. 2) c. ܡܝܢ *versatus est, commoratus est* alqo loco 2 Cor. 1, 12. Ass. B. O. T. I. p. 527 l. 7 et 28., *versatus est* in re Rom. 2, 1.2.3.

Aph. ܡܝܢ 1) *vertit, convertit* alqd, ut *faciem* c. ܡܝܢ in alqd Dan. 11, 18.,

c. ܡܝܢ *ab* alqo, alqa re, i. e. *avertit faciem ab* alqo p. 167 l. 13. 3 Macc. 6, 13., *aures ab* alqa re 2 Tim. 4, 4. 2) *convertit, mutavit* alqd, c. ܡܝܢ in alqd Deut. 23, 5. Ier. 31, 13., *vertit, transtulit* alqd in linguam, ܡܝܢ, Ass. B. O. T. II p. 264 l. ult. 3) *evertit, subvertit*. 4) *redire, reverti fecit* alqm p. 46 l. 6., *reduxit* p. 52 l. 10., *revexit, reportavit* alqm p. 88 l. 2., c. ܡܝܢ vel acc. pers., *reddidit, restituit* alqd, acc. vel ܡܝܢ p. 86 l. 6. 7., alicui ܡܝܢ p. 82 l. 3. 130 l. 17., c. ܡܝܢ pers. *retulit, obiecit* alicui p. 34 l. 3.

ܡܝܢ, ܡܝܢ m. *inversum, diversum, contrarium* (He. ܡܝܢ s. ܡܝܢ). ܡܝܢ *inverso, diverso, contrario*

modo vel ordine, contra, contrarie p. 200 l. 1. Ass. B. O. T. II p. 220 lin. paenult.

ܡܝܢ m. Gr. ὁ ἐπαρχος, *praeses, praefectus* provinciae p. 222 l. 10.

ܡܝܢ f. *munus praesidis, praefecti, praefectura* p. 222 l. 1.

ܡܝܢ *contendit, litigavit, rixatus est, disputavit*, ܡܝܢ cum alqo Ephr. opp. T. V. p. 396 l. 26.

Aph. ܡܝܢ *infestavit, laesit, offendit* alqm, *damnum attulit, nocuit* alicui, c. acc. pers. p. 49 l. ult. 58 l. 13. 76 l. 18. 111 l. 3. 128 l. 12. Ass. Acta martyr. P. I. p. 71 l. 17., vel ܡܝܢ p. 128 l. 14.

ܡܝܢ m. Gr. τὸ ἄρωμα *aroma*. Pl. ܡܝܢ *aromata* p. 9 l. 6. 10 l. 5. 30 l. 16.

ܡܝܢ adv. v. supra s. ܡܝܢ.

ܡܝܢ Gr. Ἑρμῆς, *Hermes sive Mercurius*. 1) *Hermes, Trismegisti cognomine, legislator, sacerdos ac philosophus inclytus* p. 11 l. 12. Cfr. Bar-Hebr. Chron. Syr. p. 5 l. 15 sqq.,

Hist. Dyn. p. 9 l. 8 sqq.
 Fabricii Bibl. Gr. L. I c.
 VII., Creuzeri Symbolik,
 etc. P. I p. 366. 2) *unus*
ex septem planetis p. 132
 lin. 4.

|ΔΔΔΔΔ f. i. q. Syr. |ΔΔΔΔ

et Ar. |ΔΔΔΔ thos, canis

aureus, pl. |ΔΔΔΔ p. 203
 l. 7. Ortum mihi videtur
 id vocabulum ex Gr. ἀρρή-
 νης *ferus, ferox, mordax*
 et κύων *canis*.

|ΔΔΔΔ et |ΔΔΔΔ (Ass. B.
 O. T. I p. 30 l. 16.) f. Gr.
 ἡ ἀρεσις, *electa disciplina*,

haeresis, secta p. 4 l. 10.
 Ass. B. O. T. I p. 348 l.
 3. 8. Pl. |ΔΔΔΔ et
 |ΔΔΔΔ Bar-Hebr. Chron.
 p. 103 l. 14. Ass. B. O. T.
 l. p. 166 col. 1 l. 20. al.














|ΔΔΔΔ Heraclius, n. pr.
 praefecti Aegypti p. 221 l.
 ult., quem *Hieroclem* Graeci
 vocant.



|ΔΔΔΔ (Henri) *Henricus* p. 90
 l. 17.










|ΔΔΔΔ } v. supra s. |ΔΔΔΔ

○ (Ch. et He. , Ar. ,) con-
 iunctio copulativa *et, etiam*,
 quae ut Lat. *que* vim habet
 quum *continuativam*, tum
adversativam, atque 1) ver-
 ba et sententias copulat:
et, atque, ac, que p. 2 l. 4.
 5. 8. 9. 10. 13. etc. |ΔΔΔΔ
 |ΔΔΔΔ iussit
Hakimus et dirutum est, h.
 e. iussu Hakimi *dirutum*
est (templum) p. 17 l. Syr.

1 .sq ○ — — ○ *et — — et*,
tum — — tum p. 12 l. 18. 169
 l. ult. 223 l. 18 sq. |ΔΔΔΔ *nec*
 p. 1 l. Syr. 5. 193 l. 17.
 2) non modo copulat, sed
 verba et sententias intendit
 s. *auget, etiam, vel, ipse, adeo*
 (auch, selbst): |ΔΔΔΔ
ipse quoque (auch *selbst*)
frater noster p. 108 l. 12.,
 |ΔΔΔΔ |ΔΔΔΔ |ΔΔΔΔ *castris*

sepserunt ipsum Darumum
 p. 91 l. 2.,  *vel et-*
iamsi (selbst wenn auch) p.
 193 l. 13., *vel etiamsi mo-*
do (selbst wenn auch nur)
 p. 48 l. 4.,  (*ἀλλὰ*
καί), quod gravius est quam
, *verum etiam* Bar-
 Hebr. Chron. p. 154 l. 5.,
 - -  *non solum - - sed etiam, sed*
vel, adeo p. 33 l. 1. 40 l.
 12. Ass. B. O. T. II p. 108
 col. 2 l. ult.,  (vel
 etiam non) *ne quidem* p.
 65 l. 7. 214 l. 3.,  *(etiam nihil) nec quidquam,*
plane nihil p. 153 l. 14. 16.,
 *(etiam nun-*
quam) nunquam omnino p.
 155 l. 1 sq.,  *nullo*
modo, nequaquam p. 6 l. 2.,
 *verumtamen ne-*
quaquam Ass. B. O. T. I
 p. 53 l. 2. 3) vim habet
 adversativam *at vero, sed,*
autem, p. 47 l. 11. 48 l. 1.
 80 l. ult. () 99
 l. 14. 152 l. 9. 12.,  *quodsi vero* pag. 89 l. 10.,
 *at vero, ve-*
rumtamen cum aliis p. 6 l.
 17., *et tamen, attamen* p. 77

l. 10:  *et tu, attamen*
tu, quum tu tamen, p. 129 l.
 13,  *et vix ta-*
men, vel alioquin vix, ut
in Chron. Ar. h. l. (Hist.
Dyn. p. 533 l. 16. وُلُوْا
ذَلِكَ) legimus.

Praeterea passim signi-
 ficat vel exprimi potest a)
dum:  *dum oleo inungerent, oleo*
inungentes p. 18 l. 14.,  *dum dixit, dicens* p. 76 l.
 14.,  *dicens* p. 76 l.
 12. 78 l. 6.,  *veniens,*
dum veniebat p. 9 l. 17. b)
quum, quia:  *quia palam facta erant ea-*
rum secreta, secretis earum
apertis, p. 21 l. 8. c) *ut*
(dass, damit) seq. fut. p. 138
 l. 9 sq.:  *etc. et i.*
e. ut surgam etc. d) *isque,*
idque, et quidem p. 85 l. 16:
 *isque s. et qui-*
dem accusans, nisi forte ibi
post  *ponen-*
dum . pro . locusque sic
reddendus: et quum accusa-
ret - ,  (da, cfr.
 h.) *excepit eum, quem ac-*
cusantem - excepit. e) *et-*
enim, nam, enim p. 72 l. 3

p. 133 col. 2 l. 8 a f., s.

וַיִּשְׁמַע Ass. l. l. p. 105 col.

1 l. 5. (Ar. اَلْوَيْدُ لِي) vae mihi! o me miserum! וַיִּשְׁמַע

וַיִּשְׁמַע vae! proh! cheu! pag. 61 l. 6.

וַיִּשְׁמַע et וַיִּשְׁמַע, וַיִּשְׁמַע f. (Ch. וַיִּשְׁמַע, Talm. וַיִּשְׁמַע) vox Lat. velum. Pl. וַיִּשְׁמַע p. 14 l. 12 = וַיִּשְׁמַע l. 15., et וַיִּשְׁמַע.

וַיִּשְׁמַע verb. defectivum, cuius partic. s. praesens וַיִּשְׁמַע, f. וַיִּשְׁמַע, solum in usu est, impers. oportet, decet, par, aequum est (cfr. Ar. وَلِي propinquus, contiguus fuit, pertinuit, spectavit ad rem). וַיִּשְׁמַע sicut par erat s. decebat p. 29 l. 3. Ass. B. O. T. I p. 299 col. 2 l. 23. C. c. \ pers. oportet, decet alqm, convenit alicui, וַיִּשְׁמַע oportet nos, non possumus non facere, et ? seq. fut. p. 214 l. 10. (non possumus, quin), vel infinit. c. \ praefixo p. 224 l. 19:

וַיִּשְׁמַע videndum s. animadvertendum est.

וַיִּשְׁמַע 1) congregavit, contraxit, coegit in unum, coniunxit, consociavit alqm, \, Ephr. opp. T. II p. 259 l. 26. 2) convenit alicui cum alqo de alqa re, pactus est, condixit, definivit, constituit alqd 2 Sam. 20, 5. (He. h. l. וַיִּשְׁמַע, Ch. וַיִּשְׁמַע, Ar. اَلْمَرَّ). 3) recepit, promisit alqd. Ar. وَاَعَد condixit, definivit, promisit, He. וַיִּשְׁמַע, q. v.

Pa. וַיִּשְׁמַע congregare fecit, convenire iussit, c. acc. pers. Matth. 28, 16., advocavit, convocavit, c. \ pers. 2 Sam. 20, 4. 5.

Ethpa. וַיִּשְׁמַע He. וַיִּשְׁמַע, Ar. (تَوَاعَدَ) congregatus est, congregavit se, convenit Ios. 11, 5. Iob. 2, 11. Am. 3, 3., c. \ vel וַיִּשְׁמַע loci Neh. 6, 10. Ephr. opp. T. I p. 461 l. paenult., 462 l. ult. et rei Ass. B. O. T. I p. 362 l. 3., itidemque c. \ vel וַיִּשְׁמַע pers. ad alqm Exod. 25, 22. 29, 42. 43. 30, 6. 36. Num. 10, 3. 4. 1 Reg. 8, 5. Ephr. opp. T. II p. 259 l. 17., c. וַיִּשְׁמַע

ante alqm, coram alqo Num.
14, 35. 16, 10.

חב m. 1) *congregatio, conventus.* חבא *conveniendi locus*, Ar. الملتقى Bar-Ali, Iob. 30, 23. 2) *id de quo conventum est, quod pactum, condictum, definitum, constitutum, receptum, promissum est* a) *conventum, pactum, constitutum* Iudic. 20, 38. b) *finis, terminus constitutus loci* Ass. B. O. T. III P. I p. 114 col. 2 l. 20 *conterminum, confine*, et temporis 2 Sam. 20, 5., *spatium temporis, tempus* Ass. B. O. T. II p. 330 col.

2 l. 17. חבא חבא *terminus, confinium portus*, transl. Ass. B. O. T. I p. 24 l. 20., *qui minus recte transtulit perfugium portus.* Cum verbis *motum* significantibus et praefixo חב iunctum directionem ac motum *ad terminum* propr. loci, Lat. *ad, versus* Act. 20, 13., eamque inprimis significat directionem, quae cum appropinquatione ad terminum coniuncta est, *ad, prope, prope ad*, p. 52 l. 10:

חבא חבא חבא *et quum*

appropinquasset finibus s. confinio Constantinopolis, quum ad s. prope Constantinopolin accessisset, Ephr. opp. T. II p. 496 l. 34: *veniunt* חבא חבא *in confinium viae, prope viam accedunt*, ut non discrepet

a חבא חבא Bar-Hebr. Chr. pag. 246 lin. 4. et חבא חבא Bar-Hebr. Chr. p. 549 l. 5. 610 l. 12. A loco ad alias res transfertur, ut Ass. B. O. T. I

p. 315 col. 1 l. 27: חבא חבא *ad laudem tuam currat eloquium meum*, male Ass. *ad portum laudis tuae, quam portus potestatem* חבא *nusquam habet.* Ac frequens eius usus est in numero afferendo non plane definito, Lat. *ad, prope, fere, circiter* (propr. *ad terminum, ad confinium, angrenzend, nahe kommend, nahe an, beinahe, gegen, ungefähr*) p. 184 l. 2. cfr.

1. 3 חבא חבא, p. 185 l. 7. = חבא חבא l. 8., = חבא חבא *prope, fere* Ass. B. O. T. II pag. 259 lin. 5 a fin. s.

סִבְיָה id. Bar-Hebr.

Chr. p. 515 l. paenult., 610

l. 6. 11. ? non sequente

more adverbii est *prope, fe-*
re, circiter p. 185 l. 9. =

אֶבְיָה p. 183 l. 14. Bar-

Hebr. Chr. p. 115 l. 12. 16.

116 l. 12. c) *receptum, pro-*
missum Ass. B. O. T. I p.

228 col. 2 l. 3 a f., אֶבְיָה

אֶבְיָה *promissum fecit, fi-*

dem recepit alicui Ass. l. l.

p. 314 col. 1 l. 20.

אֶבְיָה f. st. c. אֶבְיָה, c.

aff. אֶבְיָה, אֶבְיָה etc.,

1) (He. אֶבְיָה) *coetus, con-*

cio, ecclesia Prov. 5, 14

(Ch. h. l. אֶבְיָה), Joel 2, 16.

Jer. 6, 18. 2) *locus conven-*

tibus sacris destinatus, aedes

sacra, ecclesia Christianorum

p. 18 l. 14. 56 l. 4. 78 l. 2.

90 l. 8. 9. 211 l. 2. אֶבְיָה

אֶבְיָה *aedes magna i. e.*

primaria, cathedralis p. 51

l. 11. 105 l. 15. 123 l. 2.

Pl. אֶבְיָה *aedes sacrae, ec-*

clesiae p. 17 l. 10. 19 l. 5.

75 l. 8. 105 l. 2.

אֶבְיָה m. *ecclesiasticus.*

Pl. m. p. 9 l. 12. 135 l.

16., f. אֶבְיָה *ecclesia-*

stica p. 136 l. 11.

אֶבְיָה m., Ar. وَرِيدَ, *vena a)*

hominum p. 70 l. 14 et *be-*

stiarum p. 207 l. 14. b) *ter-*

rae, arborum etc. p. 182 l.

2. Pl. אֶבְיָה (Talm. אֶבְיָה).

1.

1 septimae apud Syros literae

(אֶבְיָה) itemque *septenarii nu-*

meri nota, quae c. ? praef.

septimum, am, designat pag.

197 l. 6.

אֶבְיָה (He. אֶבְיָה, Ch. אֶבְיָה) *do-*

navit Gen. 30, 20.

אֶבְיָה f. (a partic.

אֶבְיָה *donatus, praeditus,*

instructus) *donatio passiva*

(*das Begabtsein, Behaftet-*

sein) p. 217 l. 5: אֶבְיָה

אֶבְיָה אֶבְיָה אֶבְיָה

אחל⁷ ut a suo, in quo in-
haereant, errore discedant s.
absistant, ut erroris sui in-
quinamentum abiiciant.

אחל⁷ m. (Ch. אַחַל, אַחַל,
Ar. زَبِيل et زَبِيل) *fumus, ster-*
cus p. 182 l. 8.

אחל⁷ fut. אַחַל (Ch. אַחַל)
emit p. 1 l. Syr. 8. 43 l. 8.,
redemit p. 46 l. 11., c. א
pretii, quo quid emitur, p.
9 l. 10. 46 l. 11., c. א
rei *emit alqd alqa re* Ass.
B. O. T. I. p. 215 col. 1
l. 15.

Pa. אַחַל *vendit* p. 1 l.
Syr. 8. alqd, acc., p. 33 l.
7., א p. 29 l. 12., alicui,
א, p. 77 l. 7., c. א pre-
tium, quo alqd venditur, p.
29 l. 12. (9 l. 11. cfr.
אחל).

Ethpa. אַחַל *venditus*
est c. א pretii p. 19 l. 14.
40 l. 2. 12. 15. 51 l. 7.

אחל⁷ m. *emtio* p. 2 l. 2.

אחל⁷ f. (a partic.

אחל⁷, אחל⁷ *emtus, a)*
1) *emta*. 2) *subst. emtum,*
emtio, redemptio p. 16 l. 4.

אחל⁷ m. 1) *tempus*

(Ch. אַחַל, אַחַל, Ar. زَمَن

et زَمَان) p. 4 l. 6. 200 l.

10. et alibi saep. 2) *saecu-*
lum, aetas p. 67 l. 17. al.

3) *tempus, quod nunc est,*
fluxum huius mundi tempus,

opp. tempori futuro et ae-
terno, *temporalitas, fra-*

gilitas (Zeitlichkeit, Ver-
gänglichkeit) pag. 213 lin.

2: אחל⁷ אחל⁷ *vita fluxa praesentis tem-*

poris, i. e. vita fluxa et ca-
duca, אחל⁷ אחל⁷ *margarita fragilitatis i. e.*

fragilis Ephr. opp. T. III

p. 155 l. 30., אחל⁷ *mundus fragilitatis i. e. fra-*

gilis, mortalis Ass. B. O.

T. III P. I p. 331 col. 2

l. 23. Praeterea est 4) *ali-*
quod tempus p. 116 l. 16.,

aliquamdiu Bar-Hebr. Chr.

p. 250 l. 5 a f. et 5) *gen.*

f. i. q. אחל⁷ *tempus* (Mal)

Hebr. 9, 12. 28 al. Pl.

אחל⁷ m. 1) *tempora* p.

181 l. 11. 12. 19. 2) *aetates*

p. 135 l. 17. 3) f. *tempora*

s. *vices* p. 105 l. 12. אחל⁷

אחל⁷ *breve tempus* p. 20

l. 9., אחל⁷ אחל⁷ *exi-*

guum tempus p. 102 l. 10.,

חַיִּי longum tem-

pus p. 221 l. 14., חַיִּי

חַיִּי per viginti

annos p. 6 l. 6. חַיִּי,

חַיִּי aliquo tempore, ali-

quando, olim, p. 51 l. 1. 27

l. 10., חַיִּי - חַיִּי

alias - alias, modo - modo

p. 178 l. 9 sq. חַיִּי

suo tempore, חַיִּי

non suo s. iusto tempore, i.

e. ante tempus p. 196 l. 6.,

it. 199 l. 1. חַיִּי,

חַיִּי quovis tempore,

quibuslibet temporibus p. 24

l. 17. 179 l. 6. 177 l. 3. חַיִּי

חַיִּי aliquo tempore post

p. 116 l. 16. חַיִּי

tribus temporibus, ter p. 109

l. 10., ter i. e. iterum ac

tertio, identidem p. 204 l.

16 sq., חַיִּי

quingies p. 96 l. 6., octies

p. 35 l. 14., novies p. 109

l. 8., duodecies p. 69 l. 14.

חַיִּי iterum p.

105 l. 12. 211 l. 11.

חַיִּי, חַיִּי, st. c.

חַיִּי, f. tempus (Mal)

35 l. 10. 64 l. 18. חַיִּי

חַיִּי hoc tempore, illo

tempore (damals) p. 84 l. 7. 125

l. ult. חַיִּי חַיִּי alio

tempore, alias p. 92 l. ult.

חַיִּי חַיִּי חַיִּי semel

atque iterum, semel et saepius

p. 81 l. 10. Pl. חַיִּי 1) tem-

pora s. vices. חַיִּי חַיִּי

aliis temporibus s. vicibus,

saepius p. 35 l. 10. 98 l. 16.

חַיִּי חַיִּי septies p. 15

l. 8. 2) aliquot tempora s.

vices, aliquoties p. 45 l. 1.

55 l. 12. 107 l. 8.

חַיִּי temporaliter, ad

tempus p. 172 l. 6.

חַיִּי m. (Ch. חַיִּי) tintinnabu-

lum p. 18 l. 9. Num forte

Pers. חַיִּי?

חַיִּי m. dimin. tintinna-

bulum minutum, pl. p. 18 l. 10.

חַיִּי m. (He. חַיִּי, unde Ch.

חַיִּי, Ar. حَوْزَل) pullus co-

lumbinus, pl. חַיִּי p. 81 l. 1.

חַיִּי, affine verbis חַיִּי et

חַיִּי, (Ar. حَجَرَ et حَجَرَ) ob-

sepsit p. 206 l. 9. Ephr. opp.

Iob. 38, 8. pro lect. vulg.

חַיִּי (Benedictus minus

recte increpuit). Transl. prohibuit, praeclusit, cohibuit, compescuit, coercuit. Ass. B. O. T. I p. 40 l. 9. s. Ephr. opp. T. III p. XL l. 22. Ass. B. O. T. II p. 373 l. 5., obmutescere fecit Marc. 4, 39. Ass. B. O. T. I p. 40 l. 8.

וְיָבִי (He. יָבִי, Ar. صَدَقَ, cfr. יָבִי) iustus, aequus, aptus, conveniens fuit. In Peal non reperitur nisi partic. s. praesens וְיָבִי, f. יָבִי p. 95 l. 15. al., pl. יָבִי, f. יָבִי Ass. B. O. T. II p. 332 col. 2 l. 4., idque fere impers. ut יָבִי, iustum, aequum, aptum, par, opus est, convenit p. 115 l. 7., c. וְ pers. alicui, decet alqm, debetur alicui, est alcuius, pertinet ad alqm p. 95 l. 15. 109 l. 5. יָבִי

יָבִי tibi debebatur p. 48

lin. ult., c. c. וְ et fut. p. 49 l. 6. 80 l. 5. 12. 89 l. 9. 172 l. 12. 192 l. 13. 216 l. 17. וְיָבִי legendum est p. 200 l. 1., p. 192 l. 6., vel infin. c.

וְ praefixo p. 15 l. 11, 107

l. 6. 191 l. 13. 214 l. 11. וְיָבִי sciendum est p. 99 l. 14. 183 l. 6.

Pa. וְיָבִי iustificavit, iustum pronuntiavit, adiudicavit, approbavit, concessit p. 7 l. 5.

וְיָבִי, יָבִי m. (Ch. et He. יָבִי) 1) iustus, aequus. 2) integer, bonus, probus p. 190 l. 1. 197 l. 4. Pl. יָבִי p. 139 l. 7. 193 l. 4.

יָבִי f. 1) iustitia, aequitas p. 156 l. 7. 2) integritas, bonitas, probitas, virtus p. 160 l. 12. 190 l. 1.

יָבִי m., pl. יָבִי, 1) iustum, conveniens, debitum, 2) lex, qua quid iuris sit, definitur, statutum, praeceptum (Dei) p. 163 l. 9 plur., Gr. τὰ δικαιώματα.

יָבִי, יָבִי f. (Ch. יָבִי, יָבִי, Ar. صَدَقَ) opus bonum, spec. beneficium, stips Ass. B. O. T. I p. 49 l. 3. Plur. emph. יָבִי opera bona p. 142 l. 7. 196 l. 14. 199 l. 5., elemosynae p. 69 l. 5. Dan. 4, 27. Ass. l. l. p. 216 l. 11 a f.

יָבִי (Ch. יָבִי) 1) i. q. Ar.

سهر splenduit, fulsit, affine
verbis אֶלֶּם et אֶלֶּם. Aph.

אֶלֶּם (Ch. אֶלֶּם) id. Dan.
12, 3. 2) (illustratus, illu-
minatus fuit) metaph. i. q.

Ar. حَزَرَ et حَزَرَ prudens,
providus, circumspectus fuit,
cavit. Partic. Peil אֶלֶּם

1) illustratus, collustratus,
illuminatus, f. אֶלֶּם Ephr.

opp. T. III p. 155 l. 8. s.
Hahnii chrest. Syr. p. 27
l. 6. (transl.). 2) (Ch. אֶלֶּם)
prudens, providus, circum-
spectus, cautus, pl. 1 Esr.
4, 22. Gal. 6, 1. al., seq.

ⲙⲉ cavens, vitans alqd Ios.
6, 17: vos vero ⲙⲉⲙⲉⲙⲉ

ⲙⲉⲙⲉⲙⲉ caventes esto-
te, cavetote a re, vitatote

rem. אֶלֶּם אֶלֶּם imprudens,
inconsideratum, incautum,
temerarium Ass. B. O. T.
II p. 79 col. 1 l. 17.

Ethpe. אֶלֶּם (Ch. אֶלֶּם,

He. אֶלֶּם, Ar. حَزَرَ et حَزَرَ

coni. V et VIII) cavit sibi

Ez. 33, 4. 5. al., seq. ⲙⲉ

cavit ab alqo vel alqa re,
vitavit alqm, alqd p. 160 l.

16. 163 l. 10. 2 Sam. 20,

10. 22, 24. (He. אֶלֶּם et
אֶלֶּם), c. ⲙ pers. et rei
cavit alicui vel rei, curam
adhibuit, attendit, prospexit,
providit, consuluit, ne mali
aut incommodi alqd ei ac-
cideret, invigilavit, caute
custodivit s. servavit, tuitus
est p. 122 l. 2. Ps. 19, 12.
Ass. B. O. T. I p. 379 l. 1.
T. II p. 224 l. 8., Ethpa.
T. III P. I p. 77 col. 1 l.

26. et al., seq. אֶלֶּם cavit ne
Ass. l. l. T. I p. 36 l. 5.
vel אֶלֶּם ne forte Luc.
11, 35.

Pa. אֶלֶּם (Ch. אֶלֶּם et
אֶלֶּם, He. אֶלֶּם, Arab.
ⲙⲉⲙⲉⲙⲉ) cavere fecit s. iussit,
monuit, admonuit alqm, ⲙ,
Ez. 3, 21. 33, 3. 6. Ass. B.
O. T. II p. 57 col. 1 l. 5
a f. et alibi.

אֶלֶּם m. splendor, fulgor
p. 160 l. 2. 161 l. 8. 171
l. 18.

אֶלֶּם, אֶלֶּם f. cau-
tio, circumspectio, diligentia
Ass. B. O. T. II p. 172 l.
Syr. 5. III P. I p. 121 col.
2 l. 9., monitio, admonitio
ib. l. 24. אֶלֶּם p. 50 l.

1. s. אֶלֶּם Ass. B.
O. T. I p. 238 l. 19. caute,

circumspecte, = ן

Ass. l. l. p. 49 l. 22.

ן f. (Ch. ן, He. ן)

(pl.), Ar. زوى, a. r. زوى

abdidit, celavit) *angulus* Zach.

9, 15. Pl. ן p. 23 l. 5.

R. Syr. ן est *tumuit*.

ן m. *coniugium, nuptiae,*

matrimonium, res venereae

p. 7 l. 6. 35 l. 12. Voca-

buli forma ducta est a Pa.

ן (Ch. ן, Ar. زوج)

coniunxit, copulavit, matri-

monio coniunxit, idque ver-

bum a Gr. ζυγών, ζεύγνυ-

μι, profectum videtur.

ן, ן, pl. ן, ן,

m. (Ch. זאז, זאז) *susa*, i.

q. Gr. δραχμή et quod hinc

ortum est Arab. درهم

dirhem, 1) *numus argen-*

teus, quales xx, postea xxv

valebant *denarium aureum*

unum (cfr. ן), p. 40 l.

3., plur. p. 16 l. 2. ן

ן p. 129 l. 18 huius-

modi est *argentum*, a Sa-

ladino, المالک الناصر صلاح

الدين, *excusum*. Cfr.

Eichhorn. Repert. P. ix p.

265. 2) *pondus, drachmae*

s. *quadranti semunciae*

(*duodecim Keratiis*) re-

spondens (cfr. ן), p. 35

l. 16. 40 l. 3. 57 l. 17.

ן (Ch. ן, cfr. He. ן)

et Ar. زاح, med. , et י,

it. زاح et زح) 1) *elatus est,*

extulit, sustulit se. 2) i. q.

ן *movit, commovit se loco,*

migravit, c. זאז *migravit*

post alqm, insequutus est

alqm Ephr. opp. T. II p.

496 l. 27., *abiit, discessit.*

Arab. ترحج تحرك استقل

Bar-Ali.

Pa. ן 1) *extulit, eve-*

xit, gestavit, circumtulit. 2)

laudibus extulit alqm, lau-

dem alcus propagavit, ce-

lebravit alqm, alqd, ן, Ass.

B. O. T. l. p. 304 col. 2

l. ult.

Ethpa. ן *elatus,*

evectus, gestatus, circumla-

tus, propagatus est p. 12 l.

6., *laudibus evectus, cele-*

bratus est.

ן verb. onomatop., cfr. Ar.

זמר, *tinnivit, sonuit*, par-

tic. p. 152 l. 9. 153 l. 10.

ן (Ch. ן) 1) *aluit, pavit,*

sustentavit alqm. 2) *prae-*

buit alicui alqd, c. ܡܠܟܐ pers.
Ass. B. O. T. I. p. 215 col.
1 l. 15.

ܡܠܟܐ m. alimentum,
pastus, cibus, victus p. 77 l.
8. 85 l. 2. 201 l. 13.

ܡܠܟܐ Gr. v. ἡ ζώνη, cingu-
lus, zona p. 30 l. 18. Pl.
ܡܠܟܐ p. 108 l. ult.

ܡܠܟܐ, fut. ܡܠܟܐ, (Ch. et He.
ܡܠܟܐ) 1) movit, commovit se
loco, Ar. ܡܠܟܐ. Movit se loco
suo p. 205 l. 11. i. e. con-
tremuit. 2) commotus, con-
cussus est p. 157 l. 16. 158
l. 15. (ܡܠܟܐ), 161 l. 1., mu-
tavit, vacillavit p. 162 l. 12.,
contremuit p. 140 l. 3. 142
l. 15. 158 l. 15 (ܡܠܟܐ), 190
l. 5., terrore percussus,
perturbatus, territus est p.
24 l. 4. 123 l. 13.

Ethpe. ܡܠܟܐ 1) com-
motus, concussus est p. 161
l. 2., labefactatus est p. 156
l. ult., agitated, perturbatus
est p. 205 l. 11. 2) motus
est, movit se, cessit loco p.
169 l. 4.

Palpel ܡܠܟܐ (Ch. ܡܠܟܐ,
Ar. ܡܠܟܐ et ܡܠܟܐ [a
rad. ܡܠܟܐ movit se]) vehe-

menter commovit, agitavit,
perturbavit.

Ethpalpal ܡܠܟܐ 1) ve-
hementer commotus, agita-
tus est p. 65 l. 11., agita-
tus, latus est p. 176 l. 12.,
concussus, quassatus, labefa-
ctatus est (transl.) p. 121 l.
9., perturbatus est. 2) mo-
tus est, processit (sich in
Bewegung setzen) c. ܡܠܟܐ
loci, egressus est ex loco p.
42 l. 12.

Aph. ܡܠܟܐ movit, com-
movit, agitavit, concussit,
perturbavit, terruit, p. 159
l. 23. 167 l. 10. 189 l. 10.
195 l. 7.

ܡܠܟܐ 1) partic. Peil
motus, commotus, perturba-
tus, territus, a. 2) terribi-
lis p. 208 l. 12.

ܡܠܟܐ, pl. ܡܠܟܐ m. mo-
tio, motus p. 7. l. 6. 205 l.
13., motus terrae p. 220 l.
7. Am. 1, 1., stellarum p.
16 l. 12, coeli i. e. rerum
coelestium p. 133 l. 5., tem-
pestas. ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ
motus coelitus excitatus p.
220 l. 15. Transl. motus,
tempestas, perturbatio p. 168
l. 3.

ܡܠܟܐ f. terror p. 205 l.
13. Job. 13, 11. Jer. 21, 3.

וּסְחָו, וְחָלָה m. *motus, agitatio, perturbatio* p. 107 l. 7. Ass. B. O. T. II p. 222 l. 8 a f.

זָאֵף aut זָאֵב i. q. Ar. زَاف, med. ی, *adulterinus, corruptus, falsus fuit, propr. de numis.*

Pa. זָאֵב (Ch. זָאֵב, Ar. زَاف) 1) *adulteravit, corrupit, subdidit alqd* Ass. B. O. T. II p. 233 col. 2 l. ult. partic. pass. 2) *adulterinum, corruptum, subditum, falsum, fictum esse confessus est, reiecit alqd*, וּ, Ass. l. T. I p. 296 col. 2 l. 14.

זָאֵב m. *adulterinum, falsum, mendacium, fraus.*

זָאֵב m. 1) *adulterinus, fallax, falsus, fraudulentus. Subst. homo fraudulentus, adulterator, subiecto, fraudum fabricator* Ass. B. O. T. I p. 217 col. 1 l. 16. pl., cfr. p. 127 col. 1 l. 7 a f. 2) i. q. זָאֵב *fraus* p. 67 l. 3.

זָאֵב m. *arma* p. 14 l. 17. 53 l. 3. 75 l. 2. 194 l. 9 al., propr., opinor, i. q. Ar. زَاف, *ornatus, ornamentum*, cfr. Exod. 33, 4. 5. 6., ubi est

positum pro He. זָאֵב, a r. זָאֵב, med. ی, *ornavit*. Ch. זָאֵב, *id.*, pl. זָאֵב et pro hoc זָאֵב et זָאֵב, sicut He. זָאֵב, c. aff. זָאֵב et זָאֵב, זָאֵב et זָאֵב, qua in scriptura & esse videtur aut prosthet. aut ortum ex י et transpositum.

זָאֵב, verb. denom. ut Ch. זָאֵב, *armavit*, partic. pass. זָאֵב *armatus*, pl. emph. זָאֵב p. 14 l. ult.

זָאֵב, fut. זָאֵב, 1) (opp. זָאֵב, q. v.) *vicit, victor fuit* p. 102 l. 6., *vicit, superavit alqm* p. 209 l. 4., c. וּ pers. p. 52 l. ult. 2) num forte זָאֵב?

Ch. זָאֵב, He. זָאֵב, Ar. زَاف, vic. זָאֵב, q. cfr.) *purus fuit sensu morali, i. e. castus, iustus, integer, a culpa vacuus, insons, impunis fuit vel evasit, iustificatus est.* Respondet He. זָאֵב Iob. 15, 14. 25, 4. (זָאֵב) Ps. 51, 6., זָאֵב Exod. 21, 19. Prov. 6, 29. Ier. 49, 12. et זָאֵב Iob. 33, 12. 32. al.

Ethpe. זָאֵב *victus, superatus est.* Transl. *victus est* c. זָאֵב ab aliqua re p. 113 l. paenult. 214

fuit Ephr. opp. T. III. p. 89 l. 12 a f., b) *vilis fuit*.

2) i. q. לח, Ar. زَلَّ (a r. زَالَ = לח movit se loco)

et חָרַף, Ch. חָרַף, He. חָרַף, cfr. He. חָרַף, *commovit, quassavit, labefecit, perturbavit, corrupit, depravavit*, partic. pass. לח, f. לח Bar-Hebr. Chr. p. 58 l. 13 ex cod. Bodl. 52 s. B.

לח pass. praeced.

1) i. q. לח levis factus vel habitus est, deminutus, imminutus est. 2) *commotus, quassatus, labefactatus, corruptus, depravatus est* p. 35 l. 13.

לח, fut. לח, (vic. לח, q. v.) *hausit*. Ethpe. p. 176 not.

לח r. Syr., ut videtur, inus.,

Ar. زَمَزَم ligavit, constrinxit, infrenavit, Ch. זָמַם infrenavit, capistravit.

לח m. Ar. زَمَم fu-

nculus annexus annulo, qui per cameli nasum traicitur, p. 208 l. 6., it. *habena, frenum*, ut Ch. זָמַם, זָמַם.

לח (vel לח, Ch. זָמַם)

Gr. ζημιόω, ut videtur, 1) *damnum, iacturam attulit*, cfr. Ar. نَمَى nocuit. 2) *da-*

mnis mulctavit, condemnavit, castigavit. Ethpe. *damnum passus, damnis mulctatus est, condemnatus, castigatus est*, partic. fem. לח p. 135 l. 14 *quae condemnatur, castigatur*, i. e. *condemnanda, castiganda*, cfr. p. 143 l. 4.

לח vehemens frigus, gelu p. 206 l. 13.

לח. Partic. Peil לח, לח (Ch. זָמַם) *constitutus, paratus, praeparatus, invitatus, a*. Vulgo

Pa. לח (Ch. זָמַם) *constituit, paravit, praeparavit, invitavit, advocavit*.

Ethpa. לח pass. praeced. Partic. f. לח p. 135 l. 15. *quae praeparatur, i. e. quae instat s. imminet*.

לח, fut. לח, 1) *cecinit, cantavit* p. 38 l. 8. (Ar. زَمَرَ cecinit organo, quod ore inflatur). 2), maxime metri causa, i. q. Pa. p. 140 l. 9. c. לח pers.

Pa. אָנז (Ch. אָנז, He. אָנז) *cecinit, psallit, psallendo laudavit s. praedicavit* c. \ p. 164 l. 12. 166 l. 14.

אָנז m. *cantus, concentus*. Pl. אָנז p. 223 l. ult.

אָנז m. *psalmus* p. 156 l. 4 et al.

אָנז m. 1) *modus, ratio, via* (Ch. אָנז, אָנז species).

אָנז *per modum, in, ad modum* p. 49 l. 10. 207 l.

17. אָנז *hoc modo* p.

23 l. 11., אָנז *per ludibrium* p. 87 l. 11.

2) *vitae ratio, mores* p. 71

l. 1. Pl. אָנז, אָנז 1) *modi* p. 178 l. 14. 2) *mores*

p. 9 l. ult. 102 l. 9. Cum aff. אָנז, אָנז etc.

Vocabuli originem duco a r. Ar. אָנז *ponderavit, pendit*, unde אָנז *pondus*,

mensura, it. ratio et modus, cfr. אָנז et אָנז, ut

id propr. *mensuram modumve* significet. Aliter de vocab. אָנז, quod a lingua Chald. in Hebraeam transiit, origine statuit Gesen-

nus V. S. V., hanc repetens a r. inus. אָנז = Ar. אָנז formavit.

אָנז, fut. אָנז, (Ch. אָנז, He.

אָנז, Ar. אָנז) *scortatus est*.

אָנז f. *scortatio, stupratio, stuprum* p. 222 l. 4.

אָנז p. 59 l. ult.,

אָנז p. 62 l. 14. (אָנז)

[Ar. אָנז Sanki s. Senki]

Persis significat hominem fuscum s. Aethiopem et אָנז (domini principisve patrem) est *Emádo'ddin Senki, Atabecus*, quem scriptores occident. *Sanguinum* appellant, dominus s. princeps *Mauselae s. Mosulae*.

אָנז 1) *iecit, iaculatus est*.

2) *proiecit, reiecit, respuit*

(He. אָנז), *effugit alqd*, \, p. 135 l. 6., *reiecit alqd* Ass. B. O. T. III P. I p. 82 l. 7.

אָנז (He. אָנז, Ch. אָנז) *aestuavit, exaestuavit, iratus, indignatus est*.

Ethpe. אָנז *vehementius commotus, ira incensus, indignatione accensus est, excanduit*, c. \ pers. 2 Paralip. 26, 19., He. h. l. אָנז.

אֲחֵזְלָה f. *aestus, vehementia* Ass. B. O. T. III P. I p. 88 col. 1 l. 5 a f., *indignatio, iracundia, excaescentia*, c. אֶחָד praef. p. 222 l. 9 *indignabundus, irascens*.

אֶחָד, fut. תִּהְיֶה, (Ch. אֶחָד et אֶחָד, He. אֶחָד et אֶחָד, Ar. أَعَدَّ et أَعَدَّ, cfr. أَعَدَّ) *clamavit* Ass. B. O. T. I p. 30 l. 12. 90 col. 2 l. 5 a f. et al.

Aph. אֶחָד *clamavit, vociferatus est* p. 108 l. 16. אֶחָד, fut. תִּהְיֶה, (Ch. אֶחָד, He. אֶחָד, Ar. أَعَدَّ et أَعَدَّ, cfr. أَعَدَّ) *parvus, exiguus fuit vel factus est, minutus, imminutus fuit* p. 169 l. 8. 201 l. 12.

אֶחָד m., plur. אֶחָד, אֶחָד, f. אֶחָד, אֶחָד, אֶחָד, pl. אֶחָד, אֶחָד, *parvus, minutus, pusillus* p. 6 l. 15. 18 l. 10. 58 l. 1. 113 l. 12. 136 l. 5. 144 l. 12 et alibi. Transl. a) *aetate parvus* (non adultus), *parvulus* p. 24 l. 13. 25 l. 8. 94 l. 2. vel *natu, natu minor, iunior* p. 117

l. ult., cfr. p. 118 l. 10., *natu minimus* p. 101 l. 4. 108 l. 13. 109 l. 4. b) *numero parvus s. exiguus*. אֶחָד p. 123 l. 4. et p. 127 l. 2., s. אֶחָד p. 43 l. 15. *numero pauci*. c) *de tempore parvus, brevis* p. 168 l. 2., אֶחָד *parvum s. breve tempus* p. 20 l. 9. d) *di- gnitate s. existimatione parvus, inferior* p. 95 l. ult. 133 l. 10. אֶחָד *praeterea est parvum, exiguum, paululum* pag. 190 l. 1. sicut אֶחָד p. 46 l. 12 et al. אֶחָד *non in parvo, i. e. haud parvus, haud exiguus, a, um*, p. 213 l. 17.

אֶחָד collect. indecl. *quidam, quaedam, aliquot, nonnulli, ae, a, complures, a*. אֶחָד p. 21 l. 10. s. אֶחָד Ass. B. O. T. II. p. 49 col. 1 l. 19 *aliquot annos*. אֶחָד - אֶחָד *quaedam - quaedam, alia - alia* c. sing. v. num. p. 188 l. 1. אֶחָד et אֶחָד *et quaedam et quaedam, et alia et alia, i. e. et alia com-*

plura, aliaque varia p. 24 l.

2. Bar-Hebr. Chr. p. 517

l. ult. Conferunt Ar. ^{أَزْفَلَة}

et ^{أَزْفَلِي} i. q. ^{أَجْفَلَة} et

^{أَجْفَلِي}; mihi vero effictum

videtur ex ^ك quidam.

^ا i. e. ^ا per compen-

dium scriptum p. 188 l. ult.

196 l. 1. 4. al.

^ا f. *uter*, quo aqua, vinum

aliaque reconduntur, p. 176

l. 16. (Ch. ^{אָרָרַי} a r. ^{רָרַי} co-

pulavit, colligavit, con-

strinxit, Ar. ^{زَق} a r. ^{زَق},

quae propr. id. significare

videtur). Pl. ^{أَزَا} p. 195

l. 10.

^ا, fut. ^{أَصَدَب}, (Ch.

^{אָרָרַי}) 1) *erexit*, *arrex*it,

partic. Peil *erectus*, *ar-*

rectus p. 207 l. 13. 2) *sus-*

pendit alqm p. 37 l. 2, *cruci*

suffixit alqm, acc., (Ar.

^{صَلَب}) p. 124 l. 1.

Ethpe. ^{أَصَب} 1) *ere-*

ctus, *arrectus est*, *arrectus*

stetit, *horruit* p. 190 l. 6.

2) *suspensus*, *cruci suffixus*

est p. 26 l. 17. 40 l. 8.

^{أَصَب}, 1) par-

tic. Peil a) *erectus*, *ar-*

rectus p. 207 l. 13. b) *sus-*

pensus, *cruci suffixus*. 2)

subst. m. *crux*, pl. ^{أَصَبَات}

p. 40 l. 9.

^{أَصَب}, ^{أَصَب} m. 1) *ere-*

ctio, transl. *sublatio*. 2) nom.

vocalis ^ا p. 189 l. 13.

^ا p. 189 l. 13.

^ا *texuit*.

^{أَصَدَب} m. *textura*, *tela*

p. 193 l. 1. Ass. B. O. T.

I p. 110 col. 2 l. 6.

^{أَصَدَب} 1) *compressit*, *coarcta-*

vit, *constipavit*, *cohibuit*, Ar.

^{زَرَب} 2) *pressit*, *ursit*, *com-*

pulit, *impulit*, partic. Peil

^{أَصَب} *compulsus*, *impulsus*,

permotus Ass. B. O. T. III

P. I p. 119 col. 2 l. 11. 12.

^{أَصَدَب} m. 1) *actio pre-*

mendi urgendive, *pressus*.

2) *turba*, *confertus globus*

hominum p. 62 l. 1.

^{أَصَدَب} f. *compressio*,

coarctatio, *constipatio* pass.

p. 178 l. ult.

^{أَصَدَب} *splenduit*, *rutilavit* ocu-

lus p. 6 l. 16. Dicitur pe-

cul. de caesiis s. glaucis

oculis, quibus subviridis

simul et igneus fulgor in-

est. Affine est ^{أَصَدَب}, q.

v., et Ar. ^{زَرَق}, quod *cae-*

ruleum et lividum colorem habuit oculus significat.

זָרַב Sarach (Serach), n. pr. fil. Reguelis, filii Esavi (Gen. 36, 13. 10.) p. 186 l. 7.

זָרַב, fut. זָרַב, (Ch. זָרַב, He. זָרַב, Ar. زَرَعَ) semina-

vit, sparsit semen. Affine est זָרַב, q. cfr.

Ethpe. זָרַב seminatus est. Locus זָרַב qui non seminatur, i. e. incultus, sterilis p. 206 l. 15 sq.

זָרַב, m. 1) semen pag. 35 l. 15. 201 l. 14. Transl. p. 144 l. 10. It. semen, quod terrae mandatum est, sementis, seges. 2) progenies, stirps hominum, posteri p. 99 l. 11. 164 l. 13. Pl. זָרַב semina, it. sementes, segetes p. 20 l. 12. 180 l. 14. 181 l. 6. et al.

זָרַב r., ut videtur, inus. Cfr.

Ar. زَرَبَ effudit se, fluxit aqua; זָרַב lacrimas fudit, manavit lacrimis oculus.

זָרַב f. i. q. He. זָרַב, Ch. זָרַב, pluvia vehemens, nimbus, imber p. 205 l. 15.

Pl. זָרַב p. 111 l. 12.

זָרַב (Ch. זָרַב, He. זָרַב, cfr.

זָרַב) sparsit, dissipavit. Partic. Peil זָרַב sparsus, dissipatus, pl. p. 60 l. 3.

זָרַב et זָרַב, emph. זָרַב f. (He. זָרַב, Ch. זָרַב et זָרַב, i. q. Ar. شِبْرٌ) spithama, mensura longitudinis, p. 22 l. 11. 68 l. 12. Exod. 28, 16. 39, 9. 1 Sam. 17, 4. Ies. 40, 12. Ez. 43, 13.

..

h. e. זָרַב, octava apud Syros litera, p. 202 l. 13. 203 l. 5. al. In numeris

est octonarius, c. ? prae-
pos. octavus, a, um, p. 198
l. 9.

ساحل v. s. r. ساحل.

ساحل, pl. ساحل, m. (Ch.

ספספ s. ספספ) *aestus, violentia, impetus* p. 29 l. 1. 191 l. 2., propr. *aestus maris, aquae*, ut Ar. سحاب. Rad.

ساحل i. q. Ar. سحاب 1) *redundavit, aestuavit mare.* 2) *elatus fuit, extulit se.*

ساحل et

ساحل v. s. r. ساحل.

ساحل (Ar. حارم), n. pr. oppidi Syriae arce muniti, iacentis inter Halebum et Antiochiam, p. 128 l. 11., قلعة الحارم Hist. Dyn. p. 532 l. paenult. Cfr. Schultens. ind. geogr. in vit. Salad. et Abulfedae tab. Syr. p. 116 sq.

ساحل *incensus, accensus est, exarsit* p. 121 l. 7. 158 l. 17. Transl. *studio, amore incensus est, amavit* (Ar. سحاب, He. ספספ = ספספ s. ספספ, Chald. ספספ), unde ساحل.

Aph. سحاب (Gr. ἀγαπάω) *amavit, h. e. a) amore amplexus est alqm* p. 148 l. ult. 151 l. 1. 2. 5. 6. 7. 17. al., *bene cupivit alicui*

p. 130 l. 12. b) *amans, studiosus fuit rei, coluit alqd, oblectatus est alqa re* p. 144 l. 9. 214 l. 17. Partic. ساحل et passim ساحل.

Ethtaph. ساحل *amatus est* p. 151 l. 1.

ساحل partic. Peil *exarsus, ardens*, p. 203 l. 14: luna ساحل quum erat ardens, i. e. candens, plena.

ساحل, ساحل m. (Ch. ספספ) 1) *amatus, dilectus, carus.* 2) *amicus*, pl. p. 217 l. 21.

ساحل f. *festuca, stipula* p. 64 l. 13.

ساحل m. *amor, caritas*, p. 80 l. 13. 152 l. 9. 12. 14. al.

ساحل (ساحل) Ephr. opp. T. III p. L l. 6 a f.) m. i. q. ساحل *amatus, dilectus, carus* p. 187 l. 12. Ephr. opp. T. III p. 247 l. 8 a f. Acta martyr. P. II p. 268 l. 6 a f., *amicus* Ass. B. O. T. III P. I p. 95 col. 2 l. Syr. ult.

ساحل *commiscuit, permiscuit, confudit* Ass. B. O. T. I p. 217 col. 1 l. 21. Affine est Ar. سحاب.

סִסְר, סִסְר com-
mixtus, confusus p. 179 l.
12. 203 l. 17.

סִסְר (סִסְר) i. q. Ar.

סִסְר propr. corruptus, vi-
tiatedus fuit. Partic. Peil
סִסְר, סִסְר corru-
ptus, vitiatus. Hinc conce-
pit, praegnans fuit femina.
Transl. concepit alqd, acc.,
praegnans fuit alqa re Ass.
B. O. T. III P. I p. 89 col.
1 l. 3 a f. Ar. סִסְר est
laqueum tetendit, irretivit,
laqueo cepit alqm.

Pa. סִסְר (Ch. סִסְר,

He. סִסְר, Ar. סִסְר) corru-
pit, vitiavit, depravavit, per-
vertit, vastavit, pessum de-
dit, perdidit alqd, acc., ut
arbores et segetes p. 20 l.
11., aquam p. 91 l. 8. 11.,
perniciem paravit, nocuit p.
193 l. 7., interfecit. Partic.
pass. סִסְר corruptus
(putredine) p. 68 l. 11.

Ethpa. סִסְר pass.
praeced. corruptus est etc.,
subrutus est, interiit p. 220
l. 10.

סִסְר m. (He. et Ch.
סִסְר, Ar. סִסְר) funis, res-

stis p. 62 l. 5. Pl. p. 55
l. 3. 83 l. 16 et al.

סִסְר m. 1) pestis, tabes,
lues. 2) (He. et Ch. סִסְר)
i. q. סִסְר סִסְר dolor partu-
rientium. Transl. dolor ve-
hementissimus ut parturien-
tium, tormentum. Vulgo
plur. סִסְר dolores partu-
rientium, transl. dolores ve-
hementissimi, tormenta, cru-
ciatus p. 158 l. 11. 159 l.
14. 15.

סִסְר m. corruptio in-
choata et nondum perfecta,
dissolutio p. 218 l. 14., de-
formitas p. 217 l. 20.

סִסְר m. corrup-
pens, depravans, vastans,
perniciosus, pl. p. 219 l. 3.

סִסְר (Ch. סִסְר) pressit, com-
pressit, expressit. Cogn. Ar.

סִסְר est miscuit, com-
miscuit.

סִסְר (Talm. סִסְר et
סִסְר) סִסְר opusve pisto-
rium, confectum ex farina
cum adipe aut butyro et
melle mixta, ut clare pa-
tet ex loco p. 2 l. 2. Cfr.
Buxtorfii lex. Ch. Talm.

Ar. סִסְר et סִסְר ex-
plicant: סִסְר ex dactylis
(aut amylo et defruto)

cum cremore lactis mixtis,
a r. חֲבֵס, ad quam etiam
nostrum מִסִּי rectius
revocandum videtur quam
ad מִסִּי.

מִסִּי, fut. מִסִּי, Ar.
pressio. 2) nom. vocalis =
p. 193 l. 1 et al.

מִסִּי r., ut videtur, in Pe.
inus. He. חֲבֵר sociatus, con-
sociatus, coniunctus est, con-
sociavit se.

Pa. מִסִּי (Ch. חֲבֵר, He.
חֲבֵר) sociavit, consociavit,
coniunxit, composuit, con-
tulit p. 196 l. 11.: inimici
מִסִּי חֲבֵרֵי מִי

מִסִּי contulerunt oculos
tuos, i. e. aciem oculorum
intenderunt in me.

מִסִּי, fut. מִסִּי, m. (Ch.
חֲבֵר, He. חֲבֵר) 1) socius,
modalis, consors p. 90 l. 7.,
pl. p. 62 l. 12. 2) i. q. He.
חֲבֵר quivis alius, alter p. 52
ult. 156 l. 9. 11. cfr. p.
57 l. 14. Pl. מִסִּי,
מִסִּי.

מִסִּי f. societas, so-
cietas p. 214 l. 15.
מִסִּי m. fovea, caverna p.
94 l. 10. 201 l. 7. Cfr.

מִסִּי, Ar. חָפַר, fodit, ef-
fodit. Utroque loco pro
voc. nostro interpretes Ar.
posuit חָפַר locus desertus et
vastus.

מִסִּי, fut. מִסִּי, Ar.

מִסִּי, cfr. He. חָבַשׁ clau-
sit, inclusit, coërcuit alqm
c. מִסִּי loci p. 113 l. 7. 171
l. 18., inclusit alqm in cu-
stodiam p. 26 l. 14. 130 l.
6., conclusit, obsidione clau-
sit urbem, c. מִסִּי, p. 51 l. 6.
124 l. 15. Partic. Peil

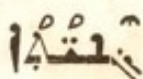

מִסִּי clausus, inclusus p.
176 l. 6. 179 l. 2., pl. p.
179 l. 3.




Ethpe. מִסִּי clau-



sus, inclusus est, c. מִסִּי loci
p. 35 l. 5. 113 l. 9. 128 l.
2. 176 l. 15., in carcerem
coniectus est p. 20 l. 9. 35
l. 10.




מִסִּי m. 1) inclusio.
2) claustrum, custodia, car-
cer p. 104 l. 12. 119 l. 11.
221 l. 16. Pl. מִסִּי
claustra p. 166 l. 20.

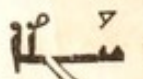



מִסִּי, pl. מִסִּי, interpretan-
tur rupes, praecipitium. Sec.
Bar-Hebraei explicationem
p. 203 l. 5. מִסִּי i. e. q.








 *loca abdita, delu-
bra, fana, a r.*  = Ar.


 *sacrum iter fecit, sa-
crum locum adiit festa et
sollemnia sacra celebrandi
causa, Ch.*  = Syr. 


festum celebravit, ut ,
quocum cfr. Ar. , propr.



*sit locus reconditus diisque
fictis sacer, quem adorandi
festorumque celebrando-
rum causa adeunt, lucus sa-
cer cum sacellis deorum-
que simulacris. Ab eadem
rad.*  *proficiscitur* 
*festum, turbam aliaque si-
gnificans, Ar.*  *sacrum
iter.*

 m. Ar.  *perdix*
mas. Pl.  s. 
p. 58 l. 11.



 (Ch. , Ar.  *clau-
dus fuit, claudicavit. Cfr.*
He.  *cinxit, Ar.*  *sepsit, cohibuit), unde*
,  (forma
partic. Peil.) *claudus.*

Pa.  *claudicavit.*
Transl. *titubavit, labavit p.*

165 l. 22:  *titubare fecisti, labefactasti.*

Ethpa.  *claudus
factus est. Transl. labefa-
ctatus est p. 164 l. 6.: labefa-
ctati sunt*  *a semitis suis, i. e. pedibus
titubantibus, flaccidi vias
suas dereliquerunt.*

Aph.  *claudicavit,*
quum propr.  *pedi-
bus, tum transl.*  *in
loquendo, i. e. balbutivit,
haesitavit lingua (Bar-
Ali), titubavit p. 166 l.*
*8. v. Ethpa., vacillavit,
fluctuavit, haesitavit.* 

 *utro-
que talo claudicavit, i. e. in-
ter varia consilia fluctua-
vit, incertus s. dubius hae-
sit, quid consilii caperet p.*
125 l. 7. (cfr. Hist. Dyn.
p. 530 l. 5 a f. 531 l. 2.),
in sententia, decreto, fide,
rationibus fluctuavit Ass.
B. O. T. II p. 73 l. 2 a f.
292 col. 1 l. 23, hominem
ancipitis dubiaeve fidei se
praeibuit Ass. l. l. T. III
P. II p. 120 l. 9. s. Bar-
Hebr. Chr. p. 609 l. ult. seq.
 m.
(forma partic. Pa.) *claudi-*

cans, claudus. Pl. ⲉⲩⲙⲉⲩⲁⲩ
p. 202 l. 12.

ⲙⲉⲩ m. (Ch. ⲙⲉⲩ, He. ⲙⲉⲩ et [se-
mel] ⲙⲉⲩ, Ar. ⲁⲕⲁ), ⲙⲉⲩ
f. (Ch. ⲙⲉⲩ, He. ⲙⲉⲩ, Ar.
ⲁⲕⲁ) 1) *unus, a, um* p.

5 l. 9.. 46 l. 1. et alibi ⲙⲉⲩ
(*qui unus*), *unus aliquis* p. 56
l. 3. vel *primus* (si quidem
sana est lectio). ⲙⲉⲩ — ⲙⲉⲩ
unus - et alter p. 224 l. 19.
Primus, a, um p. 211 l. 6.
ⲙⲉⲩ *una, prima* p. 145 l.

7., *nomen* ⲙⲉⲩ *unius* (der
einen) i. e. *primae* p. 210
l. 3. ⲙⲉⲩ *prima dies*
hebdomadis, dies solis p. 122
l. 6. et p. 127 l. 15. — ⲙⲉⲩ

ⲙⲉⲩ *semel s. primum - et*
deinde p. 89 l. 7. 2) *unus,*
unicus, a, um p. 143 l. 16.
183 l. 7. 8. 225 l. 11. ⲙⲉⲩ

ⲙⲉⲩ *ne una quidem, non*
ulla p. 220 l. 2 sq., *ne unum*
quidem p. 47 l. 7. ⲙⲉⲩ

ⲙⲉⲩ *ut verbo dicam* p.

77 l. 7. ⲙⲉⲩ *praeterea pas-*
sim est i. q. ⲙⲉⲩ *singu-*
laris numerus, ut p. 183 l.

6. 3) *aliquis, aliqua, aliquod*
p. 1 l. Syr. 1. 14 l. 12.
224 l. 16. 4) *unus, a, um,*
idem, eadem, idem p. 224
l. 17.

ⲙⲉⲩ contr. ex ⲙⲉⲩ et
ⲙⲉⲩ sicut unum (Ch. ⲙⲉⲩ,
He. ⲙⲉⲩ) v. supra s. ⲙⲉⲩ.

ⲙⲉⲩ v. infr. s. r. ⲙⲉⲩ.

ⲙⲉⲩ s. ⲙⲉⲩ (Ass.
B. O. T. I p. 186 not. col.
2 l. 12.) et ⲙⲉⲩ ab uno
(momento), *extemplo, pro-*
tinus p. 47 l. 6., *illico, sta-*
tim, confestim p. 31 l. 14.
83 l. 5. 102 l. 11. 118 l. 2.
ⲙⲉⲩ s. ⲙⲉⲩ simul-
ac p. 124 l. 8.

ⲙⲉⲩ s. ⲙⲉⲩ m. *sin-*
guli p. 26 l. 9., f. ⲙⲉⲩ.
Hinc per contractionem or-
tum est

ⲙⲉⲩ (alii alii, alterni,
nostr. einander, Gr. ἀλλή-
λοι) *invicem, mutuo, vicis-*
sim, inter se, p. 39 l. ult.:
homines ⲙⲉⲩ *mu-*
tuam carnem inter se come-
derunt, alii alios comederunt,
pag. 23 l. 14: ⲙⲉⲩ
ⲙⲉⲩ *congressi sunt invi-*

cem, p. 11 l. ult. 31 l. 4.,
 סִבְלָה לְסִבְלָה *mutua sibi*
dederunt oscula p. 47 l. 12.,
 p. 77 l. 7., סִבְלָה לְסִבְלָה
 סִבְלָה *inter se diversi* p. 223
 l. 18. סִבְלָה לְסִבְלָה *se-*
iunxerunt se invicem, disces-
serunt p. 89 l. 4. Congre-
 gati sunt s. convenerunt
 סִבְלָה לְסִבְלָה (unus ad alterum)
 סִבְלָה *inter se* p. 89 l. 9.

סִבְלָה m. *unicus, singu-*
laris p. 27 l. ult. 67 l. 17.,
singularis numerus (in gram-
 matica).

סִבְלָה *singulares aliqui,*
aliqui, nonnulli p. 144 l. 16.

סִבְלָה m., סִבְלָה f.
undecim.

סִבְלָה, fut. לְסִבְלָה, (Ch. סִבְלָה,
 סִבְלָה, He. סִבְלָה) *gavisus, lae-*
tatus est p. 109 l. 16., seq.
 וְ *quod* p. 91 l. 16., 150 l.
 16., c. וְ vel וְ (cum)
in alqa re p. 152 l. ult.
 153 l. 19., c. וְ *de alqa re*
 p. 153 l. 19., c. וְ *pers.*
de alqo p. 225 l. 4.

סִבְלָה, st. emph. סִבְלָה
 f. *gaudium, lactitia* p. 20 l.
 9 et al. Cum aff. סִבְלָה,
 סִבְלָה, סִבְלָה etc.

סִבְלָה, (a סִבְלָה *laetus,*
hilaris 2 Cor. 9, 7), *laete,*
hilariter, animo laeto s. ala-
cri, vultu hilari p. 130 l.
 16. 222 l. 16. (Ass. B. O.
 T. I p. 9 l. 8. Act. 17, 11.
 et alibi סִבְלָה, a סִבְלָה
gaudens, laetus, hilaris, pl.
Ies. 24, 7.)

סִבְלָה m. (Ch. סִבְלָה, He.
 סִבְלָה) *pectus* p. 6 l. 15. 68
 l. 13. 102 l. 5.

סִבְלָה v. supra s. סִבְלָה.

סִבְלָה v. infra s. r. סִבְלָה.

סִבְלָה (Ch. סִבְלָה et סִבְלָה) i. q.
 He. סִבְלָה 1) *ambivit, cir-*
cumvivit in alquo loco c.
 וְ p. 28 l. 13. 2) *circum-*
dedit, cinxit alqd, alqm, c.
 וְ r. p. 182 l. 18. 183 l. 2.
 (partic. סִבְלָה *circumdat, cin-*
git, partic. Peil סִבְלָה id.)

סִבְלָה *circumdabat*
 p. 180 l. 13. 170 l. 12., et
 c. וְ vel acc. pers. p. 111
 l. 7. 158 l. 11. 159 l. 16.

סִבְלָה *circum-*
stantes cum, eum circum-
stantibus p. 10 l. 1., Deut.
 12, 10. Ps. 76, 12.

סִבְלָה, סִבְלָה m. i. q. He.
 סִבְלָה *ambitus, circuitus, or-*

bis Ephr. opp. T. II p. 18

l. 29. St. c. ^oabit in
praepos. *circa, circum* Num.

1, 53. Pl. ^o, ^o Ps.

97, 2. Ier. 32, 44. St. c.

^oabit in praepos.
circa, circum pag. 68 l.

13., c. aff. ^o *circa*

me p. 1 l. 5 a f., ^o

circa eum, in circuitu eius

p. 15 l. 2. 7. 161 l. 7.,

^o *circa eam urbem*

p. 91 l. 12., ^o *cir-*

cum eos p. 83 l. 16.

^o m. *ambitus, cir-*

cuitus p. 127 l. 12., *orbis,*

circulus, itemque circinus.

^o *in circuitu, circa,*

circumcirca p. 200 l. 12.

Pl. ^o *circini* p. 16 l. 13.

^o *circumcirca,*

in orbem p. 177 l. 1., a

^o Ass. B. O. T. III

P. I p. 97 l. 2.

^o vel ^o r. in Pe., ut

videtur, inus. Ar. ^o

novus, recens fuit.

Pa. ^o (Ch. ^o, He.

^o) *novavit, instauravit,*

refecit alqd p. 89 l. 18.

226 l. 8.

^o, emph. ^o m.

novus p. 223 l. 11., *recens,*

^o f. *nova, um* p. 145 l.

10. 223 l. 16., *recens, (ae-*

des) recens exstructae p. 38

l. 3., pl. m. ^o p. 223

l. ult., f. ^o p. 120

l. 13.

^o 1) *recens, nu-*

per, nuperrime p. 37 l. 1.

2) *denuo, de integro* p. 193

l. 16.

^o, Ar. ^o

i. e. *nova, Neapolis, nom.*

urbis Mesopotamiae ad Eu-

phratem, Syris ^o et

^o *appellatae,* p. 36 l.

14. Cfr. Ass. B. O. T. II

Dissert. de Monophys. s.

Hadeth et T. III P. II p. 752.

^o r. in Pe. inus. Ar. ^o

patefecit, indicavit.

Pa. ^o (Ch. ^o, He.

^o) 1) *ostendit, ante ocu-*

los posuit, demonstravit, de-

claravit, aperuit, exposuit

alicui alqd, docuit alqm

alqd, c. \ pers. et acc.,

(passim \) *rei,* pag. 12 l.

10. 13. 17. 30 l. 10. 72

l. 3. al. 2) *ostendit, prae-*

stitit, expromsit, exhibuit alqd p. 69 l. 6. 78 l. 5. 99 l. 9. 109 l. 7. 212 l. 22. 223 l. 11. 224 l. 2. 3) ostendit, patefecit, protulit, invenit alqd, acc., Bar-Hebr. Chr. p. 5 l. 14. 13 l. ult. 56 l. 5. 4) indicavit, significavit alqd p. 175 l. 5. 188 l. 13., speciem ostendit, simulavit p. 29 l. 5., assignavit alicui alqd p. 101 l. 5., nuntiavit alicui alqd p. 69 l. 8., denuntiavit, prodidit alqd p. 26 l. 8.

Ethpa. אֲשַׁמַּת ostendit se, conspectus est, declaratus est, prae-buit se, apparuit p. 72 l. 5. 102 l. 5.

אֲשַׁמַּת m. (Ch. אֲשַׁמַּת s. אֲשַׁמַּת, Ar. حَيَّة) serpens p. 200 l. 15. 16. 213 l. 12. Pl. אֲשַׁמַּת, Arab. حَيَّات et حَيَوَات. Cfr. Ar. حَوَى collegit, convolvit. V. in gyrum se convolvit (serpens).

אֲשַׁמַּת f. ostensio, demonstratio, declaratio p. 167 l. 6., argumentum, documentum, exemplum p. 196 l. 11. 217 l. 16.

אֲשַׁמַּת, fut. אֲשַׁמַּת, (opp.

אֲשַׁמַּת) 1) inferior s. deterior,

impar fuit, inferior discessit, succubuit (Gr. ἡσάουμαι s. ἡττάουμαι) p. 110 l. 11. 118 l. ult., victus est p. 75 l. 2. 219 l. 14. 2) (Ch. et He. אֲשַׁמַּת, Ar. حَاب) deliquit, delictum in se admisit, noxius, in culpa, reus fuit (cfr. Lat. causa cadere). 3) debuit Deut. 24, 10 et al.

Ethpe. אֲשַׁמַּת debitus, obligatus, devinctus fuit. Partic. f. אֲשַׁמַּת tibi debetur p. 134 l. 4.

Pa. אֲשַׁמַּת 1) vicit, superavit, alqd \ Ephr. opp. T. I p. 325 l. 17. 2) damnavit, condemnavit alqm, אֲשַׁמַּת capitis, poenae capitalis p. 121 l. 3.

Ethpa. אֲשַׁמַּת damnatus, condemnatus est p. 213 l. 6., ad alqd \, ad bestias p. 224 l. 10. 17.

אֲשַׁמַּת m. 1) culpa, delictum, pl. אֲשַׁמַּת p. 137 l. 11. 141 l. 6. 167 l. 12. 169 l. 3. 2) debitum.

אֲשַׁמַּת m. v. supra s. r. אֲשַׁמַּת.

אֲשַׁמַּת f. debitum p. 69 l. paenult. Deut. 24, 10.

Ass. B. O. T. I p. 70 col.

1 l. 1. et al. Pl. ^{ⲓⲁⲩⲉⲧⲉⲛ}

Ephr. opp. T. III p. 286
l. ult.

^{ⲓⲁⲩⲉⲧⲉⲛ}, ^{ⲓⲁⲩⲉⲧⲉⲛ} m. (opp.

^{ⲓⲁⲩⲉⲧⲉⲛ}) succumbens, suba-

ctus, victus Ass. B. O. T. I

p. 103 col. 2 l. 6. 315 col.

2 l. 10 et al. 2) noxius,

reus p. 197 l. 4. 3) debens,

obligatus, debitor, ^{ⲓⲁⲩⲉⲧⲉⲛ}

debent p. 45 l. 12., ^{ⲓⲁⲩⲉⲧⲉⲛ}

^{ⲓⲁⲩⲉⲧⲉⲛ} debeo Ass. B. O. T. I

p. 170 col. 2 l. 27.

^{ⲓⲁⲩⲉⲧⲉⲛ} f. (Ch. ^{ⲓⲁⲩⲉⲧⲉⲛ}, ^{ⲓⲁⲩⲉⲧⲉⲛ}

[spina, sentis, vepres, ru-

bus, Buxtorf.], Ar. ^{ⲓⲁⲩⲉⲧⲉⲛ}

fruticis spinosi species) legi-

tur Ies. 55, 13 pro He.

^{ⲓⲁⲩⲉⲧⲉⲛ} (vepres, vepretum) et

pl. ^{ⲓⲁⲩⲉⲧⲉⲛ} p. 203 l. 4. s. Iob.

30, 7 pro He. ^{ⲓⲁⲩⲉⲧⲉⲛ}, quod

aliis urticam, aliis vepre-

tum significat, mihi autem

non differre videtur ab Ar.

^{ⲓⲁⲩⲉⲧⲉⲛ}, Syr. ^{ⲓⲁⲩⲉⲧⲉⲛ}, quo

vocabulo ^{ⲓⲁⲩⲉⲧⲉⲛ} explicatur

a Bar-Hebraeo p. 203 l. 4.

^{ⲓⲁⲩⲉⲧⲉⲛ} ^{ⲓⲁⲩⲉⲧⲉⲛ} h. e. ce-

ratonia siliqua spinosa. A

qua explicatione non discre-

pat Bar-Alii vocis ^{ⲓⲁⲩⲉⲧⲉⲛ}

interpretatio: ^{ⲓⲁⲩⲉⲧⲉⲛ} وهو

^{ⲓⲁⲩⲉⲧⲉⲛ}, i. q. ^{ⲓⲁⲩⲉⲧⲉⲛ}, q. e.

species siliquae spinosae,

quae et siliqua Nabataea

dicitur.

^{ⲓⲁⲩⲉⲧⲉⲛ} f. (Ch. ^{ⲓⲁⲩⲉⲧⲉⲛ}, He.

^{ⲓⲁⲩⲉⲧⲉⲛ}) 1) circuitus. 2) orbis,

circulus p. 200 l. 11. R.

^{ⲓⲁⲩⲉⲧⲉⲛ} circumivit, vertit se,

seq. ^{ⲓⲁⲩⲉⲧⲉⲛ} cavit (Ch. et He.

^{ⲓⲁⲩⲉⲧⲉⲛ} circinavit, circumscri-

psit.)

^{ⲓⲁⲩⲉⲧⲉⲛ} r. in Pe. inus. = ^{ⲓⲁⲩⲉⲧⲉⲛ},

Ar. ^{ⲓⲁⲩⲉⲧⲉⲛ}, ^{ⲓⲁⲩⲉⲧⲉⲛ} unus, uni-

cus, solus fuit.

Pa. ^{ⲓⲁⲩⲉⲧⲉⲛ} univit, coniun-

xit Ass. B. O. T. I p. 81

col. 1 l. 16., alqm, alqd,

acc., T. II p. 225 l. 9., rei,

cum re, ^{ⲓⲁⲩⲉⲧⲉⲛ}, ib. p. 167 col.

2 l. 6 a f.

Ethpa. ^{ⲓⲁⲩⲉⲧⲉⲛ} unitus,

coniunctus est, coniunxit se,

societatem inivit ^{ⲓⲁⲩⲉⲧⲉⲛ} cum

alqo p. 51 l. 3.

^{ⲓⲁⲩⲉⲧⲉⲛ}, fut. ^{ⲓⲁⲩⲉⲧⲉⲛ}, (Ar. ^{ⲓⲁⲩⲉⲧⲉⲛ}

et ^{ⲓⲁⲩⲉⲧⲉⲛ}, Ch. Pa. ^{ⲓⲁⲩⲉⲧⲉⲛ} et

^{ⲓⲁⲩⲉⲧⲉⲛ}) suit alqd p. 20 l. 16.,

assuit, consuit, insuit c. ^{ⲓⲁⲩⲉⲧⲉⲛ}

p. 37 l. 1. 121 l. 4.

ספד m. *filum*, pl. ספדין
p. 14 l. 8.

ספד m. (al. ספד et
ספד) *sutura* p. 8 l. 7. 8.

ספד m. (He. ספד, Ch. ספד)
1) *arena* p. 178 l. 18. 2) (Ar.
الخال) *avunculus*, cfr. ספד,
p. 104 l. 12.

ספד v. s. r. ספד.

ספד, fut. לספד, (Ch. et

He. ספד, cfr. Ar. حَسَّ)

1) *misertus est* alicui, *igno-*
vit alicui p. 138 l. paenult.
2) *indulsit*, *pepercit* alicui
p. 103 l. 4. 191 l. 17. 198
l. 2. 3. C. c. ספד pers.

ספד, ספד m. *mi-*
sericordia, *clementia*, *in-*
dulgentia. ספד immi-
sericorditer, *duriter*, *acerbe*
p. 138 l. 1. 191 l. 17.

ספד (Ar. حَاص) *strinxit*, *coar-*
ctavit.

ספד m. *strictus*, *coarcta-*
tus, *confertus* p. 176 l.
14. 17.

ספד f. *coarctatio*,
circumscriptio pass., *angus-*
tiae p. 178 l. ult.

ספד, fut. לספד, (Ch. ספד)
spectavit, *intuitus est* c. ספד

pers. *alqm*, *in alqm* p. 196
l. 12. 219 l. 9. et ספד loci
pag. 25 l. 8. 192 l. 8.,
ספד *versus* locum p.
55 l. 10. *Spectavit algo*
loco, ספד, p. 53 l. 5. (in
theatro).

ספד m. 1) *aspectus*. 2)
species, *facies*, *forma* p. 6
l. 15.

ספד m. *aspectus*, *conspe-*
ctus, *intuitus*. ספד s. ספד

ספד *aspectum suum* s.
oculos coniecit in alqd, *con-*
vertit algo p. 64 l. 12. 43
l. 14., i. e. *animum conie-*
cit, *convertit in alqd*, *ani-*
num intendit ad alqd.

ספד *aspectum* i. e. *animum avertit ab*
alqa re, *consilium alqd fa-*
ciendi abiecit, *rem susce-*
ptam omisit, p. 91 l. 16.

ספד, fut. לספד, (Ch. ספד,

cfr. He. ספד et Ar. حَوَّر)
albuit, *candicavit*.

Pa. ספד *dealbavit*. Par-
tic. pass. ספד *dealbatus*,
albicans p. 177 l. 9. 17.

ספד, ספד m. *albus* p.
14 l. 4., *candidus*, f. ספד.

Pl. m. ^o ^o p. 14 l. 17.,
sc. ^o ^o albae vestes
p. 36 l. 17.

^o ^o f. albitudo, can-
dor p. 175 l. ult.

^o, fut. ^o (Ch. ^o, He.
^o) i. q. He. ^o vidit
alqm, alqd, c. acc. vel \
pers. et rei, h. e. 1) o-
culis vidit s. crevit, oculis per-
cepit p. 1 l. antepaen. 4 l.
1. 14 l. ult. 18 l. ult. 28
l. 14. 45 l. 2. 61 l. 16 et
alibi. 2) oculis intuitus est,
spectavit, adspexit alqm,
alqd, p. 102 l. 12. 203 l.
13., seq. ^o contemplatus
est alqd p. 154 l. 10. 155
l. 8., c. ^o rei intuitus
est, conspicatus est alqd (auf
etwas sehen), i. e. attendit
ad alqd, observavit, specu-
latus est alqd, pag. 167 l.
paenult. ^o ^o visit, in-
visit alqm p. 45 l. 2. 3)
transl. a) animo vidit, mente
crevit, perspexit, intellexit,
animadvertit p. 51 l. 16.
192 l. 10., alqd p. 5 l. 5.
61 l. 9. 98 l. 6. 102 l. 9.
et al. ^o ^o non
vident somnia p. 1 l. Syr.
5. ^o ^o videndum,

animadvertendum est p. 224
l. 19. ^o ^o ^o ^o ne-
minem novi pag. 115 l. 6.
b) circumspectavit, prospe-
ctavit, quaesivit, selegit alqm
p. 107 l. 6.

Ethpe. ^o 1) dedit
se in conspectum, visus, con-
spectus est, apparuit p. 19
l. 11. 20 l. 14. 160 l. 6.
176 l. 4. 185 l. 11. 12.
194 l. 1. 217 l. 19 et al.,
oculos in se convertit, con-
spectus, observatus est p. 105
l. 11. 2) visus est. ^o ^o
^o visum est mihi p. 135
l. 15. 144 l. 10. Partic.
^o ^o videtur. ^o ^o
^o ^o videtur esse p.
178 l. 15. 17., f. ^o ^o
^o ^o id. p. 179 l. 15.

^o m. (Ch. ^o) vi-
sus, h. e. 1) species, facies
p. 207 l. 10., vultus p. 216
l. 16. 219 l. 2. 2) visum,
species. ^o ^o ^o visus
nocturnus, species nocturna
p. 190 l. 2. Dan. 7, 7.

^o, ^o m. (Ch.
^o, ^o) visum. ^o
^o visum nocturnum, i.

e. vis, somnii (Bar-Ali).

Pl. ܡܢܝܢܐ, ܡܢܝܢܐ 1) *visa, visiones*. 2) *spectacula* p. 223 l. 18.

ܡܢܝܢܐ m. *visus, sensus videndi, acies oculorum* p. 177 l. 12.

ܡܢܝܢܐ m. *videns, adspiciens, spectator*. Pl. ܡܢܝܢܐ *spectatores* p. 218 l. 10. 223 l. 15 et al.

ܡܢܝܢܐ f. *actio videndi, visus, conspectus, spectatio* pag. 219 l. 20. 22. ܡܢܝܢܐ *visendi, salutandi causa alqm adiit, alqm salutatum irit* p. 114 l. 8., cfr. ܡܢܐ n. 2. 2) *res videnda, spectaculum* p. 218 l. 10. 220 l. 4. 19. 223 l. 15. al. Pl. ܡܢܝܢܐ.

ܡܢܝܢܐ f. *speculum* p. 154 l. 10. 155 l. 9.

ܡܢܝܢܐ masa, ܡܢܝܢܐ f. *qui, quae, quod cerni potest (visibilis)* p. 169 l. 15. 170 l. 11.

ܡܢܝܢܐ, fut. ܡܢܝܢܐ, (Ar

ܡܢܝܢܐ et ܡܢܝܢܐ, cfr. He. ܡܢܝܢܐ 1) i. q. He. ܡܢܝܢܐ *cinxit, accinxit, succinxit*. 2) *profectus est, abiit, migravit alqo,*

ܡܢܝܢܐ; quae significatio a *succingendo* proficiscitur: nam vestes succingebant iter facientes.

Pa. ܡܢܝܢܐ i. q. He. ܡܢܝܢܐ *cinxit* alqm alqa re, *aptavit* alicui alqd, acc., p. 162 l. 7. 15. 165 l. 5. 14., i. e. *exstruxit, ornavit* alqm alqa re.

Aph. ܡܢܝܢܐ *cingendum* *curavit* alqm alqa re, *induit* alicui alqd, acc., p. 162 l. 18. 19.

ܡܢܝܢܐ m. i. q. He. ܡܢܝܢܐ 1) *cingulum*. 2) *vinculum*, pl. ܡܢܝܢܐ p. 195 l. 2.

ܡܢܝܢܐ (ܡܢܝܢܐ) m. *cinctus, accinctus* p. 165 l. 16. ܡܢܝܢܐ, fut. ܡܢܝܢܐ, (Ch. ܡܢܝܢܐ He. ܡܢܝܢܐ, Ar. ܡܢܝܢܐ) *erravit, peccavit* p. 61 l. 10. al.

Aph. ܡܢܝܢܐ *ad peccatum induxit*.

ܡܢܝܢܐ, ܡܢܝܢܐ m. *peccatum*. Pl. ܡܢܝܢܐ, ܡܢܝܢܐ p. 160 l. 16. al.

ܡܢܝܢܐ, ܡܢܝܢܐ m. *peccator* p. 139 l. 1. Pl. emph. ܡܢܝܢܐ.

ܡܢܝܢܐ m. *ad pecca-*

tum inducens, corruptor p.
191 l. 2.

فَتْلُ v. فَتْلُ .

فَتْلُ, fut. فَتْلُ, (Ch.
 et et, He. et et
 et, Ar. خَطَفَ 1) rapuit
 alqm, alqd, \, p. 207 l.
 1. 5. 2) spoliavit alqd p.
 122 l. 5., eripuit alqm, alqd,
 \, فَتْلُ de mani-
 lus alcus p. 40 l. 6. 48 l. 3.

فَتْلُ f. (He. et, Ar.
 فَتْلُ) triticum. Pl. فَتْلُ
 (Ch. et, Ar. فَتْلُ) p.
 85 l. 6.

فَتْلُ, fut. فَتْلُ et فَتْلُ, inf.
 فَتْلُ (pro فَتْلُ) et
 فَتْلُ, (Ch. et, He. et,
 Ar. فَتْلُ et فَتْلُ) 1) vi-
 xit, h. e. a) in vita fuit p.
 25 l. 3. 186 l. 10. al. b) vi-
 tam vixit, p. 68 l. 3. vixit
 فَتْلُ in abundantia.
 c) vitam sustentavit, seq.
 فَتْلُ vixit de alqa re p. 29
 l. 13. 2) in vita remansit,
 vivus et incolumis evasit, ser-
 vatus est p. 2 l. 8 (conva-
 luit), p. 73 l. 14. 119 l. 13.
 3) occidit p. 168 l. 18.



Aph. فَتْلُ, fut. فَتْلُ et
 فَتْلُ, partic. فَتْلُ et
 فَتْلُ, 1) vivificavit, ani-
 mavit alqm, vitam dedit ali-
 cui p. 204 l. 9. 2) in vita,
 vivum servavit alqm, vitae
 alcus pepercit p. 63 l. 1.
 3) vitam reddidit p. 27 l.
 ult. 28 l. 6.


فَتْلُ, فَتْلُ m. vivus, vi-
 vens p. 141 l. 4. al. فَتْلُ
 vivens sum, vivo p. 148 l.
 16., فَتْلُ vivens est, vi-
 vit p. 197 l. 11. Fem. فَتْلُ
 p. 193 l. 3., emph. فَتْلُ
 1) vivens. 2) subst. obstet-
 trix (Ch. et, et), pl.
 فَتْلُ obstetrices Ephr, opp.
 T. I p. 196 l. 13., فَتْلُ
 فَتْلُ id. p. 24 l. 3. Pl.
 m. فَتْلُ s. فَتْلُ p. 190
 l. 16. 1) vivi, viventes. 2)
 subst. فَتْلُ, فَتْلُ vita p.
 2 l. 10. 24 l. 10. 27 l. 9 al.
 Ubi Christus vel spiritus
 sanctus ita vocatur, est vi-
 tae fons, auctor (ut ζωή
 apud Ioannem) p. 134 l. 5.
 فَتْلُ p. 27 l. 3. 128 l. 8.
 in vita, i. e. vivus, vivens.




|[∘]ⲁⲩⲉⲛⲥⲉ f. 1) animal p.
 34 l. 4. |[∘]ⲁⲩⲉⲛⲥⲉ |[∘]ⲁⲩⲉⲛⲥⲉ
 animal rationis particeps
 (homo) p. 134 l. 7. 2) be-
 stia. Pl. |[∘]ⲁⲩⲉⲛⲥⲉ 1) ani-
 malia, 2) bestiae p. 11 l. 4.
 182 l. 7., ferae p. 213 l. 7.
 224 l. 1. 10. 17 al. |[∘]ⲁⲩⲉⲛⲥⲉ
 |[∘]ⲁⲩⲉⲛⲥⲉ bestia agrestis, coll.
 ferae p. 208 l. 1., |[∘]ⲁⲩⲉⲛⲥⲉ
 |[∘]ⲁⲩⲉⲛⲥⲉ id. p. 58 l. 11.,
 |[∘]ⲁⲩⲉⲛⲥⲉ bestia rapax,
 fera Apoc. 13, 1. 2., pl.
 |[∘]ⲁⲩⲉⲛⲥⲉ bestiae rapaces,
 ferae p. 103 l. 4.



𐤇𐤍𐤏𐤍 m. vivificans, ani-
mans, vivificator, vitae au-
ctor p. 217 l. 6.





𐤏𐤍𐤔 (Ch. 𐤍𐤔) verb. de-
nom. a seq. 𐤏𐤍𐤔, *vim de-*
dit, firmavit, roboravit, con-
firmavit alqd, alqm, 𐤏, p.
141 l. ult. 218 l. 19.



Ethpa.  viribus,
robore auctus est, firmatus
est, sese firmavit, corrobo-
ratus, confirmatus est p. 49
l. 13 74 l. 1. 217 l. ult.,
alqa re, , p. 79 l. 13.,
vires refecit, recreavit se

p. 81 l. 1., seq.  pers.
praevaluit, superior fuit, vi-
ctor discessit p. 85 l. 9. 120
l. 3.

 m. 1) *vis*,
vires corporis, robur (phys.
 Kraft) p. 35 l. 13. 103 l.
 2., *robur copiarum alcius*
 p. 81 l. 11., *potentia, for-*
titudo p. 78 l. 5. 162 l. 7.
 *fortissimus*,
heros p. 221 l. 2., *firmitas*,
firmamentum p. 158 l. 7.,
gravitas, vehementia p. 35
 l. 11., pl.  p. 212 l. 14.

 *in vi s. vehementia*
p. 198 l. 6., i. e. secundum
vim, pro vi s. vehementia,
copia.  *cum vi, lar-*
giter p. 198 l. 6., *per vim,*
vi p. 191 l. 17. 2) *vis, ef-*
ficacitas, virtus p. 216 l. 21.

218 l. ult.    
in virtute Dei, i. e. virtute
 Dei adiutus, plenus, fre-
 tus p. 215 l. 3. 217 l. ult.
 3) *vis, potestas, facultas rei*
efficiendae p. 172 l. 10. 185
 l. 16. 4) transl. *vis, pot-*
estas verbi p. 7 l. 1. 5) *opes,*
copiae, exercitus p. 43 l. 11.
 47 l. 2. 49 l. 10. 84 l. 8.

Pl. ,  p. 36
l. 11. et, qui magis in con-

suetudine est, سَتَكَة,

سَتَكَة m. (a sing. inus.

سَتَكَة) copiae, exerci-
tus p. 43 l. 7. 44 l. 1. 4.
46 l. 14. 78 l. 6. 116 l. 8.
140 l. 14. et alibi.

سَتَكَة, سَتَكَة, s.

سَتَكَة, سَتَكَة m. ro-
bustus, firmus, fortis, vali-
dus, potens, pollens p. 159

l. 20. Pl. سَتَكَة,

سَتَكَة s. سَتَكَة,

سَتَكَة.

سَتَكَة s.

سَتَكَة firmiter, for-
titer, valide, potenter, ve-
hementer, graviter p. 212
l. 22.

سَتَكَة sive

سَتَكَة f. vis, poten-
tia, gravitas, praestantia
p. 12 l. 18.

سَتَكَة m. (a partic.

سَتَكَة) virium, roboris
dator, roborans, confirmans
p. 164 l. 7.

سَتَكَة, سَتَكَة m., con-

flatum ex سَتَكَة et سَتَكَة

(سَتَكَة) privat., ut Gr. ἀσθεν-

νής ex σθένος et α privat.,
(kraftlos) infirmus, invali-

idus, imbecillus p. 27 l. 9.
35 l. 2. 70 l. 10. 127 l. ult.,
parum valens, hebes p. 177

l. 13., seq. سَتَكَة r. parum va-
lens re, parum versatus in
alqa re Ass. B. O. T. II
p. 309 col. 2 l. 1.

سَتَكَة f. infirmitas,
imbecillitas p. 92 l. 1. 134
l. 2. 141 l. ult.

سَتَكَة Ethpe., verb.

denom. a سَتَكَة, viribus
debilitatus est, infirmatus,
attenuatus, labefactatus est
p. 165 l. 12.

Aph. سَتَكَة 1) infir-
mavit, debilitavit, attenuavit,
deminuit p. 35 l. 13. Ass.
B. O. T. III P. I p. 132 col.
1 l. 7 a f. 2) intrans. i. q.
Ethpe. a) propr. viribus de-
bilitatus, infirmatus est p. 80 l.
ult. Ass. B. O. T. II p. 265
l. 17. b) transl. debilitatus,
attenuatus, labefactatus est
p. 86 l. 11. 105 l. 7.

سَتَكَة v. supra p. 10 s. سَتَكَة.

سَتَكَة (Ar. حَيْفَا) Cheipha,

Hepha, n. pr. oppiduli Pa-
laest., sub radicibus mon-
tis Carmeli siti, p. 92 l. 6.

Cfr. Schultens. ind. geogr.
in vit. Salad. s. Chaipha.

𐤒𐤓𐤕𐤌 Chiram, Hiram, n. pr.
regis Tyri, p. 145 l. 7.

𐤒𐤓𐤕 p. 203 l. 4. i. e. 𐤒𐤓𐤕,
v. 𐤒𐤓.

𐤒𐤓𐤕, fut. 𐤒𐤓𐤕, (Ch.

𐤒𐤓𐤕, He. 𐤒𐤓𐤕, Ar. 𐤒𐤓𐤕
scivit, novit, cognovit, sapuit.

𐤒𐤓𐤕 nescis Ass.
B. O. T. I p. 115 col. 1
l. 13.

𐤒𐤓𐤕, 𐤒𐤓𐤕 m. sci-
entia ornatus, scient*, gnarus
peritus, prudens, doctus, in-
telligens, sapiens p. 45 l. 10

108 l. 10., pl. m. 𐤒𐤓𐤕
p. 92 l. 14. 102 l. 7. 182
l. ult. 183 l. 7., plur. f.
𐤒𐤓𐤕 canendi, lamen-
tandi gnarae p. 63 l. 3.

𐤒𐤓𐤕 et 𐤒𐤓𐤕, Ar.

𐤒𐤓𐤕, n. pr. Khaliphae
Aegypti p. 17 l. Syr. 1.
27 l. 14 et al.

𐤒𐤓𐤕, 𐤒𐤓𐤕, st. c.

𐤒𐤓𐤕, f. sciencia, pruden-
tia, sapientia p. 5 l. 14-16.
190 l. 11. 194 l. 11. 214
l. 7., passim philosophia, ut

Ar. 𐤒𐤓𐤕. Pl. 𐤒𐤓𐤕,

𐤒𐤓𐤕 scientiae, disciplinae
p. 221 l. 12.

𐤒𐤓 r. in Pe. inus. Ar. 𐤒𐤓

solvit, dissolvit, 𐤒𐤓 perfo-
ravit. Ch. 𐤒𐤓 apertus fa-
ctus, profanatus est, He.
𐤒𐤓 perforatus, confossus
est. Ch. Pa. i. q. He. 𐤒𐤓
aperuit, profanavit, it. per-
foravit, excavavit. Hinc

𐤒𐤓, 𐤒𐤓 dissolutus,

Palpel. 𐤒𐤓 (Ch.
𐤒𐤓) modo huc modo illuc
movit, fluctuare fecit, agi-
tavit.

𐤒𐤓 m. fissura, hia-
tus, caverna. Pl. 𐤒𐤓
p. 120 l. 6.

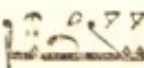
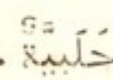

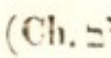
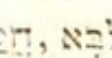

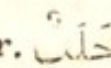
𐤒𐤓 m. 1) dissolutio.
2) fissura, hiatus, crypta,
caverna. Pl. 𐤒𐤓 p. 25
l. 5. 72 l. 1. 4. 182 l. 1.


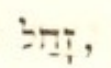
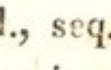

𐤒𐤓 m. 1) dissolutus.
2) fluctuans, fluens, pl. p.
31 l. 3.

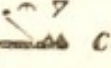
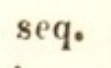
𐤒𐤓 v. s. r. 𐤒𐤓.


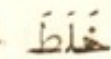
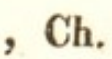
𐤒𐤓 s. 𐤒𐤓, Ar. 𐤒𐤓,
Halebum, n. pr. urbis Sy-
riae (Aleppo) p. 125 l. 3.
et al.

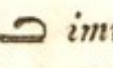
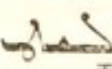
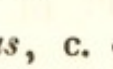
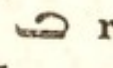
𐤒𐤓 s. 𐤒𐤓 Ha-

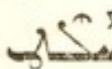
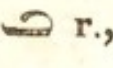
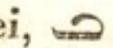
lebensis. Pl.  1) *Hal-*
lebenses. 2) i. q. Ar. 
(adde Freytagii lexico ex
Abdollahi Hist. Aegypti
ed. White [Oxon. 1800] p.
100 l. 8., cfr. de Sacy Re-
lation de l'Egypte par Abd'
allatif p. 177.) *cunicularii*
s. milites Halebenses, qui,
utpote cuniculorum agen-
dorum inprimis periti, ubi-
que in Oriente habebantur
et primi erant in attentan-
dis munimentis, p. 74 l. 7.
 m. (Ch. , , He.
, Ar. ) *lac recens*
p. 97 l. 17.

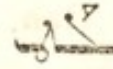
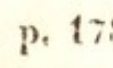
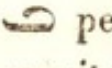
 (He. , literis trans-
positis,) *repsit, serpsit* propr.
et transl., seq.  p. 20 l.
ult. *irrepsit, subrepsit in,*
furtim introiit locum, seq.
 Ass. B. O. T. III P.
I p. 57 col. 1 l. 7. *se insi-*
nuavit inter alqm locum,
subrepsit in locum.

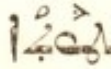
Pa.  *clam intravit,*
irrepsit, seq.  *se in-*
sinuavit inter alqm locum,
irrepsit in locum 2 Tim.
B, 6., *lapsus, illapsus est in*
alqd, acc., p. 200 l. 15.


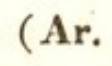
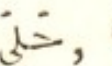
 (Ar. , Ch. )

1) *miscuit, seq.*  *immi-*
scuit, admiscuit alqd alicui
rei p. 66 l. 8. 2) transl.
coniunxit. Partic. Peil
 1) *mixtus, c.* 
cum alqa re p. 177 l. 2.,
immixtus, admixtus p. 178
l. ult. 179 l. 11. 2) con-
iunctus, cohaerens, adhae-
rens c.  *rei et loci p.*
184 l. 5.

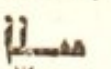
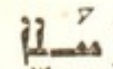
Pa.  *miscuit cum*
quadam intentione, com-
miscuit, permiscuit, confu-
dit p. 179 l. 11. partic.
pass. c.  *r., inseruit alqd*
alicui rei, , p. 186 l. 17.


Ethpa.  *com-*
mixtus, permixtus, coniu-
ctus, confusus est c. alqa
re, , p. 178 l. 13., com-
mixtus est, immiscuit se seq.
 *pers. alicui, i. e. con-*
servuit manus p. 44 l. 9.


 f. *mixtio,*
mixtura p. 179 l. 16.

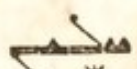
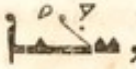
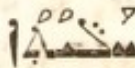
 (Ar. , Ch. )

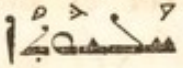
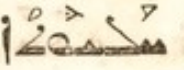
1) *dulcis fuit vel factus est.*
2) transl. *dulcis, suavis, iu-*
cundus fuit.

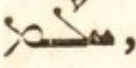
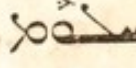
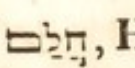
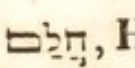
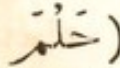
 (al. male ),

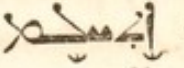
 m., partic. Peil et

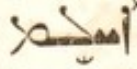

adi., 1) *dulcis* (opp. *amarus*). 2) *dulcis*, *suavis*, *iucundus* p. 31 l. 2., f. .

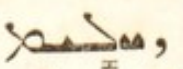
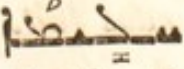
Pl. m. , , f. . Cfr. Ass. B. O. T. I p. 327 col. 1 l. 28. 331 col. 1 l. 3 a f. 214 col. 1 l. antepaen. 115 col. 1 l. 22. 315 col. 1 l. 4 a f.

 f. *dulcedo*, *dulce* p. 9 l. 5.  *patera*, in qua *dulcedo* s. *dulce*. Transl. Ass. B. O. T. I p. 119 col. 1 l. 2.


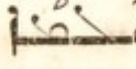
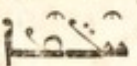
, fut. , (Ch. , He. , Ar. ) *somniavit* Gen. 40, 5. 8. 41, 1. et alibi.

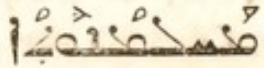
Ethpe.  *recreatus est* ex somniis (statu somnuculo s. veterioso liberatus est), *sanitati*, *integritati redditus est*, *sanatus est*, *convaleuit* p. 80 l. 9. 11.

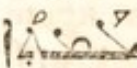
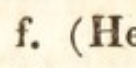
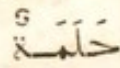
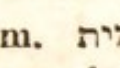
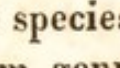
Aph.  *sanitati*, *integritati restituit*, *sanavit* alqm, alqd, c.  p. et r. p. 144 l. 5. Ass. B. O. T. I p. 321 col. 1 l. 7.

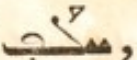
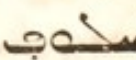
,  m., partic. *Peil* et *adi.*, (*sanitati redditus*) *sanus*, *integer*, *incolumis*. Hinc *valens*, *vali-*


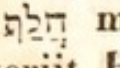
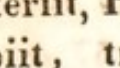
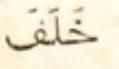
us p. 72 l. 2 pl., *elegans* (de oratione), *purus*, *sincerus* p. 176 l. 18.

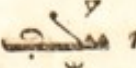

,  m. *somnium* pag. 56 l. 3. Plur.  p. 1 l. Syr. 1.

 f. *sanatio*, *curatio* p. 36 l. 3., *medicina* p. 34 l. 15.

 f. (He. ) p. 191 l. 13., nom. plantae, saporem fatuum aut nullum habentis, *cicer*, aliis *portulaca*. Cfr. Ar.  (plantae alius nomen, Freytag.) et Talm.  s.  herbae species, *malva*, vel olerum genus.

, fut. , i. q.

Ar.  *mutavit*, *permutavit*, *substituit* rem pro re les. 9, 10. (Ch.  *mutavit*, *transiit*, *praeteriit*, He.  *successit*, *abiit*, *transiit*, *praeteriit*, Ar.  *successit*, it. *substituit* rem pro re, *resarsit*, *restituit* alqd).

Pa.  *mutavit*, *commutavit*, *permutavit* alqd, acc., p. 30 l. 13., *mutavit*, non *servavit* (iusiurandum) p. 157 l. ult., *permutavit* captivos, , p. 16 l. 6.

Ethpa. ^{אָסאָל} *mutatus, immutatus est* p. 203 l. 1.

Aph. ^{אָסאָל} i. q. Ar.

He. ^{אָסאָל}, *succedere fecit, de arbore nova germina emisit, reviruit* p. 168 l. 10.

Schaph. ^{אָסאָל} *mutavit, convertit, transmutavit alqd, acc., in alqd, \, p. 175 l. ult.*

Eschtaph. ^{אָסאָל} *mutatus est, de foedere p. 191 l. 6., i. e. violatum, ruptum est foedus, conversus est, seq. אָסאָל aversus est, avertit se, discessit ab alqare p. 225 l. 7.*

^{אָסאָל} (Ch. ^{אָסאָל} et ^{אָסאָל}, He. ^{אָסאָל}, cfr. Ar. ^{אָסאָל}), pr. subst. *permutatio, vices, praepos. 1) vice, pro, loco p. 36 l. 17. 82 l. 5. 195 l. 8. et al. אָסאָל pro eo ut p. 198 l. 14., אָסאָל אָסאָל pro eo quod p. 198 l. 7., אָסאָל אָסאָל urbs pro urbe, i. e. urbs post urbem, singulae urbes p. 82 l. 7. 2) pro (propter) p. 48 l. 15. 51 l.*

12. 222 l. 20. *Assumit affixa ad modum nominum*

plurr. m., ^{אָסאָל}, ^{אָסאָל}, ^{אָסאָל} etc.

^{אָסאָל} (sic scribi iubet Bar-Hebr. p. 205 l. 1., al.

^{אָסאָל}) m. i. q. He. ^{אָסאָל},

Syr. ^{אָסאָל}, *homo falsus, perversus, profanus, impius* (cfr. seq. ^{אָסאָל}) p. 195 l.

19. 205 l. 1. *Item perversitas, fraus.*

^{אָסאָל} et ^{אָסאָל} m. (Ch. ^{אָסאָל}). 1) *commutatio, permutatio* p. 198 l. 6, ex Bar-Hebraei explicatione h. l. *commutatio cibi sumpti, digestio. 2) res cum alia sive per errorem, sive per fraudem permutata, pro alia substituta, suppositum, falsum alqd, p. 195 l. 7., fraus, nequitia, ut Benedictus voc. nostrum Ephr. opp. T. II p. 9 l. 3 transtulit.*

^{אָסאָל}, ^{אָסאָל} partic. pass. Schaph. et adi. *diversus, varius, pl. m. p. 14 l. 9. 33 l. 11. 67 l. 17 al., pl. f. emph. p. 67 l. 5.*

^{אָסאָל} m. *mutatio, permutatio, variatio* p. 187

1. 7., pl. ^{חֲמִשָּׁה} p. 58 l. 17. 178 l. 15.

^{חֲמִשָּׁה} m. *mutatio, commutatio, vitae* p. 213 l. 2., *permutatio, compensatio, vicarius* p. 80 l. 17.

^{חֲמִשָּׁה}, ^{חֲמִשָּׁה} m. (He. ^{חֲמִשָּׁה},

Ar. ^{חֲמִשָּׁה} et ^{חֲמִשָּׁה}, a r.

^{חֲמִשָּׁה} assiduus fuit in loco, assidue adhaesit rei) *alaccer, strenuus, constans, animosus, fortissimus* p. 25 l. 4. 111 l. 6. 226 l. 4. (Syr.

^{חֲמִשָּׁה} = Ch. ^{חֲמִשָּׁה}, He. ^{חֲמִשָּׁה},

Ar. ^{חֲמִשָּׁה}, significat *extraxit, detraxit, spoliavit*, et Ar. ^{חֲמִשָּׁה} *salvus factus est, salvus evasit, atque hinc: purus, bonus, egregius fuit.*

^{חֲמִשָּׁה} *strenue, constanter, fortiter* p. 99 l. 9. 217 l. 13.

^{חֲמִשָּׁה} f. *strenuitas, constantia, fortitudo* p. 79 l. 3. 215 l. 8.

^{חֲמִשָּׁה} r. Syris in Pe., ut videtur, non usit. Ch. ^{חֲמִשָּׁה} vel ^{חֲמִשָּׁה}, quod in ling. Hebr. transiit Iob. 14, 10., i. q. Syr. Ethpa. ^{חֲמִשָּׁה} *debilitatus, infirmatus, infa-*

ctus est p. 36 l. 4. Cfr.

^{חֲמִשָּׁה} *debilis, infirmus, miser, vilis, contemptus, et* Ar. ^{חֲמִשָּׁה}, ^{חֲמִשָּׁה}, ^{חֲמִשָּׁה} et ^{חֲמִשָּׁה} *contempsit, desperxit, reiecit.*

^{חֲמִשָּׁה}, fut. ^{חֲמִשָּׁה} (cfr. ^{חֲמִשָּׁה},

Ch. ^{חֲמִשָּׁה} et ^{חֲמִשָּׁה} vel ^{חֲמִשָּׁה}, He. ^{חֲמִשָּׁה} et, quam statuunt, cel. Gesenius autem in dubium vocat, rad. ^{חֲמִשָּׁה}, Ar.

^{חֲמִשָּׁה} [pro ^{חֲמִשָּׁה}] et ^{חֲמִשָּׁה})

caluit, incaluit, calefactus est, ferbuit 1) pr., opp. ^{חֲמִשָּׁה}, p. 205 l. 17. 2 Reg.

4, 34. Ez. 24, 11. al., de sole Exod. 16, 21 et al.

2) transl. de animi aestu et fervore s. ira Ps. 39, 4. (unde Ar. ^{חֲמִשָּׁה} *iratus*

est), de libidine *incaluit* coeundo, coivit Gen. 30, 38. 39. 41. 31, 10.

Pa. ^{חֲמִשָּׁה} *calefecit* (ova) p. 207 l. 3., i. e. incubavit, fovit ova.

Aph. ^{חֲמִשָּׁה} *calefecit* p. 173 l. 2.

^{חֲמִשָּׁה}, ^{חֲמִשָּׁה} partic. Peil et adi. *calidus* p. 178 l. 10.; *fervens, fervidus, flagrans, ardens.* ^{חֲמִשָּׁה}

פֶּחֶם p. 199 l. 8. (pro
פֶּחֶם sec. Bar-He-
braci h. i. explicationem)
ager calore solis coctus,
maturatus, ager, cuius seges
messi matura est. Subst.
seges messi matura, fru-
mentum maturum (vulgo
frum. eventulatum) p. 191
l. 11.

פֶּחֶם f., opp.
פֶּחֶם, calor p. 36 l. 2.
178 l. 6. 181 l. 10. 19.

פֶּחֶם m., opp. פֶּחֶם,
calor, aestus, ardor p. 181
l. 14.

פֶּחֶם f. (cfr. p. 222 l. 8.
Exod. 11, 8. Apoc. 15, 1.
Ass. B. O. T. I p. 186 col.
2 not. l. 4. Male Schaaf.
m.), ut פֶּחֶם a פֶּחֶם, 1)
fervor, aestus, ardor (irae)
Ies. 7, 4. Thren. 2, 6 et
al. 2) ira, iracundia, furor
p. 24 l. 3. 222 l. 8. 225 l.
15. Pl. פֶּחֶם Amir. p. 79.
Cum aff. פֶּחֶם, פֶּחֶם
etc.

פֶּחֶם (st. c. nom. prae-
ced.) Chemath, Hamath
(He. חֶמַת, Ar. حَمَة), n.
pr. urbis Syriae p. 127 l. 6.

1) pr. (Ar. حَمِي) i. q.

caluit, incaluit, calefa-
ctus est. 2) calore confe-
ctus est, marcuit, flaccuit
p. 168 l. 3. Ps. 90, 6. Ies.
40, 7. 8. et alibi.

פֶּחֶם, fut. פֶּחֶם, con-
gessit in unum locum (Ar.
حَمَلَ portavit, advexit
alqd), collegit, congregavit
alqd, acc., p. 136 l. 5.

פֶּחֶם v. s. r. פֶּחֶם.

פֶּחֶם (Ar. حِمص) Emessa,
urbs Syriae p. 57 l. 4. 127
l. 7.

פֶּחֶם (He. חֶמֶר) n. pr. pa-
tris Sichemi (Gen. 33, 19)
p. 187 l. 5.

פֶּחֶם m. vinum p. 1 l. ult.
et al. Ch. חֶמֶר, He.
חֶמֶר a r. חֶמֶר, Ar. خَمَر a
r. خَمَرَ fermentavit, id.

פֶּחֶם, pl. פֶּחֶם g. c. asinus
p. 25 l. 6., asina Matth. 21,
2. Ch. חֶמֶר, He.
חֶמֶר, Ar. حَمَار asinus, a
colore subrubro (r. Ar.
حَمَر coni. IX rubuit, coni.
XI valde rubuit) dictus,
quia asini in oriente et me-
ridie plerumque rubent.

سنة, pl. سنة, g. c. id.
p. 17 l. 16. 40 l. 2. Hanc
plur. formam unice veram
iudicat Ephraem. opp. T.
I p. 184 l. 9 a f., indoctos
سنة pro سنة scribere
affirmans. Alii autem docent,
v. Amirae Grammat. pag.
100., hac Syros uti ultra
denarium, priore usque ad
denarium tantum; quod, si
non falsum, tamen non
semper est observatum.

سنة (Ch. سنة, He. سنة,

Ar. سنة) f., سنة (Ch.

سنة, He. سنة, Ar.

سنة) m. quinque. سنة

quinta p. 145 l. 4. 165 l.

17., سنة quintus p. 103

l. 4. Pl. سنة quin-
quaginta.

سنة et سنة

m., سنة f. quinde-
cim p. 51 l. 8.

سنة quingenti p. 13

l. 12.

سنة m. quintus P.

174 l. 12., سنة f.

quinta, um.

سنة vel سنة i. q. Ar.

سنة

سنة ferbuit.

Cfr. Chald. partic. Aph. v.
Prov. 20, 2.

Ethpa. سنة ferbuit,

exarsit. Semper transl.

1) de terrore, tumultu p. 213

l. 18., i. e. commotus, in-

cussus, iniectus est alicui

c. سنة pers. 2) ira, ira-

cundia, furore ferbuit s.

exarsit, incensus est, excan-

duit, iratus est, succensuit

p. 18 l. 6. 23 l. 7. 49 l. 7.

83 l. 14. 96 l. 7. 204 l. 4.,

c. سنة pers. p. 158 l. 16.

205 l. 12.

سنة f., quod voc. per-

peram ad hanc rad. revo-

cant, v. suo loco s. سنة.

سنة v. ibidem.

سنة, fut. سنة, it. سنة, fut.

سنة, (Ch. et He. سنة, Ar.

سنة) clementem, indulgen-

tem, misericordem se prae-

buit alicui, misertus est

alcuius, veniam dedit, con-

donavit alicui, c. سنة p. et سنة

vel nudo acc. rei, p. 140 l.

7. 8. Ass. B. O. T. III P.

I p. 291 col. 2 l. 3 a f.

Ethpe. سنة clemen-

tiam, indulgentiam, miseri-

cordiam consequutus est, ve-

niam impetravit, poena liberatus est p. 113 l. 10.

יְיָ m. clemens, indulgens, misericors p. 140 l. ult.

יְיָ m. clementia, indulgentia, misericordia p. 140 l. 8.

יְיָ m. miserandus, miseratione dignus p. 63 l. 4. 64 l. 13.

יְיָ m. tabernarius, caupo p. 1 l. Syr. 6. 33 l. 7., pl. p. 1 l. Syr. 8. Rad. **יְיָ**, He. **יְיָ** 1) flexit se. 2) tentorium posuit.

יְיָ nos v. supra in **יְיָ**.

יְיָ m. (He. **יְיָ**, Ch. **יְיָ**)

1) i. q. **יְיָ** homo falsus, perversus, profanus, impius p. 205 l. 1. 2) falsorum deorum cultor, paganus, gentilis, pl. p. 10 l. 12. 11 l. 1. 136 l. 8. 170 l. 7. Rad. He. **יְיָ** profanus fuit vel factus est.

יְיָ f. 1) impietas p. 27 l. 15. 2) falsorum deorum cultus, paganitas, gentilitas p. 12 l. 2. 212 l. 10.

יְיָ (Ar. **يخنق**) suffocavit, strangulavit alqm p. 25 l. 12.

Pa. **יְיָ** suffocare fecit, suffocavit, strangulavit plu-

res Ass. B. O. T. III P. II p. 135 l. 8. 21. 22. (He. **יְיָ**, Ch. **יְיָ**).

Ethpa. **יְיָ** suffocatus est p. 62 l. 1., aquis haustus est, aquis mersus periit p. 78 l. ult., ut partic. pass. Pa. Ass. B. O. T. I p. 417 l. 7. (Ch. **יְיָ**, He. Niph., strangulavit se).

יְיָ m., pr. suffocans, spiritum intercludens, strangulator, i. q. Ar. **يخنق**, pl. **يخنقون**, angina, synanche, pl. **يخنقون** p. 70 l. 8.

יְיָ aut **יְיָ** rad. in Pe. inus.

Pa. **יְיָ** Gr., ut opinor, **ὁσιόω** sanctum reddidit, sanctificavit, expiavit c. acc. vel \ pers.

Ethpa. **יְיָ** 1) sanctus factus, expiatus est p. 141 l. 5. 2) Gr. med. **ὁσιοῦσθαι**, cfr. Ps. 17 (18), 26 LXX., sanctum se exhibuit p. 163 l. 14.

יְיָ, **יְיָ** m. Gr. **ὁσιος** 1) sanctus p. 160 l. 18. 163 l. 14., pius. 2) episcopus (pr. sanctus, venerandus) p. 62 l. 4. 9. 145 l. 13. 14., pl. **יְיָ** p. 60 l. 10.

ܐܠܡܐ sancte p. 163

l. 21.

ܐܠܡܐ, cui affine est ܐܠܡܐ,

q. cfr. 1) ܐܠܡܐ (Ar. ܡܢܐܐ)

aemulatus est, invidit, obtrectavit alicui. 2) ܐܠܡܐ (cfr.

He. ܡܢܐܐ et Hithpa v. ܡܢܐܐ)

studuit alicui, amore, bene-

volentia complexus est alqm,

misertus est alcuius.

Pa. ܐܠܡܐ (a ܐܠܡܐ, Ch.

ܡܢܐܐ, He. ܡܢܐܐ) probris affe-

cit, conviciis consecutus est

alqm, exprobravit alicui, c.

ܐܠܡܐ p., alqd s. de alqa re p.

15 l. 13.

ܐܠܡܐ m. 1) ܐܠܡܐ (Ch.

ܡܢܐܐ) pr. i. q. Ar. ܡܢܐܐ)

invidia, obtrectatio. Hinc

probrum, opprobrium, con-

vicium, infamia, contumelia

p. 157 l. 12. 2) ܐܠܡܐ (He.

ܡܢܐܐ) amor, caritas, benevo-

lencia, misericordia, favor,

gratia p. 202 l. 10: ܐܠܡܐ

ܐܠܡܐ in diebus gratiae

meae, h. e. gratiae Dei erga

me, conditionis meae bo-

nae ac integrae, felicitatis

meae.

ܐܠܡܐ partic. Peil, adi.,

1) ܐܠܡܐ invisus, obtrecta-

tus, infamia affectus. 2)

ܐܠܡܐ (benevolentia, mi-

sericordia, gratia donatus)

i. q. ܐܠܡܐ amatus, dile-

ctus, carus p. 205 l. 16.

Cfr. Wisemani Horae Syr.

T. I p. 254.

ܐܠܡܐ, fut. ܐܠܡܐ, (Ch. ܡܢܐܐ,

He. ܡܢܐܐ) cohibuit, retinuit,

prohibuit alqm, acc. vel ܐܠܡܐ,

seq. ܐܠܡܐ ab alqa re, libe-

ravit, exsolvit alqm alqa re

p. 62 l. 9. 225 l. 2. Ass.

B. O. T. III P. I p. 268

col. 1 l. 24.

ܐܠܡܐ, fut. ܐܠܡܐ, (affine

est ܐܠܡܐ, q. v.) 1) aemu-

latus est, invidit, invidia

odiove excarsit p. 152 l. 16.,

cum ܐܠܡܐ, quocum semper

coniungitur, pers. et rei in

alqm p. 9 l. 1. 98 l. 7. Ass.

B. O. T. III P. I p. 460 col.

2 l. 6 a f., in alqd Ephr.

opp T. II p. 438 l. 19. Ass.

l. l. T. I p. 118 col. 2 l. 16

a f. et al. 2) aemulatus est

alqm, alqd, acc., studuit ali-

cui vel rei, studio inflam-

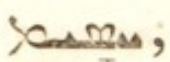
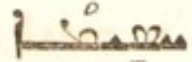
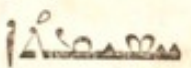
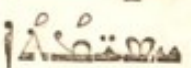
mato sectatus est alqm, alqd


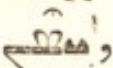
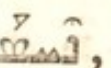

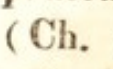
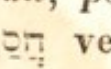
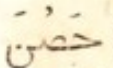
Ephr. opp. T. II p. 488 l.

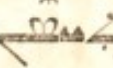
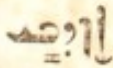
8 a fine.

ܐܠܡܐ m. aemulatio, in-

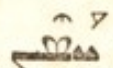

vidia, zelotypia p. 190 l. 13.

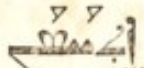

;  m.,
partic. Peil. et adi., *invi-*
dendus, invidiam excitans.
Hinc *praececellens, praestans,*
praeclarus, insignis, illustris
(Ass. B. O. T. II p. 217
l. 15., pl. ib. T. III P. II
p. 135 l. 24.), f. *emph.*
 p. 64 l. 9., pl.
 *res praeclarissi-*
mae Ass. l. l. T. III P. I
p. 125 col. 1 l. 14.

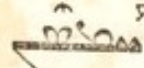
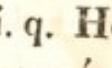
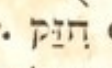

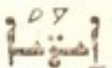

 et (Ass. B. O. T. I p.
78 col. 1 l. 5 a f. Ephr. opp.
T. I p. 88 l. 25.) ,
fut. , idem fere va-
let quod affine  1) (i.
q. Gr. *κρατέω*) *validus, po-*
tens, fortis, firmus fuit vel
factus est, valuit, invaluit,
praevaluit, potitus est, vicit
(Ch.  vel , Ar.
 *firmus, munitus, prae-*
munitus fuit). 2) *vehemens,*
gravis, difficilis, arduus fuit,
ingravatus, aggravatus est,
difficultatibus obstructus fuit.

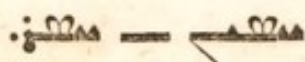
Ethpe.  1) (i. q.
 Bar-Ali) *in potesta-*
tem redactus, victus, supera-
tus, expugnatus est p. 124
l. 13 partic. f. 2) *validum,*

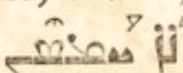
potentem, fortem se praesti-
tit 1 Cor. 16, 13.


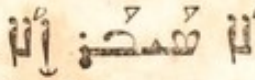
Pa.  *fortem, firmum*
fecit; firmavit, roboravit,
munivit, praemunivit alqd,
acc., p. 91 l. 7., seq. 
alqa re p. 78 l. 11. 85 l. 14.



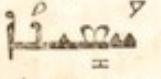

Ethpa.  1) *fir-*
matus, confirmatus, robora-
tus, munitus est. 2) *firma-*
vit, munivit se p. 88 l. 5.,
se tuitus est p. 72 l. 4. c.
 loci.


Pamel  = Pa.,
i. q. He.  et , Gr.
κρατέω et *κραταιόω* s. *κρα-*
τύνω, 1) *firmum reddidit,*
firmavit, confirmavit alqd,
acc., ut *vires* Am. 2, 14,
manus alcus, i. e. vires vel
corporis, vel animi alcus
1 Sam. 23, 16, h. e. ani-
mum alicui addidit, *firma-*
vit manus suas seq.  p.
et r. *in alqo, alqa re, h. e.*
firmiter apposuit, applicavit
manus suas alicui vel rei,
manibus prehendit, firmiter
amplexus est, apprehendit
alqm, alqd Gen. 21, 18.,
omisso voc.  Ex. 4, 4.,
absol. *firmiter amplexus est,*
apprehendit Job. 8, 15. Hinc
2) c.  p. et r. *firmiter*

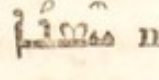

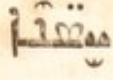


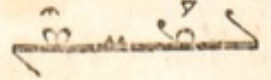
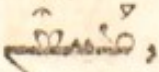
tenuit, tuitus est alqm, alqd,
h.e. a) *retinuit alqm* Ex. 9, 2.
b) *firmiter adhaesit alicui*
Ies. 64, 7., *fecit cum alqo*
2 Sam. 3, 6., *adhaesit rei,*
perseveravit in re Ier. 8, 5.
3) *firmiter stetit s. mansit,*
perseveravit, pertulit, susti-
nuit, perduravit p. 12 l. 4.
62 l. 17. Ez. 22, 14. Ies.
64, 12., *se continuit, sibi*
temperavit Gen. 43, 31. 45,
1. p. 44 l. ult.: 


 *sibi temperare non po-*
tuit quin = 
Ass. B. O. T. I. p. 53 l. 9.

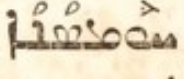
,  m. *va-*
lidus, potens, fortis, firmus,
vehemens, gravis, durus, ar-
duus.  de Deo =
He.  est *omnium rerum*
prae potens, omnipotens p.
200 l. ult. 201 l. 3. 203
l. 1.

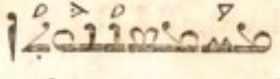
 f. *firmitas,*
fortitudo, munitio, munimen-
tum p. 41 l. 16.

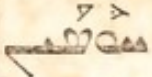
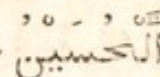
 m. (Ar. ) *lo-*
cus munitus, castellum, arx
p. 29 l. 17., pl.  p.
35 l. 5.

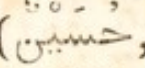
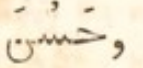
 (confl. ex
, forma partic. Aph.,

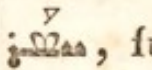
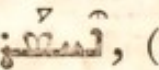
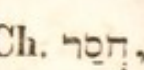
et  praef., *aggravando,*
difficultatem afferendo) *dis-*
ficulter, aegre, gravate p.
31 l. 9. 43 l. 9., *vix* p. 113
l. 12. 129 l. 13. 18.

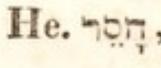
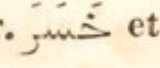

 m. *constantia,*
perseverantia, permansio p.
219 l. 5.


 f. *animi*
firmitas, constantia, patien-
tia p. 103 l. 3. 215 l. 14.



 Husein, Ar. 

(, a r. , est
pulchellus), nom. pr. viri
p. 9 l. 10., it. p. 32 l. 13.

 fut. , (Ch. ,

He. , Ar.  et )
defuit, defecit, imminutus
est Gen. 8, 3. 5. Ephr. opp.

T. III p. 293 l. 10, c. 
r. *defecit rei, non suffecit,*
mancus, imperfectus (infe-
rior, iusto levior) fuit vel
repertus est Ephr. l. l. p.

89 l. 31., c.  pers. *defe-*
cit alqm, defuit, defecit ali-
cui alqd, destitutus est, ca-
ruit alqis alqa re Deut. 2,
7. 8, 9. 2) *iacturam fecit,*
h. e. a) *incommodum, detri-*
mentum accepit, seq. 
ex alqa re p. 46 l. 5. b)

impensam fecit, erogavit, impendit p. 75 l. ult. (in re,

ⲉ), Ass. B. O. T. II p.

226 l. 10. al., ⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ

ⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ magnas impensas fecit p. 72 l. 1., seq.

ⲓⲛ in alqd p. 92 l. 8.

ⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ, ⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ partic.

Peil et adi. *defectus, destitutus, carens alqa re, deficiens, deficit, deest* p. 191 l. 5 pl. f.

ⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ m. 1) *defectus*. 2) *iactura, detrimentum, impensa*, pl. ⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ *impensae* p. 72 l. 1.

ⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ (Ch. ⲛⲉⲧⲉⲧⲓ et ⲛⲉⲧⲉⲧⲓ, He. ⲛⲉⲧⲉⲧⲓ) *textit, velavit, operuit* semel. (Ar. ⲧⲉⲧⲓ est *textus, opertus, occultatus est*.)

Pa. ⲧⲉⲧⲓ *textit, velavit, operuit* saepe vel penitus alqd., c. ⲓ p. 6 l. 2. vel mudo acc. p. 197 l. 3., alqa re, ⲉ, p. 14 l. 12. partic. pass. pl. f., *obtextit, opplevit* alqd, ⲓ, p. 183 l. 14., *obscuravit* alqd p. 20 l. 11.

ⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ f. *tegumentum* p. 180 l. 12., *velamen* p. 171 l. 7. 197 l. 2.

ⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ v. secundum ⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ.

ⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ vel ⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ r. in Pe., ut

videtur, inus., Ar. ⲧⲉⲧⲓ

animum intendit in alqd, custodivit, conservavit, memoriae mandavit alqd, pr., opinor, (coll. ⲧⲉⲧⲓ et

ⲧⲉⲧⲓ ardor animi in tuenda familia) *incitato studio alqd defendendi commendandique incensus est*. IV. *ad iram provocavit, incitavit*.

Pa. ⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ *studium alcius rei incitavit, excitavit, provocavit, exhortatus, cohortatus est ad alqd* p. 135 l. 6.

ⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ, ⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ partic.

Peil et adi. *studio incensus, studiosus, ardens, acer, diligens*.

ⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ f. *studium incitatum* p. 224 l. 4., *ardor, industria, diligentia*.

ⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ *studioso animo* p. 93 l. 1., *studiose, diligenter, ardentem, acriter, enixe* p. 216 l. 1.

ⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ m. (Ar. ⲧⲉⲧⲓ, Ch. ⲛⲉⲧⲉⲧⲓ,

He. ⲛⲉⲧⲉⲧⲓ, *litera una transposita*) *nudis pedibus, discalceatus* p. 62 l. 5., a r.

inus. **מַבְּחַ**, Ar. **حَفِي** *nu-*
dis pedibus incessit.

מַבְּחַ f. (Ch. **מַבְּחַ** et **מַבְּחַ**,

He. **מַבְּחַ**, Ar. **حَفِي** et **حَفِي**)

1) *pugnus* p. 94 l. 9. 2)

quantum pugno capi potest,

pugillus p. 95 l. 3. **מַבְּחַ**

מַבְּחַ *singuli pugilli* p. 94

l. 8. R. Ar. **חַפֵּן** significat
vola cepit rem digitis con-
tractis.

מַבְּחַ I. fut. **יַבְּחֵ** (Ch. **מַבְּחַ**,

He. **מַבְּחַ**, Ar. **حَفَر**) *fodit*

alqd, terram p. 201 l. 10.,

cuniculos egit p. 59 l. 16.

מַבְּחַ *suffodit, cuni-*

culis suffodit alqd p. 59 l.

15. 18.

II. fut. **יַבְּחֵ** (Ar. **خَفَر**,

He. **מַבְּחַ**) *erubuit, pudore*
suffusus est p. 194 l. 17.

מַבְּחַ m. I) *fossa, cuni-*
culus p. 59 l. 17. (bis). II.

rubor (pudor) p. 194 l. 16.

מַבְּחַ (Ch. **מַבְּחַ**, He. **מַבְּחַ**) pr.

fidit. Hinc excidit, eruit
spec. oculos p. 49 l. 12.

(Ar. **خَصَى** *castravit.*)

מַבְּחַ m. (pro **מַבְּחַ**, (Ch. **מַבְּחַ**,

מַבְּחַ) 1) *dorsum* p. 8 l. 15.

144 l. 16. 166 l. 1. 222 l.

12. 2) *inferior pars dorsi,*
lumbus Hebr. 7, 5. 10. Pl.

מַבְּחַ (Ch. **מַבְּחַ**,

He. **מַבְּחַ**) *lumbi* p. 30 l.

18. 31 l. 10. 195 l. 2. 4.

מַבְּחַ, fut. **יַבְּחֵ** (Ch. **מַבְּחַ**,

Ar. **حَصَد**) i. q. He. **מַבְּחַ**

messuit, demessuit p. 190 l.

13. 14. 199 l. 8.

מַבְּחַ m. *messis* p. 202

l. 16.

מַבְּחַ f. (Ar. **خِنَصِر**) *digitus*

minimus p. 31 l. 16. 1 Reg.

12, 10. 2 Paral. 10, 10.

Ass. B. O. T. I p. 86 col.

2 l. 21.

מַבְּחַ f. (Ch. **מַבְּחַ**,

He. **מַבְּחַ** et **מַבְּחַ**

[literis transpositis], Ar.

חַפֵּל, cfr. 2 Sam. 14, 30.

23, 11. 12.) *ager* p. 199 l.

8. 9. 202 l. 15. Pl. **מַבְּחַ**.

I. (Ch. et He. **מַבְּחַ**, Ar.

חַר) *arsit, exarsit, aruit, ex-*

aruit Ps. 69, 4. Affine es

מַבְּחַ, q. v.

II., sed in Pe., ut vi-

detur, inus., i. q. Ar. **חַר**

(**חַר**) *liber, ingenuus fuit*

Ch. **מַבְּחַ** idem significat q

Syr. Pa., Talm. *perfora*

vit, excavavit (ut Ch. חָרַר, v. חָרַר), Ar. חָרַר fidit, dissecuit, unde חָרַר.

Pa. חָרַר i. q. Ar. חָרַר et Ch. חָרַר liberavit alqm c. \ vel nudo acc. pers., seq. חָרַר alqa re, ut a morte, i. e. a morte eripuit, vel, p. 225 l. 2., capitis absolvit alqm, ex manibus alcus p. 89 l. 16., in libertatem restituit, liberum dimisit alqm p. 82 l. ult., in libertatem vindicavit alqm p. 128 l. 7., redemit alqm seq. חָרַר alqa re p. 89 l. 16.

חָרַר m. liber, ingenuus, f. חָרַר (sing. m. g. rarissime et duntaxat apud poetas legitur). Pl. m. חָרַר, חָרַר liberi, ingenui, nobiles. חָרַר (filius liberorum) pro חָרַר liber, ingenuus, nobilis Ass. B. O. T. III P. I p. 475 col. 1 l. ult., f. חָרַר libera, ingenua p. 217 l. 3. Pl. m. חָרַר liberi, ingenui, nobiles. חָרַר f. libertas, im-

munitas p. 99 l. 2., ingenuitas.

חָרַר f. fossa, plur.

חָרַר p. 78 l. 11.

חָרַר radix in Peal inus. Ch. חָרַר, He. חָרַר arsit, exarsit. Cognatum est praeced. חָרַר, q. v., Ar. חָרַר.

Ethpe. חָרַר studiosè contendit (Ass. B. O. T. II p. 72 l. 13. 75 l. 5 et al.), se opposuit, certavit, litigavit, pugnavit seq. חָרַר cum alqo, oppugnavit alqm p. 75 l. 3., seq. חָרַר pugnavit contra alqm, verbis oppugnavit, impugnavit alqm, repugnavit, contradixit alicui p. 34 l. 5. 189 l. 16., abs. se opposuit, recusavit, detrectavit p. 73 l. 11.

Aph. חָרַר contendit, intendit, paravit arma p. 194 l. 9. seq. חָרַר contra alqm.

חָרַר, חָרַר m. contentio, certamen, pugna, lis, controversia p. 194 l. 9. 196 l. 17.

חָרַר et חָרַר. I. חָרַר, fut. חָרַר, (Ch. חָרַר,

He. מִצָּרִים, Ar. خَرِبَ) *vastatus, desolatus est* Ez. 26, 2. 30, 7. Ass. B. O. T. II p. 260 l. 13., fut. Ies. 34, 10 al., *destructus est, excidit* Ass. B. O. T. III P. I p. 344 col. 2 l. 14 a. f. 470 col. 1 l. 14., de aquis, fluviis *confectus est, exaruit* p. 168 l. 14. II. מִצָּרִים (Ar. خَرِبَ) 1) *vastavit, devastavit alqd, acc. vel *, p. 17 l. Syr. 3. 2 Reg. 19, 17. Ass. B. O. T. III P. I p. 405 col. 2 l. 9., *confecit, occidit, trucidavit alqm, c. acc. vel \ pers.*, p. 66 l. 4. 83 l. 18. Ier. 50, 21. 2) *passim intrans. i. q. מִצָּרִים* Ass. B. O. T. II p. 223 l. paen. et ult. Apoc. 18, 16. et al., sed nescio, an his locis negligenter scriptum sit מִצָּרִים pro מִצָּרִים.

Aph. מִצָּרִים *vastavit, devastavit, destruxit alqd, acc. vel *, p. 42 l. 2. 85 l. 2. 3. 10. 127 l. 5. 18., *confecit, perdidit alqd* p. 2 l. 2.

מִצָּרִים m., מִצָּרִים, מִצָּרִים f., *vastatus, desolatus, vastus, desertus, a,*

um, p. 64 l. 12. 92 l. 7. Ass. B. O. T. II p. 280 col. 2 l. 8 et 10 a f.

מִצָּרִים f. (Ch. מִצָּרִים, He. מִצָּרִים) *gladius* (a vastando trucidandoque dictus) p. 42 l. 7. 61 l. 2. 86 l. 4. 209 l. 2. Transl. *caedes, trucidatio, vastatio, depopulatio* p. 121 l. ult. Cfr. Ass. B. O. T. I p. 229 col. 1 l. 4 a f., qui *bellum transtulit*.

מִצָּרִים m. 1) *vastatio, excidium*. 2) *vastitas, loca vasta, inculta, deserta* (opp. מִצָּרִים) p. 200 l. 7.

מִצָּרִים m. Ar. خَرِبَ (He. מִצָּרִים, Talm. מִצָּרִים) *arbor campestris spinosa, fructus ferens malo citro similes, sed insipidos, ceratonia siliqua* p. 203 l. 4., it. *siliqua, fructus ceratoniae*. Pl. מִצָּרִים *siliquae* Luc. 15, 16. Ass. B. O. T. III P. I p. 89 col. 1 l. ult., qui minus recte *labruscae* vertit.

מִצָּרִים, fut. מִצָּרִים, (Ar. خَرَزَ, Talm. מִצָּרִים) *contextuit, certo ordine conseruit, digessit alqd, acc.*, Ass. B. O. T. III P. I p. 334 col. 2 l. 5 a f., cfr. l. 11 a f. Partic. Peil מִצָּרִים *contextus, certo ordine con-*

sertus, digestus Ass. I. I. p. 50 l. 2., *distinctus* alqa re, ܡܨܝܬܐ, p. 109 l. 15. Bar-Hebr. Chron. Syr. p. 598 l. 10 et alibi.

ܡܨܝܬܐ (Ch. ܡܨܝܬܐ et ܡܨܝܬܐ, Ar.

ܡܨܝܬܐ) *ustus, adustus est.*

Pa. ܡܨܝܬܐ *ussit, adussit, combussit, cremavit, torruit.*

Partic. pass. ܡܨܝܬܐ, ܡܨܝܬܐ *adustus* p. 129 l. 15., *to-stus* seq. ܡܨܝܬܐ in (igne) Ephr. opp. T. I p. 237 l. 7 a f.

ܡܨܝܬܐ vel ܡܨܝܬܐ rad. in forma primaria neque Syris, neque Chaldaeis et Hebraeis usitata. Ar. ܡܨܝܬܐ *prohibuit, interdixit* alicui alqd, ܡܨܝܬܐ et ܡܨܝܬܐ *interdictum, vetitum est, illicitum fuit* alicui alqd.

Aph. ܡܨܝܬܐ (Ch. ܡܨܝܬܐ,

He. ܡܨܝܬܐ, Ar. ܡܨܝܬܐ) pr. i. q. verb. Ar. *prohibuit, exclusit* alqm alqa re. Spec. 1) *prohibuit, exclusit* alqm *sacris, anathemate affectit, excommunicavit* alqm c. ܡܨܝܬܐ p. 2) *devovit, diris devovit, detestatus, exsecratus est* alqm c. ܡܨܝܬܐ personae.

ܡܨܝܬܐ m. 1) *sacris interdictio, anathema, excommunicatio.* 2) *devotio, exsecratio, dirae.* 3) *res interdicta, illicita, devota, sacrata.*

ܡܨܝܬܐ, ܡܨܝܬܐ m. 1) *prohibitus, exclusus* pec. *sacris, anathemate affectus, excommunicatus, exsecratus.* 2) *exsecrabilis, detestabilis, abominandus, nefarius, scelestus, immanis*, pl. (ܡܨܝܬܐ) p. 212 l. 9. Ephr. opp. T. II p. 487 l. 7 a f. Ass. B. O. T. I p. 531 col. 4 l. 19. T. II p. 317 col. 2 l. 6 a f.

ܡܨܝܬܐ m. 1) *exsecrandus, dirus, immanis, crudelis*, pl. Ass. B. O. T. III P. II p. 135 l. 27. 2) (Ch. ܡܨܝܬܐ) *basiliscus*, serpentis genus, p. 213 l. 12., pl. ܡܨܝܬܐ Ass. B. O. T. III P. I p. 114 col. 1 l. 8 a f.

ܡܨܝܬܐ (He. ܡܨܝܬܐ, Ar. ܡܨܝܬܐ) *Charan, Harran*, Gr. *Kάραραι* *Carrae*, urbs Mesopotamiae haud procul Edessa, p. 10 l. 14. 88 l. 11. et al. Cfr. Schultens. ind. geogr. in vit. Salad. s. *Charrae* et Ass. B. O. T. II dissert. de Monoph. s. *Haran*.

ܡܨܝܬܐ m. *Charanensis*, pl. p. 10 l. 12.

𐤀𐤃𐤁 *acuit* (Ch. 𐤀𐤃𐤁 Pa. *id.*,

Ar. 𐤀𐤃𐤁 *acuit* gladium, II.

incitavit, instigavit, 𐤀𐤃𐤁
acies gladii). Sicut Lat.

acuere 1) proprie de ferro

dicitur, quod *aciem* (𐤀𐤃𐤁)

habet, penetrat aut secat,

de gladio, ut Ar. 𐤀𐤃𐤁, de

sagittis, v. interpret. Chald.

Ies. 5, 28., et huiusmodi.

2) transl. *exacuit*, h. e. a)

acutum s. *acre* reddidit alqd,

velut saporem rei (*pikant*

machen), potionem et al.,

addendo alqd, varias res

commiscendo, atque hinc

paravit, temperavit, miscuit

alqd Ass. B. O. T. I p.

409 col. 2 l. 8 a f., partic.

Peil ib. p. 220 col. 1 l. 9

a f. (cfr. Gr. *μεράννυμι*).

b) *stimulavit, incitavit, con-*

citavit.

𐤀𐤃𐤁 (Ch. 𐤀𐤃𐤁,

𐤀𐤃𐤁) partic. Peil et adi.

acutus, quum proprie de

ferro, *aciem* habente, pe-

netrante, secante, ut Ps.

57, 5. Ies. 49, 2. et alibi,

tum transl. a) *penetrans,*

acer, gravis, vehemens.

𐤀𐤃𐤁 *edictum*

grave s. *severum* Ass. B. O.

T. II p. 104 l. 3. b) *acer*

(de ingenio acuto s. acri,

mente perspicaci Ass. I. I.

p. 389 col. 1 l. Syr. 13.),

acutus, promptus, paratus ad

alqd (Ass. I. I. p. 423 col.

2 l. 1.), 𐤀𐤃𐤁 *mo-*

tibus acutus, i. e. agilis,

promptus, ad quaecunque ten-

tanda paratissimus Ass. B.

O. T. III P. I p. 456 col.

1 l. 2 a f., fem. 𐤀𐤃𐤁

id. Bar-Hebr. Chr.

Syr. p. 207 l. 2. c) *incita-*

tus, concitatus, citus, celer,

velox, de navibus (velox,

agilis) p. 78 l. 17., *rapidus*

Ephr. opp. T. I p. 301 l. 21.

Hinc de morbis acutis.

𐤀𐤃𐤁 *febris acuta*

s. *oxys* p. 93 l. ult.

𐤀𐤃𐤁 (He. 𐤀𐤃𐤁) 1) propr.

scidit, incidit, abscidit, de-

cidit (Ar. 𐤀𐤃𐤁 *scidit, la-*

ceravit. 2) transl. (cfr.

𐤀𐤃𐤁) *decidit, definivit,*

statuit, constituit, dixit p.

72 l. 9. 𐤀𐤃𐤁 *prae-*

finivit, praestituit, praedixit

p. 71 l. 14.

Pa. 𐤀𐤃𐤁 (He. 𐤀𐤃𐤁 et

𐤀𐤃𐤁, Ar. 𐤀𐤃𐤁) *exacuit,*

fricuit, vulgo seq. 𐤀𐤃𐤁 sive

(Ass. B. O. T. III P. II p.

p. 135 l. 27.; **נִצַּח** exa-
cuit dentes (dentes colliden-
do, die Zähne wetzen), den-
tibus striduit c. **נִצַּח** pers.
in alqm, quod est hominis
iratissimi, furibundi et mi-
nitantis indicium, p. 219 l.
6. Iob. 16, 9. Ps. 37, 2.
Thren. 2, 17 et alibi. Ar.

חָרַק 1) fricuit, limavit.
2) collisit fricuitque dentes
cum stridore prae ira.

מִשְׁפָּט m. decisio, effa-
tum, dictio p. 72 l. 3.

חֶרֶשׁ Charkel, Heraclea p.
145 l. 14., nom. urbis Sy-
riae, (al. Palaestinae. V.
Ass. B. O. T. II p. 91 an-
not. 1.).

חֶרֶשׁ (He. חֶרֶשׁ, Ar. خَرَسَ)
mutus fuit et surdus fuit.
Transl. **חֶרֶשׁ** iugulavit,
propr. mutum fecit. Ch.
Pa. **חֶרֶשׁ** artibus magicis, in-
cantamentis conclusit, incan-
tavit alqm, alqd. Syr. Ethpa.
incantatus est.

מַגֵּשׁ m. magus, incanta-
tor, pl. **מַגִּישִׁים** p. 111 l. 9.,
quemadmodum ibi leg. pro
מַגִּישִׁים.

אִסַּח f. v. p. 12 s. r. **אִסַּח**.

סָפַד, fut. **יִסְפֹּד**, (Ch. שָׁפַד)
passus, perpessus est alqd p.
221 l. 9. Abs. dolores pas-
sus, dolore affectus est Ass.
B. O. T. III P. I p. 272
col. 2 l. 26., doluit c. **סָפַד**
rei alqd s. alqa re Ass. l.
l. T. II p. 273 l. 5 a f.,
Hahnii Chrest. p. 124 l. 10.
s. Ephr. opp. T. III p. 254
l. 3 a f.




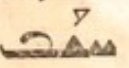
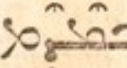

Aph. **אִסְפַּד** pati fecit,
molestia, maerore, dolore af-
fecit, perturbavit alqm, c.
acc. vel **סָפַד** pers., p. 87 l.
13. 93 l. 4.


סָפַד m., pl. **סָפִידִים**, 1)
passio, perpessio Hebr. 2, 9.
2) passio, malum, quod quis
patitur, molestia, calamitas
p. 224 l. 19. 212 l. 7. 218
l. 17. Hinc morbus. **סָפִידִים**


מְסָפִידִים morbus caducus,
epilepsia p. 35 l. 17. 3) ani-
mi passio, i. e. a) animi
aegritudo, perturbatio, mae-
ror, dolor. b) animi affe-
ctio, animi appetitus, cupi-
ditas, libido p. 27 l. 6.

סָפַד, fut. **יִסְפֹּד**, (Ch.
חָסַב, He. חָסַב, Ar. حَسَبَ
et **חָסַב**) 1) (Ar. حَسَبَ)
numeravit, computavit, sup-

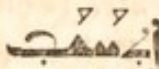

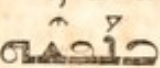
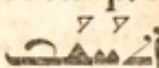


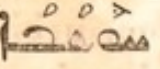
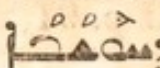
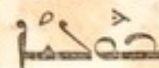
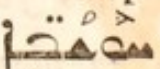
putavit Luc. 14, 28. Ass. B. O. T. I p. 357 l. 17. 111 col. 2 l. 6. 234 col. 2 l. 17 et al., seq.  numeravit alqm, , in, inter, habuit, putavit alqm in numero Ass. l. l. T. III P. I p. 120 col. 2 l. 10. 2) aestimavit, tam propr., pretium rei constituit, quam transl. aestimavit, putavit, duxit, habuit. Hinc 3) (Ar. حَسِبَ) putavit, existimavit, iudicavit, censuit, duxit, habuit alqd vel alqm alqd (für etwas) c. acc. geminato p. 205 l. 4., seq.  putavit, habuit in numero, pro,   pro nihilo habuit Ass. l. l. T. III P. I p. 135 col. 1 l. 2. 3., seq.  putavit, spectavit, habuit alqm vel alqd instar, sicut p. 167 l. 13. 198 l. 14. Ass. l. l. p. 207 col. 2 l. 1. 4) reputavit, imputavit. 5) cogitavit, meditatus est, in animo fuit, voluit p. 89 l. 10.

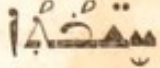

Ethpe.  pass. praeced. numeratus, computatus, aestimatus, putatus, habitus, reputatus, imputatus est p. 201 l. 2.

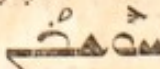
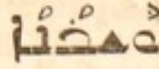
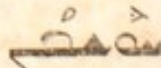
Pa.  1) computa-

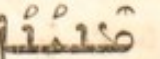
vit, supputavit. 2) aestimavit, magni aestimavit.

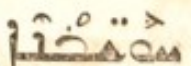
Ethpa.  1) cogitavit, meditatus est c.  de alqa re p. 169 l. 1., ratiocinatus est, iudicavit p. 154 l. 8. 155 l. 7., reputavit p. 27 l. 3., deliberavit p. 92 l. 15.   reputavit secum p. 28 l. 16. 2) cogitavit, in animo fuit, excogitavit, molitus est alqd, acc., p. 153 l. 18., alqd facere p. 192 l. 11., statuit apud animum suum, consilium cepit p. 131 l. 16.

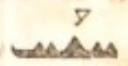
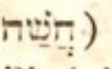
 m. cogitatio p. 188 l. 2. 190 l. 8., mens.   plasma cogitationis, i. e. excogitatum, fictum, creatura phantasiae p. 209 l. 10. Plur.  cogitationes p. 140 l. 5., meditationes p. 134 l. 9.


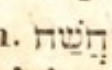
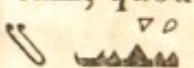
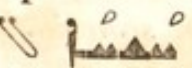
 f. cogitata, meditata, carmina, spec. carmina lugubria, naeniae p. 63 l. 4. Ez. 2, 10. (He. h. l. .

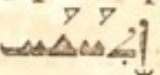

,  m. 1) computatio, ratio. 2) ratio computandi, ars ratiocinandi, arithmetica. 

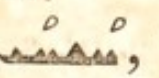

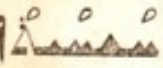

 arithmetica p. 33

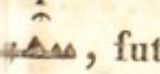
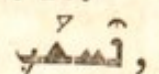
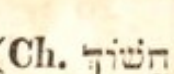


l. 8. Pl.  1) *computationes, rationes*. 2) *arithmetica* Ass. B. O. T. I p. 110 col. 2 l. 7.

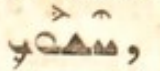
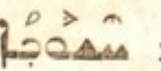
 (cfr. Ch. ) *aptus, idoneus, usui, utilis fuit, convenit alicui, decet alqm, c.*

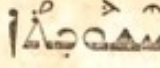
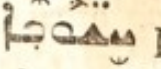
 pers., *attinet alqm, necesse habuit*, Ch.  Dan. 3, 16. Participium tantum, quod sciam, usurpant,  *decet alqm* Ass. B. O. T. I p. 142 col. 2 l. 19., fem.  *apta, idonea ad alqd* p. 170 l. 15. 185 l. 13., pl. f. p. 11 l. 4.

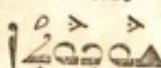
Ethpa.  *usus est* alqa re, *adhibuit alqd*, , p. 111 l. 9. 145 l. 5. 219 l. 12.

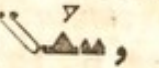



,  m. *aptus, idoneus, conveniens, utilis*, emph. fem.  *apta, idonea alicui rei*, , p. 180 l. 13., *aptum, utile* p. 144 l. 10.

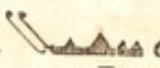
, fut. , (Ch. ) et , He. ) *obscurus fuit, obscuratus est* p. 175 l. 15. 197 l. 1.


,  m. 1) *obscurus, tenebricosus, caliginosus, tenebris circumfusus*


p. 139 l. 9. 217 l. 13., f. emph.  p. 171 l. 3., pl. m. emph.  p. 161 l. 8. 2) subst. *obscurum, tenebrae, caligo* p. 140 l. 14. 160 l. 1. 171 l. 8. 200 l. 13 et al.

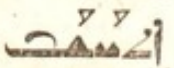
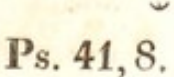
 f. *obscuritas, tenebrae* p. 161 l. 18.

, fut. , (Ch. ) 1) propr. de fabro *conflavit, fudit, cudit, fabricavit alqd ex metallis, pec. auro argentove*, Ex. 25, 12. 37, 3. 13. 38, 5. Ass. B. O. T. III P. II p. 473 l. 5. s. Bar-Hebr. Chron. p. 441 l. 8. (Ch. ) *cutendo diduxit, extenuavit, liquavit, transl. comminuit*).

Partic. Peil  *conflatus, fabricatus* p. 14 l. 5.

2) transl. *conflavit, fabricavit* (schmieden)  *malum, i. e. excogitavit, machinatus, molitus est malum*

s. *calamitatem*, c.  p. *contra alqm, alicui* 1 Sam.

23, 9 et al. =   Ps. 41, 8.

Prov. 3, 29. et alibi. Cfr. Ethpe. Ass. B. O. T. III P. I p. 273 col. 1 l. 2., sensu itidem translato.

יִאֲסִי f., pl. יִאֲסִיִּם, ornamentum ex metallis, pec. auro argentove conflatum (Geschmeide), mundus, monilia, armillae p. 109 l. 15. Ass. B. O. T. I p. 110 col. 2 l. 7. 369 l. 15.

מִסְפָּה, מִסְפָּה m. (Ch. מִסְפָּה, מִסְפָּה) tempestas, procella (a conflando), transl. p. 216 l. 6. Pl. מִסְפָּהִים tempestates, fluctus, undae (pro He. מִסְפָּהִים legitur Ps. 42, 8. 88, 8. 93, 4. Ion. 2, 4.) Ephr. opp. T. II p. 497 l. 17. Ass. B. O. T. I p. 39 l. 23. 26. 40 l. 12.

יִאֲסִי rad. in Pe. inus. Cognat.

est Ar. حَقَّ. Pa. יִאֲסִי

(Ar. حَقَّ) iuste, recte, accurate fecit, definivit, statuit alqd, sanxit, firmavit, probavit, comprobavit alqd.

יִאֲסִי, יִאֲסִי m. (forma partic. Peil) iuste, recte, accurate factus, diligenter, vere definitus, statutus; sancitus, firmatus, comprobatus p. 12 l. 7., accuratus, emendatus, verus, aptus, probabilis, probandus. יִאֲסִי

יִאֲסִי non convenit p. 192

l. 8. 196 l. 3. Pl. יִאֲסִי accurate facti, accurati, respondentes Ass. B. O. T. I p. 81 col. 1 l. 8 a f. et alibi.

יִאֲסִי f. 1) diligentia, cura. 2) veritas (Ar. حَقِيقَة), recta et vera rei definitio, vera rei ratio Ass. B. O. T. I p. 81 col. 1 l. 22 et alibi. 3) recte, vere et accurate definitum statutumque, sanctio, pl. יִאֲסִיִּם p. 163 l. 19. (Cfr. Ar. حَقِيقَة quod quis tueri debet, cara et sacra res).

יִאֲסִי diligenter, recte, vere, accurate p. 81 l. 11. 199 l. 12.



יִאֲסִי f. v. supra p. 10. s. יִאֲסִי.


יִאֲסִי, fut. יִאֲסִי, (Ch.




יִאֲסִי, He. יִאֲסִי, Ar. خَتَمَ)





1) signavit, consignavit, ob-signavit alqd, יִאֲסִי, p. 18 l. 16. 23 l. 2., signum s. sigillum



apposuit rei, יִאֲסִי, p. 29 l. 7., subsignavit alqd Ass. B. O. T. III P. I p. 120 col. 1 l. 3 a f. 2) transl. a) affirmavit, confirmavit alqd Ass. l. l. p. 132 col. 1 l. 3 a f. 133 col. 2 l. 3 a f.



b) *obsignavit, clausit* alqd, acc., c.  loci p. 169 l. 3., *sigillum impressit rei*, c. , i. e. *clausit, texit, obnupsit* alqd p. 193 l. 18.


Pa.  1) *bene signavit, obsignavit* alqd. 2) transl. *ad finem perduxit, perfecit, absolvit* alqd p. 136 l. 15.





 m. (Ch. , He. ,




Ar. ) quicumque per matrimonium venit in affinitatem alcus, affinis, ut Gr. *ὁ γαμβρός*. Spec. sic dicitur 1) *gener* (affinis alcus cum quadam excellentia, cfr. Ar. , q. e. omnis propinquus ab uxoris parte, pec. gener), additis nonnunquam verbis   p. 32 l. 9.






Ass. B. O. T. III P. I p. 435 col. 2 l. 4 a f., et seq. vel  pers. (ex propria vocis significatione per affinitatem connexus alicui) 1 Sam. 18, 21-27. 1 Reg. 3, 1 et al., vel  Iud. 15, 6. *gener alcus*. 2) qui per sponsalia aut connubium recens coniunctum in affinitatem alcus venit, spon-



sus p. 139 l. 12., pl.  p. 61 l. 4. 3) *vinculo affinitatis coniunctus cum alqo, per affinitatem connexus alicui* (der mit Jem. Verschwägte) seq.  pers.

aut  affinis alcus 2 Reg. 8, 27. Passim latiore sensu *affinis, propinquus*. Hinc

 verb. denom. (Ch. , He. , Ar. ) *per affinitatem connexus est alicui, vinculis affinitatis coniunctus est, affinitate se devinxit cum alqo,*

c.  pers., (verschwägert seyn, sich verschwägern mit Jem., Gr. *γαμβρεύω, ἐπιγαμβρεύω τινί*) p. 86 l. 18: *cupio*  

 ut affinitate mecum sese devinciat frater tuus   per sororem meam, i. e. per vinculum sororis meae, sibi despondendo matrimonioque iungendo sororem meam, Deut. 7, 3., Ass. B. O. T. I p. 72 col. 2 l. 10  inter se, vel c.  Gen. 34, 9.

 f. (Ch. )

affinitatis per matrimonium contractio, sponsalia, nuptiae Cantic. 3, 11., *affinitas* (Verschwägerung) p. 87 l. 3.

זא idem mihi valere videtur

quod Ar. ^{זא}חַטַּר (cfr. ^{זא}חַטַּר) agitavit, iactavit, vibravit alqd; agitato corpore superbi more incessit. Hinc

Ethpe. ^{זא}חַטַּר elatus est (cfr. Ar. ^{זא}חַטַּר) sensu sem-

per transl. insolenter se extulit, se iactavit, inflatus est, fastu tumuit, superbivit p. 152 l. 16., alqa re, gloriatus est in s. de alqa re,

ח, Ass. B. O. T. III P. I p. 326 col. 2 l. 6 a f.

Ethpa. ^{זא}חַטַּר insolentius se extulit, magnifice se iactavit, animo (^{זא}חַטַּר) valde inflatus est pag. 43 l. 18.

.זא.

זא i. e. זא nona apud Syros litera, in numeris novem, c. ? praef. novum, am, denotans p. 199 l. 7.

זא, fut. זא, verb. intrans. instar זא, זא, (Ch. זא [pro זא, quam formam intrans. habes in זא et al.], fut. זא, a verbo in Praet. Pe. inus. זא s. זא, quod ex radice nostra, litera media transposita et in י restituta, est effectum, He. זא, fut. זא et זא, a v. in Praet. Kal

itidem inus. eodemque modo, quo id ipsum verb. Chald. ortum esse videtur,

formato, Ar. ^{זא}طاب med. (י)

1) bene, recte factus est, in melius mutatus, emendatus est Cohel. 7, 4., c. זא

pers. benefactum est alicui (impers.), i. e. bene, recte valuit, salvus, felix, laetus fuit alqis Gen. 12, 13. 40, 14. Deut. 4, 40. 5, 29. 19, 13. 2 Reg. 25, 24. 2) de animo laetus, hilaris fuit 1 Sam. 25, 36., seq. זא pers. (impers.) bene, pulchre, re-

Στάγειρος, ἡ s. τὰ Στάγει-
α, *Stagira*, oppidum Ma-
cedoniae, p. 6 l. 4.

הַיָּדוּעַ (Ar. الظاهر Hist. Dyn.

p. 336 l. 13., *conspicius, victor*) cognom. filii Haki-mi Khaliphae, p. 26 l. 12.

הַיָּדוּעַ, fut. הַיָּדוּעַ, *comperit, cognovit, rescivit* alqd, *certior factus est* de alqa re 1 Sam. 20, 13. Ar. طَبَّ (pro نَطَسَ i. q. scientia, sollertia, peritia polluit, atque inde, cfr. Ar. عرف et حكر, *medicus fuit, medicinam exercuit.*

Pa. הַיָּדוּעַ 1) *vulgavit, sermonibus, famam pervulgavit* alqd, *famam sparsit* de alqo, הַיָּדוּעַ, p. 77 l. 12. 2) *ad famam protulit, praedicavit, celebravit* alqm, alqd.

Ethpa. הַיָּדוּעַ 1) *vulgatus est, sermonibus, famam divulgatum est* alqd, *fama alcius vel rei dissipata est, manavit* Ass. B. O. T. III P. I p. 255 col. 2 l. 11. 2) *ad famam provectus est, celebratus, nobilitatus est; nobilitavit se, famae nominisve celebritatem consequutus est, gloria floruit* p. 4 l. 14.

Aph. הַיָּדוּעַ et הַיָּדוּעַ (quasi a הַיָּדוּעַ. Confunduntur hae formae.) *notum*

fecit alqd, cfr. Pe., h. e. *indicavit, nuntiavit* p. 39 l. Syr. 1., *renuntiavit* alicui alqd, *certiorem fecit* alqm de alqa re p. 45 l. 4., *palam fecit, divulgavit* alqd, הַיָּדוּעַ, Ass. B. O. T. II p. 57 col. 2 l. 8., *sermonibus, famam pervulgavit* alqm Matth. 1, 31.

הַיָּדוּעַ et הַיָּדוּעַ m. (Ch. הַיָּדוּעַ s. הַיָּדוּעַ Prov. 25, 10., cfr. He. הַיָּדוּעַ) *nuntius, rumor, fama* p. 39 l. 13. 114 l. 10. 129 l. 7. 131 l. 16. הַיָּדוּעַ (Ch. הַיָּדוּעַ Ps. 31, 14) *mala fama, infamia* Num. 14, 36. pro He. הַיָּדוּעַ, Gen. 37, 2. Num. 14, 37 pro He. הַיָּדוּעַ.

הַיָּדוּעַ, הַיָּדוּעַ par-tic. Peil et adi. 1) *cognitus, notus.* 2) *apertus, manifestus.* 3) *vulgatus, celebratus, clarus, nobilis, insignis, illustris* p. 34 l. 14. 84 l. 6. 226 l. 5., f. emph. הַיָּדוּעַ p. 9 l. 2., pl. m. p. 12 l. 11. 100 l. 14.

הַיָּדוּעַ f. 1) *notitia s. ea alcius conditio, qua ab aliis noscitur* (das Bekanntseyn). 2) *claritas, celebritas, nobilitas* p. 11 l. 10.

מִסַּח m. (Ch. מִסַּח, He. מִסַּח) 1) *lanius* Prov. 7, 22.

2) (Ar. طَبَّاح) *coquus* 1 Sam.

9, 23. 24. Pl. מִסַּח *coqui*

p. 132 l. 16. (Chr. Ar. h. l.

p. 536 l. 3 الطباخون), cfr.

Ass. B. O. T. III P. I p.

215 l. Syr. 7 et not. 5. Rad.

מִסַּח 1) i. q. He. מִסַּח ma-

ctavit. 2) i. q. Ar. طَبَّخ

coxit, assavit. Cognat. esse

videtur מִסַּח.

מִסַּח m. (Ch. מִסַּח, He. מִסַּח,

Ar. طَبْي) *caprea, dorcas,*

genus caprae silvestris (2

Sam. 2, 18. Cantic. 3, 5.).

Pl. מִסַּח, מִסַּח p. 13

l. 15.

מִסַּח m. (Ar. طَبْل) *tympanum*

Acta martyr. P. II p. 124

l. 7 a f. Pl. מִסַּח p. 20 l. 12.

מִסַּח, fut. מִסַּח, (Ch. מִסַּח,

He. מִסַּח) 1) *mersus, de-*

mersus, submersus est Ps. 69,

15., c. מִסַּח *immersus, demer-*

mersus est in alqd s. alqa re-

er. 38, 6. al., *infixus est;*

immersit se c. מִסַּח in alqd,

transl. Ass. B. O. T. I p.

49 col. 1 l. 8 a f. 2) *trans.*

(Ar. طَبَعَ) *impressit immer-*

gendo, signavit imprimen-
do, obsignavit.

Pa. מִסַּח *mersit, demer-*

sit alqm c. מִסַּח in (flumine)

p. 21 l. 7.

מִסַּח m. Lat. *domus* (ὁ δό-

μος), familia, genus, stirps

(Ar. طَيْمَر) p. 142 l. 2.

מִסַּח m. (Ch. מִסַּח, He.

מִסַּח, Ar. طَيْمَر) *meridies*

p. 44 l. 8. 171 l. 17.

מִסַּח (Ch. מִסַּח) *assavit, Ar. طَهَا*

coquendo assandove apparavit

carnem. Cognat. esse vide-

tur מִסַּח, q. cfr. Syris

usitatus est

Pa. מִסַּח *assavit carnem*

Ies. 44, 16. 19., *assavit, tor-*

ruit alqm, מִסַּח, Ass. B. O.

T. III P. II p. 135 l. 17.

Partic. pass. מִסַּח, emph.

מִסַּח *assus, assatus* p. 9

l. 4.

מִסַּח (He. מִסַּח) *rad. Syris non*

hac, sed intrans. forma

מִסַּח usitata. Pa. מִסַּח,

quod ad illam rad. referunt,

ego ad מִסַּח revocavi.

מִסַּח, מִסַּח m., מִסַּח,

מִסַּח f., adi. (Ch. מִסַּח, מִסַּח,

מִסַּח)

טוב, He. טוב, טובה), pl.

טוב, טוב m., טוב, טוב,

טוב f. bonus, a, um, h. e.

praestans, praeclarus, opti-

mus p. 12 l. 9. 26 l. 10.,

benignus, honestus, probus,

pius p. 205 l. 14., sanctus,

solemnis p. 221 l. 2.

טוב adv. bene, probe p.

87 l. 10., valde, admodum

p. 32 l. 5. 49 l. 13. 206 l.

17., multum p. 188 l. 14.

טוב טוב quam maxime,

magnopere p. 130 l. 12.

טוב טוב melius quam p.

19 l. 5., magis quam p. 113

l. 2. Gradui comparativo

augendo inserviens multo,

longe p. 16 l. 5. 179 l. 13.

202 l. 2.

טוב, טוב 1) f. adi.

praeced. טוב bona, um. 2)

subst. f. bonum, h. e. prae-

clarum, laetum p. 126 l. 1.,

felicitas, salus p. 102 l. 3.

193 l. 4., honestum, rectum,

virtus p. 134 l. 8. 135 l. 3.

214 l. 16. 217 l. 2., beni-

gnitas, beneficium p. 188 l.

16. טוב benigna p. 77

l. 3. Pl. טוב, טוב.

טוב, טוב m. bonum,

beatitudo, salus, felicitas.

טוב p. 224 l. 13. in

טוב mihi videtur mu-

tandum.

טוב m. i. q. Gr. δ

μᾶζαρ beatus p. 211 l. 20

et al., טוב f. beato

p. 213 l. 5.

טוב m., טוב f.

f., id. p. 47 l. 14. 67 l. 6

טוב, טוב f. gra-

tia, benignitas, beneficentia

p. 44 l. 2. 49 l. 3 et al.

Gratia, i. e. auctoritas, di-

gnitas in vultu p. 62 l. 6

Pl. טוב beneficia p.

188 l. 15.

טוב (a טוב)

q. v. s. טוב) animo pa-

rato s. prompto p. 93 l. 1.

טוב Tugril s. T

gro'l Beg (Rucno'ddin Al

Taleb Tugro'l Beg M

hammed Ibn Michael II

Seldschuk, Hist. Dyn.

342 l. ult.) nom. Sulta

s. principis, familiae pri-

cipum Seldschukidaru

primi, qui a. 505 epoch

Mohammed. obiit (Hi

Dyn. p. 345), p. 37 l. 1.

טוב m. v. Gr. δ τόμος

mus, h. e. 1) scheda, co-

cilli, charta p. 16 l. 1.

volumen, codex, liber p. 136

l. 3. pl. ܠܝܬܪܝܢܐ.

ܠܝܬܪܝܢܐ (Ch. ܠܝܬܪܝܢܐ, He. לִיטְרִין) *vola-*
vit p. 158 l. ult. 142 l. 14.
206 l. 16.

ܠܝܬܪܝܢܐ (Ch. ܠܝܬܪܝܢܐ, He. לִיטְרִין, Ar.

ܠܝܬܪܝܢܐ), it. ܠܝܬܪܝܢܐ (Ar. لَطَفَ),
Deut. 4, 11. 2 Reg. 6, 6.),

unde ܠܝܬܪܝܢܐ = ܠܝܬܪܝܢܐ Ass.

B. O. T. I p. 50 l. 22., 1)

navit, natavit 2 Reg. 6, 6.

Ephr. opp. T. I p. 53 l. 13

a f., c. ܠܝܬܪܝܢܐ *innatavit* (mari),

navigavit (mare) 3 Esr. 4,

23., it. Ephr. opp. T. III

p. 90 l. 32., c. ܠܝܬܪܝܢܐ *super-*

natavit, innatavit, fluitavit

Ass. B. O. T. I p. 40 l. 23.

(Ar. ܠܝܬܪܝܢܐ *natavit*, c. ܠܝܬܪܝܢܐ *in-*

natavit aquae), c. ܠܝܬܪܝܢܐ *loci*

enavit, navigavit ad locum

Apoc. 18, 17. 2) *redunda-*

vit, exundavit, effudit se

Thren. 3, 54., *inundatus,*

obrutus est ܠܝܬܪܝܢܐ *aquis,*

pr. *natavit in aquis*, 2 Petr.

3, 6.

Aph. ܠܝܬܪܝܢܐ 1) pr. a)

natare fecit, inundavit alqm,

acc., p. 118 l. 15. b) *re-*

dundare, exundare fecit

Deut. 4, 11. 2) transl. (*na-*

tare fecit) *inundavit, imple-*

vit alqd, ܠܝܬܪܝܢܐ, *alqua re c.*

ܠܝܬܪܝܢܐ, Ass. B. O. T. I p. 289

l. 11., cfr. ib. p. 50 l. 22.,

effudit alqd, acc., Eccles.

24, 29.

ܠܝܬܪܝܢܐ m. (Ch. ܠܝܬܪܝܢܐ,

Ar. ܠܝܬܪܝܢܐ) *inundatio, dilu-*

vium, eluvies p. 71 l. 15.

200 l. 6.

ܠܝܬܪܝܢܐ f. (Ch. ܠܝܬܪܝܢܐ, pl.

Iob. 36, 27., et ܠܝܬܪܝܢܐ) i. q.

ܠܝܬܪܝܢܐ Ies. 40, 15. Acta

martyr. P. II p. 94 l. 36.,

gutta Acta martyr. l. l. p.

88 l. 31., plur. ܠܝܬܪܝܢܐ (=

ܠܝܬܪܝܢܐ Iob. 36, 27) p. 59 l. 11.

ܠܝܬܪܝܢܐ m. v. Gr. ὁ τύπος 1)

typus, forma, figura, effigies

p. 28 l. 15. 2) *species, mo-*

du. 3) *norma, exemplum,*

protypum, symbolum, imago,

typus p. 173 l. 6. Pl. ܠܝܬܪܝܢܐ.

ܠܝܬܪܝܢܐ m. *spatium, momentum*

temporis, tempus (Ar. ܠܝܬܪܝܢܐ

= ܠܝܬܪܝܢܐ *tempus, vicis, a*

ܠܝܬܪܝܢܐ *circumivit, obivit*) p.

218 l. 13. Pl. ܠܝܬܪܝܢܐ Ass.

B. O. T. I p. 228 col. 2 l.

Syr. ult.

ܠܝܬܪܝܢܐ, ܠܝܬܪܝܢܐ m., pl. ܠܝܬܪܝܢܐ, (Ch.

ܠܝܬܪܝܢܐ, ܠܝܬܪܝܢܐ m., pl. ܠܝܬܪܝܢܐ, (Ch.

ܠܝܬܪܝܢܐ, ܠܝܬܪܝܢܐ m., pl. ܠܝܬܪܝܢܐ, (Ch.

ܠܝܬܪܝܢܐ, ܠܝܬܪܝܢܐ m., pl. ܠܝܬܪܝܢܐ, (Ch.

ܠܝܬܪܝܢܐ, ܠܝܬܪܝܢܐ m., pl. ܠܝܬܪܝܢܐ, (Ch.

ܠܝܬܪܝܢܐ, ܠܝܬܪܝܢܐ m., pl. ܠܝܬܪܝܢܐ, (Ch.

ܠܝܬܪܝܢܐ, ܠܝܬܪܝܢܐ m., pl. ܠܝܬܪܝܢܐ, (Ch.

ܠܝܬܪܝܢܐ, ܠܝܬܪܝܢܐ m., pl. ܠܝܬܪܝܢܐ, (Ch.

ܡܢܬܐ (ܡܢܬܐ, ܡܢܬܐ) *mons*, unde Ar.

ܡܢܬܐ id. Cfr. He. ܡܢܬܐ *rupes*.

ܡܢܬܐ ܡܢܬܐ *coenobitae montis* p. 59 l. 12., h. e. *montis prope Edessam*.

ܡܢܬܐ m. 1) *montanus*, pl. f. p. 58 l. 11. 2) *oriundus ex regione montuosa*, i. e. ea regione, quam Syri, Arabes ac Persae cum quadam excellentia *montuosam* (Arabes ܡܢܬܐ ܡܢܬܐ *regiones montuosas vel* ܡܢܬܐ

ܡܢܬܐ *Irak Adschemi s. Persiae, Persae* ܡܢܬܐ *locum s. regionem montuosam Syriacae* ܡܢܬܐ *montes Mediae*) appellant, p. 16 l. 15.

ܡܢܬܐ *Turcia*, patria *Turcarum* sedes, p. 184 l. 11.

ܡܢܬܐ (Ch. ܡܢܬܐ) *linivit, perunxit, illevit, propr. et transl.*

Pa. ܡܢܬܐ *inquinavit, contaminavit, foedavit, polluit.*

Ethpa. ܡܢܬܐ pass. praeced. p. 12 l. 4., it. *inquinavit se, contaminavit, polluit se.*

ܡܢܬܐ (Ch. ܡܢܬܐ, He. ܡܢܬܐ, Ar.

ܡܢܬܐ) *moluit* p. 203 l. 9.

Num. 11, 8. Ephr. opp. T I p. 276 l. 9. 256 l. 25.

ܡܢܬܐ m. v. Gr. τὸ τετράγωνον 1) *quadratum quadrangulum*. 2) *aspectu quadrangularis alcius astr* apud astrologos p. 132 l. 3.

ܡܢܬܐ p. 67 l. 2. 73 l. Syriacae 3. s. ܡܢܬܐ Ass. B. C T. I p. 492 col. 2 l. 11 *Tiberias*, nom. urbis *Palae* laest. (Galilaeae).

ܡܢܬܐ m. (Talmud. ܡܢܬܐ) *Arabs*, adi. et subst., proprii. q. Ar. ܡܢܬܐ *Taijens* s. *Arabs ex tribu Tai* (ܡܢܬܐ) ac deinde *Arabs generativus* Sic in Ass. B. O. T. III I p. 268 col. 1 l. 7 a

ܡܢܬܐ *sermo Arabicus et al.* 2) special. i.

Ar. ܡܢܬܐ *formulae Mohammedanae addictus, molimus* p. 13 l. Syr. 1. 2.

l. 4. 5. et al., quae pervulgata eius vocis est significatio. Cfr. Chron. Ara

in quo pro ܡܢܬܐ vulgo dicitur ܡܢܬܐ, velut H. Dyn. p. 287 l. 12. 416 l.

etc. pro ܡܢܬܐ chrestom. 16 l. 4. 54 l. 8., et qui

chrestom. p. 33 l. 6. ܡܚܠܝܬܐ
ܡܚܠܝܬܐ ܕܝܬܐ ܕܡܫܠܡܐ ܕܝܬܐ
sacer moslemorum liber, is
in Hist. Dyn. p. 349 l. 10
proprio nomine ܡܚܠܝܬܐ ap-
pellatur. Hinc ܡܚܠܝܬܐ i.
e. q. Ar. ܡܚܠܝܬܐ ܕܡܫܠܡܐ secta Mo-
hammedanorum, islamismus.
ܡܚܠܝܬܐ Timaeus (Τίμαιος),
quo philosophi nomine Pla-
to librum inscripsit de na-
tura s. de mundo, p. 5 l. 1.
ܡܚܠܝܬܐ Timotheus, nom.
pr. martyr p. 211 l. 5. 20.
ܡܚܠܝܬܐ m. (Ch. ܡܚܠܝܬܐ, ܡܚܠܝܬܐ,
Ar. ܡܚܠܝܬܐ, He. ܡܚܠܝܬܐ) 1) lu-
um. 2) lutum, coenum p.
66 l. 4.
ܡܚܠܝܬܐ m. luteus, pl. p.
90 l. 10.
ܡܚܠܝܬܐ f., coll. ܡܚܠܝܬܐ, (Ar. ܡܚܠܝܬܐ,
ܡܚܠܝܬܐ, a r. ܡܚܠܝܬܐ volavit) vo-
lucris p. 201 l. 16.
ܡܚܠܝܬܐ v. Gr. ܡܚܠܝܬܐ τέχνη ars, tech-
na, machina, dolus. Plur.
ܡܚܠܝܬܐ p. 21 l. 1. Ass. B.
D. T. III P. II p. 119 l.
yr. 4. Hinc
ܡܚܠܝܬܐ verb. denom. artifi-
cium excogitavit, dolum ne-

xuit, machinatus est, con-
finxit alqd.

Ethpa. ܡܚܠܝܬܐ 1) confi-
ctus est Ass. B. O. T. II
p. 120 col. 1 l. 26. 2) cal-
lide egit, machinam, dolum
commolitus est, dolo usus est
p. 18 l. 14.

ܡܚܠܝܬܐ m. v. Gr. ܡܚܠܝܬܐ ἡ τάξις (Ar.

ܡܚܠܝܬܐ) 1) ordo. 2) ordo in-
structus, ordo militum, satel-
litum, cohors praetoria p.
216 l. 12. 3) ordinatum, de-
cretum, statutum, institutum,
pl. ܡܚܠܝܬܐ instituta p. 109 l.
18. Inde

ܡܚܠܝܬܐ verb. denom. (Ch.
ܡܚܠܝܬܐ, Gr. ܡܚܠܝܬܐ τάσσω) ordinavit,
h. e. ordine posuit, disposuit,
composuit, digessit, apposit,
instruxit, statuit, constituit
alqm, ܡܚܠܝܬܐ, p. 101 l. 3., alqd,
instituit alqd.

Ethpa. ܡܚܠܝܬܐ pass.
praeced. ordinatus est etc.,
positus, appositus, instru-
ctus, constitutus est p. 38 l.
9. 103 l. 13.

ܡܚܠܝܬܐ, ܡܚܠܝܬܐ par-
tic. Pa. et adi. ordinatus s.
ordine positus, dispositus p.
134 l. 14., compositus, mo-
deratus p. 45 l. 11 pl. f.

ܡܚܠܝܬܐ f. ordinatio,

dispositio, administratio, gubernandi ratio p. 107 l. 10., *ordo*.

rad. in Pe. inus. Pa.

, Ch. , unde He. *obumbravit, texit, obtexit*. Ar. *ظَلَّ* coni. II *obumbravit, coni. IV. obumbravit, obtexit*. (He. *obumbratus est*). Mihi verbum esse videtur denominat. ab inseq.

m. (Ch. , He. , Ar. *ظَلَّ*) *umbra* p. 168 l. 4. 171 l. 10. 208 l. 2. 8. et al.

v. s. r. .

m. *umbraculum, tugurium, tectum, tabernaculum* p. 160 l. 1. 2.

f. (Ch. , Ar. *مِظْلَة*) *id.*, pl. emph. .

et . *umbracula* p. 144 l. 17.

et, ut fere scriptum existat, m. (Ch. , He. , Ar. *ظَلَّ*) *ros* p. 177 l. 4. 202 l. 15.

m., forma partic. Peil, (Ch. s. , He. ,

cfr. Ar. *طَلَّ*) 1) *aetate parvus, puer, adolescens*, p. 5 l. 4. 13 l. 6. 24 l. 13. et al. 2) *servus* p. 40 l. 6. Pl. , p. 3 l. 3. 61 l. 2. 64 l. 3.

f. *puella*, plur. p. 64 l. 4.

f. 1) *pueritia, adolescentia* p. 141 l. 10. 167 l. 16. 203 l. 11. 2) *pueri, adolescentes* p. 214 l. 15.

fut. , (Ch. , Ar. *ظَلَمَ*) *oppressit alqm vi, iniuria, iniuriam vim intulit alicui* p. 95 l. 7. 8., *diripuit, spoliavit alqm vel dolo, decepit alqm* p. 157 l. 14. 2) *depressit, suppressit, negavit, denegavit alqd, reiecit, sprexit alqd* p. 205 l. 12.

m. *vi oppressus, afflictus, mis* p. 62 l. 9., pl. p. 88 l. 4.

m. *vim, iniuria inferens, oppressor*, plur. p. 197 l. 1.

m. *oppressio, iniuria* p. 199 l. 16.

1) (Ar. *طَلَّقَ*) *solutus*

dissolutus est. 2) *dissipatus, consumptus, absumptus est, evanuit* p. 141 l. 9., *defecit.*

Pa. לללל 1) *solvit, dissolvit, repudiavit* Ass. B. O. T. II p. 108 col. 1 l. 23. (Ch. לללל *proiecit, deiecit, coniecit*). 2) *dissipavit, consumpsit, delevit* p. 161 l. 16. 180 l. 8. Ass. B. O. T. III P. I p. 88 col. 2 l. 11 a f., *diremit, abstulit* alqd Ass. B. O. T. II p. 191 col. 2 l. 13.

לללל m. *solutor, dissolutor, dissipator* p. 171 l. 14.

לללל radix in Pe. non usit., Ch. לללל Ps. 106, 39., He. לללל, Ar. طمى, i. q. لללל, *immundus, impurus, inquinatus, pollutus fuit, polluit se.*

Pa. לללל 1) *inquinavit, polluit, it. vitiavit, stupravit* feminam. 2) *immundum declaravit, pro impuro habuit* alqm.

Ethpa. לללל 1) *inquinatus, pollutus est.* 2) *immundus declaratus, pro impuro turpi, impio, nefario habitus est* alqis p. 197 l. 6.

לללל, emph. לללל, passim (p. 216 l. 15) לללל, m. *immundus, impurus* p. 168 l. 6. 216 l. 15., *foc-*

cus, turpis, nefarius, f. לללל.

לללל (sic codd. Bodl.), vulgo לללל f. *immundities* p. 11 l. 3.

לללל v. supra p. 194.

לללל 1) *defodit, infodit, obruit* Ass. B. O. T. I p. 148 col. 1 l. 21. 219 col. 1 l. 26. et al. 2) *abscondit, occultavit, occulte posuit* p. 138 l. 6. (Ch. לללל, He. לללל, Ar. طمر, it. ضمّر conl. IV. id.).

לללל, fut. לללל, (Ch. לללל) i. q. He. לללל, *zelo s. studio alcuius vel rei elatus fuit, studio alqd sequendi, defendendi, tuendi, castigandi incitatus fuit* Ass. B. O. T. I p. 372 l. paenult. II p. 326 col. 2 l. 2. Hinc c. לללל p. et r. a) *aemulatus est* alqd, alicui Prov. 3, 31. 23, 17 et al. b) *aemulatione, invidia prosequutus est* alqm, *invidit* p. 153 l. 17., alicui Gen. 30, 1. 37, 11. c) *zelotypus fuit* Num. 5, 14. al.

Ethpa. לללל 1) *ad zelum s. incitatum alqd defendendi, tuendi etc. studium provocatus est, zelo s. studio incitato abreptus, in-*

census, inflammatus, commotus, agitated est Ass. B. O. T. II p. 214 col. 1 l. paenult. 2) *animo incitatus, ira incensus est, iracundia exarsit* p. 20 l. 3. 54 l. 5. 104 l. 13.

חַסַּר m. *zelus, studium incitatum* p. 75 l. 6. 215 l. 17. 222 l. 7.

חַסַּר m. *zelotes, zelator, studiosissimus.*

חַסַּר 1) m. (Ch. חַסַּר) *lamina, bractea* 1 Sam. 17, 5., pl. חַסַּר Ex. 39, 3. Num. 16, 38. 39. 17, 3. Ephr. opp. T. I p. 260 l. ult. et 5 a. f. 2) f. (Ar. طَسَّ, it. طَسَّ et طاس, Pers. تَسْت [unde Ar. طَسْت], nostr. Tasse) *patera, scutella potionis, phiala (e lamina, metallo facta)* p. 96 l. 13.

חַסַּר, fut. חַסַּר, (Ch. חַסַּר, חַסַּר,

He. חַסַּר, cfr. affine חַסַּר)

1) *erravit, errore vagatus est, oberravit* seq. ח p. 141 l. 12. 2) *erravit, errore ductus, lapsus est per errorem* p. 202 l. 16., *in errorem inductus, raptus est, seductus est*, seq. ח r. *aberravit ad alqd, inductus est ad alqd*

Ass. B. O. T. I p. 42 l. 12.

3) *oblitus est, immemor fuit*, c. ח rei p. 61 l. 7.

Ethpe. חַסַּר 1) *deceptus est*. 2) *oblivioni datus est* p. 135 l. 17. 167 l. 10. 199 l. 17. 200 l. 2. 201 l. 11.

Aph. חַסַּר fecit ut erraret alqis, *de recta via abduxit, induxit alqm, ח*, p. 188 l. 13., *seduxit, fefellit, decepit alqm, ח*, p. 42 l. 6.

חַסַּר, חַסַּר m. *partic. act. et adi., f. חַסַּר, pl. emph. m. חַסַּר, f. חַסַּר, 1) errans. חַסַּר stellae errantes, planetae* p. 71 l. 12. 2) *stultus, pl. p. 28 l. 5.*

חַסַּר f. *error* p. 12 l. 3. 170 lin. 1. 219 lin. ult. חַסַּר per errorem p. 195 l. 8.

חַסַּר f. *erratio, error* p. 216 l. 17. 217 l. 5.

חַסַּר, fut. חַסַּר, (Ch. חַסַּר, חַסַּר, He. חַסַּר, Ar. طَعِمَ) *gustavit propr. et transl.*

חַסַּר, חַסַּר m. 1) *gustus, sapor* p. 191 l. 12. 2) *prudentia.*

𐤀𐤓𐤕𐤍 m. 1) *sapidus, prudens*. 2) *suavis, iucundus, honestus, decorus* p. 31 l. 2. p. 214 l. 12. Femin. 𐤀𐤓𐤕𐤍𐤓 *prudencia, suavitate referta* Ass. B. O. T. II p. 267 l. 23.

𐤀𐤓𐤕, fut. 𐤀𐤓𐤕𐤍, *onustus fuit*, h. e. *onus sibi imposuit, sustulit, sustinuit, suscepit alqd*, 𐤀𐤓, p. 25 l. 13. 2) *tulit, gestavit, portavit alqm, alqd* p. 4 l. 3. 76 l. 3. *asportavit, detulit alqd, alqm*, 𐤀𐤓, p. 51 l. 10. (Ch. 𐤀𐤓𐤕 1) trans. ut He. 𐤀𐤓𐤕𐤍 *oneravit*. 2) intrans. ut v. Syr. Cfr. Ar. 𐤀𐤓𐤕 *iter fecit* et 𐤀𐤓𐤕 camelus *onus portans*).

Ethpe. 𐤀𐤓𐤕 *latus, portatus, vectus est* p. 161 l. 18.

𐤀𐤓𐤕, 𐤀𐤓𐤕 m. partic. Peil 1) *latus, gestatus, portatus* p. 30 l. 1. 2) *onustus i. e. ferens, gerens, portans* p. 43 l. 1. 61 l. 8. 105 l. 17. 𐤀𐤓𐤕𐤍 *ferentes, de arboribus*, p. 14 l. 11. 𐤀𐤓𐤕𐤍 *signiferi* p. 84 l. 16. 𐤀𐤓𐤕 *arma portantes, armati*

p. 14 l. 17. Fem. 𐤀𐤓𐤕 *onusta, ferens etc., gravis* p. 90 l. 18., emph. 𐤀𐤓𐤕.

𐤀𐤓 m. *onus*, h. e. 1) *propr. res, quae pondus habet et portatur*, a) *onus, pondus, sarcina*, Ex. 23, 5 et al. b) *onus impositum* (Last, Ladung), *merces impositae* Act. 21, 3., (*merx*) *merces* Apoc. 18, 11. 12. (Gr. ὁ γόμος). c) *iustum onus camelo impositum, quantum camelus ferre potest* (Kameel-Last, Kameel-Ladung) p. 95 l. 13. 𐤀𐤓𐤕

𐤀𐤓𐤕 *viginti onera camelina sacchari*, cfr. 2 Reg. 5, 17 𐤀𐤓𐤕

𐤀𐤓𐤕 *onus duorum mulorum*, h. e. *quantum duorum muli ferre possunt*, cfr. interpret. h. l. Arabicam. 2) *transl. labor, negotium, munus, cura* p. 214 l. 6. 215 l. 20. Ass. B. O. T. I p. 16 col. 1 l. 6. 173 col. 2 l. antepaen.

𐤀𐤓, fut. 𐤀𐤓𐤍, 1) *propr. titubavit, vestigio lapsus est* p. 165 l. 21. Hebr. 12, 13. 2) *transl. lapsus est, erravit* 3 Esr. 4, 27. (Ar. 𐤀𐤓𐤍

titubavit, lapsus est, cecidit). Affine est לָפַט.

לָפַט confugit c. פָּ p. et loci s. rei ad alqm, ad, in alqd, p. 51 l. 5. 105 l. 8. Ephr. opp. T. II p. 362 l. 6 a f. Ass. B. O. T. I p. 98 col. 1 l. 16. T. III P. I p. 421 col. 2 l. 4 a f. P. II p. 135 l. 19. Hinc ortum videtur Ar.

לָפַט profugit De Sacy chrest. Ar. P. III p. 380. 381. ed. II., Tausend und eine Nacht, ed. Habicht, P. I p. 304 l. 8. 310 l. 5.

לָפַט = לָפַט

v. in r. לָפַט.

לָפַט v. supra p. 195.

לָפַט, fut. לָפַט, (Ch. לָפַט,

Ar. לָפַט, He. לָפַט) pepulit, depulit, expulit, abegit alqm, c. פָּ p., p. 20 l. 12. 124 l. 3. 140 l. 13. Ass. B. O. T. III P. I p. 115 col. 2 l. 1. Syr. 11 et al., ex alqo loco p. 43 l. 12.

לָפַט m. (Ch. לָפַט), pl.

לָפַט, vox Gr. ὁ τύραννος tyrannus, h. e. a) qui tyrannidem occupavit, imperium tenet, dominus, rex, p. 104 l. 15. 17. 223 l. 14. b) qui tyrannidem exercet,

tyrannum agit p. 213 l. 12. 223 l. 10. 224 l. 5. 225 l. 15.

לָפַט Tripolis, nom. urbis Phoeniciae, p. 57 l. 1. 92 l. 6.

לָפַט pulsavit, feriit, percussit, ut pectus Luc. 18, 13. 23, 48., allisit, illisit Ez. 3, 13., contudit (Ch. לָפַט Pa. id., Ar. לָפַט id., alapam infregit alicui, it. nictavit oculo).

Pa. לָפַט 1) propr. quasit, excussit, concussit. 2) transl. exagitavit, perturbavit, vexavit, anxiet, sollicitavit, afflixit alqm.

לָפַט m. 1) pr. quassus, concussio. 2) transl. perturbatio, sollicitudo, anxietas, angustiae, difficultas p. 103 l. 3.

לָפַט m. (Ch. לָפַט, לָפַט, He. לָפַט et לָפַט) folium p. 167 l. 14. Gen. 8, 11., pl. לָפַט p. 168 l. 12. Ez. 17, 9 et al., c. aff. p. 14 l. 6.

לָפַט f. ictus, nictus oculorum (cfr. Ar. לָפַט nictus unus oculi), ictus s. momentum temporis. לָפַט uno ictu temporis p. 26 l. 17. Cfr. Ephr. opp. T. I p. 9 l. 9 לָפַט

نَيْتُ nictus palpebrarum,
h. e. momentum temporis.

ثَوَاشٍ m. thoracis s. cata-
phractae genus, differens a
مِنْبَا (1 Sam. 17, 5), hu-
merale s. sagum militare,
tegumentum humerorum, ut
tibiale crurum, 1 Sam. 17,
6. Pl. ثَوَاشٍ p. 14 l. 13.
Vocabulum hocce, quod Syri
voce Ar. الجوش = Pers.

شَوْش thorax explicant,
ex Gr. θώραξ esse corrup-
tum equidem non putave-
rim. Convenit cum Pers.
زره = Ar. et Pers.
دَرع thorax et پوش tegu-
mentum.

كُنِيَ, fut. كُنِيَ, (Ch. כִּנִּי)
occultus fuit, latuit propr.
et transl. (incognitus fuit)
Lev. 4, 13., delituit, se oc-
cultavit, abdidit se p. 26 l.
6. Ephr. opp. T. II p. 321
l. 12., c. ٓ loci p. 130 l.
14. Ephr. l. l. p. 362 l. 4 a f.

Pa. ٓ⁷ abdidit, abscon-
dit, occultavit, celavit alqd
p. 122 l. 10., seq. ٓ pers.
aliquem celavit alqd Ass. B.
O. T. III P. I p. 116 col.
2 l. 12 a f., alqm c. ٓ
loci p. 168 l. 16., dissimu-
lavit, texit, praetexuit alqd
Ephr. opp. T. II p. 321 l.
12. 14. 15. 16.

Ethpa. ٓ⁷ se abscon-
dit, occultavit se c. ٓ loci
p. 98 l. 11. 120 l. 6. Ass.
B. O. T. III P. II p. 135 l. 24.

ٓ m. absconditum,
latebra p. 161 l. 7.

ٓ f. formae partic.
pass. Aph. locus abditus, la-
tebra, locus, in quo quip-
pam latet et absconditur.
Pl. ٓ loca, in qui-
bus alqd latet et abscondi-
tum est p. 120 l. 12., loca
abdita Ass. B. O. T. III P. II
p. 135 l. 8., latebrae Ass. l. l.
T. III P. I p. 115 col. 2 l. 9 a f.

. . .

ٓ p. 204 l. 10., h. e. ٓ, de-
cima apud Syros litera,

quae in numeris est dena-
narius, c. ٓ praef. deci-

mus, a, um, pag. 200 l. paenult.

בִּלְבָבִי rad. in Pe. praeter partic., ut videtur, inus., Ch. יִצְחָק et יִצְחָקָה s. יִצְחָק, He. יִצְחָק Ps. 119, 131 = יִצְחָק et יִצְחָקָה cupivit, concupivit, desideravit. Ortam puto ex He. יִצְחָק, ה in ל mitificato. Cfr. Ethpa.

בִּלְבָבִי m. partic. Peil cupidus, desiderio tentus s. captus, desiderio flagrans Ass. B. O. T. II p. 221 l. 17., c. בִּלְבָבִי rei Ass. l. l. T. I p. 28 l. 3 s. Ephr. opp. T. III p. xxv l. 8., fem. בִּלְבָבִי c. בִּלְבָבִי rei Ass. l. l. T. I p. 119 col. 1 l. 1.

Ethpa. בִּלְבָבִי (pro בִּלְבָבִי) desiderio tentus s. captus est, desiderio flagavit (cfr. partic. Peil) c. בִּלְבָבִי rei p. 191 l. 17. Ass. B. O. T. I p. 39 l. 10. 324 col. 1 l. ult. Scribitur etiam בִּלְבָבִי Ies. 26, 9., a r. בִּלְבָבִי mutata, utpote verb. intrans., in בִּלְבָבִי.

בִּלְבָבִי vox Mogul. lex, ius p. 101 l. 3. Cfr. Hist. Dyn. p. 429 l. 10.

בִּלְבָבִי Jasun-schin-Beghi, nom. uxoris primariae Schingischani p. 100 l. 16. Ass. B. O. T. III P. II p. 103.

בִּלְבָבִי rad. in Pe. inus.

Pa. בִּלְבָבִי (Ch. יִצְחָק, He.

יִצְחָק, Ar. أَجَبَ) sonum, clangorem effecit Ies. 44, 23. Num. 10, 7. 9., vociferatus est, clamitavit Iud. 5, 28., acclamavit p. 206 l. 7.

בִּלְבָבִי, He. יִצְחָק, (sonus, clangor) nom. pr. 1) regis Idumaeorum, filii Serachi (Gen. 36, 33) p. 186 l. 7. 2) filii Joctanis (Gen. 10, 29) p. 186 l. ult.

בִּלְבָבִי rad. in Pe. inus.

Pa. בִּלְבָבִי duxit, deduxit, perduxit, detulit, tradidit alqd p. 136 l. 6. Ass. B. O. T. I p. 100 col. 1 l. 25. T. II p. 301 col. 2 l. paen., transtulit alqd Acta martyr. P. I p. LXIII l. 14. C. c. בִּלְבָבִי vel nudo acc. et plerumque dicitur de rebus inanimatis, rarius, ut Aph., de personis Ass. B. O. T. I p. 462 col. 2 l. 7 perduxit alqm. Cognatum vel ab hoc effictum est בִּלְבָבִי q. v., cfr. p. 65 l. 18.

Ethpa. אֶמֶס ductus, deductus, derivatus est, originem duxit, ortus est seq. אֶמֶס ab alqo p. 5 l. 2. 11 l. 11. 71 l. 2. 186 l. Syr. 4., perductus, delatus, traditus, translatus est.

Aph. אֶמֶס (Ch. אֶמֶס et אֶמֶס) duxit, deduxit alqm, c. אֶמֶס vel nudo acc., p. 132 l. 17., p. 133 l. 6., אֶמֶס in montes p. 65 l. 18., ad alqm p. 28 l. 11. 53 l. 10., c. אֶמֶס loci aliquo p. 45 l. 6. 219 l. 15., deduxit, abduxit alqm p. 21 l. 5. 85 l. 6., adduxit, detulit, attulit alqd p. 55 l. 14.

Ethtaph. אֶמֶס ductus, deductus est p. 130 l. 18., c. אֶמֶס loci p. 20 l. 8., deportatum, apportatum, allatum est alqd. p. 9 l. 7.

אֶמֶס, fut. אֶמֶס, (Ch. אֶמֶס s. אֶמֶס, He. אֶמֶס, Ar. أَمَسَ) aruit, exaruit p. 168 l. 3. 193 l. 12., arefactus est, exsiccatus est p. 168 l. 14.

Aph. אֶמֶס arefecit p. 181 l. 15.

אֶמֶס m. siccus, aridus

p. 167 l. 14. 15. 178 l. 18., plur. p. 218 l. 15., femin.

אֶמֶס sicca, arida p. 179 l. 17. 180 l. 16. 185 l. 12., subst. siccum, aridum (He. אֶמֶס) p. 180 l. 11. 183 l. 5.

אֶמֶס m. aridum, terra,

opp. אֶמֶס, p. 79 l. 4. Matth. 23, 15. Iac. 3, 7. Ass. B. O. T. I p. 527 col. 2 l. 12. T. III P. I p. 151 col. 2 l. 1.

אֶמֶס m. ad Ighurios pertinens, Ighurius, Ighurita, fem. אֶמֶס Ighuria, Ighuritica p. 101 l. 15. Plur. אֶמֶס Ighurii, Ighuritae p. 97 l. 11. 101 l. 13., populus regionis Ighur (بلاد الايغور Hist. Dyn. p. 429 l. 3 a f. 432 l. 8.) ad gentem Turcarum orientalium pertinens, cuius princeps aliquando subditus fuit imperio regis Khataeorum, Hist. Dyn. p. 432 l. 9.

אֶמֶס f. (Ch. אֶמֶס, He. אֶמֶס, Ar. أَمْس), pl. אֶמֶס,

אֶמֶס, c. aff. אֶמֶס p. 203 l.

15., אֶמֶס p. 15 l. 15 etc.

1) manus p. 18 l. 9. 24 l.

12 al. אֶמֶס אֶמֶס dextra manus p. 31 l. 15. 109

1. 1., יָמִין וְשְׂמֹאלָא manus
 sinistra pag. 109 lin. 2.
 אֲמַבְבֵּי מַנִּיבֵי am-
 babus manibus p. 222 l. 11.,
 מַנִּיבֵי מַנִּיבֵי manibus suis (ei-
 genhaendig) p. 123 l. 17.,
 מַנִּיבֵי מַנִּיבֵי manibus nostris p.
 75 l. 9. מַנִּיבֵי מַנִּיבֵי dein-
 ceps, paulatim, sensim p. 69
 l. 11. Ass. B. O. T. I p.
 299 col. 2 l. 24. T. II p.
 155 col. 2 l. 7 a f. מַנִּיבֵי
 per manum alcus, h. e. a)
 opera alcus p. 145 l. 14.
 b) ope alcus, מַנִּיבֵי מַנִּיבֵי
 ope Dei p. 12 l. 3. 143 l.
 8., vel rei p. 155 l. 9 al.
 מַנִּיבֵי מַנִּיבֵי ope tua, a te ad-
 iutus p. 165 l. 16. c) per
 מַנִּיבֵי מַנִּיבֵי (ope mea) per
 me p. 147 l. 15., מַנִּיבֵי מַנִּיבֵי
 per eum p. 188 l. 13.,
 מַנִּיבֵי מַנִּיבֵי id. p. 216 l. ult.,
 מַנִּיבֵי מַנִּיבֵי per manus eius,
 per eam p. 37 l. 12., 172
 l. 15. 212 l. 17 et al. d)
 propter, מַנִּיבֵי מַנִּיבֵי propter
 quos (quae) p. 194 l. 4.,
 מַנִּיבֵי מַנִּיבֵי propterea, מַנִּיבֵי
 מַנִּיבֵי propterea quod p. 20
 l. 17. 38 l. 14. 2) latus,

pars rei. מַנִּיבֵי מַנִּיבֵי ad latus,
 iuxta, ad p. 103 l. 13. Ass.
 B. O. T. II p. 271 col. 1
 not. l. 5. 3) ut Lat. ma-
 nus, potestas p. 16 l. 4. 5.
 87 l. 4.

מַנִּיבֵי rad. inus. Cfr. Ch. מַנִּיבֵי
 confessus est. (He. מַנִּיבֵי iecit
 = Syr. מַנִּיבֵי, Ch. מַנִּיבֵי, huc
 non pertinet.)

Aph. מַנִּיבֵי (Ch. מַנִּיבֵי,
 He. מַנִּיבֵי) verbum mihi
 esse videtur denomin. a
 praeced. מַנִּיבֵי, 1) fassus, con-
 fessus, professus est p. 7 l.
 4. 95 l. 16. 122 l. 12. 218
 l. 4., c. מַנִּיבֵי pers. confessus
 est alqm (credidit aliquem
 esse) p. 219 l. 12. Rom. 10,
 10. 2) c. מַנִּיבֵי pers. et acc.
 rei concessit, tribuit alicui
 alqd Ass. B. O. T. II p. 95
 col. 2 l. 30. T. III P. I p.
 118 col. 2 l. 1. Syr. 6. 120
 col. 2 l. 13. 3) praedicavit,
 collaudavit, celebravit alqm,
 alqd, מַנִּיבֵי, p. 164 l. 11. 166
 l. 13. 140 l. ult. 141 l. 7.

Eschtaph. מַנִּיבֵי 1)
 promisit, pollicitus est alicui,
 מַנִּיבֵי, p. 49 l. 15. 74 l. 17.
 90 l. 3. 130 l. 17., alqd,
 acc., p. 28 l. 12. 55 l. 1.
 126 l. 1., spondit Ass. B.

O. T. II dissert. de Monophys. p. cxxxv l. ult. 2) *confessus est* Ass. I. I. T. II p. 172 l. 3 a f.

ܡܢܬܐܢܐ m. *confessor*, h. e. 1) *qui confitetur* alqd, ut culpam, peccata Ass. B. O. T. III P. I p. 580 col. 1 l. 23. 25. 29. 2) *qui illustri alqo testimonio confitetur et praedicat fidem Christianam*, praecipue vero *qui pro fide Christiana in tormentis fuit*, quamvis in his vitam non exuerit. Mortem enim qui pro fide Christiana passus est, *martyr* (ܡܬܝܪܐ) vocatur. Pl. ܡܬܝܪܐ p. 59 l. 10. Ass. B. O. T. I p. 3 col. 2 l. 22. 395 l. 8. 407 l. 19. T. II p. 23 col. 1 l. 3 a f. et al.

ܡܬܝܪܐܢܐ f. *confessio* tum errati, peccatorum Ass. B. O. T. III P. I p. 580 col. 1 l. 17., tum *praedicatio fidei* p. 221 l. 15.


ܡܬܝܪܐܢܐ m. 1) *promissio*. 2) *promissum*, pl. ܡܬܝܪܐܢܐ p. 26 l. 10. 124 l. 7.


ܡܬܝܪܐܢܐ, ܡܬܝܪܐܢܐ f. 1) *fidei confessio*, *fides in rebus divinis*, *religio* p. 11 l. 3. 9. 17 l. 12. 18 l. 3. 19 l. 1. 4. 30 l. 9. 33 l. 6. 48 l. 15.





52 l. 13. 2) *fiducia*. ܡܬܝܪܐܢܐ *fiducia in deo* p. 218 l. 22. 3) *praedicatio, collaudatio, celebratio, gratiarum actio* p. 134 l. 4.



ܡܬܝܪܐܢܐ, fut. ܡܬܝܪܐܢܐ, imp. ܡܬܝܪܐܢܐ, (Ch ܡܬܝܪܐܢܐ, He. ܡܬܝܪܐܢܐ) 1) *novit, cognovit, didicit* p. 2 l. 5. 46 l. 2., alqd, acc., p. 134 l. 7., *comperit, edoctus est, certior factus est* seq. ܡܬܝܪܐܢܐ rei (de alqa re) Ass. B. O. T. I p. 50 l. 7. et pers. Ass. I. I. T. III P. II p. 135 l. 26. 2) *agnovit* p. 62 l. 7., alqm, ܡܬܝܪܐܢܐ, p. 217 l. 6. 219 l. 13. 225 l. 12. 3) *intellexit, perspexit* p. 70 l. 1. 190 l. 10., c. ܡܬܝܪܐܢܐ rei, alqd, Ass. B. O. T. I p. 298 col. 1 l. 2. 4) *novit, scivit, cognitum habuit* p. 8 l. 14. 31 l. 14. 72 l. 14. 87 l. 8. 146 l. 10 - 12. 147 l. 12. 13. 154 l. 11. 155 l. 10. 11. 164 l. 4. 188 l. 10. 201 l. 16. 219 l. 20., alqm, ܡܬܝܪܐܢܐ, p. 146 l. 14. 15. 147 l. 16. 17. 205 l. 5., alqd, acc. (rarius, ut p. 147 l. 12., ܡܬܝܪܐܢܐ) p. 72 l. 13. 74 l. ult. 146 l. 10. 12. 152 l. 10. 153 l. 11.


Ethpe. ܡܬܝܪܐܢܐ 1) *notus, cognitus est, enotuit, inno-*

tuit alicui, , i. e. accidit alicui, p. 188 l. 15., *innottuit*, *inclaruit* p. 4 l. 7. 10 l. 11. 28 l. 7. 186 l. 9., seq.







 alqa re, excelluit in alqa re, p. 7 l. 11., *notus*, *cognitus est* nomine, i. e. *nuncupatus*, *appellatus est* p. 112 l. 7. Ass. B. O. T. I p. 215 col. 1 l. 8., *cognomine*, i. e. *cognominatus est* p. 70 l. 9. 143 l. 10. 2) *cognitus*, *agnitus est* p. 217 l. 21. 154 l. 12. 155 l. 11. 3) *intellectus est* Ass. B. O. T. II p. 79 col. 1 l. 11. 121 col. 1 l. 9 a f. 190 col. 1 l. 6 a f. et al.



Aph.   *notum fecit*, *indicavit*, *significavit*, *nuntiavit*, *denuntiavit* alicui, , alqd, acc. vel , *certiorem fecit* alqm de alqa re, p. 15 l. 13. 20 l. ult. 21 l. 11. 23 l. 8. 42 l. 16. 45 l. 14. 48 l. 12. 59 l. 6. 75 l. 5. 92 l. 3. 96 l. 16. 98 l. 9. 10. 167 l. 12. 174 l. ult.












Ethtaph.   pass. praeced., *indicatus est* p. 40 l. 7.

Schaph.  1) *indicavit*, *significavit* alqd, acc., *mentionem fecit* rei p. 175

l. 12 (partic. act.  ) p. 224 l. 15., *significavit* alqd, c. , (etwas andeuten, auf etwas hindeuten) p. 197 l. 13. Ass. B. O. T. II p. 196 col. 1 l. 9., *commemoravit* alqd p. 224 l. 11., *retulit* de alqa re, c. , Ass. l. l. p. 178 col. 2 l. 22. Partic. pass. m.  , f.   *significata* p. 188 l. 2. 2) *docuit*, *ostendit*, *signo fuit* p. 58 l. 17.

Eschtaph.   1) *novit*, *cognovit* p. 8 l. 10., alqd., acc., p. 81 l. 11., *agnovit* alqd, , p. 62 l. 6.   *ignoravit* alqm, , p. 169 l. 8. 2) *intellexit*, *perspexit*.

  m. *sciens*, *intelligens*, *rei gnarus*, *peritus*, *doctus* p. 30 l. 10.

  m. (partic. Peil et adi.), f.  ,   1) *notus*, *cognitus*,    *dies ille notus* i. e. *dictus*, *certus*, *praestitutus* p. 72 l. 4.   *ignota* p. 128 l. 13.,

יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ ^{יְיָ} ignoti sunt nobis p. 82 l. ult., apertus, manifestus, אֲנִי ^{יְיָ} ^{יְיָ} inde cognoscitur, inde patet p. 195 l. 5. 2) clarus, inclytus, nobilis p. 214 l. 4 pl.

יְיָ אֱלֹהֵינוּ f. cognitio p. 205 l. 3., scientia p. 152 l. 11. 153 l. 12., intellectus, mens. יְיָ אֱלֹהֵינוּ libero animo, cum libertate p. 217 l. 3. יְיָ אֱלֹהֵינוּ per imprudentiam, inscius (inscii) p. 187 l. 17. Pl. יְיָ אֱלֹהֵינוּ scientiae p. 12 l. 10. יְיָ אֱלֹהֵינוּ scientiae intermediae (inter elementa et Almegistum) p. 29 l. 12.

יְיָ אֱלֹהֵינוּ m. i. q. Gr. νοητός intelligibilis p. 189 l. 10. Ass. B. O. T. III P. I p. 89 col. 2 l. 1. 329 col. 2 l. 22., f. יְיָ אֱלֹהֵינוּ ib. p. 579 col. 2 l. 27., pl. יְיָ אֱלֹהֵינוּ intelligibilia ib. T. I p. 452 col. 2 l. 6 a f.

יְיָ אֱלֹהֵינוּ (יְיָ אֱלֹהֵינוּ p. 109 l. 2.), יְיָ אֱלֹהֵינוּ m. significatio, indicium (index Ass. B. O. T. II p. 267

col. 2 l. paenult.), signum p. 97 l. 17. 109 l. 2. Ass. B. O. T. III P. I p. 195 l. 3., pl. T. II p. 297 col. 1 l. 30 et al.

יְיָ אֱלֹהֵינוּ pro יְיָ אֱלֹהֵינוּ (Ch. יְיָ אֱלֹהֵינוּ, He. יְיָ אֱלֹהֵינוּ, Ar. وَهَبَ), imp. יְיָ אֱלֹהֵינוּ, partic. act. יְיָ אֱלֹהֵינוּ, partic. Peil. יְיָ אֱלֹהֵינוּ. Futuro et infin. caret. Nam infin. יְיָ אֱלֹהֵינוּ, quem Amir. p. 362, cfr. Hoffm. Gr. Syr. §. 80., apposuit, equidem me legere non memini. Pro illo substituitur יְיָ אֱלֹהֵינוּ et pro hoc יְיָ אֱלֹהֵינוּ,

a v. defectivo יְיָ אֱלֹהֵינוּ = He. יְיָ אֱלֹהֵינוּ, q. v., 1) dedit, h. e. prae-buit, obtulit, impertitus est, donavit alicui, יְיָ אֱלֹהֵינוּ, alqd, acc., p. 72 l. paen. 86 l. ult. 87 l. 3. 88 l. 9. 10. 90 l. 17. 92 l. 11 etc., solvit, pependit (tributum) p. 97 l. 14., stitit, misit alqm, acc., p. 60 l. 2. יְיָ אֱלֹהֵינוּ dedit s. porrexit manum p. 24 l. 12., יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ porrexi manum meam ori meo osculandam p. 204 l. 2 sq., dedit pecuniam יְיָ אֱלֹהֵינוּ

fenori p. 156 l. 12. 157

l. 15. Transl. אִשָּׁה

אִשָּׁהּ *fidem dedit,*

אִשָּׁהּ *fidem dedit,*

אִשָּׁהּ *manum me-*

am et fidem meam tibi do,

i. e. manu data fidem tibi

do p. 24 l. 12. אִשָּׁה

אִשָּׁה (verbum i. e.) *fidem,*

promissum dedit, c. \ r.

fidem in alqam rem inter-

posuit, spopondit alqd p. 77

l. 10 sq.: אִשָּׁה

אִשָּׁה *tu*

vitam eorum i. e. vitae

securitatem iis spopondisti,

p. 82 l. 2.: אִשָּׁה sc.

אִשָּׁה *id.*

אִשָּׁה *dedit,*

impertivit alicui laudem, i. e.

praedicavit, celebravit alqm

p. 220 l. 21. 2) *dedit, tra-*

didit, reddidit alicui alqd,

p. 23 l. 9. 69 l. 9. 82 l. 6.,

alqm \, p. 82 l. 2., *dedit*

אִשָּׁה *filiam suam alicui*

nuptum p. 37 l. 17 sq.

3) *dedit, permisit, concessit*

alicui alqd p. 54 l. 10. 164

l. 8. 4) *edidit, ut אִשָּׁה,*

i. e. *emisit vocem p. 160 l.*

4. 161 l. 10., s. *sonum p.*

152 l. 10., *protulit divina-*

tiones p. 12 l. 11. 5) jecit,

effecit, reddidit p. 162 l. 8.

Ethpe. אִשָּׁה pass.

praec. 1) *datus, oblatu-*

donatus est p. 16 l. 1. 70

l. 2. 95 l. 3. 99 l. 13. 189

l. 12. 2) *traditus est p. 103*

l. 16. אִשָּׁה *data*

est alicui inter uxores, i. e.

in matrimonium collocata,

nuptum ei data est p. 117

l. 4. 3) *permissus est, da-*

tum, concessum est alicui

alqd. 4) factus, effectus,

genitus est p. 205 l. 15.

אִשָּׁה f. *donum, mu-*

nus, p. 69 l. 17. 72 l. ult.

Pl. אִשָּׁה p. 26 l. 10.

28 l. 12. 92 l. 11.

אִשָּׁה m. *Judas, n. pr., p. 150*

l. 2. 151 l. 3.

אִשָּׁה (Amir. p. 25

אִשָּׁה *judhojo, it. Ass.*

B. O. T. I p. 231 col. 1

l. ult. et paen. et al.), contr.

אִשָּׁה m. (He. יהודאי) *Iu-*

daeus p. 18 l. 8. 95 l. 5.

7. 10—12. 17. Pl. אִשָּׁה

p. 17 l. 13. et al.

אִשָּׁה h. e. אִשָּׁה nom. literae

p. 192 l. 6. 196 l. 8. 9. V.
supra —.

וַיְהִי בַּיּוֹם v. in וַיְהִי בַּיּוֹם.

יוֹחָנָן Ioannes, n. pr. 1) filii
Bochtjesu p. 9 l. 14. 2) epi-
scopi Asiae, vulgo Ioannes
Asiae dicti p. 135 l. 13.,
de quo v. Ass. B. O. T.
II p. 83 sqq. 329. 3) viri,
qui christianorum Turco-
rum in Tataria rex fuisse
fertur, p. 98 l. 3., cfr.
יוֹחָנָן et v. יוֹחָנָן.

יִלְיָהּ Iulius, n. pr. scri-
ptoris Graeci p. 186 l. 5 a
Bar-Hebraeo et in Ass. B.
O. T. III P. I p. 32 l. 10
laudati, qui subinde in Ca-
tenis allegatur et in Catena
Corderiana in Ioannem vo-
catur Iulius episcopus. Eum
esse Iulium Africanum,
Emmaus episcopum, qui
Antonini Heliogabali et
Alexandri Severi tempo-
ribus (218 — 235 epochae
Chr.) floruit, putant Fabri-
cius Bibl. Gr. L. V. p. 270
et Ass. l. l. p. 14., cfr. T.
II p. 129.

יוֹמָא, יוֹמָא m. (Ch. יוֹמָא,

יוֹמָא, He. יוֹמָא, Ar. یوم)
dies, h. e. statum temporis
spatium 24 horarum ab
occasu solis ad occasum

(Bar-Bahl.), ergo dies ci-
vilis, qui uno solis circum-
actu constat et noctem et-
iam comprehendit, p. 44 l.

8. 120 l. 5. 7. al. יוֹמָא

יוֹמָא dies unus p. 225 l. 20.

יוֹמָא יוֹמָא quidam dies p.

94 l. 11. יוֹמָא יוֹמָא

dies domini nostri, i. e. dies
iudicii dom. n. p. 139 l. 5.

יוֹמָא יוֹמָא p. 219 l.

16 = יוֹמָא יוֹמָא p.

p. 120 l. 4 postero die, po-
stridie. יוֹמָא יוֹמָא

diem ex die, in dies p. 98

l. 6. Pl. יוֹמָא, יוֹמָא

et יוֹמָא 1) dies. יוֹמָא

יוֹמָא biduum p. 62 l. 17

al., יוֹמָא יוֹמָא tri-

duum p. 23 l. 14. 39 l. 8.,

יוֹמָא יוֹמָא 5 dies p.

65 l. ult., יוֹמָא יוֹמָא 6

dies p. 63 l. 18., יוֹמָא

יוֹמָא p. 120 l. 11. s.

יוֹמָא יוֹמָא p. 26 l. 7.

10. 38 l. 11 septem dies,

יוֹמָא יוֹמָא p. 35 l.

8. 110 l. 10. s. יוֹמָא

אַרְבָּעִים p. 56 l. 10 *quadra-*
ginta dies, אַרְבָּעִים p. 36 l. 5.,
 אַרְבָּעִים *multi dies*
 p. 41 l. ult. 100 l. 5. אַרְבָּעִים
 אַרְבָּעִים *dies non multi*
 p. 127 l. 13. אַרְבָּעִים
 אַרְבָּעִים p. 40 l. 4. s. אַרְבָּעִים
 אַרְבָּעִים p. 8 l. 4 *uno*
ex diebus, die quodam.
 אַרְבָּעִים *hisce*
diebus p. 26 l. 4. 182 l. 13.
 אַרְבָּעִים אַרְבָּעִים *iis ipsis*
diebus, illo ipso tempore
 p. 26 l. 14. 80 l. 7. 85
 l. 14 sq. 87 l. ult. *Ab-*
solute: aliquot dies p. 49
 l. 4. 66 l. 12. (Ar. אֵילָמָא)
 2) transl. *tempus, vitae tem-*
pus, aetas p. 16 l. 14. 35 l.
 14. 168 l. 18. אַרְבָּעִים
in diebus, h. e. tempore
alcius p. 145 l. 9. אַרְבָּעִים
nostris temporibus p. 136 l.
 9. 211 l. 6. 223 l. 6. 8.
 אַרְבָּעִים *a diebus meis,*
h. e. dum vivo, unquam
 p. 201 l. 2.

אַרְבָּעִים, אַרְבָּעִים, confl.
 ex אַרְבָּעִים et אַרְבָּעִים (Ch.

יוֹמָא Gen. 22, 14. Iud.
 15, 19., s. יוֹמָא-יֵרֶךְ Gen.
 4, 14. 24, 12. 42 al., et
 יוֹמָא) *hoc die, hoc tem-*
pore, hodie p. 112 l. 7. 136
 l. 13. Ass. B. O. T. I p.
 34 l. 14. 59 col. 2 l. 3 a f.
 et al. אַרְבָּעִים
usque ad hunc s. hodiernum
diem p. 99 l. 14. 133 l. 9.

אֶמְצָא, אֶמְצָא m. (Ch.

יוֹמָא) i. q. Ar. זֶהָר *dies*
opp. nocti, s. ea diei
 (אַרְבָּעִים) *pars, qua sol lu-*
cet, lux, p. 64 l. 8. 175 l.
 10. 200 l. 13. It. n. pr.
 filiae Iobi p. 210 l. 3. (Ch.
 יוֹמָא, unde He. יוֹמָא).
 אֶמְצָא *interdiu* p. 1 l. 8.
 20 l. 1. 193 l. 18. Pl.
 אֶמְצָא Ass. B. O. T. III
 P. I p. 256 l. 2.

אַרְבָּעִים (He. et Ch. יוֹרֶךְ) *Ia-*
van 1) n. pr. filii Iapheti
 Gen. 10, 2. 4., atque hinc
 Graecia, pr. Ἰωνία.

אַרְבָּעִים, אַרְבָּעִים m., f

אַרְבָּעִים, *Graecus, a, um*
 p. 10 l. 16. 12 l. 18. 43 l.
 5. 76 l. 15. Pl. m. אַרְבָּעִים
 1) *Graeci.* 2) subst. *Graec*
 p. 48 l. 5. 54 l. 10. 136
 8. 9. 179 l. ult. אַרְבָּעִים

אָנְנִיִּם annus Graecorum i.
e. aerae Seleucidarum p.
32 l. 3 et al.

אִוְנוֹסִי (Iovisti) Graece
p. 101 l. 15.

אִוְנוֹסִי f., c. aff. אִוְנוֹסִי Cant.
2, 13, 6, 8., (He. יוֹנָה, Ch.
יוֹנָה, יוֹנָה) columba. Pl.
emph. אִוְנוֹסִי p. 9 l. 5. 81
l. 6.

אִוְנוֹסִי (Ion. 1, 3. 1 Esr. 3, 7.

אִוְנוֹסִי, Bar-Ali et Bar-

Bahl. אִוְנוֹסִי), c. אִוְנוֹסִי prosth.

אִוְנוֹסִי vel אִוְנוֹסִי (He.

אִוְנוֹסִי et אִוְנוֹסִי, Ch. אִוְנוֹסִי) Ioppe,

Gr. Ἰόππη, Ar. يَافَا Jafa,

oppid. Palaest. ad mare

mediterr., p. 92 l. 5.

אִוְנוֹסִי m. (He. יַרְדֵּן a. r.
יַרְדֵּן) Jordanes, fluvius Pa-

laestinus, p. 187 l. 14.

אִוְנוֹסִי m., v. Pers. اِسْتِو, statio

(militum) p. 83 l. ult.

אִוְנוֹסִי, fut. אִוְנוֹסִי, (Ch. אִוְנוֹסִי,

fut. אִוְנוֹסִי Deut. 15, 6., it. אִוְנוֹסִי,

fut. אִוְנוֹסִי Deut. 28, 12.) mu-

tuatus est, mutuo sumpsit

alqd ab alqo.

אִוְנוֹסִי f., st. c. אִוְנוֹסִי,

c. aff. 1 pers. אִוְנוֹסִי, res

mutua, pecunia mutua p. 49
l. 10. Pl. אִוְנוֹסִי.

אִוְנוֹסִי (pro אִוְנוֹסִי, אִוְנוֹסִי, ut in aliis

vv. intrans., in אִוְנוֹסִי mutato,

Ar. وَاحِد et وَاحِد unus, uni-

cus fuit, He. יוֹנָה unus, uni-

tus, coniunctus fuit) r. Sy-

ris inus. = אִוְנוֹסִי, q. v.

אִוְנוֹסִי, אִוְנוֹסִי m. (Ar.

وَاحِد) unicus, solus (unige-

nitus) p. 172 l. 7., homo so-

litaris, anachoreta Ass. B.

O. T. I p. 26 l. 2. 5. et al.

Pl. אִוְנוֹסִי anachoretæ

p. 61 l. 3.

אִוְנוֹסִי (Ch. אִוְנוֹסִי) unice,

solum, tantum Ephr. opp.

T. V. p. 401 l. 1. Ass. B.

O. T. I p. 106 col. 2 l. 22.

110 col. 2 l. 25. 111 col. 1

l. 12. col. 2 l. 5 et al., con-

flatum ex אִוְנוֹסִי pro אִוְנוֹסִי,

nisi id revocare malueris

voc. ad rad. אִוְנוֹסִי, (Ch. אִוְנוֹסִי

i. q. vel pro אִוְנוֹסִי, = Ar.

وَاحِد, nom. act. [unicum,

solum esse] unitas, solitudo,

quod voc. non reperitur

כסד (Ch. בלחוד),

praeced. כסד, q. v., c. praef.

כ, unice, solum, tantum

p. 34 l. 8. 66 l. 10. 219 l.

11. 13 et al. Affixa assu-

mit plur.: כסד so-

lus ego, כסד tu so-

lus p. 143 l. 15., כסד

ille solus p. 6 l. 17. 24 l.

17. 216 l. 18. 225 l. 11.,

כסד nos soli p. 52

l. ult.

כסד r. in Pe. inus. He.

כסד viribus attritus, infir-

mus fuit.

Aph. כסד laxatus, re-

missus est p. 203 l. 1., de-

fectus est, defecit (viribus,

animo) p. 79 l. 16. 119 l.

1., alqa re, seq. כסד, Ass.

B. O. T. III P. II p. 49

l. 2 a f., desperavit de alqa

re, seq. כסד, p. 74 l. 10.

כסד v. supra p. 211.

כסד in כסד.

(כסד) כסד r. in Pe. inus.,

= כסד, q. cfr., Ch. כסד s.

כסד, Ar. כסד clamavit do-

lore coactus, gemuit; it-

sonum s. murmur edidit.

Aph. כסד (Ch. כסד,

He. כסד, Ar. כסד Bar-

Bahl.) ululavit, ploravit,

eiulavit Ephr. opp. T. II p.

362 l. 36. 38. 48. Ass. B.

O. T. III P. I p. 125 col. 1

l. 4 a f. 2) clamavit, voci-

feratus est, clamorem, tu-

multum strepitumve edidit p.

153 l. 11. 191 l. 14.

כסד, fut. כסד, (Ch. כסד,

He. כסד, Ar. כסד) 1) pe-

perit femina et hominum

p. 9 l. 13. 104 l. 9. 200 l.

4., et animall., peperit ova

p. 207 l. 2. 2) genuit mas

Ass. B. O. T. II p. 160

col. 2 l. 5 et 10 a f., de

deo ib. T. I p. 113 col.

2 l. 9.

Ethpe. כסד natus est

p. 100 l. 15. 189 l. 4. 191

l. 1.

Aph. כסד parere, nasci

fecit, genuit, (liberos ex,

כסד, alqa) p. 187 l. 5. 8.,

generavit, procreavit p. 173

l. 7. 174 l. 12. 177 l. 2.

כסד, m. (Ar. כסד)

1) partus, natus, proles,

progenies quaecunque, sive

humana, sive animalis, gna-

tus, pullus Ass. B. O. T. I

p. 102 col. 2 l. 17. 2) par-

tus, nativitas, natales. מִצְוָה

מִצְוָה v. supra p. 61 s.

מִצְוָה. Pl. מִצְוֹת, מִצְוֹת

nati, liberi p. 61 l. 7. 13. 111 l. 17. 187 l. 8.

מִצְוָה m. *parvulus, infans* p. 154 l. 6—8. Pl.

מִצְוָה p. 19 l. 16.

מִצְוָה, מִצְוָה m. *natus*

p. 168 l. 2., f. מִצְוָה *nata.*

מִצְוָה f. *partus, ortus, nativitas* p. 102 l. 18. 187 l. 2.

מִצְוָה m. *genitalis, ad gignendum pertinens* p. 172 l. 10. 185 l. 17., *vim generandi habens* p. 173 l. 3 pl.

מִצְוָה f. *generatio, procreatio* p. 180 l. 17.

מִצְוָה, מִצְוָה etc. v. in מִצְוָה.

מִצְוָה m. (Ch. מִצְוָה, He. מִצְוָה)

i. q. Ar. מִצְוָה *mare* p. 51 l. 12. 182 l. 18. 193 l. 5., pl. מִצְוֹת *maria* p. 143 l. ult. 177 l. 11. 181 l. 4. 6. 183 l. 6. 7. 9.

מִצְוָה f. i. q. Ar. מִצְוָה (mare parvum) *lacus, sta-*

gnum, piscina, Ies. 7, 3. 22, 9. 11. Nah. 2, 9. pro He. מִצְוָה. Pl. מִצְוֹת p. 180 l. 7. 183 l. 9.

מִצְוָה m. *marinus, nauta*, pl. p. 78 l. 16.

מִצְוָה et מִצְוָה p. 71 l. 5.,

unde imp. מִצְוָה p. 31 l.

11., fut. מִצְוָה, (Ch. מִצְוָה)

iuravit p. 77 l. 13., seq. ?

p. 65 l. 17., c. מִצְוָה pers. *iuravit alicui* p. 31 l. 11. 13. 14. 71 l. 5. 128 l. 11. 13.

15. 19. 156 l. 11., seq. מִצְוָה

pers. vel rei *iuravit per* alqm, alqd p. 31 l. 13., cfr. l. 12.

Aph. מִצְוָה 1) *iurare fecit, ad iusiurandum adegit, iureiurando obstrinxit* alqm, acc., p. 24 l. 6., seq. מִצְוָה in alqd p. 26 l. 11., per alqd p. 128 l. 13. 2) *obsecravit, obtestatus est* alqm p. 47 l. 11. Ass. B. O. T. l p. 53 l. 19.

מִצְוָה f. *iusiurandum* p. 30 l. ult. 31 l. 12., pl. מִצְוֹת p. 62 l. 13.

מִצְוָה f. (non, ut Schaaf. vult, m., cfr. p. 68 l. 14. 162 l. 11. Ass. B. O. T. II

p. 398 col. 1 l. 29., Ch. דַּמְנָה et דַּמְנָה, He. דַּמְנָה, Ar. (دَمْنَة) *dextera, um, dextra*

p. 17 l. 15. 165 l. 9. דַּמְנָה a dextera parte p. 15 l. 8. דַּמְנָה דַּמְנָה dextera manus, dextra p. 31 l. 15. 109 l. 1. 216 l. 14. De v. דַּמְנָה cfr. דַּמְנָה et דַּמְנָה.

דַּמְנָה f. regio (ad dextram) australis, meridies p. 97 l. 12. 181 l. 13. 192 l. 9. 200 l. 7. 207 l. 6.

דַּמְנָה, דַּמְנָה m. australis p. 57 nota, p. 206 l. 1., f. דַּמְנָה p. 207 l. 7.

דַּמְנָה, דַּמְנָה m. (He. דַּמְנָה) *Temanensis* p. 188 l. 18., a דַּמְנָה (He. דַּמְנָה) *Teman*, n. pr. 1) nepotis Esavi Gen. 36, 11. 15., 2) regionis ab oriente Idumaeae Ier. 49, 7 et al.

דַּמְנָה m. v. Gr. νεανίσκος *iuuenis* Tob. 7, 2., vers. Syr. hexapl. Ier. 50, 44. 51, 22. Ez. 9, 6., plur. דַּמְנָה νεανίσκοι vers. Syr. hexapl. Ps. 77 (78), 63.

148 (149), 12. Ier. 48, 15. 50, 30. 51, 3 etc., quae significatio et Chrestom. loco p. 61 l. 4. unice convenit. Male lexica quum mspta, tum typis exscripta i. q. דַּמְנָה (Castell. دَمْنَة) *infans, lactens*.

דַּמְנָה, fut. דַּמְנָה, (Ch. דַּמְנָה, He. דַּמְנָה) *suxit* p. 198 l. 5. דַּמְנָה m. *infans lactens*, pl. p. 128 l. 18.

דַּמְנָה r. in Pe. inus.

Aph. דַּמְנָה (Ch. דַּמְנָה, He. דַּמְנָה) *addidit* alqd p. 96 l. 16. alicui rei דַּמְנָה p. 33 l. 2. 209 l. 16., vel דַּמְנָה p. 102 l. 17.; hinc *auxit* alqd p. 218 l. 5.

דַּמְנָה, fut. דַּמְנָה, imp. דַּמְנָה, ut דַּמְנָה, (Ch. דַּמְנָה, cfr. He. דַּמְנָה *exiit, egressus est*) *germinavit, progerminavit, provenit, excrevit*, p. 193 l. 10. 201 l. 14. Acta Mart. P. II p. 144 l. 20.

Aph. דַּמְנָה *germinare, progerminare fecit, produxit, generavit* p. 172 l. 11.

דַּמְנָה f. 1) *generatio, generandi actus*, pl. p. 170 l. 16. 180 l. 14. 181 l. 5. 185 l. 13. 2) *germen*

p. 168 l. 11. Ass. B. O. T. I p. 129 col. 1 l. 1.

ܐܒܝܢ n. pr. 1) *Iacobi*, filii Isaaci, p. 186 l. 8. 9. 2) *Iacobi Edesseni*, h. e. episcopi Edesseni, qui a. Chr. 708., sec. al. 710 obiit, p. 187 l. 3. Cfr. Ass. B. O. T. I p. 468 sqq. T. III P. I p. 229 not. 4.

ܐܚܝܝܐ i. q. ܐܚܝܝܐ coxit (placentas, panem oblationis) Ass. B. O. T. III P. I p. 241 col. 1 l. 3.

Aph. ܐܚܝܝܐ propr., opinor, *concoxit*, *percoxit* alqd. Hinc transl. 1) i. q. ܐܚܝܝܐ (Bar-Ali et Bar-Bahl.) *perfecit*, *consummavit*, *absolvit*, *ad finem perduxit* alqd (cfr. Ar. ܐܚܝܝܐ integrum, perfectum dedit alqd), atque inde (per consequens) *suffecit*, *par fuit*, *potuit* Ephr. opp. T. II p. 442 l. 14. 487 l. 6 a f. 560 l. 10 a. f. 2) ut Lat. *concoquere* = *consumere*, *absumere*, *consumpsit*, *absumpsit* alqd. Ephr. Syr. in Ass. B. O. T. I p. 101 col. 2 l. 10., cum ܐܚܝܝܐ *consumpsit*, *absumpsit* se, *consumptus*, *absumptus est*, *abiit*, *defecit*, *evanuit* Ephr. opp. T. I p.


46 l. 32. T. V p. 395 l. 6 text. Syr., it., sine ܐܚܝܝܐ, intrans. *consumptus*, *absumptus est*, *exoletus est* (de sermone) Ass. B. O. T. II p. 336 col. 1 l. 3 a f. s. Acta Mart. P. II p. 399., *abiit*, *cessavit*, *desiit*, *defecit* Chrest. p. 199 l. 11. 2 Petri 2, 14. Ass. B. O. T. II p. 265 l. 23. T. I p. 111 col. 2 l. 6 (ܐܚܝܝܐ ܐܚܝܝܐ *nec defecimus*), *evanuit* Bar-Hebr. Chron. p. 613 l. 8., *extinctus est*, *obiit* Ephr. opp. T. II p. 495 l. 3 a f. Ass. B. O. T. I p. 386 l. 5.

ܐܚܝܝܐ, fut. ܐܚܝܝܐ (Ch. ܐܚܝܝܐ, Ies. 57, 11., cfr. Ar. ܐܚܝܐ et ܐܚܝܐ) *curavit*, h. e. 1) *cura*, *sollicitudine affectus est*. 2) *curam*, *studium*, *diligentiam adhibuit*, *curae habuit* alqd, *operam dedit*, *studuit*, *contendit*, *appetiit* p. 135 l. 4., c. ܐܚܝܐ rei p. 198 l. 18., *consuluit*, *providit*.

ܐܚܝܝܐ f. 1) *cura*, *sollicitudo*. 2) *cura*, *studium*, *diligentia* p. 6 l. 14.


ܐܚܝܐ, fut. ܐܚܝܐ (Ch. ܐܚܝܐ, He. ܐܚܝܐ, Ar. ܐܚܝܐ) 1) *arsit*, *ustus*, *combustus est*, *confla-*

gravit p. 74 l. 9. 105 l. 13.
111 l. ult. 152 l. 14. 153

l. 15.  *flagra-*
vit, crematus est igni p. 218


l. 13. 212 l. 19. ⁷ ⁶ ⁵ ⁴ ³ ² ¹ ⁰ ¹ ² ³ ⁴ ⁵ ⁶ ⁷ ⁸ ⁹ ¹⁰ ¹¹ ¹² ¹³ ¹⁴ ¹⁵ ¹⁶ ¹⁷ ¹⁸ ¹⁹ ²⁰ ²¹ ²² ²³ ²⁴ ²⁵ ²⁶ ²⁷ ²⁸ ²⁹ ³⁰ ³¹ ³² ³³ ³⁴ ³⁵ ³⁶ ³⁷ ³⁸ ³⁹ ⁴⁰ ⁴¹ ⁴² ⁴³ ⁴⁴ ⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰ ⁵¹ ⁵² ⁵³ ⁵⁴ ⁵⁵ ⁵⁶ ⁵⁷ ⁵⁸ ⁵⁹ ⁶⁰ ⁶¹ ⁶² ⁶³ ⁶⁴ ⁶⁵ ⁶⁶ ⁶⁷ ⁶⁸ ⁶⁹ ⁷⁰ ⁷¹ ⁷² ⁷³ ⁷⁴ ⁷⁵ ⁷⁶ ⁷⁷ ⁷⁸ ⁷⁹ ⁸⁰ ⁸¹ ⁸² ⁸³ ⁸⁴ ⁸⁵ ⁸⁶ ⁸⁷ ⁸⁸ ⁸⁹ ⁹⁰ ⁹¹ ⁹² ⁹³ ⁹⁴ ⁹⁵ ⁹⁶ ⁹⁷ ⁹⁸ ⁹⁹ ¹⁰⁰ ¹⁰¹ ¹⁰² ¹⁰³ ¹⁰⁴ ¹⁰⁵ ¹⁰⁶ ¹⁰⁷ ¹⁰⁸ ¹⁰⁹ ¹¹⁰ ¹¹¹ ¹¹² ¹¹³ ¹¹⁴ ¹¹⁵ ¹¹⁶ ¹¹⁷ ¹¹⁸ ¹¹⁹ ¹²⁰ ¹²¹ ¹²² ¹²³ ¹²⁴ ¹²⁵ ¹²⁶ ¹²⁷ ¹²⁸ ¹²⁹ ¹³⁰ ¹³¹ ¹³² ¹³³ ¹³⁴ ¹³⁵ ¹³⁶ ¹³⁷ ¹³⁸ ¹³⁹ ¹⁴⁰ ¹⁴¹ ¹⁴² ¹⁴³ ¹⁴⁴ ¹⁴⁵ ¹⁴⁶ ¹⁴⁷ ¹⁴⁸ ¹⁴⁹ ¹⁵⁰ ¹⁵¹ ¹⁵² ¹⁵³ ¹⁵⁴ ¹⁵⁵ ¹⁵⁶ ¹⁵⁷ ¹⁵⁸ ¹⁵⁹ ¹⁶⁰ ¹⁶¹ ¹⁶² ¹⁶³ ¹⁶⁴ ¹⁶⁵ ¹⁶⁶ ¹⁶⁷ ¹⁶⁸ ¹⁶⁹ ¹⁷⁰ ¹⁷¹ ¹⁷² ¹⁷³ ¹⁷⁴ ¹⁷⁵ ¹⁷⁶ ¹⁷⁷ ¹⁷⁸ ¹⁷⁹ ¹⁸⁰ ¹⁸¹ ¹⁸² ¹⁸³ ¹⁸⁴ ¹⁸⁵ ¹⁸⁶ ¹⁸⁷ ¹⁸⁸ ¹⁸⁹ ¹⁹⁰ ¹⁹¹ ¹⁹² ¹⁹³ ¹⁹⁴ ¹⁹⁵ ¹⁹⁶ ¹⁹⁷ ¹⁹⁸ ¹⁹⁹ ²⁰⁰ ²⁰¹ ²⁰² ²⁰³ ²⁰⁴ ²⁰⁵ ²⁰⁶ ²⁰⁷ ²⁰⁸ ²⁰⁹ ²¹⁰ ²¹¹ ²¹² ²¹³ ²¹⁴ ²¹⁵ ²¹⁶ ²¹⁷ ²¹⁸ ²¹⁹ ²²⁰ ²²¹ ²²² ²²³ ²²⁴ ²²⁵ ²²⁶ ²²⁷ ²²⁸ ²²⁹ ²³⁰ ²³¹ ²³² ²³³ ²³⁴ ²³⁵ ²³⁶ ²³⁷ ²³⁸ ²³⁹ ²⁴⁰ ²⁴¹ ²⁴² ²⁴³ ²⁴⁴ ²⁴⁵ ²⁴⁶ ²⁴⁷ ²⁴⁸ ²⁴⁹ ²⁵⁰ ²⁵¹ ²⁵² ²⁵³ ²⁵⁴ ²⁵⁵ ²⁵⁶ ²⁵⁷ ²⁵⁸ ²⁵⁹ ²⁶⁰ ²⁶¹ ²⁶² ²⁶³ ²⁶⁴ ²⁶⁵ ²⁶⁶ ²⁶⁷ ²⁶⁸ ²⁶⁹ ²⁷⁰ ²⁷¹ ²⁷² ²⁷³ ²⁷⁴ ²⁷⁵ ²⁷⁶ ²⁷⁷ ²⁷⁸ ²⁷⁹ ²⁸⁰ ²⁸¹ ²⁸² ²⁸³ ²⁸⁴ ²⁸⁵ ²⁸⁶ ²⁸⁷ ²⁸⁸ ²⁸⁹ ²⁹⁰ ²⁹¹ ²⁹² ²⁹³ ²⁹⁴ ²⁹⁵ ²⁹⁶ ²⁹⁷ ²⁹⁸ ²⁹⁹ ³⁰⁰ ³⁰¹ ³⁰² ³⁰³ ³⁰⁴ ³⁰⁵ ³⁰⁶ ³⁰⁷ ³⁰⁸ ³⁰⁹ ³¹⁰ ³¹¹ ³¹² ³¹³ ³¹⁴ ³¹⁵ ³¹⁶ ³¹⁷ ³¹⁸ ³¹⁹ ³²⁰ ³²¹ ³²² ³²³ ³²⁴ ³²⁵ ³²⁶ ³²⁷ ³²⁸ ³²⁹ ³³⁰ ³³¹ ³³² ³³³ ³³⁴ ³³⁵ ³³⁶ ³³⁷ ³³⁸ ³³⁹ ³⁴⁰ ³⁴¹ ³⁴² ³⁴³ ³⁴⁴ ³⁴⁵ ³⁴⁶ ³⁴⁷ ³⁴⁸ ³⁴⁹ ³⁵⁰ ³⁵¹ ³⁵² ³⁵³ ³⁵⁴ ³⁵⁵ ³⁵⁶ ³⁵⁷ ³⁵⁸ ³⁵⁹ ³⁶⁰ ³⁶¹ ³⁶² ³⁶³ ³⁶⁴ ³⁶⁵ ³⁶⁶ ³⁶⁷ ³⁶⁸ ³⁶⁹ ³⁷⁰ ³⁷¹ ³⁷² ³⁷³ ³⁷⁴ ³⁷⁵ ³⁷⁶ ³⁷⁷ ³⁷⁸ ³⁷⁹ ³⁸⁰ ³⁸¹ ³⁸² ³⁸³ ³⁸⁴ ³⁸⁵ ³⁸⁶ ³⁸⁷ ³⁸⁸ ³⁸⁹ ³⁹⁰ ³⁹¹ ³⁹² ³⁹³ ³⁹⁴ ³⁹⁵ ³⁹⁶ ³⁹⁷ ³⁹⁸ ³⁹⁹ ⁴⁰⁰ ⁴⁰¹ ⁴⁰² ⁴⁰³ ⁴⁰⁴ ⁴⁰⁵ ⁴⁰⁶ ⁴⁰⁷ ⁴⁰⁸ ⁴⁰⁹ ⁴¹⁰ ⁴¹¹ ⁴¹² ⁴¹³ ⁴¹⁴ ⁴¹⁵ ⁴¹⁶ ⁴¹⁷ ⁴¹⁸ ⁴¹⁹ ⁴²⁰ ⁴²¹ ⁴²² ⁴²³ ⁴²⁴ ⁴²⁵ ⁴²⁶ ⁴²⁷ ⁴²⁸ ⁴²⁹ ⁴³⁰ ⁴³¹ ⁴³² ⁴³³ ⁴³⁴ ⁴³⁵ ⁴³⁶ ⁴³⁷ ⁴³⁸ ⁴³⁹ ⁴⁴⁰ ⁴⁴¹ ⁴⁴² ⁴⁴³ ⁴⁴⁴ ⁴⁴⁵ ⁴⁴⁶ ⁴⁴⁷ ⁴⁴⁸ ⁴⁴⁹ ⁴⁵⁰ ⁴⁵¹ ⁴⁵² ⁴⁵³ ⁴⁵⁴ ⁴⁵⁵ ⁴⁵⁶ ⁴⁵⁷ ⁴⁵⁸ ⁴⁵⁹



2) *arsit, flagravat ignis in*
alqa re p. 218 l. 15. 2)
transl. arsit, flagravat, in-
census est c. 2) alqa re p.
87 l. 6.

Aph.  combussit,
deussit alqd p. 5 l. 6., c.



p. 42 l. 5. 8. 63 l. 6. 75
l. 7. 79 l. 5., *cremavit* alqm

﴿هٰذَا﴾ igni, igni necavit
alqm, p. 48 l. 1.

 m. emph. *ardens*,
flagrans p. 176 l. 6. 177


l. 6., fem.   p. 179
l. 16.

𐤎𐤌𐤍 m. *exustio, incendium* p. 57 l. 13.


(  m. (Bar-Bahl. *fem.*, sed v. p. 173 l.

3. Ass. B. O. T. II p.218
col. 2 l. 10. 322 col. 1 l.

5. 438 col. 1 l. 22.) v. Gr.
ἡ εἰκών 1) *imago, simula-*

crum p. 105 l. 3. pl. .

2) *imago, simulacrum, effigies, instar* p. 173 l. 3.


 *loctan* (He. לֹקְטָן, a

נָזַר, parvus, exiguus fuit)
n. pr. filii Eberi p. 186 l.
ult.


וְהָיָה, fut. וַיִּבְרָךְ, (Ch. יקרא,

He. נָקַר, Ar. وَقَرَّ) 1) *gravis fuit, oneri fuit, mole sua pressit*, transl. (de peccatis) Ps. 38, 5. Transl.

2) *gravis, molestus, oneri fuit, molestiam exhibuit sq.*

 p. *alicui* p. 204 l. 10.


3) *carus, pretiosus fuit* 1 Sam. 26, 21. al.

Pa. ⁷⁷  carum habuit,
magni aestimavit, magni fe-


*cit, in honore habuit, hono-
ravit* alqm p. 28 l. 11. 93
l. 6. 99 l. 9. 130 l. 12., c.

pers. p. 92 l. 10. 102 l.

8. 156 l. 11., alqd, "\, p.86
l. 15.


Ethpa.  *magni
aestimatus, honore affectus,
honoratus est* p. 17 l. 12.

Aph. gravavit alqm,

transl. c.  pers. grava-
vit, *ingravavit* alqm, *mo-*
lestiam attulit alicui, affli-
xit alqm p. 69 l. 14.

lib m. *onus, pondus.*

Transl. *gravitas, molestia,*
onus p. 12 l. 7. 144 l. 6.

 m. *honos* p. 6 l.

10. 8 l. 2. **מַגִּיד** in, cum honore, honorifice p. 46 l.

6. 85 l. 18. Pl. **מַגִּידִים** honores p. 93 l. 6.

מַגִּיד, **מַגִּידָה** m., fem.

מַגִּיד, gravis, onerosus.

Transl. 1) gravis, magnus, molestus, acerbus p. 105 l. 2.

2) carus, pretiosus. **מַגִּיד**

מַגִּידִים magni pretii p. 123

l. 18. **מַגִּידִים** **מַגִּידִים** lapides pretiosi, gemmae, p. 15

l. 6. 109 l. 15 sq. 201 l.

15. 3) carus, carissimus c.

מַגִּיד pers. alicui p. 10 l. 1.

Luc. 7, 2. 4) gravis, honestus, honorabilis, honoratus, venerabilis Ass. B. O.

T. II p. 57 col. 1 l. 10 a f.

465 col. 1 l. 3 a f. T. III

P. I p. 183 col. 1 l. 17.

600 col. 2 l. 19. et al.

מַגִּיד, **מַגִּידָה** partic.

pass. Pa. et adi. magni aestimatus, in honore habitus,

honoratus **מַגִּיד** vel **מַגִּידָה**

מַגִּיד apud alqm p. 62 l. 15.

101 l. 2., honestus, illustris,

nobilis p. 113 l. 14.

מַגִּיד, fut. **מַגִּידָה**, cogn. c.

מַגִּיד, Ch. **מַגִּיד** (He. **מַגִּיד**) magnus

מַגִּיד (it. **מַגִּיד**, pl.

מַגִּידִים)

מַגִּיד (it. **מַגִּיד**, pl.

מַגִּידִים)

מַגִּיד (it. **מַגִּיד**, pl.

מַגִּידִים)

factus est, crevit Ass. B.

O. T. I p. 34 l. 21. Transl.

1) crevit, auctum est alqd,

ut laus, gloria, 1 Petri 2,

20., alqa re, c. **מַגִּיד** r. Ass.

l. l. T. III P. I p. 98 col. 1

l. Syr. 16., crevit, auctus

est alqis opibus, potentia

(Gen. 24, 35. 26, 12. 13.),

dignitate, auctoritate, existi-

matione (Ass. l. l. T. I p.

40 l. 16. 288 col. 1 l. ult.),

evectus est, ad honores, ad

dignitatem adscendit alqis

p. 131 l. 2. 2) magni fa-

ctus, magnificatus, laudibus

elatus est 2 Sam. 7, 26.

et al.

Aph. **מַגִּיד** 1) magnum

fecit, fecit ut cresceret, am-

plificavit, auxit alqd p. 164

l. 12. 166 l. 14., auxit alqm

opibus, dignitate, extulit, ad

honores, ad dignitatem per-

duxit alqm p. 99 l. 1. 16.

2) magni fecit, magnifica-

vit alqm p. 102 l. 7. 130 l.

12., alqd p. 86 l. 15.

מַגִּיד, **מַגִּידָה** m. (Ch. **מַגִּיד**,

מַגִּידָה, He. **מַגִּיד**) mensis p.

19 l. 9. 77 l. 15. 211 l. 6.

et al. Pl. **מַגִּידִים**, **מַגִּידָה**

p. 13 l. 7. 51 l. 6. 14.

מַגִּיד, fut. **מַגִּידָה**, v. in **מַגִּיד**.

מַגִּיד (it. **מַגִּיד**, pl.

מַגִּידִים)

מַגִּיד (it. **מַגִּיד**, pl.

מַגִּידִים)

heres p. 103 l. 15. Plur.

מִזְוֶה.

מִזְוֶה m. (Ch. מִזְוֶה)

id., pl. מִזְוֶה p. 12 l. 6.

מִזְוֶה m. qui heredem facit, qui hereditate relinquit, propagat alqd, p. 12 l. 6.

מִזְוֶה r. in Pe. inus., i. q.

מִזְוֶה motus est. Fort. Ar.

מִזְוֶה c. movit se, assiluit, irruit in alqm.

Aph. מִזְוֶה (Ar. مَوَّج)

i. q. מִזְוֶה movit, commovit.

מִזְוֶה מִזְוֶה movit, admovit manum, manus intulit alicui (= מִזְוֶה)

מִזְוֶה p. 113 l. 15.

Exod. 24, 11., vel rei Ass.

B. O. T. III P. II p. 122

l. 25 et ult., c. מִזְוֶה rei Exod. 22, 8.

מִזְוֶה r. in Pe. inus., cogn., opinor, c. Ar. مَبْسُط.

Aph. מִזְוֶה (Ch. מִזְוֶה, unde He. מִזְוֶה) 1) tetendit, extendit, protendit, porrexit 1 Sam. 14, 27, alicui alqd c. מִזְוֶה p. et acc. rei Esth. 4, 11. 5, 2. 8, 4., tetendit

(direxit) quaestiones ad alqm, מִזְוֶה, Ass. B. O. T. I

p. 100 col. 1 l. 18., porrexit, tetendit dextram Iud. 5, 26., brachia Prov. 31,

19. 20., מִזְוֶה manum p. 23

l. 4. Gen. 3, 22. 19, 10. 22,

10. Ex. 4, 4. 9, 15. 1 Reg.

13, 4. Matth. 26, 51., c.

מִזְוֶה vel מִזְוֶה rei ad alqd Iud.

5, 26. Ps. 124 (125), 3.

Iob. 28, 9. Prov. 31, 19.

Ez. 10, 7. Esth. 9, 20. Ioa.

20, 25. 27. Act. 4, 30. Cum

מִזְוֶה vel מִזְוֶה p. et rei ma-

num intentavit in alqm,

alqd, manum iniecit, attulit,

intulit alicui vel rei Gen.

22, 12. 37, 22. 1 Sam. 24,

7. 26, 9. 11. 2 Sam. 6, 6.

1 Paral. 13, 10. Dan. 11,

42. Esth. 8, 7. Luc. 22, 53.

2) tetendit, porrexit, prae-

buit, obtulit alicui alqd c.

מִזְוֶה p. et acc. rei p. 15 l.

15 (epistolam), 22 l. 2. 23

l. 2. 59 l. 14. Matth. 7, 9.

10. Luc. 11, 11. 12. Ass.

B. O. T. I p. 229 col. 2 l.

12 a f. T. II dissert. de

Monoph. p. cxxxix l. 7.

T. III P. I p. 246 col. 2 l.

9 a f., porrexit מִזְוֶה manum

alicui Act. 9, 41. Ass. B. O.

T. II p. 173 l. 20., transl.,

adiuvandi causa, i. e. *adiuvit alqm* Prov. 31, 19. Ass. B. O. T. III P. I p. 486 col. 2 l. 26.

𐤀𐤁 rad. Syris et Chald. in-
us., He. דָּוַן, Ar. دَوَّنَ *dormivit*.

𐤀𐤁, 𐤀𐤂, st. c. 𐤀𐤁, f. (He. שָׁנָה, Ch. שִׁנָּה, שִׁנְתָּה et שִׁנְתָּה, Ar. سَنَّ) *somnus* p. 6 l. 18. 168 l. 15. 190 l. 3. 4. 5. et al.

𐤀𐤁 (He. et Ch. יְהוֹשֻׁעַ et יֵשׁוּעַ, Gr. Ἰησοῦς) *Iosua* Ios. 1, 1., *Iesus* p. 146 l. 12. 222 l. 20. 𐤀𐤁𐤀𐤁𐤀𐤁 *Iesus Christus* p. 216 l. 22. 220 l. ult.

𐤀𐤁, st. c. 𐤀𐤁, 1) *natura, substantia* cfr. p. 169 l. 16. 2) *ipse, a, um*, ut He. הָא, -הָ, Ch. הָ. 𐤀𐤁𐤀𐤁 *per se ipsum*. 𐤀𐤁 p. 169 l. 14 *respondet* Hebraico הָא, -הָ (Ch. הָ), Syr. ܐܝܢ *ex* Iacobi Edess. explicatione ib. l. 18.

𐤀𐤁, fut. 𐤀𐤁, imp.

𐤀𐤁, (Ch. יָחַי, He. יָשַׁב,

Ar. وَتَبَّ et وَتَبَّ, v. conj.

II.) 1) *consedit, subsedit,*

resedit (a residere) p. 15

l. 9. 38 l. 10. 𐤀𐤁𐤀𐤁

𐤀𐤁𐤀𐤁𐤀𐤁 *consederunt in naviculis*, i. e. *conscenderunt, descenderunt in naviculas* p. 111 l. 2. Hinc partic. Peil

𐤀𐤁𐤀𐤁 (qui *consedit* i. e.) *sedens* p. 15 l. 1. 4. 30 l. 1

et al. 𐤀𐤁𐤀𐤁 𐤀𐤁𐤀𐤁 *sedes*

p. 94 l. 2. = 𐤀𐤁 l. 11.

2) *sedit* p. 94 l. 11. 113 l.

13., sq. 𐤀 *sedit in, inse-*

dit, ut carruca, carpento p.

9 l. 16. *in tentorio* p. 89

l. 5. 132 l. 6., sq. 𐤀𐤁

sedit super, in, superse-

dit, insedit aliqua re, se-

dit in cinere p. 188 l.

11., *in lecto* p. 10 l. 2.,

in lectica sive sella ge-

statoria p. 30 l. 1., *in le-*

cticulo p. 31 l. 3., *in solio*

p. 8 l. 5. 15 l. 1. 4. 102 l.

16. 107 l. 8. 108 l. 15., *in*

ovis i. e. *incubavit ovis* p.

207 l. 3., *sedet lebes in alqa*

re, i. e. nititur, sustinetur

alqa re p. 208 l. 15., seq.

𐤀𐤁 *sedit una* p. 8 l. 5., it.

p. 89 l. 5 (convenit cum

alqo). 3) *sedit, commoratus*

est, haesit, mansit p. 39 l.

10. 89 l. 3. 125 l. 7., 𐤀𐤁

intra locum, in loco p. 50

l. 15. 52 l. 8., זאזזזזזז
sedit contra, ad, haesit circa urbem, obsedit urbem p. 91 l. 14. 4) *habitavit, sedem, domicilium habuit* c. זאז loci p. 29 l. 8. 48 l. 13. 76 l. 16. 85 l. 11. 125 l. 18. 19. *Urbs זאזזזזזז sedem habet, i. e. sita est* c. זאז loci p. 78 l. 4.

Aph. זאזזזז 1) *fecit ut consideret vel sederet alqis, iussit alqm sedere, collocavit, constituit alqm* p. 133 l. 5., c. זאז *super alqd, in alqa re, זאזזזזזז in solio, i. e. in regnum imposuit, regem constituit alqm* p. 24 l. 13. 46 l. 17. 104 l. 18. 115 l. 9. 2) *fecit ut commoraretur, maneret alqis, iussit alqm manere, remanere alqo loco* p. 13 l. 7. 3) *fecit ut habitaret alqis, iussit, sivit alqm habitare, sedem, domicilium dedit alicui* c. זאז loci p. 48 l. 8. 50 l. 1. 75 l. 13.

Ethtaph. זאזזזזזז (Ch. זאזזזזזז) *sedere, habitare factus est alqis, permissum est alicui, consedit, sedem, domicilium collocavit, habuit alqo loco, incola fuit loci,*

c. זאז loci, p. 123 l. 5. 157 l. 8. Ass. B. O. T. II p. 207 col. 1 l. 25. T. III P. I p. 519 col. 1 l. 2.

זאזזזזז m. (Ch. זאזזזזזז, He. זאזזזז) 1) *actio sedendi, sessio* p. 108 l. 4. 114 l. 4. זאזזזזזזזזזזזז *consessus, conventus* p. 80 l. 6. 2) *locus sedendi, habitandi, sedes, habitatio, domicilium* p. 49 l. 5. 87 l. 4.

זאזזזזזז m. (Ch. זאזזזזזז, He. זאזזזזזז, Ar. זאזזזזזז a r. זאזזזזזז 1) *solus, solitarius fuit. 2) orbis fuit, orbatus fuit parentibus) orbis, orbatus, 1) propr. orbis patre, orbatus parentibus. 2) transl. p. 148 l. 14. 149 l. 16. pl. זאזזזזזז.*

זאזזזזז, fut. זאזזזזזז, (Ch. זאזזזזז, He.

זאזזזזז, cf. Ar. זאזזזזז c. זאזזזזז 1) *abundavit, redundavit, affluxit, h. e. a) multum fuit, abunde, large adfuit alqd* Matth. 5, 20. b) *redundavit, superfuit, supervacaneum fuit alqd* c. זאז pers. Tob. 4, 17. 2) *redundavit, reliquus, residuus fuit, relictus est, superfuit, remansit* p. 198 l. 13. Ass. B. O. T. I

p. 66 col. 2 l. 18. T. III P. I p. 242 col. 2 l. 6 a f. 243 col. 1 l. 4. P. II p. 269 l. 18. 3) *lucrum*, *quaestum* *fecit*, *commodum*, *utilitatem*, *fructum cepit* c. ⲛ p. et rei ex alqo, alqa re, *profecit* alqo, alqa re, p. 135 l. 1. Ass. B. O. T. II p. 37 col. 2 l. 5 a f. 411 col. 2 l. Syr. ult., *profecit*, *lucratus est*, *lucrificavit* alqd p. 46 l. 13. 152 l. 15. 153 l. 16. Ass. B. O. T. I p. 42 l. 3. 106 col. 2 l. 8 a f.

Pa. ⲛⲁⲙⲁ *abundare*, *affluere fecit*, *auxit* alqd 1 Thess. 3, 12., *large prae-buit*, *effudit* alqd c. ⲛ pers. 2 Cor. 9, 8. Ass. B. O. T. III P. I p. 121 col. 2 l. 9 a f. 130 col. 1 l. 22.

Ethpa. ⲛⲁⲙⲁⲛⲁ 1) *abundare*, *affluere factus est*, *auctus*, *cumulatus est* alqa re, *crevit* Ass. B. O. T. I p. 225 col. 1 l. paen. T. II. p. 39 col. 1 l. 16. 271 col. 1 l. 6 a f., *abundavit* alqa re, *abunde*, *large adfuit* alqd c. ⲛ p. (in alqo) alicui 2 Cor. 1, 5. 2) *profecit* in re, *exercitatissimus fuit*, *excelluit* in re, c. ⲛ r., p. 34 l. 11., *praestitit*, *praecelluit* aliis

(Ar. أَثَرٌ عَلَى) p. 214 l. 12.

3) *lucrum fecit* in re vel pers., *incrementum*, *utilitatem cepit* ex alqo, c. ⲛ p., Ass. B. O. T. II p. 220 l. 3 a f.

Aph. ⲛⲁⲙⲁⲛⲁ 1) *fecit ut abundaret* alqis alqa re, c. ⲛ r., Deut. 28, 11. 30, 9. 2) *reliqui fecit*, *reliquit*, *reservavit* alqd Ex. 12, 10. Ass. B. O. T. III P. I p. 244 col. 2 l. 8. 3) *lucro*, *usui fuit*, *fructum tulit*, *utilitatem attulit*, *profuit*, c. ⲛ p., alicui p. 80 l. 4. 198 l. 2. Ass. B. O. T. I p. 142 col. 2 l. 5. 24., *iuvit*, *adiuvit* Ass. l. l. T. III P. II p. 296 l. 16.

ⲛⲁⲙⲁⲛⲁ, ⲛⲁⲙⲁⲛⲁ m. *lucrum*, *utilitas* p. 135 l. 2. 144 l. 13.

ⲛⲁⲙⲁⲛⲁ I. adi., emph. m. ⲛⲁⲙⲁⲛⲁ, f. ⲛⲁⲙⲁⲛⲁ, 1) *abundans*, *affluens*, *multus*, *magnus*, *permultus*, Ass. B. O. T. III P. I p. 134 col. 2 l. ult. 538 col. 1 l. 5 a f. 2) *praestans*, *excellens*, *eximius* p. 28 l. 17., *praecipuus* p. 109 l. 7. 3) *plus*, *maior*, *nimius*, *nimio plus*

p. 36 l. 1., *supervacaneus*
 Ass. B. O. T. I p. 317 col.
 1 l. 9. (pl.). Pl. m. 𐤀𐤃𐤁𐤁𐤁 ,
 𐤀𐤃𐤁𐤁𐤁 , f. emph. 𐤀𐤃𐤁𐤁𐤁
abundantes etc., *plures*, seq.
 𐤀𐤃𐤁𐤁𐤁 *plures quam* p. 16 l. 5.,
maiores, a quam p. 148 l. 6.
 II adv. *abunde, multum, ad-*
modum, valde, eximie, prae-
cipue p. 12 l. ult. 102 l. 9.,
plurimum p. 109 l. 10.,
plus, amplius, magis, maior
 pag. 127 l. 17. 𐤀𐤃𐤁𐤁𐤁
 𐤀𐤃𐤁𐤁𐤁 *plus valuit, prae-*
valuit p. 79 l. ult., 𐤀𐤃𐤁𐤁𐤁
 𐤀𐤃𐤁𐤁𐤁 *eo magis, tanto ma-*
gis eum honoravit p. 93 l.
 11. Hinc comparativis in-
 servit: 𐤀𐤃𐤁𐤁𐤁 𐤀𐤃𐤁𐤁𐤁
accuratius p. 145 l. 11.,
 𐤀𐤃𐤁𐤁𐤁 𐤀𐤃𐤁𐤁𐤁 *citius* p.
 192 l. 5., it. 179 l. 13, seq.
 𐤀𐤃𐤁𐤁𐤁 *plus, amplius quam* p.
 33 l. 1. 41 l. 14. 56 l.
 9. 57 l. 7 et al., *ma-*
gis quam p. 5 l. 13. 28 l.
 17. 71 l. ult. 72 l. 5 etc.
 𐤀𐤃𐤁𐤁𐤁 𐤀𐤃𐤁𐤁𐤁 *et plus s.*
amplius hoc p. 75 l. 16.,
 𐤀𐤃𐤁𐤁𐤁 𐤀𐤃𐤁𐤁𐤁 *amplius illo,*
praeter illud, praeterea p.
 96 l. 15., 𐤀𐤃𐤁𐤁𐤁 𐤀𐤃𐤁𐤁𐤁

𐤀𐤃𐤁𐤁𐤁 *prae ceteris* p. 215
 l. 16.

𐤀𐤃𐤁𐤁𐤁 adv. *inprimis,*
maxime, potissimum, p. 4 l.
 11. 38 l. 14. 54 l. 4. 58 l.
 13. 78 l. 13. 102 l. 15. 120
 l. 15. 217 l. ult. 218 l. 6.

𐤀𐤃𐤁𐤁𐤁 f. *abundantia,*
affluentia, copia p. 180 l. 16.

𐤀𐤃𐤁𐤁𐤁 , 𐤀𐤃𐤁𐤁𐤁 m. (He. יִתְּר ,

Ar. وتر) 1) *chorda, nervus*
arcus Ps. 11, 2. 78, 9. 2)

funis p. 25 l. 12., pl. 𐤀𐤃𐤁𐤁𐤁
 (Ch. יִתְּרֵי) Ind. 16, 7. 8. 9.

𐤀𐤃𐤁𐤁𐤁 m. *utilis, fru-*
ctuosus p. 28 l. 10., f.

𐤀𐤃𐤁𐤁𐤁 Ass. B. O. T.
 I p. 63 col. 1 l. Syr. 2. T.
 II p. 93 col. 1 l. 23.

𐤀𐤃𐤁𐤁𐤁 , 𐤀𐤃𐤁𐤁𐤁 m., f.

𐤀𐤃𐤁𐤁𐤁 , *praestans, ex-*
cellens, eximius, praeclarus,
singularis p. 212 l. ult.,
egregius, praestantissimus
 p. 68 l. 1. 113 l. 2. 212 l.
 6. 11. 214 l. 10. 215 l. 5.

10. 𐤀𐤃𐤁𐤁𐤁 𐤀𐤃𐤁𐤁𐤁 *potior,*
praestantior quam p. 30 l.

11. *praecellentior* p. 223 l. 14.
 (Factum) 𐤀𐤃𐤁𐤁𐤁 𐤀𐤃𐤁𐤁𐤁

𐤀𐤃𐤁𐤁𐤁 *quod omnibus verbis*
praestabilius, h. e. quod ver-

bis non satis potest prae-
dicari s. celebrari p. 216
l. 8.

ܡܠܟܐ f. *praestantia*,
excellencia p. 35 l. 11., *vir-*

tus p. 12 l. 15. Ass. B. O.
T. III P. I p. 128 col. 1 l.
16. 129 col. 2 l. 8. Pl.
ܡܠܟܐ *virtutes* p. 135
l. 4.

ܡܠܟܐ.

ܡܠܟܐ, s. ܡܠܟܐ p. 198 l. 11., et al.,

i. e. ܡܠܟܐ, undecima Syro-
rum *litera*, in numeris *vi-*
ginti denotans. Duplici
scribitur Coph, initiali et
finali, sic tamen, ut finalis
tollatur, quum numero cre-
scit: ܡܠܟܐ 21, ܡܠܟܐ 22 etc.

Cum puncto supero, ܡܠܟܐ,
valet 200, ܡܠܟܐ 201, ܡܠܟܐ
202 etc.

ܡܠܟܐ (Ch. et He. ܡܠܟܐ, Ar. ܡܠܟܐ)
particula comparationi in-
serviens *ut, sicut*. 1) prae-
verbium est, quod in ܡܠܟܐ,
ܡܠܟܐ et al. reperitur. 2) ex
illa et, quam sibi iungit,
particula ܡܠܟܐ fit ܡܠܟܐ, q. cfr.

ܡܠܟܐ (Ch. ܡܠܟܐ, He. ܡܠܟܐ [= Ar.
ܡܠܟܐ, ܡܠܟܐ]) adv. *hic, ibi*,
Germ. *da*. Contractum
puto ex ܡܠܟܐ (ܡܠܟܐ et ܡܠܟܐ)

sicut He. ܡܠܟܐ contr. esse
videtur ex ܡܠܟܐ et ܡܠܟܐ, ut propr.

sit *tale, sic*. Ei vulgo ܡܠܟܐ,

ܡܠܟܐ aut ܡܠܟܐ praeponitur:

ܡܠܟܐ ubi v. p. 16 in ܡܠܟܐ.

ܡܠܟܐ (Ch. ܡܠܟܐ) a) de
loco *huc* Ass. B. O. T. I
p. 437 col. 2 l. 13. ܡܠܟܐ

ܡܠܟܐ (Ch. ܡܠܟܐ) *huc*
et huc 1 Reg. 2, 36. 18,
45. b) de temp. *adhuc, ad*
id tempus Ass. B. O. T. III
P. II p. 16 l. 20., *amplius,*
sic porro Ass. l. l. T. I p.
331 col. 2 l. 3. T. III P. I
p. 121 col. 1 l. 5 et al.

ܡܠܟܐ (contr. ex ܡܠܟܐ et
ܡܠܟܐ, Ch. ܡܠܟܐ) *hinc, inde*,
a) de loco p. 152 l. 2. b)
de temp. ܡܠܟܐ *hinc ad*,
i. e. *intra* p. 82 l. 15. Ion.
3, 4. Ass. B. O. T. I p. 70
col. 2 l. 11, 12. c) de re

Ass. l. l. T. III P. I p. 314 col. 1 l. 1. (*hinc patet*).

חַחֵ (Ch. חַחֵ, He. חַחֵ) *hinc et hinc, hinc et inde* Ios. 8, 33. 2 Sam. 2, 13.

חַחֵ v. p. 17 in חַחֵ.

חַחֵ (pro חַחֵ, unde cum rel.

? aut copul. חַחֵ: חַחֵ,

חַחֵ), fut. חַחֵ, *incre-*

puit, obiurgavit, reprehendit

(He. חַחֵ et Ch. חַחֵ [Polygl.

חַחֵ] 1 Sam. 3, 13.) c. חַחֵ

pers. Respondet Hebraico

et Ar. حَجَرَ. Cfr. cogn.

חַחֵ.

חַחֵ f. *increpatio, obiur-*

gatio p. 160 l. 7. 161 l. 13.

חַחֵ, fut. חַחֵ, (Ch.

חַחֵ, He. חַחֵ, Ar. حَيَّبَ)

doluit, dolore, maerore affe-

ctus fuit c. חַחֵ *causae* p.

169 l. 9. חַחֵ *dolet*

sibi c. חַחֵ p. *et rei de*

alqo, alqa re, sollicitus est

propter alqm, alqd 1 Sam.

22, 8. Nah. 3, 19.

Aph. חַחֵ *dolorem fe-*

cit alicui c. חַחֵ p., *dolore,*

aegritudine affecit, afflixit

alqm, molestiam exhibuit

alicui p. 68 l. 4, c. aff.

Ez. 13, 22. Partic. pass.

חַחֵ *dolore, maerore*

afflictus, dolore cruciatus,

חַחֵ *dolore cru-*

ciabantur, aegre ferebant

p. 219 l. 4.

חַחֵ 1) partic. act.

Aph. p. 68 l. 4. Prov. 15,

13. 2) emph. חַחֵ *qui*

dolores patitur, dolore af-

fectus, debilis, aegrotus,

maestus Ps. 69, 30., *affli-*

ctus, aerumnosus pl. חַחֵ

p. 189 l. 7. Luc. 14, 21.

חַחֵ, חַחֵ m. *dolor*

p. 189 l. 6. 191 l. 12., *ae-*

gritudo, morbus. חַחֵ

celi dolor, morbus

colicus, p. 35 l. 14. 18.

Pl. חַחֵ p. 70 l. 8. 203

l. 11. 204 l. 11.

חַחֵ adv. (Ch. חַחֵ, Ar.

חַחֵ *ut, sicut, quem-*

admodum, cfr. חַחֵ *hunc*

in modum, *instar, tanquam* p.

188 l. 15; p. 123 l. 8: *mi-*

sit filium suum — cum

1000 equitibus חַחֵ

חָבֵן in modum auxilii,
 pro auxilio (als Hülfe);
 חָבֵן in modum eius,
 quam, qualem p. 17 l. Syr.
 7; simulabat חָבֵן in
 modum, instar eius qui non,
 quasi non p. 96 l. 4. 2) ut-
 pote, quippe, hoc est, scili-
 cet, videlicet p. 58 l. 3. 82
 l. 8. 15. 92 l. 5. 120 l. 5.
 123 l. 16. 135 l. 8. 192 l.
 6. 200 l. 1. 203 l. 6. 204
 l. 2. 205 l. 4. 209 l. 10.
 חָבֵן, semper c. termina-
 tione adv. חָבֵן, חָבֵן
 (propr. st. c. nom. f., ut
 חָבֵן, חָבֵן, חָבֵן)
 = Ch. חָבֵן a חָבֵן, ad si-
 militudinem Ar. חָבֵן s.
 חָבֵן effictum mihi esse vi-
 detur et Arabico حَبْلٌ, quod
 pro חָבֵן hic illic posi-
 tum exstat in Chron. Ar.,
 maximam partem respon-
 det. Nam quod Hamake-
 rus (Diatrise philol. crit.
 de monumentis aliquot Pu-
 nicis p. 59) חָבֵן scriptum
 esse pro חָבֵן (ut di-
 xisti) non sine doctorum
 plausu coniectavit, id a
 veri similitudine et ser-

monis Syriaci consuetudine
 prorsus abhorret.

חָבֵן (חָבֵן) Chán p. 102 l. 17
 s. חָבֵן Kán p. 109 l. 3. 10.,
 חָבֵן (חָבֵן) Kaan p. 109
 l. 6. 9., vox Tatar. i. q.
 Syr. חָבֵן princeps, rex,
 imperator p. 111 l. 5. Cfr.
 Ass. B. O. T. III P. II p. 471.

חָבֵן, חָבֵן m., f. חָבֵן, voc.
 ex He. חָבֵן, a r. חָבֵן, fa-
 ctum, Ch. חָבֵן) qui nul-
 lam in partem flectitur, non
 vacillat, qui dimoveri aut
 labefactari non potest, ae-
 quus, constans, firmus p. 156
 l. 13., rectus, iustus, pro-
 bus, pl. חָבֵן p. 5 l. 15.
 חָבֵן חָבֵן 102 l. 6. 189 l. 7. חָבֵן
 mihi aequum est, s. iustum,
 rectum, aptum videtur,
 mihi probatur, p. 204 l. 1.

חָבֵן (חָבֵן) p. 212
 l. 21) f. aequitas, iustitia
 p. 69 l. Syr. 2. 140 l. 2.
 222 l. 11., probitas, sancti-
 tas p. 134 l. 7. 212 l. 11. 21.

חָבֵן, חָבֵן f. (Ch. חָבֵן,
 חָבֵן) lapis, saxum, p. 20
 l. 3. 28 l. 3. 195 l. 12. 13.
 saxum, petra p. 201 l. 7. 8.
 חָבֵן חָבֵן lapis pluviae,
 lapis pluvius, i. e. lapis plu-

viam excitans s. efficiens,
p. 111 l. 10. Pl. ^{חלח} la-
pides, saxa, p. 59 l. 14. 74
l. 7. 191 l. 6. 193 l. 13.
201 l. 14. 15. 202 l. 4. 5.
225 l. 21., saxa, petrae p.
182 l. 15. ^{חלח} lapides
lapides pretiosi, gemmae p. 15
l. 6. 109 l. 15. 201 l. 15. ^{חלח}
^{חלח} lapides grandinis p.
64 l. 6.

^{חלח}, pro ^{חלח}, ut
opinor, a praeced. ^{חלח}
(Hist. Dyn. p. 429
l. 5, pl. ^{חלח} ib. p. 498
l. 8.) vox Tatar. princeps fe-
mina, domina, regina, titulus
principum uxorum Chanor-
um apud Tataros, et inde
principum feminarum apud
Arabes posterioris aetatis p.
37 l. 11.

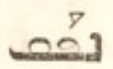

^{חלח} f., pl. ^{חלח}, (Ch.
^{חלח}, He. ^{חלח}, Ar. ^{חלח})
iecur. Vt Graecis Latinis-
que iecur sedes est animi
affectionum, sic a Syris pro
irae sede habetur. Hinc
^{חלח} (iecinore
amaro) e. in ira acerba s.
magna, ira incensus p. 42
l. 9. Act. 8, 23. Ass. B. O.
T. I p. 363 l. 18.




^{חלח} adv. (potis, pote, quod
fieri potest, a ^{חלח} crevit,
auctus est, superior, potior
fuit Ass. B. O. T. III P. I
p. 144 col. 2 l. 8 notae)
fieri potest ut, fortasse p.
194 l. 3. 202 l. 16., for-
tasse p. 6 l. 18 (minus re-
cte Kirsch. tantum. In
Chron. Ar. h. l. p. 92 l.
17 legitur: non desiit - -
nisi forte), p. 187
l. 17. 189 l. 11.



^{חלח}, fut. ^{חלח}, (Ch.
^{חלח}, He. ^{חלח}) 1) pedibus
calcavit p. 198 l. 15. 2) con-
culcavit, subegit, domuit, de-
vicit alqm p. 49 l. 18. 85 l. 4.
130 l. 14., nationes 2 Sam.
8, 11., occupavit locum p.
106 l. ult., transl. p. 183 l.
14., expugnavit urbem p.
29 l. 16. 41 l. Syr. 11. 42
l. 1. 54 l. 13. 73 l. Syr. 3.
129 l. 14.

^{חלח} (compos. ex ^{חלח} ut, sicut,
et ^{חלח} rel., ac propr. signi-
ficans ut is qui, ut qui, quae,
quod, = Ch. ^{חלח} 1) sicut
Dan. 2, 43. 2) quum, quando
Dan. 5, 20. 24. al., itidem
conflat. ex ^{חלח} et ^{חלח} s. ^{חלח},
He. ^{חלח} Ex. 17, 11.
32, 19. 1 Sam. 6, 8. al.)
coni. 1) temp. a) quum,
quando, ubi, p. 1 l. Syr. 7.



11. 2 l. 5. 12. 6 l. 17. 7 l.
1. 2. 8 l. 13. 18 l. 10. 16.
22 l. 17. 33 l. 3. 35 l. 5
etc., *quum, ut, ubi, post-*
quam, p. 2 l. 16. 16 l. 5.
23 l. 10. 15. 24 l. 6. 27 l.
5. 29 l. 16. 19. 32 l. 4. 7.

221 l. 18 etc.  



  *quod edictum*
quum in vulgus emanaret
(ut, ubi, postquam in
vulgus emanavit, quo edicto
divulgato) p. 18 l. 2., 



  *quod quum*
audiret (ut, ubi, post-
quam audivit) Hakimus (quo
audito Hakimus etc.) ib. l. 6.

b) *quum, dum* seq. partic.

s. praes.   *quum*



s. *dum volat* p. 208 l. 2.,



  *dum implora-*
mus, implorantes p. 133 l.

15.,   *dum*
eum circumdabant, eum cir-
cumsistentibus (i. e. cinctus,
stipatus) p. 10 l. 1. 2) caus.



quum p. 22 l. 6. Ass. B.
O. T. II p. 276 col. 2 l.

25. 3) advers. *quum, quam-*
quam, licet, p. 12 l. 2. 32
l. 14. 69 l. Syr. 3 et al.



  *quamquam no-*
lens, invitus p. 37 l. 17.,

  *quamquam*


portant p. 199 l. 14. Vbi
participiis et adiectivis
praeponitur, haec particula
4) definit rationem, qua
praedicatum (sive partici-
pium sive adiectivum) cum
subiecto continetur, v. c.



  *sedens*, propr.


ut is qui sedet, p. 30



l. 1.,   *equitans*

p. 90 l. 6., pl. *equitantes*



p. 47 l. 12., *vidit eum* 



  *iudicantem* (ut eum qui

iudicat) p. 222 l. 2. 

  *tabula* (ut quae,


utpote) *inscripta* p. 224 l.



13.,   *vincti* p.

14 l. 1.,   (ut

is qui nudus) *nudus* p. 62



l. 4 sq., cfr. Ios. 8, 23:

comprehenderunt eum 

vivum, Ch. , Ar. ,



it. Ios. 9, 12. 13. Simili-

ter etiam pronomi-
nibus repetitis praeponitur, velut

  (ipse ut qui

ipse, *ebenderselbe*) *idem* p.

69 l. 15., f. p. 72 l. 10.,

  *eadem* p. 22

l. 2., cuiusmodi plura ex-

empla reperies in Ass. B.

O., v. T. I p. 363 l. 12.

409 col. 2 l. 14 notae, p.
425 col. 1 l. paenult., 460
col. 2 l. 1. 465 col. 2 l. 9
et al.

כּוּלָּהּ ex (eo tempore)
quo p. 46 l. 14.

כּוּלָּהּ (contr. ex כּוּלָּהּ)

satis est, sufficit (Ar. كَفَى,
كَفَى, orta, ut mihi qui-

dem videtur, ex Syr. כּוּלָּהּ
He. כּוּלָּהּ, כּוּלָּהּ, Talm.

et Rabb. כּוּלָּהּ c. כּוּלָּהּ
p. alicui p. 48 l. 15. 146
l. 16.

כּוּלָּהּ p. 8 l. 12., s.

כּוּלָּהּ iam (bereits, Ar.
כּוּלָּהּ) p. 66 l. 18. 79 l. 15.
81 l. 18. 85 l. 11.

כּוּלָּהּ m. (Ch. כּוּלָּהּ et

כּוּלָּהּ, Ar. كَوَّنَ pro usit.

כּוּלָּהּ) mulus p. 40 l. 5. 6.,

pl. כּוּלָּהּ, כּוּלָּהּ p.
17 l. Syr. ult., 40 l. 2.

2 Reg. 5, 17. Fem. כּוּלָּהּ

mula, pl. כּוּלָּהּ.

כּוּלָּהּ, כּוּלָּהּ m. (He. כּוּלָּהּ,

Ch. כּוּלָּהּ, כּוּלָּהּ) sacerdos

p. 145 l. 8. 202 l. 5., pl.

p. 106 l. 1. 136 l. 12. (Ar.

כּוּלָּהּ hariolus, vates).

כּוּלָּהּ f. sacerdotium

p. 136 l. 15.

כּוּלָּהּ, כּוּלָּהּ m. large

praeditus, abundans aliqua re.

כּוּלָּהּ f. rerum co-

pia, abundantia, affluentia

p. 68 l. 2.

כּוּלָּהּ n. pr. proceris Turc.

p. 44 l. 12.

כּוּלָּהּ r. inus., cfr. Ar. كَوَى

vacuus, cavus fuit.

כּוּלָּהּ f. (Ch. כּוּלָּהּ, כּוּלָּהּ,

Ar. كَوَى, كَوَى et كَوَى, cfr.

(كَوَى, كَوَى, كَوَى, كَوَى)

fenestra p. 20 l. 15., pl.

כּוּלָּהּ, כּוּלָּהּ, Ephr. opp.

T. II p. 383 l. 6 a f. et al.

כּוּלָּהּ (Ch. כּוּלָּהּ in Pe. inus.,

Ar. كَوَى) ussit, adussit,

cauterio notavit.

כּוּלָּהּ m. ustio, pl. כּוּלָּהּ

p. 217 l. 8.

כּוּלָּהּ nom. arcis Ind. p.

29 l. 18., fort. كواريار Mir-

chondi hist. Gasnevidarum

ed. Wilken p. 208 l. 21.

כּוּלָּהּ p. 29 l. 15.,

כּוּלָּהּ p. 22 l. 14.

(Ar. خوارزم شاه) Chowa-

resm-Schah (i. e. Chowa-

resmiae s. Choresmiae princeps, rex), Sultanus Jamīn'oddāula Mahmud fil. Sebuktekini, rex Gasnevida.

𐤌𐤓𐤁 m. *spina* p. 203 l. 5.,

pl. 𐤌𐤓𐤁, Ch. כּוֹבֵבִין, כּוֹבֵבִיא.

𐤌𐤓𐤁𐤌𐤓𐤁 n. pr. urbis ad flumen Kara-Moran in Chataiae regione sitae p. 110 l. 8. Hist. Dyn. p. 472 l. 2 sq.

𐤌𐤓𐤁, 𐤌𐤓𐤁 m. (Ch. et

Hebr. כּוֹכָב, Ar. كَوْكَبٌ) *stella* p. 64 l. 12., pl. p. 11 l. 6. al. 𐤌𐤓𐤁𐤌𐤓𐤁 *stellae errantes, planetae* p. 71 l. 12. 77 l. 17.

𐤌𐤓𐤁 f. *turbo vehementissimus* p. 198 l. 11.

𐤌𐤓𐤁 r. in Pe., uti videtur, inus., Ch. et He. כּוֹבֵב, Ar. كَوَّاب, med. كَوَّاب, = Syr.

𐤌𐤓𐤁 *mensus est*.

𐤌𐤓𐤁 m. (Ch. כּוֹבֵב et

כּוֹבֵב, Ar. كَيْل et مَيْل)

mensura, modus mensurae, pec. aridorum, p. 199 l. 14.

𐤌𐤓𐤁 I) i. q. Ar. كَان *factum est, exstitit, accidit, incidit*

alqd Ass. B. O. T. III P. II p. 384 l. 12 a f.

Ethpa. 𐤌𐤓𐤁 *factum est, exstitit, fuit alqd* (Bar-Hebr. Chr. p. 606 l. 8.), *adfuit alqd loco c.* 𐤌 p. 71 l. 13. (Bar-Hebr. Chr. p. 279 l. 16. 286 l. 8.), *accidit, incidit, contigit* p. 135 l. 16. (Bar-Hebr. Chr. p. 610 l. 11. Ass. B. O. T. III P. I p. 524 col. 1 l. 7., it. l. 8 a f., col. 2 l. 10. P. II p. 385 l. 5 a f. 812 l. ult.

Aph. 𐤌𐤓𐤁 = Ar. كَوَّن *fecit ut existeret, ut esset alqd, fecit, creavit alqd* p. 179 l. 8. 199 l. 3. 𐤌𐤓𐤁 partic. pass. *natus, factus, idoneus, aptus* sq. 𐤌 r. *ad alqd* (fähig zu etwas) p. 28 l. 18 pl., Ass. B. O. T. II p. 286 col. 1 l. 26. 27. 𐤌𐤓𐤁 𐤌𐤓𐤁 *legi s. conditioni, qua quid factum est, repugnans, a natura abhorrens* Rom. 1, 26.

II) i. q. Ar. خَانَ *decepit, fefellit*, in Pe. inus.

Pa. 𐤌𐤓𐤁 (Ar. خَوَّن *perfidiae arguit, coarguit alqm*) *arguit, coarguit, incusavit, corripuit, reprehendit, vitu-*

peravit alqm, 𐤒, p. 222 l. 14. Ephr. opp. T. III p. 254 l. 11 a f., redarguit alqd, acc., p. 192 l. 10. 11.

𐤒, 𐤒 m. (Ar. 𐤒) *natura* (ἡ φύσις), h. e. 1) *naturalis* s. *innata* pers. vel rei ratio et *conditio* (das Wesen, die Natur einer Person oder Sache) a) *indoles nativa* p. 58 l. 18. b) *id, ex quo alqa res essentialiter constat, essentia, natura rei* p. 174 l. 6. 176 l. 14. 179 l. 11. 2) *ordo, lex naturae*. 𐤒 𐤒 𐤒 *praeter, contra naturam* (παρὰ φύσιν), *contra naturae legem* p. 222 l. 14. 3) *ens, res exsistens* s. *substantialis* (eine Natur, ein Wesen) p. 171 l. 15.

𐤒 m., f. 𐤒, *naturalis*, h. e. *innatus, a natura profectus, natus* p. 36 l. 2 (*calor natus*), *in natura positus, naturae conveniens*, 𐤒 𐤒 *cupido* s. *appetitus naturalis* p. 24 l. 10., *ad naturam pertinens, verus, naturam, essentiam habens, vere exsistens* p. 171 l. 9. 175 l. 11. Pl. 𐤒 *res ad*

rerum naturam pertinentes, physica p. 6 l. 14. 34 l. 16.

𐤒, 𐤒 v. supra in 𐤒.

𐤒 (Francogall. *comte*, Anglice *count*) *comes* p. 90 l. 17., pl. 𐤒 p. 82 l. 18.

𐤒 m. (Ch. 𐤒, He. 𐤒) *caminus, fornax* ad liquanda metalla p. 63 l. 7. Acta mart. P. II p. 304 l. antepaen. et ult.

𐤒 n. pr. *monachi* p. 128 l. 7.

𐤒 *Chorasan, regio, olim Aria*, p. 19 l. 14. 106 l. ult. et al.

𐤒 m. *Cuschaesus, i. e.*

Aethiops, n. gent. a 𐤒

Aethiopia, pl. 𐤒

Aethiopes p. 185 l. 5.

𐤒 r. in Pe., ut videtur, inus. Pa. 𐤒 *pudore affect* alqm Ass. B. O. T. I p. 120 col. 2 l. Syr. ult.

Ethpa. 𐤒 *pudore affectus est, erubuit* p. 69 l. 16.

𐤒, fut. 𐤒, (Ch.

𐤒, Ar. 𐤒, He. 𐤒)

illevit oculos collyrio, stibio 2 Reg. 9, 30. Ier. 4, 30., *stibio, unguento oblevit* alqm (oculos alcius) eoque caecavit, cf. Ar. *ص.ب.ا* caecatus est, p. 50 l. 2.

ص.ب.ا (ص.ب.ا) 1) *Chata, Chataja*, Sina borealis, antiqua Sericae pars, p. 97 l. 10. 2) incolae regionis *Chatae* = *ص.ب.ا* p. 110. l. 7. 22. l. 6. Ass. B. O. T. III. P. II. p. 509.

ص particula, quae primum orationis locum nunquam tenet, sed uni verbo semper postponitur, et interrogationi (Matth. 18, 1. Luc. 1, 66 al.), dubitationi (Matth. 19, 25. Luc. 18, 8.) optationique (Ios. 7, 7. Luc. 19, 42.) inservit. Praecipuus eius usus est in interrogatione tam directa, quam indirecta (Luc. 9, 46. 22, 23.) per se autem non interrogat, sed in interrogatione verbo interroganti particulisque interrogativis (*ص.ب.ا*, *ص.ب.ا*, *ص.ب.ا*, *ص.ب.ا* al.), quibus postponitur, vim maiorem addit interrogationi et augendae servit. Respondet Lat. particul. enclit. *nam* et *quaeso*

(nostro denn, wohl). *ص.ب.ا*

ص quisnam, quis, quaeso; *ص.ب.ا* quidnam p. 223 l. 5., quidnam, quid, quaeso, p. 143 l. 1. *ص.ب.ا*

ص numnam inveniet (wird er wohl, wird er auch finden?) Luc. 18, 8. *ص.ب.ا*

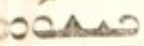
ص numnam, numne, num forte Ios. 7, 35. 8, 22. Optandi vim (doch) habet post *ص.ب.ا* : *ص.ب.ا* o si! ut, utinam! (o wenn doch, o dass doch) Ios. 7, 7. Luc.









19, 42. Cfr. Ar. *ص.ب.ا* ut, He. *ב.ב.א*, et Lat. *utinam*, ex *ut, uti*, quum optandi est, et *nam* compos. Ad originem quod attinet, *ص* conflatum mihi esse videtur ex *ص* et partic. *א*, q. v.


in *א.ב.א*.


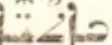
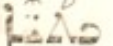

ص.ב.א (B. Bahl. *ص.ב.א*) m. v. Gr. *ὁ χιλιάρχος, χιλιάρχης, Chiliarchus, Chiliarches*, pl. *ص.ب.ا* pag. 216 l. 2.

ص.ب.ا v. He. *ב.ב.א* (B. Bahl.; Ch. *ב.ב.א, ב.ב.א*) i. q. Ar. *ق.ب.ا* Pleiades stellae p. 194 l. 1. 196 l. 4.

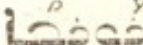

 *Cessunium*, urbs Syriae inter Halebum et Edessam, p. 63 l. 14. 65 l. 7.

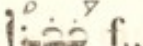
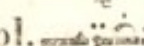
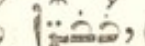
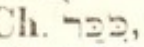
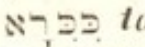
 *adv. explanandi, confl. et contractum, opinor, ex*  *et*  (pr. *sicut est*, ut Talm. et Rabb. ) *qui, quae, quod est, id est, dico, enim, quippe, scilicet, videlicet* (Ar. , cfr. Hist. Dyn. p. 431 l. 1. c. Chrest. p. 106 l. 10.) p. 39 l. 14. 107 l. 4. 135 l. 16. 176 l. 18. 178 l. 10. 13. 179 l. 17. 18. 19. Ad sensum fere congruit cum , in positione ab hoc differt. Nam  praepositur,  uni verbo solet post-poni, cfr. tamen Ephr. opp. T. II. p. 496 l. 23.


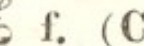
 (pr. *vel sicut est*) v. supra p. 7.

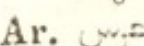

 p. 97 l. 10, s. ,  (Ass. B. O. T. III. P. II. p. 470 l. 3. 471 l. 2 a f. 504 et al. minus recte dedit  Chethaei) *Chithaei*, incolae regionis *Chithae* p. 97 l. 14. 101 l. 8. 110 l. 7. 111 l. 5. 12. 15. *Chithaei Sinenses* appellantur p. 97 l. 10 et *Sinenses* p.

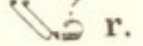
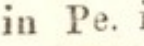
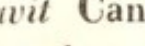
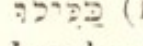
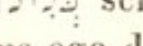
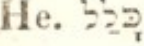
115 l. 13., quoniam reges eorum Sinae regibus illo tempore erant stipendiarii.

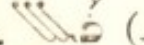
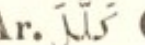

 v. in .

 f., pl. , , (He. , Ch.  *talentum*, pl. *talenta* argenti p. 66. l. 5. Transl. *ingenium*, *virtus*, *facultas* p. 32 l. 14. Ephr. opp. T. III. p. 467 l. 31., pl. Chrest. p. 33 l. 1. Ass. B. O. T. III. P. II. p. 807 l. 8. 816. l. Syr. 2.

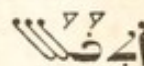
 f. (Ch. )


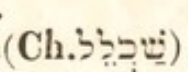
i. q. Ar.  *mustela* vulgaris, pl.  p. 19. l. 15.


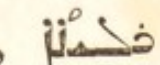
 r. in Pe. inus. Ch.  s.  *coronavit* Cant. 3, 11., quo tamen loco quin  (Pa.) pro  scribendum sit, nullus ego dubito, He.  *perfectit*, *absolvit*.

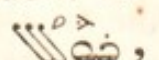
Pa.  (Ar.  Cant. 3, 11.) i. q. Gr.  *perfectum fecit*, *perfectum omnibusque numeris absolutum*, *corona*, *perfectionis signo*, *praemio dignum iudicavit*, *declaravit*, *corona ornavit*, *coronavit* alqm, alqd. Ass. B. O. T. III. P. I. p. 82 col. 1 l. 6. 227 col. 2 l. 2 a f. *Coronavit*

alqm *martyrem*, *corona martyrii ornavit* alqm, i. e. fecit ut alqis *martyrium subiret* eoque *summam perfectionem*, *vitam perfectam* et *aeternam*, *praemium pietatis adipisceretur*, Ass. I. I. T. I. p. 217 col. 1 l. 15.

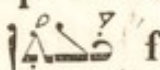
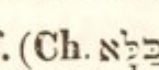
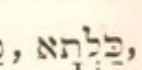
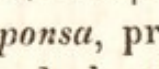
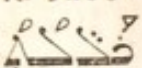
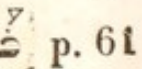
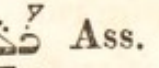
Ethpa.  i. q. Gr. *τελειοῦσθαι* *perfectus factus*, *perfectus omnibusque numeris absolutus iudicatus*, *declaratus*, *inventus est*, *corona ornatus*, *coronatus est* p. 212 l. 18., *corona martyrii decoratus*, *coronam martyrii adeptus est* Ass. B. O. T. I. p. 3 col. 2 l. 17. 18. p. 16 col. 1. l. 7. 37. et al.

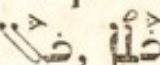
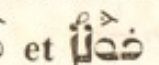
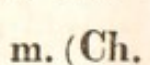
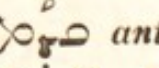
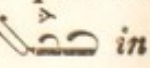
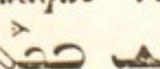
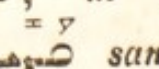
Schaph.  (Ch. ) *perfectum reddidit*, *perfectit*, *ad finem perduxit*, *refecit*, *confecit*, *exornavit*, *exaedificavit* alqd p. 84 l. 9. Ass. B. O. T. II p. 217 col. 2 l. 14. T. III P. II p. 146 l. 14. 147 l. 11.

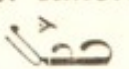
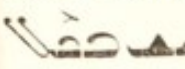
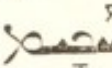
 m. (Ch. ) *corona*, quae signum est perfectionis, p. 212 l. 22. 215 l. 4. 222 l. 20.










 m. *adiudicatio*, *attributio*, *impositio coronae*, *declaratio*,
















alqm vel alqd integrum, perfectum, *omnibus numeris absolutum esse*, *coronatio* (sit venia v.!) pers. et r. Ass. B. O. T. III P. I p. 82 col. 1 l. 5., *coronatio martyris*, *martyrium*, p. 215 l. 10. Ass. B. O. I. I. p. 55 col. 2 med., Ass. Bibl. Vatic. Mss. catal. P. I T. II p. 153 l. 7. 10. et al.

 f. (Ch. , , He. ) *sponsa*, pr. *perfecta*, *perfecta declarata* ideoque *coronata*, pl.  p. 99 l. 11 s.  p. 61 l. 4 et  Ass. B. O. T. I p. 144 col. 1 l. ult.

 et  m. (Ch. ) *absol.* a) *integrum*, *totum*, *universum* p. 103 l. 18., *rerum universitas* p. 134 l. 2. 211 l. 18. 213 l. 2. 224 l. 20. b) *quisque*, *omne*, *quidvis*, *omnes* p. 217 l. 6. Ass. B. O. T. I p. 89 col. 2 l. 8 a f., *cuncta*, *omnia* p. 154 l. 1.  ante *omnia* Ass. B. O. T. I p. 110 col. 2 l. Syr. ult.  in *quaque re*, *in omnibus*.   *sanctus* in

omnibus i. e. sanctissimus p. 216 l. 7.,  *sanctissima* p. 214 l. 10.,  *nequissimus* Ass. B. O. T. III P. I p. 225 col. 2 l. 14 a f.,  *sapientissimus* ib. p. 327 col. 1 l. 2.

2) c. affixis a) absol.  (universitas mea, i. e.) *totus ego* Ass. B. O. T. I p. 89 col. 2 l. 25., ,  (universitas eius) *totus is, tota ea*,  (universitas eorum) *cuncti, omnes ii* p. 75 l. 14. 83 l. 2 et ult.,  *cunctae, omnes eae, cuncta, omnia ea* Ass. l. l. p. 310 col. 2 l. 10 a. f.,  *nos omnes* Ass. l. l. p. 36 l. ult., ,  *vos omnes* p. 225 l. 10. Ass. l. l. p. 369 l. ult. b) coniunctum c. seq. substant. definito (in st. emph.) aut pronom. sing. 1) *integer, totus, cunctus, universus is, a ea, um id, pl. universi, cuncti ii, ae eae, a ea, omnes ii, eae, omnia ea.*  (pr. universitas eius populi) *cunctus is populus* (all' das Volk, das

ganze Volk) p. 75 l. 18. 103 l. 7 sq.  *totata ea terra* p. 28 l. 13. 222 l. 1.,  *universa Aegyptus* p. 39 l. ult.,  *integer is dies, per totum s. integrum eum diem* p. 37 l. 3. 89 l. 3. (diversum a  s.  p. 84 l. 11., q. e. singulis diebus, quotidie),  *integrae, omnes rerum facultates eius* p. 9 l. 1 sq.,  *totum corpus eius* p. 218 l. 11.,  p. 218 l. 11.,  p. 146 l. 17. s.  p. 147 l. 19 *per totum hocce tempus*,  *toto corde s. pectore tuo* (ex animi tui sententia) p. 205 l. 4.,  (universitas eorum spectatorum) *omnes ii spectatores* (all' die Zuschauer) p. 218 l. 10.,  *omnes ii tabernarii* p. 1 l. Syr. 7 sq.,  *cuncti homines* p. 5 l. 14. 



omnes ii dies p. 72 l. 5.,

𐤀𐤍𐤏𐤍𐤁𐤏 𐤁𐤏𐤍𐤏𐤁𐤏 omnia

haecce p. 151 l. 12 sq.,

𐤁𐤏𐤍𐤏𐤁𐤏 𐤁𐤏𐤍𐤏𐤁𐤏

omnes haecce copiae (sie alle diese Truppen) p. 43 l. ult.,

𐤁𐤏𐤍𐤏𐤁𐤏 𐤁𐤏𐤍𐤏𐤁𐤏

omnia haecce mala p. 37

l. 5 sq., 𐤁𐤏𐤍𐤏𐤁𐤏 𐤁𐤏𐤍𐤏𐤁𐤏

omnes ii qui 165 l. 3. Ra-

rius deest aff., ut 𐤁𐤏𐤍𐤏𐤁𐤏

𐤁𐤏𐤍𐤏𐤁𐤏 omne, totum coelum

Gen. 7, 19, He. 𐤁𐤏𐤍𐤏𐤁𐤏

2) omne genus p. 224 l. 8:

qui exornatus erat 𐤁𐤏𐤍𐤏𐤁𐤏

𐤁𐤏𐤍𐤏𐤁𐤏 omni eo iustitiae

genere, p. 212 l. 11:

𐤁𐤏𐤍𐤏𐤁𐤏 omni eo patientiae s. tolera-

tionis genere. c) coniu-

ctum c. praeced. substant.

definito aut pronom. sing.

𐤁𐤏𐤍𐤏𐤁𐤏 populus cun-

ctus is p. 60 l. 12., pl. p.

34 l. 10. 77 l. 4. 152 l.

11. et al. 𐤁𐤏𐤍𐤏𐤁𐤏 hicce is

totus (cfr. Ar. 𐤁𐤏𐤍𐤏𐤁𐤏

Kosegart. chrest. Ar. p.

3 l. 9) more adv. usurpa-

tur omnino, penitus, pror-

sus, in totum, valde p. 8 l. 3

(cfr. p. 37 l. 11) et ult.,
seq. adi. aut adv. et coni.

? (ut) tam, adeo, ut p. 34

l. 6., de femina p. 112 l.

16: -- 𐤁𐤏𐤍𐤏𐤁𐤏 𐤁𐤏𐤍𐤏𐤁𐤏

? tam praeclare -- ut.

𐤁𐤏𐤍𐤏𐤁𐤏 haecce om-

nia ea p. 12 l. 12. 129 l.

3 sq.

3) 𐤁𐤏𐤍𐤏𐤁𐤏 (sine aff.) seq. sub-

stant. in st. quum abs.,

tum emph., aut pronom.

a) omnis, e, quisque, quae-

que, quodque, quivis, quae-

vis, quodvis. 𐤁𐤏𐤍𐤏𐤁𐤏 s.

𐤁𐤏𐤍𐤏𐤁𐤏 omnis homo, quis-

que, omnes p. 46 l. 3. 52

l. 6. 61 l. 8. 69 l. 6. 144

l. 14. 177 l. 9. 202 l. 11.

211 l. 14. 215 l. 20. 216

l. 6. 220 l. 16., 𐤁𐤏𐤍𐤏𐤁𐤏

omnis, quisque vir, singuli

viri p. 76 l. 1., 𐤁𐤏𐤍𐤏𐤁𐤏

singulae mulieres, 𐤁𐤏𐤍𐤏𐤁𐤏

singuli filii, 𐤁𐤏𐤍𐤏𐤁𐤏 sin-

gulae filiae ib. l. 2., 𐤁𐤏𐤍𐤏𐤁𐤏

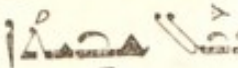
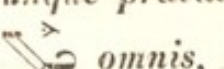
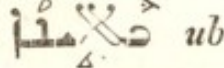
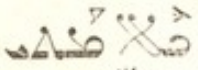

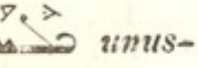
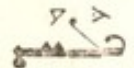
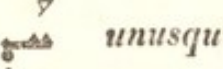
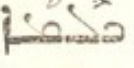



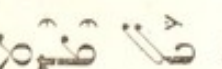
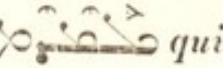
𐤁𐤏𐤍𐤏𐤁𐤏 quodque malum p. 45

l. 16., 𐤁𐤏𐤍𐤏𐤁𐤏 singulis

diebus, quotidie p. 84 l. 11.,

𐤁𐤏𐤍𐤏𐤁𐤏 quaeque lingua

p. 152 l. 8.,  *omne*
genus p. 223 l. ult., 
 *quodque verbum* p. 6.
 l. ult., it. p. 18 l. 6. sq.,
 23 l. 12. 77 l. 8 etc. 
 *quaeque, om-*
nia verba p. 216 l. 8.,
 *ex omnibus*
partibus, undique ib. l. 6.,
 *decimo*
quoque die, denis diebus p.
 83 l. 6.,  *ex*
binis myriadibus p.
 103 l. 13., 
denis ib. l. 6.,  *in*
quaque regione, ubique lo-
corum, ubique p. 145 l. 1.,
 *id.* p. 39 l. 14.,
 seq. ? *in quacunque regio-*
ne, ubicunque ib. l. 7.,
 *quovis loco, ubi-*
que locorum p. 131 l. 8.,
 *omni tempore,*
semper p. 24 l. 17. 78 l.
 12.,  *quaque*
nocte, singulis noctibus p.
 10 l. 4.,  s.
 *quoque anno, sin-*
gulis annis, quotannis p. 29

l. 11. 30 l. 7. 103 l. 8.,
 it. p. 9 l. 3. 177 l. 18.
 211 l. 15. ? 
in quacunque praeda p. 99
 l. 2. ?  *omnis, quisque*
qui, quisquis, quicunque p.
 5 l. 15. 92 l. 12., *omne*
quod, quidquid, quodcun-
que p. 152 l. 13. 162 l.
 5. 209 l. 6. 225 l. 12.
 ?  *ubicunque* p. 49
 l. 16. 62 l. ult. ? 
quotiescunque p. 171 l. 15
 sq.  s.  *unus-*
quisque p. 16 l. 1. 43 l.
 paen. 75 l. 11. 88 l. 15.
 101 l. 5. 133 l. 4. 
 *unusquisque singulus,*
unusquisque, singuli p. 11
 l. 6. 34 l. 1. ? 
 s. ?  1) (Ar. )
omne id quod, omnia quae,
quodcunque, quaecunque p.
 3 l. 6. 29 l. 7. 150 l. 11.
 2) (Ar. ) *quotiescunque*
 p. 38 l. 1.  s.
 *quidque, nihil non,*
omnia, p. 3 l. 3. 122 l. 12.
 152 l. ult. sq. 154 l. 1.
 155 l. 1. 172 l. 16. 194 l.
 6., seq. ? *quidquid, quod-*
cunque p. 18 l. 2. 75 l. 15.

153 l. 14. חָלַץ (Ar.

חָלַץ) *quisquis, quicunque*
p. 91 l. 3. 109 l. 18. 128
l. 7. 131 l. ult. sq. חָלַץ

חָלַץ *omnino, prorsus, peni-*
tus, p. 179 l. 18. b) *qui-*
cunque, ullus, a, um, Num.
35, 22 et al. חָלַץ - חָלַץ

non ullus, nullus Ex. 12,
16. 20, 4. 10. c) *quodlibet*
genus, omnia genera, va-
rius, p. 175 l. 13. 185 l.
16. 213 l. ult. 214 l. 13.
217 l. 1 sq. 225 l. 2.

חָלַץ s. חָלַץ m.
universus, universalis, totus,
plenus, omnigenus p. 144 l.
11., fem. Ass. B. O. T. II
p. 203 col. 1 l. antep.

חָלַץ s. חָלַץ
omnino, prorsus, penitus,
funditus p. 98 l. 17. Ass.
B. O. T. II p. 123 col. 2
l. 6 a f. 292 col. 1 l. 1.

חָלַץ, fut. חָלַץ, (Ch. חָלַץ, He.
חָלַץ, Ar. حَلَّ coni. II.) 1)
cohibuit, prohibuit, inhi-
buit, retinuit, impedivit al-
qm p. 92 l. ult. 199 l. 2,
חָלַץ ne p. 60 l. 10., seq.

חָלַץ *ab alqa re* p. 124 l. 5.
216 l. 15., *cohibuit, inhi-*
buit, arcuit, praeclusit alqd

p. 77 l. 12. 143 l. 12.
180 l. 2., חָלַץ *ab alqa re*
p. 52 l. 1. 171 l. 7., *stitit*
gradum, institit, substitit
p. 6 l. ult. 2) *interdixit*
alicui, חָלַץ, *alqd, seq.* חָלַץ
ne p. 20 l. 15.

Ethpe. חָלַץ 1) *pro-*
hibitus, inhibitus, retentus,
impeditus est p. 199 l. 2.
2) *se tenuit, continuit se,*
חָלַץ חָלַץ חָלַץ *teneri non*
potuerunt, quin p. 82 l. 9.,
abstinuit se alqa re, חָלַץ,
p. 52 l. 3.

חָלַץ m. *prohibitio, in-*
terdictum p. 193 l. 7.

חָלַץ (Ar. خلط et خلط)
Chalata, urbs Armeniae mi-
noris, p. 42 l. 15. 44 l. 8.
88 l. 1. Cfr. Schultens. ind.
geogr. in vit. Salad.

חָלַץ m. (Ch. חָלַץ, He. חָלַץ,
He. חָלַץ, Ar. كَلْب) *canis*
p. 40 l. 2., pl. חָלַץ p.
19. l. 15.

חָלַץ m. (Amir. p. 139.
Castell. et al. חָלַץ, Bar-Ali
חָלַץ, Bar-Bahl. חָלַץ) Gr.
ὁ χαλδαῖος *Chaldaeus,*
Chaldaicus, pl. p. 11 l. 8.,

subst. (populus Chald.) p. 136 l. 7. 188 l. 8. 2) *astrologus* p. 186 l. 12. Cfr. Ass. B. O. T. III P. I p. 29 l. 5 et annot. 3.

מִנְתָּן m. *mentum* p. 70 l. 17.

חֲלִיפָה m. v. Ar. خَلِيفَة

Chalipha (successor, vicarius, rex magnus) p. 8 l. 1.

כַּלַּח m. (Ar. كِلْس) *calx*

p. 66 l. 8. Ephr. opp. T. I p. 283 l. 11.

חָצֵף, confl. ex חָצֵף et חָצֵף, (Ch. חָצֵף, He. חָצֵף et חָצֵף, Ar. חָצֵף [cfr. חָצֵף et חָצֵף])

adv. interr. et exclam. *quantum, quantus, a, um*; it. *quot, quam multi*

p. 167 l. 12.; *quoties* Iob. 21, 17. Coni. c. adi. aut

adv. *quam*. חָצֵף וְחָצֵף *quam*

magnus, quantus Ass. B. O. T. I p. 134 col. 1 l. 13. 14.,

חָצֵף חָצֵף *quam acerbus*

ib. l. 27., it. l. 28. 139 col. 1 l. ult.; *quanto magis* Ass.

B. O. T. I p. 32 l. 21

חָצֵף חָצֵף *quanto sa-*

pientiores. חָצֵף (non in-

terr.) *quantum, quantumcun-*

que p. 82 l. 14., *quotquot*;

quoties, quotiescunque p. 94 l. 4.

חָצֵף f. (Ar. كَمِيَة)

quantitas, copia p. 36 l. 1.,

numerus p. 51 l. 15. 64 l. 17. 68 l. 4., *quantitas, sum-*

ma pecuniae p. 92 l. 8.

חָצֵף (Ar. كَمِيَة) *caecus fuit, caligavit.*

חָצֵף f. *caecitas, ca-*

ligo p. 210 l. 4.

חָצֵף, fut. חָצֵף, (Ch. חָצֵף,

Ar. كَمِن) *insidiatus est ali-*

cui, חָצֵף, p. 25 l. 4.

חָצֵף m. *insidiæ* p. 25

l. 12. 84 l. 17. 88 l. 13.

15. 165 l. 17., pl. חָצֵף

p. 98 l. 11.

חָצֵף, compos. et contr., ut

mihi quidem videtur, ex

pron. dem. חָצֵף (cfr.

חָצֵף et חָצֵף) et חָצֵף, (Ch.

חָצֵף s. חָצֵף, itidem decurt.

ex חָצֵף [חָצֵף et חָצֵף] = Ar.

חָצֵף, He. חָצֵף sic,

ita) adv. temp. (pr. *sicut*

hoc, secundum hoc) *deinde*

p. 10 l. 14. 26 l. 7. 29 l. 8.

33 l. 3. 34 l. 15. 35 l. 8.

51 l. 2. 75 l. 7. 109 l. 9.

118 l. 11. 197 l. 10. חָצֵף

confluxit aliquo, נ, p.

180 l. 10. 185 l. 11., נ

p. 183 l. 8., c. נ loci segregavit se, se recepit, defluxit p. 181 l. 3.

נ m., pl. נ, 1)

homines alqo loco congregati, multitudo, caterva, turba, coetus hominum p.

219 l. 2. 225 l. 8. 226 l. 3., pl. p. 141 l. 8. 223 l. 11.

2) grex hominum, ecclesia, coetus sacer p. 211 l. 15.

נ m. congregatio

a) hominum, conventus, concilium, p. 108 l. 6. 115 l.

ult. b) rerum, coetus, acervus, congeries, p. 176 l. 10.

183 l. 5. 7., pl. נ

p. 185 l. 11.

נ f. congregatio, coniunctio, sodalitas, conventus.

נ congregatim, coniunctim, simul p. 61 l. 15.

נ m., pl. נ, (Ch.

נ, pl. נ, נ, unde

נ Esr. 4, 7.) i. q. נ

socius, sodalis, alius p. 7 l.

5., collega, conservus, a r.,

ut volunt, נ, Ar. נ

cognomine appellavit alqm,

alqd, ut voc. nostr. propr. sit is, qui eodem cognomine appellatur, h. e. eodem munere fungitur. Num vero forte originem dedit Gr. *ζωιότης* societas = *ζωιόν*, *ζωιωνός* = *ζυγίον* socius, sodalis?

נ r. in Pe. inus. Ch. נ redarguit, corripuit, reprehendit, castigavit.

Aph. נ (Ch. נ, a r. in Pe. inus. נ) redarguit, admonuit, reprehendit, castigavit, confutavit alqm, alqd.

Ethtaph. נ redargutus, admonitus, reprehensus, castigatus, confutatus, coercitus est p. 180 l. 2.

נ f. (Ch. נ) redargutio, admonitio, reprehensio, castigatio p. 216 l. 10.

נ, fut. נ, (Ch. נ,

He. נ, opp. נ) vela-

vit, textit, (Ar. *كسا* induit alqm veste), transl. abscondidit, celavit. Partic. Pei

נ tectus, absconditus, occultus, incognitus p. 194 l.

4. c. נ pers.

Pa. נ 1) relavit, te-

xit, operuit alqd, ש, p. 208

l. 2., obtexit alqd, ש, p. 205 l. 8., obtexit alqd

alqa re, ש, p. 23 l. 6.

204 l. 11., obruit alqd, ש, p. 193 l. 6.

2) abscondidit, abdidit, occultavit, celavit

alqd, c. ש p. (ab alqo)

alqm p. 216 l. 10.

Ethpa. ש 1) vela-

tus, tectus, obtectus est. 2)

absconditum, celatum est

alqd p. 27 l. 4., latuit ali-

quem, ש, alqd p. 216

l. 13.

ש, ש m. (partic.

Peil) adi. velatus, tectus,

obtectus, absconditus p. 198

l. 17. Fem. ש, pl.

ש abscondita, arcana,

occulta p. 143 l. 4.

ש = ש m. (opp.

ש) tectum, abscondi-

tum, occultum p. 206 l. 14.

ש in occulto, tecte,

clanculum Ass. B. O. T. I

p. 531 col. 2 l. 7. 10.

ש tecte, abscon-

dite, occulto, clam p. 66

l. ult.

ש f. tegumentum,

operimentum p. 200 l. 9.,

tegumentum corporis, vesti-

mentum, pallium p. 8 l. 13.

ש, ש m., pl.

ש, (Ch. כורסי,

כורסי, a Pa. ש, Ch.

ש, litera ; pro Dagesch

fort. inserta) solium, thro-

nus, p. 8 l. 6. 15 l. 1. 5. 6.

24 l. 13. 38 l. 9. 102 l. 16.,

(regia dignitas, regnum)

p. 195 l. 4. He. ש et

ש, Ar. كُرْسِي sella, so-

lium.

ש m. (Ch. ש, ש et ש, He. ש, Ar. كَأْس)

poculum, calix p. 5 l. 9., transl.

p. 25 l. 2.

ש, pl. ש m. fructus

aridi, poma tosta p. 9 l. 6.

1 Reg. 14, 3., Ch. ש,

quod tosta, placentas tosta-

interpretibus significat, a

r. Syris inus. ש, Ch.

ש = Syr. ש corripuit,

castigavit.

ש, ש m. (Ch. ש,

ש, He. ש) 1) argen-

tum p. 201 l. 5. 2) pecu-

nia p. 156 l. 11. 157 l. 14.

ש pecunia, quae

a singulis capitibus exigi-

tur, tributum in capita constitutum, census personarum p. 40 l. 16.

פג, fut. פג, (Ch. פג, He. פג) *curvavit, incurvavit, flexit, inclinavit* alqd Ies. 58, 5., *genua* Ass. Bibl. Vatic. codd. Mss. catal. P. I T. II p. 286 l. 2. Intrans. *incurvatus est, incurvavit se, flexit, submisit se* alicui, פ, p. 143 l. 13. Rom. 14, 11. Phil. 2, 10. Eadem verba leguntur Ies. 45, 23., quo loco tamen פג, a r. פג, pro פג expressum exstat.

Ethpa. פג incurvavit se, demisit, inclinavit se, seq. פ rei super alqd p. 31 l. 5.

פג, פג f. (Ch. פג,

He. פג, Ar. פג) *interior pars manus, vola, palma,* pl. פג p. 22 l. 1.

פג, fut. פג, (Ch. פג, unde He. פג vel פג) *esurivit, partic. act.* p. 198 l. 10. 199 l. 14.

פג, פג m. adi. verb.

(cfr. פג) = He. פג *esuriens* p. 190 l. 14., pl.

פג, פג p. 199 l. 12. 13. 20.

פג m. *james* p. 19 l. 13. 39 l. paen. 40 l. 17.

פג, fut. פג, (Ch. פג,

Ar. פג) 1) *negavit, infitatus est, pernegavit* p. 122 l. 12., c. פ p. *negavit, non agnovit, non professus est* פג deum p. 30 l. 4. 2) *deseruit* alqm, alqd, *defecit* ab alqo, alqa re p. 18 l. 4. 19 l. 5., plerumc. פ p. aut rei p. 18 l. 3. 61 l. 6. 225 l. 6.

Pa. פג abstersit, extersit alqd Acta martyr. P. I p. 14 l. 2.; *abolevit, delevit* alqd.

Ethpa. פג abstersus est; *abolitus, deletus est, evanuit* p. 166 l. 21. Ass. B. O. T. I p. 225 col. 1 l. 3 a f.

פג m. (Ar. פג) *pernegans, incredulus, veram religionem non profitens* p. 95 l. 15.

פג vel פג, fut. פג, (Ch. פג) 1) *brevis, angustus fuit* (cfr. Pa. et פג *brevis*). 2) transl. *anxius, sol-*

licitus fuit, doluit. (Ar. ܠܡܢܐ
displicuit alicui alqd, ab-
horruit ab alqa re, ܠܡܢܐ in-
gratum, odiosum, molestum
fuit alqd, cfr. ܠܡܢܐ). Non
usurpatur nisi impers.
ܠܡܢܐ, ܠܡܢܐ etc. do-
lori fuit, doluit ei, tibi etc.
dolore, aegritudine affectus
fuit, aegre tulit, c. ܠܡܢܐ
pers., quae dolorem com-
movet, p. 112 l. 11.

Pa. ܠܡܢܐ in angustum de-
duxit, contraxit, decurtavit
alqd.

Aph. ܠܡܢܐ anxit, do-
lore, aegritudine affecit,
contristavit alqm p. 2 l. 10.

ܠܡܢܐ f. 1) brevitās,
angustia, angor. 2) dolor,
tristitia, maeror p. 55 l. 11.
67 l. 8.

ܠܡܢܐ v. Gr. *κέρας*, ut vide-
tur, (cfr. ܠܡܢܐ, quod mihi
ortum est ex Gr. *κάρα*,
κάρειον) apex, caput, ra-
dix rei, articulus inter hu-
merum et cervicem (Bar-
Bahl.) p. 203 l. 12., h. e.,
addit Bar-Hebr., commis-
sura. Ephraemus tamen
(opp. T. H p. 14 l. 2.) ܠܡܢܐ

ܠܡܢܐ explicat ܠܡܢܐ
ܠܡܢܐ h. e. ex loco suo;
quae voc. ܠܡܢܐ significatio,
si quidem sensus eius non
in universum expressus
sit, in Ar. ܠܡܢܐ, ܠܡܢܐ (loca-
tio) possit inveniri.

ܠܡܢܐ m., He. ܠܡܢܐ, q. cfr.,
Cherubh, pl. ܠܡܢܐ p. 158
l. ult. 161 l. 6.

ܠܡܢܐ n. pr. insulae, v. in
ܠܡܢܐ.

ܠܡܢܐ m. *Curdus, Curdaeus*
p. 117 l. 17. Pl. ܠܡܢܐ
Curdi, veterum Carduchi.

ܠܡܢܐ r. in Pe. inus., ex Ar.
ܠܡܢܐ s. ܠܡܢܐ = Syr. ܠܡܢܐ, q.
v., efficta.

Ethpe. ܠܡܢܐ dolore,
aegritudine affectus est, in-
firmatus est, aegrotavit mor-
bo, i. e. in morbum inci-
dit, p. 2 l. 8. 80 l. 7.

ܠܡܢܐ m. dolore affe-
ctus, infirmus, aegrotus. Pl.
ܠܡܢܐ infirmi, aegroti p.
34 l. 13., infirmi p. 189
l. 14.

ܠܡܢܐ, ܠܡܢܐ m. in-
firmitas, morbus p. 2 l. 8

50 l. 15. 52 l. 4. 79 l. 16.
80 l. 8.

ܡܢܬܐ v. Gr. ἡ χρονολογια liber annalis, chronicus p. 136 l. 11.

ܡܢܬܐ r. ex Gr. ζηγύσσειν pronuntiare, renuntiare, promulgare, praedicare, ut Ar. ܡܢܬܐ, efficta, sed in Pe. inus.

Ethpe. ܡܢܬܐ pronuntiat, renuntiat, promulgatus est, c. ܡܢܬܐ p. alicui p. 220 l. 17., praedicatus est.

Aph. ܡܢܬܐ (Ch. ܡܢܬܐ)
1) per praecones pronuntiavit alqm, alqd, preces publicas instituit pro alqo, c. ܡܢܬܐ p., eoque se imperio eius subiectum esse declaravit, p. 19 l. 11. 36 l. 14. 71 l. 6. 2) pronuntiavit, praedicavit alqd p. 218 l. 2. 22., declaravit, exposuit, docuit alqd.

ܡܢܬܐ m., Gr. πρεβο, praeco, pl. ܡܢܬܐ p. 17 l. Syr. 4. 26 l. paen. 215 l. ult.

ܡܢܬܐ m. (Amir. p. 68 fem.) Gr. v. ὁ χάρτης charta p. 23 l. 6., unde Ar. ܡܢܬܐ.

ܡܢܬܐ p. 98 l. 5. Crit s. Kerit, Kerait (Ar. كريت Hist. Dyn. p. 427 l. 14) nom. tribus gentis Tatae s. Tatarorum Orientalium, in terra Tenduch habitantis fidemque Christianorum Nestorianorum profitentis. Eius dominus Uang (i. e. rex) Chan (ܡܢܬܐ, v. ܡܢܬܐ p. 8) appellabatur, quod nomen deinde in Ioan, Ioannem presbyterum et regem (v. ܡܢܬܐ 3)) corruptum est. Cfr. Ass. B. O. T. III P. II p. 483 sqq. Ritter Erdkunde von Asien Vol. I p. 254 sqq. 283 sqq.

ܡܢܬܐ m. Critaeus, Critensis, ad tribum Keraitarum pertinens p. 99 l. 15.

ܡܢܬܐ, ܡܢܬܐ m.
Gr. ὁ χριστιανός Christianus, ad Christum, ad religionem Christianam pertinens p. 17 l. Syr. 4. 218 l. 2., pl. p. 18 l. 4. 77 l. 18. 136 l. 9. 220 l. 21. et al. Fem. ܡܢܬܐ p. 112 l. ult. 117 l. 3.

ܡܢܬܐ, fut. ܡܢܬܐ, (Ch. ܡܢܬܐ)
1) circumivit, perlustravit c. ܡܢܬܐ loci p. 100 l. 4. 2) circumdedit, cinxit alqm p.

160 l. 1., transl. p. 158 l. 12., *involvit, obvolvit alqm, alqd. Hinc 3) texcit, muni-*

vit, custodivit alqm seq. חָבַב

ab alqa re p. 163 l. 19.

Partic. Peil חָבַב *circum-*

datus, involutus, obvolutus

alqa re, חָבַב, p. 170 l. 13.;

חָבַב חָבַב חָבַב *quod iis*

circumdatus erat, i. e. im-

minebat, minabatur, p. 213

l. ult.; חָבַב חָבַב חָבַב

qui ei circumdati erant,

eam circumstabant, custo-

diebant, p. 20 l. 4.

Ethpe. חָבַב 1) *cir-*

cumdatus, obvolutus est alqa

re, חָבַב, p. 218 l. 8. 2)

circumivit, obivit c. חָבַב loci

p. 216 l. 3., circumdedit,

circumstitit, cinxit, circum-

venit alqm p. 124 l. 9. Ps.

22, 13.

Aph. חָבַב *circumduxit*

alqm p. 46 l. 2. 224 l. 12.

225 l. 5.

חָבַב f. *fascia, qua in-*

fans involvitur, p. 206 l. 11.

חָבַב s. חָבַב (Ar. الكرك)

Carach s. Crach (pr. i. q.

Ch. חָבַב, חָבַב locus mu-

nitus, arx) nom. pr. oppidi

Syriae in confinio Arabiae

cum arce opere et natura

egregie munita (cfr. A-

bulf. tab. Syr. p. 89., Schult.

ind. geogr. in vit. Salad.

et Ass. B. O. T. III P. II

p. 733), a quo ea deserti

Arabici pars, quae hunc

locum adiacet, nomen du-

xit, p. 127 l. 8.

חָבַב amputavit.

חָבַב m. (Ch. חָבַב,

He. חָבַב, Ar. كَرْم)

vinea, pl. חָבַב p. 43 l.

10. 199 l. 10.

חָבַב m. *Carmanus, Car-*

manicus, ad Carmaniam

pertinens. Pl. חָבַב

1) *Carmani, Carmanici p.*

123 l. 3. 2) Carmani (Κάρ-

μανοί), popul. Asiae in

Perside, ad sinum Pers.,

quorum regio Carmania

(کرمان).

חָבַב f. (Ch. חָבַב,

unde He. חָבַב, cfr. Ar.

חָבַב) *venter p. 194 l. 8.,*

pl. חָבַב.

חָבַב v. in r. חָבַב.

חָבַב (Bar-Ali; Bar-Bahl.

חָבַב) m. v. Pers. كَرَفَس,

unde Ar. كَرَفَس, Talm.

צוּלָה, *apium* (Gr. σέλινον), cuius plura sunt genera, ut helioselinum s. apium palustre, hipposelinum, oreoselinum, apium sativum s. petroselinum p. 35 l. 15.

צוּרָה Carsena, urbs Cyrrhestices, regionis Cyrrhestarum, p. 63 l. 6. Cfr. Ass. B. O. T. II diss. de Monoph. s. h. n. et p. 357 col. 1.

צוּרָה i. q. צוּרָה (a צוּרָה, Gr. χείρ, manum, chirographum significante) chirographum manus. צוּרָה

צוּרָה chirographum manus suae, manu sua scriptum p.

72 l. 10. A צוּרָה, st. c.

צוּרָה, q. e. pollex, a צוּרָה brevis fuit, voc. nostrum remotissimum est.

צוּרָה, fut. צוּרָה, (cfr. He. צוּרָה) construxit, congegit in unum, coacervavit, accumulavit p. 40 l. 11. 83 l. 16. 94 l. 6. 111 l. 18. Transl. cumulavit, auxit alqd p. 69 l. antep.

צוּרָה f., pl. צוּרָה, acervus, strues p. 111 l. 18., cumulus p. 60 l. 11. 62 l. 2.

צוּרָה per varias catervas, catervatim p. 66 l. 9.

צוּרָה (Ch. קָשָׁה et קָשָׁה) iaculatus est, iecit tela, sagittas p. 59 l. 11. Cfr. צוּרָה.

צוּרָה m. iaculatio, iactus p. 74 l. 5.

צוּרָה nom. pr. vallis et torrentis propter Antiochiam p. 54 l. 15.

צוּרָה r. in Pe, uti videtur, inus. He. קָשָׁה offendit, titubavit (Ar. كَسَلٌ segnis et ignavus fuit).

Ethpe. צוּרָה offensus, iratus est p. 37 l. 15. 50 l. 4.

צוּרָה f. lutum p. 169 l. 5. 195

l. 14. R. צוּרָה inus., He. קָשָׁה = Ch. קָשָׁה percussit, contudit, confregit.

צוּרָה, fut. צוּרָה, (Ch.

קָשָׁה, He. קָשָׁה, Ar. كَتَبَ)

scripsit, h. e. a) calamo pinxit, exaravit alqd p. 101

l. 14. b) conscripsit, literis consignavit alqd, ut responsum p. 15 l. 15., epistolas

in, צוּרָה, alqm p. 23 l. 1 sq.

Ass. B. O. T. II p. 233

col. 2 l. 16 sq., scripto mandavit, consignavit alqm

nomine eius, i. e. nominatim indicavit alqm p. 82 l.

17., *tradidit, retulit* alqd p. 47 l. 14. 51 l. 16. c) *descripsit, exscripsit, transscripsit* alqd p. 29 l. 11. 133 l. 16. 143 l. 8. d) *decrevit* c. ܐܠܦܐ commodi alicui alqd p. 44 l. 16. ܐܠܦܐ est scripsit ad alqm p. 2 l. 7., ܐܠܦܐ a) *scripsit de alqa re* p. 84 l. 6., *perscripsit, literis mandavit* alqd p. 60 l. 18. b) *scripsit, exaravit* alqd in alqa re, *inscripsit* alqd rei p. 71 l. 7. c) *decrevit* alqd contra alqm p. 167 l. 15.

Ethpe. ܐܠܦܐ scrip-
tum, *literis mandatum est*
alqd p. 101 l. 16. 214 l. 9.,
c. ܐܠܦܐ vel ܐܠܦܐ r. *scriptum,*
exaratum est alqd in alqa
re, *inscriptum est* alqd rei
p. 5 l. 12. 6 l. 1., ut
ܐܠܦܐ p. 224 l. 14.

Aph. ܐܠܦܐ (scribere
fecit, dictavit, ut Ar. ܐܠܦܐ)
scripsit, conscripsit, compo-
suit alqd p. 186 l. 16., li-
brum p. 6 l. 13. 10 l. ult.
29 l. 10. 34 l. 14. 15. 186
l. 13., *descripsit* tempora, i.
e. *conscripsit* chronica p.
144 l. 8., *literis consigna-*

vit, retulit alqd p. 67 l. 7.
183 l. 1.

ܐܠܦܐ, ܐܠܦܐ m. (Ar. ܐܠܦܐ)
scriptum, scriptura
p. 101 l. 17., *codex, liber*
p. 33 l. 10. 186 l. 3. 13.,
pl. p. 4 l. 15 et al., ܐܠܦܐ
(Ar. ܐܠܦܐ) *scriptura sa-*
cra p. 178 l. 2.

ܐܠܦܐ m. (Ar. ܐܠܦܐ)
scriba p. 19 l. 9. 77 l. 9.
202 l. 16.

ܐܠܦܐ (partic. Peil) m.
scriptus p. 15 l. ult. 25 l.
1., c. ܐܠܦܐ r. *scriptus in* alqa
re, *inscriptus* rei p. 224 l.
14., f. ܐܠܦܐ *scripta, li-*
teris impleta, inscripta, um
p. 224 l. 13.

ܐܠܦܐ f. (a praec.
ܐܠܦܐ) 1) *scriptum, scri-*
ptura, epistola p. 114 l. 12.,
pl. ܐܠܦܐ. 2) *scribendi*
notae, character, literae p.
101 l. 12. 14.

ܐܠܦܐ, ܐܠܦܐ 1)
partic. pass. Aph. *scriptus,*
conscriptus, descriptus. 2)
subst. masc. *scriptio, descri-*
ptio. ܐܠܦܐ de

scriptio temporum, libri annales, chronica p. 11 l. 7 sq.

מַחֲבֵר m. *scriptor*, pl. p. 176 l. 13., *conscrip-
tor, auctor librorum* p. 186
l. 18. 188 l. 4., *scriptor*,
descriptor מַחֲבֵרֵי *temporum*,
i. e. *scriptor annalium, chro-
nicorum* p. 51 l. 15.

מַחֲבֵרֵי f. *scriptio*,
scriptum, liber p. 170 l. 6.,
pl. מַחֲבֵרֵי p. 67 l. 5.
135 lin. 11. 144 lin. 3.

מַחֲבֵרֵי *descri-
ptio temporum, libri anna-
les, chronica* p. 133 l. 16.
134 l. 14. 135 l. 9., *per-
scriptio incolarum urbis*,
i. e. *census* p. 216 l. 3.

מַחֲבֵר v. מַחֲבֵר in ח.

מַחֲבֵר m. (Ch. מַחֲבֵר, מַחֲבֵר,

Ar. كَتَان) *linum* p. 21 l.
14. 218 l. 7.

מַחֲבֵר f. (Ch. מַחֲבֵר, מַחֲבֵר,

He. מַחֲבֵר, Ar. كَتَف et كَتَف)

humerus p. 203 l. 12., pl.

מַחֲבֵר p. 109 l. 1.

מַחֲבֵר r. in Pe. inus.

Pa. מַחֲבֵר (Ch. מַחֲבֵר, unde
He. מַחֲבֵר Iob. 36, 2.) 1) *ex-
spectavit, praestolatus est*,
mansit. 2) *moratus, commo-
ratus est* p. 114 l. 17. 151
l. 10., c. ח loci p. 114 l.
10., *permansit* p. 154 l. 12.
155 l. 11.

מַחֲבֵר *pulsavit, verberavit*,
percussit. Ch. מַחֲבֵר, He.
מַחֲבֵר *percussit, contudit*,
confregit.

Ethpa. מַחֲבֵר i. q. Ar.

מַחֲבֵר *pugnavit cum alqo*
(sich mit Jem. schlagen),
contendit, certavit, luctatus
est, pugnavit p. 48 l. 15.
74 l. 5. 212 l. 17., *cum*,
מַחֲבֵר, *alqo* p. 186 l. 12.
213 l. 15. 219 l. 14. 224 l. 5.

מַחֲבֵר, מַחֲבֵר m. *con-
tentiosus, pugna*, pl. p.
212 l. 9., sing. Ass. B. O.
T. III P. I p. 41 col. 2 l.
Syr. 6.

מַחֲבֵר m. *contentio*,
pugna, certamen p. 212 l.
17. 222 l. 20. 226 l. 4.

י i. e. ידע, *duodecima li-*
tera Syrorum, p. 196 l. 8.
 al., quae in numeris *tri-*
ginta designat.

י (Ch. י, He. י et י, Ar.
 ج) praepos. insepar., c. aff.
 י, י, י, י
 etc., quae omnino *directio-*
nem alqam ad alqd signi-
 ficat.

Notat 1) *directionem*
generalem ad, versus loc.
 ידע ad orientem *spe-*
ctans, ad orientem versus p.
 106 l. 9. 184 l. 6., ידע
ad occidentem versus p. 184
 l. 1. 185 l. 4. 7., ידע
 ידע pandit
alas suas ad austrum p. 207
 l. 6., ידע
 ידע tetendit *manus*
suas ad coelum p. 220 l. 9.
 ידע spectavit *ad loc.* p.
 25 l. 8 sq. 192 l. 8. ידע
sursum, sursum versus pag.
 103 l. 5. 177 l. 14., ידע
deorsum, deorsum versus,
 ידע *foras, extra* (nach
 aussen zu) p. 181 l. 1.,

(hinaus) p. 120 l. 4., ידע
introrsum pag. 181 l. 2.,
 ידע retroversum, ידע
 s. ידע - ידע *inter - ad,*
versus, i. e. inter - et, p.
 85 l. 12., ידע ידע
 ידע *inter Chalatam*
ad Manasgerdam, i. e. inter
Chalatam et Manasgerdam,
 p. 44 l. 8., ידע *ulte-*
rius etc.

2) cum verbis *movendi*
copulat., directionem ad
terminum, quae cum
appropinquatione coniu-
cta est. ידע ידע *ivit, teten-*
dit, profectus est ad loc.,
 ידע *venit, pervenit ad*
loc. (ידע ingressum in,
 ידע *accessum ad loc. si-*
gnificat), ידע adduxit
alqm ad loc. Cfr. hoc in
 lexico verba ידע,
 ידע, ידע,
 ידע, ידע, ידע,
 ידע, ידע, ידע,
 ידע, ידע, ידע,

כָּל, דָּחַ, שָׁלַח, וְכָל,
 מִן, חָיִל, אֶל,
 מִן, אֶל, מִן, מִן,
 et quae sunt alia eiusdem
 generis c. וְ לֹכִי coniu-
 cta. וְ חָיִל usque ad,
 חָיִל חָיִל quousque p. 2
 l. 5., אֶל אֶל quor-
 sum tendis? p. 4 l. 1. אֶל
 וְ מִן convertit aspectum
 suum i. e. animum ad loc.
 p. 43 l. 14. אֶל חָיִל
 profectus est ad bellum p. 6
 l. 12., חָיִל ivit ad
 balneum p. 22 l. 3., חָיִל
 ivit ad conspectum alcus,
 i. e. alqm salutatum ivit,
 p. 114 l. 8., חָיִל חָיִל
 venit ad definitionem p. 33
 l. 10., חָיִל pervenit
 ad, pertigit manicas p. 8
 l. 9. וְ חָיִל transire
 fecit alqd ad, mutavit alqd
 in alqd pag. 175 l. ult.,
 וְ חָיִל mutavit se in alqd
 p. 175 l. 17., חָיִל
 חָיִל חָיִל חָיִל
 migratio s. transitio anima-

rum e corporibus ad, in cor-
 pora p. 4 l. 11. De pers.
 וְ חָיִל accessit ad alqm
 p. 1 l. 10., חָיִל
 חָיִל non pervenies ad
 omnes eos p. 94 l. 15 et al.
 3) directionem ad
 obiectum proximum,
 ut igitur accusativo inser-
 viat. אֶל חָיִל
 scripsit librum p. 34 l. 14.
 15., חָיִל חָיִל occi-
 dit puerum p. 26 l. 7 sq., חָיִל
 חָיִל percussit lapidem
 p. 28 l. 3., חָיִל חָיִל ob-
 servavit conditionem s. pactum
 p. 38 l. 16., חָיִל חָיִל
 cepit eam arcem p. 35 l. 9.,
 חָיִל חָיִל reli-
 quit eum doctorem p. 34 l.
 9 etc. It. וְ חָיִל vidit
 alqm, alqd p. 1 l. 11. 25 l.
 9., חָיִל חָיִל
 חָיִל quorum multitudinem,
 i. e. magnam partem, vidi-
 mus p. 10 l. ult., וְ חָיִל
 audivit alqm, alqd, obtem-
 peravit alicui alqd praeci-
 pienti, p. 2 l. 14. 16.,
 חָיִל חָיִל audivit hoc
 p. 24 l. 15., וְ חָיִל concu-

pivit, appetiit alqd, ܠܢܝܢܐ

desiderio flagravit rei,

ܠܢܝܢܐ contulit se, ܠܢܝܢܐ

ܠܢܝܢܐ revenit, regressus est (sich zurück begeben) etc.

4) directionem ad obiectum remotius, ut igitur dativo, itemque dativo commodi et incommodi (für, in Rücksicht, Bezug auf etwas, zum Nutzen oder Schaden) inserviat. a) dat.:

ܠܢܝܢܐ dedit alicui alqd,

ܠܢܝܢܐ porrexit, obtulit

alicui alqd, ܠܢܝܢܐ nun-

tiauit alicui alqd, ܠܢܝܢܐ

pollicitus est alicui alqd,

ܠܢܝܢܐ addidit alicui rei

alqd, ܠܢܝܢܐ divisit alqd amicis suis p.

5 l. 11., ܠܢܝܢܐ permansit alicui alqd p. 49 l. 2., in

tota Aegypto ܠܢܝܢܐ

ܠܢܝܢܐ non nisi tres equi

Chaliphae sunt relictī p. 40 l. 1.; ܠܢܝܢܐ dixit alicui,

ܠܢܝܢܐ praecepit, impera-

vit alicui, ܠܢܝܢܐ scri-

psit alicui, ad alqm, ܠܢܝܢܐ

iuravit alicui, ܠܢܝܢܐ ad-

haesit alicui, ܠܢܝܢܐ

permisit sibi p. 1 l. Syr. 4.,

ܠܢܝܢܐ fecit, paravit

sibi p. 19 l. 18., ܠܢܝܢܐ s. ܠܢܝܢܐ

est alicui, ܠܢܝܢܐ fuit

alicui, ܠܢܝܢܐ non est ali-

cui etc. b) dat. commodi:

ܠܢܝܢܐ aedificavit turrem observationi

motuum stellarum (ad ob-

servandos stellarum mo-

tus) p. 16 l. 12., ܠܢܝܢܐ si-

gno, in signum, p. 5 l. 10.,

ܠܢܝܢܐ ornatibus, in

ornamenta eorum p. 195 l.

4., collocarunt tentorium

magnum. ܠܢܝܢܐ

Diogeni (für Diog.) p. 45

l. 5., ܠܢܝܢܐ imperavit

ei (für ihn) vestes p. 8 l.

16., constituit alqm caput

gentis (für die

Völker) p. 164 l. 4., fuit

Metropolita ܠܢܝܢܐ Mo-

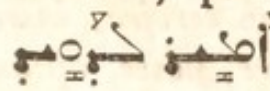
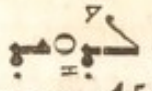
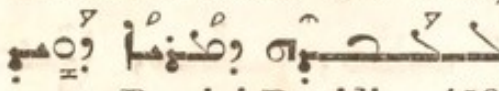
sulae (für Mosul) p. 9 l. 15.,

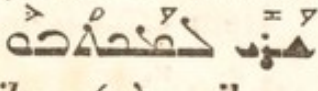
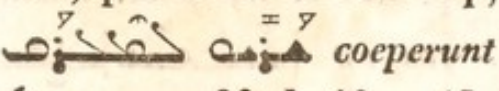
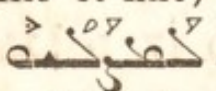
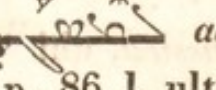
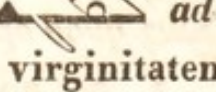
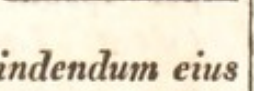
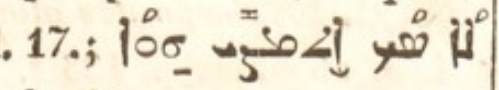
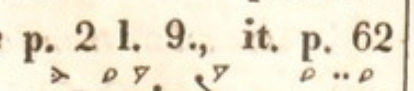
ܠܢܝܢܐ sint ha-

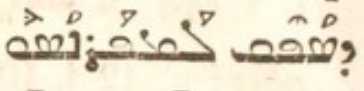
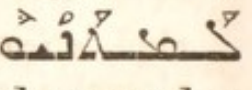
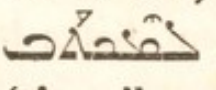
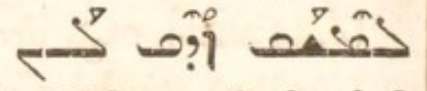
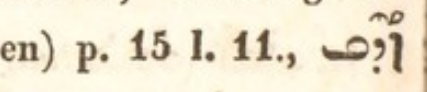
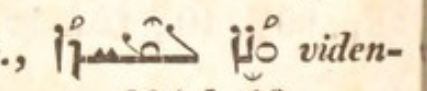
bitationi hominum p. 118

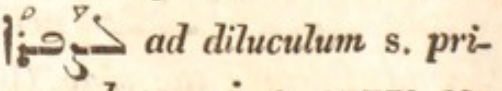
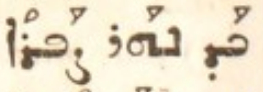
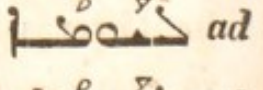
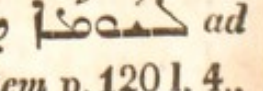
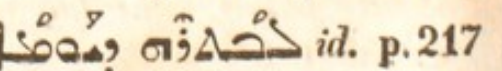
l. 4 sq., ܐܘܪܬܐ *ortus est*
alicui p. 12 l. 10., ܐܘܪܬܐ
it alqd alicui (in commodum alcius) i. e. *procedit, utile est, prodest alicui* p. 24 l. 10., ܐܘܪܬܐ *venit*
alqd alicui (in commod. alcius) i. e. *convenit, commodum est alicui* p. 125 l. 7., ܐܘܪܬܐ *preces instituit alicui* (für Jem. beten lassen) p. 19 l. 11., ܐܘܪܬܐ
ܐܘܪܬܐ *decrevit ei* (für ihn) *stipendia* s. *præmia* p. 44 l. 16., ܐܘܪܬܐ
ܐܘܪܬܐ *tulit iis* (zu Gunsten derselben) *legem* p. 99 l. 10., ܐܘܪܬܐ
ܐܘܪܬܐ *verbum* i. e. *fidem dedit vitae eorum* (vitae securitatem iis spopondit p. 77 l. 10 sq., ܐܘܪܬܐ
ܐܘܪܬܐ *petierunt fidem vitae suae* (für ihr Leben), vitae securitatem petierunt, p. 82 l. 1. c) *dat. incommodi*: scribebant literas ܐܘܪܬܐ
in eum eiusque uxores p. 23 l. 1 sq., ܐܘܪܬܐ *occulte posuit mihi laqueos* p. 138 l. 6.

Copulantur cum ܐܘܪܬܐ *dat.*
verba, quae servire, inseruire, placere, posse, aptum, idoneum, utilem, similem, affinem esse, decet, convenit etc. significant, ut ܐܘܪܬܐ,
ܐܘܪܬܐ, ܐܘܪܬܐ, ܐܘܪܬܐ,
ܐܘܪܬܐ, ܐܘܪܬܐ, ܐܘܪܬܐ al.
 Item ܐܘܪܬܐ *damnavit alqm*
ܐܘܪܬܐ *morti, ad mortem*
 p. 121 l. 3., *pass. damnatus est* ܐܘܪܬܐ
ܐܘܪܬܐ *esui bestiarum* p. 224 l. 10. 17. *It.* ܐܘܪܬܐ *ad*
quid, cur, ܐܘܪܬܐ *unice* al.
 Etiam *passiva*, ubi ܐܘܪܬܐ *actionem ad auctorem refert:*
ܐܘܪܬܐ *quod operatum est ipsi,* i. e. *ab ipso, per ipsum,* p. 139 l. 16. (sicut Lat. *mihi*, = *a me, susceptum est*), *liber*
ܐܘܪܬܐ *compositus alicui,* i. e. *ab alqo,* p. 133 l. 16 sq., *it.* p. 134 l. 14 sq.,
ܐܘܪܬܐ *translatus ab alqo* Ass. B. O. T. I p. 469 col. 1 l. Syr. 7 sq. *Hinc*
ܐܘܪܬܐ *psalmus*

Davidi, i. e. confectus a Davide, p. 157 v. 1., =  dictus a Davide Ps. 3., et  Davide sc. psalmus p. 156 v. 1. 158 v. 1. Ps. 4. 5. et al.,  servo Domini Davidi p. 159 v. 1.

5) infinitivis praeponitur, modo acc., modo dativi vim obtinens.  coepit scribere (to scribere, acc.) p. 6 l. 13. 134 l. 13 sq.,  coeperunt fugere p. 60 l. 16.; (de consilio et fine) qui veniebant  ad precandum p. 54 l. 3., mecum venit  ad adorandum p. 86 l. ult., missurus est  ad explorandam virginitatem p. 24 l. 4., descendit  ad abscindendum eius caput p. 53 l. 7., it. p. 61 l. 17.;  minime potuisset vivere p. 2 l. 9., it. p. 62 l. 1.,  apta offerendis ex iis victimis, ad

offerendas ex iis victimas p. 11 l. 4.,  qui idoneus sit regno egregie administrando, ad regnum administrandum p. 115 l. 6., claudit se os  τὸ enarrare, ad enarrandum (gegen das Erzählen) p. 60 l. 17., digitus tremat  ad τὸ scribere (si scribere velit) p. 60 l. 18.,  osculari debemus (wir sind verbunden, schuldig zu küssen) p. 15 l. 11.,  sciendum est p. 99 l. 14.,  videntum est p. 224 l. 19.

6) dicitur de termino temporis, ipsum illud temporis punctum, quo quid fit, designans, ut Lat. ad.  ad diluculum s. primam lucem, i. e. quum esset diluculum s. prima lux, p. 45 l. 7. =  p. 98 l. 11.,  ad diem,  ad diem insequentem p. 120 l. 4.,  id. p. 217

I. 15., **ad** **diem alterum**, postero die, p. 219 I. 16., **hinc - usque ad**, i. e. intra p. 82 I. 15. **adv. negandi non** p. 1 I. Syr. 3. 4. 5. 10., **ne**, seq. fut. p. 146 I. 5. 147 I. 6., **nihil** p. 3 I. 3. 45 I. 12. **omnino non, minime**, v. **nec** p. 17 I. 15., **neque - neque** p. 49 I. 2., **s. -** **id.**, **nec quidquam, plane nihil** p. 15 I. 1. 14. 16., cfr. o. **non fuit, non** p. 150 I. 2. 219 I. 20. 221 I. 12., **minime** p. 224 I. 13., **nec, minime vero** p. 150 I. 3. **Nominibus adiect.**, rarius substantivis, praemissum haec facit negativa, velut **f. immortalis** p. 193 I. 3., **animalia rationis expertia** p. 58

l. ult. 191 l. 3., it. p. 29 l. 1
et al. | 𐤠𐤭𐤧𐤥𐤢 | 𐤡𐤨𐤣 inurbanitas p. 15 l. 13. Cum praefixis

1) $\frac{1}{2}$ sine p. 4 l. 3.

2) ^oا) *qui, quae, quod non* p. 14 l. 4. 17 l. 12. 18 l. 1. 4. 64 l. 11. 96 l. 4. 213 l. 17. al., *ubi non* p. 39 l. 7. b) *substantivis praemissum, sine* p. 52 l. 2. 97 l. 13. 175 l. 1. ^oا) *sine prudentia, i. e. imprudens* p. 34 l. 6., ^oا) *sine numero, i. e. innumerabilis, innumerabiles* p. 22 l. 11. 212 l. 14., ^oا) *sine pretio, i. e. (inaestimabilis) singularis (unschätzbar)* p. 215 l. 5., it. p. 27 l. 6. 64 l. 7. 105 l. 4 et 213 l. 12. 93 l. 10. 138 l. 1. 191 l. 17. 198 l. 5. 205 l. 2 sq. ^oا) *per imprudentiam* p. 187 l. 17. c) *quod (coni. relat.) non seq. praeter.* p. 62 l. 8., *quod, quia non seq. praeter.* p. 89 l. 8., *ut non, ne seq.* p. 15 l. 13. 20 l. 14. 16. 24 l. 14. 26 l. 8. 37 l. 1. 49 l. 1. 74 l. 17. 86 l. 2. 177 l. 5. 193 l. 6 et al. ^oا) *Laodicea, urbs Asiae min.,* p. 106 l. 10.

לֵב (Bar-Bahl. לֵב) p. 85

l. 3. sive לֵב ib. l. 8.
(leo), n. pr. dominatoris
Ciliciae.

לֵב, c. ? praef. לֵב, fut.

לֵב (Ch. לֵב, לֵב, לֵב et
per transpositionem liter.
לֵב, He. לֵב et לֵב) 1)

laboravit, elaboravit, לֵב
in me p. 194 l. 7. 2) labore
confectus, labore defessus,
defatigatus, exhaustus est
p. 75 l. ult. 219 l. 14.

Aph. לֵב et לֵב laborare
fecit, labore confecit,
defatigavit, exhausit alqm
p. 196 l. 8.

Schaph. לֵב i. q. Ch.
לֵב a לֵב = לֵב defati-
gavit, fessum, lassum red-
didit, partic. pass. fem.

לֵב (Ch. לֵב)
fessa, lassa, exhausta (ter-
ra), i. e. deserta, vasta p.
194 l. 10.

לֵב r. Syris inus., Aethiop.

misit, Ar. لَاق id.

לֵב, לֵב m. (Ch.
לֵב, לֵב, He. לֵב,
Ar. ملاك) angelus, nuntius,
spec. coelestis spiritus, qui
Dei nuntius et minister est p.
204 l. 14. 15. it. 196 l. 13.,

pl. לֵב p. 138 l. 14. 187
l. 18. 226 l. 3.

לֵב m. (Ch. לֵב, He. לֵב

et לֵב, Ar. لُب) 1) cor.

לֵב cor maris, i.
e. medium mare p. 78 l. 4.

2) pectus, animus p. 99 l.
16. 100 l. 1. 201 l. 2., pl.

לֵב p. 22 l. ult.,

לֵב toto pectore
tuo, i. e. ex animi tui sen-
tentia p. 205 l. 4.

לֵב m. (cordatus)
animosus, animi fortitudine
praeditus p. 78 l. 12. 222
l. 7., intrepidus p. 217 l. 4.

Cfr. Ar. لُب, a لُب, cor
habuit, sapuit.

לֵב animose,
animo forti, intrepido p. 216
l. 11.

לֵב f. (animosi-
tas) animi fortitudo, animus
fortis et intrepidus p. 215
l. 13. 218 l. 20. 225 l. 17.

Pa. לֵב (v. denom.

a לֵב) animum fecit ali-
cui, animum alcius confir-
mavit p. 86 l. 2. 198 l. 13.

Ethpa. לֵב animus
additus est, accessit animus
alicui p. 42 l. 18. 66 l. 16

מלכחב m., f.

מלכחב, pl.

מלכחב p. 44 l. 4.,
animum confirmans, animum
incendens.

חב r. in Pe., ut videtur,
inus. condensatus est. Ar.
חב inhaesit, coni. V. co-

haesit. Pa. חב densavit,
addensavit, spissavit.

חב adden-
satus, densus, compactus,
spissus, p. 6 l. 15. 171 l. 2. 17.
176 l. 8. 11. 15. 179 l. 6. 13.

חב f. densitas,
crassitudo p. 171 l. 1.

חב v. חב.

חב r. in Pe. inus. Pa.

חב excitavit, incitavit
p. 78 l. 6. 135 l. 5.

חב, fut. חב, (Ch.
חב) apprehendit, compre-
hendit.

Ethpe. חב compreh-
ensus est p. 65 l. 9.

חב r. inus. He. חב est
albus.

חב (He. חב) mons
Libanus p. 56 l. 11.

חב et חב f.

(Ch. חב, He. חב, Ar.
חב) later. חב

later ferreus p. 195 l. 9.,
חב later Sapp-
phirinus, lamina Sapph.,
Exod. 24, 10. Cfr. Lat. la-
ter aureus, argenteus. Pl.
חב.

חב v. supra in r. חב.

חב, fut. חב, (Ch.
חב et חב, He. חב
et חב, Ar. חב) induit
p. 31 l. 7. 8. 9., alqd, acc.,
p. 30 l. 17. 31 l. 6. 97 l. 15.
Transl. p. 175 l. 13. Par-
tic. Peil חב, חב
indutus, vestitus, a, alqa re,
p. 31 l. 3. 76 l. 15.

Aph. חב induit, ve-
stivit alqm, acc., p. 8 l. 16.
119 l. 11., c. dupl. acc.
pers. et rei, qua quis in-
duitur, p. 36 l. 17. 53 l. 2.
81 l. 5. 93 l. 7.

חב m. vestitus, ve-
stimentum, vestis, p. 7 l. 6.
30 l. 17. 31 l. 6. 194 l. 6.
206 l. 11., pl. חב p.
8 l. 2. 205 l. 17 et al.

חב p. 28 l. 5. compos. est
ex חב, חב rel. et חב.

חב r. Syris inus. Ar.

חב i. q. He. חב (חב?)

arsit, flammavit, He. חב
flamma. Hinc

Schaph. חב, Ch.
חב, incendit, inflamma-
vit p. 180 l. 3. 8.

Eschtaph. חב in-
census, inflammatus est, ar-
sit p. 161 l. 4. Transl. Ass.
B. O. T. II p. 265 l. 7.
(aestu febrili).

חב f. flamma p.
197 l. 7. 222 l. 9.

חב m.

חב f., incen-
sus, a, ardens, flammeus, a,
p. 177 l. 7. 179 l. 17. 180
l. 1.

חב m. vapor p. 171 l. 2.

182 l. 3. 6., pl. חב p.

180 l. 6. 208 l. 14.

חב i. q. He. חב (חב?)

et Ar. חב arsit, flamma-
vit, quod verb., in Pe., ut
videtur, inus., Syri, Ephrae-
mo ad Job. 41, 12 teste,
ab Hebraeis mutuati sunt.

Pa. חב i. q. praec.
חב.

Ethpa. חב i. q.

חב. Partic. pl. p.
208 l. 14.

Aph. חב incendit,
inflammavit p. 208 l. 16.

חב v. חב p. 122.

חב, conflatur et contr. ex

חב (non est), adv. ne-
gandi non p. 189 l. 5.

חב nec p. 4 l. 9., חב

חב - - non
solum - - verum etiam p. 2
l. 15., it. p. 33 l. 1.

חב v. חב.

חב f. (Ch. חב, He. חב,

Ar. חב) tabula p. 224 l. 13.

חב, fut. חב, (Ch. חב, חב

et חב, unde Ar. חב, med.

חב exsecratus est alqm,
alqd, mala, dira imprecatus
est alicui vel rei, acc., p.
189 l. 4. 6. 7.

חב f. exsecratio, dira
imprecatio p. 187 l. 4., pl.

חב p. 37 l. 5.

חב m. detestatus, ex-
secrandus p. 25 l. 10. 65
l. 8. 213 l. 12.

חב m. qui exsecratur,
dira imprecatur, pl. p. 189 l. 7.

לחם, fut. לחם, (Ch. לחם, He. לחם) *adiunxit se, comitem se praeuit, adhaesit, adfuit alicui, infuit alicui alqd. Cfr. Ar. לחם flexit, convertit; propensus fuit.*

Pa. לחם *comitatus est* alqm p. 47 l. 10.

לחם (Ch. לחם, לחם, לחם, לחם et לחם) *interi. o si, utinam* p. 191 l. 8. 9. (i. q. Ar. לחם, Bar-Bahl., cfr. Ar. לחם si; utinam), propr. fortasse aut imper. v. praeced. *adiunge te, adsis, iuva, aut nom. subst. c. aff. 1 pers. pl. adhaesiones, propensiones meae, i. e. vota mea, opto, velim. Cfr. Ar. לחם c. לחם adhaesit, לחם propensio.*

לחם m. vox Hebr. לחם (propr. tortuosus, cfr. Ar. לחם torsit) *ingens bellua aquatilis, draco marinus, serpens ingens* p. 189 l. 9.

לחם m. (Ch. לחם, it. לחם) = Ar. לחם, He. לחם) *maxilla, pl. p. 37 l. 3.*

לחם v. in. לחם.

לחם v. in. לחם.

לחם Lycia, regio Asiae minoris, p. 214 l. 4.

לחם i. q. לחם. Aph.

לחם *adiunxit, addidit, coniunxit, copulavit.*

לחם (Ch. לחם, לחם) propr. st. c. nominis, *adiunctionem, adhaesionem, accessum* (a v. praec. vel a לחם) significantis. Abiit



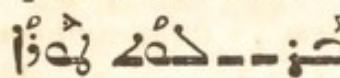
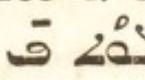
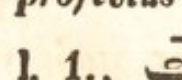
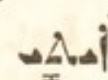

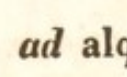
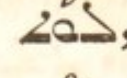
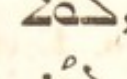
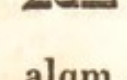
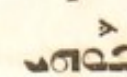
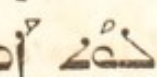
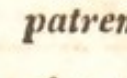
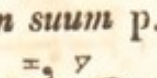
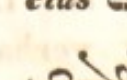
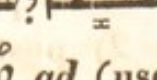

in praepos., quae sicut לחם directionem aliquam ad alqd notat, et cum Ar. לחם, He. לחם, Gr. πρός et Lat. ad fere convenit. Cum aff. לחם, לחם, לחם etc.

Ista directionis notio generalis maxime cernitur in iis locis, in quibus לחם

significat i. q. לחם no. 1. et πρός c. gen. et acc. ad, versus loc., velut לחם

לחם *ad orientem versus*

p. 183 l. 13., לחם *occidentem versus* p. 184 l. 18. Hinc 2) post verba movendi, ut eundi, proficiscendi, veniendi, ducendi,

mittendi etc. notat i. q.  no. 2. directionem ad terminum, quae cum appropinquatione coniuncta est, quum *ad loc.*, quod rarius est et de quo plerumque dicitur , tum, qui frequentissimus eius usus est, *ad pers.*, quae est in loco. a) *ad loc.*  transit i. e. procurrit, patet *ad montem* p. 183 l. 16. sq. b) *ad pers.*  ivit *ad alqm* p. 33 l. 7., *profectus est ad alqm* p. 45 l. 1.,  venit, *accessit ad alqm*,   duxit, adduxit *alqm ad alqm*, *apportavit alqd ad alqm*, v. , , , , et al.   missus est *ad alqm* p. 13 l. 6.,   scripsit *ad patrem suum* p. 2 l. 7., *genus eius*    *ad* (usque *ad*) *Asclepiaden* *assurgit* p. 6 l. 5.,

egit ad i. e. erga alqm, cum alqo (Gr. πρὸς c. acc.) p. 163 l. 20. Accedendi notionem اَدَّ etiam in iis locis habet, in quibus pariter ac Lat. ad explicatur contra, adversus alqm. اَدَّ اَدَّ اَدَّ prodierunt adversus (adorti sunt) Arabes, processerunt obviam Arabibus p. 74 l. 3. A loco et pers. transfertur ad res, ut اَدَّ اَدَّ vocavit (invitavit) ad alqd p. 30 l. 4. 3) significat in propinquo, apud, prope, iuxta aequae ac Lat. ad, ut sicuti hoc etiam cum verbis quietem notantibus coniungatur. Dicitur ita et de loco rebusque et de pers. a) de loco ad, in propinquo, apud, iuxta, prope, propter, p. 59 l. 10. 178 l. 15. 183 l. 17. (اَدَّ اَدَّ), 184 l. 2. b) de rebus اَدَّ اَدَّ a facies ad faciem (πρόσωπον πρὸς πρόσωπον) p. 155 l. 10. c) de pers. ad, apud p. 6 l. 10. 31 l. 12. 38 l. 1. 44 l. 14. 202 l. 3 et al. اَدَّ اَدَّ, He. אֵלַי, Ar. مِنْ عِنْدِ, Francogallice de

^ו_ו^ו_ו^ו_ו^ו_ו non est in fide nostra, i. e. non licet nobis per fidem, fides nostra vetat dedere p. 52 l. 13. Affixa assumit plur. sicut ^ו_ו^ו_ו^ו_ו, velut ^ו_ו^ו_ו^ו_ו non est ille, ^ו_ו^ו_ו^ו_ו, ^ו_ו^ו_ו^ו_ו, ^ו_ו^ו_ו^ו_ו.
^ו_ו^ו_ו^ו_ו (Bar-Bahl.
^ו_ו^ו_ו^ו_ו), v. Gr. τὸ λε-
ξικόν, lexicon. Hinc
^ו_ו^ו_ו^ו_ו, verb. denom.,
lexicon, lexica confecit p.
144 l. 9.

^ו_ו^ו_ו^ו_ו particula affirmandi,
explicandi, exponendi, cer-
te, profecto, vero, quidem,
nempe, nimirum (cfr. Ar.
לָמָּא certe, profecto) p. 6 l. 1.
18 l. 13. 21 l. 11. 24 l. 1.
27 l. 8. 39 l. 4. 47 l. 17.
61 l. 16. 67 l. 1. 90 l. 13.
185 l. 16. 216 l. 17. ^ו_ו^ו_ו^ו_ו
^ו_ו^ו_ו^ו_ו ego certe, certe equi-
dem p. 107 l. 5., Ar. h. l.
(Hist. Dyn. p. 464 l. 10.)
أناى قد ego certe.

^ו_ו^ו_ו^ו_ו v. in ^ו_ו^ו_ו^ו_ו.
^ו_ו^ו_ו^ו_ו m., v. Gr. ὁ λιμήν,
portus p. 95 l. 14., pl.
^ו_ו^ו_ו^ו_ו p. 12 l. 9. 78 l. 15.

^ו_ו^ו_ו^ו_ו r., quam in Pe. non-
dum reperi, fort. i. q. ^ו_ו^ו_ו^ו_ו
adhaesit, adiunxit se ali-
cui, sequutus est alqm.
Cfr. He. לָמַד assuevit se
alicui rei, didicit alqd.

Pa. ^ו_ו^ו_ו^ו_ו (i. q. ^ו_ו^ו_ו^ו_ו et
^ו_ו^ו_ו^ו_ו Bar-Bahl.) adhaerere
fecit, conglutinavit, coniun-
xit, consociavit, copulavit,
contulit alqd Bar-Hebr.
Chronic. p. 172 l. 17. 550
l. 12.

^ו_ו^ו_ו^ו_ו m. (Ch. תַּלְמִידָא,
unde He. תַּלְמִיד et Ar.
تَلْمِيذٌ) sectator, assecla,
discipulus p. 4 l. 10. Hinc
v. denom.

^ו_ו^ו_ו^ו_ו, fut. ^ו_ו^ו_ו^ו_ו,
1) fecit, ut alqis adhaereret
alicui, sectaretur, sequere-
tur alqm, amplecteretur, co-
leret alqd, sectatorem, as-
seclam, discipulum fecit
alqm, paravit, collegit as-
seclas, discipulos Act. 14,
20. Bar-Hebr. Chron. p.
500 l. 13. 2) instituit, do-
cuit alqm, acc. vel ^ו_ו^ו_ו^ו_ו, Ass.
B. O. T. I p. 341 col. 1 l.
17. T. II p. 319 col. 1 l.
9 a f. Bar-Hebr. Chron. p.
173 l. 13 et al.

אֲדָמָה 1) (propr. ad-
ductus est alqis, ut adhae-
reret alicui, sectaretur, se-
queretur alqm, alqd) ad-
haesit alicui, sectatus, se-
quutus est alqm, אֲדָמָה, secta-
tor, assecla, discipulus fuit
alcus, אֲדָמָה, p. 5 l. 7., se-
quutus est, coluit, professus
est alqd, אֲדָמָה, Bar-Hebr. ad
Act. 6, 1. V. Comment.
meam de translat. Char-
klensi p. 20 l. ult.

אֲדָמָה nom. literae אֲדָמָה, q. v.
אֲדָמָה, אֲדָמָה et
אֲדָמָה m. (He. אֲדָמָה;
Ch. אֲדָמָה, a Gr. λαμπάς,
lampas p. 139 l. 10., pl.
אֲדָמָה, אֲדָמָה ib.
l. 8., אֲדָמָה Iob. 41, 10.
et al. E Graeca lingua id
vocab. illatum censet Bar-
Bahlul.

אֲדָמָה, fut. אֲדָמָה, 1) locutus
est, pronuntiavit sermo-
nem, verbum. Pecul. 2)
barbara, non patria et nota
lingua locutus est (He. אֲדָמָה
barbare locutus est Ps.
114, 1. Talm. id.), atque
hinc 3) non perspicue, per-
plexo, obscure, corrupte lo-
cutus est, pronuntiavit ser-

monem, verbum, p. 199 l.

9. (Ar. اَغْرَ immutavit et a
suo modo distorsit alqd. IV.
obscurum reddidit sensum in
sermone).

אֲדָמָה m. loquendi, pro-
nuntiandi modus, consuetudo
loquendi, dialectus, sermo, p.
194 l. 12.

אֲדָמָה v. in r. אֲדָמָה.

אֲדָמָה v. infra אֲדָמָה.

אֲדָמָה v. in אֲדָמָה.

אֲדָמָה (i. q. He. אֲדָמָה, Ch.

אֲדָמָה et Ar. اَلْقَطَ) legit, col-
legit.

Pa. אֲדָמָה id. p. 199 l.
11., alqd (ligna), acc., p.
88 l. 14.

אֲדָמָה serotinum, serum fecit
alqd, produxit alqd in se-
rum (in seram vindemiam)
p. 199 l. 10. 11. (He. אֲדָמָה
Iob. 24, 6. id., Ch. אֲדָמָה et
אֲדָמָה, Syr. אֲדָמָה se-
rotinus, a quo verbum nos-
trum factum esse videtur.)

אֲדָמָה Lascaris, n. pr. pa-
tricii, p. 106 l. 13.

אֲדָמָה, אֲדָמָה m. (Ch. אֲדָמָה
s. אֲדָמָה, אֲדָמָה, He. אֲדָמָה,
Ar. لِسَان) lingua a) propr.
lingua hominum et anima-

lium brutorum. b) transl.
sermo, verba. חמ

חמ sermone forti, i.
e. intrepido, liberiore p. 217
l. 3. It. propria cuiusvis
nationis lingua, sermo, quo
populus alqis utitur (nostr.
Zunge, Sprache) p. 152 l. 8.

177 l. 18., pl. חמ p.
10 l. 16. 153 l. 9. 154 l. 3.

חמ f. ars dicendi,
eloquentia p. 33 l. 6.

חמ turpiter, sceleste egit
(Ar. لَطَخَ et لَتَخَ inquinavit,
contaminavit).

Ethpa. חמ i. q. Ar.
تخبث (Bar-Ali) turpem,
scelestum se gessit. Hinc

חמ m. turpis,
scelestus, malignus, Gr. πο-
νηρευόμενος, p. 157 l. 13.

ס.

ס p. 189 l. 1. 196 l. 7 et
al., i. e. ס, decima
tertia Syrorum litera, quae
in numeris quadraginta
valet.

ס (Ch. ס et ס, He. ס,

Ar. س, et pro hoc س) par-
ticula 1) interrog. (de re-
bus) quid? Matth. 27, 4.
Marc. 1, 24. Ass. B. O.
T. III P. II p. 308 l. 3 et
al. In exclamat. 2) quam!

ס quam terribilis!

Gen. 28, 6. ס o
o quam deplorandus s. acer-
bus! Ass. B. O. T. I p. 539

col. 2 l. 6 a f., it. Ps. 8, 2.
et al., quantopere Ps. 119,
97. 3) seq. ס, a) relat. id.

ס ex eo quod p.

72 l. 11., ס omne
id quod p. 107 l. 13. et al.,
v. ס, ס (illud
id quod) illud quod p. 3 l.
4. 8 l. 12. 29 l. 2. 200 l.
13. b) quemadmodum, qua-

liter. Aedificarunt eccle-
sias ס ס

ס melius quam qua-
liter (quales) antea fuerant
p. 19 l. 6. c) de tempore
quando, quum, ubi, p. 7 l.
4. 33 l. 5. 98 l. 6. 139 l.

12. 142 l. 16. 143 l. 2 sq.
150 l. 17. 175 l. 15. 181
l. 12., *quando, quoties* p.
138 l. 5. חָ חָ *quo-*
ties, quotiescunque p. 38 l. 1.

חָ חָ v. supra p. 15.

חָ חָ v. in litera חָ.

חָ (Ch. חָ, Ar. حَا,

חָ et חָ [pro חָ], He. חָ, cfr. חָ)

1) *ad quid? quorsum? qua-*
re? 2) *numquid, an forte?*
Ass. B. O. T. II p. 264
col. 2 l. 9. 3) i. q. חָ
ne forte. Cum ? praef.:

חָ (Ch. חָ) 1) i.
q. Gr. *ὥστε τι* (ut fiat alqd)
quorsum? quare? Ass. B.
O. T. I p. 115 col. 2 l. 5.
T. III P. I p. 150 col. 2 l.
17 et al. 2) (fieri potest ut?)
numquid, ecquid, an forte?
(Gr. *μήν*) p. 168 l. 18. 191 l.
10. 193 l. 9. 3) *quo fiat ut,*
ut fortasse. Post verba ve-
tandi *quo minus, ne forte,*
post verba verendi, timendi
et al. *ne forte* p. 42 l. 6.
84 l. 17. Ass. B. O. T. I
p. 147 col. 2 l. 27. 377 l.
13. חָ post verba
verendi, timendi *ne forte*
non. חָ *ut ne forte.*

חָ (contr. ex חָ,

sicut Ar. *كَمَا* ex *كَمْ*,
non ex لَمَّا, لَمَّا ex *لَمْ*)

i. q. חָ no. 3) *quo fiat*
ut, ut fortasse Ass. B. O.
T. II p. 400 col. 1 l. 3.,
post verba vetandi *quo mi-*
nus, ne forte ib. T. I p. 187
col. 1 l. ult. חָ *quo fiat*
ut, ut fortasse p. 74 l. 9.
120 l. ult. Ass. B. O. T.
III P. I p. 392 l. 16., post
verba verendi, timendi *ne*
forte Ass. B. O. T. III P.
I p. 91 col. 1 l. 21. 23. 493
col. 2 l. 4., et חָ *ne*
forte non (er möchte viel-
leicht nicht) ib. T. I p. 455
col. 2 l. 1.

חָ v. infra in חָ.

חָ s. חָ g. c. (Ch. חָ,

He. חָ, Ar. *مائة* et *مئة*)

centum p. 10 l. 17. 13 l.
ult. 16 l. 3. 38 l. 4., *cen-*
teni p. 103 l. 10. Cum
praef. חָ, חָ, חָ et חָ:

חָ p. 29 l. 13., חָ

p. 13 l. 10., חָ p. 38
l. 4. 186 l. 10. etc. Dual.

חָ s. חָ (a for-

ma מַלְאָכָה, quae interdum invenitur) *ducenti* (Ch. מֵאַלְפִּים) p. 22 l. 7. 48 l. 11. 67 l. 1. 186 l. 9. Pl. מַלְאָכָה *centeni, centuriae*.
מַלְאָכָה et מַלְאָכָה v. in r. מַלְאָכָה.
מַלְאָכָה v. in r. מַלְאָכָה.
מַלְאָכָה n. pr. Chaliphae p. 16 l. 14.
מַלְאָכָה *taedio, satietate alcus rei captus est. Semper impers.* מַלְאָכָה *pertaesum est me* p. 193 l. 8., מַלְאָכָה *pertaesum est eum* p. 79 l. 4., מַלְאָכָה *illos* l. 5. Fut. מַלְאָכָה, partic. מַלְאָכָה etc. Cfr. He. מַלְאָכָה.
מַלְאָכָה, pl. מַלְאָכָה, (Ch. מַלְאָכָה, מַלְאָכָה et מַלְאָכָה) i. q. He. מַלְאָכָה 1) *omnis generis supellex, vas*, p. 22 l. 10. 58 l. 4. מַלְאָכָה *vasa vinaria* p. 83 l. 17. 2) *pannus (Stoff, Zeug), stragulum* p. 18 l. 5., *vestis* p. 8 l. 6. 30 l. 16. 32 l. 2. 49 l. 9. 64 l. 15. 109 l. 15. 202 l. 4. 3) *instrumentum.* מַלְאָכָה

מַלְאָכָה *vasa, instrumenta belli, arma*, p. 42 l. 6. 8. מַלְאָכָה v. in מַלְאָכָה.
מַלְאָכָה (Ar. مَارِدِين) *Mardinum, Maridinum, castellum natura munitissimum in culmine montis Mesopotamiae inter Mosul. et Bagdadum, cui subiacebat urbs magna*, p. 130 l. 1. 7. Cfr. Schultens. ind. geogr. in vit. Salad. s. *Merdinum*.
מַלְאָכָה *Mabugum* (Ar. مَبُوج) seu *Hierapolis, primaria Syriae Euphratesiae urbs*, p. 42 l. 11. 12. 46 l. ult. 126 l. 17. 145 l. 12. Cfr. Abulfedae tab. Syr. p. 127 sq. Schultens. ind. geogr. in vit. Salad. s. *Manbesjum*.
מַלְאָכָה, Ar. مَجَّان quod gratis seu gratuito fit (Bar-Bahl.), adv. *gratis, gratuito*, Ch. מַלְאָכָה, Ar. مَجَّان id., p. 4 l. 3. 75 l. ult.
מַלְאָכָה f., pl. מַלְאָכָה, (Ch. מַלְאָכָה, מַלְאָכָה, a r. He. מַלְאָכָה mensus, admensus est) *tributum* p. 42 l. 14. 46 l. 17. 97 l. 14.
מַלְאָכָה (Ch. מַלְאָכָה) *Medus. Pl. Medi, Mediae populi*, p. 136 l. 7.

חֵבֶה (conflat. ex חֵבֶה et חֵבֶה, cfr. חֵבֶה et חֵבֶה, ut Ch. מֵדִין et מֵדִין [Ar. [مَا] quid hoc? quare, cur? ex מֵה s. מֵה et מֵדִין) coniunct. itaque, ergo, igitur (Gr. ὥστε) p. 34 l. 3. 45 l. ult. 172 l. 14.

חֵבֶה utriusque gen. et num. (contr., ut mihi quidem videtur, ex חֵבֶה pars partis, aliqua pars, aliquid, sicuti He. מֵה ex מֵה (מֵה) aliqua pars, quicquam, aliquid (Ch. מֵדִין, מֵדִין, it. et Talm. מֵדִין id.) p. 2 l. 12. 33 l. 12. 70 l. 1. 179 l. 6. 223 l. 11., חֵבֶה aliquid pro aliquo, res pro re p. 195 l. 8., seq. חֵבֶה aliquid quod p. 223 l. 13. 224 l. 3. 5. 14., res quae, id quod p. 25 l. 15. 28 l. 13. 218 l. 9., quicquid p. 45 l. 13. 74 l. 18. 79 l. 6. 148 l. 7. 190 l. 14. חֵבֶה

illud quicquid p. 139 l. 16. 149 l. 7., חֵבֶה

haec res, quae p. 220 l. 17. חֵבֶה de eo, quid (sit) p. 34 l. 7.

חֵבֶה non quicquam, nihil p. 152 l. 12 sq. 153 l. 14. 192 l. 10. 214 l. 8. 224 l. 4.

חֵבֶה nihil aliud p. 218 l. 3 sq. חֵבֶה

opus aliquod p. 28 l. 10.,

חֵבֶה quondam, aliquando p. 6 l. 7., חֵבֶה

populus aliquis Bar-Hebr. Chr. p. 215 l. 4.,

חֵבֶה via quadam p. 14 l. 16 sq., חֵבֶה

tempus aliquod p. 102 l. 10 sq., sine חֵבֶה, more

adverbii, aliquantulum temporis, aliquamdiu p. 19 l. 2., ut חֵבֶה, sine חֵבֶה, Bar-

Hebr. Chr. p. 250 l. 16., חֵבֶה vestes aliquot

p. 32 l. 2., חֵבֶה unum aliquid, unum et idem p.

209 l. 8 sq., חֵבֶה quidque, quaeque res, omnia

v. in חֵבֶה, seq. חֵבֶה v. ib., חֵבֶה in omnibus re-

bus p. 212 l. 5. חֵבֶה v. supra in r. חֵבֶה.

חֵבֶה (Bar - Bahl.

מַחֲמָה et מַחֲמָה

f., Gr. acc. pl. v. μηχανή,
i. q. מַחֲמָה machi-
nae bellicae, machinamenta,
tormenta, instrumenta, qui-
bus saxa torquentur et ia-
ciuntur in obsidionibus et
pugnis, p. 116 l. 11.

מַחֲמָה r. in Pe. inus. Ar. مَهْر

1) dotei dedit. 2) fut. مَهْر,
ingenii dotibus ornatus fuit,
sollers, prudens, ingeniosus
fuit.

Ethpa. מַחֲמָה ingenii
dotibus praeditus fuit, insi-
gnis fuit, excelluit in alqare,
ו, p. 5 l. 4.

מַחֲמָה m. (Ar. مَاهِر,
He. מְהִיר) ingeniosus, pru-
dens, sollers, peritus p. 28
l. 8., rei, ו, p. 67 l. 16.,
pl. p. 70 l. 9.

מַחֲמָה m. Mogulensis, Mo-
gulus (Assem. מַחֲמָה)
p. 101 l. 14., pl. מַחֲמָה
s. מַחֲמָה Moguli po-
puli, qui sunt Tataři p. 97
l. Syr. 1., veterum Scy-
thae, p. 101 l. 12. 112 l. 1.
114 l. 5. 117 l. 4.

מַחֲמָה, a r. מַחֲמָה, v. in מַחֲמָה.

מַחֲמָה m. (Ch. מַחֲמָה, He.

מַחֲמָה, Ar. مَخْ) i. q. ὁ μυελός
1) medulla p. 198 l. 2. s.
Iob. 20, 11. 21, 24. 2) me-
dulla capitis, cerebrum p.
208 l. 8. Bar-Hebr. Chr.
p. 558 l. paenult.

מַחֲמָה, מַחֲמָה m. (Ch. מַחֲמָה,
מַחֲמָה, He. מַחֲמָה, Gr. ὁ μῶ-
μος) macula, labes, nota,
vitium. מַחֲמָה et מַחֲמָה

מַחֲמָה (Gr. ἄμωμος, ἀμύ-
μων) sine macula, labis ex-
pers, sensu morali sine pro-
bro, innocens, integer, san-
ctus p. 160 l. 16. 162 l. 4.
8. 163 l. 9 sq. 165 l. 2. 6.
205 l. 2 sq., integre, sancte
p. 156 l. 7. 157 l. 9.

מַחֲמָה, i. q. מַחֲמָה et מַחֲמָה, pro-
nom. interr. (de rebus)
quid? quidnam? p. 47 l.
paenult. (cfr. p. 45 l. 15.),
p. 138 l. 2. מַחֲמָה (=

מַחֲמָה) ex quo, ex qua re,
unde? p. 8 l. 10. מַחֲמָה
(= מַחֲמָה, מַחֲמָה) ad
quid, quare, cur? p. 28 l. 4.

מַחֲמָה f. Moesia, Europae
provincia, usque ad pon-
tum Euxinum cum Danu-
bio decurrens, p. 184 l. 2.

מוֹסִיקָה f. Gr. ἡ μουσική
musica p. 11 l. 7.

מוֹסִיקָה (Ar. المُنْتَصِر) pro

adiutore accipiens vel ha-
bens, a نَصَرَ iuvit) cognom.
(المستنصر بالله) Chaliphae
Aegypti p. 36 l. 15.

מוֹאֲרָא (Ar. المَعْرَة) Moarra
p. 56 l. 8. 127 l. 5., urbs
Syriae, de qua v. Abulf.
tab. Syr. p. 111 sq. et
Schult. ind. geogr. in vit.
Salad. s. Maarra.

מוֹסֻלָּא (מוֹסֻלָּא, מוֹסֻלָּא)

Mosula, inclyta Mesopota-
miae urbs, sita in occidua
Tigridis ripa e regione an-
tiquae Ninives, p. 9 l. 15.
19 l. 10. 39 l. 14., Arabi-
bus المَوْسِل El-Mausil (con-
iunctio) dicta, quia Meso-
potamiam cum Iraka iun-
git. V. Schult. ind. geogr.
in vit. Salad. s. Mosula.

מוֹסָא m. (Ch. מוֹסָא) soc-
cus, calceus p. 20 l. 16., pl.
מוֹסָא. Cfr. Ar. مَوْق pl.

أَمْوَاق, ocrea.

מוֹקְתָדִיר (Ar. المُقْتَدِر) potens,
praevalens) Moktader, Mok-
tadir, nom. Chaliphae, p.
13 l. 8 et al.

מוֹסֵה n. pr. Moses p. 170
l. 5. 186 l. 13. 189 l. 8.

מוֹסֵה v. in r. מוֹסֵה.

מוֹטָוַעֶל (Ar. المَتَوَكِّل fre-
tus, confidens) Motawacel,
nom. Chaliphae p. 8 l. 1. 15.

מוֹטָוַעֶל; fut. מוֹטָוַעֶל, (Ch.
מוֹטָוַעֶל, Ar. مَوَّج, i. q. He.
מוֹטָוַעֶל) miscuit.

Ethpa. מוֹטָוַעֶל com-
mistus est, commiscuit se c.

מוֹטָוַעֶל rei p. 175 l. 14.

מוֹטָוַעֶל m. i. q. Ar. مَوَّج

1) mistura, temperatura, 2)
temperamentum, constitutio
corporis p. 35 l. 13.

מוֹטָוַעֶל, fut. מוֹטָוַעֶל, (Ch. מוֹטָוַעֶל,
He. מוֹטָוַעֶל) 1) feriit, verbe-
ravit, caecidit, percussit.

Aries ferit מוֹטָוַעֶל caput, i.
e. cornibus petit p. 92 l. 2.,
feriit, impegit caput suum

מוֹטָוַעֶל parieti p. 50 l. 3.,

fixit, adegit clavum מוֹטָוַעֶל in
alqd p. 68 l. 15., ferierunt,

impegerunt genua sua מוֹטָוַעֶל
terrae, i. e. pulsarunt, atti-
gerunt terram genibus suis,
genua sua inclinarunt ad
terram p. 109 l. 8., alapas
influxit, duxit alicui p. 45

1. S., *plagas impegit* alicui
 𐤒𐤕𐤕𐤕𐤕 in faciem, tu-
 tudit alicui faciem, 𐤕𐤕𐤕

𐤕𐤕𐤕 irruit in, *adortus est*
 alqd p. 84 l. 12. 98 l. 12.,
feriit, percussit, transfixit
 p. 90 l. 10., alqm, acc. vel
 𐤕 acc., p. 53 l. 6. 162 l.
 14., alqa re, 𐤕, gladio p.
 20 l. 4., cultro, sica p. 90
 l. 7., *percussit alqd*, 𐤕, alqa
 re, 𐤕, p. 28 l. 3. 2) *fe-*
riit, percussit, cudit numos,
 𐤕𐤕𐤕 ex, *de nomine*
alcus p. 36 l. 15 sq. 3)
transl. percussit, afflixit
 alqm, 𐤕, alqa re, 𐤕, p.
 188 l. 10 sq.

Ethpe. 𐤕𐤕𐤕 *percus-*
sus est p. 90 l. 9.

𐤕𐤕𐤕, 𐤕𐤕𐤕 f. 1) *plaga,*
ictus p. 90 l. 11., pl. 𐤕𐤕𐤕,
 𐤕𐤕𐤕 *plagae, ictus, ver-*
bera p. 212 l. 8. 217 l. 10.
 19. 222 l. 13. 16. 2) *transl.*
plaga, calamitas p. 63 l. 1.
 𐤕𐤕𐤕, 𐤕𐤕𐤕 v. in 𐤕𐤕𐤕.

𐤕𐤕𐤕, 𐤕𐤕𐤕, 𐤕𐤕𐤕
 v. supra p. 167 in 𐤕𐤕𐤕.

𐤕𐤕𐤕 Ar. 𐤕𐤕𐤕 lauda-

tus, ab 𐤕𐤕𐤕 *laudavit, Mach-*
mud, n. pr. viri p. 22 l. 14.
 29 l. 16.

𐤕𐤕𐤕, fut. 𐤕𐤕𐤕, (Ch. 𐤕𐤕𐤕,
 He. [ex parte] 𐤕𐤕𐤕) *atti-*
git, pervenit a) de pers.
pervenit alqis p. 93 l. 14.
 124 l. 8., c. 𐤕 loc. *alqo,*
attigit locum p. 13 l. 7. 29
 l. 17. 43 l. 4. 59 l. 15. 114
 l. 8. 117 l. 7. 129 l. 7., c.
 𐤕𐤕𐤕 *attigit alqm, pervenit*
ad alqm p. 15 l. 9. 42 l.
 10., c. 𐤕 rei *pervenit ad*
alqd, contigit, attigit alqd
 p. 8 l. 9. 33 l. 10., 𐤕𐤕𐤕
pervenit usque ad alqd p. 8
 l. 13 sq., c. 𐤕 p. *pervenit*
ad, attigit alqm p. 94 l. 15.
 b) de reb. *pervenit ad alqm,*
venit, obtigit alicui, 𐤕,
 alqd p. 69 l. 16. 𐤕𐤕𐤕
 𐤕𐤕𐤕 *venit, accidit ei nun-*
tius p. 114 l. 9., 𐤕𐤕𐤕
 𐤕𐤕𐤕 *nuntius per-*
venit, perlatus est ad alqm
 p. 131 l. 16.

Aph. 𐤕𐤕𐤕 *pervenire*
fecit, comitatus est, deduxit
 alqm alqo, 𐤕, p. 77 l. 1.

מִצְוָה f. τὸ attingere
alqd, accessio, τὸ pertinere
ad alqd, מִצְוָה quod
attinet ad alqd, ratione rei,
pro re, propter alqd (in Be-
ziehung, Ansehung, vermöge)
Ass. B. O. T. III P. I p.
338 col. 2 l. 12.

מִצְוָה praepos. (Ch. מִצְוָה et
מִצְוָה, it. Rabb. מִצְוָה) 1)
quod attinet ad, de (anlan-
gend, in Beziehung, Betreff)
p. 86 l. 13. 11 l. 1. 2. 23
l. 10. 31 l. 6. 83 l. 5. 97
l. 5. 106 l. 16. 108 l. 4.
136 l. 15. 172 l. 3., inter-
rogavit מִצְוָה de eo
p. 34 l. 7., dictum est ei
מִצְוָה de hac re p. 1
l. 9. 2) causa, ob, propter
p. 24 l. 14. 42 l. 11. 176 l. 7.
224 l. 21., in usum s. com-
modum, pro (zum Behuf) p.
12 l. 8. 16 l. 4. 103 l. 14.
105 l. ult. מִצְוָה
propter causam p. 225 l. 9.,
מִצְוָה propter duo,
duas ob causas p. 89 l. 7.,
מִצְוָה propter, per
odium p. 90 l. 14., מִצְוָה
ob hoc, hanc ob rem,
hanc ob causam, propterea
p. 1 l. 11., מִצְוָה id.

p. 164 l. 11., מִצְוָה
id. p. 166 l. 13. 178 l. 14.
180 l. 4 sq. 216 l. 21. 219
l. 23., מִצְוָה pro-
pter haec, propterea p. 218
l. 5. 20. מִצְוָה (Ar.
مِنْ أَجْلِ أَنْ) quia, quod,
quoniam p. 5 l. 16. 6 l. 3.
8 l. 12. 9 l. 7. 16 l. 4. 212
l. 2., nam p. 26 l. 4. 162
l. 1. 3. 6. 163 l. 16. 17. 18.
165 l. 4. 190 l. 15. 16. 194
l. 11., מִצְוָה ut ne, ne
(damit nicht) p. 103 l. 17.
181 l. 15. מִצְוָה
propterea quod p. 109 l. 4.
181 l. 18 sq. Cum aff.
מִצְוָה mea causa,
מִצְוָה tua causa p. 23
l. 16., מִצְוָה cuius
causa p. 86 l. 7. etc. Ad
originem particulae quod
spectat, haec mihi orta vi-
detur ex מִצְוָה (a prae-
ced. מִצְוָה, ut Rabb.
מִצְוָה pro מִצְוָה = מִצְוָה) et,
cui affixa iunguntur, for-
ma מִצְוָה ex מִצְוָה.

מִצְוָה v. in r. מִצְוָה.

מִצְוָה (Bar-Bahl. מִצְוָה)

m., v. Gr. μέταλλον, *fodi-
na*, unde *metallum aliquod
effoditur*. صَلْبٌ نَسْمٌ
aerifodina, *metalla aeraria*
p. 221 l. 17: *traditus est ae-
rifodinae*, ad, in *metalla*
damnatus est.

ر. صَلْبٌ in Pe. Syris aequē
ac Chaldaeis et Hebr. inus.
Ar. مَطَرٌ *pluvia humectavit*,
madefecit alqm, alqd.

Aph. صَلْبٌ (Ch. מְטַר, He.
הַמְטִיר, Ar. مَطَرٌ) *plu-
viam effudit, demisit, pluerē
fecit alqd c.* صَلْبٌ p. in alqm
p. 64 l. 5.

م. صَلْبٌ m. *pluvia* p. 59 l.
11. 111 l. 10. 121 l. 7. 200
l. 10. 205 l. 14., pl. صَلْبٌ
pluviae, imbres, 111 l. 12.
177 l. 4.

م. صَلْبٌ m., st. abs. صَلْبٌ, st.
c. صَلْبٌ p. 28 l. ult. (Ch.
מֵטֶר, מֵטָר, He. מֵט, Ar.
مَاءٌ) *aquae, aqua* p. 14 l. 3.
29 l. 1. 160 l. 8. 172 l. 9.
م. صَلْبٌ *aqua frigida*
p. 96 l. 9.

م. صَلْبٌ m. *aquosus, aqua-
tilis* p. 177 l. 14. 178 l. 1.

م. صَلْبٌ (Ar. المَجْسُوتِ Hist. Dyn. p. 124 l. 2. 6.)

Megiste, ex Gr. μέγιστη
maxima, vulgo *Almegi-
stum*, quod nomen apud
Arabes habet *Claudii Pto-
lemaei*, astronomorum prin-
cipis, liber magnus, qui
μεγάλη σύνταξις τῆς αστρο-
νομίας inscribitur, p. 29 l.
11. Bar-Hebr. Chr. p. 30
l. paen. 59 l. 2. Ass. B.
O. T. II p. 253 l. 7 a f.,
م. صَلْبٌ ib. p. 315 col.
1 l. 24.

م. صَلْبٌ, v. Gr. ἡ μέταξα,
metaxa, *sericum*, plur.
م. صَلْبٌ p. 22 l. 11.

م. صَلْبٌ p. 9 l. 15.
62 l. 7. 127 l. ult., s.

م. صَلْبٌ Ass. B.
O. T. I p. 528 col. 1 l. 3.
col. 2 l. 17., m., Gr. ὁ μη-
τροπολίτης, *Metropolita*,
urbis primariae episcopus.

م. صَلْبٌ *Michael* n. pr. 1)
patriarchae Iacobitarum,
qui circa a. Chr. 1190 cla-
ruit et chronicorum tri-
partitorum, p. 47 l. 14. 135
l. 9 a Bar-Hebraeo lauda-
torum scriptor est. Cfr. Ass.
B. O. T. II p. 154 sqq. 2)
imperatoris Graec. Byzant.
(1071 — 1078), *Constantini*
fil., p. 48 l. 6. 50 l. 14. 51
l. ult.

مِلِّيّ m. Gr. τὸ μίλιον (Ar.
 مِلِّيّ) *milliarium*, spatium
 mille passuum, tertia pars
 parasangae (Bar-Bahl.),
 quae tria milliaria minora
 continet. Pl. مِلِّيّ p.
 185 l. 7. 8., مِلِّيّ p. 183
 l. 15. 16. 184 l. 3. 4. 8. 9.
 مِلِّيّ, مِلِّيّ
 f. *Melitene* s. *Melita*, postea
Malatia, nom. urbis tractus
Melitenes, ad Cappadociam,
 aetate inferiore ad Arme-
 niam minorem pertinentis,
 p. 49 l. 13. 85 l. 17. 66 l.
 6. 85 l. 15. 126 l. 13. Urbs
 patria est Gregorii Bar-
 Hebraei p. 133 l. 18.
 مِلِّيّ, Ar. مِلِّيّ ex
 Gr. μητροπολίτης, i. q.
 مِلِّيّ, p. 62 l. 14.
 مِلِّيّ i. e. مِلِّيّ nom. li-
 terae p. 189 l. 12. V. مِلِّيّ.
 مِلِّيّ *Maipherkat* p. 41
 l. Syr. 5. 123 l. ult., s.
 مِلِّيّ *Maiphorkat* p.
 129 l. 8. 15., s. مِلِّيّ
Maipharket p. 28 l. 2. 6.,
 مِلِّيّ *Maipheracta*
 Ass. B. O. T. I p. 176 col.

2 l. 7. 14., مِلِّيّ
Maipherkin Ass. l. l. T. III
 P. II p. 761, Ar. مِلِّيّ
 (*divortium aquarum*), nom.
 urbis Mesopotamiae episco-
 palis, septem vel octo die-
 rum itinere a Mosula di-
 stantis, cui et مِلِّيّ
 مِلِّيّ *urbs martyrum*, *Mar-
 tyropolis* nomen est. Cfr.
 Ass. B. O. T. I p. 174 col.
 2. T. II. Dissert. de Mo-
 noph. s. *Maipheracta* et
 Schult. ind. geogr. in vit.
 Salad. s. *Myapharekina*.
 مِلِّيّ, fut. مِلِّيّ, (Ch. מילה,
 He. מילה, Ar. مِلِّيّ) *mortuus*
est, de homin. p. 2 l. 10.
 4 l. 8. 5 l. 8. 7 l. 7. 187
 l. 7. 190 l. 11., مِلِّيّ
gladio (periit, interfectus
 est gladio), 61 l. 14. 129
 l. 3., مِلِّيّ *siti* p. 66 l.
 1 sq., de plantis *emortuus*
est, *exaruit* p. 168 l. 11.
 مِلِّيّ *mortem*, i. e.
capitis poenam subibit, *morte*
moritor p. 109 l. ult. Par-
 tic. act. s. praesens m.
 مِلِّيّ *moritur* p. 190 l. 14.,
 f. مِلِّيّ *id.* p. 6 l. 3., pl.
 m. مِلِّيّ *moriuntur* p.

190 l. 12., imperf. p. 224

l. 21., imp. ^{مَوَّع}, inf.

^{مَوَّع}.

Aph. ^{مَوَّع} interfecit
alqm p. 24 l. 11. 27 l. 5.
98 l. 8. 104 l. 11.

^{مَوَّع} m. mors p. 25 l. 2.
27 l. 7. 192 l. 1. 201 l. 7.

202 l. 6 al. Pl. ^{مَوَّع}
mortes, mortis genera p.
217 l. 2.

^{مَوَّع} m. lues mortife-
ra, pestilentia p. 19 l. 13.
51 l. 9. 68 l. 7. 130 l. 8.

^{مَوَّع}, ^{مَوَّع} m.,
^{مَوَّع} f. adi. mortalis.

^{مَوَّع} ^{مَوَّع} f. immortalis
p. 193 l. 3.

^{مَوَّع} (partic. Peil. mor-
tuus), ^{مَوَّع} m. adi. mor-
tuus p. 51 l. 13. 103 l. 14.,
^{مَوَّع} f. mortua p. 20 l.
7., pl. m. ^{مَوَّع} mortui p.
51 l. 10. 212 l. 4 (de ido-
lis), moribundi p. 199 l. 16.,
f. ^{مَوَّع} mortuae p. 97
l. 16.

^{مَوَّع} f. mortalitas,
mors, p. 135 not. †.

^{مَوَّع} et ^{مَوَّع} (Ch. et He. ^{מָוֶעַ})

et ^{מָוֶעַ}) humilis, demissus,
submissus fuit.

Pa. ^{מָוֶעַ} humilem fecit,
animum alcius compressit,
demisit, submisit, depressit
alqm, alqd p. 162 l. 2. 163
l. 7. ^{מָוֶעַ} ^{מָוֶעַ} lo-
cus submissus s. depressus p.
118 l. 13.

^{מָוֶעַ} s. ^{מָוֶעַ} m. hu-
milis, ignobilis, obscurus,
infimus. Pl. ^{מָוֶעַ} hu-
milis et obscura multitudo,
plebs p. 28 l. 11. 72 l. 7.,
^{מָוֶעַ} homines infimi ordi-
nis, infimi Ass. B. O. T.
III P. I p. 357 col. 2 l.
16 a f.

^{מָוֶעַ} m. 1) humiliatio,
contumelia, vexatio p. 163
l. 3. 2) animi demissio.

^{מָוֶעַ} m. 1) humilis
factus (a partic. Peil), de-
pressus, miser p. 163 l. 16.
2) modestus, verecundus, in
modestiam compositus p. 216
l. 16. 3) n. pr. virorum,
ut Catholici Nestor. Bagdad.
p. 119 l. 8.

^{מָוֶעַ} f. (humilitas)
modestia, animi submissio p.
224 l. 8.

^{מָוֶעַ} v. in ^{מָוֶעַ}.

^{מָוֶעַ} m. v. Ar. ^{مَكُون}


mensura aridorum, continens VI مَد, 1½ صَاع. Pl. مَدَّ p. 85 l. 6.

𐤒𐤍 (ex 𐤒 et 𐤍,
 cfr. 𐤒𐤍) adv. *jam*,
nunc (*nunmehr*, *nun*). 1)
 propr. *ab hoc*, *exinde*, *inde*
ab hoc tempore (Ch. 𐤒𐤍
 𐤒𐤍 Targ. Hieros. Gen. 8,
 22), *amplius* p. 95 l. 1. 150
 l. 18. Gen. 8, 22., *jam nunc*
 Iob. 30, 23. Hinc 2) *sta-*
tim, *mox*, *tum* p. 133 l. 3.
 3) *jam*, *nunc*, *nunc vero*,
itaque, *igitur* p. 24 l. 16.
 45 l. 15. 47 l. 5. 83 l. 8.
 86 l. ult. 107 l. 10. 119 l.
 15. 138 l. 2.

Ar. *Mecca*, urbs
Arab. p. 28 l. 2.

7. **וַיִּשְׁכַּח**, fut. **וַיִּשְׁכַּח**, despon-
 savit, petiit ab alqo, **וַיִּשְׁכַּח**,
 filiam p. 37 l. 13., propr.
mercatus est ab alqo filiam,
pactus est filiam cum alqo,
 cfr. He. **מָכַר** (mercatus est)
 vendidit.

مَجْدِسْ m. *desponsatio*,
collocatio filiae p. 5 l. 11.





 Galerius


 Maximianus, Romanorum

imperator, p. 213 l. 13. 215
l. 19. 223 l. 9. 224 l. ult.

ⲓⲣ. Syr. et Chald. in Pe.
inus.


Pa.  (Ch. מַלְל, He. מַלְל) *eloquentus, loquutus est*
p. 90 l. 10. 196 l. 17., alqd,
acc., p. 44 l. 4. 45 l. 11.,
alicui, ad alqm, , p. 151

l. 10. 159 l. 6., *in*, ع,
 alqm p. 197 l. 8., *de*, ك,
 alqa re p. 195 l. 5 sq., *lo-*
quutus, colloquutus est كخ
 ع *cum alqo* p. 2 l. 10. 30
 l. 12. 89 l. 1. 6. 150 l. 8.
 18. 151 l. 21., *apud alqm,*
coram alqo p. 44 l. 4.

Ethpa.  *dictus est.*

﴿ٱلَّذِى﴾ *qui, quod verbis
exprimi, oratione enarrari non
potest, ineffabilis* p.123 l.14:

ingens pecuniae summa, quae
verbis exprimi non potest.
i. e. immanes pecuniae.


 m. (i. q. Gr. λόγιος et λογικός)
 1) loquendi, dicendi facultate praeditus, disertus, eloquens, rhetor, dialecticus p. 135 l. 13. Ass. B. O. T. II p. 208 col. 2 l. 10 a f. 246 col. 1 l. 1. 2) ratione prae.

ditus, rationis particeps.

אֲנִימָלָא ^אאֲנִימָלָא ^אanimal
ratione praeditum, ratione
utens (homo) p. 34 l. 7. 134
l. 7. אֲנִימָלָא ^אanimantes,
bestiae ratione non praedi-
tae, mutae, p. 58 l. ult.
191 l. 3.

אֲנִימָלָא ^אf. eloquentia,
logica, dialectica p. 6 l. 13.
10 l. 17. 67 l. ult.

אֲנִימָלָא ^א, אֲנִימָלָא ^א, st. c. אֲנִימָלָא ^א,
(i. q. Gr. λόγος) 1) fem.
a) verbum, i. e. dictum, ef-
fatum, verba, sermo, oratio,
p. 6 l. ult. 44 l. 17. 48 l. 1.
74 l. 16. 185 l. 16. 191 l.
13. 192 l. 12. 14. 196 l. 17.
214 l. 1. 224 l. 11., pl.

אֲנִימָלָא ^א, אֲנִימָלָא ^א verba, dicta,
p. 12 l. 17. 23 l. 10. 165
l. 2. 167 l. 6. 192 l. 10.
11. 12. 205 l. 2. 5. 216 l.
8 et al. b) dictum, promis-
sum, fides, p. 74 l. 12. 77
l. 10. 82 l. 1. 83 l. 12. 126
l. 11. 2) אֲנִימָלָא ^א masc. ver-
bum aeternum et vivum, δ
λόγος, p. 134 l. 5. 143 l. 17.

אֲנִימָלָא ^א m. 1) loquutio,
dictio, loquendi modus, ser-
mo, oratio p. 12 l. ult.

אֲנִימָלָא ^א אֲנִימָלָא ^א
contradictio, ἀντιλογία, p.
166 l. 5. 2) sermo, collo-

quium, disputatio p. 38 l. 2.
209 l. 11. 3) sermo, lingua
p. 89 l. 11. 101 l. 14.

אֲנִימָלָא ^א, fut. אֲנִימָלָא ^א, (Ch. אֲנִימָלָא ^א,
raro אֲנִימָלָא ^א, He. אֲנִימָלָא ^א, semel
אֲנִימָלָא ^א) 1) trans. (Ar. مَلَأَ)
implevit, complevit, replevit
alqd c. acc. p. 56 l. 7. 94
l. 9. 14. vel \ obiecti p.
12 l. 14. 20 l. 11., alqa re,
acc., p. 12 l. 14. 56 l. 7.

2) intrans. (Ar. مَلَأَ) ple-
nus, impletus, expletus fuit.

אֲנִימָלָא ^א אֲנִימָלָא ^א אֲנִימָלָא ^א
et quum ipsi expleti
essent decem anni, i. e. de-
cimo anno expleto s. confe-
cto p. 33 l. 5.

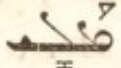

Partic. Peil m. אֲנִימָלָא ^א, f.

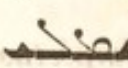
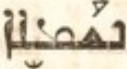

אֲנִימָלָא ^א impletus, completus,
refertus, repletus, a, alqa re,
אֲנִימָלָא ^א, (transl. i. e. incensus
alqa re) p. 213 l. 16., ple-
rumque sine praepos. p. 65
l. 4. 73 l. Syr. 1., pl. m.

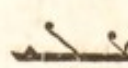
אֲנִימָלָא ^א p. 198 l. 2., st. c.
אֲנִימָלָא ^א p. 75 l. 6. transl.


Ethpe. אֲנִימָלָא ^א imple-
tus, completus, refertus, re-
pletus est p. 51 l. 11., alqa
re, אֲנִימָלָא ^א, (iundatus est alqa


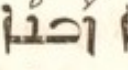
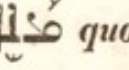
re) p. 66 l. 4., sine prae-
pos. p. 60 l. 11., transl. p.
218 l. 21., (*incensus fuit*
alqa re) p. 225 l. 15.

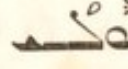
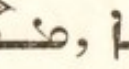
Pa.  1) *implevit*,
complevit, *explevit*, *refersit*
alqd. Transl. *implevit* i.e.
gravidavit terram, , p.
185 l. 17. 2) transl. *com-*
plevit, *pereggit*, *exsequutus*
est alqd, acc., p. 15 l. 14.,
explevit, *satiavit* cupidita-
tes p. 27 l. 6.

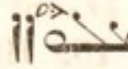
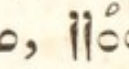
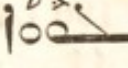
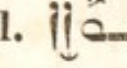
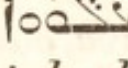
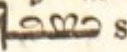
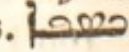
Schaph. , fut.
, 1) *implevit*, *com-*
plevit, *effecit*, *confecit*, *per-*
egit, *exsequutus est* alqd,
acc., p. 27 l. 4. 28 l. 12.
45 l. 13. 47 l. 7. 111 l. 10.
119 l. 18., *perfecit*, *absolvit*
librum, acc., p. 34 l. 18.
2) *confecit*, *absumpsit* alqm
p. 191 l. 16. 3) *explevit*,
satiavit desiderium, acc., in,
, alqo p. 75 l. 10.

Eschtaph. ,
completum, *effectum*, *confe-*
ctum, *peractum*, *perfectum*,
absolutum est alqd p. 57 l.
12. 108 l. 6. 115 l. 2. 172
l. 16. 211 l. 20., de tempore
peractus, *elapsus est*, *prae-*
terit annus, dies p. 83 l. 7.,
perfectus, *consummatus est*,
perfecit, *consummavit* se

alqis, *plenior*, *accuratam*
rei, c. , *cognitionem* sibi
comparavit p. 214 l. 20. 2)
confectus, *absumptus est*
p. 191 l. 16.

 m. adi. verbale 1)
explens, *implens*, *replens* Ies.
6, 1. 2) *quod explet* alqd.
  *quod implet*, *ex-*
plet, *occupat* tempus, *ex-*
plementum temporis, *occu-*
patio p. 144 l. 10.

,  m.
impletio, *expletio* appetitus,
desiderii p. 24 l. 10.

,  et
, pl. ,
, m. propr. *pleni-*
tudo, *plenitas* (Fülle). 1) *mas-*
sa, *materia* (Stoff), ex qua
quid constat, Ass. B. O.
T. III P. I p. 358 col. 1 l.
Syr. antep., vel *materia*,
ex qua fit aliud aliquid,
quae ad aedificandum ful-
ciendumque necessaria est,
Ass. l. l. p. 125 l. 3. Transl.
2) *materia*, *summa*, *argu-*
mentum (Stoff) libri Ass.
l. l. T. II p. 99 col. 2 l. ult.,
argumentum, *occasio*, *causa*
ib. T. III P. I p. 137 col.
1 l. 10 a f. 3) *massa*, *co-*
pia, *summa*  s. 

pecuniae ib. p. 199 col. 1 l. 9

a f. 450 col. 1 l. 8. מַלְחָה

מַלְחָה מַלְחָה magna sum-

ma, magnum pondus argenti

chrest. p. 30 l. 15. Hinc

4) copia, summa pecuniae,

pecunia (Masse Geld, Geld-

summe) Ass. l. l. T. III P.

I p. 199 col. 1 l. 5 a f.

מַלְחָה מַלְחָה ingens pecu-

niae summa, ingens pecunia

chrest. p. 94 l. 6. 123 l. 13.

מַלְחָה מַלְחָה pecuniae

multitudo, magna pecunia

Ass. l. l. p. 114 col. 1 l. 31.

Bar-Hebr. chron. p. 207 l.

2., divitiae, pecuniae, chrest.

p. 77 l. 10. Cfr. Ar. מַלְחָה

plenitudo opum, opulentia.

מַלְחָה מַלְחָה m. peractio,

perfectio, consummatio p.

215 l. 9.

מַלְחָה מַלְחָה m. partic. pass.

et adi., emph. מַלְחָה מַלְחָה

plenus, completus, absolutus,

perfectus p. 156 l. 1., f.

מַלְחָה מַלְחָה p. 155 l. 5.,

emph. מַלְחָה מַלְחָה p. 178

l. 8., pl. f. מַלְחָה מַלְחָה p.

191 l. 5.

מַלְחָה v. in מַלְחָה.

מַלְחָה f. sal.

מַלְחָה m. (Ch. מַלְחָה,

He. מַלְחָה, Ar. مَلَّح) nauta,

pl. p. 78 l. 18.

מַלְחָה, מַלְחָה m. (Ar.

مَلَّح) salsus, f. מַלְחָה,

a v. מַלְחָה salivit, salem

praebuit. מַלְחָה מַלְחָה lo-

cus salsus, regio salsa i. e.

infecunda, sterilis p. 206

l. 15.

מַלְחָה m. versatus c. מַלְחָה

r. in alqa re p. 186 l. 16.

Ass. B. O. T. II p. 323

col. 1. l. 18. Quod ad rad.

מַלְחָה, cui, coll. Ar. مَلَّح,

linendi, illinendi notionem

tribuunt, revocant vocab.,

ut pr. sit litus, illitus, id

equidem effictum censeo ex

adi. verbali Gr. μελητός,

a μέλειν, vel a מַלְחָה,

quod curam, studium signi-

ficans Ass. B. O. T. III P.

I p. 107 col. 1 l. 8 a f.

mihī ortum videtur ex Gr.

μελέτη.

מַלְחָה Gr. superl. μάλι-

στα i. q. Syr. مَلَّح

maxime, inprimis p. 62 l.

16. 144 l. 3.

מַלְחָה, fut. מַלְחָה, 1) (Ch.

מַלְכִּי) *suasit, consilium dedit* alicui, מַלְכִּי, p. 48 l. 17. 216 l. 17., *auctor fuit* alicui, *hortatus est* alqm, מַלְכִּי. 2) *promisit, it. minatus, comminatus est* alicui alqd. Partic. Peil m. מַלְכִּי, f. מַלְכִּי *promissus, a*, p. 193 l. 4. 3) i. q. Ch. מַלְכִּי, He. מַלְכִּי, *rexit, imperium tenuit, regnavit*, Ass. B. O. T. III P. II p. 464 l. 4 a f. Ar. מַלְכִּי *est possedit, tenuit* alqd.

Ethpa. מַלְכִּי *consilium iniit, habuit, cepit*, c. מַלְכִּי p. *cum* alqo, *deliberavit, consultavit cum* alqo p. 83 l. 2. P. 75 l. 14 מַלְכִּי *et consilium inter sese habuerunt, nisi ibi leg. sicut* p. 83 l. 2 מַלְכִּי מַלְכִּי.

Aph. מַלְכִּי 1) *moderamen et gubernationem civitatis tradidit* alicui, *praefecit, regem* (propr. consilii publici moderatorem auctoremve) *constituit* alqm p. 55 l. 17. 2) *summam imperii suscepit, rerum potitus est, imperium, regnum*

capessivit p. 48 l. 16., *summae imperii praefectus est, praefuit, rexit, regnavit*, p. 26 l. 13. 46 l. 14. 125 l. 16., c. מַלְכִּי *praefectus est, praefuit, imperavit* alicui, *genti* p. 98 l. 4., *civitati, terrae, imperium civitatis obtinuit*, p. 51 l. 1. 106 l. 7. 12., c. מַלְכִּי *id.* p. 58 l. 5.

מַלְכִּי 126 l. 5. 6. 131 l. 9. מַלְכִּי *suscepit vices alcus in civitate administranda, in locum alcus, in imperio, in regno successit* alqm, *excepit* alqm, p. 108 l. 9. 126 l. 4., מַלְכִּי *id.* p. 32 l. 5. 3) *transl. regnavit, invaluit, dominatus est* c. מַלְכִּי *in* alqd, *occupavit, opplevit* alqd p. 171 l. 12.

מַלְכִּי m. *consilium* p. 2 l. 14. 49 l. 3. 91 l. 15.

מַלְכִּי m. *consiliarius, consilii auctor* p. 24 l. 15. Pl. מַלְכִּי p. 119 l. 15.

מַלְכִּי, מַלְכִּי m., plur. מַלְכִּי, מַלְכִּי, *dominus, rex, princeps, imperator*, p. 6 l. 12. 32 l. 3. 46 l. 1. 6. 48 l. 2. 4. 6. 53 l. 17. 58 l. 5. 73 l. 10. 11. 13.

104 l. 10 et al. **مَلِكٌ** **مَلِكٌ** princeps Moslemorum p. 13 l. Syr. 2. **مَلِكٌ** **مَلِكٌ** rex universi, rerum universitatis p. 213 l. 2. 224 l. 20. **مَلِكٌ** **مَلِكٌ** rex regum, rex summus, p. 151 l. 15. 17. (Chr. Ar. [Hist. Dyn. p. 534 l. 11 sq.] ملك الارض rex terrae), regum Mogulorum et aliorum dignitatis appellatio. 2) nobilis, primarius, princeps p. 56 l. 3 et al.

مَلِكٌ m. regius, ad regem pertinens, pl. **مَلِكٌ** p. 37 l. 13. 81 l. 5. 93 l. 7., f. **مَلِكٌ** (regi conveniens) p. 45 l. 5., plur. **مَلِكٌ** p. 40 l. 13. 119 l. 10.

مَلِكٌ regie, regio more, ut regem decet, p. 32 l. 4.

مَلِكٌ f. 1) princeps femina, regina, mulier regnum possidens vel principis, regis uxor. **مَلِكٌ** princeps femina magna, princeps regis uxor (Chr. Ar. h. l. [Hist. Dyn. p. 429 l. 5.] الخاتون الكبيرة,

v. supra p. 229 **مَلِكٌ** p. 100 l. 14. 15. 2) femina nobilis, princeps p. 76 l. 15. Pl. **مَلِكٌ** feminae primores p. 77 l. 2.

مَلِكٌ f. imperium, regnum, h. e. a) potestas, ditio (Herrschaft, Regierung) p. 102 l. 10. 121 l. 10. 213 l. 14. b) terra alcius ditioni, imperio subiecta p. 6 l. 12. 8 l. 6. 46 l. 7. 195 l. 4. **مَلِكٌ** regnum coeleste, beatorum sedes, p. 226 l. 2. Pl. **مَلِكٌ** regna, terrae alcius ditioni, imperio subiectae p. 121 l. 9.

مَلِكٌ, Gr. compar. $\mu\alpha\lambda\lambda\omicron\nu$ magis, potius, maxime, praecipue p. 86 l. 6.

مَلِكٌ m. signum Zodiaci p. 71 l. 12. 17. Bar-Hebr. chron. p. 279 l. 15. Pl. **مَلِكٌ** Ass. B. O. T. I p. 131 col. 2 l. 6 a f.

مَلِكٌ v. in **مَلِكٌ**.

مَلِكٌ pron. interr. person. utriusque gen. (Ch. מִי , Ar. مَنْ = He. מִי) quis? quae? p. 12 l. 8. 9. 10. 95 l. 7. 168 l. 16. **مَلِكٌ** cuius p. 123

١٢ - ١٣ Gr. μὲν - δέ
quidem - vero transl. Charkl.
 Matth. 3, 11. 9, 37 et al.
 Ass. B. O. T. III P. I p.
 115 col. 2 l. 10 a f. 151
 col. 1 l. 12 a f.



ܚܝܢ (Ch. et He. חַיִּין, Ar.
 حَيْن), c. aff. حَيْن, حَيْن,

فَلَا, فَلَا etc. I
subst. m. *pars*, s. aliquid
ex iis, in quae totum divi-
ditur, ex quibus totum con-
stat. فَاوْءُ وَاوْءُ وَاوْءُ

misit partem procerum suorum h. e. aliquos proceres
Ass. B. O. T. I p. 51 l. 7.,




مَ فَرَّجَ لَنَا
 قَدِ et surrexit Ma-
*p*hrrianus cum coque pars i.
e. aliqui monachorum Ass.
 l. l. T. II p. 214 col. 1 l.



Syr. 12., ܐܡܪ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ
est pars doctorum qui i. e.
quidam doctores (id probant)
 Ass. 1. l. T. III P. I p. 249
 col. 1 l. Syr. 3., ܐܡܪ ܕܥܝܢܐ ܕܥܝܢܐ

 *et pars eorum* (do-
ctorum) i. e. aliqui autem
permittunt ib. p. 244 col. 2
l. 26.  *bis vel ter*
quaterve repetitum pars
eorum - pars eorum idem

valet quod *partim - partim*,
alii - alii Ass. B. O. T. II
 p. 292 l. 2. 4. T. III P. II
 p. 821 l. Syr. 9. 10. 12.,

𐤀𐤋𐤁𐤁 - 𐤀𐤋𐤁𐤁 *aliae* -
aliae, *alia* - *alia* Ass. I. I.
 T. III P. I p. 151 col. 1 l.
 12 a f., *partim earum* scho-
 larum - *partim earum* i. e.
alias - *alias* Ass. I. I. p.
 178 col. 2 l. 9. 10. Non-
 nunquam etiam pro 𐤀𐤋𐤁𐤁

vox synonyma  repetitur, ut chrest. p. 144 l. 7. 8. 9. Ass. l. l. p. 322 col. 2 l. 10 et 8 a f. Quamvis vero in his, quae adduxi, exemplis *partitiva*, quam praepos.  habet, significatio possit admitti, loci tamen, ubi voci nostrae acc. nota  praefixa est, velut

alios praefecit - alios autem
 misit chrest. p. 188 l. 6. 7.
 t. Ass. B. O. T. III P. I p.
 15 col. 2 l. 10 a f., de
 nominali eius vi nullam
 apud quemquam relinquere
 possunt dubitationem.

II. praepos., quae idem
ere valet, quod Gr. ἐξ et
πρὸ, *e, ex, de, a, ab*, cu-
usque ratio haec est, ut
A) quae ex nominali eius























𐤀𐤓𐤕𐤕𐤕𐤕 *desuper e tecto* (vom
 Dache aus) p. 18 l. 16 sq.,
 edixit, ut nulla femina 𐤕𐤕
 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕
 𐤕𐤕𐤕𐤕 *desuper*
ex porta, aut ex fenestra,
aut e tecto prospiceret p. 20
 l. 15., 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕 *ce-*
pit alqd inde a loco p. 57
 l. 16., 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕
 𐤕𐤕𐤕𐤕 *ex*
montibus Assyriae illuc de-
portata erat nix p. 9 l. 9.
 Cum vv. movendi: 𐤕𐤕
 𐤕𐤕 *exiit, egressus est ex*
loco p. 37 l. 18. 38 l. 14.
 16. 127 l. 8., transl. p. 184
 l. 13. 190 l. 15. 201 l. 13.
 15., 𐤕𐤕𐤕𐤕 *profectus est,*
migravit ex loco p. 1 l.
 Syr. 1., 𐤕𐤕𐤕𐤕 *duxit*
alqm ex loco p. 14 l. 11 sq.,
 𐤕𐤕𐤕𐤕 *descendit de loco*
 p. 18 l. ult. sq. 25 l. 14.,
 𐤕𐤕𐤕𐤕 *ex mulo suo*
 p. 40 l. 4., 𐤕𐤕𐤕𐤕 *ad-*
scendit (sensu transl.) *e loco*
 p. 171 l. 2. 182 l. 4. 5.,
 𐤕𐤕𐤕𐤕 *ib.* l. 6 sq.,
 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕


























𐤕𐤕𐤕𐤕 *et inde a* (de chez)
Vesiro, i. e. inde a loco,
ubi Vesirus erat, iverunt
illuc ubi p. 15 l. 3 sq., it.
 p. 14 l. 16., 𐤕𐤕𐤕𐤕 p. 91
 l. 4. 192 l. 9., 𐤕𐤕𐤕𐤕 p.
 205 l. 11., 𐤕𐤕𐤕𐤕 p. 1
 l. Syr. 3. 49 l. 16., cfr. p.
 4 l. 11., 𐤕𐤕𐤕𐤕 p. 114
 l. 6 sq., 𐤕𐤕𐤕𐤕 *cecidit,*
decidit de loco p. 203 l. 12.,
ex equo p. 55 l. 11 sq.,
 𐤕𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕𐤕 *in-*
vaserunt in eum ex insi-
diis p. 25 l. 11 sq., 𐤕𐤕𐤕𐤕
 𐤕𐤕𐤕𐤕 *abegit e sementibus* p.
 20 l. 12., 𐤕𐤕𐤕𐤕 *deie-*
cit alqm de loco, ex equo
 p. 53 l. 6., aquae 𐤕𐤕𐤕𐤕
 𐤕𐤕 *sese congregaverunt, i.*
e. sese receperunt, deflu-
xerunt a loco p. 181 l. 3
 et al. — 𐤕𐤕𐤕𐤕 *amo-*
tus a loco, procul abest a
re p. 6 l. 9. 46 l. 4.,
 𐤕𐤕𐤕𐤕 *ori-*
entem versus a Iordane p.
 187 l. 13., 𐤕𐤕𐤕𐤕
a loco - usque ad ib. l. 11.,
 collocaverunt milites 𐤕𐤕

١٠٠ - حِطْلُ - حِطْلُ ab atrio
 - usque ad palatium p. 13
 l. 10 sq. - حِطْلُ a
 latere, حِطْلُ ab
 utroque latere p. 13 l. 11.,
 it. l. 14. p. 170 l. 13, حِطْلُ
 حِطْلُ a dextra, حِطْلُ
 a sinistra parte p. 15 l. 8.,
 حِطْلُ a parte infe-
 riore, حِطْلُ a tergo,
 a parte aversa, حِطْلُ,
 حِطْلُ, حِطْلُ,
 حِطْلُ, حِطْلُ,
 حِطْلُ (a
 capite) denuo, حِطْلُ
 a radicibus, radicitus et quae
 sunt eiusdem generis alia.

2) rem et personam, a
 qua quid proficiscitur et exit,
 sumitur, amovetur, efficitur
 et oritur. حِطْلُ exiit
 alqd ex alqo p. 198 l. 7.,
 ex alqa re p. 208 l. 16.,
 حِطْلُ exiit ex
 utero Iob. 3, 10., spiritus
 sanctus (حِطْلُ) exit,
 prodit ex (patre) p.
 172 l. 5 sq., حِطْلُ
 venerat ab alqo p. 124 l. 2.,

حِطْلُ porrexit
 alqd ex manu sua, i. e. sua
 manu, p. 15 l. 15., حِطْلُ
 حِطْلُ initium fecit s. duxit
 ex alqa re, ab alqo p. 136
 l. 12., حِطْلُ cepit alqd
 ab alqo, eripuit alicui alqd
 (wegnehmen) p. 47 l. 1.
 49 l. 12. 53 l. ult., حِطْلُ
 حِطْلُ deripuit de alqo alqd
 p. 46 l. 18., حِطْلُ prae-
 cidit alicui alqd, orbavit
 alqm alqa re p. 21 l. 11.,
 حِطْلُ abscidit, praeci-
 dit spem ab alqa re p. 46
 l. 10., حِطْلُ, حِطْلُ
 liberavit alqm alqa re p. 202
 l. 12. 142 l. 3 sq. 208 l. 9.,
 حِطْلُ fugit ab alqo,
 alqm, alqd, p. 51 l. 5. 208
 l. 11., حِطْلُ, حِطْلُ
 celavit ab alqo, alqm, alqd
 p. 216 l. 10., حِطْلُ co-
 hibuit, inhibuit alqd ab alqo,
 alqm ab alqa re, p. 52 l. 1.
 124 l. 5., حِطْلُ ab-
 stinuit se alqa re p. 52 l. 3.,
 حِطْلُ sanatus est ex
 morbo p. 52 l. 4., v. حِطْلُ,
 حِطْلُ, حِطْلُ, حِطْلُ,

et quae sunt
 alia c.  coniuncta. Spec.
 significat a) *materiam, ex*
qua quid proficiscitur s. fit:
 piscina  
confecta ex plumbo
 albo p. 14 l. 4., it. 23 l. 3.,
 arbor  
fabricata ex argento p. 14
 l. 5., thronus 
ex ebeno, ebinus p. 15 l.
 5., it. 23 l. 6. 
composita ex alqa re p.
 179 lin. 15 sq., 
aedificavit alqd ex alqa re
 p. 193 lin. 13 sq., 
 ib. l. 16. b) *ortum*
et originem, unde alqis vel
alqd proficiscitur: 
Tyro oriundus p. 186 l. 12.,
 it. 6 l. 4., *originem traxit,*
ortus est  *ab alqo* p. 5
 l. 2. 3. 11 l. 11. 186 l. 6.,
   *a patre et*
matre p. 5 l. 1. 6 l. 5.,
   *ex filiis Keturae - est* p.
 189 l. 2 sq.,  
  *ex filiis*
Esavi est p. 186 l. 5 sq.

189 l. 1 sq.,   
 *erat i. e. ortum est alqd*
ex alqa re p. 171 l. 3. 
 *fuit, i. e. originem tra-*
xit, profectum est alqd ab
alqo p. 131 l. 6 sq. 214 l.
 4., *natum, ortum est alqd*
ex alqa re p. 174 l. 9. 10.
 15., *forma vocabuli* 
 *sumpta i. e. petita, du-*
cta ab p. 190 l. 5 sq. c)
fontem, auctorem, rationem
causamque efficientem, unde
alqd proficiscitur: 
 *didicit alqd ab alqo* p.
 5 l. 7 sq., *legit alqd* 
  *ipse a se, i. e. non*
ab alio adiutus, sine magi-
stro, pag. 34 l. 9., 
 *congressit alqd ex libris*
 p. 136 l. 3—5.,  
  *collegit, sibi com-*
paravit alqd inde ab alqo
 p. 215 l. 8. 9.,  
accepit alqd ab alqo p. 4 l.
 12 sq. 189 l. 17. 190 l. 1.,
  *audivit alqd ab*
alqo p. 27 l. 9.,  
genuit liberos ex alqa p.

que, ex qua alqd profi-
ciscitur, propter quam alqd
fit: periit פֶּרִי־וֹתֵן
propter frigus, prae frigore
p. 181 l. 16., פֶּרִי־סִי
prae siti p. 66 l. 2., פֶּרִי־חֵלֶב
fame p. 21 l. 13.,
non potuit ingredi פֶּרִי־לֵב
פֶּרִי־חַיִּים propter ca-
daverum acervos p. 62 l.
2., decidit ex equo פֶּרִי־מִן־הָעֵץ
prae ma-
gnitudine maeroris sui p. 55
l. 11., פֶּרִי־מִן־הָעֵץ, פֶּרִי־מִן־הָעֵץ
propter metum, pro-
pter timorem p. 91 l. ult.
125 l. 8., it. p. 105 l. 11.
217 l. 20 et al. פֶּרִי־מִן־הָעֵץ
ea de causa quod, propterea
quod, p. 174 l. 3. e) com-
parativum, h. e. ratione
habita eius rei, a qua
proficiscimur comparando:
פֶּרִי־מִן־הָעֵץ bonus ab alqo, i.
e. melior quam p. 100 l. 1.,
melius quam p. 19 l. 5.,
פֶּרִי־מִן־הָעֵץ major quam p. 150
l. 16., פֶּרִי־מִן־הָעֵץ
פֶּרִי־מִן־הָעֵץ magnus erat ab
omnibus, i. e. maior quam

omnes, omnium maximus,
p. 187 l. 12., פֶּרִי־מִן־הָעֵץ
minor, minus quam p. 11 l.
13. 40 l. 17., פֶּרִי־מִן־הָעֵץ
plus quam, magis quam,
פֶּרִי־מִן־הָעֵץ praecelluit alqa
re p. 214 l. 12., פֶּרִי־מִן־הָעֵץ
פֶּרִי־מִן־הָעֵץ me validiores fuerunt
p. 160 l. 10., dies mei
פֶּרִי־מִן־הָעֵץ imminuti sunt
prae, i. e. citius effluxerunt
quam p. 192 l. 16., פֶּרִי־מִן־הָעֵץ
פֶּרִי־מִן־הָעֵץ praeter i. e. exceptis p.
14 l. 15., פֶּרִי־מִן־הָעֵץ praec-
ter consuetudinem, פֶּרִי־מִן־הָעֵץ
פֶּרִי־מִן־הָעֵץ solito
longiores fuerunt p. 22 l. 12.
f) In numeris referendis
aliquando est inde a, com-
putando sive adscendas si-
ve descendas. Sic p. 21 l.
6: et quando congregaverat
פֶּרִי־מִן־הָעֵץ quinque
et inde a decem (si compu-
tando descendas a decem)
i. e. intra quinque et de-
cem, et p. 22 l. 7 sq.: re-
liqui fuerunt פֶּרִי־מִן־הָעֵץ
פֶּרִי־מִן־הָעֵץ inde a 30,000 et

inde a 50,000, h. e. intra 30,000 et 50,000. g) exprimit privationem ut Gr. ἀπό, cuius notionis exemplum habuimus supra

orbavit alqm alqa re.

Cfr. ط, quod ex priv. decurtato et ط effectum esse videtur, et ط.

3) *tempus illud, a quo initium alcius rei fit.* ط

inde ab hoc tem-

pore p. 9 l. 15., ط

inde ab illo die p.

68 l. 16., ط

de die in diem p. 98 l. 6.,

ط ab aeterno, un-

quam, p. 75 l. 2. 129 l. 12.,

ط id. 154 l. 2.,

ط a pueritia

mea p. 203 l. 11., milites

sunto ط

ط a natis (ex

iis qui nati sunt) viginti

annos et supra, i. e. non

infra viginti annos, p. 103

l. 5. ط ex quo, ط

ط ex quo tempore p. 46

1. 14., ط ante quam, prius quam p. 212 l.

7. V. ط, ط

ط, ط, ط

ط, ط, ط

ط et alia generis

eiusdem.

ط, ط, conflatur ex ط

, ط, = Ch. מן

, מן, מן - מן, מן, מן

(cfr. מן), it. (ex

Syr.) מן vel מן, He. - מן

, Ar. مَاذَا (v. Gen. 27,

20. Iud. 18, 24. 1 Reg. 21,

5.) pron. interr. i. q. ط

(de rebus) quid? (pr. quid

hoc?), tum in interr. recta

p. 24 l. 9. 45 l. 15. 19. 46

l. 5. 68 l. 4. 5. 107 l. 10.

143 l. 1. 174 l. 9. 190 l. 10.,

ط ec-

quodnam fuit (und was

war denn das für) specta-

culum? p. 223 l. 15., tum

obliqua p. 33 l. 12. 34 l. 1.

3., dominus meus te inter-

rogat, ط

ط quid (was für) tu

hominum sis p. 30 l. 3., non

intelligo ط

quid dicas, p. 70 l. 1.

il quod Ass. B. O. T. III P. I p. 130 col. 1 l. 8.

(ex מנה) quid est? p. 150 l. 3. Ass. B. O. T. I p. 220 col. 2 l. 7.

(Ar. مَنًا, He. מִנָּה, Gen. 15, 8. Iud. 16, 5. 1 Sam. 6, 2.) in quo? (woran), ex quo? c. v. iurandi per quid? p. 31 l. 13., qua ratione? Ass. B. O. T. I p. 450 col. 1 l. 3 et al.

(Ch. מִנָּה, He. מִנָּה - מִנָּה et מִנָּה, Ar. مَنًا Gen. 18, 13. 25, 22. Num. 11, 20. 2 Sam. 18, 22. Dan. 10, 20 et al.) ad quid? quorsum? cur? p. 1 l. 5. 49 l. 5. 52 l. 18. 77 l. 10. 167 l. 13. 189 l. 12. Ass. B. O. T. III P. I p. 532 col. 1 l. 7 a f., col. 2 l. 7 et 10 a f.

fut. מִנָּה, (Ch. מִנָּה, cfr. He. מִנָּה et Ar. مَنَى, q. e. certa quantitate certoque modo definivit alqd) 1) numeravit, dinumeravit, numerando percensuit, recensuit alqd p. 169 l. 2.

2) enumeravit alqd p. 4 l. 15. 135 l. 5. 144 l. 15.

Ethpe. مَنَى numeratus est p. 40 l. 17., numerati, recensiti sunt equites p. 44 l. 15., c. مَنَى numeratus est in, ad alqd, adnumeratus est alicui r. p. 103 l. 11.

מִנָּה m. (Ch. מִנָּה, He.

מִנָּה, Ar. مَنًا) mina, pr. quantitas numerata et definita, pondus definitae quantitatis, pl. מִנִּים, p. 30 l. 8. (Bar-Bahl. refert, מִנָּה Rom. pondus habere 20., Ital. 18., Aegypt. 16 unciae.)

מִנָּה, מִנָּה m. numerus p. 33 l. 8. 43 l. 15. 168 l. 7. (He. מִסְפָּר). Collect. מִנָּה מִנָּה. מִנָּה.

adscendit numerus \ ad, i. e. fuit ad (beliebte sich auf) p. 14 l. 15., מִנָּה מִנָּה adscendit numerus, i. e. fuit p. 84 l. 1. מִנָּה מִנָּה p. 112 l. 4., מִנָּה מִנָּה p. 212 l. 14. innumerus, innumabilis.

מִנָּה f. pars p. 31 l. 17. 103 l. ult., portio p. 99

l. 3. ܡܢܐ ܡܢܐ *ex parte*,
Gr. ἐκ μέρους, i. e. imper-
fecte, p. 155 l. 3 — 6. Pl.
ܡܢܐ, ܡܢܐ 1) *partes*
p. 188 l. 9. 2) *partes cir-*
culi in sphaera, quae a ma-
thematicis gradus dicuntur,
Gr. μοῖραι, p. 185 l. 3. 5.

ܡܢܐ ܡܢܐ *partim, ex*
parte, p. 178 l. 5. 6.

ܡܢܐ, ܡܢܐ f. pilus, pl. ܡܢܐ
p. 70 l. 17.

ܡܢܐ ܡܢܐ *Manasgerda*, nom.
oppidi Armeniae p. 41 l.
Syr. 4. 42 l. 13. 43 l. 12., Ar.
ܡܠܐܝܝܬܐ (ܡܠܐܝܝܬܐ) *Hist. Dyn.*
p. 332 l. 11. 345 l. paen.
431 l. antep. et ܡܠܐܝܝܬܐ (v.
Schult. ind. geogr. in vit.
Salad. s. *Melazgerda*) dicti.

ܡܢܐ ܡܢܐ n. pr. praefecti p.
20 l. 4. 7.

ܡܢܐ ܡܢܐ, ܡܢܐ ܡܢܐ m.,
pl. ܡܢܐ ܡܢܐ p. 42 l. 5.,
ܡܢܐ ܡܢܐ p. 59 l. 11. 73
l. 18. 79 l. 6. 80 l. 1.
(Ass. B. O. T. III P. I
p. 597 l. 2. 8. 12 dedit
ܡܢܐ ܡܢܐ),

Ar. ܡܢܐܝܝܬܐ, pl. ܡܢܐܝܝܬܐ
(*Hist. Dyn.* p. 415 l. 2 a f.

416 lin. 3 et al.) i. q.
ܡܢܐ ܡܢܐ, q. v. p. 271.,
tormenta, machinae belli-
cae. Ex Gr. μάγχανον,
unde Ch. ܡܢܐܝܝܬܐ progressum
est et idem Ar. ܡܢܐܝܝܬܐ
(v. Schultens excerpta ex
Hamasa p. 536 l. 8.) hocce
ortum putant voc. Malim
eius originem repetere a
μαγχανικός vel μαγχανική,
ex μάγχανον efficto, sicut
μηχανικός, ἡ μηχανική ex
μηχανή.

ܡܢܐ. Vulgo Pa. ܡܢܐ *ve-*
nit, pervenit, c. ܡܢܐ loci *ad,*
in locum, de temp. p. 72
l. 3.

ܡܢܐ 1) (Ch. ܡܢܐ) *liquefe-*
cit, solvit alqd, *liquorem*
deduxit. Hinc 2) *liquorem*
deducendo s. emittendo co-
agulavit, densavit alqd p.
194 l. 8. (Ch. ܡܢܐ et ܡܢܐ,
He. ܡܢܐ, ܡܢܐ et ܡܢܐ i. q.
Ethpe.).

Ethpe. ܡܢܐ ܡܢܐ *liquefa-*
ctus, solutus est, diffluxit,
putruit, tabuit p. 192 l. 15.,
ܡܢܐ ܡܢܐ *lepra leonina s. ele-*
phantiaca Acta martyr. P.
II p. 296 l. 25.

ܡܢܐ, ܡܢܐ (partic
Peil) adi. *liquefactus, so-*

lutus, humidus, putridus, f.
 emph. **مَصْرَفٌ** p. 180 l.
 16., *tabidus, foetidus* Ass.
 B. O. T. II. p. 229 l. 7.

مَصْرَفٌ f. *humor, ma-*
dor, putredo, p. 107 l. 2.

مَصْرَفٌ v. in r. **مَصْرَفٌ**.

مَصْرَفٌ m. *clyster* p. 35 l. 15.

16., a r. inus. **مَصْرَفٌ** = **مَصْرَفٌ**
fudit, effudit, infudit, item
مَصْرَفٌ, a r. **مَصْرَفٌ**.

مَصْرَفٌ et **مَصْرَفٌ** m. v.

Ar. **مَصْرَفٌ** (Ch. et He.
مَصْرَفٌ) 1) *egenus, pauper*,
 pl. p. 76 l. 5. 6. 152 l. 13.
 2) *inops, miser, infelix* p.
 162 l. 1., pl. p. 62 l. 12.
 (R. **مَصْرَفٌ** Syris inus., Ar.
مَصْرَفٌ in egestate, inops,
miser fuit.) Hinc verb.
 denom.

مَصْرَفٌ (Ch. **مَصْرَفٌ**) *ege-*
statem attulit alicui, ad in-
opiam redegit (pauperavit)
alqm p. 28 l. 1., opp. **مَصْرَفٌ**.

مَصْرَفٌ ad egestatem,
ad inopiam redactus est p.
 10 l. 6.

مَصْرَفٌ (Ch. **مَصْرَفٌ**, Ar. **مَصْرَفٌ**)
detulit, tradidit alqd.

Pa. **مَصْرَفٌ** c. **مَصْرَفٌ** p. *ac-*
cusavit, incusavit alqm cri-
minis p. 129 l. 1.

Aph. **مَصْرَفٌ** *ausus fuit*
 Ass. B. O. T. II p. 234
 col. 1 l. 7. T. III P. II p.
 124 l. 15., *contempsit.*

مَصْرَفٌ, **مَصْرَفٌ** m. (Ch. **مَصْرَفٌ**,

He. **מִסְרָפִים**, Ar. **أَمْعَاءٌ**) 1)
viscera. 2) *intestina* p. 35
 l. 17.

مَصْرَفٌ *Maadeni* p. 19 l. 12.,
 quo nomine, pr., ut opi-
 nor, terram, pascua per-
 agrantes (a r. **مَصْرَفٌ** *peragra-*
vit terram) significante,
 gentes omnes illae desi-
 gnantur vagae, quae reli-
 cta sede sua aliunde alio
 migrant. Alii id nomen
 deducunt a **مَصْرَفٌ** *Maad*,
 stirpe Ismaelis oriundo (v.
 Lorsbachii Archiv P. I p.
 279 sq., et cfr. Eichhornii
 monumenta antiquiss. hist.
 Arabum p. 63). Bar-Bah-
 luli autem **مَصْرَفٌ** est
 unus, qui huc illuc migrat,
 qui ex hoc sedendi loco dis-
 cedens alio migrat **مَصْرَفٌ**)

مَصْرَفٌ ينترح ينتقل من هذا

المجلس الى غيره.)

مَصْرَفٌ v. in r. **مَصْرَفٌ**.

פֿאַר in Pe. non occurrit nisi
partic. Peil:

פֿאַר m., פֿאַר f., potis,
potens, potest (cfr. פֿאַר).

פֿאַר non potis, non pot-

est, nequit seq. inf. c. \

praef. p. 36 l. 5. 51 l. 17.

149 l. 13. 188 l. 3. פֿאַר

פֿאַר possum, פֿאַר non

possum, nequeo, mihi

non licet seq. fut. c. ? praef.

p. 47 l. 7. 93 l. 3. פֿאַר

פֿאַר potes, tibi licet p. 93

l. 4., פֿאַר non potes

seq. inf. c. \ praef. p. 75

l. 1., seq. fut. c. ? praef.

p. 172 l. 1., פֿאַר si

potes, si poteris, seq. fut.

c. ? praef. p. 24 l. 11. 52

l. 14., פֿאַר possunt p. 76

l. 3., פֿאַר possumus p.

147 l. 13., פֿאַר non

possumus p. 42 l. 4. seq. inf.

c. \ praef. פֿאַר (possi-

bile) fieri potest, seq. ? c.

praeter. factum esse potest

ut p. 87 l. 11., c. fut. fieri

potest ut, praeunte פֿאַר non
fieri potest ut p. 75 l. 18.,

פֿאַר פֿאַר seq. fut.

(impossibile est mihi) fieri

non potest ut ego, hoc fa-

cere non possum ut p. 31 l. 8.

פֿאַר si fieri potest, si

fieri poterit p. 124 l. 6.

פֿאַר (quae possibilia

sunt alicui) quae fieri, ef-

fici possunt ab alqo p. 45

l. 11., פֿאַר nequeunt

seq. partic. p. 175 l. 3. פֿאַר

פֿאַר non poterat seq.

inf. c. \ praef. p. 81 l. 16.,

פֿאַר non pote-

rant seq. fut. c. ? praef. p.

189 l. 15. Ethpe. פֿאַר potuit,

seq. inf. c. \ praef. p. 2

l. 9. 42 l. 1. 48 l. 2. 62 l.

1. 64 l. 11. 114 l. 12. 122

l. 12. 165 l. 14., seq. fut.

c. ? praef. p. 53 l. 9. 54

l. 13. 57 l. 2. 73 l. 8. 91

l. 14. 105 l. 9. 113 l. 12.

129 l. 14. 18. פֿאַר

? non potuimus, i. e. non

sustinuimus, non ausi su-

mus (repetere), p. 70 l. 15.,

c. ٢ pers. potuit, valuit
apud alqm (über Jem. et-
was vermögen), ١٥

١٥ nihil valuit apud eum,
i. e. non potuit eum addu-
cere, ei persuadere, Ass.
B. O. T. I p. 43 l. 3 a f.

١٥ masc.,
١٥ f. (possibi-
lis, e) qui, quae, quod fie-
ri, effici potest. Fem.
quod fieri, res quae fieri,
effici potest p. 28 l. 16. ١٥

١٥ illud
fieri non potest ut seq.
fut. p. 108 l. 16., ١٥

١٥ ex iis, ex
rebus est, quae fieri, effici
non possunt p. 30 l. 9.

١٥ f. (Ch. ٢٢) medium p.

179 l. 1. 183 l. 13. ١٥

١٥ media hieme p. 100

l. 3., ١٥ ipso

meridie p. 171 l. 16. ١٥

١٥ in medio hortorum, i.

e. inter hortos p. 66 l. 17.

١٥ inter - ad, i. e.

inter - et p. 57 l. 11.

١٥ m., ١٥ f.,

medius, a, um, p. 126 l. 5.

178 l. 5. 196 l. 3. ١٥

١٥ p. 29 l. 12 scien-
tiae, disciplinae mediae,
inter elementa sc. et Al-
megistum tractandae, trác-
tatus medii (Ar. المتوسّطات
Hist. Dyn. p. 341 l. 4 a
f.), quos libros Graeci μι-
ζρόν ἀστρονόμον et par-
vam syntaxin appellant.
Cfr. Gartz de interpr. et
explanatoribus Euclidis Ara-
bicis §. 1.

١٥ f. (He. ٢٢) Ae-
gyptus p. 20 l. 13. 39 l. 18.
19. 187 l. 4.

١٥ m. 1) Aegyptia-

cus p. 58 l. 2., pl. p. 27 l.

10. 2) Aegyptius p. 23 l.

12., pl. m. ١٥ Aegyptii

p. 23 l. 14. 57 l. 8. 189 l.

9., f. ١٥ Aegyptiae

p. 21 l. 8.

١٥ f., Gr. Μακεδο-
νία, Macedonia p. 6 l. 5.
43 l. 4.

١٥, fut. ١٥, (Ch. et He.

٢٢, Ar. ٢٢, fut. A.) ama-

rus, acerbus fuit Ies. 24, 9.

Apoc. 8, 11. 10, 10.

Aph. ١٥ amarum, acer-

bum reddidit. Transl. acer-

bum, insuave, molestum reddidit alqd, vitam alcius p. 200 l. ult., aegritudine, maerore affecit alqm.

חֲמִידָה, חֲמִידָה (partic.

Peil, cfr. p. 211 l. 12.) adi.

1) *amarus, acerbus*. 2) transl.

amarus, acerbus, molestus,

gravis, severus p. 211 l. 12.

213 l. 16., *crudelis, saevus*

p. 213 l. 12. 219 l. 16., f.

חֲמִידָה *amara, acerba p.*

42 l. 10. 61 l. 5., pl. m.

חֲמִידָה *acerbi, acerrimi,*

gravissimi p. 212 l. 13. 217

l. 9. 17. 222 l. 16. חֲמִידָה

(חֲמִידָה יוֹמָא Ch.)

amari diei p. 189 l. 6., h. e.

quibus dies, vita est acerba,

molesta, doloribus, aegritudine affecti, aerumnosi.

חֲמִידָה f. *amaritudo.*

Transl. *acerbitas, gravitas,*

saevitia p. 203 l. 10.

חֲמִידָה *amare, acerbe,*

graviter, crudeliter, p. 64

l. 7. 217 l. 18.

חֲמִידָה m. *amaritudo p.*

201 l. 1.

חֲמִידָה f. (Ar. *مَرَّة*, Ch.

(חֲמִידָה He. *מַרְרָה*)

fel, bilis (venenum) p. 198

l. 5. Ass. B. O. T. II p.

87 col. 2 l. 8 (חֲמִידָה).

חֲמִידָה m. st. abs. (Gal. 4, 1.)

et constr. (Ch. *מָרָא, מָרָא*)

dominus, possessor (cfr. Ar.

אִמְרו, מִרְּמָה, מִרְּמָה vir (homo),

vir, *מִרְּמָה* virilis, masculus,

fortis fuit). Dicitur ut

חֲמִידָה, q. v. infra, tum de

Deo et Christo, tum de ho-

minibus: חֲמִידָה *domi-*

nus universi, rerum univer-

sitatis (Herr des All's) p.

143 l. 8., חֲמִידָה *do-*

minus, possessor domus p. 3

l. 3. Luc. 22, 11. et al.

Stat. emph. חֲמִידָה, sed

unice de Deo, summo

omnium rerum domino ac

possessore, et Christo usur-

patus, i. q. Gr. *ὁ κύριος*

(der Herr) p. 61 l. 10. 102

l. 5. 134 l. 2. 138 l. 12.

147 l. 13. 18. 151 l. 3. 162

l. 5. 165 l. 2. 166 l. 14.

187 l. ult. 191 l. 7. 197 l.

12. 209 l. 16. Pl. 1) emph.

חֲמִידָה (sicut *חֲמִידָה, חֲמִידָה*, pl.

emph. *חֲמִידָה, חֲמִידָה, חֲמִידָה*,

pl. emph. *חֲמִידָה*) *domini*

(de homin.) Eph. 6, 9. Col.

4, 1. Ass. B. O. T. I p.

124 col. 1 l. 26. 418 col.

2 l. antep. 2) ص.ا., emph.

ص.ا. (ut ا.ا., pl.

emph. ا.ا., ا.ا.,

pl. ا.ا., ا.ا., pl.

ا.ا.) domini (itidem de

homin.) Matth. 6, 24. 1 Tim.

6, 15. Ass. B. O. T. I p.

476 col. 2 l. 7. 512 col. 2

Affixa huic voci non iun-

guntur.

ص.ا. m. stat. emph. (stat. abs.

et constr. ص.ا., Talm. מר,

מר) i. q. ص.ا. dominus,

possessor, cum aff. ص.ا.,

ص.ا. p. 224 l. 16., ص.ا.

p. 31 l. 8., ص.ا. p. 59 l. 5.,

ص.ا. p. 27 l. 12., ص.ا.

p. 25 l. 16. Dicitur tum

de Deo et Christo, tum de

hominibus. a) de Deo p.

164 l. 12 (pro יהוה), ص.ا.

ص.ا. dominus universi p.

138 l. 8., de Christo p. 219

l. 5., ص.ا. mi domine, do-

mine, κύριε, p. 150 l. 3.

(translatio Charkl. h. l. p.

151 l. 3 ص.ا.), ص.ا. do-

minus noster (Christus) p. 2

l. 16. 27 l. 12. 56 l. 5.,

domine noster, domine (κύ-

ριε) p. 146 l. 11. 16. (transl.

Charkl. ص.ا. p. 147 l. 13.

18.). b) de homin. domi-

nus (Gebietter) p. 30 l. 2.

31 l. 8. 9. 107 l. 12., do-

minus, possessor p. 40 l. 2.,

dominus urbis p. 59 l. 5.

123 l. 7., dominus, herus

p. 25 l. 16. 26 l. ult. 224

l. 16. 225 l. 1. Caeterum

ص.ا. (dominus meus, mi

domine) a Syris honorandi

causa appellantur viri sive

sanctitate sive ecclesiastica

dignitate insignes (Assem.

Acta martyr. P. II. p. 412

annot. 54.), isque eorum

nominibus praeponitur ti-

tulus pariter ac Franco-

gall. Monsieur, e. c. ص.ا.

ص.ا. Mar Michael p.

47 l. 14. 135 l. 9. ص.ا.

ص.ا. Mar Grego-

rius p. 134 l. 15., it. p. 57

l. 11. 119 l. 8. 122 l. 4.

221 l. 1. 6. Plur. ص.ا.,

st. c. ص.ا. domini 2 Cor.

1, 24., c. aff. ص.ا. domini

mei, ص.ا. domini, pos-

sessores eorum p. 40 l. 2.,

ص.ا. domini (urbis) p.

127 l. 9., qui non sunt op-
pidani, sed, ut ex Chron.
Ar., in quo h. l. (Hist.
Dyn. p. 532 l. 10.) scrip-
tum exstat *אֵינְיָנָהּ*, effici-
tur, potestatem habentes,
procures, *מַרְגָּא* Col. 3,
22. A *מַרְגָּא*, *מַרְגָּא* profi-
ciscuntur

מַרְגָּא f. *domina*, pl.
מַרְגָּאִים, et

מַרְגָּא m. *dominus* Ass.
B. O. T. I p. 48 l. 2. 287
l. 2 (pl.), *peculiaris*, *princi-
palis*. Ab hoc

מַרְגָּא *peculiariter*,
proprie p. 172 l. 7.

מַרְגָּא (Ar. *مَرَاغَة*) *Marāga*
(pr. *pratum*, cfr. seq. *מַרְגָּא*
et Ar. *مَرَاغَة* *pratum*), no-
bilis Adorbiganæ (v. supra
p. 4.) urbs, a Tebrisio s.
Taurisio 17 parasangas ad
occasum versus distans, p.
131 l. 5. 136 l. 2. Cfr.
Ass. B. O. T. III P. II p.
761 sq. et Schultens. ind.
geogr. in vit. Salad. s.
Maraga.

מַרְגָּא m. (Ar. *مَرَج*) *pratum*
p. 131 l. 12., pl. *מַרְגָּאִים*.

מַרְגָּא (sic codd.) nomen

comitis p. 73 l. 17., cor-
ruptum h. l., ut videtur, ex
מַרְגָּא, idque scriptum
pro *מַרְגָּא* (cfr. p. 106
l. 5.), quo nomine Bar-He-
braeus h. l. et al. p. 78 l.
10. 89 l. 18. 90 l. 6. 8.
18., Hist. Dyn. p. 417 l. 9
المركيس, Conradum, Mon-
tis Ferrati marchionem
(Marquis von Montferrat),
Tyri praefectum fortemque
defensorem, notat.

מַרְגָּא f., Gr. *ἡ μαργα-
ρίτις*, *ὁ μαργαρίτης*, *mar-
garita*, *unio*, p. 123 l. 18.
(Ch. *מַרְגָּלִיתָא* et *מַרְגָּלָא* [ex
Gr. *μαργέλλιον*] id.). Pl.
מַרְגָּאִים p. 40 l. 14.

מַרְגָּא, fut. *מַרְגָּא*, (Ch. *מַרְגָּא*,
מַרְגָּא, *מַרְגָּא*, He. *מַרְגָּא*, Ar.
مَرَج) *contumax* fuit, non
obedivit, *restitit*, *obstitit* ali-
cui, *imperium* alcuius *detre-
ctavit* p. 24 l. 14. 130 l. 4.
rebellavit, *exsurrexit* c. *מַרְגָּא*
pers. *contra* alqm p. 50 l.
17. 104 l. 10.

Ethpa. *מַרְגָּא* *contuma-
cem*, non obedientem se prae-
buit, c. *מַרְגָּא* pers. *defecit*
ab alqo p. 160 l. 14.

מַרְגָּא m. qui non obe-

dit, *rebellis* p. 223 l. 12.,
pl. מַרְבֵּי p. 101 l. 17.

מַרְבֵּי f. *rebellio*, *defectio* p. 124 l. 1.

מַרְבֵּי v. in r. מַרְבֵּי.

מַרְבֵּי, fut. מַרְבֵּי, (Ch.
(מַרְבֵּי) *audax fuit, ausus est*,
sibi arrogavit, sibi sumpsit
Ephr. opp. T. III p. 2 l. 6
a f., partic. מַרְבֵּי ib. p. 5
l. 3. 14.

Aph. מַרְבֵּי *audacia*,
arrogantia, impudentia, se-
veritate usus est, c. מַרְבֵּי pers.
adversus alqm 2 Cor. 10, 2
translat. Charkl., *severitate*
usus est, saeviit in alqm
מַרְבֵּי praeter i.
e. *contra naturam, contra*
fas, p. 222 l. 14.

מַרְבֵּי f. *audacia, ar-*
rogantia, impudentia p. 213
l. 15.

מַרְבֵּי (Ch. מַרְבֵּי, He. מַרְבֵּי,

Ar. מַרְבֵּי) *glabravit, depi-*
lavit, evellit capillos p. 39
l. 11., pr. *laevigavit, poli-*
vit, ut v. Hebr.

מַרְבֵּי m. (Ch. מַרְבֵּי)
i. q. Gr. ἱμάτιον (Matth.
5, 40. Luc. 6, 29) *pallium*,
ex panno laneo vel serico

depili s. glabro (cfr. Ar.
מַרְבֵּי, q. e. *species indumenti*
ex lana vel serico grossio-
re) p. 31 l. 3. Pl. מַרְבֵּי
Matth. 23, 5. Act. 9, 39.
Ephr. opp. T. I p. 237 l.
9 a f.

מַרְבֵּי *Maria*, nom. fem., p.
43 l. 6.

מַרְבֵּי (Hist. Dyn. p. 419

l. 3 et al. (المركيس) *mar-*
chio, Francogall. et Angl.
Marquis, p. 78 l. 10. 89 l.
18. 90 l. 6. 8. 18. 106 l. 5.

מַרְבֵּי, Ch. מַרְבֵּי, Ar. مَرَضَ
aegrotus fuit.

מַרְבֵּי m. *aeger, aegro-*
tus, infirmus, transl. p. 144
l. 5. pl. emph. f.

מַרְבֵּי, fut. מַרְבֵּי, (Ch.
מַרְבֵּי, He. מַרְבֵּי) 1) *illevit*,
unxit alqd, alqa re מַרְבֵּי, p.
18 l. 15. 2) *mensus, dimen-*
sus est alqd (verb. Ch., He.
et Ar. مَسَحَ id.).

Pa. מַרְבֵּי *mensus est*,
definivit alqd. Partic. pass.

מַרְבֵּי 1) *mensus, defi-*
nitus. 2) temperatus, mo-
deratus p. 7 l. 5., f. emph.
מַרְבֵּי p. 178 l. 7.

שֶׁמֶן m. *oleum* p. 10
l. 5. 18 l. 14. 139 l. 10.
218 l. 7.

שֶׁמֶט m. *unctus* (de
rege) p. 164 l. 13. 166 l.
15., *Christus* (*Messias*) p.
27 l. 12. 61 l. 5. 99 l. 16.
et al.

שֶׁמֶר f., st. c.
שֶׁמֶר, plur. שֶׁמֶר, plur.
1) *mensura, modus, instru-*
mentum, quo quippiam
metimur, seu quantitatem
rei deprehendimus, p. 191
l. 9. 2) *mensura, modus.*

שֶׁמֶר לְפָנֶיךָ prae-
ter modum, immodice, Ass.
B. O. T. II p. 266 l. 2.,
gradus (perfectionis, aeta-
tis, dignitatis) pl. p. 220
l. 3., sing. Ass. B. O. T.
I p. 286 col. 1 annot. 2 l.
4. 436 col. 2 l. 22 et al.
3) *metrum* Ass. B. O. T. II
p. 269 l. 17., pl. *carmina,*
versus, p. 69 l. ult. Ass. B.
O. T. II p. 272 l. 14 et al.

שֶׁמֶר (a שֶׁמֶר,
שֶׁמֶר) *moderate, mo-*
dice, p. 179 l. 13.

שֶׁמֶר m., c. aff. שֶׁמֶר,
(Ch. מִשְׁפָּה, מִשְׁפָּה et מִשְׁפָּה,
Ar. مَسْكِي) *pellis, cutis* p.

192 l. 15., pl. שֶׁמֶר *pel-*
les p. 97 l. 15.

שֶׁמֶר v. in שֶׁמֶר.

שֶׁמֶר p. 61 l. 3. 76 l. ult.
leg. שֶׁמֶר.

שֶׁמֶר Gr. τὰ μαθήματα
mathematica, disciplinae ma-
thematicae (inprimis arith-
metica et geometria) p. 10
l. paenult.

שֶׁמֶר adv. *ullo tempore, un-*
quam Ass. B. O. T. I p.
96 col. 1 l. paen., *semper*
ib. p. 132 col. 1 l. 8. שֶׁמֶר

שֶׁמֶר *nullo tempore, nun-*
quam p. 155 l. 1 sq., שֶׁמֶר

שֶׁמֶר id. p. 87 l. 9. שֶׁמֶר

שֶׁמֶר, contr. שֶׁמֶר,
inde ab omni tempore p. 134

l. 6., *praeunte vel seq.* שֶׁמֶר
nullo tempore, nunquam p.
12 l. 4. 154 l. 2. Effictum
mihi videtur ex שֶׁמֶר,

Ar. מִסֵּי *finis* et שֶׁמֶר *privat.*
sicut. שֶׁמֶר, q. v. in

שֶׁמֶר p. 167., ut propr.
significet *fine carens* (end-
los), *semper durans, sempi-*
ternum, aeternum.

מִלְכָּם m. *sempiternus, aeternus* p. 102 l. 4., f. מִלְכָּם.

מִלְכָּם (Ch. מִלְכָּה, He. מִלְכָּה

i. q. מִלְכָּה, cfr. Ar. مَتَّح et (مَتَّاح) *tetendit, expandit* alqd p. 200 l. 7., *extendit, explicuit* alqd. Intrans. *sese extendit*, partic. act. מִלְכָּם *porrigitur, patescit* p. 185 l. 6.

Ethpe. מִלְכָּם *tensus, extensus, distensus est* p. 217 l. 15.

מִלְכָּם m. *spatium temporis* p. 124 l. 13. 135 l. 16.

מִלְכָּם v. supra p. 28.

מִלְכָּם v. in מִלְכָּם.

מִלְכָּם r. in Pe. Syris, ut videtur, inus. Ch. מִלְכָּה et מִלְכָּה (?) *praestolatus est, exspectavit*.

Ethpa. מִלְכָּם *moratus est, tardus fuit* p. 6 l. 18.

מִלְכָּם v. in מִלְכָּם.

מִלְכָּם, fut. מִלְכָּם, (i. q.

Ar. مَضَّ et رَضَعَ, Bar-Bahl.) *suxit* Ass. B. O. T. I p. 221 col. 2 l. 10 a f., *hausit* p. 163 l. 19. Ass. I. I. T. III. P. I p. 129 col. 2 l. 8 a f.

מִלְכָּם *antidotum Mithridaticum* p. 35 l. ult.

ל.

ל i.e. ל, nom. *literae decimae quartae*, quae in numeris est *quingenta*, c. ? praef. *quingagesimus*. Duplici scribitur Nun, initiali et finali sicut ל, ita tamen, ut finalis tollatur, cum numero crescit: ל 51., ל 52., cum puncto

supero, ל, valet 500, ל 501., ל 502.

ל Namkiang (Hist. Dyn. p. 472 l. paen. (نامکینگی) *Námking, Nánking* p. 112 l. 2., nom. urbis Sinae meridionalis (Ass. B. O. T. II P. II p. DIX. DXV.).

ל n. pr. viri p. 33 l. 9.

נָבָא r. Syris in Pe. aequae
ac Chaldaeis et Hebr. inus.

Ar. نَبَأَ coni. II. *nuntiavit*,
annuntiavit alqd.

Ethpa. נִבֵּן (Ch.
נִבְנֵן, He. Hithpa. et
Niph.) *divino impulsu loquutus*
est et docuit, divinavit,
vaticinatus est, p. 154 l. 5.
155 l. 4., c. נִבֵּן rei et
pers., *quam spectans quis*
divinavit, dixit, p. 197 l. 12.

נָבִיא m. (Ch. נְבִיאָה, He.
נְבִיאָה, Ar. نَبِيٌّ) *qui divino*
impulsu dicit, divinatur, vates,
propheta p. 27 l. 16.

נִבְיָהּ f. *facultas divino*
impulsu dicendi, docendi,
divinatio p. 152 l. 10. 153
l. 11., pl. נִבְיָהוּ p. 154
et 155 l. 2., it. *vaticinium*.

נָבַע, fut. נִבֵּעַ, (Ch. נִבֵּעַ,
He. נִבֵּעַ, Ar. نَبَعَ) 1) *scaturivit*,
emanavit. 2) *transl.*
(Ar. نَبَعَ et نَبَعَ) *emanavit*,
i. e. *exivit, ortus est, erupit*,
prorupit p. 203 l. 3., c. נִבֵּעַ
in alqm Job. 30, 5.,
exiit, vulgatus est.

נִבְעָה m. *fons*, pl.

נִבְעָה p. 160 l. 6. 182
l. 4. 9.

נִבְעָה, fut. נִבְעָה, *in-*
flammavit, accendit ignem
Ephr. opp. T. II p. 18 l.
10 a f., verb. factum ex
נִבְעָה *fecit ut emicaret* (a
נִבְעָה *elatus est, emicuit*,
exsilivit) et נִבְעָה, Ch.
נִבְעָה, נִבְעָה ignis, *suscita-*
vit ignem.

Ethpa. נִבְעָה *inflam-*
matus, accensus est ignis,
flammavit, arsit p. 161 l. 4.

נִבְעָה f. (Ch. נִבְעָה)
ignis accensus, flammans,
flamma p. 142 l. 12., it.
lucerna.

נָבַח, fut. נִבְחַח, (Ch. נִבְחַח) *tra-*
xit, duxit alqm p. 224 l. 11.

Ethpe. נִבְחַח *tractus*,
ductus est p. 62 l. 5.

Pa. נָבַח *caecidit, percus-*
sit alqm, pec. scutica, fla-
gellis, flagellavit alqm.

Ethpa. נִבְחַח *pass.*
praeced.

נִבְחָה m. *verberatio, fla-*
gellatio, pl. p. 212 l. 14.

נִבְחָה (He. נִבְחָה) i. q. נִבְחָה *il-*
luxit sol, dies, Ephr. opp.
T. II p. 362 l. 4 a f., *lux*.

Partic. act. ⁷⁰illucescit,
illucescet, c. ⁷⁰rei, alqd,
lucebit in alqd, p. 199 l. 6.,
feria quarta, ⁷⁰illucescente feria
quinta Ass. B. O. T. II p.
277 col. 2 l. 24.

Aph. ⁷⁰sparsit lucem,
luxit, splenduit p. 197 l. 7.
3 pers. f. fut. ⁷⁰(Ephr.
h. l., Iob. 18, 5., ⁷⁰).
Sic Bar-Hebr. ad h. l.
Neque aliter hanc verbi
formam intellexisse videtur
Ephraem. (opp. T. II. p. 8
l. 7.), quum adderet ⁷⁰
⁷⁰quandoquidem scilic. flam-
ma ignis non exstinguetur.
⁷⁰h. l. est quamvis. In-
terpretes, itemque Bene-
dictus, praeunte Arabo,
transferunt *sedabitur, hebe-*
scet, ⁷⁰revocantes ad
r. ⁷⁰, Aph. ⁷⁰, ut
⁷⁰scriptum sit pro
⁷⁰.

⁷⁰, v. Ar. ⁷⁰stella,
nom. arcis p. 126 l. ult.

⁷⁰ m. i. q. ⁷⁰ (cfr.

⁷⁰ et ⁷⁰, Talm. ⁷⁰,
pl. ⁷⁰ et ⁷⁰, et ⁷⁰,
Ar. ⁷⁰ locus depressus,
specus, cavum, pl. ⁷⁰
p. 181 l. 2.

⁷⁰ i. q. He. ⁷⁰ longus fa-
ctus, protractus, productus,
prorogatus est, diu duravit
(de temp., cfr. Ch. ⁷⁰ et
Ar. ⁷⁰ traxit). ⁷⁰
⁷⁰ protracti ei
ibi sunt dies, i. e. exegit,
commoratus est ibi ali-
quamdiu Gen. 22, 8., ⁷⁰
⁷⁰ productum iis est tri-
ennium, i. e. triennium ex-
egerunt Ass. B. O. T. I p.
426 col. 2 l. 17 sq.

Aph. ⁷⁰ 1) longum fe-
cit, protraxit, produxit, pro-
rogavit, protulit temporis
spatium. 2) moram traxit
s. interposuit, tardavit alqd.
⁷⁰ ⁷⁰ tardavit, distulit
spiritum (animum, iram), i.
e. patientia usus est, patien-
tem sese praestitit, patienter
tulit Ass. B. O. T. I p. 143
col. 2 l. 19. ⁷⁰ ⁷⁰
Gr. ⁷⁰ p. 153 l.
16. 3) traxit tempus, pro-

tractum, continuatum est, perduravit alqd p. 105 l. 7.

לִי, לִי partic.

Peil et adi. 1) *longus factus, protractus, longus, longinquus, diuturnus.* 2) *tardatus, tardus, lentus.* לִי

סוּל (partic f. Peil) *tardus est spiritus, ira, eius* (μακροθυμεί) p. 152 l. 15.,

לִי לִי ignis lentus p. 212 l. 18., cfr. l. seq.

לִי m. *longitudo, longinquitas temporis* p. 221 l. 16., cfr. l. 14. לִי

לִי post longum intervallum p. 136 l. 1.

לִי, fut. לִי, (Ch. et He. לִי,

Ar. لَدَّ, cfr. לִי et Ar. لَدَّ)

1) *motus est, movit se, seq.*

לִי *removit se, recessit a loco, re et pers., fugit alqm* Ps. 31, 12., recessit לִי

לִי a somno, i. e. somno solutus, e somno excitatus est p. 168 l. 15. 2) *fugit, abominatus est alqm, alqd, abhorruit ab alqo, alqa re.*

לִי, לִי m. *abominandus, execrandus, dete-*

stabilis, foedus, pl. f. p. 97 l. 16.

לִי i. q. Ar. لَدَّ 1) *intumuit.*

2) *altius surrexit, elatus fuit, eminuit, prominuit,* partic. Peil pl. f. p. 181 l. 4.

לִי m., pl. לִי (Bar-

Bahl. לִי) *turgidum, altius surgens, eminens, exstans alqd, locus editus* (cfr.

Ar. لَدَّ collis in altum assurgens, He. לִי) p. 181 l. 1.

לִי, fut. לִי et לִי, 1)

(Ch. לִי, He. לִי, Ar. لَدَّ)

1) *vovit alqd* (propr., ut videtur, *effudit, profudit*). 2) *intrans. effusus est, effudit se, profudit se* p. 28 l. ult. Mich. 1, 4.

לִי m., pl. לִי, *votum* p. 199 l. 5.

לִי (Prov. 28, 15.), vel

לִי (Am. 3, 8.), fut.

לִי, (Ch. לִי, He.

לִי, Ar. لَهْم et لَهْم,

cfr. etiam لَحْم) *sonitum edidit, fremuit.* Dicitur de fremitu (rugitu) leonis Am. 3, 4. 8., Dei Ephr. opp. T. II p. 259 l. 16 a f., irati maris, hominum et al., itemque de aliis sonis, ut avium p. 14 l. 9.

למשל f., st. c. למשל,
sonitus, fremitus, fragor p.
220 l. 6.

למשל, fut. למשל, (Ch. נהר,

Ar. نهر, cfr. He. נהר) i. q.
cognat. He. נהר 1) illuxit,
diluxit (ab illucescere, di-
lucescere) p. 10 l. 3. למשל

למשל illuxit prima lux p.
25 l. 17. 40 l. 10. 55 l. 8.
64 l. 5. 118 l. 18. 2) illu-
stratus, accensus est.

Aph. למשל 1) sparsit,
praeuit lucem, luxit p. 197
l. 7., illuminavit, illustravit,
collustravit alqd p. 162 l. 3.
163 l. 18., partic. pass.
למשל collustratus p. 175
l. 14. 2) accendit lumen p.
1 l. 3 a f., accendit, inflam-
mavit alqd p. 18 l. 18. 162
l. 2. 163 l. 17.

למשל, למשל m. 1) adi.
(a partic. Peil) a) illustra-
tus, lucens, lucidus. b) transl.
illuminatus, prudens, intelli-
gens Bar-Hebr. Chr. p. 507
l. 5. 2) subst., pl. למשל,
lumen, luminare p. 20 l. 1.
177 l. 7.

למשל f. intelligentia
p. 98 l. 6.

למשל m., st. c. למשל,

pl. למשל, i. q. He. נהר
lux p. 18 l. ult. 171 l. 7.
13. 175 l. 9. sqq. 200 l. 12.
206 l. 2. 5. 218 l. 19., lux
vitae, vita, p. 189 l. 12.,
lux, lumen solis p. 203 l. 13.
Metaph. ponitur pro adiu-
mento, successu, felicitate p.
199 l. 6. 205 l. 8. 10., pro
ornamento p. 134 l. 16.,
quo loco Gregor. Bar-He-
braeus למשל למשל
למשל lumen Orientis
Occidentisque appellatur.

למשל m. illustratio p. 145
l. 5. (sic ibi scribendum
pro למשל), pl. למשל.

למשל m. (He. נהר, Ch. נהר,

Ar. نهر, a r. נהר, Ar. نهر
copiose fluxit) flumen, flu-
vius, p. 21 l. 7. 28 l. 10.
168 l. 14. 187 l. 14., pl.
למשל p. 12 l. 10. 66 l.

17. 180 l. 6. 184 l. 9. למשל

למשל Mesopotamia v. su-
pra p. 59.

למשל, fut. למשל, (Ch. et He.

נהר, Ar. نهر, med. , Cfr.

למשל) motus, huc illuc agita-
tus est, nutavit, vacillavit,
contremuit p. 96 l. 10. Ass.

B. O. T. II. p. 233 col. 2 l. 7.

Ethpalpal ^{نَوَّاحِي} i. q.

Ar. نَوَّاحِي coni. V. *commotus, agitated est* seq. ^{نَوَّاحِي} alqa re, per alqd, p. 14 l. 6.

^{نَوَّاحِي} (Ch. et He. נָחַ) 1) *quievit* Ass. B. O. T. III P. II p. 669 l. 12. 2) *tranquillus fuit, placatus, sedatus est, resedit* p. 23 l. 15.

Ethpe. ^{نَوَّاحِي} *quieti se dedit, requievit, acquievit, conquievit, se refecit*, p. 15 l. 9. 66 l. 12. 118 l. 11. 167 l. 8. 182 l. 10., c. ^{نَوَّاحِي} r. et pers. *conquievit, otium, tranquillitatem habuit, non turbatus, non vexatus est ab alqa re, alqo* p. 86 l. 8., c. ^{نَوَّاحِي} r. *acquievit in alqa re, i. e. res ei non displicuit, contentus fuit, delectatus est alqa re* p. 28 l. 1.

Aph. ^{نَوَّاحِي} *quietem dedit alieni, نَوَّاحِي, tranquillavit, placavit, recreavit alqm, c. نَوَّاحِي r. quietem praestitit, acquievit in alqa re, contentus fuit alqa re* p. 104 l. 15.

^{نَوَّاحِي}, ^{نَوَّاحِي} m. 1) *quies, tranquillitas* p. 72 l. 5. 2)

(^{نَوَّاحِي}) n. pr. *Noachi* p. 187 l. 1. 10.

^{نَوَّاحِي}, ^{نَوَّاحِي} m. (partic. Peil) adi. *quietus, tranquillus, mansuetus, submissus, placidus, lenis* p. 163 l. 21. 216 l. 16.

^{نَوَّاحِي} f. *lenitas, mansuetudo* p. 165 l. 20.

^{نَوَّاحِي} *quiete, sedate, placide, leniter* p. 94 l. 14.

^{نَوَّاحِي}, ^{نَوَّاحِي} m. 1) *quies, tranquillitas, otium, pax*, p. 49 l. 2. 102 l. 3. 2) *requies, relaxatio* p. 224 l. 1.

^{نَوَّاحِي} m. (a partic. pass. Aph.) *is, cui quies data est, requiescens, beatus, defunctus* p. 131 l. 2. 135 l. 9.

^{نَوَّاحِي} (v. denom. a ^{نَوَّاحِي}) 1) *texuit*. 2) *transl. conflictavit*.

Ethpa. ^{نَوَّاحِي} *conflictatus est* Ass. B. O. T. I p. 225 col. 2 l. 1. T. II p. 209 col. 2 l. 11. T. III P. I p. 132 col. 1 l. 16.

^{نَوَّاحِي} m. (Ar. نَوَّاحِي et مَنَوَّاحِي,

Ch. נָחַ les. 38, 12.) 1) *textrina, textura, tela* p. 193 l. 2. Ephr. opp. T. II p. 83 l. 1. 3., pl. ^{نَوَّاحِي} ib. p. 319 l. 8 a f., transl. ib. p. 387 l. 8 a f. 2) *liciatorium, li*

gnum, in quo telae licia involvuntur, *iugum textorium* Eph. opp. T. V p. 395 l. 8.

מִלְחָמָה m. (a partic. pass. מִלְחָמָה) *conflictatus, dolore, morbo affectus, morbo laborans, valetudinarius* p. 96 l. 10.

מִלְחָמָה i. e. מִלְחָמָה.

מִלְחָמָה m. (Ch. מִלְחָמָה, מִלְחָמָה, Ar. مِلْحَمَة) 1) *piscis*. 2)

(מִלְחָמָה) nom. literae, v. מִלְחָמָה, p. 189 l. 13. 193 l. 15. 198 l. 5 et al. Pl. מִלְחָמָה, מִלְחָמָה

pisces. מִלְחָמָה p. 71 l. 17 sunt unum ex signis Zodiaci, constans ex quatuor et triginta stellis.

מִלְחָמָה m. voc. Gr. ὁ ναός

(unde iſdem Ar. نَارُوس)

1) *aedes sacra, templum* (pr. *habitatio Dei*). 2) *spatium interius (navis) templi et locus sepulturae, camera sepulchralis, coemeterium* in eo, p. 51 l. 10. 11. 3) *arca, in qua mortuorum corpora vel ossa martyrum reponuntur*.

מִלְחָמָה f. (Ch. מִלְחָמָה, מִלְחָמָה, Ar. مِلْحَمَة, a r. inus. מִלְחָמָה, Ar. مِلْحَمَة =

مِلْحَمَة luxit) *ignis* p. 13 l. 18. 18 l. 17. 18. 63 l. 5. 198 l. 7 et al. Pl. مِلْحَمَة.

מִלְחָמָה nom. regionis montuosae p. 132 l. 3.

מִלְחָמָה m. (Ch. מִלְחָמָה, מִלְחָמָה, He.

מִלְחָמָה i. q. Ar. وادي 1) *vallis*

s. planities inter montes p. 97 l. 7., *locus depressus, a duobus lateribus inclusus, per quem aqua fluit aliquando, et interdum non*, p. 208 l. 12. 2) *torrens* (Bergstrom, Giessbach) p.

198 l. 12., pl. מִלְחָמָה *torrentes* p. 159 l. 15.

מִלְחָמָה r. Syris in Pe., ut videtur, inus. Ar. نَحَرَ spiravit in pectore, *altius spiravit*.

Pa. مِلْحَمَة (spirare, respirare fecit) *resuscitavit, ad vitam revocavit alqm, vitam reddidit alicui c. acc.* pers. Ass. B. O. T. I p. 322 col. 1 l. 25. T. III P. I p. 293 col. 1 l. 7 a f. vel מִלְחָמָה ib. p. 563 col. 2 l. 8 sq., *corpora* T. I p. 135 col. 2 l. 8. Transl. *vindicavit alqd a morte, ab interitu, in lucem revocavit, conservavit alqd* p. 135 l. 14. (cfr.

Ch. לָסַח consolatus est
alqm).

לָסַח (Ar. نَحَرَ) spiritum traxit,
stertuit, graviter spiravit.

לָסַח m. i. q.

Ar. مَنَكْرَ naris, foramen,
per quod spiritus ducitur,
p. 208 l. 6., nasus p. 6 l.

16., pl. לָסַח (Ch. נַחֲרִין,

He. Iob. 41, 12.), לָסַח
nares p. 201 l. 1., nasi p.
54 l. 8.

לָסַח Nachor, n. pr. fra-
tris Abrahami p. 204 l. 7.

לָסַח m. (Ch. נַחֲשָׁא, נַחֲשָׁא,
He. נַחֲשָׁה) aes, cuprum p.
67 l. 1, 152 l. 9, 208 l. 15,
221 l. 17.

לָסַח m. aeneus, pl. p.
16 l. 13.

לָסַח, fut. לָסַח, (Ch. נָחַח,
it. He. נָחַח) i. q. He. נָחַח
descendit, e loco superiore
ad inferiorem devenit, p. 25
l. 17, 26 l. 2, 128 l. 15, 16.,
c. לָסַח de loco p. 25 l. 14.,
ex equo p. 95 l. 9. (abs.
p. 47 l. 11.), ex mulo p. 40
l. 4., et לָסַח ad loc. (infe-
riorem) p. 26 l. 2, 49 l. 6,
82 l. 10., c. לָסַח vel לָסַח
ad alqm p. 130 l. 1., pro-

fectus est לָסַח ad loc. vel re-
gionem inferiorem p. 126
l. 8., לָסַח usque ad
loc. p. 125 l. 16., c. לָסַח
profectus est, contendit con-
tra, in (animo hostili) loc.
p. 117 l. 14. Transl. de
luce, coelo descendente, p.
18 l. ult., de sphaera solis
(declinavit se) p. 181 l. 12.,
de imbre, pluvia (praeci-
pitavit, pluvia effudit se)
לָסַח super, in alqd, p. 111
l. 12, 121 l. 7., de aqua
(defluxit) p. 28 l. ult., dex-
tra desedit, delapsa est p.
68 l. 14.

Aph. לָסַח descendere fe-
cit, descendere iussit alqm
p. 133 l. 1., deduxit alqm.
Transl. demisit alqm c. לָסַח
loci p. 40 l. 9., demisit
alqd., pluviam, לָסַח in alqm
p. 205 l. 14., deduxit, de-
iecit alqm, acc., p. 195 l. 1.

לָסַח m., pl. לָסַח, ve-
stis longa exterior, usque
ad talos descendens s. de-
missa (Ephr. opp. T. II p.
25 l. 10 a f.), p. 39 l. 11.

לָסַח f. descensus p.
124 l. 6.

לָסַח m. (Ch. נַחֲרִין)

pistor, pl. **נִשְׁמָרִים** p. 116 l. 13.

נָשָׂא *gravis, ponderosus fuit, pondus habuit*, Ephr. opp. T. III p. 89 l. 31. Partic. Peil **נִשְׂאָה**. (Ch. **נִשְׂאָה**, He. **נִשְׂאָה** sustulit.)

מִשְׁמָר m. (Ch. **מִשְׁמָרָא**) *pondus*, pl. p. 144 l. 16.

נָשָׂא, fut. **נִשְׂאָה** et **נִשְׂאָה** (Ch. **נִשְׂאָה**, He. **נִשְׂאָה** et **נִשְׂאָה**, Ar. **نَسَا**) 1) *custodivit, asservavit, tuitus est* (bewachen) alqm, **נִשְׂאָה**, p. 45 l. 7. 73 l. 12., *custodivit, defendit, tutatus est* alqd, **נִשְׂאָה**, p. 54 l. 14. 107 l. 7. 204 l. 12., it. p. 73 l. 17. 85 l. 13., *custodivit, tuitus est* alqm, *praesidio fuit* alicui (beschützen), acc., p. 120 l. 17. 122 l. 1. 2) *servavit, asservavit, reservavit* (aufbewahren) alqd, alqm *in, ad*, **נִשְׂאָה**, alqd, alicui rei, p. 208 l. 6., partic. Peil **נִשְׂאָה** *reservatus ad*, **נִשְׂאָה**, alqd p. 210 l. 1., f. **נִשְׂאָה** *reservatum* i. e. *praeparatum* (est), *imminet* alicui vel rei, **נִשְׂאָה**, alqd p. 137 l. 8. 140 l. 6. 3) *ob-*

tendit ad alqd, acc., p. 167

l. 17., c. **נִשְׂאָה** pers. *contra* alqm (puniendi causa) p. 169 l. 2. 4) *servavit, observavit, conservavit, coluit* alqd, acc. vel **נִשְׂאָה** acc., *pactum* p. 38 l. 16., *iusiurandum* p. 62 l. 15., *mandata, praecepta* p. 148 l. 10 et ult., *sermonem* i. e. *praeceptum* alcus p. 150 l. 5.

151 l. 6., *vias* (v. **נִשְׂאָה**) *Dei coluit, sequutus est* p. 160 l. 13. 163 l. 7., *sectatus est* (studuit) p. 198 l. 18.

Ethpe. **نَسَا** 1) *custoditus, asservatus est* p. 220 l. 19. 2) *servatus, reservatus est*. 3) *observatus est* p. 109 l. 17.

נִשְׂמָר m. *custos, excubitor*. Pl. **נִשְׂמָרִים** *custodes, excubitores* p. 76 l. 9. 120 l. 10. 193 l. 5., *praesidia* p. 49 l. 6. 61 l. 16.

נִשְׂמָרָה m. *custodia, praesidium, tutela*, p. 131 l. 8.

נִשְׂמָרָה f. *custodia, tuitio* p. 84 l. 9.

נִשְׂמָרָה f. *custodia, excubiae*. **נִשְׂמָרָה** **נִשְׂמָרָה** *vigilia* p. 55 l. 4 sq.

נִשְׂמָרָה m. *qui custodit,*

tuetur, defendit, munit alqm,
alqd, ab alqa re, contra
alqd p. 177 l. 5.

נ et נ (He. נ) particula
orantis, incitantis, instantis
quaeso, age, p. 196 l. 15.

נ m. (st. abs. et constr.

נ, Ar. نَيْر, a Pers.
نیبره) *hasta, pec. brevis, ia-*

culum. Pl. נ iacula
p. 14 l. 14. Legitur Ier. 6,
23. 50, 42 et al. locis pro
He. נ, 1 Sam. 17, 7. 45.
Nah. 3, 3. pro He. נ.

נ m. Gr. Νεῖλος *Ni-*
lus, flumen Africae in Ae-
thiopia et Aegypto, p. 21
l. 7. 27 l. 15.

נ Ninive (He. נ),
quae fuit urbs primaria et
maxima Assyriae ad Tig-
rim flumen. נ נ
ieiunium Niniviticum p. 127
l. 16., indictum ab Ezechi-
ele, Nestorianorum Catho-
lico (ab a. 567 — 580), no-
men habet a ieiunio Nini-
vitarum Ion. 3, 7 — 9. Cfr.
Ass. B. O. T. II p. 304.
413. 427.

נ m. (Ass. B. O. T. II
p. 234 l. 20. minus recte
נ) *pugio, acinaces, gla-*
dus brevior, Persarum

Scytharumque proprius, et
pugioni similis, p. 44 l. 6.,
Judith 13, 8. 10. In Hist.
Dyn. h. l. p. 346 l. 8 legi-
tur السيف.

נ m. (He. נ) *Nisan*,
nom. mensis, Martio par-
tim, partim Aprili respon-
dentis, p. 58 l. 15. 104 l. 7.
213 l. 11. 221 l. 3.

נ Nicomachus, n.
pr. medici, patris Aristote-
lis, p. 6 l. 4.

נ f. Gr. Νίσαα, *Nicaea*,
urbs Bithyniae, p. 106 l. 10.

נ Νικηφόρος
(victoriam ferens), *Nice-*
phorus, n. pr. imperatoris
Graecc., p. 50 l. ult.

נ m. 1) *signum, it. ve-*
xillum (Ch. נ, He. נ) 2)
meta, scopus p. 197 l. 9. 3)
mens, animus, finis, propo-
situm, consilium (Absicht,
Zweck) p. 45 l. 15. 47 l.
18. 81 l. 9. 92 l. 15. 96 l.
16. 135 l. 7. 4) *sensus, sen-*
tentia (verborum) p. 192
l. 8., *sententia, argumentum*
(libri) p. 12 l. 1.

נ, fut. נ, (Ar. نَكَى i. q.
ن, cfr. He. נ, נ in
Kal inus.) *damno fuit, ob-*
fuit, nocuit.

Ethpe. **נב** *damnum fecit, detrimentum cepit, laesus est* c. **נב** ab alqo, alqare p. 177 l. 6.

Aph. **נב**, fut. **נב**, *damnum intulit, nocuit, laesit* p. 188 l. 3 inf. **נב**, *nocuit alicui, laesit alqm*, \, Ass. B. O. T. I p. 227 col. 1 l. 11. Bar-Hebr. chron. p. 580 l. 19.

Ethtaph. **נב** *damno affectus, violatus, laesus est* p. 120 l. 18. 126 l. 10.

נב, **נב** m. *damnum, violatio, laesio*. **נב** *sine damno s. laesione, i. e. inviolatus, illaesus, incolumis, incolumes* p. 122 l. 5 sq.

נב, fut. **נב** (Ch. **נב**, **נב**, He. **נב** (?) *perfidus, infidus, fraudulentus fuit, fidem violavit*, p. 62 l. 13. (ubi **נב** pro **נב** leg.), p. 157 l. 10., *dolo circumvenit, decepit alqm, acc.*, p. 65 l. 18. (ubi leg. **נב** pro **נב**).

Ethpe. **נב** *perfidum, fraudulentum sese praestitit,*

perfide, dolose, fraudulenter egit c. **נב** p. in alqm, *decepit alqm* p. 26 l. 18. 31 l. 8.

נב m. *perfidia, dolus, fraudulentia, fraus*, p. 65 l. 16. 67 l. 8. **נב** *perfidiose, per fraudem, per dolum*, p. 53 l. 8. 98 l. 7. **נב** *sine fraude, (tute)* p. 65 l. 17.

נב, **נב** m. *adi. fraudulentus, fallax* p. 141 l. 14. **נב** **נב** Gr. *ἄδολος* translatio Charkl. 1 Petri 2, 2.

נב, **נב** m. *adi. perfidus, dolosus, fraudulentus* p. 156 l. 8.

נב, fut. **נב**, (Ch. **נב**) *mactavit* p. 40 l. 6., transl., *de hominibus, trucidavit alqm* p. 133 l. 6.

Pa. **נב** *cecidit, interfecit, occidit plures*, \, p. 75 l. 9.

נב, semper pl. **נב** m. *opes, facultates, bona, quae moveri possunt (bewegliches Vermögen)* p. 5 l. 11. 7 l. 8. 55 l. 10. 68 l. 2. 75 l. 8. 77 l. 1. 103 l. 8. 16. 120 l. ult. 188 l. 6.

נב 1) *pudivit, erubuit, ve-*

recundatus est Hebr. 11, 16.

(Ar. *رَفَضَ* c. *رَفَضَ* r. *recusavit, detrectavit*. Coni. x Hebr. 11, 16.) 2) *continuit se, temperavit, castus, modestus fuit*. *אֲנִי* *impudens, intemperans* Ass. B. O. T. II p. 323 col. 1 l. 23.

Ethpa. *אֲנִי* *pudorem, verecundiam, modestiam coluit, pudori, castitati studuit, verecundum, temperantem, castum, modestum se praestitit*, p. 214 l. 15. Ass. B. O. T. III P. II p. 31 l. 2 a f. 32 l. 14.

אֲנִי, *אֲנִי* m. adi. *pudens, pudicus, verecundus*, f. *אֲנִי*, pl. *אֲנִי* p. 220 l. 19., *continens, temperatus, castus, modestus*, pl. m. p. 102 l. 6.

אֲנִי f. *pudor, pudicitia, verecundia, continentia, castitas, modestia*, p. 5 l. 14. 102 l. 8. 214 l. 17. 224 l. 8.

אֲנִי, emph. *אֲנִי* m. adi., f. *אֲנִי* p. 203 l. 11., emph. *אֲנִי* (Ch. *נִבְרִי*, *נִבְרִי* et *נִבְרִי*, He. *נִבְרִי*) 1) *peregrinus, externus*. *אֲנִי*

homines externi, peregrini

p. 93 l. 3., *אֲנִי* *peregrini* p. 164 l. 5. 6. 166 l. 7. 8., *אֲנִי* *Dii peregrini* p. 99 l. ult. 2) *alienus* *ab alqo, alqa re*, p. 37 l. 14., f. (locus) *alienus* p. 203 l. 11. 3) transl. *ignotus, novus, insolitus* p. 223 l. ult. Ab hoc nomine factum est verb. *אֲנִי* *alienavit, removit*. Cfr. He. *נִבְרִי* et Ar. *نَكَّرَ*.

אֲנִי (Ch. *נִבְרִי*, He. *נִבְרִי*) *mordit alqm, c. acc. vel \, propr. et transl.*

Pa. *אֲנִי* *identidem mordit alqd, acc.*, p. 55 l. 9.

אֲנִי m. vox Gr. *ὁ νόμος* *lex, praescriptum* p. 20 l. 16. 99 l. 13. 168 l. 7. 191 l. 3., pl. *אֲנִי* p. 4 l. ult. 9 l. 12. 11 l. 11. 101 l. 11 et al. *אֲנִי* *immunitas (privilegium)* p. 99 l. 1. *אֲנִי* *contra legem, praeter ius*, p. 222 l. 3.

אֲנִי m. adi. *legi conveniens, legitimus*. *אֲנִי*

לְעֵינֵינוּ illegitimus, legi repugnans p. 91 l. 1.

לְעֵינֵינוּ f. convenientia, consentus cum legibus.

לְעֵינֵינוּ לִי, Gr. ἡ ἀνομία, discrepantia a legibus, ratio legi repugnans, legum neglectio, effrenatio, licentia, p. 159 l. 15. 163 l. 10.

לְעֵינֵינוּ m. Gr. ὁ νομικός, legis peritus, iuris consultus, legis, iuris interpres, scribe publicus, p. 19 l. ult., pl.

לְעֵינֵינוּ p. 15 l. 2. 27 l. 10. 36 l. 16. 132 l. 15 (Hist.

Dyn. h. l. p. 536 l. 4 الكتاب).

לְעֵינֵינוּ m. (Ch. נִמְרָא, He.

נִמְרָא, Ar. نمر) pardus, pl.

לְעֵינֵינוּ p. 225 l. 3.

לְעֵינֵינוּ r. in Pe. inus., propr., ut mihi quidem videtur, pependit, ponderavit (wägen); transl. ponderavit, examinavit.

Pa. לְעֵינֵינוּ (Ch. נִמְרָא, He. נִמְרָא) examinavit, exploravit, expertus est, tentavit alqd, alqm. Absol. tentavit, periclitatus est.

Ethpa. לְעֵינֵינוּ exploratus, tentatus est. Partic. לְעֵינֵינוּ spectatus, tentatus,

malis, calamitatibus (a Deo) tentatus (cuius fidem, virtutem malis ei inflictis Deus spectat), malis, calamitatibus, morbo affectus, vexatus, pl. p. 189 l. 15.

לְעֵינֵינוּ m. 1) tentatio, periclitatio. 2) tentamentum, spectatio, tentatio a Deo profecta, calamitas, mala, quibus hominibus inflictis Deus fidem virtutemque eorum tentat, spectat, p. 186 l. 10. 11. 187 l. 6. 210 l. 5. Hinc 3) mala, vexatio, calamitas Bar-Hebr. Chron. p. 55 l. 11. 582 l. 11. 593 l. 15., pl. ib. p. 522 l. 3 a f. לְעֵינֵינוּ

לְעֵינֵינוּ domus, locus vexationum, calamitatum chrestom. p. 165 l. 1.

לְעֵינֵינוּ, it. לְעֵינֵינוּ (Ass. B. O. T. II p. 263 l. 9.) et לְעֵינֵינוּ, f. i. q. Ar.

לְעֵינֵינוּ 1) libra, bilanx, instrumentum, quo quid ponderatur, quo pondus rei tentatur, examinatur, exploratur. 2) libra, coeleste signum, p. 71 l. 12. Ass. l. l.

לְעֵינֵינוּ, fut. לְעֵינֵינוּ, (Ch. נִמְרָא. Ponitur pro He. נִמְרָא et

bello cepit arcem p. 35 l. 9., urbem p. 91 l. 2., gladio cepit urbem p. 82 l. 7., cepit, expugnavit urbem p. 74 l. 14. 78 l. 8. 82 l. 8. 93 l. 9. 129 l. 8., c. ܥܐ p. cepit ab alqo, eripuit alicui urbem, acc., p. 47 l. 1. 53 l. ult. 71 l. 3. 82 l. 4. 86 l. 6. 90 l. 2. 104 l. 7. e) sumpsit, accepit p. 81 l. 8., alqd, acc., p. 22 l. 2. 42 l. 7. 51 l. 13. 14. 156 l. 12. 157 l. 12. 15. 213 l. 1., ܥܐܐ ab alqo p. 41 l. Syr. 5. ܐܬܝܬܐ ܕܡܪܝܢܐ ܐܬܝܬܐ ܕܡܪܝܢܐ acceperunt fidem (in commodum vitae suae) pro vita sua, i.e. incolumitatem stipulati sunt, p. 62 l. 18. 111 l. 1.

Ethpe. ܐܬܝܬܐ a) captus, sumptus est, desumptus, electus est ܥܐ ex numero alqo p. 99 l. 11. b) sumptum, ablatum, detractum, creptum est c. ܥܐ p. alicui alqd p. 9 l. 8. 103 l. 15. c) captus, expugnatus est p. 123 l. 7. 18. 124 l. 14.

ܐܬܝܬܐ h. e. ܐܬܝܬܐ s. ܐܬܝܬܐ (integra hac utraque scriptio aliquando utitur Bar-Hebr.), it.

ܐܬܝܬܐ (Ass. B. O. T. I p. 349 l. ult.) Nestoriani haeretici, a Nestorio duce appellati. V. Ass. I. I. Nestorianorum V. et N. T. recensionem dicit Bar-Hebr. p. 189 l. 1.

ܐܬܝܬܐ 1) fudit, effudit, diffudit (Ch. ܐܬܝܬܐ et ܐܬܝܬܐ, He. ܐܬܝܬܐ fudit, effudit, libavit). Intrans. effudit se, c. ܥܐ infudit se in alqd p. 184 l. 9. 2) fudit alqd (ex metallo, ut He. ܐܬܝܬܐ = ܐܬܝܬܐ). Partic. ܐܬܝܬܐ fusus i. e. compactus, firmus, solidus p. 208 l. 17.

Ethpe. ܐܬܝܬܐ fusus, effusus, diffusus est, effudit, infudit se Ephr. opp. T. II p. 324 l. 33. 35., c. ܥܐ in alqd chrestom. p. 184 l. 12., c. ܥܐ diffusus est, diffudit se super, in alqd p. 96 l. 14.

ܐܬܝܬܐ r. anceps et omnino dubia. Fut. ܐܬܝܬܐ, imp. ܐܬܝܬܐ, inf. ܐܬܝܬܐ, Aph. ܐܬܝܬܐ, it. ܐܬܝܬܐ v. in ܐܬܝܬܐ.

ܐܬܝܬܐ f. vel g. c. (Ar. ܢܥܡܐ, Ch. ܢܥܡܐ, pl. ܢܥܡܐ).

(נחל) *struthiocamelus* p. 203

1. 7. נחל (Ch. נחל)

(נחל) *filiae struthiocamelus* Iob. 30, 29.

נחל f. *vocis sonus, modulationis vocis, pec. vox, vocis sonus tenuis*, Ar. נחל, p. 190 l. 7. Pl. נחל *soni, modulationes vocis* Ass. B. O. T. II p. 369 col 1 l. 4 a f.

נחל m. (He. נחל) a. gent. *Nemathides* p. 189 l. 3. Ephr. opp. T. II p. 3 l. 11., Polygl. Lond. h. l. et Iob. 11, 1. נחל.

נחל (Ch. נחל, He. נחל, Ar.

נחל) *flavit, c. נחל in alqm, alqd, afflavit, inflavit alqm, inflavit, inspiravit alqd in alqm, alqd, conflavit, sufflavit. Partic. m. נחל,*

f. נחל *flatus, conflatus, sufflatus, flatibus excitatus (ignis)* p. 198 l. 8.

Ethpe. נחל transl. *inflatus est animo, superbivit, superbia intumuit* p. 153 l. 17. (partic.), Ass. B. O. T. III P. I p. 435 l. paenult.

נחל, נחל m. (Ch.

נחל, נחל) *actus flandi flatus, afflatus* p. 198 l. 8

נחל f. *afflatus* p. 161 l. 22. Ass. B. O. T. III P. II p. 280 l. 2.

נחל m. Gr. νάφθα s. νάφθας *Naphtha s. Naphthas* genus bituminis petrolei quod facile ignem concipit p. 13 l. 18. 116 l. 12.

נחל, fut. נחל, (Ch. נחל, He. נחל) 1) *cecidit, decidit* p. 96 l. 1. 13. 113 l. ult. *concidit, lapsus, collapsus est, corruit*, p. 66 l. 9. 74 l. 9., c. נחל *decidit de loco* p. 203 l. 12., *ex, de equo* p. 55 l. 11., c. נחל r. *cecidit, incidit* נחל in *dorsum i. e. retrorsum* p. 8 l. 15., c. נחל p. transl. *incidit, irruit, invasit in alqm (überfallen, anfallen)* Ass. B. O. T. I p. 320 col. 1 l. 5 et al., *metus, timor ingruit alicui, invasit, incessit alqm* p. 21 l. 8. 52 l. 7., c. נחל (transl.) a) *rei incidit, lapsus, delapsus est in alqd* p. 63 l. 5. 138 l. ult. 205 l. 8. b) p. *timor, terror ingruit alicui, incessit, oppressit (befallen) alqm* p. 44 l. 9. 55 l. 6.

2) transl. a) *incidit, accidit, ortum, natum est* alqd, dissidium p. 89 l. ult. b) *cecidit, excidit, imminutus est, cessavit* p. 154 l. 2. 155 l. 2.

مَصَدٌّ, مَصَدٌّ m. actus cadendi, *casus*. Transl. c. مَصَدٌّ invasio, *oppressio*.

مَصَدٌّ مَصَدٌّ مَصَدٌّ quum somnus arctus opprimit, *complectitur homines* p. 190 l. 3.

مَصَدٌّ f. *casus, lapsus*. مَصَدٌّ (die fallende Sucht) *morbus caducus, epilepsia* p. 35 l. 17 sq.

مَصَدٌّ, fut. مَصَدٌّ, (Ch. מַצֵּד, He. מַצֵּד et מַצֵּד, Ar. مَصَدٌّ) *quassit, excussit*.

Pa. مَصَدٌّ vehementer *quassit, excussit, quassavit, contrivit, comminuit*.

Ethpa. مَصَدٌّ *quassatus, contritus, comminutus est* p. 197 l. 4.

مَصَدٌّ, fut. مَصَدٌّ, (Ch. מַצֵּד,

cf. Ar. مَصَدٌّ) i. q. He. מַצֵּד et Ar. مَصَدٌّ 1) (de hominibus et animantibus) *exiit, egressus est* alqis p. 21 l. 1. 22 l. 3. 5. 28 l. 13. 53 l.

16. 193 l. 7., *abiit, decessit, discessit* p. 3 l. 7. 38 l.

11. 42 l. 17. مَصَدٌّ foras *exiit* p. 109 l. 9. 117 l. 15 sq., مَصَدٌّ ad alqm

p. 120 l. 7 sq. 2) transl. *prodiit, exstitit, evasit* alqis

p. 27 l. 14. Cum مَصَدٌّ a) loci *exiit, egressus, progressus est* alqis ex loco p. 43 l. 11., *abiit, decessit, discessit de, ab* alqo loco p. 37 l. 18. 38 l. 14. 16. 127 l. 8.,

transl. *exiit, prodiit ex* utero p. 206 l. 11., *processit* spiritus sanctus *ex* patre p. 172 l. 6. b) rei (transl.) *decessit, egressus est, deflexit* alqis *ab* alqa re, a sententia, consilio alcius p. 49 l. 3.; c. مَصَدٌّ loci *exiit, abiit*

alqis alqo p. 38 l. 2. 39 l. 9. 43 l. 4., *exiit, profectus est*



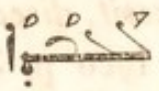




alqo p. 54 l. 6., مَصَدٌّ ad bellum p. 52 l. 8.; c. مَصَدٌّ a) *egressus est* ad



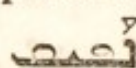

alqm p. 29 l. ult. 57 l. 5. 75 l. 3. 119 l. 17. b) (animo hostili = مَصَدٌّ) *in* alqm,








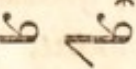


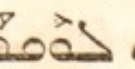
aggressus est alqm p. 74 l. 3.; مَصَدٌّ obviam alicui










progressus est, processit p. 105 l. 16. 132 l. 9. 139 l.


7. 11.; c. مَصَدٌّ p. *egressus*

est, processit adversus alqm, *aggressus est* alqm, *invasit in* alqm p. 56 l. 6. 59 l. 16. 3) transl. (de rebus inanimis) *exiit, prodiit* alqd. a) *exiit* fumus c.  loci p. 208 l. 16., alqd (excrementum) *ex* corpore, intestinis alcius p. 198 l. 7., *exiit, excessit* aqua p. 179 l. 8.; c.  r. *exiit* alqd *in* alqd,  *in factum*, i. e. *conversum est in rem veram, eventum habuit, vere evenit*, p. 44 l. 18., c.  commodi p. *exiit, evenit* alicui alqd, sors p. 106 l. 7. b) *prodiit*, i. e. *ortum, exortum est* alqd (sol, lux) c.  p. alicui p. 205 l. 9., *exiit, enata est* planta, *exiit, effloruit* flos p. 168 l. 3.; c.  loci vel rei, unde alqd *exoritur, exit, provenit, derivatur*, p. 184 l. 13 (sinus maritimus), p. 190 l. 15 (nequitia, nefas), *provenit, efficitur, petitur*, p. 201 l. 6. 13. 15. c) *exiit in vulgus, prodiit, emanavit, edictum, propositum, pronuntiatum est* alqd, ut mandatum, edictum p. 18 l. 2. 108 l. 9., *sententia, qua quis capitis condemnatur*, c. 


pers. p. 113 l. 14. 122 l. 13. vel  incommodi p. 224 l. 18., *prodiit, editus est* liber Acta martyr. P. I p. LXIV. l. 1., liber   *editus* i. e. *translatus ex* sermone alqo Ass. B. O. T. II p. 160 col. 1 l. 5 a f., c.  *in* alium ib. T. I p. 469 col. 1 l. 18.


Aph.  1) *alqm exire, egredi fecit, iussit, passus est*, h. e. a) *produxit, eduxit* alqm p. 75 l. 13. 113 l. 16., c.  *in* loc. p. 14 l. 2., c.  loci *ad* loc. p. 160 l. 11., *eduxit, liberavit* alqm p. 35 l. 9.,  *ex* alqo loco p. 119 l. 10.   *foras eduxit* alqm,   *extra urbem eduxit* alqm p. 188 l. 12., c.  loci *in* collem p. 83 l. 15. b) *emisit* alqm,   *adversus, obviam* alicui p. 53 l. 3. c) *alqm exire passus est, dimisit* alqm p. 75 l. 16. 76 l. 10. 12. 14., (de bestiis) p. 58 l. 15. d) *ieiecit, extrusit, expulit* alqm p. 64



1. 4.,  ex alqo loco p. 105 l. 5.   foras pepulit, expulit alqm p. 120 l. 3. e) tradidit, dedit, reddidit alqm p. 21 l. 4. 83 l. 8. 2) transl. (de rebus) a) protulit, extulit, prompsit alqd p. 94 l. 5. 120 l. 13., c.  deduxit, abduxit alqd secum p. 77 l. 6. b) produxit, protulit, attulit alqd p. 111 l. 10.,   speciosas causas protulit, excusationem alcus rei attulit, praetextu, excusatione, defensione usus est p. 119 l. 14. Deus   retulit nefas eorum in ipsorum caput p. 26 l. ult. c) produxit, protulit, progenuit (terra) alqd p. 185 l. 16. d) erogavit, expendit alqd, c.  r. impendit alqd (opes) in alqam rem p. 5. l. 11. e) in lucem protulit, edidit librum, ex alqo sermone, i. e. transtulit librum.




Ethtap.  1) productus, deductus, eiectus est alqis. 2) transl. a) productum, eductum, ductum est alqd (linea) p. 11 l. 13.




b) in lucem emissus, editus est liber, prodiit translatio p. 145 l. 8.


 m. exitus, egressus, i. e. locus, unde exitur, unde alqd egreditur, profertur, effertur p. 201 l. 6.


 f. impensa, sumptus p. 10 l. 4. 215 l. 2.


  m. actus egrediendi, exitus, egressus.






Transl.   deverticulum, excusatio. 

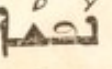

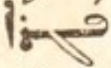
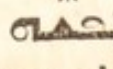
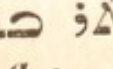
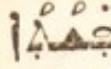
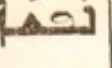
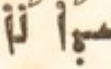
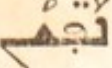
  inivit deverticulum, excusavit se c.  p. alicui p. 29 l. 2 sq.

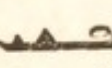
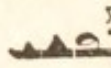
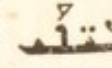
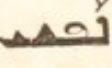
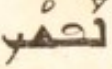
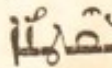
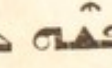
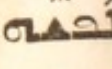
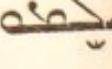
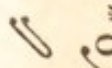
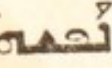
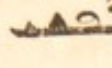
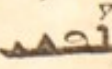
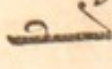
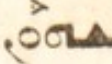
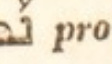
 m. exitus, egressus p. 35 l. 7.

 f. 1) i. q. Gr. ἡ ἐξοδος exitus, profectio ad bellum, expeditio, p. 53 l. 18. 78 l. 9. 86 l. 10. 92 l. 16. 2) editio, emissio (ἐκδοσις) libri, it. editio libri, ex alio sermone conversi, versio, translatio p. 144 l. 18. 145 l. 2. 161 l.

17. 165 l. 17. Pl. .

  f. (Ch. , נפש, He. , Ar. ) 1) anima, Gr. ἡ ψυχή, h. e. 1) spiritus, halitus

(Hauch, Athem) p. 208 l. 16. 2) *anima* s. facultas, qua vivimus et sentimus, quaeque nobis cum brutis animantibus est communis, *vis vitalis, vita*, p. 46 l. 11. 13. 16. 77 l. 11.   *sine anima, vita et sensu carens, inanimatus* p. 211 l. 15. 212 l. 4. 216 l. 19. 3) *animus* s. pars hominis nobilior, incorporea, immortalis (p. 6 l. 2. 193 l. 3. 226 l. 1.), sedes sensuum et affectuum (p. 169 l. 9. 190 l. 4. 219 l. 4.), mentis, intelligentiae (p. 144 l. 1. 2. 206 l. 14.), cui oppos. est  *corpus* (p. 6 l. 1. sq. 12 l. 13. 212 l. 20. 217 l. 9.).   *ia-*
ctavit se, inflatus est animo
suo p. 43 l. 18. Pl. 
f. *animi* p. 4 l. 11. 12 l. 13. 4) *qui, quae animam habet*
(ein belebtes Wesen, Geschöpf), spec. *homo*. 
 *anima ulla non pe-*
ritura est ex vobis, h. e.
nulla anima (keine Seele
von euch), *nullus homo, ne-*
mo Ass. B. O. T. I p. 39
l. 3 a f. Pl.  g. c.
animae, homines, capita

(Seelen) p. 40 l. ult. (fem.),
p. 76 l. 9. 11. (masc.), p.
129 l. 13. 132 l. 14. Hinc
5) c. aff. saepe est *persona*,
ego ipse, persona tua, tu
ipse etc.  *persona*
mea, ego ipse Iob. 9, 21.,
plerumque in cass. obl.
(Gr. *ἐμαυτοῦ, σεαυτοῦ, ἐαυ-*
τοῦ etc.):  
in oculis (*personae meae,*
mei ipsius, i. e.) meis p. 194
l. 3., ei conspiciendum prae-
bebo  (Gr. *ἐμαυτόν*)
me ipsum p. 150 l. 2., no-
bis conspiciendum praebi-
turus es  (Gr. *σεαυ-*
τόν) *te ipsum* ib. l. 3., it.
p. 171 l. 18., non tradet
  *semet inter-*
ficiendum p. 75 l. 11., de-
stitit a curatione 
sui ipsius p. 36 l. 3., 
  *tradiderunt s-*
dicaverunt se ipsos alicu-
rei p. 144 l. 3., it. 214 l.
14. 221 l. 11. 
(Gr. *ἀπ' ἐμαυτοῦ*) *a me ips-*
p. 148 l. 1.,  *m-*
p. 200 l. ult., 
  *pro semet ipsis*

76 l. 6., in mare proiecerunt וַיַּטְּחוּ se ipsos (ipsi) p. 78 l. ult.

נָשַׁם s. נָשַׁם m. 1) *spiratio, respiratio* Ass. B. O. T. III P. II p. 264 l. 18. 19. 2) transl. *relaxatio, requies, refectio* p. 182 l. 7.

נָשַׁם m. (Ch. נָשַׁם et נָשַׁם, He. נָשַׁם.) *accipiter, nisus, avis minor quam נָשַׁם* (Bar-Bahl.) p. 207 l. 7.

נָשַׁם, fut. נָשַׁם, (Ch. נָשַׁם) 1) *plantavit, sevit alqd Deut. 16, 21., c. נָשַׁם plantam posuit, insevit alqd algo loco.* 2) transl. c. נָשַׁם *insevit, ingenuit, ingeneravit alicui alqd p. 58 l. 17.*

נָשַׁם f. *planta, c. aff. l. p. נָשַׁם, pl. נָשַׁם p. 170 l. 16. 180 l. 14. 181 l. 6. 10.*

נָשַׁם, נָשַׁם partic. Peil et adi. 1) *plantatus* p. 168 l. 12. 2) c. נָשַׁם *in-*

itus. נָשַׁם *clarus, conspicuus, illustris fuit, claruit, inclaruit, floruit, praecelluit, praestantia vicit, palmam tulit*

Ass. B. O. T. I p. 92 col. 1 l. 2. 135 col. 2 l. 17. 136 col. 1 l. 5. 224 col. 2 l. 2. T. II p. 273 l. 23 et al. Ch. נָשַׁם *superavit, vicit.* Cfr. He. נָשַׁם.

Pa. נָשַׁם *clarum, illustrem, insignem fecit, ornavit alqm alqa re, נָשַׁם.*

Ethpa. נָשַׁם 1) *clarus, illustris factus est s. evasit, claritatem, gloriam assequutus est, claruit, excelluit p. 118 l. 7. 121 l. 10. 131 l. 3. 221 l. 10.* 2) *superior evasit, vicit (in proelio) p. 98 l. 15.*

נָשַׁם m. *clarus, illustris, inclutus, praestans, praeclarus p. 210 l. 8. 216 l. 14. 221 l. 15. 226 l. 4.*

נָשַׁם m. 1) *res praeclare gesta, factum luculentum, illustre, gloriosum, praeclarum, pl. p. 215 l. 8.* 2) *claritas, celebritas, gloria p. 62 l. 11.*

נָשַׁם *striduit, modulatus est p. 14 l. 9.*

נָשַׁם vel נָשַׁם, Ar. النَّاصِر (ad-

iutor, defensor, a نَصَرَ) *Nazer, Nassir, n. pr. viri p. 19 l. 8., itemque p. 130 l. 4. Idem nomen habet*

Saladinus: المالك الناصر
صلاح الدين. Hinc

نَاصِرِيٌّ, نَاصِرِيٌّ, Nazeri-

cus, Nassiricus. نَاصِرِيٌّ
numi argentei Nassirici, ex
nomine الناصر صلاح الدين
excusi et nominati, p. 129 l.
18. Cfr. نَاصِرِيٌّ.

نَاصِرِيٌّ m. Nozairii, Ar.
النصيرية, p. 56 l. 12., nom.
sectae eorum, qui Deum
humana specie indutum in
Alio apparuisse asserunt.
Nozairii nominati sunt a
نَاصِرِيٌّ s. نَاصِرِيٌّ, Kufae
vico, in quo primum se
extulit istius sectae auctor.
V. Bar-Hebr. chr. p. 172
sq., Hist. Dyn. p. 274 sq.
Pocockii spec. hist. Ar.
p. 25. 261. sqq.

نَاصِرِيٌّ f. Nazareth, incluy-
tum Galilaeae oppidulum.
نَاصِرِيٌّ error Naza-
rethi i. e. Nazaraeus, Na-
zaretho progressus, doctri-
na christiana a vero aber-
rans p. 12 l. 5.

نَاصِرِيٌّ aptavit, paravit, praepa-
ravit.

Pa. نَاصِرِيٌّ obtulit in sacris,
sacrificavit, libavit p. 211 l.

16., alicui \ p. 216 l. 15.,
alqd Ass. B. O. T. III P.
I p. 577 col. 1 l. 14.

نَاصِرِيٌّ m. 1) oblatio
spec. libamenti in sacris,
libatio p. 216 l. 15. Ass.
B. O. T. I p. 27 l. 22. 2)
libamentum Ass. B. O. T.
III P. I p. 247 col. 1 l. 20.
22. et al. Pl. نَاصِرِيٌّ.

نَاصِرِيٌّ foravit, perforavit p.
208 l. 4. (Ch. He. et Ar. id.).

نَاصِرِيٌّ f. (Heb.

נָצִירָה) femina, pl. נָצִירָה
p. 220 l. 18.

نَاصِرِيٌّ m. adi. fe-
mineus p. 199 l. 9.

نَاصِرِيٌّ feminine
feminino genere p. 195 l.
11. 201 l. 16. 207 l. 6.

نَاصِرِيٌّ m., f. نَاصِرِيٌّ, 1) sele-
ctus, exquisitus (a r. نَاصِرِيٌّ
= Ar. نَصَرَ discrevit, seleg-
bonum a malo). نَاصِرِيٌّ

نَاصِرِيٌّ vas exquisitum
pretiosum, Ephr. opp. T.
V p. 435 l. 31., plu.

نَاصِرِيٌّ ib. p. 398 l. 3.
2) transl. incorruptus, emer-
datus, purus, integer, castus

וְיָצְאָהּ וְיָצְאָהּ *vita integra*
s. *casta* p. 214 l. 13.

וְיָצְאָהּ r. Syris in Pe., uti
videtur, inus. He. וְיָצְאָהּ,
Ch. וְיָצְאָהּ, Ar. וְיָצְאָהּ *ultio-*
nem petiit, ultus est.

Ethpa. וְיָצְאָהּ *sese ul-*
tus est, vindicavit se c. וְיָצְאָהּ
ab alqo p. 189 l. 10.

וְיָצְאָהּ, st. c. וְיָצְאָהּ,
f. *ultio, vindicta* p. 191 l. 10.
208 l. 7. Pl. וְיָצְאָהּ.

וְיָצְאָהּ *securit, dissecuit* p. 40 l. 9.

וְיָצְאָהּ m. *sectum, segmen-*
tum, pl. וְיָצְאָהּ p. 40 l. 9.

וְיָצְאָהּ, fut. וְיָצְאָהּ, *adhaesit*

a) alqis c. וְיָצְאָהּ p. alicui, *ad-*
iunxit se alicui, sequutus,
sectatus est alqm p. 5 l. 6.,
partes alcus sequutus est p.
53 l. 11. 123 l. 11. b) alqd

c. וְיָצְאָהּ r. *adiunctum est rei,*
coniunctum est cum alqa re
p. 35 l. 18. 51 l. 9., *con-*
iunctum est cum alqa re,
pertinuit ad alqd p. 214 l.

8. Partic. Peil. וְיָצְאָהּ m.
adhaerens rei, coniunctus c.
re p. 35 l. 7., f. וְיָצְאָהּ
coniuncta c. loco, vicina, fi-
nitima loco p. 97 l. 10.

וְיָצְאָהּ m. *coniunctio, con-*
sortio, consuetudo, pl. וְיָצְאָהּ
p. 214 l. 12.

וְיָצְאָהּ, fut. וְיָצְאָהּ, (Ch. וְיָצְאָהּ,
cfr. Ar. וְיָצְאָהּ) *pulsavit.*

וְיָצְאָהּ *complosit manus*
p. 31 l. 4. וְיָצְאָהּ
tentorium fixit, posuit p. 89

l. 1. וְיָצְאָהּ *taberna-*
cula collocavit p. 132 l. 16.

וְיָצְאָהּ *castra posuit*

וְיָצְאָהּ *ad, in alqd* p. 59 l. 9.

וְיָצְאָהּ (et וְיָצְאָהּ) *laxatus, debi-*
latus est, languit, remisit
p. 60 l. 15. 96 l. 13. Cfr.
Ar. وَاَسَّ, unde وَاَسَّ *va-*
cillans, laxus, et وَاَسَّ.

וְיָצְאָהּ *languide, ne-*
gligenter p. 50 l. 14.

וְיָצְאָהּ et וְיָצְאָהּ v. supra p.
32 in וְיָצְאָהּ.

וְיָצְאָהּ, fut. וְיָצְאָהּ (Ch. וְיָצְאָהּ
et וְיָצְאָהּ, He. וְיָצְאָהּ et וְיָצְאָהּ)
flavit (ventus) p. 14 l. 7.
175 l. 4. 5. 181 l. 13.

וְיָצְאָהּ m. (Ch. וְיָצְאָהּ) *la-*
queus, rete, pl. וְיָצְאָהּ p.
197 l. 8.

חלח m. actus flandi

a) *flatus* (venti) p. 174 l. ult. 175 l. 2. b) *inflatus*, *aspiratio*, *inspiratio* (Gr. *ἐμπνευσίς*) p. 161 l. 14. Pl.

חלח *flatus* (ventorum), *procellae* p. 181 l. 14.

חלח, fut. חלח, i. q. Ar.

חלח *destruxit* pellem, partic. Peil p. 37 l. 1.

חלח (He. חלח, Ar. חלח) *spiravit*.

חלח, חלח, st. c.

חלח, f. (He. חלח, Ch. חלח) *spiritus*, *halitus* p. 160 l. 7. 204 l. 9.

205 l. 15. 208 l. 17. חלח

חלח *spiritus vitalis* p. 201 l. 1.

חלח, fut. חלח, (Ch. חלח, He. חלח) *osculatus est* semel p. 15 l. 11. 13. 203 l. 15. 204 l. 3.

Pa. חלח 1) *osculari fecit*, *osculandum dedit* alicui, חלח, alqd p. 204 l. 18. 2) *osculatus est* pluries, non semel, p. 28 l. 4. חלח

חלח *osculati sunt inter se* p. 47 l. 12.

חלח m. (Ch. חלח, He. חלח,

Ar. חלח) *aquila* p. 207 l.

8., pl. חלח p. 80 l. 18.

חלח (Ch. חלח et חלח, He

חלח) i. q. חלח *dedit*. Est autem verb. defect., cuius futurum et infin. tantum Syri et Chaldaei usurpan

ad supplendum v. חלח.

חלח, quod futuro et infin.

caret. Fut. חלח, inf.

חלח, *dare*, *praebere* ali

cui alqd, c. חלח p. et acc. r.

p. 26 l. 9. 80 l. ult., c.

חלח *se dedere* s. *appl*

care alicui rei, חלח, p. 22

l. 11., *solvere*, *pendere*

30 l. 7. 15. 42 l. 2. 4. 1.

46 l. 15. 76 l. 5., *largiri*

concedere alicui alqd, v.

vitam p. 119 l. 15., *ede*

חלח *verbum* i. e. *dice*

p. 143 l. 2. חלח חלח

quis dabit i. e. *efficiet*, *ef*

cere potest p. 168 l. 5.

חלח *inclinavit*, *versit*, *denu*

sit se, *consedit* ponder

pressus, *propendit*, sp

lanx.

חלח m. *inclinatio*, m

mentum, Gr. *ῥοπή*, sp

lancis. Pl. **لَمَاحَات** *momen-
ta*, Gr. *ῥοπαι*, Aquila p.
161 l. 18., it. Iob. 37, 21.
38, 37. V. Cod. Syriaco-
hexapl. ed. Middeldorpf.

لَجَج, fut. **لَجَجْ**, i. q.

Ar. **لَجَجَ** *traxit, attraxit*

لَجَجْ *ad se* Ass. B. O.

T. II p. 191 l. 15. 17. (cfr.

Ar. **لَجَجَ** *traxit, extraxit,
evulsit*). Transl. *attraxit*
i. e. *recepit, percepit* alqd
ab alqo p. 143 l. 14.

لَجَجْ, fut. **لَجَجْ**, (Ch. **לָגַג**)

decidit p. 167 l. 14., *de-*

fluxit p. 166 l. 20. Ar. **لَجَجْ**

coni. VIII, **لَجَجْ** *res sparsim*
decidens de re.

. ه .

ه p. 195 l. 9. 196 l. 1. et

ه p. 196 l. 2. i. e. **ه**

Semcath, quinta decima
Syr. litera, quae in nume-
ris *sexaginta* notat, c. pun-
cto *supero* **ه** 600.

ه, **ه** f. (He. **הָאָהָה**, Ch.

הָאָהָה, **הָאָהָה**) *mensura ari-*
dorum, i. q. Ar. **هَاح** = 6

هَاح (Bar-Bahl.) p. 199
l. 14. 15.

هَاح, fut. **هَاحْ**, (Ch. **הָאָהָה**)

i. q. Ar. **هَاح** *senuit, conse-*
nuit p. 210 l. 6. 168 l. 10.

He. **הָאָהָה**, Ar. **هَاح**, med.

هَاح, *canuit.*

هَاح, **هَاح** m. i. q. Ar.

هَاح *senex, senior*, h. e.

1) *grandis natu, grandae-*
vus p. 63 l. 7. 106 l. 4.

123 l. 1. 196 l. 1. 2) *vir*
gravissimus, venerabilis, ho-

noris appellatio eius, qui
non tam aetate proventus,
quam auctoritate, dignitate,
doctrina conspicuus est, p.

32 l. 13. 35 l. 11. 135 l.
8. 9. Pl. **هَاح** *senes, se-*
niores, p. 61 l. 2. 8. 87 l.

6. 214 l. 13. 220 l. 18.

هَاح, **هَاح** f. *grandis*
natu, senex, anus, vetula p.

123 l. 1., pl. **هَاح** p. 20

l. 18.

יִצְחָק f. *senectus* p.

168 l. ult.

יִצְחָק v. in r. יִצְחָק.

יִצְחָק n. pr. *proceris* p.
43 l. 17.

יִצְחָק p. 22 l. 14. *mihi ex*

Ar. سَخِي effictum et li-
beralem, munificum signifi-
care videtur.

יִצְחָק m. v. Pers. سِیم (sim)
argentum p. 13 l. 13. 44 l.
5. 30 l. 14.

יִצְחָק, fut. יִצְחָק, *constrinxit,*
subligavit sibi calceum, cal-
ceavit se.

יִצְחָק m. (Ch. יִצְחָק, He.
יִצְחָק) *solea, calceus, pl.*

יִצְחָק p. 64 l. 15.

יִצְחָק m. (Ch. יִצְחָק)

id. p. 96 l. 1., pl. יִצְחָק.

יִצְחָק v. in יִצְחָק.

יִצְחָק, Ar. شَبَّ, *assimilavit,*
comparavit.

Aph. יִצְחָק, Ar. اشبه,

similis fuit, partic. יִצְחָק

similis est p. 177 l. 8.

יִצְחָק, fut. יִצְחָק, (Ch.

יִצְחָק, He. יִצְחָק) *tulit, porta-*
vit alqd. Transl. tulit, to-

leravit, sustinuit alqd, acc.,
p. 12 l. 7. 154 l. 2. 168 l.
3. 221 l. 16.

Aph. יִצְחָק *sustinere fe-*
cit, importavit, intulit, attu-
lit alicui, יִצְחָק, alqd, mala,
calamitates p. 54 l. 3.

יִצְחָק s יִצְחָק f.,

pl. יִצְחָק *scalae* p. 60 l.
14. 82 l. 10.

יִצְחָק, יִצְחָק m. adi.
spissus, i. e. densus p. 179
l. 13., *frequens, creber, mul-*
tus, varius, copiosus, cui op-
ponitur solutus, rarus, et in
fluidis liquidus.



יִצְחָק f., Gr. Σεβασία,
Sebastia, oppidum Ponti,
p. 125 l. 18.



יִצְחָק, fut. יִצְחָק, (Ch. יִצְחָק
et יִצְחָק, He. יִצְחָק et יִצְחָק,
Ar. شَبَّ) *satiatus est* p. 199
l. 15.


יִצְחָק, fut. יִצְחָק, (Ch. יִצְחָק)
opinatus est, existimavit,
putavit p. 45 l. ult. 220 l.
9., *existimavit, censuit, cre-*
didit, iudicavit, habuit alqm,
alqd, יִצְחָק, pro alqo, alqa re,
acc., יִצְחָק Deum, pro Deo
p. 170 l. 2.


Ethpe. יִצְחָק *existima-*


tus, habitus, visus est p. 178 l. 13.


Pa.  (Ch. סָבַר, He. סָבַר) *speravit alqd* p. 154 l. 1., c.  p. *spem posuit in algo, confisus est alicui* (Deo) p. 2 l. 1. 159 l. 12. 165 l. 3.


Paiel , fut. , (Ch. Poel סָבַר) 1) *tulit, toleravit, sustinuit* (aushalten, ertragen, erdulden) alqd p. 61 l. 10. 154 l. 1. 155 l. 1. 212 l. 8. 18. 217 l. 13. 220 l. 11. 221 l. 18. 222 l. 6. 17. 2) *sustinuit, sustentavit, aluit* (erhalten, unterhalten).

Ethpaial  1) *toleratus est.* 2) *sustentatus, alitus est, sustentavit, aluit se, vesci, comedit c. acc. r.* p. 97 l. 16.


Aph.  *opinatus est* p. 1 l. 4 a f. 15 l. 2. 27 l. 8. 55 l. 6. 91 l. 13.



 m. *spes* p. 1 l. paen. 12 l. 7. 46 l. 10. 168 l. 9.



 f. *sustentatio, quae ad vitam sustentandam necessaria sunt, alimenta, victus* p. 43 l. 6. 215 l. 2.



 f. *toleran-*


tia, patientia p. 212 l. 11. 214 l. 16. 215 l. 14. 218 l. 16.



 f. *opinio* p. 46 l. 4.


 v. .




, fut. , (Ch. סָבַר, Ar. سَجَدَ, He. סָבַר)

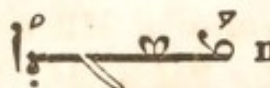
1) *incurvavit, demisit se, corpus, caput, c.*  p. *demisso corpore alqm salutavit, coluit, veneratus est, adoravit* p. 38 l. 10. 45 l. 3. 109 l. 6. 9. 2) *precibus vacavit, veneratus est, adoravit alqo loco,*  p. 86 l.

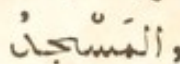
ult. 92 l. 10., c.  p. *vel rei veneratus est, adoravit Deum* p. 225 l. 12., *solem* p. 109 l. 10., *vitulum* p. 17 l. 14., *imagines* p. 212 l. 4.

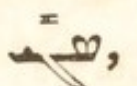
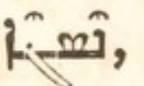
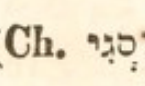
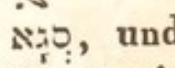
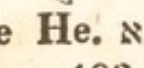
  *colentes imagines, imaginum cultores* p. 30 l. 5.

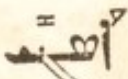
 m. *adoratus, adorandus* p. 2 l. 13.

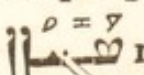
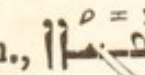
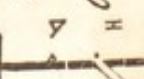
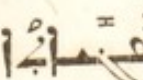
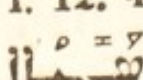
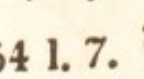
 f. *adoratio, veneratio* p. 92 l. 17. 212 l. 3. 214 l. 18.   *oratorium, locus adorationi, fundendis ad Deum precibus destinatus* p. 28 l. 3. 86 l. 7.

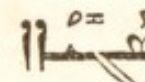
 m., v. Ar.

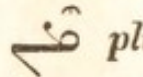
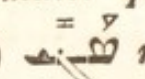
 *aedes Mohammedana precibus faciendis destinata* (Moschee) p. 29 l. 9. 71 l. 4. 75 l. 7.

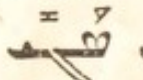
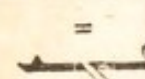
 fut.  (Ch. ;  unde He.  1) *crevit* p. 193 l. 9. 2) transl. *crevit* i. e. a) *maior, copiosior factus, auctus est* p. 22 l. paen. 55 l. 4. 192 l. 3., *multus, copiosus fuit*. b) *dignitate, auctoritate vel opibus ad amplio-rem statum ascendit* p. 169 l. 2.

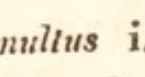
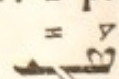
Aph.  *crescere fecit, auxit, multiplicavit, cumulavit* alqd, acc., p. 160 l. 5. 161 l. 11. 207 l. 2., *magnum, excellentiorem fecit, exaltavit* alqm p. 165 l. 20.

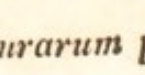
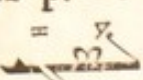
 m.,  st. c.  emph.  f., adi. *multus, a, um, i. e. a) numerosus, ingens numero, frequens* p. 19 l. 12. 43 l. 5. 11. 110 l. 6.  *multus sanguis* p. 54 l. 7.  *multum, multis modis* p. 218 l. 1. Transfertur etiam ad

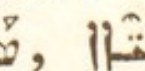
tempus:  *mul-
tum, longum temporis spa-
tium* p. 218 l. 13. b) *ma-
gnus, a, um,* p. 38 l. 13. 41 l. Syr. 3. 214 l. 7. 218 l. 10., *agnus, vehemens* p.

220 l. 16., seq.  *plus, magis, maior quam* p. 178 l. 9. c)  *multus, ple-
nus, multum* (oppos. *paucum*) p. 190 l. 2., seq. genit. p.

1 l. Syr. 2:  *ibi mul-
tum interpretum somniorum
est, i. e. multi somniorum
interpretes sunt,* 

 *multus i. e. plenus
beatitudinum, h. e. beatissi-
mus* p. 224 l. 12. Ass. B. O. T. III P. I p. 85 l. Syr. 1., cfr. Ass. l. l. T. I p. 456 col. 1 l. 14: 

 *curarum plenus,* Ass. l. l. T. III P. II p. 821 l. Syr. 5:  *ad
plenius, plus expositionis, i.
e. ad plenior, clariorem
expositionem. Plural. m.*

 *multi,
plures,* p. 7 l. 8. 12 l. 2. 18 l. 3. 170 l. 7. 183 l. 9.,



magni p. 138 l. 8.,

permulti p. 139

l. ult., fem.

multae p. 21 l. 11.

54 l. 2. 207 l. 2. 212 l. 8.,

multa (multa verba) p. 150

l. ult. 222 l. 15.

adv. multum p. 3 l.

5., *frequenter, copiose* p. 30

l. 14., *multum, magnopere,*

valde p. 4 l. 11. 8 l. 1. 10

l. 15. 23 l. 11. 24 l. 4. 31

l. 6. 46 l. 13. 214 l. 11.,

in comparativis multo, longe,

p. 187 l. 2. 211 l. 12.

tantopere,

ut p. 29 l. 6.

pluraliter, plu-

rari numero p. 183 l. 6.

f. multitudo,

magnus numerus, copia, p.

8 l. 3. 161 l. 21. *Scribitur*

etiam *copia, ma-*

gna vis (aquae) p. 184 l.

12. Pl.

c. g., st. c.

c. aff.

etc., a) *multitu-*

do, magnus numerus (multi,

ae, a) p. 13 l. 15. 14 l. 9.

23 l. 10. 29 l. 16. 92 l. 9.

102 l. 1. 204 l. 13., *magna,*

maior pars, plerique, raeque,

raque, p. 10 l. ult. 34 l. ult.

144 l. 17. *Postponitur et-*

iam alii substantivo (sensu

die Menge, in Menge) *ut* p.

p. 5 l. 9

horti, it. p. 65 l. 12. 100

l. 13. b) *magnitudo* p. 55

l. 11. c) *copia, abundantia,*

plenitudo, summa, (die Fül-

le) p. 5 l. 16. *Coniungi-*

tur c. verbi numero tam

plur., quam sing.

debilitavit, partic. Peil

debilis, mutilus,

mancus, Ass. B. O. T. II

Dissert. de Monoph. p.

cxxvi l. Syr. 1.

Pa. (Ch.) *lae-*

sit, offendit, vexavit, affli-

xit alqm, nocuit, damnum,

calamitatem intulit alicui,

, partic. p. 28

l. 5. 207 l. 11.

nihil nocuerit, si p. 80 l. 3.

ercuit, intersepsit, obsepsit, obstruxit alqd p. 206 l. 9.

לְמַעַן m., He. כַּד, *numella, compes, lamina s. tabula foramina habens* (Acta martyr. P. II. p. 181 l. 12.), plerumque ex ligno (Acta martyr. P. II p. 178 l. paen., Gr. τὸ ξύλον Iob. 13, 27. 33, 11. Act. 16, 24), item ex ferro p. 195 l. 8., cuius machinae generis, quo pedes captorum vinciebantur et distendebantur, in cruciatibus usus erat, p. 167 l. 17.

217 l. 14. Cfr. Ar. ܠܡܢ res intercedens inter duas res et prohibens transitum. R. ܠܡܢ occlusit, praeclusit, cohibuit, obstruxit.

ܠܡܢ (Ch. ܠܡܢ) 1) *scidit, discidit*. 2) *transl. scissus est, separatus est, segregavit se*, Ass. B. O. T. III P. II p. 457 l. 7.

Pa. ܠܡܢ 1) *conscidit, discidit, discerpsit* alqd, acc., p. 39 l. 10. 2) *divisit, secrevit, separavit* alqd, ܠܡܢ, p. 180 l. paen.

ܠܡܢ, fut. ܠܡܢ, (Ch. Pa. ܠܡܢ) *ordinavit, in ordinem digessit, ex ordine collocavit, disposuit* alqd, *constituit, paravit, composuit, in-*

struxit alqd. ܠܡܢ ܠܡܢ *ex ordine collocati erant, ordinati consistebant* p. 14 l. paen. Convenit He. ܠܡܢ.

ܠܡܢ m. *ordo, series*, pl. p. 15 l. 6. (Ar. ܠܡܢ) ܠܡܢ *in, ex ordine, deinceps* p. 136 l. 10.

ܠܡܢ v. infra in ܠܡܢ.

ܠܡܢ, fut. ܠܡܢ, (Ar. ܠܡܢ)

i. q. Gr. μαρτυρεῖν *testatus, testificatus est, testis fuit, testimonium dixit* c. ܠܡܢ p. *de alqo, alicui*, p. 218 l. paen.

Pa. ܠܡܢ *testari fecit, testes protulit, testimonium reddidit, contestatus est* c. ܠܡܢ p. *de alqo, alicui*, p. 218 l. ult.

Aph. ܠܡܢ (Ch. ܠܡܢ) 1) *testimonium dedit, pro testimonio dixit, testatus est, contestatus, obtestatus est* p. 219 l. 13., alqm, ܠܡܢ, p. 225 l. 8. 11. 2) *sanguine testatus est* ܠܡܢ pro Christo, *mortem martyris passus est* p. 224 l. 20.

ܠܡܢ m. (a partic. ܠܡܢ) i. q. Gr. ὁ μάρτυς, μάρτυρ,

1) *testis* p. 196 l. 10. 225 l. 10., pl. ^{שׁוֹמְרִים} p. 196 l. 14., *testes rei*, ^{שׁוֹמְרֵי}, p. 220 l. 1. 2) (Gr. ὁ μαρτυρ) *qui sanguine doctrinam Christi testatur (testatus est), martyr* (cfr. ^{שׁוֹמֵר} supra p. 207.) p. 212 l. 16. 213 l. 4. 5. 214 l. 2. 220 l. 11. et al., pl. p. 61 l. 9. 222 l. 3. 226 l. 3.

^{שׁוֹמֵר} f. 1) *testimonium* p. 196 l. 9. 2) *testimonium* (confessio) de veritate Christiana s. coelesti p. 219 l. 17., spec. in quo quis martyr mortem subiit, *martyrium* p. 211 l. 4. 213 l. 10. 215 l. 5. 9.

^{שׁוֹמֵר} m. (Ch. ^{סְהָרָא}, Ar. ^{سَهْر}) *luna* p. 132 l. 3. 170 l. 3. 203 l. 14. ^{שׁוֹמֵר} ^{שׁוֹמֵר} *luna nova, interlunium*, p. 82 l. 15.

^{שׁוֹמֵר} m., ^{שׁוֹמֵר} f. 1) *lunaris*, pl. m. Ass. B. O. T. II p. 285 col. 2 l. 23. 2) transl. *lunae similis, splendens ut luna*, cfr. Ar. ^{سَهْر}. Pl. f. ^{שׁוֹמֵר}.

Virgines ^{שׁוֹמֵר} ^{שׁוֹמֵר} *pulchritudine lunae instar splendentes, pulchritudine*

insignes (von blendender Schönheit) p. 109 l. 14.

^{שׁוֹמֵר}, ^{שׁוֹמֵר} v. in r. ^{שׁוֹמֵר}.

^{שׁוֹמֵר}, fut. ^{שׁוֹמֵר}, *sepsit, absepsit alqd* p. 179 l. 7. (Ch. Pa. ^{סִיג}, He. ^{סִיג} et Pilp. ^{סִיג}, Ar. ^{سَيَّجَ} id.).

^{שׁוֹמֵר} m. *Sogdiani, populi incolentes regionem Sogdianam in Asia*, p. 184 l. 7.

^{שׁוֹמֵר} m. (Ch. ^{סְהָרָא}) voc. Gr. τὸ σουδάριον, ex Latino *sudarium effictum* 1) *sudarium, linteum, pannus*, Ioa. 11, 44. 20 l. 7., transl. Charkl. Luc. 19, 20., *pannus, fascia* Ier. 13, 2. 4. 6.

pro He. ^{אֶזְזָר}, ^{שׁוֹמֵר} ^{שׁוֹמֵר} *pannus s. fascia linea* ib. v. 1. 2) *pannum s. fascia fere lintea capiti circumvoluta in modum eius, quod tiara dicitur*, p. 31 l. 4. Pl.

^{שׁוֹמֵר} *panni (linei), segmenta panni, fasciae* Act. 19, 12.

^{שׁוֹמֵר} *terminavit, finivit* (affin.

^{שׁוֹמֵר}), *definivit, consummavit, collegit summam, partem*. Peil. Ass. B. O. T. I p. 63 col. 2 l. 10 et 4 a f.

^{שׁוֹמֵר}, ^{שׁוֹמֵר} m. 1) *terminus, finis, extremum, sum-*

ma (Ch. סמך summa). סמך

סמך non erat finis rei, i. e. infinita, immensa erat p. 63 l. Syr. 2 sq. סמך

סמך sine fine, infinitus, innumerus, numero ingens p.

65 l. 14. 2) סמך adv. omnino, ullo modo, p. 31 l. 16.

96 l. 8., vetuit — סמך

סמך ne quis unquam p. 20 l.

16., it. 113 l. 9. סמך

omnino non, nullo modo, nequaquam, minime, p. 2 l. 8.

6 l. 2. 7 l. 3. 22 l. 3. 35 l. 6. 52 l. 8.

סמך Solon, unus ex sapientibus Graeciae, qui leges dedit Atheniensibus, p. 5 l. 3.

סמך, vox Ar. سُلْطَان, Sultan, princeps, rex, p. 36 l. 12.

סמך, fut. יסמך, imp.

סמך, inf. סמך, (He. סמך [et שית], Ch. סמך [usitatus שית]) 1) posuit,

locavit, statuit, constituit (legen, setzen, stellen). a) posuit, locavit alqd,

סמך scalas p. 60 l. 14.,

סמך insidias alicui, סמך,

p. 88 l. 13., סמך fundamentum, fundamenta (sensu transl.) p. 214 l. 16., c.

סמך loci et r. posuit alqm, alqd in loco, in alqa re, p. 121 l. 3. 167 l. 16. 206 l.

14., apposuit, imposuit, aptavit, induit alqd rei, annulos

סמך digito p. 17 l. Syr.

8., in aurem סמך auri

p. 5 l. 9. 123 l. 17., indidit alqd in loc., in rem p.

32 l. 1., (immiscuit) p. 35

l. ult. סמך posuit

alqm intro, סמך

in pelle p. 36 l. ult., c. סמך

imposuit alqd rei p. 203 l.

16., c. סמך posuit, sta-

tuit alqd סמך prae se

p. 1 l. 8 sq., סמך

ante portas, i. e. deposuit,

exposuit alqd ad portas, pro

portis, p. 220 l. 12 sq. b) posuit, reposuit, deposuit

alqd, סמך pignus סמך

סמך apud alqm p. 196 l. 14.

16., seposuit alqd. 2) transl.

a) posuit, statuit, imposuit. Imposuit alqm סמך

in thronum i. e. in regnum

p. 109 l. 3., סמך

٧٢٢ *imposuit in caput alicuius* (das Haupt Jem. belegen) sc. culpam, poenam, i. e. culpam imputavit alicui, poenam statuit in alqm, animadvertit in alqm, poenas expetiit ab alqo Ass. B. O. T. II p. 403 col. 2 l. 13., c. \ pers. imposuit, apposit, tribuit alicui alqd, *nomina* p. 102 l. 15. 174 l. 7., asseruit alicui alqd p. 174 l. 2., c. \ direct. rei posuit, convertit alqd in rem, \ *posuit, convertit ad spectum suum, i. e. animum convertit, ad, in alqd* p. 64 l. 12. b) *posuit, statuit, constituit alqd, terminos, fines alicui vel rei, \,* p. 143 l. 17. 193 l. 6., *posuit in animo suo, i. e. statuit apud animum, proposuit sibi, constituit* p. 106 l. ult. c) *posuit, proposuit, tulit, dedit alqd, legem s. leges* p. 20 l. 17. 109 l. 17., c. \ commodi pers. p. 99 l. 1. 10., *instituta* p. 109 l. 18. *legis,*

legum lator, qui leges dedit, condidit, constituit alicui, \, p. 5 l. 3. d) *constituit, fecit alqm, \,* alqd, acc., (zu etwas) p. 101 l. 5., alqd, *pactum alicui, \,* p. 168 l. 17., *tenebras c. \ acc.* (zu etwas) *latebras suas* p. 160 l. 1., vel nudo acc. p. 161 l. 7. e) *composuit, confecit, scripsit alqd, librum (= Ar. (وضع كتابا) p. 4 l. 15. 10 l. 16. 35 l. 1.*

Ethpe. 1) *positus, collocatus, constitutus est, c. \ loci adversus, in loc. p. 126 l. 17., appositum, impositum, iniectum est alqd pectori* p. 202 l. 5., *depositus, repositus, sepositus est.* 2) *transl. positus, statutus, impositus est, * *imposita est in eius caput culpa, poena, imputata ei est culpa, animadvertum est alqd in alqm,* p. 99 l. 5., *propositus, latus, constitutus, institutus*

compositus, factus, confectus est.

~ m., partic. Peil, 1) *positus, collocatus, constitutus*, p. 176 l. 6., pl. p. 180 l. 5., ~ in terra p. 178 l. 1., *positus, situs*, ~ — ~ *positus est, iacet, porrigitur a — ad* p. 183 l. ult. sq. 185 l. 5. sq., *positus, situs, sepulcro conditus* p. 5 l. 13., *depositus, repositus, sepositus*. 2) *positus, latus, datus* (de lege) p. 191 l. 4., *compositus, confectus, scriptus*, p. 133 l. 16. 134 l. 14., f. ~, emph.

~. Hinc

~ f. nom. subst. *repositum, sepositum, thesaurus*, pl. ~ p. 109 l. 11. 120 l. 13. 125 l. 1.

~, ~ m. 1) *positio*. ~ ~ *praepositio* p. 169 l. 17. 2) *scriptio, liber, opusculum, litterarum monumentum*, pl. ~ *opuscula, litterarum monumenta* p. 143 l. 9.

~ m. *fascia* p. 131 l. 8., ubi vero leg. ~.

~ m. *actus ponendi*,

positio, impositio. ~

~ *animadversio, poena, supplicium* Ass. B. O. T. III P. I p. 132 col. 2 l. 9. ~ ~ *poenam, supplicium suscepit, subiit* p. 197 l. 5. 213 l. 6. 222 l. 17. Ass. B. O. T. I p. 52 l. 12.

~, ~ Symmachus, qui V. T. ex Hebraico in Graecum sermonem transtulit, p. 145 l. 4. 157 l. 17.

~ r. inus., cfr. Ar. ~, med. ~, polluit.

~ m. (Ch. ~, ~) *linus, coenum* p. 164 l. 2.

~, ~, f. v. Gr. ἡ σύνοδος 1) *conventus, concilium, synodus* Ass. B. O. T. I p. 30 l. 19 et al. 2) *concursus stellarum errantium, planetarum*, p. 71 l. 12. 77 l. 17.

~ m. (Ch. ~, He. ~) *equus* p. 69 l. 8—12. 207 l. 4., pl. ~ *equi* p. 13 l. 12. 32 l. 2. 40 l. 1. et ~ *equae* p. 97 l. 17.

~ r. in Pe. inus. Ar. ~,

med. ܥ, *sectatus, comitatus, prosequutus est* alqm.

Pa. ܐܬܪܐ (Ch. ܐܬܪܐ, Ar. coni. III et IV.) *adfuit, auxilium, opem tulit* alicui, *iuvit, sustentavit, tuitus est* alqm, p. 162 l. 11. 165 l. 10.

ܐܬܪܐ m. *auxilium, adiumentum, praesidium* p. 131 not.

ܐܬܪܐ m. *opitulans, adiuvens, adiutor* p. 158 l. 9., *tutor* p. 159 l. 13.

ܐܬܪܐ, fut. ܐܬܪܐ, (Ch. ܐܬܪܐ, He. ܐܬܪܐ et ܐܬܪܐ) *finem habuit, desiit, consumptus est, periit, interiit* p. 65 l. 3.

130 l. 10. 168 l. 13., ܐܬܪܐ

ܐܬܪܐ *fame* p. 21 l. 12.

Hinc significatio v. Ar.

ܐܬܪܐ *periit morbo* (de pecore).

ܐܬܪܐ, ܐܬܪܐ m. (Ch. ܐܬܪܐ, ܐܬܪܐ) *finis, terminus, extremum. ܐܬܪܐ in fine, ad extremum, extremo, postremo* p. 197 l. 11. Pl.

ܐܬܪܐ *fines, termini* p. 184 l. 6. 7. 185 l. 6.

ܐܬܪܐ v. Gr. ܐܬܪܐ 1) *sapientia* Ass. B. O. T. II p. 269 l. 4. 2) n. pr. *Sophia. Aedes magna s. ca-*

thetralis ܐܬܪܐ ܐܬܪܐ
sanctae Sophiae Constant.
p. 105 l. 15 sq.

ܐܬܪܐ, fut. ܐܬܪܐ, *hausit, traxit spiritum, odorem* (semel).

Pa. ܐܬܪܐ (semel atque iterum) *odorem naribus traxit, c. ܐܬܪܐ r. odorem rei naribus traxit, naribus admotis odorem alicuius rei exploravit* (etwas beriechen, beschnüffeln) p. 191 l. 10.


ܐܬܪܐ n. pr., 1) *Socrates*, philosophus Atheniensis et philosophiae parens, p. 4 l. 7. 12. 13. Claruit paulo ante Platonem, cuius etiam praeceptor fuit. 2) *Socrates* cognomine *Scholastici*, Constantinopolitanus, p. 135 l. 12. Vixit circa a. 440. et auctor est historiae ecclesiasticae. V. Ass. B. O. T. III P. I p. 41.

ܐܬܪܐ, it. ܐܬܪܐ f. v. Gr. ܐܬܪܐ *Syria* p. 54 l. 1. 58 l. 3.

ܐܬܪܐ m. adi. 1) *Syriacus* p. 10 l. 16. 12 l. 18. 35 l. 3. 145 l. 12. 17. 194 l. 12., f. ܐܬܪܐ p. 145 l. 6. 2) *Syrus*, qui est ex


Syria. Pl. m. **سوريا** 1)
Syriaci p. 11 l. 8. 76 l. 12.
 136 l. 3. 2) *Syri*, *Syriae*
populi, p. 145 l. 1.

سوريه *Syriace* p. 169

l. 17.  *id.* p.
10 l. 18.

$\overline{m}, \overline{i} \text{ m. i. q.}$



رَقِيْقٌ, Ar. رَقِيْقٌ (Bar-
Bahl.) *tenuis*.

 f. *tenuitas* p.
178 l. 7.


فَتَسُبُّ, fut. فَتَسُبُّنِي, (Ch.

הִסְחִף) 1) pr. (Ar. سَحَفَ) vellit, evellit, extirpavit. 2) extirpavit, evertit, destruxit, disiecit, diruit alqd. Transl. evertit, destruxit, perdidit, disturbavit, profligavit, praecipitavit alqm p. 138 l. 1. 198 l. 16.

𐤀𐤋𐤁, fut. 𐤀𐤋𐤁𐤀, (Ch. 𐤀𐤋𐤁, He. 𐤀𐤋𐤁) *declinavit, deflexit*, c. 𐤀𐤋𐤁 p. *recessit ab* algo.

Aph.  *declinavit,*
avertit alqd  *ab alqa re*
p. 99 l. 15.

סָגַר (Ch. חָסַר et חָשַׁר,
He. חָסַר et חָשַׁר, Ar.
سَجَرَ) *clausit, occlusit, vinxit.*

Pa.  i. q. Ar. قَبِلَ
(Bar-Bahl.) *inclusit, vinxit,*
constrinxit alqm *compedi-*
bus p. 203 l. 6.

ကံ့မံ့ m., pl. ကံ့မံ့

i. q. Ar. قَيْوَد *vincula pedum*, *compedes* p. 203 l. 6.


מִלֵּךְ m. (He. מֶלֶךְ, Ch.

שִׁטָּן, Ar. شَيْطَان, a r.

שָׂטָן, שָׂטָן, שָׂטָן adversatus
est) *Satanas, malus genius,*
diabolus, p. 137 l. 13. 186
l. 13. 187 l. 18 sq. 196 l.
13 et al.

מִן, מִן m. (Ch. מִן, מִן)

1) *latus* a) animantium p. 207 l. 14 (pl.), Ass. B. O. T. I p. 142 col. 2 l. 21. b) inanimantium Ass. B. O. T. II p. 273 l. 21 et al. 2) transl. a) *latus*, *pars*, *regio*. b) *latus*, *pars* cfr. Ar. شَطْرٌ *pars rei*, pec.

dimidia).  uni
parti, i. e. seorsum, separa-
tim, Ass. B. O. T. III P.

II p. 457 l. 9.,  *posuit* alqm (*ad latus*, bei Seite) *seorsum*, i. e. *segregavit*, *removit* alqm (cfr. nostr. beseitigen) Ass. I. l. p. 372 l. Syr. 8. Hinc

ܐܠܝܐ (pr. *et latus* i. e. quod ad latus, a latere, seorsum est, *et pars* reliqua) *et alii*, *ae*, *a*, *et id genus*, *et quae sunt generis eiusdem* (Ar. *وَكَذَا وَكَذَا*, *وغيرها*) p. 58 l. 11. 12. 77 l. 5. 82 l. 18.

85 l. 14., ܐܠܝܐ *scorsum a*, *alius*, *a*, *ul quam*, *praeter*, *excepto*, *exceptis* (Ar. *غیر*, *Angl. besides*) p. 14 l. 15. 25 l. 16. 35 l. 9. 39 l. ult. 66 l. 15. 71 l. 13. 78 l. 7. 113 l. 9. 209 l. 16. ܐܠܝܐ *aliud*

quam hoc p. 45 l. 18., ܐܠܝܐ *praeter* *Deum nostrum* p. 165 l. 5., *neminem video* ܐܠܝܐ *praeter* p. 115 l. 5., *it.* 172 l. 1., *nihil aliud facere poterat* ? ܐܠܝܐ *praeterquam quod*, *nisi quod* p. 81 l. 15. ܐܠܝܐ *praeterquam*, *excepto*, *Ass. B. O. T. III P. I p. 243 col. 2 l. 15 a f.*

ܐܠܝܐ *Sibabarcha*, n. pr. oppidi Mesopotamiae, p. 41 l. Syr. 8.

ܐܠܝܐ v. in ܐܠܝܐ.

ܐܠܝܐ *Simandu*, *Simandua*

(Ar. *سمندوا*), vel, ut *Ass. (B. O. T. II p. 356 l. 2 a f.)* dedit, ܐܠܝܐ *Symnada*, vulgo *Synnada*, Phrygiae urbs munita, p. 43 l. 4. 7. *Cfr. Ass. l. l. Dissert. de Monoph. in Symnada.*

ܐܠܝܐ m. (Ch. *סֶבֶף*, Ar. *سيف*) *gladius* p. 20 l. 5. 61 l. 12., pl. ܐܠܝܐ p. 23 l. 8 et al. *Convenit Gr. τὸ ξίφος.*

ܐܠܝܐ vel ܐܠܝܐ (contr. ܐܠܝܐ *Ies. 13, 22.*), ܐܠܝܐ (*Ier. 50, 39. et Bar-Bahl. [pro ܐܠܝܐ?]*) f., p. 65 l. 5 *autem masc.*, *Graeca vox σειρῆνας (acc.), σειρῆνες Sirenes* 1) *animalia marina, suaviter carentia, semihomines et semivolucres* (Bar-Bahl.). 2) i. q. He. *סִרְיָן* (*Ies. 13, 22. Ier. 50, 39.*) et *סִרְיָן* (*Iob. 30, 29. LXX., versio hexapl. Syr. ܐܠܝܐ*, *Ier. 49, 33 Symmach., quo utroque loco in Simpl. legitur Syr. ܐܠܝܐ canes aurei*) *ferae*, *cantus*, *sonos*, *ululatus noctu edentes*, *quales sunt canes hyaenae*, *ca-*

nes aurei p. 65 l. 5., cfr. l. 6.

שׁוּב r. Syris, ut videtur, in Pe. inus. Ch. שׁוּב *spectavit, adspectavit, adspexit.*

Pa. שׁוּב *exspectavit* p. 61 l. 14. 123 l. 10. 168 l. ult., *speravit* p. 190 l. 10.

שׁוּב שׁוּב שׁוּב p. 135 l. 12.

s. שׁוּב שׁוּב שׁוּב (Ass. B. O. T. II p. 312 l. Syr. 11.) m. Gr. vox σχολαστικός, *scholasticus.*

שׁוּב 1) *desipuit, mente captus est* Cohel. 4, 13. He. שׁוּב, Ch. שׁוּב *id.*, sed prima hac in forma inus. 2) *sapuit* in Pe. Syris, quod sciam, inus., Ch. שׁוּב Ps. 36, 4 (Buxt.), al. (Polygl. Lond.) שׁוּב, He. שׁוּב 1 Sam. 18, 30. *id.* (שׁוּב, quod Michael. Lexic. p. 595 ex Ass. B. O. T. II p. 265 l. 3., ubi שׁוּב legitur, adiecit, quodque factum esset a partic. שׁוּב, *id* ibi mendose mihi expressum videtur pro שׁוּב, quod aliis iisque nostro simillimis locis, Ass. l. l. T. III P. I p. 194 l. 6. 289 l. 4., exstat). Conferri potest v. nostrum pervetus

einfültig sein, quod in bonam partem dicitur de eo, qui apertam habet mentem, animum bonum et sincerum, in malam autem partem de eo, qui insipiens et stultus est; ac nescio an a simili quadam v. Syr.

שׁוּב propria praenotione progressa sit utraque, quam nunc habet, significatio.

Pa. שׁוּב 1) (He. שׁוּב) *insanum, irritum fecit* alqd Ies. 44, 25. 2) (= Ch. Aph. שׁוּב Iob. 6, 24. et שׁוּב, He. שׁוּב) *sapere, intelligere fecit, docuit* Ass. B. O. T. I p. 75 col. 2 l. 2 et 7. 76 col. 2 l. 11.

Ethpa. שׁוּב (Ch. שׁוּב) 1) *intelligens factus est.* 2) *intelligentem, prudentem se praestitit, resipivit* Ass. B. O. T. III P. I p. 132 col. 2 l. 5 3) *attendit ad alqd, animadvertit, cognovit, comprehendit, intellexit* alqd p. 20 l. ult. 34 l. 10. 89 l. 11. 93 l. 2. 190 l. 2. שׁוּב *intellige, scito* p. 171 l. 9. 15.

Aph. שׁוּב (Ch. שׁוּב, He. שׁוּב) 1) *insipienter, stulte egit* Gen. 31, 28. 1 Sam. 26, 21. 2) *delictum commisit, deliquit* p. 99 l. 4. 1 Chr.

21, 8. 2 Sam. 24, 10. (He. Niph.).

שחל m. (Ch. שחל, He. שחל et שחל) *desipiens, insipiens, stultus* p. 190 l. 13., pl. שחל p. 128 l. 12.

שחל f. (He. שחל, שחל et שחל) 1) *insipientia, stultitia*. 2) *delictum, peccatum* p. 193 l. 10. 212 l. 2.

שחל, שחל m. (a Pa., Ch. שחל, it. שחל, שחל et שחל) 1) *intelligentia, intellectus*. שחל (et propter facilitatem i. e.) *et ad faciliorem reddendam intelligentiam rei, quo res faciliorem habeat intellectum* (quo narratio clarior sit faciliusque capi et intelligi possit) p. 188 l. 3 sq. 2) *sensus, vis, sententia* (verbi) p. 202 l. 15., (verborum) p. 169 l. ult., *interpretatio*, pl. p. 144 l. 11.

שחל, שחל m. adi. (a Pa.) *intelligens* p. 45 l. 10. Ch. שחל, שחל, שחל, it. שחל, שחל *id.*

שחל f. (Ch. שחל, unde

He. שחל, Ar. سَحْلٌ) *culter, sica*, p. 90 l. 7.

שחל, שחל v. supra p. 295.

שחל, fut. שחל, (Ch. שחל Pa. et Aph.) i. q. שחל 1) *clausit, occlusit*. 2) *praeclusit, obstruxit, obturavit* (Ar. سَكَّر).

Ethpe. שחל *clausus, praeclusus, obstructus est, clausit, obturavit se os, i. e. obmutuit* p. 60 l. 17.

שחל m. *praeclusio, impedimentum* p. 171 l. 10.

שחל f. (a Pa.) *scutum, clypeus*, p. 159 l. 20. 162 l. 10. 207 l. 12., pl. שחל p. 14 l. 14.

שחל s. שחל m. Gr. v. ὁ Ἰσχαριώτης *Ischariotes, Cariothensis*, cognom. Iudae apostoli, qui Christum prodidit, p. 150 l. 2. 151 l. 3.

שחל, fut. שחל, *reiecit, improbavit, repudiavit, contempsit*.

Ethpe. שחל *reiectus, reprobatus, repudiatus, damnatus est* p. 99 l. 15., con-

temptus, despectus est p. 27 l. 4.

Aph. שׁוּב (Ch. שׁוּב) *reiecit, improbavit, damnavit, sprexit alqd*, שׁוּב, p. 5 l. 5. Partic. pass. שׁוּב *contemptus, contemnendus est* p. 156 l. 10. 157 l. 12.

שׁוּב m. (Ar. سَلْجُوك) *Salguk, Seldschuk*, n. pr. viri p. 51 l. 4.

שׁוּב m. *Salgukidae, Seldschukidae*, n. pr. populi, p. 51 l. 3.

שׁוּב n. pr. regionis, quae septentrionales primae Mogulorum sedis fines attigisse dicitur p. 97 l. 12.

שׁוּב, fut. שׁוּב, imp. שׁוּב, inf. שׁוּב, elisa littera

שׁוּב, (Ch. שׁוּב, fut., imp. et inf. itidem שׁוּב, שׁוּב et שׁוּב, quae quidem tempora itemque Aph. alii revocant ad rad., quam statuunt, שׁוּב, שׁוּב, [certe scribere debebant שׁוּב, שׁוּב s. שׁוּב]) *ascendit, escendit* (opp. שׁוּב), a) propr. c. שׁוּב loc. *alqo* p. 25 l. 6. 17. 26 l. 5., *ascendit*

שׁוּב *turres* p. 63 l. 15.,

שׁוּב *in arcem*, i. e. *abiiit, contulit se in arcem* p. 48 l. 10., *contulit se, profectus est in regionem superiorem* p. 125 l. 17. 19., c. שׁוּב *escendit in (auf) loc.* p. 24 l. 17. 25 l. 7. 55 l. 3. 123 l. 16. b) transl. (de rebus inanim.) *escendit, surrexit alqd* p. 25 l. 9. 10. 158 l. 16. 171 l. 2., c. שׁוּב *in alqa re, per alqd* p. 182 l. 1., c. שׁוּב *ad alqm* p. 6 l. 5., *escendit, ortum, sublatum est alqd, ut clamor* p. 57 l. 13., (de numero) *escendit numerus שׁוּב ad*, i. e. *fuit numerus ad, circiter* p. 14 l. 15. 64 l. 17., *sine שׁוּב fuit numerus* p. 84 l. 1.

Ethpa. שׁוּב 1) *escendere factus, sublatus, assumptus est*. 2) *sustulit se, enixus est, escendit* p. 104 l. 17., c. שׁוּב *in (auf) loc.* p. 84 l. 10.

Aph. שׁוּב (pro שׁוּב) 1) *ascendere, escendere fecit alqm*, i. e. *sursum duxit, eduxit alqm* c. שׁוּב loc. *alq* p. 122 l. 17. 2) transl. *ascendere fecit alqd*, i. e.

adduxit, attulit, importavit, intulit, obtulit alqd. 3) *enixus est, evasit c.* 𐤀 *in loc.* p. 64 l. 12.

𐤀 m. (a Pa.) *assumptio, ascensio* p. 158 l. 5.

𐤀, 𐤀 m. *actus* 1) *ascendendi, escendendi, escensio* p. 180 l. 6. 2) *educendi, adducendi, importandi, invectio.* 𐤀 𐤀 *invectio* (das Einbringen) *acer-vi frumenti* Ass. B. O. T. III P. I p. 255 col. 2 l. 16.

𐤀 i. e. 𐤀.

𐤀, 𐤀 m. *pharmacum, medicamentum* p. 31 l. 17. Vox media est, quae sicut *pharmacum, medicamentum* tam in bonam, quam in malam partem (cfr. Aph.) sumitur, sed quae *aromatis potestatem, quam nostrum* 𐤀 et 𐤀 confundentes ei tribuunt, nusquam habet. Pl. 𐤀

(a sing. inus. 𐤀). Ab hoc nom. proficiscuntur:

𐤀 (Palpel) *medicamentum, medicinam adhibuit, curavit, unde*

𐤀, 𐤀 m. *adhibitio medicamenti, curatio, sanatio* p. 50 l. 16., et

Aph. 𐤀 (Ar. 𐤀) *pharmacum, venenum prae-buit alicui, veneno imbuunt cibum, pharmaco, veneno necavit alqm* Bar-Hebr. Chr. p. 143 l. 3.

𐤀 vel, ut puto, 𐤀, fut. 𐤀, *oculis captus est, lumina oculorum amisit* (erblinden).

Pa. 𐤀 (Ch. 𐤀) *luminibus oculorum, oculis privavit, caecum reddidit alqm* (blenden) p. 50 l. 3., *eruit, effodit oculos* p. 104 l. 11.

𐤀 m. adi. *oculis captus, caecus* p. 106 l. 4.

𐤀 m. (Ch. 𐤀, Ar. 𐤀) Gr. 𐤀 *simila, similago* Lev. 2, 1. Bar-Hebr. Chr. p. 148 l. 14.

𐤀 i. q. Gr. 𐤀 *panis siligineus s. candidus, ex silagine factus* p. 9 l. 5 sq.

𐤀, fut. 𐤀, (Ch. 𐤀, He. 𐤀) 1) *statu-minavit, fulsit, sustinuit alqd*, 𐤀, p. 60 l. 8. 2) *posuit, deposuit, stravit alqd, caput* p. 78 l. 7. 3) *intr. incubuit c.* 𐤀 *super, in alqd, ni-*

xus est in alqa re, innixus est rei, p. 193 l. 13.

Ethpe. **שָׁלַל** *recubuit, discubuit, accubuit p. 199 l. 13.*

Pa. **שָׁלַל** 1) *fulsit, firmavit alqd. 2) transl. sustentavit, munivit alqm.*

Ethpa. **שָׁלַל** *fultus, firmatus est; sustentatus est.*

Partic. **שָׁלַל** *suffultus, firmatus, firmus p. 208 l. 17.*

Aph. **שָׁלַל** 1) *fecit, ut alqis, alqd niteretur c. שָׁלַל in alqa re, suffulsit alqd alqa re p. 74 l. 8. 2) recumbere, discumbere, accumbere fecit.*

שָׁלַל m. (Ch. **שָׁלַל**) 1) *quod alqd fulcit et sustinet, fulcrum, fulcimentum. Hinc i. q. He. שָׁלַל stylobates Ex. 26, 19. 36, 30. 38. 2) transl. adminiculum, munimentum, firmamentum p. 163 l. 4.*

שָׁלַל f. nom. litterae, v. **שָׁלַל**.

שָׁלַל f. (Ch. **שָׁלַל** et **שָׁלַל**, He. **שָׁלַל**, Ar. **شِمَال**) *sinistra, laeva sc. pars. שָׁלַל a sinistra p. 15 l. 8.*

שָׁלַל *manus sinistra p. 109 l. 2.*

שָׁלַל m., **שָׁלַל** f. adi. *sinister, tra, trum p. 31 l. 16.*

שָׁלַל v. in **שָׁלַל**.

שָׁלַל f. 1) *abstinentia, pec. voluntaria, religiosa. 2) indigentia, rerum difficultas, manca et imperfecta rei conditio p. 12 l. 16.*

שָׁלַל, fut. **שָׁלַל**, *rubuit Ies. 1, 18. Thren. 4, 7. Ch. שָׁלַל, id. Gen. 49, 11., ac nescio an pro Pa. שָׁלַל, quod Thren. 4, 7 legitur, rescribendum sit שָׁלַל.*

שָׁלַל m. *ruber p. 184 l. 13. 18. 185 l. 2.*

שָׁלַל, fut. **שָׁלַל**, (Ch. **שָׁלַל** et **שָׁלַל**, He. **שָׁלַל**, Ar. **شَنَا** et **شَنِي**) *odit alqm, acc., p. 88 l. 3., vel שָׁלַל acc. p. 102 l. 8., odit, aversatus est alqd, acc., p. 135 l. 4.*

Aph. **שָׁלַל** *in odium, fastidium vocavit, odiosum reddidit alqd, שָׁלַל, p. 1 l. ult. 2 l. 1.*

שָׁלַל m. (a partic. **שָׁלַל**) *odiens, odio habens, odio pro-*

sequens, adversarius. שׁוּב

שׁוּבִי־חֶמְדָּה odio prosequens
Christianos, adversarius Chri-
stianorum p. 18 l. 11. Cum
aff. שׁוּבִי, שׁוּבִי, שׁוּבִי
etc. Pl. שׁוּבִי, c. aff. שׁוּבִי
p. 160 l. 9. 162 l. 17. 163
l. 2., שׁוּבִי שׁוּבִי etc.

שׁוּב m. (Ar. شَانِي, osor,
adversarius p. 71 l. 1. Ass.
B. O. T. II p. 257 l. 14.

שׁוּב f. odium p. 102 l.
11. 90 l. 14. (m.). שׁוּב
odium in eum p. 22 l. paen.
Pl. שׁוּבִי.

שׁוּבִי f. (Ch. שׁוּבִי,
Ar. سُونِيَّة) hirundo, pl.

שׁוּבִי p. 144 l. 17.

שׁוּב (Ass. B. O. T. II p.
423 col. 1 l. 5 a f. et al.
שׁוּב) Senar (He. שֵׁנָר
Gen. 10, 10.) Sin'ar, n. pr.
regionis, quae est Babel,
Babylonia (Bar-Bahl., Bar-
Hebr. chron. p. 9 l. 15.) p.
39 l. 13.

שׁוּב r. quam in Pe. praeter
participii formam Peil non-
dum reperi.

שׁוּב m. desiderans, in-
digens, egens p. 190 l. 15.,
c. שׁוּב alqa re, desiderat
alqd, opus est ei alqa re,
p. 8 l. 14. 81 l. 4., seq. ?
c. fut. p. 8 l. 11. שׁוּב
שׁוּב non habeo ne-
cesse, supersedere possum
dicere p. 46 l. 3.

שׁוּב f. usus, neces-
sitas p. 89 l. 13.
שׁוּב g. c. tinea p. 167 l. ult.
m. (Ch. שׁוּב, He. שׁוּב, Ar.
سوس, nom. unit. سُوْسَة,
Gr. ὁ σίς id.)
שׁוּב, futurum שׁוּב, i. q. Ar.

שׁוּב cum impetu et celeri-
tate incessit, cucurrit, ruit
unde שׁוּב Ps. 55, 9.). Hinc
1) c. שׁוּב p. incurrit, irruit,
impetum fecit in alqm, ag-
gressus est alqm Ass. B. O.
T. I p. 102 col. 2 l. 4.
„mutuo se aggrediuntur“,
ib. p. 230 col. 1 l. 16., c.
שׁוּב p. opposuit se alicui,
exsurrexit contra alqm Ass.
l. l. T. III P. I p. 208 col.
1 l. 23. 2) praecipitanter
s. temere aggressus est, fe-
cit, ausus est alqd, c. שׁוּב
r. temere accurrit, accessit

ad alqd Ass. I. I. T. III P. I p. 240 col. 2 l. 4 a f.

לִּיחַ m. 1) *impetus animi, insectatio, invection* (Losziehen), *calumniatio, contamination* Ass. B. O. T. I p. 74 col. 2 l. 14., *contradictio, oppositio, obiectio* Ass. B. O. T. II p. 297 col. 1 l. Syr. 2 et 8 a f., col. 2 l. 6. 2) *temeritas, audacia*, p. 72 l. 8.

לִּיחַ, fut. לִּיחַ, 1) (Ch. לִּיחַ) *visit, invisit* alqm, acc. vel \ acc., Ass. B. O. T. I p. 35 l. 5. 108 col. 2 l. 6., *visit, invisit, lustravit, inspexit* alqd, acc., Ass. I. I. p. 224 col. 2 l. 16. 2) *examinavit, tractavit, pertractavit* alqd, *studium et operam collocavit in* alqa re (etwas vornehmen, behandeln, bearbeiten), c. \ r. Ass. B. O. T. II p. 157 col. 2 l. 7. לִּיחַ לִּיחַ *visit, curavit aegrotos, operam suam aegrotis dicavit* chrest. p. 34 l. 12. 3) *egit, fecit, gessit, exsequutus est, effecit* alqd, acc., p. 45 l. 12. 46 l. 4. 75 l. 15. 135 l. 7. 172 l. 13. 216 l. 8. 217 l. 7. 222 l. 7., *fecit, commisit* alqd p. 212 l. 2. 224 l. 4., *scelus, peccatum* p. 187

l. 18. לִּיחַ לִּיחַ? *quod factum, effectum, peractum est ipsi i. e. per eum* p. 139 l. 16., c. \ p. i. q. Ar. לִּיחַ (Hist. Dyn. p. 416 l. 6.) *fecit in* alqo i. e. *alicui* p. 74 l. 13. 14., c. לִּיחַ *fecit apud* alqm i. e. *alicui* (He. לִּיחַ לִּיחַ) p. 163 l. 21., c. \ r. *fecit* alqd *in* alqa re Ass. B. O. T. I p. 309 col. 1 l. 23.

Propria et primaria vis verbi, coll. Ar. לִּיחַ *animadvertit, cognitum, perspectum habuit, scivit, mihi esse videtur oculos, animum advertit ad* alqm, alqd.

Ethpe. לִּיחַ *actum, factum, effectum, peractum est* alqd p. 216 l. 23. 222 l. 5.

לִּיחַ f. 1) *actus visendi, actus, munus, cura invisendi, inspiciendi, observandi*. 2) *actus operandi, operatio, tractatio, usus* (Praxis), *usus medendi, curandi, curatio* (aegrotorum) p. 34 l. 13.

לִּיחַ m. 1) *actio, factum, facinus, opus, res gesta* p. 214 l. 9. 216 l. 9. 219

l. 19. 222 l. 6., pl. שִׁפְהָ et reapse nullum est p. 209 l. 11. 3) res gerenda, negotium, res, pl. p. 6 l. 11. 37 l. 12.

שִׁפְהָ m. (Ch. שִׁפְהָ et שִׁפְהָ, emph. שִׁפְהָ, He. שִׁפְהָ, Ar. شَفَا) coll. pili tam humani corporis Ps. 40, 13. 69, 5. Ies. 7, 20., quam animalium, pl. שִׁפְהָ pili, crines, capilli p. 39 l. 11.

שִׁפְהָ f. (He. שִׁפְהָ, Ar. شَفَا) (pilus) coll. pili, crines, p. 190 l. 6.

שָׁפָה, fut. שִׁפְהָ, arsit, flagrat (ignis), c. שָׁפָה p. et r. in alqo, alqa re, incendit, inflammavit, combussit alqm, alqd, p. 188 l. 8. Ies. 9, 18 et al.

Ethpa. שִׁפְהָ incensus, inflammatus est, transl. efferbuit p. 153 l. 17.

(שִׁפְהָ), st. c. שִׁפְהָ, emph. שִׁפְהָ f. (Ch. שִׁפְהָ, He. שִׁפְהָ, et שִׁפְהָ, He. שִׁפְהָ,

Ar. شَفَا et شَفَا) labrum h. e. 1) extrema oris pars in animali, pl. שִׁפְהָ labra p. 25 l. 10. 54 l. 8. 217 l. 10. Transl. i. q. sermo, lingua Ass. B. O. T. III P. l p. 314 col. 1 l. 26. s. Gen. 11, 1. 6. 2) transl. extrema ora cuiusque rei (Rand, Saum, Ar. شَفَا), labrum, margo p. 208 l. 15. 1 Reg. 7, 26., ora, ripa (fluminis) Gen. 41, 3. Ex. 2, 3 et al.

שִׁפְהָ m. Speusippus, Σπेυσίππος, n. pr. philosophi Atheniensis, Platonis ex sorore nepotis p. 4 l. 9.

שִׁפְהָ et (Thren. 4, 7) שִׁפְהָ (He. et Rabb. שִׁפְהָ, Ch. שִׁפְהָ, Gr. ἡ σάπφειρος et σάμφειρος) sapphirus, gemma clara et caerulea, p. 201 l. 14.

שִׁפְהָ m. adi. sapphirinus, qui est ex sapphiro, qui caeruleum sapphiri colorem habet p. 177 l. 9.

שִׁפְהָ, שִׁפְהָ f. (Ch. שִׁפְהָ, Ar. شَفَا, He. semel (Ion. 1, 5.) שִׁפְהָ, a r. Syris et Chald. ius. שִׁפְהָ, Talm. שִׁפְהָ textit,

tabulavit) *navis magna et tecta*, pl. ספאלי, ספאלי p. 106 l. 3. 1 Reg. 10, 22 et al.

ספא, fut. ספא, 1) (Ar.

ספא et ספא fere

i. q. Ar. ספא pr. effudit alqd (ausschütten), atque inde vacuavit, vacuefecit, exinanivit (ausleeren) alqd,

ספא domum (ausräumen) Lev. 14, 36. 2) intr.

ut Ar. ספא et ספא

effusus est, diffluxit. Hanc mihi potestatem habet v. Chald. ספא c. ב Thren. 2, 11 oculi mei ספא בדמתי effusi sunt, effuderunt se in lacrymas, difflluunt lacrymis,

ex eaque mihi altera eaque usu recepta, quae in verbo nostro inest, suffiendi, suppeditandi vis proficiscitur, ut propr. sit large effudit se, largus fuit. a) suffecit, suppeditavit, satis fuit (Ch.

ספא, fut. ספא 1 Reg. 20, 10. [Polygl. Lond.; Buxt.

ספא] id., alias Pa. et Poa.

ספא, ספא [pr. large effudit, large dedit] id., He.

ספא 1 Reg. 20, 10. id.) c.

\ p. alicui p. 129 l. ult.,

partic. f. ספא ספא suf-

ficiat, satis sit vobis p. 83

l. 12., partic. m. Deut. 3, 26., pl. 1 Sam. 19, 4. Pa-

nis siligineus ספא suffi-

ciens, suppeditans, quantum

sufficit, quantum satis est,

erat p. 9 l. 6. b) par, po-

tens, aptus, bonus, idoneus

fuit c. \ r. alicui rei effi-

ciendae, ad alqd p. 84 l. 9.,

seq. inf. c. \ praef. p. 115

l. 6. vel fut. c. ? praef. p.

107 l. 6., valuit, potuit p. 214

l. 1. ספא ספא ספא

impar, impotens eris mani-

bus tuis, nihil valebis, ni-

hil efficies per manus tuas,

Deut. 28, 32.

Pa. ספא i. q. Ar. ספא

a) effluere, diffluere fecit,

effudit alqd, acc., p. 166 l.

19. Ass. B. O. T. II p. 234

l. 22. b) vacuum fecit, ex-

hausit alqd, acc., p. 43 l.

ult., c. ספא spoliavit, nuda-

vit, privavit alqd alqa re p.

85 l. 2. 10.

Ethpa. ספא a) pr.

effusus, profusus est. b) va-

cuum factum, nudatum, de-

sertum est alqd Ass. B. O.

T. I p. 160 col. 2 l. 7., c.

ספא vacuum, nudatum est

alqd alqa re chrest. p. 60
l. 13.

𐤀𐤁𐤁 m., 𐤀𐤁𐤁 f.
artic. Peil. 1) *vacuefactus, vacuus, a, um.* Fem.

p. 194 l. 10., c. 𐤀 *vacua*
ab alqa re, privata, nudata
alqa re, p. 59 l. 7. 77 l. 8.,

c. 𐤀 r. 𐤀𐤁𐤁 est *vacuus*
rei (für etwas), vacans rei,
ut Ar. 𐤀𐤁𐤁 c. 𐤀, pl. 𐤀𐤁𐤁

𐤀𐤁𐤁 *vacabant rei transl.*
Charkl. Marc. 6, 31. 2) transl.

𐤀𐤁𐤁 m. adi. *inanis, va-*
nus, pl. 𐤀𐤁𐤁 p. 81 l. 11.
124 l. 7.

𐤀𐤁𐤁 m. (a partic. act.)
qui sufficit, bonus, probus,
idoneus (tüchtig), c. 𐤀 in
alqa re p. 34 l. 13.

𐤀𐤁𐤁 adv. *sufficien-*
ter, satis, bene p. 10 l. 16.

𐤀 r. Syris et Chald. in
Pe. inus., pr. *rasit* (v. Pa.),
scabit, scalpsit, et inde scul-
pendo notavit, exaravit,
scripsit, ut Ar. 𐤀𐤁𐤁 et Gr.
γράφειν.

Pa. 𐤀𐤁𐤁 (Ch. 𐤀𐤁𐤁) *to-*
tondit.

Ethpa. 𐤀𐤁𐤁 *tonsus est*
p. 52 l. 3.

𐤀𐤁𐤁 m. (a partic. 𐤀𐤁𐤁)

1) *qui scribit, artem scri-*
bendi callet, exercet, scriba,

pl. 𐤀𐤁𐤁 p. 101 l. 13.,
scriba publicus, scriba regis
2 Reg. 12, 10. 2) *litera-*

rum, literarum sacrarum in-
telligens et interpres, pl. p.
30 l. 12., *literatus, erudi-*
tus, doctus, pl. p. 33 l. 4.
102 l. 7.

𐤀𐤁𐤁, 𐤀𐤁𐤁 m. *scriptura*
(Schrift), h. e. 1) *literatu-*
ra, literae p. 101 l. 12. 14.

Dan. 1, 4. 𐤀𐤁𐤁 𐤀𐤁𐤁 *nescit literas* i. e. neque le-
gendi neque scribendi ar-
tem callet Ies. 29, 11. 2)

literis mandatum alqd, lite-
rae, codex, liber. 3) lite-
rae, sermo. 𐤀𐤁𐤁 𐤀𐤁𐤁

literae Syriacae, sermo Sy-
riacus p. 12 l. 18. Ass. B.
O. T. II p. 258 l. 1. 271
col. 1 l. Syr. 7 et al.

𐤀𐤁𐤁, 𐤀𐤁𐤁 m. (Ch. 𐤀𐤁𐤁)

i. q. Ar. 𐤀𐤁𐤁, a 𐤀𐤁𐤁,
litus, terra adiacens mari,
quae fluctibus alluditur, de-
tergitur, deraditur, p. 43
l. 2. 66 l. 7. 78 l. 7., it.

pro 𐤀𐤁𐤁 *ora, ripa flumi-*
nis, ut passim Lat. litus,
p. 182 l. 14.

סַרְגָּא m. (Ch. סַרְגָּא, m.)

i. q. Ar. مِقْرَاض (Bar-Bahl.)

forfex p. 68 l. 14. Ass. B. O. T. III P. II p. 911 l. 18.

סַרְגָּא m. (Ch. סַרְגָּא, it. שַׁק, He. שַׁק, Gr. σάκκος) *saccus, cilicium, pannus crassus et vilis*, p. 121 l. 4., pl. סַרְגָּא.

סַרְגָּא v. in r. סַרְגָּא.

סַרְגָּא f. Gr. ἡ Σκυθία *Scythia* p. 184 l. 11.

סַרְגָּא (Ar. سَقَلَ et صَقَلَ) *polivit, levigavit alqd.*

סַרְגָּא, סַרְגָּא (partic. Peil) adi. m. pr. *politus, levigatus, transl. expolitus, elegans*. Saepissime refertur ad dicendi rationem p.

12 l. ult., f. סַרְגָּא Ass. B. O. T. III P. I p. 194 l. 6. 289 col. 1 l. 4 et al.

סַרְגָּא (Ar. سَقَسِين Hist. Dyn. p. 429 l. 3 a f. 467 l. 8.) *Saksin*, n. pr. regionis Turkestaniae in confinio Bulgariae, p. 114 l. 7.

סַרְגָּא, fut. סַרְגָּא, *texuit, intexuit, plexit, implexit* (Ar. سَرَج *plexit, exornavit*).

Pa. סַרְגָּא *stravit, instra-*

vit equum (Ar. سَرَج coni. II et IV. *instravit, exornavit equum*), partic. pass. סַרְגָּא (Ar. مَسْرَج) *instratus*, c. סַרְגָּא alqa rep. 13 l. 13.

סַרְגָּא m. (Ar. سَرَج) *stragulum textile, ephippium*, pl. סַרְגָּא p. 13 l. 13. 17 l. 16.

סַרְגָּא f. pr. *textum, intextum alqd.* 1) *storea, strages, stragulum e iuncis, aut cannis, aut stramentis, aut funibus intextum*, p. 3 l. 7. 2) (Ch. סַרְגָּא, סַרְגָּא) *rete* p. 197 l. 8.

סַרְגָּא m. *Serugensis s. Sarugensis*, qui est ex oppido Mesopot. סַרְגָּא (Ar. سَرُوج), *civis huius oppidi*, pl. סַרְגָּא *cives eius oppidi* p. 126 l. 11.

סַרְגָּא 1) *perturbatus fuit, obstupuit, trepidavit, pavit, timuit.* 2) *perturbatus, pavidus fugit, profugit* (He. סַרְגָּא, Ar. سَرَج *fugit, aufugit, vagatus est*, cfr. סַרְגָּא).

Ps. 102, 8., ubi סַרְגָּא legitur, quod Bar-Bahl. ver-

bis explicat Arab. *تَحْيِيرٌ*
 ورجلت وقرعت وخفت وسرت
 Quod autem ultimum po-
 suit *سَرَدَتْ*, id h. l. aut
 exaratum est pro *سَرَدَتْ*,
 aut idem valet quod hoc,
 cfr. Ar. *سَرَادٌ* et *سُرُودٌ* pa-
 vidum fugacemque esse si-
 gnificantia.

Pa. *شَرَّيْتُ* terruit p. 191
 l. 10.

شَرٌّ m. (a Pa.) terror
 p. 140 l. 12.

شَرِيحٌ m. (pr. *profugus*,
qui evasit, superest, He.
שָׁרִיחַ, Ar. *شَرِيحٌ* Num. 21,
 35. Deut. 3, 3. Ios. 8, 22.)
superstes, residuum, reli-
quiae p. 131 l. 7. Ass. B.
 O. T. III P. I p. 506 col.
 2 l. 9. Bar-Bahl.: *بقية* et
شردمة (s. *شردمة* pauculum,
 exiguus numerus).

شَرَّيْتُ v. in r. *شَرَّيْتُ*.

شَرَّيْتُ, fut. *شَرَّيْتُ*, 1) pr.
 i. q. Ar. *سَرَحَ* (cfr. Aph. et
 cogn. *شَرَحَ*, Ar. *شَرَحَ*) ef-
 fudit, intrans. *effusus est*,
effudit se, redundavit, exun-
davit, inundavit (He. *שֶׁרַח*

id., Ch. *שֶׁרַח* exundavit,
 abundavit Ex. 26, 12.), ac
 pr. dicitur de aquis efflu-
 entibus, erumpentibus, sese
 effundentibus, quae etiam

v. Ar. *سَرَحَ* primaria est
 notio (v. Sylloge dissertt.
 sub praesidio A. Schulten-
 sii ctt. defensarum P. II p.
 700 sqq.), c. *شَرَّيْتُ* effudit se,
irrupit in alqd, obruit alqd
 Ass. B. O. T. I p. 391 l.
 4 a f., transl. *irrupit alqis*
in alqd Ephr. opp. T. II p.
 534 l. 34. s. Hahnii chrest.

p. 16 l. 9., *شَرَّيْتُ*

شَرَّيْتُ effusi erant in li-
 bidinem Acta martyr. P. II
 p. 50 l. 17. 2) transl. *ob-*
ruit, subruit alqd (Sap. 4,
 12.), i. e. a) *corripuit, ab-*
ripuit, evertit, vastavit, cor-
rupit, perdidit alqd Ass.
 B. O. T. II p. 183 col. 1 l.
 13 a f., it. Ass. I. I. T. I
 p. 407 l. 4 (de locustis, in
 agros se effundentibus et
 frumenta *subruentibus* i. e.
 vastantibus, corrumpenti-
 bus), *abstulit, confecit, ab-*
sumpsit (morbus) alqm, acc.,
 Ass. I. I. p. 190 col. 1 l.
 19., c. *شَرَّيْتُ* ib. p. 230 col. 1
 l. 16., c. *شَرَّيْتُ* subruit i. e.

avertit alqd, ܐܬܝܬܐ, *ab* alqo ib. p. 317 col. 1 l. 9. b) *damnum intulit* chrest. p. 207 l. 11. Ass. I. l. p. 406 l. 13., c. ܐܬܝܬܐ p. *alicui* Luc. 4, 35. et rei Ass. I. l. p. 417 l. 2., c. ܐܬܝܬܐ p. *repugnavit* alicui, *secus alqd commisit erga alqm, prave, inique, perfide, fraudulentem egit in alqm*, Ch. ܐܬܝܬܐ *prave, inique egit, peccavit*, c. ܐܬܝܬܐ Rabb. *repugnavit* alicui, *rebellavit in alqm*.

Pa. ܐܬܝܬܐ *effudit* (in malam partem) i. e. *contudit, laceravit* (übel zurichten) alqm, alqd, acc., *faciem alcius plagis, verberibus*, p. 217 l. 10., *corruptit* alqd, ܐܬܝܬܐ *oculum alcius* (Lat. *oculum effundere*) Ex. 21, 26., *vitium attulit* virgini, *stupravit* alqam (Ar. ܐܬܝܬܐ) Ass. B. O. T. I p. 28 l. 19. 25.

Aph. ܐܬܝܬܐ *effluere fecit, effudit, fudit*, h. e. 1) *large fecit, dedit, tribuit, impertivit, distribuit* alqd Ass. B. O. T. I p. 103 col. 2 l. 7 a f. T. III P. I p. 326 col. 1 l. 8. P. II p. 816 l. 4 Syr. ܐܬܝܬܐ ܐܬܝܬܐ *preces fudit, large fecit pro*

alqo, alqa re, Ass. B. O. T. I p. 539 col. 2 l. Syr. 3. Catal. Mstorum bibl. Vatic. P. I T. II p. 244 l. 15 a f. 2) *consecravit, inauguravit* (weihen) alqm ܐܬܝܬܐ *regem* (zum Könige) p. 48 l. 6., *episcopum, catholicum* Ass. B. O. T. I p. 528 l. 1. 14. et al.

ܐܬܝܬܐ m., f. ܐܬܝܬܐ, *noxius, perniciosus, a, rapax* p. 225 l. 18. Ass. B. O. T. I p. 145 col. 1 l. 9.

ܐܬܝܬܐ (Ar. ܐܬܝܬܐ) pr. *incidit ut*

He. ܐܬܝܬܐ, Ar. ܐܬܝܬܐ (cfr. He. ܐܬܝܬܐ) et cogn. ܐܬܝܬܐ =

Ar. ܐܬܝܬܐ, *insculpsit, lineas produxit, signavit* (Ch. ܐܬܝܬܐ). Hinc *exaravit, scripsit* Ass. B. O. T. II p. 93 col. 1 l. 20. 468 col. 2 l. Syr. 5 et al.

ܐܬܝܬܐ m. *lineamentum, linea* (Gr. γραμμή) p. 200 l. 8. Pl. ܐܬܝܬܐ 1) *lineae* p. 11 l. 13. 2) *lineamenta* Ass. B. O. T. III P. I col. 2 l. 22., *literae, scriptum* (Gr. τὰ γραμματα, cfr. nostr. *Zeilen*, Angl. *lines*) Ass. I. l. p. 490 col. 1 l. 13., it. p. 178 col. 2 l. 11 (ubi ܐܬܝܬܐ expressum exstat).

שְׁחַטָּה f. Gr. ἡ Σαυαρία,
Sarmatia p. 184 l. 10.

שִׁב (Bar-Bahl. i. q. Ar.

אַחֲסִי) *exsecuit, castravit*
alqm p. 52 l. 6. (Ch. שִׁב
id.), v. denom. a שִׁב

i. q. He. שִׁב (Ar. سَرَس et
سَرَس), quod ad *Venerem*

impotentem, exsectum, eu-
nuchum, h. e. eum, cui aut
natura non ingenuerit vi-
rilitatem, aut haec adempta
sit, (Bar-Bahl.: שִׁב

שִׁב cui
adempti sunt testiculi, *exse-*
ctus s. *castratus*) significat,
unde Ar. سَرَس ad *Vene-*
rem impotens fuit. Talem
Syri vocant שִׁב, pr.

i. q. Ar. أَمِين *homo certus,*
fidus, cui recte committi
potest alqd, quales erant
eunuchi.

שִׁב f. (tantum in
plur.) *rami* p. 14 l. 10. Ar.
شَعَب *rami palmarum et*
rami, He. שִׁב et שִׁב id.

שִׁב 1) *pexit, pectinavit,*
carminavit (Ch. שִׁב, He.
שִׁב) *lanam, linum* Ies. 19,

9., *pexit, compsit capillos*
Ass. B. O. T. III P. II p.
487 l. 5 a f. 2) *depe-*
xit, pectendo, carminando
discerpsit, divellit alqd (cfr.

שִׁב), unde quod hoc
modo detractum, spec. a
lino divulgum est, h. e.
stuppa Syris appellatur
שִׁב, Ar. مُشَاة.

Pa. שִׁב 1) *pectine, tor-*
menti genere, perstrinxit, dis-
cerpsit, laniavit alqm, alqd,
c. שִׁב r., p. 217 l. 18. 2)

i. q. Ar. سَلَب (Bar-Bahl.)
a) *vi rapuit, eripuit alqd*
(Ar. سَرَق furto abstulit
alqd), *detraxit, spoliavit,*
exuit alqd, privavit alqm

alqa re. שִׁב ex-
uit, *spoliavit se ipse* Ass.
B. O. T. III P. II. p. 228
l. paen. Phil. 2, 7. b) *vi*
amovit, extrusit, eiecit alqm
Lev. 18, 28. 20, 22. (He.
שִׁב evomuit sensu transl.).

3) i. q. Ar. عَطَّل et
(Bar-Bahl.) a) *evacuavit,*
vacuum fecit, exinanivit
alqd Gen. 42, 35. Ier. 48,
11. 12. (He. שִׁב). b) *ex-*
inanivit, inane et inutile
reddidit alqd Ass. B. O. T.
I p. 109 col. 2 l. 11. 13.

Ethpa. אֶפְחָא 1) pass. signif. praec. 1. 2) *eruptus, detractus, spoliatus, exutus, privatus, nudatus est*

c. אֶפְחָא alqa re p. 194 l. 6.

3) *exutus est, exuit se* c. אֶפְחָא alqa re, *defecit ab alqa re* Ass. B. O. T. III P. II p. 15 l. 4 Syr. 1 Tim. 1, 19., *renuntiavit alicui rei* Ass. l. l. T. I p. 149 l. 5 a f. 455 col. 1 l. paen. 4) *vacuus factus, exinanitus est.*

אֶפְחָא, אֶפְחָא m. adi.

(a partic. Peil), f. אֶפְחָא (Ch. אֶפְחָא, אֶפְחָא), 1) *inanis* (gehaltlos, pr., ut mihi quidem videtur, quod nullius pretii est, nequam et inane, quod de pectis rebus decidit ab iisque removetur, divellitur) p. 72 l. 3. 2) *inanis, vacuus* p. 12 l. 15.

Pl. אֶפְחָא *inanes, vacui.*

אֶפְחָא אֶפְחָא *homines vacui labore, inertes* (Tagediebe, Müssiggänger) Iud. 9, 4. 11, 3.

אֶפְחָא *inaniter* p. 141 l. 10.

אֶפְחָא (sic Bar-Bahl.), al.

אֶפְחָא m. *pecten, instrumentum ferreis cuspidibus*

1) *ad lanam carminandam, linum pectendum purgandumque*, 2) (ad huius similitudinem) *ad pectenda hominum corpora, ad torquendos homines*, pl. p. 212 l. 15. 218 l. 11.

אֶפְחָא m. 1) *Saracenus*,

pl. אֶפְחָא *Saraceni*, populi Arabiae Felicis, a v.

אֶפְחָא *furatus est*, Syr. אֶפְחָא, ita appellati, quod sunt *furaces, latrones, praedones*

2) *Saracenicus*, אֶפְחָא

h. e. Arabicus Ass. B. O. T. II p. 268 col. 1 lin. 12 a f.

pl. אֶפְחָא *Saracenici, Arabici* p. 136 l. 3.

אֶפְחָא r. inus. Pa. אֶפְחָא v. es

denom. ab אֶפְחָא sicut huius respondens Ar. אֶפְחָא a

אֶפְחָא, 1) *fundavit*. 2) *optime constituit, stabilivit, firmavit alqd* p. 165 l. 19.

אֶפְחָא f. 1) *fundatio*. 2) *firmitas, stabilitas* p. 166 l. 21.

אֶפְחָא m. (Ch. אֶפְחָא, A

אֶפְחָא, unde He. אֶפְחָא) *hien* p. 43 l. 5. 192 l. 1 et al.

ח.ל.א.ב m. adi. *hibernus*,
pl. p. 181 l. 12. 19.

ח.ל.א.ב 1) (Ar. *סתַר*) *textit*.

Usurpatur in Pa. et Ethpa.

2) *obruit*, h. e. a) *proruit*,
destruxit, *demolitus est* alqd

(Ch. *סתַר* id.). b) transl.

conviciis, *reprehensionibus*
obruit alqm, *detrahit*, *ob-*

tretractavit, *oppugnavit*, *impu-*

gnavit (Ar. *סתַר* 1) *dissecuit*.

2) *conviciatus est*. II. *de-*
trahit, *obtretractavit*, *contu-*

melia affecit.
Pa. ח.ל.א.ב (Ar. *סתַר*, Ch.

סתַר, He. *הסתיר*) 1) *textit*,
obtextit, *velavit*, c. ח.ל.א.ב r.

obtextit, *circumvelavit* alqd
p. 206 l. 2. Transl. *pro-*

textit, *defendit*, *munivit*. 2)

condidit, *abscondit*, *abdidit*,
occultavit alqm p. 168 l.

16., alqd.
Ethpa. ח.ל.א.ב 1) *tectus*,

obtectus, *velatus est*. Transl.

protectus, *munitus est*. 2)

conditus, *absconditus*, *occul-*
tatus est. 3) *condidit*, *ab-*

didit se c. ח.ל.א.ב loc. *in* locum
p. 122 l. 5.

ח.ל.א.ב m. (Ar. *סתַר*, it.

סתַר, *סתַר*) *tegmen*, omne
id, quod quocunque modo

tegit et operit, 1) *tegmen*,
tegumentum p. 207 l. 11.

2) *velamen*, *velum* p. 198 l.

17., pl. ח.ל.א.ב *vela* p. 14 l.

15. 3) *velum*, *tentorium* p.

157 l. 18. 4) *opertum*, *oc-*
cultum, *arcanum*, *secretum*.

ח.ל.א.ב m. (Ar. *סתַר*) *pro-*
fectio, *defensio* (Gr. *ὑπερα-*

σπισμός) p. 165 l. 9.

ח.ל.א.ב m. *protector*,
defensor (Gr. *ὑπερασπιστής*)
p. 159 l. 12. 165 l. 3.

ח.ל.א.ב.

ח.ל.א.ב i. e. ח.ל.א.ב sexta decima Sy-

rorum litera p. 189 l. 13.

190 l. 7. 203 l. 8., quae
ubi numeri nota est valet

septuaginta, c. ? praef. *se-*

ptuagesimum, am, c. puncto
supero ח.ל.א.ב 700., ח.ל.א.ב 701. etc.

ח.ל.א.ב p. 202 l. 9. i. e. ח.ל.א.ב V.

praec. ח.ל.א.ב.

חָבַר v. in r. חָבַר.

חָבַר m. i. q. חָבַר p.
184 l. 14.

חָבַר m. (Ar. عَبَّاسِي)

Abbasida, pl. חָבַרִּים

Abbasidae, nom. patron. ab

الْعَبَّاسِ El-Abbas, nom. vi-
ri, p. 121 l. 8.

חָבַר aut חָבַר r. in Pe., ut
videtur, inus. duruit, cras-
sus factus, condensatus est,
He. חָבַר. Pa. חָבַר du-
ravit, obduravit.

חָבַר m. crassus, spis-
sus, densus, p. 179 l. 13.

חָבַר f. crassitudo,
densitas, p. 161 l. 18. 19.
171 l. 1.

חָבַר, fut. חָבַר, imp.

חָבַר, (Ch. חָבַר) i. q. He.
חָבַר, nostr. machen, fecit,
effecit, ut alqd esset, con-
fecit (Gr. ποιῆν). 1) abs.
p. 16 l. 14. 44 l. 7. 45 l. 13.

חָבַר quid faciam?
quid agam? p. 138 l. 2., c.

חָבַר p. fecit (egit cum alqo,
in alqm) alicui (mit Jem.
machen) p. 45 l. 15. 19. 47
l. paen. 2) addita re effe-
cta vel agenda efficienda-
que fecit, effecit, confecit,

creavit alqd. a) fecit, con-
fecit alqd p. 17 l. 14. 205

l. 9., c. חָבַר loci p. 28 l.

10., c. חָבַר r. ex alqa re
p. 14 l. 4. 23 l. 3. it. c.

חָבַר r. p. 18 l. 5., חָבַר
fecit, paravit sibi alqd l. 1.,
fecit, effecit p. 168 l. 16.

204 l. 16., fecit alqm חָבַר

חָבַר mutum, i. e. effecit, ut
alqm deficeret vox, fecit,
ut alqis obmutesceret p. 166
l. 18., fecit obiurgationem,

castigationem חָבַר per
alqm p. 216 l. 21., fecit,
perpatravit, commisit alqd

p. 203 l. 9., fecit pacem p.
43 l. 17. 49 l. 1., caedem

p. 120 l. 15., insidias p. 24
l. 16., legem, i. e. praescri-

psit, p. 168 l. 7., fecit, ges-
sit bellum p. 207 l. 16.,

effecit, confecit mandata p.
218 l. 9., fecit perscriptio-

nem, censum egit, p. 216
l. 4., fecit, paravit convi-

vium p. 187 l. 14., c. חָבַר

p. alicui p. 9 l. 2., fecit ali-
cui benignitatem, miseri-

cordiam p. 164 l. 13. 166
l. 15., bonum c. חָבַר p.

alicui i. e. bene egit cum
alqo, benigne tractavit alqm

p. 76 l. 17., fecit alqd c. חָבַר

r. alicui rei, alqa re (an,
mit einer Sache) p. 8 l. 12.

fecit se i. e.
simulavit (Germ. sich ma-
chen, thun, e. c. sich arm,
krank machen s. stellen,
arm thun) p. 96 l. 4.

rationem inivit, con-
siliū cepit, instituit, con-
stituit alqd, v. in

b) fecit, creavit, produxit
p. 168 l. 12., procrea-
vit alqd p. 27 l. 16. 171
l. 5. 200 l. 15. 207 l. 9. 16.

c) fecit, adhibuit alqm, usus
est alqo p. 20 l. paen., fe-
cit, constituit alqd p. 196 l.
4., c. gem. acc. fecit, crea-
vit, constituit alqm alqd,
caput, principem rei

p. 101 l. 1., po-
pulis, i. e. praefecit alqm
populis, p. 164 l. 4.,
proceres fecit, creavit eos
p. 99 l. 6 sq.,

interpretem fecit, adhibuit
alqm, interprete usus est
alqo, p. 89 l. 13. d) fecit,
apparavit, instituit, edidit
alqd p. 224 l. 3., ut spe-
taculum, ludos et al. e)

i. q. egit.

agit, redigit ad per-
niciem quodcunque p. 209

l. 6., redegit,
subiecit sub ditionem s.
potestatem p. 32 l. 5., fe-
cit, egit, transegit annos p.
186 l. 11., egit, celebravit
diem festum p. 223 l. 13.

Ethpe. pass.
praec. factus, institutus est
p. 39 l. 7. 14., celebratus
est p. 221 l. 3.

Aph. operatus est,
egit, effecit, profecit, c.
pers. in alqo, i. e. sollici-
tavit, permovit, incitavit
alqm, p. 49 l. 4., c. r.
effecit alqd in alqa re p.
173 l. 5. 195 l. 13.

Schaph. (Ch.
He.
Ar.
Coni.
II. VIII. X.) subegit, sub-
iecit populos, c. vel
nudo acc., p. 32 l. 4. 164
l. 9. 166 l. 11.

Eschtaph. sub-
iectus est, subiecit se p. 102
l. 3., alicui, p. 57 l. 3.
115 l. 5. 164 l. 5. Transl.
subiectus est rei, p. 12
l. 2. qui sub-

iici non potest, insuperabilis p. 29 l. 1.

חב, חב m., pl.

חב, *servus* p. 31 l. 14.

5 l. 9 et al. (Ch. עבד, עבד, He. עבד, Ar. عبد id.).

חב, *servus*, i. e.

cultor Dei, pl. p. 222 l. 15.

223 l. ult.

חב, חב m. *facinus*,

factum, opus p. 16 l. 14.

28 l. 10. 216 l. 7 et al., pl.

חב p. 148 l. 2. 205 l. 9.

חב 1) *facto* p. 222 l.

11. 2) *re, re vera, vere* p.

186 l. 17. 211 l. 19. חב

חב *exiit* alqd in *factum*,

i. e. in rem veram

conversum est, vere evenit,

p. 44 l. paen.

חב f. *servitus* p.

61 l. 15. 64 l. ult. 166 l. 6.

חב m. *efficiens, ef-*

fector, creator, opifex, pro-

creator p. 177 l. 4. 179 l.

2. 8., חב f. *efficiens,*

effectrix, procreatrix p. 174

l. 7.

חב f. *efficientia,*

effectus, vis efficiendi p. 172

l. 6. 17. 174 l. 3. 13.

חב f. *factum* p. 19

l. 4. 40 l. 7. 96 l. 4. 104

l. 15.

חב m. adi. *efficax,*

ad agendum efficiendumque

aptus p. 185 l. 17.

חב m. *servitus,*

obedientia, obsequium p. 57

l. 6. 109 l. 6.

חב m. *subiectus*

alcis imperio, pl. p. 119

l. 16.

חב, fut. חב, (Ch. עבד,

He. עבד, Ar. عَبَرَ) 1) *trans-*

iiit. a) pr. transiit, trans-

gressus est p. 127 l. 5.,

alqo c. \ loc. p. 126 l. 14.,

חב super mare p.

142 l. 12. 14., *transiit, tra-*

iecit loc., c. nudo acc. vel

\, *flumen* p. 42 l. 10. 129

l. ult., *transgressus est moe-*

nia p. 165 l. 1., c. ח loc.

transiit in terram alqam p.

204 l. 6., *per loc.* p. 14 l.

2. 184 l. 15. Transl. c.

חב r. *transiit, migravit le-*

gem p. 109 l. 18., *iusiu-*

randum (non servavit ius-

iur.) p. 62 l. 13. Trans-

fertur ad res inanim. Via

maris, חב quae transit

i. e. ducit, fert alqo p. 106

l. 10., *sinus, חב*

qui transit i. e. porrigitur ad, attingit montem p. 183

l. 16., mare, ܠܡܪܝܢ ܕܡܪܝܢ

quod alluit moenia Constantinopolis p. 43 l. 3.,

c. ܠܡܪܝܢ transiit, pervasit, penetravit alqd per alqd

p. 182 l. 1. b) supervenit, irrupit, irruit alqis

p. 194 l. 14., transl. c. ܠܡܪܝܢ

p. supervenit alicui (über Jem. kommen), irruit alqd

in alqm p. 218 l. 16. 2) praeteriit, praetergressus

est, transiit (vorüber, vorbei gehen) a) pr. c. ܠܡܪܝܢ

locum alqm p. 41 l. Syr. 6., praetergressus est, incessit

p. 198 l. 10. b) transl. c. ܠܡܪܝܢ

ܠܡܪܝܢ recessit ab alqa re, discessit a lege p. 168 l. 7. De

reb. inanim. praeterlapsus est (de aquis); praeteriit, abiit, evanuit alqd p. 161 l.

9., resedit ira p. 168 l. 17., c. ܠܡܪܝܢ p. abiit alqd ab alqo

p. 25 l. 2. 210 l. 3.

Aph. ܠܡܪܝܢ 1) transire fecit a) pr. alqm, i. e. tra-

duxit, traiecit alqm. b) transl. alqd, c. ܠܡܪܝܢ r. traduxit

alqd super alqam rem p. 41 l. Syr. 7., c. ܠܡܪܝܢ r. im-

misit, inseruit alqd in alqam rem p. 208 l. 5., transtulit

librum p. 145 l. 9. 11., ܠܡܪܝܢ - ܠܡܪܝܢ ex lingua alqa in

aliam p. 35 l. 3. 145 l. 17. 2) praeterire, abire, recedere fecit a) alqm, h. é.

removit alqm ܠܡܪܝܢ a munere p. 211 l. 10. b) transl.

alqd c. ܠܡܪܝܢ p. i. e. removit alqd ab alqo p. 167 l. 9.,

a se, abiecit alqd, p. 160 l. 15. 163 l. 20.

Ethtaph. ܠܡܪܝܢ tra-

ductus, traiectus est; remotus est. Transl. conversus,

translatus est liber p. 145 l. 12.

ܠܡܪܝܢ m. transiens, praeteriens. Transl. (de aquis)

praeterlabens, fluens, vicus, pl. p. 194 l. 15.; cito praete-

riens, fluxus. ܠܡܪܝܢ ܠܡܪܝܢ vita fluxa et caduca p. 213

l. 2.

ܠܡܪܝܢ, ܠܡܪܝܢ m. 1) actus transeundi, transitus, traie-

ctus. 2) transl. locus, quo transitur, ripa qua traici

potest, p. 199 l. 2. (Ar. h. ܠܡܪܝܢ).

ܠܡܪܝܢ m. n. pr. Eberi, Heberi (He. ܠܡܪܝܢ), qui gen-

tis Hebr. parens dicitur, p. 187 l. 1.

r. *irrepsit* alqd in alqam rem.

Aph. ^٧أحب transire, evenire fecit, consequutus est, reportavit alqd p. 72 l. 16., c. ^٧حب p. abstulit, eripuit alicui alqd p. 85 l. 17. 86 l. 11.

^٧حب (Ch. et He. ٧٢, pr. nom. subst., processum, continuationem temporis significans, quod in adv. ac deinde in coniunct. et praepositionem migravit, continuationem temporis actusque fere ut Lat. *usque* indicans, it. ٧٢). 1) coni., quae tam solam temporis et actus continuationem denotat, *dum* (während, بَيْنَمَا) seq. partic. s. praes. p. 222 l. 13. 1 Reg. 18, 45. Iob. 1, 16—18. Neh. 7, 3. Dan. 4, 31., quam continuationem praesentis temporis usque ad certum alquod futurum momentum, a) *dum, quamdiu, quoad* (während, so lange als) p. 193 l. 11. Ps. 145 (146), 2. Matth. 26, 36. Ephr. opp. T. V p. 398 l. 33. b) *dum, usque dum, donec* (Ar. حَتَّى) seq. partic. p. 168 l. 14. Iud. 19, 8. 1 Tim. 4, 3. 2) praepos. a) *inter, per* (wäh-

rend). *Operam suam ei dicavit* ^٧حب ^٧أحب

per breve tempus (während einer kurzen Zeit, auf k. Z.). b) *usque, usque ad* Ass. B. O. T. III P. II p. 793 l. 7 a f. 852 l. 16. *Iungit sibi particulas* ^٧حب,

^٧حب et ^٧حب :

^٧حب (ex coni. ^٧حب *dum et* ^٧حب non) *dum non, antequam, priusquam* sq. fut. p. 150 l. 17. 1 Reg. 18, 44.

^٧حب (ex praepos. ^٧حب *usque, usque ad, et* ^٧حب, q. v. in ^٧حب, *huc*) adv. *hucusque, adhuc* (bisher) p. 180 l. 17. 224 l. paen., (noch) p. 90 l. 10. 225 l. 19. ^٧حب ^٧حب non *adhuc, nondum* p. 89 l. 10. 171 l. 5. 214 l. 3.

^٧حب (ex praepos. praec. ^٧حب et ^٧حب id) adv. *usque eo, usque adeo, adeo, in tantum*. Significat continuationem et finem loci, temporis, actus (usque ad eum terminum, usque ad id tempus, usque ad id), et semper postulat post se 1) seq. verbo particulam ?,

2) seq. nom. subst., pronom. aut adverbio praepositionem \. 1) ? חַסְדָּא
 a) *eo usque* (usque ad id loci, so weit), *ut* p. 43 l. 2.
 b) *usque eo*, *quoad* s. *dum*, *usque eo*, *donec* (usque ad id tempus, quo, bis dahin dass, so lange bis) seq. praeter. p. 13 l. 8. 25 l. 17. 29 l. 8. 14. 98 l. 16. 217 l. 18., seq. fut. p. 206 l. 3., seq. partic. s. praes. p. 10 l. 3. *Fertur, septies requiescisse legatos* חַסְדָּא ? חַסְדָּא
usque eo, donec pervenerint, h. e. *usque eo* s. *ad id tempus*, *antequam pervenerint* (ad regem) p. 15 l. 9. *Prae-eunte* חַסְדָּא *non - usque eo, quoad*, i. e. *non - prius, quam* p. 20 l. 8. 42 l. 5. 61 l. 11. 16. c) *usque eo, adeo, ut, in tantum, ut* (dermassen, dergestalt dass) p. 19 l. 14. 40 l. 12. 68 l. 5. חַסְדָּא
 ? חַסְדָּא *id.* p. 8 l. 2. 102 l. 11 sq. *Multae locustae* חַסְדָּא *adeo ut, i. e. tam multae locustae, ut* p. 20 l. 11., ? חַסְדָּא חַסְדָּא *valde in tantum ut, i. e. tantopere, ut* p. 29 l. 6., *fuit* חַסְדָּא
 ? חַסְדָּא חַסְדָּא *fames magna,*

adeo ut, i. e. tanta fuit famemes, ut p. 39 l. paen. 51

l. 7. חַסְדָּא חַסְדָּא *adeo ut etiam virgines, i. e. ipsae etiam virgines* p. 220 l. 18.

2) seq. \ directionis ad terminum abit in praepos. *usque ad* (pr. *eo usque ad termin.*) a) *usque ad termin.*, *ad loc.* p. 42 l. 15. 184 l. 7. 18. 185 l. 5. Gen.

12, 6. חַסְדָּא חַסְדָּא *usquequo, quousque, usque ad quem locum*, p. 2 l. 5. b)

de temp. חַסְדָּא חַסְדָּא *usque adhuc* p. 48 l. 14., *it.* p. 133 l. 8 sq. חַסְדָּא

חַסְדָּא (He. חַסְדָּא - חַסְדָּא) *usque ad aeternitatem* p. 164 l. 13 sq. 166 l. 16., חַסְדָּא

חַסְדָּא *quousque, usque ad quod tempus*, p. 86 l. 5. 137 l. 2. Syr. c) de rebus *usque ad alqd* p. 8 l. 14. 103 l. 9 sq. d) de numeris *ad* p. 184 l. 3. 8.

חַסְדָּא et חַסְדָּא v. in r. חַסְדָּא.

חַסְדָּא, fut. חַסְדָּא, (Ar. عَدَلَ) *reprehendit, vituperavit, culpavit, accusavit, cri-*

mini dedit alqd p. 80 l. 10.,
alicui, חָבַל, p. 72 l. 11.

חָבַלָה, חָבַלָה m. *re-*
prehensio, vituperatio, cri-
men, p. 224 l. 14., pl. p. 37
 l. 16. חָבַלָה נִיחַל *nihil in*
se habens, quod reprehendi
possit, integer, ab omni labe,
ab omni culpa vacuus p.
 212 l. 3.

חָבַלָה, חָבַלָה m. (Ch. חָבַלָה,
 חָבַלָה, Ar. حَبَّلَ, a r. حَبَّلَ
numeravit, computavit) *mo-*
mentum s. punctum tempo-
ris, tempus p. 7 l. 2. 44 l. 8.

חָבַלָה, חָבַלָה *iracundia*
momentanea p. 24 l. 3. חָבַלָה

חָבַלָה *aliquando* p. 6 l. 7.

חָבַלָה חָבַלָה *codemque tem-*
poris momento p. 220 l. 10

sq. חָבַלָה נִיחַל *non in*
tempore suo, ante tempus,
 p. 199 l. 1. Pl. p. 11 l. 5.

חָבַלָה חָבַלָה *septies* p.
 186 l. 12.

חָבַלָה (He. חָבַלָה, unde Ar. حَبَّلَ)
iuvit, profuit, utilitati fuit
 c. חָבַל p. et rei.

Pa. חָבַלָה *adiuvit, susten-*
tavit alqm, adiuventum, au-
xilium, opem tulit alicui, c.

חָבַלָה *aut nudo acc. p., p.* 49
 l. 15. 103 l. 9. 105 l. 9.
 162 l. 5. 192 l. 4. 208 l.
 11., *adiuvit, sustentavit alqd,*
 חָבַלָה, p. 134 l. 1.

חָבַלָה m. *adiutor, auxi-*
liator p. 138 l. 7.

חָבַלָה m. *adiumentum,*
auxilium p. 49 l. 14. 107
 l. 3. 131 l. 7. 134 l. 13.

חָבַלָה m. *adiutor, au-*
xiliator, p. 159 l. 11. 218
 l. 18., pl. p. 205 l. 8.

חָבַלָה f. *auxilium,*
adiumentum p. 133 l. 15.

חָבַלָה, fut. חָבַלָה, 1) *memi-*
nit, recordatus est alcuius,
 חָבַלָה, p. 199 l. 3. 2) *comme-*
moravit alqd, mentionem fe-
cit rei p. 214 l. 10.

Ethpe. חָבַלָה 1) *com-*
memoratus est, commemora-
tum est alqd, mentio facta
est alcuius, rei p. 210 not. *.
 2) *memoria repetiit, com-*
memoravit alqd, acc., ib. l. 3.

Aph. חָבַלָה *in memoriam*
revocavit alicui alqd, acc.,
 p. 150 l. 11. 151 l. 12.

חָבַלָה, חָבַלָה m. *re-*
cordatio, memoria, comme-
moratio p. 84 l. 5. 136 l. 4.

מִחְזָרָא f. *commemoration* p. 135 l. 1.

חֶבֶד m. (Ch. חֶבֶד, ex parte

Ar. عِب (i. q. Gr. ὁ κόλπος et Lat. sinus. 1) sinus hominis, gremium. 2) i. q.

Ar. عِب sinus vestis, sinus, quem vestis succinctae plicatura in crumena speciem assimulat, sacculo inseruiens vel in quo crumena gestatur, *crumena sinus* (Bussentasche). 3) sinus maris p. 184 l. 14. 16., it. locus profundissimus, vorago, pl. חֶבֶדִּים voragines p. 198 l. 12. Rad., si exstaret, esset חֶב.

חֶרֶב r., quam in Pe. nondum

reperi, i. q. Ar. عָא 1) rediit. 2) repetiit, iteravit alqd. It. crebro repetiit alqd, ut in consuetudinem abiret.

Pa. חָבֵא assuefecit, assuevit.

Ethpa. חָבֵא assuefactus est; assuefecit se, assuevit, consuevit Ass. B. O. T. II p. 274 l. 18.

Aph. חָבֵא assuefecit.

Partic. Pass. חָבֵא assuefactus, consuetus, solitus.

חָבֵא sicut consueverat, uti solebat p. 87

l. 11. חָבֵא con-sueverunt, solent (enim homines) p. 219 l. 21.

חָבֵא m. (Ar. عِيد) solemne, solemnities, dies sollemnis s. festus (pr. i. q. Ar. عِيد 1) res rediens. 2) res

consueta [quae crebra repetitione venit in consuetudinem]. Hinc 3) solemnities. Cfr. Ch. חָבֵא p. 125 l. 3. 223 l. 13. 14. 224 l.

2.4. חָבֵא חָבֵא fecit sibi, i. e. dedit, celebravit natalicia sua p. 223 l. 12. (Ch. חָבֵא Prov. 7, 20., חָבֵא Targum Esth. 1, 3 id.).

חָבֵא m. consuetudo, mos, institutum. חָבֵא חָבֵא tributum consuetudinis i. e. consuetum, solitum p. 42

l. 14. חָבֵא חָבֵא antea id moris erat, ut p. 223 l. 17.

חָבֵא חָבֵא ad consuetudinem, solito more p. 72 l. 6., pro consuetudine, more, ex instituto alcius p. 30 l. ult. 109 l. 10. 115 l. 11. 196 l. 15

sq. חֶסֶד *pro sua consuetudine, ut consueverat*, p.

8 l. 5. חֶסֶד *humana consuetudine* p. 194

l. 7. חֶסֶד *ex consue-*

*tudine. חֶסֶד *antiqua consuetudine* p. 194*

l. 5. חֶסֶד *praeter, contra consuetudinem* p. 22

l. 12. Pl. חֶסֶד *consuetudines, mores* p. 5 l. 14. 6 l. 14. 214 l. 12.

חֶסֶד v. in r. חֶסֶד.

חֶסֶד m. (Ch. חֶסֶד, Ar.

חֶסֶד) *hinnuleus*, pl. p. 13 l.

15. Compositum mihi videtur ex praeced. חֶסֶד et

חֶסֶד *cervus*.

חֶסֶד (Ar. حَاق) *impedivit, prohibuit* p. 80 l. 11.

חֶסֶד m., חֶסֶד

f., qui, quae, quod impedit, impedimento est, c. חֶסֶד r.

(est) *impediens, impedit alqd, obstat alicui rei* p. 180 l. 17.

חֶסֶד r. in Pe. inus. Ar. حَاق

declinavit pec. a iusto, iniustus, pravus fuit. Aph.

חֶסֶד *iniuste egit, prave, inique fecit.*

חֶסֶד m. (Ch. חֶסֶד et חֶסֶד, He. חֶסֶד et חֶסֶד) *iniuria, pravitas, nefas, improbitas*, p. 26 l. ult. 61 l. 6. 152 l. ult. 198 l. 4.

חֶסֶד, חֶסֶד m. *iniustus, iniquus, pravus, improbus* p. 166 l. 13. 193 l. 15 et al.

חֶסֶד *iniuste, inique, prave*, p. 212 l. 1.

חֶסֶד m. (He. חֶסֶד a r. חֶסֶד,

Ar. حَاق, med. حَاق, lactavit)

infans (pr. qui lactatur, infans lactens) p. 206 l. 11.

Dicitur de infante, dum in fasciis est (Bar-Bahl.), itemque de infante pariendo nondum edito, de fetu in utero p. 173 l. 13. (Ch. חֶסֶד et חֶסֶד *pullus*).

חֶסֶד r. inus. Ethpa. חֶסֶד

i. q. Ar. حَاق (a حَاق,

med. حَاق) *obnubilatus, nubibus obductus est* p. 180 l. 5.

Verbum denom. esse videtur ab חֶסֶד (Ar. حَاق) *nubes*.

חֶסֶד (Ch. חֶסֶד, it. חֶסֶד) *duplicavit*.

חֶסֶד m. (ut חֶסֶד a

חֶסֶד) *duplum* p. 209 l. 15.

חֶסֶד m. (He. חֶסֶד a r. חֶסֶד,

volavit, Ch. (עוֹפֵה) *bestiae volatiles, volucres.* חָנָה

חָנָה *pulli volucrum* p. 191 l. 3.

חָנָה *Uz*, nom. pr. 1) filii natu maioris Arami (Gen. 10, 23.) p. 187 l. 10. 204 l. 6 sq. 2) filii Nachoris, fratris Abrahami (Gen. 22, 21.) p. 204 l. 7. 3) regionis Arabiae (Ausitidis), ab Aegypto usque Damascus ex Bar-Hebraei sententia patentis p. 187 l. 11.

חָנָה (Ch. עָק, He. צוּק, Ar.

ضَاق) *pressus, coarctatus, angustus fuit.*

Aph. חָנָה *pressit, vexavit alqm* p. 23 l. 11.

חָנָה, חָנָה, st. c.

חָנָה, f. 1) *angustia, tribulatio*, p. 160 l. 10. 205 l. 6. 2) *maestitia, tristitia* p. 38 l. 13. Pl. חָנָה *angustiae* p. 191 l. 4.

חָנָה m. (He. עֲבָרָה, Ch.

جُرْدَان, فَار. i. q. Ar. (עֲבָרָה) *mus, mus agrestis*, pl. p. 97 l. 15.

חָנָה r. in Pe. inus. Ar. عَوْر *et luscus fuit.*

Pa. חָנָה (Ch. עוֹר, He. עוֹר) *excaecavit* p. 54 l. 9.

חָנָה l. r. in Pe. inus. He. עוֹר *vigilavit, evigilavit.*

Pa. חָנָה (He. et Ch. עוֹרָה) *expergefecit, suscitavit, excitavit* p. 189 l. 9.

Aph. חָנָה 1) *expergefecit, excitavit e somno, exsuscitavit.* 2) *excitavit, incitavit.*

Ethtaph. (al. Ethpe.)

חָנָה *expergefactus, excitatus est e somno, exsuscitatus, experrectus est* p. 55 l. 5. 168 l. 15. 195 l. 12. 208 l. 10.

חָנָה f. 1) *excitatio ex somno.* 2) *excitatio, incitatio ad alqd, monitum, animadversio* (ut Ar. تَنْبِيْه),

prognosticum, pl. חָנָה p. 35 l. 2. Ass. B. O. T. II p. 268 not. col. 1 l. 18. 270 l. 6 et not. 2.

חָנָה II. r. inus. Cfr. Ar. عَار *delapsus, depressus fuit.*

חָנָה f. (He. מְעָרָה, Ar. مَعَارِ) *caverna, spelunca*, pl. חָנָה p. 72 l. 4.

חָנָה (He. עוֹר, Ar. عَز) *invaluit, validus fuit.*

חֲזַק m. *validus, potens, vehemens, gravissimus* p. 216 l. 6. 220 l. 6., f. חֲזַק p. 71 l. 15.

חֲזַק m. (ut חֲזַק a חֲזַק) *impetus, aestus, ardor, vis, vehementia*, p. 24 l. 11. 84 l. 14. 182 l. 7. 208 l. 7. 214 l. 14.

חֲזַק vel חֲזַק r. in Pe. inus.

Ar. عَزَا et عَزَى *patiens fuit, patientia usus est.*

Pa. חֲזַק *patientiam, constantiam adhibuit, patienter, fortiter tulit, perseveravit, restitit* p. 217 l. ult., חֲזַק coram alqo, *obstitit, restitit alicui* p. 64 l. 10., rei Ass. B. O. T. III P. I p. 107 col. 1 l. 13 a f.

חֲזַק (Ch. חֲזַק, Ar. عَزَل) *nevit, fila deduxit.*

חֲזַק m. *netum, fila deducta*, pl. p. 21 l. 14.

חֲזַק v. in חֲזַק.

חֲזַק f. (Ch. חֲזַק, עֲזָקָה) *annulus signatorius* p. 111 l. 7., pl. חֲזַק p. 17 l. Syr. 8.

חֲזַק n. pr. *Esrae* p. 186 l. paen.

חֲזַק *obliteravit, delevit* p. 166 l. 2., pr. i. q. He. עֲזָק, Ar. عَزَا et عَزَا *texit, operuit.*

חֲזַק (Ar. عَطَفَ) 1) *inclinauit, vertit se* Iob. 23, 9. 2) *rediit, reversus est.* 3) *involutus, tectus, indutus est.*

Pa. חֲזַק (Ch. עֲזָק, He. עֲזָק = עֲזָק) *involvit, texit, operuit, induit* 1 Sam. 28, 14. p. 12 l. 16. 162 l. ult. 205 l. 9.

Ethpa. חֲזַק *involvit se, indutus est, induit se* p. 31 l. 10., *induit sibi alqd* p. 48 l. 13. (Ar. عَطَفَ coni. V et VIII.).

חֲזַק, fut. חֲזַק, *vaporavit, fumavit*, (Ch. עֲזָק id., Ar. عَطَرَ *aromata, bonos odores spiravit*). Transl. de studio incitato *vaporavit, flagravit* p. 215 l. 17.

חֲזַק m. *vox* Ar. عِيُون *stella rubra luce insignis in dextro viae lacteae latere, Plejades sequens, eadem, quae alias dicitur Eddabarrán*, p. 194 l. 2. Aliis minus recte significat *capellam*.

חֲזַק vel, ut alias rectius scriptum exstat, חֲזַק

f. i. q. Ar. ^{أَلَدَّجَرَانُ} *hyades*, spec. stella pellucida illa, quae *oculus tauri* appellatur (Bar-Bahl. et Bar-Hebr.) p. 194 l. 1. 196 l. 5.

^{إِلْمَايُ} et ^{إِلْمَايُ} m. *Elymaeus* s. *Elamita*, qui est ex Persidis provincia, quae ^{إِلْمَايُ}, He. ^{עֵילַי}, *Elymais* dicitur, p. 7 l. 12., pl. ^{إِلْمَايִי} *Elymaei*, populi huius regionis, p. 184 l. 17.

^{עֵינָא} f. (Ch. ^{עֵינָא}, He. ^{עֵינָא}, Ar. ^{عَيْن}) 1) *oculus* p. 193 l. 3. 201 l. 16 et al. Pl. ^{עֵינַי}, ^{עֵינַי} p. 6 l. 15. 16. et al. ^{עֵינָא} *oculus* i. e. fulgor, lumen solis p. 208 l. 2. 2) *fons*, pl. ^{עֵינַי}, ^{עֵינַי} p. 182 l. 11.

^{מֵעֵינָא} f. (Ch. ^{מֵעֵינָא}) *fons* p. 98 l. 14., pl. ^{מֵעֵינַי} p. 161 l. 12. 180 l. 7.

^{إِيرَاكُ} vox Ar. ^{إِيرَاكُ} *Iraka*, nom. regionis, p. 127 l. 14., de q. v. Schultens. ind. geogr. in vit. Salad. s. h. v. ^{إِيرَاكُ} f. (He. et Ch. ^{עֵרַק}, Ar.

^{أَعَكَّ}) *Acco*, nom. urbis Palaestinae (in finibus tribus Asser) ad mare mediterraneum, Graecis *Ptolemais* hodieque *St. Jean d'Acre* dictae, p. 79 l. 7. 82 l. 6.

^{إِعَقَّرَ} *impedivit, remoratus est, retinuit* alqm p. 119 l. paen. (Ar. ^{إِعَقَّرَ} diu detinuit alqm).

^{إِعَقَّرَ}, fut. ^{إِعَقَّرَ}, (Ch. ^{עֵקַר}, Ar. ^{عَقَّرَ}) 1) *introivit, ingressus est, intravit* (opp. ^{إِعَقَّرَ}, respondet He. ^{בִּוּא}

et Ar. ^{دَخَلَ}) p. 15 l. 10. 35 l. 6. 70 l. 12., *irrupit* p. 55 l. 3. 105 l. 13. Constr. c. ^{إِعَقَّرَ} loci, quem quis ingreditur, p. 15 l. 4. 28 l. 2. 29 l. 15. 30 l. 12. 38 l. 6 et al., c. ^{إِعَقَّرَ} loci p. 18 l. 10., transl. de re inanim. p. 158 l. 14., c. ^{إِعَقَّرَ} loci, *per* quem quis ingreditur, p. 14 l. 16 et ult. Ass. B. O. T. I p. 36 l. 24., et *irrupit* p.

60 l. 9., c. ^{إِعَقَّرَ} *ad* alqm p. 8 l. 5. 27 l. 17. 31 l. 1., c. ^{إِعَقَّرَ} p. a) *supervenit, accessit ad* alqm p. 99 l. 4., transl. de re inanim. *venit super* alqo, *evenit* alicui alqd p. 202 l. 11. b) *su-*

pervenit alicui, invasit in
alqm p. 105 l. 4. 128 l. 4.
c) *inivit alqam, coivit cum*
alqa p. 90 l. 18. b) transl.
inivit, incepit (annus) p. 89
l. 17., c. ו r. *inivit i. e.*
suscepit, amplexus est alqd,
fidem p. 17 l. 12.

Pa. וִיָּצַח *adduxit alqd,*
induxit, causam, ansam de-
dit ad alqd, effecit alqd
(Ar. وَجَعَ coni. II.).

Ethpa. וִיָּצַח 1) *ingres-*
sus est c. ו in alqm (de
Satana, hominem invaden-
te, occupante). 2) *causatus*
est, attulit tanquam causam,
praetexuit alqd c. ו (Ar.
וִיָּצַח coni. V.) p. 81 l. 4.

Aph. וִיָּצַח *ingredi, in-*
trare fecit, h. e. 1) pr. a)
introduxit, induxit alqm
p. 79 l. 18., c. ו *in loc.*
p. 14 l. 12. 168 l. 5., c. ו
ad, in loc. p. 62 l. 8. b)
intromisit alqm, aditum de-
dit alicui וִיָּצַח ad se p.
14 l. 1. 2) transl. a) *aspor-*
tavit, deportavit alqm, alqd
c. ו *loci alqo* p. 51 l. 10.
90 l. 9. b) *intulit, interpo-*
suit, adhibuit alqd p. 172
l. 14.

וִיָּצַח, וִיָּצַח f. (Ch. וִיָּצַח,

Ar. وَجَعَ) *causa* p. 49 l. 16.

53 l. ult. et al. וִיָּצַח,

וִיָּצַח *causa, propter*
p. 50 l. 15. 200 l. 17.

וִיָּצַח *causa, culpa eius*

p. 37 l. 5. ? וִיָּצַח *propterea quod* p. 90 l. 1.

Pl. וִיָּצַח 1) *causae.*

2) *res moventes, instrumenta*
domestica, supellex p. 119
l. 10.

וִיָּצַח f., pl. וִיָּצַח
terrae proventus, fruges,
segetes p. 199 l. 9. Ch. וִיָּצַח,
וִיָּצַח, Ar. وَجَعَ id.

וִיָּצַח f. (Ch. וִיָּצַח)
tempestas turbulenta, pro-
cella, pl. וִיָּצַח p. 181 l. 14.

וִיָּצַח m. 1) *ingressus.*
2) transl. *ingressus, initium.*
וִיָּצַח וִיָּצַח *ingressus,*
initium ieiunii p. 127 l. 15
(cfr. p. 122 l. 6.), Ass. B.
O. T. III P. II p. 382 l.
6. 32. Bar-Hebr. Chr. p.
554 l. 4.

וִיָּצַח m. *introitus, in-*
gressus, aditus p. 35 l. 6.
187 l. 11.

וִיָּצַח f. 1) *ingressus.*

2) *reditus* (Einkünfte) p. 93 l. 8.

ⲛⲓⲛⲓ vel ⲛⲓⲛⲓ, Ar. عَالِي et عَلِي
eminuit, altus fuit. He.
ⲛⲓⲛⲓ superavit, ascendit.

Pa. ⲛⲓⲛⲓ in altum ele-
vavit, extulit, sustulit alqm,
ⲛⲓⲛⲓ in solium p.
109 l. 3.

Ethpa. ⲛⲓⲛⲓ 1) in
altum elevatus, sublime la-
tus, elatus, sublatus est p.
176 l. 10. 2) transl. pro-
tulit se, excelluit alqa re, c.
ⲛⲓ, p. 5 l. 14.

Eschtaph. ⲛⲓⲛⲓ *ex-*
tulit se, fastu elatus est, su-
perbivit, iactavit p. 118 l.
12., c. ⲛⲓ r. neglexit, ni-
hil curavit alqd (sich über
etwas hinaussetzen) p. 9
l. 12.

ⲛⲓ (Ch. et He. ⲛⲓ, Ar.
ⲛⲓ) praepos., quae affixa
sibi iungit more nom. pl.
m., velut ⲛⲓ, ⲛⲓ,
ⲛⲓ, ⲛⲓ, et emi-
nentiam designat super, in
alqd, in alqa re, hanc sive
contingat sive non attingat.
Significat

1) pr. *super, supra, in*

(opp. ⲛⲓ, ⲛⲓ) et
A) ubi quietem notat, de
loco dicitur, *super* quem
alqd eminet, *super* quem,
in (auf, über) quo eminens
alqd est, versatur, a) (auf)
p. 13 l. 17. 14 l. 7. 16. 15
l. 1. 4. 55 l. 2. 113 l. 11.

43. 172 l. 9. ⲛⲓ in
superficie aquarum i. e. su-
per aquas p. 172 l. 4. et al.
(v. ⲛⲓ in ⲛⲓ), ⲛⲓ

ⲛⲓ est super eum, sen-
su metaph. imminet ei alqd,
mortis periculum p. 26 l. 5.,

ⲛⲓ grave fuit alqd
super alqm, per translat.
oneri fuit, molestiam exhi-
buit alicui alqd p. 204 l. 10.

it. ⲛⲓ transl. gra-
vis, multum valens super
alqm, i. e. carus, carissimus
alicui p. 10 l. 1 sq., ⲛⲓ

ⲛⲓ amatus, gratiosus (be-
liebt) alicui p. 8 l. 4. 11
l. 11. b) in (auf, an) loc
p. 14 l. 15. 105 l. 3. ⲛⲓ

ⲛⲓ indu-
tus erat veste (anhaben) p.
8 l. 6. c) super, ad, iuxta
loc. ⲛⲓ, ⲛⲓ po-
ta, quae ad s. iuxta mare
pr. quae super mare emine

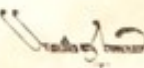

















utpote hoc altior, p. 51 l. 12., *urbs*, quae *iuxta flumen*, quippe in ripa super flumen eminente, p. 110 l. 8 sq. Hinc simpliciter , *ad latus*, in latere i. e. *iuxta* loc. p. 56 l. 12. 98 l. 14. 103 l. 13. Cum verbis, motum, studium, appetitum, directionem indicantibus, contentionem, impetum (ein Streben) ad eminentiam, studium eminentiae, h. e. motum, contentionem, directionem *super*, *in* (auf, über, hinauf, über, nach etwas hin, auf etwas los) loc. rem et pers. significat a) *super*, *in*, *ad* loc. p. 24 l. 17 sq. 38 l. 10. 83 l. 15 sq. 109 l. 2. 123 l. 16. *ponte iunxit Euphratem* (eine Brücke über den Euphrath schlagen) p. 126 l. 13., *mare* , *quod alluit moenia Constantinop.* p. 43 l. 3., *misit alqm Halebum* (hinauf nach Aleppo) p. 130 l. 1. 3.,

























castra posuit super litus, in litore maris p. 43 l. 2., *collocavit alqm super locum*, loco alqo, p. 113 l. 16., *cecidit in tergum suum* s. *retrosum* (ut etiam nos dicimus: *auf* den Rücken fallen) p. 8 l. 15., *circumvixit domos*, *circa domos* p. 21 l. 15 sq., *signum* s. *sigillum* posuit super alqd, *imposuit rei* p. 29 l. 7., *admovit*, *addidit* alqd *insuper*, *ad* alqam rem p. 33 l. 2. 209 l. 16., (de animi contentione et directione) *adspexit ad*, *intuitus est in* alqd (*auf* etwas) p. 167 l. 17 sq., transl. *significavit* alqd (*auf* etwas *hindeuten*, *anspielen*) p. 197 l. 13. *extulit se super alqd* i. e. *nihil curavit alqd* (sich über etwas *hinaussetzen*) p. 9 l. 12. b) *in*, *adversus*, *contra* locum et pers. eminentiae causa, maxime animo hostili, *in* *incommodum* *alcus*.




























𐤏𐤓𐤕 processit adversus loc.
 p. 41 l. 2 Syr., 𐤏𐤓𐤕 𐤓𐤕
 exsurrexit contra alqm p.
 50 l. 17., 𐤏𐤓𐤕 𐤏𐤓𐤕 inva-
 sit in alqm, supervenit ali-
 cui, transl. (de metu) in-
 cessit alqm p. 21 l. 8. 52
 l. 7., 𐤏𐤓𐤕 𐤏𐤓𐤕 exiit, pro-
 cessit contra, invasit in alqm
 p. 56 l. 6., transl. exiit i.
 e. lata est sententia mor-
 tifera contra alqm p. 113
 l. 14. 122 l. 13., 𐤏𐤓𐤕 𐤏𐤓𐤕
 animo hostili intravit ad
 alqm, supervenit alicui p.
 105 l. 4. 128 l. 4., 𐤏𐤓𐤕
 𐤏𐤓𐤕 animo hostili aggres-
 sus est alqm, 𐤏𐤓𐤕 𐤏𐤓𐤕
 pugnavit contra, oppugnavit
 loc. p. 54 l. 11. 12. 57 l. 1.,
 alqm p. 81 l. 18., 𐤏𐤓𐤕 𐤏𐤓𐤕
 irruit in alqm p. 162 l. 3.,
 𐤏𐤓𐤕 𐤏𐤓𐤕 castra posuit con-
 tra, obsedit loc. p. 56 l. 12.
 78 l. 3., 𐤏𐤓𐤕 𐤏𐤓𐤕 scri-
 psit, decrevit alqd contra
 alqm p. 167 l. 15., 𐤏𐤓𐤕
 𐤏𐤓𐤕 𐤏𐤓𐤕 ini-
 mice insectatur, insectatus
 est alqm, minitatur, mini-
 tatus est alicui p. 24 l. 7 sq.



























220 l. 16., 𐤏𐤓𐤕 𐤏𐤓𐤕
 manum intulit in alqm p.
 26 l. 15., 𐤏𐤓𐤕 𐤏𐤓𐤕
 manum intentavit in alqm,
 v. 𐤏𐤓𐤕, it. 𐤏𐤓𐤕, 𐤏𐤓𐤕,
 𐤏𐤓𐤕 et quae sunt alia
 eiusdem generis.

2) transl. indicat emi-
 nentiam A) alcus super
 alios, diciturque de eo, qui
 vi, potestate, munere vel
 dignitate superior est aliis,
 super quos tanquam emi-
 net. Est 𐤏𐤓𐤕 𐤏𐤓𐤕
 𐤏𐤓𐤕 rex super omnes re-
 ptiles, i. e. vi omnes supe-
 rat, plus valet quam omnia
 animalia repentina, p. 209
 l. 7., 𐤏𐤓𐤕 𐤏𐤓𐤕 prae-
 valuit supra alqm, superior,
 victor evasit p. 85 l. 9. 120
 l. 3., 𐤏𐤓𐤕 𐤏𐤓𐤕 regnavit
 super, praefuit, imperavit
 genti p. 98 l. 4., insulae
 p. 51 l. 1., 𐤏𐤓𐤕 𐤏𐤓𐤕 do-
 minatus est super, in arcem
 praefuit arci p. 43 l. 6.,
 𐤏𐤓𐤕 𐤏𐤓𐤕 potitus est
 urbe p. 36 l. 12. 43 l. 13.,
 𐤏𐤓𐤕 𐤏𐤓𐤕 praefecit alqm
 urbi p. 121 l. 16. 129 l. 9.,
 𐤏𐤓𐤕 𐤏𐤓𐤕 imperavit, prae-

scripsit, iniunxit alicui (ge-
bieten, auflegen) p. 211 l.
12 sq. B) rei, quam quis
appetit, desiderat, cuius
quis curam habet. 
   curae erat
ipsi alqd, curam habebat rei
p. 7 l. 3.,  
 curavit alqd, laboravit
(sollicitus fuit) de re p. 215
l. 1 sq.,   
pulos columbinos desiderat,
opus habet pullis columbinis
p. 81 l. 4. Hinc 
  opus habet
catenis p. 8 l. 14. C) rem,
in qua, tanquam eminen-
tia, alqd versatur, nititur,
qua quid superstruitur. Di-
citur a) de modo, ratione et
conditione, qua quid fit, cui
quid adstringitur. Dedit ei
filiam suam   sub
conditione (auf die Bedingung
hin, unter der Bedingung)
p. 37 l. 18., velim, ut affi-
nitate mecum sese devinciat
frater tuus  
super sororem meam, i. e.
matrimonio sororem meam
sibi iungendo eique (soro-
ri) affinitatem quasi super-
struendo, p. 86 l. 18., 

 spe fretus Ass. B. O.
T. I p. 144 col. 2 l. 19.,
   ope Do-
miri nostri ib. T. III P. I
p. 463 col. 1 l. ult. b) de
modo et ratione, ad quam
quid fit, ad, secundum, con-
venienter p. 11 l. 10., red-
ditus est liber  
 ad tria exemplaria
Ass. B. O. T. II p. 93 l.
16., ex: ecclesia, 
  quae ex s. de no-
mine alcus (sc. appellata
est) p. 122 l. 4., cuderunt
nummos   no-
mine s. auctoritate alcus
p. 36 l. 15 sq. c) de ma-
teria s. re et persona, de
qua agitur, super c. abl.,
de p. 11 l. 3. 4. 5. 6. 9. 10.
29 l. 10. 145 l. 6. 171 l. 8.
  de ea re p. 11 l. 13.,
  dixit de alqa re
p. 176 l. 13., de alqo p. 69
l. Syr. 1.,  
cogitavit de alqa re p. 169
l. 1.,   famam
sparsit de alqo p. 77 l. 12
sq.,   scripsit de
re p. 84 l. 6 sq., 
 audivit de alqo p. 28

1. 8.,   *testatus est, testimonium dixit de, pro* alqo p. 218 l. 22 sq. d) de ratione et causa, propter quam alqd fit vel factum est, *causa, de, propter.*   *interrogavit alqm de alqa re* p. 122 l. 11. 132 l. 7. 143 l. 3.  ,   *ea de causa, propterea* p. 1 l. Syr. 5. 92 l. ult.,   *id.* p. 102 l. 6.   *propterea quod, quoniam.* Cum verbis animi motum indicantibus:   *luxit, mae-*ruit alqm, alqd, p. 169 l. 9,   *flevit, deploravit de alqo, alqa re,* p. 137 l. 7 Syr.,   *derisit* alqm, alqd, p. 207 l. 4.,   *timuit de alqa re, alqd,* p. 91 l. 17.,   *gavisus est de alqa re* p. 153 l. 19.,   *iratus est de alqo, alicui,* p. 158 l. 16. 205 l. 12.,   *doluit de alqo, alqa re,* p. 169 l. 9 et al.  (cuius st. emph. es-

set  = Ch. ,  et ) m. *supernum, pars superior* (Ar. ,  et  *id., it.* ).  *usque ad supernum, usque ad superiores partes s. regiones* p. 177 l. 14. Cum  *praef., quod sibi iungit,*  (= Ch. , ) *abit in adv. sursum, in altum* (hinauf) Deut. 28, 43. Bar-Hebr. chron. p. 561 l. 6., *supra* (aufwärts, drüber).    *ex filiis viginti annorum* (viginti annos natis) *et supra* p. 103 l. 5. Ex. 30, 14. Seq. nom. aut pron. postulat post se praepos. , cum eaque significat *supra* (oberhalb von, über) alqd p. 14 l. 4. 142 l. 11. 143 l. 12. 200 l. 10. 11 et al.   *supra eum* p. 177 l. 14. 183 l. 1.,   *supra eam* (terram) p. 181 l. 7.   (Ch. , He. , Ar. ,  *desuper* p. 17 l. 6 Syr.

ללל (Bar - Bahl.

ללל) mihi est forma
1) st. c. pl. nom. praeced.

ללל (ללל), praepositioni
inserviens, *super* Iob. 29, 4.
2) pl. eiusdem nom. c. aff.
1 pers. (= Ch. ללל) *super*
me p. 202 l. 9.

ללל vox Ar. علي (emi-
nens) Ali, n. pr. Chali-
phae, p. 71 l. 1.

ללל m. (ab ללל [ללל]
= Ch. ללל, He. ללל)
1) *supernus, altus, supre-
mus, superior*, p. 176 l. 6.
180 l. 5., f. ללל, pl.
m. p. 176 l. 9. 2) *supre-
mus, summus, de Deo*, p.
160 l. 4.

ללל, ללל, pr. pres-
sit *super, in, contra* alqd
(Ar. علي c. غلب). 1) *op-
pressit, afflixit* alqm, *vim*
intulit, iniuriam fecit alicui
(Ch. et Rabb. ללל), *ex-
pressit, per vim et iniuriam*
cepit, eripuit alicui alqd.
2) *praeponderavit, praepol-
luit, superior fuit, subegit,*
superavit, vicit c. ללל p.
alqm alqd p. 35 l. 12., *su-
peravit* alqis, *praestitit* ali-

cui, ללל, *alqa re*, ללל, p.
225 l. 1.

ללל f. v. Ar. غلب, a r.

غلب, *mulctrare simileve vas*
capacius, ex corio camelino
vel ligno, p. 94 l. 12.

ללל r. Syris, uti videtur,
inus. Ch. ללל vel ללל
robustus fuit, Ar. غلب coë-
undi cupidus, libidinosus fuit.

Pa. ללל v. denom. 1)

a seq. ללל *ad iuven-
tam produxit* alqm, *innova-
vit, renovavit* alqd. 2) a seq.
ללל signif. 2. c. *ornavit,*
subornavit alqm, alqd, ללל,
alqa re, ללל, p. 144 l. 2.

ללל m. (Ch. ללל,
ללל, He. ללל, Ar. غلب)
adolescens, iuvenis p. 31 l.
1., pl. p. 44 l. ult.

ללל f. *adolescen-
tia, iuventa* p. 24 l. 9. 168
l. ult., it. *iuventus, ado-
lescentes* p. 199 l. 7. 208 l. 7.

ללל (aliquando ללל),

ללל m. (He. ללל, Ch.
ללל, ללל et ללל, ללל)
i. q. Gr. αἰών, *aevum, sac-*

culum. H. e. 1) ללל (= He. ללל) *longum et indefinitum temporis spatium* (pr. occultum, spec. tempus hominibus incertum et absconditum, ex Hebr. etymologia ab ללל abscondit), modo longum: *diuturnitas, vetustas seu longinquitas temporis sive praeteriti sive futuri*, modo longissimum, immensum, aeternum: *perpetuitas, sempiternitas, aeternitas*. (Bar-Bahluli ללל significat a) *quod neque principium habet, neque finem*, quod igitur semper fuit et semper futurum est, tempus immensum, temporis perpetuitatem, aeternitatem [cfr. Ps. 105, 17.]; b) *quod sine caret, sed non perinde principio*, et c) *quod principium habet et idem finem*, ut igitur ponatur indefinite pro quocvis longo tempore.) ללל (He. ללל, Gr. εἰς τὸν αἰῶνα) *in aevum i. e. in omne aevum, in perpetuum, sempiternum, aeternum* p. 134 l. 6. 148 l. 11. 149 l. 13. 200 l. 2 (pertinet ad b.), it. 169 l. 6. 195 l. 15 (He. ללל), c. negat. (*non - in perpetuum i. e.*) *plane nullo tempore,*

nunquam p. 156 l. 13. 157 l. 16., *collaudabo te ללל in aevum, perpetuo, hyperbol. (quoad vivam, pertinet igitur ad c.)* Ps. 30, 13. ללל in aeva s. saecula, i. e. in omnia aeva s. saecula, Ass. B. O T. I p. 215 col. 2 l. 7. ללל (He. ללל, Gr. ἕως αἰῶνος) *usque in omne aevum, in aeternum, perpetuo (dum erit)* p. 164 l. 13 sq. 166 l. 16. ללל s. ללל (He. ללל, Gr. ἀπ' αἰῶνος) *ab aeternitate, i. e. a vetustate, ab antiquissimis temporibus* p. 75 l. 2., addita negat. *ab ullo tempore non, post hominum memoriam non, nunquam ante hoc tempus* p. 129 l. 2.

2) ללל i. q. Gr. αἰὼν et κόσμος, et *saeculum* apud Christianos scriptores, *mundus* (res creatae, quae principium habent, sed non perinde finem, Ar. عالم et علم). a) *mundus, rerum universitas*, coelo teraque constans, Matth. 24, 21. 25, 34. b) *mundus, in quo vivimus, orbis terra-*

rum, p. 12 l. 6. 14. 183 l. 3.
 𐤏𐤍𐤕 𐤏𐤍𐤕𐤏 *hic mundus et*
haec vita p. 141 l. 12. 195
 l. 12., 𐤏𐤍𐤕𐤏 𐤏𐤍𐤕𐤏 *mun-*
dus futurus, vita futura p.
 193 l. 4. 𐤏𐤍𐤕𐤏 𐤏𐤍𐤕𐤏
 𐤏𐤍𐤕𐤏 *potentia huius mundi* i.
 e. opes terrenae, bona hu-
 ius vitae, p. 214 l. 5., do-
 ctrina, 𐤏𐤍𐤕𐤏 𐤏𐤍𐤕𐤏𐤏𐤏 *quae*
in hoc mundo, i. e. saecu-
 laris, quae ad hunc mun-
 dum, ad hanc vitam perti-
 net, profana, ib. l. 7.,
 𐤏𐤍𐤕𐤏 𐤏𐤍𐤕𐤏𐤏𐤏 *discipli-*
nae saeculares, studia sae-
 cularia, ib. l. 12. Saepe ut
 Lat. aevum et saeculum
 metonymice ponitur pro
 hominibus, qui in hoc mundo
 sunt, alqo saeculo vivunt,
 p. 148 l. 12. 149 l. 13. 150
 et 151 l. ult. 152 et 153
 l. 1., et pro moribus saeculi.
 𐤏𐤍𐤕𐤏 𐤏𐤍𐤕𐤏 *via mundi*,
 i. e. mores eorum, qui re-
 bus humanis, terrenis, va-
 nis student, p. 198 l. 17.
 c) i. q. Gr. *zósquos* pr. si-
 gnificat, *ornatus* Versio
 hexapl. Syr. Ps. 102 (103),
 5., ubi Aquilae et V^{tae} le-
 ctio *zósquos*, pro He. 𐤏𐤍𐤕
 ibi posita, expressa est per
 𐤏𐤍𐤕, et ab Hieronymo,

Aquilam sequuto, per or-
namentum.

𐤏𐤍𐤕𐤏 m. adi. *mun-*
danus, ad hunc mundum per-
tinens, h. e. 1) *humanus, ter-*
renus (weltlich, irdisch).
 2) *saecularis, civilis* p. 136
 l. 5., (oppos. ecclesiast.) pl. m.
 p. 135 l. 16. Pl. f. 𐤏𐤍𐤕𐤏𐤏𐤏
res humanae, terrenae, va-
nae, p. 198 l. 18.

𐤏𐤍𐤕 r. Syris inus. Ar. 𐤏𐤍𐤕
commune fuit alqd multis.

𐤏𐤍𐤕, 𐤏𐤍𐤕 m. *populus*
 p. 21 l. 9. 24 l. 8. 164 l. 3.
 4., it. *multitudo, turba*. (Ch.
 𐤏𐤍𐤕, 𐤏𐤍𐤕, He. 𐤏𐤍𐤕 id., a
 r., quam statuunt, 𐤏𐤍𐤕
 congregavit, coniunxit, ut
 pr. sit *congregatio, coniun-*
ctio, communitas hominum,
 𐤏𐤍𐤕 *multitudo, turba ho-*
minum, 𐤏𐤍𐤕 *multitudo*,
 𐤏𐤍𐤕 id., spec. *vulgus, plebs*,
 𐤏𐤍𐤕 *communitas*). Pl.

𐤏𐤍𐤕𐤏𐤏, 𐤏𐤍𐤕𐤏𐤏 *populi*
 p. 22 l. 6. 143 l. 17., *gen-*
tes p. 164 l. 4 et al.

𐤏𐤍𐤕 m. (Ar. 𐤏𐤍𐤕)
unus de multis, homo de
plebe, pl. 𐤏𐤍𐤕𐤏𐤏 *plebs*,
vulgus, p. 37 l. 4. 40 l. 11.

ܡܢ (Ch. et He. ܡܢ, Ar. ܡܢ et ܡܢ) pr. *coniunctio, communitas* (v. voc. praeced. ܡܢ). Abit in praepos., c. aff. ܡܢܡܢ, ܡܢܡܢ etc., quae communionem, societatem, comitatum indicat, a) *cum* (mit, nebst) p. 3 l. 7. 125 l. 16. 140 l. 11. 185 l. 2. 215 l. 5., *una cum, simul cum* p. 32 l. 1. 106 l. 1. 213 l. 4. 214 l. 22. 224 l. 16., *simul cum, aequae ac, pariter atque* p. 197 l. 3. 207 l. 9. ܡܢܡܢ *simul ut, simul ac* p. 185 l. 12. ܡܢܡܢ *loquutus est cum* alqo p. 2 l. 11., ܡܢܡܢܡܢ *certamen inivit, pugnavit cum* alqo, i. e. contra alqm, p. 138 l. 4. b) *propter, iuxta* (neben), ܡܢܡܢ *iuxta latus, i. e. a latere alcius, apud* alqm, p. 95 l. 5., *coram* alqo p. 160 l. 16., *penes* alqm p. 92 l. 4. ܡܢܡܢ *fuit cum* alqo, i. e. *apud* alqm, *secum habuit s. duxit* p. 92 l. 12., *adfuit* alicui p. 148 l. 11., *fuit a parte alcius* p. 7 l. 5., *fecit cum* alqo p. 90 l. 3 sq., *fuit*

penes alqm p. 41 l. Syr. 5. 8. ܡܢܡܢܡܢ *quaesivit, disputavit cum* alqo, *quaesivit ab* alqo (bei Jem. forschen) p. 72 l. 12., *quamquam, licet*. ܡܢܡܢܡܢܡܢ ܡܢܡܢܡܢ *et cum omni hac* (und bei all' dieser) *praestantia, i. e. et licet tanta* (maxima) *esset praestantia, quae in hoc viro inerat, tamen etc.* p. 35 l. 10 sq.

ܡܢܡܢ, fut. ܡܢܡܢܢ, 1) *mersus, immersus est; mersit, immersit se* c. ܡܢ in alqd.

Altitudini (imo) *maris* ܡܢܡܢ *se immergit* p. 209 l. 5., *aculeus sagittae immersit se in cerebrum eius, inhaesit in cerebro eius*, Bar-Hebr. Chr p. 558 l. 2 a f. (Cfr. Ar. ܡܢܢ, quod trans. habet significationem *immersit, immisit alqd, recondidit* [stekken] *gladium in vaginam*) Transl. *mersit se dies, i. e. inclinavit se, abiit*, Ephr. opp. T. I p. 81 l. 29. 2 *mergendo in aquam lavatus, ablutus est.* 3) *sacri lavario initiatus, baptizatus est.*

Aph. ܡܢܢܢܢ (Gr. βάντε)

βαπτίζειν) 1) mersit, immersit. 2) lavavit, abluit. 3) baptizavit.

ܒܬܒܬܐ f. baptisma p. 173 l. 6.

ܐܬܬܬܐܒܪܐ, fut. ܐܬܬܬܐܒܪܐ, obscurus, caliginosus fuit. Ch. ܐܬܬܐܒܪܐ.

ܐܬܬܐܒܪܐ, ܐܬܬܐܒܪܐ m., ܐܬܬܐܒܪܐ f. adi. obscurus, caliginosus, a, um, p. 171 l. 3.

ܐܬܬܐܒܪܐ f. obscuritas, tenebrae, p. 161 l. 19.

ܐܬܬܐܒܪܐ m. caligo p. 161 l. 5. 171 l. 13.

ܐܬܬܐܒܪܐ, fut. ܐܬܬܐܒܪܐ, laboravit, labore se exercuit p. 191 l. 2. (Ch. ܐܬܬܐܒܪܐ, He. ܐܬܬܐܒܪܐ id., Ar. ܐܬܬܐܒܪܐ).

ܐܬܬܐܒܪܐ m. 1) opera, labor p. 144 l. 10., labor gravis, molestus. Hinc 2) labor (sensu transl.), molestia, aerumna p. 191 l. 1.

ܐܬܬܐܒܪܐ m. (He. ܐܬܬܐܒܪܐ) 1) qui laborat, max. cum molestia. 2) laboriosus, afflictatus, aerumnosus, pl. p. 189 l. 12.

ܐܬܬܐܒܪܐ r. Syris in Pe., itemque Chald. inus. He. ܐܬܬܐܒܪܐ vel ܐܬܬܐܒܪܐ, Ar. ܐܬܬܐܒܪܐ et ܐܬܬܐܒܪܐ profundus fuit.

Pa. ܐܬܬܐܒܪܐ (Ar. ܐܬܬܐܒܪܐ) profundum fecit. Transl. compressit oculos suos, conivit p. 192 l. 12. Dicitur tam de iis, qui oculos suos comprimunt, ne rem alquam videant aut intueri videantur (Ar. ܐܬܬܐܒܪܐ, quod interpretis Ar. h. l. [Iob. 16, 9.] posuit pro ܐܬܬܐܒܪܐ), quam de iis, qui oculos non omnino, sed paene claudunt, ut acrius aciem intendant, acrius intueantur alqd (Bar-Bahl. ܐܬܬܐܒܪܐ).

ܐܬܬܐܒܪܐ, ܐܬܬܐܒܪܐ m. adi. (a partic. Peil) profundus, altus p. 177 l. 11. 17. 208 l. 12., f. ܐܬܬܐܒܪܐ ܐܬܬܐܒܪܐ, ܐܬܬܐܒܪܐ ܐܬܬܐܒܪܐ somnus altus s. arctus p. 190 l. 3. 4. Pl. m. p. 132 l. 17.

ܐܬܬܐܒܪܐ f. (profunditas) altitudo p. 176 l. 5. 177 l. 10. 12.

ܐܬܬܐܒܪܐ m. (opp. ܐܬܬܐܒܪܐ) altitudo, profundum, altum (inum) p. 209 l. 5., pl. ܐܬܬܐܒܪܐ p. 72 l. 2. 181 l. 2. 3. 219 l. 18. 220 l. 4. 222 l. 18.

ܐܬܬܐܒܪܐ, fut. ܐܬܬܐܒܪܐ, (Ar. ܐܬܬܐܒܪܐ) domicilium collocavit p. 33 l. 10., habitavit, domicilium,

sedem habuit p. 218 l. 3. 219 l. 7., c. חלץ loci in alqo loco p. 33 l. 10. 105 l. 10. 182 l. 12. 213 l. 18., *com-moratus est alqo loco*, *co-luit* i. e. frequentavit locum, frequens et assiduus fuit alqo loco p. 156 l. 6., *mansit alqo loco*. *Habitavit* חלץ cum alqo (in do-mo) p. 215 l. 6. 216 l. 10., *una cum*, *simul cum* alqo p. 214 l. 22. Transl. *ha-bitavit* c. חלץ p. in alqo, i. e. *infuit in alqo*, *adfuit ali-cui* p. 148 l. 2. 218 l. 18., חלץ חלץ apud alqm, i. e. *mansit apud alqm*, *adfuit alicui* p. 148 l. 14.

Aph. חלץ 1) *incolere*, *habitare fecit alqm*, *sedem dedit alicui*, c. חלץ l. p. 112 l. 9. 2) *cultum et habitatum reddidit locum* (Ar. חלץ), חלץ, p. 12 l. 8.

חלץ f. *culta, habitata* sc. *terra* (Ar. חלץ *cultus et habitatus locus*), *orbis ter-rae habitabilis, terra culta et habitata* p. 12 l. 6. 97 l. 8. 109 l. 3. 183 l. 12. 200 l. 8.

חלץ, חלץ m. *ha-*

bitator, incola, pl. p. 112 l. 8. 212 l. 8 et al.

חלץ m. *habitandi lo-cus, domicilium, sedes* p. 101 l. 6.

חלץ m. 1) *habitatio, locus, ubi quis habitat, do-micilium*. 2) *coenobium* p. 126 l. 1. 3) *vita* (Ar. חלץ) *vitae ratio* p. 212 l. 2. 21 l. 13.

חלץ m. *habitatio, ha-bitaculum* p. 65 l. 6. 181 l. 5. 182 l. 16.

חלץ m. *habitabi-lis, cultus, habitatus*. Fem. חלץ *terra habitabilis, culta et habita-ta, orbis terrae habitabi-lis* p. 185 l. 4. et, חלץ omis-so, p. 161 l. 13. 183 l. 13. 185 l. 9.

חלץ, חלץ m. (Ch. חלץ, חלץ, He. חלץ) *lana* p. 103 l. 10.

חלץ m. *laneus*, pl. p. 49 l. 9.

חלץ, fut. חלץ, i. q. G. חלץ 1) *conversatus es, commercium habuit cum alqo* cfr. חלץ (Ar. חלץ *ve-satus, conversatus est, fu-vixit in alqo loco*, c. חלץ

2) (de praesentis cum presente sermone) *commercium sermonis, loquendi audiendique habuit, colloquutus est cum alqo.* a) *allocutus est, sermonem s. loqui orsus est* Iob. 3, 2. Zach. 1, 10. Ass. B. O. T. III P. I p. 184 col. 1 l. 21. 218 col. 1 l. ult. b) *respondit* p. 150 l. 4. 167 l. 11. 169 l. 1. 206 l. 5. c) *audivit alqm, petenti alicui satisfacit* p. 164 l. 1. 166 l. 3. (He. חָזַן, Ch. חָזַן, חָזַן id., Ar. حَازَى voluit, intendit alqd dictis, significavit). 3) (de rebus, cum quibus quis conversatur, in quibus versatur) c. חָזַן r. *occupatus fuit alqa re, versatus est in alqa re, operam dedit rei* (Ar. حَازَى coni. I. III et VIII c. ב r.) Luc. 10, 40. Ass. B. O. T. I p. 102 col. 1 l. 25. 439 col. 2 l. 4 a f. Partic. Peil חָזַן *occupatus, versatus* c. חָזַן r. *in alqa re, deditus rei*, p. 108 l. 14., חָזַן - *in laetitia - versatus erat, laetitiae - indulgebat*, p. 112 l. 10., pl. חָזַן *occupati, operam dantes, elaborantes* p. 199 l. 15.

Ethpe. חָזַן conversatus, versatus est חָזַן cum alqo, consuetudine alcius usus est Ass. B. O. T. III P. II p. 120 l. 1., c. חָזַן r. *vacavit rei* 1 Cor. 7, 5. vers. Charkl., Ass. I. I. T. III P. I p. 243 col. 2 l. 15 a f.

Ethpali חָזַן operam navavit rei, חָזַן, philosophiae p. 10 l. 14. (= Gr. ὁμιλεῖν φιλοσοφία).

חָזַן m. *conversatio, consuetudo, familiaritas* p. 80 l. 6. 221 l. 14.

חָזַן, חָזַן f. *semper collect. oves, pecus (oris), grex ovium, pecoris*, p. 92 l. 1. 103 l. 9. 111 l. 14. 188 l. 8. (Ch. חָזַן, חָזַן, חָזַן, He. חָזַן id., Ar. حَزَان et حَزَان oves, pecus, حَزَان oves, grex ovium, pecoris).

חָזַן, fut. חָזַן, 1) *migravit, discessit* (Ar. حَزَان coni. III.). 2) *migravit, discessit ex vita, obiit* p. 32 l. 3. 13. 67 l. 14. 112 l. 10. 116 l. 16. Transl. *abiit, evanuit, esse desiit, defecit* p. 168 l. 10. 13. 195 l. 11.

חָזַן m. *defunctus, mortuus*, pl. p. 11 l. 2.

חֶבֶר m. *obitus, mors*

p. 106 l. 16. 137 l. 12.

חֶבֶר f. *nubes* p. 171 l. 3., pl.

חֶבֶר p. 160 l. 2 et al. (Ch.

חֶבֶר, חֶבֶר, He. חֶבֶר a r. inus.

חֶבֶר, cui *tegendi potestatem*

vindicant, Ar. حَبَر, pl.

حَبَر, et حَبَر id.).

חֶבֶר, pl. חֶבֶר, f. (Ar.

حَبَر, حَبَر) *ramus* p. 14

l. 6. 168 l. 10. 195 l. 11.

(He. חֶבֶר, Ch. חֶבֶר).

חֶבֶר m. (Ch. חֶבֶר, חֶבֶר,

He. חֶבֶר, Ar. حَبَر) *her-*

ba, gramen, pl. p. 170 l. 16.

180 l. 14.

חֶבֶר s. חֶבֶר (Gen. 25, 25.)

Esavus, n. pr. filii natu

maioris Isaaci, p. 186 l. 8.

חֶבֶר חֶבֶר *Esavitae* i. e.

Idumaei p. 186 l. 6.

חֶבֶר i. q. Ar. حَبَر *diffici-*

le, arduum fuit alqd, diffici-

lis, inobsequens fuit alqis.

Ethpe. حَبَر *grava-*

tus est, difficilem se prae-

buit, recusavit p. 87 l. 8.

חֶבֶר, חֶבֶר m. *adi-*

difficilis, arduus, pl. p. 65

l. ult., *gravis* p. 2 l. 8.

חֶבֶר *difficile* p. 188

l. 5. (opp. חֶבֶר).

חֶבֶר f., חֶבֶר m. *decem* p. 21

l. 6. 40 l. 3. חֶבֶר *deni* p

103 l. 11. Pl. חֶבֶר g. c

viginti p. 6 l. 6. חֶבֶר

vicesimo die, p. 223 l. 6. 9

חֶבֶר חֶבֶר *vicensi* p

122 l. 16.

חֶבֶר m. *decimus* p

132 l. 2.

חֶבֶר i. q. חֶבֶר.

Pa. חֶבֶר *duplicavit, du-*

plicem fecit, repetiit p. 7

l. 15. 204 l. 17.

חֶבֶר, fut. חֶבֶר, (Ar. حَبَر

1) *texit*. 2) *germinavit, ex-*

crevit, exuberavit plantae

herba. Pa. sindone *invo-*

vit cadaver, exsequias feri-

sepelivit. Aph. pullulavi

plantas, flores emisit.

חֶבֶר m. *planta* p. 19

l. 12., *planta vel flos*

168 l. 3.

חֶבֶר m. *involutio c-*

daveris intra sindonem

68 l. 12., *exsequiae* p. 11 l.

חֶבֶר, חֶבֶר m. (Ch. חֶבֶר

חֶבֶר, He. חֶבֶר, Ar. حَبَر

חֶבֶר) *pulvis terrae, hum-*

solum, p. 164 l. 2. 168

11. 190 l. 15. 193 l. 14. 15.
195 l. 14. 209 l. 5.

חַבַּח m. qui est ex humo, terrenus, pl. p. 190 l. 10.

חַבַּח m. 1) oppressio, coartatio, a r. חָבַח. 2) nom.

vocalis חַ p. 208 l. 5. 11. 14.

חַבַּח, fut. חַבַּח, 1) (Ar. عَصَى)

repugnavit, rebellis fuit, restitit, non obedivit, recusavit p. 102 l. 3. 106 l. 11.

2) vim intulit alicui, ursit, compulit, coegit alqm c. acc.

aut חַ acc. pers. (Ch. נָחַח vim intulit, oppressit, defraudavit).

חַבַּח, fut. חַבַּח, (He.

חַבַּח, Ar. عَقَبَ, v. denom.

ab חַבַּח calx) 1) calce pressit, vestigiis sequutus est alqm, vestigia alcus tenuit.

Transl. insequutus est, occupavit, tenuit locum alcus Ass. B. O. T. III P. I p. 77 col. 1 l. 8 a f. 178 col. 1 l. 7. 2) calcem alcus tenuit.

Pa. חַבַּח vestigavit, investigavit, indagavit, scrutatus est loc. p. 130 l. 13., alqd, c. חַ p. investigavit, perquisivit, quaesivit, disputavit cum alqo Ass. B. O. T. II p. 445 l. 3 sq., in-

terrogando perquisivit, quaesivit ab alqo (bei Jem. forschen) p. 72 l. 12., c. חַ p. et r. de alqo, alqa re, c. חַ id.

Aph. חַבַּח (calcem alcus tenere fecit) moratus est alqm (Ch. חַבַּח) p. 205 l. 14.

חַבַּח v. supra in חַ.

חַבַּח m. (He. חַבַּח) tortuosus, flexuosus, a r. in Pe. inus. חַ = seq.

חַבַּח (Ar. عَقَلَ).

חַבַּח (Ch. חַבַּח) curvatus, tortus est, torsit se.

Pa. חַבַּח (Ch. חַבַּח,

He. חַבַּח, Ar. عَقَصَ) torsit, detorsit. Transl. pervertit, perversum, pravum reddidit, declaravit alqm p. 194 l. 2.

חַבַּח m. distortus, perversus, pravus p. 162 l. 1. 194 l. 4.

חַבַּח m. aculeus. Transl. significat id, quod animum pungit, vexat, animi scrupulum, sollicitudinis aculeum, pl. p. 78 l. 10., ab חַבַּח, Ch. חַבַּח, punxit.

חַבַּח, fut. חַבַּח, (Ch. חַבַּח, He. חַבַּח) eradicavit, evel-

lit, avellit alqd p. 196 l. 5.,

c. ^ق ex alqa re p. 74 l.

7. Transl. *extirpavit, destruxit, evertit* alqd p. 39 l. 8. 43 l. 9. 131 l. 17. (Ar.

^{عقر}) truncavit, vulneravit, ^{عقر} sterilis fuit).

^{حصن} m., ^{حصن} f. *sterilis, qui, quae nullam stirpem prolemve ex se gignens, stirpem progeniei quasi eradicat*, p. 200 l. 3. 4.

^{حصن} m. *radix, stirps* p. 168 l. 11.

^{حصن} m. *extirpatio, eversio* p. 193 l. 14.

^{حصن}, fut. ^{حصن}, (ex Gr. *χωρεῖν*) *comprehendit, cepit, complexus est* alqd vers. Charkl. Marc. 2, 2. Ioa. 21, 25. Bar-Hebr. Chr. p. 55 l. 12. Transl. *mente cepit, apprehendit, comprehendit* alqd vers. Charkl. Matth. 19, 11. (Ar. ^{عرا} et ^{عري} *accessit, aggressus est, invasit*, cfr. *χωρεῖν*). It. Ar. ^{عري} *nudus fuit*, He. ^{ערוה}, unde

^{حصن} m. *frigus* p. 100 l. 3. 111 l. 13., pr. i. q. He. et Ch. ^{ערוה}, ^{ערוה} *nuditas*, cfr. Ar. ^{عرا} *vehementia*

frigoris, ^{عاري} *nudus et*

frigidus. Pl. ^{حصن}.

^{حصن} v. in r. ^{حصن} II.

^{حصن}, fut. ^{حصن}, (Ch. ^{ערב}, He. ^{ערב}) *miscuit, commiscuit*. ^{حصن}, fut. ^{حصن},

(Ar. ^{غرب}) *occidit sol, advesperavit*, Ass. B. O. T. II p. 319 l. 15 et al., pr. *miscuit, commiscuit se sol* (lux cum tenebris), = ^{حصن}

^{حصن} Ass. l. l. p. 443 col. 2 l. paenult.









Ethpe. ^{حصن} *mixtus, commixtus est; miscuit, commiscuit se* c. ^{حصن} *in* alqd, *cum alqa re* p. 178 l. 13.

^{حصن} s. ^{حصن} m.



Arabs, pr., annotante Bar-Bahl, qui est ex regione, in qua sol occidit, i. e. occidentali.







^{حصن} f. 1) pr. *commixtio*. 2) i. q. Talm. ^{ערובתא} *vespera ante Sabbathum*, teste Gregorio, Arbelae metropolita (Ass. B. O. T. III P. I p. 524 col. 1 l. 27 sq.), ita dicta, ^{ערובתא} *quod cum festo*



commixta, coniuncta esset.


Hinc   dies
vesperae ante Sabbathum,
dies Veneris, feria sexta,
p. 44 l. 8. 77 l. 14. 120
l. 2.,    (pro
  ) id. p. 223 l. 8.

𐤒𐤓𐤕 c. *occidens*, locus s. *plaga*, in qua sol occidit, p. 97 l. 11. 184 l. 1. 6. 18. Angustiore sensu p. 133 l. 17. 134 l. 16. Cfr. supra 𐤒𐤓𐤕 et Ass. B. O. T. II p. 252 not. 1.


 m. *occidentalis* p. 118 l. 5., pl. p. 78 l. 18. 184 l. 7., f. 
 p. 136 l. 16. 183 l. 11.

 m., pl. , (Ch. )
 et , , unde He.
) *onager* p. 191 l. 10.



 m. (Ch.
 עֲרֵבִי) *nudu* p. 62 l. 5.

100 l. 4., pl. 
p. 64 l. 16. (Ar. *جاء* nu-


adus fuit, vacavit, caruit aliqua
re, spec. ornamento, mo-
nilibus, *inornatus fuit*. Hinc


Parel = Pael  [ad vim
augendam insertum est ;]
nudavit alqm, *effecit, ut* alqis

nudus esset, nudus incederet
Ass. B. O. T. III P. II p.
32 l. 13.).

120 f. nuditas p.
21 l. 13.

מְרִימָה, מְרִימָה m. (Ch. מְרִימָה, et מְרִימָה, He. מְרִימָה)

pr. *cumulatus* (a r. )
cumulavit, Ethpa. iatu-
muit) 1) *elatus, excelsus,*
magnus, f. Ass. B. O. T. I
p. 87 col. 1 l 11. 2) *multa*
experientia doctus, callidus,
perspicax, solers, acutus,
Ass. l. l. T. II p. 59 col. 1

1. 11 a f., pl.  chrest.
p. 87 l. 8. In malam par-
tem 3) *callidus, versutus,*
astutus p. 69 l. 6.

לֶּעֶט f. (Ch. עֶרֶט, He. עֶרֶשׁ)
 1) *lectus, lectulus* p. 31 l. 3.,
lectica p. 30 l. 1. 2) *lectus*
funeris, feretrum p. 19 l.

ult. (Ar. عَرَش solium, umbraculum). Pl.

٧
 ر. inus. Ar. صَرَفَ *ver-*
tit. Coni. II convertit, ver-
savit; versavit, permutavit
nummos.

م. (Ar. صَفِير) m. (Ar. صَفِير)
nummularius p. 10 l. 14.

נֶבֶל f. (He. נֶבֶל, Ch. נֶבֶל) *nebula, nebula densa*, p. 176 l. 11. 206 l. 11.,

pl. حَبَّوْا p. 158 l. 18. 161 l. 17.

حَب , fut. تَحَبَّوْا , (Ch. פָּרַק) *fugit, fugae se dedit*, p. 44 l. 10. 55 l. 7. 85 l. 4., c. חָפַז *effugit, profugit de loco, ab alqo* p. 51 l. 5., *fugit, refugit alqd, alqm*, p. 208 l. 11., c. פָּרַק loc. *profugit, confugit alqo* p. 19 l. 6. 60 l. 16 et al., c. חָפַז *ad alqm* p. 104 l. 12. (Ar. عَرَقَ *abiit, profectus est*). De reb. inanim. *fugit, refugit, recessit*, p. 181 l. ult.

Pa. $\text{حَبَّ$ (Ar. عَرَقَ) *rosit, derosit, abrosit os*. Partic. pass. مَحْبُور *derosus*, pl. p. 40 l. 10.

$\text{حَبَّ$ partic. *fugiens* p. 113 l. 7.

حَبَّ m. *fuga* p. 65 l. 9. 85 l. 5.

حَبَّ , حَبَّ f. 1) *lorum, corrigia ex corio* (Ar. عَرَقَ *lorum, عَرَقَ* *segmentum corii*). 2) *zona, cingulum* p. 179 l. 1. Transl. (حَبَّ) *zona, circulus, terram coelumque veluti cingulum quoddam ambiens*, p. 179 l. 10. 15. 3)

(حَبَّ) *Arka*, n. pr. *opiduli* (Ar. عَرَقَا et عَرَقَا), Tripoli ab austro, olim Phoeniciae, postea ad imperium Damascenum pertinentis, p. 56 l. 12. Cfr. Schult. ind. geogr. in vit. Sal. in *Arca*.

حَب , fut. تَحَبَّوْا , (Ch. פָּרַק) 1) *viribus, robore valuit, validus fuit*, sq. חָפַז *praevaluit, plus valuit, quam* p. 160 l. 10. 2) transl. *invaluit, crevit, auctum est, grave factum est (ingravescere)* alqd p. 19 l. 13. 85 l. 7. 96 l. 11. 107 l. 14. 211 l. 8., c. פָּרַק p. *alicui, in alqm* p. 70 l. 11. 81 l. 12.

Pa. חָפַז *fecit, ut alqis validus esset*, h. e. 1) *fir- mavit, roboravit, corroboravit alqm* p. 44 l. 3. 219 l. 1., alqd p. 204 l. 12. 2) *auxit, gravem, magnum fecit, amplificavit alqm* p. 169 l. 6. 195 l. 21.

Ethpa. חָפַז *validus factus est, viribus, robore auctus, corroboratus est*, sq. חָפַז *praevaluit* p. 163 l. 2.

Aph. חָפַז *gravem fecit, aggravavit, ursit alqm*

p. 195 l. 15., *aggravavit* alqd, *pugnam* p. 119 l. ult., *iram* ⲛⲓⲁⲛ in alqm p. 195 l. 15.

ⲛⲓⲁⲛ m. 1) *viribus valens, validus, robustus* p. 206 l. 17. 208 l. 4., pl. p. 160 l. 9. 163 l. 2. 2) transl. *gravis, vehemens, magnus, ingens*, p. 84 l. 14. 129 l. 12. 169 l. 4., f. ⲛⲓⲁⲛ ⲛⲓⲁⲛ *clamor ingens, vastus* p. 44 l. 9., pl. f. p. 111 l. 12.

ⲛⲓⲁⲛ m. *robur, vis*, p. 207 l. 11.

ⲛⲓⲁⲛ r. in Pe. praeter partic. Peil, nisi fallor, inus.

Ar. ⲛⲓⲁⲛ *paratus fuit*.

ⲛⲓⲁⲛ partic. Peil m., f.

ⲛⲓⲁⲛ, 1) (Ch. ⲛⲓⲁⲛ, He.

ⲛⲓⲁⲛ, Ar. ⲛⲓⲁⲛ) *paratus*

ad alqd, alqd facere, p. 73

l. 15. 189 l. 9. 2) (Ch. ⲛⲓⲁⲛ)

futurus, Gr. participio μέλλων respondens. ⲛⲓⲁⲛ

ⲛⲓⲁⲛ *saeculum, quod futurum est, vita futura* p. 193

l. 4. (Gr. αἰὼν ὁ μέλλων),

baptisma ⲛⲓⲁⲛ *futurum* p. 173 l. 7. Apud Gram-

maticos ⲛⲓⲁⲛ ⲛⲓⲁⲛ *tem-*

pus futurum, Futurum (Gr. ὁ μέλλων χρόνος). Pl.

ⲛⲓⲁⲛ *futura, res futurae*

p. 12 l. 11. Seq. infin. c.

ⲛⲓⲁⲛ praef., aut fut. c. ? praef.

aliquem *paratum esse, in ani-*

mo habere, velle, moliri (im

Begriff, Willens seyn, wol-

len) alqd facere, *facturum*

esse alqd, significat, et cir-

cumscribendo futuro inser-

vit sicut Gr. μέλλειν eius-

que partic. μέλλων seq.

inf. ⲛⲓⲁⲛ ⲛⲓⲁⲛ ⲛⲓⲁⲛ

ⲛⲓⲁⲛ *quum parati*

essent s. pararent, *tradere*

eam (urbem), quum in eo

essent, ut traderent eam,

quum eam tradituri essent,

p. 73 l. 15 sq., ⲛⲓⲁⲛ?

ⲛⲓⲁⲛ *qui parati*

sunt, i. e. conantur, *exci-*

tare eum p. 189 l. 9., se

ⲛⲓⲁⲛ? ⲛⲓⲁⲛ *ascensurum*

esse p. 26 l. 5., ⲛⲓⲁⲛ?

ⲛⲓⲁⲛ *qui venturus est*

(Gr. ὁ μέλλων ἐρχεσθαι)

Matth. 11, 14., ⲛⲓⲁⲛ

ⲛⲓⲁⲛ *ostentu-*

rus es te ipsum, te conspi-

ciendum praebiturus es (Gr.

μέλλεις ἐμφανίζειν σεαυ-

τόν), p. 150 l. 3., it. 151 l. 4.

Pa. $\text{?}\overset{\circ}{\Lambda}\overset{\circ}{\Delta}$ paravit, prae-
paravit, apparavit, compa-
ravit (sibi alqd) p. 142 l. 8.,
expedivit p. 25 l. 3., instru-
xit p. 44 l. 3. alqd, alqm.
Partic. pass. $\text{?}\overset{\circ}{\Lambda}\overset{\circ}{\Delta}\overset{\circ}{\omega}$ para-
tus, praeparatus p. 15 l. 15.
215 l. 5.

Ethpa. $\text{?}\overset{\circ}{\Lambda}\overset{\circ}{\Delta}\overset{\circ}{\text{ז}}$ 1) pass.
praec. 2) paravit se, prae-
paravit, expedivit se c. ?
ad alqd, ad bellum, ad pu-
gnam, p. 91 l. 7., in animo,
propositum habuit alqd, mo-
litus, conatus est alqd facere
c. fut. et ? praef. p. 85 l. 4.
213 l. 15.

$\text{?}\overset{\circ}{\Lambda}\overset{\circ}{\Delta}\overset{\circ}{\text{מ}}$ m. (a Pa.) 1)
praeparatio, apparatio. 2)
praefatio p. 134 l. 1. 17.
3) consilium, propositum.

$\text{?}\overset{\circ}{\Lambda}\overset{\circ}{\Delta}$ (Ch. $\text{פָּרַעַ$, He. $\text{פָּרַעַ$,

Ar. فَرَعَ et فَرَع) 1) (de
homin.) a) senuit, consenuit
Ass. B. O. T. III P. I p.
91 col. 2 l. 1. b) senectute
confectus est, viribus senuit,
decrevit p. 166 l. 8. 2) transl.
(de reb. inan.) veteratum
est, vetustate absumptum,
corruptum est, obsoletum est
alqd p. 135 l. 11.

Aph. $\text{?}\overset{\circ}{\Lambda}\overset{\circ}{\Delta}\overset{\circ}{\text{י}}$ 1) (de ho-
min.) a) senescere fecit, ad

senectutem deduxit. b) se-
nectutem adeptus est, ad se-
nectutem venit Iob. 21, 7.
p. 166 not. **. 2) (de reb.
inan.) a) vetustescere, vetera-
scere fecit, curavit, ut alqd
vetus fieret, inveteravit, an-
tiquavit alqd. b) vetustatem
acquisivit, vetustatem tulit,
vetus fuit alqd Ephr. opp.
T. V p. 408 l. 28.

$\text{?}\overset{\circ}{\Lambda}\overset{\circ}{\Delta}\overset{\circ}{\text{ע}}$, $\text{?}\overset{\circ}{\Lambda}\overset{\circ}{\Delta}\overset{\circ}{\text{מ}}$ m. 1)
aetate proventus. 2) anti-
quus, vetus p. 194 l. 5., pl.
p. 11 l. 8., f. $\text{?}\overset{\circ}{\Lambda}\overset{\circ}{\Delta}\overset{\circ}{\text{ע}}$ p.
145 l. 15., pl. $\text{?}\overset{\circ}{\Lambda}\overset{\circ}{\Delta}\overset{\circ}{\text{ע}}$
p. 120 l. 13. 3) vetus, ve-
tustus, pl. p. 83 l. 17.

$\text{?}\overset{\circ}{\Lambda}\overset{\circ}{\Delta}$, fut. $\text{?}\overset{\circ}{\Lambda}\overset{\circ}{\Delta}\overset{\circ}{\text{י}}$, (Ch. $\text{פָּרַעַ$,
He. $\text{פָּרַעַ$ et $\text{פָּרַעַ$) dives fuit
vel factus est, locupletatus
est. Transl. locupletatus,
amplificatus, auctus est, in-
crevit, auctus cepit $\text{?}\overset{\circ}{\Lambda}\overset{\circ}{\Delta}$ ab
alqa re, partic. f. p. 134 l. 9.

Aph. $\text{?}\overset{\circ}{\Lambda}\overset{\circ}{\Delta}\overset{\circ}{\text{י}}$ locupletavit,
ditavit p. 27 l. ult.

$\text{?}\overset{\circ}{\Lambda}\overset{\circ}{\Delta}\overset{\circ}{\text{ע}}$, $\text{?}\overset{\circ}{\Lambda}\overset{\circ}{\Delta}\overset{\circ}{\text{מ}}$ m. 1) adia.
a) dives. b) locuples, uber,
amplus, f. $\text{?}\overset{\circ}{\Lambda}\overset{\circ}{\Delta}\overset{\circ}{\text{ע}}$, pl. mu-
nera $\text{?}\overset{\circ}{\Lambda}\overset{\circ}{\Delta}\overset{\circ}{\text{ע}}$ locupletia p.
26 l. 10. 2) subst. dives,
pl. $\text{?}\overset{\circ}{\Lambda}\overset{\circ}{\Delta}\overset{\circ}{\text{ע}}$ divites p. 76 l.
5. 120 l. 8.


𐌸𐌳𐌹 m. *divitiae*, *abundantia*, *opulentia*, pag.

142 1. 2. 198 1. 2. 214
1. 5.

. ۵ .







ܐ i. e. ܐ s. ܐ septima de-
 cima Syr. litera p. 203 l.
 10. 194 l. 12. 13., quae in
 numerorum notis *octoginta*
 designat, c. 2 praef. *octo-*
gesimum, c. puncto supero
 ܐ 800, ܐ 801.

|| m. 1) *pulcher, splēdēns,*
decorus, elegans, c. ∞ in

alqa re p. 224 l. 9., a r. 
(He. הַיָּפֶתֶת pulcher fuit, splen-
duit, Gr. $\phi\acute{\alpha}\omega$ splendo). Fem.





ἑλ. ἑλῆν **ἑλ** verba
pulcra, splendida, elegantia,
elegans dicendi ratio p. 215
l. 7. 2) pulcher, elegans,
aptus, conveniens, decens,
p. 80 l. 7. 172 l. 14.

𐎧𐎠𐎡 v. in r. 𐎧𐎠.

⁷ ⁷ f. Gr. vox παρρη-
 σία *libertas* p. 123 l. 16.,
libere loquendi facultas p.
 218 l. 21. Scribitur etiam
⁷ ⁷, ut posteriore lo-
 co, et ⁷ ⁷.

𐤀𐤁𐤁 et 𐤀𐤁𐤁 f. (Ch. 𐤀𐤁𐤁 et

נֶחֱשֶׁת, He. נֶחֱשֶׁת) pr. *extre-*
mitas, angulus, ut v. Chald.
 Hinc *extremitas faciei*, ex-
 terior pars faciei oculis
 subiecta supra mentum, *vul-*
tus, facies, os, p. 68 l. 13.
 Ass. B. O. T. I p. 378 l.
 19., pr. Gr. ὄψις Apoc. 1,
 16., versio Charkl. Ioa. 11,
 44., *genae* Ass. Catal. bibl.
 Vatic. P. I T. II p. 286 l.

7 a f.     extre-
mitas barbae, genae barba-
tae, pili in genis malisve
(Backenbart), Lev. 19, 27.
21 l. 5.

Pl. ܐܡܝܪ , ܐܡܝܪ f. (a voc. praec. deducunt Syri [Amir. p. 97.] eosque sequutus Hoffm. [Gramm. p. 274.], transpositionem literarum statuantes; equidem derivare malim a sing. inus. ܐܡܝܪ vel ܐܡܝܪ = Ch. ܐܡܝܪ , ܐܡܝܪ , pl. ܐܡܝܪܐ et ܐܡܝܪܐ , He. ܐܡܝܪܐ , facies) *facies* 1) hominis, h. e. a) pars anterior capitis humani, fronte, oculis, naso, genis malisve, ore et mento constans, r.

22 l. 1. 39 l. 11. 61 l. 17. 197 l. 2. 3. اِصْفَ
اِصْفَ *facies faciei obversa* p. 154 l. 10. Saepe ponitur pro praesentia, conspectu. اِصْفَ *in facie, i. e. in praesentia, conspectu, ante oculos alcus* p. 105 l. 6. 113 l. 17., *fecit, ut iuraret alqis* اِصْفَ *in faciem, i. e. in nomen alcus, alicui, pr. coram, praesente alqo*, p. 26 l. 11. *Testimonium* اِصْفَ *pro alqo* p. 221 l. 9. b) *forma, species externa* p. 139 l. 14., cfr. اِصْفَ. 2) *rerum inanimatarum (per translat.), externa cuiusque rei species et forma, ut solis* p. 206 l. 3., *siderum* p. 193 l. 18., اِصْفَ *facies i. e. frontes, tegumenta, involucria evangeliorum* p. 105 l. 2., *facies, superficies terrae* p. 181 l. 3. 185 l. 16., *aquarum, summae aquae*, p. 172 l. 3. 5. 200 l. 5. اِصْفَ *in superficie aquarum, in summis aquis, super aquas*, p. 172 l. 3. 4 sq. اِصْفَ c. verbis movendi est *in conspectum*

loci, *versus*, ad loc. p. 195 l. 16.

اِصْفَ, fut. اِصْفَ, (Ch. אִצַּף, He. אִצַּף et אִצַּף, cfr. Ar. اِصْفَ) *occurrit, obviam venit, concurrat* p. 118 l. 12., c. اِصْفَ p. *occurrit alicui, incurrit, incidit in alqm* p. 23 l. 12. 222 l. 1., *congressus est, convenit cum alqo* p. 21 l. 2. 50 l. 17., (animo hostili) *concurrat, incurrit in alqm* p. 22 l. 8. 88 l. 15. 131 l. 12., اِصْفَ (*concurrunt*) *inter se* p. 52 l. 15. 19. 118 l. 6., c. اِصْفَ r. *occurrit rei, incidit in, apprehendit alqd*, p. 67 l. 5. 205 l. 10. Transl. (de reb. inan.) *concurrat, de lineis concurrentibus* اِصْفَ *inter se* p. 11 l. 14., *cecidit*, c. اِصْفَ p. *in alqm, alicui (treffen), accidit alicui alqd* p. 188 l. 14. اِصْفَ, اِصْفَ m. *occursus, concursus, conventus* p. 89 l. 13. اِصْفَ, اِصْفَ m. *corpus hominis* (opp. اِصْفَ) *tam vivum* p. 212 l. 14. 20. 222 l. 4. 16., *quam mortuum* (*cada-ver*, Ch. אִצַּף, אִצַּף, He. אִצַּף) p. 6 l. 1. 68 l. 11. 22 l. 11. Pl. p. 4 l. 11. 12 l. 13.

פָּ, fut. פָּעַל, *erravit, peccavit, lapsus est per errorem* p. 7 l. 4.

פָּעַל m. i. q. פָּעַל ex He. פָּעַל (Ch. פָּעַל) *Ephod*, h. e. *superhumeral*, vestimenti genus summi Hebraeorum pontificis proprium, quod super pectus humerosque ponebatur, p. 202 l. 5.

פָּעַל, it. פָּעַל f. *manicacae vestis* p. 8 l. 9. 14.

פָּעַל, fut. פָּעַל, *erravit* p. 66 l. 1., *vagatus est*, Ch. פָּעַל.

פָּעַל m. vox Gr. Φαίδων, *Phaedon*, n. pr. philosophi et amici Platonis, qui illum de animi immortalitate librum eius nomine perscripsit, p. 4 l. 16.

פָּעַל m. vox Gr. ποιητής, *poeta* p. 69 l. ult.

פָּעַל f. *poesis* p. 5 l. 4. 6. 68 l. 1.

פָּעַל, fut. פָּעַל, *frixit, refrixit, frigidus factus est* (He. Ch. et Ar. [פָּעַל] id.). Transl. *dissolutus est, languit*.

Pa. פָּעַל *refrigeravit, calorem, aestum caloris minuit, temperavit*, partic. f. p. 182 l. 7.

Ethpa. פָּעַל pass. praec. p. 181 l. 14.

פָּעַל m. *refrigerans, calorem minuens, temperans*, p. 177 l. 5.

פָּעַל m. Syris idem significat quod Ar. الاخدعان (B. Bahl.), *duas venas colli s. iugulares* p. 207 l. 14. Interpres Ar. pro eo h. l. (Iob. 40, 12.) posuit فخذان *femora* (a sing. فخذ); in archetypo Hebr. autem exstat פָּעַל, ex Ch. פָּעַל, quod *testiculos* denotat Lev. 20, 21., et hoc quoque loco legitur.

פָּעַל r. in Pe. inus.

Aph. פָּעַל *contempsit, despexit* p. 60 l. 7. 106 l. 1., c. פָּעַל p. et r. *alqm, alqd* p. 201 l. 8.

פָּעַל i. q. פָּעַל (Ch. פָּעַל, He. פָּעַל) *permiscuit, admiscuit, perfudit*.

פָּעַל (partic. Peil) *permixtus, admixtus, perfusus*, p. 61 l. 12.

פָּעַל v. infra in פָּעַל.

פָּעַל *Paulus*, n. pr. episcopi Telae Mauslath, qui, teste Bar-Hebr., V. T. Grae-

cum in Syriacum sermonem transtulit, p. 145 l. 16.

𐤒𐤓𐤕𐤕𐤕 pro 𐤒𐤓𐤕𐤕𐤕 (Talm. פולטיקון), v. annot. ad chrest. p. 4.

𐤒𐤓𐤕 m. Gr. *φóλλis* (ex Lat. *follis*) *obolus*, nummi genus, sexta pars Dirhemi, (Ar. فَلْس id.) p. 51 l. 13., pl. l. 14.

𐤒𐤓𐤕, 𐤒𐤓𐤕 m. (Ch. פון, פומא, He. פה, Ar. فم et فم) 1) *os* (oris) p. 6 l. 15. 203 l. 2. 15 et al. 𐤒𐤓𐤕 𐤒𐤓𐤕 *uno ore*, *uno consensu*, p. 83 l. 2 sq. Transl. 2) *sermo*. 3) *acies*.

𐤒𐤓𐤕𐤕, 𐤒𐤓𐤕 m. Gr. *πόντος*, *Pontus*, p. 106 l. 10. 183 l. ult. 𐤒𐤓𐤕𐤕? 𐤒𐤓𐤕 *mare Ponticum* p. 66 l. 7.

𐤒𐤓𐤕 f. vox Gr. ἡ Φοινίκη, *Phoenice* p. 183 l. 18.

𐤒𐤓𐤕 m. *Phoenix*, *Phoenicius*, qui est e *Phoenice*, p. 186 l. 12.

𐤒𐤓𐤕 vel 𐤒𐤓𐤕 corruptum

ex *Alfonso* (Ar. ألفنش Hist. Dyn. p. 422 l. paen.) nomen p. 65 l. 13., quo Arabes, Bar-Hebraeo testante, (Ludovicum VII.) regem

Franciae appellant (cfr. De Guignes Hist. des Huns T. II P. II p. 171., transl. Germ. T. II p. 488.), hunc cum *Alfonsi* regis Siciliae filio, aut *Alfonso*, comite Tolosano (cfr. Wilken. comment. de bellorum cruciat. hist. p. 86.) confundentes.

𐤒 v. in Pe. inus.

Aph. 𐤒 ex Gr. *πεί-θω* factum, aor. 1. 3. p. *ἔπεισε* (cfr. Matth. 27, 20 Gr. *ἔπεισαν*, Syr. 𐤒𐤓𐤕, versio Charkl. 𐤒𐤓𐤕, Act. 19, 26 *πεί-σας*, Syr. 𐤒𐤓𐤕 et al.), vel denom. a 𐤒 s.

𐤒, Gr. *πεῖσις* s. *πεῖσα*, 1) verbis ad persuadendum aptis, suasu, precibus, consilio, adhortatione alqm in suam opinionem inducere conatus est, a) *persuadere studuit*, *suasit* alicui, (𐤒 vel aff.) 𐤒 alqd, *persuadere studuit de alqa re* p. 45 l. 9., *persuadere studuit* alicui p. 216 l. 17., *hortatus est* alqm, 𐤒, seq. fut. c. 𐤒, *ut alqd faceret* p. 217 l. 4. b) *rogavit*, *oravit*

alqm, 𐤀, p. 149 l. 11., *supplicavit, deprecatus est, intercessit* (Ch. 𐤕𐤁𐤁), partic.

𐤀𐤁𐤁 deprecans 𐤀𐤁𐤁 de alqo, pro alqo p. 105 l. ult., *deprecans, intercedens*

𐤀𐤁𐤁 pro alqo p. 204 l. 15. 2) *persuasit* alicui.

Partic. pass. 𐤀𐤁𐤁 *persuasus*, h. e. 1) *cui persuasum est*. 2) *pro certo habitus*, c.

𐤀 in alqa re, *gnarus rei, versatus in re* p. 10 l. 15., pl. p. 79 l. ult.

Ethtaph. vel Ethpe. 𐤀𐤁𐤁 et 𐤀𐤁𐤁 (haec scriptura in N. T. exstat 2 Tim. 3, 2. et Act. 23, 21, utroque loco a Thoma Charkl. in 𐤀𐤁𐤁 mutata) i. q. Gr. *πειθομαι*, *sibi persuaderi passus est, assensus est, probavit* p. 24 l. 15. 60 l. 6., *obedivit, obtemperavit* alicui, 𐤀, p. 219 l. 8., c. negat. 𐤀 *recusavit, detrectavit* alqd, 𐤀, p. 212 l. 4.

𐤀𐤁, 𐤀𐤁 m., it. 𐤀𐤁 (vers. Charkl. Matth. 27, 20. Act. 12, 20) *vox* Gr. *πεῖσις* s. *πεῖσα*, 1) *suasio, adhortatio, admonitio*, pl. p. 189 l. 14., *rogatio*,

supplicatio, deprecatio p. 75 l. 18. 2) *persuasio*.

𐤀𐤁 et 𐤀𐤁 partic. Aph. v. supra.

𐤀𐤁 m. *Ποσειδῶν*, Ion. *Ποσειδέων*, *Neptunus* p. 5 l. 2. (Ar. *Ποσειδών* Hist. Dyn. p. 90 l. 5.).

𐤀 r. in Pe. inus. Ar. 𐤀 *efferbuit, bullivit* olla, ex Gr. *πυρόω* *ussit, opinor*.

Ethpe. 𐤀𐤁𐤁 *aestnavit*, transl. (*bullivit indignatione*), *animo, ira incensus est* p. 152 l. 17., Gr. *πυρόομαι* 2 Macc. 4, 38. 10, 35. 14, 45 *id*.

𐤀𐤁𐤁 m. i. q. 𐤀𐤁𐤁, q. v., *vox* Gr. *ὁ πύργος* *turris* p. 54 l. 15. 55 l. 2. 𐤀𐤁𐤁 𐤀𐤁𐤁 𐤀𐤁𐤁 *turris (specula), ex qua siderum motus observantur*, p. 16 l. 12. Pl. 𐤀𐤁𐤁 p. 59 l. 19. 60 l. 2. 78 l. 4. 79 l. 5.

𐤀, fut. 𐤀𐤁, propr. i. q. Gr. *παύω* (*vi intrans.*), *παύομαι* *pausavit, pausam fecit, cessavit, quievit*, a quo verbo, vel a nom. *παῦσις*, Syr. 𐤀𐤁𐤁 (*pausa, cessatio, intermissio, quies, mora*) verb. nostr. *michi ortum vi-*

detur, ad cuius propr. et primariam pausam faciendi notionem omnes, quas habet, revocari possunt significationes. 1) *pausam fecit, substitit, institit, constitit* (inne halten, anhalten, stehen bleiben) p. 117 l. 18., seq. 𐤒𐤕 *destitit ab alqa re, alqd facere*, Gen. 11, 8 (𐤒𐤕𐤕, Gr. ἐπαύσατο), Ass. B. O. T. I p. 8 l. ult. 408 l. 3. T. III P. I p. 124 col. 2 l. 12 a f. 2) *constitit, moratus, commoratus est, mansit, permansit alqo loco* p. 105 l. 6. 125 l. 2., c. 𐤒 loc. p. 55 l. 18. 63 l. ult. 117 l. 6. 200 l. 2. 3) *stetit, duravit, perduravit, permansit alqis* p. 168 l. 8. 199 l. 10., 𐤒𐤕𐤕 (*perduravit, remansit*) *apud alqm, non deseruit eum*, p. 84 l. 15., transl. alqd p. 49 l. 2. 99 l. 13. 4) *mansit, permansit in statu alqo* p. 22 l. 4. 29 l. 7. 36 l. 5. 65 l. 3 et ult. 128 l. 3., c. 𐤒 r. *in alqa re, 𐤒𐤕𐤕 in miseriis, i. e. misérias, mala pertulit, toleravit*, p. 19 l. 2. 21 l. 9., 𐤒𐤕𐤕 *in vita, servatus est*, p. 27 l. 3.

5) *stetit, mansit, exspectavit* p. 25 l. 17. 96 l. 11. 6) *restitit, remansit, relictus est* (zurückbleiben) p. 132 l. 16. 7) *restitit, remansit, reliquus fuit, relictus est, superfuit* (übrigbleiben) alqis p. 72 l. 15. 82 l. 11., 𐤒𐤕𐤕 *reliquus fuit ex exitio, i. e. exitio evasit, exemptus est exitio*, p. 190 l. 12., alqd p. 9 l. 9. 40 l. 1. 78 l. 6.

𐤒𐤕𐤕, 𐤒𐤕𐤕 1) Ar. 𐤒𐤕𐤕, ut mihi quidem videtur, i. q. 𐤒𐤕𐤕 os. Semper in st. c. seq. nom. aut 𐤒, et c. 𐤒

praef.: 𐤒𐤕𐤕 i. q. Ch. 𐤒𐤕𐤕, 𐤒𐤕𐤕, He. 𐤒𐤕𐤕, 𐤒𐤕𐤕 *pro ratione, secundum* p. 109 l. 13. 181 l. 11. 2) Ar. 𐤒𐤕𐤕 (Bar-Bahl.) *rubia*.

𐤒𐤕𐤕 v. 𐤒𐤕𐤕.

𐤒𐤕𐤕 1) *mollis, tener fuit*. 2) *tenuis, imbecillus fuit*. Ar. 𐤒𐤕𐤕 *diffusus fuit; tenuis, languidus fuit*.

𐤒𐤕𐤕 m. 1) *mollis* (opp. 𐤒𐤕𐤕) p. 192 l. 8., *tener, flexibilis*. 2) *tenuis*. Cfr. Ch. 𐤒𐤕𐤕 Ies. 20, 2.

𐤒𐤕𐤕 m. (Ch. 𐤒𐤕𐤕, He.

ܡܫܬܐ, Ar. فَخ (laqueus, pl. ܡܫܬܐ p. 138 l. 6. 158 l. 12. 159 l. 16. Congruit Gr. πάγη, παγίς.

ܡܫܬܐ v. supra in ܡܫܬܐ.

ܡܫܬܐ (Ch. ܡܫܬܐ) aequavit, aequiparavit (vi intrans.) alqm, alqd, exaequatus est, aequalis, similis, par fuit alicui, ܡܫܬܐ, alqa re, ܡܫܬܐ, Ass. B. O. T. II p. 232 col. 1 l. 21 et al.

Pa. ܡܫܬܐ 1) aequavit, exaequavit, adaequavit, aequalem, parem fecit vel putavit alqm alicui, ܡܫܬܐ, aequale, par fecit alqd rei, ܡܫܬܐ. 2) verbis seu dicendo aequavit alqd personae vel rei, h. e. a) comparavit, contulit alqm, alqd, c. ܡܫܬܐ p. et r. alicui, alicui rei, vel c. ܡܫܬܐ cum alqo, alqa re Ass. B. O. T. III P. I p. 273 col. 2 l. 21 — 25., c. ܡܫܬܐ contulit, correxit alqd ad (exemplar). b) paribus verbis contulit, reddidit, diligenter, accurate transtulit ܡܫܬܐ — ܡܫܬܐ ex una in aliam linguam. Ass. B. O. T. II p. 91 l. 8: ܡܫܬܐ ܡܫܬܐ

ܡܫܬܐ ܡܫܬܐ ܡܫܬܐ ܡܫܬܐ di-
ligenter (verba diligenter reddens) iranstulit sacrum evangelium una cum aliis (N. T.) libris ex Graeco in Syriacum. Minus recte Ass.: sacrum evangelium e Graeco in Syriacum plurimorum Codicum adhibita collatione peraccurate traduxit.

Ethpa. ܡܫܬܐ 1) aequatus, adaequatus, aequalis, par factus est alicui, ܡܫܬܐ, Ephr. opp. T. III p. 144 l. 3. 7. 13 a f. 2) collatus, comparatus est. 3) diligenter, accurate redditus, translatus est liber p. 145 l. 13.

ܡܫܬܐ m. 1) aequalitas, similitudo, parilitas. ܡܫܬܐ qui alicui aequalis, par est alqa re, ܡܫܬܐ p. 8 l. 2. 2) comparatio, collatio. ܡܫܬܐ in comparatione illius i. e. cum illo, comparatus cum illo, si comparo cum illo p. 46 l. 13.

ܡܫܬܐ, fut. ܡܫܬܐ, (Ch. ܡܫܬܐ, He. ܡܫܬܐ) migravit, decessit (de vita) p. 107 l. 5. Transl. defuit alqd.

فلسفيا m. Gr. πατρι-
χιος, *patricius*, patricius
dignitate illa, a Constan-
tino M. instituta, quae uni
consulatu cedebat et per-
petua erat, ornatus p. 106
l. 12. Erant autem *patri-*
cii Constantini M. et se-
quentium Augustorum tem-
pore imperatori ipsi ho-
nore proximi, eiusque amici
et consiliarii. فلسفيا

فلسفيا فلسفيا patricius
i. e. praefectus *Armeniae*
minoris p. 49 l. 11. Pl.
فلسفيا s. فلسفيا
patricii p. 46 l. 7.

فلسفيا, فلسفيا m. vox
Gr. πατριάρχης, *patriarcha*,
princeps episcopus, p. 135
l. 9., Constantinop. p. 51 l.
17. 105 l. 16., Hierosolym.
p. 77 l. 4.

فلسفيا m. *simus*, *silo*, qui na-
res depressas et repandas
habet, p. 6 l. 16., a فلسفيا,
Ar. فطس *simus* fuit.

فلسفيا v. فلسفيا.

فلسفيا, فلسفيا m. vox Pers.
پیل (pîl) *elephas* p. 207 l.
1., pl. p. 13 l. 16. 30 l. 7.
207 l. 1. (Ch. פיל, פיל,
Ar. فیل *id.*).

فلسفيا فلسفيا f. *Philadelphia*,
urbs Asiae min., p. 106
l. 11.

فلسفيا, فلسفيا
f. φιλοσοφία, *philosophia* p.
10 l. 15. فلسفيا *id.* p.
221 l. 11.

فلسفيا sive
فلسفيا sive
فلسفيا m. *philoso-*
phus p. 6 l. 9., pl. p. 4 l. 8.
16 l. 11.

فلسفيا, فلسفيا
(فلسفيا Amir. p. 109
l. 1.) Φίλιππος, *Philippus*
p. 146 l. 16. 147 l. 18.
فلسفيا, فلسفيا Φί-
λιππε p. 146 l. 18. 147 l. 20.

فلسفيا sive
فلسفيا (h. e. ami-
cus hospitum) *Philoxenus*,
n. pr. episcopi Mabugen-
sis, qui circa a. 522 mor-
tem obiit, p. 145 l. 13.

فلسفيا m. *Phaina*, h. e. *pae-*
nula, nomen amictus patri-
archarum, episcoporum et
presbyterorum apud Syros,
ex v. Gr. φαινός, Lat.
paenula, effictum. Idem est
vestimenti genus, quod
postea appellatum est et-

iamque nunc appellatur *Planeta*. Erat autem in parte antica apertum in modum *pluvialis*, qui amictus antiquae planetae habet formam. Cfr. Ass. B. O. T. II Diss. de Monoph. p. LVII. T. III P. II p. 683. 819., et Pelliccia de christ. ecclesiae politia, ed. Ritter (Colon. ad Rhen. 1829) p. 149 sqq. Pl. ⁷ ⁷ p. 61 l. 12.

⁷ ⁷ m. vox Gr. *πίναξ* (*axos*) *lanx*, *scutella*, p. 5 l. 9. 9 l. 5.

⁷ ⁷ n. pr., *Πυθαγόρας*, *Pythagoras*, philosophus Samius celeberrimus, p. 4 l. 12. (Ar. *Πυθαγόρος* *Hist. Dyn.* p. 51. 82. et *Πυθαγόρος* *ib.* p. 77 et 84.).

⁷ ⁷, it. ⁷ ⁷ m. Gr. *Πυθαγόρειος*, *Pythagoreus*, f. p. 5 l. 8.

⁷ (Ar. *فَكَعَ*) i. q. *فَكَعَ* et *فَكَعَ* (B. Bahl.) *fregit*.

⁷ m. (Ar. *فَكَعَ*) *mandibulum*, *maxilla* p. 208 l. 5. Transl. *maxilla* i. e. *latus rei*, *maris* p. 183 l. 16., *altaris* Ass. B. O. T. II p. 214 col. 2 l. 14.

⁷ ⁷ *ligavit*, *vinxit* alqm (Ch. *בִּשְׁתֵּי*). Transl. *devinxit*, *compressit*, *oppressit* alqm alqd p. 137 l. 8 Syr.

Pa. ⁷ ⁷ *vinxit*, *colligavit*, *constrinxit* (refertur ad plures; Ch. *בִּשְׁתֵּי* Dan. 3, 20). Transl. *compressit*, *oppressit*, *supplantavit*, *prostravit* p. 165 l. 15.

⁷ ⁷ m. *vinculum*, pl. p. 211 l. 21.

⁷ ⁷, fut. ⁷ ⁷, (Ar. *فَلَّيَ*) *diligenter quaesivit*, *exquisivit*, *scrutatus est*, *quaeritavit* Ephr. opp. T. I p. 282 l. 5. (Ar. *فَلَّيَ* i. q. *فَلَّيَ* *id.*, spec. *scrutatus est caput*, *pediculos quaerendi legendique causa* [nostr. *suchen*]; it. *scrutatus et meditatus est*, ut sensum carminis intelligeret. *فَلَّيَ* *quaesivit*). Pa. i. q. *فَلَّيَ*, *فَلَّيَ* (Ch. *פָּרַק* *disquisivit*, *exquisivit*, *separavit* [He. *פָּרַק* Pi.], *removit*).

⁷ ⁷ f. *quaestio*, in qua aliud verbis, aliud sensu significatur, nec facile, nisi quis interpretetur, intelligi potest, sermo obscurus, obscurum et involutum alqd, de quo quaerendum, medi-



tandum, quod, ut intelligatur, explicatione eget, *aenigma* p. 154 l. 10., *allegoria*, etiam *parabola*.

פָּצַע (B. Bahl. etiam פָּצַע),

fut. פָּצַע, (Ch. פָּצַע)

fidit, diffidit, divisit alqd, pec. in duas partes (He.

פָּצַע in K. inus., Ar. פָּצַע id.).

Pa. פָּצַע 1) *divisit, partitus est* alqd, alqos in,

פָּצַע, partes, in tres partes

p. 188 l. 9. 2) *distribuit, divisit* alqd p. 94 l. 15. 95

l. 1., c. פָּצַע p. *aliquibus, in, inter* alqos p. 5 l. 12. 109 l. 12.,

it. c. פָּצַע pers. p. 74 l. 7. 13.

Ethpa. פָּצַע 1) *divisus est, divisit se in*, פָּצַע, partes p. 81 l. 17. 188 l. 8. Transl. *dubitavit*. 2) *distributus est*.

פָּצַע, פָּצַע m. *dimidium, dimidia pars rei* p. 34 l. 8. 93 l. 8. 185 l. 8.

פָּצַע, פָּצַע *media nox* p. 9 l. 18. 19. 118 l. 16.

פָּצַע m. i. q. He. פָּצַע,

Ar. פָּצַע et פָּצַע, *semitympanum* (Halbpauke, Handpauke, tambour de basque).

Pl. פָּצַע p. 20 l. 2.

פָּצַע f. *dimidium, dimidia pars rei, pars libri bipartiti* p. 136 l. 11. 13., pl. *dimidia, partes dimidia* rei dimidiatae, hominum in duas partes, duo agmina divisorum p. 81 l. 17.

פָּצַע f. *dissensio, dissidium* p. 89 l. ult.

פָּצַע, פָּצַע m. (a Pa.) *divisio, distributio* p. 11 l. 9.

פָּצַע, fut. פָּצַע, 1) *dissipavit* p. 206 l. 3. cfr. Ar.

פָּצַע. 2) *dissipavit, exhaust, erogavit* p. 46 l. 13.

Ethpa. פָּצַע *dissi-*

patus est p. 84 l. 14., c. פָּצַע

loc. dissipatus est in loca, vagatus est in locis p. 10 l. 7.

פָּצַע *Flavianus, n. pr. praefecti Palaest.* p. 211 l. 9.

פָּצַע, fut. פָּצַע, (Ch.

פָּצַע) 1) *operatus est, operam collocavit in alqa re, opus fecit, spec. rusticum* (cfr. פָּצַע et He. פָּצַע,

Ar. פָּצַע *fidit, sulcavit, spec. terram, aravit*). Seq. acc. *operam dedit rei, coluit, exercuit* alqd p. 157 l. 9.,

פָּצַע *coluit servitutem,*

servivit *servitutem* 𐤔 alicui p. 166 l. 6. 2) *servivit* alicui p. 164 l. 4., *coluit* alqm, *coluit*, *veneratus est* Deum, 𐤔, p. 191 l. 7. 99 l. ult., lunam p. 203 l. 15. 3) *mil-
litavit*.

Aph. 𐤔 𐤔 fecit, ut alqis *operaretur*, *operam* *collocaret* in alga re, *serviret*, *nomen* *militibus* *daret*, *mili-
tes*, *copias* *scripsit*, *coëgit*, *paravit*, p. 46 l. 15.

𐤔, 𐤔 m. *opera-
rius*, spec. *qui in opere ru-
stico se exercet*, *rusticus* Ass. B. O. T. III P. I p. 422 col. 2 l. 8. 16. 2) *qui
alicui operas dat*, *inservit*, *ministerium* *facit*, *adest*, *fa-
mulus*, *minister*, *cultor*, *sa-
telles*, *miles*, pl. p. 217 l. 8. 218 l. 8. 222 l. 13.

𐤔 m. (Ar. 𐤔) *agri-
cola*, *rusticus*, pl. p. 88 l. 4.

𐤔 f. 1) *operatio*, *opus*, spec. *rusticum*. 2) *mi-
nisterium*, *cultus*. 3) *mili-
tia*, et *ipsi milites*, p. 13 l. 9.

𐤔 m. *opus* p. 1 l. 1. Syr. 5.

𐤔 *elapsus est*, *evasit*, *effu-
git* p. 66 l. 7. 122 l. 18. 128 l. 18. 132 l. 4. Ch. 𐤔, He. 𐤔 id.

Pa. 𐤔 *eripuit*, *serva-
vit*, *liberavit*. Ar. 𐤔, 𐤔
et 𐤔 coni. IV. id., cfr.
etiam 𐤔.

Ethpa. 𐤔 1) *cre-
ptus*, *servatus*, *liberatus est*.
2) *se servavit*, *evasit* p. 63
l. 8. 66 l. 11., c. 𐤔 in
loc. p. 65 l. 1., c. 𐤔 loci
id. p. 65 l. 8.

𐤔 m. *Πλάτων* *Platon*,
Plato, n. pr. *philosophi*
Atheniensis, p. 4 l. 7 et al.

𐤔 f. pl., v. Gr. *πλα-
τεῖα*, *plateae* p. 166 l. 4.
(Ch. 𐤔 *platea*).

𐤔, 𐤔 et
𐤔 m. *palatium* (*πα-
λάτιον*) p. 37 l. 18. 13 l. 8.
11 et al. (Ch. 𐤔 et 𐤔,
Ar. 𐤔 id.).

𐤔 m. (He. 𐤔, Ar. 𐤔)
i. q. Gr. *ὁ δεῖνα* *certus*,
quidam, *nescio quis*, fem.
𐤔 (Ar. 𐤔, Gr.
ἡ δεῖνα) p. 21 l. 4. Desi-
gnatur *ille* vel *illa*, *illud*,
cuius *nomen* vel *inexplo-
ratum* et *incognitum* est,
vel *consulto*, aut *quod no-
menclatio* ad rem *nihil in-
terest*, *supprimitur* (cfr.

ܡܠܟܐ, ad quam rad. revocari potest voc. nostrum, et translatio Syr., Chald. et Ar. voc. He. ܡܠܟܐ 1 Sam. 21, 3.).

ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ collis certus p. 24 l. 18.

ܡܠܟܐ v. supra in ܡܠܟܐ.

ܡܠܟܐ s. ܡܠܟܐ,

ܡܠܟܐ, ܡܠܟܐ

f. v. Gr. Παλαιστίνη, Palaestina p. 211 l. 8. 21. 54 l. 1. 183 l. 18. 129 l. 5.

ܡܠܟܐ 1) perfodit. 2) fodiendo viam, aditum sibi aperuit. Transl. 3) penetravit, pervestigavit, perscrutatus est alqd p. 177 l. 13.

ܡܠܟܐ, ܡܠܟܐ

Pamphilus, n. pr. martyr, p. 221 l. 14. 215 l. 7.

ܡܠܟܐ, etiam ܡܠܟܐ p. 175 l. 7.,

ubi ܡܠܟܐ 3 p. pl. f. ad instar ܡܠܟܐ (Amir. p.

266) legitur, fut. ܡܠܟܐ, (Ch. ܡܠܟܐ, He. ܡܠܟܐ) 1) vertit se, conversus est, convertit se p. 55 l. 10. 2) rediit, reversus est p. 44 l. 1. 123

l. 15., c. ܡܠܟܐ loci alqd p. 47 l. 2. 92 l. 18. 195 l. 12. 214 l. 21., c. ܡܠܟܐ r. ad alqd,

ܡܠܟܐ ad veritatem p. 192

l. 14., c. ܡܠܟܐ reversus est, iterum se vertit adversus, contra alqm, i. e. iterum contendit, impetum fecit in alqm, p. 118 l. 18. Transl. (de rebus inan.) p. 175 l. 7.

ܡܠܟܐ, ܡܠܟܐ reversa est ad eum, i. e. reddita, data est ei, dimidia pars responsi p. 34 l. 8.

Ethpe. ܡܠܟܐ conversus

est, convertit se, c. ܡܠܟܐ ab alqa re, i. e. avertit se, recessit ab alqa re, p. 216 l. 16.

Pa. ܡܠܟܐ respondit p. 1 l. Syr. 4. 7 l. 1., alicui, ܡܠܟܐ, p. 2 l. 9. 14. 92 l. 15.



Aph. ܡܠܟܐ 1) vertit, convertit. ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ vertit faciem suam in alterum latus p. 96 l. 2., ܡܠܟܐ

ܡܠܟܐ convertit ad spectum suum i. e. animum ad, in alqd p. 43 l. 14. 2) redire fecit, reddidit, restituit alicui, ܡܠܟܐ, alqd p. 42 l. 12. 13. 15. 163 l. 20.



ܡܠܟܐ, st. c. ܡܠܟܐ, f. 1) latus, pars, regio, p. 43 l. 11. 73 l. ult. 78 l. 17. 82 l. 12. 183 l. 11. 184 l.



14. 17., pl. **قُلُوبًا**, **قُلُوبًا**
p. 109 l. 3. 170 l. 13. 188
l. 18. **قُلُوبًا** **قُلُوبًا** *undique* p. 216 l. 6. 2) transl.
pars. **قُلُوبًا** **قُلُوبًا** *a parte*
(von Seiten) p. 57 l. 8. 116
l. 8. **قُلُوبًا** **قُلُوبًا** *a parte*
nostra p. 115 l. 2., **قُلُوبًا**
قُلُوبًا *a parte mea* Ass.
B. O. T. II p. 330 col. 1
l. 9 a f.

١) *reversio, reditus* p. 186 l. 15.
 c. ٢ *in, ad loc., transl. ad alqm* p. 156 l. Syr. 2.
 ٣ (reversio, reditus verbi) *responsio* p. 215 l. 15. 219 l. 10., ٤
 ٥ *responsa* p. 198 l. 15. 2) *responsio, responsum* p. 15 l. 14. 16 l. 1. 34 l. 8.

 f. vox Gr. φαντα-
σία. 1) *ostentatio, fastus*,
vers. Charkl. Act. 25, 23
(). 2) *phanta-*
sia, imaginatio, animi con-
ceptus, Ephr. opp. T. II p.
316 l. 21. 3) *imago, simu-*
lacrum p. 23 l. 8 (*mulieris,*
non mulier).

ܡܝܠܐ m. vox Gr. ὁ φωνός,
 i. q. Ar. قندیل (B.Bahl.)
 lampas, lucerna, pl. p. 58 l. 2.
 ܡܝܠܐ sortitus est. Hinc 2), ut
 mihi quidem videtur, ius,
 potestatem, licentiam habuit.
 Partic. Peil ܡܝܠܐ, f.
 ܡܝܠܐ, fas, iustus, licitus,
 a, um, licet, Ass. B. O. T.
 III P. I p. 248 col. 1 l. 2.
 336 col. 2 l. 5. 343 col. 2 l. 21.
 P. II p. 303 l. Syr. 7. 304 l. 4.

Ethpe.  *ius concessum*, *potestas data*, *permissum est* alicui, , Ass. B. O. T. II Diss. de Monoph. p. 136 l. 24. 139 l. 21. T. III P. I p. 336 col. 2 l. 5 a f. P. II p. 307 l. 4 a f.

Aph.  *ius, potestatem dedit, concessit, permisit*
p. 22 l. 3. 43 l. 9. 80 l. 12.,
alicui, , p. 19 l. 5. 91 l.
10. 119 l. 18.

שֹׁרֵץ m. (Ch. שֹׁרֵץ Targ.
Esth. 9, 24. et שֹׁרֵץ, i. q.
שֹׁרֵץ) 1) sors, pl. שֹׁרֵצִים p.
106 l. 6. 2) sors fati.

12. 165 l. 11., a r. ⁷גֶּסֶס gressus, pl. p. 162 l. 12. 165 l. 11., a r. ⁷גֶּסֶס gres-

sus est, incessit Ephr. opp.
T. I p. 314 l. 32.

فحز, fut. ففحز, (Ch.
פחז) 1) *amputavit, prae-*
cidit, abscidit alqd p. 30 l.
18. 31 l. 10. 15. 53 l.
1. 7. 55 l. 14., *cecidit* ar-
bores p. 42 l. 1. (codd.
פחז; sed nescio an leg.

Pa. פחז, ut p. 43 l. 9.),
praecidit, recidit laqueos,
retia alcius, i. e. per trans-
lationem *ad irritum redegit,*
confregit insidias alcius, p.
138 l. 10. Transl. *absci-*
dit, praecidit alqd, ut פחז
spem, i. e. *spem abiecit, de-*
speravit, p. 119 l. 6., פחז
ab alqa re, i. e. *desperavit*
de alqa re, p. 46 l. 10. 75
l. 4. 107 l. 2., פחז פחז
sermonem ab alqo, i. e. *ser-*
monem, commercium cum
alqo abruptit, interrupit, p. 80
l. 10., *dona, legationes*, i.
e. *abnuvit, recusavit, non ad-*
misit dona, legationes, p.
80 l. 13., *vias*, i. e. *inter-*
clusit vias Ind. V, 6. 2)
transl. *decidit, constituit,*
decrevit, definivit alqd, sicut
פחז et פחז. Partic. Peil
פחז constitutus, defini-

tus, praefinitus, pl. p. 168 l. 6.

Ethpe. פחז pass.

praec., *abscisus est* p. 31 l.
17., *praccisus est* p. 168 l. 9.
Transl. *praecisa est spes*
alcus, i. e. *spe deiectus est,*
desperavit alqis, p. 66 l. 18.,
פחז *ab alqa re*, i. e. *de-*
speravit alqis *de alqa re*,
p. 78 l. 8.

Pa. פחז *concidit in*
plures partes, obtruncavit
alqm, omnino abscidit alqd
p. 54 l. 8., *concidit, cecidit*
arbores p. 43 l. 9., *omnino*
praecidit alqd, *aculeum ali-*
cuius, i. e. per translatio-
nem *animi scrupulum, sol-*
licitudinis aculeum sustulit,
evellit alicui ex animo p.
78 l. 10.

פחז m. *actus amputan-*
di, abscidendi, praecidendi,
amputatio, desectio, pl. p.
193 l. 2.

פחז m. vox Lat. *piscina,*
receptaculum aquae p. 14 l.
3. 5. (Bassin, Ar. فسقية).
Pl. פחז piscinae, re-
ceptacula aquae p. 91 l. 8.

פחז (He. פתח, Ar. فغر) *ape-*
ruit, diduxit os, hiavit, p.
203 l. 2. Partic. Peil פחז
apertus, patens, hians, pl.
f. p. 68 l. 11.

פחז m. *hiatus terrae,*
caverna, pl. p. 194 l. 10.

פָּאִפּוּס s. פָּאִפּוּס (B. H.

Chr. p. 312 l. 1.) m. *Papius*, *Papias* sive *Pappias*, nom. dignitatis, patrem vel potius paterculum (Väterchen), senem, virum venerabilem significans, quippe effictum ex Gr. παπίας s. παππίας, dimin. voc. πάπας, πάππας (Syr. ܦܦܦܐ

s. ܦܦܦܐ), quae patrem significat (vocat. πάπα, πάππα, Syr. ܦܦܐ et ܦܦܦܐ). Est honorifica appellatio episcoporum aliorumque sacra dignitate conspicuorum, eoque nomine p. 60 l. 4. 10. 61 l. 17. honoris causa appellatur Hugo, Francorum i. e. Latinorum Christianorum Edessae tunc metropolita s. archiepiscopus, cfr. B. Hebr. Chr. Syr. p. 312 l. 1.

פָּאִפּוּס f. 1) pars. (Ar.

פָּאִפּוּס pars rupta, פָּאִפּוּס pars rei, a פָּאִפּוּס separavit, partes separando fregit alqd).

2) i. q. פָּאִפּוּס sors (Ch. ܦܦܦܐ, ܦܦܦܐ id.). Pl. ܦܦܦܐ 1) partes.

Chronica magna ܦܦܦܐ tripartita p. 135 l. 10.

2) sortes.

פָּאִפּוּס r. in Pe. inus. Ar. ܦܦܦܐ separavit, He. ܦܦܦܐ id., atque inde aperuit.

Pa. ܦܦܦܐ (Ar. ܦܦܦܐ, Ch. ܦܦܦܐ, et ܦܦܦܐ, He. ܦܦܦܐ) servavit, liberavit, eripuit alqm, ܦܦܦܐ ab alqo, ex, ab alqa re, p. 160 l. 9. 11. 191 l. 6. 202 l. 12 et al.

Ethpa. ܦܦܦܐ pass. praec. p. 163 l. 18 225 l. 7., it. se servavit, evasit ܦܦܦܐ ex alqa re p. 29 l. 4.

ܦܦܦܐ m. servator, liberator p. 158 l. 8. 166 l. 11.

ܦܦܦܐ m. (Ch. ܦܦܦܐ, ܦܦܦܐ) locus depressus, ubi scaturit aqua, stagnum, rivus, pl. p. 192 l. 1.

ܦܦܦܐ hilaris, laetus fuit, in Pe., uti videtur, inus. Cfr. ܦܦܦܐ et ܦܦܦܐ.

Aph. ܦܦܦܐ 1) hilaravit, exhilaravit vultum cuius, laetificavit alqd, lactandi materiam praebuit, iocatus est p. 81 l. 2. 87 l. 12. 2) festum paschatis celebravit (Ar. ܦܦܦܐ id.) p. 18 l. 13., vi petita a ܦܦܦܐ (Ar. ܦܦܦܐ) = He. ܦܦܦܐ, Ch. ܦܦܦܐ, a) agnum paschalem,

b) *diem festum paschatis* significante.

ܡܠܟܐ, fut. ܡܠܟܐ, (Ch. ܡܠܟܐ) iussit, imperavit, praecepit p. 35 l. 18. 70 l. 2. 116 l. 3., edixit p. 18 l. 6. 49 l. 4., c. ܡܠܟܐ pers., cui agendum quippiam exsequendumque imperatur, negotium imponitur, mandatum datur, p. 86 l. 16. 107 l. 13., et seq. fut. verbi c. ܡܠܟܐ praef.

p. 17 l. Syr. 4: ܡܠܟܐ iussit s. imperavit praeconibus, ut pronuntiarent, i. e. praecones pronuntiare iussit, it. p. 23 l. 7. 11. 73 l. Syr. 5., ܡܠܟܐ dari iussit alicui alqd p. 70 l. 2., rarius seq. inf. c. ܡܠܟܐ praef.,

ut p. 111 l. 9., seq. ܡܠܟܐ et fut. verbi imperavit, edixit, interdixit, ne p. 20 l. 13. 49 l. ult. 58 l. 13. Saepissime sequitur praeter. c. ܡܠܟܐ praef., velut ܡܠܟܐ

ܡܠܟܐ iussit et datum est alicui alqd, i. e. iussu eius, eo iubente datum est alicui alqd, p. 16 l. 1. 69 l. Syr. 5., it. p. 31 l. 14. 40 l. 7. 45 l. 7. 46 l. 17. 62 l. 7. 120 l. 9 sq. 128 l.

15. 16 et al. Cum ܡܠܟܐ com-
modi significat decrevit alicui (dari iussit alicui) alqd, p. 8 l. 16., c. ܡܠܟܐ pers. imperavit, decrevit in alqm p. 52 l. 2. 219 l. 18., imperavit, irrogavit, iniunxit, imposuit alicui alqd p. 211 l. 13., c. ܡܠܟܐ loci praefuit loco, arci, urbi p. 87 l. 2. Partic. Peil ܡܠܟܐ iussus, praeceptus, impositus, p. 211 l. 19.

Ethpe. ܡܠܟܐ iussus est p. 191 l. 2. 216 l. 5. 218 l. 9.

Pa. ܡܠܟܐ iussit, praecepit, edixit alicui, ܡܠܟܐ, p. 21 l. 15., decrevit, praescripsit, constituit p. 108 l. 10. 176 l. 17.

ܡܠܟܐ, ܡܠܟܐ m. iussus, dictum, praeceptum, p. 185 l. ult., pl. p. 148 l. 9., decretum, edictum p. 18 l. 3. 211 l. 14. 219 l. 8., pl. p. 211 l. 17., iussus, imperium, auctoritas p. 50 l. 5. 99 l. 4. 105 l. 1., arbitrium p. 177 l. 3.

ܡܠܟܐ f. (Ar. ܡܠܟܐ) 1) campus patens, planities p. 97 l. Syr. 4. 2) area in medio optimarum aedium p. 13 l. 14. 16.

פָּרָה (He. פָּרָה) *fecundus fuit.*

Aph. פָּרָה 1) *fecundavit, fecundum, fertilem fecit, fecunditatem dedit.* 2) *fructus, fetus edidit, produxit, procreavit alqd* p.172 l. 11. Ass. B. O. T. III P. I p. 89 col. 1 l. 6 a f. Hinc 3) *transl. instituit, consecravit, inauguravit, in ordinem sacerdotum recepit* (die Weihe ertheilen, ordiniren) *alqm* Ass. l. l. p. 192 l. ult.

פָּרָה m. (Ch. פָּרָה, He. פָּרָה) *fructus*, pl. פָּרָה, פָּרָה (Ch. פָּרָה) p. 180 l. 18. 185 l. 15.

פָּרָה m. 1) *fecundans, vim gignendi, procreandi habens.* 2) *Maphrianus* i. q. *Catholicus*, *titulus Primatis s. primi ecclesiae Syrorum Iacobitarum Orientalis post Patriarcham episcopi*, a quo inaugurabantur *episcopi et sacerdotes*, p. 133 l. paen. 134 l. 15. Cfr. Ass. B. O. T. II diss. de Monoph. §. VIII. T. I p. 175 col. 1 med. et al.

פָּרָה f. 1) *vis genitalis, vis generandi, procreandi* p. 173 l. 5: פָּרָה et ex-

citat in iis (ovis) vim genitalem (bewirkt die Entwicklung). 2) *dignitas Maphriani.*

פָּרָה, Ar. فَرَح, *laetus fuit.*

Pa. פָּרָה *delectavit, oblectavit.*

פָּרָה m. (Ar. فَرَج et فَرَح B. Bahl.) *pullus avis, pullus gallinaceus. Plur. פָּרָה pulli (gallinacci)* p. 61 l. 14., *pulli columbini* p. 9 l. 4., *pulli avis Ephr. opp. T. II p. 346 l. 2. 13. 14 a f. T. III p. 286 l. 7.*

פָּרָה m. *delectatio, oblectamentum, voluptas* p. 224 l. 1.

פָּרָה f. v. Gr. πραγματεία, *opus* p. 136 l. 4. 144 l. 12.

פָּרָה f. *granum*, pl. פָּרָה p. 94 l. 13. (He. פָּרָה).

פָּרָה m. v. Gr. παράδεισος, *Paradisus*, h. e. 1) *viridarium, pomarium, locus hortusve voluptarius, virentibus arboribus densis, herbisque et floribus fragrantibus amoenissimus*, i. q. بستان (B. Bahl.), *quod locum hortumve arboribus, herbis floribusque fragran-*

tibus amoenissimum Persis significat, Hebr. פֶּרְסִים *idem*

Pl. חֲסִידָא p. 131 l. 4.

2) *locus, sedes beatorum in coelis* p. 140 l. 16. Vocem

Syr. ex Graeca παραδεισος, quae a veter. Persarum lingua in Graecam

transiit, pariter ac Ch.

פֶּרְסִים et Ar. Pers. فَرَسْ

effictum esse, mihi persuasum est.

חֲסִידָא v. חֲסִידָא.

חֲסִידָא m. *Proximus,*

qui proximus est a rege, h.

e. princeps amicorum re-

gis, Vesirus, p. 15 l. 1.

חֲסִידָא, חֲסִידָא m.

v. Gr. προοίμιον, *prooemi-*

um p. 143 l. 11. 186 l. 4.

חֲסִידָא, חֲסִידָא m. v. Gr.

πόρος, 1) *via et ratio alqd*

efficiendi, consilium, modus,

p. 29 l. 4. 111 l. 9. חֲסִידָא

ullo modo pag. 24 lin. 11.

חֲסִידָא omnimodo,

omnino p. 107 l. 6. Chron.

Syr. p. 486 l. 1. Ass. B. O.

T. III P. I p. 134 col. 1 l.

11 et al. 2) vafra et sub-

tilis ratio, qua alii decipiun-

tur, consilium callidum, ars,

fraus, pl. Ass. l. l. T. III

P. II p. 119 l. 9 a f.

חֲסִידָא m. (Ch. פֶּרְסִים et פֶּרְסִים,

He. פֶּרְסִים) *ferrum p. 18 l.*

15. 195 l. 9., pl. חֲסִידָא p.

55 l. 1., it. catenae, vincu-

la, p. 26 l. 14. 45 l. 6. 46

l. 17.

חֲסִידָא, fut. חֲסִידָא, (Ch. פֶּרְסִים)

volavit, per aerem latus est,

proprium alas habentium,

p. 161 l. 17. 183 l. 1., evo-

lavit חֲסִידָא in, per aerem p.

207 l. 1., de Deo p. 158 l.

ult. 161 l. 6., de animo

aliisque rebus, quae per

aerem instar volantis fe-

runtur, p. 226 l. 1. Transl.

volavit, pervolavit fama, i.

e. celeriter divulgata est,

percrebuit c. חֲסִידָא per loca

p. 39 l. 7 a f.

Pa. חֲסִידָא 1) *effecit, ut*

volaret, volitaret, agitavit

ad volandum volitandumque,

partic. pass. p. 14 l. 8. 2)

transl. dissipavit, desperdi-

dit, profudit alqd Ass. B.

O. T. I p. 317 col. 2 l. 14.

חֲסִידָא f. (a partic. חֲסִידָא)

volucris, avis p. 183 l. 1.

206 l. 17., pl. חֲסִידָא p. 58

l. 11. 80 l. 18. 207 l. 10 et al.

c. c. verb. m. p. 14 l. 7.,

ut Apoc. 19, 17.

חֲסִידָא, fut. חֲסִידָא, *scidit, ru-*

pit, discidit, partic. Peil discissus p. 8 l. 7., discidit, quod consutum est, dissuit.

חֲזַק m. actus scindendi, discindendi, dissuendi p. 8 l. 13.

חֲזַק m. (Francogall. prince) princeps p. 93 l. 6. 10.

חֲזַק (Ar. فَزَعَ) fregit, trivit, terendo confecit alqd.

Pal. חֲזַק perfregit, comminuit alqd p. 28 l. 4.

חֲזַק v. supra in חֲזַק.

חֲזַק m. Francus, h. e. Europaeus, adi. pl. p. 53 l. 17. 63 l. 15. 105 l. 10., f. p. 77 l. 2., qui est ex Francia, h. e. Europa, p. 74 l. ult., pl. p. 77 l. 2.

חֲזַק, fut. חֲזַק, (Ch. פָּרַט) 1) moderatus est, dispensavit, rexit, gubernavit, administravit, p. 6 l. 11. 112 l. 13. 115 l. 6., formavit vitam moresque alcius, instituit, educavit alqm p. 112 l. 16. 2) disposuit, dispensavit, dispertit. Verb. denom., ut arbitror, a חֲזַק, ut pr. sit aperuit, monstravit viam, modum adhibuit (leiten, lenken, cfr. Ch. פָּרַט).

Ethpa. חֲזַק mode-

ratus, gubernatus est p. 37 l. 12.

חֲזַק m. moderatio, dispensatio, regimen, gubernatio, administratio, p. 27 l. 6. 78 l. 2. 101 l. 3. 108 l. 14.

חֲזַק, fut. חֲזַק, (Ch. פָּרַט

et פָּרַט, He. פָּרַט, Ar. فَزَعَ)

1) pandit, expandit, stravit, extendit alqd p. 200 l. 10., manum p. 191 l. 15., alas p. 207 l. 6. Partic. Peil חֲזַק expassus, explicatus, diffusus p. 173 l. 10. 2) intrans. expansus est, expandit, diffudit se.

Ethpe. חֲזַק 1) late expansus, diffusus est; expandit se, effudit, diffudit se. 2) signif. petita a חֲזַק viam et rationem alqd efficiendi quaesivit, consilium agitavit, deliberavit, studuit. b) consilium callidum agitavit, artificium excogitavit, machinam admovit, arte usus est, p. 22 l. ult.

Pali חֲזַק (Ch. פָּרַט) vulgavit, palam, apertum fecit alqd (ausbreiten, bekannt machen), prodidit, denudavit, patefecit alqd, spec. rem turpem, p. 2 l. 13. 48 l. 5., in publicum, in aspectum solemque protulit,

spectandum proposuit alqm
p. 46 l. 2.

Ethpali שׁוֹבֵל 1) *divulgatum, palam factum, proditum, denudatum, patefactum est alqd, spec. res turpis*, p. 21 l. 8. 67 l. 4. 2) *in publicum prodiit, publice se ostendit* p. 29 l. 6.

שׁוֹבֵל m. i. q. שׁוֹבֵל sign. 2) *consilium, subdolum inventum, machina, dolus*, p. 24 l. 16. 63 l. 16.

שׁוֹבֵל v. supra שׁוֹבֵל.

שׁוֹבֵל m. *stratum, it. stragulum, tapete, quod super solum expanditur, quo pavimenta sternuntur*, pl. p. 14 l. 15.

שׁוֹבֵל m. *actus expandendi, expansio*, p. 202 l. 7.

שׁוֹבֵל (Pers. پارس et پارس [Pârs, Fârs], Ar. فَاَرس, He. פָּרַס) *Persia* p. 117 l. 7.

שׁוֹבֵל m. 1) *Persicus* p. 47 l. 13., pl. p. 136 l. 4. 2) *Persa* p. 54 l. 14., pl. *Persae* p. 101 l. 16. 136 l. 8. 184 l. 17.

שׁוֹבֵל m. (Pers. فرسنگ, Ar. فَرَسَنج, Gr. ὁ παρασάγγελος) *Parasanga, mensura viarum (apud Persas), quae,*

decem et octo millia pedum fere continens, trium milliarii German. partium longitudinem aequat, p. 47 l. 10. 91 l. 12.

שׁוֹבֵל v. in שׁוֹבֵל.

שׁוֹבֵל m. *Perses, n. pr.*, p. 4 l. 6.

שׁוֹבֵל, fut. שׁוֹבֵל, 1) i. q.

He. פָּרַח, Ch. פָּרַח, *progerminavit, pullulavit, gemmavit, repullulavit planta, arbor, vitis (ausschlagen, zum Vorschein kommen)* Gen. 40, 10. Cant. 6, 10. Transl. Hos. 10, 4. 2) (Ch. פָּרַח, He. פָּרַח) *aperuit, rexit, denudavit alqd, alqm*, Num. 5, 18. Lev. 10, 6. 13, 45. 21, 10. 3) (Ch. פָּרַח = פָּרַח, He. פָּרַח) a) *compensavit, restituit, reddidit, supplevit (ersetzen) alqd* p. 200 l. 14., *reddidit, pensavit, solvit pretium* p. 95 l. 17., *debitum* p. 69 l. paen., *solvit, persolvit votum et al.* b) *compensavit, retulit, rependit, retribuit (vergeltten) alicui alqd* p. 139 l. 15. 160 l. 12. 163 l. 6. 7., *et generatim retulit, tribuit, intulit alicui, contulit in alqm alqd, bonum vel malum*, Gen. 50, 15. 1 Sam. 24, 18. Ps. 136 (137), 8. Ies. 63, 7.

Ethpe. אֶלְכִּי pass. sign.
2 p. 189 l. Syr. ult.

Aph. אֶלְכִּי (He. אֶלְכִּי)
gemmas egit, germina emi-
sit, regerminavit, reviruit
arbor p. 168 l. 12.

אֶלְכִּי m. (He. אֶלְכִּי) Pha-
rao p. 21 l. 9. 27 l. 14.,
dignitatis nomen, quo re-
ges veteris Aegypti appel-
lati fuere. Hoc enim voc.
Aegyptiacum esse regemque
significare post Iosephum
etiam B.Bahl. affirmat.

אֶלְכִּי m. vox Gr. πρόσω-
πον, 1) facies p. 38 l. 12.
155 l. 10 et al. 2) persona.
3) superficies rei, e. c. ter-
rae p. 181 l. 2. אֶלְכִּי

אֶלְכִּי ante faciem alcus,
i. e. coram alqo, transl. ante
faciem rei, i. e. ante p. 166
l. 4.

אֶלְכִּי, fut. אֶלְכִּי, (Ch.

אֶלְכִּי) pr. i. q. Ar. فَرَّقَ
fidit, separavit, Ch. אֶלְכִּי,
He. אֶלְכִּי, unde Pa. dif-
fidit, dirupit 1 Reg. 19,
11., abruptit, avellit Ex. 32,
2. 3. Hinc 1) eripuit, libe-
ravit, vindicavit, servavit
alqm, p. 162 l. 2. 163 l. 16.
166 l. 2. 191 l. 4., c. אֶלְכִּי
ex periculo, de manibus

alcus p. 159 l. Syr. 4., 208
l. 9., redemit alqm p. 82 l.
13. 142 l. 3. 6. 2) recipr.
se ab alqo seiunxit, discessit.

Ethpe. אֶלְכִּי pass. si-
gnif. 1. p. 113 l. 9. 158 l.
10. 204 l. 16.

Aph. אֶלְכִּי removit, re-
traxit manum p. 167 l. 10.,
removit peccata ab alqo, i.
e. non imputavit, condo-
navit alicui delicta p. 169
l. 3.

אֶלְכִּי m. liberator, ser-
vator, salutis auctor, p. 159
l. 11. 160 l. 11. 164 l. 1. 8.,
vindex p. 197 l. 11. 14.,
servator, redemptor p. 138
l. paen. 216 l. paen. et al.

אֶלְכִּי m. liberatio, con-
servatio, redemptio, auxi-
lium, salus, p. 12 l. 13. 158
l. 9. 162 l. 10. 164 l. 12.,
pl. p. 166 l. 14.

אֶלְכִּי m. pannus tenuis
et pellucidus p. 68 l. 12.,
pl. p. 22 l. 10. 38 l. 5.

אֶלְכִּי m. adi. vox Grae-
ca πρακτικὸς, practicus,
i. e. in actione positus, ad
vitae usum conferendus, pl.
p. 135 l. 1.

אֶלְכִּי, אֶלְכִּי m.
v. Gr. παράκλητος, advo-
catus ad auxilium, adiutor

p. 148 l. 10. 149 l. 12. 150 l. 9. 151 l. 11.

פָּרָשׁ v. supra in פָּרָשׁ.

פָּרָשׁ, fut. פָּרָשׁ, (Ch. פָּרָשׁ, He. פָּרָשׁ) 1) *separavit, secrevit, seiunxit* alqd (nostr. scheiden) p. 175 l. 9. 176 l. 3. 8. 2) *discrevit, distinxit* (unterscheiden). Partic. Peil פָּרָשׁ *distinctus. Spectacula*, פָּרָשׁ? פָּרָשׁ *inter se differentia, discrepantia, diversa* p. 223 l. 18. 3) *recipr. separavit, seiunxit se, discessit, abiit* (scheiden, sich trennen) p. 89 l. 4.

Ethpe. פָּרָשׁ 1) *separatus est*. 2) *distinctus est, dignosci*, c. פָּרָשׁ *ab alqo* p. 18 l. 7., c. פָּרָשׁ *p. alicui*, i. e. *ab alqo* p. 172 l. 8. פָּרָשׁ *quod non distinguendum erat, non differebat ab argento* p. 14 l. 4. 3) *discessit*.

פָּרָשׁ f. 1) *distinctio*. 2) *prudentia* p. 75 l. 1.

פָּרָשׁ m. adi. (a partic. Peil) *separatus, discretus, diversus, distinctus* p. 219 l. 2.

פָּרָשׁ discrete, *distincte* p. 172 l. 7.

פָּרָשׁ m. (He. et Ch. פָּרָשׁ,

Ar. فَارِس) *eques, pl. equites* p. 13 l. 10. 44 l. 15. 53 l. 4 et al.

פָּרָשׁ (Ar. فَرَّت) *fidit, diffidit, dirupit*.

Ethpe. פָּרָשׁ *fissus, diffissus, diruptus est* (bersten).

Transl. פָּרָשׁ פָּרָשׁ

פָּרָשׁ *furore suo diruptus erat, i. e. summa ira commotus, abreptus erat, summa iracundia exarserat*, p. 218 l. 7.

פָּרָשׁ m. (Ch. et He. פָּרָשׁ, Ar.

أَلْفُرَات) *Euphrates fluv.* p. 42 l. 10. 126 l. 13. 184 l. ult.

פָּרָשׁ m. i. q. Ar. أَلْفُرَات *status ambiguus, dubius, incertus, ratio dubia, incerta* p. 35 l. 7.

פָּרָשׁ, fut. פָּרָשׁ, (Ch.

פָּרָשׁ, He. פָּרָשׁ, Ar. بَسَطَ)

i. q. פָּרָשׁ *pandit, expandit, extendit* partic. Peil

פָּרָשׁ *passus, extentus, pl.* p. 220 l. 9.

Ethpe. פָּרָשׁ 1) *expansus, extentus est*. 2) *pandit, effudit se, progressus est* c. פָּרָשׁ *loc. in loc.* p. 97

Syr. 2.

ⲛⲓⲙⲓⲗⲓ, ⲛⲓⲙⲓⲗⲓ m. adi.

(Ar. بَسِيط; pr. extentus, rectus, apertus), 1) *simplex*, purus, qui nihil aliud habet admixtum, non est compositus (opp. ⲛⲓⲙⲓⲗⲓ compositus), *simplex* cibus Ass. B. O. T. III P. I p. 549 l. 1., non ornatus. ⲛⲓⲙⲓⲗⲓ

ⲛⲓⲙⲓⲗⲓ editio i. e. versio *simplex*, ita dicta, quod exemplari Hebraico adaequata orationis elegantia caret (Hist. Dyn. p. 100 l. 8). 2) *simplex*, nativus (einfach, schlicht) p. 70 l. 17., rectus, sincerus, apertus, non fallax. 3) *simplex*, rudis, indoctus, pl. ⲛⲓⲙⲓⲗⲓ *simplices*, indocti, vulgus, p. 188 l. 5. Ass. B. O. T. III P. I p. 433 not. l. Syr. 2.

ⲛⲓⲙⲓⲗⲓ f. *simplicitas* (Einfachheit, Einfalt, Geradheit, natürliche Offenheit) p. 69 l. Syr. 3.

ⲛⲓⲙⲓⲗⲓ m. i. q. Ar. الشَّكُّ *dubitatio* p. 35 l. 7. Differt a ⲛⲓⲙⲓⲗⲓ sicut Ar. الشَّكُّ ab الرَّيْب.

ⲛⲓⲙⲓⲗⲓ r. in Pe., ut videtur, inus., i. q. Ar. فَسَّر et Ch.

ⲛⲓⲙⲓⲗⲓ, explicuit, explanavit, patefecit alqd, cfr. ⲛⲓⲙⲓⲗⲓ.

Pa. ⲛⲓⲙⲓⲗⲓ 1) *explicuit*, rem obscuram et occultam aperuit, rem intellectu difficilem explanavit, expedit, declaravit, enucleavit, exposuit, interpretatus est alqd p. 1 l. Syr. 1. 199 l. 11. Ass. B. O. T. I p. 46 l. 3. 114 col. 2 l. 10. 299 col. 1 l. ult. et al. 2) *interpretatus est*, convertit, transtulit Ass. l. l. p. 70 col. 2 l. 7 a f. 171 col. 2 l. 4 a f. et al.

Ethpa. ⲛⲓⲙⲓⲗⲓ pass. *explicatus*, *explanatus*, *convertus*, *translatus est* p. 145 l. 10. 179 l. ult. 209 l. 13.

ⲛⲓⲙⲓⲗⲓ m. 1) (Ch. ⲛⲓⲙⲓⲗⲓ s. ⲛⲓⲙⲓⲗⲓ) *explicatio*, *expositio*, *interpretatio*, *commentarius*, p. 143 l. 9. 2) *interpretatio*, *translatio*.

ⲛⲓⲙⲓⲗⲓ, ⲛⲓⲙⲓⲗⲓ m. 1) *explicatus*, *explanatus*, *apertus*, Ass. B. O. T. II p. 27 col. 2 l. 7 a f. 2) *expeditus*, *facilis*.

ⲛⲓⲙⲓⲗⲓ f. *explanatio*, *facilitas* p. 188 l. 4., cfr. ⲛⲓⲙⲓⲗⲓ.

ⲛⲓⲙⲓⲗⲓ 1) *explicate*, *explanate*, *aperte*. 2) *expedite*, *facile*, sine difficultate

et negotio, p. 36 l. 12. 178 l. 11.

ללללל m. explicator, interpreter, pl. p. 195 l. 3.

ללל, fut. לללל, (Ch. ללל)

1) *liquescere, liquefactus, dilapsus est* (schmilzen).

ללל? לללל nix, quae liquescit p. 192 l. 5., it. Iob. 6, 17. 2) pr. trans. *liquidum fecit, solvit, sensu transl. solvit, (rem obscuram, complicatam, intellectu difficilem explanavit, expedit, explicuit, interpretatus est* alqd Dan. 5, 16., spec. aenigma Iud. 14, 12. 13. 18., somnium Gen. 40, 16. 22. 41, 8. 12. 13. 15. Partic. ללל Gen. 41, 8. 15. Subst. explicator, interpreter, pl. p. 1 l. Syr. 2. (He. ללל, Ar. لفسر id.)

Pa. ללל 1) *liquavit, liquefecit* (schmelzen) alqd p. 208 l. 8. Ass. B. O. T. III P. II p. 365 l. 3. Acta martyr. P. I p. 13 l. paen. 2) *mollivit, temperavit* alqd tepefaciendo, frigus p. 182 l. 2. (Rabb. ללל tepefactus est; Hiph. tepefecit). 3) *explicuit, interpretatus est* alqd (Ch. ללל, Ar. لفسر) Gen. 41, 12. 13.

Ethpa. ללל 1) *liquatus, liquefactus est* p. 192 l. 4. 2) *mollitus est tepefactus, tepidus factus est* p. 182 l. 4. (v. praefat. chrest. p. 30 l. 9 sq.).

ללל i. e. ללל. ללל et ללל,

h. e. ללל.

ללל vel ללל (Ch. ללל) *latus, amplius fuit, in latitudinem patuit*. Cfr. He. ללל, Hiph., Syr. ללל, Gen. 9, 27.

Pa. ללל *latum fecit, dilatavit, ampliavit, amplificavit, propagavit* alqd. Transl. *dilatavit* alqd dicendo, i. e. late, fuse dixit vel scripsit de alqa re, pluribus verbis persequutus est alqd, p. 84 l. 5., *ampliavit, amplificavit* alqd Ass. B. O. T. I p. 481 l. 4.

Ethpa. ללל *dilatatus, diffusus est, diffudit se* p. 183 l. 13. Transl. *propagatus est* Ass. B. O. T. III P. I p. 412 col. 2 l. 1. P. II p. 455 l. 5 a f.

ללל, ללל m. *latus* p. 6 l. 15.

ללל v. ללל in ללל.

ללל m. *latitudo* p. 97 l. 9. 183 l. 15. 184 l. 3. 8. 16. 185 l. 1. 7.

חא, pl. חא, (Ch.

חא, חא, quo voc. etiam Hebraici inferioris aetatis scriptores usi sunt)

1) *pronuntiatum, dictum, verbum* (Iob. 31, 40), *effatum, sententia* p. 189 l. 16.

Ephr. opp. T. II p. 4 l. 4., Ass. B. O. T. I p. 103 col. 1 l. 10. 146 col. 1 l. 11 a f.

218 col. 2 l. 3 a f. 222 col. 2 l. 14 a f. et al., *edictum* Esth. 1, 19., *sermo, nuntius, rumor* 1 Reg. 10,

6. 7. חא dare, *edere verbum, i. e. dicere, respondere interroganti* p.

143 lin. 2. Num. 22, 8., חא reddidit

verbum, h. e. respondit p. 167 l. 11. חא

responsum p. 215 l. 15. 219 l. 10., חא?

pag. 198 lin. 13 = חא

חא ib. l. 15. *respon-*

siones. 2) *comma, versiculus, dictum breve, effati pars minor, commatibus distincta, tome, membrum*

versus, p. 200 l. 1., pl. p. 156 l. 5. 157 l. 6. 158 l. 6. 159 l. 4. 5. 163 l. 13. Vox

Persicae originis. Persice enim sonat חא s. חא

(peighâm s. peigham, it-

חא s. חא, in vet. Persarum lingua חא pitâm)

nuntiationem, nuntium (Botschaft, Nachricht), it. *nuntium, famam, rumorem*, et

חא (pitarchâmeh) *responsum.*

חא, fut. חא, (Ch. חא, He. חא et חא, Ar. فتح)

aperuit p. 21 l. 16. 23 l. 9. 61 l. 16. 68 l. 10. 140 l. 16., *gladio aperuit, patefecit i. e. cepit, expugnavit urbem* p. 74 l. 15.,

aperuit oculos suos חא super alqm, i. e. *inspexit alqm* p. 168 l. 4.

Ethpe. חא *apertus, patefactus est* p. 63 l. 17. 92 l. 9.

חא, חא m. *aper-*

tus p. 68 l. 12. חא ore aperto, aperte,

ingenue, p. 217 l. 3. 218 l. 21. חא, חא m. 1) *aper-*

tio. 2) *nom. vocalis* - p. 162 l. 19. 189 l. 13. 208 l. 17 et al. 3) *capitulum, brevis divisio et sectio in libris*, pl. Ass. B. O. T. III

P. I p. 117 col. 1 l. 14.

חא, Ch. חא *miscuit. Par-*

tic. Peil פֶּלֶל (Ch. פֶּלֶל) Targ. Ionath. B. Uz. Lev. 14, 21 et al.) 1) *mixtus, tinctus*. 2) *varius*.

Pa. פֶּלֶל *variavit, variegavit*.

פֶּלֶל, פֶּלֶל (partic. Pa.) m. adi. *variatus, variegatus, varius, versicolor*, pl. f. פֶּלֶל p. 202 l. 4. Transl. *multiplex, multiformis*, emph. f. *versio* Charkl. Eph. 3, 10.

פֶּלֶל m. *pannus vel vestis serica picta, variis coloribus*, spec. *auro gemmisque distincta* p. 202 l. 3.

פֶּלֶל m. *idolum* Ez. 20, 7.

פֶּלֶל *idolum mutum* Hab. 2, 18. Pl. פֶּלֶל p. 203 l. 6. 211 l. 14. 212 l. 3. 216 l. 2. 15. 18. Vox a vet. Persarum lingua petita videtur. Convenit Pers. پيل simulacrum, *idolum*. Lorsbachius, qui de Persica huius vocab. origine uberius disputavit (Archiv für d. Morgenl. Literatur P. II p. 324 sqq.) plures proposuit derivationes, quarum illa, qua ex Pers. پيل (scribere debebat پيل), quod

idolum et پيل, quod *surdum* denotat, compositum est, mihi praestantior videtur. Rarissime invenitur haec vox in lingua Chald., in qua pl. פֶּלֶל et פֶּלֶל scriptus exstat.

פֶּלֶל f. *idololatria* p. 170 l. 2.

פֶּלֶל in Pe. inus. Ar. فتل *torsit, contorsit*.

Pa. פֶּלֶל 1) *torsit, contorsit*. 2) *dis-, detorsit*, transl. *detorsit* (in primum), *pervertit, depravavit, prave, dolose egit*, p. 163 l. 15.

Ethpa. פֶּלֶל *tortus, contortus, distortus est*. Transl. *distortum, primum, perversum, dolosum se gessit* p. 162 l. 1. (He. Hithpa. id.).

פֶּלֶל f. (Ar. فيلة) *ellyphnium* p. 18 l. paen.

פֶּלֶל, פֶּלֶל (partic. Pa.) m. adi. *tortus, contortus, distortus*. Transl. *distortus, primum, perversus, dolosus*, p. 163 l. 15.

פֶּלֶל m. (Iob. 20, 16., al.

פֶּלֶל Dent. 32, 33. Ephr. ad h. l. Ferr.) *vipera, aspis*

(Ch. פתחא, He. פתח p. 198 l. 5.

פסד, פסד m. (Ch. פתח,

פתחא) *mensa* p. 9 l. 4., pl. ib. l. 3.

יג

h. e. 1) יג octava decima Syrorum litera p. 197 l. 10. 209 l. 1., in numeris *nonaginta*, c. ? praef. *nonagesimum*, am, c. puncto יג 900, יג 901 etc. notans. 2) יג per compendium scriptum p. 32 l. 9. 189 l. 4. 191 l. 8 et al.

יג v. יג in יג.

יג, fut. יג, (Ch. יג, *voluit* (wollen, mögen, wünschen, Lust, Neigung haben). 1) *voluit*, *cogitavit*, *in animo fuit* s. *habuit* alqd, seq. fut. c. ? praef. p. 47 l. 10. 11. 19. 85 l. 17. 90 l. 2. 98 l. 7. 180 l. 11. 217 l. 5., vel inf. c. \ praef. p. 27 l. 2. 174 l. ult., *visum est*, *placuit* alicui, *constituit*, p. 62 l. 10. 2) *voluit*, *optavit*, *expetiit*, *cupiuit* alqd Iob. 31, 16., seq. fut. p. 2 l. 5. 86 l. 17., c.

יג p. *voluit*, *cupiuit*, *bene voluit*, *studuit* alicui, *propensus fuit* in alqm, *amavit* alqm p. 162 l. 12., c. יג r. *studuit* rei, *cupiuit*, *appetiit* alqd Ass. B. O. T. I p. 191 col. 1 l. 13. *Dic יג יג quidquid tibi libuerit* p. 74 l. 18 sq., *יג יג quotiescunque volueris*, *tibi libuerit* p. 171 l. 15 sq. יג *noluit* (non assensit, non probavit, recusavit) p. 89 l. 7. 130 l. 1., seq. fut. p. 113 l. 15. 118 l. 12., seq. inf. p. 96 l. 10 sq. יג *invitus*, *non libenter*, p. 37 l. 17.

Ethpe. יג *propensus fuit* ad alqd, *studiosus*, *cupidus fuit* alcui rei, c. negat. *non studiosus fuit* rei, *abhorruit* ab alqa re, *noluit* alqd, seq. fut. p. 87 l. 9. 92 l. 18., c. יג p. *propenso*

fuit in alqm animo, studuit,
favit alicui, carum habuit,
amavit alqm, c. 20 r. de-
lectatus est alqa re.

2003, 2003, 2003 f.
studium, res, causa, negotium.

Pl. 2003 1) res, negotia.
2) utensilia, supellex p. 17
l. Syr. 3. 40 l. 13. 77 l. 4.

2003, 2003 m. volun-
tas p. 27 l. 4. 107 l. 7. 224

l. 6., c. 20 p. voluntas er-
ga alqm, studium alcus.

2003, 2003 contra
voluntatem alcus p. 188 l.
14 sq.

2003 m. (Ar. صَابِيُونَ) Zabii,

Sabii, Christianorum Ioan-
niticorum nomine noti, p. 11
l. 9. Cfr. Ass. B. O. T. III
P. II p. 609 sqq.

2003, fut. 2003, 1) tinxit,
intinxit. (Ch. 2003 Pa., Ar.
2003 id.). Partic. Peil 2003

c. 20 tinctus alqa re p. 218
l. 7. 2) tinxit, colorem in-
duxit, infecit p. 197 l. 10.

2003, 2003 f. (male
alii m. vel g. c.) digitus p.
17 l. 15. 60 l. 17. (He. et
Ch. 2003, Ar. 2003 id.).

Pl. 2003 p. 68 l. 12. et

2003 p. 23 l. 4. 55 l. 9.

2003 m. deliratio p. 170 l. 7.,

dementia, a r. 2003 delira-
vit vers. hexapl. Ps. 77 (78),
65. lect. Symm., desipuit.

2003 compsit, ornavit, in Pe.,
uti videtur, inus.

Pa. 2003 ornavit, exor-
navit, decoravit, adornavit
alqd p. 13 l. Syr. 4., alqm
alqa re, 20, p. 109 l. 15.,
transl. p. 214 l. 14., par-
tic. pass. p. 224 l. 8.

Ethpa. 2003 pass. p.
222 l. Syr. ult.

2003 m. ornatus, orna-
mentum, pl. 2003 p. 58 l. 4.
195 l. 4.

2003 et 2003, fut. 2003, (Ch.
2003, 2003) vastatus, devasta-
tus, desolatus, desertus fuit
Ass. B. O. T. II p. 223 l.
21. Lev. 26, 43. Ier. 9, 11
et al.

2003, 2003 partic. et adi.
vastatus, desolatus, vastus,
desertus, f. emph. 2003
p. 65 l. 4.

2003 partic. Peil m., 2003
f., devastatus, desolatus, de-
sertus, vastus, vacuus, a, p.
170 l. 9.

זג^o nom. literae, v. זג. Significat *hamum*, a v. זג^o, He. זג, = זג.

זג, fut. זג, (Ch. זג et זג, Ar. صدى, He. נזג) *sitivit* p. 96 l. 5. Iud. 15, 18.

זג m. (partic. Peil et adi.), emph. זג^o *sitiens, siticulosus, aridus, aqua carens*, p. 91 l. 11. 193 l. 9.

זג m. *sitis* p. 66 l. 2. 96 l. 11., vel זג Ass. B. O. T. I p. 222 col. 1 l. 15. 286 col. 1 l. 10 a f. et al.

זג f. (He. זג) *Zion, Sion*, n. pr. collis in parte meridionali Hierosolymae, p. 57 l. 10.

זג, fut. זג, 1) (Ch. et

He. זג, Ar. صد) *venatus est, feris insidiatus est* p. 39 l. 1. Syr. 2., *venatus est, venando cepit feras* p. 103 l. 1.

זג^o *cepit pisces, piscatus est* Ass. B. O. T. III p. 226 col. 1 not. l. 2. Luc. 5, 9. 2) transl. *cepit, occupavit alqd* Ass. l. l. T. p. 328 col. 1 l. ult., *ca-*

ptum duxit, rapuit, pertraxit alqm ad alqd ib. p. 48 l. 5 a f.

זג m. *venatio, venatus* p. 101 l. 1. 102 l. ult.

זג^o *venator*, pl. p. 39 l. 1 Syr.

זג f. (Ar. مصيد) *plagae venaticae, rete*, p. 208 l. 3., pl. זג^o *plagae, laquei, retia*, p. 138 l. 10.

זג praepos. (pr. st. c. nominis), quae affixa sibi iungit more nom. m. pl., velut זג^o s. זג^o, זג^o s. זג^o, זג^o s. זג^o, p. 215 l. 8. 114 l. 12. 132 l. 7.;

זג^o p. 101 l. 2. etc. Significat 1) *penes, apud* (de loco et pers.) p. 5 l. 5. 84 l. 15. 90 l. 5. 101 l. 2. (Ch. זג s. זג [Buxt.] *penes, apud te* Prov. 23, 7., a זג, unde זג = He. זג Ex. 19, 15 [Buxt.], ubi alii legunt זג), *propter, iuxta* p. 96 l. 1. 2) (c. verbis movendi) *ad* p. 101 l. 17. 114 l. 12. 116 l. 16. 120 l. 8. 123 l. 16. 132 l. 7. Differt autem זג a זג, quodammodo ut Lat. *penes*

ab *apud*. Hoc solam fere proximitatem aut coniunctionem significat, illud praeterea dominium ac potestatem, a r. נָצַח cepit, tenuit, obtinuit, et amplius est נָצַח quam נָח. Hoc tamen discrimen non semper servatur. נָח (Ar. مِنْ عِنْد, Francogall. de chez) inde a, a loco, ex loco (*penes* quem, ubi alqd est) p. 57 l. 16. (vel alqis est). Depulit praefectos נָח a se (praefectos, qui *penes* eum erant) p. 124 l. 4., discessit נָח ab iis (consanguineis, *penes* quos erat) p. 215 l. 1., collegit, sibi paravit alqd נָח ab eo (*penes* eum) p. 215 l. 8. Bar-Bahl., in cuius lexico נָח Arabice explicatur נָח

נָח, de eius et נָח discrepantia haec annotavit:

נָח נָח נָח
נָח נָח נָח
נָח נָח נָח
נָח נָח נָח

נָח נָח נָח
נָח נָח נָח
H. e. differunt inter se et נָח, quod נָח id, quod proprium est domini et sub manu (in manu s. potestate) eius est, significat, נָח autem id, quod alicuius est, etsi non sit sub manu eius. Particulae נָח similis est נָח. Hinc annotatio illa, quae in Amir. Gr. p. 444 sq. legitur.

נָח, fut. נָח, (Ch. et He. נָח, Ar. صَام) cibo se abstinuit, ieiunare.

נָח m. ieiunium p. 107 l. ult. נָח ieiunium Niniviticum p. 127 l. 16. v. in נָח.

נָח, fut. נָח, (Ch. et He. נָח, Ar. صَار coni. II.) 1) formavit, finxit, pinxit, depinxit alqd, partic. Peil f. pl. p. 28 l. 15. 2) translat. depinxit, expressit, significavit, repraesentavit alqd p. 173 l. 6.

נָח f., pl. נָח, 1) forma, figura, effigies, imago

simulacrum. ܠܡܢܐ ܕܡܝܬܐ ܕܡܝܬܐ

sola imago, merum simulacrum p. 104 l. ult. 2) *imago, exemplum (textus) scripturae sacrae.* ܠܡܢܐ ܕܡܝܬܐ ܕܡܝܬܐ

exemplum biblicorum, scriptura sacra p. 143 l. 9. 144 l. 11. Saep̄ simpliciter

ܠܡܢܐ ܕܡܝܬܐ ܕܡܝܬܐ *id.* Ass. B. O. T. III

P. I p. 87 l. Syr. ult. et not. 5., p. 97 l. 8. 261 l.

Syr. 3 et al.

ܠܡܢܐ m. instrumentum

delineando inserviens, *calamus, stilus, graphium.* ܠܡܢܐ

ܠܡܢܐ ܕܡܝܬܐ ܕܡܝܬܐ *graphium plumbeum*

p. 197 l. 9.

ܠܡܢܐ m. pictor, pl. p. 197

l. 10.

ܠܡܢܐ f. Tyrus, n. pr. urbis

Phoenic. p. 73 l. 15. 78 l. 4. 186 l. 12.

ܠܡܢܐ m. (He. ܥܝܢܐ, a r. ܥܝܢܐ

arctavit, Ch. ܥܝܢܐ) *collum*

p. 45 l. 6., pl. p. 18 l. 5.

ܠܡܢܐ ܠܡܢܐ ܕܡܝܬܐ ܕܡܝܬܐ *erecto collo, i.*

e. *superba insolentia*, p. 196 l. 3.

ܠܡܢܐ 1) *nituit* (nitidus, lucidus fuit), *luxit, splenduit,*

arsit, calidus fuit, ussit sol

Ilon. 4, 8. (He. ܢܝܬܝܕ, nitidus,

serenus, calidus fuit; Ar.

ܠܡܢܐ serenus fuit [sol, dies]). 2) (pr. nitidus factus, politus est) *emendatus, perfectus, integer fuit.*

Aph. ܠܡܢܐ ܠܡܢܐ *emendavit, perfecit* alqd, *librum* Ass. B.

O. T. I p. 503 not. 1 l. Syr. 7., *integrum fecit, dedit, reddidit* *librum, descripsit*

librum, ut nihil ei deesset.

(Ar. ܠܡܢܐ emendatus, sanus, integer fuit, con. II emendavit, integrum fecit; Ch.

ܠܡܢܐ nitidum, lucidum fecit, polivit).

ܠܡܢܐ m. 1) *codex, liber*

integer (emendatus, perfectus, plenus), *opus plenum,*

libri exemplar, transscriptum, cui nihil deest, p. 32

l. 9. 170 l. 10., pl. p. 47 l.

13. (Ar. ܠܡܢܐ emendatus, sanus, integer, it. res completa, opus completum).

2) *tractatus, commentatio, et sectio maior libri* p. 187

l. 9. 189 l. 4 et sqq., pl. p. 186 l. 4. (unde Ar. ܠܡܢܐ

sectio maior libri, plur.

ܠܡܢܐ, cfr. Nicoll. Catal. codd. Mss. Orr. Bibl.

Bodl. P. II Vol. I p. 20.).

ܠܡܢܐ Sina Ass. B. O. T. III

P. I p. 346 col. 1 l. 5. 7. a f.

27 *

سینا m. *Sinensis*, pl. *Sinenses* a) adi. ad Sinam pertinentes p. 97 l. 10. b) subst. populi Sinae p. 22 l. 6. 110 l. 7. 185 l. 6.

الصخرة f. est vox Ar. (الصخرة saxum) *saxum sacrum*, in quo Iacobus patriarcha Mesopotamiam petens recubuisse narratur Gen. 28, 11. 18., asservatum in praecipua Mohammedanorum aede sacra, Hierosolymis eodem loco, quo templum Salomonis fuit, ab Omaro condita (cfr. Eutychii Annales T. II p. p. 287 sq. 373.), Abulfarag. H. Dyn. p. 416 l. 13. Vita Salad. ed. Schult. p. 235. 265. 268.; a quo locus ipse, quo id saxum repositum est aedesve, cui الجامع المسجد الأقصى s. *templum ultimum*, remotum, s. *Moschea ultima*, remota, nomen est (Schultens. Auctar. ad vit. Salad. p. 43 l. 3. Abulfar. H. Dyn. p. 369 l. 9. 416 l. 13.), *Assachra* appellatur Vita Salad. p. 243., Auctar. l. p. 42 l. paen. *inde ab Assachra* s. *sacro saxo* p. 57 l. 16., h. e. ex loco, ubi saxum sacrum.

1), ut mihi quidem videtur, *clarus, limpidus, purus fuit* (in Pe. inus.), unde *et Pa.* (Ar. trans.

purgavit). 2) (de sono) *clarum sonum edidit, sonuit, tinnivit* 1 Sam. 3, 11. 2 Reg. 21, 12. Ier. 19, 3. He. et Ch. *et id.*

Pa. *clarum, limpidum fecit, purgavit, liquavit, defaecavit, percolavit* alqd (Ar. *purgavit*) Matth. 23, 24. Ass. B. O. T. I. p. 90 col. 2 l. 4.

Ethpa. *pass.* praec., partic. p. 176 l. 18

m. clarus, limpidus, serenus, liquidus, purus (aër) p. 72 l. 5

(contr. ex *ex*)

m. cymbalum (ex aere puro, B. Bahl.) p. 15

l. 10., (Polygl. Lond

rectius *p.* 152 l. 10

Pl. *(He. cymbala* 2 Sam.

5. Ps. 150, 5., it.

Ex. 32, 19. 1 Sam. 18,

fut. *(Ch. clinavit.*

Ethpe. **אַיִן־כָּנִי** *inclinatus est, inclinavit se, inclinavit, proclivis, propensus fuit ad alqd, c. **כָּנִי** declinavit de alqa re ad, **כָּנִי**, alqd p. 217 l. 2.*

Pa. **כָּנִי** (Ch. **כָּנִי**, Ar. **كَنَى**) *precatus est, preces adhibuit, p. 10 l. 1. 11 l. 12. 20 l. 1. 66 l. 11. 123 l. 3.*

כָּנִי f. *precatio, preces, p. 10 l. 2. 61 l. 11. 134 l. 16., pl. **כָּנִי**, p. 11 l. 5. 6. 12. 196 l. 14.*

כָּנִי, fut. **כָּנִי** 1) i. q. Ch. **כָּנִי** *suspendit. 2) cruci affixit. Ar. **صَلَبَ** id.*

כָּנִי m. 1) (Ar. **صَلِيبٌ**) *crux p. 17 l. Syr. 6. 18 l. 7., pl. ib. l. 4. (Ch. **כָּנִי** patibulum, crux suspensio-nis). 2) *signum crucis. **כָּנִי** signavit cruce Ass. B. O. T. I p. 40 l. 21., it. p. 43 l. 9. 3) cruci affixus (a partic. Peil.). 4) *effigies, simulacrum Christi cruci affixi, pl. p. 20 l. 1. 105 l. 2.***

כָּנִי. Usitatum est Aph.

כָּנִי 1) i. q. Ch. **כָּנִי**, He. **כָּנִי**, *fortunavit, prosperavit, secundavit alqd*

Gen. 24, 21. 39, 23. Is. 48, 15. 2) i. q. Ch. **כָּנִי** et **כָּנִי**, He. **כָּנִי** et **כָּנִי**, *rem bene, feliciter gessit, res prospere processit, successit, felix, fortunatus fuit p. 9 l. 16. 94 l. 4.*

כָּנִי, verb. denom. a seq.

כָּנִי, *imaginem, effigiem alcius rei vel pers. imitando, ad vivum expressit Ass. B. O. T. I p. 296 col. 2 l. 12., finxit, formavit, figuravit, effinxit alqd. Transl. finxit, excoluit alqm, **כָּנִי**, alqa re, **כָּנִי**, p. 144 l. 1.*

כָּנִי, **כָּנִי** m. (He. **כָּנִי**, Ch. **כָּנִי**, **כָּנִי**) 1) *imago, effigies, simulacrum, Gen. 1, 27. 5, 3. 9, 6. Ass. B. O. T. III P. II p. 228 l. 3 a f. et al. 2) imago, simulacrum (dei ficti), pl. p. 30 l. 5. 31 l. 12. 212 l. 14. (Ar. **صَنْمَر**).*

כָּנִי *duae imagines p. 71 l. 13 sunt Gemini signum coeleste.*

כָּנִי, fut. **כָּנִי**, 1) pr.

i. q. Ar. **أَشْرَقَ** et **شَرَقَ** *ortus est, emersit sol. Hinc fulsit, splenduit, transl. Ass. B. O. T. III P. I p. 604 col.*

2 l. 15: אֶרְצָבָא

אֶרְצָבָא quibus
affulget, quos illustrat lu-
men Christi. 2) transl. pro-
diit, apparuit, provenit p. 193
l. 15. Job. 5, 6. (He. אֶרְצָבָא,
Ch. אֶרְצָבָא, enatus est, pro-
venit, germinavit).

Aph. אֶרְצָבָא 1) radiis
collustravit, illustravit, ful-
gorem induxit Ass. B. O.
T. III P. II p. 215 l. 5.,
partic. pass. f. אֶרְצָבָא
collustratur, illustratur. 2)
radios emisit, fulsit, reful-
sit, resplenduit, transl. Ass.
l. l. T. III P. I p. 128 col.
2 l. 22. 24. 350 col. 1 l. 24.
P. II p. 215 l. 5. 3) transl.
i. q. Pe. 2) p. 193 l. ult.

אֶרְצָבָא m. fulgor, splen-
dor, radius solis Ass. B. O.
T. III P. II p. 215 l. 5.,
transl. ib. T. I p. 48 col. 1
l. 12 a f. 325 col. 2 l. 16
a f. 551 col. 2 l. 15 a f.,
pl. p. 475 col. 2 l. 6 a f. et al.

אֶרְצָבָא m. stranguria, urinae
difficultas. (Sic B. Bahl. אֶרְצָבָא
אֶרְצָבָא). It. calculus in ve-
sica (Talm. אֶרְצָבָא id.).
Assemano quidem B. O.
T. II p. 209 col. 2 l. 10
אֶרְצָבָא אֶרְצָבָא calculi mor-

bum significat, et chrest p.
50 l. 13., ubi pl. אֶרְצָבָא
אֶרְצָבָא legitur, mihi quoque
valetudinem calculorum so-
nare videtur.

אֶרְצָבָא m. lapis durus ac so-
lidus, marmor (sic B. Bahl.

الرَّخَام حَجَر الصَّوَّان p.
209 l. 1. Talm. אֶרְצָבָא est
saxum, lapis durus.

אֶרְצָבָא r., ut videtur, inus. Ar.

אֶרְצָבָא fecit, confecit alqd,
maxime in quo faciendo
arte, solertia opus est.

Ethpa. אֶרְצָבָא (verb. de-
nom. a אֶרְצָבָא) arte, soler-
tia usus est, h. e. 1) curam,
studium, diligentiam adhi-
buit, diligenter studuit rei
Ass. B. O. T. II p. 74 l. 5.
2) in malam partem arti-
bus, dolo, fraudibus usus est,
callide, astute, dolose, frau-
dulenter egit p. 53 l. 1. Ass.
B. O. T. III P. I p. 441
col. 2 l. 18 et al.

אֶרְצָבָא m. solers et calli-
dus fere in malam partem,
astutus, vafer, versutus, pl.
p. 22 l. ult., it. dolosus, fal-
lax (Ar. אֶרְצָבָא solers, cal-
lidus in bonam partem, per-
spicax, acutus).

נִכְחָז — נִכְחָז

נִכְחָז f. *solertia* et *calliditas* in malam partem, *astutia*, *versutia* p. 87 l. 12., it. *artificium*, *dolus*, *fraus* Ass. B. O. T. II p. 443 col. 2 l. 10 a f.

נִכְחָז, נִכְחָז f., pl. נִכְחָז, *ars*, *solertia*, *calliditas* in utramque partem. 1) in bonam partem *studium*, *diligentia*, *cura*, *prudentia* Ephr. opp. T. III p. 364 l. 12., pl. *artes*, *studia*, *actiones*, *facta* (Dei, He. פְּלִילִיּוֹת) Ps. 9, 12. 77, 13. (Ar. صَنِيع et صَنِيعَة factum, facinus, factum rectum, beneficium). 2) in malam partem a) *ars* s. *artes*, *artificium*, *techna*, *calliditas*, *dolus*, *fraus*, Ass. B. O. T. I p. 295 col. 1 l. 5 a f. II p. 324 col. 1 l. 14., pl. chrest. p. 138 l. 6. Ass. l. l. T. I p. 531 col. 1 l. 12 et al. b) pl. *artes*, *studia*, *facta* hominum (He. פְּלִילִיּוֹת) Ps. 14, 1. Zach. 3, 7. et al.

נִכְחָז f. *harpago*, *hamus piscatorius* (B. Bahl. i. q. Ar. الشَّصَّ صُنَّارَةُ الصِّيَاد). Pl. נִכְחָז, a sing. נִכְחָז i. q. נִכְחָז (Ar. صُنَّارَات B. B.) *harpagines* p. 37 l. 3.

(Ch. צְפֻרְיָהָא *fuscinae*. Cogn. sunt He. צְפֻרְיָה et צְפֻרְיָה).

נִכְחָז (cfr. נִכְחָז) *vilis*, *contemptus*, *despectus fuit*, *contumeliis affectus est* Ass. B. O. T. I p. 108 col. 2 l. 9., partic. Peil *contemptus* Matth. 13, 57. Marc. 6, 4. (Ar. صَغِير, He. צָעִיר, *vilis*, *contemptus fuit*). B. Bahluli idem valet quod Ar. حَان, n. act. هَوَان.

Pa. נִכְחָז (opp. מִכְחָז) in *contemptum* vocavit, *ignominia* notavit, *dedecoravit*, *ignominia*, *iniuria*, *probris affecit* alqm, נ, p. 222 l. 3., *iniuriam fecit* virgini, *vitiavit* virginem Ephr. opp. T. I p. 88 l. 20. Acta martyr. P. II p. 161 l. 14. (Ch. Pa. *contumeliis*, *iniuria affecit*, *maledictis*, *conviciis consecutus est*, *dolore*, *moerore afflixit* alqm).

Ethpa. נִכְחָז *ignominia affectus*, *ignominia notatus est* (opp. מִכְחָז) p. 17 l. 12.

נִכְחָז, נִכְחָז m. adi. (a partic. Peil.) 1) *vilis*, *contemptus*. 2) *contemnendus*, *vulgaris*, *inhonestus* f. נִכְחָז Ass. B. O. T. II Diss. de

Mon. p. 138 l. 7 a f. 3) *vilis, humilis, ignobilis* (opp. זָחַל) p. 21 l. 4. Pl. f. זָחַל *vitia*, quae opponuntur זָחַל *virtutibus*, Ass. I. l. T. III P. I p. 331 col. 2 l. 6.

זָחַל m. *contemptus, contumelia, dedecus, iniuria, ignominia, probrum*, p. 18 l. 4. 222 l. 4. Ass. B. O. T. II p. 233 col. 1 l. 3 a f. et al. Pl. p. 23 l. 1. 37 l. 4. 212 l. 8. *Vitiatio, stuprum* Acta martyr. P. II p. 161 l. 11.

זָחַל, fut. זָחַל, *subito, ex inopinato advenit, supervenit*, c. זָחַל p. alicui, *improvisio prorupit, invasit in alqm, improviso oppressit alqm*, p. 64 l. 1. 66 l. 2. 98 l. 13. Transl. *inopinanti alicui accidit, evenit alqd* p. 64 l. 8.

זָחַל m. (Ch. זָחַל, זָחַל) *diluculum, prima lux diei* p. 25 l. 17. 40 l. 10. 64 l. 8. 118 l. 18., et *mane*. זָחַל *diluculo, insequenti luce, primo mane*, p. 63 l. 17. זָחַל ad *diluculum, ad primam lucem diei insequentis, postero mane*,

p. 98 l. 11. זָחַל *tel.* p. 45 l. 7.

זָחַל f., pl. זָחַל, (Ch. זָחַל, זָחַל, He. זָחַל) *avis*.

זָחַל *avis elephantorum* (struthioelephas) i. q. *struthiocamelus* p. 206 l. Syr. ult. sq. Cfr. Physiologus Syr. ed. Tychsen p. 17.

זָחַל m. *clavus* p. 68 l. 16., pl.

זָחַל p. 56 l. 4.

זָחַל v. in r. זָחַל.

זָחַל, fut. זָחַל, i. q. He. et Ch.

זָחַל, Ar. זָחַל, *constrinxit, colligavit* Iob. 26, 8. Prov. 30, 4. Ies. 8, 16. et al.

זָחַל m., pl. זָחַל (He. זָחַל, Ch. זָחַל, Ar. זָחַל) *fasciculus, sacculus, marsupium* p. 32 l. 1., pl. p. 169 l. 3. Ass. B. O. T. II p. 274 l. 12. 19. 23.

זָחַל, fut. זָחַל, (Ch. זָחַל) *fidit, scidit* Ez. 13, 20.

זָחַל m. *fissura, scissura, rima, hiatus*, pl. p. 201 l. 8.

זָחַל in Pe. inus. Cfr. Ar.

זָחַל *clamavit*, unde זָחַל *clamans et inde opem alcius invocans*.

. ۹ .

𐤇 h. e. 𐤇𐤍 undevicesima
 Syr. litera p. 193 l. 1, 194
 l. 12 et al., in numerorum
 notis *centum*, c. ? praef. 𐤇?
centesimum, c. linea sub-
 scripta 𐤇 1000000 desi-
 gnans.

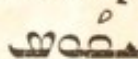
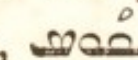
Ar. الْقَادِر (potens, prae-
valens, a r. قَدَرَ) *Al-Kadir*,
cognom. Chaliphae Abbas.
(Abu'l Abbas Achmed Ibn
Isaak Ibno'l-Muktadir, a.
Mohamm. 381—422., cfr.
Chr. Syr. p. 208 sqq. H.
Dyn. p. 332 sqq.) p. 38 l. 6.

𐤀𐤓𐤁𐤏 f. vox Ar. الْقَاهِرَةُ
 (victrix, dominatrix, a r.
 𐤀𐤓𐤁𐤏 vicit, domuit) Kahira,
 Cairum, n. pr. urbis prima-
 riae Aegypti, alias etiam
 𐤀𐤓𐤁𐤏, Ar. مِصْرُ Misra di-
 ctæ, p. 29 l. 9.

Ar. ^{القائِم} (stands, a

Al-Kajim (صَلَّ = Syr. قَامَ
Al- الْقَائِم بِأَمْرِ اللَّهِ (plene
Kajim Biamrillah, h. e. cau-
sam Dei agens,) nom. ho-
norigicum Chaliphæ Abbas.,

fili et successoris Kaderi
(a. Mohamm. 422 — 467.
Cfr. Chr. Syr. p. 225 sqq.
H. Dyn. p. 342 sqq.) p. 36 l. 13.

Ass. B. O. T. II p. 332 col. 1
med., s. 
(Ass. I. I. T. I p. 333 col.
2 l. ult.), 
(Ass. I. I. T. II et III P. II
s. Callinicum) *Callinicum*
(Callinicipolis), urbs Me-
sopotamiae ad Euphratem
in provincia Edessena, a
Seleuco Callinico appellata,
eademque cum Ar. الرقة
Racca. Cfr. Schultens. ind.
geogr. in vit. Salad. in
Racca.

.⁷ et .⁷ i. q. .⁷, q. v.
 .⁷ m. *Caspīi*, populi
 Asiae in Hyrcania ad Mare
 Hyrcanum, quod inde Cas-
 pium mare dictum est, p.
 184 l. 5.

$\nabla = \nabla$ V. $\nabla = \nabla$

ⲕⲁⲡⲓⲁⲓ f. Gr. Καππαδο-
κία, Cappadocia, regio Asiae
minoris, p. 131 l. 6.

طَبَقُور m. Ar. قَافُور Pers. *camphora* p. 32 l. 1.

صَازِم m. vox Ar. الْقَاضِي (a

iudicavit) *iudex* p. 95

l. 5. 10.

صَازِم, صَازِم,

m. vox Gr. καθολικός, *Catholicus*, eiusdem cum Maphriano s. Primate (primo post Patriarcham episcopo s. archiepiscopo) dignitatis ecclesiasticae nomen (Ass. B. O. T. I p. 175 col. 1 med.) p. 119 l. 9. 134 l. 15., pr. universalem, ad omnes pertinentem significans (cfr. Ass. l. l. T. II p. 203 col. 1 l. 4 a f.); qua dignitate primum duo, ac deinde quatuor praediti fuerunt metropolitae, Patriarcho s. summo totius Orientis proprie dicti episcopo, Antiochiae sedem suam habenti, subiecti (Ass. l. l. T. III p. II p. 616.). Postquam autem Nestoriani ab ecclesia catholica defecerant, eorum *Catholicus*, Seleucia archiepiscopus, Patriarchae Antiocheno obedientiam detrectavit, seque *Catholicum Patriarcham* appellavit (Ass. l. l. p. 617. Cfr. T. II p. 249 annot. 2. „Sic (*Catholicum*) Nestoriani Orientales vocant Patriarcham suum, cui aliquando hos duos ti-

tulos coniungunt, nimirum

صَازِم صَازِم
Catholicus Patriarcha“).

صَازِم *cameratus, arcuatus, sinuatus fuit.* Cfr. Ar. قَب con. II. (He. קָבַב et קָבַב inus.).

صَازِم, صَازِم m.
concameratus, fornicatus, arcuatus p. 15 l. 5.

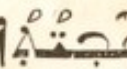
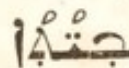
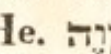
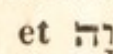
صَازِم vel, ut B. Bahl. dedit, صَازِم f. *horror* Ephr. opp. T. V p. 399 l. 34., cfr. p. 436 l. 15., spec. *horror febris, febris cum frigore et horrore* (B. Bahl.: صَازِم قشعريرة = أَمْرٌ صَازِم) (p. 96 l. 15. (Ar. قَفَعَ)).

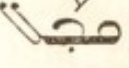
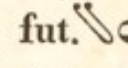
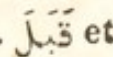
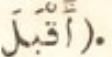

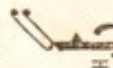
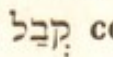
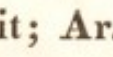
صَازِم, fut. قَازِم, 1) (Ar.

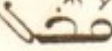
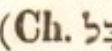
قَبَا et قَبَا, He. קָבַב, Ch. קָבַב et קָבַב) *collegit, congregavit, coëgit, partic. Peil* p. 170 l. 12. 180 l. 13. 2) *continuit, retinuit, custodivit, servavit alqd* Ier. 2, 13. 3) transl. *memoria tenuit, custodivit alqd* p. 191 l. 14.

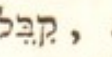
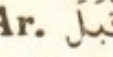
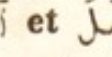
Ethpe. قَازِم pass. praec. signif. 1.


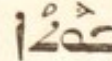
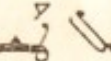
صَازِم et صَازِم f. *collectio aquarum* p. 183 l.


8., itemque locus, quo aquae collectae sunt, *receptaculum aquarum*, *lacus*, *stagnum*, pl.  p. 180 l. 6. 183 l. 9.,  Ex. 7, 19. Lev. 11, 36. Ies. 22, 11. (He.  et .

, fut. , pr. *adversus fuit vel factus est*, h. e. ex adverso, e regione, ante s. contra positus, oppositus fuit (Ar.  et ). Hinc 1) *obviam ivit s. venit, occurrit* alicui, Act. 25, 24. 2) (de eo, qui alicui quasi ex adverso stat eique sese opponit et adversatur) *criminatus est, accusavit, incusavit* alqm, *conquestus est* de alqo, c.  p., p. 85 l. 16. Rom. 11, 2. Ass. B. O. T. I p. 226 col. 1 l. 9 et 11 a f. T. II p. 252 l. 7 et al. Partic. Peil  *criminatus, accusatus, accusatur*, pl. Ephr. opp. T. II p. 318 l. 10 a f. (Ch.  *conquestus est, clamavit*; Ar.  *oppositus fuit, se opposuit*).

Pa.  (Ch. , He.

, Ar.  et  1) *accepit*, h. e. a) *accepit, admisit, excepit, recepit* (ob-

tem) alqm (annehmen, aufnehmen, empfangen) p. 85 l. 18. 123 l. 9. 130 l. 16., it. p. 103 l. 12. 160 l. 8. 163 l. 1. 125 l. 13. b) *accepit* (obiectum, oblatum) alqd (entgegen nehmen, annehmen, empfangen) p. 4 l. 13. 32 l. 14. 80 l. 16. 17. 148 l. 12. 156 l. 10. 188 l. 16. 17. 189 l. 17. 213 l. 1., *cepit, sumpsit* cibum p. 198 l. 6., *amplexus est, suscepit* alqd p. 30 l. 11. 178 l. 11. c) *accepit, suscepit* (übernehmen) alqd, , ut munus, regnum p. 110 l. Syr. 1. d) *accepit, admisit, probavit, consensit, comprobavit* (annehmen, genehmigen) alqd p. 42 l. 2. 70 l. 14. 75 l. 17. 83 l. 4. 14. Hinc  

 *accepit gratiam* alcius, h. e. *usus est gratia*, beneficio alcius, *gratiam habuit, gratias egit* alicui p. 49 l. 2. Cfr. Ass. B. O. T. III P. I p. 601 col. 2 l. 8. e) *accepit, suscepit*, i. e. *subiit, toleravit, passus est* alqd p. 18 l. 1. 37 l. 4. 197 l. 5. 213 l. 6. 222 l. 18. f) *accepit, percepit, cognovit* (vernehmen) alqd p. 190 l. 1. 215 l. 12. 219 l. 21. 2) *quaerimoniam, nomen detulit, mul-*

ta conquestus est B.Hebr. chron. p. 137 l. 10., accusavit alqm c. מִן p., חָזַק apud alqm, ib. p. 108 l. 17.

Ethpa. אֶתְּפַח pass., acceptus, receptus est p. 29 l. 3. 125 l. 12. 126 l. 3.

מִן מִן m. (Ch. קָבִיל, rarius קָבִיל pr. subst., He. נָגַד et נָגַד respondens, et 1) partem adversam, id, quod adversum, ex adverso, e regione positum, oppositum est, contrarium (B.Bahl.), 2) quod videnti adversum s. oppositum est, rem, partem adversam (ad nos conversam), partem anticam, quam videmus (Ar. قَبْلُ, id.), conspectum (cfr. Iud. 9, 17. 2 Sam. 18, 13.) significans. (Unde מִן res, quae se offert aspicienti, species, figura, forma, Gen. 29, 17. 39, 6., conspectus Ps. 10, 5.). Cum praepos. מִן usurpatur modo adverbii, idemque valet, quod Ch. מִן et He. מִן, 1) ex adversa parte, ex adverso, exadversum, e regione, Gen. 21, 16. 2 Reg. 2, 7. 15. et al. 2) (ab antica parte [Ar. مِنْ قَبْلِ], e conspectu) procul Iud. 9, 17: abiecit

vitam suam מִן, He. מִן, e conspectu, i. e. procul (weg, de se), 2 Sam. 18, 13., ubi interpretes Ar. quoque مِنْ بَعِيدٍ procul translit. (Cfr. מִן מִן, a מִן supra allato, Ps. 10, 5. e conspectu eius, h. e. procul ab eo, Ch. h. l. מִן, Ar. عَنْ وَجْهِ),

Iungit sibi praepos. מִן:

מִן מִן, st. c. מִן (cfr. מִן), = Ch. מִן, He. מִן et מִן, c. aff. מִן, מִן, מִן, מִן, et, ut supra dixi, est subst., quod saepe praepositionis et adverbii more usurpatur. Significat 1) c. verbis movendi ad, versus, in adversum, in partem adversam, oppositam, contrariam, itemque in conspectum, atque inde a) adversus, versus loc. p. 55 l. 11. 59 l. 17. 78 l. 15. 79 l. 1. 84 l. 10. 88 l. 12. 91 l. 15. 119 l. 5. b) adversus alqm p. 211 l. 7., מִן

ܐܠܝܢܐ? *adversus creatorem*
Ass. B. O. T. I p. 127 col.
1 l. 5 a f., *in occursum, contra,*
adversus alqm chrest.
p. 53 l. 4. ܐܠܝܢܐ ܐܠܝܢܐ

ܐܠܝܢܐ? *ivit in occursum be-*
stiae, i. e. obviam ivit bestiae
p. 225 l. 17. c) *obversus* p.
154 l. 10., *adversus, contra*
alqd Ass. l. l. p. 47 l. 15.,
48 l. 14 a f. Translat.

ܐܠܝܢܐ ܐܠܝܢܐ *ad, sub ve-*
speram (cui obviam ire ne-
cesse est) p. 89 l. 3. 2) *ubi*
in quiete est a) *in, ex ad-*
versa, opposita, contraria
parte, ex adverso, e regione
loci p. 28 l. ult., *de pers.*

ܐܠܝܢܐ? ܐܠܝܢܐ? *hi*
autem, qui erant ex adversa
parte Ass. B. O. T. I p. 496
col. 1 l. 6 a f.; ܐܠܝܢܐ ܐܠܝܢܐ

ܐܠܝܢܐ? *ab illis, qui ex*
adversa parte, i. e. ab ad-
versariis Ass. l. l. T. II p.
45 col. 1 l. 14.; ܐܠܝܢܐ?

ܐܠܝܢܐ? *qui adversus Deum,*
Dei adversarius, ib. T. I
p. 496 col. 1 l. 5 a f. b) *in*
conspectu, ante, coram p.
161 l. 20. Hinc cum praef. ܐܠܝܢܐ?

ܐܠܝܢܐ? (qui, quae,

quod in adversum, ex adver-
so, h. e.) a) *adversarius,*
contrarius, infestus, (=
Gr. ὁ ἐναντίος), Ass. B. O.
T. I p. 27 l. 5 a f. 439 col.

1 l. 10 a f., ܐܠܝܢܐ? ܐܠܝܢܐ?

ܐܠܝܢܐ? *ut dicunt, qui*
ex adversa parte, h. e. ad-
versarii Ass. l. l. T. II p.
38 col. 1 l. 13. b) *quod*
contra alqd repugnat, oppo-
situm, contrarium, contra est,
p. 188 l. 14., *doctrinae, quae*
sunt ܐܠܝܢܐ? ܐܠܝܢܐ? *veri-*
tati contrariae Ass. B. O.
T. I p. 48 l. 13 a f. Ab
hoc factum est verbum:

ܐܠܝܢܐ? (sicut respon-
dens v. Gr. ἐναντιόομαι ab
ἐναντίος) *adversatus est, con-*
trarius fuit, contradixit, re-
pugnavit alicui p. 4 l. 12., c.
ܐܠܝܢܐ? p. et rei Ass. B. O. T.
II p. 333 col. 2 l. Syr. 4.
417 col. 1 l. 23. T. III P. I
p. 114 col. 1 l. Syr. 3.

ܐܠܝܢܐ? ܐܠܝܢܐ? *pass. adversa-*
rius, contrarius factus est,
opposuit se, obloquutus est, ob-
stitit, repugnavit alicui, ܐܠܝܢܐ?,
p. 186 l. 14. Ass. B. O. T.
II p. 287 col. 1 l. 17.

ܐܠܝܢܐ? m. i. q.

אֲדֵרְסָרִיּוֹ *adversarius, contrarius.*

אֲדֵרְסָרִיּוֹ f. id quod אֲדֵרְסָרִיּוֹ (Ass. B. O. T. III P. I p. 267 col. 2 l. 20.) *oppositio, contrarietas, Ass. l. l. T. II p. 72 l. 19. 203 col. 1 l. 17 et al.*

אֲדֵרְסָרִיּוֹ אֲדֵרְסָרִיּוֹ *contradictio, Gr. ἀντιλογία, p. 166 l. 5.*

אָמַץ, אָמַץ m. (a Pa.) *acceptio, receptio, susceptio, comprobatio Ass. B. O. T. I p. 11 col. 2 l. 14. T. III P. I p. 82 col. 1 l. 5. 7. 17. 26.*

gratiarum actio (cfr. אָמַץ sign. d.) p. 158 l. 5.

אָמַץ, אָמַץ (partic. pass. Pa.) adi., emph. f. אָמַץ, 1) *acceptus, receptus Ass. B. O. T. II p. 301 col. 2 l. paen. 438 l. 22. 23. Iusiurandum nostrum per imagines est et ignem, apud vos autem אָמַץ אָמַץ non acceptae i. e. non receptae sunt (sc. imagines et ignis) p. 31 l. 13., it. susceptus. 2) acceptus, probatus, iucundus Ass. l. l. T. I p. 141 col. 1 l. 9.*

אָמַץ m., אָמַץ f. partic. Ethpa. *acceptus, accipiendus, dignus, a, um, qui, quae, quod accipiat, comprobetur, credatur, fide dignus, a, um, credibilis, e, c. אָמַץ p. alicui p. 219 l. 20.*

אָמַץ, fut. אָמַץ, (Ch. אָמַץ) *fixit, affixit, infixit alqd. Fixit אָמַץ crucem alicui, אָמַץ, p. 26 l. antep. Ass. B. O. T. I p. 95 col. 2 l. 3., fixit, statuit tentorium p. 171 l. antep., Ass. l. l. p. 93 col. 1 l. 4 ab ult. (Ar. أَمَض infixit, immisit, recondidit).*

אָמַץ m. adi. *fixus, affixus, infixus. Transl. fixus, firmus, stabilis, constans, semper duraturus p. 185 l. paen.*

אָמַץ f. *stabilitas, fixa constitutio, firma positio, p. 179 l. 4.*

אָמַץ, fut. אָמַץ, (Ch. אָמַץ, He. אָמַץ, Ar. أَمَض) *sepelivit alqm alqo loco, אָמַץ, p. 88 l. 2.*

Ethpe. אָמַץ *sepultus est p. 36 l. 6.*

אָמַץ m. 1) *sepultura, exsequiae, pl. p. 39 l. 9. (V.*

supra p. 61 מציא). 2) i.

q. מציא sepulcrum Ioa. 19, 42.

מציא m. sepulcrum p. 5 l. 13. 6 l. 1. 18 l. 15. 66 l. 12.

מציא scripturae compendium

1) pro מציא p. 134 l. 13.

213 l. 4. 5. et al., מציא pro

מציא p. 214 l. 17. 2) pro

מציא p. 134 l. 17. 186

l. 4., מציא id. p. 143 l. 11.

מציא in Pe., ut videtur, inus.

Pa. מציא collegit, comparavit, adeptus est, accepit, obtinuit alqd p. 121 l. 1. Ass. B. O. T. III P. I p. 94 col. 1 l. 17 a f. 356 col. 1 l. 8 a f. 456 col. 2 l. 5.

מציא B. Bahl.: מציא

מציא subito flammam concepit et ascendit (ignis), i. e. sursum subvolvitur (auf-lodern) p. 175 l. 16. He. מציא Deut. 32, 22. Ier. 15, 14., Ar. מציא ignem elicuit s. fecit.

מציא, מציא m. (Ch. מציא,

מציא, Ar. מציא) i. q. He.

מציא cervix, h. e. posterior

colli pars (מציא מציא

B. Bahl.) ab occipitio ad dorsum, p. 25 l. 12. 196 l. 3. 207 l. 15. 217 l. 19., pl. p. 18 l. 10., i. q. tergum p. 166 l. 17.

מציא et מציא (nam partic.

Peil forma est מציא, Ar.

מציא et מציא) 1) ante-,

prae-, processit, praeiit, ante, anterior, prior fuit

(Ar. מציא id., מציא advenit,

pervenit [ankommen, minime: rediit, reversus est]

c. מציא ex itinere, c. מציא p.

advenit ad alqm, מציא anterior, prior, antiquus fuit).

2) praecessit, praevenit, ante venit alqm, antevertit ali-

cui, מציא, ante s. prius fecit

alqd. Hinc מציא מציא

(praeceunt designantes) ante signant, ante delineant alqd

p. 197 l. 10. Partic. Peil

מציא (q. v. infra) ante-

cessus, praecedens, ante-

actus, antefactus. Tem-

pore illo, מציא מציא

מציא quod ante s. prius

definitum, praefinitum erat

Ass. B. O. T. I p. 76 col.

1 l. 4 a f., pl. T. II p. 465
col. 2 l. 10 a f. Cfr. Pa.

Pa. ܡܥܕܐ (Ch. ܡܥܕܐ , He. ܡܥܕܐ , Ar. ܡܥܕܐ) 1) *praecedere fecit*, ut Ar. ܡܥܕܐ , *praeposuit* s. *priore loco posuit* alqd, *priorem fecit* rem Ass. B. O. T. II p. 285 col. 2 l. 26., *ante egit*, *ante* s. *prius fecit* alqd. 2) *intrans.*, ut etiam Ar. ܡܥܕܐ , *praecessit*, *praevit*. 3) *praevenit*, *ante venit* alqm, *antevertit* alicui, *anticipavit*, *occupavit*, *assequutus est* alqm p. 160 l. 10. 163 l. 3 et alqd, transl. p. 158 l. 12. 159 l. 16. Aliis verbis *praepositum* idem exprimit, quod Gr. $\pi\rho\acute{o}$ et Lat. *prae* in compositione (cfr. Pe.), velut ܡܥܕܐ ܡܥܕܐ *praedixit* p. 26 l. 4., ܡܥܕܐ ܡܥܕܐ *praestatu-
erunt*, *praenunciaverunt* p. 71 l. 14., ܡܥܕܐ ܡܥܕܐ *praesignifi-
catum est* alqd Ass. B. O. T. I p. 66 col. 2 l. 1., ܡܥܕܐ ܡܥܕܐ *praescri-
ptum* i. e. *ante* s. *prius scri-
ptum est* alqd ab alqo, ib. T. III P. I p. 217 col. 2 l. 6 a f.

ܡܥܕܐ m. partic. Peil (cfr. Pe.) *antecessus*, *qui praecessit*, *praecedit*, *anticus*, *primus*, *anteactus*, *ante-
factus*. ܡܥܕܐ ܡܥܕܐ ܡܥܕܐ *multo prior* *nativitate*, *qui multo praecessit* *nativitatem* *Abrahami* p. 187 l. 2., ܡܥܕܐ ܡܥܕܐ ܡܥܕܐ *prius est* *alqd - quam*, *praecessit* *alqd* *alqam rem*, Ass. B. O. T. II Diss. de Mon. p. paen. l. 3 Syr. *Antecessus*, *qui praecessit* *alqm*, ܡܥܕܐ , Ass. l. l. T. I p. 64 col. 2 l. 17. 183 col. 2 l. 22., *praecedens*, ܡܥܕܐ ܡܥܕܐ ܡܥܕܐ *praecedebat* *alqm* Marc. 10, 32., *quod praecessit* *alqd* Ass. l. l. T. I p. 299 col. 2 l. 18. T. III P. I p. 267 col. 2 l. 12 et al. Fem. ܡܥܕܐ ܡܥܕܐ ܡܥܕܐ *praecedens*, *primaria* ib. T. III P. II p. 465 l. 7 a f.

ܡܥܕܐ m. (forma partic. Peil) *antecessus*, *praecedens*, *anticus*, *primus*, *prior*, *semper* c. *praepos.* ܡܥܕܐ a, sed rarissime, *de loco*, ܡܥܕܐ ܡܥܕܐ (He. ܡܥܕܐ) *ab anteriore parte* Gen. 2, 18., *plerumque* b) *de temp.*, *quod antecessit*, *praeteriit*,

tempus prius, vetustum (Ar.

قَدِيم). (Ar. قَبْلُ صَبْر)

(مِنْ قَدِيم) a tempore de
curso, a vetustate, antiqui-
tus Ps. 74, 12., et modo
adverbii usurpatur, antiqui-
tus, olim, alias, antea, p. 9
l. 16. 10 l. 14. 19 l. 6. 189
l. 15. 223 l. 17. De صَبْر,
quod chrest. p. 63 l. 14.
77 l. 16. legitur, v. seq.

صَبْر.

صَبْر et صَبْر m. (ut
صَبْر, q. cfr., a v. صَبْر)
praecedens, primus, prior
p. 63 l. 14. 77 l. 16. Sic
his locis et in lexico p.
242 col. 1 l. 8. corrigendam
censeo scripturam صَبْر,
Assemano duce, qui ubi-
que scripsit صَبْر (B.
O. T. II p. 277 col. 2 l.
22. 299 col. 2 l. ult. T.
III P. I p. 519 col. 2 l. 6
a f. 520 col. 1 l. 14. 23.
24. col. 2 l. 5.) vel صَبْر
(T. I p. 398 l. 8. 411 l. 9.
415 l. 16. 416 l. 6. T. II
p. 309 col. 1 l. 9 a f. 304
col. 2 l. 12. 413. 31 col. 1
l. 20 et al.).

صَبْر f. (a صَبْر) an-

tecessio, prioritas. صَبْر

صَبْر praepotitio, particu-
la praeponenda, p. 169 l. 17.

صَبْر, صَبْر m. id quod
ante est, h. e. 1) *anticum,*
anterior pars (opp. صَبْر
posticum, posterior pars)
Ass. B. O. T. III P. II p.
902 l. 3 a f. 2) *quod co-*
ram alqo, in conspectu al-
cuius est. Panes صَبْر

صَبْر *propositionis* (Gr.
πρόθεσις) vers. Charkl.
Matth. 12, 4. Marc. 2, 26.
Luc. 6, 4. Hebr. 9, 2., i. e.
panes coram, in conspectu
positi, propositi. St. c. صَبْر
praepositionis more usur-
patur, et sicut Ch. כִּנְיָ et
כִּנְיָ affixa sibi iungit for-
ma plur., velut صَبْر,

صَبْر, صَبْر

صَبْر, 1) *ante, de loco*
p. 20, l. 2. 131 l. 13. 196
l. 5, et tempore p. 19 l. 2
135 l. 17. 186 l. 10. 213
l. 16. 2) *in conspectu, ante*
coram (praesente, inspe-
ctante alqo, = Gr. ἐνώπιον
vor) p. 52 l. 14. 138 l. 16
158 l. 14. 159 l. 18. 16
l. 9. 162 l. 17. 163 l. 9
167 l. 7. 198 l. 14. Transl

in conspectu (in oculis) al-
cius, i. e. iudice alqo, p.
157 l. 13. ܘܚܕܐ ܘܚܕܐ
coram sole, i. e. ad solem,
sole splendente, p. 193 l. 12.
Cum verbis motum signi-
ficantibus, *in conspectum* s.
prospectum, *coram* alqo, ut
ܘܚܕܐ, ܘܚܕܐ *produxit*, ad-
duxit alqm ܘܚܕܐ *in*
conspectum alcus p. 94 l.
12. 122 l. 12. 219 l. 16,
posuit, *collocavit* aliquid
ܘܚܕܐ *ante*, *prae se* p.
1 l. 6 a f., *abiecit se coram*
alqo, i. e. alicui p. 105 l.
paen. ܘܚܕܐ ܘܚܕܐ v. *in*
ܘܚܕܐ. Cum ܘܚܕܐ *prae*.:
ܘܚܕܐ (ad, in anteriorem
partem, ad, in conspectum)
in ante alqd, *in coram* alcus,
coram alqo. ܘܚܕܐ - ܘܚܕܐ
ܘܚܕܐ *protulit* (librum
suum) *coram synodo* Ass.
B. O. T. II p. 208 col. 2
l. 3 a f. ܘܚܕܐ ܘܚܕܐ
venit in ante se, *pro se* i. e.
prorsus (vorwärts), transl.
profecit progressus fecit p.
98 l. 7. 1 Tim. 4, 15. 2 Tim.
3, 9. ܘܚܕܐ ܘܚܕܐ 1) *ex ante*
s. *exante*, de temp. ܘܚܕܐ



ܘܚܕܐ *exante bre-*
ve, *brevi adhuc tempore*,
nuper Ass. B. O. T. I p. 26
l. 1., ܘܚܕܐ ܘܚܕܐ
exante doctrinam suam, h.
e. *antequam* doctrina erat
adornatus, ib. p. 23 col. 1
l. 20. 2) *e conspectu* alcus.
Transl. ܘܚܕܐ ܘܚܕܐ
ܘܚܕܐ *oblivioni datus est e con-*
spectu alcus, i. e. *in obli-*
vionem alcus adductus est
(vor Jem., i. e. bei Jem.
vergessen, in Vergessenheit
gerathen seyn, ut Gr. ἐπι-
λανθάνεσθαι ἐνώπιον τι-
νος Luc. 12, 6.) p. 167 l. 9.
(He. h. l. ܘܚܕܐ). ? ܘܚܕܐ
seq. fut., de temp., *ante*
quam, *prius quam* p. 47 l. 6.
57 l. 12. 58 l. 15. 60 l. 3.
151 l. 19. 190 l. 12. 221
l. 10. ? ܘܚܕܐ ܘܚܕܐ id. p.
212 l. 7.

ܘܚܕܐ m. (st. emph. prae-
ced. ܘܚܕܐ) i. q. Ar. ܘܚܕܐ
1) *anterior*, *primus*. Acta
martyr. P. I p. 216 l.
17.: *percontantes accesse-*
runt ܘܚܕܐ ܘܚܕܐ *ad*
primum primum, i. e. *pri-*
imum quemque, *quosvis*, „ob-
vios quosque“ (Ass.). 2) *ini-*
tium, *principium*. ܘܚܕܐ

initio, primo p. 110 l. 7.
127 l. 2.

$\Delta \text{ } \underline{\text{I}} \text{ } \overset{\circ}{\text{V}} \text{ } \overset{\circ}{\text{D}}$ adv. ($\text{a } \overset{\circ}{\text{I}} \text{ } \overset{\circ}{\text{V}} \text{ } \overset{\circ}{\text{D}}$)
primitus, primum, primo p.
 54 1. 6. 75 1. 6. 225 1. 5.


primus (qui ante se nullum habet, et refertur ad ordinem, locum et tempus) p. 58 l. 5. 102 l. 18. 118 l. 2. 134 l. 3. 136 l. 6. 201 l. 4. 202 l. 16., *prior* p. 100 l. 8., f. *prima*, *prior* p. 134 l. 9. 198 l. 11. 219 l. 17. 221 l. 15., *primum* p. 46 l. 1. Pl. m. *primi*, *priores* p. 61 l. 17., fem. p. 211 l. 12. 2) *primi*, *principes*, *primarii* p. 214 l. 4. 3) qui tempore, aetate antecedunt, *aetate priores*, *superiores*, *natu maiores*, p. 187 l. 5. 209 l. 16. 210 l. 2., *priores* p. 28 l. 17., *prisca* p. 80 l. 15.


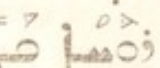
 adv. (pr. st. c.
 preceded. () pri-
 mum p. 118 l. 4. 134 l. 1.

١٠٠٠ m. et, ut vide-
 tur, etiam f. sicut respon-
 dens Ar. ١٠٠٠ (exstat enim
 st. c. forma f. ١٠٠٠)
 id quod ante est (= ١٠٠٠),

h. e. 1) *anticum*, *anterior*
pars (opp. ܐܰܡܰܪܰܐ), ut ca-
 pitis Ass. B. O. T. III P.
 II p. 903 l. 7, ܐܰܡܰܪܰܐ
 ܐܰܡܰܪܰܐ inde ab anteriore
 parte faciei eius ib. p. 794
 l. 9 a f. 2) *quod coram* alqo,
in conspectu alcius est. 3)
 tempus, quod ante alqm est,
 eum praecedit, *tempus prius*,
superius, *vetustum*, *priscum*.
 Affixa sibi iungit forma
 plur., h. e. plurali ܐܰܡܰܪܰܐ
 iunguntur affixa, ܐܰܡܰܪܰܐ ,
 ܐܰܡܰܪܰܐ , ܐܰܡܰܪܰܐ etc.,
 abitque in *praepos.*, quae
 1) *in conspectu*, *ante*, *pro*,
coram (= Ch. ܐܰܡܰܪܰܐ) signi-
 ficat. ܐܰܡܰܪܰܐ
adstantes in conspectu eorum
s. coram iis p. 133 l. 2., it.
 Ass. B. O. T. I p. 94 col.
 1 l. 4 a f. 286 col. 2 not.
 2 l. 16. 311 col. 2 l. 17.
 334 col. 1 l. 21., forma st.
 c. f. ܐܰܡܰܪܰܐ ib. p. 103 col.
 2 l. 5 a f. ܐܰܡܰܪܰܐ
ferens ante me, i. e. *prae-*
ferens mihi alqd ib. p. 142
 col. 2 l. 20. Cum *praepos.*
 ܐܰܡܰܪܰܐ *e conspectu*, *ex ante*.
Pellat s. dissipet ܐܰܡܰܪܰܐ

du, *sanctus* p. 196 l. 5. 213

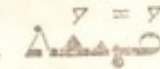
l. 4. 5. 221 l. 14., f. 


p. 214 l. 17.  


spiritus sanctus p. 133 l. 15.


151 l. 11.  

(subst. st. c.) *sanctus omni-*
bus rebus, i. e. *sanctissimus*

p. 216 l. 7., f. st. c. 

 *sanctissima* p. 214 l.

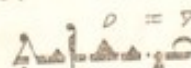
10. Pl. m.  *sancti*,

subst. p. 141 l. 8., f. 



sanctae p. 222 l. 4. 2) *sacer*

p. 220 l. 11., f. p. 145 l.

15. 173 l. 6.


 *adv. sancte* p.
214 l. 18.

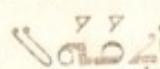
  m. *san-*

ctitas.   *spi-*

ritus sanctitatus i. e. *sanctus*

p. 150 l. 9. 174 l. 2.

 *collegit, congregavit.*

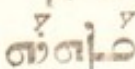

Ethpa.  *congre-*



gatus est, congregavit se,


undique conflavit, p. 60 l.


13. Ass. B. O. T. III P. II

p. 135 l. 10 a f.


 v. supra in .


 r. in Pe. inus. Ar. 

robustus fuit,  *robore*

superavit alqm, He. 

expectavit.

Pa.  1) *mansit ste-*
tit, perstitit, commoratus est

alqo loco, , et inde *man-*

sit, expectavit, praestolatus


est (warten) Ass. B. O. T.


III P. I p. 184 col. 1 l. 4

a. f. 2) transl. *mansit, du-*



ravit, stetit perstitit, con-

stans fuit, perseveravit, c.

 r. in alqa re p. 219 l. 17., c.

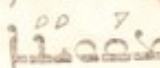
 p. in alqo, i. e. *infuit*

in alqo, constanter adfuit

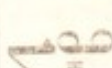
alicui p. 149 l. 2.,  

apud alqm, i. e. constanter

adfuit alicui p. 149 l. 15.

 m. *manens, du-*

rans p. 144 l. 13.

 m. *araneae, vulgo ara-*



nea, (pr. textores, Talm.

id., cfr. Ch. קרן

telae, He. קר funis, et Wi-

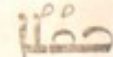
sem. Horae Syr. T. I p. 253)


p. 193 l. 1.

  m. (Ch. קר, קר,


He. קר) 1) *vox, vocis so-*



nus animantium p. 2 l. 6.


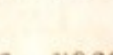
39 l. 6. 190 l. 7. 


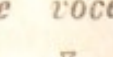
 *alta voce* p. 2 l. 4. 218


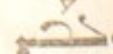
l. 22. 220 l. ult. 225 l. 14.

 v. supra p. 77 in

  *sine voce*

 *i. e. mutus* v. in 

 *i. e. mutus* v. in 

 *i. e. mutus* v. in 

2) *sonus* (de reb. inanim.)
p. 152 l. 10. Pl. ^{וֹסוֹת} *vo-*
ces, soni p. 14 l. 8.

^{אֶמְצָלָה} *colum*, a Gr. *κῶλον*,
membrum corporis humani,
pl. ^{אֶמְצָלָה} *membra* p.
65 l. 4.

^{אֶמְצָלָה}, ^{אֶמְצָלָה} *colum* inte-
stinum, ab eadem voce Gr.
κῶλον, quae 2) *colum* in-
testinum significat. ^{אֶמְצָלָה}
^{אֶמְצָלָה} *coli dolor s. mor-*
bus p. 35 l. 14. 18. Nam
in hoc intestino illi dolo-
res fiunt, qui *colici* appel-
lantur.

^{אֶמְצָלָה}, fut. ^{אֶמְצָלָה}, (Ch. et He.

^{אֶמְצָלָה}, Ar. ^{أَمَّ} 1) *surrexit*,
exsurrexit, pr. de sedente
vel iacente, p. 10 l. 1. 162
et 165 l. 14., spec. ad agen-
dum alqd p. 49 l. 9., ad
eundum: ^{אֶמְצָלָה} ^{אֶמְצָלָה} *sur-*
rexit, i. e. in viam se de-
dit (sich aufmachen), *ut*
perveniret p. 116 l. 16.,
^{אֶמְצָלָה} ^{אֶמְצָלָה} *surgite eamus*
p. 152 et 153 l. 2., ad pu-
gnandum, oppugnandum p.
128 l. 9., ad dicendum p.
197 l. 8. Latiore sensu
a) sq. ^{אֶמְצָלָה} *pers. (hostiliter)*
exsurrexit contra, in alqm

p. 125 l. 8. 162 l. 16. 164
l. 10. 165 l. 15. 166 l. 12.

b) *surrexit* ^{אֶמְצָלָה} ^{אֶמְצָלָה}
ex morbo, i. e. convaluit p.
81 l. 4. 96 l. 8. c) *resur-*
rexit, h. e. *ad vitam rediit*
post mortem, reviviscere, p.
141 l. 16. 168 l. 14. Transl.
d) *exstitit, exortus est, pro-*
diit (aufstreten, sich erhe-
ben, zum Vorschein kom-
men) alqis p. 97 l. 13., alqd

p. 121 l. 9. ^{אֶמְצָלָה} ^{אֶמְצָלָה} ^{אֶמְצָלָה}
successit (eintreten) *in lo-*
cum eius, excepit eum, p. 4

l. 8., ^{אֶמְצָלָה} ^{אֶמְצָלָה} ^{אֶמְצָלָה} *re-*
gnum suscepit, regnare coe-
pit, 2 Chr. 21, 5., ^{אֶמְצָלָה} ^{אֶמְצָלָה}

loco alcius, post alqm (He.
^{אֶמְצָלָה}) 1 Chr. 29, 28., i. e.
in regno in locum alcius suc-

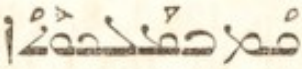
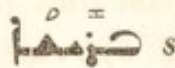



cessit. אֶמְצָלָה אֶמְצָלָה successit
ei, in regno, in imperio
successit, p. 22 l. 13. 71 l. 4.

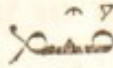
2) *stetit, constitit, adstitit.*
a) *stetit, adstitit* p. 15 l. 2.
53 l. 4. 84 l. 1. 142 l. 17.,


^{אֶמְצָלָה} ^{אֶמְצָלָה} *in conspectu*
eorum, coram iis p. 133 l.

2, c. ^{אֶמְצָלָה} *loci stetit super*
loc., in loco alqo p. 59 l. 13.

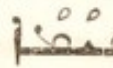

113 l. 13., c. ^{אֶמְצָלָה} p. *contra*
alqm, steterunt, adstiterunt
contra eum custodes p. 120 l.

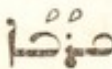
10. Transl.  *stetit in regno*, i. e. *regnavit* 1 Chr. 29, 23. 27.,  *stetit in fronte*, i. e. *prae-fuit* p. 136 l. 13., *prae-fuit exercitui, dux fuit exercitus* p. 117 l. 16. 124 l. 10.  *prae-fuit* Ass. B. O. T. I p. 393 l. 10. b) *stitit se, constitit, adstitit* (sich stellen, treten) Ex. 19, 17 et al.,  *in conspectu alcius*, se in conspectum alcius dedit, p. 187 l. ult. 216 l. 12. Transl. a) *exstitit* (exstare), i. e. *fuit, vixit*, Gen. 7, 4. b) *perstitit, firmus stetit* s. *permansit* alqis p. 217 l. ult., *stabile et firmum stetit* alqd p. 143 l. ult. 176 l. 11. c) *stetit, constitit, substitit*  *coram, alqo*, i. e. *locum tenuit, sustinuit* alqm, alqd, *par fuit* alicui Deut. 9, 2., cum negat. *non sustinuit* alqm, alqd, *impar fuit* alicui p. 209 l. 3. Ios. 7, 13.

Pa.  *statuit, constituit, stabilivit* alqd p. 169 l. 15.


Aph.  1) *caus. Pe no. 1. a) erexit, excitavit, sublevavit* (aufrichten)


alqm, transl. *afflictum*. b) (de reb. inan.) *erexit, excitavit, statuit, exstruxit* (aufrichten, errichten) alqd, tentorium p. 45 l. 5., turres p. 57 l. 10. 124 l. 11.

Transl.  *fecit* (errichten) *foedus*, 

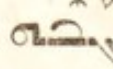

alicui i. e. cum alqo p. 191 l. 7. 


suscitavit, commovit, fecit, inivit pugnam, proelium, bellum


 *adversus loc. p. 29 l. ult. 73 l. Syr. 2 et ult. 119 l. 5. 127 l. 13.,*

 *cum alqo, intulit alicui bellum*, p. 65 l. 15. c) (exsistere, prodire fecit) *effecit, procreavit* alqd p. 171 l. 16.,

cfr. p. 172 l. 1. 2) *caus. Pe. no. 2* (stare fecit). a) *statuit, constituit, collocavit* (stellen) alqm p. 171 l. ult.,

 *ad latus suum*, i. e. *iuxta, propter se*, p. 95 l. 10., c.  *loci p. 113 l. 16. 165 l. 7.,*

c.  *loci*

p. 23 l. 5., c.  *p. posuit, apposuit contra alqm*

i. e. *alicui custodes* p. 193 l. 5. b) *statuit, constituit, collocavit* (aufstellen) *exercitum, copias, equites* p. 13

l. 10. 59 l. 10 sq., *tormenta*

p. 59 l. 10. 73 l. 18. Transl.

a) *constituit, fecit* (bestellen, anstellen, einsetzen) alqm regem p. 47 l. 6., praefectum p. 93 l. 13., iudices et al. p. 36 l. 16.

أَصْلٌ ⁷ praeposuit, praefecit alqm aliis p. 166 l. 5 sq., ⁷ ⁷ praefecit, praeposuit alqm rei p. 16 l. 14. b) *confirmavit* (bestätigen) alqd p. 189 l. 14.

أَصْلٌ m. 1) *statura, mensura hominis* Ass. B. O. T. III P. I p. 241 col. 1 l. 2. 2) transl. *status, modus, locus, quo quis stat, conditio, ordo, dignitas* p. 109 l. 13.

أَصْلٌ m. *statio, status* p. 179 l. 1. Ass. B. O. T. III P. I p. 132 col. 1 l. 19. 578 col. 2 l. 4 a f. et al.

أَصْلٌ f. 1) *statura hominis* p. 6 l. 14. 70 l. 16. 2) transl. *gradus aetatis, aetatis annus, aetas, pl.* ⁷ ⁷ p. 220 l. 3. 18.

أَصْلٌ m. *praefectus, antistes, pl.* p. 18 l. 14.

أَصْلٌ m. 1) *statutum, institutum.* 2) *pactum, pactio* p. 168 l. 17., *foedus* p. 191 l. 6. 7.

أَصْلٌ f. *resurrectio* mortuorum p. 17 l. Syr. 2. 77 l. 5. 125 l. 4. 210 l. 1.



أَصْلٌ f. *generaliter res erecta, erecta stans, spec. statua, columna postis* (Ar. نصب, قايمة B. Bahl.). Transl. i. q. *columen* (sensu transl.) p. 84 l. ult. Cfr. ⁷ ⁷ Ass. B. O. T. II p. 266 l. 19.

أَصْلٌ m. nom. dignitatis, *comes, praefectus* (Neo-Gr. *zómης*), ut rei militaris, provinciae, urbis, p. 73 l. 16. 93 l. 13. (Ar. القومص Schultens. Auctar. ad vit. Salad. p. 40 et al.). Pl. ⁷ ⁷ p. 53 l. 17. 55 l. 18. 66 l. 11. 82 l. 18. *Comites* sunt honestiores amici, qui imperatorem assidue comitabantur, praesertim in expeditionibus, et ab aetate inde Constantinorum *Comes* generale nomen est praefecturarum et curationum.

أَصْلٌ et ⁷ ⁷ m. v. Gr. *zváneos, caeruleus* p. 176 l. 4.

أَصْلٌ m., voc. ex Gr. *zontáctov, a zontòs* (Lat. *contus*) mihi effictum, 1) *baculus* p. 28 l. 3. Ass. B. O. T. II p. 234 l. 4. 19. 21.


2) *hasta* p. 44 l. 6. (Chr.
Ar. h. l. p. 346 l. 8. (الدبوس

Pl.  *hastae Ephr.*
opp. T. I p. 125 l. 37. Ar.
 *id.* Schultens, se-
cundum auctar. ad vit. Sa-
lad. p. 17 l. 7. B. Bahl.:

مَعْلُومَاتُ نَهْطِ حَيَّة زَانَةِ


ويكون المردى. ٥٨٥

لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ أَخْرَجَهُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِهِ وَكَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ

 m. *Constantinus*, frater Basilii, imperator Graec. p. 32 l. 6.

Constantinopolis p. 43 l. 3.
51 l. 6.


$\frac{1}{2}$ m. vel $\frac{1}{2}$ m.

Cossianus, n. pr. 

^o₇
~~ii. w. o. o.~~ Cossiani (Cas-
siani Ass. B. O. T. I p. 253
not. 1.) ecclesia Antiochena
p. 56 l. 4. V. annot. ad h. l.

ἡμῶν m. vox Gr. ὁ κύβος

1) *cubus*, *talus*, *tessera*. 2) *talus*, os quasi cubicae figurae in extrema tibia su-



pra calcem, pl.  p.
125 l. 7. Ass. B. O. T. I.
p. 73 l. 3 a f. Cfr. Rabb

קִיפּוּר, Gr. κυβεία.
 𐤒𐤕𐤕 f. Κύπρος, Cyprus


insula ampla maris mediterranei, p. 51 l. 1. 79 l. 13.

𐎧𐎠𐎼𐎿 v. in 𐎧𐎠𐎼𐎿.


مَقَامٌ v. مَقَامٌ، مَقَامٌ.

 Gr. Κύριε ἐλέ-
 ησον *Domine, miserere!* p.
 18 l. ult. B. Bahl. dedit
, Ass. B. O.
 T. II p. 195 col. 2 l. 7
 a f. et 196 col. 1 l. 8. 9.

٥٠٠

 voc. Tatar. i. q.

Syr. ܡܢܬܐ ܡܥܠܐ ^{ⲟⲩ}ܡܥܠܐ ^ⲟܡܥܠܐ ^ⲱܡܥܠܐ magnus
conventus, conventus omni-
um, p. 115 l. ult. Ass. B.
O. T. III P. II p. 510 l. 4.
H. Dyn. p. 489 l. 5.


 n. pr. ducis exerci-
tus p. 36 l. 11.

ῥῶν m. vox Gr. ὁ κορυὸς
truncus, caudex p. 18 l. 9.,

stipes, pl. صَوْبٌ، صَوْبٌ

stipites Act. mart. P. II p.
146 l. 23. 25. 29.

ʾāḥ, fut. ʾāḥā, *inter-*
fecit, occidit alqm p. 2 l. 16.
 26 l. 8. 16. 19. 39 l. 12.
 47 l. 15. 53 l. 8. 75 l. 11
 et al. (Ch., Ar. et He. *id.*).

Ethpe.  *interfectus, occisus est* alqis p. 18
1. 8. 9. 22 1. 4. 53 1. 8. 74

l. 4. 98 l. 17. 103 l. 12.
207 l. 7.

Pa. ⁷ interfecit, oc-
cidit plures p. 55 l. 17. 59
l. 16. 62 l. ult. 74 l. 3. 105
l. 14. 106 l. 1. 112 l. 2.
120 l. 14. 122 l. 3 et al.

Ethpa. ⁷ pass.
praec. (de pluribus) p. 20
l. 6. 23 l. 15. 44 l. 11. 52
l. 17. 121 l. 1. 200 l. 5 et al.

⁷ m. *interfector, oc-
cisor, homicida* p. 212 l. 1.
224 l. 16. 225 l. 1., pl. p.
25 l. 16. 90 l. 15.

⁷, ⁷ partic.
Peil *interfectus, occisus, a*,
p. 26 l. 1., subst. m. oc-
ciscus p. 104 l. 12. 207 l. 8.,
pl. ⁷ p. 56 l. 7. 60 l. 12.

⁷ m. *actus interfici-
endi, occidendi, cuedes* p. 41
l. Syr. 3. 62 l. 9. 64 l. 14.
120 l. 16. 126 l. 17. 127 l.
17., *nex* p. 75 l. 11.

⁷, fut. ⁷, i. q. Ar.

⁷ (B. Bahl) *securit, dese-
cuit, amputavit alqd* (Ar.
⁷ id.).

Ethpe. ⁷ pass. p.
193 l. 11.

⁷, ⁷ m. (Ch. ⁷,
⁷) *cinis* p. 188 l. 12.

⁷ m. adi. *exilis, tenuis,*
subtilis, p. 178 l. 18., a r.

⁷ *attenuatus, diminutus*
est, tenuis, subtilis fuit vel
factus est, Aethiop. id., He.
⁷ parvus fuit.

⁷, fut. ⁷, (Ch. ⁷,

Ar. ⁷, He. ⁷ in K.
inus.) *securit, desecuit, ab-
scidit, amputavit*. Transl.

impers. ⁷ ⁷ (pr.
securit, abscidit me) *angor*
me (animum meum) *inces-
sit, dolore, molestia animi*
premor, satietate, taedio ca-
ptus s. fessus sum, animus
me defecit, pertaesum est me
cfr. He. ⁷ et ⁷ p. 193
l. 8., Ar. h. l. ⁷ *spem*

abieci, despero. ⁷ ⁷
„spiritus meus defecit“ Ass.
B. O. T. I p. 143 col. 1
l. ult.

⁷ m. transl. *angor,*
molestia animi, animi defe-
ctio, satietas, taedium p.
193 l. 9.


⁷, fut. ⁷, *dese-
cuit, amputavit, decerpsit*
alqd (Ch. ⁷, He. ⁷,
Ar. ⁷).




Ethpe. ⁷ *dese-*


ctus, amputatus est p. 193
l. 19.

ܢܝܬܐ, fut. ܢܝܬܐ, *nexuit*,
nodavit, ligavit, coniunxit,
colligavit alqd Ass. B. O. T.
 III P. I p. 326 col. 1 l. 9.
 91 col. 2 l. 3 et al., *ligavit*,
colligavit alqm, c. ܐ illi-
gavit alqm, alqd in alqa re,
alligavit ad alqd Ephr. opp.
 T. II p. 176 l. 32. Acta
 martyr. P. II p. 146 l. 25.
 ܢܝܬܐ ܢܝܬܐ *nexuit* s. *fecit*
nodum B. Hebr. chr. p. 412
 l. 15. ܢܝܬܐ ܢܝܬܐ *nexuit*,
colligavit arcanum
s. secretum cum algo, i. e.
clandestina colloquia habuit,
collusit, conspiravit cum algo
 p. 26 l. 15. 54 l. 13. (Ch.
 ܢܝܬܐ, He. ܢܝܬܐ. Cfr. re-
 sdondens Ar. ܢܝܬܐ).

Ethpa. connexion, colligatum, coniunctum, compositum, coagmentatum est alqd.

 *pontes compo-*
siti, facti sunt super flumen,
pontes impositi sunt flumi-
ni, p. 126 l. 13.


,  1) par-
 tic. Peil et adi., f. emph.
, *nexus, ligatus,*

coniunctus, alligatus, colligatus, a. 2) subst. m. coactus, necessitas, vis. 
vi adhibita, per vim, vi p.
 38 l. 15. 48 l. 8 64 l. 4.
 115 l. 9. 201 l. 10.

f. *pharetra*, theca, quam bellatores gestant, ubi sagittae redonuntur (v. Ephr. Syr. ad Iob. 39, 23., opp. T. II p. 17.) p. 207 l. 5. B. Hebr. chr. p. 558 l. 3 a f. Vocabuli originem a lingua Pers. ducit L o r s - b a c h. (Archiv II p. 329 sq.), id compositum dutans ex Pers. *تیر*, quod *locum*, et *سَیَرِه*, a sing. *تیر*, quod *sagittam* sonat, ut *locum sagittarum* significet. Pro *سَیَرِه* malim proponere *تیرک*, q. e. *sagitta parva*.

Notandum vero est, phare-
tram Persis تَرَكش, تَرَك et
تَرَک appellari.

כָּטַרְתִּי, fut. כָּטַרְתִּי, (Ch
קטרת), verb. ex Gr. κατη-
γορέω effictum, *indicavit*,
detulit, *accusavit* alqm. In
philosophia praedicavit.

Ethpa.  *delatus, accusatus est* Ass. B. O.
T. III P. I p. 218 col. 1 l.

8 a f In logica *praedicatus*
est p. 33 l. 12. 34 l. 2.

ص nom. pr. urbis p.
114 l. 9., فياليق H Dyn.
p. 492 l. 14. V. D'Herbe-
lot. s. Gaialigh.

ص m. aestas p. 9 l. 7. 192
l. 2. 200 l. 14. 201 l. 12.
(Ch. ܠܬܝܡܢܐ, He. ܬܝܡܢ id.,
Ar. ܬܝܡܢ media aestas).

ص m. v. Gr. ὁ κοιτῶν
cubiculum, conclave interius
p. 220 l. 19.

ص f. Κιλικία Cilicia,
regio Asiae minoris, p. 49
l. 17. 85 l. 4. 183 l. 18.

ص m. v. Gr. τὸ ζει-
μήλιον *res pretiosa* B. Hebr.
in Ass. B. O. T. II p. 225
col. 2 l. 14 a f. T. III P. I p.
199 col. 1 l. ult. Pl. ܠܬܝܡܢܐ
vel ܠܬܝܡܢܐ (cfr. ܠܬܝܡܢܐ)
p. 105 l. 2.

(ص) ܠܬܝܡܢ f., plur.

ܠܬܝܡܢ, 1) *cantus*, vocis
modulatio, Ass. B. O. T. II
p. 174 l. Syr. 13. 2) *can-*
tus, canticum pl. p. 7 l. 2.
Ass. B. O. T. I p. 166 col.
1 l. 19. col. 2 l. 12. Spe-
ciatim sumitur pro *cantu*
et *cantico querulo, lugubri*,
He. ܠܬܝܡܢ, Ier. 9, 20., pl.

p. 63 l. 4. Ez 2, 10. Bar-
Hebr. chr. p. 348 l. 1. 3)
sonus musicus.

ص m. pr. *flator, fusor*
metallorum, auri et argenti
(Ch. ܠܬܝܡܢ, ܠܬܝܡܢ Ies. 46,
6. Ier. 10, 9. (Buxtorf.
confert Gr. χωνειὰν et χω-
νευτήν, a χοναρείω, contr.
χωνεύω conflo, fundo me-
talla), spec. *faber ferrarius*
(B. Bahl. صايع حداد *faber*
aurarius, ferrarius, et alio
loco faber ferramentorum
maioris modi [Grobschmied])
p. 128 l. paen. Ass. B. O.
T. II p. 460 col. 2 l. 2 a f.
T. III P. I p. 232 l. Syr. 2.
Ar. ܠܬܝܡܢ id., a r. ܠܬܝܡܢ *cudit*
ferrum.


ص, ܠܬܝܡܢ m. 1) (Ch.
ܠܬܝܡܢ = He. ܠܬܝܡܢ) *li-*
gnum p. 18 l. 7. 200 l. 3.,
pl. ܠܬܝܡܢ p. 9 l. 9. 55 l.
14. 57 l. 9. 60 l. 7. 83 l. 16.
111 l. 18. 2) *crux lignea*,
in qua damnati affligaban-
tur, Ass. B. O. T. III P. I p.
422 col. 1 l. 12., pl. chrest.
p. 40 l. 11.





















ܠܬܝܡܢ v. in seq. ܠܬܝܡܢ.

ܠܬܝܡܢ (Ch. et He. ܠܬܝܡܢ) 1) *levis*
fuit, levatus est. Transl.
minutus, diminutus est, exi-


guus, parvus fuit (Ar. قَلِيلٌ).

levatae s. diminutae sunt i. e. deffuxerunt aquae de superficie terrae p. 185 l. 15. Gen. 8, 8. 11. 2) *levis* i. e. *celer*, *velox* fuit, quia quae levia sunt s. pondere carent, cito ferundur. *dies mei velociores fuerunt*, h. e. *celerius*, *citius* praeterierunt, quam p. 192 l. 16. Job. 9, 25.



Aph.  *levem fecit,*
exoneravit, levavit pr. Ion.
1, 5. Act. 27, 38., transl.
Ex. 18, 22. 1 Reg. 12, 4. 9.

Palp.  (Ch.                   





m. adi.,
 f. 1) *levis*, transl.
exiguus, parvus, paulus, tenuis p. 178 l. paen. 179 l.
 17. 2) *levis, agilis, velox*,
 pl. m. p. 142 l. 8., pl. f. p.
 42 l. 18 (cfr.).


 praec. adiecti.



vum 1) substantive positum (ut Lat. paulum) *pau-cum, paulum, paululum*, p. 94 l. 8. 154 l. 4. 5. 190 l. 2.


 *paulum aquae*
p. 96 l. 9. 


𐤀 𐤁𐤁 𐤁𐤁𐤁 (pr. exiguum
 paucum, paululum ad id,
 h. e.) *prope fuit, ut, haud
 multum abfuit, quin* p. 27
 l. 13 sq. Cum refertur ad
 tempus, *parvum, exiguum,*
paulum significat. 𐤀 𐤁𐤁𐤁

  *post paulum*
temporis, paulo post, p. 221
 l. 8.,   *post*
paulum, paulo post p. 88 l.

9. 132 l. 14., 
paulo ante p. 40 l. 16.

 *paulum aliud,*
i. e. adhuc paululum, brevi
p. 148 l. 15., 
(Gr. ἔτι μικρόν) *paulum*
amplius, brevi p. 149 l. 17.

2) adverbii loco *paulum*,
paulo, *paululum*, p. 84 l. 5.
133 l. 6. 
prope, *fere* Ass. B. O. T.
III P. II p. 312 l. 2.

 f. 1) *levitas*
 p. 178 l. 8., transl. *exigui-*
tas, parvitas, brevitās, 2)

levitas, agilitas, velocitas p. 161 l. 20.

סחב, סחב f.,
st. c. סחב, pl. סחב,
(contr. ex סחב, si-
cut סחב, rota [He. סחב
et סחב] ex סחב, et
סחב s. סחב, q. v., ex
סחב) *sterquilinium* p. 182
l. 8., i. q. *stercus, fimus* Ps.
113, 7. Ass. B. O. T. III
P. II p. 669 l. 8., Ch. סחב
et סחב id., a סחב,
q. v., ut pr. corruptum,
foetidum, vel locum, quo
corrupta, foetida, excre-
menta congeruntur, signi-
ficet.

סחב (Ch. סחב, He. סחב, Ar.

סחב et סחב) *frixit* in sarta-
gine, *torruit, igne ussit*.
Transl. 1) *afflixit*. 2) *de-
spexit, sprexit*. (Ar. transl.
odit, odium habuit).

Ethpa. סחב *frictus,*
tostus, ustus est. Transl.
afflictatus, vexatus est p.
37 l. 3.

Aph. סחב *frixit, ussit*.
Transl. *audax, animosus*
fuit, c. סחב r. fortiter ob-

viam ivit (periculis), *sprexit,*
contempsit, nihil curavit alqd
p. 217 l. 1.

סחב f. *avaritia* p. 94
l. 16., fort. a r. inus. סחב
= סחב, Ch. סחב = סחב
collegit (corrasit).

סחב m., v. Gr. ἡ κολλύρα,
collyra, genus panis rotun-
da figura, *placenta*, pl.
סחב p. 51 l. 7.

סחב m., v. Gr. ἡ κλείς,
acc. κλειῖδα, *clavis* p. 140
l. 15., pl. סחב. Eius-
dem originis est Ar. סחב
(Freytagio [lexic. p. 45]
ex Pers. ortum!), et Pers.
کلید.

סחב f., pl. סחב, *cella*
(Gr. κελλίον), *cubiculum se-
cretum* in aedibus, p. 63 l. 6.


סחב v. in סחב.

סחב Pa., Gr. κλέω, κλείζω,
*laudavit, celebravit, praedi-
cavit laudibus extulit alqm,*
*alqd, *, p. 5 l. 15. 16. 12
l. 2. Ch. סחב id.

סחב m., Gr. κλέος,
*laudatio, celebratio, praeco-
nium*, p. 102 l. 15.


סחב f. voc. Ar. סחב i. q.

Syr. im castrum, castel-


lum.  (Ar.



(شالعة جعفر) castrum ad Eu-
phratem meridiem versus
situm (v. Ass. B. O. T. II
Diss. de Mon. in *Giaaphar*)

p. 74 l. 4. 126 l. ult.; אֲנִי

 castrum ad Euphratis partem orientalem (v. Schultens. ind. geogr. in vit. Sal. s. *Nesjnum*) p. 126 l. 18 sq. 128 l. 2.:





$$|\Delta_{\mu\nu}^0; \Delta_{\mu\nu}^0| = |\Delta_{\mu\nu}^0|$$

 castrum Romanum
cis Euphratem ad austrum
Edessae situm (v. Ass. l. l.
in *Romanum castrum*) p.
126 l. 13. 131 l. 2.

 m. munimentum
 militare, *vallum*, *agger*, ter-
 ra aggesta et accumulata,
 ubique oppugnandae op-
 posita, ut in ea ponantur
 promoveanturque machinae,
 quibus tela iaciantur, saxa
 ingerantur in urbem ob-
 sessam eiusque propugna-
 tores, cfr. B.Hebr. chron.
 p. 148 l. 9. 157 l. 1. (B.-
 Bahl.: 

وَجَلَّ بِحَسْبِ ذِكِّهِ مَوْضِعُ

Gr. *χάλκωμα* quocum le-
xicographis post Castel-
lum conferre placuit, sed
ex Gr. *χαράκωμα*, et Chal-
daice scribitur בִּרְקוּם,
בִּרְקוּם, בִּרְקוּמָא (1 Sam.
26, 5. 7. 2 Reg. 25, 1. Ies.
29, 3. Ier. 52, 4. Ez. 4, 2.
21, 22.). Persis کَلَم (cal-
cam vel culcum Richards.
lexic. ed Johnson) ballistam

sonat. Pl.  (Ch.  Deut. 20, 20., rectius Ionath.  *val-la*, *aggeres* oppugnandae urbis p. 42 l. 5. 124 l. 11. (quo posteriore loco in Chrou. Ar. [H. Dyn. p. 528 l. 10] legitur , et Ier. 52, 4. Ez. 4, 2.

moles ad iacienda
saxa), B. Hebr. chr. p. 128
 l. 3. Tales aggeres s. mo-
 les structae, ab Ephr. Syr.
 ad Ez. 4, 2 (opp. T. II p.
 169) et B Bahl. perscriptae,
 quoniam palis et stipitibus
 fulciebantur, et materia
 quoque s. lignis exstrue-
 bantur, etiam comburi po-
 terant, cuius rei exemplum
 exstat p. 42 l. 5.

॥ॐ॥ v. p. praeced.

פֶּמֶץ m. (Ch. קמח, He.
קמח) *farina* p. 2 l. 2. 66
l. 8. 199 l. 15.

מַלְאָךְ *contraxit* (manum s. digitos). Inde Ch. **מַלְאָךְ** *cepit, apprehendit* (pr. manu) alqd; He. **מַלְאָךְ**, et **מַלְאָךְ**. Ar. **مَلَأَ** *constrinxit*.

Ethpa. **מַלְאָךְ** *contractus, corrugatus est* (de cute) p. 192 l. 16.

מַלְאָךְ v. supra in **מַלְאָךְ**.

מַלְאָךְ m. (Ch. **מַלְאָךְ**, cfr.

Ar. **قَمَاس**) *locusta* p. 207 l. 10., collect. p. 19 l. 11. 20 l. 10., pl. **מַלְאָךְ**. Vox Persicae originis. In vet.

Pers. lingua **کَمَاس** *locustam* significat.

מַלְאָךְ r. inus. Aph. **מַלְאָךְ** (He. **מַלְאָךְ**) *nidificavit avis* p. 144 l. 17. Verb. denom. a **מַלְאָךְ**,

מַלְאָךְ (He. **מַלְאָךְ**) *nidum avis* significante.

מַלְאָךְ, fut. **מַלְאָךְ**, (Ch. **מַלְאָךְ**,

מַלְאָךְ, He. **מַלְאָךְ**, Ar. **مَلَأَ** et

مَلَأَ 1) *acquisivit, paravit, comparavit sibi alqd* (quovis studio, sive labore, opera, studio) p. 103 l. 2. 135 l. 4., (sive pretio, emptione, unde v. Ch. et He. etiam *emendi* potestatem habet) p. 11 l. 1. 144 l. 14.

Inde 2) *possidere, habere* 1 Thess. 4, 4., partic. act.

מַלְאָךְ p. 139 l. 11. 175 l.

14. 178 l. 5. 184 l. 11. 202

l. 15. Partic. Peil **מַלְאָךְ** *in-*

structus, praeditus alqa re,

possidens alqd. Libros, **מַלְאָךְ**

מַלְאָךְ *quos possidebat* p. 5 l.

6., it. p. 29 l. 7.; *prae-*

stantia s. *virtutes*, **מַלְאָךְ**

מַלְאָךְ *quibus praeditus* s. *or-*

natus erat p. 35 l. 11.

מַלְאָךְ v. infra post

מַלְאָךְ.

מַלְאָךְ f. *possessio* s.

res, quae possidentur, bona

p. 95 l. 15. B. Hebr. in Aes.

B. O. T. III P. 1 p. 112

col. 2 l. 18., ubi legitur

מַלְאָךְ. B. Bahl. autem

dedit **מַלְאָךְ**.

מַלְאָךְ m. (Ch. et He.

מַלְאָךְ, emph. Ch. **מַלְאָךְ**) *pos-*

sessio, res, quas quis quo-

vis studio acquisivit et pos-

sidet, bona, facultates, p. 9

l. 2., pl. p. 103 l. 8.

מַלְאָךְ f., v. He. et Ch. **מַלְאָךְ**,

q. cfr., st. emph. Ch. **מַלְאָךְ**

zelotypia, invidia p. 190 l.

13., et *odium*.

מַלְאָךְ, **מַלְאָךְ** m. He. **מַלְאָךְ**

(Ch. כַּנְיָה, קַנְיָה, קַנְיָה) *canna*,
arundo p. 202 l. 19., pl.
כַּנְיָה p. 218 l. 15. (Ar.

כַּנָּה, Gr. *κάννα, κάννη*, Lat.
canna).

כַּנְיָה c. (candela) *cande-*
labrum, lampas, lychnuchus,
f. p. 18 l. 15., m. p. 57 l.
17., pl. p. 57 l. 16. 17. 77
l. 5. Ar. القنديل *id.*

כַּנְיָה, כַּנְיָה m. (unde

Ar. أقنوم et قنوم) i. q.

Gr. *ὑποστάσις, hypostasis*,
h. e. *persona subsistens* (Ass.
B. O. T. II p. 292 not. T.
III P. I p. 121 col. 1 l. 9
a f. T. I p. 69 col. 1 l. 9.
220 col. 1 l. Syr. 1 et al.),
substantia, natura, qua quae-
que res est (das Wesen) p.
169 l. 16. 178 l. 12. Inde

2) *persona, homo*, pl. כַּנְיָה
p. 13 l. Syr. 2. 116 l. 4. 5.

כַּנְיָה (in sua perso-
na, in eigner Person, i. e.)
ipse p. 47 l. 10. 123 l. 14.

Vocab. ad r. כַּנְיָה revo-
candum, et כַּנְיָה, כַּנְיָה

per anagramma pro כַּנְיָה,

כַּנְיָה mihi positum et
ad similitudinem He. et
Ch. יקנא, emph. Ch. יקנא,

effictum esse videtur. יקנא
enim formam habet 3. p.
s. fut. K., Ch. Pe., cui
Syr. כַּנְיָה respondet.

כַּנְיָה adv. (perso-
naliter) *ipse, praesens, co-*
ram (persönlich) p. 49 l.
15. 120 l. 12. 127 l. 11.

כַּנְיָה m. v. Gr. *ὁ κανών.*

1) i. q. כַּנְיָה *canna, arun-*
do p. 202 l. 13. 2) *canon,*
norma, regula, pl. כַּנְיָה
p. 11 l. 1.

כַּנְיָה, fut. יִכְנֶה, *timuit,*
pertimuit, p. 89 l. 7., c. כַּנְיָה
p. et r. alqm, alqd, Ephr.
opp. T. II p. 229 l. 34.
Ass. B. O. T. II p. 263 l.
4 sq. et 11 a f. T. III P. I
p. 441 col. 2 l. 15 et al.

כַּנְיָה m. *timor, metus,*
p. 24 l. 6. 27 l. 5. 93 l. 10.,
periculum. כַּנְיָה כַּנְיָה
metus mortis, periculum mor-
tis, p. 26 l. 5.

כַּנְיָה f., He. קטורה, *Ken-*
tura, Ketura, n. pr. pelli-
cis Abrahami (Gen. 25, 1.)
p. 189 l. 2.

כַּנְיָה m. Lat. *centena-*
rius, pondus centenarium,
talentum (= 90 כַּנְיָה B
Bahl.). Ch. קנטינר, קנטינר

Ar. قِنْطَار (Schultens. sec.
auctarium ad vit. Salad. p.
24 l. 6) id. Pl. מלניא,
vel, ut B.Bahl. et Ass. de-
derunt, מלניא, Ar.
قِنْطَار, centenaria, talenta.
מלניא מלניא centenaria
auri p. 49 l. 12. Ass. B. O.
T. I p. 417 l. 3., מלניא
ib. p. 280 col. 1.
מלניא v. in מלניא.
מלניא m. Gr. χεντυρίων,
i. q. Lat. centurio, pl.
מלניא p. 216 l. 2.
מלניא v. מלניא in מלניא.
מלניא m. gelu, glacies, aqua
frigore concreta (B.Bahl.
i. q. Ar. جَمْد نَقِي).
מלניא gelu coeli, h. e.
nix, pruina (cfr. Ar. سَقِيظ)
p. 206 l. 13.
מלניא et al. v. in מלניא.
מלניא v. in מלניא.
מלניא, מלניא p. 92 l. 5.,
f. Καισάρεια, Caesarea, n.
pr. urbis 1) Palaestinae p.
92 l. 5. 213 l. 11. 220 l. 2.
223 l. 10. 2) Cappadociae
p. 125 l. 13.

מלניא m. adi. Caesare-
ensis (ex urbe Caesarea
Palaestinae) p. 144 l. ult.,
מלניא p. 135 l. 12.
מלניא Caesareus, Caesar.
V. מלניא p. 13.
מלניא, fut. מלניא, i. q. מלניא
(He. מלניא) vociferatus est,
clamavit p. 44 l. 9., exclamavit,
conclamavit p. 18 l.
paen., proclamavit, pronun-
tiavit p. 225 l. 14., (de prae-
conibus) p. 216 l. 1., c.
מלניא inclamavit, invocavit,
imploravit (Deum) p. 159 l.
17. 166 l. 2.
מלניא f. i. q. מלניא vo-
ciferatio, clamor p. 44 l. 9.
159 l. 18. Pl. מלניא.
מלניא h. e. מלניא nom. literae
p. 204 l. 1. 210 l. 5. V. מלניא.
מלניא 1) i. q. מלניא collegit
B.Hebr. chr. p. 228 l. 6
(quo loco pro מלניא ex
codd. rescrib. est מלניא),
aggregavit, coacervavit Ephr.
opp. T. I p. 196 l. 9 a f.
2) conglobatus, densatus est,
crassus, altus fuit. Cfr. Ch.
מלניא, He. מלניא.
מלניא 1) collectio, con-

geries. 2) *densitas, crassitudo, elatio, tumor.* ص ٢٠٠

ص ٢٠٠ cervix alta s. elata, inflata duraque (ص ٢٠٠)

ص ٢٠٠ B.Bahl., qui ص ٢٠٠

scribit) p. 196 l. 3.

ص ٢٠٠, 1. p. s. praet. ص ٢٠٠,

horruit, i. q. Ar. ص ٢٠٠ contractus, corrugatus est (de cute) p. 192 l. 15.

ص ٢٠٠ v. in ص ٢٠٠.

ص ٢٠٠ m., pl. ص ٢٠٠ p. 194 l. 11., *ordo, series rerum ordine alia super aliam com-*

positarum (ص ٢٠٠ B.Bahl.). Interpres Ar. id voc. reddidit ص ٢٠٠, a sing.

ص ٢٠٠ = Syr. ص ٢٠٠ seram, pessulum significante, a r.

ص ٢٠٠ custodivit alqd; Bar-Hebraeo autem l. l. est Gr. κεφαλή s. κεβλή caput, caput rei, cfr. seq. ص ٢٠٠.

ص ٢٠٠ m. v. Gr. τὸ κεφάλαιον caput. Transl. caput, capitulum, brevis divisio in libris, p. 146 l. 4. 152 l. 7. 167 l. 5. 168 l. 1.

Pl. ص ٢٠٠ (τὰ κεφάλαια)

capita. Transl. capita rei p. 194 l. 12., capita, capitula libri p. 144 l. 15.

ص ٢٠٠, fut. ص ٢٠٠, 1) contraxit. 2) collegit. Cfr.

Ar. ص ٢٠٠, He. צָבַר, et צָבַר.

Ethpe. ص ٢٠٠ 1) contractus est, contraxit se. 2) transl. subduxit se, subtraxit se (propter metum) p. 166 l. 20 (Gr. med. ὑποστέλλομαι), recepit se p. 84 l. paen.

ص ٢٠٠ v. in ص ٢٠٠.

ص ٢٠٠ v. in ص ٢٠٠.

ص ٢٠٠ v. in ص ٢٠٠.

1) Ch. et He. צָבַר, Ar.

ص ٢٠٠ decidit, praecidit, amputavit, totondit, cfr. ص ٢٠٠

pl. Ier. 9, 26. 25, 23. 49, 32.

2) transl. decidit, transegit, finivit alqd. Decidit ص ٢٠٠ cum alqd, i. e. transegit, pactus, stipulatus est, convenit cum alqd de alqa re Matth. 20, 2. 13., decidit, stipulatus est, constituit, concessit pretium ib. 27, 9.

Pa. ص ٢٠٠ praecidit, abscidit, totondit p. 68 l. 14

ص ٢٠٠, ص ٢٠٠ m. (Ch. צָבַר,

ܐܝܬܐ, He. $\nu\tau$.) pr. *decisio*.
Transl. *determinatio, terminus, finis* p. 210 l. 5.,
saepissime pro *sine vitae, vita suprema*, Ass. B. O. T.
II p. 268 not. col. 2 l. 5.
272 l. 4. ܐܝܬܐ ܐܝܬܐ *tempus finis vitae, vitae supremae*,
p. 202 l. 17., cfr. Ass. l. l.
p. 285 col. 1 l. 10 a f. 298
col. 2 l. 4.

ܐܝܬܐ f. *finis, h. e. 1) terminus, extremitas, extremum* in quaque re (He. $\pi\alpha\tau\epsilon\varsigma$
finis, extremitas loci). ܐܝܬܐ

ܐܝܬܐ ܐܝܬܐ *ex extremitate, ex parte extrema viarum eius, i. e. aliqua pars, particula, minuta, abrupta pars operum eius* p. 200 l. 17. (He. b. l. $\pi\alpha\tau\epsilon\varsigma$). Cfr. Ch. st. c. $\pi\alpha\tau\epsilon\varsigma$, pl. $\pi\alpha\tau\epsilon\varsigma$. 2) *caussa, ex qua, per quam vel propter quam alqd fit, propter*. ܐܝܬܐ = ܐܝܬܐ
mei caussa, mea caussa, propter me B. Bahl. ܐܝܬܐ ܐܝܬܐ
caussâ huius rei, hanc ob caussam, propter hoc p. 35
l. 12. ܐܝܬܐ ܐܝܬܐ = ܐܝܬܐ ܐܝܬܐ
ex caussa p. 200 l. 17.
ܐܝܬܐ ܐܝܬܐ ܐܝܬܐ
multas ab caussas, multis ex caussis, Ass. B. O. T.

II p. 259 l. 6 a f. ܐܝܬܐ
*in caussa, per caussam, caus-
sâ, propter* ib. p. 286 col.
2 l. 24. (cfr. l. 26.), ܐܝܬܐ
ܐܝܬܐ *propterea quod, quo-
niam*, ib. p. 403 col. 2 l.
Syr 1.

ܐܝܬܐ v. in ܐܝܬܐ.

ܐܝܬܐ (Ch. $\pi\alpha\tau\epsilon\varsigma$, He. $\pi\alpha\tau\epsilon\varsigma$)
divinavit, hariolatus, vaticinatus est.

ܐܝܬܐ m. *divinatio, hariolatio, vaticinium, monitus divinus*, pl. p. 12 l. 11.

ܐܝܬܐ f. (He. $\pi\alpha\tau\epsilon\varsigma$) 1)
cassia. 2) n. pr. filiae Iobi
p. 210 l. 4., quod nom. u
ܐܝܬܐ = Ar. $\pi\alpha\tau\epsilon\varsigma$ deducunt
Syri, cfr. B. Hebr. explicat.
et B. Bahl., qui addit: ܐܝܬܐ
ܐܝܬܐ ܐܝܬܐ ܐܝܬܐ
ܐܝܬܐ

ܐܝܬܐ (Ar. $\pi\alpha\tau\epsilon\varsigma$) *frigescere, frigidus fuit* (opp. ܐܝܬܐ). Ch.
ܐܝܬܐ Ithpa.

ܐܝܬܐ m. (opp. ܐܝܬܐ)
frigus p. 58 l. 10. 100 l. 3.
111 l. 13.

ܐܝܬܐ, ܐܝܬܐ m. adi.
frigidus p. 178 l. 10. 179
l. 12., pl. p. 96 l. 9. 182 l. 13.

ܘܚܝܬܐ ܕܡܬܬܐ f. *frigedo*, *frigus* p. 181 l. 10. 13. 16. 182 l. 2.

ܘܚܝܬܐ, fut. ܘܚܝܬܐ, (Ch. ܡܬܬܐ, He. ܡܬܬܐ) 1) *vocavit*, *advocavit*, *invocavit*, *nominavit*. a) *vocavit*, *clamavit* (rufen) p. 166 l. 18., alqd p. 2 l. 4., *vocavit* alqm p. 167 l. 11. 169 l. 1., i. q. *pronuntiavit* (de praeconibus) p. 17 l. Syr. 4. 26 l. 18. ܘܚܝܬܐ *vocavit*, *dixit salutem*, *salutavit* (Ar. قَرَأَ السَّلَامَ), *salutavit* ܘܚܝܬܐ *capite suo*, i. e. *capite signum reverentiae praebuit*, p. 15 l. 12. ܘܚܝܬܐ ܘܚܝܬܐ *clamaverunt* i. e. *cecinerunt cornibus* p. 55 l. 4., ܘܚܝܬܐ *cornicines* p. 84 l. 16. b) *voce arcessivit*, *advocavit* alqm p. 13 l. 9. 75 l. 17. 119 l. 7. 133 l. 5., ܘܚܝܬܐ vel ܘܚܝܬܐ *ad se* p. 73 l. 10. 132 l. 6., *convocavit* p. 26 l. 3. ܘܚܝܬܐ *misit convocavit*, i. e. *convocari iussit*, *arcessivit ad se* p. 107 l. 3. c) *vocavit in auxilium*, *invocavit*, *imploravit* alqm, ܘܚܝܬܐ, *Deum* p. 134 l. 13. 158 l. 10. 13. 159 l. 13. 17., alqd,

ܘܚܝܬܐ, p. 133 l. 15. ܘܚܝܬܐ *invocavit legem*, *provocavit*, *appellavit ad legem* (cfr. ܘܚܝܬܐ) p. 95 l. 6. d) *vocavit*, *provocavit*, *evocavit*, *invitavit* alqm, ܘܚܝܬܐ, *ad* ܘܚܝܬܐ alqd p. 30 l. 4. vel ܘܚܝܬܐ p. 204 l. 17., seq. fut. c. ? praef. p. 63 l. 3. ܘܚܝܬܐ *vocavit alqm nomine*, i. e. *appellavit*, *nominatim citavit* alqm (Jemanden beim Namen aufrufen) p. 216 l. 4 sq. Tribuitur et rebus inaninis, quae ad alqd vocare, evocare, invitare videntur, p. 49 l. 16. e) *vocavit*, *appellavit*, *nominavit* alqm, alqd, ܘܚܝܬܐ, p. 65 l. 13. 100 l. 9. 101 l. 3. 112 l. 6. 182 l. 14. 195 l. 4. 200 l. 9. 206 l. 8. 12. 209 l. 10. ܘܚܝܬܐ *vocavit nomen alcuius*, i. e. *nomen dedit* s. *imposuit* alicui, *nominavit* alqm, p. 26 l. 11. 100 l. 7. 210 l. 3., *appellavit* alqm p. 109 l. 4., ܘܚܝܬܐ *vocavit*, *appellavit* alqm *nomine algo* p. 102 l. 18., ܘܚܝܬܐ *vocavit alqm ex nomine*

alcus, nominavit alqm ex algo, p. 210 l. 2. 2) *vocavit, enuntiavit literas, pronuntiavit vocabula, legit* (Ar. قَرَأَ), p. 204 l. 1. 207 l. 13., imper. صَبَّ p. 195 l. 13. 205 l. 4., *legit alqd* p. 23 l. 9., *in*, ت, libro p. 10 l. 3. صَبَّ قَرَأَ *legit ab algo*, h. e. (discendo) *legit alicui* (Ar. قَرَأَ عَلَيْهِ), *algo duce s. magistro legit librum*, ab illoque docente et obscura interpretante didicit (sicut Lat. *legere alicui* etiam *docere, interpretari* significat), p. 34 l. 12. Ass. B. O. T. III P. I p. 604 col. 1 l. 10. صَبَّ قَرَأَ *per se ipse legit*, sine duce s. magistro *legit literisque studuit*, p. 34 l. 9.

Ethpe. 1) *vocatus, voce arcessitus, invocatus, nominatus est*. a) *vocatus est* p. 202 l. 16. b) *advocatus est* p. 70 l. 12. c) *vocatus, appellatus est, nomen accepit* p. 185 l. 12., *nominatus est, nomen habuit* p. 22 l. 6. 54 l. 15. 56 l. 12. 57 l. 10. 64 l. 12. 83 l. 17. 97 l. 12. 98 l. 5. 14. 99 l. 8. 18. 111 l. 5. 113 l. 8. 114 l. 8. 117 l. 17. 178 l. 2.

179 l. 18. 182 l. 13. 15. 184 l. 13. 14. 207 l. 1. *Liber*, صَبَّ qui *nomen habet i. e. inscribitur* p. 35 l. 2. 2) *enuntiatum, pronuntiatum est vocabulum* p. 204 l. 2., *lectum est alqd* p. 192 l. 6. 200 l. 1., *lectus est liber* p. 34 l. ult.

Aph. صَبَّ legere fecit *alqm alqd, instituit alqm in legendo*, Ass. B. O. T. III P. I p. 124 col. 2 l. 3 a f. 488 col. 1 l. 5., *legere fecit alqm* صَبَّ *in libro*, h. e. *librum alicui legendum dedit eique legenti obscura exposuit*, p. 33 l. 10.

م. v. Ar. القرآن Coranus p. 86 l. 16., *sacra Muhammedanorum scriptura*, pr. *lectio*, quod *legitur vel legi debeat*, a قَرَأَ *legit*. Convenit Ch. קָרָא, קָרָא *scriptura sacra*.

emph. صَبَّ, f. صَبَّ, partic. Peil *vocatus, nominatus, a*. صَبَّ, vicus v. infra.

م. legens, praelegens, lector Corani in sacris Muhammedanorum aedibus, pl. p. 36 l. 17.

כַּרְא v. infra suo loco.

כַּרְא m. 1) actus vocandi, *vocatio*. 2) actus legendi, *lectio* p. 6 l. paen. 3) ipsum illud, quod legitur, *praeclegitur, lectio*, pl. p. 11 l. 5.

כַּרְא f. i. q. Ar. كَرَا

pagus, vicus p. 68 l. 7., Ass. B. O. T. III P. I p. 473 col. 1 l. 14 a f., *parva urbs* p. 6 l. 4. (Ch. קַרְא, קַרְא, קַרְא et קַרְא, He. קַרְא *urbs*, quod voc. a קַרְא *occurrit*, Pi. *contignavit, extruxit*, derivant). Plur. כַּרְא, a כַּרְא (Ch. קַרְא, קַרְא apud Ionath.), st. c. כַּרְא Ios. 9, 17. 15, 14., collect. כַּרְא

(Ar. كَرَى, Gr. χωραι) *agri, rura*, loca extra urbes, ubi sunt agri, villae, pagi, vici, et opponuntur urbes, p. 43 l. 8. 87 l. 2. Plur. forma כַּרְא, כַּרְא mihi ex Gr. acc. χωρας efficta esse videtur.

כַּרְא s. כַּרְא (Ar. كَرَا H. Dyn. p. 432 l. 8., ex كَرَا, quod Turcis *nigrum* significat, et خطا, v.

כַּרְא) Kara-Chata, h. e. *nigra Chata s. Chataja*, n. pr. 1) regionis partisue Chatajae, 2) populi eius regionis p. 99 l. ult. „Kara-chataji seu nigri Chatajenses sunt Tartari Naimanis finitimi, extra boreales illos Sinensis regni muros“ Ass. B. O. T. III P. II p. 508.

כַּרְא (H. Dyn. قراموران) Kara-murán s. -morán, h. e. *niger fluvius* (cfr. voc. praec.), n. pr. fluvii magni in regione Chatajae p. 110 l. 9.

כַּרְא (H. Dyn. قراقرم) Kara-kuram s. -koram, n. pr. 1) montium in terra Chata p. 112 l. 5., 2) urbis in regione horum montium ab Ucatajo conditae et Ordu-Bálik primitus nominatae, posteriore aetate autem ab istis montibus Kara-kuram dictae, p. 112 l. 7. Cfr. كَرَا.

כַּרְא, fut. כַּרְא (Ch. קַרְא s. קַרְא, He. קַרְא et קַרְא, Ar. قَرِبَ) *appropinquavit, accessit, prope accessit, de loc.* p. 23 l. 8. 39 l. 6. 66 l. 16. 118 l. 6. 216 l. 14., et de temp., *appro-*

pinquavit dies iudicii p. 140 l. 4., ܥܠܝܢܐ (*appropinquavit se*) iudicium p. 137 l. 7., i. e. *prope est, imminet, instat*. Cum ܠܐ loci et p. *appropinquavit, accessit ad loc.* p. 41 l. Syr. 6. 50 l. 2. 52 l. 10. 95 l. 13., *ad alqm* p. 1 l. 10., vel c. ܠܥܠܝܢܐ et ܠܥܠܝܢܐ. Transl. (de reb. inan.) *appropinquavit, accessit ad alqm, propinquum factum est alicui*, ܠܐ, alqd p. 194 l. 16., *appropinquavit ad alqam rem, attigit alqd alqam rem*, ܠܐ, p. 6 l. 2., alqm, ܠܐ, alqd, malum p. 191 l. 4.

Pa. ܥܠܝܢܐ *appropinquare fecit alqm et alqd*, h. e. a) *prope accedere fecit, admovit, adduxit, produxit alqm*, acc., *ad*, ܠܐ, alqm p. 109 l. 16., ܥܠܝܢܐ *in conspectum alcuius, coram alqo* p. 219 l. 17., *adduci iussit alqm* ܥܠܝܢܐ *in conspectum suum, produci iussit alqm ad se*, p. 121 l. 2. b) *admovit alqd, attulit, apportavit alicui*, ܠܐ, alqd, aquam p. 96 l. 12., donum p. 38 l. 4., *obtulit munera, sacri-*

ficia, piacula, h. e. *hostiis rem sacram fecit, victimas immolavit, sacrificavit*, p. 11 l. 4. 187 l. 16., *protulit, exhibuit alicui alqd* p. 223 l. 15., *adiunxit alqd*.

Ethpa. ܥܠܝܢܐ 1) *admotus, adductus, perductus est c.* ܠܐ loci *ad, in loc.* p. 212 l. 10., *allatum, oblatum est alqd*. 2) *admovit se, appropinquavit, accessit ad*, ܠܐ, loc. p. 118 l. 4., *ad*, ܠܥܠܝܢܐ, alqm p. 216 l. 11. 222 l. 10. *Accessit ad*, ܠܐ, alqm, h. e. *adiunxit se alicui, alqam sibi uxorem adiunxit, connubio cum alqacoivit* p. 9 l. 13. Ass. B. O. T. III P. I p. 213 col. 2 l. 9 a f. „*sibi copulavit*“, it. *coivit, concubuit cum alqacoivit*, Ass. l. l. T. II p. 122 col. 2 l. 11.

Aph. ܥܠܝܢܐ *accessit, congressus est pugnandi causa, pugnavit* p. 53 l. 5. 59 l. 13. 79 l. 4. 99 l. 9. 124 l. 11., transl. *pugnavit, certavit* p. 191 l. 15.; *congressus est, pugnavit* ܥܠܝܢܐ *cum alqo* p. 81 l. 17. 138 l. 4., *opugnavit, impugnavit alqm* p. 207 l. 13. 211 l. 17., vel loc. Ass. B. O. T. I p. 407

l. 13., c. ^ילֹכִי loci et p. accessit, pugnavit in alqm, invasit in, oppugnavit alqm p. 81 l. 17 sq., impugnavit, oppugnavit loc. p. 41 l. ult. 47 l. 2. 54 l. 11. 12. 57 l. 1. 7. 88 l. 2. 110 l. 10.

^ימִלְחָמָה, ^ימִלְחָמָה m. concursus, pugna, certamen, proelium p. 131 l. 14. 162 l. 9. 165 l. 8., pl. p. 103 l. 2., impugnatio, oppugnatio p. 29 l. ult. 73 l. 2 Syr. 119 l. 5., bellum p. 52 l. 2. 102 l. ult. 105 l. 7. Transl. pugna, certamen p. 191 l. 14., bellum, impugnatio p. 211 l. 7. ^ימִלְחָמָה pugnam fecit, h. e. impugnavit, oppugnavit p. 207 l. 16., bellum fecit s. gessit ^ימִלְחָמָה cum alqo Gen. 14, 2 et al.

^ימִלְחָמָה m. propinquitas, vicinia p. 157 l. 12. ^ימִלְחָמָה in vicinia alcius, propter (neben) alqm p. 96 l. 3. ^ימִלְחָמָה prope (beinahe), fere p. 183 l. 14.

^ימִלְחָמָה, ^ימִלְחָמָה m. (He. ^ימִלְחָמָה) oblatio, munus, sacrificium, pl. munera p. 125 l. 1., sacrificia p. 187 l. 17.

^ימִלְחָמָה, ^ימִלְחָמָה 1) partic. Peil, adi. propinquus factus, propinquus, vicinus, de loc. p. 180 l. 3 pl. f., temp. et cognatione. ^ימִלְחָמָה

^ימִלְחָמָה prope sum, ut, non multum absum, quin p. 107 l. 5., turres ^ימִלְחָמָה

^ימִלְחָמָה non procul erant, quin conciderent p. 59 l. 18 sq., it. 60 l. 2. ^ימִלְחָמָה

^ימִלְחָמָה ^ימִלְחָמָה ^ימִלְחָמָה animo suo ad Deum suum accedebat p. 212 l. 5 sq.

2) subst. ^ימִלְחָמָה (der Nächste) propinquus, it. alter, quivis alius, alius homo p. 156 l. 9. 157 l. 11. 14.

^ימִלְחָמָה f. vicinitas, de loco, p. 71 l. 17. 90 l. 8. 114 l. 9. 127 l. 2., praesentia p. 218 l. 18.

^ימִלְחָמָה m. 1) adi. pugnar, bellicosus, fortis. ^ימִלְחָמָה ^ימִלְחָמָה viri bellicosi p. 73 l. 2 Syr. Ass. B. O. T. III P. I p. 597 l. 7. Transl. pugnar, contentiosus Ass. l. l. T. II p. 233 col. 1 l. Syr. 2. 2) subst. vir militaris, bellator p. 212 l. 17. Ass. l. l. T. I p. 168 col. 2 l. Syr. 2.

פְּנִיָּה m. 1) pugna-
torius, ad pugnandum ido-
neus. פְּנִיָּהוּ viri
ad pugnandum idonei, mili-
tes p. 103 l. 5. פְּנִיָּהוּ
copiae pugnato-
riae, militum copiae s. exer-
citus p. 126 l. 18. 2) qui
pugnat, puginator, bellator,
miles, pl. p. 73 l. ult. 74
l. 2. 101 l. 5. 104 l. 16.
110 l. 10., propugnator, pl.
p. 59 l. 14. 60 l. 14.

פְּנִיָּה m. carbones p. 9 l. 9.

פְּנִיָּה m. carrucha (καρού-
χα), carruca, genus vehi-
culi bijugi, p. 9 l. 16. Rabb.
קרובא id.

פְּנִיָּה v. supra post פְּנִיָּה.

פְּנִיָּה m. v. Gr. ὁ χρύσταλλος 1)
glacies p. 182 l. 16. 2) cry-
stallus lapis Ez. 28, 13.

פְּנִיָּה m. v. Gr. ὁ κρηίων
cereus Ephr. opp. T. V p.
399 l. 14., pl. p. 10 l. 5.

פְּנִיָּה f. v. Gr. ἡ Κρήτη
Crete s. Creta, n. pr. insu-
lae grandis maris mediter-
ranei, cui nunc Candiae
nomen est, p. 106 l. 8.

פְּנִיָּה, fut. פְּנִיָּה, (Ch. פְּנִיָּה,
He. פְּנִיָּה) induxit alicui

vel rei, פְּנִיָּה, alqd, obdu-
xit alqd alqa re, פְּנִיָּה. Par-
tic. Peil פְּנִיָּה inductus,
obductus alqa re, פְּנִיָּה, pl.
p. 14 l. 10. 67 l. 2.

פְּנִיָּה v. supra in פְּנִיָּה.

פְּנִיָּה f. (Ch. פְּנִיָּה, Ar. قَرْن) 1) cornu

in animantibus, ut hirci,
cervi, tauri, pl. פְּנִיָּה et

פְּנִיָּה p. 37 l. 2. Per
synecdochen 2) res alqa ex
cornu, a) cornu, vas, vas-
culum corneum 1 Sam. 16, 1.

פְּנִיָּה cornu olea-
rium 1 Sam. 16, 13. 1 Reg.
1, 39. Acta martyr. P. II
p. 127 l. 27. b) cornu, bu-
cina cornea, pl. פְּנִיָּה p.
20 l. 12. 55 l. 4. 84 l. 16.

Cfr. פְּנִיָּה. Transl. 3) פְּנִיָּה
symbolum est roboris et
potentiae. Hinc dicitur

פְּנִיָּה extulit
cornu alcus, h. e. extulit
(extollere) alqm, fortunae
conditionem alcus melio-
rem fecit, viribus, potentia,
auctoritate, dignitate am-
plificavit atque auxit alqm,
(opp. פְּנִיָּה humilem red-

didit alqm, imminuit alcius
potentiam, auctoritatem, di-
gnitatem) p. 117 l. 5., alqd
Ephr. opp. T. II p. 560 l.
16., pass. ib. p. 19 l. 11. 12.

ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ

*cornu meum conversum et
elatum* (i. e. rursus elatum)
est, h. e. salus mea resti-
tuta est, p. 210 l. 6. Deus
p. 158 l. 9. 159 l. 12 ap-
pellatur: ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ
*cornu liberationis s. salutis
meae*, h. e. per metonymi-
am auctor, vindex liberatio-
nis salutisve meae, qui ope-
ram mihi saluti efficiendae
praestas. 4) ܡܠܟܐ, pl.

ܡܠܟܐ, dicitur de *eminen-
tia, prominentia s. extrema
parte rei*, ut solii, throni
p. 15 l. 6. 7., ubi *cornua*
sunt extremitates in utra-
que frontis solii parte.

ܡܠܟܐ n. pr. filiae Iobi
p. 210 l. 5. (He. ܡܠܟܐ),
*cornu conversum, rursus ela-
tum* significans ex B. He-
braei l. l. et Ephr. Syri
explicatione.

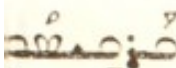
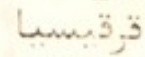
ܡܠܟܐ r. Syris inus. He. ܡܠܟܐ,

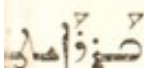
Ch. ܡܠܟܐ, Ar. ܡܠܟܐ *compres-
sit digitis alqd, vellicavit*
(kneipen), *compressit alqd.*
2) *decerpsit* (abkneipen)

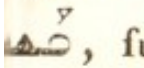
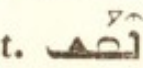
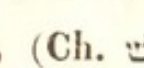
alqd, Ar. ܡܠܟܐ et ܡܠܟܐ *sci-
dit, abscidit alqd, transl.*
vellicavit, conscidit, dictis
punxit, laceravit alqm.

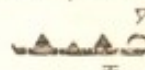

ܡܠܟܐ m. (Ch. ܡܠܟܐ et
ܡܠܟܐ) 1) Ar. ܡܠܟܐ *vellica-
tio, actus decerpendi.* 2)
quod decerpitur, abscinditur,
particula decerpta, abscissa
(Ar. ܡܠܟܐ *frustum panis ro-
tundum*). Transl. *vellica-
tio, convicia, laceratio, ob-
trectatio, criminatio.* Cum v.
ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ *comedit* ܡܠܟܐ *ob-
trectationes, pr. partes de-
cerptas, abscissas, laceratas*
*alcus, h. e. calumniatus, cri-
minatus est, detulit, accusa-
vit alqm, p. 122 l. 8. Lev.*
19, 16 et al. Cfr. ܡܠܟܐ
supra p. 19., ubi col. 2 l.
4 — 8 verba: i. e. *fructus*
— *alcus delenda sunt.* Con-
venit Ar. ܡܠܟܐ *comedit carnem alcus, i. e.*
laceravit, calumniatus est
alqm.

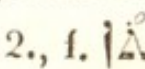
ܡܠܟܐ m., pl. ܡܠܟܐ, (Ch.
ܡܠܟܐ et ܡܠܟܐ, He.
ܡܠܟܐ) *talus, pl. p. 162*
l. 12. 165 l. 21. Ephr. opp.
T. II p. 25 l. 9 a f. Acta
martyr. P. I p. 104 l. 1.,
et *calx pedis.*

 f. *Karkison* (Ar.  *Karkisia* H.Dyn. p. 532 l. 2.), *Circesium*, n. pr. oppidi in regione Edessena ad Chaboram, ubi se effundit in Euphratem, p. 126 l. 14. Cfr. Ass. B. O. T. II in *Circesium*, et Schul-tens. ind. geogr. in vit. Sa-lad. s. *Carkisia*.

 nom. coenobii in re-gione Carsenae p. 63 l. 6.

, fut. , (Ch. )
senuit, ad senectutem pervenit.

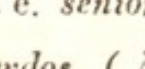
,  m. 1)
senex, senior, grandis natu.

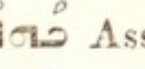
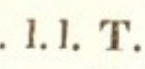
2) *avus* B.Hebr. chr. p. 148 l. 2., f.  *avia* B.H.

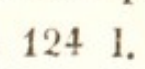
l. l. p. 185 l. 1. 4., pl. Ass. B. O. T. III P. I p. 338

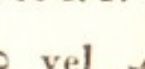
col. 1 l. 8 a f. 3) *antiquus* Ephr. opp. T. I p. 6 l. 10

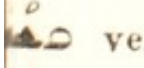
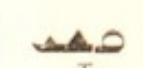
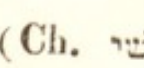
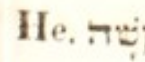
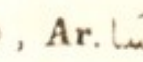
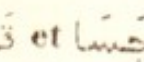
a f., id. in Ass. B. O. T. I p. 128 col. 2 l. 6 a f. et al.

4) i. q. Gr.  *presbyteros*, h. e. *senior, presbyter et sa-*

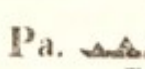
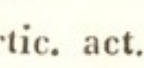
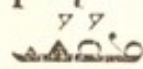
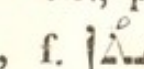
cerdos ( 

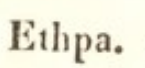
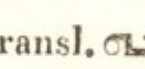
 Ass. l. l. T. II Diss. de Monoph. p. 119 l. 7 a f.)

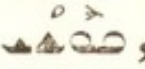
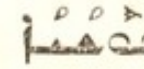
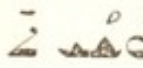
p. 124 l. 1., pl.  p. 20 l. 1. 105 l. 17. 123 l. 3.

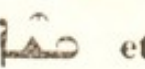
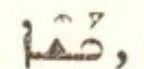
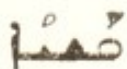
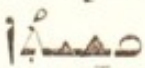
 vel  (Ch. ,
He. , Ar.  et 

duruit, durus factus est, in-
duruit.

Pa.  *duravit, durum*
fecit, induravit. Induravit
literam, i. e. asperavit, du-
re, aspere pronuntiavit li-
teram, partic. act. 
pl. p. 196 l. 2., partic. pass.
, f.  *in-*
durata, dura, aspera litera
p. 195 l. 9. 203 l. 5.

Ethpa.  *duratus,*
durus factus, induratus est;
duravit se, obduravit se.
Transl.  *in-*
duratus est, obduravit se,
obduruit animus eius, i. e.
non flexus est, obstinato
animo fuit, restitit, p. 83
l. 13.

,  m. (s
Pa.) *duritia, asperitas literae.*
 *cum aspera* p.
190 l. 7. 205 l. 6. Ass. B.
O. T. II p. 309 col. 2 l. 4.,
it. p. 202 l. 13. 205 l. 1.
206 l. 13.

 et , 
(partic. Peil) adi. m. 1)
durus (opp. mollis), solidus
firmus p. 179 l. 7. 192 l. 7.,
f.  *dura* p. 209 l. 2.
Transl. 2) *durus, asper,*
atrox, acer, acerbus, gra-

vis, dirus, crudelis, vehemens, ingens. Proelium durum, pugna atrox, bellum grave, p. 29 l. ult. 73 l. Syr. 2. 119 l. 5., morbus durus, gravis p. 80 l. 8. 107 l. 2., dolor vehemens, acerbus p. 189 l. 6., frigus asperum, acerbum, vehemens, p. 58 l. 10., nix magna, ingens p. 111 l. 13., ignis ingens p. 218 l. 13., motus vehemens, gravis p. 220 l. 7., persecutio dura, acris, severa p. 213 l. 16., mandatum acerbum, crudele p. 211 l. 14., pl. emph. m. ܕܡܢ duri, acerbis cruciatus p. 212 l. 7., vincula dura, acerba p. 212 l. 1., f. ܕܡܢ acerbæ, dirissimæ plagæ p. 217 l. 10. 222 l. 13.

ܕܡܢ adv. *dure, asperè, graviter, acerbe, crudeliter p. 212 l. 13.; vehementer p. 31 l. 5.*

ܕܡܢ f. 1) *durities* Transl. 2) *asperitas, severitas, crudelitas p. 217 l. 17.* ܕܡܢ m. (Ch. ܕܡܢ, ܕܡܢ He. ܕܡܢ et ܕܡܢ, Ar. ܕܡܢ *aequitas, veritas p. 152 l. 18. 156 l. 8. Ass. B. O. T. p. 87 col. 1 l. 29. 99 col. 1 l. 28 et al. Pl. ܕܡܢ Ass. l. l. p. 429 col. 2 l. 4 a f.*

ܕܡܢ c. g. (plerumque f. ex Amiræ sententia p. 66 m. g.), st. c. ܕܡܢ, c. aff. ܕܡܢ, arcus (Ch. ܕܡܢ ܕܡܢ, He. ܕܡܢ, Ar. ܕܡܢ id.) p. 44 l. 5. 162 l. 10. 202 l. 17. Pl. ܕܡܢ p. 14 l. 14. 22 l. 11. 11 l. 17.

ܕܡܢ v. in ܕܡܢ.

٩٠.

ܕܡܢ h. e. ܕܡܢ vicesima Syrorum litera. In numeris est nota *ducentorum, c. ٩* praef. *ducentessimorum, c. lineola supposita ܕܡܢ 2000000.*

ܕܡܢ v. ܕܡܢ supra p. 39.

ܕܡܢ r. Syris et Chald. innu. He. ܕܡܢ idem valet, quo Syr. ܕܡܢ, q. cfr., et A

בִּי inter alia auxit significat.¹

Palp. זָוַן (pro זָוַן) verb. denom. a seq. זָוַן, i. q. Gr. μεγαλύνω et Syr. זָוַן, magnum fecit alqm, magnificavit, extulit, amplificavit alqm.

Ethpalp. זָוַן (pro זָוַן, Ch. זָוַן) 1) magnus factus, in altum sublatus, elatus est, extulit se p. 206 l. 16. 2) transl. a) magnificatus, elatus, magni factus, magnus habitus, amplificatus, celebratus est Phil. 1, 20. 2 Cor. 10, 15. vers. simpl. et Charkl. b) magnifice se intulit, extulit se, magnificentiam sibi arrogavit, superbivit, superbum se praebeuit p. 8 l. 1., c. זָוַן p. extulit se super alqm, elate, superbe se gessit s. egit in alqm Ass. B. O. T. II p. 256 l. 2. T. III P. I p. 150 col. 2 l. 18.

זָוַן, זָוַן m. 1) adi., f. זָוַן, (Ch. זָוַן, f. זָוַן) magnus, cui זָוַן, זָוַן parvus opponitur, a) de iis, quae corporum magnitudinem habent, ma-

gnus, amplus p. 208 l. 4., f. p. 219 l. 1., arbor magna, alta p. 14 l. 5. Transl. b) numero amplus, magnus i. q. numerosus, p. 56 l. 11., copia s. summa magna p. 30 l. 15., זָוַן conventus magnus, frequens, celeber (conventus omnium), p. 115 l. ult. c) de iis, quae vi, virtute, non mole ampla sunt: tumultus magnus p. 20 l. 5., impetus magnus p. 29 l. 1., honor magnus p. 6 l. 10., it. p. 19 l. 13., f. laetitia magna p. 38 l. 12. it. p. 218 l. 20. 220 l. 1 et al. זָוַן magnum alqd i. e. res gravis, magnifica et magni momenti, p. 224 l. 3. d) refertur ad venerationem, dignitatem, auctoritatem et potentiam. Pythagoras זָוַן magnus, i. e. ingenio, virtute, doctrina praestantissimus, p. 4 l. 13. זָוַן maior potentia, potentior, quam Iob. 33, 12., pl. זָוַן magni (honore, dignitate) p. 59 l. 12. e) refertur ad tempus, maior natu p. 26 l. 12. 108 l. 11., maximus natu p. 114 l. 13. 126 l. 4. 2) subst. magnus, maximus,

summus. זָבַל לְמַאֲגָנִים *ma-*
gnanimus p. 32 l. 7., זָבַל
 זָבַל לְמַאֲגָנִים *maximus innocen-*
tium, i. e. *innocentissimus*
 p. 206 l. 5.; *magister, prae-*
ceptor, praefectus, princeps.
 זָבַל לְמַאֲגָנִים *magister noster, ma-*
gister p. 131 l. 1., זָבַל
 זָבַל לְמַאֲגָנִים *magister, prae-*
fectus pistorum p. 116 l. 13.,
 זָבַל לְמַאֲגָנִים *magister, dux exer-*
citus p. 36 l. 11. Ass. B. O.
 T. I p. 425 col. 1 l. 12. Pl.
 זָבַל לְמַאֲגָנִים (Ch. רַבִּינִי, a sing.
inus. זָבַל לְמַאֲגָנִים.

זָבַל לְמַאֲגָנִים f. *magnitudo, am-*
plitudo p. 105 l. 11., *maie-*
stas p. 144 l. 1.

זָבַל לְמַאֲגָנִים f. (Ch.
 רַבּוּ et רַבּוּ, He. רַבְּבָה et
 רַבּוּ, Ar. رَبَّابٌ et رَبَّابٌ) *myrias,*
decem millia p. 129 l. 6. 131
 l. 11., pl. זָבַל לְמַאֲגָנִים, זָבַל לְמַאֲגָנִים
myriades p. 103 l. 13. Ab-
 solute pl. *magnum, ingen-*
tem numerum, ingentem mul-
titudinem significat, ut p.
 66 l. 1. 102 l. 13. 120 l. 15.

זָבַל לְמַאֲגָנִים m. adi. *magnum,*
grandis, pergrandis, magni-
ficus. Frequentissimus eius

usus est in plur. num.

זָבַל לְמַאֲגָנִים, זָבַל לְמַאֲגָנִים 1) de
 iis, quae mole ampla sunt,
magni, grandes, pergrandes,
 p. 13 l. 17. 73 l. paen. 184
 l. 10. 207 l. 14., f. זָבַל לְמַאֲגָנִים
 p. 78 l. 15. 94 l. 13. Transl.
 2) *magni, permagni, eximii,*
summi, magnifici, ut hono-
res p. 93 l. 7., *magnae, in-*
gentes impensae p. 72 l. 1.,
 (opera) זָבַל לְמַאֲגָנִים quae
 maiora, insigniora, prae-
 stantiora, quam p. 149 l. 6.,
 mentes *magnae, excelsae,*
 animi *magni, grandes, ma-*
gnifici, excelsi, sublimiores
 p. 221 l. 12., f. זָבַל לְמַאֲגָנִים
magna, magnifica, admira-
bilia, it. superba.

זָבַל לְמַאֲגָנִים m. in plur. num.

זָבַל לְמַאֲגָנִים (Ch. רַבִּינִי) tan-
 tum usit., *optimates, prin-*
cipes, proceres p. 9 l. 10.
 13 l. 9. 15 l. 2. 24 l. 14.
 38 l. 7. 51 l. 17. 75 l. 14.
 93 l. 8. 99 l. 6 et al.

זָבַל et זָבַל (Ass. B. O. T.
 I p. 97 col. 2 l. 21.), fut.
 זָבַל, (Ch. רַבּוּ et רַבּוּ,

Ar. رَبَّابٌ) *crevit, auctus est,*
adolevit. He. רַבְּבָה i. q. Syr.
 זָבַל, et i. q. זָבַל Gen.
 21, 20.

Pa. **זָכַח** *crescere fecit, nutrit, aluit, educavit* alqm p. 207 l. 3., transl. p. 203 l. 11. (He. **זָכַח** Ez. 19, 2. Thren. 2, 22.), *aluit, auxit* alqm p. 162 l. 11. 165 l. 21.

זֶכֶּה, **זֶכֶּה** f. *fenu* p. 156 l. 12. 157 l. 15.

זָכַח, fut. **זָכַח**, (Ch. **זָכַח**,

He. **זָכַח**, Ar. **زَحَضَ**) *cubuit, recubuit*. Ch. **זָכַח** etiam *accubuit, concubuit, coivit*, He. **זָכַח** id.

זֶכֶּה, **זֶכֶּה** m. *uterus, locus, in quo cubat habitatque fetus* (B.Bahl.), p. 170 l. 14. 199 l. 17. 200 l. 1. 206 l. 12. Transl. p. 206 l. 10., *quo loco uterus mihi non interiorem terrae partem, sed abyssum, profunditatem aquarum s. speluncas aquarum latentium significat, de quibus fontes et flumina procedunt, ideoque B.Hebraeo fontem s. locum designat, unde funditur e terra aqua.*

זָכַח v. post **זָכַח**.

זָכַח (c. **זָכַח** | prosthet.)

f., **זָכַח** m. *quatuor* p. 4 l. 6. 13 l. 16 et al. (He. et Ch. **זָכַח** f., **זָכַח**, Ch.

זָכַח m., Ar. **زَحَضَ** f., **زَحَضَ** m. id.), c. **זָכַח** praef. **זָכַח**

f. *quarta*, **זָכַח** m. *quartus* p. 102 l. paen. 184 l. 13.

זָכַח f., **זָכַח** m. *quatuordecim* p. 98 l. 2. 82

l. 15. **זָכַח** c. *quadringenti, ae, a*, p. 29 l. 14. 183 l. 16. 184 l. 16.

זָכַח p. 109 l. 3.

compos. est ex **זָכַח** et

זָכַח, v. **זָכַח**. Plur.

זָכַח c. *quadraginta* p. 35 l. 8. 186 l. 10.

זָכַח, **זָכַח** m. (Ar.



زَحَضَ) 1) *quadratus, quadrans, sicut Talm. זָכַח*. 2) *vernum tempus, ver, itemque herba verna et pluvia verna*, p. 203 l. 2.




זָכַח m., **זָכַח** f. *ordin., quartus* p. 100 l. paen. 112 l. 16. 204 l. 8.






זָכַח vel, ut B. Bahl. et Ass. B. O. T. II p. 226 l. 17. 19. *dederunt*, **זָכַח**


m. (Ar. **زَحَضَ** et **زَحَضَ**) *quadrans, quarta pars* p. 105 l. 13.


1) *pressit, depressit*. 2)


cum vocali  extulit, pronuntiavit literam, vocalem  adiunxit literae, p. 196 l. 2.


,  m. 1) *pressio, depressio*. 2) nom. vocalis , quae *premendo* emittitur, p. 189 l. 12. 193 l. 15. 194 l. 11 et al.



, fut. , (Ch. ) i. q. He.  et , pro quibus vv. in V. T. positum exstat, 1) *cupivit, concupivit, desideravit, appetiit*


alqd p. 68 l. 5. 6. 

 *cupido, desiderium, appetentia me appetiit i. e. incessit, cepit me, in libidinem mihi venit*, p. 129 l. 16. 2) *libuit, placuit* 1 Sam. 2,

16. Impers.  *libuit, placuit mihi* Ass. B. O. T. I p. 224 col. 1 l. 9 a f. (ubi


 expressum est),



 s.  *libet, placet mihi* ib. p. 232 col. 1 l. paen., *praeopto, malo* ib. p. 377 l. 10. it. l. 7 et



al. Cfr. Ar.  movit, agitavit.


Palp.  *valde, ar-*


denter cupivit, concupivit, desideravit alqd.



Ethpalp.  *cupiditate, appetentia, desiderio rei incensus est s. flagravit, expetiit, affectavit* alqd p. 124 l. 1. Ps. 45, 11. Ass. B. O. T. I p. 39 l. 11.

 v. in .

, st. c. , emph.

 f. 1) *cupido, cupiditas, appetentia, desiderium* p. 87 l. 6. 129 l. 16., *cupiditas, libido* p. 24 l. 10. 75 l. 10. 2) *delectatio, voluptas* Gen. 3, 6 et al.

 m. adi. *cupidus, appetens alcius rei, libidinosus* p. 35 l. 12.

,  1) *partic. Peil cupiditate, desiderio affectus, cupidus, a, desiderans*, Ass. B. O. T. I p. 9 col. 1 l. 3. 36 l. 2. et al. 2) adi. m. a) *cupitus, desideratus, appetitus, optatus et cupiendus, desiderabilis, exoptandus*. Hinc b) *suavis, dulcis, iucundus, amabilis* pl. p. 112 l. 3. Ass. B. O. T. I p. 370 l. 21., *suavis, amoenus* Ass. l. l. p. 87 col. 2 l. antep., *suavis, speciosus, pulcher* Ass. l. l.

p. 237 l. Syr. 11. 313 col.
2 l. 5 a f., *festivus* p. 224
l. 9., *præstans, nobilis, præ-
clarus* p. 217 l. 17., pl.
פְּדָה, c. פְּדָה prosthet.
פְּדָה p. 215 l. 8. Fem.
פְּדָה 1) i. q. פְּדָה.
2) subst. *cupiditas, voluptas*,
pl. פְּדָה *cupiditates*,
voluptates p. 137 l. 14. 141
l. 11. Ass. l. l. T. III P. I
p. 329 col. 1 l. 16 a f.

פְּדָה f. *mollitia* p. 178 l.
3., a r. פְּדָה vel פְּדָה *hu-
midus, mollis, recens fuit*,
Pa. פְּדָה *humidum reddidit*,
emollivit Ass. B. O. T. III
P. I p. 465 col. 1 l. 9 a f.
פְּדָה, fut. פְּדָה, (Ch. פְּדָה,
He. פְּדָה) *iratus fuit, suc-
censuit* p. 74 l. paen. 131
l. 16. 153 l. 18. 192 l. 12.,
c. פְּדָה p. alicui p. 161 l. 2.

Aph. פְּדָה *iratum fecit*,
ad iram acuit, incitavit alqm.

פְּדָה m. *ira* p. 23 l. 15.
24 l. 7. 61 l. 9. 64 l. 7.
74 l. paen. et al.

פְּדָה m. *iracundus*,
in iram praeceps, pl. p. 166
l. 12.

פְּדָה m. *irritator, qui
iram alcius irritat, ad iram
incitat*, p. 156 l. 10.

פְּדָה, פְּדָה f. (Ch. פְּדָה, אֶפְדָה,
He. פְּדָה, Ar. رَجَدَ) *pes* p.

208 l. 9., pl. פְּדָה, פְּדָה
p. 121 l. 4. 195 l. 8. 217
l. 11. 14. 218 l. 7. 13.

פְּדָה *pede* (zu Fuss) i. e.

pedibus p. 26 l. 6. פְּדָה

פְּדָה *pedibus veloci-
bus, i. e. citatis gradibus*,
raptim, magnis itineribus, p.
42 l. paen. פְּדָה פְּדָה v.
supra p. 61 in פְּדָה.

פְּדָה adv. *pedes s. pe-
dibus* p. 51 l. nlt.

פְּדָה m. *pedes (itis)*,
pl. פְּדָה *pedites, pedita-
tus, copiae pedestres*, p. 63
l. 15. 64 l. 10.

פְּדָה m. (pr., ut opinor,
qui pedem ponit, graditur,
incedit [a פְּדָה], et inde
qui fluit, defluit. Hinc) 1)
*aqua decurrens, fluvius, ri-
vus, torrens se volvens* p. 54
l. 15. 55 l. 1. 198 l. 12 =
פְּדָה, pro quo *interpres*

Ar. h. l. posuit الوادى.

2) *locus depressus* inter montes collesve, *vallis*, per quam aqua decurrit, rivique pluvialis aquae et torrentes de montibus decurrentes fluunt, quasi trames, sulcus, callis aquarum defluentium, pl. *وَادِي* *valles* p. 132 l. 3. 3) *vadum* s. locus fluvii, ubi aqua brevis est et pedibus transiri potest (quasi semita, callis in fluviis) B. Bahl.:

الْمَا الْقَلِيلِ الْمَخَاضَةِ. آخِرُونَ
وَادِي الْمَا الْقَابِلِ. وَقُوفِ الْمَا.

ف. decursus, fluxio (pr. ingressus, v. voc. praec.) aquae, *fluvius, lacus, rivus, canalis, torrens* p. 118 l. 15. Ass. B. O. T. I p. 312 col. 1 l. 28. (Ar.

رجلة, pl. *وَادِي* p. 158 l. 11. 201 l. 11. Ass. I. I. p. 392 l. 14. B. Bahl.:

ف. بَحِيرَةٍ. ق. كَلْبَةٍ *صَتْمَةٍ* *قِيَعَانِ غُدْرَانِ*
سُبُولِ كَثِيرَةِ السَّيْلِ الْوَادِي
السَّاقِيَةِ.

ف. fut. ف. sensit,
h. e. *mente percepit, intelligentia comprehendit, intel-*

lexit, cognovit, Ephr. in Ass. B. O. T. I p. 113 col. 2 l. 9 a f. 143 col. 2 l. 23., c. *ر.* alqd, ib. p. 100 col. 2 l. 22. Cfr. Aph.

Aph. *ف. sensit*, h. e. *sensu s. sensibus percepit, animadvertit, apprehendit, observavit* alqd, c. *ر.*, p. 8 l. 12. 25 l. 15. 98 l. 9. 216 l. 9. Ass. B. O. T. II p. 265 l. 6 et al. Sic Pe. et Aph. distingui docet B. Bahl.

ف. fut. ف. (Ch. ٨٦٨)

1) *gressus est, ingressus est, incessit, ambulavit, profectus est, iter fecit* p. 84 l. 12 (marschiren), *incessit* *ف. cum alqo*, i. e. *comitatus est alqm*, transl. p. 140 l. 11. De liquidis et de igni cucurrit, *fluxit* p. 18 l. 17. (He. *٦٦٦*, Ar. *ر. signif. calcavit*).

2) transl. a) intrans. (*incessit, ambulavit* c. *ر.* in alqa re, i. e.) *exercuit se, versatus est in alqa re, imbuit se alqa re, operam impendit in rem* p. 221 l. 13. 1 Chron. 23, 5. b) trans. (*incedere fecit alqm*) *exercuit, instituit, erudit, im-*

buit alqm, \, c. ٢ alqa

re (= Ar. آدَّب B. Bahl., Gr. παιδεύω 2 Tim. 2, 25.

Tit. 2, 12.), exercuit ٢

se c. ٢ in alqa re, imbuit se alqa re, p. 215 l. 7., vel

٢ id. Act. Mart. P. I p. 54 l. 11. Hinc c) castiga-

vit alqm, \, corrigendi caussa (Gr. παιδεύω Hebr.

12, 7. Apoc. 3, 19., Ar. آدَّب) p. 194 l. 4. 204 l. 11.

Ethpe. ٢ 1) exercitus, instructus, institutus, eruditus est p. 214 l. 6. 2) castigatus est.

٢ partic. Peil, adi. m. exercitatus, institutus, eruditus, versatus, peritus, sciens rerum humanarum, humanus

(Ar. آدِيب), emph. et f. ٢, emph. f. ٢. ٢

٢ inhumana, inurbana, rustica, um, (unartig, unhöflich) p. 48 l. 1.

٢ m. actus incedendi, itio, profectio, iter p. 43 l. 1., fluxus Ephr. opp. T. I p. 249 l. 6. 14.

٢ m. (forma partic. act. Aph.) iter p. 29 l. 17. 97 l. 8.

٢ f. 1) actus instituendi, erudiendi, institutio, eruditio, disciplina p. 162 l. 11. 165 l. 10. 11.

2) eruditio, scientia, doctrina, disciplinae, litterae p. 214 l. 20. 221 l. 13. 3) ea

animi cultura, quae eruditione, disciplina literarumque studiis acquiritur, et

ad humanitatem, urbanitatem et civilitatem pertinet, humanitas, urbanitas, morum

elegantia (Lebensart, Artigkeit). ٢ inhu-

manitas, inurbanitas p. 15 l. 13. 4) castigatio, anim-

adversio pro delicto corrigendi caussa facta, p. 167 l. 15. 193 l. 11. 196 l. 10.

197 l. 14. 208 l. 1., pl. ٢ p. 188 l. 17.

٢ f. profectio, iter p. 107 l. 1., cursus. Transl. res agenda, institutum, con-

natus, opus, p. 134 l. 4.

٢, fut. ٢, insecutus, insectatus, persecutus est

alqm, acc, p. 162 et 165 l. 12. 188 l. 10., persecutus

est alqm, \, p. 27 l. 11. 30 l. 5., alqd p. 167 l. 15.

(Ch. ٢, He. ٢ id., Ar. ٢ consecutus est, post

٢

venit, insecutus est alqm),
c. חֲסַדִּים p. *insecutus est alqm*,
instilit (ab instare) alicui
p. 84 l. 13.

חֲסַדִּים m. *persecutor*, pl.
p. 217 l. 4.

חֲסַדִּים m. *persecutio* p.
18 l. 12. 211 l. 5. 7. 213
l. 16. 215 l. 18., pl. חֲסַדִּים

p. 223 l. 8., c. חֲסַדִּים prosthet.

חֲסַדִּים ib. l. 6.

חֲסַדִּים vel חֲסַדִּים pr., opinor,
motus, commotus, citus, cita-
tus, incitatus est. Hinc 2) *tre-*
pidavit, tremuit, Ar. حَبَّ ,
cfr. He. חָבַד. In Pe. prae-
ter partic. Peil, v. חֲסַדִּים ,
ut videtur, inus.

Aph. חֲסַדִּים (Ar. اَرْهَبَ)
perturbavit, terruit, perter-
rui alqm p. 193 l. 8.

Saph. חֲסַדִּים (Ch. סָרַחַב)
incitavit, h. e. *festinavit*,
maturavit, properavit, acce-
leravit, ursit alqm, ad, חֲסַדִּים ,
alqd Esth. 6, 14. Ass. B.
O. T. I p. 298 col. 1 l. 14.,
alqd Ass. l. l. p. 40 col. 1
l. Syr. 7. 2) intrans. *festi-*
navit, properavit, appropo-
ravit Ass. l. l. T. III P. I
p. 208 col. 1 l. 2. col. 2 l.

12., alqd facere Esth. 2, 9.
Festinavit et iussit p. 45 l.
4., h. e. *festinanter, cito*,
sine mora iussit; festinavit
in agenda alqa re, i. e.
acriter rei agenda incu-
buit, acriter, studiose ver-
satus fuit in re agenda, p.
216 l. 13. Respondet He.
חָבַד et Gr. σπεύδω, ἐπι-
σπεύδω.

Pass. חֲסַדִּים incita-
vit se, properavit, festina-
vit, celer, praeceps fuit
Kohel. 5, 1. 7, 10., *prope-*
ravit, acceleravit, appropo-
ravit ad, חֲסַדִּים , loc. p. 226 l.
2., *accurrit ad alqd* p. 220
l. 20.

חֲסַדִּים f. 1) *celeritas*.
2) *terror* p. 44 l. 10. 55 l. 7.

חֲסַדִּים, חֲסַדִּים partic.
Peil et adi. m. 1) pr. *mo-*
tus, commotus, citus, cita-
tus, incitatus (v. חֲסַדִּים), et
hinc *citus, incitatus, celer*,
festinans p. 6 l. 16. Ass.
B. O. T. I p. 313 col. 2 l. 17.

חֲסַדִּים חֲסַדִּים iter *festinanter*
factum, profectio praeceps,
cursus citatus, p. 43 l. 1.

חֲסַדִּים חֲסַדִּים undae *mo-*
tae, agitatae, rapidae, aestu-
antes, p. 220 l. 7.

ܡܥܡܝܢ, ܡܥܡܝܢ f. (Ρώμη)

Roma urbs p. 54 l. 4. 78 l. 11.

ܡܥܡܝܢ, ܡܥܡܝܢ m.

adi. (Ρωμαῖος) Romanus,

ad Romam et imperium

Romanum pertinens, p. 8

l. 7., Romae et imperii Ro-

mani civis. Pl. ܡܥܡܝܢ,

ܡܥܡܝܢ (οἱ Ρωμαῖοι) Ro-

mani p. 16 l. 5. 18 l. 2. 32

l. 3. 5. 136 l. 8. 213 l. 13.

221 l. 13 et al.

ܡܥܡܝܢ, fut. ܡܥܡܝܢ, imp. ܡܥܡܝܢ

(pro ܡܥܡܝܢ), pl. ܡܥܡܝܢ 1 Cor.

9, 24., versio Charkl. au-

tem ܡܥܡܝܢ, (Ch. ܡܥܡܝܢ, He.

ܡܥܡܝܢ, litera ܡ per ܐ lenita)

cucurrit p. 2 l. 4., de ca-

lore p. 182 l. 6., transl.

percurrit, decurrit alqd p.

168 l. 8., c. ܡܥܡܝܢ loci cucur-

rit, accurrit ad loc., cursu

tetendit alqd p. 61 l. 8., c.

ܡܥܡܝܢ ad alqm p. 45 l. 3.,

c. ܡܥܡܝܢ p. occurrit alicui,

incurrit, irruit in alqm, p.

162 l. 3., c. ܡܥܡܝܢ loci de-

currit ex loco, transl. c.

ܡܥܡܝܢ r. effugit, evasit (ent-

laufen, entrinnen) alqa re

p. 165 l. 17.

Aph. ܡܥܡܝܢ 1) fecit, ut

alqis curreret, h. e. ad cur-

rendum incitavit alqm, e-

quum, concitavit equum, c.

ܡܥܡܝܢ in alqm, equo incitato

in alqm, in hostem vectus

est, proruit, se immisit (auf

Jem. lossprengen) p. 44 l.

7., accurrere fecit, propere

adduxit alqm Ass. B. O. T.

I p. 297 eol. 1 l. 10 a f.,

transl. propere adduxit, op-

portavit alqd 1 Sam. 17, 17.

2) sivit alqm currere, h. e.

missum fecit, dimisit, dedu-

xit alqm, c. ܡܥܡܝܢ ex loco

Gen. 41, 14.

ܡܥܡܝܢ m. 1) actus cur-

rendi, cursus, curriculum.

ܡܥܡܝܢ ܡܥܡܝܢ cursu

pedum suorum, i. e. pedibus

currentibus, alacribus p. 225

l. 16. De liquidis cursus,

fluxio, flumen. ܡܥܡܝܢ ܡܥܡܝܢ

cursus, flumina sanguinis

Acta Martyr. P. I p. 45 l.

5 a f. 2) curriculum, h. e.

locus, via, meatus, per quem

alqd currit, decurrit, fluit,

alveus, canalis, pl. ܡܥܡܝܢ

p. 183 l. 8. (ܡܥܡܝܢ canales,

Ch. ܡܥܡܝܢ, ܡܥܡܝܢ, He.

ܡܥܡܝܢ Gen. 30, 38. 41. Ex.

2, 16.). 3) transl. vitae

cursus, vitae curriculum p.

213 l. 1.

זֶמֶם, vulgo pl. מַשִּׁי
m. *facultates, bona, opes*,
quas quis possidet, propr.
pecora, quae quis possi-
det, ab Aph. v. זֶמֶם, =

Ar. الماشية, a مَشَى, pl.
المواشي (B. Bahl.),
quod apud antiquissimos
summa facultatum in peco-
ribus posita erat, p. 8 l. 3.
49 l. 9. 75 l. 18. Ass. B.
O. T. I p. 375 l. 25. T. III
P. I p. 345 col. 2 l. 21.

זֶמֶם, זֶמֶם, זֶמֶם m.
v. Gr. ῥήτωρ *rhetor* Ass.
B. O. T. II p. 345 col. 2 l.
5 Syr., versio Charkl. Act.
24, 1., pl. זֶמֶם Ass. l. l.
T. III P. I p. 326 col. 2 l. 11 a f.
זֶמֶם, זֶמֶם f.
rhetorica p. 186 l. 16. Ass.
B. O. T. III P. II p. 938 l. 26.

זֶמֶם v. זֶמֶם.

זֶמֶם *strepuit, clamitavit, tu-*
multuatus est. (He. רִיב, רִיב
contendit, altercatus est).

Aph. זֶמֶם c. זֶמֶם p.
reclamavit, clamore adver-
satus est, repugnavit alicui
Ass. B. O. T. II p. 213 col.
2 l. 10.

זֶמֶם m. *strepitus, cla-*
mor, tumultus p. 20 l. 4. Ass.

B. O. T. II p. 196 col. 1
l. 17. 19. T. III P. II p.
365 l. 23.

זֶמֶם f. 'Pódos, *Rhodus*,
insula Asiae minoris, p.
106 l. 8.

זֶמֶם n. pr. Persae cuius-
dam p. 54 l. 14.

זֶמֶם, fut. זֶמֶם, (Ch. זֶמֶם,
He. זֶמֶם, Ar. زَمَمَ. V. زَمَمَ)

pr., ut mihi videtur, i. q.

זֶמֶם *spiravit, respiravit.* Inde
transl. 1) *respiravit* (a la-
bore, angore, curis, tristi-
tia, Luft bekommen), i. e.
relaxatus, lavatus, recreatus

est. Impers. זֶמֶם
respiratio mihi erit, i. e. *re-*
laxabor, relevabor, recrea-
bor Iob. 32, 20. Ephr. opp.
T. II p. 14 l. ult., et hinc

2) i. q. He. זֶמֶם (pro quo
v. nostrum in V. T. usur-
patur) et Ar. زَمَمَ =

laxus, latus, amplius factus
est et fuit, laxatus, ampliatus,
dilatatus est Ez. 41, 7., pr.
respirando dilatatus est;
nam respiratio relaxat, am-
pliat, dilatat.

Pa. זֶמֶם pr. *respirare*
fecit. Transl. *levavit, re-*
laxavit, recreavit alqm, זֶמֶם,
1 Sam. 16, 23.

Aph. אָנזאָם pr. *respirare fecit*. Transl. 1) *effecit, ut alqis respiraret* (a labore, curis, tristitia), i. e. *levavit, relaxavit, recreavit* alqm. אָנזאָם אָנזאָם אָנזאָם quis *recreabit me?* quis *curis, angustiiis me liberabit?* p. 196 l. 7., Ar. h. l. יִפְרֹחַ; אָנזאָם *recrea me, eripe me ex angustiiis*, Thren. 3, 56. 2) *laxum, latum, spatiosum fecit, ampliavit, dilatavit* alqd (He. הִרְחִיב) p. 162 et 165 l. 11. Ies. 57, 8., *ampliavit, amplificavit* alqm Deut. 33, 20.

אָנזאָם, c. אָ prosthet. אָנזאָם p. 163 l. 4., f. (Ch. רִנְחָה, רִנְחָה) pr. *respiratio*. Transl. 1) *respiratio* (a labore, curis, tristitia), *levatio, relaxatio, recreatio, liberatio ex angustiiis*, Esth. 4, 14 (He. רִנְחָה), Ps. 117 (118), 5 (He. מִרְחָב), opp. אָנזאָם. 2) *latitudo, locus laxus, latus, amplus, spatiosus; spatium amplum* Gen. 32, 16 (He. רִנְחָה). אָנזאָם *eduxit me in locum latum, spatiosum* (cui contrarium est אָנזאָם *angustia*), h. e. *levavit, libe-*

ravit, expedit me angustiiis, p. 160 l. 11. 163 l. 4. (He. מִרְחָב), it. Ass. B. O. T. II p. 445 l. 1.

אָנזאָם f. i. q. אָנזאָם *latitudo, spatium latum, amplum* (cui contrarium est אָנזאָם *angustia*) p. 205 l. 5 (He. h. l. רִחָב).

אָנזאָם, אָנזאָם partic. Peil, adi., *dilatatus, latus, laxus, amplus, spatiosus*, f. אָנזאָם p. 73 l. paen., emph. אָנזאָם p. 14 l. 3.

אָנזאָם f. *latitudo, spatiositas ampla* p. 177 l. 12. אָנזאָם (Ar. حَاحَ), fut. אָנזאָם, 1) *spiravit, halavit, respiravit*. Transl. i. q. אָנזאָם (respirando) *amplatus, dilatatus est, dilatavit se* Ies. 60, 5 (He. h. l. רִחָב), de corde, quod animi angore remoto et tanquam libera respiratione restituta, relaxatur, dilatatur. 2) (Castell. et al. אָנזאָם) *spiravit, halavit, exhalavit, odorem efflavit* (duften). Ar. حَاحَ, fut. A et I, *halavit et odoratus est*.

Pa. אָנזאָם pr. *spirare, respirare fecit*. Transl. *levavit, mitigavit, lenivit, dele-*

nivit, placavit alqm, נָ, B. Hebr. in Ass. B. O. T. II p. 326 col. 1 l. 24.

Aph. אָנפֿאַנג 1) i. q. Pa. lenivit, placavit, iram alcius Ass. B. O. T. III P. II p. 120 l. 14. 2) i. q. He. אָנפֿאַנג, Ch. אָנפֿאַנג et אָנפֿאַנג, Ar. أَرَحَ et أَرَحَ (أَرَحَ) odoratus est, olfecit alqd Gen. 8, 21. 27, 27. Lev. 36, 31 et al.

אָנפֿאַנג, אָנפֿאַנג c. g. (rarius m., ut Iob. 4, 15. Ubi spiritum sanctum significat, plerumque m.), i. q. He. אָנפֿאַנג, Ch. אָנפֿאַנג, Ar. أَرَحَ, Gr. πνεῦμα et Lat. spiritus. 1) spiritus, h. e. a) halitus (Hauch). אָנפֿאַנג אָנפֿאַנג spiritus oris Dei, i. e. ore effusus, sonus ore expressus, vox, dictio, dictum, verbum (= אָנפֿאַנג) Ps. 33, 6. (verbum Dei creatoris Gen. 1, 9.), absol. אָנפֿאַנג id. p. 143 l. ult. Cfr. Ies. 11, 4. Prov. 1, 23. אָנפֿאַנג אָנפֿאַנג spiritus meus, sermo meus p. 192 l. 12., rectius אָנפֿאַנג אָנפֿאַנג spiritus sermonis mei p. 192 l. ult. Hinc loquendi forma אָנפֿאַנג אָנפֿאַנג

exiit, prodiit spiritu i. e. dictione, causae, sive verae, sive speciosae dictione (Gr. λόγος), h. e. excusavit, defendit se. Respondet v. Gr. ἀπολογέομαι (nostro: sich ausreden), pro quo positum exstat in N. T. (Cfr. Act. 19, 40., ubi Gr. ἀποδοῦναι λόγον in vers. Simpl. redditum est אָנפֿאַנג אָנפֿאַנג, in transl. Charkl. autem per אָנפֿאַנג אָנפֿאַנג). Aph. אָנפֿאַנג אָנפֿאַנג protulit spiritum i. e. dictionem, verbum, causam, excusavit p. 119 l. 14. אָנפֿאַנג אָנפֿאַנג egressus spiritu i. e. verbo, dictione, causâ, h. e. causae dictio, excusatio, deverticulum (Gr. ἀπολογία. אָנפֿאַנג אָנפֿאַנג pro ἀπό et אָנפֿאַנג אָנפֿאַנג pro λογία, λόγος. Cfr. אָנפֿאַנג אָנפֿאַנג processio sermonis i. e. eloquentia Ass. B. O. T. II p. 215 col. 1 l. 2.). b) spiritus s. halitus, qui ore accipitur ac redditur, anima (Athem) animantium (= אָנפֿאַנג אָנפֿאַנג Gen. 2, 7.) Gen. 6, 17. Iob. 41, 13. אָנפֿאַנג אָנפֿאַנג spiritus Dei in naribus alcius, i. q. אָנפֿאַנג אָנפֿאַנג spiritus vi-

tal, homini a Deo (Gen. 2, 7.) inspiratus, p. 201 l. 1. Gen. 6, 3., quo animalia vivunt. Inde c) *س* *halitus* i. e. *anhelitus irae* p. 160 l. 7. 161 l. 14. Iob. 4, 9. d) *aer spirans, spiritu motus, aura, ventus* (Ar. *س*) p. 14 l. 6. 71 l. 15. 158 l. ult. 172 l. 17. 174 l. 18. 175 l. 1. 3. 181 l. 13. 193 l. 16. 206 l. 3. 4. *س* *spiritus s. ventus Dei* dicitur, utpote a Deo creatus, efflatus, effusus (v. p. 173 l. 1.) p. 205 l. 15. *س* *aura australis, coelum australe*, p. 207 l. 7. Pl. *س* *aurae, venti* p. 161 l. 7. 182 l. 5., *س* Ier. 49, 36. 2) *spiritus, animus* (= *س*). *س* *spiritus s. animus vivens, immortalis*, p. 193 l. 2 sq. *Animus*, in quo affectus et appetitus, (Gemüth). *س* *س* p. 152 l. 15., *س* *س* p. 153 l. 16. i. q. Gr. *μακροθυμεῖ* *patientis, lenis est, animum compescit, patientem se*

præbet. 3) *س* *س*, *س* *س* et absol. *س* m. (raro f.) *spiritus sanctus, tertia Sanctae Trinitatis persona*, p. 150 l. 9. 174 l. 2. 133 l. 15. 134 l. 5. 151 l. 11. 172 l. 3. 9. 12. 173 l. 2., *qui spiritus sanctus* *س* *Dei* dicitur, et *س* *س* *spiritus Dei* p. 172 l. 4. 5. 8., utpote ex Deo exiens, a Deo effusus. Absol. *س* *spiritus sanctus* p. 170 l. 5. 172 l. 14. Ass. B. O. T. I p. 286 not. 2 l. 9. 21. 287 col. 1 l. 9 et 12 a f. *س* *س* f. *spiritus Dei s. divinus* quid significet, supra 1. b) et d) exposui. *س* *س* f. p. 173 l. 11. (Gen. 1, 2.) aliis est *spiritus sanctus* (v. p. 174 l. 2.), Ephraemo autem *spiritus s. aer spirans, ventus*. *س* *س* m. est i. q. *spiritus sanctus*, qui ex Deo exit resque creatas vivificat, implet, fecundat, p. 172 l. 3. 4. 6 sqq., cfr. supra 3). *س* *س* f. *spiritus Dei magnus* p. 174 l. 8. 1 Sam. 16,

14. 18, 10. est spiritus malus, a Deo missus, excitatus.

זמל m. adi. spiritalis, ad spiritum pertinens (opp. corporalis), fem. זמל, pl. זמל; spiritalia, res, quae sub sensu non cadunt, quae non sensu, sed mente cerni possunt, p. 188 l. 5.

זמל m. 1) exhalatio, halitus (Ausdünstung, Dunst) p. 168 l. 11. 2) halitus, odor, quem quid exhalat (Duft), Gen. 8, 21. 27, 27 et al.

זמל, fut. זמל, (Ch. זמל, He. זמל) potavit s. potus est, largius, ad satietatem bibit (Ar. زَمَّى id.), largius se invitavit (sich satt, voll trinken), ebrius factus, inebriatus est p. 1 l. paen., c. זמל r. largius, ad satietatem bibit de alqa re, inebriatus est alqa re, Ps. 36, 9. Transl. c. זמל r. de gladiis, qui sanguine, quem potaverunt, inebriati sunt p. 86 l. 5., c. זמל r. ler. 46, 10.

זמל, זמל partic. Peil, adi., potus, bene potus, inebriatus, f. זמל transl.

(urbs) inebriata, i. e. rigata, madefacta, infecta (getränkt), c. זמל r. sanguine

p. 65 l. 4. Subst. זמל m. bene potus, ebrius p. 191 l. 14., pl. זמל p. 195 l. 6. זמל זמל זמל vino-lenti Ass. B. O. T. I p. 108 col. 2 l. 10.

זמל f. (ab adi. זמל, זמל ebrius) ebrietas p. 187 l. 17.

זמל, He. זמל, Ch. זמל et זמל altus factus est et fuit, extulit se.

Palp. זמל altum fecit, in altum sustulit, extulit (ab efferre), crexit, exaltavit alqm, alqd. Transl. in altitudinem extulit alqm, h. e. in alto et tuto collocavit, eoque e periculo eripuit alqm p. 166 l. 12.

Ethpalp. זמל pass. praec. Transl. elatus est laudibus, celebratus est p. 166 l. 9.

Aph. זמל altum fecit, in altum sustulit, extulit, sublevavit, allevavit alqm, alqd p. 198 l. 15., sustulit, sursum extulit alas p. 191 l. 3., extulit (heben, hin-

austragen) feretrum p. 19 l. ult. Transl. *in altum extulit, allevavit, sublevavit* alqm, h. e. a) in alto collocavit, eoque in tutum recepit et e periculo eripuit alqm p. 164 l. 10. b) fecit, ut alqis altus, elatus esset **عَلَّاهُ** capite suo, i. e. ut emineret, aliis antecederet, inter alios excelleret, ad altum dignitatis gradum evexit alqm p. 99 l. 6. Ass. B. O. T. III P. II p. 496 l. 18. **أَلْفٌ عَالٍ** v. in **عَالٍ**.

Ethtaph. **أَلْفٌ عَالٍ** *in altum sublatus est* (Ioa. 14, 32.), *elatus, exaltatus est. Extulit se, exaltavit se, erexit se* p. 198 l. 16. Per transl. *laudibus elatus, celebratus est* p. 164 l. 8. **أَلْفٌ عَالٍ** p. 210 l. 6 v. in **عَالٍ**.

عَالٍ m. 1) *altitudo, altum, fastigium.* 2) *locus altus, excelsus, editus* p. 162 l. 9. 218 l. 9., pl. **عَالٍ** loca alta, excelsa, edita p. 165 l. 7. 181 l. 2.

عَالٍ, **عَالٍ** m. *levatio, allevatio, erectio.* **عَالٍ**

allevatio, erectio capitis, transl. i. q. levamentum, solamen, consolatio, confirmatio, p. 131 l. 7.

عَالٍ, **عَالٍ** m. adi., f. **عَالٍ**, **عَالٍ**, *altus, excelsus* p. 15 l. 1., *locus altus, celsus, editus* p. 28 l. paen., pl. p. 181 l. 4., *celsus, arduus* p. 113 l. 11. **عَالٍ** *omne, quod altum, elatum, quodcunque altum, excelsum,* p. 209 l. 6. Naves, **عَالٍ**

عَالٍ *quae altiores sunt aquis, h. e. quae ex aquis exstant, in altum prominent,* ib. l. 7. Transl. a) (de voce) *altus.* **عَالٍ** *alta* i. e. *pleniore voce* p. 2 l. 4. 218 l. paen. 222 l. ult.

b) *elatus, superbus.* **عَالٍ** *collo erecto, i. e. elato, superba insolentia,* p. 196 l. 3. **عَالٍ** *oculi elati, superbi* p. 162 l. 2. More subst. a) m. **عَالٍ** *elatus, superbus,* pl. p. 44 l. 3. b) f. **عَالٍ**, **عَالٍ** *locus altus, editus,* pl. p. 100 l. 4.

عَالٍ f. v. voc. praec.

عَالٍ m. *exaltatio, honoris amplificatio,* p. 195

l. 6. Ass. B. O. T. II p. 118 col. 1 l. Syr. 1. 235 col. 1 l. paen.

מִצְוָה m. (He. מִצְוָה)

1) *altitudo, celsitudo*. 2) *locus altus, excelsus, altum*.

מִצְוָה ab alto, h. e. e coelo, p. 160 l. 8. 161 l.

14. מִצְוָה in excelsis Ass. B. O. T. I p. 295 col. 2 l. 17.

מִצְוָה m. (a partic.

pass. Pa. מִצְוָה) *excelsus, altissimus, summus* (sum-mum numen), Gr. ὁ ὑψι-στος, p. 161 l. 10.

מִצְוָה et מִצְוָה v. in מִצְוָה.

מִצְוָה Romanus, n. pr. imperatoris Byzant., p. 32 l. 9.

מִצְוָה v. in r. מִצְוָה.

מִצְוָה v. in מִצְוָה.

מִצְוָה i. q. מִצְוָה sparsit, con-spersit, fudit alqd, c. מִצְוָה

loci p. 96 l. 9. Ps. 77, 8.

מִצְוָה m. *Rachabensis*, qui est ex urbe Mesopot. מִצְוָה, p. 70 l. 10.

מִצְוָה, fut. מִצְוָה, (Ch. מִצְוָה, i. q. He. מִצְוָה, מִצְוָה)

cui respondet, 1) *dilexit, amavit, carum habuit, amo-re, studio amplexus est* (lieb haben, lieben) alqm p. 9 l. 1. 102 l. 10. 148 l. 9. 150 l. 4. 5. 158 l. 7. (He. מִצְוָה aut מִצְוָה semel [hoc poste-riore loco Ps. 18, 2.] id.). 2) *amavit alqd, delectatus est* (gern haben, lieben) alqa re, c. acc., p. 7 l. 2., amat accipiter מִצְוָה

מִצְוָה auram austra-lem s. coelum australe p. 207 l. 7. (Pa. מִצְוָה i. q. Ch. מִצְוָה, מִצְוָה et Pa., He. מִצְוָה singulari amore aut studio amplexus est alqm, indulgit alicui, misertus est alcus; Ar. مَحْمَد et مَحْمَد

amicus, clemens, propitius, misericors fuit et talem se prae-buit, misertus est alcus; quae significatio ex prima-ria diligendi amandique potestate sequitur). Cete-rum מִצְוָה in transl. Charkl.

pro φιλέω, מִצְוָה pro ἀγα-πάω legitur; in vers. N. T. simpl. pro φιλέω et ἀγαπάω.

Ethpe. מִצְוָה dilectus est p. 131 l. 3., amatus est p. 150 l. 1.

מִצְוָה 1) partic.

act. Pe. *diligens, amans, amicus*. فَسِيرٌ Deum diligens, vere colens, p. 212 l. ult., f. فَسِيرٌ Christum diligens, vere colens, p. 116 l. 16. 2) subst. m. *amicus* p. 61 l. 5. 204 l. 8., pl. p. 5 l. 12. 188 l. paen. 203 l. 1., f. فَسِيرٌ *amica*.

فَسِيرٌ, فَسِيلٌ partic. Peil, adi., 1) *dilectus, amatus, gratus, carus* (geliebt, beliebt, lieb), p. 101 l. 2. 205 l. 16., c. فَسِيرٌ p. alicui p. 8 l. 4. 112 l. 11., f. فَسِيرٌ p. 37 l. 11., c. فَسِيرٌ *dilectus, amatus ab alqo* p. 202 l. 11. 2) *gratus, placens, libitus* (beliebt, beliehend, beliebig). *Fecit*, فَسِيرٌ quod ei placuit, libuit p. 224 l. 6.

فَسِيرٌ m. qui diligit, amat, *amans, amator*, et qui diligitur, *amicus*, pl. p. 39 l. 13.

فَسِيرٌ m. (He. רֶחֶם, Ch. רֶחֶם Iob. 38, 8.) *viscus*, spec. *uterus*, ab *amando* dictus, utpote locus s. sedes affectionis, amoris, h. e. ut B. Bahl. explicat, locus, ubi nascuntur cubantque infan-

tes, qui nostri sunt *amores*. Pl. فَسِيرٌ (He. רֶחֶם, Ch. רֶחֶם) i. q. Gr. *τὰ σπλάγχνα viscera*, tanquam sedes affectuum, potissimum amoris et misericordiae, affectus intimi, Prov. 12, 10. 1 Ioa. 3, 17. Vers. Charkl. Phil. 2, 1. Col. 3, 12. *Inde amor intimus, tenerimus*, c. فَسِيرٌ p. erga alqm p. 61 l. 7. Gen. 43, 30., *clementia, misericordia* p. 138 l. 8. 140 l. ult. 166 l. 15. 219 l. 17. فَسِيرٌ sine clementia, sine misericordia, h. e. *inclementer, duriter, crudeliter* p. 105 l. 4.

فَسِيرٌ f. *amor, benevolentia, amicitia, caritas*, (opp. odium) p. 102 l. 11.

فَسِيرٌ vel فَسِيرٌ r. Syris, ut videtur, in Pe. inus. He. רָחַף i. q. Syr. رَاف *motus est, movit se*. *Inde contremuit* Ier. 23, 9. Ar. رَخَفَ et رَخَفَ *mollis* (contr. ex *movilis*) *fuit*, cui *durus fuit* opponitur. Hinc Syr. فَسِيرٌ, فَسِيرٌ pr. *mollis*, non *durus*, transl. *mitis, clemens, benignus* Ass. B. O. T. III P. II p. 465 l. 7.

vit se, recessit, discessit ab alqo, alqa re, transl. p.

194 l. 6: אָבֿשׁוּב אָבֿשׁוּב

אָבֿשׁוּב recedēt a me indumentum meum, sc. prae aversione, horrore, h. e. aversabitur, detestabitur me, abhorrebit a me (He. h. l. [Iob. 9, 31.] אָבֿשׁוּב) indum. meum. Aliter B. Hebr. ad h. l.

Aph. אָבֿשׁוּב 1) amovit, removit (recedere, discedere fecit), depulit, repulit alqm c. אָבֿשׁוּב e loco p. 124 l. 7., removit alqd p. 163 l. 9. 2) absol. (ut Lat. movere) movit, amovit se, discessit p. 36 l. 11. 92 l. 1. 131 l. 10., abiit, aufugit p. 218 l. 10.

אָבֿשׁוּב, אָבֿשׁוּב partic. Peil et adi. m., אָבֿשׁוּב, אָבֿשׁוּב f., absens, distans, remotus, longinquus. אָבֿשׁוּב distat, intervallo disiunctus est p. 91 l. 12., f. emph. longinqua p. 177 l. 10.

אָבֿשׁוּב transl. abest, procul abest alqis, alqd, ab alqa re, p. 6 l. 9., f. אָבֿשׁוּב ? אָבֿשׁוּב procul s. tantum abest ab eo, ut p. 46 l. 4.

אָבֿשׁוּב אָבֿשׁוּב abfuerunt ab alqa re, non interfuerunt alicui rei, p. 220 l. 4.

אָבֿשׁוּב f. distantia, intervallum, longinquitas p. 176 l. 5. 178 l. 16.

אָבֿשׁוּב f. discessio, defectio, rebellio, p. 159 l. 22., Gr. ἀποστασία vers. Charkl. Act. 21, 21., pro Gr. ἀποστασίον vers. hexapl. Ier. 3, 8. Ies. 50, 1., pro ἀπωσύος pl. ib. Thren. 1, 7.

אָבֿשׁוּב (Ch. אָבֿשׁוּב) i. q. He. אָבֿשׁוּב et אָבֿשׁוּב repsit p. 182 l. ult. Gen. 1, 26. 30 et al.

Aph. אָבֿשׁוּב 1) fecit, ut reperet, proreperet, produxit, progenuit p. 172 l. 11. Gen. 1, 20. 21. 2) movit alqd, motum alicui rei, אָבֿשׁוּב, attulit Ass. B. O. T. I p. 88 col. 2 l. 10 a f.

אָבֿשׁוּב, אָבֿשׁוּב m. collect. omne animal repens, bestiae repentes, tam terrestres, quam aquatiles, p. 174 l. 12. 182 l. ult. 209 l. 7. Gen. 1, 20. 21. 28. 30 et al.

אָבֿשׁוּב m. reptilis, f. אָבֿשׁוּב, pl. f. אָבֿשׁוּב (animalia) reptilia p. 207 l. 17.

רֶטֶב (Ar. رَطَبٌ. Inde He. רֶטֶב

vel רֶטֶב) 1) *humidus fuit*. 2) *recens fuit, viruit*. Ethpe. *humefactus est* Iob. 24, 8.

רֶטֶב m. *humor, viriditas* p. 193 l. 12.

רֶטֶב, רֶטֶב m. adi. *humidus* p. 177 l. 2. 14. 179 l. 12., *humidus, recens, vi-rens, viridis*, p. 193 l. 12.

רֶטֶב f. *humidum, humor* p. 171 l. 12. 178 l. 3. 179 l. paen. 180 l. 4. 16.

רֶטֶב et רֶטֶב v. in r. רֶטֶב.

רֶטֶב m. *saliva* p. 191 l. 13.

Ass. B. O. T. I p. 50 l. 10

(Geifer). Ch. רֶטֶב, רֶטֶב,

He. רֶטֶב, Ar. رَيَّانٌ id., a r.

Ch. רֶטֶב, He. רֶטֶב Lev. 15,

3., Ar. رَيَّانٌ, med. رَيَّانٌ, *salivavit*.

רֶטֶב, רֶטֶב m. (Ch. רֶטֶב,

רֶטֶב, He. רֶטֶב, Ar. رَاسٌ)

caput, h. e. 1) *caput homi-num* p. 31 l. 4. 176 l. 4.

194 l. 17., et *animalium* p. 17 l. 14. 208 l. 7., pl.

רֶטֶב, רֶטֶב p. 15 l. 10

et al. רֶטֶב v. in

רֶטֶב. 2) *summus, sum-mum, summitas, vertex, ca-*

cumen et extremitas (Gipfel,

Spitze) rei. רֶטֶב ca-

put i. e. *vertex montis, sum-*

mus mons p. 61 l. 8., *ver-*

tex collis p. 24 l. ult. Syr.

25 l. 7., רֶטֶב sum-

mmum (extremum) *filum fer-*

reum p. 18 l. 17. רֶטֶב

extremus digitus p. 30 l.

paen., *extremitas* רֶטֶב di-

giti minimi, extremus digi-

tus minimus p. 31 l. 16. 3)

transl. a) *summus* i. e. *pri-*

mus, primarius, princeps,

praeses, praefectus, dux, qui

summus s. *primus* est in

alqo ordine aut officio, aut

alqa re, alicui ordini aut

officio praepositus est, p.

103 l. 6. 7. *Summus, pri-*

mus, princeps Francorum p.

60 l. 4., *daemonum* p. 39 l.

7., *animalium* p. 207 l. 15.

16., *princeps tyrannorum,*

i. e. *maximus, crudelissi-*

mus tyrannus, p. 223 l. 9.,

princeps, praefectus legis p.

101 l. 3., *dux* p. 57 l. 8.

106 l. 5. 122 l. 15. 129 l. 5.

132 l. 8. רֶטֶב sum-

mus sacerdos p. 136 l. 12.

Fecit, constituit alqm רֶטֶב

principem, praefectum ve-

nationis p. 101 l. 1., *prin-*

cipem populorum p. 164 l.

4., i. e. praefecit alqm ve-
nationi, populis, v. פָּרַעַף.
פָּרַעַף בְּלִי *sine principe* (Ober-
haupt) p. 97 l. 13. 128 l. 3.
Pl. *summi, primores, prin-*
cipes, duces p. 106 l. 2.,
praefecti p. 21 l. 10.
קָדְשֵׁי הַכֹּהֲנִים *summi sacerdo-*
tes, episcopi, p. 105 l. 17.,
קָדְשֵׁי הַיָּמָּה *summi nau-*
tae, praefecti nautarum p.
78 l. paen. b) *summum, pri-*
num, principium. Sapiencia
קְדוּשָׁה בְּרִי הַיָּמָּה *quae*
caput est virtutis i. e. sum-
ma s. prima est virtus, sum-
mmum bonum seu ornamen-
tum est, p. 12 l. 14. וַיִּשְׁתָּבֵט
בְּרִי *stetit in summo,*
primo loco, principem locum
obtinuit (an der Spitze ste-
hen), i. e. *praefuit* p. 136
l. 13., *praefuit* (exercitui),
princeps, dux fuit (exerci-
tus) p. 117 l. 16. 124 l. 10.,
וַיִּשְׁתָּבֵט בְּרִי הַיָּמָּה *ducem*
se praebeat, dux sit populi
Deut. 20, 9., וַיִּשְׁתָּבֵט בְּרִי
בְּרִי *praefecit* (an die
Spitze stellen) alqm *populis*
p. 166 l. 5., *dedit eis locum*
בְּרִי בְּרִי *in summo in-*
vitatorum i. e. summum s.

primum locum inter invi-
tatos, 1 Sam. 9, 22., *captivi*
abducentur בְּרִי בְּרִי *in primis captivis* Am. 6, 7.
בְּרִי בְּרִי *principium*
viarum Ez. 16, 25. Hinc
בְּרִי בְּרִי בְּרִי (pr.
ab eo, quod caput s. pri-
mum, principium) *de inte-*
gro, denuo (von Neuem) p.
19 l. 4. 118 l. 11. וַיִּשְׁתָּבֵט
בְּרִי *denuo rediit* p. 42
l. paen., וַיִּשְׁתָּבֵט בְּרִי *denuo reverti, redire fecit*
alqm, *remisit alqm* p. 46 l.
6., *de integro, rursus reddi-*
dit, restituit alicui alqd p.
130 l. 17., וַיִּשְׁתָּבֵט בְּרִי *id.* p. 42 l. 12 sq.
בְּרִי f. *principatus*
בְּרִי בְּרִי *summum*
sacerdotium, episcopatus, p.
136 l. 15. Ass. B. O. T. II
p. 49 col. 1 l. 18. 50 col.
2 l. Syr. 12 et al.
בְּרִי m. *principalis i. e.*
praestans, pretiosus, praeci-
puus, optimus, insignis, exi-
mius, pl. m. p. 8 l. 16. 18
l. 5. 30 l. 16. 38 l. 5. 109
l. 15., pl. f. p. 14 l. 13.
בְּרִי, בְּרִי f. *prin-*
cipium p. 169 l. 14.

𐌿𐌿𐌿 m. *antistes*, *princeps*, qui aliis praeest et imperat, p. 129 l. 1., *antistes*, *princeps doctorum*, p. 32 l. 15. 35 l. 11. (Ar.

Hist. Dyn. p. 349
الرئيس
1. 4).


⁂ *lenis, tener, mollis fuit* (He.

רַבָּד, Ar. 5).



Pa. γ° lenivit, mollivit.


tactu nullam asperitatem
 habens, *tener, mollis*. Transl.
lenis (non durus, non ve-
 hemens). *ignis lenis* (modicus, non
 gravis) p. 212 l. 18 sq.

$\Delta \frac{1}{x} = \frac{\partial}{\partial x}$ adv. *leniter*,
sensim, paulatim, p. 212 l. 21.

 f. *lenitudo*, *lenitas*, *mollities* rei, quae levem tactum habet, p. 178
1. 8.


မှဝံ, မှဝံ m. (a Pa.)

lenitas (cui ,  *asperitas* opponitur). *Lenitas*, *lenis* pronuntiatio litterarum Ass. B. O. T. III P. I p. 308 col. 1 l. 18., in Codd. MSptis hic illic rubro puncto, literae subscripto, quod inde *Rucocho* di-

citur, notata. 

i. e. cum \supset leni p. 196 l.
2., it. p. 208 l. 13. 210 l. 7.
Ass. B. O. T. II p. 309
col. 2 l. 7.

فَضِلَّ (partic. pass. Pa.)

m.,  f., *lenitus, lenis factus, a.* Litera *lenita*, i. e. *leniter* pronuntiata, pronuntianda, *lenis*, p. 194 l. 12. 196 l. 4. 198 l. 11. 203 l. 4.

יִשְׁכַּח, fut. יִשְׁכַּח־וּ, (Ch. רָחַב,

(רֶכֶב, He. רֶכֶב, Ar. رَكَبَ)

insedit (sich aufsetzen, aufsitzen), h. e. 1) *ascendit, conscendit* (sich aufsetzen, aufsteigen, Gr. *ἐπιβαίνω*) iumentum, acc., equum, mulum, asinum p. 17 l. Syr. ult., asinum p. 25 l. 6., equum p. 88 l. 15. B.Hebr. Chr. p. 580 l. 16., *ascendit* murum p. 165 l. 18., c. \searrow Hos. 10, 11. Absolute (sc. iumentum, equum) p. 44 l. 6. 132 l. 14. 17. B.Hebr. l. l. l. 17., *ascendit* (sc. iumentum aut currum, sich auf- einsetzen) p. 10 l. 13. C. \searrow \sum *insedit, ascendit super, in* iumentum, equum, asinum, camelum, 1 Sam. 30, 17. 2 Sam. 19, 26. Ies

30, 16. Esth. 6, 8. Ass. B. O. T. III P. I p. 523 col. 2 l. 6 a f., *super, in Cherubim* p. 158 l. ult. 161 l. 6. 2) *vectus est iumento, equitavit, praelervectus est* p. 23 l. 3. וַעֲבֹד וָעָבָד *vectus est, navigavit mari, h. e. ingressus est mare, navem conscendit* p. 93 l. 13., *vectus est per mare, sicut* וַעֲבֹד וָעָבָד *ivit in mari quum mare ingressus est, navem conscendit* (Ass. B. O. T. I p. 43 l. 15.), *tum mari vectus est, navigavit* (Ass. l. l. p. 39 l. 23.) significat. Partic. act. וְעֹבֵד *insidens. וְעֹבֵד וָעָבָד equo insidens, equitans, eques* 2 Reg. 9, 18. Inde וְעֹבֵד, וְעֹבֵד m. *essor, eques* p. 207 l. 4. Partic. Peil וְעֹבֵד *vectus, gestatus, impositus iumento. וְעֹבֵד וָעָבָד vehabatur, equitabat* p. 95 l. 4. וְעֹבֵד וָעָבָד *insidens, vectus iumento, equitans, p. 90 l. 6., pl. p. 47 l. 12. 2 Reg. 9, 25., c. acc. iumenti* Ies. 21, 7., c. וְעֹבֵד Num. 22, 22., c. וְעֹבֵד : וְעֹבֵד וָעָבָד

וְעֹבֵד וָעָבָד *in curribus et equis* Ier. 17, 25. 22, 4.

Pa. וְעֹבֵד composuit alqd, *medicinam (zusammensetzen, bereiten)* p. 35 l. ult., *composuit i. e. fecit (aufsetzen), excogitavit alqd, lamentationes* p. 63 l. 3., *rationes* Ass. B. O. T. I p. 531 col. 1 l. 9.

Aph. וְעֹבֵד fecit, *ut aliquis insideret iumento aut currui, iumentum ascendere, conscendere, equitare fecit, iussit* p. 47 l. 8., *imposuit alqm c. וְעֹבֵד super, in equum* p. 53 l. 3. 55 l. 12., *in camelum* p. 36 l. 13.

וְעֹבֵד m. *eques, pl. equites, equitatus, p. 126 l. 9. וְעֹבֵד, וְעֹבֵד v. in Pe.*

וְעֹבֵד m. *equitatus, h. e. 1) actus equitandi, equitatio* p. 103 l. 14. Ies. 21, 7. וְעֹבֵד וְעֹבֵד *equi ad insidendum, ad equitandum idonei, equitando inservientes* Bar-Hebr. Chr. p. 160 l. antep. 2) *equites, numerus, caterva equitum* 2 Reg. 9, 17. 3) *ipsum iumentum, cui insidunt, quo vehuntur homines, Ass. B. O. T. III P. I*

p. 208 col. 1 l. 4 a f., pl.
 זָכָרִים *iumenta* (Reitthie-
 re) p. 92 l. 11, 97 l. paen.
 Ass. l. l. T. III P. II p. 472 l. 3.

זָכַר v. in Pe.

זָכָר, זָכָר m. com-
 positio, constructio, coagmen-
 tatio, p. 207 l. 12.

זָכַר (partic.
 pass. Pa.) adi. m. *compositus*
 p. 179 l. 12., f. ib. l. 15.
 זָכַר, fut. זָכַר, (Ch. זָכַר,
 Ar. زَكَّى) *inclinatus est, in-*
clinavit se, זָכַר *ad alqm,*
i. e. demisit se, descendit ad
alqm Ass. B. O. T. I p. 107
 col. 1 l. 2.

Aph. זָכַר *inclinavit alqd,*
coelum p. 158 l. paen. 161
 l. 5.

זָכַר, זָכַר m. *semper col-*
lect. (Ch. זָכַר et זָכַר,
 He. זָכַר) i. q. Ar. زَكَّى
 (B.B.) *equi* p. 17 l. Syr. ult.
 40 l. 1. 103 l. 9. 13. 1 Reg.
 4, 28. Esth. 8, 10. 14. Ez.
 39, 20. Mich. 1, 13.

זָכַר (Ch. זָכַר, He. זָכַר, Ar.

زَكَّى) *iecit, coniecit, proie-*
cit, deiecit. At solis parti-
 cipiiis se usus Pe. continere

videtur. Partic act. זָכַר,

pl. זָכָר *iacientes, deiici-*
cientes (deiciebant) alqd,

זָכַר, זָכַר *in mare* p. 51
 l. 11., *proiiciunt, abiiciunt,*

i. e. *ponunt, deponunt* זָכַר
arma p. 75 l. 2., *deicien-*
tes, disiicientes (evertentes)
turres Ass. B. O. T. I p.

417 l. 6. זָכַר *iniicit*
super alqm, alqd, i. e. ali-
cui, alicui rei alqd, pallium
 Ass. B. O. T. III P. II p.

814 l. 2., transl. *iniicit i. e.*
imponit alicui mulctam 2
 Reg. 18, 14. Partic. Peil

זָכַר, c. זָכַר prosthet. זָכַר,
iactus, coniectus, iniectus, c.

זָכַר *super alqd, i. e. super-*
iectus, superimpositus, pl. p.
 55 l. 2. Latiore sensu et

transl. זָכַר זָכַר *pro-*
iectus super, ad terram, hu-
mi prostratus p. 217 l. 10.,

זָכַר זָכַר *prostratus,*
iacens ad ianuam Ass. B.
 O. T. I p. 49 l. 1. Pl. זָכַר

de fluminibus, quae ini-
ciuntur, i. e. se iniiciunt,
infunduntur, evolvuntur p.
 184 l. ult.

Aph. זָכַר i. q. Ch. זָכַר
 (He. זָכַר, Ar. زَكَّى) Ex. 15,

1., = He. זָעַקָה Gen. 21, 15 et al.) *iecit, coniecit* alqd., sortes p. 106 l. 6., *proiecit, deiecit, abiecit* alqd., arcum, sagittas *de*, זָעַק, manibus suis p. 44 l. 4., alqm *ex*, זָעַק, equo p. 53 l. 6. Latiore et transl. sensu: זָעַקָה לְפָנֵי זָעַקָה *proiecit, abiecit se, prostravit se coram alqo* i. e. alicui p. 105 l. paen., זָעַקָה לְפָנֵי זָעַקָה *iniecit s. immisit sibi clysterem* p. 35 l. 15., *iniecit, indidit* alqd *in*, זָעַק, alqam rem p. 35 l. 16., *iniecit, infudit* alqd *in* alqam rem p. 172 l. 10., *iniecit* funem cervici, זָעַק, alcus p. 25 l. 12., *iniecit* זָעַקָה *catenas* alicui, זָעַק, catenis constrinxit alqm, p. 26 l. 14. 73 l. 12. 120 l. 10., *iniecit catenas* manibus et collo, זָעַק, alcus p. 45 l. 6., *iniecit, induit* gladium זָעַקָה לְפָנֵי זָעַקָה *lumbis suis, gladium lateri suo accinxit*, p. 31 l. 9., cfr. p. 30 l. 17., *iniecerunt* זָעַקָה לְפָנֵי זָעַקָה *zonas s. cingulos super humeros suos, hu-*

meris suis, p. 108 l. Syr. ult., *iniecit* זָעַקָה *ignem, ignem intulit, subiecit*, c. זָעַק alicui rei p. 57 l. 12. 60 l. 7., urbi, incendit urbem, p. 104 l. 15. 105 l. 12., *iniecit, immisit* (Deus) pestilentiam *in*, זָעַק, urbem, *intulit* urbi, concitavit in urbe pestilentiam, p. 130 l. 8. זָעַקָה לְפָנֵי זָעַקָה *iniecit, admovit gladium in alqm, gladio invasit in alqm*, p. 57 l. 14. זָעַקָה לְפָנֵי זָעַקָה *manum iniecit, intulit alicui* p. 26 l. 15.

זָעַק v. in זָעַקָה.

זָעַקָה f. pr., ut arbitror, *iactus, iaculatio*. Transl. *iactus, vibratio vocis, verborum, orationis, oratio iaculatoria* (Ass. B. O. T. III P. I p. 527 col. 2 l. 13. 17., quae diversis tonis recitatur Ass. l. l. p. 529 col. 2 l. 23. 31., *iaculatoria* Ass. l. l. p. 531 col. 1 med., T. III P. II p. 669 l. 17. 685 l. 15., pl. T. III P. I p. 291 col. 1 med. 526 col. 1 l. 18. 529 col. 1 l. 3. 537 col. 2 l. 21.), *antiphona* (Gr. ἀντιφωνη, Ass. l. l. T. III P. II p. 812 l. Syr. 2.3.) p.

159 l. 5. 163 l. 13. Pertinet ad sacrorum formulam s. liturgiam Syrorum.

לִּי (Ch. לִּי, Ar. لِي, He.

לִּי) innuit, nutu significavit, nutum aut signum dedit (oculis, digitis, voce) alicui, לִּי, p. 26 l. 14., significavit, indicavit alicui alqd p. 133 l. 4.

לִּי m. 1) nutus, quo quippiam alicui significatur. Transl. לִּי לִּי nutus divinus, voluntas divina, consilium divinum, p. 44 l. 17. 130 l. 9. 2) transl. obscure, quasi nutu tantummodo significatum alqd, aenigma (Ar. لِي), Gr. ἀνίγμια p. 155 l. 9. Pl. לִּי nutus. Transl. signa, indicia, indicationes p. 35 l. 2. Ass. B. O. T. II p. 268 not. col. 1 l. 18. 270 l. 6.

לִּי f. (Ch. לִּי, He.

לִּי, Ar. لِي) lancea p. 56 l. 5. Ass. B. O. T. I p. 219 col. 1 l. 14., pl. לִּי Ier. 46, 4.

לִּי p. 204 l. 5., He. לִּי, ex B. Hebraei sententia i. q.

לִּי, n. pr. 1) Arami (v.

לִּי), 2) regionis Aramaeae et Aramaeorum.

לִּי v. in r. לִּי.

לִּי, לִּי m. (Ch. לִּי, אֲרָמָיָא) vesper, vespera p. 9 l. paen. 44 l. 11. 118 l. 9. לִּי לִּי ad, sub vesperam p. 89 l. 3 sq.

לִּי, fut. לִּי, i. q. Ar. لِي

لِي (B.B.) 1) curavit, sollicitus fuit (Gr. μεριμνάω, pro quo in vers. Charkl. verbum nostr. ubivis fere legitur, velut Matth. 6, 25 — 28. 31. 10, 19. Luc. 12, 22. Phil. 4, 6.). 2) curavit alqd, curam, studium, diligentiam adhibuit rei, acc., 1Cor. 7, 32 — 34 vers. Charkl., sollicite, cum cura consideravit, cogitavit, meditatus est, perpendit p. 141 l. 5., c.

לִּי cogitavit, meditatus est de alqa re, alqd (Ch. לִּי et לִּי id.), Ephr. opp. T. I p. 237 l. 12 a f. et saepissime in V. T., ubi He. לִּי et לִּי Ps. 77, 4. 7. 13. Ies. 59, 3 et al. (LXX. μελετάω) respondet, it. meditatus, commentatus est, excogitavit, qua ratione alqd faciendum sit, p. 209 l. 4. (Gr. μελετάω et μερμηρίζω).

Cfr. Ar. *continenter spectavit.*

Ethpe. *consideratus, cogitatus est* Ass. B. O. T. I p. 47 col. 1 l. 13 a f.

Ethpa. (Ar. *فكر* B. B.) 1) *sollicitus factus est rei curandae peragendaque causa, cura, sollicitudine affectus est* (sich kümmern) Luc. 12, 11 vers. Charkl., *sollicite secum cogitavit, animo volvit, meditatatus est* alqd ib. Matth. 1, 20. 2) *cura, studium, diligentia rei adhibita est, intento animo consideratum, cogitatum est* alqd, *cura rei suscepta est, curatum, tractatum est* alqd p. 135 l. 7. 3) *curam rei suscepit, habuit, gessit* Phil. 2, 20 vers. Charkl., *cogitavit, sibi proposuit* alqd *facere* p. 29 l. 2.

f. (Ar. *الفكر* B. B.) 1) *cura, sollicitudo.* 2) *cura, intenta consideratio, meditatio, studium* (Gr. *μέριμνα* Matth. 13, 22. Marc. 4, 19. Luc. 8, 14. 21, 34 vers. Charkl.) Ass. B. O. T. I p. 90 col. 2 l. 3. 449 col. 1 l. 10 a f. 451 col. 1 l. 12., pl. *فكر* p. 209 l. 3. ex B. Hebraei

explicatione. At cum h. l. in exemplo Hebr. legatur *פָּקַד*, aliis locis (1 Sam. 13, 22. 18, 10. 11. 19, 9. 10. 20, 33. 2 Sam. 1, 6.) per *פָּקַדְתָּ* (leg. *פָּקַדְתָּ* c. B. Bahl. et Ass., Ar. *مَرَّانَةً*) *redditum, nostrumque* *פָּקַדְתָּ* *interpres* Ar. expresserit per *مَرَّانָת*, id h. l. aut idem, quod *פָּקַדְתָּ* *bacula cuspide ferrea infra munita, hastas valere, aut pro hoc irrepsisse suspicor.*

פָּקַדְתָּ, fut. *פָּקַדְתָּ*, (Ch. *פָּקַד*, He. *פָּקַד* et *פָּקַד*, Ar. *فَضَّ*) *contudit, fregit, quassavit.*

פָּקַדְתָּ, *פָּקַדְתָּ* partic. *Peil contusus, fractus, quassatus, a*, pl. Ier. 2, 13. Ephr. opp. T. II p. 442 l. 13. Transl. *fractus, quassatus, labefactus, debilis, mancus, a*, p. 145 l. 2.

פָּקַדְתָּ, fut. *פָּקַדְתָּ*, (Ch. *פָּקַד*,

He. *פָּקַד*, Ar. *رَعَى*) *pavit, h. e. 1) pavit, pastum egit et custodivit (weiden, hüten) gregem* Gen. 30, 36 et al. Trop. *custodivit, tuitus est, gubernavit, rexit homines*, *פָּקַד*, *consuluit, prospexit saluti, rationibus*

3. 4. 1 Sam. 29, 4. Ass. B. O. T. I p. 27 l. 24. 146 col. 2 l. 11. 517 col. 2 l. 8 a f. 2) *pavit se, oblectavit se* (sc. cogitationibus, cupiditatibus, cfr. זָכַח et זָכַח). Hinc a) *sensit* (animo), *cogitavit, existimavit, arbitratus est, iudicavit*, p. 154 et 155 l. 7. (Gr. *φρονέω* Th. I. et aliis vers. Charkl., velut Rom. 12, 3. 16. 15, 5. Gal. 5, 10. Phil. 3, 15.), זָכַח זָכַח זָכַח quid vobis videtur? *quaenam vestra est sententia?* p. 107 l. 10., *cogitationes, animum intendit ad alqd, cogitatione cupivit, voluit alqd, cogitavit, spectavit alqd* Matth. 16, 23. Marc. 8, 33 vers. (Charkl. b) *cogitavit, meditatus est, molitus est alqd* p. 152 l. 17. Ies. 32, 8. (Cfr. Ps. 118 (119), 16. 47., ubi He. זָכַח זָכַח זָכַח oblectavit se Syr. redditum est per זָכַח *cogitavit, meditatus est*, it. Ar. زَوَى, quod potum prae-buit, *potione satiavit, et زَوَى, quod ad satietatem bibit*, Coni. II et VIII. *consideravit, cogitavit* significat, it. Gr. *véwō pasco et puto, existimo*).

זָכַח partic. act. Pe. *pascens*. Inde זָכַח subst. m. *pastor*, pl. זָכָחִים p. 132 l. 17.

זָכַח partic. Peil v. in Pe. זָכַח זָכַח (B. B., i. e. זָכַח זָכַח *delectans Deum, Deo gratus s. placens, pascuum i. e. oblectamentum Dei*), He. זָכַח, n. pr. filii Esavi (Gen. 36, 4. 10.) p. 186 l. 8.

זָכַח m. (Ch. זָכַח, He. זָכַח = זָכַח) 1) *pascuum* Gen. 47, 4. 1 Reg. 4, 23. 2) *pabulum* (Ar. زَعَى), *ci-bus* Ass. B. O. T. III P. I p. 246 col. 2 l. 8 a f. 3) transl. i. q. seq. זָכַח, q. cfr., *mens* (Ar. زَاي), *animi tanquam pastus*, Ass. I. I. T. II p. 120 col. 2 l. 4 a f.

זָכַח m. (Ch. זָכַח) 1) *mens* (cfr. praec. זָכַח signif. 3)), *pars animi sublimior, in qua ratio, voluntas, conscientia, princeps animi facultas, qua cogitamus, res contemplamur, sentimus, percipimus*

(Gr. *φρονέω* 1 Cor. 14, 20 vers. Charkl., pro He. חֲזַק Prov. 6, 32. 7, 7. 9, 4. 14 et al.) p. 140 l. 3. 141 l. 13. 219 l. 6. 225 l. 13. 17., pl. p. 221 l. 12. Ass. B. O. T. I p. 450 l. 1. 4. et al.

חֲזַק mente opponitur

חֲזַק corpore Ephr.

opp. T. I p. 19 l. 1 sq. Inde 2) *mens, sensus, conscientia, sententia, opinio, iudicium, cogitatio, voluntas*, Ps. 1, 1. Rom. 12, 16., pl. Ass. B. O. T. I p. 104 col. 2 l. 2. Pl. חֲזַק sententiae (explicationes, interpretationes) p. 144 l. 6.

חֲזַק f. (He. חֲזַק) *ager pascuus, pascuum*. 2) *grex*. 3), ut Gr. *νομός*, *territorium, agri, praefectura, dioecesis*, s. locus, in quo quis gubernationem et iurisdictionem exercet, locus iurisdictionis episcopalis Ass. B. O. T. II p. 214 col. 21. 12 a f. 217 l. 2. 220 l. 14 et al. חֲזַק filii dioecesis, territorii mei, i. e. iurisdictioni, imperio meo subiecti, p. 76 l. 13 cfr. l. 14.

חֲזַק f. (Ch. חֲזַק) id quod mente animo ve sen-

timus, agitamus, quod cogitamus, in animo habemus, quod nobis placet, videtur, *sensus, conscientia, sententia, opinio* p. 225 l. 7., *cogitatio, consilium mente conceptum, mens, animus*, p. 46 l. 9. (Gr. *φρόνημα* *cogitatio, studium*, Rom. 8, 6. 7. 27. vers. Charkl., pro He. חֲזַק Ies. 32, 7. Iob. 42, 2. Prov. 1, 4. 3, 21. 5. 2 et al.). Pl. חֲזַק sententiae, cogitationes Ps. 104., *mentes, animi* p. 144 l. 5. 217 l. 9.

חֲזַק, fut. חֲזַק, (Ch. חֲזַק vel חֲזַק, Ar. حَزَّ Coni. et VIII.) *tremuit* p. 60 l. 17 140 l. 5., *vacillavit*.

Aph. חֲזַק *tremefecit concussit* p. 220 l. 8.

חֲזַק m. *tremor* p. 161 l. 1

חֲזַק (He. חֲזַק, = Ar. حَزَّ I. et IV.) *tonuit, intonuit* p. 160 l. 3. 161 l. 10.

חֲזַק, חֲזַק m. *remissus, relaxatus, solutus*, f. empl. חֲזַק p. 180 l. 16. F

חֲזַק (Ch. חֲזַק, He. חֲזַק Pa. *remisit, laxavit, relaxavit*.

חֲזַק, fut. חֲזַק, (Ch

רָפַס, He. רָפַס et רָפַשׁ, Ar. (رَفَس) *pede feriit, conculcavit, proculcavit* alqm p. 166 l. paen.

רָפַס m. *ictus pedis* p. 121 l. 4 pl., *conculcatio*.

רָפַס, fut. רָפַסְתָּ, (Ch. רָק et רָק, He. רָק et רָק) *sputit, exspuit* Num. 12, 14. Deut.

25, 9., c. רָק in faciem alcius *inspuit* Ass. B. O. T. II p. 214 col. 2 l. 15.

רָפַס m. (Ch. רָק, רָק, He. רָק, Ar. رَفَس) *sputum* Iob. 7, 19. 30, 10., pl. רָפַס p. 37 l. 4.

רָפַס m. (Ch. רָק) *uter (tris)* p. 167 l. paen. 195 l. 10.

רָפַס. Vulgo Pa. רָפַס (He. רָק et רָק, Ch. רָק, Ar. رَفَس) *saltavit* p. 38 l. 7. Ies. 13, 21.

Aph. רָפַס i. q. He. רָפַס, Ch. רָפַס, *planxit* Gen. 50, 10. Ez. 24, 16. Mich. 1, 8. Ier. 22, 18 et al. Hinc

רָפַס f. i. q. He. רָפַס *planctus* Gen. 50, 10., pl. רָפַס p. 39 l. 5. Am. 5, 16. 17.

רָפַס, fut. רָפַסְתָּ, (Ch. רָק, He. רָק) 1) *pressit, arctavit, compressit, coarctavit*. 2) pre-

mendo tetendit, intendit, extendit, expandit (spannen, ausspannen, Ar. رَحَا B. B.) alqd Iob. 37, 18. Ies. 42, 5.

Ethpe. רָפַס *compressus, coarctatus, coactus, in unum compactus est* p. 176 l. paen.

רָפַס m. *compressus, compactus* p. 176 l. 15. 179 l. 6. Luc. 6, 38. Subst. *fir-mamentum coeli* (Ass. B. O. T. II p. 166 col. 2 l. 9.) p. 171 l. 5. 7. 176 l. 2. 17.

200 l. 9. 11., c. רָפַס prosthet. רָפַס p. 177 l. 8.

רָפַס, fut. רָפַסְתָּ, *reprehendit, obiurgavit* alqm, רָפַס de alqa re p. 62 l. 8., *reprehendit, incusavit, accusavit* alqm, רָפַס de alqa re p. 88 l. ult.

רָפַס, fut. רָפַסְתָּ, (Ch.

רָפַס, Ar. رَسَم et رَسَم)

1) *signavit, designavit, descripsit, delineavit* alqd, רָפַס super, in loco, alqa re, p. 200 l. 11. רָפַס ante *signat, ante delineat* p. 197 l. 10. 2) *signavit, designavit, notavit* alqm, alqd, c. רָפַס alqa re, *notam, signum impressit, apposuit* ali-

cui, alicui rei, Ephr. opp. T. II p. 559 l. 3. 3) *consignavit, descripsit, perscripsit, literis, scripto mandavit* alqd Ass. B. O. T. I p. 283 col. 1 l. 25. T. II p. 52 col. 2 l. Syr. 12 et al., *inscripsit* rei, libro, \.

זָּ (He. זָּ) in Pe. inus.

Aph. זָּ (Ch. זָּ) *impie, sceleste fecit*, Gr. ἀσεβέω p. 163 l. 8., c. זָּ p. a (Gr. ἀπό) Deo ib., i. e. *neglexit Deum, defecit a Deo, impius fuit adversus Deum*, He. K. h. l. et Hiph. id. Cfr. nostr. *gottvergesen, gottlos seyn*.

זָּ m. *impius, sceleratus* p. 224 l. 5., *homo impius, improbus, nefarius, sceleratus* p. 189 l. 17. 190 l. 14. 212 l. 13. 218 l. 4. 8 et al., pl. p. 140 l. 6. 197 l. 15.

זָּ *impie, scelerate* p. 222 l. 5.

זָּ f. *impietas, improbitas, scelus* p. 189 l. 17.

זָּ, fut. זָּ, (Ch. זָּ et זָּ)

i. q. He. זָּ *tremuit, contremuit*, Hos. 13, 1., partic.

Peil זָּ *tremens* Esr. 10, 9.

זָּ m. (Ch. זָּ) *tremor* p. 142 l. 17., He.

זָּ et זָּ Ex. 15, 15. Ps. 48, 7. Ier. 49, 24.

זָּ *monuit*, ut videtur. Nam

זָּ teste B. B. *monitionem, admonitionem* significat.

Aph. זָּ 1) *commonefecit, admonuit, hortatus, exhortatus, cohortatus est* alqm, \, p. 130 l. 4., vers. Charkl.

Col. 3, 16. 1 Thess. 5, 14 pr. Gr. *νοουθετέω*, Ass. B. O. T. I p. 385 l. 15. T. II p. 57 col. 1 l. 5 a f. 73 l. 14. 84 col. 1 l. 12 a f. et al. 2) *monuit, docuit, instruxit, erudit* alqm vers. Charkl. 1 Cor. 14, 19. Ass. l. l. T. I p. 124 col. 1 l. 25. T. III P. I p. 327 col. 2 l. 8 Syr. P. II p. 853 l. 4.

זָּ, fut. זָּ, (Ch. זָּ, He. זָּ) *ferbuit, bullivit* Ez. 24, 10. Saepius refertur ad animum, et in bonam partem dicitur de iis, qui cupiditate aliqua vehementi aguntur, animi aestu et impetu quodam abripiuntur, inflammantur, *ferbuit, arsit, flagravit, inflammatus, incensus fuit* studio, desiderio, amore, Ass. B. O. T. I p. 335 col. 1 l. 6 a f. 381 l. 21. T. II p. 84 col. 1 l. 18 et al. זָּ

mente incensus, incitatus
(begeistert) *fuit* Ass. l. l.
T. I p. 33 l. 23., *exarsit*
ⲁⲓⲁⲓ amor in alqm in pe-
ctore alcus ib. p. 37 l. 10.
Absol. *inflammatus, incen-*
sus est ib. p. 32 l. 4.

Aph. ⲁⲓⲓⲓ fervere et
bullire fecit, fervefecit alqd
p. 173 l. 2.

Schaph. ⲁⲓⲓⲓ *exunda-*
re, abundare fecit, amplia-
vit, auxit alqm, alqd, opu-
lendum fecit alqm.

ⲓⲓⲓⲓⲓ f. *abundan-*
tia, affluentia, opulentia, co-
pia p. 165 l. 18. Phil. 4, 12.

—

— i. e. ⲁⲓⲓ, una et vice-
sima Syr. litera p. 189 l. 11.,
quae in numeris *trecento-*
rum, c. ? praef. *trecentesi-*
morum signum est.

ⲓⲓⲓ v. in r. ⲓⲓ.

ⲓⲓ (c. ? aut o praef. ⲓⲓ, ⲓⲓⲓ), fut. ⲓⲓⲓ, (Ch. ⲓⲓⲓ, He. ⲓⲓⲓ et ⲓⲓⲓ, Ar. ⲓⲓⲓ) 1) *rogavit, oravit, pe-*
tiit, precatus est alqd (Gr. *αἰτέω*) p. 148 l. 7. 149 l. 8.,
c. ⲓ p. ab alqo. 2) *pe-*
tiit, postulavit, poposcit alqd
Ass. B. O. T. I p. 131 col.
1 l. 30. 3) *rogavit, inter-*
rogavit alqm Iud. 4, 20.,
ⲓ de alqa re Ass. l. l. col.
2 l. 5 a f.

Ethpe. ⲓⲓⲓ *depreca-*
tus est, precando excusavit
se, Gr. *παραιτέσθαι* Act.
14, 18. 19 et al., *recusavit*
p. 31 l. 6. 74 l. 12.

Pa. ⲓⲓⲓ *rogavit, inter-*
rogavit alqm, *quaesivit, per-*
contatus est ex alqo, c. acc.
aut ⲓ p., p. 8 l. 10. 30
l. 3. 34 l. 3. 7. 47 l. 17.
62 l. 6. 92 l. 14. 95 l. 6.
218 l. 2., c. ⲓ de alqa
re, alqd, p. 122 l. 11. 132
l. 7., c. ⲓ id. p. 94 l. 10.

Ethpa. ⲓⲓⲓ pass. *in-*
terrogatus est p. 7 l. 1. 225
l. 6., ⲓ de alqa re p.
2 l. 5.

ⲓⲓⲓ, ⲓⲓⲓ, He. ⲓⲓⲓ

(postulatus) *Saulus*, n. pr. primi Israelit. regis, p. 159 l. 9. 174 l. 8.

לָּוּל (pro לָּוּל) f., He. שְׂאוֹל, Ch. שְׂאוֹל et שְׂאוֹל, *orcus, inferni, locus inferiorum angustus et tenebri-cosus in terrae inferioribus* (v. Ass B. O. T. II p. 166.), p. 141 l. 1. 158 l. 12. 159 l. 15. 168 l. 16. 195 l. 16. 199 l. 17. 200 l. 2.

לָּוּל, לָּוּל adv. (ab adi. לָּוּל in-
terrogatorius, interrogativus)
interrogative, sono interro-
gatorio, p. 195 l. 13. 205 l. 3.

לָּוּל f. *depre-
catio, recusatio* alcius rei
faciendae p. 115 l. 8.

לָּוּל r. inus.

Pa. לָּוּל *pacavit, tran-
quillavit, placavit, reconci-
liavit* (cfr. cognat. He. לָּוּל); verb. denom., opi-
nor, a seq.

לָּוּל, לָּוּל m. 1) *pax*
(Pers. چين [tschîn] colle-
ctio, coniunctio, pax) p. 45 l. 9. 89 l. 10. 92 l. 4. Ass.
B. O. T. III P. I p. 592 l.
18. לָּוּל *pacem fe-
cit* (Pers. چين کردن pa-

cem facere) p. 43 l. 17. 49 l.
1. 92 l. 2. 2) *pax, concordia,
tranquillitas animi* p. 150 l.
13., *salus, felicitas*, Gr. ειρή-
νη hoc et aliis vers. Charkl.
locis. לָּוּל in, cum pa-
ce, i. e. pace non interrupta,
sine pugna seu dimicatione,
sine sanguine, sine caede,
p. 126 l. 10. 127 l. 6. 10.
128 l. 10. לָּוּל
exiit alqis cum pace i. e.
incolumis p. 76 l. 7., Aph.
exire fecit, dimisit alqm
cum pace i. e. *incolumem*
p. 75 l. 16.

לָּוּל m. (Ch. שִׁירָה, He.
שִׁירָה, Ar. سَوَار) *catena,
vinculum* ex connexis annu-
lis compositum (Gr. σείρά),
sive ad vinciendum do-
mandumque p. 208 l. 6.,
sive ad ornatum, *armilla,
brachiale*. Pl. לָּוּל, לָּוּל
legitur, sicut Ch. שִׁירָה,
שִׁירָה, pro He. שִׁירָה
Gen. 24, 22. 30. 47. Ez.
16, 11. 23, 42., pro שִׁירָה
Ex. 31, 50., it. Ch. שִׁירָה
pro He. שִׁירָה (*hami*) Ez.
29, 4. 38, 4. Nostro loco
p. 208 B. Hebraeus He. שִׁירָה
= שִׁירָה, quod ibi in exem-
plo Hebr. exstat, per לָּוּל
mihi explicare videtur.

1) *motus est, flavit* (Ar.

B. B.). 2) *declinavit s. deorsum versit, descendit, demissus est* Act. 10, 11. 11, 5., c. *super, in alqd.* Hinc *versit ad alqm, propinquavit, vicinus factus est et fuit* (Ar. *جَار* coni. III.), unde

מַבְבִּי, מַבְבִּי m. (Ch.

יָבֵב, i. q. Ar. (جَار) ver-
gens ad, \, alqd, propin-
quus, vicinus rei p. 178 l. 16.

יָבֵב f. (Ch. *יָבֵב*,

i. q. Ar. (جَوَار) vicinia Ass.
B. O. T. I p. 27 l. 6 a f.
et al. Pl. 1) *viciniae.* 2) *vici* (Stadt-
viertel). *מַבְבִּי מַבְבִּי m.*
magistri vicorum p. 21 l. 10.

מַבְבִּי m, pl. מַבְבִּי

1) *i. q. מַבְבִּי (q. v. su-*
pra in מַבְבִּי) et Ar. شعاع
(B. B.) *radii, splendor, qui*
e sole, igne et huiusmodi
emittitur, quasi spirando
eiicitur vel spirando exit,
a מַבְבִּי signif. 1. מַבְבִּי

יָבֵב i. q. Ar. شرار النار
(B. B.) *favillae, scintillae*

volantes ignis p. 208 l. 13.

Interpr. Ar. h. l. *شَبِيب*

ardor ignis. Chaldaeis

שְׂבִיב et inde He. שְׂבִיב

flammam, Ar. autem שְׂבִיב

conflavit, accendit ignem et

arsit, ut Syr. מַבְבִּי, signi-

ficat. 2) via inter duos mon-

tes (B. B.), a *מַבְבִּי signif. 2.*

מַבְבִּי v. in מַבְבִּי.

מַבְבִּי f. (He. et Ch. *שְׂבִיב,*

Ar. *سَبَا) Schebha, Saba, n.*

pr. regionis et populi le-

manensis seu Arabiae fe-

licis, p. 192 l. 9.

מַבְבִּי, fut. מַבְבִּי, (Ch. שְׂבִיב,

He. *שְׂבִיב Ar. سَبَا) 1) bello*

cepit a) homines, captivum

fecit, captivum duxit, ab-

duxit alqm p. 74 l. 15. 128

l. 5. *מַבְבִּי (=*

He. שְׂבִיב) captivos fe-

cit, abduxit p. 41 l. Syr. 3.

Num. 21, 1. Deut. 21, 10.

b) *rem מַבְבִּי ab alqo, eri-*

puit, detraxit alicui alqd p.

46 l. paen. Transl. *duxit*

alqm tanquam captivum

post alqd, i. e. indu-

xit alqm, ut sectaretur alqd,

p. 137 l. 14. 2) *depopula-*

tus est p. 43 l. 3., alqd, ܦܠܐܢܐ, p. 36 l. 14.

Ethpe. ܦܠܐܢܐܐ bello *captus est, captivus factus, abductus est* p. 98 l. Syr. ult., ܦܠܐܢܐܐ in *servitute* p. 64 l. ult., cfr. p. 61 l. 15., c. ܦܠܐܢܐ loci Ass. B. O. T. III P. II p. 44 l. 7.

ܦܠܐܢܐ, ܦܠܐܢܐ m. *captus, captivus* Ex. 12, 29., f. ܦܠܐܢܐ *captiva* Ies. 52, 2.

ܦܠܐܢܐ m. (He. ܦܠܐܢܐ) *captivitas* p. 123 l. 2. Num. 21, 29. Ier. 22, 22. 48, 46. Neh. 1, 2. 3.

ܦܠܐܢܐ f. 1) *capta, captiva*, v. ܦܠܐܢܐ. 2) subst. *captivitas* Deut. 21, 13., et quidquid bello capitur, *homines capti, captivi* p. 41 l. Syr. 3. Num. 21, 1., it. p. 56 l. 9. vel *praeda*, ut p. 99 l. 2.

ܦܠܐܢܐ v. in ܦܠܐܢܐ.

ܦܠܐܢܐ r. in Pe. inus.

Pa. ܦܠܐܢܐ (Ch. ܦܠܐܢܐ, He. ܦܠܐܢܐ, Ar. ܦܠܐܢܐ) *laudavit, celebravit, laudibus extulit* alqm, *gloriam laudemque alcius celebravit (glorificavit, Gr. δοξάζω, pro*

quo in Syrr. N. T. translationibus legitur) alqm p. 157 l. 13. partic. act. ܦܠܐܢܐ (Gr. δοξάζει), p. 159 l. 13. 203 l. 16. 206 l. 9. Gen. 12, 15. Ps. 64, 11. et al., verbis, voce, canendo *praedicavit, celebravit, cecinit laudes alcius* Ex. 15, 1.

Iud. 5, 1. ܦܠܐܢܐ col-
laudavit, commendavit se ipse, gloria sese et praedicatione extulit, vers. Charkl. Ioa. 8, 43. (vulg. 54.), Hebr. 5, 5., partic. act. pl. p. 198 l. 1.

Ethpa. ܦܠܐܢܐ 1) pass. Pa. *laudatus, celebratus, laudibus celebratus est* p. 148 l. 8. 149 l. 9. 2) *gloriatu*
est Ps. 63, 12., c. ܦܠܐܢܐ in alqo Ier. 4, 2., in alqa re Ps. 106, 47., *gloriatu est iactavit se*, c. ܦܠܐܢܐ in, de alqa re Ier. 49, 4. = ܦܠܐܢܐ Ier. 9, 23. Partic. fem ܦܠܐܢܐ *gloriatu, exsultat transl.* p. 207 l. 3 (exsultando sonandoque gloriatu), LXX. itidem γαυριῶ pro He. ܦܠܐܢܐ.

ܦܠܐܢܐ m. *laudans, c*
nens. ܦܠܐܢܐ (ܦܠܐܢܐ)

וְיָמָּהּ *via, ora maris, sinus maritimus* p. 106 l. 9. Chron.

Ar. h. l. p. 431 l. 1 *الخَلِيجُ*.

וְיָמָּהּ *m. viam rectam monstrans, dux viae s. itineris*, pl. p. 65 l. paen., a וְיָמָּהּ (cfr. וְיָמָּהּ) *viam aperuit, rectam viam monstravit, bene direxit.*

וְיָמָּהּ f., וְיָמָּהּ m. (Ch. שְׁבַע, He. שֶׁבַע, Ar. سَبْع f., Ch. سَبْعَة, He. שְׁבַעָה, Ar. سَبْعَة m.)

septem p. 15 l. 8. 54 l. 11. 11 l. 6 al., c. ? praef.

וְיָמָּהּ *septima, um*, p. 191 l. 4., וְיָמָּהּ *septimus* p. 103 l. 10. וְיָמָּהּ f. p. 85 l. 7., וְיָמָּהּ et וְיָמָּהּ m. p. 84 l. 15. 94 l. 1

septemdecim. וְיָמָּהּ c. *septingenti, ae, a*, p. 185 l. 8. Pl. וְיָמָּהּ c. *septuaginta* p. 16 l. 3. 29 l. 10.

וְיָמָּהּ, וְיָמָּהּ m. He. שְׁבַעָה, Ar. سَبْعَة et سَبْعَة (سَبْعَة) *septimana, hebdomas* p. 11 l. 9. Dan. 9, 22. וְיָמָּהּ f. (Ch. שְׁבַעָה)

id. Lev. 23, 16. Ass. B. O. T. I p. 536 col. 1 l. 9 a f.

וְיָמָּהּ *per hebdomadem* Ass. B. O. T. II p. 273 l. 9 a f. Pl. וְיָמָּהּ, וְיָמָּהּ c. g. (m. Dent. 16, 9. Dan. 10, 2 al., f. Lev. 23, 15.) *hebdomades.*

וְיָמָּהּ m. *septimus* p. 77 l. 15. 84 l. 3., וְיָמָּהּ f. *septima, um*, Lev. 23, 16.

וְיָמָּהּ m. (a וְיָמָּהּ) 1) *septuagesimus.* 2) *septuagenarius, septuaginta continens, ad septuaginta pertinens.* וְיָמָּהּ sc. וְיָמָּהּ, quod praecedit, *exemplar, liber (versio) τῶν septuaginta* Ass. Mss. Codd. Bibl. Vatic. catalog. P. I T. II p. 15 l. 12 a f., pl. Ass. B. O. T. II p. 352 l. 4 a f., f. וְיָמָּהּ (V. T.) *τῶν septuaginta* p. 145 l. 16. Ass. l. l. p. 280 col. 2 l. 15. וְיָמָּהּ וְיָמָּהּ editio i. e. *translatio τῶν septuaginta* Ass. l. l. col. 1 l. 5. 11. 17., it. p. 314 col. 1 l. 13.

וְיָמָּהּ, fut. וְיָמָּהּ, (Ch. שְׁבַעָה, fut. שְׁבַעָה, Respondet Gr. ἀφί-

Ar. سَبْعَة, He. שְׁבַעָה, Ar. سَبْعَة et سَبْعَة (سَبْعَة) *septimana, hebdomas* p. 11 l. 9. Dan. 9, 22. וְיָמָּהּ f. (Ch. שְׁבַעָה)

וְיָמָּהּ, fut. וְיָמָּהּ, (Ch. שְׁבַעָה, fut. שְׁבַעָה, Respondet Gr. ἀφί-

וְיָמָּהּ, fut. וְיָמָּהּ, (Ch. שְׁבַעָה, fut. שְׁבַעָה, Respondet Gr. ἀφί-

וְיָמָּהּ, fut. וְיָמָּהּ, (Ch. שְׁבַעָה, fut. שְׁבַעָה, Respondet Gr. ἀφί-

וְיָמָּהּ, fut. וְיָמָּהּ, (Ch. שְׁבַעָה, fut. שְׁבַעָה, Respondet Gr. ἀφί-

וְיָמָּהּ, fut. וְיָמָּהּ, (Ch. שְׁבַעָה, fut. שְׁבַעָה, Respondet Gr. ἀφί-

וְיָמָּהּ, fut. וְיָמָּהּ, (Ch. שְׁבַעָה, fut. שְׁבַעָה, Respondet Gr. ἀφί-

וְיָמָּהּ, fut. וְיָמָּהּ, (Ch. שְׁבַעָה, fut. שְׁבַעָה, Respondet Gr. ἀφί-

id. Lev. 23, 16. Ass. B. O. T. I p. 536 col. 1 l. 9 a f.

וְיָמָּהּ *per hebdomadem* Ass. B. O. T. II p. 273 l. 9 a f. Pl. וְיָמָּהּ, וְיָמָּהּ c. g. (m. Dent. 16, 9. Dan. 10, 2 al., f. Lev. 23, 15.) *hebdomades.*

וְיָמָּהּ m. *septimus* p. 77 l. 15. 84 l. 3., וְיָמָּהּ f. *septima, um*, Lev. 23, 16.

וְיָמָּהּ m. (a וְיָמָּהּ) 1) *septuagesimus.* 2) *septuagenarius, septuaginta continens, ad septuaginta pertinens.* וְיָמָּהּ sc. וְיָמָּהּ, quod praecedit, *exemplar, liber (versio) τῶν septuaginta* Ass. Mss. Codd. Bibl. Vatic. catalog. P. I T. II p. 15 l. 12 a f., pl. Ass. B. O. T. II p. 352 l. 4 a f., f. וְיָמָּהּ (V. T.) *τῶν septuaginta* p. 145 l. 16. Ass. l. l. p. 280 col. 2 l. 15. וְיָמָּהּ וְיָמָּהּ editio i. e. *translatio τῶν septuaginta* Ass. l. l. col. 1 l. 5. 11. 17., it. p. 314 col. 1 l. 13.

וְיָמָּהּ, fut. וְיָמָּהּ, (Ch. שְׁבַעָה, fut. שְׁבַעָה, Respondet Gr. ἀφί-

וְיָמָּהּ, fut. וְיָמָּהּ, (Ch. שְׁבַעָה, fut. שְׁבַעָה, Respondet Gr. ἀφί-

וְיָמָּהּ, fut. וְיָמָּהּ, (Ch. שְׁבַעָה, fut. שְׁבַעָה, Respondet Gr. ἀφί-

וְיָמָּהּ, fut. וְיָמָּהּ, (Ch. שְׁבַעָה, fut. שְׁבַעָה, Respondet Gr. ἀφί-

וְיָמָּהּ, fut. וְיָמָּהּ, (Ch. שְׁבַעָה, fut. שְׁבַעָה, Respondet Gr. ἀφί-

וְיָמָּהּ, fut. וְיָמָּהּ, (Ch. שְׁבַעָה, fut. שְׁבַעָה, Respondet Gr. ἀφί-

וְיָמָּהּ, fut. וְיָמָּהּ, (Ch. שְׁבַעָה, fut. שְׁבַעָה, Respondet Gr. ἀφί-

וְיָמָּהּ, fut. וְיָמָּהּ, (Ch. שְׁבַעָה, fut. שְׁבַעָה, Respondet Gr. ἀφί-

וְיָמָּהּ, fut. וְיָמָּהּ, (Ch. שְׁבַעָה, fut. שְׁבַעָה, Respondet Gr. ἀφί-

וְיָמָּהּ, fut. וְיָמָּהּ, (Ch. שְׁבַעָה, fut. שְׁבַעָה, Respondet Gr. ἀφί-

וְיָמָּהּ, fut. וְיָמָּהּ, (Ch. שְׁבַעָה, fut. שְׁבַעָה, Respondet Gr. ἀφί-

וְיָמָּהּ, fut. וְיָמָּהּ, (Ch. שְׁבַעָה, fut. שְׁבַעָה, Respondet Gr. ἀφί-

וְיָמָּהּ, fut. וְיָמָּהּ, (Ch. שְׁבַעָה, fut. שְׁבַעָה, Respondet Gr. ἀφί-

וְיָמָּהּ, fut. וְיָמָּהּ, (Ch. שְׁבַעָה, fut. שְׁבַעָה, Respondet Gr. ἀφί-

וְיָמָּהּ, fut. וְיָמָּהּ, (Ch. שְׁבַעָה, fut. שְׁבַעָה, Respondet Gr. ἀφί-

וְיָמָּהּ, fut. וְיָמָּהּ, (Ch. שְׁבַעָה, fut. שְׁבַעָה, Respondet Gr. ἀφί-





וְיָמָּהּ, fut. וְיָמָּהּ, (Ch. שְׁבַעָה, fut. שְׁבַעָה, Respondet Gr. ἀφί-







וְיָמָּהּ, fut. וְיָמָּהּ, (Ch. שְׁבַעָה, fut. שְׁבַעָה, Respondet Gr. ἀφί-

וְיָמָּהּ, fut. וְיָמָּהּ, (Ch. שְׁבַעָה, fut. שְׁבַעָה, Respondet Gr. ἀφί-

וְיָמָּהּ, fut. וְיָמָּהּ, (Ch. שְׁבַעָה, fut. שְׁבַעָה, Respondet Gr. ἀφί-

וְיָמָּהּ, fut. וְיָמָּהּ, (Ch. שְׁבַעָה, fut. שְׁבַעָה, Respondet Gr. ἀφί-

ημι in N. T. et magna ex parte He. מִצַּד) 1) *dimisit* alqm, alqd (von sich lassen, gehen-, loslassen, entlassen), h. e. a) *abire permisit*, *abire iussit* (entlassen) alqm Matth. 13, 36. Ass. B. O. T. III P. I p. 214 not. 1 l. 13., *manu misit*, *missum fecit* (los-, freilassen) alqm p. 73 l. Syr. 4. 198 l. 3., *dimisit* alqm impunem p. 198 l. 4. b) *misit*, *emisit* spiritum suum, i. e. extremum vitae spiritum edidit, exspiravit, Matth. 27, 50., c)  in alqm, *immisit in* alqm bestias p. 225 l. 16.,  *ignem in*, , locum Thren. 4, 11. Transl. c) *remisit* (erlassen) alicui, , debi- tum Matth. 18, 27., poe- nam s. culpam, *condonavit* Matth. 6, 12. 14. 15. d) *permisit*, *sivit*, *passus est* (lassen, zulassen, geschehen lassen, gestatten) Matth. 3, 15., alqid fieri seq. fut. c. 2 praef. (Gr. ἀφίημι ἵνα Marc. 11, 16.) p. 25 l. 7. 75 l. 10. 92 l. 13. 130 l. 4. 171 l. 17. 180 l. 15., vel seq. acc. pers., cui permit- titur, et partic. (Gr. ἀφίη- μι seq. acc. pers. et infin.)

Matth. 8, 22. 19, 14 al.   *permittit sibi* facere alqd p. 1 l. Syr. 4. Inde 2) *misit*, *dimisit*, *omi- sit* alqd, *recessit*, *destitit* ab alqa re, alqd facere (los-, ablassen v. etwas, etwas lassen, seyn lassen, unter- lassen).   *mitte vituperationes* p. 45 l. 14. Absol. p. 26 l. 2. 64 l. 10. 85 l. 4. 86 l. 8. 114 l. 17. Atque hinc 3) *dimisit*, *reliquit* (Gr. ἀφίημι, κατα- λείπω et ἀπολείπω in N. T.), h. e. a) *discessit ab* alqo loco, ab alqo, *reliquit*, *dereliquit* (verlassen) loc., , p. 67 l. 8. Matth. 4, 13. Iud. v. 6., alqm p. 34 l. 9. 41 l. 17. 42 l. 9. Matth. 4, 11. 16, 4. 19, 5., alqd Matth. 4, 20. Transl. *reliquit*, *de- reliquit*, *deseruit*, *destituit* alqm p. 148 l. 14. 149 l. 16., *dereliquit*, *neglexit* alqm p. 28 l. 5., alqd Matth. 23, 23., *descivit* ab alqa re, a fide, *deseruit*, *abiecit*, *depo- suit* alqd, figuram sphae- ricam p. 180 l. ult. b) *fe- cit restare* alqm vel alqd in loco, , unde deces- sit (zurücklassen), *reliquit* alqm p. 77 l. ult. 84 l. 8. 114 l. 17. 116 l. 15. 129 l.

𐤒𐤓𐤕𐤓𐤕 *feria secunda*, dies lunae, Ass. l. l. T. II p. 304 col. 1 l. 8 a f.

𐤒𐤓𐤕𐤓𐤕 *feria tertia*, dies martis, Ass. l. l. T. I p. 417 l. 20. rel.

𐤒𐤓𐤕𐤓𐤕 v. in 𐤒𐤓𐤕.

𐤒𐤓𐤕, Ar. شَغَلَ *occupavit* alqm alqa re, *occupatum tenuit*, occupatione alqa *detinuit* alqm. Partic. Peil 𐤒𐤓𐤕 *occupatus* c. 𐤕 in alqa re, occupatione alqa *detentus*, *intentus* rei Ass. B. O. T. II p. 273 l. 18. 431 col. 1 l. 31.

Ethpe. 𐤒𐤓𐤕 1) *occupatus est* c. 𐤕 in alqa re, occupatione alqa *detentus est*, *distentus est* p. 50 l. 16. 104 l. 16. (Ar. اشْتَغَلَ H. Dyn. p. 430 l. 8.). 2) *occupatus est* alqa re, 𐤕, (sich mit etwas beschäftigen), *operam dedit* rei p. 103 l. 1.

Aph. 𐤒𐤓𐤕 i. q. Ar. شَغَلَ et اشْتَغَلَ *occupavit* alqm alqa re, 𐤕, alqm *in* alqa re *occupatum tenuit*, occupatione alqa *distinuit* alqm,

𐤕, ita ut non posset ad alia animum et operam advertere, p. 74 l. 6. 81 l. 15.

𐤒𐤓𐤕 v. in r. 𐤒𐤓𐤕.

𐤒𐤓𐤕, fut. 𐤒𐤓𐤕, (Ch. 𐤒𐤓𐤕,

Ar. شَعَلَ = شَجَرَ) 1) *accendit ignem*. 2) *ignitum fecit*, accenso igni *fervefecit*, *calefecit* alqd Dan. 3, 19. Transl. *incendit*, *inflammavit* alqm alqa re, 𐤕, Ass. B. O. T. I p. 28 l. 16. 146 col. 2. l. 13., *incendit*, *inflammavit* alqm alqd. Partic. Peil 𐤒𐤓𐤕 *ignitus factus*, adhibito igni *calefactus* Dan. 3, 22.

Ethpe. 𐤒𐤓𐤕 1) *accensus est ignis* p. 181 l. 17. 198 l. 8. 2) *ignitum factum*, igni adhibito *fervefactum est*, *ferbuit* alqd Iob. 41, 11., *calefactum est* alqd Dan. 3, 19. Transl. *incensum*, *inflammatum est* alqd in, 𐤕, alqo, alqa re, p. 222 l. 9.

𐤒𐤓𐤕, fut. 𐤒𐤓𐤕, (Ch. 𐤒𐤓𐤕) *turbavit* 1) pr., ut patet ex Ar. سَجَسَ, cui respondet, et Gr. ταράσσω, pro quo admodum bene ponitur in Charkl. N. T. translatione (Ioa. 5, 4. 11,

33. 12, 27. 14, 1. 27 al.)
movit, agitavit, turbavit a-
quam Ioa. 5, 4 vers. Charkl.
 2) absol. *turbas excitavit,*
tumultuatus est, seditionem,
discordiam molitus est, Ass.
 B. O. T. II p. 72 l. 14. 73
 l. 7 a f. 372 col. 2 l. 9 a f.
 Saepe transfertur ad ani-
 mum et significat 3) alqo
 affectu, perturbatione com-
 movit, aegritudine affecit,
conturbavit, perturbavit alqm
 p. 159 l. 15 (Gr. ἐκταράσ-
 σω h. l.), Ass. B. O. T. II
 p. 74 l. 19., alqd mentem
 alcius ib. T. I p. 288 col.
 1 l. 13 a f.

Ethpe. ١٣١ 1) *tur-*
batus, motus, agitated, con-
cussus est p. 161 l. 15. 2)
commovit se, tumultuatus est
 p. 152 l. 16. 3) transl. ani-
 mo commotus, turbatus, per-
 turbatus est p. 26 l. 3. Ioa.
 13, 21. vers. Charkl. ١٣١
 ١٣١ ne sitis pertur-
 bati! p. 26 l. 4., *perturba-*
tus est animus alcius p. 147
 l. Syr. 1. 151 l. 15.

١٣١ m. 1) *motus,*
turbatio, agitatio aquae Ioa.
 5, 4 vers. Charkl., Gr. τα-
 ραχί, *motus fluctuum* p. 220
 l. 6. 2) *turbatio, perturba-*
tio rerum publicarum, tur-

ba, seditio, tumultus Ass. B.
 O. T. I p. 8 col. 2 l. paen.
 42 l. 10 et al., pl. ١٣١
 Marc. 13, 8., Gr. ταραχαί.
 3) *perturbatio animi* p. 213
 l. 17.

١٣١, ١٣١ (par-
 tic. Peil) adi. m. *turbatus,*
turbidus, confusus, perturba-
tus, turbulentus p. 219 l. 9
 pl., Ass. B. O. T. I p. 36
 l. 4. 123 col. 1 l. 8 a f. et al.

١٣١, fut. ١٣١, (Ch. ١٣١)
 i. q. He. ١٣١ Ier. 50, 14.
 Thren. 3, 53., ١٣١ Ex. 15,
 4. 1 Sam. 20, 20. 36. 37.
 Ps. 11, 2. 1 Chr. 10, 3 al.
 et ١٣١, 1) *iecit, conie-*
cit, iaculatus est alqd p. 116
 l. 11., c. ١٣١ in alqm p. 96
 l. 1., in alqd p. 20 l. 3., *pro-*
iecit, praecipitavit, deiecit
 alqm c. ١٣١ in alqd p. 219
 l. 19., *proiecit* alqd circa
 loc. Ass. B. O. T. I p. 74
 col. 2 l. 4. ١٣١ de-
 iecit, *praccipitavit, misit se*
 ١٣١ in mare p. 78 l. ult.
 Latiore sensu *prostravit*
 alqm ١٣١ ١٣١
humi supinum p. 222 l. 12.
 Transl. *proiecit, deiecit* alqm
 p. 169 l. 7. (He. ١٣١). 2)
abiecit, eiecit alqm.

Ethpe. ^{ⲓⲁⲓⲧⲩⲥ} 1) *iactus*, *coniectus est*, *proiectus*, *deiectus est* c. ^ⲓ in mare p. 226 l. 1., in profunda maris p. 220 l. 5. 222 l. 19. Latiore sensu *proiectus est* alicui, ^ⲓ, bestiis devorandus p. 223 l. 16. 2) *proiecit*, *deiecit*, *praecipitavit se* ^ⲓ in mare p. 79 l. 3. Transl. *deiecit se*, *inclinauit*, *versit se* alqd, c. ^ⲓ ad locum, ad austrum p. 181 l. 12.

^{ⲓⲁⲓⲧⲩⲥ}, Ar. ^{ⲓⲁⲓⲧⲩⲥ} H. Dyn. p. 346 l. 12., n. pr. viri p. 44 l. ult. 45 l. 2.

^{ⲓⲁⲓⲧⲩⲥ}. Vulgo Pa. ^{ⲓⲁⲓⲧⲩⲥ} (Ch. ^{ⲓⲁⲓⲧⲩⲥ}) i. q. Gr. ^{ⲓⲁⲓⲧⲩⲥ} ^{ⲓⲁⲓⲧⲩⲥ}, pro quo ponitur in N. T., *inescavit*, *illecebris allexit*, *illexit*, *pellexit* alqm 2 Petr. 2, 14. 18., alqm Ex. 22, 16. B. Hebr. Chr. p. 347 l. 7., verbis, blanditiis, largitione *allexit*, *illexit*, *permulsit*, *cepit* alqm p. 66 l. ult., *induxit*, *adduxit* alqm, *persuasit* alicui p. 53 l. 10., *sollicitavit*, *adducere*, *permovere* alqm, alicui *persuadere* studuit p. 87 l. 16. Ass. B. O. T. II p. 259 l. 6. Ponitur pro He. ^{ⲓⲁⲓⲧⲩⲥ} Prov. 1, 10. Ier. 20, 7 et al.

Ethpa. ^{ⲓⲁⲓⲧⲩⲥ} *inescatus*, *allectus*, *illectus*, *pellectus est* Iac. 1, 14 vers. Charkl., *inductus*, *adductus*, *permotus est* p. 87 l. 13., *illici*, *pellici*, *induci se passus est* p. 203 l. 15. Deut. 11, 16. Iob. 31, 27. Ier. 20, 10., c. ^ⲓ ad alqd Iob. 31, 9., *adduci*, *permoveri potuit*, *persuaderi sibi passus est*, c. negat. p. 87 l. 17. Ass. B. O. T. II p. 259 l. 7. ^{ⲓⲁⲓⲧⲩⲥ}. Vulgo Pa. ^{ⲓⲁⲓⲧⲩⲥ} (Ch.

^{ⲓⲁⲓⲧⲩⲥ} et ^{ⲓⲁⲓⲧⲩⲥ} [Ar. ^{ⲓⲁⲓⲧⲩⲥ}] *misit*, *legavit* alqm p. 16 l. 2. 30 l. 11. 44 l. ult. et al., *misit*, *emisit* alqd p. 180 l. 7., *misit*, *remisit*, *dimisit* alqm p. 47 l. 5. 6. *Misit* alqm ^{ⲓⲁⲓⲧⲩⲥ} ad alqm p. 24 l. 4. 43 l. 5. 16 al., *misit*, *submit* alicui, ^ⲓ, (*zuschicken*) alqm p. 77 l. 3. 130 l. 1., c. ^ⲓ loci *misit* alqm aliquo p. 78 l. 14. 86 l. 1. 101 l. 8. 113 l. 6. 115 l. 14., c. ^ⲓ in loc. p. 21 l. 2. 49 l. 7., ^{ⲓⲁⲓⲧⲩⲥ} ^{ⲓⲁⲓⲧⲩⲥ} ad alqm, in locum, ubi alqis est, p. 125 l. 10 sq., ^{ⲓⲁⲓⲧⲩⲥ} ^{ⲓⲁⲓⲧⲩⲥ} in occursum alicuius, *obviam misit* alicui

Ethpe. ܐܘܩܘܠܐ pr. *aequa-*
tus, adaequatus est. Transl.
 a) *aequatus est*, i. e. *aequa-*
lis, par factus, iudicatus,
habitus est alqis alicui, ܐܘܩܘܠܐ,
 Ephr. opp. T. V p. 400 l.
 36. b) *coaequavit se* ܐܘܩܘܠܐ
 ܐܘܩܘܠܐ *cum alqo*, i. e. *decidit*
(sich ausgleichen), concili-
atus est c. alqo p. 199 l. 4.
 c) *convenit, consensit in alqo*
re, ܐܘܩܘܠܐ ܐܘܩܘܠܐ *cum alqo*, *con-*
spiravit c. alqo, in malam
 partem Ass. B. O. T. II
 p. 50 col. 2 l. Syr. 15. d)
dignus factus, dignus iudi-
catus, habitus est alqo re,
 ܐܘܩܘܠܐ, vers. Charkl. 1 Tim.
 5, 17. Hebr. 3, 3. 10, 29.,
 seq. inf. c. ܐܘܩܘܠܐ ib. Luc. 20,
 35. Act. 5, 41. e) *assecu-*
tus, consecutus est alqd, par-
ticeps factus est rei, ܐܘܩܘܠܐ, ib.
 Luc. 20, 35. Act. 24, 3.
 27, 3 pro Gr. *τυχεῖν*.

Pa. *aequavit*, *complanavit* alqd, *stravit* alqd Matth. 21, 8., lectum Iob. 17, 13. *stravit se* B. Hebr. in Ass. B. O. T. II p. 318 col. 2 l. 12.

Aph. pr. *aequavit*, *adaequavit* alqd. Transl. a) *aequavit*, *adaequavit*, *aequale fecit* alqd *cum* alqa re, alicui rei, p. 165 l. 19., *adaequavit*, *aequiparavit*, *aequalem*, *parem fecit*, *iudicavit*, *habuit* alqm alicui, , Ephr. opp. T. V p. 400 l. 6 ab ult. b) *dignum fecit*, *dignatus est*, *dignum iudicavit*, *habuit* alqm, , alqa re, , p. 219 l. 11. 2 Thess. 1, 11 vers. Charkl. Ass. B. O. T. III P. I p. 272 col. 2 l. 18.

, (partic. act. Pe.) Gr. *ἄξιος* in N. T. translatt., *conveniens*, *respondens*, *accommodatus*, *a*, *um* (entsprechend, angemessen, Matth. 3, 8. Act. 26, 20.), *dignus*, *a*, *um*, p. 115 l. 7. Matth. 10, 11. 13. Ass. B. O. T. I p. 482 l. 8. 24., c. p. et r. *conveniens*, *accommodatus*, *respondens* alicui Esth. 5, 13., alicui rei,

dignus alqa re, p. 212 l. 2. 223 l. 13. 224 l. 4. 14., pl. p. 136 l. 4., f. Ass. B. O. T. I p. 283 l. 25. *merentur* ib. T. III P. I p. 323 col. 2 l. 7 a f.

, (partic. Peil, *aequatus*, *adaequatus*, *a*, *um*) *aequalis*, *par* alicui (Gr. *ἴσος* in N. T. verss., potissimum Charkl. Ioa. 5, 18.) alqa re, , p. 172 l. 6. 13. Ass. B. O. T. I p. 134 col. 1 l. 19. 517 col. 2 l. 24., pl. , *aequales* vers. Charkl. Matth. 20, 12. Ass. l. l. p. 114 col. 2 l. 14. (*aequales*) appellantur duo illa puncta, distinguendi notae inservientia, quorum alterum super alterum hunc in modum : aequaliter ponitur, p. 205 l. 3. Amir. Gr. p. 476.

adv. *aeque*, *aequaliter*, *pariter* p. 179 l. 15., *simul* Ass. B. O. T. I p. 464 col. 1 l. 8 ab ult. T. III P. II p. 270 l. 8.

omnes illi pariter s. simul, i. e. *cuncti* p. 102 l. 13. 108 l. 16. 220 l. paen. *unus quis-*

que aeque s. pariter, ad unum
omnes p. 211 l. 14.

חלל f. funiculus. חלל

חלל filum ferreum p.
18 l. 15. 17.

חלל f. stratum, cul-
cita, lectus p. 10 l. 2. Ephr.
opp. T. I p. 106 l. 8. 9.

(חלל B. Polygl. Lond.
Gen. 49, 4. Ps. 63, 7 et al.).

חלל (Ar. الشوبى H. Dyn.
p. 532 l. 9.) Schaubach,
Schaubekh, n. pr. oppiduli
Syriae cum arce valida
(Abulf. tab. Syr p. 88 sq.
Schultens. ind. geogr. in
vit. Salad. in Sjaubechum).
Vastitas s. desertum Schau-
bachii p. 127 l. 8 est ea de-
sertorum Arab. pars, quae
huic oppido adiacet.

חלל trivit, fricando tetigit.

Aph. חלל lavit, ab-
luit p. 31 l. 17. 187 l. 16.
Cogn. videtur Ch. חלל.

חלל, fut. חלל, ivit et venit,
ultro citroque commeavit,
volitavit, cursitavit, vagatus
est, obiit (fere i. q. He. et
Ch. חלל. He. חלל interpre-
tantur vastavit). B. B.: חלל

חלל, חלל, חלל,
h. e. חלל vertitur it et ve-

nit, ultro citroque commeat

= Ar. يتردد, et ad partic.

f. חלל (Ps. 91, 6.): חלל

חלל, h. e. cir-
cumit venitque cum impetu,
i. e. circumvolitat, circum-
agitur cum impetu, furit,
saevit.

חלל m. (He. חלל, Ch.

חלל tantum in pl.), daemon,

daemonium, genius malus

(B. B. i. q. إبليس diabolus),

Gr. δαίμων Luc. 8, 29.,

δαμόνιον Matth. 17, 18 et

al., He. חלל Ies. 34, 14.

Pl. חלל (Marc. 16, 9.),

חלל daemones, daemonia

p. 217 l. 8. 219 l. 3. He.

חלל, Ch. חלל, Arab.

الشياطين Deut. 32, 17. Ps.

106, 37 (Ch. h. posteriore

l. חלל nocentes, pestiferi,

i. e. daemones), pro He.

חלל legitur Lev. 17, 7.

Ies. 13, 21. (Ch. חלל, Ar.

illo loco חלל, hoc

est. In vers. Charkl.

pro Simplicis חלל,

scriptum reperitur חלל,

חלל.

ܡܠܟܐ et ܡܠܟܐ v. in r.

ܡܠܟܐ.

ܡܠܟܐ v. in r. ܡܠܟܐ.

ܡܠܟܐ, fut. ܡܠܟܐ, (Ch.

ܡܠܟܐ, ܡܠܟܐ, it. ܡܠܟܐ et ܡܠܟܐ) *liberavit, servavit, eripuit* alqm ܡܠܟܐ *ex periculo,*

a morte, ex loco, p. 139 l. 4. Convenit Gr. σῶζω.

Buxtorf. et qui eum secuti sunt lexicographi primariam verbi Chaldaici formam esse statuunt ܡܠܟܐ, ut igitur ܡܠܟܐ Pael es-

set r. inus. ܡܠܟܐ; cl. Røedigero autem (Glossar. Chrestom., quam a. 1838. edidit) id rectius esse videtur Schaph. r. itidem inus.

ܡܠܟܐ = Ar. ܡܠܟܐ (et ܡܠܟܐ)

= ܡܠܟܐ (He. ܡܠܟܐ) *fluxit et fuga se subduxit* (pr. *fluxit* aqua, transl. *effluxit, elapsus est* [entschlüpfen]), *effusus est, effudit se in fugam, fuga se subduxit*. Cfr.

ܡܠܟܐ in ܡܠܟܐ. Ad huiusmodi primariam verbi formam etiam nomen, quod duplici o scribitur, ܡܠܟܐ,

ut ܡܠܟܐ, ܡܠܟܐ, deducit.

ܡܠܟܐ *liberatus, servatus, ereptus est* p. 65 l. 2.

113 l. 10. 120 l. ult., c. ܡܠܟܐ loci p. 129 l. 15. et pers. p. 159 l. 14., *se servavit, evasit* ܡܠܟܐ *fuga* p. 65 l. 9.

ܡܠܟܐ, fut. ܡܠܟܐ, 1) *liquefactus est, liquescere, tabescere, diffluit* Sap. 16, 27. (Ar. ܡܠܟܐ defluxit). Partic. ܡܠܟܐ p. 218 l. 14. 2) transl. *flaccidus factus est, languit, lapsus est, corruit*.

Aph. ܡܠܟܐ pr. *liquefecit*. Transl. *flaccidum, languidum reddidit, laxavit, corruere fecit*. Hinc *strenuus, audax, animosus fuit*

(Ar. ܡܠܟܐ), *ausus est* c. ܡܠܟܐ in alqm, alqd, *forti, magno animo aggressus est* alqd, *nihili fecit, contempsit, non perhorruit pericula, mortes* p. 217 l. 2. partic.

act. pl. ܡܠܟܐ. B. B.

dedit ܡܠܟܐ, partic. act.

Pa. ܡܠܟܐ = ܡܠܟܐ.

ܡܠܟܐ m. (He. ܡܠܟܐ) *Suchita* p. 189 l. 2., n. patron et gentil., a ܡܠܟܐ, Syr

לְהַחֲזִיק, n. pr. filii Abrahami et Keturae, et inde gentis Ar. (Gen. 25, 2.). לְהַחֲזִיק, Syris ortum et germen significat, a r. לְהַחֲזִיק, fut. לְהַחֲזִיק, ortus est, germen significat, pullulavit.

לְהַחֲזִיק, fut. לְהַחֲזִיק, (Ch. et He. חָזַק) contempsit alqm p. 44 l. 15.

לְהַחֲזִיק, לְהַחֲזִיק m. contemptus, contemnendus, abiectus, vilis p. 207 l. 10., f. לְהַחֲזִיק.

לְהַחֲזִיק m. v. Ar. شَوَّال Schev-vâl, decimus Arabum Mohammedanorum mensis, p. 19 l. 9.

לְהַחֲזִיק v. in r. לְהַחֲזִיק.

לְהַחֲזִיק m. (Ch. שִׁקָּה) petra, rupes p. 159 l. 19. Ass. B. O. T. III P. II p. 713 l. 6.

לְהַחֲזִיק, לְהַחֲזִיק m. (Ch. שִׁקָּה, He. שִׁקָּה = חֲזָק, Ar. شَوْق) 1) forum p. 10 l. 14. 120 l. 17. Ass. B. O. T. I p. 369 l. 6. T. II p. 316 col. 2 l. 1 et al., Gr. ἀγορά Marc. 7, 4 et al. 2) vicus, platea (He. חֲזָק Ier. 37, 21. Ps. 41, 7., שִׁקָּה Prov. 7, 8., Gr. ἀγορά Matth. 12, 19.,

vers. Charkl. h. l. et alibi לְהַחֲזִיק) Ass. B. O. T. I p. 223 l. 11. Pl. לְהַחֲזִיק 1) fora. 2) vici, plateae (He. חֲזָק Ier. 5, 25, 10, 6. Ier. 5, 1.) p. 23 l. 13. 164 l. 3. 216 l. 3. Ass. l. l. p. 50 l. 11. 369 l. 3. לְהַחֲזִיק foras Gen. 39, 12.

לְהַחֲזִיק f. (Ch. שִׁקָּה et שִׁקָּה,

He. שִׁקָּה, Ar. ساق) 1) crus, tibia, pars corporis a genu ad pedem, Lev. 7, 32. 33.

Num. 16, 20., pl. לְהַחֲזִיק Ier. 47, 3. Ass. B. O. T. III P. II p. 15 l. 2 ab ult. 2) transl. a) crus arboris, h. e. ima pars trunci, stirps arboris. Inde b) stirps, origo generis in familiis, p. 51 l. 3.

לְהַחֲזִיק, fut. לְהַחֲזִיק, (Ar. سَار

et سَار, med. , con. I. et III., Ch. שִׁקָּה) saliit, exsiliit, prosiliit (erupit, prorupit) ex loco p. 133 l. 3., assiliit, c. לְהַחֲזִיק p. insiliit in alqm, i. e. invasit in alqm, adortus est alqm, p. 19 l. 16. 25 l. 5. 11. 53 l. 8. 90 l. 5. 11., transiliit, saliendo, saltu transiit alqd, acc., moenia p. 162 l. 4.

לְהַחֲזִיק m. (Ar. سَوَّار et

חֲסִידִים, n. act. coni. III.) *sal-*
tus, actus saliendo, exsili-
endi, prosiliendi, insilien-
di, impetum faciendi p. 208
not. *.

חֲסִידִים m. *murus*, *moenia*
v. in r. חֲסִידִים.

חֲסִידִים v. in חֲסִידִים.

חֲסִידִים v. in r. חֲסִידִים.

חֲסִידִים, fut. חֲסִידִים, (Ch. חֲסִידִים,
He. חֲסִידִים) *donavit*, *munera-*
tus est semel, *munus dedit*
alicui, חֲסִידִים, in bonam et ma-
lam partem, alqm sibi con-
ciliandi, ad suam causam
perducendi, corrumpendi
gratia, Ass. B. O. T. III
P. I p. 345 col. 1 l. 28.

Pa. חֲסִידִים *donavit*, *mune-*
ratus est saepius vel large,
largitus est, in bonam et
malam partem, *muneribus*,
largitione alqm ad suam
causam *perduxit*, *corruptit*,
Ass. B. O. T. II p. 231 col.
2 l. 6. 423 col. 2 l. 10.

Ethpa. חֲסִידִים *muneribus*
donatus est alqis, *munera*
accepit alqis ab alqo p. 76
l. 10. Ass. B. O. T. III P.
I p. 112 col. 2 l. 5.

חֲסִידִים m. *donum*, *munus*

p. 156 l. 9. Ass. B. O. T.
II p. 251 l. 3 ab ult. Act.
martyr. P. II p. 89 l. 32.,
pl. חֲסִידִים *munera* (Gr. δῶ-
ρα) p. 157 l. 15.


חֲסִידִים *corruptus fuit*. Ch.
שחית Targ. Ion. B. Uz.
Lev. 22, 24. id. Cfr. He.
שחית, Pi. et Hiph., et Ar.
שחית *perdidit*.


Pa. חֲסִידִים 1) *corruptit*
alqd Ass. B. O. T. II p.
291 col. 1 l. 9 ab ult. T.
III P. I p. 116 col. 2 l. 22.
2) *corruptit*, *vitiavit* virgi-
nem, *stupravit* alqam p. 187
l. 4.

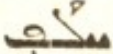
חֲסִידִים, fut. חֲסִידִים (sic
Thren. 1, 2. et B. B., at
Ez. 24, 16 legitur חֲסִידִים,
a חֲסִידִים, ut opinor) 1) *flu-*
xit, *stillavit*, *manavit* ocu-
lus lacrymis, corpus sudo-
re. 2) *liquefactum est*, *li-*
quefaciendo purgatum est
aurum argentumque.

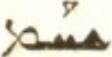
Pa. חֲסִידִים 1) *fluere*, *ma-*
nare fecit. 2) *liquefecit*, *li-*
quefaciendo purgavit au-
rum et argentum p. 201 l. 6.


חֲסִידִים m. (a partic. חֲסִידִים
fluens) *torrens*, pl. Ass. B.
O. T. I p. 217 col. 1 l. 19.

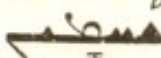
 m. *fluxus, profluvium, affluentia* p. 184 l. 11.



 et derivatt. v. in r.

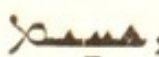
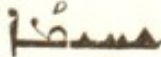


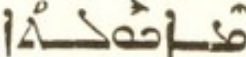
 (Ch. מַלְוָה) i. q. Ar.

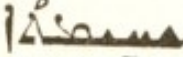
 *nigricavit, nigrescere, fuscus, subniger fuit vel factus est. Partic. act. pl.*

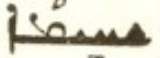
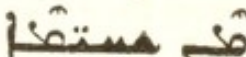
 *nigricantes* Ass. B. O. T. III P. II p. 487 l. 6 ab ult.

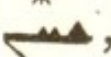
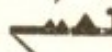
Pa.  *fuscavit, subnigrum fecit* (inde Ar.  *denigravit, מַלְוָה et מַלְוָה nigritudo et al.*). Transl. *fuscavit, denigravit* alqm, alqd, h. e. honorem, dignitatem alcus vel rei denigravit (cfr. nostr. anschwärzen), *polluit, inquinavit* alqm Ass. B. O. T. II p. 232 col. 1 l. Syr. 6., *inquinavit, polluit, violavit* alqd Ass. l. l. T. III P. I p. 247 col. 2 l. 7 Syr.

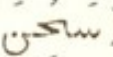
,  (partic. Peil) adi. m. 1) *fuscus, subniger.* 2) transl. *simplex*, h. e. a) *purus, nudus, rudis*, uniusmodi, una re constans, qui nihil aliud habet adiunctum, nullo mo-


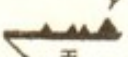
do est compositus, sine fuco est, omni ornatu caret, pl. p. 17 l. 16., sing. Ass. B. O. T. II p. 39 col. 1 l. 9. 12., *rudis* ib. p. 280 col. 1 l. 10 et al. 


 *cibus simplex*, i. e. purus, non varius et multiplici condimento carens, Ass. l. l. T. III P. II p. 487 l. 3

a f. b) *vulgaris.*  *simplex frater* Ass. l. l. T. II p. 328 col. 1 l. 18., *gregarius miles*, qui in exercitu nulla est in dignitate constitutus,  *e vulgo seu grege militum* p. 88 l. paen. c) *apertus, sincerus*, minime callidus aut versutus, p. 70 l. 16.

, fut. , (Ch. מַלְוָה,

Ar.  *calefactus est, calescere, calefecit se*, 1 Reg. 1, 1. 2. Ies. 44, 16. Hagg. 1, 6. Coh. 4, 11. Partic.

 *se calefaciens* Marc. 14, 54. 67. Ioa. 18, 18. 25., partic. Peil  *calefactus, calidus* Ass. B. O. T. III P. II p. 262 l. 11 a f.

Pa.  *calefecit, fovit* alqd, partic. act. f. p. 173 l. 5.

Ethpa. ܐܠܡܐ pass. *ca-
lesfactus, refotus est, et ca-
lesfecit se, refovit se* p. 182
l. 11. Iob. 31, 20.

ܐܠܡܐ m. (Ch. et He.
ܐܠܡܐ) *ulcus* Ex. 9, 9—11.
et al., Gr. ἔλκος Luc. 16,
21., *ulcus, exulceratio in-
teraneorum* p. 35 l. 17.

ܐܠܡܐ ܐܠܡܐ *ulcus malum,
perniciosum* p. 188 l. 11.
est morbus, quem *elephan-
tiasin* appellant medici.

ܐܠܡܐ m. voc. Pers. شَحَنَة

et inde Ar. شَحَنَة (plur.

شَحَنَاتِي H. Dyn. p. 526 l.
4 ab ult.) *vicarius regis, sa-
trapa, praetor* (praetor ur-
banus [Stadttrichter] Ro-
senzweig Joseph. u. Su-
leïcha p. 459 l. ult.) p. 122
l. 1. 9. 11. 123 l. 6.

ܐܠܡܐ, fut. ܐܠܡܐ, p. 166

l. 4 ܐܠܡܐ, ex Ar. سَحَقَ,
fut. A., si sana ibi est le-
ctio, (Ch. ܐܠܡܐ, He. ܐܠܡܐ,
Ar. سَحَقَ) *trivit, contri-
vit, contudit, comminuit, at-
trivit, detrivit* p. 169 l. 5.
195 l. 13. (aliter B. Hebr.
ad h. l. ex LXX. virorum,
uti videtur, interpret. ἐλέα-
σαν levigaverunt). Transl.
a) *contrivit, comminuit ho-*

stes p. 164 l. 4., *obtrivit,
armis contudit, calcavit
hostes* p. 166 l. 4., Gr. h. l.
λεαίνω. b) *infestavit, ve-
xavit alqm* Ass. B. O. T.
I p. 302 col. 1 l. 19. 361

l. 16. ܐܠܡܐ animo *con-
tritus, i. e. vexatus, affli-
ctus*, pl. Luc. 4, 18 vers.
Charkl.

ܐܠܡܐ I. (He. ܐܠܡܐ) *niger, ater,
obscurus fuit vel factus est.*

Pa. ܐܠܡܐ denigravit, ni-
grum, atrum, obscurum fe-
cit Ass. B. O. T. III P. II
p. 366 l. 2. Transl. *sordi-
bus inquinavit, sordidum red-
didit alqd.*

ܐܠܡܐ m. *nigredo, caligo,
obscuritas, tenebrae* (ظُلْمَة
B. B.). 2) *grex* pecul. por-
corum. Transfertur ad
daemones et homines, sem-
per in deteriore partem.

ܐܠܡܐ ܐܠܡܐ *grex daemo-
num* B. B., ܐܠܡܐ ܐܠܡܐ
grex, gregales Satanae p.
188 l. 6., *grex, gregales*
(secta, sectatores, asseclae)
haeretici Ass. B. O. T. I
p. 132 col. 1 l. 6 ab ult.
Ephr. opp. T. II p. 559 l.
3 et al.

ܐܠܡܐ m. 1) *nigror, ni-*

grum Ass. B. O. T. III P. II p. 365 l. ult. (qui dedit ܐܠܡܝܢ). 2) *carbo*. Usitior est pl. ܐܠܡܝܢ Thren. 4, 8 pro He. שָׁחֹר , quo loco aliis *carbones* (Ch. שְׁחֹרִין , שְׁחֹרִין) significat, cfr. Pers. سَخَّر *carbo vivus*, *pruna ardens*. ܐܠܡܝܢ *nigra* i. e. *fuligo ollarum* p. 39 l. 12. Transl. *depravationes* Ephr. opp. T. II p. 442 l. 22.

ܐܠܡܝܢ II. in Pe. inus.

Ethpe. ܐܠܡܝܢ (Ch. ܐܠܡܝܢ et ܐܠܡܝܢ , He. שָׁחֹר [Ar. سَخَّر] et ܐܠܡܝܢ) *reliquus factus, relictus est, superfuit* p. 63 l. 1. Gen. 7, 23. 32, 8. 47, 18. Ios. 13, 1. Ies. 24, 6., alicui, ܐܠܡܝܢ , Gen. 42, 38. Zach. 9, 7., *remansit* alqo loco, ܐܠܡܝܢ , Ex. 8, 11. Num. 11, 26. Ies. 24, 12., quibus locis et aliis positum est pro He. שָׁחֹר , 1 Sam. 16, 11. pro שָׁחֹר . Quamquam vero equidem non improbaverim sententiam eorum, si qui sint, qui litteram gutturalem ܐܠܡܝܢ a Syris retentam, ab Hebraeis Chaldaeisque autem

in *lenitam* esse putaverint, nescio tamen, an praeferenda sit, quam supra p. 12 proposui coniectura, qua ܐܠܡܝܢ ad rad. ܐܠܡܝܢ revocandum est, concinitque cum Ar. سَخَّر *remansit*.

ܐܠܡܝܢ Schaph. v. ܐܠܡܝܢ v. in hoc.

1) (Ch. ܐܠܡܝܢ , He. שָׁחֹר , Ar. سَطَح) *expandit* alqd. Intrans. *expandit se, dilatatus, ampliatus est* Ephr. opp. T. V p. 409 l. 2. 5. Ass. B. O. T. I p. 34 col. 1 l. 3 ab ult. 2) (Ar. سَطَح) *aequavit, complanavit*. Hinc ܐܠܡܝܢ f. *aequalitas, planum, planities* p. 181 l. 1. ܐܠܡܝܢ *desipuit* Ass. B. O. T. III P. I p. 453 l. 6 ab ult., *ineptire*.

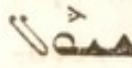
ܐܠܡܝܢ f. *ineptiae, res absurdae*, p. 39 l. 9.

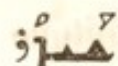
ܐܠܡܝܢ , ܐܠܡܝܢ , ܐܠܡܝܢ v. supra p. 42 sq.

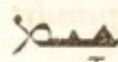
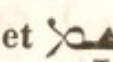
ܐܠܡܝܢ f. (Ar. سِنْجَار H. Dyn.

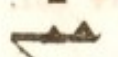
p. 531 l. 14.) *Schigar, Singar*, urbs Mesopot. ad occasum Mosulae, a qua urbe Tigrique flumine triduum abest, et ad austrum Nisi-

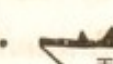
bis sita, p. 126 l. 5. Cfr. Schultens. ind. geogr. in vit. Salad. in *Sinsjara*, Ass. B. O. T. III P. II p. 779.

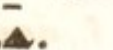
 v. supra p. 496.

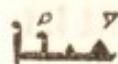

 f. (Ar. شَيسَر) *Schaisar*, oppidum Syriae cum arce valida ad Orontem, p. 57 l. 2. Cfr. Tab. Syriae ed. Koehler p. 110., Schultens. ind. geogr. in vitam Salad. in *Sjaizarum*.


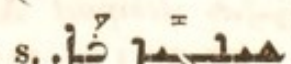
 et , He. שֵׁם, *Sem*, n. pr. filii natu maximi Noachi (Gen. 5, 32.) p. 187 l. 1. 10. Gen. 10, 22. 31.

 p. 201 l. 7. 208 l. 5.

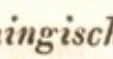
h. e.  nom. literae.

V. .

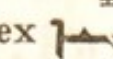
 v. in .

 s. 

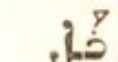
Schingischán (Ar. جَنْجَرِخَان), n. pr. primi Mogulorum regis, con-

flat. ex , pr. eius

nomine, p. 98 l. 10. 13. et

, q. v., p. 97 l. 13. 98


l. 5. 100 l. 7. 12. 13 et al.

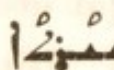
 f. i. q. Ar. قَائِلَة (B.

B.) *agmen una commean-*

tium, commeatus, comitatus

(*Caravane*) p. 91 l. 4., (mer-

cantium) Gen. 37, 25. 

 *dux talis agminis*

Tychsenii Element. Syr.

p. 76 l. 6. Ch. שִׁירָא *id.* Ies.

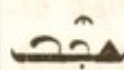
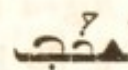
60, 6., pl. Ez. 27, 19., Ar.

سَائِرَة et سَيَّارَة *agmen, turba*

proficiscentium, a r. سَار,

med. ی, *profectus est, iter*

fecit.

, fut. , (Ch.

שָׁכַב, He. שָׁכַב) *recubuit,*

decubuit, cubuit, iacuit. Di-

citur a) de recumbentibus,

cubantibus in lecto quietis

et somni causa, *recubuit,*

decubuit, cubitum ivit, dor-

mitum discessit, et cubuit,

iacuit in lecto, unde saepe

est obdormivit, dormivit Ass.

B. O. T. I p. 338 col. 2 l.

13 et al. Transfertur ad

morituros, *obdormivit, vita*

excessit (entschlafen) Ass.

B. O. T. II p. 283 col. 2

l. 11 a f. al., et ad mor-

tuos, (*morte oppressus*) *ia-*

cuit, sempiterno somno sopi-

tus, sepultus fuit, p. 168 l.

14. b) de aegris, valetudi-

nis causa in lecto cuban-

tibus, *iacuit, aegrotus fuit.*

Transl. c) *cubuit, dormivit*

c.  p. cum alqa, *con-*

cubuit c. alqa.

𐤀𐤓𐤕𐤁, 𐤀𐤓𐤕𐤁 (partic. Pa'il) *somno sopitus*.

𐤀𐤓𐤕𐤁, 𐤀𐤓𐤕𐤁 (partic. Pe'il) *morte oppressus iacens, mortuus, sepultus*, p. 189 l. 11., pl. Ass. B. O. T. III P. I p. 478 col. 1 l. ult. P. II p. 274 l. 4.

𐤀𐤓𐤕𐤁 (𐤀𐤓𐤕𐤁 c. 𐤀 prosthet.),

fut. 𐤀𐤓𐤕𐤁. Partic. act. et infin. a regula declinant. Pro illo enim, quod rite esset 𐤀𐤓𐤕𐤁, substituitur

𐤀𐤓𐤕𐤁, et infin. pro 𐤀𐤓𐤕𐤁 sonat 𐤀𐤓𐤕𐤁, (Ch. 𐤀𐤓𐤕𐤁, usitatus 𐤀𐤓𐤕𐤁)

1) *invenit, reperit* alqm p. 26 l. 1. 2. 31 l. 1. 98 l. 12. 128 l. 7., loc. p. 130 l. 13., alqd p. 3 l. 3. 4. 5. 23 l. 9. 29 l. 4. 47 l. 13. 48 l. 10. 67 l. 6. 145 l. 1. 189 l. 3. Transl. *invenit* i. e. *nactus est* alqis alqd, *obtigit, contigit* alicui alqd p. 102 l. 3. 2) *potuit*, c. negat. *non potuit, nequivit* alqd facere seq. inf. c. 𐤀 p. 162 l. 14.

aut fut. c. 𐤀 praef. p. 214 l. paen. 220 l. 12. 222 l. 6.

Ethpe. 𐤀𐤓𐤕𐤁 *inventus, repertus est* p. 40 l. 10. 18. 61 l. 13. 65 l. 7. 94 l.

2. 5. Partic. 𐤀𐤓𐤕𐤁 *invenitur* p. 178 l. ult., f. p. 202 l. 1.

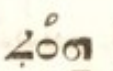
𐤀𐤓𐤕𐤁 m., 𐤀𐤓𐤕𐤁 f.

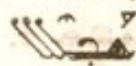

partic. Pe'il *inventus, repertus, qui, quae, quod invenitur, reperitur, exstat*. Libri, 𐤀𐤓𐤕𐤁? *qui reperti sunt, reperiuntur, exstant, supersunt* p. 34 l. paen. 𐤀𐤓𐤕𐤁 *invenitur* i. e. *adest ei* (aëri) alqd (sich vorfinden, befindlich seyn) p. 178 l. 7.

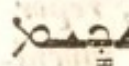
𐤀𐤓𐤕𐤁 m., 𐤀𐤓𐤕𐤁 f.


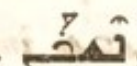
adi., quod, ut supra dixi, in locum inusitati partic. act. 𐤀𐤓𐤕𐤁 substituitur, 1) *inveniens, invenit* (praes.) alqm, alqd, pl. p. 55 l. ult. 66 l. 3., pl. f. *recreationem* sive *refectionem* 𐤀𐤓𐤕𐤁

𐤀𐤓𐤕𐤁 *inveniunt sibi*, i. e. *recreantur, reficiuntur*, p. 182 l. 8. 2) *potis, potest* alqd facere seq. fut. p. 142 l. 13., seq. inf. c. 𐤀 p. 146 l. 12., c. negat. *non potest, nequit* alqd facere seq. inf. c. 𐤀 p. 148 l. 12. 209 l. 2., seq. fut. p. 142 l. 5., seq. fut. c. 𐤀 praef. p. 177 l. 12., f. p. 183 l. 1., pl. m. p. 209



1. 4.  si
fieri poterit, si per eos li-
ceat, p. 217 l. 4.

 v. in r. .

 m. (He. שִׁי) *Schim*,
Sichem, n. pr. filii Chemo-
ris (Hemoris), Canaanitae,
qui Dinam, Iacobi filiam,
vitiavit (Gen. 34, 2.) p. 187
l. 2.

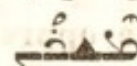
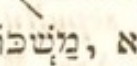
 fut.  (He. שָׁבַ,
שָׁבַ) 1) *subsedit, resedit*,
demisit se, descendit, recu-

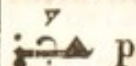
buit, decubuit (Ar. سَكَنَ *quie-*
tus fuit, et recepit se alqo
quietis causa). Transl. *de-*
missus est, descendit Ass.
B. O. T. II p. 243 col. 1 l.
9 a f. 2) *consedit, domici-*
lium collocavit, habitavit ali-
cubi (v. He. id., Ch. שָׁבַ,
Ar. سَكَنَ). Transl. Ass.
l. l. T. III P. II p. 242 l.
6 a f. *inhabitavit*.

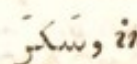
Pa.  *concessit, im-*
pertivit, donavit, suppedita-
vit, praebeuit alicui, , alqd
p. 135 l. 3. Ass. B. O. T. I
p. 483 l. 14. T. II p. 78 col. 1
l. paen. 195 col. 2 l. 6 et al.

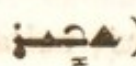
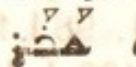
 m. (Ch.
 He. שָׁבַ,
Ar. مَسْكَنَ) 1) *habitatio*,

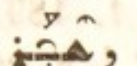
habitaculum. 2) *tentorium*,
tabernaculum p. 156 l. 6.
157 l. 8. 161 l. 7. 171 l.
17., pl. p. 132 l. 16.

 m. (Ch.
 *pignus* (B.
B. i. q. Ar. دَيْعَةٌ *deposi-*
tum) id quod apud alqm de-
ponitur alterive datur, ut
sit securus vel de re sua
nobis tradita, vel de re
nostra ei promissa, p. 196
l. 15. 16. Ez. 18, 7. 12. 16.
et al.

 pr. i. q. He. שָׁבַ, Ar.

 *inebriatus fuit*. Transl.

(cfr. seq.  *deforma-*
tus, foedus, turpis fuit. Pa.
 *deformavit, turpem*
reddidit, depravavit alqd
Ass. B. O. T. III P. I p.
518 col. 2 l. 4 ab ult.

 m. (He. et

Ch. שָׁבַ, Ar. سَكَرٌ) *sicera*,
quaevis potio, excepto vino
ex uvis expresso, fortis et
inebrians, ut vinum ex po-
morum succo, uvis passis
et al. expressum, et cum
melle in dulcem potum de-
coctum, Ass. B. O. T. II
p. 319 l. 22. T. III P. II p.
301 l. 6 ab ult. Inde 2)
saccharum Ass. l. l. T. III

P. II p. 301 l. 5 ab ult.
(חֲזַק), B. Hebr. Chr. p.
316 l. 9. (חֲזַק).

חֲזַק m. (Ar. حَزَرَ, Pers.
شَكَر) i. q. voc. praec. sign. 2.
saccharum p. 95 l. 13. 16.
18. B. Hebr. Chron. p. 293
l. 4 ab ult.

חֲזַק, חֲזַק m. de-
formatus, deformis, foedus, tur-
pis, inhonestus pl. p. 9 l. ult.,
pl. f. p. 23 l. 10., sing. f.
turpis Ass. B. O. T. II p.
73 l. 22. 74 l. 23., absurdus
Ass. l. l. p. 288 col. 2 l.
Syr. 7. 16. et al.

חֲזַק f. deformitas,
foeditas, pravitas, turpitude
pl. p. 135 l. 5., sing. Ass.
B. O. T. III P. I p. 66 l. 4.

חָלַל (i. q. Ar. نَشَلَ B.B.) ex-
traxit, eduxit, exemit alqm
p. 160 l. 8. Intransit., ut
fere usurpatur, חָלַל (Ass.
B. O. T. I p. 183 col. 2 l.
1.), saepius חָלַל, fut.
חָלַל, imp. חָלַל, 1) ex-
tractus est p. 200 l. 6. (in-
terpr. Ar. h. l. نَشَلَ. A
Bar-Hebr. explicatur per
חָלַל exiit, prodiit). Transl.
2) destitit, desiit, cessavit,

c. חָלַל ab alqa re (propr., ut
mihi quidem videtur, exe-
mit, subtraxit se, abstinuit
se alqa re) Ass. B. O. T. I
p. 88 col. 1 l. 3. 360 l. 1
et al. Transfertur ad res
inanim. desiit, cessavit alqd
p. 155 l. 3. Ass. l. l. p. 185
col. 2 l. 21. (Ar. حَزَلَ ces-
savit, recessit alqd). Inde
3) cessavit, quievit, requievit
alqis Ex. 31, 17., quietus,
tranquillus fuit vel factus
est (pr. exemit, subtraxit,
abstinuit se labore [Ex. 31,
17.], negotiis, curis, ani-
mum abduxit a curis, sol-
licitudine) p. 26 l. 8., si-
luit, verbis se abstinuit,
alqis Ass. l. l. p. 220 col. 1
l. 5 ab ult. 226 col. 1 l. 10
ab ult. et al. Transfertur
ad res inanim. quievit ven-
tus p. 175 l. 6., conquievit,
sedatus est tumultus p. 20
l. 7. Ch. חָלַל quietus, tran-
quillus fuit, quievit, Ar.
חָלַל fere i. q. חָלַל tranquil-
lus, animo tranquillo fuit.

Pa. חָלַל fecit, ut quie-
sceret, tranquillus esset, si-
leret alqis, alqd, litera p.
196 l. 9., h. e. vocalem li-
terae non apposuit, sine
vocali enuntiavit literam,
Ar. חָלַל id.

חַמָּה, חַמָּה m. (Ch.

חַמָּה et חַמָּה; He. חַמָּה et חַמָּה) *quies, tranquillitas, silentium.*

חַמָּה 1) *in quiete, otio, tranquillitate* p. 29 l. 9. Ass. B. O. T. I

p. 36 l. 2. Litera חַמָּה *in quiete s. quiescens* dicitur, quae non movetur, h. e. vocali caret, per vocalem non enuntiatur p. 189

l. 1. 11. 191 l. 15. 193 l. 1. 203 l. 14. 206 l. 15. 2) *si-*

lento, חַמָּה חַמָּה silentio noctis, qua quiescunt omnia et tacent, p. 190 l.

2., *tacite* Ass. B. O. T. II p. 196 col. 1 l. 16., *secreto,*

clam 2 Sam. 3, 27., *inopinato, subito, repente* Dan.

8, 25. חַמָּה, חַמָּה s. חַמָּה

חַמָּה (Ch. חַמָּה חַמָּה) *ex improvise, desubito, derepente*

p. 137 l. 12. 139 l. 6. 216 l. 11.

חַמָּה f. 1) *st. emph.*

f. partic. Peil חַמָּה *quieta, quiescens, tranquilla.* 2)

subst. (He. חַמָּה, Ch. חַמָּה) *Targ. Ion. B. Uziel Dent.*

28, 57., Ar. حَمَامَة) *secundae*

Dent. 28, 57., pl. חַמָּה

id. p. 170 l. 13., membra-

na, qua fetus in utero involvitur (B. B.: المشيمة

חַמָּה, h. e. idem

valet quod Ar. المشيمة [a

recondidit, occultavit],

h. e. involucrem fetus), pr.

quiescens, utpote quae quiescat s. resideat, cum fetus

ex utero prodit.

חַמָּה m. *vallis parva, locus depressus inter duos montes,*

pl. חַמָּה חַמָּה *valles profundae* p. 132 l. Syr. ult.

Chr. Ar. h. l. p. 536 l. 5.:

مواضع اودية عميقة بين مواضع اودية عميقة *loca vallium profundarum inter saxa alta.*

חַמָּה f. *corpus mortui, cadaver* p. 25 l. 13. 65 l. 7. 220

l. 13., pl. חַמָּה p. 51 l. 12.

62 l. 2.

חַמָּה v. in r. חַמָּה.

חַמָּה v. in r. חַמָּה.

(Ch. חַמָּה, fut. חַמָּה,

חַמָּה 1) *i. q. usitatus*

et He. חַמָּה *misit, dimisit,*

allegavit alqm חַמָּה *ad alqm* p. 59 l. Syr. ult. 2)

transl. (dimisit) *detrahit,*

exuit alqd (Ar. حَمَلَ), *vestes* p. 49 l. 9., *deposuit ar-*

ma, nudavit alqm, alqd.

Aph. אבא^ר i. q. Pe. 2. *detraxit, exuit* alqd p. 64 l. 15., *nudavit, distraxit, discerpsit* alqd Act. mart. P. II p. 117 l. 4.

אבא^ר m. (He. אבא^ר pr. missile, telum) n. pr. filii Arpachschari (He. Arpachschadi Gen. 10, 24. 11, 12.) p. 187 l. 1.

אבא^ר, אבא^ר (partic. Peil) adi. m. 1) *missus, dimissus, legatus*. Subst.

אבא^ר *legatus, apostolus* p. 145 l. 9. 2) *exutus, nudatus, nudus* Ass. B. O. T. III P. I p. 422 col. 2 l. 1. 10. 14.

אבא^ר, fut. אבא^ר, (Ch. אבא^ר, He. אבא^ר) 1) *dominatus est, potestatem s. imperium habuit, dominationem exercuit* Dan. 11, 3.

5., c. אבא^ר loci, in quo quis dominatur Dan. 2, 39. 5, 16., et pers. ac rei, in quam quis imperium habet, Dan. 11, 39. Gen. 1, 18. 26. Transl. *dominatum est* alqd

c. אבא^ר p. in alqo, e. c. error, i. e. error tenuit alqm Assem. Bibl. Orient. T. I p. 122 col. 1 l. ult., *dominatum est* alqd אבא^ר super Orientem, in Oriente, i. e. Orientem opplevit alqd, Ass.

l. l. T. III P. I p. 389 col. 1 l. 2 a f. 2) *vim adhibuit s.*

fecit c. אבא^ר in alqm, i. e. *invasit in* alqm (Ch. אבא^ר irruit, *invasit in* alqm; Ar.






אבא^ר durus, vehemens fuit),




vi oppressit, obruit, delevit alqm Ex. 19, 22. Transfer- tur ad res inanimas, ad ignem p. 64 l. 13., furorem ib. l. 14., in alqd vel alqm saevientem, alqm, alqd obruentem, absumentem, hau- rientem.


Pa. אבא^ר 1) *dominationem, potestatem s. imperium dedit, detulit* alicui, *prae- fecit* alqm loco, hominibus (Ar. אבא^ר id.). 2) *potesta- tem tradidit s. fecit* alicui,






אבא^ר, i. e. ius, copiam, au- ctoritatem dedit alicui (Jem. ermächtigen, befugen) alqd faciendi Ass. B. O. T. I p. 120 col. 1 l. 21. 3) *domi- nationem, imperium tenuit, exercuit* c. אבא^ר loci p. 54 l. 2., *praefuit* arcis p. 43 l. 6.


Ethpa. אבא^ר 1) *dominus, potens factus, poti- tus est*, e. אבא^ר superior *factus est, plus potuit, prae- valuit* p. 79 l. ult., c. אבא^ר loci *potitus est, in potesta-*

tem suam redegit, expugnavit, cepit urbem p. 36 l. 12. 43 l. 13. 54 l. 6. 77 l. 14. 18. 94 l. 5., *arcem* p. 55 l. 6., *murum, moenia* p. 60 l. 15. 120 l. 5. 127 l. 14., *rarius* c.  *loci* Ass. B. O. T. I p. 416 l. 21. *Transfertur ad res inan., ad famem, quae,* c. , *hominibus potita est, h. e. occupavit, pressit homines* p. 40 l. 12. 2) *rerum potitus est, dominationem, potestatem, imperium obtinuit, dominatus est* c.  *loci* p. 90 l. 2. 106 l. 8. et pers. p. 52 l. ult. (Ar.  id.), *saepius* c.  p. Gen. 3, 16. Koh. 8, 9. et al. 3) *alcus rei facta est alicui potestas, data est copia, potestatem, ius, auctoritatem alcus rei habuit alqis* (ermächtigt, befugt, berechtigt seyn) Ass. B. O. T. III P. I p. 54 l. 13. 567 col. 2 l. 8 ab ult. P. II p. 359 l. Syr. 2.

Aph.  1) *dominari fecit, dominum fecit s. constituit alqm* p. 130 l. 13., c.  *loci* p. 121 l. 16. 129 l. 9., i. e. *praefecit alqm loco*. 2) *potestatem, ius, copiam* c.  *super alqd, i.*

e. alcus rei dedit alicui, , p. 188 l. 6., *alqd faciendi* Coh. 5, 18. 6, 2.

,  *dominio, potestate, imperio praeditus, h. e. 1) dominans, dominationem, potestatem, imperium, iurisdictionem habens, exercens a) partic. Peil, adi. Ios. 12, 2., c.  *loci* Ass. B. O. T. III P. I p. 483 col. 2 l. 12 ab ult. b) subst. m. dominans, dominus, rex, praetor, praefectus* p. 19 l. 10. 22 l. 9. 35 l. 4. 58 l. 13. 85 l. 3. Ass. l. l. T. I p. 531 col. 1 l. 11. 13., *rex* (Sultan) ib. T. II p. 315 col. 2 l. paen., pl.  ib. T. III P. I p. 195 col. 2 l. 2 ab ult. 2) *potestatem, ius, arbitrium, copiam alcus rei, alqd faciendi habens, cui alqd licet* Coh. 8, 4. Ass. B. O. T. I p. 139 col. 2 l. 12., c. negat. *non licet, non est fas* ib. T. III P. I p. 567 col. 2 l. 8 a f., c.  p. *non licet, non est fas* alicui ib. T. I p. 221 col. 2 l. 10 ab ult. 431 col. 1 l. 3 ab ult.

 m. 1) *dominatus, potestas, ditio, imperium* p. 51 l. 2. 109 l. 3.

136 l. 5. 197 l. 1. 211 l. 10. 213 l. 13. 222 l. 1. 2) *potentia, opes* p. 214 l. 5. 3) *potestas, ius, licentia, auctoritas* Ass. B. O. T. III P. I p. 125 col. 1 l. 17. 150 col. 1 l. 7. P. II p. 646 l. 16. 816 l. 4 Syr. 4) *is, penes quem est summa potestas, dominator, princeps, rex* (Sultan, Ar. سُلْطَان) Ass. l. l. T. II p. 465 col. 2 l. 2. T. III P. I p. 597 l. 20.

ⲙⲓ v. in ⲙⲓ.

ⲙⲓ, fut. ⲙⲓⲙ, (Ch.

ⲙⲓⲙ, He. ⲙⲓⲙ, Ar. سَلِمَ)

1) *integer, absolutus, perfectus fuit* p. 200 l. 12., *salvus, incolumis fuit* p. 202 l. 14. 2) *absolutum, confectum, completum, finitum est* alqd, *liber* p. 210 l. 8. 226 l. 5. *Inde exitum habuit, evenit* alqd (in Erfüllung gehen) Ass. B. O. T. I p. 36 l. 5. 3) *consensit, assensus est, concessit* p. 30 l. 15. 16. 42 l. 3. 82 l. 14. 87 l. 7., c. ⲙ p. et r. *assensus est* alicui p. 53 l. 1. 187 l. 2., *alicui rei, consensu suo comprobavit* alqd p. 34 l. 6. 76 l. 3. 87 l. 5. 114 l. 14. 115 l. 1. 2.

Ethpe. ⲙⲓⲙⲓ tradi-

tus, deditus est p. 20 l. 8., c. ⲙ alicui p. 211 l. ult. 212 l. 7., *in custodiam* p. 225 l. 20., *ad supplicium, datus est in metallum* p. 221 l. 18.

Pa. ⲙⲓⲙ 1) *integrum fecit, integrum servavit* alqd Iob. 8, 6. 2) *absolvit, perfecit, confecit* alqd p. 136 l. 10., *absolvit librum, libri finem fecit* (opp. ⲙⲓ in- cepit) c. ⲙ alqa re p. 136

l. 14. ⲙⲓⲙⲓⲙⲓⲙⲓ con- fecit, *finivit vitam suam, vitae cursum perfecit* p. 27 l. 9. 52 l. 4. 3) *implevit, explevit, exsecutus est, observavit* alqd, *legem* p. 30 l. 6. 4) *persolvit, retribuit, rependit* alicui p. 160 l. 13.

Aph. ⲙⲓⲙⲓ tradidit alqd in potestatem alterius. a) *tradidit* (überliefern, übergeben) alqd in, ⲙ, *manus alcius* p. 196 l. 15., *urbem, arcem*, ⲙ, p. 60 l. 3. 62 l. 8. 81 l. 14. 127 l. 9. 130 l. 11., *alicui*, ⲙ, p. 51 l. paen. 77 l. 8 et al., *tradidit, dedit* alqm, ⲙ, *alicui*, ⲙ, p. 52 l. 12. 13. (ausliefern), *puerum magistris* sc.

1) **מָלַם**, **מָלַם** m. (Ch.
 שָׁלַם, שָׁלַם, He. שָׁלוֹם,
 Ar. سَلَامٌ) 1) *integritas*,
incolumitas, *salus*, *felicitas*
 p. 202 l. 14. **מָלַם**
 (Ar. السَّلَامُ عَلَيْكَ) *salutem*
tibi (dico), *salve!* p. 27 l.
 17. 18. **שָׁלוֹם** **מָלַם** *salu-*
tem dixit, *salutavit* (=

m. adi. *integer* Ass. B. O
T. III P. I p. 493 col. 11

p. 220 l. 22. Ponitur b) pro

existimatione, fama (Ruf) Ass. B. O. T. II p. 283 col. 2 l. Syr. 7. T. III P. I p. 178 col. 1 l. 1. 450 col. 1 l. 2. ܡܢܐ ܡܢܐ *nomen magnum* p. 62 l. 11. Ass. l. l. T. III P. I p. 601 col. 1 l. 7 ab ult., ܡܢܐ ܡܢܐ *nomen malum, infamia* p. 77 l. 13. Ass. l. l. p. 121 col. 2 l. 15. c) *pro titulo, praetextu, specie* Ass. l. l. T. I p. 93 col. 1 l. 22., et *pro caussa.* ܡܢܐ ܡܢܐ ܡܢܐ *propter hoc nomen, pro hoc nomine, i. e. hanc ob causam, pro hac re* p. 225 l. 12. ܡܢܐ ܡܢܐ *bonam ob causam* Ass. B. O. T. I p. 2 col. 2 l. 30. 314 col. 1 l. 12. Quicquid petieritis ܡܢܐ ܡܢܐ s. ܡܢܐ ܡܢܐ *meo nomine i. e. mea causa, propter rem meam, ad causam meam promovendam* p. 148 l. 7. 8. 149 l. 8. 9.

ܡܢܐ v. ܡܢܐ.

ܡܢܐ Pa., v. denom. a

ܡܢܐ, *nominavit, appellavit* Ass. B. O. T. I p. 395 l. 7 ab ult. 405 l. 22.

Ethpa. ܡܢܐ ܡܢܐ 1) *nominatus, appellatus est* p.

172 l. 8. 176 l. 7. 179 l. 9. 183 l. ult. 2) *transl. nomen, famam nactus est, celebratus, inclutus fuit* p. 214 l. 5.

ܡܢܐ, ܡܢܐ (partic. pass. Pa.) adi. m. 1) *nominatus.* 2) *celebratus, fama notus, celebrer, clarus, illustris* (namhaft) p. 224 l. 3., pl. p. 72 l. 8. 74 l. 5. 78 l. paen.

ܡܢܐ et, cum duobus punctis, ܡܢܐ c. (plerumque m.) *coelum, coeli* (Ch. ܡܢܐ, He. ܡܢܐ, Ar. ܡܢܐ et [pl.] ܡܢܐ *id.*, a r. ܡܢܐ *altus fuit*). ܡܢܐ p. 19 l. 1. 143 l. 13. 170 l. 3. 196 l. 14. 198 l. 9. 206 l. 13. 225 l. 11. iungere solent sing. v. num., ܡܢܐ p. 168 l. 15. 176 l. 3. plur. v. num. Cfr. Iac. 5, 18. Simpl.: ܡܢܐ ܡܢܐ ܡܢܐ, vers. Charkl.: ܡܢܐ ܡܢܐ. Transl. *coelum domus, coelum moenium ecclesiae* p. 127 l. ult. est *tegmen, tectum, lacunar domus, moenium*, ut Ar. ܡܢܐ. Cfr. etiam ܡܢܐ. Caret sing. itemque absol. pl.

forma. St. c. מַצֵּה, מַצֵּה.

מַצֵּה m. coelestis p.

171 l. 8., f. מַצֵּה, מַצֵּה,

pl. f. מַצֵּה p. 28 l. 14.

מַצֵּה, מַצֵּה m.

id., f. מַצֵּה, pl. f.

מַצֵּה.

מַצֵּה, fut. מַצֵּה, ex-
traxit, eduxit, evellit alqd,
eduxit, destrinxit gladium
p. 23 l. 12. 83 l. paen. 105
l. 14. 120 l. 14. מַצֵּה

מַצֵּה destrictus gladius p.
61 l. 2.

מַצֵּה, מַצֵּה f. (Ar.
سَامِسَاط) Samosata, urbs
Syriae Comagenae ad Eu-
phratem sita p. 88 l. 11.
Ass. B. O. T. II p. 91 col.
1 l. 17. Cfr. Ass. h. l. Diss.
de Mon. et Schultens. ind.
geogr. in vit. Salad. s. h. n.

מַצֵּה v. in r. מַצֵּה.

מַצֵּה, fut. מַצֵּה, (He. שָׁמַן
vel שָׁמַן, Ar. سَمِنَ) pinguis
factus est.

מַצֵּה, מַצֵּה (par-
tic. Peil) pinguis p. 19 l. 17.

מַצֵּה m. pinguedo,

adeps, butyrum (cfr. Ar.
سَمِنَ) p. 2 l. 2. B. He. Chr.
p. 76 l. ult.

מַצֵּה, fut. מַצֵּה (Ch. שָׁמַן,

He. שָׁמַן et שָׁמַן, Ar. سَمِعَ) au-
divit, h. e. 1) auditione acce-
pit alqd, acc. vel מַצֵּה acc., p.
24 l. 15. 190 l. 7., auribus, c.

מַצֵּה instrum., percepit alqd

p. 202 l. 6., c. מַצֵּה p. au-
divit alqd ex alqo p. 27 l.

9., c. מַצֵּה de alqo p. 28 l.

8., et de alqa re, percepit

alqd, venit alqd ad alcus

aures, p. 20 l. 17. 82 l. 9.

188 l. 17., c. מַצֵּה r. audi-

vit, certior factus est de

alqa re p. 85 l. 5. Transl.

cepit, percepit, intellexit

alqd, מַצֵּה, p. 188 l. 5. 2)

aures dedit alicui vel rei,

auscultavit alqd p. 167 l. 6.

3) exaudivit alqm, alqd,

precibus alcus locum dedit,

c. מַצֵּה r. p. 158 l. 13. 4)

auscultavit alicui, מַצֵּה, alicui

alqd praecipienti aut mo-

menti obtemperavit, obedi-

vit, obsecutus est p. 2 l. 16.

164 l. 5. 204 l. 14. 15., ob-

ex alqo, i. e. non auscultavit alicui p. 130 l. 5., non obedivit alicui p. 47 l. 4.

Ethpe. 1) auditus est p. 129 l. 12. 2) exauditus est Dan. 10, 12. 3) audientem, auscultantem, obedientem se praestitit, audiens fuit, obtemperavit, paruit, obedivit p. 45 l. 9., alicui, \, p. 73 l. 14. 165 l. 20. 166 l. 7., paruit consilio alcius p. 91 l. 15.

m. qui audit, auditor, it. discipulus, qui scholam alcius frequentat, p. 6 l. 6., pl. ib. l. 9.

m. (Ch. et He.) auditio, auditus, h. e. 1) facultas et actus audiendi p. 219 l. paen. lob. 42, 5. Ephr. opp. T. III p. 286 l. 8 ab ult. 2) quaecunque res, quae auditur, rumor, fama p. 202 l. 6. 215 l. 12., pl. auditiones, rumores, fabulae s. narrationes rerum p. 135 l. 1.

m. Simeon, n. pr. presbyteri et medici, p. 131 l. 9. (B. Bahl. et aliis id nomen pr. significat i. q. obedientiam, obsequium).

m.

auditio, auditus.

auditu auris,

in auditione, ad auditionem auris auscultaverunt mihi, i. e. dicto audientes fuerunt mihi p. 164 l. 5. 166 l. 7.

m. dicto audiens, obediens, obsequens Ass. B. O. T. III P. I p. 353 col. 1 l. 7., pl. p. 107 l. 13.

f. (He. et Ch.)

Samaria, n. pr. urbis in media Palaestina, p. 145 l. 8.

in Pe. inus.

Pa. 1) Ch. = He.) ministravit, famulatus est alicui, \, (Jem. bedienen) p. 8 l. 1. 96 l. 12. 103 l. 16. 195 l. 3., c. acc. p. p. 35 l. 4. Dicitur de homine libero, rarius de servo. Ministravit Deo, idolo, \, i. e. in sacris serviit, minister Dei, idoli fuit, Ass. B. O. T. I p. 27 l. 1. 307 col. 1 l. 28., ministravit in ecclesia i. e. sacra fecit in ecclesia ib. T. III P. I p. 112 col. 1 l. 14. 2) ministravit rei, administravit alqd, c. acc. vel

34

|ΔΔΔΔΔ f. 1) *ministerium, ministratio, administratio, universim opera, cura, negotium* Ass. B. O. T. III P. I p. 601 col. 1 l. 10. P. II p. 105 l. 1., *munus, officium* quodcunque, *ministerium rerum sacrarum, liturgia* Ass. I. l. T. III P. II p. 315 l. 12 ab ult., pl. ib. T. I p. 430 col. 1 l. 2 et 11 ab ult. *Fuit* (|ΔΔΔΔΔ) *in ministerio* alcus, i. e. *ministravit* alicui p. 130 l. 3., *famulatus est* alicui p. 9 l. paen.; *reliquit* alqm *in ministerio* alcus, i. e. ut ei ministraret, ut praesto esset ad obsequium eius p. 116 l. 15.; *occupatus, versatus* (|ΔΔΔΔΔ) *fuit in ministerio patris nostri*, i. e. patri nostro adfuit minister et adiutor in rebus publicis administrandis, p. 108 l. 13., it. Ass. B. O. T. III P. II p. 105 l. 1 „res alcus procuravit“; *ivit, profectus est* (|ΔΔΔΔΔ) *in ministerio* alcus p. 98 l. 5., i. e. fuit ex eius stipatoribus, praesto ei fuit ad obsequium; *ivit* |ΔΔΔΔΔΔΔ ad *ministrationem* alcus p. 10 l. 4., i. e. ei appariturus, famulaturus, ut praesto es-

set ad obsequium et mandata eius, transl. *ad ministrationem* (Aufwartung), i. e. *ad venerationem cultumque alcus, ad obsequium et fidem alicui promittendam* p. 124 l. 17. 125 l. 11. 128 l. 1., it. 130 l. Syr. ult. Ass. B. O. T. II p. 249 l. 16. 2) transl. *de rebus inanimis* a) *effectus* p. 174 l. 16. 18. 175 l. 2. b) *usus, auxilium, subsidium* p. 181 l. 10.

|ΔΔΔΔΔ f. (Ch. |ΔΔΔΔΔ, He. |ΔΔΔΔΔ, Ar. |ΔΔΔΔΔ) *dens* p.

103 l. 4., pl. |ΔΔΔΔΔ, |ΔΔΔΔΔ p. 219 l. 5. 225 l. 18.

|ΔΔΔΔΔ m. (Ch. |ΔΔΔΔΔ [|ΔΔΔΔΔ] Polygl. Lond. 1 Sam. 17, 7., Ar. |ΔΔΔΔΔ) *mucro, cuspis ferrea hastae, lanceae* p. 56 l. 5. 1 Sam. 17, 7., *mucro gladii*, et per synecdochen sumitur pro *ense* (B. B.).


|ΔΔΔΔΔ, fut. |ΔΔΔΔΔ, *mutatus est* (Ch. |ΔΔΔΔΔ, He. |ΔΔΔΔΔ id.), h. e. 1) *pr. motus est* (ut Lat. *mutare*, ex *movitare*, frequentativa forma v. *move-re*, contractum, primum significat i. q. Pa. v. nostri loco *movere*, *transferre* alqo), *movit se de loco, dis-*




cessit Ass. B. O. T. II p. 273 l. 7 ab ult. Ephr. opp. T. II p. 387 l. 21. Transl. *motum est* alqd sua sede, de loco suo (verrückt, verrenkt seyn), coxendix Gen. 32, 31. Transl. 2) *mutata est res* Thren. 1, 4. Dan. 5, 6., quae significatio ex primaria descendit, scil. loco mota est res, et aliud quid in vicem eius substitutum. 3) *mente motus est*, discessit alqis, i. e. a recta mente declinavit, mente alienatus, destitutus, captus est, insanivit (convenit nostr. verrückt seyn) Ioa. 10, 20. Act. 26, 24.





Ethpe. mente motus, insanus factus est, vel talem se praestitit, insanivit, furuit p. 219 l. 4.




Pa. et = Ch. littera in locum Dagesch fortis Chaldaeorum suffecta. I. effecit, ut alqis vel alqd loco suo moveretur, 1) alqm loco suo se movere, migrare fecit, iussit, transtulit alqm in alium locum Act. 7, 4. 43. Hebr. 11, 5., loco movit, transtulit alqo aliquid, montes p. 152 l. 12. 153 l. 13. (Gr. h. l.


), nidum suum (avis) Ies. 16, 2. Prov. 27, 8., transtulit terram p. 205 l. Syr. ult. ex Ephraemi explicatione, ex B. Hebraei sententia autem transmigravit terram, ex alia coeli plaga in aliam migravit (Lat. mutavit loc.) Transl. de loco movit, mutavit saporem suum, i. e. rationem, mentem suam, desipuit, insipidum, insanum se fecit, se simulavit, 1 Sam. 21, 14. (Cfr. Ar. , quod praeter alias significationes etiam dimovendi avertendique potestatem habet). 2) mutavit se i. e. movit se de loco, migravit, abiit, discessit alqo loco Ioa. 6, 15., de loco ad loc. Ioa. 5, 24., c. p. ab alqo p. 215 l. 1., et simpliciter id. p. 18 l. 4., c. loc. alqo loco p. 1 l. Syr. 3., c. ad loc. p. 26 l. 6. 27 l. 8. 33 l. 3. 49 l. 16. 103 l. 11. 206 l. 2., c. p. discessit ab alqo p. 42 l. 3., c. loc. migravit, immigravit in loc., in domum p. 4 l. 2. Transl. migravit, discessit ex mundo, i. e. ex vita p. 107 l. 14. Ioa. 13, 1.,












discessit anima ex corpore
alcius p. 212 l. 19., *reces-*
sit ab alqa re, i. e. *abiecit*
alqd p. 217 l. 5., *cessit*, *re-*
cessit alqd  ab alqo p.




52 l. 7.   *movit*
sc. *se*, *convertitur* *tempus*
(Gr. μεταβάλλει) Sir. 18,
26. II.  (Ch. שָׁנַי
Dan. 7, 7. cfr. v. 3 et 19.)

1) *mutavit*, *variavit*, *vertit*,
immutavit, *commutavit* alqd
Ass. B. O. T. III P. I p.
98 col. 2 l. 9. P. II p. 296
l. 13., *convertit*, *transfor-*
mavit alqd c.  *in* alqd,
partic. act. Ass. B. O. T.
II Diss. de Monoph. p. 23
l. 1. Partic. Pass. ,
f.  *varius*, *diver-*
sus, a, Dan. 10, 6., c. 
ab alqo Dan. 7, 3. 7. 19.
2) transl. *vertit*, *convertit*,
translulit ex una in aliam
linguam Ass. B. O. T. III
P. I p. 604 col. 1 l. 15. 17.
et l. Syr. paen.

Ethpa.  et 
(cfr. Pa., i. q. Ch. מָלַךְ).
I.  1) de loco *mo-*
tus, *translatus est* alqo Ass.
B. O. T. III P. I p. 345
col. 2 l. 29., *translatum est*

alqd alqo ib. p. 470 col. 1
l. 15. 2) transl. *mutatum*,
commutatum est, *mutavit se*
alqd Dan. 3, 19. 5, 9. II.
 (Ch. מָלַךְ 1 Sam.
10, 6. 1 Reg. 14, 2. 5. 22,
30., He. מָלַךְ 1 Reg. 14,
2.), *mutatus*, *conversus*, *trans-*
formatus est 1 Sam. 10, 6.,
mutatum, *commutatum est*,
mutavit se alqd p. 31 l. Syr.
paen., *immutatum est* alqd
Ass. B. O. T. III P. I p.
328 col. 1 l. 10 ab ult.

,  f. (Ch. שָׁנַי,
שָׁנַי, He. שָׁנַי, Ar. سَنَة)
annus, a movendo, verten-
do, mutandoque dictus (cfr.
Lat. annus, pr. circulus) p.
29 l. 11 et al.  
quotannis pag. 46 lin. 16.
,  *sin-*
gulis annis, *quotannis* p. 30
l. 7. 42 l. 14. 103 l. 8 sq.
131 l. 5.  
s.  *anno quarto* p. 223
l. 6. 8. Pl. , 
p. 4 l. 6. 8. 5 l. 7 et al.

 m. (a partic. act.
 sign. 3.) *insipidus*, *de-*
lirus, *insanus* p. 29 l. 8.
1 Sam. 21, 15., f. 
Ass. B. O. T. III P. I p.

Pa. **אָט** mihi pr. si-
gnificare videtur *effecit, ut*
alqis gerneret, alte peteret
suspiria, anxit alqm (Ch.
אָט *anxit, suffocavit, stran-*
gulavit, Ar. **شَنَقَ** *strangu-*
lavit alqm), et effectum esse
ab **אָט** = He. **אָט**, ut su-
pra ad h. v. annotavi. Cfr.
אָט pro He. **אָט** Ez.
26, 15., et **אָט** *angor*
Ass. B. O. T. I p. 74 col.
2 l. 19.). Inde 1) *angore,*

cruciatu affecit, torsit alqm
adhibitis tormentis vel ve-
ritatis eliciendae causa B.
Hebr. Chr. p. 109 l. 11.,
vel puniendi causa Act. 26,
11 vers. Charkl. (pass. *puni-*
tus est Ass. B. O. T. II
p. 290 col. 2 l. 5 ab ult. T.
III P. I p. 323 col. 2 l. 7 ab ult.).
2) *anxit, cruciavit, vexavit,*
oppressit alqm alqd p. 79 l.
17. Ps. 118 (119), 139. (pass.
Ass. B. O. T. I p. 16 col. 2
l. 26 *oppressus est* alqa re).

כח m. *angor, cru-*
ciatus, tormentum p. 12 l. 3.
Ass. B. O. T. I p. 459 col.
2 l. 18., *poena* ib. T. II p.
294 col. 2 l. 10.

כח v. in r. כח.

כח (i. q. כח et כח, Ch.
כח et כח, He. כח) 1) *le-*
vit, oblevit, illevit, induxit,
obduxit. 2) *levem fecit, le-*
vigavit. Inde Ch. כח transl.
blanditus est, blande et mol-
liter locutus est.

Ethpe. כח delecta-
tionis causa se exercuit, *lu-*
sit p. 95 l. ult. Ass. B. O.
T. III P. I p. 88 col. 2 l.
4 ab ult. B. Hebr. Chr. p.
347 l. 14., *lusit, oblectavit*
se alqa re les. 11, 8.

Ethpa. כח (Ch.
כח) *sermonibus delecta-*
tus est, sermocinatus est (sich

unterhalten), *locutus est,*
narravit Ass. B. O. T. I p.
88 col. 2 l. 4, alicui, כח,
alqd 1 Reg. 13, 11., *reci-*
tavit, enarravit, sermone ex-
plicuit alqd Ass. B. O. T.
III P. II p. 883 l. 1. Aquila
Iob. 38, 37 vers. hexapl.
(Gr. ἐξηγέομαι), c. כח
narravit, locutus est de alqa
re, *enarravit* alqd p. 172 l.
17. 214 l. 1.

כח f. (Ch. כח, Ar.
כח) *cera* p. 218 l. 14.
Ps. 68, 3. Ass. B. O. T. I
p. 94 col. 1 l. 17.

כח m. *ludus, lusus,*
exercitatio quaevis corpo-
ris recreandi vel animi ob-
lectandi causa suscepta. 1)
ludus. כח *ludi ver-*
borum p. 223 l. Syr. paen.,
i. e. *fabulae, dramata sce-*
nica, כח *ludi*
cantici, cantica, dramata
musica ib. l. Syr. ult. 2)
lusus, iocus, ineptiae, nugae
Ass. B. O. T. I p. 120 col.
1 l. 29., pl. *lusus* (pueriles,
inhonesti) Ass. l. l. p. 47
l. 15., *ioci scurriles* Eph. 5,
4 (Gr. εὐτραπεία h. l.).

כח, כח f. (Ch. כח,
כח, Ar. כח et כח)

momentum temporis, hora p.

25 l. 2. 11. 96 l. 11. | Δ Δ Δ

nunc Ass. B. O. T. III P.

I p. 141 col. 1 l. 15 ab ult.,

tunc p. 88 l. 9. | Δ Δ Δ

eodem temporis momento,

statim, confestim p. 98 l. 9.

Δ Δ Δ ; v. *coniuunctim*

Δ Δ Δ ; id., pr. *filii mo-*

menti eius, v. supra p. 76

in ; | Δ Δ Δ ; Δ Δ Δ post

horam, hora elapsa p. 120

l. 8 sq. Pl. Δ Δ Δ, | Δ Δ Δ

p. 59 l. 9. Δ Δ Δ ; | Δ Δ Δ

Δ Δ Δ *tempore horae ter-*

tiae p. 60 l. Syr. ult., Δ Δ Δ

Δ Δ Δ *hora nona* p. 132 l.

2., it. p. 118 l. ult.

| Δ Δ Δ v. supra p. 124.

| Δ Δ Δ f. 1) *sermo* p.

8 l. 9. 2) *narratio, histo-*

ria, rei gestae expositio, p.

47 l. 13. 61 l. 4. 186 l. 17.

214 l. 9. 220 l. 1. 221 l. 1.,

st. c. Δ Δ Δ Ass. B. O.

T. III P. I p. 7 l. 2. 4.,

pl. | Δ Δ Δ Luc. 1, 1.,

| Δ Δ Δ Ass. l. l. p. 102

l. 8.

Δ Δ Δ v. in r. Δ Δ Δ.

Δ Δ Δ v. in r. | Δ Δ Δ.

Δ Δ Δ fere i. q. Δ Δ Δ (Ch. Δ Δ Δ

et Δ Δ Δ). Confunduntur haec

duo verba, ut alia huius-

modi. Cogn. | Δ Δ Δ. Pr., ut

opinor, *mulsit, permulsit,*

palpavit (streichen), levi-

ter et blande tetigit. Inde

1) c. Δ Δ Δ *illevit, inunxit* alqd

alicui loco, alicui rei (strei-

chen auf etwas, aufstrei-

chen, bestreichen) Ass. B.

O. T. I p. 376 l. Syr. paen.

(Ch. Δ Δ Δ *inunxit, illevit* se).

2) *repsit, prorepsit* Lev. 11,

42 Δ Δ Δ, a Δ Δ Δ vel Δ Δ Δ.

3) *fricando tetigit, fricuit,*

perfricuit alqm, Δ Δ Δ, Act.

Martyr. P. II p. 290 l. 32

imp. Δ Δ Δ, a Δ Δ Δ vel Δ Δ Δ.

3) *rasit lima ferrum* aut li-

gnum, *abrasit, limavit* Ephr.

opp. T. I p. 226 l. 2 Δ Δ Δ,

Ex. 32, 20 autem Δ Δ Δ.

Aph. Δ Δ Δ et Δ Δ Δ

(tanquam ab intrans. forma

Δ Δ Δ; i. q. Ar. Δ Δ Δ et


Δ Δ Δ leniter et benigne


egit c. alqo B. A. et B. B.)


leniter, molliter, benigne egit

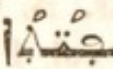
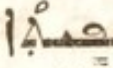
c. Δ Δ Δ cum alqo, *gratiam*

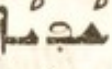
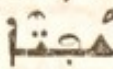
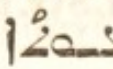
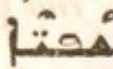
fecit, veniam alcius rei de-

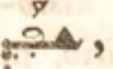
dit alicui (Jem. nachsichtig behandeln, Nachsicht haben mit Jem.) Ass. B. O. T. III P. II p. 266 l. 4. 5. 18., c.  r. *connivit* in alga re ib. T. III P. I p. 273 col. 1 l. 22., *obsecundavit*, *se accommodavit*, *roganti alicui*, *voluntati alcius obsecutus est* (willfahren, nachgeben) Ass. l. l. T. II p. 265 l. 2., *concessit*, *permisit* ib. T. III P. I p. 244 col. 2 med. 249 col. 1 med. 273 col. 1 l. 24. 343 col. 2 l. 10 ab ult., *accommodavit* alqd alicui rei ib. T. II p. 336 col. 1 l. 17., c. negat. *non obsecundavit*, *recusavit*, *restitit*, *abnuvit* p. 37 l. 14. 89 l. 8. Ass. l. l. T. II p. 253 l. 16. T. III P. I p. 199 col. 1 l. Syr. 4., *non permisit*, *renixus est*, *prohibuit* p. 179 l. 4.

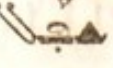
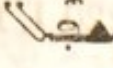
, ut videtur, *trivit*, *rasit*, *derasit* (cogn. . Ch. נדַּשׁ *trivit*, *contrivit*; Rabb. *fricuit*, *rasit*, *derasit*). In Pe. vix usurpatur. Inde Pa. 1) *radendo*, *deradendo levigavit*, *complanavit*. 2) *tersit*, *detersit*, *nitidum*, *purum fecit* (Ar. صَدَقَ coni. II et IV.).


,  m. 1) *le-*

vis, *complanatus*, *planus*, Gr. λείος Luc. 3, 5 vers. Charkl. et Prov. 2, 20 vers. hexapl., ubi pl. f. , sing. f.  Ephr. opp. T. II p. 497 l. 4. 2) *tersus*, *purus*, *nitidus* p. 72 l. 4. 178 l. 17.

 m. *spina*, *aculeus*, pr. *nitens*, a levitate et nitore dictus; spinae enim et aculei leves sunt ac nitent. Legitur pro Gr. σκόλοψ 2 Cor. 12, 7. et in vers. hexapl. Ez. 28, 24. Hos. 2, 6. (Cfr. Ar. اَشْفَى instrumentum, quo quid perforatur, et subula sutoris). Pl.    *aculei* i. e. *punctiones*, *cruciatu mortis* p. 159 l. 23. Transl. *aculeus*, *offendiculum* Ass. B. O. T. II p. 423 col. 1 l. 9 ab ult.

, f. , *transfixit*, *confodit* alqm p. 64 l. 6.

 vel  (He. הַשִּׁיט, Ar. سَفَلَ et سَفَلَ) *depressus*, *humilis factus est* et *fuit*, *cecidit* Ass. B. O. T. III P. I p. 53 col. 2 l. 2.

Pa.  *depressit*, *humilem fecit*, *abiectionem* et *vi-*

lem (contr. *exaltavit* alqm) p. 44 l. 3. (Ch. ܐܬܬܝܬܐ *id.*).

Aph. ܐܬܬܝܬܐ *fatigavit se, fessus est* ܐܬܬܝܬܐ alqa re p. 64 l. 14. 79 l. 16.

ܐܬܬܝܬܐ, ܐܬܬܝܬܐ m. infima pars rerum, *radices col- lis, infimus clivus* p. 25 l. 8., *radices montis* (Ar. ܐܬܬܝܬܐ)

(Ex. 22, 19. Ass. B. O. T. I p. 249 col. 1 l. antep., Paradisi ib. p. 84 col. 2 l. 7., et extremitas rei, vestimenti *fimbria* p. 8 l. 7., pl. Eph. opp. T. II p. 362 l. 7 ab ult. Ass. B. O. T. III P. II p. 702 l. 11. 806 l. Syr. 3.

ܐܬܬܝܬܐ f. 1) *humilitas* Ephr. opp. T. V p. 400 l. 6., et *humiliatio, demissio*, p. 195 l. 5. 2) *debilitas* Ass. B. O. T. III P. I p. 130 col. 1 l. 13.

ܐܬܬܝܬܐ, fut. ܐܬܬܝܬܐ, (Ch. ܐܬܬܝܬܐ) *abundavit, exundavit, redun- davit, effudit se, profudit se* (de aquis, aut liquoribus) Iob. 16, 20. Ephr. opp. T. II p. 560 l. Syr. antep. Ass. B. O. T. I p. 390 l. 10. T. II p. 250 l. 24.

Ethpa. ܐܬܬܝܬܐ *effusus*

est, effudit se, transl. p. 189 l. 13.

Aph. ܐܬܬܝܬܐ *effudit alqd* Matth. 26, 7., *affluxit* (strö- men) ܐܬܬܝܬܐ ad loc. p. 184 l. paen. Transl. *effudit c.* ܐܬܬܝܬܐ p. *super, in* alqm bo- nitatem, beneficia, misera- tiones suas (Deus) Ass. B. O. T. III P. I p. 291 col. 2 l. 8 ab ult. P. II p. 241 l. ult., *largitus est* alicui, ܐܬܬܝܬܐ, ib. T. III P. I p. 132 col. 2 l. 7 ab ult.

ܐܬܬܝܬܐ m. *abundantia* i. e. pr. aquae vel liquorum co- pia aut fluxus, *fluentum, flumen* (fluxio, decursus, de- fluxus aquae aut liquorum) Ass. B. O. T. I p. 393 col. 2 l. 9 ab ult. Ephr. opp. T. III p. 253 l. 21. Transl. *flumen, fluxio* donorum Ephr. opp. T. II p. 560 l. Syr. ult., *copia, affluentia* Deut. 33, 19. (He. ܐܬܬܝܬܐ). Pl. ܐܬܬܝܬܐ pr. p. 161 l. 21. Aquila Iob. 38, 37 vers. hexapl. (Gr. ἀπορρέοντα) Ass. B. O. T. I p. 94 col. 1 l. antep. ܐܬܬܝܬܐ *tempore diluvii* Ephr. opp. T. I p. 53 l. 31., transl. Ass. B. O. T. I p. 113 col. 1 l. 26. 325 col. 2 l. 12.,

flumina sc. orationis ib. T. II p. 389 col. 1 l. Syr. 16.

ⲙⲁⲁ, ⲓⲁⲁ (Partic. Peil) adi. 1) *abundans, exundans, effusus*, Ass. B. O. T. III P. I p. 294 col. 1 l. 8., transl. ib. T. I p. 451 col. 2 l. 11. 2) *abundans, largus, liberalis* p. 94 l. 4. Ass. l. l. T. III P. I p. 289 col. 1 l. 6., *amplus*. Munera ⲓⲁⲁ *ampla, permagna* p. 28 l. 12. 119 l. 12.

ⲓⲁⲁ f. 1) *abundantia, redundantia, copia*. 2) *liberalitas* p. 69 l. Syr. 2. ⲙⲁⲁ *abunde* p. 9 l. 6.







ⲓⲁⲁ, fut. ⲓⲁⲁ, (Ch. ⲙⲁⲁ, He. ⲙⲁⲁ) 1) *pulcher, formosus, venustus, decorus fuit*. 2) transl. *placuit, alicui*, ⲙⲁⲁ, p. 62 l. 13. 108 l. 15.

ⲓⲁⲁ, ⲓⲁⲁ m. *aurora, diluculum* (ὄρϑρος), a splendoris pulchritudine dictum (sicut Ch. ⲙⲁⲁ), p. 206 l. 7. 8. 12. (interpres Ar. his l. l. ⲙⲁⲁ et ⲙⲁⲁ, a ⲙⲁⲁ = ⲓⲁⲁ *pulcher, venustus fuit*). Respondet He. ⲙⲁⲁ Gen. 19, 15. 32, 26. Hos. 6, 3. 10, 15 et al. In vers. Charkl. pro Gr. ὄρϑρος legitur ⲓⲁⲁ Luc.

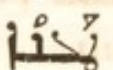

24, 1. et ⲓⲁⲁ Actor. 5, 21.; pro *πρωτῆ* (*mane*) cogn. ⲓⲁⲁ Matth. 16, 3. 20, 1. Marc. 16, 2.

ⲓⲁⲁ m. (Ch. ⲙⲁⲁ) 1) *pulchritudo corporis, formae elegantia, venustas, decor, gratia aspectus*, p. 31 l. 2. 109 l. 14. Ps. 45, 12. Prov. 6, 25. Ies. 3, 24. 2) transl. a) *pulchritudo, splendor* Ies. 33, 17. Ez. 27, 4. 11. 28, 7. 17. Ass. B. O. T. I p. 316 col. 2 l. 8., *pulchritudo sermonis* Ass. l. l. l. 8 ab ult. *Animus hominis dicitur* p. 144 l. 1 ⲓⲁⲁ *splendor* (αὐγή, vel ἀπαύγασμα, Glanz, Abglanz) *maiestatis Dei*. b) *honestas, animi virtus*, pl. ⲓⲁⲁ *virtutes* p. 214 l. 13. Ass. B. O. T. I p. 283 col. 1 l. 1. 426 col. 2 l. 9.

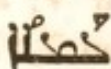
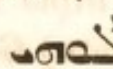
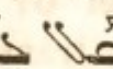
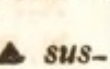
ⲓⲁⲁ, ⲓⲁⲁ (partic. Païl) adi. m., emph. f. ⲓⲁⲁ, 1) *pulcher, formosus, venustus* p. 6 l. 14. Ps. 45, 2., pl. p. 112 l. 4. 2) transl. a) *gratus, carus*. b) *splendidus, clarus, nobilis*. c) *bonus in quocunque genere, optimus, praeclarus, rectus, honestus, gloriosus* p.

⁷, fut. , 1) *sustulit*, h. e. a) *sustulit, ex-tulit* (heben, erheben, auf-heben, in die Höhe heben. Resp. He.  et , Ch  et Gr. *αἴρω* in V. ac N. T. translatt.) Gen. 7, 17. Ier. 4, 6., lapidem Ioa. 8, 59. 11, 46. Apoc. 18, 21., serpentes Marc. 16, 18., *allevavit, erexit* alqd Ier. 6, 1., tollendo *vellit, avellit* alqd Iud. 16, 14., transl. spem Iob. 19, 3., *suo loco sustulit* (von der Stelle weg-heben, weg-reissen, aushe-ben), *emovit cardine postes* Iud. 16, 3., *vellit, sustulit* sc. ancoras (Gr. *αἴρω*), i. e. solvit navem Act. 27, 13 vers. Charkl., c.  *sus-tulit* alqd, alqm in iumen-tum, iumento *imposuit* alqd, alqm Gen. 31, 17. 42, 26. Transl. *sustulit* (erheben) oculos Ass. B. O. T. I p. 73 col. 2 l. 1. 3. b) *sustulit, as-sumpsit, sumpsit, cepit* (auf-heben, auf-nehmen, nehmen) alqd, alqm p. 127 l. 7. Gen.

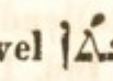
45, 19. 2 Reg. 9, 25., *ex-egit, accepit* alqd Act. mart. P. II p. 146 l. 10 ab ult., *obtinevit* alqd, *duxit uxorem* Ass. B. O. T. I p. 490 col. 2 l. 4. T. III P. II p. 893

l. Syr. ult.  

assumpsit, suscepit (pr. onus, sarcinam, transl.) *molestiam, laborem, curam, operam impendit, curavit* Ass. B. O. T. I p. 16 col. 1 l. 5. 235 col. 1 l. Syr. 9. col. 2 l. 6.

    *sus-*

tulit in se i. e. *assumpsit, sibi iniunxit, suscepit* (auf sich nehmen, übernehmen) *laborem* Ass. l. l. T. III P.

I p. 461 l. 2., vel  *stud-*

dium, curam (Sorge übernehmen, tragen) ib. T. III

P. II p. 122 l. 3 ab ult.

c) *sustulit, tulit, portavit, gestavit* alqd p. 199 l. 12.

(aliter B. Hebr., v. sign. d))

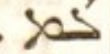
et l. 15. Gen. 44, 1. Ex.

25, 28. Deut. 32, 11. Ies.

49, 22. Ier. 10, 5. Matth. 4,

6., onus Num. 11, 17. Ez.

12, 10. 12., *attulit, adduxit*

alqd Ex. 10, 13., c. 

secum sumpsit, secum tulit,

portavit alqd p. 215 l. 2.

Ass. B. O. T. I p. 28 l. 5.

Transl. *tulit, pertulit, tole-*

ravit, sustulit (a sufferre)


alqd p. 209 l. 4. Ies. 1, 14.,

tulit, retulit alqd, *speciem*


alcus rei p. 218 l. 12. d)

sustulit, abstulit, avellit, eri-

puit (wegnehmen, wegreis-

sen, entreissen) alqd 

ab alqo p. 86 l. 12. Prov.

25, 20., vel suppl.  p. 199

l. 12 (ex B. Hebr., LXX

et al. explicatione), *depor-*

tavit, asportavit alqd, *cepit,*

expugnavit urbem Ass. B.

O. T. III P. II p. 136 l.

Syr. 3. Transl. *sustulit* i. e.


expiavit peccatum Lev. 10,

17. 2) intrans. *sustulit*

se, i. e. a) sublatus est, su-

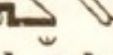
stulit, extulit se (sich erhe-

ben, in die Höhe heben)

Ez. 1, 19—21 (He. ).

b) *sublatus est, sustulit se,*

movit se loco, abiit, disces-


sit =  Gen. 37,

17. (sich erheben, aufma-


chen, sich herausreissen,


wegbegeben, wegreisen,

ut Gr. *αἶρω*) Num. 10, 18.

Deut. 10, 11., de loco 

1 Mac. 7, 19. Gen. 11, 2.

12, 9. 35, 16. *ad*, , loc.

Gen. 33, 17. (He. ),

Matth. 19, 1 (Gr. *μεταίρω*),

Ass. B. O. T. II p. 214 l.

5. 264 col. 2 l. 17., *movit*

se alqd Num. 4, 15., *abiit,*

migravit alqd Ies. 38, 12.

(Ch. שָׁחַץ id., cfr. Ar. شَحَّصَ)

1) *sustulit*. 2) *elatus fuit, extulit se*. 3) *abiit, discessit, profectus est de loco ad loc.*, it. رَحَلَ 1) *onera, sarcinas imposuit camelo*. 2) *abiit, discessit c.* عن loci; quae verba nostro respondent).

Ethpe. أَمْلَأَ 1) *sublatus est; sustulit, extulit se* Matth. 21, 21. 2) *sublatus, captus, occupatus est* p. 60 l. 4., *capta, expugnata est urbs* p. 63 l. 5. 3) *portatus est* Ies. 66, 12. 4) *sublatus, ablatum est ab*, ف , alqo Ass. B. O. T. II p. 304 col. 2 l. 4. T. III P. II p. 376 l. 2. 10., *ab alqa re* Dan. 7, 12., *ablatum, asportatum est alqd* 2 Reg. 20, 17. Ass. l. l. T. III P. II p. 139 l. 1., *sublatum, remotum, praecclusum est* (gehoben, entfernt worden seyn) alqd ib. T. I p. 391 l. 16.

Pa. أَمْلَأَ *extulit, evexit* alqm Ies. 63, 9.

Ethpa. أَمْلَأَ 1) *elatus, evectus, exaltatus est; exaltavit se*. 2) *insolentius se extulit, superbivit* Ies. 2, 12. Ass. B. O. T. I p. 495 col. 1 l. 21., c. أَمْلَأَ *extu-*

lit se super alios Num. 16, 3. (He. Niph. et Hithpa. v. אָמַץ , et pass. v. אִמְצָה id.).

Aph. أَمْلَأَ 1) *causat*. Pe. 2. *effecit, ut alqis ex*, ف , *loco se commoveret, loco se movere, abire, discedere fecit, iussit alqm*, و , Ex. 15, 22. (He. יָרַעַץ

Ch. אָמַץ , Ar. رَحَلَ), *movit, ad procedendum excitavit* populum Ps. 78, 52., *movit castra* Num. 10, 2. 2) *movit loco, commovit se* ف *ex loco, discessit, profectus est* (aufbrechen, ut Gr. αἶρω) Num. 10, 6. 12. 13. p. 84 l. 10. 11. 88 l. 11. 91 l. 15. Ass. B. O. T. II p. 217 col. 2 l. 5., c. ف *loci* p. 79 l. 7., *movit e castris* p. 98 l. 10. 114 l. 6., *profectus est de loco ad*, و , *loc.* Ass. B. O. T. I p. 11 col. 1 l. 27. 43 l. 14.

أَمْلَأَ , أَمْلَأَ partic. Peil 1) *sublatus, a.* 2) *sublatus, captus* p. 81 l. paen., *sumptus, acceptus, desumptus*. 3) *cui alqd iniunctum est, onus habens impositum, ferens, portans alqd* p. 199 l. 14. 1 Chr. 15, 27., *gestans alqm*, و , Ass. B. O.

T. I p. 30 l. 4. Inde \.א.א
 \.א.א operam impendens,
 studiosus Ass. l. l. p. 235
 col. 2 l. 1 sq.

\.א.א, \.א.א m. 1) pr.
 sublatio, levatio, ut oneris.
 2) susceptio, gestatio. Inde
 \.א.א gestatio (pr.
 oneris, sarcinae, i. e.) mo-
 lestiae, laboris, h. e. opera,
 labor, studium, cura p. 214
 l. 6. 215 l. 20. Ass. B. O.
 T. I p. 16 col. 2 l. 27. 214
 col. 2 l. 4 ab ult. T. II p.
 37 col. 1 l. 5. 46 col. 2 l.
 Syr. 6. 81 col. 2 l. 6. 91
 col. 1 l. 8 et al.

\.א.א m. elatus, super-
 bus, pl. p. 163 l. 16.

\.א.א m. 1) abitio, dis-
 cessus. 2) ereptio, occupa-
 tio, expugnatio urbis p. 84
 l. 5. 117 l. 13., c. \.א.א p.,
 cui locus aufertur, p. 59 l.
 4. 104 l. 4.

\.א.א (Ch. \.א.א) impulit, pul-
 savit, percussit.

\.א.א m. (Ch. \.א.א,
 \.א.א) rupes p. 113 l. 11.
 169 l. 4. (He. \.א.א), pl. Iob.
 30, 7.

\.א.א in Pe. Syris et Chald.
 inus. He. \.א.א mentitus est,
 fefellit.

Pa. \.א.א 1) fefellit, men-
 titus est. 2) perfidiose, per-
 peram fecit, nefas, scelus
 admisit. Ch. \.א.א, He. \.א.א
 mentitus est, fefellit.

\.א.א m. (Ch. \.א.א,
 \.א.א, He. \.א.א) 1) falsi-
 tas, vanitas (Unwahrheit,
 opp. \.א.א veritas) p. 209
 l. 10 (He. h. l. \.א.א), Ier.
 5, 31. 20, 6. 29, 9 (He. \.א.א).
 2) falsum, mendacium Ass.
 B. O. T. I p. 223 col. 1 l.
 12. 3) perfidia, nefas, sce-
 lus (He. \.א.א) p. 190 l. 16.
 199 l. 1.

\.א.א, fut. \.א.א, 1) firmus, sta-
 bilis factus est, confirmatus
 est Act. 3, 7 (vers. Charkl.
 h. l. Ethpa.). 2) verus, ve-
 rax fuit, verum dixit Ass.
 B. O. T. II p. 290 col. 1
 l. Syr. paen. 3) transl. (fir-
 mum, verum) ratum factum
 est, exitu, eventu compro-
 batum est (bestätigt wor-
 den seyn, sich bestätigen)
 alqd p. 72 l. 12. Ass. l. l.
 T. I p. 109 col. 1 l. 11., eve-
 nit ib. p. 217 col. 2 l. 31.

Pa. \.א.א 1) firmum sta-
 bilemque fecit, firmavit, sta-
 bilivit, confirmavit alqd, ne
 vacillet, p. 162 l. 9., alqm
 Ass. B. O. T. III P. I p. 77
 col. 1 l. 6 ab ult. Partic.

pass. ⁷אֱמִינָה *firmatus, firmus, stabilis, solidus, durus* p. 209 l. 1. (He. h. l. אֱמִינָה). 2) transl. *confirmavit, affirmavit, ratum fecit, sancivit* alqd Ass. l. 1. T. I p. 194 col. 2 l. 4 ab ult., *sancivit* pacta ib. T. III P. II p. 116 l. Syr. 7., *transegit negotia* ib. p. 125 l. 4 ab ult. Partic. pass. ⁷אֱמִינָה (pax nondum) *confirmata, rata, sancita* p. 89 l. 10.

Ethpa. ⁷אֱמִינָה 1) *firmus stabilisque factus, firmatus, stabilitus est* p. 176 l. paen., *confirmatus est* Act. 3, 7 vers. Charkl. 2) transl. *confirmatus, affirmatus, comprobatus, ratus factus, sancitus est* p. 19 l. 1. 80 l. 5. 109 l. 11.

⁷אֱמִינָה, ⁷אֱמִינָה (partic. Pa'il) adi., f. emph. ⁷אֱמִינָה, 1) *firmus*. ⁷אֱמִינָה ⁷אֱמִינָה *foedus firmum, ratum* Ass. B. O. T. III P. I p. 53 col. 2 l. 5. 2) *verus* p. 34 l. 4. 213 l. 1. 219 l. 5. 225 l. 10., pl. m. p. 216 l. ult. ⁷אֱמִינָה ⁷אֱמִינָה *vere Christianus* p. 87 l. antep., f. p. 112 l. paen. 117 l. 3., *fide dignus* Ass. B. O. T. I p. 240 l. 6., *verax*.

⁷אֱמִינָה ⁷אֱמִינָה adv. 1) *firmiter* Ass. B. O. T. III P. II p. 464 l. 6 ab ult. 2) *vere, re vera* p. 169 l. 3. 174 l. 5. 205 l. 2.

⁷אֱמִינָה m. *veritas* p. 6 l. 9. 7 l. 4. 62 l. 14. 146 l. 13. 153 l. 19. 192 l. 14. 216 l. 7. 222 l. 20. ⁷אֱמִינָה *vere, re vera* p. 35 l. 7. 49 l. 5.

⁷אֱמִינָה m. (Ch. שֹׁרָה, שֹׁרָה, He. שֹׁרָה, Ar. سُر) *murus, moenia, firmamentum, munimentum urbis*, p. 41 l. 15. 43 l. 3. 55 l. 4. 162 l. 4. 165 l. 1., pl. p. 82 l. 10. 120 l. 6. Pag. 208 l. 5. B.-Hebraeus pro vulgat. ⁷אֱמִינָה ⁷אֱמִינָה *legi iubet* ⁷אֱמִינָה, quod esset *in muro*, transl. *in munimento eius*. Coniectari tamen possit ex voc., quod addit, ⁷אֱמִינָה, eum legendum putasse ⁷אֱמִינָה =

Ar. سُر series, et inde = ⁷אֱמִינָה = ⁷אֱמִינָה, q. v., ex Lxx virorum translatione, in qua h. l. ψέλλιον (*armilla*) exstat (in versione Chald. סִינָה *spina*).

⁷אֱמִינָה, ⁷אֱמִינָה m. 1) *firmamentum, munimentum fir-*

num ac solidum p. 159 l. 10 (Gr. h. l. στερέωμα). 2) *confirmatio, affirmatio* p. 30 l. paen. 89 l. 9. 145 l. 3. 5., *fides, auctoritas* p. 11 l. 2.

صَحَابَةُ partic. pass. Pa. v. in Pa.

صَحَابَةُ f. *firmitas, stabilitas* p. 179 l. 4.

صَحَابَةُ, fut. صَحَابُ, (Ch. שָׁרָא) *solvit, resolvit, dissolvit* quod ligatum aut coniunctum fuit (opp. *construxit* et *construere*)

Matth. 16, 19. 18, 18. Ass. B. O. T. III P. II p. 696 l. 11 ab ult. 697 l. 11., ac respondet vv. Graecis λύω, ἀπολύω et καταλύω, Ar.

حَلَّ). 1) *solvit* (lösen, losbinden, losknüpfen, losmachen) catenas, vincula p. 46 l. antep., calceorum corrigias Marc. 1, 7., nodos (transl.) Dan. 5, 16., animal alligatum Matth. 21, 2. Luc. 13, 15., *solvit, exiit* calceos Ex. 3, 5. Ios. 5, 15., iugum (transl.) Ies.

52, 2., *solvit* vincula صَحَابَةُ ab alqo, i. e. dempsit alicui vincula, vinculis exsolvit, liberavit alqm p. 46 l. antep., *solvit* صَحَابَةُ a camelis sc. vincula, i. e. *resolvit camelos, vincula,*

strata dempsit oneraque deposuit camelis (absatteln, abpacken) Gen. 24, 32., *solvit* (vincula rei), *resolvit, dissolvit, aperuit* (los-, aufmachen, öffnen) alqd p. 3 l. ult. Ass. B. O. T. I p. 407 l. 25., sigilla (vincula) libri Apoc. 5, 2. 2) *solvit, exsolvit, liberavit* (losmachen, erlösen, befreien) alqm صَحَابَةُ catenis, vinculis Ier. 40, 4., simplic. vinculis *exsolvit, liberum abire iussit, expedit, liberavit, dimisit* (los-, freilassen, losgeben, entlassen) vinctum alqm Matth. 27, 15. 17. 26., captum, reum, debitorem ib. 18, 27., transl. *absolvit* (los- freisprechen) alqm Luc. 6, 37. Ass. B. O. T. I p. 120 col. 1 l. 24. T. III P. I p. 580 l. Syr. ult. 3) vincula societatis, coniugii *solvit, disiunxit, dimisit* coniugem, uxorem Matth. 1, 19. 5, 31. 32. 19, 7., uxor maritum Marc. 10, 12 (ἀπολύειν), *solvit, liberavit* alqm muneris officii, *amovit* alqm a munere, potestate, *abrogavit* alicui munus. Inde generatim *dimisit, abire iussit, missum fecit* alqm p. 16 l. 1. 72 l. ult. 124 l. 7. B. Hebr. Chr. p. 121 l. antep., po-

pulum Matth. 14, 15., coetum Luc. 9, 12. Act. 19, 40 (ἀπολύειν). 4) transl. a) *substitit* in itinere, *devertit* (καταλύειν) Luc. 9, 12. 19, 7. (pr. *solvit* vincula, sarcinam, vincula, sarcinas iumentorum [cfr. loc. supra allatum Gen. 24, 32.] considendi requiescendique, aut comorandi caussa in alqo loco), *consedit*, *castra posuit* in, \cup , alqo loco p. 118 l. 13. 119 l. 3. Gen. 26, 17 (He. נָּצַח), c. נָּצַח castra posuit *super* loc. p. 43 l. 2. 66 l. 17., *contra* loc., *obsedit* (belagern) urbem p. 41 l. Syr. ult. 54 l. 12. 56 l. 2. 7. 12. 59 l. 9. 73 l. antep. 78 l. 3. 91 l. 1. 104 l. 14. 110 l. 8. 126 l. 9. 127 l. 11. 130 l. 7. Inde *mansit*, *habitavit*, *commoratus est* in, \cup , alqo loco p. 133 l. 1. 156 l. 6. 157 l. 9., *habitavit* locum Ies. 29, 1., c. נָּצַח *super* loc. Gen. 49, 13. Metaph. *habitavit*, *versatum est*, *fuit* alqd in, \cup , alqa re aut loco p. 182 l. 2. b) *solvit*, *resolvit* (lösen, auflösen) *nodos*, i. e. *enodavit*, *explicavit* res obscuras et ex-

plicatu difficiles Dan. 5, 16., *librum*, i. e. *enodavit*, *explicuit* librum Ass. B. O. T. II p. 253 l. 8. c) *solvit*, *dissolvit* (auflösen), i. e. *irritum fecit*, *abolevit*, *sustulit*, *destruxit* (aufheben, vernichten, zerstören) alqd Matth. 5, 17. Eph. 2, 14. Ass. B. O. T. III P. I p. 107 col. 1 l. 7 ab ult. 336 col. 2 l. 7., *violavit* legem p. 75 l. 1. Ass. I. I. T. II p. 372 col. 2 l. 4 ab ult., Sabbathum Ioa. 5, 18., *non observavit* praecepta Ass. I. I. T. III P. I p. 333 col. 2 l. 11., *rupit* pacem p. 49 l. 1. Ass. I. I. T. III P. I p. 442 col. 1 l. 5 ab ult., *fudit* copias ib. p. 91 col. 2 l. 18., *diruit*, *destruxit* alqd Ass. I. I. T. I p. 74 col. 2 l. 7., templum Matth. 26, 1., vers. Charkl. Matth. 27, 40. Ioa. 2, 19., *dissolvit* נָּצַח נָּצַח נָּצַח *sermonem*, *verba alcius*, i. e. *argumento respondit* dictique vim infirmavit aut sustulit, *confutavit*, *refellit* alqm Ass. B. O. T. II p. 208 col. 2 l. 8 ab ult. Inde d) *solvit*, i. e. *finivit*, *deposuit* alqd, ieiunium Ass. I. I. p. 360 l. 9., *abstinentiam* ib. p. 266 l. 7., *confecit*, *com-*

posuit (abmachen, beilegen)
rem, *definivit* alqd.

Ethpe. 1) *solutus est, solutum est* vinculum Marc. 7, 35. Act. 16, 26., *soluta sunt* vincula alcius, i. e. vinculis exsolutus, liberatus est alqis p. 194 l. 15. 2) *vinculis exsolutus, expeditus, liberatus, dimissus est* vinctus, e custodia, e carcere emissus est captivus p. 20 l. 9. 221 l. ult. Apoc. 20, 3. 7., transl., *absolutus est* Luc. 6, 37. 3) *dimissus est* alqis, coetus hominum, *remotus est* a munere, *expulsus est* potestate p. 51 l. 2. 4) transl. a) *solutum, dissolutum est* alqd, i. e. irritum factum est Ioa. 10, 35., *sublatum, destructum est* alqd, *violata est* lex ib. 7, 23., *violatum, non observatum, non exhaustum est* mandatum, praeceptum alcius p. 108 l. 17. b) *solutum* i. e. *finitum, compositum, definitum est* alqd (finiendo certi rei, de qua agebatur, termini praescripti sunt) p. 38 l. 2. 2) *res ita composita, definita est* p. 76 l. 1., simplic. p. 46 l. 15. id. *res definita est*

Ass. B. O. T. II p. 466 col. 1 l. 3. c) *solvit se*, i. e. *seiunxit se, digressus est, discessit* Act. 28, 25 (ἀπολύω med.), Ass. B. O. T. III P. I p. 92 col. 2 l. Syr. 1.

Pa. 1) *incepit, initium fecit*, c. ab alqare aut alqo p. 136 l. 12. *Incepit, coepit* alqd facere coniungitur a) cum infin.: *coepit scribere scripta* p. 6 l. 13., *inceperunt fugere* p. 44 l. 10. 60 l. 16. 78 l. ult., it. p. 34 l. 12. 37 l. 16. 58 l. 16. 60 l. 8. 89 l. paen. 95 l. ult. 111 l. 4. 11. 130 l. 7. 133 l. 2. *coeptum est* alqd perturbari s. labefactari p. 121 l. 9. *incipimus, aggredimur describere* p. 133 l. antep., vel b) c. fut. c. praef.: *coepit ire* p. 33 l. 7., it. l. 9 sq. p. 26 l. 9. 94 l. 8. 14., vel c) cum partic. act.: *incepit confabulari* cum alqo p. 8 l. 8. 96 l. 3., *intueri* p. 25 l. 8., *legere* p. 69 l.

ult., it. p. 55 l. 9. 62 l. 8.,
 אָהאַל אַזאַל incepterunt
 fugere p. 118 l. 16., אָהאַל
 prehendere p. 122 l. 16., it.
 p. 105 l. 1. 124 l. 11. 15.
 אָהאַל אַזאַל incepit et
 scripsit - libros, i. e. ince-
 pit, aggressus est, conscri-
 bere libros, et scripsit cir-
 citer 70 libros, p. 29 l. 10.
 2) intrans. incepit, initium
 cepit s. duxit, ortum, pro-
 fectum est (anfangen, aus-
 gehen, seinen Anfang, Ur-
 sprung nehmen) alqd c.
 אָהאַל a loco, ab alqa re aut
 alqo, persecutio ab alqo,
 auctor fuit alqis persecu-
 tionis, p. 18 l. 11., incipit
 mare a regione p. 184 l. 1.

Ethpa. אָהאַל 1) ince-
 ptus, inchoatus est Ass. B.
 O. T. III P. I p. 326 col.
 1 l. 3. 518 l. 28. 2) pri-
 mo diei esu i. e. prandio
 (אָהאַל) usus est, pransus
 est (Gr. ἀριστάω Luc. 11,
 37. Ioa. 21, 12. 15., Ar.
 אָהאַל) Ass. B. O. T. II
 Diss. de Mon. p. 139 l. 4
 ab ult. 441 col. 1 l. ult.

Aph. אָהאַל solvere, i. e.
 subsistere, considerare, commo-
 rari, habitare fecit (causat.
 Pe. 4. a)), collocavit alqd

p. 78 l. 15. Transl. habi-
 tare, inesse fecit alqd c. אָהאַל
 in alqo loco, alqa re aut
 alqo, infudit alqd Ass. B.
 O. T. I p. 68 l. 5. 6. T.
 III P. II p. 852 l. 19.

אָהאַל m., אָהאַל f. partic.

Peil, solutus (opp. אָהאַל),
 a vinculo solutus liberatusve,
 liber, expeditus p. 208 l.
 ult. (et sic etiam l. 9 leg.
 pro cod. אָהאַל), vinculo
 matrimonii solutus, liber
 ab uxore (caelebs) 1 Cor.
 7, 27., liber ab alqa re Luc.
 13, 12. Transl. qui substi-
 tit, moratur in itinere, de-
 vertit, castra posuit (pr. so-
 lutus vinculis, sarcina, qui
 vincula, sarcinam, onera
 iumentorum solvit) alicubi
 paulum interquiescendi aut
 manendi habitandique caus-
 sa, devertens, commorans in,
 אָהאַל, alqo loco Luc. 2, 7.

Act. 9, 43., אָהאַל apud
 alqm Act. 9, 43 vers. Charkl.,
 qui consedit, castra posuit
 p. 88 l. 12., c. אָהאַל contra
 loc., obsidens urbem p. 95
 l. 4., qui habitat, habitans
 אָהאַל in alqo loco p. 13 l. 11.

אָהאַל אָהאַל habitantes

in domibus, incolae domuum
p. 190 l. 10.

| 20: f. 1) *prandium*
(Gr. τὸ ἄριστον Matth. 22,
4. Luc. 11, 38. 14, 12.). B.
Bahl. a *solvendo* dictum est
et pr. solutionem ieiunii
famisque significat (| 20: |

מֵן וְסֵן? | 21: | אֶל־מֵן
i. e. | 20: dictum est *in-*
de, quod prandens solvit
h. e. finit ieiunium suum).
2) *epulae, quodlibet convi-*
vium p. 9 l. 2. 80 l. 6. Ass.
B. O. T. III P. II p. 111 l.
Syr. 3., pl. | 20: p. 199
l. 13. Ass. l. l. T. III P. I
p. 208 col. 1 l. 12.

| 21: , | 22: m. 1) *solu-*
tio vinculi, exsolutio, libe-
ratio, absolutio, solutio, dis-
solutio vinculi iugalis, dis-
iunctio, divortium 1 Cor. 7,
27 (Gr. λύσις). Transl. a)
solutio, resolutio, enodatio,
explicatio rei obscurae et
explicata difficilis (ἐπίλυ-
σις) 1 Petr. 1, 20., (λύσις)
Sap. 8, 8. et Koh. 7, 30
vers. hexapl. b) *dissolutio*
(κατάλυσις) legum 2 Macc.
8, 17. c) *solutio, finis* p.
134 l. 3.

| 23: , | 24: m. (a
Pa.), c. aff. 1 pers. sing.

| 25: , *initium* p. 97 l. 5.
102 l. 10., *principium* p.
134 l. 2., *exordium* p. 169
l. ult. 170 l. 5. | 26: |
initio, in principio, p. 20 l.
paen. 86 l. 10. 114 l. 14.
| 27: | ab *initio, a*
principio, p. 209 l. 12. 213
l. 14.

| 28: m. 1) He. שְׁרִיָּוֹן
et שְׁרִיָּוֹן, Ch. שְׁרִיָּוֹן,
שְׁרִיָּוֹן et שְׁרִיָּוֹן,
(שְׁרִיָּוֹן) *thorax, lorica, ex-*
loris itemque annulis fer-
reis facta, 1 Sam. 17, 5. 38.
Ier. 51, 3., pro Gr. θώραξ
Ier. 46, 4. Ez. 38, 4 vers.
hexapl. Pl. | 29: Ier. 46,

4. 2) *arteria* (Ar. شَرِيَان),
vena. Vulgo pl. | 30: |
(Ar. الشرايين et العروق B.B.)
arteriae, venae Ass. B. O.
T. I p. 97 col. 1 l. 34.
Transl. *venae terrae, mea-*
tus aquarum, aurae, venti
p. 181 l. 8. 9. 18.

| 31: f. (a partic. | 32:)
articulus, artus, commissura
unius ossis vel membri
cum alio p. 203 l. 13., pl.
| 33: Hebr. 4, 12. Acta
Mart. P. II p. 62 l. 5. Propr.,
ut mihi quidem videtur

dissolutrix, quae dissolvit
s. disiungit, h. e. locus dis-
solutionis disiunctionisve
unius ossis vel membri ab
alio, sicut respondens Ar.
اَلْمَفْصِلُ a مَفَلَ *disiunxit*, se-
paravit dictum est.

مَفْلٌ m., c. aff. 1 p.
sing. مَفْلٌ, locus, inquem
quis ad tempus commo-
randi caussa devertit, *de-
versorium*, *mansio*, Gr. *κα-
τάλυμα* Luc. 2, 7 vers.
Charkl., Ier. 14, 8 vers.
hexapl., it. locus, ubi quis
habitat, *habitatio*, *domici-
lium* (He. מִשְׁכָּן) p. 206 l.
15., Gr. *κατασκήνωσις* Ez.
37, 27 vers. hexapl., *habita-
culum* (nidus) avium Matth.
8, 20. Luc. 9, 58 vers.
Charkl.; quo priore loco
pl. num. scriptus legitur
مَفْلٌ, alias مَفْلٌ
(Amir. p. 80 et B. Bahl.).

مَفْلٌ f. i. q. He.
מַחֲנֶה 1) *castra* p. 88 l. 14.
Ex. 16, 13. 1 Sam. 14, 15.,
plur. מַחֲנֵה p. 59 l. 9.
מַחֲנֵה מַחֲנֵה *castra ma-
gna*, *sedes regis* (Hoflager
= מַחֲנֵה, q. v. supra p. 38
sq.) p. 108 l. 13., simplic.,
omisso מַחֲנֵה, id. p. 112

l. 6. Ass. B. O. T. III P.
II p. 105 l. 4. 2) *copiae*,
exercitus Ex. 14, 24. Ass.
l. l. T. I p. 77 col. 2 l. 15.
T. III P. I p. 597 l. 3.
P. II p. 118 l. 4. 3) *habi-
tatio*, *domicilium* ib. T. III
P. I p. 315 col. 2 l. 1.

مَفْلٌ et مَفْلٌ m. nom.

duorum mensium. مَفْلٌ

مَفْلٌ p. 63 l. 13. 77 l.

16. (مَفْلٌ مَفْلٌ Ass.

B. O. T. III P. I p. 341

col. 1 l. 15. 519 col. 2 l. 6

ab ult., مَفْلٌ مَفْلٌ ib.

T. I p. 133 col. 1 l. 10.,

مَفْلٌ مَفْلٌ ib. p. 392 l.

18 et al.) *Tischri primus*

= Ch. מִשְׁכָּן, *primus Syro-*

rum Chaldaeorumque men-

sis, a nova luna m. Sep-

tembris incipiens et Octo-

bri fere respondens. Ab

incipiendo dictus est, quod

novus Chald. et Syrorum

annus ab eo initium capie-

bat (unde etiam Iudaeis

factus est hodieque est pri-

mus anni politici mensis).

مَفْلٌ p. 223 l. 7. 9.

Ass. B. O. T. III P. II p.

385 l. 5 et 8 ab ult. (ali-

bi, ut T. I p. 181 col. 2 l.

8 ab ult. 236 col. 1 l. 6 Syr.,

scribit Ass. ܐܬܝܫܪܐ ܐܬܝܫܪܐ (2)

s. ܐܬܝܫܪܐ ܐܬܝܫܪܐ p. 59 l. 8.

Ass. l. l. p. 289 l. Syr. 13. 390 l. 7. *Tischri posterior, a nova luna m. Octobris incipiens et Novembri maxima ex parte respondens.*

Pl. ܐܬܝܫܪܐ ܐܬܝܫܪܐ *Tischri utriusque tempus* (Ar. ܬܝܫܪܝܢܐ)

i. e. *autumnale, autumnum designat* p. 58 l. 16. 125 l. 1. Ass. B. O. T. II p. 251 l. 15. 253 l. 8. 255 l. 2.

ܐܬܝܫܪܐ i. q. ܐܬܝܫܪܐ (B. B.) *siccatus, exsiccatus, arefactus est* Iud. 16, 7. 8. Ch. ܐܬܝܫܪܐ *id. et exustus est.*

Pa. ܐܬܝܫܪܐ pr. *siccavit, exsiccavit, transl. coluit solum, condidit urbes* p. 12 l. 8. Cfr. Gr. κτίζειν γῆν, χώραν, πόλιν.

ܐܬܝܫܪܐ, ܐܬܝܫܪܐ m. *res gesta, factum, eventus, res* (Ereigniss, Begebenheit) p. 48 l. 12. 67 l. 4. 83 l. 1., *historia* p. 63 l. 1., pl. ܐܬܝܫܪܐ *res gestae* p. 135 l. 15. 2) *negotium, res, caussa* (Angelegenheit) p. 76 l. 1. 90 l. 5.

ܐܬܝܫܪܐ, ܐܬܝܫܪܐ f. *progenies, genus, tribus, gens* (Ar. عشيرة et قبيلة B. B.)

p. 98 l. 4. 204 l. 5. 8., He. מִשְׁפָּחָה h. l. et aliis. Pl. ܐܬܝܫܪܐ p. 22 l. 5. 37 l. 15.

ܐܬܝܫܪܐ m., pl. ܐܬܝܫܪܐ, (Ch. ܫܪܒܠܐ, pl. ܫܪܒܠܐ, a ܫܪܒܠܐ *textit, Ar. السراويل*, Pers. سراوار) *saraballa s. braciae usque ad talos pertinentes* (B. B.: ܐܬܝܫܪܐ)

ܐܬܝܫܪܐ ܐܬܝܫܪܐ ܐܬܝܫܪܐ *Lucerna* p. 31 l. 3., unde Gr. σαράβαλλα et σαράβαρα, Lat. *saraballa* et *sarabara*.

ܐܬܝܫܪܐ m. (Ch. ܫܪܒܠܐ, Ar. سراج) *lucerna* p. 1 l. Syr. 6., pro He. נר p. 162 l. 2. 202 l. 9., pl. ܐܬܝܫܪܐ p. 208 l. 8. Ex. 30, 7.

ܐܬܝܫܪܐ *luxuriosus, spec. libidinosus, in libidinibus effusus fuit.* Cfr. cogn. ܐܬܝܫܪܐ et Ar.

ܐܬܝܫܪܐ *ibi expositum.*

Pa. ܐܬܝܫܪܐ *induxit in luxuriam, abduxit ad vitam dissolutam, illexit in libidines alqm, corrumpit mores alcius, alqm* Ass. B. O. T. I p. 119 col. 1 l. 2. Cfr. Ar. ܐܬܝܫܪܐ *corrumpit, vitiavit virginem.*

زَجَّ et زَجَّ (B. B.) per lu-
bricum locum lapsavit, vesti-
gio fallente cecidit. Transl.
lapsus est, erravit, peccavit,
deliquit, aberravit, defecit
Ass. B. O. T. I p. 100 col.

Syr. Cum ܐܘܡܐ praef. ܐܘܡܐ
p. 191 l. 4., ܐܘܡܐ p. 9 l.
9.; c. ܐܘܡܐ praef. ܐܘܡܐ *sexta*
p. 145 l. 5. 161 l. 18., ܐܘܡܐ
et ܐܘܡܐ *sextus* p. 71 l. 12.
77 l. 17. 103 l. 7.; c. ܐܘܡܐ
praef. ܐܘܡܐ p. 94 l. 3.; c.
ܐܘܡܐ praef. ܐܘܡܐ. ܐܘܡܐ
m., ܐܘܡܐ f. *sedecim* p.
64 l. ult. 34 l. 10. ܐܘܡܐ
s. ܐܘܡܐ c. *sexcenti*, ae,
a, p. 57 l. 17. 104 l. 6. 108
l. 6. 184 l. 9. Pl. ܐܘܡܐ
(ܐܘܡܐ) c. *sexaginta* p.
7 l. 7. 13 l. 10. 186 l. 9.,
c. ܐܘܡܐ praef. ܐܘܡܐ p. 74
l. 2., c. ܐܘܡܐ praef. ܐܘܡܐ
p. 51 l. 13. 66 l. 13.

ܐܘܡܐ m. *sextus* p. 71
l. 14.

ܐܘܡܐ partic. v. ܐܘܡܐ.

ܐܘܡܐ, ܐܘܡܐ 1. (Ch.
ܐܘܡܐ et ܐܘܡܐ) *fundamentum*, transl. p. 214 l.
16. Pl. ܐܘܡܐ *fundamenta*
p. 158 l. 15. 160 l. 6. 161
l. 1. 13., transl. p. 199 l. 3.
Vox est, quae Syris dici-

tur ܐܘܡܐ i. e. *composita*
(Amir. p. 115.), sc. ex ܐܘܡܐ
s. ܐܘܡܐ *fundamentum* (Talm.
ܐܘܡܐ, [He. ܐܘܡܐ?]), et ܐܘܡܐ
paries, ut pr. *fundamentum*
s. *fundamenta parietis* si-
gnificet. B. B.: ܐܘܡܐ
اساس وعلى تفسير اللفظ
اساس الحائط. Eodem B.
Bahl. auctore ܐܘܡܐ idem
valet quod ܐܘܡܐ et vo-
cabulum est Hebraeum
(ܐܘܡܐ).

ܐܘܡܐ, ܐܘܡܐ v. in ܐܘܡܐ.

ܐܘܡܐ (ܐܘܡܐ c. ܐܘܡܐ prosthet.),
fut. ܐܘܡܐ, inf. ܐܘܡܐ,
imp. ܐܘܡܐ, partic. ܐܘܡܐ,
(Ch. ܐܘܡܐ et ܐܘܡܐ, He.
ܐܘܡܐ) *bibit* p. 46 l. paen.
96 l. 7. 97 l. antep. 108 l.
8. De gladiis, sanguinem
hominum haurientibus p.
61 l. 2. Differt a ܐܘܡܐ, ut
Lat. *bibere* a *potare*.

ܐܘܡܐ f. *compotatio*,
convivium, spec. *nuptiale*,
nuptiae (Ar. ܐܘܡܐ و
ܐܘܡܐ B. B.) p. 38 l. 12.

ܐܘܡܐ, ܐܘܡܐ m. (Ch.

(מִשְׁתֵּה, מִשְׁתֵּה, He. מִשְׁתֵּה)

1) *potio*, actus bibendi Esth.

5, 4. 7, 2., et ipsa res, quae bibitur, *potus* Esth. 3, 7.

Dan. 1, 10. 2) *potio*, *compotatio*, *convivium* p. 187 l.

14. אַבְזָא a) *lo-*

cus, conclave *computationis*

s. *convivii*, *triclinium* Esth.

7, 8. b) *ipsum convivium*

p. 132 l. 10.

אבז r. Syris in Pe. inus.

Ch. אבז i. q. seq. v. Syr.

Paue. אבזא *communi-*

cavit alqd c. alqo, *partici-*

pem, *compotem* *fecit* alqm

alcus rei, *impertivit* alicui

alqd c. אבז p. et r. p. 174 l.

4. 6. Partic. pass. אבזא,

f. אבזא *communicatus*,

particeps, *compos factus*, a

alcus rei, אבז, ib. l. 14.

אבז, fut. אבזא, (Ch.

אבז, Ar. سَكَت) *siluit*, *ta-*

cuit p. 167 l. 8. Thren.

3, 28.

Pa. אבזא *fecit*, *ut* alqis

silaret, *taceret*, *obmutesce-*

ret, *tacitum*, *mutum red-di-*

dit alqm p. 162 l. 17., alqm

alqd (gladius) p. 61 l. 11.,

i. e. *internecione* *delevit*.

Ethpa. אבזא *tacitus*,

mutus factus est, *obmutuit*,

conticuit p. 154 l. 3.

אבז m. *silentium* p.

219 l. ult. אבזא *silen-*

tio, *tacite* p. 203 l. 16.

.2.

אבז i. e. אבזא vicesima secunda

eaque ultima Syrorum lit-

tera p. 162 l. paen. 189 l.

14 et al. In numeris est

400., אבז 401 p. 19 l. 8. 10.,

c. אבז praef. *quadringentesi-*

mus, a, c. lineola supposi-

ta: אבז 4000000, אבז 4000001.

אבז imper. v. אבז.

אבז n. pr. viri (Ar. ثابت

i. e. *constans*) Abu'l-Hasan

Thabet, qui circa a. Mo-

hammed. 280., Chr. 893

claruit, multosque de arte

dialectica, mathesi et me-

dicina libros conscripsit,

p. 10 l. 11. Hist. Dyn.

p. 281. Ass. B. O. T. II
p. 316.

ⲛⲓⲁⲓ n. pr. Gr. Θεο-
δοτιον, *Theodotion*, qui V.
T. in Graecam linguam
transtulit, p. 145 l. 4.

ⲙⲟⲩⲟⲩⲟⲩⲓ n. pr. Gr. Θεό-
δωρος, *Theodorus* p. 186 l.
14., „patria Antiochenus,
dignitate Mopsvestiae in
Cilicia episcopus, apud Sy-
ros, maxime Nestorianos,
per excellentiam ⲛⲓⲁⲓ,
h. e. *interpres*, dictus, quia
multis in sacram scriptu-
ram commentariis incla-
ruit. — Obiit a. Chr. 429“
Ass. B. O. T. III P. I p. 30.

ⲛⲓⲁⲓ p. 53 l. 5. (Castell.
et Ferr.), ⲛⲓⲁⲓ p. 219
l. 1. 1 Cor. 4, 9., s. ⲛⲓⲁⲓ
p. 223 l. 11. 224 l. 1. (B.
B. ⲛⲓⲁⲓ [Ass. B. O.
T. III P. I col. 1 l. 14.] et
ⲛⲓⲁⲓ, ut transl. Charkl.
1 Cor. 4, 9. Act. 19, 29.
31.) f. Gr. θέατρον, *thea-
trum*.

ⲛⲓⲁⲓ, ⲛⲓⲁⲓ, sive
ⲙⲟⲩⲟⲩⲟⲩⲓ, ⲛⲓⲁⲓ, Gr.
Θωμάς, *Thomas*, n. pr.
1) unius ex Christi aposto-
lis p. 146 l. 11. 147 l. 13.

2) episcopi Mabugensis, co-
gnomine *Charklensis* s. *He-
racleensis* (a Syriae loco,
quo natus fuit, ⲛⲓⲁⲓ *Char-
kel*, *Heraclea*, appellati),
qui Syriaca N. T. trans-
latione, a. Chr. 616 con-
fecta, et *Charklensis* nomen
ferente, inclaruit, p. 145
l. 14.

ⲛⲓⲁⲓ n. pr. Gr. Θεών, *Theon*
Alexandrinus p. 4 l. 14.

ⲛⲓⲁⲓ m. adi., v. Gr.
θεωρητικὸς, *theoreticus*, i.
e. contemplativus, specula-
tivus, pl. m. p. 134 l. 9.

ⲛⲓⲁⲓ imper. v. ⲛⲓⲁⲓ.

ⲛⲓⲁⲓ, ⲛⲓⲁⲓ f. (He. et
Ch. ⲛⲓⲁⲓ) *terra habitata, or-
bis terrarum* p. 12 l. 16.
160 l. 6.

ⲛⲓⲁⲓ, fut. ⲛⲓⲁⲓ, vers.

Charkl. Luc. 6, 30 ⲛⲓⲁⲓ,

(Ch. ⲛⲓⲁⲓ) fere i. q. ⲛⲓⲁⲓ
et He. ⲛⲓⲁⲓ, cui maxime
respondet. 1) *quaesivit* Lev.
10, 16. 2) *requisivit, pe-
tiit, oravit* alqd p. 81 l. 8.,
pacem p. 75 l. 3., alqm p.
124 l. 16., *oravit, exora-
vit* ⲛⲓⲁⲓ *sibi* (sich erbitten,
ausbitten) alqm p. 122 l. 1.,
ⲛⲓⲁⲓ ver.

ܡܪܬܐ ib. p. 300 col. 1 l. 12 ab ult. T. III P. I p. 340 col. 1 l. 13 et al. 2) *caterva, agmen*, pl. p. 142 l. ult.

ܡܪܬܐ in Pe., ut videtur, inus.

Pa. ܡܪܬܐ (Ch. ܡܪܬܐ et ܡܪܬܐ,

Ar. ܡܪܬܐ I et IV.) *mercaturam fecit, negotia exercuit*.

Ethpa. ܡܪܬܐ 1) *mercaturae operam dedit, negotiatus est, mercaturam fecit* Ass. B. O. T. I p. 324 col. 1 l. 4., c. ܡܪܬܐ p. cum alqo ib. p. 361 l. 14. 2) *lucrum fecit s. acquisivit, lucratus est* p. 144 l. 13. Ass. l. l. p. 124 col. 2 l. 17.

ܡܪܬܐ m. *mercator* p. 95 l. 12. pl. p. 49 l. 10. 105 l. 9.

ܡܪܬܐ f., pl. ܡܪܬܐ,

1) *mercatura, negotiatio* p. 2 l. 7. 2) *merx, merces* Ass. B. O. T. I p. 361 l. 15., pl. p. 192 l. 9.

ܡܪܬܐ, ܡܪܬܐ f. (Ar. ܡܪܬܐ) *Tagrit*, urbs Mesopotamiae versus Assyriam postrema, ad Tigrim minorem sita. Abest a Mosula sex dierum cursu (cfr. Ass. B. O. T. II. Diss. de Monoph. in *Tagrit*.) p. 1

l. Syr. 2. 13 l. Syr. 3. 123 l. 6.

ܡܪܬܐ, ܡܪܬܐ

m. *Tagritensis*, pl. p. 1 l. Syr. 4. 121 l. ult.

ܡܪܬܐ, ܡܪܬܐ, ܡܪܬܐ m. (Ch. ܡܪܬܐ, He. ܡܪܬܐ) 1) *herba, germen terrae viride ac tenerum, quo tempore verno vestitur humus*, p. 191 l. 11. 203 l. 3. Inde 2) *tempus vernal, ver* p. 125 l. 3.

ܡܪܬܐ (Ch. ܡܪܬܐ) *tardavit, moratus est, cessavit, tardus, remissus, debilis fuit* (i. q. Ar. ܡܪܬܐ انطفا

B. B.). Ar. ܡܪܬܐ tardus, socors, negligens fuit; ܡܪܬܐ neglexit.

Pa. ܡܪܬܐ tardavit, moratus est (trans.), retardavit, distulit, impedit alqd, ܡܪܬܐ, Ass. B. O. T. II p. 233 col. 2 l. 9 ab ult. T. III P. I p. 134 col. 1 l. 15. 273 col. 1 l. 1.

Ethpa. ܡܪܬܐ retardatus est, impeditus est, destitit ܡܪܬܐ alqa re p. 80 l. 8. Ass. B. O. T. II p. 316 col. 1 l. 10.

ܡܪܬܐ m. (He. ܡܪܬܐ, Ch. ܡܪܬܐ) *abyssus, profundus*

tas aquarum p. 170 l. 12.
171 l. 1. 2. 12. 13. 173 l.
11. 177 l. 11. 17. 180 l.
paen., pl. p. 143 l. ult.,
vorago pl. Ps. 71, 12.

ܐܘܠܐ, fut. ܐܘܠܐ, i. q. ܐܘܠܐ
cogn. ܐܘܠܐ, ܐܘܠܐ, ܐܘܠܐ)
admiratus est, stupuit p. 215
l. 11. Ass. B. O. T. I p.
40 l. 24. T. III P. I p. 116
col. 1 l. 8.

Aph. ܐܘܠܐ *admirari fe-*
cit, admirationem effecit,
excitavit alicui, ܐܘܠܐ, p. 219
l. 2. Ass. B. O. T. I p. 115
col. 1 l. 13.

ܐܘܠܐ, ܐܘܠܐ partic.
Paül *admiratione affectus, a,*
admirans alqm, alqd, c. ܐܘܠܐ
p. et r., pl. m. Ass. B. O.
T. I p. 37 l. Syr. antep.
T. II p. 194 col. 1 med.

ܐܘܠܐ, ܐܘܠܐ m. adi.
admirandus, admirabilis pl.
p. 28 l. 15. Ass. B. O. T.
III P. II p. 109 l. Syr. 3.

ܐܘܠܐ i. e. ܐܘܠܐ nom. litterae p.
162 l. paen. V. ܐܘܠܐ.

ܐܘܠܐ, fut. ܐܘܠܐ, (Ch. ܐܘܠܐ)
poenituit, doluit, aegre tulit.

Ethpe. ܐܘܠܐ *motus est*
poenitentia, poenituit eum c.
ܐܘܠܐ alcus facti p. 19 l. 3.

ܐܘܠܐ, fut. ܐܘܠܐ (Ch. ܐܘܠܐ,

He. ܐܘܠܐ, Ar. ܐܘܠܐ) pr. i. q.
v. Ch. et Hebr. *rediit, re-*
versus est. Vulgo transl.

rediit ad, ܐܘܠܐ, alqm alqd,
mens Ass. B. O. T. I p.
73 col. 2 l. 5, i. e. reddita
est alicui bona mens, *resi-*
puit alqis; *rediit* ܐܘܠܐ,

ad se peccator, i. e. rediit
in viam, ad sanitatem, ad
virtutem, resipuit, poeniten-
tiam egit Ass. B. O. T. II
p. 444 col. 1 l. 10. Abso-
lute *rediit, reversus est* sc.
in viam, ad pristinum sen-
suum statum, ad veritatem
i. e. *resipuit, rectius sen-*
tire et iudicare incepit p.
192 l. 14., prava studia,
pravos mores deposuit, *po-*
enitentiam egit p. 137 l. Syr.
2. 138 l. 5. 204 l. 15. Ass.
B. O. T. I p. 138 col. 2
l. 19. T. III P. I p. 337 col.
2 l. paen. 338 col. 2 l. 28.

Aph. ܐܘܠܐ *redire fecit,*
retulit, reddidit (erwiedern).

ܐܘܠܐ (He. ܐܘܠܐ)
(ܐܘܠܐ) *reddidit verbum, i. e.*
respondit p. 167 l. 11. 1 Reg.
12, 6. 16. Iob. 33, 5.

ܐܘܠܐ adv. (Ch. ܐܘܠܐ, i.
q. He. et Ch. ܐܘܠܐ, et Ar.

ܐܝܬܐ, a ܐܝܬܐ = Ar. ܐܝܬܐ

reditio, reversio, a r. ܐܝܬܐ, med. ܐܝܬܐ, i. q. ܐܝܬܐ rediit, reversus est) 1) *rursus, iterum, denuo*, p. 29 l. 15. 68 l. 5. 80 l. 9. 96 l. 6. 98 l. 16. 218 l. 2. 219 l. 15. 225 l. 19. ܐܝܬܐ (rursus venturus sum) *rediturus sum* p. 146 l. 8. 147 l. 10., ܐܝܬܐ *revirescit, regerminat* p. 168 l. 9 sq. 2) *etiam, item, praeterea, quoque*, p. 5 l. 12. 17 l. Syr. 3. 23 l. 13. 24 l. 8. 27 l. 3. 28 l. paen. 29 l. 11. 34 l. 12. 35 l. antep. 36 l. 15. 58 l. 2. 73 l. 15. 74 l. 1. 86 l. 14. 87 l. 10. 88 l. ult. 172 l. 16. 179 l. 10. 14. 182 l. 9. 184 l. 13. 213 l. 4. 215 l. 10. 218 l. 1. ܐܝܬܐ *paulum amplius* p. 149 l. 17. ܐܝܬܐ *non amplius* p. 2 l. 10. 9 l. 15 sq. 36 l. 4 sq. 68 l. paen. 75 l. 3. 82 l. 9. 86 l. 2. 149 l. 17. 151 l. 20. 194 l. 17. ܐܝܬܐ *non invenit amplius modum — quam, i. e. non invenit alium modum — quam* p. 29 l. 4.

ܐܝܬܐ f. (i. q. Ar.

ܐܝܬܐ B. B.) *reversio* (Ch. ܐܝܬܐ, He. ܐܝܬܐ id.), *resipiscentia, poenitentia* p. 11 l. 7. 204 l. 17. Ass. B. O. T. I p. 47 l. 22. 71 col. 1 l. 4. 90 col. 1 l. 12.

ܐܝܬܐ f. *vomit* Ephr.

opp. T. II p. 50 l. 37., *re- iectio* p. 198 l. 13. Ephr. opp. l. l. p. 9 l. 9 ab ult.

ܐܝܬܐ n. pr. viri Tatarici p. 100 l. 8.

ܐܝܬܐ vox He. ܐܝܬܐ *vastitas, vastum* p. 170 l. 9.

ܐܝܬܐ m. vox Pers. ܐܝܬܐ

(tômân) *myrias, decem milia* = Syr. ܐܝܬܐ p. 129 l. 6.

Pers. *tôman* valet 10,000 drachmas argenteas Arab.

ܐܝܬܐ, fut. ܐܝܬܐ, *stupuit, obstupuit* Ass. B. O. T. III P. I p. 107 col. 1 l. Syr. 14.

ܐܝܬܐ, ܐܝܬܐ partic.

Paül *stupefactus, attonitus*, a, p. 125 l. 9., pl. Ass. B. O. T. II p. 465 col. 2 l. 18.

ܐܝܬܐ m. (Ch. ܐܝܬܐ, ܐܝܬܐ, venter. Persar. ܐܝܬܐ [tôrâ], He.

ܐܝܬܐ, Ar. ܐܝܬܐ) *tauros, taurus, bos* p. 36 l. ult. 129 l. antep. 191 l. 11. 198 l. 10.

Pl. ܐܝܬܐ p. 30 l. 7. 8. ܐܝܬܐ

ܬܘܪܝܢܐ (Ch. תורין) *taurus silvester* p. 209 l. 9.

ܬܘܪܝܢܐ m. 1) *Turcicus* p. 55 l. 5., pl. p. 44 l. 12. 97 l. 11. 2) *Turca* p. 47 l. 15. 48 l. 2. 131 l. 8., plur. ܬܘܪܝܢܐ *Turcae* p. 38 l. 7. 43 l. 7. 52 l. 16. 53 l. ult. Syr.

ܬܘܪܝܢܐ adv. *Turcice* p. 38 l. 8.

ܬܘܪܝܢܐ vel ܬܘܪܝܢܐ m. (Ar. التركمانى Hist. Dyn. p. 534 l. ult.) *Turcomanus* Ass. B. O. T. III P. II p. 137 l. 24., pl. *Turcomani*, *Turcici imperii ex parte conditores in Babylonia et Media*, p. 54 l. 1.

ܬܘܪܝܢܐ i. q. ܬܘܪܝܢܐ *ebullivit, ferbuit, aestuavit.*

ܬܘܪܝܢܐ f. *fervor, aestus cupiditatis, cupiditas vehemens* p. 199 l. 7.

ܬܘܪܝܢܐ *laxatus est, languit, infirmus fuit* p. 36 l. 4.

ܬܘܪܝܢܐ in Pe. inus.

Pa. ܬܘܪܝܢܐ (Ch. תורין, Ar. تَحَرَّمَ) *terminavit, limitavit, partic. pass. ܬܘܪܝܢܐ terminatus, certis terminis seu finibus circumscriptus*

p. 179 l. 2. Transl. *determinavit, definivit, constituit alqd.*

ܬܘܪܝܢܐ m. *terminus, limes*, p. 180 l. 1. 193 l. 6., pl. p. 143 l. paen., *finis, confinium* p. 77 l. 2. 107 l. 1. 125 l. 13. 15. Transl. *determinatio, definitio* p. 33 l. 10. 178 l. 4.

ܬܘܪܝܢܐ, ܬܘܪܝܢܐ et ܬܘܪܝܢܐ (Ch. תורין, He. תורה [Ier. 10, 11 ex Chald. תורה], Ar. تَحْتَ) *praeposs. sub, infra, pr. subst. m. i. q. Ar. تَحْتَ quod infra est, pars inferior, inferius* (B.B.: ܬܘܪܝܢܐ ܬܘܪܝܢܐ ܬܘܪܝܢܐ). Rad. ܬܘܪܝܢܐ non exstat; fortasse i. q. ܬܘܪܝܢܐ *descendit*. Cfr.

Ar. سَفَلَ, سَفَلَ.

1) ܬܘܪܝܢܐ *sub* p. 40 l. 11. 70 l. 17. 120 l. 7. *Affixa sibi adiungit more nom. plur.*, ܬܘܪܝܢܐ *sub me* p. 162 l. 12. 16. 164 l. 9. 165 l. 11. 166 l. 1. 11., ܬܘܪܝܢܐ Ex. 17, 12., ܬܘܪܝܢܐ *sub ea* p. 201 l. 13., ܬܘܪܝܢܐ Am. 2, 13., ܬܘܪܝܢܐ Num. 16, 31.

2) ܐܢܬܐ i. q. ܐܢܬܐ ,
sed affixa non assumit, p.
14 l. 8. 32 l. 5. 158 l. paen.
161 l. 5. 162 l. 15. 165 l.
14. 177 l. 6. 203 l. 3. 208
l. 1. Gen. 18, 4. Ps. 10, 7.
91, 4. Cant. 2, 6. Dan. 9,
12., ܐܢܬܐ versus infe-
riorem partem rei Ass. B.
O. T. III P. II p. 851 l. 5
Syr. ܐܢܬܐ (Ch. ܐܢܬܐ ,
He. ܐܢܬܐ , Ar. ܐܢܬܐ)
ab inferiore parte, ex in-
feriore loco rei (ex infra
rem) Deut. 7, 24. Ez. 47, 1.

3) ܐܢܬܐ (emph. ܐܢܬܐ)
= Ar. ܐܢܬܐ non compa-
ret, Ch. ܐܢܬܐ Deut. 28,
13. 43. B. B. affert st. c.
plur. ܐܢܬܐ). Assumit
 ܐܢܬܐ praef. abique in adv.
 ܐܢܬܐ versus partem infe-
riorem, deorsum (cui con-
trarium est ܐܢܬܐ sursum),
et iungitur verbis tum mo-
tum, tum quietem signifi-
cantibus, p. 181 l. ult. Deut.
28, 13. 43 (Ch. h. l. ܐܢܬܐ ,
He. ܐܢܬܐ et ܐܢܬܐ), 2 Reg.
19, 30. Koh. 3, 21. Ez. 1,
27 (He. ܐܢܬܐ). ܐܢܬܐ
qui, quae deorsum, infra p.

171 l. 8. 176 l. 3. Seq.
nomine aut pronom. po-
stulat post se ܐܢܬܐ (sicut
 ܐܢܬܐ) ܐܢܬܐ infra
alqam rem vel alqm (un-
terhalb von), sub alqa re,
alqo, p. 177 l. 2. 181 l. 6.
17. Ex. 20, 4., ܐܢܬܐ ?
 ܐܢܬܐ p. 179 l. 14. Gen. 1, 7
(He. ܐܢܬܐ). ܐܢܬܐ
 ܐܢܬܐ ab inferiore parte,
inferne, infra Gen. 49, 25.
Deut. 33, 13. Ier. 31, 37.
Ass. B. O. T. III P. II p.
671 l. 7., (He. ܐܢܬܐ) Ex.
20, 4. Ios. 2, 11., (Hebr.
 ܐܢܬܐ) Ex. 26, 24. 27, 5.
28, 27.

ܐܢܬܐ m. inferior, in-
ferus, qui infra est, pl. p.
176 l. 9. ܐܢܬܐ signum
distinctionis interrogatio-
nisque appellatur illud,
quod duobus constat pun-
ctis oblique in hunc mo-
dum . positis, quorum
unum supra, alterum infra
lineam porrigit, p. 205 l. 3.
 ܐܢܬܐ v. in ܐܢܬܐ .
 ܐܢܬܐ , ܐܢܬܐ et
 ܐܢܬܐ v. supra p. 216
secundum ܐܢܬܐ .

פז s. פז f. (Ch. פז et פז) vox Gr. ἡ θήκη *theca*, *vagina gladii* pl. p. 118 l. antep.

פז, fut. פז, *institit* (Gr. ἐπικειμαι Luc. 23, 23.) p. 124 l. 15. 220 l. 15.

פז (Ch. פז, Ar. وفاء et وفاء c. على) *fisus est*, *fiduciam habuit*, *confisus est* c. פז p. et r.

Ethpe. פז (Ar. وفاء coni. V et VIII.) *fisus*, *confisus est* c. פז p. et r. *alicui*, *alicui rei*, *spem suam in alio repositam habuit* p. 201 l. 3.

פז m. partic. Peil *confisus*, *fidens*, *fretus* c. פז p. et rei *alio* p. 60 l. 5. 158 l. 8., pl. p. 162 l. 5 sq., *alio re* p. 107 l. 9. 206 l. 6.

פז f. *fidentia*, *confisio* p. 93 l. 10.

פז m. *fiducia*, *spes certa*, p. 102 l. 5. 158 l. 7.

פז, emph. פז, פז (Ios. 8, 28.) et פז m. (He. et Ch. פז, Ar. فضاء) *locus editus*, *collis* p. 83 l. 16., pl.

פז Ios. 11, 13., *tumulus*, *acervus* Deut. 13, 17. Ier. 49, 2. Plures Syriae et Mesopotamiae pagi, urbes arcesque a פז nomine appellantur, ut פז s. פז *Tela* absolute (h. e. collis, parvus mons), m. pr. urbis Mesopotamiae, olim Antipolis, postea Constantina dictae, cui et פז s. פז

פז *Tela - Mauslath* (h. e. collis rotae) nomen est, quo ab aliis *Telis* dignoscatur, p. 145 l. 16. Ass. B. O. T. II Diss. de Monoph. et T. III P. II in *Tela*.

פז (Ar. فاضل) *Tel - Bascher*, n. pr. arcis munitissimae Syriae, Halebo biduum distantis, p. 129 l. 7. Ass. B. O. T. II Diss. de Monoph. in *Tel - Baser*, Schult. index geogr. in vit. Salad. in *Tel - Basjarum*.

פז *Telmachar*, n. pr. vici Mesopot., unde פז *Telmachrensis* p. 135 l. 13.

פז m. i. q. praec.

פז, פז *collis* p. 24 l. ult. Syr. 25 l. 7. 26 l. 1.

פז, fut. פז, (Ch. פז,

He. חָלַף et נָחַף) 1) *sus-*
pendit alqd c. ח et נ
loci reive (ut Ar. عَلَّقَ,
cui respondet) c. ח in alqo
loco, in alqa re, p. 17 l. 5.
6 Syr. 18 l. 4. 7. 8., c.
נ super alqd p. 143 l. 12.
Ass. B. O. T. II p. 278
col. 2 l. 4 ab ult. T. III P.
I p. 537 col. 1 l. 3 ab ult.
2) *sustulit, elevavit alqd,*
נ, Ass. I. I. T. I p. 213
col. 1 l. paen. 483 l. 18.
T. II p. 87 col. 2 l. 15.
Sustulit alqd, i. e. removit
alqd c. נ ad loc., addidit,
admovit alqd ad aerarium
p. 95 l. antep.

Ethpe. חָלַף 1) *sus-*
ensus est c. ח in alqa re,
ad alqd, affixus est cruci
Ass. B. O. T. II p. 35 col.
2 l. 3 ab ult. T. III P. I p.
521 col. 1 l. 17., *suspensum*
est alqd c. ח p. in alqo
p. 225 l. ult. Syr.

חָלַף m., חָלַף f. partic.
Peil, *suspensus, pendens, c.*
ח loc. p. 218 l. 9., f. p.
18 l. 15., pl. m. p. 14 l.
13. 176 l. 11.

חָלַף v. in חָלַף.

חָלַף m. (Ch. חָלַף, He.
חָלַף, Ar. حَلَفَ) *nix* p. 9 l.
6. 43 l. 5. 175 l. paen. 192
l. 3.

חָלַף *rupit, scidit, discidit*
alqd, ח, p. 8 l. 8. Talm.
חָלַף.

Pa. חָלַף *discerpsit, la-*
ceravit, dilaceravit alqd p.
212 l. 15. Partic. pass.
חָלַף *discerptus, lacera-*
tus, dilaceratus, pl. p. 218
l. 11.

Ethpa. חָלַף *ruptus,*
diruptus, scissus, fissus est
p. 158 l. 15., *rumpendo avul-*
sus, disiunctus est, abrupta
est pars montis B. Hebr.
Chr. p. 341 l. 7.

חָלַף et חָלַף v. in r.
חָלַף.

חָלַף v. in חָלַף.

חָלַף (Ch. חָלַף, He. חָלַף et
חָלַף, Ar. حَلَفَ et حَلَفَ) f.
tres p. 10 l. 6. 187 l. 6. 209
l. 15., *tria* p. 46 l. 1., חָלַף
(Ch. חָלַף, He. חָלַף, Ar.
حَلَفَ) m. *tres* p. 4 l. 15. 9
l. 5. 23 l. 14. 188 l. paen.
Syr. حَلَفَ *tres illi*
(Gr. οἱ τρεῖς 1 Ioa. 5, 7.) p. 26

l. paen., סגסג, סגסג

סגסג, tres illi viri p. 40

l. 8. סגסג, tribus vicibus, ter p. 109 l. 10., ter p. 204 l. 16 sq. i. e. iterum ac tertio, ter quaterque, identidem. סגסג

m., סגסג f. tredecim

p. 119 l. 4., סגסג c. trecenti, ac, a, p. 46 l. 16.

184 l. 3. סגסג, סגסג

tria millia p. 82 l. 5. סגסג

f. tertia p. 145 l. 9., tertium p. 46 l. 3., סגסג

m. tertius p. 102 l. 14. 184 l. 4. Pl. סגסג c. tri-

ginta p. 4 l. 14. 22 l. 7.

סגסג m. (Ar. ثلث)

tertia pars, triens, p. 83 l. 6.

9. 11., pl. סגסג ib. l. 10.

סגסג m. 1) tertius p. 87 l. 15. 100 l. ult. Syr. 112 l. 15. 180 l. 11. 185

l. 10. 14., סגסג f. tertia p. 179 l. 15. 2) tri-nus, triplex Ass. B. O. T. II p. 196 col. 2 l. 10., st. c.

סגסג, trinis par-tibus constans, tripartitum (opus) p. 135 l. 10.

סגסג f. trias, tri-

nitias p. 172 l. 15. Ass. B.

O. T. II p. 80 col. 1 l. 6

ab ult. T. III P. I p. 272

col. 1 lin. paen. St. c.

סגסג adv. more ter-

tio, tertium, p. 145 l. 14.

סגסג r. Syris et Ch. inus.

He. סגסג, Ar. ستم perfectus, absolutus, integer fuit.

Trans. perfecit, absoluit.

Ethpa. סגסג (v. den.

a seq. סגסג) integrum

s. probum se prae-buit, probe

egit cum alqo p. 160 l. ult.,

ubi B. Bahl. auctore leg.

est סגסג.

סגסג, סגסג m.

integer, probus p. 160 l.

ult. 194 l. 2. 3.

סגסג, fut. סגסג, (Ch.

סגסג, He. סגסג, i. q. סגסג

admiratus est, stupuit, ob-

stupuit p. 197 l. 4., c. סגסג

admiratus est alqd, stupuit

(in) alqa re p. 75 l. 12. 112

l. 17. 190 l. 5. Ies. 13, 8.

Koh. 5, 7., c. סגסג (super,

ob alqd) alqa re p. 215 l.

13. Iob. 17, 8. Ies. 52, 14.

Ier. 2, 12 pro He. סגסג,

cui respondet, it. 1 Reg.

9, 8. Iob. 18, 20. 21, 5. Ier.

18, 16. Ar. *obstupuit*.

Aph. *obstupefecit*, in stuporem coniecit alqm p. 159 l. 22.

mirabilis p. 35 l. 1. 212 l. 16.

215 l. 10. 219 l. 1, *mirabilis*

f. *admirabilis* p. 206 l. 9.,

stupenda p. 220 l. 4. 20.,

pl. f. *admirabiles*

p. 144 l. 5.

adv. admirabiliter, mirabilem in modum p. 10 l. 15. 28 l. 14.

m. (Ch. *et inde*

Ar. *H. Dyn.* p. 531 l.

13.) n. pr. mensis Syr. Chal-

daeorumque, *Iulio* mensi

fere respondentis, p. 111

l. 13. Ass. B. O. T. I p.

202 col. 1 l. 11 ab ult. 213

col. 1 l. 23 et al. T. II p.

400 not. 1.: „*nomen*

Chaldaicum est, quod

Graece Arium, seu Martem

dixeris, unum ex septem Pla-

netis. Idque nomen Iulio

mensi apud Syros impos-

situm.“

(Ch. *in us.*,

Ch. Talm. *c.* de-

monstr. = He. *Ier.*

18, 2.], in libro Esrae

ex He. *adv. ibi, illic*, in eo loco,

p. 1 l. Syr. 2 (opp. *hic*),

ibi p. 13 l. 7. 207 l. 8.

217 l. 14. 16. 221 l. Syr.

paen. 222 l. Syr. paen. et ult.

Cum \ praef. (c. verbis mo-

vendi) *eo, illuc*, ad, in eum, ad, in

illum loc. p. 9 l. 8. 45 l. 6.

132 l. 12. Gen. 19, 20. 1

Sam. 2, 14. *quo*,

ad quem loc., p. 226 l. 2.

Gen. 20, 13. — *illuc*

illuc — *illuc* i. e.

huc — *illuc* Ies. 28, 10. *inde*

p. 14 l. 16. 26 l. 6. 41 l. Syr.

9 sq. 51 l. 11. 93 l. 11.

v. supra p. 124.

f., *m.* octo p.

7 l. 7. 13 l. 17 et al. (Ch.

et *f.*, *m.*,

He. *f.*, *m.*, Ar.

f., *m.* id.).

octava, um, *octavus*

p. 103 l. 12. *f.* octode-

m., *f.* octode-

cim p. 34 l. 14. *f.*,

לעמוד c. octingenti, ae,
a, p. 84 l. 3. 184 l. 8. Pl.
לעמוד c. octoginta p. 25
l. 3. 49 l. 12 et al.

לעמוד Temúr - Schîn
(Temúr - s. Timúr -
Dschîn, H. Dyn. p. 428
(تمورجین) n. pr. Schingis-
châni p. 100 l. 6. 8. (تمر)
[timor, timur] Tatar., Turc.
et Pers. ferrum, et Temúr
s. Timúr - Schîn [Dchin]
ferrarium fabrum significat
Ass. B. O. T. III P. II p.
471 med.).

לעמוד i. q. Ar. تممر et
1) per nares edidit
voces. 2) mussavit, clam
murmuravit p. 25 l. 10.

לעמוד (Ch. פח) i. q. He. פח
fumavit.

לעמוד fumus p. 158 l. 16.
161 l. 3. 208 l. 16.

לעמוד m. (Ch. פח) [pro
פח, Ar. فح et
fornax p. 129 l. 16.
Dan. 3, 15. 21.

לעמוד m. (He. פח,
Ch. פח, Ar. فح)
cetus, bellua marina, piscis
maior (Ar. فح B.

B.), p. 193 l. 5. 6. 209 l.
8. 9., anguis, draco, serpens
maior (Ar. فح B.B.) p.
189 l. 10. 200 l. 15. לעמוד
לעמוד est crocodi-
lus p. 208 l. 4. et simpl.
id. ib. l. 3. Pl. לעמוד
τὰ χίτη (לעמוד B.B.) Gen.
1, 21.

לעמוד, fut. לעמוד, (Ch. פח,
rarius פח, He. פח, Ar.
1) iteravit, iterum fe-
cit, repetiit alqd, לעמוד, p. 90
l. 11. Ass. B. O. T. III P.
I p. 533 col. 1 l. 4. 2) nar-
rando repetiit, renarravit,
recitavit alqd Ass. l. l. T. I
p. 44 l. 1., retulit, narravit
alqd p. 135 l. 5. Ass. l. l.
T. II p. 227 l. 1.

Pa. לעמוד 1) narravit p.
51 l. 9. 60 l. 17., alicui,
לעמוד, p. 18 l. 10. 129 l. 14.
132 l. 5., enarravit alqd,
לעמוד, p. 63 l. 2. 2) i. q. lo-
cutus est, collocutus, confa-
bulatus est לעמוד cum
alqo p. 8 l. 8.

לעמוד f. contractus, con-
ventum, pactum, conditio,
p. 37 et 38 l. ult. Syr. Ass.
B. O. T. I p. 287 col. 1

l. 6 ab ult. 318 l. 8 T. III
P. I p. 96 col. 2 l. 9 ab
ult. 208 col. 1 l. 6.

יְהִי מִן הַיּוֹם f. *iteratio, re-*
petitio. St. c. יְהִי מִן הַיּוֹם mo-
re adverbii (ut Ch. הַיּוֹם,
= Ar. יְהִי, a יָשָׁב pro
שָׁבַת secunda) *iterum, se-*
cundum, secunda vice p. 145
l. 12. Ass. B. O. T. II p.
229 l. 8. T. III P. I p. 242
col. 2 l. 36.

יְהִי מִן הַיּוֹם m. (a Pa) *nar-*
ratio p. 67 l. 6. 188 l. 4.,
pl. p. 136 l. 4. יְהִי מִן הַיּוֹם
יְהִי מִן הַיּוֹם *narrationes inanes,*
nuntii vani, nugae p. 81 l.
10 sq.

יְהִי מִן הַיּוֹם adv. *itera-*
to, iterum, denuo p. 192 l. 16.
יְהִי מִן הַיּוֹם v. יְהִי מִן הַיּוֹם.
יְהִי מִן הַיּוֹם v. in r. יְהִי מִן הַיּוֹם.

יְהִי מִן הַיּוֹם m. *Tancutaeus,*
Tangutaeus. Pl. יְהִי מִן הַיּוֹם
Tancutaci, Tangutaci, po-
puli regionis *Tancut* (יְהִי מִן הַיּוֹם
H. Dyn. p. 464 l.
7.) s. *Tangut* (partis sep-
tentrionalis Tibeti) in con-
finio Indiae p. 107 l. 1.

יְהִי מִן הַיּוֹם, יְהִי מִן הַיּוֹם f. (Ar.

تَنِّيسَ) *Tannis, Tinnis, n.*
pr. urbis Aegypti inferio-
ris p. 26 l. 13. 40 l. 15.

יְהִי מִן הַיּוֹם m. (He. הַיּוֹם, Ch. הַיּוֹם,
הַיּוֹם, Ar. هَوْر) *furnus, cli-*
banus, vas amplum e ferro
vel aere cubilibus calefacien-
dis, mobile et in superiore
parte angustius, in infe-
riore, ubi panes et alia co-
quantur aut torrentur, la-
tius, Gen. 15, 17. Lev. 2, 4.
Ies. 31, 9. Ass. B. O. T.
III P. I p. 228 col. 1 l. 13
ab ult. 240 col. 2 l. 36.

יְהִי מִן הַיּוֹם *clibanus igneus*
Ps. 21, 10. יְהִי מִן הַיּוֹם
יְהִי מִן הַיּוֹם *clibanus argenteus*
candelarum, i. e. in quo can-
delaee infiguntur, candelabrum argenteum p. 58 l. 2.

יְהִי מִן הַיּוֹם (Ch. הַיּוֹם i. q. He. הַיּוֹם)
posuit 2 Reg. 4, 38. Ez.
24, 3. 6.

יְהִי מִן הַיּוֹם m. (Ch. הַיּוֹם, Ar.
أُتْقِمَاءَ et أُتْقِمَاءَ) *fulcrum, quo*
olla sustinetur, tripus aut
lapides, quibus olla impo-
nitur, focus ollae aëno ve-
locando p. 208 l. 15.

יְהִי מִן הַיּוֹם 2 p. f. fut. v. יְהִי מִן הַיּוֹם.
יְהִי מִן הַיּוֹם, fut. יְהִי מִן הַיּוֹם, (Ch.

ܠܦܢܝ, He. ܠܦܢܝ, Ar. ٲَٲَٲَ (pendit i. e. 1) ponderavit, pondere, libra, statera examinavit (nostr. waegen) alqd Ass. B. O. T. I p. 100 col. 2 l. ult. 110 col. 2 l. 10. 222 col. 1 l. 6 ab ult. Ies. 40, 12. 2) appendit (nostr. darwaegen) alqd p. 76 l. 4. 15. Ex. 22, 17. 1 Reg. 20, 39. Esth. 3, 9. 3) de rebus ipsis, quae ponderantur, pondus habuit (nostr. wiegen. Cfr. Ar. ٲَٲَٲَ ponderosus fuit) p. 18 l. 8. 9. 40 l. 14.

Ethpe. ٲَٲَٲَ pensus est (He. ܠܦܢܝ) p. 191 l. 8.

Aph. ٲَٲَٲَ pendit, i. e. 1) ponderavit. 2) pondus habuit p. 57 l. antep.

ٲَٲَٲَ m. pensitator, ponderator (He. ܠܦܢܝ) Ies. 33, 18.

ٲَٲَٲَ m. 1) pr. pensio. 2) transl. pensio, vectigal, pecunia, quae a privatis fisco penditur. Pl. ٲَٲَٲَ vectigalia p. 105 l. 1. (sic h. l. leg. pro ٲَٲَٲَ), Ass. B. O. T. III P. II p. 113 l. ult. 122 l. 12.

ٲَٲَٲَ m. 1) (Ch. ܠܦܢܝ, ܠܦܢܝ, He. ܠܦܢܝ, Ar.

ٲَٲَٲَ) pondus, a) quod res habet p. 58 l. 3. 1 Sam. 17, 5. b) quod adhibetur in statera vel lance ponderandi gratia p. 191 l. 9. Lev. 19, 35. Ies. 40, 12. Ass. B. O. T. I p. 238 l. 1. ٲَٲَٲَ pondo p. 40 l. 3.

2) i. q. Ar. ٲَٲَٲَ pondus 1½ dirhemi s. drachmae, pl. p. 40 l. 14., et moneta aurea, unum denarium aureum aequans, poniturque pro He. ܠܦܢܝ siclo Gen. 23, 15. Ez. 4, 10 et al.

ٲَٲَ f. (Θέκλα) Thecla, n. pr. virginis et martyris, p. 213 l. 5. 224 l. 10.

ٲَٲَ, fut. ٲَٲَ, 1) stetit, constitit, firmus stetit, stabilis, firmus fuit (bestehen, feststehen, fere i. q. Gr. καθίστημι sensu intrans.) pr. et transl. Ps. 89, 38. 101, 7. 102, 29. Prov. 12, 3. Koh. 1, 15. Ier. 30, 20. 2) statutus, constitutus, institutus est Ass. B. O. T. I p. 334 col. 2 l. 5. T. III P. I p. 135 col. 2 l. paen., stabilitus, firmatus est p. 115 l. 12. Ass. l. l. T. III P. II p. 125 l. 6 ab ult. Num. 21, 27. 1 Sam. 20, 31. 1 Reg. 2, 12. 3, 1. Prov. 24, 3

25, 5. Ies. 16, 5. 54, 14., quibus et antea ex V. T. allatis locis adhibitum est pro Niph., Hoph. et Hithp. v. He. כִּנְיָהּ, cui sicut Chald. Ithpe. et Ithpa. v. in Pe. non exstantis כִּנְיָהּ (He. כִּנְיָהּ) omnino respondet. 3) *restitutus est* in pristinum loc. Dan. 4, 36. aut statum Ez. 16, 55., (de valetudine) Matth. 12, 13. Marc. 3, 5. 8, 25. Luc. 6, 10 (pro pass. v. Gr. ἀποκαθίστημι).

Pa. כִּנְיָהּ (Ch. כִּנְיָהּ. Ponitur pro He. כִּנְיָהּ, כִּנְיָהּ et כִּנְיָהּ Ps. 75, 4.) 1) *statuit, constituit, instituit, stabile, firmum fecit, stabilivit* alqd p. 179 l. 8., transl. Ps. 99, 4. 2) *constituit, condidit* alqd Ps. 74, 16., *condidit, paravit* alqm Iob. 31, 15. 3) *constituit, instituit, composuit, disposuit, ordinavit* (einrichten) alqd p. 12 l. 9. 1 Reg. 6, 19., *constituit, instituit* pedes p. 165 l. 6 (Gr. καταρτίζω), *aptavit, praeparavit, instruxit, adornavit* alqd (Gr. κατασκευάζω) 1 Macc. 15, 4., *paravit* (posuit, tetendit) rete Ps. 57, 7., *praeparavit, paravit* cibum Gen. 43, 16., *paravit, comparavit* alqd p. 16 l. 13. 142 l. 10. 201 l. 4. 4) *in-*

cit alqd (Gr. καταρτίζω) Matth. 4, 21. Marc. 1, 19.

Partic. pass. כִּנְיָהּ *constitutus, stabilitus, conditus, creatus* f. Ass. B. O. T. I p. 221 col. 1 l. 23. 24., *institutus, compositus, dispositus, instructus, paratus, adornatus* כִּנְיָהּ alqa re p. 202

l. 4. כִּנְיָהּ *incomposita, inordinata, indigesta* p. 170 l. 11. 14.

Aph. כִּנְיָהּ (Ch. כִּנְיָהּ,

Ar. كَانَى, i. q. He. כִּנְיָהּ, כִּנְיָהּ et כִּנְיָהּ) 1) *statuit, constituit* alqd Ps. 9, 8., *stabile reddidit, stabilivit, firmavit* alqd 2 Sam. 7, 13. Ps. 24, 2. 40, 3. 65, 7. 89, 5., alqm Ps. 7, 10. Koh. 7, 13 (He. כִּנְיָהּ). Transl. *constituit, creavit* alqm regem 2 Sam. 5, 12., *statuit, constituit* (festsetzen) alqd Ass. B. O. T. I p. 480 l. 23. 2) *constituit, condidit* alqd Ass. l. l. p. 221 col. 1 l. 26., *construxit* alqd ib. T. II p. 179 col. 2 l. 3. T. III P. I p. 124 col. 2 l. 14. 3) *constituit, instituit, composuit, ordinavit, disposuit* alqd Koh. 12, 10 (כִּנְיָהּ), Ass. l. l. T. III P. II p. 673 l. 4., *aptavit, praeparavit, instruxit, adornavit* alqd Ps. 7,

13. Ass. I. l. T. III P. I p. 124 col. 2 l. 6., *paravit* viam (κατασκευάζω) Matth. 11, 10., *paravit, comparavit* alqd p. 201 l. 5. 18. Ps. 7, 14. Act. 10, 10 (Gr. παρασκευάζω). 4) *instauravit, restituit* alqd (Gr. ἀποκαθίστημι) Marc. 9, 12. it. vers. Charkl. Matth. 17, 11.

ܡܢܐ m. (Ch. ܡܢܐ) 1) *pr. constans, stabilis, firmus*, transl. 1 Sam. 2, 3. 2) transl. *rectus, bonus, aptus, conveniens*, Ass. B. O. T. I p. 101 col. 1 l. 24. 454 col. 1 l. 5 ab ult., *recte, accurate factus* ib. T. II p. 224 l. 7 ab ult., *probus* ib. T. III P. I p. 199 col. 1 l. 8 Syr. 571 col. 1 l. 4 ab ult.

ܡܢܐܐ f. 1) *pr. status firmus, constantia, firmitas*. Transl. *rectum, rectus agendi modus, probitas* Act. 26, 25. Ass. B. O. T. I p. 173 col. 1 l. 4. T. III P. I p. 218 col. 1 l. 5 ab ult. 255 col. 1 l. ult. 455 col. 1 l. 19. 2) *constitutio, recta institutio, dispositio, ordinatio, disciplina* p. 12 l. 14. Ass. B. O. T. II p. 268 not. col. 1 l. 13. 270 l. 1. 306 col. 1 med. (Rabb. ܡܢܐܐ, ܡܢܐܐ id.).

ܡܢܐܐ m. 1) *constitu-*

tio, institutio, dispositio p. 175 l. 12. 2) *actus conden- di, creatio* Ass. B. O. T. III P. I p. 312 col. 1 l. 1. 3. 324 col. 2 l. 8., *constructio* ib. T. III P. I p. 125 col. 2 l. 4. 3) *praeparatio* ib. T. II p. 268 not. col. 1 l. 8 ab ult. 270 l. 14. (Rabb. ܡܢܐܐ id.). 4) *id, quod constitutum, exstructum, paratum est, structura* ib. p. 217 col. 2 l. 10., *apparatus* ib. T. I p. 219 col. 1 l. paen. (Ch. ܡܢܐܐ ornatus).

ܡܢܐܐ partic. pass. Pa. v. in hoc.

ܡܢܐܐ, fut. ܡܢܐܐ, (Ch. ܡܢܐܐ) 1) *robore, viribus crevit s. auctus est, valuit, invaluit* Ex. 1, 7. 20. Deut. 32, 15. 2) *praevaluit, potens, superior factus est, vincit* p. 120 l. 4. Dan. 11, 7. 12. 24. 32. Cfr. Ar. ܡܢܐܐ ingenii acumine polluit, solers, alacer fuit.

ܡܢܐܐ, ܡܢܐܐ (par- tic. Pa'il) adi. m. (Ch. et He. ܡܢܐܐ) 1) *validus, robustus* pl. p. 212 l. 15., *pollens, fortis, potens* p. 158 l. 8. 162 l. 7. Dan. 8, 24. 2) *validus, vehemens, acer* Ass. B. O. T. I p. 31 l. 2.

ܡܢܐܐ adv. valide,

fortiter, acriter p. 124 l. 12. 13.

מַחֲזִיק m. (Ch. *מַחֲזִיק*, *מַחֲזִיק* et *מַחֲזִיק*, He. *מַחֲזִיק*) *robur, vis, vires* p. 167 l. 17. Gen. 49, 3. Ass. B. O. T. I p. 456 col. 1 l. 5 ab ult., *potentia* ib. T. III P. I p. 121 col. 1 l. 8., *fortitudo, animus fortis et intrepidus* p. 111 l. 8., *virtus* Ass. l. l. T. I p. 295 col. 1 l. 4.

מַחֲזִיק 1) *emollivit, maceravit, dissolvit* in liquore (cogn.

מַחֲזִיק Talm. *מַחֲזִיק* et *מַחֲזִיק*,

Ch. *מַחֲזִיק* id. Ar. *مَحْزِي* coni.

II et IV. *humore emollivit, humectavit* terram).

2) transl. *emollivit mores, instituit, erudit.* Pa. *מַחֲזִיק*

erudit, docuit. Intrans.

מַחֲזִיק (Ar. *مَحْزِي*) *emollitum,*

maceratum, humore dissolutum est alqd p. 118 l. 16.

(Ar. *مَحْزِي* *humore mollita,*

humida facta est terra). Ar.

מַחֲזִיק, ad q. revocatur seq.

מַחֲזִיק, significat *multus et numerosus fuit vel factus est.*

מַחֲזִיק m. *paedagogus, morum formator, magister* p. 214 l. 18.

מַחֲזִיק m. v. Ar. *مَحْزِي*

Pleiades, quas a stellarum multitudine (cfr. v. supra appositum *מַחֲזִיק*) in angusto loco dictas putant, p. 194 l. 1.

מַחֲזִיק f. Gr. *Θρακία*, *Thracia*, regio Europae. Terminatur a septentr. Haemo monte, quo a Moesia secernitur, p. 184 l. 2.

מַחֲזִיק (Ch. *מַחֲזִיק*, Ar. *مَحْزِي*) *interpretatus est, ex una in aliam linguam, spec. patriam, transtulit* alqd Ass. B. O. T. I p. 45 l. 4. 46 l. 4. T. II p. 130 col. 1 l. 11. 247 l. 17.

מַחֲזִיק m. (Ch. *מַחֲזִיק*,

Arab. *مَحْزِي*, *مَحْزِي*, *مَحْزِي*) *interpretes* p. 30 l. 13.

מַחֲזִיק p. 113 l. 6.

mihi ex מַחֲזִיק (*مَحْزِي*) corruptum videtur. Nam qui in Chr. Syr. p. 508 l. 8 sq. l. 11 et 15 *מַחֲזִיק*

מַחֲזִיק nostroque

loco simpliciter *מַחֲזִיק*

appellatur vir ille ex procerum ordine, is in Chr. Ar. (Hist. Dyn. p. 488 l. 14. 491 l. 5. 11. 13.

Behao'-
ddin *Interpres* dicitur.

ܡܢ ܕܢܝܢܐ m. (Ch. ܡܢ ܕܢܝܢܐ)

interpretatio pl. p. 12 l. 1.
Ass. B. O. T. III P. I p.
38 l. 1 Syr. 42 l. 7 Syr.

ܡܢ ܕܢܝܢܐ m. (Ch.

ܡܢ ܕܢܝܢܐ, Ar. ܡܢ ܕܢܝܢܐ *in-*
terpretans, interpres p. 15
l. 11. 89 l. 12. 13.

ܡܢ ܕܢܝܢܐ v. in ܡܢ ܕܢܝܢܐ.

ܡܢ ܕܢܝܢܐ (Ch. ܡܢ ܕܢܝܢܐ, He.

ܡܢ ܕܢܝܢܐ, Ar. ܡܢ ܕܢܝܢܐ dual. m.

duo p. 5 l. 9. 9 l. 4. 185

l. 8., ܡܢ ܕܢܝܢܐ, ܡܢ ܕܢܝܢܐ (Ch.

ܡܢ ܕܢܝܢܐ, He. ܡܢ ܕܢܝܢܐ, Ar.

ܡܢ ܕܢܝܢܐ et ܡܢ ܕܢܝܢܐ f. *duae* p.

9 l. 4. 13. 22 l. 5. 211 l.

2 et 4 Syr., *duo* p. 89 l. 7.

167 l. 5 Syr. Cum aff.

ܡܢ ܕܢܝܢܐ, *rarius* ܡܢ ܕܢܝܢܐ

duo p. 52 l. paen., ܡܢ ܕܢܝܢܐ

vos duo, ܡܢ ܕܢܝܢܐ *illi duo*

p. 90 l. 12., *ambo, uterque*

p. 125 l. 7. 12. 16., *bini* p.

120 l. 7. ܡܢ ܕܢܝܢܐ

utraque pars p. 52 l. 16. 80

l. 4., f. ܡܢ ܕܢܝܢܐ *nos duae*,

ܡܢ ܕܢܝܢܐ *illae duae, am-*

bae p. 9 l. 14. 88 l. 11.

ܡܢ ܕܢܝܢܐ *utra-*

que manu p. 222 l. 11.

ܡܢ ܕܢܝܢܐ *secundo* (die) p. 221

l. 2. ܡܢ ܕܢܝܢܐ *secundus* p. 102

l. 6. 183 l. ult. s. ܡܢ ܕܢܝܢܐ

p. 136 l. 16. 176 l. 2.,

ܡܢ ܕܢܝܢܐ *secunda* p. 64 l.

paen. 135 l. 1. 136 l. 13. s.

ܡܢ ܕܢܝܢܐ *secundum* p. 46 l. 2.

ܡܢ ܕܢܝܢܐ *secunda*

vice, iterum p. 105 l. 12.

211 l. 11. ܡܢ ܕܢܝܢܐ m. *duo-*

decim p. 69 l. 11., ܡܢ ܕܢܝܢܐ

f. *id.* p. 69 l. 14. 186 l. 11.

ܡܢ ܕܢܝܢܐ s. ܡܢ ܕܢܝܢܐ

c. *duodecim* p. 69 l. 12., c.

aff. ܡܢ ܕܢܝܢܐ, ܡܢ ܕܢܝܢܐ

etc.

ܡܢ ܕܢܝܢܐ m. *secundus* p. 94

l. 1. 100 l. ult. Syr. 112

l. 15., ܡܢ ܕܢܝܢܐ f. *secunda*

p. 179 l. 10.

ܡܢ ܕܢܝܢܐ et ܡܢ ܕܢܝܢܐ

m. (Ch. ܡܢ ܕܢܝܢܐ, ܡܢ ܕܢܝܢܐ

gallus gallinaceus.

ܡܢ ܕܢܝܢܐ f. (Ch.

ܡܢ ܕܢܝܢܐ *gallina* p. 51 l.

8. 61 l. 13. 173 l. 4., pl.

ܡܢ ܕܢܝܢܐ p. 81 l. 6.,

٩١٤ p. 9 l. 4.

|𐤀𐤍𐤕𐤕 f., pl. |𐤀𐤍𐤕𐤕𐤕,
scissura, fissura, rima p. 60
 l. 9—11. 13. 74 l. 8. 118
 l. 14. 120 l. 1. 201 l. 9.
 (Ch. 𐤀𐤕𐤕𐤕, He. 𐤕𐤕𐤕 *id.*
 Gen. 38, 29. 2 Sam. 5, 20
 et al.). |𐤀𐤍𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕
fecerunt s. patefecerunt sibi
exitum Ass. B. O. T. III P.
 II p. 487 l. 4 Syr. Transl.
rima, lacuna p. 135 l. 14.
 |𐤀𐤍𐤕𐤕𐤕 𐤕𐤕𐤕 *obstruxit,*

explevit rimas, i. e. sup-
plevit, quod vacuum, man-
cum et vitiosum fuit, Ass.
B. O. T. III P. I p. 91 col.
1 l. 9 a f. P. II p. 59 l. 5
Syr.

[illegible]

فِي, fut. أَفِي, (Ch. ١٢٢)



1) *direxit* alqd, telum in
alqm B. Hebr. Chr. p. 558
l. antep., iter Ass. B. O.
T. III P. II p. 457 l. 1. (Gr.
κατευθύνω Luc. 1, 79. 1
Thess. 3, 11. 2 Thess. 3, 5.).

2) *recta tetendit* Ass. l. l.
T. II p. 166 col. 2 l. ult.
contendit alqo ib. p. 258 l. 12.

Pa. فَعَّلَ *directum, rectum*
fecit (Ar. فَرَّصَ coni. II et
 IV.), *correxuit, emendavit*
 alqd p. 144 l. 7., 226 l. 8.,
correxuit alqm (Gr. ἀνορ-
 ρόω) p. 165 l. 10.

Peil) adi. m. *directus, re-*
ctus p. 200 l. 8., pl. m. p.
11 l. 13., pl. f. ib. l. 14.

Transl. *rectus*, *emendatus*,
integer p. 100 l. 1.


 f. *duae* v. in .























𐤁𐤏 (Ch. 𐤁𐤏, He. 𐤁𐤏,



Ar. ^ستسع) f, ^٢٢ (Ch.

חֶשֶׁן, He. חֶשֶׁן, Ar. ⁶ ⁶ حِشْن)

m. *novem* p. 98 l. 2. 15 l.




6. 7.  *nonus* p.103

l. 14.                       novem
vicibus, novies p. 109 l. 8.

Pl.  s. 
c. nonaginta p. 34 l. ult. 65
l. 12. 67 l. 16.

𐎠𐎡𐎢𐎣 m. *nonus*. 𐎠𐎡𐎢𐎣

mensis
nonis Arabum moslemorum
p. 107 l. ult. 131 l. 15., qui
est mensis رَمَضَانَ Ra-
madhân.



 v. in r. 

𐎠𐎡𐎴𐎧𐎺𐎠 m. *Tatarus*, pl. 𐎠𐎡𐎴𐎧𐎺𐎠

Tatari, Bar-Hebraeo, ut
aliis Orientis scriptoribus,
iidem qui Moguli, p. 97 l.
5. 6. 98 l. 12. 100 l. 2. 9.

Habes librum hunc, cuius prior ante hos quatuor annos edita est particula (a pag. i usque ad pag. 208.), absolutum serius quam promiseram et expectabam. Sed tum iter anno MDCCCXXXVI. in Angliam factum, ubi per plures menses Oxonii commoratus sum, tum munus, quod reduci mihi ex itinere subeundum erat academicum, quodque omne fere totius anni otium absumpsit, tum denique frequentes valetudinis vicissitudines in caussa fuerunt, cur vel invitus ab hoc studio et labore avocarer, inceptumque opus, cuius fronti annus MDCCCXXXVI^{lus} est inscriptus, haud citius quam hoc MDCCCXL^{mo} anno ad finem perducere possem.

Addenda et corrigenda.

Praeter illa, quae in praefat. tam chrestomathiae p. xxx., quam lexici p. vii. emendavi, haec menda tollenda sunt:

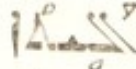
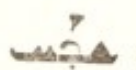

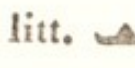

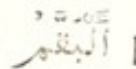
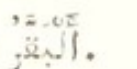

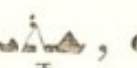
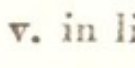

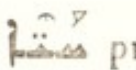
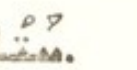
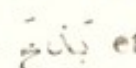
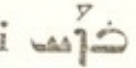

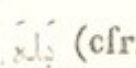
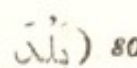

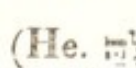
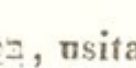
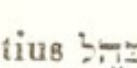

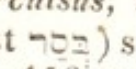
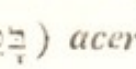



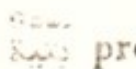
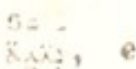
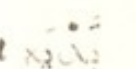
I. in chrestomathia:

- | | | | |
|-------------------------|-----------|-----|------------|
| p. 18 l. ult. rescribe | صَفِيٍّ | pro | صَفِيٍّ. |
| - 20 - antep. - - | مَنْسُورٍ | - | مَنْسُورٍ. |
| - 28 - 3 et 44 l. 6. - | صَلَوَاتٍ | - | صَلَوَاتٍ. |
| - 39 - 10 Syr. - - | صَوَاتٍ | - | صَوَاتٍ. |
| - 60 - 13 - - | صَوَاتٍ | - | صَوَاتٍ. |
| - 63 - 14 et 77 l. 16 - | صَوَاتٍ | - | صَوَاتٍ. |

- p. 70 l. 15 et 91 l. 14 rescr. ܐܠܗܝܢ pro ܐܠܗܝܢ .
 - 73 l. 2 Syr. - - ܡܚܠܐ - ܡܚܠܐ .
 - 74 - ult. - - ܡܚܠܐ - ܡܚܠܐ .
 - 81 - 10 - - ܡܚܠܐ - ܡܚܠܐ .
 - 94 - 8 post ܡܚܠܐ adde ܡܚܠܐ .
 - 105 - 1 rescribe ܡܚܠܐ pro ܡܚܠܐ .
 - 129 - paen. - - ܡܚܠܐ - ܡܚܠܐ .
 - 132 - ult. - - ܡܚܠܐ - ܡܚܠܐ .
 - 135 - 7 - - ܐܠܗܝܢ (ex cod. Bodl. I.) pro ܐܠܗܝܢ .
 - 145 - 5 - - ܡܚܠܐ pro ܡܚܠܐ .

III. in lexico:

- p. 5 col. 1 l. 23 ante 18. dele 5., et l. 24 post p. 184 l. 5.
commate posito adde: in interrogatione *an* p. 191 l. 12. 193 l. 5.
 - 12 col. 1 l. 26 pro *prodiit* scribe: *prodiisse* videtur, et dele verba, quae sequuntur l. 27—31: et ex - - ܡܚܠܐ .
 - 16 col. 2 post l. antep. interpone:
 ܡܚܠܐ m. (Ch. ܡܚܠܐ et ܡܚܠܐ , He. ܡܚܠܐ , Ar. ܡܚܠܐ et ܡܚܠܐ)
cervus p. 162 l. 8., pl. ܡܚܠܐ p. 13 l. 15. 58 l. 12.
 ܡܚܠܐ f. (Ch. ܡܚܠܐ , He. ܡܚܠܐ) *cerva*, pl. ܡܚܠܐ
 p. 13 l. 15.
 ܡܚܠܐ m. (He. ܡܚܠܐ , i. q. Ar. ܡܚܠܐ B. B.)
adiumentum, auxilium, subsidium p. 60 l. 6. 74 l. 10. 134 l. 13. Ass. B. O. T. I p. 138 col. 2 l. antep. 230 col. 1 l. 13. T. III P. I p. 184 col. 1 l. 8. 593 l. Syr. antep.
 - 19 col. 2 dele verba l. 4—8: i. e. *fructus* — *alcus*, et cfr. ܡܚܠܐ .

- p. 21 col. 2 l. 19  nimis prominens paululum retrahendum est.
- 43 col. 1 l. 17 scribe  pro , et l. 19: v. in litt.  pro: v. s. .
- — col. 2 l. 9 scribe  pro .
- 44 col. 2 l. 4 a f. scribe  pro , et l. antep.: v. in litt.  pro: v. s. .
- 57 col. 1 l. 14 scribe  pro .
- 62 - 2 - 9 adde: Clar. Fleischer, quem aequissimum prioris lexici huius particulae existimatorem et iudicem habui in Supplementis ad ephemer. litt. Halens. a. 1838. p. 146—163., quique in his rebus certius aliquid attulit, rectius confert Ar.  et propriam inde radici  *superbiendi* vindicat potestatem, a qua *contemnendi, illudendi, insultandique* significatio facillime proficiscitur.
- 67 col. 1 l. 3—20 sic corrige:  r. in Pe inus. Ar.  (cfr. ) *socors, stolidus, stupidus fuit*. Inde
Pali  (He. , usitatus , Ch. ) *stupefecit, perculit, consternavit, exterruit alqm*, acc. vel \ acc., Iob. 24, 17. Esr. 4, 4. Ass. B. O. T. I p. 328 col. 2 l. 11. Partic. pass.  *stupefactus, percussus, consternatus* p. 125 l. 9.
- 70 col. 1 l. paen. post  scribe: 1) (cfr. Fleischeri censura l. l. pag. 153 sq., Gesenii et Wineri lexicc. He. in ) *acerbus, austerus fuit* (Ar. ).
2) (pr. *aspere tractavit alqm*) i. q.  etc.
- — col. 2 dele verba l. 9—13: propr. — .
- 80 - - l. 10 scribe  pro , et l. 13 post 

adde: Ar. ^{سَوِيَّة} ^{بَتِيَّة} mihi autem ex Italico *botte* ortum videtur.

- p. 88 col. 1 l. paen. scribe ^{قَيْدٌ} pro ^{قَيْدٌ}.
- 91 - 1 - 4 scribe ^{لِي} pro ^{لِي}.
- 101 - 1 - paen. adde post *aurum*: (in veter. Pers. lingua زَابَا purum aurum).
- 116 col. 1 l. 2 scribe ^{رَجَلَةٌ} pro ^{رَجَلَةٌ}.
- 125 sq. melius sic constitue ^{مَنْ} - ^{مَنْ}:
- ^{مَنْ} r. Syris inus. Conferri possit Ar. ^{قَدَمٌ} = ^{قَدَمٌ} *sequitur*; sed ^{مَنْ} v. denom. esse videtur.
- Pa. ^{مَنْ} (Ch. ^{ܡܢܐ}), v. denom. a seq. ^{مَنْ}, *membratim, particulatim divisit, dissecuit* (zergliedern, = Ar. ^{بَضَعَ} [B. B.] et ^{عَضَا}), *obtruncavit* alqm p. 23 l. 7.
- ^{مَنْ}, ^{مَنْ} m. (Ch. ^{ܡܢܐ}) i. q. Ar. ^{عُضْوٌ} *membrum, pars corporis animalis* (^{ܡܢܐ}? ^{ܡܢܐ} B. B.). Pl. etc.
- 148 col. 2 ^{مَنْ} B. Bahl. idem significat quod Ar. ^{الجليد} *duritiam, rigorem, pruina, glaciem*.
- 149 col. 2 l. 14 pro: domini principisve patrem scribe: [ex ^{اَب} *pater* et ^{بِي} *dominus, princeps* conflatum] *dominum patrem* [quae honorifica regum eorumque principum amicorum est appellatio. Cfr. Richardsonii lexic Pers., Ar. et Angl., edit. 1829., in ^{اَتَابِكِي})]
- 151 col. 2 l. 3 adde post p.: 26 l. 17.
- 154 - 1 - 5 scribe ^{خَبِلَ} pro ^{خَبِلَ}, et l. 13 post est adde: *ligavit, vincivit*,
- 160 col. 2 l. 5 adde post 219 l. 14.: (Ar. ^{خَابَ}, fut. i.).
- 162 - 1 - 11 scribe ^{حَاشَ} pro ^{حَسَ}.
- 166 - 1 post l. 18 adde:

مُحْيِي الدِّين Muchi 'ddin (Ar. مُحْيِي الدِّين Hist.

Dyn. p. 535 l. 7. 549 l. 5. [pro مُحْيِي الدِّين Much-
ji 'ddin Abulf. Ann. IV. p. 584 l. 13. Richard-
sonii lexic. in مُحْيِي], h. e. vivificans, animans
religionem), n. pr. astrologi p. 132 l. ult., qui in
Hist. Dyn. l. 1. الْمَغْرِبِي Occidentalis, Africanus
dicitur.

p. 167 col. 2 l. 9 adde: Alii, ut Michaelis et nuper et-
iam Fleischerus l. l. recurrere adiunt ad v. Ar.

مَحْل, quod sterilis fuit (terra) et inde *inopia* labo-
ravit, inops fuit significat, unde مَحْل lassus.

- 170 col. 1 l. 12 scribe *lanx* pro *patera*.

- — - 1 - 17 sq. scribe: 1) *valuit*, h. e. a) *vires ha-*
buit, validus, robustus fuit (Ar. حَلِم, ut videtur,
pinguis fuit, unde حَلِيم *pingue animal et coni. V.*
pinguescere coepit), b) *sanus fuit*. Cfr. مَلِيح.

2) *somniavit* Gen. 40, 5. 8. 41, 1 et al., cuius poste-
rioris vis cum priore convenientiam optime expo-
suit Gesenius V. S. V. in Thes. ling. He. et Chald.
T. I p. 479 sq., q. v.




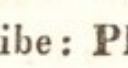
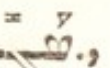
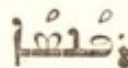
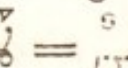
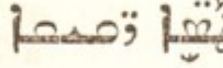



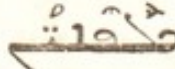
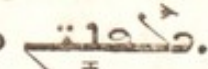

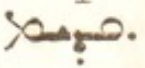
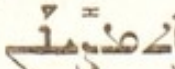
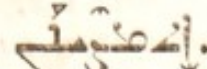
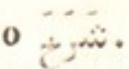

- — col. 1 dele verba l. 19 — 22: *recreatus — liberatus est*).

- - - l. 31 — col. 2 l. 3. deletis, quae ibi leguntur,
verbis: (sanitati — p. 176 l. 18., scribe post adi.:
valens, validus, firmus p. 72 l. 2. Ass. B. O. T. II p.
265 l. 15. T. III P. I p. 177 col. 2 l. 6 a f., *sanus,*
salvus, incolumis Ass. l. l. T. I p. 47 l. 2. 297 col.
2 l. 4 a f. T. II p. 87 col. 2 l. paen. 265 l. 15. T.
III P. I p. 134 col. 1 l. ult. Syr. 594 l. 9. 16. Transl.
sanus, subtilis p. 176 l. paen. Ass. l. l. T. I p. 166
col. 1 l. paen., (de orationis genere) *diligenter ex-*
cultus, subtilis, elegans ib. T. II p. 265 l. 3.

- 170 col. 2 l. 14 post *portulaca* adde: B. Bahl. i. q. Ar.
الخطمي *althaea*.

- — col. 2 l. 15 post *plantae* alius nomen adde exclama-
tionis signum, ibi omissum: (!)

- 172 col. 1 dele verba l. 8 — 10 Ar. — rei) et scribe:
(He. מְהֵרָה) *expeditus, promptus, alacer* etc.

- p. 172 col. 1 l. 15 scribe خَلَصَ pro خَلَسَ punctoque post spoliavit posito dele verba, quae l. 17—20 leguntur: et Ar. — fuit. Cfr. Fleischer. l. l.
- 175 col. 2 rad.  aut  a Gr. *όσιόω* non repetendum, sed pr. idem esse quod Ar. *خَشِيَ* *timuit*, censet Cl. Fleischer l. l.
- 178 col. 1 l. 18 post *firmus* adde: p. 203 l. 1., et l. 23 dele: 203 l. 1.
- 182 col. 2 l. 1^r—2^d pro *arbor* — *ceratoniae* scribe: *siliqua*, *por cernia*, quam recentiores Graeci *χαρούβας* vocant, p. 203 l. 4., et eius fructus.
- 185 col. 2 l. 1 post , adde: Ar. *حَسَنَ*).
- 194 - 2 - 1 scribe: Pl.  p. 224 l. 13., cfr.  et dele verba, quae ibi l. 1—3 leguntur.
- col. 2 l. 21 et 22 scribe: *Tugrol Beg* pro *Tugro'l Beg*.
- 203 - 1 - 11 scribe Ar. et Pers. pro: Ar. *الجبوش* = Pers., dele verba l. 15—18 Convenit — *tegumentum* et adde: Auctore B. Bahl.  =  tegmen est corporis ex ferreis bracteis s. tenuibus laminis () confectum et a capite ad cingulum usque dependens. Differt a  = Ar. *دُرْعٌ*, quod annulis consertum est totumque corpus munit.
- 216 col. 2 l. 20 post  adde: et  (Ex. 10, 5.),
- 239 - 1 - 8 scribe  pro .
- 242 - 1 - 8 - -  pro .
- 296 - 2 - 4 a f. scribe  pro .
- 309 - 2 - 3 post et al. adde: Transl. *furor*, interna vis agitans, p. 64 l. 14.
- 351 col. 1 l. 4 a f. scribe  pro .
- 363 - 1 - 6 post l. 16 adde: 45 l. 14.
- 367 - 1 - 8 a f. scribe: collect. pro pl.

- p. 369 col. 2 l. 1 scribe: נִיבָּא pro נִיבָּא .
 - 370 - 2 - 1 - - אַלְמִי pro אַלְמִי .
 - 373 - 2 - 16 sq. scribe *in nomen* alcus i. e. nomine alcus signatos (cfr. p. 71 l. 7.) pro: *nomine* s. auctoritate *alcus*.
 - 441 col. 2 l. ult. scribe l. 14 pro l. 4.
 - 446 - 2 - 6 post l. 9. adde: פֶּאֱוִלִּי paulum paulum i. e. *pauvillum*, *pauca* p. ~ l. 8.

Quod denique ad illa attinet errata typographica, quae in praefat. p. vii sq. tetigi in extremo libro *p. ius* prolaturus, scribe p. 14 col. 1 l. 14 אִי pro אִי , אִי col. 2 l. 10 ב pro ב , l. 15 אִי pro אִי ; p. 16 col. 1 l. 7 הִיבָּא pro הִיבָּא , col. 2 l. 7 הִיבָּא pro הִיבָּא , l. 8 הִיבָּא pro הִיבָּא ; p. 17 col. 1 l. 13 מִיבָּא pro מִיבָּא ; p. 18 col. 1 l. 4 a f. וְשׁ pro וְשׁ ; p. 21 col. 2 l. 5 a f. וְשׁ pro וְשׁ ; p. 25 col. 1 l. 4 אִי pro אִי ; p. 32 col. 1 l. 9 coniungitur pro onijungitur, l. ult. אִי pro אִי ; p. 41 col. 1 l. 8 a f. בִּית pro בִּית ; p. 60 col. 2 l. 20 post antepen. deest *comma*, l. 21 scribe בִּיתָא pro בִּיתָא et l. 22 בִּיתָא pro בִּיתָא ; p. 65 col. 1 l. 9 בִּיבָּא pro בִּיבָּא ; p. 68 col. 1 l. 5 בִּיבָּא pro בִּיבָּא ; p. 69 col. 1 l. 4 בִּיבָּא pro בִּיבָּא , l. 21 בִּיבָּא pro בִּיבָּא ; p. 75 col. 1 l. 5 a f. *Michaëli* pro *Michaäli*, col. 2 l. ult. בִּיבָּא pro בִּיבָּא ; p. 76 col. 2 l. ult. בִּיבָּא pro בִּיבָּא ; p. 77 col. 1 l. 7 a f. שִׁבְרָא pro שִׁבְרָא ; p. 83 col. 2 l. 24 גִּבְרָא pro גִּבְרָא et l. ult. גִּבְרָא pro גִּבְרָא ; p. 92 col. 2 l. 8 a f. גִּבְרָא pro גִּבְרָא ; p. 93 col. 1 l. 3 גִּבְרָא pro גִּבְרָא ; p. 94 col. 1 l. 20 גִּבְרָא pro גִּבְרָא , גִּבְרָא , l. 24 גִּבְרָא pro גִּבְרָא ; p. 95 col. 1 l. 4 a f. גִּבְרָא pro גִּבְרָא ; p. 96 col. 1 l. 13 דִּבְרָא pro דִּבְרָא ; p. 99 col. 1 l. 19 דִּבְרָא pro דִּבְרָא et דִּבְרָא pro דִּבְרָא ; p. 106 col. 1 l. 10 וְשׁ pro וְשׁ ; p. 110 col. 1 l. 1 וְשׁ pro וְשׁ ; p. 113 col. 2 l. 16 וְשׁ pro וְשׁ ; p. 114 col. 2 l. 8 וְשׁ pro וְשׁ ; p. 120 col. 2 l. ult. וְשׁ pro וְשׁ ; p. 121 col. 1 l. 6 וְשׁ pro וְשׁ ; p. 126 col. 2 l. 14 וְשׁ pro וְשׁ ; p. 162 col. 2 l. 8 a f. וְשׁ pro וְשׁ ; p. 168 col. 2 l. 5 a f. וְשׁ pro וְשׁ ; p. 169 col. 1 l. ult. וְשׁ pro וְשׁ ; p. 177 col. 1 l. 13 וְשׁ pro וְשׁ ; p. 190 col. 1

l. 5 a f. וְיָטִיב pro וְיָטִיב; p. 192 col. 2 l. 11 יִצְחָק pro יִצְחָק;
 p. 258 col. 1 l. 8 הָלִי pro הָלִי et לָאָה pro לָאָה; p. 511 col.
 1 l. 1 חֲמֵט pro חֲמֵט, et p. 543 col. 2 l. 7 a f. סוֹאֵר
 pro סוֹאֵר .

